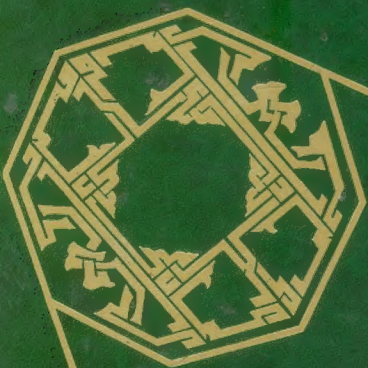


الجمهورية العراقية
وزارة الثقافة والإعلام

تكملة المعجم العربية

رينهارت كوزي



نقله عن الفرنسية وعلق عليه

د. محمد سليم النعيمي

مال الخياط

الجزء الأول

أ = ب

0201637



Biblioteca Alexandrina

تكملة المعاجم العربية

تأليف

رينهارت دوزي

الجزء الأول

نقله إلى العربية وعلق عليه

د. محمد سليم النعيمي

الطبعة الثانية للكاتب الشرف

فاضل السباعي

دمشق، الطبعة ١٦٠٠ سنة ١٤١٠ هـ

مقدمة الترجمة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على محمد سيد المرسلين ، وعلى آله وصحبه
الصادقين الطاهرين •

وبعد فهذا « تكملة المعاجم العربية » للمستشرق رينهاردت دوزي ، أقدم الجزء الاول
منه بعد أن نقلته الى العربية ، وصححت أخطاءه ، ووضحت غوامضه ، وفصلت مجمله •

مؤلف المعجم :

هو رينهاردت بيتر آن دوزي Reinhart Pieter Anne Dozy مستشرق هولندي
من أسرة فرنسية الاصل يروتسكانية المذهب ، كان أسلافه في فرنسا يسمون آل دوزي " d'ozy " .
وقد هاجروا من فرنسا الى هولندا في منتصف القرن السابع عشر هربا من الاضطهاد الديني ،
فأدمجت أداة الاضافة الفرنسية " d " في الاسم عند استقرارهم في هولندا فأصبح اسمها دوزي
" Dozy " وعرفت أسرته بحب الاستشراق وكانت لها بآل شولتز ، وهي أسرة أخرجت
كثيرا من العلماء ، صلة نسب •

ولد رينهاردت دوزي في ليدن عام ١٨٢٠ (١٢٣٥ هـ) وقد بدأ يتعلم مبادئ العربية في
منزله ثم واصل دراستها في جامعة ليدن • • وقد حجب اليه استاذة فايرس التعمق في دراستها
ومعرفة غريبها ليستطيع أن يفهم معاني الشعر الجاهلي • فانصرفت عنايته اليها واطلع على كثير
من كتبها في الادب والتاريخ ، وقد عرف بالذكاء والجد والدأب على العمل في عهد الطلب وبعده •
كانت جامعة ليدن قد طلبت الى المستشرقين تأليف رسالة في ملابس العرب وخصصت جائزة لذلك ،
فنتطوع لها وهو طالب لم يتجاوز الثانية والعشرين وأحرز الجائزة ، ودفعه فوزه الى الكتابة في المجلة
الاسبوعية فنشر فيها تاريخ بني زيان ملوك تلمسان نقلا من المصادر العربية مع حواش وتعليقات
قيمة •

وتزوج هولندية في عام ١٨٤٥ ورحل معها الى المانيا لقضاء شهر الزواج (شهر العسل) ،
لكنه قضاه في مكتباتها ، حيث عثر على الجزء الثالث من كتاب الذخيرة لابن بسام - وقد دون
في القهرس أنه من تأليف المقرئ ، فاستأذن في حمله الى ليدن • وتعرف في المانيا بهنريخ فلايشر
(١٨٠١ - ١٨٨٨) وكان هذا أحد أئمة المستشرقين واستاذا في كلية ليبزج للدروس
الشرقية ، وقد ظل بعد ذلك وثيق الصلة به •

ورحل دوزي عام ١٨٤٥ الى انجلترا ،فمنسح الجزء الثاني من الذخيرة وبعض المخطوطات العربية النفيسة من مكتبة اكسفورد ، وتعرف بعدد من المستشرقين فيها ، ولما عاد الى هولندة ولي ادارة مخطوطات مكتبة ليدن الشرقية فوضع فهرسين لها .

ثم عين استاذاً للعربية في جامعة ليدن عام ١٨٥٠ فاستمر في كرسية هذا حتى عام ١٨٧٨ ، فجعل منه أكبر دعاية لها . وعلى أثر ثورة ١٨٧٨ اقتدب لتدريس التاريخ العام في الجامعة فاسف عليه المستشرقون . وكان دوزي الى تضلعه باللغات السامية يحسن اليونانية ويكتب باللاتينية والهلندية والفرنسية والالمانية ، ويعرف البرتغالية والاسبانية ، ويوقع بالعربية « رنجرت دوزي » وتوفي عام ١٨٨٣ (١٣٠٠ هـ) . ولقي دوزي شهرة واسعة عادت عليه بالعديد من الاوسمة الرفيعة وألقاب الشرف تقديرا لخدماته العلمية ، فقد انتخب عضوا في الاكاديمية العلمية الملكية في امستردام وعضوا في أكاديمية كوبنهاغن ، وعين مراسلا لأكاديمية العلوم في بطرسبورج ، والمعهد الفرنسي في باريس ، وأكاديمية التاريخ في مدريد ، وعضوا مشاركا في الجمعية الاسيوية في باريس . ويراها اعلام المستشرقين أول فاتح للدراسات الاندلسية وتعد مؤلفاته فيها مرجعا لتاريخ الاندلس وحضارته وثقافته جللتها في أحسن صورة على بعض هئات حققها من جاء بعده .

آثاره :

- ١ - تاريخ بني زيان ملوك تلمسان . نقل من المصادر العربية مع حواش وتعليقات ، نشر في الجريدة الاسيوية سنة ١٨٤٤ .
- ٢ - معجم في أسماء الملابس العربية في ٤٤٦ صفحة ، طبع في امستردام سنة ١٨٤٥ .
- ٣ - شرح قصيدة ابن عبدون تأليف ابن بدرون ، مع تحقيق وفهرس بالاسماء وعناوين الكتب المذكورة فيها مرتبة على حروف المعجم ، طبع في ليدن عام ١٨٤٦ ومنتخبات منها نشرت عام ١٨٤٧ ثم تحقيق بعض أقسام من منها ، نشر عام ١٨٨٣ .
- ٤ - كلام كتاب العرب في دولة بني عباد ، وكان مجهولا من قبل وقد استعان في اخراجه بالذخيرة لابن بسام ، طبع في ثلاثة أجزاء في ليدن (عام ١٨٤٧ حتى عام ١٨٦٣) .
- ٥ - ملاحظات على بعض المخطوطات العربية في ٣٦٠ صفحة طبع في ليدن عام ١٨٤٧ - ١٨٥٠ .

- ٦ - فهرس المخطوطات الشرقية في مكتبة جامعة ليدن ، طبع في ليدن عام ١٨٥١ .
- ٧ - المعجب في تلخيص أخبار المغرب لمبدواحد المراكشي المولود في مراكش سنة ٥٨١ هـ ، وهو تاريخ لدولة الموحدين ، فرغ من املائه سنة ٦٢١ هـ . وبآخره مقدمة باللغة الانجليزية بقلم دوزي تشتمل على ترجمة المؤلف ، نشرته اللجنة الانجليزية للطبوعات الشرقية ، طبع في ليدن سنة ١٨٤٧ واعيد طبعه ثانية في ليدن عام ١٨٨١ ، وقد نقله فانان الى الفرنسية وطبع في الجزائر سنة ١٨٩٣ .

٨ - بعض الأسماء العربية ، نشرت في الجريدة الآسيوية سنة ١٨٤٧ •

٩ - أدب قتالة وأمير الامراء ، طبع في ليدن سنة ١٨٤٨ •

١٠ - البيان المغرب في أخبار المغرب لابن عذارى المراكشي (أبو عباد محمد المراكشي ، نبغ في أواخر القرن السابع للهجرة) وهو كتاب في أخبار المغرب الأقصى والأوسط ، عني دوزي بتحقيقه وصدره بمقدمة بالفرنسية ، وله فيه تعليقات وشروح طبع الجزء الاول منه في ليدن سنة ١٨٤٨ والجزء الثاني سنة ١٨٤٩ - ١٨٥١ ، واختلطت بالجزء الاول قطع من نظم الجمان لابن القطان (المتوفى سنة ٦٢٧هـ) وبالجزء الثاني قطع من تاريخ عريب (ابن سعد القرطبي) الكاتب ، وهو ذيل لتاريخ الطبري ينتهي الى سنة ٣٦٥هـ •

واستدرك دوزي على الكتاب المذكور وصح بعض متنه مستخلصا من نسخ خطية وجدها بمكتبة الاسكوريال باسبانيا بتأليف سماه بما معناه « تصحيحات لنصوص البيان المغرب ولقطع من تاريخ عريب القرطبي وقطع من الحلة السيرة لابن البار » (٥٩٥ - ٦٥٨هـ) طبع في ليدن سنة ١٨٨٣ •

وقد نقله الى الفرنسية فانيان واستدرك عليه في جزئين وطبع في الجزائر سنة ١٩٠١ - ١٩٥٤ ، ثم صححه ليفي بروفنسال وكولين ، ونشر ليفي بروفنسال الجزء الثالث منه ، طبع في باريس سنة ١٩٣٣ وفي ليدن ١٩٣٤ •

١١ - تاريخ المسلمين في اسبانيا الى فتح المرابطين لها ، في أربعة أجزاء تتألف من ١٤١٠ صفحات يتناول الجزء الاول : الحروب الاهلية، والثاني : النصراني والمرتدين ، والثالث : الخلفاء، والرابع : ملوك الطوائف ، طبع في ليدن سنة ١٨٤٩ - ١٨٦١ • وقد ترجمه الى الاسبانية ساتياجو وطبع في مدريد سنة ١٩٢٠ ، وأعاد طبعه ليفي بروفنسال في ليدن ١٩٣٣ فأصبح مرجعا ، ونقل عنه الاستاذ كامل الكيلاني مع كتاب ملوك الطوائف •

١٢ - نظرات في تاريخ الاسلام ، وبحوث في تاريخ اسبانيا وآدابها في العصر الوسيط في جزئين طبع مرات وكانت الطبعة الثالثة في ليدن ١٨٨١ •

١٣ - فهرس المخطوطات الشرقية في المجمع الهولندي بامستردام ، طبع في ليدن سنة ١٨٥١ •

١٤ - ابن رشد وفلسفته في الرد على ريتان ، مقالة نشرت في الجريدة الآسيوية سنة

١٨٥٣ •

١٥ - فتح الطب في غصن الأندلس الرطب لأبي العباس المقرئ (المتوفى سنة ١٠٤١هـ) ، حقق الجزئين الاول والثاني منه وهما نصف الكتاب بمعاونة دوجا وكريل درايت وطبع في جزئين في ليدن سنة ١٨٦١ - ١٨٦٥ • وقد صدر بمقدمة فرنسية ضافية في ترجمة المؤلف وقيمة كتابه • ومع الجزء الثاني فهرس فيه أسماء الرجال والكتب وملحوظات •

١٦ - تعليقات على رحلة ابن بطوطة لناشرها ديفرييري وساجيتي ، نشرت في
حوليات جوتنجن عام ١٨٦٠ •

١٧ - اسبانيا في عهد كارلوس الثالث سنة ١٨٥٨ •

١٨ - مملكة غرناطة نشر في المجلة الشرقية الالمانية سنة ١٨٦٢ •

١٩ - تاريخ الاسلام من فجره حتى عام ١٨٦٣ ، كته بالهولندية ، وطبع في ليدن سنة
١٨٦٣ ، وقد نقله الى الفرنسية ثونين ، وطبع في ليدن سنة ١٨٧٩ •

٢٠ - ونشر بمعاونة دى غويه : الجزء الخاص بأفريقية والاندلس وأرض السودان من
«نزهة المشتاق» للشريف الادريسي وسيا الكتاب صفة المغرب والسودان ، ومعه مقدمة بالفرنسية ،
وفهرس الاسماء وشرح الكلمات الاصطلاحية الموجودة فيه ، واعتمدا في تحقيقه على مخطوطة
المكتبة الاهلية في باريس ، طبع في ليدن سنة ١٨٦٦ •

٢١ - تاريخ العرب السياسي والأدبي ، منتخبات من جملة تواريخ ولاسيما من الحلة
السيراء لابن الأبار ، شارك معه فيه مرقص يوسف مولر وطبع في مونيخ سنة ١٨٦٦ - ١٨٧٦ •

٢٢ - أتم معجم الانفاظ الاسبانية والبرتغالية من أصل عربي لانجلمان ، طبع في ليدن
سنة ١٨٦٩ •

٢٣ - وكتب بحثا عن عرب بن سعد الكاتب القرطبي ، وريبع بن سعيد الاسقف ،
نشر في المجلة الشرقية الالمانية سنة ١٨٦٦ •

٢٤ - دراسة لمقدمة ابن خلدون ، التي نشرها دى سلان المتوفى سنة ١٨٧٩ وكان قد أتم
بها ترجمة مقدمة ابن خلدون التي شرع بهما كاترمير ، في ثمانين صفحة نشرها في الجريدة
الاسيوية •

٢٥ - رسالة الى فيلشر في الطبعة العربية لنفح الطيب نشرت في ليدن سنة ١٨٧١ •

٢٦ - تقويم سنة ٩٦١ لقرطبة المنسوب الى عرب بن سعد القرطبي وريبع بن زبسد
الاسقف ، نشره مع ترجمة له باللغة اللاتينية وطبع في ليدن عام ١٨٧٣ •

٢٧ - وأخيرا معجمه في تكملة المعاجم العربية بالفرنسية في جزئين ، طبع في ليدن سنة
١٨٧٧ - ١٨٨١ ، ثم في باريس سنة ١٩٢٧ ، ثم أعادت طبعه مكتبة لبنان مصورا بالاقوست في
بيروت سنة ١٩٦٨ •

٢٨ - ولعل له بحوثا ومقالات اخرى تتناول الامراء والمؤرخين والادباء ، وأصل
الكلمات العربية والانفاظ الدخيلة عليها لم نوفق في العثور عليها في الصحف المختلفة لنشير اليها •

المعجم :

يقول دوزي في مقدمته ان هذا المعجم كان حلم شبابه ، وانه خلاصة عمل أربعين سنة جمع

فيها مواد ، وان تنسيقه وتحريره اقتضاه ثمانى سنوات من عمره قضاها في عمل دائب . وكان من همه أن يجمع فيه مالم يرد في المعاجم العربية القديمة التي وقت باللغة في حدود من الزمان والمكان معينة ، فثبت فيه الالفاظ الطارئة التي دعت اليها ضرورات التطور وفرضها تقدم الحضارة ورفي العلم ، واستعملها مؤلفو المصور الوسيطة ومن جاء بعدهم من مؤرخين وقصاص وجغرافيين ونباتين وأطباء وفلكيين وغيرهم مما أهملت المعاجم القديمة . وهو يرى أن مواد هذا المعجم لا بد أن يبحث عنها في هذه المؤلفات وتستخرج منها ، غير أنه وان استمد الكثير من مواد معجمه من مجموعات الالفاظ التي ألحقها المستعربون فيما نشره من كتب عربية مختلفة أو ترجموه الى لغاتهم منها ، كما استمدتها من المعاجم العربية التي ألحقها المستعربون ، من عربية - لاتينية أو أسيانية أو ايطالية أو انجليزية أو فرنسية وما جاء من الفاظ في كتب الرحالة الغربيين باللاتينية والفرنسية والانجليزية والالمانية . غير أنه لم يستوف ذكر كل الالفاظ التي فيها ، وقد أهمل متعمدا ألفاظ المتصوفة . ومصطلحات العلوم العربية والدينية ، كما أهمل ذكر مصطلحات علوم الاوائل .

ان دوزي لم يرجع الى المعاجم العربية القديمة ليتأكد من أن ألفاظ معجمه ليست موجودة فيها ، وكان من أثر هذا أنه أثبت في معجمه كثيرا من الالفاظ التي وردت في الكتب العربية المنشورة ، وهي مذكورة في هذه المعاجم ، وقد فرسها بمثل ما فرت فيها معتمدا في الكثير من ذلك على ما ذكره أدور لين من تفسير لها بالانجليزية في معجمه « مد القاموس » . وقد ذكر في معجمه كثيرا من الالفاظ العامة التي وجدها في المصادر التي اعتمد عليها من غير أن يشير الى أنها من كلام العامة ، بل انه يحذف هذه الإشارة اذا وجدها مثبتة في المصدر الذي ينقل عنه ، ولذلك نرى ان فصيح اللغة يختلط بعاميتها من غير أن ينبه الى عامية البلد الذي تستعمل فيه .

ولم يجر دوزي على نسق واحد في شرح معاني الالفاظ وتفسيرها ، فبينما نراه حينما يفصل كل التفصيل في تفسير بعض الالفاظ ويأتي بالنصوص المختلفة لذلك نراه حينما آخر يوجز كل الإيجاز فيكون تفسيره لها مجملا لا غناء فيه ، وكثيرا ما يكتب في بذكر ما يقابلها بالفرنسية وأحيانا قليلة ما يقابلها باليونانية أو اللاتينية أو العربية فقط ، بل قد يكتبي بأن يفسر بعض الالفاظ بقوله : صنف من الطير ، أو صنف من السمك ، أو حيوان ، أو نبات لا يزيد على ذلك شيئا .

لقد وضع دوزي معجمه على نسق المعاجم الغربية فنسق ألفاظه على نسق حروف الهجاء العربية المألوف عندها ورتبها حسب ترتيب الحروف فيها ، لكنه خرج على هذا الترتيب حين تكون الالفاظ مضعفة العين واللام ، فقد ذكر مثلا : أفت قبل افام .. الخ ، وأم قبل أما وأماج .. الخ ، وإن قبل أنا وأنا غاليس .. الخ ، وبع قبل بحث .. الخ ، وبع قبل بحث .. الخ ، وبد قبل بدا الى آخره ، وبر قبل برأ .. الخ ، كما أنه رتب الافعال على نسق ترتيبها في كتب القواعد التي وضعها الترجمة للغة العربية ، فهي مرتبة فيه كما يلي : ١- فَعَلَ ، ٢- فَعَّلَ ،

٣- فاعل ، ٤- أقفل ، ٥- تفعل ، ٦- تفاعل ، ٧- افضل ، ٨- افتعل ، ٩- افعل ، ١٠- استعمل
 هذا عن الفعل الثلاثي ومزيدة . أما الفصل الرباعي المجرد ومزيدة فقد ذكر : ١- فقل ،
 ٢- تفضل . وقد اكتفى في كل ذلك بذكر الأرقام الدالة عليها ، ولم يذكر غير ذلك من الأفعال
 المزيدة . كما انه لم يشر الى أبواب الفعل الثلاثي المجرد وكثيرا ما يختلط عليه الامر في ذلك .

ان دوزي قد أضى ، في مقدمته ، باللائمة على فرتاج (المتوفى ١٨٦١) لكثرة الاخطاء في
 معجمه العربي - اللاتيني غير ان اخطاء دوزي في معجمه ليست بقليلة ، وقد تسرب اليه الخطأ
 من المصادر التي نقل منها ، وان من هذه الاخطاء ما يؤاخذ عليه علامة مثله ، فقد ذكر مثلا لفظة
 « اطراسنا » بعد لفظة « أطمه » وقد وجدها في معجم المنصوري ، ولو أنه فهم الشرح الذي ذكره
 المنصوري لعلم أنها تصحيف أطراساً أو أطرى سناً ، وأنها مؤلفة من كلمتين : أطرا أو أطرى أقفل
 التفضيل من طرو أي صار غصاً أو طري أي كان غصاً ليناً ، ومن « سناً » ومعناه العمر تمييزاً
 لأطرا .

وذكر « أرنبة » نقلا عن معجم بوشر وقد فسرت به بالفرنسية بما معناه « أربية »
 بالعربية ، ولا رب في أن « أرنبة » هذه تصحيف أربية . ثم ذكر بعد ذلك « ارنمة = أرنبة »
 وفسرها بما معناه أربية أيضا نقلا عن معجم بوشر أيضا وهذه مثل تلك تصحيف أربية أيضا .

وذكر « يباب » في مادة باب وفسرها بما معناه صحراء نقلا من كرتاس ، وهي تصحيف
 يباب ومن حقها أن تذكر في حرف الياء لا في حرف الباء الموحدة لو أن دوزي تنبه الى هذا
 التصحيف .

وهناك من الخطأ ما يعذر عليه دوزي ، اذ لا يدركه الا من كان ذا قدم راسخة في اللغة
 ولم يكن دوزي ليمد منهم وانما غلب عليه التاريخ ، تاريخ الاندلس والمغرب ، وكان حجة
 فيهما . من ذلك مثلا ذكره « بهماء » في مادة بهم نقلا من نص جاء في كتاب المغرب في ذكر بلاد
 افريقية والمغرب لابي عبيد البكري المتوفى سنة ٤٨٧هـ الذي طبعه البارون دي سلان في الجزائر
 سنة ١٨٥٧ وهو « في بهماء تلك الصحارى » وترجمه دي سلان بما معناه « في ناحية مجهولة
 من هذه الصحراء ولم ترد « بهماء » في اللغة بهذا المعنى ، وانما هي تصحيف « يهماء » ، ففي لسان
 العرب : « اليهماء مفازة لا ماء فيها ولا يسمع فيها صوت ، وقال عماره : القلاة التي لا ماء فيها ولا
 علم ، ولا يهتدى لطرقتها » . وفي القاموس المحيط : « اليهماء القلاة لا يهتدى فيها » . ثم ان ترجمة
 دي سلان المبارة الى الفرنسية خطأ أيضا . وذكر في نفس المادة لفظة « أبهم » نقلا من معجم بوشر
 وقد فسر بما معناه الابله أو البليد الشديد البلادة » وهو تصحيف « أبهم » ففي لسان
 العرب : والأبهم من لا عقل له ولا فهم ، وكذلك في القاموس المحيط .

وكثيرا ما يعترف دوزي بأنه لم يفهم معنى بعض النصوص التي ينقلها أو يقول انه لم يتبين
 له وجه الصواب فيها ، وهذه سمة العالم المتواضع . يدرك المرء ان مجبأ ضخما مثل معجم دوزي

يبلغ عدد صفحاته ١٧٣٨ صفحة في مجلدين ضخمين من الحجم الكبير لا بد أن يتسرب اليه الخطأ وليس ذلك بضائره فالعصمة لله وحده ، ولم تنخل المعاجم من قبله ومن بعده من أخطاء . وقد اعترف دوزي بأن معجمه هذا لا يخلو من نقص وعيب .

لقد جعل دوزي من معجمه مرجعا سهلا المأخذ ، يسير التنسيق ، فمهد بذلك طريقا جديدا لتصنيف المعاجم العربية على حد قوله . وقد حل صدوره في سنة ١٨٧١ المستعرب الانجليزي ستافلي لين بول على الاحجام عن اصدار الكتاب الثاني من « مد القاموس » أو « مد اللغة » لتقريب المستعرب الانجليزي أدور وليم لين (١٨٧٦) الذي كان يحوي مثل ما يحويه معجم دوزي من ألفاظ .

لقد اطلق دوزي على معجمه الاسم الفرنسي *Suppliment aux Dictionnaires Arabes* وقد ترجم هذا الاسم الى العربية ترجمات مختلفة وجدنا منها : الملحق بالمعاجم العربية ، وملحق بالمعاجم العربية ، وملحق المعاجم العربية ، وذيل المعاجم العربية ، وملحق وتكملة القواميس العربية ، وتكملة المعاجم العربية . وقد رأينا أن نطلق على ترجمتنا لمعجم دوزي هذا الاسم الاخير « تكملة المعاجم العربية » لا لانه أفضل ترجمات الاسم الفرنسي بل لانه أشهرها وأسيرها ولذلك اطلقت مكنية لبنان اسما لطبعة الاوفسيت التي نشرتها سنة ١٩٦٩ .

وبعد فقد مضى على صدور معجم دوزي نيف ومائة عام تطورت فيها الحضارة وتقدمت أسباب الحياة ونشأت فيها علوم وفنون فجاءت لكل ذلك ألفاظ ومصطلحات لتفي بمطالبها وتعب عنها ، فأصبحت الحاجة ماسة الى معجم جديديسير المأخذ سهل التناول يجمع الالفاظ الطارئة التي لم ترد في المعاجم القديمة . وقد حاول الكثيرون أن ينهضوا بهذا العبء غير أنهم ما كادوا يبدأون به حتى فاقوا وانقطعت بهم الطريق .

وقد عزمت أن أدلو بدلوي في الدلاء ، فألفت معجما في ذلك هو حصاد عمل العمر كله ، سميت « المزيد على المعاجم العربية » ودفعت مبيضة الجزء الأول منه الى المجمع العلمي العراقي الذي قرر طبعه ، عسى أن ينتفع به الناس .

نحمد الله عز وجل على أن وفقنا لهذا ، وهيا لنا من أمرنا رشدا ، انه نعم المولى ونعم النصير .

الاعلمية ١ محرم الحرام ١٣٩٧

محمد سليم النعيمي

٢٢ كانون الاول ١٩٧٦

المقدمة

ان اللغة العربية الفصحى ، لغة الشعر القديم ولغة القرآن والحديث ، لم تمتش الا نحووا من مائتي سنة . ففي نهاية القرن الاول الهجري ، وقبل أن يكون للعرب أدب جديد ، أصاب اللغة كثير من التغير أخذ يزداد شيئا فشيئا . وقد كان هذا نتيجة الفتوحات السريعة ، فتوحات تشبه المعجزات فتحها المسلمون أتباع الرسول . فلم تبق العربية لغة العرب وحدهم ، وانما أصبحت لغة البلدان المفتوحة ، وقد كان لمخالطة الشعوب المغلوبة التي بدأت تتكلم اللغة العربية وتلحن في كلامها ، أثر في العرب أنفسهم . فقد أهملوا اعراب الكلام ، واستعملوا الكلمات بمعان محرفة عن معانيها ، واستعاروا من الشعوب المغلوبة ، من أهل الشام ، ومن الفرس ، ومن الاقباط ، والبربر ، والاسبان والأتراك كثيرا من اللفاظ والمعارف . ان هذا الاختلاط لم يكن السبب الوحيد ، بل لم يكن السبب الرئيس لتغير اللغة وانما يجب أن نقش عنه في الحالة الجديدة التي صار اليها الفاتحون أنفسهم . لقد كانوا قبل الفتح بدوا أو من سكان القرى الصغيرة يحيون حياة بسيطة ، فوجدوا أنفسهم بعد الفتح قد انتقلوا الى عالم كل شيء فيه جديد عليهم ، وجدوا أنفسهم في أحضان مدن كبيرة تسود فيها حياة الترف والبذخ ، وتزخر بالحضارات القديمة ، حضارة الروم والفرس ، ولم يرض عليهم غير قليل ، ونقول هذا انصافا لهم ، حتى أخذوا يتعلمون من رعاياهم الجدد ، فبدأوا يدرسون بحماسة وشوق الفنون والعلوم التي كانت غريبة عنهم ، فحدث تغير كامل في أفكارهم وفي عاداتهم ، وكان لابد أن تآثر لغتهم بهذا الانتقال الفجائي من حياة بدوية نصف بربرية الى حضارة ناعمة يسود فيها الترف . لقد افتقرت لغتهم من ناحية واغتنت من ناحية أخرى ، فقد أهمل فيها هذا الفيض الزائد من الكلمات التي تزدهم بها العربية الفصحى ، ولعل هذا المهمل منها كان ثلث اللغة ، وهي كلمات تعبر عن الافكار البدوية اذا صح هذا القول ، مع العلم أن الكثير منها لم يكن شائع الاستعمال في أي زمان . وقد وضعوا مقابل ذلك ، تساعدهم عبقرية لغتهم ، ألفاظا جديدة للتعبير عن الاشياء والافكار التي كانوا يجعلونها من قبل ، أو غيروا في معاني الكلمات القديمة . وقد حصل هذا التغير في البلدان التي كان يسود فيها المصرب ولكن على درجات مختلفة . ثم تجسرات الامبراطورية العربية ، وقد ساعد هذا التجزء من غير شك على الاسراع في نشوء اللهجات المحلية حتى أصبح لكل اقليم لغته الخاصة (١) .

ولم يحصل هذا التغير دون ان يلاقى مقاومة عنيفة من الحريصين على صفاء اللغة وصحتها ، وأعني بهم النحاة ، واللغويين ، والمتكلمين ، والفقهاء ، الذين لم يقبلوا أن يدرسوا لغة أخرى غير اللغة الفصحى ، انهم وقد أنكروا طبيعة الاشياء ولم يفهموا ولم يريدوا أن

(١) انظر مقدمة ابن خلدون ، ج ٣ ص ٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣١٠ ، طبعة كازمير .

يفهموا أن كل شيء في هذا العالم عرضة للتغير، وأن اللغات تتغير بمثل ما تتغير الأفكار، وانها تخضع لسلطان المجتمع الذي يتكلمها، وأثر الكتاب الذين يصطنونها، أقول انهم أرادوا أن تبقى العربية كما هي فلا تتغير وأن تظل لغة كتاب الله، ولم يكن لديهم غير الأزراء بالألفاظ الجديدة التي وضعها معاصروهم والاستهانة بها . ولكي يحولوا دون فساد اللغة، وتدنيس قدسيته، فقد كانت اللغة عندهم شيئاً مقدساً، فقد أكثروا من وضع القواعد وتأليف المعاجم، وكتابة الرسائل اللادعة، جرحوا فيها الاعلاط الشائنة، وجعلوا من الأخطاء التي يرتكبها الخاصة بل العامة سخرية الساخر، وواضحة الناس، وارشدوا الي ما يقال وما لا يقال .

ويجب أن نعترف أن جهودهم لم تذهب سدى، فانهم وإن لم يستطيعوا أن يمنعوا تغير اللغة، فقد استطاعوا الى حد ما أن يؤخروا ذلك ويحصروه في حدود ضيقة، فلم تنشأ عند العرب بفضلهم، وبفضل دراسة القرآن، التي كانت أساس الثقافة الاسلامية، لغات أخرى، كما نشأت اللغات الرومانية من اللغة اللاتينية، ولاتزال لغة الكتابة حتى أيامنا هذه قريبة من اللغة القديمة من حيث التزامها بقواعد اللغة على الأقل، على الرغم مما أصاب لغة الكلام من تغير كبير . غير أنهم مع ذلك لم يستطيعوا أن يوقفوا السير الطبيعي للأشياء . فان كثيراً من الكتاب كانوا يصطنعون دون تردد لغة العامة ويطنون ذلك للناس . فالمقدسي^(٢)، وهو رحالة من أهل القرن العاشر الميلادي، يقول انه يكتب عادة بلغة أهل الشام لغة اقليمه، وانه لكي يحافظ على اللون المحلي، يستخدم في وصفه لكل اقليم، وفي وصفه لوطنه، ما يمكن فهمه ولاسيما في اختيار الكلمات . وإن تعجب فعجب ان المترمين بقاء اللغة وصفاتها يصطنعون من غير أن يشعروا بالألفاظ الجديدة المولدة، وهم غالباً ما يفسرون في معاجمهم الألفاظ الفصحى بالألفاظ مولدة، وإن بعض مشهوري النحاة في الاندلس كانوا يعلمون اللغة الفصحى القديمة بعامة البلد^(٣)، فما أصدق ما يقال من أن العملي لا يستجيب دائماً للنظري .

ومع ذلك فقد كان المترمون بقاء اللغة وصفاتها يتمسكون باللغة الفصحى ما تيسر لهم ذلك، فقد قيدوا كلماتها دون غيرها وشرحوها في معاجمهم الكثيرة، وهي في غالبيتها معاجم كبيرة ببجملات ضخمة، ومعاجمهم هذه هي أصول المعاجم التي ظهرت في أوروبا، فهذه الاخيرة لم تصنف بعد بحث في الكتب المصنفة وفحصها ووجد ما فيها من كلمات، بل ان مصنفيها حذو في تصنيفها حذو مصنفي المعاجم المشاركة ونهجهم في التصنيف حذو النحل بالتل، وهذا النهج هو الذي غلب على معجم جوليوس، وهو مصنف رائع بالقياس الى العصر الذي صنف فيه، كما غلب هذا النهج على معجم فريتاج الذي حل محله، وهو وإن لم يستوف ما كان ينتظر من معجم صنف بمد مرور قرنين على معجم جوليوس، فقد أسدى أيادي كثيرة، بعد أن بلغ سعر معجم جوليوس ثماناً باهظاً . وأخيراً غلب هذا النهج على معجم لين، وهو معجم يمثل فيه الصبر والجلد على العمل، وسعة العلم، والتدقيق والنقد السديد، وقد بلغ من الاتقان أقصى ما يمكن

(٢) المقري: ج ١ ص ١٣٧، طبعة لندن .

تصوره لمعجم عربي يحذو في تصنيفه حذو معاجم المشاركة تماما ، ولا يكاد يجاوزها الا قليلا ، بحيث يمكن أن يقال انه لن يكون معجم أفضل منه صنف على هذا النهج .

ولما كانت اللغة الفصحى أصل اللغات المحلية التي حلت محلها فقد كان لابد من هذه المعاجم للذين يدرسون مصنفات المؤلفين العرب في القرون الوسطى ، وهي مصنفات تهما كثيرا مثل مصنفات المؤرخين ، والجغرافيين ، والقصاص ، والنباتيين ، والأطباء ، والفلكيين وغيرهم ، غير أن هذه المعاجم لم تكن تكفي الدارسين ، فقد كان ينقصها كثير من الالفاظ والمعاني ، فقد أقسى لين من معجمه كل الالفاظ والمبارات غير الفصيحة لا فيما ندر ، كما يعترف هو بذلك^(٢) . وفريتاچ يذكر منها أكثر مما ذكر لين ، غير أنه لم يبحث عنها بحثا منسقا في أي كتاب حتى في الكتب التي قام بنشرها ، فهو لم يوفق الى جمع هذا الصنف من الالفاظ والمبارات فبرهن على فقده روح البحث والتدق . فهو مثلا لم يقرأ كتاب ألف ليلة وليلة ، كما يشهد على ذلك معجمه ، ولكنه التقط من هنا وهناك كيف ما اتفق له مجموعات من الالفاظ العريضة التي أضافها « هايشت » الى الاجزاء المختلفة من طبعته لهذه القصص ، وقد برهن فليشر بصورة تدل على الذكاء وبعد النظر كما تدل على سعة العلم ، على أن هذه المجموعات تضطرب فيها الاغلاط وتكثر فيها الاوهام ، غير أن فريتاچ لم يتنبه اليها ولم يتشكك فيها ، بل نستطيع أن نقول انه كثيرا ما كان يحاول أن ينقل منها أغرب المزامم وأكثرها سخفا وابتدعا عن الصواب ، تاركا منها ما قد يكون أقرب الى الصواب .

ولابد اذاً من أن يصنف معجم يجمع الالفاظ والمبارات التي لم يستعملها العرب في لغتهم الفصحى قديما . غير أن الادب العربي واللغة العربية من السعة والثراء بحيث لابد أن تنقضي سنون كثيرة ، بل ربما قرون قبل أن يشرع في تصنيف مثل هذا المعجم . يقول لين^(٣) ، وهو الخبير بلا منازع : « ان معجما للعربية غير الفصحى لا يمكن أن ينهض بجمعه وتصنيفه الا عدد كبير من العلماء المنتشرين في مختلف مدن أوروبا التي فيها مكتبات تزخر بالمخطوطات العربية ، ومثلهم من العلماء في مختلف أقطار آسيا وأفريقية ، يستمدون بعض مادتهم من الكتب ، ويستفيدون بعضها من المعارف التي يستطيع العرب وحدهم معرفتها ، ولابد لهم من جماعة كبيرة من المساعدين المتخصصين في العلوم الاسلامية » . ان الفكرة في ذاتها جميلة جليلة . غير أنها فكرة سهل تصورها صعب تحقيقها ، اذ كيف يتسنى أن يشارك في أمر عسير عمله ، طويل أمده عدد من العلماء في ثلاث قارات من قارات الأرض ، والمستشرقون منهم في أوروبا ، وهم مبشرون في مدنها ، كل واحد منهم منصرف الى مشاغله الخاصة ، والمشاركة منهم لم يأتوا أساليبا العلمية ؟ ثم من يرغب في أن ينهض بأعباء عمل لا يرغب فيه أحد فيقوم بتأليف وتحرير مثل هذا المصنف ، لأن تأليفه وتحريره لابد أن يهد به الى رجل واحد ؟ وهل يستطيع مؤلفه أن يطمئن الى كفاءة مساعديه وسداد علمهم ؟ وهل يوفق الى تحقيق الانسجام بين هذا العدد الكبير من

(٣) المقدمة ص ٢٦ و ٦٦ .

الأشخاص الذين ربما كان لكل واحد منهم فهم خاص ورأي مختلف ؟ ألا يكون مثل هذا المصنف العالي ، في نهاية المطاف ، مجموعة مختلطة مشوشة ، وكومة من المواد مشوشة ، بدل أن يكون معجماً لغوياً حسن الترتيب جيد التنسيق ؟ انني أخشى هذا ، وأرى على كل حال أن الزمن لم يحن بعد للشروع في مثل هذا العمل .

ومع ذلك فإن كثيراً من التعليقات والشروح والحواشي قد نهأت منذ أكثر من قرن من غير أن تؤلف وتنتشر ، فقد كان لا بد لكل مستشرق مستعرب أن يكمل معجمله بتعليقاته وحواشيه التي يتوصل إليها لاستعماله الشخصي ، وفي مكتبته الكثير من المعاجم فيها مثل هذه التعليقات والحواشي وفي طليعتها معجم جوليوس مالمكه جان جاك شلتز وهو ابن اليوت شلتز ، الذي درس علم اللاهوت واللغات الشرقية في جامعتنا من سنة ١٨٤٩ حتى سنة ١٨٧٨ سنة وفاته . وقد منعت مشاغله الكثير من القيام بأعباء وظائفه الثلاث ولاسيما النزاعات المذهبية المؤسفة التي سادت عصره فشارك فيها مشاركة ذات أثر ، من أن ينشر شيئاً من البحوث في الدراسات الأدبية ، غير أنه على رغم هذا كان أعلم أهل زمانه في هذا الفرع من الدراسات ، ولا يمكن أن يقارن به إلا راسك وحده . وقد قرأ من الكتب العربية ، وقلمه يده يعلق ويشرح ، أكثر مما قرأ أبوه واضع أسس الدراسات الشرقية ، وأكثر مما قرأ ابنه هنري - اليوت الذي خلفه في كرسي الاستاذية فشفله ببجدارة وامتياز . وما يؤسف له أن التعليقات والشروح الكثيرة التي كان يكتبها يوماً بعد يوم على هامش معجم جوليوس هي من التشويش والقوضى بحيث يصعب أن تجد طريقك فيها ، ولأرب أنها لم تكن كذلك لشولتزن الذي كتبها دائماً وإنما هي كذلك لنا ، وما يدعو إلى الأسى أن شولتزن لم يرتبها ولم ينشرها ، ولو أنه فعل لساعدت في أيامه على تقدم فقه اللغة العربية ومعرفة مفرداتها ، فقد يجد المرء فيها أحياناً شرحاً وتفسيراً لكثير من معضلات اللغة التي توقف أمامها بعد ذلك كبار المستشرقين حائرين مثل سلفستر دي سامي^(٤) .

وهناك مجموعة أخرى من الحواشي والتعليقات أكبر من الأولى ، وهي التي جمعها العالم الجليل كاترمير ، ليستفيد منها في وضع معجم في اللغات الشرقية الثلاثة العربية - الفارسية - التركية الذي أراد نشره في أثناء سنة ١٨٣٨^(٥) ولكنه لم ينشر حتى الآن ، وقصاصات هذا المعجم موجودة الآن في مكتبة ميونيخ ، وكل الذين قرأوا كتب هذا العالم واثقون سلفاً من أن ما في

(٤) ان فريتاخ لم يأخذ من هذه التعليقات والحواشي إلا الشيء اليسير ، وكثيراً مما يذكرها منها لا يتوخى فيه الدقة . وقد تولتني الرغبة أن اذكر في معجمي هذا كل ما يمكن أن يكون ذا فائدة منها لأن التقدم العلمي قد جعل الكثير منها الآن غير ذي فائدة . ولما كان علي أن اتحقق من نصوصه المنقولة ، فقد قدرت أن هذا العمل يتطلب سنتين من الزمن والجهد ولن يكون الحاصل متناسباً معها ، فهو لن يكون إلا نحو مائتي صحيفة من قطع الثمن ، ولذلك فقد اقتصرمت على الرجوع إليها بين الفينة والفينة ، ومنها نقلت نصوص المحاسن ، وإبي الفرج ، وانتشيسوس ، وابن الطفيل ، والعمري ، وكتاب الفرج بعد الشدة .

(٥) هذا ما أعلنه كاترمير في الجريدة الآسيوية في تلك السنة ، السلسلة الثالثة ، المجلد الخامس ، ص ٢٠١ - ٢٠٢ .

هذه القصاصات من الشروح والتعليقات لا مثيل له في التراث والعق ، فان أحدا غيره لم يقرأ من كتب المصنفين المشاركة لجمع المفردات اللغوية ماقرأه هو ، وهي تحتوي على كثير من الألفاظ الكهنوتية من أصول اغريقية وقبطية ، وهي وان كانت أسهل تناولا من تعليقات وحواشي شولتز ، لان كل قصاصة لا تحتوي الا على شاهد واحد ، فانها مع الاسف لم تصنف ولم ترتب ، وغالبا ما تكون الألفاظ قد قيدت غير انها لم تشرح ولم تفسر . وكثير منها لا بد من مقارنة نصوصها بنصوص المخطوطات التي نقلت منها ، وهي مخطوطات في المكتبة الوطنية بباريس ، وهذا يعني أن تنسيق هذه التعليقات والحواشي ، اذا أراد أن يقوم به أحد ، لا يمكن القيام به الا في باريس^(٦) .

أليس مما يؤسف له ان تعليقات مثل هؤلاء العلماء وغيرهم ممن لم نذكرهم وحواشيهم ، وهي ثمرة جهود طويلة وقراءات كثيرة قد ذهبت من العلم ضياعا ، وهذا مصير كل الحواشي والتعليقات التي لا يقوم كاتبها بترتيبها وتحريها بأنفسهم ، فان غيرهم لا يستطيع أن يعمل ذلك ، وان استطاعه فقد لا يحسن عمله . اذ ان ترتيب وتحرير تعليقات وحواشي الآخرين عمل لا يستريح اليه أحد وغالبا ما يكون مستحيلا .

وقد دفعني هذه الاعتبارات بل جرأتني فأريت أنني قد اخرج مصنفا مفيدا اذا ما رتب تعليقاتي اللغوية ونسقتها ونشرتها ، وهي تعليقات جمعتها أثناء قراءاتي طوال أكثر من ثلاثين سنة ، وعلى الرغم من تقني بأنني لن أوفق في تصنيف معجم يتسم بالكمال ، فقد قمت بتصنيف هذا المعجم ، واتي في كثير من المواضيع التي وجدت أن من الأفضل التوسع فيها ، قد تركت ذلك حين رأيت أن فريتاخ أو أن لين^(٧) قد أحسن شرحها ، الا فيما ندر ، محاولا أن أكمل ما جاء فيهما مستمدا من مصادر عديدة قد أشرت اليها .

وأذكر قبل كل شيء ثلاثة معاجم ألّفت في أسبانيا في القرون الوسطى :

أقدمها المعجم اللاتيني - العربي الذي تتضمنه مخطوطة ليدن رقم ٢٣١ ، وقد رمزت اليه بحرف ل . وقد تملكه سكاليجر الذي تسلمه من غليوم بوستل ، وقد أفاد منه كتابه :

(٦) لقد استعظمت بفضل ادارة مكتبة ميونيخ ان اطلع على الحرف الأول من مجموعة كاتمر ، وقد تفضلت الإدارة فعرضت علي إرسال البقية إذا رغبت في ذلك ، وقد بدرك القاري بماذا لم أفد من هذا العرض ، ولابد ان أذكر ، اذا ما أراد ناشر ان ينشرها ، ان نصف القصاصات تقريبا لا جدوى فيها وان بعضها قد تكرر ما جاء فيها مرتين أو ثلاث مرات ، وان بعضها يحتوي على أسماء اعلام أو كلمات منسوبة لا علاقة لها بالمعجم (فقد لاحظت ان خمس عشرة منها مثلا تحتوي على إشارة الى حياة امرىء القيس) . وأخيرا فإن عددا كبيرا منها قد أصبح بعد نشر معجم لين لا فائدة منه . وإني لأرجو مع ذلك ان تتولاها يوما ما ايد أمينة ، وان بغض النظر عما فيها من أخطاء جمّة ، وهي أخطاء من المعجب ان يقع فيها مثل هذا العالم الجليل ، غير ان لابد ان نذكر القاري ان لهذا العالم ، كما ان لكل منا لحظات من الدهول وتشتت الفكر ، وانه لو أعاد النظر فيها لصحح بنفسه ما فيها من أخطاء .

(٧) حتى حرف الفاء ، وهذا كل ما نشر حتى الآن من معجم لين .

(وهو مؤلف لم ينشر غير أن في مكتبتنا نسخته الأصلية،

Thesaurus Linguae Arabice

مخطوطة رقم ٢١٢) • كما أضاف منه معاصره وصديقه رافلتجوس في تأليف مجمله

(لين ١٦١٣) • ويرى هذا الأخير (انظر مقدمته) انه قد ألف

Lexicon Arabicum

قبل نهاية سني المائة الثامنة بقليل ، فيكون على هذا قد ألف في أواخر القرن الثامن الميلادي ، وهذا زعم لا فائدة من دحضه وتفنيده ، غير أن سكاليجر أقل مبالغة منه فهو يقول انه ألف قبل أواخر القرن العاشر بقليل • غير أن المخطوطة لا بد أن تكون أحدث تاريخا من أواخر القرن العاشر ، لأن قسما منها مكتوب على رق ، وقسما منها مكتوب على ورق من القطن ، وأغلب ورقها من النوع الأخير ، ونحن نعلم أنه لا توجد قبل القرن الحادي عشر الميلادي كتب مكتوبة على ورق من القطن^(٨) • وأرى أن المخطوطة من مخطوطات القرن الثاني عشر الميلادي ، وهذا ما يراه أيضا عالمان خبيران من علماء قراءة الخطوط القديمة هما «رايت» من كمبرج ، و «كاراباسك» من فينة •

وهي ليست بالنسخة الأصلية ، بل نسخة منقولة ليست بالجيدة ، والنسخة الأصلية ليس أقدم منها بكثير إذا حكمنا عليها بما فيها من عربة ، لقد صنف في اسبانيا ويدل على ذلك ويؤكد ما فيها من ألفاظ كثيرة مأخوذة من أصول لاتينية وعربية ، وكما يدل عليه عدد قليل من الكلمات الاسبانية جاءت في آخرها تذكر ألوان الخيل المختلفة^(٩) ، واسم مؤلف هذا المعجم مجهول ، وهناك ما يحيل على الظن أنه يهودي لأننا نجد في آخر الكتاب أسماء عربية وعربية للأحجار الكريمة ، مكتوبة بالعربية ، كما نجد أسماء لاتينية وعربية للكواكب والبروج مع ترجمتها العبرية مكتوبة بخط عبري ، غير أن خبر هذه الأخيرة خبر مختلف وربما كتبها غير الناسخ الأول ، غير أن هناك ما يناقض هذا ويدل على أنه كان نصريا ، وذلك انه يقول في مادة *ippodiaton* : *subdiaconum dicimus : prece quem nos* فيمكن لذلك ان تقول مع سيموني انه كان من نصارى الاندلس أو أنه كان يهوديا قد تنصر •

والألفاظ اللاتينية في هذا المعجم خليط عجيب من الكلمات القديمة التي لا توجد الا عند فارون Varron وغيره من قدماء اللغويين (وأشك أن المؤلف قد فهمها كلها) والألفاظ من عصور اللاتينية الاولى ، وهو لا يذكر في كثير من الاحيان مقابلها العربي ، ويكثر فيه الخلط والفلط ، فكلية مثلا وهي *vervex* وقد ترجمها بكلمة كيس ، والصواب كبش ، وفي مادة *sterto* تجد : أخور ، وأعطس . والكلمة العربية الاولى يمكن ان تعني *sterto* أي يشخر ، ويشخر • غير أن الكلمة الثانية أي أعطس فتعني *sternuo* أو *sternuto* • وفي مادة *scisis* تجد : خرقه النسا ، وهو خطأ صوابه : عرق النسا • وتجد أيضا أن الألفاظ اللاتينية لا علاقة لها

versuch eines vollständigen systems der Diplomatik

(٨) انظر : شون مان

المجلد الاول ص ٤٩١ •

(٩) نشرها سيموني اعتمادا على مخطوطتي ، *glosario etc.* ص ١٦٦ رقم ٤ .

بالمعنى العربي الذي يذكره ، فمثلا : *plagiarius (vel plagiator, abilelator, seductor)* : قاطبها فيه : خلاق ثم جرح ، وصواب معناها : غاد ، مضلل ، ولا بد أن تشير الى أن « ثم » في هذا المعجم تدل دائما على ان الكلمة اللاتينية تدل أيضا على معنى غير المعنى الذي قبلها ، في حين أن معنى الكلمة العربية جرح (هو الذي يجرح) ليس هذه الكلمة اللاتينية التي ذكرها بل كلمة أخرى مشتقة من : *plaga* (وقد تقدمت كلمة *plaga* هذه وترجمتها : جرحه ثم ناحية (أي جرح ثم : ناحية ، منطقة) ، ولم أستطع أن أدرك علاقة الكلمة العربية الاولى بكلمة *plagiarius* ونجد أحيانا ان الكلمات فيه قد حرفت تحرفا فلا ندري ما هي ، مثل : *fervidus* : ثريق ، و *fetosa* : متباعة ، حاملة .

وكتابة المصنف للألفاظ اللاتينية كتابة عجيبة ، فهو يخط دوما بين حرف : *v* و *b* وهذا يتفق على الاقل مع عادة الاسبان في لفظهم ، كما يخط بين : *u* و *o* ، وبين *u* و *o* (فيكتب *in quo* بدل *in quo*) الى غير ذلك ، وهو يكره أشد الكراهة الحرف *h* فيحذفه أو يثبت كما يشاء له الهوى . أما حالات الاعراب والاقتراد والتثنية والجمع ، فانه يذكر الكلمات في هذه الحالات تارة مرفوعة ، وأخرى منصوبة ، وثالثة مجرورة ، وتارة مفردة وتارة بصيغة التثنية أو الجمع . ويحذف الحرف والحرف *m* من الكلمتين *um* , *us* دون رمز للاختصار . وفي الكلمات العربية يذكر في أكثر الاحيان علامات الاعراب في أواخرها ، غير أنه يخط بين الحروف المتقاربة الخارج مثل الذال والظاء فيقول : (كثة الاناذ : *Satiriasis*) وبين الزاء والطاء فيقول : (عامر الارض وحارز : *Colonus*) ، وبين السين والصاد فيقول : (سكرارة : *Cicada*) .

وربما كانت أغلاط هذا المعجم أو بعضها من أغلاط الناسخ ، وقد ترشدنا نسخة أخرى منه الى ذلك . ومن المهم أن نجد نسخة أخرى منه ، ويزيد في أهمية العثور عليها أن من الصير قراءة هذه النسخة ، يقول العالم الجليل سكاليجر وهو الخبير بقراءة المخطوطات اللاتينية : « ان من الصعب قراءة كتابتها » وأن الرطوبة قد أتلفتها حتى أصبحت بعض كلماتها غير مقروءة ، بل ان منها ما انحنى وزال مع الورق ، وهو ورق رديء جدا . وقد عفى القدم على نصف كل صحيفة في بداية المخطوطة . وقد أفاد دوكانج أيضا من معجم *(glaosarium Arabico - Latinum)* وكان عليه أن يقول *Latino - Arabicum* . وقد وجدت بمقارنته بعض المواد التي نقلها دوكانج منه مع ما في مخطوطتنا أنه نفس المعجم مع اختلاف يسير ، فما يذكره دوكانج مثلا في مادتي : *pestillum* , *muleo* في معجمه العربي موجود أيضا في معجمنا . وفي مادة *Cimentarius* نجد عنده نقلا من نفس المصدر : *qui disponit fundamentum* وهو نفس ما في معجمنا مع هذا التغيير اليسير *“fundamenta”* وفي مادتي : *artabularius* (١٠) عند بابياس : *abigere* ' *abigerator* يبرف في اللاتينية القديمة .

و sacis وهما مادتان موجودتان في المعجمين ذكر دوكانج المنين : elyster ، "Craticula" وهما غير موجودين في معجمنا . فأين وجدت هذه المخطوطة ؟ ان دوكانج لا يقول أين وجدها . والبحث الذي قامت به المكتبة الوطنية في باريس عن ذلك بطلب مني كان عديم الجدوى ، فلم تذكر هذه المخطوطة في المخطوطات الشرقية ولا في المخطوطات اللاتينية ، ويقول (ليوبولد دي ليل) : ان دوكانج لم يذكر أن المخطوطة كانت في مكتبة الملك ، وهذا في رأيه يوحي بالشك في أنها قد وجدت فيها في يوم من الايام . فعسى أن يثر عليها في مكان آخر ؟

وسيرى القارىء ان ما جنيته من ثمار هذا المعجم أقل بكثير مما جنيته من ثمار المعجمين الآخرين الذين سأحدث عنها ، ولكنها مع ذلك ثمار كثيرة .

ومعجم آخر عربي - لاتيني ولاتيني - عربي ، هو الذي أشرت اليه بالرمز voc فوقه ، وهو معجم أكمل مادة ، وأصح صحة ، وقد عني شياپاريلي به عناية كبيرة فنشره في فلورنسا سنة ١٨٧٤ معتمدا على مخطوطة مكتبة ريكارديانا . لقد صنف هذا المعجم في شرقي الاندلس (اسبانيا) في قطلونيا أو في مملكة اشبيلية . وربما كان مصنفه الاخ البشر رايمون مارتان^(١١) ، وهو من علماء اللاهوت المشهورين والفلاسفة والمستشرقين في قطلونيا ، وقد بذل جهده في العمل على ردة المسلمين الى النصرانية ، وهلك بعد سنة ١٢٨٦ ميلادية بقليل ، وقد صنف هذا المعجم ، على كل حال ، في حياته في النصف الثاني من القرن الثالث عشر للميلاد ، ويرى بعض العلماء أنه أقدم تاريخا^(١٢) ، غير أن ذكر كلمة طاهرية^(١٣) في مادة *faia* منه تعارض هذا الرأي ، لأن هذا النوع من الآتية قد سمي باسم الملك الطاهر^(١٤) بيرس الذي تولى الملك من سنة ١٢٦٠ حتى سنة ١٢٧٧ للميلاد ، وقد كان يستعمل على مائدته ، ويبدو لي أن مخطوطة ريكارديانا ، وهي ليست المخطوطة الاصلية ، انما هي من مخطوطات أواخر القرن الثالث عشر للميلاد ، اذا حكمنا عليها من شكل خطها^(١٥) .

(١١) انظر مقدمة شياپاريلي ص ١٩ ، ٢٠ ، وسيموني ص ١٧٠ .

(١٢) يرى كل من أمارى وبونيني أن المخطوطة ، وهي ليست مخطوطة المصنف الاصلية ، يعود تاريخها الى أواخر القرن الثاني عشر للميلاد ، أو أوائل القرن الثالث عشر منه ، ويرى كل من جافيه وجريجور فيوسي أن تاريخها متأخر عن هذا قليلا (شياپاريلي ص ١٢ ، ١٣) ، ويرى سيموني أن المعجم صنف في أواسط القرن الثالث عشر للميلاد .

(١٣) هذا خطأ من دوزي والصواب الظاهرية بالطاء المعجمة وليس بالطاء الهائلة نسبة الى الملك الظاهر بالمعجمة أيضا . وهو بيرس العلاني البندقداري الصالحى ، ركن الدين ، الملك الظاهر ، تولى سلطة مصر والشام سنة ٦٥٨ هـ - ١٢٦٠ م ، وتلقب بالملك القاهرة أبى الفتوحات ، ثم ترك هذا اللقب وتلقب بالملك الظاهر .

(١٤) راجع ما في كتابي ج ٢ ص ٦٥ .

(١٥) وشاركتني في هذا الرأي رايت ، فقد كتب إلي يقول : « اما مخطوطة فلورنسة فقد أصبحت ، فيما أرى ، في تقدير تاريخها ، فهي اذا حكمنا عليها من شكل خطها ، من مخطوطات القرن الثالث عشر للميلاد ، في أواخره نحو سنة ١٣٠٠ .

ان الصعوبة الكبرى للإفادة من هذا المعجم تكمن في أن معاني الكلمات المشتقة من صيغ الافعال ، وهي المذكورة فيه ، لم تترج ولم تسر في مختلف المواد ، فضلا عن ان الكلمات القطلونية المذكورة في حاشية كل صحيفة تحتاج في الغالب الى تصحيح ، وقد اكتفي حين أكون في ريب من الامر ، ولكيلا اورط القراء المستعربين في انخطا ، أن أشير الى أن هذه الصيغة توجد في المادة الفالانية .

والمعجم الثالث هو المعجم الذي صنفه الابيدرو دى الكالا في غرناطة وطبعه فيها سنة ١٥٥٥م بأمر من فرديناند دي تالافيرا أول أسقف في غرناطة ، وكان يريد به تيسير ردة المسلمين الى النصرانية بعد أن تم الاستيلاء على مدينتهم غرناطة ، وهذا المعجم ، من غير ريب ، أغنى هذه المعاجم ، غير أن قراءته قد ارهقتني وتطلبت مني وقتا طويلا . وكانت العقبات التي كان علي أن اذلها كثيرة العدد والضروب ، فقد قدم المصنف قبل كل شيء الاسبانية على العربية ، ولم يكن من اليسر أن أقلب أو أعكس ، اذا صح هذا التعبير وضع كل هذا المعجم ، ثم ان كثيرا من الالفاظ الاسبانية المذكورة فيه قد أدركها الهرم فلم تعد تستعمل أو أنها غيرت معانيها ، ثم ان المصنف يقول في اهداءه الكتاب الى الأسقف انه قد اعتمد فيما يتصل بالكلمات القسطونية على المعجم الاسباني - اللاتيني تأليف انطونيو دى نريجا (اولنريكسا كما يكتبها) ، فكان علي أن أرجع الى هذا المعجم قبل كل شيء ، وقد رجعت اليه دوما وتبينت المعاني التي يذكرها ، وهي تختلف في غالبيتها عن المعاني التي تذكرها المعاجم الحديثة . وقد أفادني في ذلك المعجم الاسباني - الفرنسي - الايطالي القديم لمصنفه جيروم فيكتور (جنيف ١٦٥٩ ، كولونيا ١٦٣٧) فائدة كبيرة . غير أن الأب دى الكالا قد أضاف ، كما يقول ، كلمات ليست موجودة في معجم نريجا ، وهذه الكلمات وهي كثيرة كثرة لا يتوقعها أحد ، قد يحار أمام بعضها المرء ، فمنها كلمات لم تعد معروفة في اسبانيا حتى في غرناطة نفسها . وعقبه أخرى تصادفك فيه هي ان الكلمات العربية قد طبعت فيه بالحروف القسطلانية وليست بالحروف العربية المعروفة ، وأن بعض الحروف ذات المخرج الواحد قد كتبت بصورة واحدة . وأخيرا فإن عددا من الكلمات فيه كانت أمامي أشبه بالالغاز والاحاجي ، حتى استطعت أن أجدها أغلبها بعد سنوات عدة في معجم آخر أو كتاب لمؤلف آخر ، ولذلك فإن ثبت (قائمة) الكلمات المشكوك فيها وكان ثبنا طويلا قد تقلص شيئا بعد شيء ، ومع ذلك فقد بقي منها أكثر مما توقعته ، وسأذكر هذه الكلمات في الملحق ، عسى أن يستطيع بعض الناس في يوم ما تفسيرها أو تصحيح ما في بعضها من أخطاء في الطباعة ، فإن مثل هذه الاخطاء ، على قلتها نسبيا ، يقع عليها المرء حيناً بعد حين في معجم الأب يدرو دى الكالا .

لقد أعاد طبع هذا المعجم الاب پاتريسيدو لانور ، حين أصبح نادر الوجود غالبي الثمن ، وقد عاش هذا الاب فترة طويلة في مراكش ، وترهب في دير الاسكوريال سنة ١٨٥٥ للميلاد ، وتم طبع المعجم في ذلك الحين تقريبا ، ، غير أن كل نسخة قد تلفت في حرب نابليون الاول ، ولم يبق منها الا نسخة واحدة تصل في كلماتها الى كلمة ((ofrecimiento)) ، وهي لاتزال محفوظة في

مكتبة الاسكوريال ومعها المخطوطة الاصلية كاملة ، ويقول سيموني الذي فحص هذه النسخة ان باتريسيو دي لانور قد كتب الكلمات بحروف عربية ، غير انه قد غير في معجم الكالا تغييرا كبيرا وحذف منه كثيرا من الكلمات^(١٦) ، ونقول ، استنادا الى الخلاصات التي تفصل سيمونه الاستاذ بفرناطة فارسها الي منه ، ان دي لانور قد كتب كثيرا من الكلمات المشكوك فيها ، وليس كلها ، كتابة صحيحة ، ولا بد لي من أن أصارح القارئ انه حين يتصل الامر بلهجة غرناطة سنة ١٥٠٠ للميلاد وهي تمتد كثيرا عن لهجة مراكش الحديثة التي يتقنها دي لانور اثنا لا مراء فيه ، فاني لا أثق فيما يقوله ثقة كبيرة .

ولابد أن أشير أيضا الى أنني حين أقتل من معجم مخطوطة ليند ومن معجم الاب دي الكالا فاني أكتب الكلمات اللاتينية والكلمات الاسبانية اللاتي تذكر في مقابل الكلمات العربية ، أكتبها كما جاءت فيها ولا أغير فيها شيئا ، ذلك لسكي يستطيع القاري أن يجدها فيها ، أما حين يتصل الامر بمعجم فلورنسا فلم يكن هذا ضروريا ، لان القسم الاول منه يقوم مقام الفهرس للكلمات .

ومعجم آخر يختلف في طبيعته عما ذكرت أفدت منه أيضا ، وهو المعجم الذي طبعه بطرس البستاني في بيروت سنة ١٨٧٠ باسم محيط المحيط ، انه مجموع جيد ألّفه اعتمادا على بعض المعاجم القديمة ، وأضاف اليه عددا كبيرا من الكلمات المولدة والمعاني الجديدة ، كما أضاف اليه عددا من اللهجة السورية (من كلام العامة) ، لقد قبلت هذه الكلمات في معجمي ، غير أنني وجدتني مضطرا الى أن أرفض قبول أكثر الكلمات التي تتصل بالعلوم الاسلامية القديمة التي أورد المؤلف عددا كبيرا منها ، وذلك أولا : لان تعريفاتها ليست دائما من الواضح بحيث يمكن فهمها دون الرجوع الى كتب عربية أخرى شرحت فيها هذه الكلمات شرحا وافيا . وثانيا : لان هذه الكلمات غامضة حين لا يحسن المرء العلم الذي تعود اليه ، وانني اعترف أخيرا كما اعترف فريتاج^(١٧) ، ان معرفتي بهذه العلوم ضئيلة ، وأوافق على أن حياة الانسان لا تكفي ليفقهما ويتبحر فيها في نفس الوقت الذي يريد ان يفقه فيه اللغة العربية ، فلا يتطلب مني ولا من هو مثلي من المنصرفين الى التاريخ أن يعرف هذه العلوم ، فضلا عن اني أخشى ان أفقد عقلي لو أنني استغرقت في دراسة بعض أسنان هذه الكلمات كمصطلحات الصوفية الغامضة مثلا ، انه عمل أتركه راضي النفس الى آخرين .

ولابد من الحكمة والحذر حين مراجعة محيط المحيط ، فان المصنف يذكر في الغالب أفعالا بصيغة الماضي حين لا يذكر الجوهرسري ولا الفيروزآبادي منها الا المصدر أو اسم الفاعل أو اسم المفعول ، وربما كان ذلك لانها الصيغة الوحيدة المستعملة منها . وهذا مثال لا يجدر ان يحذى حذوه ، ثم انه أكثر النقل من فريتاج الذي لم يبدأ بذكره ، ان لم تخني الذاكرة ، الا

(١٦) انظر سيموني ص ١٧٤ .

(١٧) انظر مقدمته ص ٦ .

في حرف اللام ، فنقل منه كثيرا من أغلاطه . ثم ان معرفته بأصول الكلمات الاجنبية تقوم على الخط والفظ ، فهو يخلط الفارسية بالتركية بل حتى بالفرنسية ، فهو يرى أن كلمة أباجور التي شاع استعمالها في اللغة السورية فارسية الاصل (١٨) .

ثم صدرت بعد ذلك معاجم كثيرة ومعاجم صغيرة لغة الحديثة مثل معجم پاچنی ، وبوشر ، وهبرت ، وهلو ، ورولان دي ببي ، ودومبي ، وشربونو ، وغيرها . وهي كلها مفيدة لمعرفة لغات الفرون الوسطى ، غير ان استخدامها أمر عسير لانها عادة مرتبة حسب الابجدية الفرنسية ولذلك لا بد من قلبها اذا صح هذا التعبير وترتيبها حسب الابجدية العربية . وأكبر هذه المعاجم هو المعجم الفرنسي - العربي مؤلفه اليوسي بوشر المصري ، وقد صححه وزاد فيه كوسان دي برسيمان ، وقد جلب كاتمرير من السيد جويل أن يصنع له فهرسا فصفحه سنة ١٨٥٢ ، رتب فيه الكلمات العربية حسب الحروف الهجائية يليها أرقام الصفحات التي توجد فيها . وهذا المعجم الكبير موجود الآن في مكتبة ميونيخ ، وقبضنا سترته منها ونسخت ما فيه أنا والسيد دي غويه ، وقد تطلب منا هذا فترة طويلة من الزمن وجلدا على العمل وبقطة مستمرة نظرا الى عدد الكلمات الكثيرة التي يحتويها . ثم خصصت عدة أصيا فقصيتها في الريف لتحقيق نصوصه ، وتقييد الالفاظ والمعاني التي لم يذكرها فريتاج في معجمه . وهكذا تهيات لي مادة هذا المعجم قبل أن أبدأ بكتابته وتحريره ، ففي مثل هذا العمل الطويل الذي قد تقتر فيه الهمة كان من الممكن أن يكون جويل قد أغفل كلمة أو أخطأ في النقل . (وقد وقعت على بعض ذلك فصححتها في نسختي (١٩) ، وهي لذلك أصح من نسخة الاصل) . غير أنني أستطيع القول انه أحسن العمل وأتقنه وأنا شاكر له صنيعه ، فلولا لما استطعت الاستفادة من هذا المعجم الا في حالات قليلة ، تشبه استفادتي من معجم برجرن ومعجم مارسيل وغيرها ، وذلك لقلة صبري .

وان آسف فاسف لاني لم استطع الاستفادة من معجم آخر من هذا النوع ، وهو المعجم العملي العربي - الفرنسي الذي صنفه « بوسير » رئيس الترجمة في الجيش الجزائري ، وقد أصدره في الجزائر سنة ١٨٧١ ، وهو معجم سهل التناول ، اذ تقدم فيه الكلمة العربية على الكلمة الفرنسية ، وهو من المصنفات الجلييلة التي لم تحرز من الشهرة ما تستحقه ، فلم أعلم بوجوده في الوقت المناسب ، فقد كنت قد أكملت تصنيف معجمي ، وتقدم طبعه حين أخبرني السيد سيمونه بوجوده . واعتقد أنه لم يعرف بوجوده الا صدفة ، وانه لم يره أيضا . ولذلك فقد تأخر الوقت لكي ادخل في معجمي « التكملة » هذا ما يحتوي عليه ذلك المعجم من مفيد وجديد ، وهو أفضل المعاجم العربية - الفرنسية الحديثة ، غير أنني رجعت اليه مرات كثيرة ، وقارنت ما فيه بما في نسخة معجمي هذا قبل أن أدفعها الى المطبعة ، وقد اقتبست منه كثيرا .

وربما كان خوفي من أن يظهر معجمي هذا بمظهر معجم للغة العربية الحديثة هو الذي منعني

(١٨) لم نثر على ما يقوله دوزي في النسخة التي بين يدينا من محيط المحيط .

(١٩) لقد اهديت أنا والسيد دي غويه هذه النسخة الى مكتبة جامعنا .

من أن اقتبس من معجم بوسير أكثر مما اقتبست، حتى لو أنني كنت قد اطلمت عليه في الوقت المناسب ، ومع ذلك فهو كما هو الآن قد يظهر بعض الظهور بهذا المظهر ، وقد أردته أن يكون معجما للغة القرون الوسطى . ويرجع ذلك الى سببين اثنين : أولا - أنني لم استطع أن أحذف شيئا من خلاصات نصوص الكتب التي قرأتها كلها لكي أوفر على من يأتي التب. والسأم في سبيل العثور عليها . وثانيا : أنه ليس من المستطاع ، والعم في حالته الراهنة ، أن يميز المرء تميزا دقيقا بين ألفاظ القرون الوسطى وبين ألفاظ عصرنا الحاضر ، في أغلب الاحيان على الأقل . فكثيرا ما أدهشني أن أعر عند مصنف من مصنفي القرون الوسطى على كلمة أو معنى كنت أظن حتى ذلك الحين انها من الكلمات الحديثة أو المعاني الحديثة . ان تقدم دراسة مفردات اللغة سينير سبيل ذلك أمام الدارسين شيئا فشيئا ، وعندهذ يجب أن يحذف من معجمي هذا كل ما لا فائدة فيه . وقد خشيت أن يتضخم معجمي تضخما لا طائل فيه فأهملت ذكر أشياء ليست في الحقيقة من القرون الوسطى، فقد أهملت مثلا ذكر أسماء الأشياء التي لم نعرفها الا بعد كشف أمريكا ، وأسماء الاسلحة النارية ، وأسماء التقود الحديثة ، وكثيرا من الكلمات الاسبانية التي شاعت في لهجة مراكش ، وهي التي أشار اليها سيمونه معتمدا على ما ذكر دى لاتور، وعلى ما جاء في رسائل ليرشندي ، كما أهملت بعض الكلمات الاغريقية ، والفارسية ، والتركية ، والابيطالية ، والفرنسية ، وهي التي ذكرها صاحب محيط المحيط ، اذ أن المرء لا يبحث في معجم مثل معجمي هذا عن صورة الكتابة العربية لكلمات مثل : protestation , piano , jambon , télescope , télégraphe , thermomètre , pudding , général , galoché , وغير ذلك . وقد أهملت أيضا كثيرا من الكلمات التي ذكرها وترشتاين وقال انها من لغة بدو الشام ، وكذلك الكلمات التي توجد في مختلف المجموعات المطبوعة في الجزائر عن لهجات أهلها ، لقد أهملت كل هذا لاني واثق من ان مثل هذه الكلمات ليست موجودة في مصنفات القرون الوسطى .

ولابد أن أشير أيضا الى أنني لا اتحمل تبعة كل ما اقتبسته من معجمات اللغة الحديثة ، وأنتي حين أجد أنها قد أهملت ضبط بعض الكلمات بالشكل فأنني لا اضبطها بالشكل الا حين أرى ان في استطاعتي ذلك دون أن أخطئ في ضبطها .

ان الرحالة الاوربيين الذين طوفوا في أرجاء آسيا وأفريقية ، في أزمنة مختلفة ، قد زودوني بكثير من المعلومات المفيدة . وقد قرأت عددا غير قليل من كتبهم ، كما يشهد بذلك فهرست المؤلفين انذي ألحقته بهذه المقدمة ، ونقبت عما فيها من ألفاظ ، غير أن كتابتهم للألفاظ حسب ما يشاء لهم الهوى كثيرا ما اربكتني بحيث أنني أهملت الكثير مما ذكره ، غير أنني قد قيدت ما أهملته منها في كراسة أودعتها في المكتبة عسى أن ينتفع بها آخرون ، ويبدو لي مع ذلك أن بعضا منها حري أن يكون من لغات أخرى .

لقد أدخلت في معجمي هذا أكثر التعليقات اللغوية ومجموعات المفردات التي أضافها العلماء

الأوربيون إلى الكتب التي نشروها أو ترجموها ، وفي طلبتها تعليقات كاترمير ، ومجموعات المفردات التي جمعها دى عوي ، وأرى أن جميع هذه التعليقات المبعثرة في مصنفات مختلفة الأنواع عمل فافع جدير بالتقدير . واني اذ أهملت أحيانا بعض مفردات هذه المجموعات فذلك لاني رايتها اما بعيدة عن الصواب واما لانها يمكن فيها أرى الاستغناء عنها ، وأما لئن « لين » قد شرحها في معجمه شرحا وافيا ، هذا فيما عدا ما سهوت عنه أو نسيت بطبيعة الحال ، وأرجو أن يكون هذا قليلا جدا .

وكانت مصادري التي اعتمدت عليها مصنفات العرب في القرون الوسطى ، وقد قرأها اما مطبوعة واما في المخطوطات المخطوطة في أمهات المكتبات الاوربية ، وهي تتناول موضوعات مختلفة . لقد نفبت عن الكلمات في مصنفات المؤرخين وأصحاب كتب التراجم مثل محمد بن الحارث ، وابن القوطية ، وفي كتاب الاخبار المجموعة ، وكتاب الطمع ، وقلائد التنع ، وكتب ابن حيان ، وعبدالواحد المراكشي . وابن الأبار ، وابن صاحب الصلاة ، وابن عبدالمك المراكشي ، وكتاب البيان المغرب ، ورياض النفوس ، وتاريخ المؤلف مجهول حفظت مخطوطته في كوبنهاجن ، ومجلدات عديدة من تاريخ ابن خلدون ، وكرتاس . واحلل الموشية ، وتاريخ بني زيان ملوك تلمسان ، وكتاب ابن الخطيب ، وكتاب المفري ، وتاريخ تونس للباجي والنوري (أفريقية والاندلس) ، وكتاب الفخري ، ومختارات من تاريخ حلب نشرها فريتساج ، ومختارات من تاريخ اليمن نشرها رتجرز . وكذلك من مصنفات الجغرافيين والرحالة مثل : البكري ، وابن جبير ، والعبدري ، وابن بطوطة . ومن الاجازات مما نشره كل من جريجوري ، ودي ساسي ، ورينو ، وأماري . ومن الامثال والقصص مثل : كيلة ودمنة ، وقصة باسم الحداد ، وألف ليلة وليلة في مختلف طبعاتها ونسخها المختلفة التي يفسر بعضها البعض الآخر ، وقد قرأت من كتب النباتين الكتاب المسمى بالمستعني ، وكتاب ابن البيطار . وكتاب ابن العوام الكبير في الزراعة . ومن كتب الاطباء مخطوطة المنصوري للرازي ، وابن وافد ، وابن الجوزي ، وشكوري . ومن كتب أحكام القضاء ، كتاب الكباب ، وكتابا في صيغ العقود محفوظة في مكتبتنا ، ثم مؤلفات ومجموعات مختلفة مثل قسم من كتاب الاغاني نشره كوزجارتن وكتابين للثعالبي نشر أحدهما فالتون ونشر الآخر دي يونج ، وكتاب ابن بلدون ، وتقويم قرطبة لسنة ٩٦١ م ومجاميع وبجرز ، وهوجفلات ، وميرسينج ، وأماري . وملر . ومختارات أدبية لسفستر دي ساسي ، ومثلها اختارها كوزجارتن ، ومختاران لفريتساج ، ومجلة الشرق ، ومجلة المشرق الجزائرية ، والجريدة الآسيوية الفرنسية ، والجريدة الآسيوية الألمانية القديمة منها والحديثة ، وبلغ مجموع هذه الجرائد الدورية الثلاثة نيفا ومائة وسبعين مجلدا ، وقد أفدت من كتب أخرى فوائد قليلة ، ان الفهرست المذكور بعد هذه المقدمة يوضح هذا كل الوضوح ، ولم أذكر فيه الكتب التي نقلت منها القليل النادر من النصوص . غير أنني مقابل ذلك قد تعمدت أن أشير الى كتب الرحالة الاوربيين التي أفدت منها لاني أردت أن أوفر على الذين يريدون السير على نهجى الجهد والتعب في

الرجوع إليها . ولهذا السبب نفسه فقد أضفت الى فهرست المصادر ذبلا يحتوي على أسماء كتب الرحالة التي لم أجد فيها ما يزيد .

ان بعض العلماء الاصدقاء قد أغنوا معجمي بمساهماتهم القيمة ، فالاستاذ رايت من جامعة كمبرج قد أرسل الي مدوناته وملاحظاته اللغوية التي استخلصها من ديوان الهذليين ، وديوان امرئ القيس ، والكامل للمبرد ، والمفصل ، وكتاب أبي الوليد ، ومن ترجمة السعدية للزمخشر ، ومن المعجم السرياني لبائين سيث ، ومن بار على ، ومن وثائق مرقص . كل هذه كانت مفيدة لي ، غير أن أكثرها فائدة هي تلك التي استخلصها من كتاب أبي الوليد ، فهذا المصنف كان يحتم كثيرا باللهجة العربية الاندلسية ، ولا أدري اذا كنت أجد الجراءة على قراءة معجمه العربي من أوله الى آخره ، غير أن السيد رايت الذي قرأ مسودات طبعته المثقفة التي عني بنشرها نوبياور قد أحسن الي كل الاحسان حين أرسل الي ملاحظاته عنه عندما علم أن ذلك سيفيدني . أما الشروح العربية لبار علي وشروح الفراح الآخرين في معجم باين سميث فلغاتها متقافاة ، فالدراسة فيها لازتال في بدايتها ، والاعلاط الكثيرة في مخطوطاتها تجعلها صعبة مشكوكا في صحتها ، ولذلك فلا بد أن ينظر بحذر الي ما في معجمي منها .

ولسيبويه أستاذ العربية في غرناطة علي منة كبرى . فقد أرسل إلي خلاصات ثمينة مستخلصة من كتاب في الزراعة جيب من تأليف ابن ليون ، وخلاصات من عدد من مخطوطات الاسكوريان والمكتبات الاسبانية الاخرى (نكل النصوص التي أذكرها من هذا النوع هي منه) . كما أرس إلي كذلك كثيرا من النصوص التي عثر عليها في السجلات العربية في بلاده . وهو فضلا عن هذا قد مهد لي سبيل معرفة أصول كثير من الكلمات ، وأغلبها قد عني عليه الزمن وبطل استعمالها . وهي كلمات أخذها العرب من اللهجات الرومانية (المشتقة من اللاتينية) تتكلمها أعضاؤي شبه جزيرة ايريا . وقد ألف سيموني كتابا فريدا في هذا الموضوع ، كان يتكرم علي بارسال ما يطبع منه شيئا فشيئا . ومما يؤسف له أنه لم يطبع منه إلا ثلاثة أسفار ، ثم توقف طبعه في السنوات الاخيرة لنقص في الأموال ، فقد كان يطبع على نفقة الحكومة ، ومعروف ان مالية الدولة في اسبانيا ليست الجانب المشرق منها . ومع ذلك فإن معجمي لم يتأثر بهذا التوقف الذي يؤسف له ، فقد كان الاستاذ سيموني يسرع فيزودني بالمعلومات التي اطلبها منه كلما طلبت اليه شيئا منها .

ولم يتأخر صديقي القاضل اماري عن مساعدتي ، فبفضله استطعت أن أستعير مخطوطة المستعيني الفريدة من مكتبة نابولي ، كما أنه استنسخ لي معجم باجني ، وفضلا عن هذا فقد قدم لي خلاصات من اجازات العرب الصقليين التي أرسلها اليه الاستاذ كوز في باليرمو ، وهي التي نشرها هذا الاستاذ بعد ذلك في مجموعته الكبيرة . وأني لأسف أن هذه المجموعة المؤرخة في سنة ١٨٦٨ تاريخ بدء طبعها والتي لم تظهر للناس الا بعد ست سنوات - لم تصل الي الا في الوقت الذي استغرقت فيه في تأليف معجمي وتحريره فلم استطع الاستفادة منها .

وبين أسماء العلماء الآخرين الذين ساهموا مساهمة جعلت معجمي هذا جديرا برضا المثقفين من القراء يظهر اسم دى غريه ظهورا نادرا أقبل مما هو حقيق به . لقد أراد صديقي الجليل ذلك، فهو يؤمن بالمثل السائر « خير المنيحة الخفية » فأحب أن يساعدي خفية ، غير أن الحق يحملني على القول أن صداقتنا التي توثقت عراها منذ سنين طويلة واستطعت في خلالها أن أقدر له سعة علمه وكرم خلقه كان لها أفضل الآثار وأكثرها جدوى في هذا الكتاب ، فإن كثيرا من مواده لم تطبع الا بعد نقاش طويل بيني وبينه ، كما أنه قدم الي كثيرا من النصوص ، وخصوصا من كتاب ياقوت وكتاب الاغاني طبعة بولاقي .

وقبل أن أتهي من هذه المقدمة لا بد لي من التنبيه الى بعض الامور .

انني لم أقبل من الكلمات الاعجمية الا التي عربها العرب وتكلموا بها ، ولذلك فقد أقصيت عن معجمي كثيرا من الكلمات اليونانية التي ذكرها ابن البيطار وغيره ، كما أقصيت عنه الكلمات التي يذكرها الرحالة وينسبونها الى لغات مختلفة وأخص بالذكر ابن بطوطة منهم . وأرى أنني قد أحسنت في ذلك صنعا . فحين يذكر رحالة فرنسي مثلا أن الالمان يسمون التجار ((Zimmermann)) فليس يخطر في بال أحد أن يدخل هذه الكلمة في معجم فرنسي ، لقد كان علي أن أنبه الى ذلك لئلا أكون هدفا للومة لائم متجن . غير أنني أعترف أن تمييز مثل هذه الكلمات ليس بالامر اليسير ، فربما أهملت كلمات كان لها أن لا تهمل ، وأثبت أخرى كان لا بد لها أن تفعل ، على أن تقدم العلم سبيلا لذلك .

وقد أشرت الى اصول الكلمات الاعجمية اذا ما تيسرت لي معرفتها ، فدراسة اصول الكلمات دراسة مستقلة لم أستطع أن أعني بها العناية التي أرغب فيها . والذي يخفف عني الاسي في ذلك أنني وجدت معاجم اللغة الفصحى التي تحوي كثيرا من الكلمات الاعجمية الاصل لا تشير الا الى اصول قليل منها .

وأجراً أن أقول ان معجمي غني بأسماء النبات ، غير أنني ، على الرغم من استعائتي بكتاب دودونوس القديم ، ولجؤني الى توضيحات زودني بها ، حيناً بعد حين ، عالم نباتي شاب اشتهر بعلمه هو الدكتور ترويب ، أقول على الرغم من هذا فاني لا أستطيع أن أزعم أنني قد تجنبت الخطأ فيها ، لان المشاركة أنفسهم كثيرا ما خطوا بين النباتات المختلفة ، فهم قد أطلقوا في أقطارهم المتباعدة نفس الاسم على نباتات لا علاقة بينها ، واذا لم يدرس المرء علم النبات فمن الصعب ، بل من المستحيل أحيانا ، أن يعرفها ويصحح الخطأ منها .

ولا ينبغي أن يتوقع المرء من مصنف مثل مصنفي هذا أن تراعى فيه قواعد العربية دائما ، فان كثيرا من صيغ الكلمات (مثل تصغير الاسم الرباعي المقصور الذي ينتهي بالألف وليس بالياء في المعاجم الاسبانية) وكثيرا من العبارات أيضا هي من لغة العامة أو شبيهة بها . وقد أثبتتها كما هي ، فان في تغييرها استغراقا في التصحي .

وقد تركت ذكر كثير من صيغ الكلمات حين تكون معروفة ، فجمع المؤنث السالم للاسماء المؤنثة التي تنتهي بـاء التأنيث ، وأسماء التصغير، وأسماء الوحدة ، والصفات المنتهية بـ « ان » ، وكثيرا من أسماء الحرف المأخوذة من الجموع (مثل يراميلي صانع البراميل أو بالهما من براميل جمع برميل) وصيغة فعل بالتشديد المستعمل بمعنى أقفل ، وصيغة افعل المستعملة بمعنى فعل البيني لنجهول ، لأن هذه تكاد تكون قاعدة مطردة في لغة المحدثين .

ولم أقفل ، بصورة عامة ، عبارات المعاجم القديمة ولا كلماتها التي وجدتها في تعليقات المستشرقين ومعاجمهم التي أشرت إليها .

وقد كنت أصحح أخطاء فريتاج حينما يمدحني ، غير أنني سمعت ذلك فلم استمر عليه دائما ، فقد قال أحد المستشرقين الألمان وهو ينسب فريتاج : « تكريما لطبعته لكتاب الحماة يجب أن نغفر له ونغض النظر عن معجمه العربي وطبعته لكتاب المياداني » . وعلى كل حال فإن طبع معجم لين قد جعل مثل هذا التصحيح لا جدوى منه .

وكثيرا ما يجد المرء في الكتب المطبوعة كلمات قد يبحث عنها المرء في معجمي هذا فلا يجدها ، أنني لم أذكر مثل هذه الكلمات لأنها لم توجد في اللغة قط ، وقد وجدتها أحيانا أميل إلى ذكر هذه الأخطاء لتصحيحها ثم عدلت عن ذلك لكثرتها ، فلم أذكر منها إلا ما ندر .

وقد أشرت للإيجاز إلى صيغ الأفعال بالرموز المعروفة في المعاجم العربية - اللاتينية . ويجب أن يبحث عن الكلمات المركبة في مادة الكلمة الأولى منها . وعن بعضها ، وهو قليل جدا ، في مادة الكلمة الثانية .

إنني أحمد الله وأشكره إذ أنست هذا العمل ، فقد تطلب مني زمنا طويلا ، لقد كان علي أن أراجع كل النصوص المنقولة فيه تقريبا وأحققها ثانية ، وقد مضى على نقل بعضها أربعون سنة ، ولو أنني قدرت أن كتابته وتحريره وحدهما استتضيئي ثمانين سنوات من العمل الدائب المتصل فلربما ترددت في القيام به ، وقد مرت بي فترة ، وأنا وجع مريض ، خشيت فيها أنني لن استطيع اجتازه ، غير أنه لم يكن ما يرر هذه الخشية ، والحمد لله ، فلم تتخل عني الحياة ولم تموزني التوأة ، وفي مقدوري الآن أن أدعي أن عملي هذا ، على ما فيه من عيوب ونقص ، قد وجه في صناعة المعاجم العربية وجهة جديدة .

لقد كان حلم شبائي ، يشهد على ذلك أول كتاب أصدرته ، وأنا أشعر بالرضا والسرور حين أرى أن هذا الحلم قد تحقق .

فهرست المؤلفين تفسير الرموز

ابن عبد الملك الجزء السادس من كتاب
الذيل والتكملة لكتابي الموصول والصلة ،
لاين عبد الملك المراكشي ، مخطوطة باريس
رقم ٦٨٢ الذيل .

ابن عقيل شرح الالفية ، طبعة ديتيريحي
(Dieterici) لينزج ، ١٨٥١ (رايت) .

ابن لويون ارجوزة في الزراعة ، مع
تطبيقات في هامشها ، مخطوطة غرناطة ،
راجع عن هذا الكتاب العجيب مجموعة
ألفاظ سيمونه ص ١٥٩ وما يليها وقد
زودني سيمونه بخلاصة منه .

ابن هشام سيرة ابن هشام، طبعة وستفيلد،
جويتنج ، ١٨٥٩ ، مجلدان .

ابن واقد رسالة في الطب ، مخطوطة
جرونينج . ذكرت في فهرست المخطوطات
الشرقية بليدن مجلد ٥ ص ٢٨٥ . وهذه
الرسالة تختلف عن مخطوطة الاسكوريال
رقم ٨٢٨ وقد تأكلت من ذلك بعد مقارنتي
بها عدة مختارات من هذه الاخيرة أرسلها
الي سيمونه .

ابن يحيى قسمة (ثبت) بنموال يهودي
مراكشي اسمه موسى بن يحيى ، مات سنة
١٧٥١ ، في مخطوطة ليدن رقم ١٣٧٦
(فهرست ١ ص ١٩٦٤ muentair) .

ابو اسحق ابو اسحق الشيرازي ، انظر :
مجموعة ألفاظ التنبيه .

أبار ابن الأبار في تعليقاتي Notices
على بعض المخطوطات العريية ، ليدن
٨٤٩ - ٥١ .

ابن اياس الجزء الرابع من تاريخ مصر
لاين اياس ، مخطوطة ليدن رقم ٣٦٧
(فهرست ٢ ص ١٨٣) .

ابن الجزار Nomonclature pharmaceutique
مخطوطة الاسكوريال رقم ٨٨٢ (سيمونه ،
راجع مجموعة مفرداته Glosario)
ص (١٥١) .

ابن الجزار زاد المسافر لابن الجزار .
مخطوطة الاسكوريال رقم ٨٥٢ (سيمونه)
ابن جزلة مناج البيان فيما يستعمله
الانسان . مخطوطة ليدن . رقم ٥٧٦ و ٣٤
و ٣٦٨ ، (فهرست ٣ ص ٢٤٥) .

ابن حزم رسالة طوق الحمامة ، مخطوطة
ليدن رقم ٩٢٧ .

ابن دحية المطرب ، مخطوطة المتحف
البريطاني المشرق رقم ٧٧ (رايت) .
ابن السكيت كتاب تهذيب الالفاظ ،
مخطوطة ليدن رقم ٥٩٧ (فهرست ١
ص ٦١) .

ابن طفيل فلسفة ابن الطفيل مخطوطة مسند
autodiaetus يتبعها رسالة حي بن يقظان
نشرها بوكوك pocock : اكسفورد ،
١٦٧١ (شلتز) .

اجزل ٥٥٥٥

Neue Reise nach Marokos Aus dem
schwedischen

نودميرج ١٧٩٨ •

أخبار ٥٥٥٥ أخبار مجموعة من كتب مجهولة في
القرن الحادي عشر الميلادي ، مدريد ١٨٦٧ •

ادريسي ٥٥٥٥ القسم الذي نشره أماري في مكتبته
العربية • والقسم الذي نشرته أنا ودي غويه
في ليدن سنة ١٨٦٦ • ونسخ من أقسام
أخرى استنسخ اعظمان بعضها واستنسخت
بعضها الآخر : أ - مخطوطة باريس رقم
٨٩٣ ملحق عربية وهي نسخة بعضها رديئة •
ب - مخطوطة باريس رقم ٨٩٢ وهي أجود
نسخة • ج - مخطوطة اكسفورد ، بوكوك
٣٥٧ ، فهرست ١ رقم ٨٨٧ • د - مخطوطة
اكسفورد ٣٨٣٧-٤٢ •

ادمز ٥٥٥٥

Reis in de Binnenlanden van Afrika

امستردام ١٨٢٦ •

ارات ٥٥٥٥

Erath , verhaal eener naar Algiers.
Uit het Hoogduitsch.

جرونج ١٨٤١ •

ارماند ٥٥٥٥ رحلات في افريقية بأمر الملك •
تحتوي على الرحلات البحرية التي قام بها
فرانسوا سنة ١٦٢٩ و ١٦٣٥ بقيادة القائد
البحري رانزيلي • وفيها تعليقات لجسان
ارماند وهو تركي كان مستخدما في هذه
الرحلات ، باريس ١٦٣٣ •

ارندا ٥٥٥٥ قصة اسر السيد عمانوئيل داراندا ،
فيها وصف ما لاقاه من شقاء ، ووصف
حيل العيد والقرصان في الجزائر وذكائهم ،

ابو حمو ٥٥٥٥ واسطة السلوك في سياسة الملوك •
مؤلفه أبو حمو الثاني موسى بن يوسف ،
تونس ، ١٢٧٩ (١٨٦٢) •

ابو القداء تاريخ ٥٥٥٥ أخبار الاسلام طبعة
رايسك ، كوبنهاجن ١٧٨٩ ، خمسة
مجلدات •

أبو القداء ٥٥٥٥ أخبار الجاهلية انظر معجم أبي
القداء •

أبو القداء جغرافية ٥٥٥٥ تقويم البلدان نشره
رينو ودي سلان ، باريس ١٨٤٨ •

أبو الفرج ٥٥٥٥ غفروروس أبو الفرج ، تاريخ
مختصر الدول ، طبعة بوكوك poccoek
اكسفورد ، ١٦٦٣ (ثلثن) •

أبو القاسم ٥٥٥٥ كتاب الجراحة ، اكسفورد
١٧٧٨ •

أبو المحاسن ٥٥٥٥ النجوم الزاهرة ، طبعة
جوينبول ، ليدن ١٨٥٥ ، مجلدان ٢٢١ •

أبو الوليد ٥٥٥٥ كتاب أصول العبرية تأليف أبي
الوليد مروان بن جناح المعروف برابي جناح ،
نشره نويباور مع ملحق له يحتوي على
مختارات من معاجم عبرية - عربية أخرى ،
اكسفورد ١٨٧٥ (رايت) •

أنا ٥٥٥٥

Etat des Royaumes de Barbarie , Tripoly ,
tunis et Alger.

لاهاي ، ١٧٠٤ •

ايش ٥٥٥٥ تاريخ ، طبعة سلدن ، اكسفورد ،
١٦٥٨ ، مجلدان (ثلثن) •

أثير ٥٥٥٥ الكامل في التاريخ لابن الاثير الجزري
• طبعة تودنبرج ، ليدن ، ١٣ مجلد •

افجست ٠٠٠٠

De afgestorvene (le prince de pucker Muskau) in Africa. Naar het Hoogduitseh,

هارلم ١٨٣٨ ، مجلدان .

اكفا ٠٠٠٠ كتاب الاكفا في أخبار الخلفاء ، تأليف
أبي مروان عبد الملك بن القردبوس التوزري
مخطوطة السيد دي جاينجوس .

الجبير ٠٠٠٠

Alegiers volgens nieuwste..... berigten

اترخت ، ١٨٣٦ .

الفونس ٠٠٠٠

Libros del saber de Astronomia del Rey
D. Alfonso x de Castilla, copilados etc. por
Dn. Manuel Rico y Sinobos.

مدريد ١٨٦٣ وما يليها ، ان المجلد الثالث
ناقص في نسخة الاكاديمية الملكية في
امستردام .

ألف ليلة ٠٠٠٠ ألف ليلة وليلة : الطبعة التي أشير
اليها دون اشارة خاصة هي طبعة ماكنان :
كلكته ١٨٣٩ ، أربعة مجلدات ، أما يرسل
فتعني طبعة يرسلو (١٨٢٥ وما يليها) بد
بها هايشت وأنها فليشر ١٢ مجلداً وفيه
اختلاف عن الاولى . أما طبعة بولات
(١٢٥١ هـ - ١٨٣٥ م) فهي تشبه صبعة
ماكنان تقريبا . وقد استفدت من الترجمة
الانجليزية ومن تعليقات لين المفيدة (لندن
١٨٤١ ثلاثة مجلدات) .

الكالا ٠٠٠٠ يلدرو دي الكالا ، معجم عربي
بحروف قشتالية ، غرناطة ١٥٥٥ ، انظر

المقدمة ...

الماسين ...

Timacin, Historia soracenica

طبعة ارينيوس ، لندن ١٦٢٥ (شلتز) .

باريس ١٦٥٧ . وفي نفس المجلد وبمنوان

جديد : حكايات خاصة بمعا نوئيل دارندا
مع ترقيم الصفحات بأرقام جديدة .

أرفيو ٠٠٠٠ مذكرات الشفاليه دارفيو ، باريس
١٧٣٦ ، ٦ مجلدات .

أزرقى ٠٠٠٠ أخبار مكة طبعة وستفيلد ، ليزج
١٨٥٨ ، وهو الجزء الاول من مجموعة
تواريخ مدينة مكة .

اساس ٠٠٠٠ اساس البلاغة للزمخشري ،
مخطوطات لندن رقم ٢٠ و ٦٢٠ و ١٤٤١ .

اسينوزا ٠٠٠٠

Don palbo de Espinosa de los Monteros

تاريخ اشبيلية . اشبيلية ١٦٣٠ ، مجلدان .

اسكارياك ٠٠٠٠

Le Désert et le Soudan

لكونت دي اسكارياك دي لوتور ، باريس
١٨٥٣ .

اصطخرى ٠٠٠٠ مسالك الممالك ، طبعة دي غويه ،
لندن ، ١٨٧٠ .

أطيار ٠٠٠٠ الاطيار والازهار لمرالدين المقدسي ،
طبعة جارسان دي تاسي ، باريس ١٨٢١ .

أغاني ٠٠٠٠ كتاب الاغاني لأبي الفرج الاصبهاني
الجزء الاول طبعة كوسجرتن ، ١٨٤٠ ،
وكل ما نقلته من طبعة بولات زودني به
دي غويه .

اغلب ٠٠٠٠ أخبار دولة بني الاغلب لابن خلدون ،
طبعة نوئيل ديفرجيرس ، باريس ، ١٨٤١ ،
وقد نشر اماري هذا الكتاب أيضا ص ٤٦٤
وما يليها .

••••• اوسترلينج

Oasterlingen, Verklarend lijst der Nederlandsche woorden, dit uit het Arabisch, Hebreeuwach, Chaldeeusch, Perzisch en Turksch afkomstig zijn, door Dozy.

• لاهي ١٨٦٧ •

••••• أوغطين

Freiherr von Augustin, Erinnerungen aus Marokko, gesammelt auf einer Reise im Jahre 1830

• فينة ، ١٨٣٨ •

••••• باجني

Pagni, Lettere de Giovanni Pagni-in regguaglio di quanto egli vide ed opero in Tunisi.

• فلورنسة ١٨٢٩ •

باجني مخطوط ••••• نسخة من معجم باجني حذفه ناشر رسائله (انظر ص ١١٠) نسخ من المخطوطة الاصلية رقم ٢٠٣ ، المجلد الرابع من لورنزمانا في فلورنسة .

••••• باريه

Barbier, Itineraire de l'Algerie, avec un vocabulaire Français-arabe

باريس ١٨٥٥ • أي : دليل المسافر في الجزائر مع معجم صغير فرنسي - عربي •

••••• بارت

Barth, Reisen und Entdeckungen in Nord- und Central-Africa. Gotha, 1857. 5 vol.

••••• بارتو

Barg's, Tlemcen souvenirs d'un voyage. lander des Mittelmeeres. Berlin, 1849.

••••• بارجس

Bargès Tlemcen souvenirs d'un voyage. paris 1859.

••••• بار علي

Bar Ali, Syrisch arabische Glossen, herausgegeben von George Hoffman. kiel 1874, 1er vol (wright)

••••• أماري

Amari, Biblioteca Arabo-Sicula

• ليزج ١٨٥٧ ، ملحق ١٨٧٥ •

••••• أماري ديب

Amari, I diplomi arabi de R. archivio Florentino

• فلورنس ١٨٦٣ ، وملحق له طبع سنة ١٨٦٧ •

أماري مخطوط ••••• مجموعة ألفاظ عربية استخرجت من الوثائق الصقلية ، انظر المقدمة •

امام ••••• امام قسنطينة ، تعليقات لأحد أئمة قسنطينة تحتوي على شرح بعض أسماء الملابس • أرسلها الي شريونو •

انطاكي ••••• تذكرة داود الانطاكي ، مخطوطة ليندن رقم ٤٠٤ (فهرست ص ٢٧٠) •

اوادة ••••• رحلة الي عوادة لمحمد بن عمر التونسي ترجمها الي الفرنسية - بيرون Perron باريس ١٨٥١ (١) •

••••• اوالد

Chr. Ferd. Ewald, Missionar, Reise von Tunis nach Tripoli

• نورمبرج ١٨٤٢ •

••••• اوتوب

Autobiographie d'Ibn Khaldoun

ترجمة ابن خلدون بقلمه • في آخر مخطوطة ليندن رقم ١٣٥٠ ، مجلد ٥ •

••••• اورمسي

Autum Rambles in North Africa

• لندن ١٨٦٤ •

(١) سماها في معجم المطبوعات العربية تنحيد الأذهان بسيرة بلاد العرب والسودان وسمى المؤلف محمد عمر بن سليمان التونسي •

Browne, Nieuwe reize narr de binnenste gedeelten von Africa. Amsterdam, 1800. 2 vol.

برايتباخ

Breitenbach, Beschreibung der Reysse unnd Walfahrt, dans Reyssbuch dess heyligen lands Francfort, 1584.

برير ابن خلدون ، تاريخ البربر ، نشره

دى سلان ، الجزائر ، ١٨٤٧ ، مجلدان ،

وترجمته لدى سلان أيضا الجزائر ، ١٨٥٢

أربعة مجلدات •

بربروجر رحلة في شمال الجزائر تأليف

البياني ومولى أحمد ، ترجمها Berbrugger

متممدا على نسختين خطيتين في مكتبة

الجزائر ، باريس ١٨٤٦ •

(t. Ix de l'Exploration de l'Algerie)

برتون

Burton. A personal narrative of a pilgrimage to El Modinah and Meccah 2^e édition, Londres, 1857. 2vol

برج
Van den Berg, De contracto "do ut des" iure Mohammedano. Leyde, 1868.

برجرن

Berggren, Guide français-arabe vulgaire. Upeal, 1944.

بركهارت أمثال
Burckhardt, Arabic-proverbs. 2^e édition. Londres 1375

بركهارت بدو
Burckhardt, Notes on the Bedonins and Wahabys. Londres 1830

بركهارت سوريا
Burckhardt, Travels in Syria and the Holy Land. Londres 1522

باسم حكاية باسم الحنلاد • مخطوطة ليدن

رقم ١٢٩٢ مجلد ٤ (فهرست ١ : ٣٥١) •

باشلق
Description du Pachlik de Bagdad par M (Rousseau)

باريس ١٨٠٩ •

بالم
Pallme, Beschreibung von Kordofan

ستوتجارت وتوينج ١٨٤٣ •

بانتي
Dumont, Mijne Lotte vallen en Raisen in de Barbarische Roofstaten. Uit het It aliaansch.

ليواردن ١٨٣٠ ، مجلدان •

باين سميث
Payne Smith, Thesaurus Syriacus. Collegerunt Guatremere Bernatein, Lorsbach, Arnoldi, Agrell. Field, auxit, digessit, exposuit, edidit Payne Smith

اكسفورد ١٨٦٨ وما يليها ، ان النصوص

التي زودني بها رأيت منقولة من الطباعات

الثالثة والرابعة والخامسة • فان صديقي لم

يقرا الطبعتين الاولى والثانية •

بديرون انظر : مجموعة الفاظ بديرون •

براكس
Prix, commerce de l'Al gérie avec la Mecque et le Soudan.

براون
Paris ١٨٤٩ ، راجع أيضا مجلة الشرق

والجزائر •

— ترجمه دى سلان في الجريدة الاسيوية

• ١٨٥٨-٩

— كاترمير : تعليقات على مخطوطة عربية

Notices et في صفة افريقية نشرت في

المجلد ١٢ ، واشير الى

المستلة منها : باريس ١٨٣١ •

• بكنجهام

Buckingham , Travels in Mesopotamia,
Londres 1829. 2 vol.

• بلاذر : انظر مجموعة الفاظ البلاذري

• بلاكير

Blaquiere, Letters from the Mediterran-
ean, Containing an account of Sicily,
Tripoly, Tunis and Malta. Londres,
1813, 2 vol.

• بلجراف

Palgrave, Narrative of a year's journey
through central and eastern Arabia
(1862-63).

• لندن ١٨٦٥ •

• بلون

Pelou. Les observations de plusieurs
singularités et choses mémorables,
etc Paris, 1588.

• بليسير

Pollissier, Description de la Régence de
Tunis

باريس ١٨٥٣ • (الجزء السادس عشر من :
Eplor. de l'Algérie

• بواريه

Poiret, Voyage en Barbarie

باريس ١٧٨٩ ، مجلدان •

• بود

L'Algérie par le Baron Baude.Paris 1٩59

••••• بركهاردت عرب

Burckhardt, Travels in Arabia.Londres

••••• بركهاردت نوبيه

Burckhardt, Travels in Nubia 2'edi-
tion.. Londres 1822

••••• بروس

Bruce, Travels to discover the source-
of the Nile. Edimburg,1790. 5 vol.

••••• بسم : منتخباتي من ابن بسم • انظر : ابن

• حيان •

••••• بشزر

Buchser... Marokkanische Bilder, nach
des Malers Franz Buchser Reiseskizzen
ausgeführt, von Abraham Roth. Berlin,
1861.

••••• بطوطة : رحلة ابن بطوطة ، طبعة دفريرى

وسانحينيتى : باريس ١٨٥٣ وما بعدها

أربعة مجلدات ، وقد قرأت هذه الرحلة

قبل ظهور هذه الطبعة في مخطوطة السيد

دى جاينجوس • التي أشير اليها حين

لا أستطيع أن أجد النص في الرحلة

المطبوعة • وكذلك راجعت المختارات

الثلاثة من هذه الرحلة لما فيها من حواش

وتعليقات وهي :

• رحلة ابن بطوطة في فارس وآسيا الوسطى.

• نشرها دفريرى في باريس سنة ١٨٤٨ •

• رحلة ابن بطوطة في آسيا الصغرى نشرها

دفريرى أيضا في باريس سنة ١٨٥١ •

• رحلة الشيخ ابن بطوطة في شمال افريقية

ومصر . نشرها شربونو في باريس سنة

• ١٨٥٢ •

••••• بكرى : أبو عبيد البكري ، وصف افريقية ،

• نشره البارون دى سلان . الجزائر • ١٨٥٧ •

نص الصفحة من هذه الترجمة بحروف
الهجاء ، ولكن عندما تبدأ الصفحة بأخير
المادة ، اشير الى هذا الاخير بحرف (أ) ثم
الى المادة بعدها بحرف (ب) ... الخ ،
أ و ب هما مخطوطتا ليدن أي رقم ١٤
ورقم ٢٢٠ . من هو سوتشير . وفي بعض
المواضع المشكوك فيها تفضل هارتويج
ديرنبورج : (Hartwig Derenbourg)
فقابلها بما في مخطوطات باريس . وهي :
ج - رقم ١٠٢٥ . د - رقم ١٠٧١ . هـ -
رقم ١٠٢٥ ذيل ، و - ١٠٢٦ ذيل . ز -
١٠٢٨ ذيل . ن - هو مخطوطة الدكتور
لكرك Dr. le clerc ولا كانت جميع
المخطوطات رديئة ولم تضبط الكلمات
فيها في الاغلب فقد اضطرت الى اكمال
بعض الكلمات التي لم اتحقق من صحة
كتابتها . أما طبعة بولاق (١٢٩١-١٨٧١)
فهي مليئة بالاطفاء . ففي الشرق لا يمكن
طبع هذا الكتاب المليء بالكلمات اليونانية
والاسبانية طبعة صحيحة لأن المشاركة
لا يعرفون هاتين اللغتين . والاهمال وعدم
الدقة ظاهر في باقي الكتاب .

تاج تاج العروس ، طبعة بولاق .

تاريخ بني زيان ذكر الدولة الزيانية العبد
الوادية بتلسان . مخطوطة ليدن رقم ٢٤ ،
قابلتها بمخطوطة مكتبة الاكاديمية الشرقية
في فينة .

تاريخ تونس الخلاصة النقية في امراء
افريقية . تأليف أبي عبدالله محمد الباجي
المسعودي ، تونس ١٢٨٣ (١٨٦٦) .

بوسير ٠٠٠٠

Beaussier, Dictionnaire pratique arabe
français. Alger, 1871

انظر المقدمة ، ص ٢٣ .

بوشر ٠٠٠٠

Dictionnaire français-arabe par Elious
Bocher. revu et augmenté par caussin
de perceval. 3^e édit. Paris 1865.

انظر المقدمة ص ٢٣ . ولم اشير اليه حين
يكون المعنى الذي يذكره قد نقله من دومي .

بومز ٠٠٠٠

Booms, Veldtogt von het Fransch-Afri-
kaansche leger tegen klein kabyllé in
de eerste helft van 1851. Bais-le-Duc,
1852

بيان انظر : مجموعة الفاظ بيان .

بيدبا كليلة ودمنة او Fables de Bidpai

نشره دي ساسي : باريس ، ١٨١٦ .

بيروني ٠٠٠٠

Birouni... Chronologie orientalischer
Völker von Al-bérûni, herausg. von
Sachau. Leipzig. 1878.

بيضاوي تفسير القرآن ، طبعة فليشر ،
ليزج ، ١٨٤٦ ، مجلدان .

بيطار جامع المفردات لابن البيطار . وقد
قرأته في المخطوطات ، ولما كانت الاشارة
الى مختلف المواد يتطلب مكانا واسما ، فقد
اشرت اليها معتمدا على ما جاء في ترجمة
سوتشير Sontheimer (ستوتجارت
١٨٤٠ مجلدان) على الرغم من انها ترجمة
سيئة كما أوضحته في زيشر ٢٣
XXIII Ztschr. ص ١٨٣ وما يليها .
انتي اشير الى مختلف المواد التي توجد في

ثعاليي ٠٠٠٠ لطائف المعارف ، طبعة دي يونج
لندن ١٨٦٧ •

جاكسون ٠٠٠٠
Jackson, Account of Morocco.

لندن ١٨٠٩ •

جاكسون تبنت ٠٠٠٠
Jackson, Account of Timbuctoo.

لندن ١٨٢٠ •

جاكو ٠٠٠٠
Jacquot, Expédition du général
Cavaignac dans la Sahara algérien.

باريس ١٨٤٩ •

جير ٠٠٠٠ رحلة ابن جير ، طبعة رايت ، لندن
١٨٥٢ •

الجريدة الآسيوية ٠٠٠٠
Journal Asiatique

في كل سنة مجلدان ، وأنا أذكر السنة واشير
الى المجلد الاول بـ ١ والى المجلد الثاني بـ ٢
ولم اراجع المجلدات الاخيرة التي ظهرت
حينما كنت أؤلف المعجم •

جريدة العلماء ٠٠٠٠
Journal des Savants
وعلى الاخص مقالات كاتمرير •

جواليتي ٠٠٠٠ المغرب للجواليتي ، طبعة سخاو •
ليزج ١٨٦٧ •

جويري ٠٠٠٠ المختار في كشف الاسرار للجويري
مخطوطة لندن رقم ١٩١ (فهرست ٣ ص
١٧٥) •

جوزي ٠٠٠٠ ابن الجوزي مختصر كتاب لقط
المنافع في الطب مخطوطة لندن رقم ٣٣١
(فهرست ٣ ص ٢٥١) •

تاريخ جوك ٠٠٠٠ Hist. Joctanidarum

تأليف اوشولتز ، هيدرويك ١٧٨٦ •

تاريخ اليمن ٠٠٠٠ مخطوطة لندن رقم ٤٧٧ ،
(فهرست ٢ ص ١٧٤) •

تريسترام ٠٠٠٠

Tristram, the great Sahara

لندن ١٨٩٠ •

تستا ٠٠٠٠

Testa, Notice Statistique et commerciale
sur la regence de Tripoli de Barbarie

لاهاي ١٨٥٦ •

تفوت ٠٠٠٠

Thévenot... Voyages

باريس ١٦٦٣ ، ٣ مجلدات •

تقويم ٠٠٠٠ تقويم سنة ٩٦١ لقرطبة ، طبعة
دوزي لندن ١٨٦٣ •

تور ٠٠٠٠ انظر المقدمة Torre (La)

تورس ٠٠٠٠

Torres, Relation des Chérifs
et de l'estat de Maroc, Fez, t Tarudant.

باريس ١٦٣٦ •

تيكسيرا ٠٠٠٠

Teixeira Viage de la India hasta Italia

وفي آخر الكتاب :

Relaciones de Pedro Teixeira

انقرس ١٦١٠

ثعاليي ٠٠٠٠ طبعة كول Cool. مختارات من
لطائف الصحابة والتابعين ، الطبعة الثانية ،
ليواردن ١٨٥٨ •

حريري ٠٠٠٠ مقامات الحريري ، طبعة دي ساسي
باريس ١٨٢٢ •

حلل ٠٠٠٠ الحل الموشية في ذكر الاخبار
الراكشية ، مخطوطة ليدن رقم ٢٤ •

حساسة ٠٠٠٠ شرح الحساسة للتبريزي ، طبعة
فريتاج بون ١٨٢٨ •

حمزة الاصفهانى ٠٠٠٠ تاريخ ، طبعة غودوالدت ،
ليزيج ١٨٤٤ •

حيان ٠٠٠٠ ابن حيان ، مخطوطة اكسفورد ،
بولد : ٥٠٩ ، فهرس نيكول رقم ١٣٧ ،
والنسخة التي املكها من هذه المخطوطة قد
استنسختها عن نسخة رايت •

حيان - بسام ٠٠٠٠ مختارات من ابن حيان
اختارها ابن بسام ، الجزء الاول من هذه
المخطوطة كان ملك المرحوم موهل وهو
الآن في مكتبة باريس ، والجزء الثاني هو
مخطوطة اكسفورد رقم ٧٤٩ من فهرست
اورى (وكل ما فيها تقريبا موجود في
كتاب العباديين الذي نشرته وفي بحوثي)
والجزء الثالث مخطوطة غوتا رقم ٢٦٦ ،
وبللك السيد غابانجوس مخطوطة لهذا
الجزء ايضا وقد تفضل السيد رايت فقابل
لي عليه عبارات ابن حيان • ومحين يختلف
ما في المخطوطات اشير الى المخطوطة الاولى
بحرف أ ، والى الثانية بحرف ب •

حياة تيمور ٠٠٠٠

Vie de Timour

طبعة منجر ، ليواردن ١٧٦٧ ، مجلدان •

حياة صلاح الدين ٠٠٠٠

Vie de Saladin

طبعة اشولتز ، ليدن ١٧٣٣ •

خطيب ٠٠٠٠ الاحاطة في تاريخ غرناطة ، لابن
الخطيب ومختصره مرقص الاحاطة في ادباء
غرناطة ، وأما عادة اشير الى مخطوطة السيد
غابنجوس واشيرو بحرف ب الى مخطوطة
يرلين ، وباسكرالى مخطوطة الاسكوريال ،
و ب « پ » الى مخطوطة باريس رقم
٨٦٧ أ ، ف •

خلدون تورنج ٠٠٠٠ بعثة الافرنج لبلاد المسلمين ،
طبعة تورنبرج ، ايسال ١٨٤٠ ، انظر
أيضا : أغلب ، واوتوب ، وبربر ، والمقدمة •

خلدون مخ ٠٠٠٠ مخطوطة ليدن رقم ١٣٥٠ ،
المجلد الرابع منذ البداية حتى ورقة ٤٠ •

خلكان ٠٠٠٠ ابن خلكان ، اقل القسم الاول منه
من طبعة دي سلان المجلد الاول (الوحيد
المطبوع) باريس ١٨٤٢ ، واقل الباقي من
طبعة وستفيلد ، غوتنج ١٨٣٥ وما يليها ،
١٣ كراسة ، وترجمته الانجليزية لدى سلان
مع التعليقات باريس ١٨٤٢ وما يليها ، ٤
مجلدات •

داريست ٠٠٠٠

Foreste,, De la propriété en Algérie

الطبعة الثانية ، باريس ١٨٦٤ •

دافيدسن ٠٠٠٠

Davidson, Notes taken during travels
in Africa

لندن ١٨٣٩ •

دان ٠٠٠٠

Dan, Histoire de Barbarie et de ses
Corsaires

باريس ١٦٣٧ •

دوماس صحارى
Daumas, La Sahara algérien.

• باريس ١٨٤٥

دوماس عادات
Daumas, Mœurs et Coutumes d'Algérie

• الطبعة الثانية ، باريس ١٨٥٥

دوماس قبيل
Daumas et Fabar, La grande Kabylie

• باريس ١٨٤٧

دوماس مخطوط لما كانت كتابة الكلمات
العربية في كتب بعض العلماء الرحالة
مكتوبة بحروف لاتينية . فأحار في معرفة
صحة كتابتها العربية رجوته أن يكتبها
بـ حروف عربية فتفضل علي بذلك ، وهذا
الرمز يشير الى هذه الكلمات •

• دومي

Dombay, Grammatica linguae Mero-
Arabicae

• فينة ١٨٥٥

• دونات

Dunant, Notice sur la Régence de
Tunis

• جنيف ١٨٥٨

ديوان امرى القيس طبعة دى سنان ،
• باريس ١٨٣٧ (رايت) •

ديوان الهذلين أشعار هذيل ، طبعة
كوسغارتن ، لندن ١٨٥٤ الجزء الاول
• (رايت) •

• راموس

Ramos, Chronica de Infante santo D.
Fernando, que morreo em Fez. Por
Frey goão Alvarez, Secretario do dito

درة الفواص للحري : طبعة ثوريكه ،
• ليزج ١٨٧١ •

• دفريرى

Defrémery, Mémoires d'histoire
orientale

• باريس ١٨٥٤ و ١٨٦٢ •

• دلاپورت

Delaporte, Guide de la Conversation
Français - Arab. ou Dialogues

• الطبعة الثالثة ، الجزائر ١٨٤٦ •

• دنهام

Voyages et découvertes dans le Nord
et dans les parties centrales de l'Afri-
que, par Denham, Clapperton et
Oudney, 3 vol.

• باريس ١٨٢٦

• دودونوس

Dodonoeus, Craylt Boeck

• لندن ١٦٥٨

• دورن

Drei in der Kaiserl. Bibl. zu st. Petres-
bourg befindliche astronomische Inst-
rumente mit arabischen Inschriften

• سنت بطرسبورج ١٨٦٥ •

• دوغرنوا

Duvernois, L'Algérie, ce qu'elle est-et
ce qu'elle doit être

• باريس ١٨٥٧

• دوماس حياة

Daumas, La vie arabe et la société
musulmane

• باريس ١٨٦٩ •

رنو ٠٠٠٠
Renuo, Description géographique de
l'empire de Maroc.

باريس ١٨٤٦ (المجلد الثامن من
• (l'Explor, de l'Algérie)

رويل ٠٠٠٠
Ruppell, Reise in Abyssinien
فراנקفورت ١٨٣٨ ، مجلدان •

روتجرز ٠٠٠٠
Rutgers, Historia gemenae sub Hasano
Pascha.
لندن ١٨٣٨ •

روجاز ٠٠٠٠
Rojas, Relaciones de algunos successos
postresos de Barberia, Salida de los
Moriscos de Espana, y entrega de
Alarache.
لشبونة ١٦١٣ •

روجر ٠٠٠٠
Roger, La Terre Saincte
باريس ١٦٤٦ •

روزيه ٠٠٠٠
Rozet, Voyage dans la Régence d'Alger.
باريس ١٨٣٣ ثلاثة مجلدات •

رولاند ٠٠٠٠
Roland de Bussy, L'idiome d'Alger
١٨٤٧ ، وكان عبثاً ان اشير الى الكلمات
التي نقلها من معجم هيلو •

رولاند ديا ٠٠٠٠ المحادثات التي جاءت في آخر
كتابه السابق ذكره •

رولف ٠٠٠٠
Rohlps, Reise durch Marokko
بريم ١٨٦٨ •

senhor, que com elle esteve cative até
sua morte, et depois cinco annos.
Revista ect. pelo Padre Fr. Jeronymo
de Ramos.

لشبونة ١٧٣٠ الطبعة الثالثة •

راوولف ٠٠٠٠
Rauwolf, Aigentliche Beschreibung der
Raisz

لاوغنجن ١٥٨٢ •

رايلي ٠٠٠٠
Riley, Loss of the American brig
Commerce

لندن ١٨١٧ •

ريار ٠٠٠٠
Repartimiento .. que hizo el Rey Dn.
Alonso el Sabio de las casas, y hazien-
das desta Cuidad de Sevilla, y su con-
que sa hallaron en su Conquista.

في كتاب اسبينوزا
(Espinasa)
المجلد الثاني ص ١ وما يليها : ومختصره
في كتاب مورغادو
(Morgado)
ص ٣٦ وما يليها •

رسالة ٠٠٠٠ رسالة الى فليشر من دوزي تحتوي
على ملاحظات نقدية وتوضيحات حول
نص كتاب المقرئ •

رحلة البربر ٠٠٠٠
Voyage dans les Etats barbaresques.
ان مؤلف هذه الرحلة قد نسخ كثيراً مما في
رحلة الفداء •

رحلة الفداء ٠٠٠٠ قصة يوميات عن رحلة لفداء
الاسرى في مملكتي مراكش والجزائر في
سني ١٧٢٣ و ١٧٢٤ و ١٧٢٥ ، باريس
١٧٢٦ •

رينو اجازة ٠٠٠٠

Reinand, Diplome

اجازة نشرها رينو في مجموعة النصوص

غير المطبوعة في تاريخ فرنسا Mélanques

historique المجلد الثاني ، القسم

الثاني ص ١١٦ وما يليها .

رينو قصص ٠٠٠٠

Relation de Voyages

طبعة Reinaud, Langles باريس

١٨٤٥ ، مجلدان .

رينو نار ٠٠٠٠

Reinand, Du feu grégeois, etc.

(الصواريخ) ، باريس ١٨٤٥ .

زشر ٠٠٠٠

Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft

المجلد ١-٢٤ . ولم آخذ من مقالة

وكتاتين (Wetzstein) المجلد ٢٢ ص

٦٩ وما يليها الا ما رأيت أنه ضروري ، وقد

تركت منها ما لا يتفق مع هيني ، وكذلك

مقالات والين (Wallin) المجلد ٥ ص ١

وما يليها ، والمجلد ٦ ص ١٩٠ وما يليها

و ص ٣٦٩ وما يليها . أما المجلدات التي

ظهرت حين بدأت بكتابة هذا المجمع فلم

أفد منها الا فيما ندر .

زشر كند ٠٠٠٠

Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes

سبعة مجلدات .

زهراوي ٠٠٠٠ المقالة الاولى من كتابه التصريف،

وثلاثان من المقالة الثانية ، مخطوطة

بترسبورج، وقد زودني البارون دي روزن

(de Rosen) بمقتطفات منها .

رياض النفوس ٠٠٠٠ تراجم للزهاد في القبروان

وضواحيها ، مخطوطة باريس رقم ٧٥٢

١ ، ف . (وفي المتحف البريطاني مختصر

لهذا الكتاب ، راجع القهرست ص ٧٣٢) .

ريبك ٠٠٠٠

Rijk (Het) en de stad van Algiers.

امستردام ١٨٣٠ .

ريجن ٠٠٠٠

Rign-Acker, De Reyse naer Africa,

Tunis, Algiers, etc. gedaan in den jare

1625 onder 't beleyd van Dr. Rijn —

Acker, als Ambassadeur van haere

Hog : Mog : tot lossinghe van de

Christene Slaven derwaerts gedepu-

tand.

هارلم ١٦٥٠ ، ولم يذكر المؤلف اسمه .

ريشاردسون صحاري ٠٠٠٠

Richardson, Travels in the Great Desert of Sahara

لندن ١٨٤٨ ، مجلدان .

ريشاردسون مراكش ٠٠٠٠

Richardson, Travels in Morocco

لندن ١٨٦٠ ، مجلدان .

ريشاردسون وسط ٠٠٠٠

Richardson, Narrative of the mission to Central Africa

لندن ١٨٥٣ ، مجلدان .

ريشر ٠٠٠٠

Von Richter, Wallfahrton in Morgenlande

برلين ، ١٨٢٢ .

رينان ٠٠٠٠

Renan, Averroes's

ابن رشد ، نصوص عربية في الطبعة الثانية

من هذا الكتاب ، باريس ١٨٦١ .

الاسيوية لسنة ١٨٦٥ ، ١ ص ٥٦٣ عن هذا
الكتاب .

سلكت

Selecta ex Historia Halebi

المتخب من تاريخ حلب طبعة فرتاج ،
باريس ١٨١٩ .

سلا

Cella (Della), Reis van Tripoli naar
de grenzen van Egypte in het jaar
1817.

امستردام ١٨٢٢ .

سنت أولون

St Olon, Relation de l'estat de l'empire
de Maroc

باريس ١٦٩٥ وربما نقلت بعض النصوص
من الترجمة الانجليزية ، لندن ١٦٩٥ .

سنت جرفيه

St. Gervais, Mémoires historiques qui
Concernent le gouvernement de l'ancien
et de nouveau royaume de Tunis

باريس ١٧٣٦ .

سندوفال

Sandoval, Memorias sobre la Argellia,
por el Brigadier Dn Crispin Ximenez
de Sandoval y Dn Antonio Madera y
vivero.

مدريد ١٨٥٣ .

سنغ

Sanguinetti, List alphabétique de terme
technique et autres,

في المجلة الاسيوية لسنة ١٨٦٦ المجلد الاول

ص ٢٨٩ - ٣٢٨ .

سيتزن

Seetzen, Reisen durch Syrien etc.

برلين ١٨٥٤ - ٩ . أربعة مجلدات .

سامي اجازة ٩ اجازات نشرها دى سامي
Mémoires de l'Académie في
des Inscriptions

المجلد التاسع ص ٤٤٨ وما يليها .

سامي اجازة ١١ اجازات نشرها دى سامي
Notice et extraits ، المجلد الحادي
عشر ص ١ وما يليها .

سامي افادة الافادة والاعتبار لعبداللطيف
البغدادي ترجمها وعلق عليها دى سامي ،
باريس ١٨١٥ .

سامي أنيس الأنيس المفيد للطلاب المستفيد
مختارات أدبية من الكتب العربية لدى
سامي ، الطبعة الثانية ، باريس ١٨٢٦ ،
ثلاثة مجلدات ، وقد تفتت الجزءين الاولين
فقط .

ستوشوف

Stochove, Voyage du Levant

الطبعة الثانية ، بروكسل ١٦٥٠ .

سعدية ترجمة سعدية للمزامير الى العربية
مع شرح لها ، مخطوطتان في اكسفورد
(رايت) .

سكوت

Scott, Journal of a residence in the
Bumaila of Abdel-Kader

لندن ١٨٤٢ .

سلفادور

Salvador Daniel, La musique arabe

الجزائر ، ١٨٦٣ ، وحين كتبت أسماء
الالخان بحروف عربية فقد اتبعت كتابتها
في مقالة بارييه دى مينارد في الجريدة

الدقيقة التي أضافها كل من بودارت ، وراو ،
ونيدمان ، وساكنس ، وهذه الترجمة أفضل
من الاصل الانجليزي .

شويجر *****

Schweigger, En neue Reysbeschreibung
ausz Teutschland nach Konstantinopel
und gerasalem.

فورنبرج ١٦١٣ •

شيرب *****

Cherbonneau, Définition lexicographique
de plusieurs mots usités dans le langage
de l'Afrique septentrionale.

في الجريدة الاسبوعية ١٨٤٩ ، ١ ص ٦٣-٧٠

و ٥٥١-٥٣٧ •

شيرب ب : ج ***** ب : ملاحظات شيربونو في
أصل اللغة العربية ونشئها في أفريقية ، في
الجريدة الاسبوعية ١٨٥٥ ، ٢ ص ٥٤٩ وما
يليها • و ج : ملاحظاته الجديدة في نفس
الجريدة ١٨٦١ ، ٢ ص ٣٥٧ وما يليها ، ولما
كانت أكثر الكلمات التي ذكرها هي من
كلمات اللغة الحديثة فقط ، فلم آخذ منه
الا ما يتفق وهدفي وفيه شيء من الفائدة •

شيرب ديال *****

Cherbonneau, Dialogues arabes

الجزائر ١٨٥٨ •

شينيه *****

Chénier, Recherches historique sur les
Maures

باريس ١٧٨٧ ، ثلاثة مجلدات •

صلاة ***** ابن صاحب الصلاة ، تاريخ
الموحدين • مخطوطة اكسفورد ، مارش

سيف *****

Several voyages to Barbary

لندن ١٧٣٣ ، مؤلفها فيلمون دي لاموت ،
انظر ص ١٣٠ •

سيمونه *****

Simonet, Glosario de voces ibéricas Y
latinas usadas entre los Mozarabes

تحت الطبع منذ ١٨٧٥ ، انظر المقدمة •

شارانت *****

Charant, A letter in answer to divers
curious questions

(في نفس مجلد فريجوز Fréjus) •

شارتز *****

Chartes grenadines

قسم منها سجلات عربية (صكوك) من
غرناطة يملكها الأستاذ دون ليوبولد اغويلاز
وقسم منها سجلات (صكوك) من المروية
وما يتبعها • وكذلك قيود المصرف اليومي
لبيت المركز « كاميو تجار » قبل ان يرتد
الى النصرانية وبعدها • وقد زودني سيمونه
بخلاصات لها وقد سميتها سجلات
غرناطية لانها موجودة اليوم جميعا في
غرناطة •

شكوري *****

Checouri, Traité de la dysenterie cata-
rrable

مخطوطة لندن رقم ٣٣١ (٧) فهرست

٣ ص (٢٦٢) •

شهرستاني ***** الملل والنحل للشهرستاني

طبعة كرتون : لندن ١٨٤٢ •

شو *****

Shaw, Reizen door Barbarijen

اترخت ١٧٧٣ ، مجلدان ، مع التعليقات

عمراني ٥٥٥٥ مختصر تاريخ الخلفاء ، مخطوطة
 ليدن رقم ٩٥٥ (فهرست ٢ ص ١٦٢)
 (شلتز) .

عتو ٥٥٥٥ مختارات من قصة عتو ، باريس
 ١٨٤١ .

عوام ٥٥٥٥ كتاب الفلاحة لابن العوام (الاشيلي)
 الذي طبعه بانكيري في مدريد
 محتما على مخطوطة الاسكوريال . ولما
 كانت هذه الطبعة مليئة بالاطاى فقد
 صححت اعتمادا على مخطوطتنا رقم ٣٤٦
 وهي مخطوطة جيدة ، غير أنها مع الاسف
 لا تحتوي الا على ما يصل الى ص ٦٧٥ من
 الجزء الاول من المطبوع ، ولذلك فقد
 اضطرت الى اكمال كثير من الكلمات التي
 لحقها التعريف . وقد استفدت بعض
 الاستفادة من ترجمة كليمان موليه للكتاب
 (باريس ١٨٦٤ ، مجلدان) على الرغم من
 أنها ليست جيدة ، فقد كان كليمان موليه
 من غير شك ضعيفا بالعربية غير أنه يعرف
 الفلاحة .

غدامس ٥٥٥٥

Mission de Ghadamés

تقارير رسمية ووثائق تؤيدها ، الجزائر
 ١٨٦٣ .

غرايرج ٥٥٥٥

Gräberg di Hemaö, Specchio geografico

dell' Impero di Morocco. جنييف ١٨٣٤

ولما كانت أكثر المعلومات التي يذكرها قد
 قلها من كتاب جاكسون ، وبخاصة من
 كتاب هوست ، فكثيرا ما أهملت النقل منه .

٤٣٣ (فهرست أوري رقم ٧٥٨) لقد
 نسخت قسما منه حتى ورقة ١٥٣ ق .
 عباد ٥٥٥٥ كلام كتاب العرب في دولة البادين ،
 طبعة دوزي ، ليدن ١٨٤٦ وما يليها ، ثلاثة
 مجلدات .

عبدالرزاق ٥٥٥٥ كاشف الرموز لعبدالرزاق
 الجزيري .

عبداللطيف ٥٥٥٥ العبر والخبر في عجائب مصر ،
 طبعة رايت ، اكسفورد ١٨٥٥ .

عبدالمسيح الكندي ٥٥٥٥ كتاب في تاريخ
 النصرانية، بدأ طبعه في لندن، ثم اختلف النسخ
 لرداءتها ، وقد رأى رايت مسودات منها .

عبدالواحد ٥٥٥٥ تاريخ دولة الموحدين لعبد
 الواحد المراكشي ، طبعة دوزي ، ليدن
 ١٨٤٧ .

عبدري ٥٥٥٥ رحلة المبدري ، مخطوطة ليدن
 رقم ١١ .

عبدون ٥٥٥٥ انظر : مجموعة ألفاظ ابن بدرون .
 العربية السعيدة ٥٥٥٥

Voyage de l'Arabie Heureuse

امستردام ١٧١٦ .

عشر سنين ٥٥٥٥

Narrative of a ten years' Résidence at
 Tripoli in Africa

من الرسائل الاصلية التي تمتلكها أسرة
 ريشارد تولى القنصل البريطاني ، لندن
 ١٨١٦ ، (هذه الرسائل من اخت ريشارد
 تولى) .

علي باي ٥٥٥٥ رحلات في مراكش ، وطرابلس ،
 وقبرص ، ومصر ، والجزيرة العربية ،
 وسورية ، وتركيا ، لندن ١٨١٦ ، مجلدان .

فخري الفخري في الآداب السلطانية
والدول الإسلامية لابن الطقطقي ، طبعة
آلورد غوتا ، ١٨٦٠ •

فرازد •

Fraser, Travels in koordistan,
Mesopotamia, etc

• لندن ١٨٤٠ مجلدان •

فرج الفرج بعد الشدة (للتوخي) ،
مخطوطة لندن رقم ٢١ (فهرست ١ ص
٢١٣) (شولتز) •

فريتاج أمثال لقمان الحكيم ، طبعة فريتاج ،
بون ١٨٢٣ •

فريتاج اين •

Freitag, Einleitung in das Studium der
arab. Sprache.

• بون ١٨٦١ •

فريتاج من منتخبات عربية في النحو
والتاريخ ، بون ١٨٣٤ ، القطع المطبوعة
ص ٣١ - ٨٣ ، ص ٩٧ - ١٣٨ • أما
الباقى فاقسام من كتب ، قرأت كتبها كاملة
كالنخري والمقرى والمقدمة •

فريجوز •

Fréjus, The Relation of a voyage made
into Mauritania

الترجمة الانجليزية عن الفرنسية ، لندن
• ١٦٧١ •

فلوجل •

Freyherr von pflügl, über Marokko's
militärische Verhältnisse. dans les Wiener
jahrbücher, t. 66, Anzeige - Blatt, p.
1-19. Tagebuch der Reise der k.k. Ges-
andtschaft in das Hoflager des sultans
von Marokko nach Mequines, im Jahr 1839

غروس •

Grose, Voyage to the East Indies.

• لندن ١٧٧٢ ، مجلدان •

غريغور •

Gregorio, De supputandis apud Arabes
Siculos temporibus.

• بالرم ١٧٨٦ •

غزالي كتاب أيها الولد للغزالي ، طبعة
هامر ، فينة ١٨٣٨ •

غويون •

De Gubernatis, Lettere Sulla Tunisia.

• فلورنسة ١٨٦٨ •

غودار •

Godard, Description et histor du Maroc

• باريس ١٨٦٠ ، مجلدان •

غويون •

Guyon, Voyage d'Alger aux Zeban.

• الجزائر ١٨٥٢ •

فائق الفائق (في غريب الحديث للزمخشري
مخطوطة لندن رقم ٣٠٧ ، فهرست ٤ ص
٧٤) •

فاكهة فاكهة الخلفاء (لابن عريشاه) طبعة
فريتاج بون ١٨٣٣ •

فالتون Valetton. أحسن كلام النبي
والصحابية والتابعين وملوك الجاهلية
والاسلام • طبعة فالتون ، لندن ١٨٨٤ •

فانسليب •

Vansleb, Nouvelle relation d'un voyage
fait en Egypte.

• باريس ١٦٧٧ •

قزويني ٠٠٠٠ آثار البلاد وأخبار العباد للقزويني،
طبعة وستفد ، غوما ١٨٤٨ ، مجلدان •

قلايد ٠٠٠٠ قلايد العيان للفتح بن خاقان ، طبع
في باريس ، وأنا أقل عنه من مخطوطة لندن
رقم ٣٠٦ ، وفي أغلب الاحيان من المقرئ
الذي نقل عنه كثيرا • وكذلك مما نشرته
أنا ، وويجز ، وهوغلايت •

قليوبي ٠٠٠٠ حكايات وغرائب وعجائب ولطائف
وتوارد وغرائب وهائس (لشهاب الدين)
القليوبي ، طبعة فاسوليس ، كلكتة ١٨٥٦ •

قوطية ٠٠٠٠ ابن القوطية ، مخطوطة باريس رقم
٧٠٦ •

قيرواني ٠٠٠٠ مخطوطة لندن رقم ١١٩٣
(التهرست ٤ ص ١١٠) وهي رسالة ابن
أبي زيد القيرواني •

كابل ٠٠٠٠

Capell Brooke, Sketches in Spain and
Morocco.

لندن ١٨٣١ ، مجلدان •

كارترون ٠٠٠٠

Carteron, Voyage in Algérie

باريس ١٨٦٦ •

كاريت جنر ٠٠٠٠

Carette, Recherches sur la géographie
et la commerce de l'Algérie meridionale
(l'Exploration de l'Algérie)

باريس ١٨٤٤ الجزء الثاني •

كاريت قبيل ٠٠٠٠

Carette, Etudes sur la kabylie.

باريس ١٨٤٨ ، مجلدان (الجزء الرابع)

والخامس من

وفي نفس المجموعة ج ٦٧ ص ١٣١ ،
ج ٦٨ ص ١٣١ ، وج ٦٩ ص ١٣١ ،
وجزء ٧١ ص ٢١١ •

فليشرت ٠٠٠٠

Fleischer, Beiträge zur arab. Sprach-
kund dans les Berichte der kön. sächs.
Gesellschaft der Wissenschaften.

فليشر بر ٠٠٠٠ شروح وتعليقاته على المقرئ في
نفس المجموعة •

فليشر مع ٠٠٠٠

Fleischer, De glausis Hobichtianis

ليزج ١٨٣٦ •

فنتور ٠٠٠٠ مجموعة الاقلاط البربرية
Venture
في ترجمته لرحلة هورنمان ، باريس ١٨٠٣
مجلدان •

فهرست ٠٠٠٠ فهرست المخطوطات الشرقية في
لندن ، لندن ١٨٥١ وما يليها ، ستة مجلدات •

فوك ٠٠٠٠

Vocabulisata in arabico public de
schiaparelli

فلورنسة ١٨٧١ انظر المقدمة •

فيرير ٠٠٠٠

Ferrières - Sauveboeuf, Mémoires hist.,
polit et géogr. des voyages du comte de
etc.

باريس ١٧٩٠ ، مجلدان •

فيسكيه ٠٠٠٠

Goupil Pesquet, Voyage d'Horace Vernet
en Orien

باريس س ٥٠ •

فيكتور ٠٠٠٠

Victor, Tesoro de las tres lenguas, espa-
ñola, francesa, Y italiana.

جنيف ١٦٠٩ ، كولونيا ١٦٣٧ •

لامبرشت ٠٠٠٠

Lambrechts, journal gehouden in s'lands schip van oorlog Waatervliedt. gecommandeert door den Heer Capt'n. Dirk Roos, in de jaaren van 1733 en 1744. Door den commandr. Martinus Lambrechts

مخطوطة ليدن رقم ٩٣٤ (المخطوطات
اللاتينية)

لامينج ٠٠٠٠

Lamping, Erinnerungen aus Algerien.

اولدنبورج ١٨٤٤ - ١٨٤٦ ، مجلدان

لامبرير ٠٠٠٠

Lempriere, A tour to Morocco

لندن ١٧٩١

لايت ٠٠٠٠

Light, Travels in Egypt, Nubia, Holy Land, Mount Libanon, and Cyprus.

لندن ١٨١٨

لايون ٠٠٠٠

Lyon, Travels in Northern Africa

لندن ١٨٢١

لب ٠٠٠٠ لب الباب للسيوطي ، طبعة واث ،
ليدن ١٨٤٠ وما يليها

لبلان ٠٠٠٠

Le Blanc, les voyages famenx.

باريس ١٦٤٢ ، مجلدان

لوجيه ٠٠٠٠

Laugier, Histoire du royaume d'Alger

تأليف Laugier de Tassy

امستردام ١٧٢٥ ، الطبعة الاولى ، وقد
وصفت بأنها رحلة نادرة في :

Nachrichten über den algerschen Staat

المجلد الاول من ص ٥٠ ثم ان :

كازيري ٠٠٠٠

Caziri, Bibliotheca Arab. Hisp. Ecuria-
lensis.

مدريد ١٧٦٠ ، مجلدان

كامل ٠٠٠٠ الكامل للمرد ، طبعة رايت ، ليزج
١٨٦٤ وما يليها

كايه ٠٠٠٠

Caillié journal d'un voyage a Tombocou

باريس ١٨٣٠ ، ثلاثة مجلدات

كتاب ٠٠٠٠ شرح « مسائل في البيوع » للفتية
أبي يحيى بن جماعة التونسي ، مخطوطة
ليدن ، رقم ١٣٨ (فهرست ٤ ص ١٣٠ ،
راجع ٥ : ٢٥٦)

كرتاس ٠٠٠٠

Cartas, Annales regum Mauritaniae

طبعة تورنبرج ، ابسالة ١٨٤٦ ، ولم اقل
منه بعض ما يتصل بقواعد اللغة مثل تمدية
العمل بالباء وهو متمد ، وخطه في استعمال
الحرفين الى وعلى . واستعماله على بدل
عن ... الخ

كندى ٠٠٠٠

Kennedy, Algiers en Tunis in 1845

امستردام ١٨٤٦ ، مجلدان

كور ٠٠٠٠

Kor Porter, Travels in Georgia, Persia
etc.

لندن ١٨٢٢ ، مجلدان

كوزج ٠٠٠٠

Kosegarten, Chreslamtothia Arabica.

ليزج ١٨٢٨

لاتين ٠٠٠٠ مخطوطة المعجم اللاتيني - العربي
في مكتبتنا رقم ٢٣١ ، انظر المقدمة

ماتام ٠٠٠٠

Matham, Voyage au Maroc

(١٦٤٠ — ١٦٤١) طبعة ف. دى هيلوالد،

لاهاي ١٨٦٦ •

مارتن ٠٠٠٠

Martin, Dialogues arab-Français

باريس ١٨٤٧ •

مارسيل ٠٠٠٠

Marcel, Vocabulaire français-arabe des dialectes volgaires africains.

باريس ١٨٣٧ ، وقد ادخل في مجعته هنا

مجمع دومبي دون أن يشير اليه •

مارمول ٠٠٠٠

Marmol, Descripcion de Affrica

غرناطة ١٥٧٣ : ثلاثة مجلدات •

مارمول رب ٠٠٠٠

Marmol, Historia de la reblion Y castigo de los Moriscos.

ملقا ١٦٠٠ •

ماوردي ٠٠٠٠ أنظر معجم الفاظ الماوردي •

مباحث ٠٠٠٠

Dozy, Recherches sur l'histoire et la littérature de l'Espagne pendant le moyen âge

الطبعة الثانية ، لندن ١٨٦٠ ، واذكر أحيانا

الطبعة الاولى (لندن ١٨٤٩) حيث توجد

نصوص لم تذكر في الطبعة الثانية •

مجلة ش ٠٠٠٠

Revue de l'Orient

باريس ١٨٤٣ — ١٨٤٦ ، ١١ مجلدا •

L'History of priat. States

لندن ١٧٥٠ انما هي ترجمة لهذا الكتاب

وقد اعيد ترجمة هذه الترجمة الانجليزية

الى الفرنسية بعنوان :

Hist. les Etats barbaresques.

ترجمة من الانجليزية باريس ١٧٥٧ :

مجلدان •

لوفنشتاين ٠٠٠٠

Prinz Wilhelm zu Löwenstein, Ausflug von Lissabon nach Andalusien und in den Norden von Marokko.

دوسدن وليزج ، ١٨٤٦ •

ليلو ٠٠٠٠

Lello. Descrizione del real Tempio di Morreale

بالرم ١٧٠٢ • وقد ذكر فيه الترجمة اللاتينية

الحديثة لميثاق سنة ١١٨٢ الذي نشره

كوزا في ص ١٧٩ — ٢٠٢ و ٢٠٢ — ٢٤٤

(أماري) •

ليرشندي ٠٠٠٠

Lerschundi, Notes lexicographiques du P. Fr. José de Lerschundi, missionnaire à Tetuan.

أرسلها الي سيمونه •

لين عادات ٠٠٠٠

Lane, Manner and Customs of the Modern Egyptians

الطبعة الثالثة ، لندن ١٨٤٢ ، مجلدان ،

انظر أيضا ألف ليلة •

ليون ٠٠٠٠

Lyon, Travels in Northern Africa

لندن ١٨٢١ •

Revue de l'Orient, de l'Algérie et des colonies

باريس ١٨٤٧-١٨٥٤ ، ١٦ مجلدا . ان مقالات براكس prax هي اتمها لصناعة المعاجم . وانا اذكر دائما اسم الكاتب حين اقبل منها ، وكذلك مقالات دسبيننا d'Espina الموظف في قنصلية فرنسا في سفاقس (المجلد ١٣) مهمة جدا .

مجلة ش.ج. ، الجديدة ٥٥٥٥

Même Revue, Nouvelle Série.

باريس ١٨٥٥ - ١٨٦٤ ، ١٨ مجلدا . والسلسلة الرابعة ظهر منها حتى الان المجلد الاول .

مجمع الانهر ٥٥٥٥ مجمع الانهر في شرح ملتي الاهر ، طبعة الاساتذة ١٢٤٠ (١٨٢٤ - ٢٥) .

مجهول كوبنهاجن ٥٥٥٥

L'Anonyme de Copenhagen

متخب في تاريخ افريقية والاندى (٥٦٦ - ٦٦٢ هـ) مخطوطة كوبنهاجن رقم ٧٦ ، انظر مقدمتي لكتاب البيان ص ١٠٣-٦ ولم اعد اعتقد الآن انه جزء من البيان . فان عبارة نقلها ابن الخطيب (ورقة ٦٩ د) من البيان ويجب في هذه الحالة ان توجد في المخطوطة ليست فيها ، كما انها لا توجد في الخلاصة التي نشرها غيلدايمستر منها . (فهرست المخطوطات الشرقية في بون ص ١٣ وما يليها) .

محمد بن الحارث ٥٥٥٥ تاريخ قضاة قرطبة ،

مخطوطة اكسفورد رقم ١٢٧ من فهرست نيكول .

محيط المحيط ٥٥٥٥ للمعلم بطرس البستاني ، راجع المقدمة .

مراسد ٥٥٥٥ مراسد الاطلاع في أسماء الامكنة والباق ، طبعة جينبول ، لندن ١٨٥٢ ، ٦ مجلدات .

مرغريت ٥٥٥٥

Margueritte, Chasse de l'Algerie et notes sur les Arabes du sud.

الطبعة الثانية ، باريس ١٨٦٩ .

مركس ٥٥٥٥

Merx, Archiv für wissenschaftliche Erforschung des alten Testaments, herausg. von Merx.

الجزء الاول ، هال ١٨٦٩ (راي) .

مستعني ٥٥٥٥ المستعني ، مخطوطة لندن رقم ١٥ ، (فهرست ٣ ص ٢٤٦) ، قوبل على نسخة نابولي لا تشير الى القسم القديم من مخطوطة لندن ، ولم تشر الى القسم الحديث منه .

مسعودي ٥٥٥٥ مروج الذهب ومعادن الجوهر للمسعودي طبعة باريه دي مينار ، باريس ١٨٦١ وما يليها ، تسعة أجزاء

مسيون ٥٥٥٥

Mission historial de Marruecos. de Fr. Francisco. de san juan de el Puerto.

اشيلية ١٧٠٨ .

مطبخ ٥٥٥٥ مطبخ الاض للفتح بن خاقان . ونسخة مأخوذة من مخطوطة بطرسبورج ومخطوطة لندن . وانا اقل غالبا ما ذكره المقرئ الذي اخذ منه كثيرا .

معجم أبي الفداء مجموعة مفردات اللغة
الملحقه بكتاب أخبار الجاهلية لأبي الفداء
طبعة فليشر ليبزج ١٨٣١ •

معجم الادريسي مجموعة مفردات اللغة
الملحقه بقسم من كتاب زهرة المشتاق في
اختراق الآفاق - صفة المغرب والاندلس ،
للادريسي طبعة دوزي ودي غويه ، لندن
١٨٦٦ •

معجم الاسبانية معجم الالفاظ الاسبانية
والبرتغالية المأخوذة من اللغة العربية تأليف
دوزي وانجلمان ، الطبعة الثانية ، لندن
وباريس ١٨٦٩ •

معجم بدرون معجم الالفاظ الملحقه بشرح
قسيدة ابن عبدون الرائية لابن بدرون ،
طبعة دوزي لندن ١٨٤٨ •

معجم بربر
Dictionnair français berbère
باريس ١٨٤٤ •

معجم البلاذري معجم الالفاظ الملحقه
بكتاب فتوح البلدان للبلاذري طبعة دي
غويه ، لندن ١٨٦٦ •

معجم البيان معجم الالفاظ الملحقه بكتاب
البيان المغرب في أخبار المغرب لابن العذاري
المراكشي • وبأجزاء من تاريخ عريب بن
سعد القرطبي • طبعة دوزي لندن ١٨٤٨ -
١٨٥١ ، جزءان •

معجم التنبيه معجم الالفاظ التي ألحقها
جينبول الابن بكتاب التنبيه في فروع
الشافعية تأليف أبي اسحاق الشيرازي ،
لندن ١٨٧٩ ، ولما كان هذا الكتاب قد ظهر
متأخرا فلم استفد منه الا بعد الحرف ك •

معجم جبر انظر : جبر •

معجم جغرافية المعجم الذي ألحقه دي غويه
بالمكتبة الجغرافية العربية Bibliotheca
Geographorum Arabicorum وقد ظهر
هذا متأخرا فلم استفد منه الا بعد الحرف
ك •

معجم دفيك
Devic, Dictionnaire étymologique des
mots français d'origine orientale
باريس ١٨٧٦ •

معجم الماوردي المعجم الملحق بكتاب
الماوردي ، الاحكام السلطانية في السياسة
المدينة الشرقية ، طبعة انجر ، بون ١٨٥٣
(ردي) •

معجم منتخب المعجم الملحق بالمنتخب من
تاريخ العرب Fragmenta Historicorum
Arabicorum. طبعة دي غويه ،
لندن ١٨٧١ •

معجم مسلم المعجم الملحق بديوان الشاعر
أبي الوليد مسلم بن الوليد الانصاري
الملقب بصريح الغواني ، طبعة دي غويه ،
لندن ١٨٧٥ •

معجم المنصوري المعجم الملحق بكتاب
المنصوري للرازي تأليف ابن الحشاشه ،
مخطوطة لندن رقم ٣٣١ (٥) (فهرست ٣
ص ٢٥٦) •

معجم معيار الاختبار (الصواب الاختيار)
لابن الخطيب ، نشره سيمونه في :
Description del Reino de Granada
ملريد ١٨٦١ وقد صححت نصه في زيشر
(المجلد ١٦ ص ٥٨٠ وما يليها) وقد

و كنت اراجع مخطوطتنا رقم ١٦٣٧ حين
ارتاب في صحة النص .

ملابس مجم Dozy, vêtements

مفصل لاسماء الملابس عند العرب تأليف
دوزي ، امستردام ١٨٤٥ .

ملتان ٠٠٠٠

Maltzan, Sittenbilder aus Tunis und Algerien.

ليزج ١٨٦٠ .

ملر ٠٠٠٠

Müller, Beiträge zur Geschichte der westlichen Araber

مونينج ١٨٦٦ الطبعة الاولى .

ملرسيب ٠٠٠٠

Müller.S.B.1883.11.

نصوص من ابن الخطيب وابن خاتمة في
أخبار الطاعون الكبير في القرن الرابع عشر
ونص عن موت سياستيان ملك البرتغال .
نشرها ملر في :

Sitzungsberichte der königl. bayer. Akademie der wissenschaften

سنة ١٨٦٣ ، الجزء الثاني .

ملر نصر أخبار مصر في انقضاء دولة بني
نصر ، ملوك غرناطة ، مونينج ١٨٦٣ .

ملوك ٠٠٠٠

Quatremère, Histoire des sultans mam-louks

باريس ١٨٣٧ ، مجلدان في أربعة أقسام .

منافع كتاب منافع الحيوان ، تأليف علي بن
محمد ، أبي الفتح ، ابن الدريهم الموصلية
المتوفي في بغداد سنة ٧٦٣ هـ ، مختارات
منه في كتاب كازيري ج ١ ص ٣١٨ - ٣٢٠
وقد صححها لي وأضاف إليها سيموني .

أرضاني بعد ذلك أن أجد كل تصحيحاتي
تؤيدها ثلاث مخطوطات في الاسكوريال
جل سيمونه اثنتين منها وقام ملر بمقابلتها
انظر : Beiträge من ٦٠ وما يليها .

مفول ٠٠٠٠

Quatremère, Histoire de Mougols de la perse.

باريس ١٨٦٠ .

مفصل المفصل للزمخشري ، طبعة بروخ ،
غرسنيانا ١٨٥٩ (رايت) .

مقلمي أحسن التقاسيم طبعة دي غوريه
لينن ١٨٧٦ .

مقدمة مقدمة ابن خلدون ، طبعة كانترير
باريس ١٨٥٨ ، ثلاثة مجلدات ، ترجمة دي
سلان ، باريس ١٨٦٣ ، ثلاثة مجلدات ،
صححت فيه عبارات كثيرة ، وقد اعتمدت
هذه التصحيحات فلذلك لا بد من مراجعة
الترجمة .

مقرى ١ ، ٢ الجزء الاول والثاني من فتح
الطيب للمقرى ، طبعة دوزي ، ودوغا ،
وكريل ، ورايت ، لينن ١٨٥٥ - ٦١ . وقد
استمعت أيضا بطبعة بولاك ، ويجب مراجعة
الاضافات والتصحيحات والتعليقات لفليشر
في : Berichte وتعليقاتي في رسالة
الى فليشر . وفهارس الجزء الاخير تساعد
الباحث .

مقرى ٣ القسم الثاني من فتح الطيب
للمقرى ، ويحتوي على التعريف بالوزير
لسان الدين ابن الخطيب وهو الجزء الثالث
والرابع من طبعة بولاك ١٢٧٩ (١٨٦٢ م)

مبع ٠٠٠٠

Memorial historico espanol

• مدريد ١٨٥١ وما يليها ، المجلد ١-١٩٠١

ميرن ٠٠٠٠

Mehren... Et Par Bidrag ect

• كوبنهاجن ١٨٧٢ • مستل من مقالة نشرت في مجلة الجمعية الملكية للعلوم • وهي ثبت للكلمات العامة التي وجدها المؤلف في كتاب هز التصوف •

• ميرن بلاغة ٠٠٠٠ • بلاغة العرب ، كوبنهاجن

• وفيته ١٨٥٣ •

ناخر ٠٠٠٠

Nachrichten und Bermerkungen uber den Algierschen Staat

• التونا ١٧٩٣ ، ثلاثة أجزاء •

نبريجا ٠٠٠٠

Nebrija.. AElhii Antoni Nebriissensis Dictionarium.

(معجم لاتيني - اسباني - واسباني - لاتيني) توجد منه عدة طبعات • وقد راجعت منه طبعة انتكارا في سنة ١٥٩٥ • راجع المقلعة •

نوت ٠٠٠

Notices et extraits des manuscrits de la Bibliothique du Rai

• وبخاصة مقالات كاترمير •

نوتيس ٠٠٠٠

Notices sur quelques manuscrits arabes par Dozy

• لندن ١٨٤٧ - ١٨٥١ •

• نووي ٠٠٠٠ • تهذيب الاسماء ، طبعة وستنفيلد ،

• غوطا ١٨٤٢ - ٤٧ •

منتجازا ٠٠٠٠

Mantegazza, Relazione del Viaggio de Cirusalemme

• ميلان ١٦١٦ •

مورجادو ٠٠٠٠

Morgado, Historia de sevilla.

• اشيلية ١٥٨٧ •

مورجان ٠٠٠٠

Morgan, Algemeene Beschrijvinge van Barbarijen Uit het Engelsch.

• لاهاي ١٧٣٣ ، جزآن •

مورجل ٠٠٠٠

Morgenl. Forschungen

• ليزج ١٨٧٥ •

موكيت ٠٠٠٠

Mooquet, Voyages in Afrique, Asie, Indes Orientales et Occidentales.

• باريس ١٦١٧ •

مولنكونيس ٠٠٠٠

Monconys, Journal des voyages.

• ليون ١٦٦٥ ، قسمان •

مويت ٠٠٠٠

Mouette, Histoire des conquestes de Mouley Archy

• باريس ١٦٨٣ •

Meursinge,

• ميرسنج ٠٠٠٠

• تفسير القرآن للسيوطي طبعة ميرسنج ،

• لندن ١٨٣٩ •

Michel, Tunis

• ميشيل ٠٠٠٠

• باريس ١٨٣٩ •

••••• همبرت
Humbert, Guide de la conversation arabe. ou Vocabulaire fr-ar.

• بارس ، جنيف ١٨٣٨ •

••••• هماكر
Hamaker. فتوح مصر ، المنسوب الى الواقدي . طبعة هماكر ، ليدن ١٨٢٥ •

••••• هملتون
Hamilton, Wanderings in North Africa

• لندن ١٨٥٦ •

••••• هوجسن
Hodgson, Notes on Northern Africa.

نيويورك ١٨٤٤ • (مع مجمع بريسي
صغير) •

••••• هوجفليت
Hoogvliet, Diversorum scriptorum familia et de Ibn-Abdun poeta.

• ليدن ١٨٣٩ •

••••• هوجونيت
Hugonnet, Souvenirs d'un chef de bureau arabe

• بارس ١٨٥٨ •

••••• هورنمن
Hornemann, Tagebuch seiner Reise von Cairo nach Marzuck.

• ويمر ١٨٠٢ •

••••• هوست
Hoest, Nachrichten von Marakos.

• كوينهاجن ١٧٨١ •

••••• هيرش
Hirsch, Reise in das Innere von Algerien durch die Kabylie und Sahara.

• برلين ١٨٦٢ •

نويرى افريقية ••••• تاريخ افريقية للنويرى ،
مخطوطة باريس رقم ١٧٠٢ ، ف •

نويرى اندلس ••••• تاريخ الاندلس للنويرى ،
مخطوطة ليدن رقم ٢ هـ ، قوبل على
مخطوطة باريس رقم ١٦٤٥ ، ف • وقد
اقل احيانا من اجزاء اخرى من كتاب
النويرى ، وتوجد نسخة منه في مكتبة ليدن
(راجع فهرست المخطوطات الشرقية ج ١
ص ٤ وما يليها) •

••••• نيورب
Niebuhr. Beschrijving van Arabiä
امستردام ١٧٧٢ •

••••• نيورر
Niebuhr. Reize naar Arabie
امستردام ١٧٧٦ •

••••• هارك
Harek Oluf, Sonderbare Aventure. Aus dem Dänischeen.

• فلسنبورج ١٧٥١ •

••••• هارنجمن
Harigman, Beknopt Dag-journaal van een verblijf van agt weeken, in het keizerrijk van Marocco.

• لاهاي ١٨٠٣ •

••••• هاي
Jhon H. Drummond Hay. Western Barbary.

(ابن قنصل انجلترا في طنجة)

• لندن ١٨١٤ •

••••• هايدو
Diego de Haedo, Topographiae historiae generalis de Argel

• بلدالويد ١٦١٢ •

Werne... Reise nach Mandera ويرن

• برلين ١٨٥٢ •

ياقوت معجم البلدان ، طبعة ومستفيد ،
ليزج ١٨٦٨ وما يليها ، ستة مجلدات • وقد
زودني دي غويه بأكثر ما نقلته من هذا
الكتاب • وقد استخرجت بنفسى الكنز
الثمين الموجود في المجلد الاول ص ٨٣٥ -
٣٦ ، أعنى أسماء الطيور والاسماك التي
نقلها القزويني (٢ : ١١٨ - ١٢٠) عنه •
غير أن كتابة بعض الكلمات بلغت من
الرداء حدا اضطرني الى امالها ، فحين
يكون اسم سمكة مثلا في المخطوطات
المختلفة : صبح ، قبح ، فتح ، فح ، واسم
اخرى : جبر ، جبر ، حبر ، حبر ، حتر •
فمن المبت أن يعتدي المرء في هذا التيه
من اختلاف الالفاظ أو الاخطاء •

• يانجواس •

Yanguas, Diccionario de antigüedades
del Reino de Navarra.

بامبلون ١٨٤٠ ، ثلاثة مجلدات ، وملاحق

• سنة ١٨٤٣ •

يعقوبي كتاب البلدان ، تأليف احمد بن
أبي يعقوب الكاتب العباسي ، المعروف
باليقوبي طبعة جرينبول ، لندن ١٨٦٠ ،
وهو الجزء الاول من الكتاب •

• هيلو •

Hélot, Dictionnaire de poche fr - ar
et ar - fr

الطبعة الرابعة ، الجزائر •

• وايلد •

Wild, Neue Reysbeschreibung eines gef
angenen Christen.

• نورنبج ١٦١٣ •

• وتمن •

Wittman, Travels in Turkey, Asia-Minor
Syria, and across the Desert into Egypt.

• لندن ١٨٠٣ •

• ورايت •

Wright, Opuscula Arabica

جمعت من مخطوطات مكتبة الجامعة في
لندن ونشرت في لندن ١٨٥٩ •

• ولترسدورف •

Woltersdorff, Notes de ce voyageur sur
des noms de vêtements

تمليقات هذا الرحالة على أسماء الملابس ،
مخطوطة الاكاديمية الملكية للعلوم في
امستردام رقم ٣٩ من فهرست دي يونج في
الآخر •

• ونلس •

Windus, A journey to Mequinez.

• لندن ١٧٣٥ ، ذكر اسم المؤلف في آخر
الاهداء •

• ويمرز •

Weijers, Locs Ibn Khacanis de Ibn
Zeidouno

• لندن ١٨٣١ •

فهرست كتب الرحلات التي لم نجد فيها ما يفيد المعجم

- Arlach (D'), *Le Maroc et le Riff en 1856*. Paris, 1856.
- Augustin (Freiherr von), *Marokko in seinen geogr. , histor.etc. Zustanden*. Pesth , 1845.
- Baumen (Von), *Nach Marokko*, Berlin, 1861.
- Baumgarten, *Peregrinatio*. Nurnberg, 1594.
- Blakesley, *Four months in Algeria*, Cambridge, 1859.
- Braithwaite, *The history of the Revolutions in the Empire of Morocco*. Londres, 1729.
- Cirri, *Successi dell' Armata della Mta Cea destinata all' impresa di Tripoli di Barberia, Della presa delle Gerbe, e progressi dell' armata Turehesca*. Florence , 1500.
- Croisières et négociations de Mr de Kinsbergen, avec des détails sur Maroc. par Mr le Bon de Schœning, rédigés sur son journal allemand par de Champigny . Amsterdam, 1779.
- Dan. La traduction hollandaise (Amsterdam 1684) est augmentée d'un second volume par S. de Vries, *Handelingen en geschiedenissen, voorgevallen tusschen den Staat der Vereenighde Nederlanden en dien van de zee-roovers in Barbarijen*, avec un Aanhangsel, behelzende de rampzalige en zeer gedenkwaardige wedervaringen van een slaaf etc., in't Fransch beschreven door Mons' Gallonge, die zelve deze rampen heeft geleden.
- Dandini, *Voyage du mont Liban*, Paris, 1685.
- Daveyro, *Itinerario de Terra Sancta*. Lisbonne, 1596.
- Davies, *Algiers in 1857*. Londres, 1858.
- Desjobert, *l'Algérie en 1844*. Paris, 1844.
- Dumont, *Histoire de l'esclavage en Afrique de J.-J. Dumont*. Paris, 1819.
- Edwards (Matilda Betham), *Through Spain to the Sahara*. Londres, 1868.
- Flaux (De), *La régence de Tunis*, Paris, 1865.
- Florian Pharaon, *Voyage en Algérie de S.M. Napoléon III*. Paris, 1865.
- Gerard (Jules), *l'Afrique du Nord*, 2e édit, Paris, 1861.
- Hackluyt. *Les relations dans Vol. II, Part.2, de ses navigations*. Londres, 1599.
- Hardman, *The Spanish campaign in Morocco* Edimbourg, 1860.
- Heine, *Sommerreise nach Tripolish*. Berlin, 1860.
- Histoire véritable des dernières guerres advenues en Barbarie: et du succès pitoyable du Roy de Portugal dernier. Don Sebastien. Trad. de l'espagnol. Paris, 1579.
- (Jardine) *Bemerkungen uber Marokko; desgleichen über Frankreich, Spanien und Portugal. Von einem englischen Offizier*. Leipzig, 1790. Dans la préface on lit que l'auteur est le major Jardine.
- Journal* wegens de rampspoedige Reysocht van Cap H.C. Steenis in 1751. Amsterdam a.d.
- Lambrechts, *Journal etc. in de Jaren van 1735,36 en 37. Man. de Leyde (man. Latins) no 925*.

Landa, La campaña de Marruecos. 2a edic. Madrid, 1866.

Metzon, Dagverhaal van mijne lotgevallen te Algiers. Rotterdam, 1817.

Murray (Mrs. Elizabeth), Sixteen years of an artist's life in Morocco, Spain, and the Canary Islands. Londres, 1859. 2 vol.

Nouveaux voyages sur toutes les côtes de la Barbarie et de l'empire de Maroc, dans la haute et la basse Egypte, sur les côtes de la Mer rouge, en Nubie et en Abyssinie, et dans le pays de Sennaar, extrait des Voyageurs les plus modernes et les plus accrédités. Paris, An VII, 2 vol. Ce n'est qu'une compilation.

Pfeiffer, Reizen en vijfjarige gevangenschap in Algiers. (Uit het duitsch). Leeuwarden 1834

Rasch, Nach den Oasen von Siban. Berlin, 1866.

Russell, History of the Barbary States. Edinbourg, 1835.

Saugnier, Relations de plusieurs voyages à

la côte d'Afrique, à Maroc, etc. Paris, 1729.

Schiltberger, Reisen, herausg. von Neumann Munich, 1859.

Settala, Ragguaglio del Viaggio compendioso Milan, 1805. (Est Caronni).

Tavernier, Voyages.

Turner, Journal of a Tour in the Levant. Londres, 1820. 3 vol.

Verdun (De) de la Crenne, de Borda, et Pingré, Voyage. Paris, 1778. 2 vol

Walmsley, Sketches of Algeria during the Kabyle war. Londres, 1858.

Weber (Von), Ein Ausflug nach dem französischen Nord Afrika. Leipzig, 1855.

Wingfield, Under the palms in Algeria and Tunis. Londres, 1868. 2 vol

Wingrove Cooke, Conquest and colonisation in North Africa. 1860.

Zuallart, Le très-dévoit Voyage de Jerusalem. Anvers, 1608.

فهرس الكلمات العربية في معجم بيدرو دي الكالا

كتابتها مشكوك في صحتها

ا

Aburguãça ranacuaço - renacuaço.

ب او پ

Tabadô çaherimiento.

Baqç desmochado.

Pistical floretada - paperote.

Tapahrûx vicio por regalo - mupahrâx vicio en comer.

ت او ط

Tavil atruendo.

Tabiq baile uno solo.

Tallita enbarradura.

Tagguî inquieto - tagguîen inquietacion.

Tîça negociacion.

Taxit. Ochûp a taxit sedeña cosa de lino.

Talabri turno de ojos - visojo.

ج او ش

Xik aguinaldo.

Xumâni (pl. xumânit) bofetada.

Jezêm çanahoria silvestre; me semble une faute pour.

Juhê refrenamiento.

جزد

Xaziri, précédé de **خمان** sauco arbol.

ح او ه

Halôn (pl. halâlin) bollo de pan.

Ahqûa cantar el buho - parpadear las aves.

Tehaudûn ceño en los ojos - muhânden ceñudo.

Hauzat mohatrar.

خ

Kaçan (pl. Kiçân) dissoluto en vicios.

Izikkât (sic) cotejamiento.

Mukârhel, mais le pl. murkarhelin, espacioso.

Kuyçarâ gayovero.

د ، ذ او ض

Dûrgua (pl. durâq) bruxa.

Dedî cometa.

Adhân mas temprano.

Dia sacrilegio.

ر

Rica (Bi) entricadamente.

Râuja (pl. raguagie) mendrugo.

س ، ز او ص

Mêzqueria (Bi) flacamente.

çavia mencion.

Cehue (pl. cehuît) rima o rimero de ropa.

Tazhîr saneamiento.

Ançarah triste estar.

Zimpî vino agua pie.

ع

Aaçâ adulterar contrahazer.

açar aparejar; guaçar aparejar; sous desparejar açar avec la négation. Cuaçar popar.

Aadi adivas.

arraç desalbardar.

uunquâ. Fulin bal uunquia envararse.

Aazel rasgar.

Carç dexo de ballesta—lexo de valleta. Le sens de ce terme espagnol (car dexo et lexo sont deux formes du même mot) est inconnu; feu M. Lafuente y Alcántara m'a écrit dans le temps qu'il a parcouru en entier le Tradado de Ballesteria par Alonso Martinez Espinar, sans l'y trouver.

Caddab enerizarse por frio - enerizado - temblar - temblar para caer - tacadub temblor para caer.

Acuá ensalmar o enxalmar - enxalmar - quei ensalmo.

Macrúd enano - ombre enano.
Cárm gota.

Maguñ. Çuf bile maguñ lana suzia.
Tazhê maciez.

Manaavin mandado de palabra.
Tencil orilla de lienço.

Tazeit pega de pez.

Teheleguñ quixones yerva de comer.

Aguên robar los enemigos - saltar a los enemigos.

Gelet rechaçar - maxlûd (pl. in) rechaca.

Tapaxur synete para cenvar.

Inghâra tarreñas chapas para tañer.

Vayna vaso pequeno.

Mezêle consecuencia.

Makort (pl. makâguit) cimitarra.

Aghar encobar casi corvar - maxhôr encobado así como conejo.

Maliân adivas.

Clatôç. ââcel clatôç clarea de especias e vino.

Mîdî consiguiente.

Maniôh enechado.

Moâguaja. Çôra moâguaja escorche en la pintura.

Yaiç a rrâya favorecedor del pueblo.

Maicâni izquierdo.

Ichimâyî lagrimal del ojo.

ل غ ا و

Guaçâr

انظرها في حرف المين

Calavândar hoguera llama de fuego

Carzit mochacharria muchos mochachos.

Caquid necessario.

Curni plazer.

Queceb naygar.

Quchên solitario ave.

ل

Lip lagrimal del ojo.

Lahlâla (pl. lahalit) llama de fuego.

Lapôrio unicornio animal.

ل

Mumdi descaminado-mumdi errado o perdido

Mavin estuche.

ل

Ançaa dexir bien en dicha.

Mansaablî (pl. mansabinî) dotado per (et de) gracias.

Nenfêd, anfêdt, anfêd, aparejar o buscar nenfêd, nefêtt, enfêd, buscar para pagar.

Les termes espagnols sont fort obscurs

M.Simonet et M. Eguila n'ont pas pu me les expliquer.

Anha refreescar.

Manâh reloj del sol. Voir mon article

منوخ sous منوخ

Gazia avion—trigo ruvion

Gaâcuâ cra boç del cuervo.

Guagûa artimaña.

Guarguía cimitarra—daga arma.

Gncâra hollin—guaçâra hollimiento.

Goç nueza. Comme il donne dans le même

sens, il paraît que c'est une corruption

de قسط ce dernier mot, qui, à son

tour, est une alteration de قسطى

Guarmag sovajar—taguarmûg sovajadura.

ق ا و د

Carârit bava.

Astacâh et astaquâa cobdiciar.

Câlee despagemento de alge.

باب الهمزة

باب الهزمة

• أنوا

غساس (طائر) ، (بيطار : ١ : ١٦) (١٦) • وفي
برجن : أنو •

• آخرساج

ضرب من الشجر (بيطار : ١ : ١٨) (٢٦) •

• آخور

اسطبل • - أمير آخور : أمير الاسطبل (٢٧)
(ملوك ١ : ١ : ١١٩ ، بوشر) •

• أرغيس

(بريرة) قشر شجرة بربارس (١٧) •
- : شجرة البرباريس ، أو شجيرة تشبهها
(معجم الاسباية) •

• أرقان

(بريرة) شجر لوز البربر ، وهو باللاتينية :
ciaco denderon argan (٥٧) (معجم
الادريسي) •

(٤) بربارس : شجيرة شائكة ذات ازهار
صفراء ، يعيش عليها انواع من الطيور ،
اسمها العلمي Berberis Vugaris L.
من فصيلة Berberidaceae
وخشبها يسمى أرغيس ، أو هو قشره
وأهل مصر يسمونه هود ربح مغربي ، راجع
ابن البطار (١ : ٦) •

(٥) في ابن البطار (٤ : ١١٢) هو شجر
يكون بالمغرب الأقصى ... كثير الشوك
حديثه ، يمنع شوكه من الوصول الى جني
ثمرته ، ويستخرج من ثمرته دهن ، ويكسر
نواه كاللوز ، ويأخذون لبه ويطن
كالزيتون ويستخرج منه دهن يتأدم به
وهو عندهم من افضل الازهار وأرفعها ،
ويسمى زيت الاركان ، ويسمى ثمره لوز
البربر ، وهو شبه بصغير البلوط ، أصفر
اللون ، من احد جوانبه ثقب غير نافذ
الى داخله ، وداخله اشبه بحب الصنوبر
... وهو الهرجان والبريز في المغرب
الأقصى يسمونه أرجان . واسمه العلمي :
Sider Spinosum L.
Arg. Sidroxylon وكذلك
Argania orientalis وكذلك
Sapotaceae من فصيلة :

(١)

في المطبوع من ابن البطار (١ : ١٣) : أنوا
وهو صنف من الطير ... ابن جلجل : هذا
الطائر هو معروف عندنا بالاندلس بالبحر
والكلمة يونانية معربة
ويقابلها بالعربية القواص Plongeo demer

(٢)

في المطبوع منه (١ : ١٥) : آخرساج : هي
شجيرة تنبت في البلاد الحارة والواضح
القشقة اليابسة ، وهي ترتفع كقامة الرجل
الطويل ، وخشبها كخشب التن رخو
أجوف ، وورقها كورق التن وأكبر بقليل ،
وله طعم حذب قه ، وليس له نوى ، ويتولد
عند اغصان هذه الشجرة وأصولها عناكب
صغار قصار ، مغطاة بفشاء أبيض اذا
أزبل عنها الفشاء دب ، فتتفر لأجل هذه
العناكب نفوس كثير من الناس عن أكل
ثمرها .

(٣)

الآخور فارسي : الاسطبل ، وأمر الاسطبل
ووظيفته مباشرة اسطبل السلطان والتحدث
في انواع الخيول والبغال والدواب والجمال
السلطانية : وعليها وعدتها ، وما لها من
الاستعمالات وما يباع منها وبيتاغ وأزاق
المستخدمين بها ونحو ذلك (انظر صبح
الإمضى) •

✽ آرکان

صورة أخرى لكلمة آرکان ، وقد وردت في نسخة من ابن البيطار (٢ : ٤٤٤) وفي نسخة ب منه : أرجان (١٧) .

✽ أرفج

ضرب من نسيج خوارزم (دى يوفج) .

✽ آرة

اسبانية ، جمعها آرات ، وهو حجر مقدس تبسط عليه قماشة القربان (الكالا) .

✽ آزورد (أ) : أو : أزورد (ب) أو ازورور (ج) بريرة = خندقوقا (البيطار ١ : ٣١) (٢٧) .

✽ آشه ماشه

راجها في لاشه ماشه .

✽ أطريلال

يفتح الطاء عند فرتاج . والصواب كسر الطاء (بيطار ١ : ٢) (٨٧) وهو رجل التراب

(٦) راجع حاشية رقم ٥ ص ٦١ .

(٧) في المطبوع منه (١ : ٢٣) : ازورد هو اسم الخندقوقا عند البربر بأفريقية .

(٨) في المطبوع منه (١ : ٤) : « أطريلال اسم بربري وتاويله رجل الطائر ، أوله الفان ، الأولى منهما مهموزة ممدودة ، وطاء مهملة مكسورة ... وهذا الثبت يعرف بالديار المصرية . برجل التراب ، وبعضهم يعرفه بجزر الشيطان أيضا . وهو نبات يشبه الثبث في ساقه وجعته وأصله ، غير أن جمة الثبث زهرها أصفر وهذا زهره أبيض ويعد حبا على هيئة ما سفر من حب المقدونس ، أو كبر الخلة غير أنه أطول منه بقليل وأصغر جرما » . واسمه باللاتينية : *Cerfolium* وبالفرنسية *Cerfeuil* وتسمى مقدونس أفرنجي وهي بقلة من الفصيلة الخيمية أصولها غلاظ حلوة تؤكل مطبوخة ، واسمه العلمي : *Pontago Coronopus L.*

✽ نبات من البقول (بوشر) .

— : حرى ، رشاد بري ، وهو نبات برى وبستاني (بوشر) .

✽ أفراج ، أفراج ، أفراق ، أفرق ، أفراج ،

أفراج (بريرة) دائرة عظيمة من نسيج القنب أو الكتان تحيط بفسطاط السلطان .

— : كل ما هو داخل هذه الدائرة من خيام

السلطان ، أو هو بالأحرى فسطاطه العظيم

الذي يشبه المدينة بجدرانها وبروجها ، وكلها

مصنوعة من نسيج القنب أو الكتان (معجم

الاسبانية ١٠٥ ، ١٠٨) . أضف الى ذلك

ما ذكره أبو الوليد : دائرة الحلة التي يسميها

أهل المغرب أفرق . وعند دumas : ١ :

فراك ، وتسمى بالاسبانية *alfaneque*

والأصوب *alfarque* (تاريخ دى الفنسو

١١ ص ٤٠١) .

✽ الأكثار

(بريرة) اسم نبات (بيطار ١ : ٤) (٩٧) .

(٩) في المطبوع (١ : ٥) « أكثار : اسم بربري

الكاف فيه مضمومة بعدها ثاء مفتوحة ...

وهو المسمى بالبفلوطة (البفلوطة) عند

عرب بركة وبلاد القردان أيضا ، ويكون

أصله بالبوادي مطبوخا . وهو نبات جزرى

الشكل في رقة ، وهو دقيق ، له مساق

مستديرة طولها ذراع وأقل وأكثر ، في

أعلاها أكليل يشبه أكليل الثبث إلا أن

زهرة أبيض يظفه بزر دقيق يشبه بزر

... الخلة بالديار المصرية ، ... وله تحت

الأرض أصل مستدير على قدر جوزة وأكبر

قليلا وأصفر ، لونه أبيض وهو مصمت ،

وطعمه حلو فيه بعض مشابهة من طعم

الشاهلوط ... والبربر يجمعونه في سني

الحاجة ويمعلون من أصوله رفغا تؤكل حارة

* الأكلرو

(بربرية) اسم نبات (يطار ١ : ٥) (١٠٧) .

* أأمليس

(بربرية) اسم جنبة (شجيرة) (يطار ١ : ٥) صفيراه (راجع الكلمة) .

بالرشد ...

ويسمى جوز أرقم . واسمه العلمي :
Bubbocatanum
Bunium deny Conopodeiun denutanum
من الفصيلة الخيمية ويسمى بالفرنسية
Noi de Terre وبالانجليزية Erth - nut

(١٠) في الطوبوع (١ : ٦) آافشروا وفي الهامش
منه آافشروا : « كتاب الرحلة : اسم
بربري معروف بالغرب بمدينة سبجة
يستعملونه في النضج والتحليل مشروباً
وضماداً ، وهو المعروف عند بعض من
مضى من الشجارين بالاندلس بالقنطريون
الاصفر (صوابه الاصفر) ، وليس كذلك .
وليس هو من القنطريون شيء لا في الصفة
ولا بالقوة ، وهو مما ينبت حوالي المياه
وسروب الميون والجبال ، وورقه على قدر
ظفر الإبهام ، وأقصائه قائمة ، ولونه كونه
الورق الى البياض ، مجتمع النبات ، زهره
في أطراف القضيان اصفر ملبح الصفرة ،
منقرش الشكل » .

ويقول الكرمل في المساعد (١ : ٩١) ان
اسمه باللاتينية Chironia Centaurium
وليس هذا بصحيح فان هذا الاسم هو
ما يطلق على ما يسمى باللاتينية
Erythraea Cenx ايضاً وهو
القنطريون الصغير واسمه قليلو بلغة
البربر ، والحش بلغة الجزائر ، وجنوبه
بجعية الاندلس . وآافشروا ليس
بالقنطريون الاصفر .

(١١) في الطوبوع (١ : ٦) آأمليس ، الميم والامان
منه مكسورة ، اسم بربري لشجر معروف
ببلاد المغرب الأقصى الى افريقية ،
المتعمل منه لحاؤه للصفار في وجه
والاستسقاء ، مجرب في ذلك ، معروف
عندهم لمره ، وهي عناقيد ، لونه احمر
ثم يسود على قدر المتوسط من ثمره
الكاتنج « وقال الغافقي : « هو شجر يملو

* أبه

بلوط ، قبي المستعنى بلوط : بالبرية أب
مشددة الباه .

* أبارط

قال ابن العوام (٢ : ١١٢) يوجد نوعان من
الكتان ، أحدهما « مفتوح » ويسمى الأبار ،
وقد كتبت الكلمة بعد ذلك في ص ١١٣
الأبازيل وارى ان صوابها في الموضعين
الأبارط التي هي aperto اللاتينية ، و
abierto الاسبانية ، والناسخ حين
يكتب كلمة لا يعرفها فقد يغير بسهولة ط : د :
بل . وقد نسي أن يكتب الطاء في الفقرة
الاولى .

* أباريقون

قطلب ، ذكره المستعنى في مادة قاتل أبيه (١٢)

فوق القامة ويتدوح ، وله ورق نحو
ورق الأس الأخضر ناعم ، وله لمر في قدر
حب الضرر ، وإذا نضج اسود ، لين اللبس
وله خشب صلب داخله اصفر الى البياض
ملمع بحمرة بسيرة . وأكثر ما يستعمل
منه لحاء اصله .
ويقول الكرمل في المساعد (١ : ٩٢)
Rhamnus وقابله لفظة
اللاتينية .

(١٢) في ابن البيطار (٤ : ٢٤) « القطلب عند
أهل الشام هو الشجر المسمى ايضاً قاتل
أبيه وبجعية الاندلس مطرونية وهو الحناء
الاحمر ، وعامتنا بالاندلس تسميه مصير
الذب ... وهي شجرة تشبه شجرة
السفرجل ، وهي اذق ورقاً ، وثمرها
مساو للأجاص في عظمه ، وليس له نوى ،
ويقال لثمره ماقولا وإذا نضج يصير لوزاً
ماقلا الى لون الزعفران او اللباقوت الاحمر ،
وإذا اكل بقي منه في الفم قفل كالتين » .
اسمه العلمي Arbutus uneds L.
وهو بالانجليزية Strawberry tree
وبالفرنسية Arbousier

✻ أبازيل

راجع : أبازط

✻ أبالة أو أيبالة

الأولى هي uvella مصغر الكلمة
اللاتينية uva ذكرها ابن الجزار في كتابه
زاد المسافر في مادة : غب الثعلب ، وقد
وردت فيه اللبلة مصحفة . ويقول في كتاب
آخر : غب الثعلب هو أيباله كنيته ،
uvielle (esp, uvilla) canina

✻ أبجه

راجع : أبوج .

✻ أبد

تأبد : نزل ، حل في ، أقام ، استقر (بوشر)
وفي فوك بمعنى بقي دهرًا طويلًا .

أبد : الأذان الثاني للمؤذن قبل ساعة من
شروق الشمس ، وقيل له ذلك لأن كلمة أبد
تقال في أوله . (لين . عادات ١ : ١٠٣) .

— الى الأبد : مدى الدهر ، مدى الأيام
(بوشر) .

أبدأ : مدى الدهر (ألف ليلة ١ : ٤٣) .

أبد : أبله ، أحقق ، بليد (بوشر) .

أبيد ، الأبيد : المخلدة ، حي العالم
(نبات ١٣٧) (بوشر) .

(١٣) في ابن البيطار (٢ : ٣٤) « حي العالم ،
ديستوريدوس هو ايرون ، ومعنى ايرون
الحي أبداً ، وإنما سمي الحي لأنه لا يطوح
ورقه في وقت من الأوقات ، وهو نبات له
قضبان طولها نحو من ذراع وأكثر ، في
غلف الإبهام ، فيها شيء من رطوبة تدبى
باليد وهي غضة ، وأطرافه شبيهة بأطراف
الأسن ، وما كان من الورق في أسفل
النبات فإنه مستلق ، وما كان في أصله

✻ أبر

أبرة : ضرب من الخبز

(ورن ١٢) ، وخز يابس (يركهارت نويه

٣٣٣) . وجواب يوضع فيه الغب (قس

المصدر ٢٥٣) وقد جاءت عند اسكارياك

ص ٤١٨ أبرك ebrek .

إبرة : مسلة صغيرة وتطلق على الشيء لاقية

له (عبد الواحد ١٧١) .

— ادواء الابر : أمراض مؤلمة (ابن العوام

٨٩ : ٢) .

— بيت الابرة : بوصلة (١٤٤) (بوشر) .

— والابرة : سلك الاسكندر وهو نوع من

السلك بحري (الكالا) .

— منشور برى ، خيرى برى ففي المستعيني في

مادة جيبي (= خيرى) : والبرى منه يعرف

فانه قائم بعضه على بعض ، ونبته حوالى
القضبان كأنه شكل عين ، ونبت في الجبال
والمدائن ، وقد ينبت الناس في منازلهم ،
وهو نوعان حي العالم الكبير وهو ماوصفنا ،
وحى العالم الصغير ، ونبت في الحيطان
وبين الصخور في السباحات وخنادق ظليلة
وله قضبان صفار مخرجها من أصل
واحد ، وهي كبيرة مملوءة من ورق صغير
مستدير طويل ، وفيه رطوبة ، حاد
الأطراف . وله قضيب في الوسط طوله
نحو من شبر ، وعليه أكليل وزهر أصفر
دقيق « وأسم حي العالم الصلبي ،

Sedum altissimum ، وأسم حي العالم

الصغير Sedum acre ، وهما من

فصيلة Crassulaceae ويطلق اسم

الابيد على الصغير .

(١٤) بيت الابرة : علة صغيرة ، بها إبرة

مغنطيسية ، تدور على محور دقيق ،

يتجه رأسها نحو الشمال دائماً ، تعرف بها

الجهات .

بالأبيرة (١٥) .

— أبيرة الراعي : غرنوقي ، غارانيوم (بوشر) .
وأبيرة الراهب (بوشر ، البيطار ١ : ١٥) (١٦) .
والمستعيني في مادة شكاعى يقول ان أبيرة
الراعي أو أبيرة الراهب هي الشكاعى ، وقد
أنكر ابن البيطار ذلك .

✽ أبار (بالفارسية آبار ، راجع فلرز) هو
التصدير فيما يقول المستعيني في مادة أسرب .
وفي معجم المنصوري : أبار هو الرصاص
الاسود ، وكذلك عند ابن البيطار (١ :

(١٥) نبات اسمه العلمي Lychnis Corotaria
وكذلك Agrostemma Coro ، وفي ابن
البيطار (٢ : ٨٢) خرى هو نبات معروف ،
وله زهر مختلف بعضه أبيض وبعضه
فرفري وبعضه أصفر .

(١٦) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٩) « أبيرة
الراعي : الفافقي وأبيرة الراهب أيضا
يسمى بهذا الاسم نبات يقال له الجملق ،
وهو نوع من التمسك ، وأيضاً التمسك ،
والنبات المسمى باليونانية لوقاينوس ،
وصنف من النباتات المسمى باليونانية غارانيون
وهو الصنف الثاني منه ، وكل واحد
من هذه يعقب بده نور شبيه بالأبيرة ،
ومن الناس من زعم أن أبيرة الراهب هي
الشكاعا ، ولذلك غلط قوم فظنوا أن
الشكاعا واحدة من هذه الحشائش المذكورة
قبل وليس منها » .

واسمه العلمي Geranium
من فصيلة Geraniaceae
ويسمى غرنوقي لأنه يشبه منقار الغرنوق
والمتر بمصر ، والتمسك بالفارسية
والجمليق وجرة بسورية .

١٥ (١٧) ومحيط المحيط (١٨) .

— اشيف الأبار : دواء للعين (محيط
المحيط) .

— راجع : ابارط .

أبار : زارع النخيل (الكامل ١٣٦) .
أبارة : علة تحفظ بها الأبر ، منبر ومنبر
(بوشر) .

منبر : أبيرة كبيرة مربعة (بوشر) .
(اشطب على كلمة almavar في معجم
الاسبانية ص ١٦١ ، فقد أخبرني سيوته انها
محرقة وصوابها almaráz فهي اذن
المحراز .

منبر : مسلة (أبيرة كبيرة) يستعملها
الاسكاف (برجن ، في مادة أبيرة) .
— علة لحفظ الأبر (هيمرت ٨٢) .

✽ أبراقشتلوس وأبراقيطوس

حجر يجلب من الهند (المستعيني) .

✽ أبريله

(عند ازيلور apopores بصيغة الجمع ،
وفيه أيضا ababara و abobra
و abobra : قرعة (سيوته ٢٨١ —
٢) وهو الفاشرا (نبات) . وقد سميت
بالمغرب قرعة .

(١٧) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٩) « أبار
هو الرصاص الأسود ، وزعم بعضهم أنه
إذا أحرق سمى كذلك ، ومنه قيل اشيف
الأبار لأنه يقع فيه الرصاص محرقاً .

(١٨) وفيه : الأبار الرصاص المحرق أو الاسود
مغرب ، وفي المساعد (١ : ١٠٣) الأبار :
عند العرب هو الغرافيت اي Graphite
وهو كربون مخلوق يكاد يكون صرفاً ،
ويعرف أيضاً بالبلنجين ، ومنه تصنع
أقلام الرصاص .

وضرب من المدافع القديمة ذات ماسورة
صنيرة (الكالا) راجع معجم فهرست
R. Armeria في مادة : ribaudeokin
ودوكانج في مادة : ribaudeql
وهي ribadoquin عند يانجوس (١ :
٢١٨) وقد تردد ذكر الكلمة عند بلجار
Pulgar في تاريخ ملوك قطلونية ،
فتح غرناطة .

* ابريمس
(باليونانية abramis) سمك النيل
(معجم الادريسي) .

* ابرنج
هو في الحقيقة الماهودانه لان المستعيني
يفسره بالكلمة الاسبانية الطارقه .
— جوز الابرنج : جوز القيق ، ففي المستعيني
في مادة جوز القيق : قيل هو جوز الابرنج .
— والابرنج هو البرنج عند ابن البيطار (١ :
١٢٩) (٢٠٦) . راجع : برنج .

(٢٠) في ابن البيطار (٣ : ٩٦) طارقة باللاتينية
هو الماهودانه ، وفي (٤ : ١٢٢) منه :
ماهودانه تاوله بالفارسية القائم بنفسه اي
يقوم بنفسه في الاسهال ويسميه عامة
الاندلس طارقة وبعضهم يسميه
بالسيسيان ايضا ويعرف بعب الملوك عند
اطباء المشرق . وهو نبات قد يعده الناس
من اصناف البتوت ، له ساق طولها نحو
من ذراع جوفاء في غلط اصبع ، وفي طرف
الساق شعب ، ومن الورق ما هو على
الساق ومنه ما هو على الشعب فالذي
على الساق مستطيل كورق اللوز واشد
ملاسة والذي على الشعب اقصر منه
يشبه ورق الزراوند المستطيل . وورق
النبات الذي يقال له قسوس ، وله حمل
على اطراف الشعب مستدير كأنه حب
الكبر ، في جوفه ثلاث حبات مفترق بعضها

جنزها يشبه القريمه (القرعة الصغيرة) .
ففي معجم المنصوري : فاشرا يسمى بالمغرب
ابرله (كذا) ومعناه قريمة والباءان
أعجميتان ، وهي الكرمه البيضاء (١٩٦) .
راجع ابن الوام وابن جليل عند سيمونه ،
وهي كلمة اسبانية مصفرة .

* ابرسيم
خيط الحرير (بوشر) .
* إبرشمة
غراء (فوك) وفي معجم الكالا : پَرشمة
(راجع الكلمة) .

* أبرشينة
منطقة تخضع لسلطان أسقف (بوشر ، محيط ،
همبرت ١٥٠) ، (راجع (Errata) .
— دار الابرشية : قصر الاسقف (بوشر) ،
وهي كلمة يونانية (محيط المحيط) ولعلها
من اللاتينية perachia المشتقة من اليونانية
پاروكسيا .

* أبرقين
(لفظة اسبانية) : قذافة ، وهي آلة من آلات
الحرب القديمة تقذف بالسهام والحجارة .

(١٩) في ابن البيطار (٣ : ١٥٣) : « فاشرا ،
وهزارجشان بالفارسية ، وباللاتينية
ابنالموس لوفى ومعناه الكرمه البيضاء ،
وبالبربرية وراهاور (او ورحالور) وهو
نبات له اقراص وورق وخيوط شبيهة
باقراص وورق وخيوط الكرم الذي يمتصر
منه الشراب ، إلا انها كلها أكثر زغباً ،
وتلثف على ما يقرب منها من التبات وتعلق
بخيوطه ، وله ثمر شبيه بالانقيد حمراء .
وقد يسمى ايضا بروانيا وحائق الشجر »
وهو نبات من فصيلة Cucurbitaceae
واسمه العلمي Bryonia alba L.

* ابرق

ابرق وقد ذكرها المستعيني في هذه الكلمة .

* أبر وكن

(باليونانية ابروتانون، وبالاسبانية ابروتانو) :
قيصوم (سيمويه ٢٣٤) .

* ابريز

يقال : ذهب ابريز^(٢١) (معيار ، ادريسي) .
وابريزي : نسبة الى ابريز وردت في المعجم
اللاتيني في مادة orbidium (كذا) .

* ابريسم

حرير مخلوط بالقطن (برتون ٢ : ١٦٩) .

* ابريق

وعاء من خزف أو معدن له عتق طويل بعض
الطول وعروة ولبيل . وهو الابريق ذو
العروة^(٢٢) (بوشر ، بركهارت عرب ١ : ٧٦
ونوية ٣٥٨ ، لين عادات مصر ١ : ٢١٢ و

من بعض بلف هي فيها ، والحب اكبر
من الكرسة ، واذا قشر كان ابيض ، وهو
حلو الطعم .

وفي (١ : ٨٨) منه : « برنج وبرنسق ،
وابرنج ايضا ، هو بالفارسية : حب صغير
منتقل بسواد وبياض مدور الملس في قدر
حب الماش لا رائحة له وفي طعمه شيء
من المرارة ، يؤتى به من الصين » واسمه
العلمي Embolia Ribes من فصيلة
Myrsinaceae واسم الماهوداته العلمي
Euphorbia lathyris L. من فصيلة
Euphorbiaceae واسمه بالفارسية
Catapuce

(٢١) ابريز : الذهب الخالص ، ويقال ذهب
ابرز ، فارسي مغرب والقطعة منه ابريزة .

(٢٢) ابريق مغرب من الفارسية ابريز ومعناه
صالب الماء .

٢ : ٢٢) ويوجد ضرب منه يسمى ابرق
الفقير . (صفة مصر ١٨ القسم الثاني ٤١٧) .
ووعاء ذو عروة يستخدم لغلي الماء (غلاية)
(بوشر) . وابرق القهوة : دلة (بوشر)
وابريق الشاي : وعاء يستحضر فيه شراب
الشاي (قوري) (بوشر) .

* ابريل

يكسر الهمزة في مخطوطة الاسكوريال تاريخ
غراطة للمر ص ٤٤ وهي ابريل في فسوك ،
وايريل عند الكالا : شهر ابريل^(٢٣) ،
نيسان .

* أبريز

(بريرة) : زيز العصاد (معجم البربر ،
دوماس ٥ : ٤٣٢) وجرادة (بوشر ، هيلو ،
رولاند) و جلدج . صرصار الليل (باجني
مخطوطة) راجع : بيز و زيز .

* أبرسارية

(يوانيه بشاريه) وبسارية ايضا (راجع
الكلمة) : صغار السمك وهو ما يرميه
الصياد منه (دى سامي . عبداللطيف ٢٨٥
— ٨ ، ياقوت ١ : ٨٨٦ وراجع التعليق في
الجز الخامس منه) .

* أبش

تابش اليه : تجمع اليه^(٢٤) (معجم اليان) .

* ابط

إبطي . الإبطي : عرق في القسم الداخلي
من الذراع (معجم المنصوري) وفي معجم
بوشر : العرق الابطي .

(٢٣) ابريل : الشهر الرابع من شهور الروم .

(٢٤) في القاموس : أبش الشيء جمعه ، وتابش
تجمع .

❖ ابق

مصدره اباقه (٢٠) (فوك) - وايق : تبخر ،
تحول الى بخار ، زال (المقدمة ٣ : ١٩٧ ،
١٩٨) .

❖ ابل

أبلقة : تين مكبوس (ابو الوليد ١٥٠ حيث
يجب أن تحمل القدره (٢٦) كما جاء في المعاجم
العربية محل القردة فيه) .
- وطير ابايل : الهدد عند البربر (بوشر ،
دومى ٦٢) ، وجلد اسود ، صرصار اسود
(باجني مخطوطة) .

❖ ابلاية

(بالاسانية Playa) : شاطئ البحر ،
سيف البحر ، فني الادريسي : القسم الثاني :
ومنه الى حلق وادي جلاح (حلاج) ١٢ ميلا
وهو على ابلاية مكشوف ولا يعمل المراكب
الكثيرة (الكبيرة) ومنه الى موقع نهر
قبوه ٦ أميال ، وهو ابلاية أيضا لا يستر
(لاسترفيه) .

- ميدان عرض الجيش : فني كتاب
رشاردسن ، مراكس (١ : ١٠٩) وتجتمع
يوميا كتية من نخبة الفرسان مع رؤسائهم
في ميدان العرض (Playa)

(٢٥) لم ترد اباقه في معاجم اللغة ومصدر ابق
فيها ابقا وابتا واباقا . : اختفى
وهرب .

(٢٦) في المعاجم العربية ابلكة من التمر فدره ،
والفدره بالكسر القطعة من كل شيء .

❖ ابلس

(رومانية) آذان الجدى ، لسان الحمل (٢٧٧)
(فوك) وعند الكالا : بلساين .

❖ ابليس

مجلس ابليس : مجمع السحرة . أو من
يدعون السحر (بوشر) .

❖ ابليج

بليلة (ضرب من الاهليج (بوشر) =
بليج (٢٨٨) .

❖ ابن

أبنسة : من يتعاطى اللواط (بوشر) .

إبنان : تجمع على ابانات (المقدمة ٢ : ١٦) .
مأبنة : وهي بالعامية مينة ، وقاحة ، قلعة
الحياة .

(٢٧) آذان الجدى : نبات اسمه العلمي :
Plantago major L. و Var. Asiatica L.
من الفصيلة الحمئة (البلتاجينية)
Plantaginaceae وهو المعروف بلسان
الحمل الكبير بدمشق وما والاها من أرض
الشام ، وكانت عامة الأندلس تسمى النوع
الصغير منه : آذان الشاة أيضا ، وله
مجموعة من الأوراق ملاصقة للأرض تخرج
من وسطها شماريح طويلة تحمل أزهارا
صفيرة ، وثماره جافة علبية بها بذور
دقيقة ، وتستعمل العامة أوراقه للتداوي
كمنكث وفي حالات ضغط الدم .

(٢٨) في ابن البيطار (١ : ١١٠) « بليج : هو
نمرة خضراء ترض وتجنف فتصفر ،
وطعمه مر غصص . (مجهول) : وهو مشابه
للهليلج أصفر أملس القشرة فيه رخاوة ،
وفي طعمه حموضة للابدة ومرارة » واسمه
العلمي Terminelia bellerica من فصيلة
Combretaceae

أبه

أبه له : فطن وتنبه ، وجاء مرارا : أبه إليه
في كتاب أبي الوليد في ص ٤١١ و ٥٨٥ مثلا
— عمل أبته : تعامل ، تظاهر بأنه رجل عظيم
(بوشر) •

أب

لقب القس • ولقب رجل الدين (بوشر) •
— : البطريك (بوشر) •
— وآباء الكنيسة : رجال الدين النصارى
(بوشر) •
— الآباء السواح : النساك المتوحدون
(بوشر) •

— أب من الرضاع : زوج المرأة التي أرضعت
الشخص (بوشر) •
— أبأ عن جد : ورائي ، ورائة عن الآباء
والاجداد (بوشر) دى ساسي مختار ١ :
(١٤١) •

— ويقال في النداء : يا أباه ، ويا أبه (معجم
المنتخب) •
— لا أب لاييكم : يقال في اللعن والشتيم مثل
لا أبأ لكم^(٢٩٦) (ابن خلكان ١٠ : ٧٠) •
— ابو باغة : صدي ، ذو صلف (بوشر) •
— بريص : سام ايرص (بوشر ، همبرت ٦٩ ،
جيون ٢٢٣) •

— براقت : سام ايرص (بوشر) •
— البراهين : البرهن ، محب البرهنة (بوشر)
— البصير : الاعى (دى يونج) •
— البياض : الاسود (دى يونج) •
— تثلوث : متلق • مناقق (بوشر) •

— تانيس : كابوس (هيلو) ، غشاوة
(جاكسون تمب — ٣٣٣ ، ٣٤١) ، أعمى
(فوك) •

— تشرّة : عصفور السباح ، ضرب من بقات
الطير • (مخطوطة الاسكوريال ٨٩٣) وعند
فرتاج (مادة تمر) : ابن تشرّة : طائر
أصفر من العصفور •

أبو ثمره : باشق ويسمى باللاتينية
accipiter fringillarius (باين سميت
(١١١٧) •

— ثومة : يسمى باللاتينية :
allium Sylvestre minus
(باجنى مخطوطة) •

— جه : واسع الجبهة (الكالا) •
— جدى : بليد ، ابه (دوماس ١٥ : ١٠٣٠) •
— جردة : ضرب من جوارح الطير •
ويسمى بأذنجان أيضا ، وفي الشام : البصير
(مخطوطة الاسكوريال ٨٩٣) وفيها يذكره
المؤلف مع الباشق واليويو والعفصى ، ولهذا
فتوجد غلظتان فيما يذكره فرتاج في معجمه :
« أبو جردة ويعرف بالشام بالقصير » ويؤيد
قولي هذا ما ذكره دوماس في صحارى (ص
٣١٦) حيث يقول : « هو ضرب من الطير
يسميه العرب بو جردة • ويظهر انه من
فصيلة الغربان » •

— جئران : دودة لامة ، في المعجم اللاتيني :
cicindela جمل وهو أبو جئران^(٢٠٢) •
— الجلاب : شهر ذى القعدة (دومب ٥٨) •

(٢٠) الجمال : حيوان كالخنفساء يكثر في المواضع
الندبة والعلامة عندنا تسميه أبو الجمال •

(٢٩) يقال هذا في مواضع التمجيد ، والحث ،
والزجر •

— الجبلد : شهر ذى القعدة (هوست ٢٥١)
 — جنب : ذات الجنب (دوماس ١٥٥٢) •
 و سرتان البحر (٢١٦) (يرجن ٣٤٦ ، دوماس ١٥٣٢)
 ويظهر ان اسمي بوسن وبو جنب
 اللذين ذكرهما باجني (ص ٩٤) تصنيف
 هذه الكلمة •

— جنب : سرتان ، سلطعون (شرب) •
 — جهران : جعل ، جران (الكالا) •
 أبو الجهل : المعلن في الجهالة (بوشر) •
 — جوى : حشيشة خبيثة الرائحة (محيط
 المحيط) (٢٢٧)

— حبوس : قزم (فوك) •
 — حبيبة : اسم طائر صغير ، لون جيده يميل
 الى الحرة ، لطيف التفريد (رشادسون
 مراکش ٢ : ٢٦٩ وصحاري ٢ : ٢٩) •
 وعند بليسيه ص ٤٥٠ : بو حبيبي : ضرب من
 طير الدخلة (٢٢٣) •

(٢١) والعامية عندنا تسميه أبو جنب •

(٢٢) وفيه : ابو جوي بالتصغير حشيشة خبيثة
 الرائحة عامية •

وتسمى : الذفراء وهي بقلة ربيعية خبيثة
 الرائحة لا تكاد المواشي تأكلها •

وفي معجم اسماء النبات الذفراء
 هو سذاب البر والفيجن ، اسمه العلمي

Ruta silvestris وكذلك *R. montana*
 وكذلك *R. legitimo* من فصيلة *Rutaceae*

ويسمى بالفرنسية *Rue sauvage*

وعند ابن البطار (٤ : ٥) : (سذاب)

هو الفيجن ، الفلاحة : منه بري وبستاني

قالبيستاني يفرع فروما تطلع من ساق

له قصرة ، تتشعب عليه شعب مثل

الافصان ، ويحمل في اطراف افصانته
 رؤوسا تفتح عن ورد صفار الورق اصفر،
 واذا انتشر سقط منه الحب ، واما البري
 فهو اصفر ورقا من البستاني وزهره مثل
 زهر البستاني •

(٢٣) طائر من رتبة الجواثم والعامية تسميه اباجوي •

— حديج : تلقى (بوشر ، ابو الوليد ٧٩٧)
 راجع يابن سميث ١٣٦٣ وفيه ايضا : ابو
 الخديج ، وأبو خديش •

— حريش : هو في الغرب لسان الثور
 (نبات) (٢٢١) • (معجم المنصوري مادة
 لسان الثور) •

— الحصين : الثعلب (راجع نيور ب ١٥٧ ،
 لين ألف ليلة ٢ : ٦٢) •

— حفص : ضرب من الثمر (رولف ٥٥) غير
 أنه يسميه في ص ١١٦ : بوهفه) •

— حلقى : داحس ، داحوس ، ورم في أنفلة
 الاصبع بالقرب من الظفر يسبب وجعا شديدا
 (الكالا) •

— حَمَرُون : حميرة ، حصبة (دومب ٨٩ ،
 دوماس ١٥٥٢) •

أبو حنكين : حنش يشبه العنكبوت
 (يركهارت سوريا ٥٩٨) •

— الحناء : ضرب من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥)

— الحيل : متلون ، متقلب (بوشر) •

— الخديج وأبو خديش : راجع : أبو حديج •

— خراش : لسان الثور ، حمحم (براكنس
 مجلة ش ج ٨ : ٣٤٦) •

(٢٤) حشيشة عريضة الورق كالرود خشنة

المحس وقضبانته كالرجل الجراد ، ولونه

بين الخضرة والصفرة ، ويشبه في شكله

السن البقر ويسميه اهل الشام والمشرق

الحمحم ، وبالفارسية كاوزيان ، وباليونانية
 بورغلس ، وهو من فصيلة *Borraginaceae*

واسمه العلمي : *Anchusa italica*
 والعامية تستعمل زهره شرابا وتسميه ورد
 لسان الثور •

— خلل : دجاجة الحقل أو الغابة (بوشر بربرية) ، دومب ٦١) •

— مخلوف : ضرب من التمر (رولف ١١٦) •

— خنجر : سليوت (زهرة بقلية) (٢٦) • (بوشر) •

— خَسَو : بُحْ ، ثمر القطلب (دومب ٦٩) •

— مخيط : انقليس ، جِسْرِي (رولاند)

— شنقب ، دجاجة الغابة أو الحقل (دوماس حياة ٤٣٣) •

— دبة : آدر ، ذو قروة (بوشر) •

— دحاس : حجاب ، شائبة يضاء تظهر حول الاظافر (دومب ٨٩) •

— دردان : جندج ، صرار الليل (بوشر) •

— مدفع • رمال أبو مدفع : رمال ذو أعمدة (بوشر) • (وقد ظن العرب ان أعمدة هرقل مدفع) •

— دقيق : زيز (بوشر) ، فراشة (بوشر)

— دينار : ضرب من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥)

— ديك : حسك (نبات) (٢٧) (المستعني

(٢٦) أبو خنجر ، نبات من فصيلة Tropalaceae
اسمه العلمي Tropaeolum majus
ويسمى طرطور الباشا •

(٢٧) الحسك صنفان : بري ينبت في الخرابات وعند الأنهار وورقه شبيه بورق البقلة الحماة الا انه اذق منه ، وله قضبان طوال منبسطة على الأرض وعند الورق شوك ملزز صلب ، ومنه صنف آخر ينبت على الأنهار ، وقضبانه مرتفعة على الأرض ، خفي الشوك ، عريض الورق ، وله قضبان طوال فيها الورق ، وساق طرفها الأعلى أغلظ من الطرف الأسفل ، وعليه شيء نابت في دقة الشعر مجتمع شبيه بسفا السنبلة ، وثمره صلب مثل ثمر الصنف الآخر •

مادة حسك) • راجع : ديك ،

أبو خر : انسان (فالتون ٧١ رقم ٥) •

— ذقن : عظيم اللحية ، كتما ، وكذلك : أبو

الذقون (بوشر) والنسر (يروس ٥ : ١٥٥) •

— راس : رؤاسي ، عظيم الرأس (الكالا) ،

جزار بائع الرؤوس (ترسترام ٣٩٨) •

— الربيع : هدهد (طائر) (بوشر) •

— اربعين : حريش أم أربعة وأربعة (حشرة) (بوشر) •

— رغوة : ذو رغوة (بوشر) •

— رقرريق : جندج ، صرار الليل (الكالا)

— رقص : ضرب من الجراد لا يؤذي (مجلة

ش ج ١٢ : ٣٧٩) •

— مرقال : غراب (رسالة الى فليشر ١٠٨) •

— ركة : عشب يؤكله الابل والناس (٢٨)

(ريشادسون وسط ١ : ٢٠٢ ، ٢٣٣ ، ٢ : ٥٣)

وهو فيه (rekabab) • وعند بارت

١ : ٢٩٤ ، ٣٩٣ : (rekaba) وفي مجلة

ش ج ١٣ : ٩٠ (reebah) واسمه العلمي :

ويسمى القطب والقطة واسمه العلمي :
Triathema terrestris L. ومن فصيلة
Zygophyllaceae

(٢٨) يطلق ابو ركة على نباتات مختلفة منها :

شوك الغزال واسمه العلمي Aristida

pungens وعلى نبات من الفصيلة

الصليبية اسمه العلمي Brassica oleracea

واسمه بالفرنسية Boul de Siam

ويطلق في الجزائر على نبات اسمه العلمي :

Mercurialis ambigua L. ويطلق في

مصر على نبات يسمى دقرة وشواش

ويسمى في سوريا ابو الركب ، واسمه

العلمي : Panicum Colonum L. وهو من فصيلة

Amaryllaceae

وعند كولومب
٢٨ (rokba) واسمه العلمي :
andropogan laniger

أبو ريشة : سمك طيار (رولاند) •

— ريق : شراب يتحبب له الريق ، النبيذ
(فليشر في تمليقه على المقرى ٢ : ٧٨٣) •

— ريلة : اللعاب الذي يسيل من القم (بوشر)

— ريشون : عناية خضراء ، حردون أخضر
(شيرب ، پاچنى مختار) •

— زيل : جعل (بوشر) •

— زرداد : حيطان ، دراج (بوشر ، دومب
٦٢) •

— زرقانيق : ابو زريق ، قيق (دوماس ١٥
٤٣٢) •

— زقة : جوز القيء (براكس مجلة ش ج
٨ : ٣٤٧) •

— زعيكة : زرينخ (شيرب) •

— زعقاغ : حصبة (شيرب) وعند رولاند :
أبو سكار •

— زكوف : رأس الخروف (دوماس ١٥
٣٥٠) •

— زمزم : زنبور (هبرت ٧١) •

— زيد : بطل ، رجل شديد القوى (بوشر) •

— ستة : فوست أصابع (الكالا) •

— سكرى : ثمر صغير الحجم صلب يذوب
في الهم كما يذوب السكر (ملوك ١ : ١٣ ،
٢ : ٦٨ ، جاكسون ١٩ ، جاكسون تمب ٣ ،
٨٠ ، جودارد ١ : ١٧٧ ، رولف ٥٥) راجع :
سكرى •

— مسلة : دجاجة الارض أو الغابة ، كنيث
بذلك لأن منقارها الطويل يشبه المسلة •

— سيلواب : راجع : أبو سلواب •

— سيار : غريال (دومب ٩٣ ، دوماس ١٥
٣٧٠) •

أبو شبك : نقد قديم (قرش) (عوادة
٦٧٥) وسمي بذلك لأن العرب ظنوا ان
أعمدة هرقل المنقوشة عليه شبك •

— شحم : طائر من فصيلة الكناري (رولف
٥٧) •

— شخار : رغام ، خثان (داء يصيب الخيل
وهو التهاب الغشاء المخاطي أو النخامي) •

— تمر : هديتل ، كثيف الشعر (بوشر) •

— شفتورة : اهدل ، ضخم الشفة (بوشر) •

— شيتشان : لقلق (فوك ، أبو الوليد ٧٨٦)

— شلال : داء يصيب الابل فتبول دما
(مجلة ش ج الجديدة سلسلة ١ : ١٨٨) •

— سلواب : المشعب بالكؤوس (الكالا)
وجاء فيه بعد ذلك ابو سلواب بالسین وفسرها
بحيل المشعب •

— شم : ذكرها فريتاغ ، راجع نيور ب ١٣٧ ،
ونيور ر ١ : ٣٣٧ •

— شملال : هيو قسطيناس (بيطار ٢ :
٥٧٩) (٢١٦) •

(٢٩) في ابن البطار (٤ : ٢٠١) : « هيو
قسطيناس نوع من طراييت صغير يعرف
بابي سهران (١٤٤) ينبت في اصول شجرة
لحية التيس » ، ويسمى أيضا ذعلون ،
وشخ بالفارسية وهو نبات من فصيلة
Cytinus Cytinaceae اسمه العلمي
hypocistis L.

— سُتَاف : لسان الثور ، حمحم (شيرب •
echium plantaguneum براكس مجلة
 ش ج ٨ : ٢٧٩ ، يطار (٤٣٨ : ٢) (٤٠٧) :
 بافريقية ابو شناني)

— شوشة : ذو شوشة ، ذو قنزعة (بوشر) ،
 قوسية ناعمة^(٤١) (براكس مجلة ش ج ٨ :
 ٢٨٣) ريال أبو شوشة : ويختصر فيقال :
 ريال شوشة وهو تالر نمساوي (نقد) •
 وقد سمي بذلك لأن المشاركة ظنوا أن
 الخطوط التي تملو النسرين المنقوشين فيه
 هي « شوشة » أي شعر الرأس (محيط
 المحيط^(٤٢) حرف الشين ، زشر ١٧ : ٣٩٠) •
 ابو شواطه : الحنطة (شيرب) •

— شوك : دمل ، بشور ، نواقط (دومب ٣٩)
 — شوكة : قرع ، يقطين (شيرب) •

(٤٠) في الطوبوع (٤ : ١٠٨) ويسمى هذا النبات
 بأفريقية اوساني (كذا) وفيه لزوجة
 ظاهرة أكثر من التي في لسان الثور
 النامي • وفي معجم أسماء النبات ص ٢٢
 (أبو شناني) وسماء : لسان الثور حمحم
 وكاوزبان بالفارسية أي لسان الثور ،
 وفولفس ويوفلص من اليونانية Buglasse
 وكحلأ ، وارادني بعجمية الاندلس ،
 وبالبربرية فودالقم ، وباليمن حشافة ،
 وقال ان اسمه العلمي

Borrago officinalist
 من فصيلة *Borraginaceae*
 وقيل ان أبو شناني هو اذن الثور او اخيون
 انظر : اذن الثور .
 (٤١) نبات يسمى باليونانية اسفانقس
 والاسفانق ومعناه لسان الايل من فصيلة
Labiatae اسمه العلمي *Solivia*
officinalis L. وبالفرنسية *Sauge*

(٤٢) وفيه : الشوشة شعر الرأس ، وأبو شوشة
 نوع من المعاملات الافرنجية فيه نقش
 كالشوشة .

— صبر : المريض الصبور على العلاج
 (بوشر) •
 — صفار : أبو صفار ، اليرقان (دوماس ١٥
 ٤٢٤) •

— مصقار : ضرب من السمك (محيط المحيط
 مادة صقر) •

— صوف : الخروف (هاي ٤٤ ، دي يونج
 انظر : رود نبورج ٨٥) •

— صَوَيّ : ضرب من الطير تخاف الحيات
 من صويه أي صوته لانه صوت مخيف
 (محيط المحيط) • وكتيب من الرمل تكومه
 الرياح على شاطئ البحر (محيط المحيط) •

— صيور : ضرب من الافاعي ،
Psammophis Sibilans • (راجع هجلن
 في زشر ، مصر ، لفة وعادات ، مايس
 ١٨٦٨ ص ٥٥) •

— طبق : الشرطي الذي يقبض على الجاني
 بأمر القاضي وقد سمي بذلك لانه يطبق عليه
 بعنف (طبق : حاجم بعنف) (ألف ليلة
 ٤ : ٦٨١ ، وترجمة لين ٣ : ٧٢٩) •

— طاقه : نقد افرنجي قديم (معجم الاسبانية)
 فقد ظن العرب ان اعمدة هرقل المنقوشة عليه
 طاقه أي شباك •

وفي معجم بوشر : قرش ذو اكليل من الزهر •
 أبو طويل : تمر ضخم شحوم من نتاج تافلتة
 (جودارد ١ : ١٧٧) •

— عروس : ضرب من التمر (مجلة ش ج
 الجديدة سلسلة ١ : ٣١٤) •

— عرف : ذو عرف • ذو قنزعة (بوشر) ،

وحوان في حجم الثور كبير القرون (بركهات
نوية ٤٣٩) •

— اعتراف : المعترف بالايان الصحيح ، المتر
بالعمل • (بوشر ، هبرت ١٥٤) •

— عزير : حشرة تسمى باللاتينية
Hetrodes Guyonii (جويون ٢٣٥) •

— العكازات : ذو العكازات • الذي يتعكز
اذا مشى (بوشر) •

— علال : فار ضخ ، وليس باليربوع كما
جاء في مجلة ش ج ٨ : ١٦٠ (دوماس
مختار) •

— عمارة : اسم الصقر بالبربرية (يطار ٢ :
١٣٣) (٤٣٧) •

— عَمِير : نسر البحر (هبرت ٦٧) ويسمى
أيضا ابو عَمِيرَة (دومب ٦٢) •

— عَمِيرَة : طوط (نوع من البواشق)
(هوست ٢٩٨) • وعند شرب : يسمى هذا
الطائر عَمِيرِي •

— عتق : ضرب من الواق (طائر) (شو ١ :
٢٧٢) •

— عيون : ضرب من الافاعي وتسمى
Telescopus obtusus (راجع هجلين

في زشر ، مصر ، لغة وعادات مايس ١٨٦٨
ص ٥٥) •

— مغازل : لقلق (بوشر) •
أبو غسالة : صابونية ، نبات يؤخذ منه

(٤٣) في المطبوع (٣ : ٨٥) : صقر طائر يشبه
البازي صغير يصيد المصافير وبأكل
فراخها ويسمى بالبربرية تاتينا وأبنا
أبو عمارة •

الفاصول ، وهو نوع من القلومانن (ذات
العين) ينبت في فاس ، ويسمى بالاسبانية
شبنيره Jabonera (يطار ٣١٧) (٤٤٧) •

— غطاس : غطاس ، طائر صغير من طيور
البحر (هبرت ١٨) •

— كتاب أبو غلمسيس : أبو كالسيس ،
سفر الرؤيا ، رؤيا القديس يوحنا الانجيلي
(بوشر) •

— قتات : حياء من قتات الغبز (دوماس
٢٥٢ ١٥) •

— الفتوحات : ذو الفتوحات ، الفاتح (بوشر)
— قرتوته : طعام يتخذ من لحم مفروم يخلط

بالاطرية (الشعرية) واللوز (هوست ١٠٩)
— فارس : الاسد (محيط المحيط مادة

فوس) (٤٥٥) •

— فروة : قسطل ، شاهلوط ، كستنة
(بوشر ، باجني مختار ، هوبرت ٥٤ ،

(٤٤) في المطبوع (٤ : ٣١) قلوباين (كذا) نبات
له ساق مربع شبيه بساق نبات الباقلا
وورق شبيه بورق النبات الذي يقال له
لسان الحمل ، وعلى الساق غلف أطرافها
مائلة بعضها الى بعض شسبية بسورق
السوسن الذي يقال له ارسا ، ويعرف
بالاندلس بالسيرة (كذا) ، بالطينية ، وانما
سمى هذا النبات بالسيرة لانه اذا دق
ناعما كانت له رغبة •

وصواب السيرة التشنيرة ، وتسمى
بالثام شلس الحلاوة ، وبمصر عرق الحلاوة
واسمها العلمي Saponaria officinolis L.
Caryophyllaceae من فصيلة

وباليونانية : ستروطيون •

(٤٥) في تاج العروس وابو فراس كنية الاسد •
وكذلك ابو فراس ككتان •

بركهات سورية ١٥٤) • وفي معجم فرتاج :
أبو فروى ، وهو خطأ •

— فسّاس — جعل ، جيران (فوك ، الكالا)

— فسّيو : صعوة (طائر) (شيرب) ،
وعند تريسترام ٣٩٣ : فسّيو fisseough :
الدرّسة (طائر) •

أبو الفضل عجوم ، ضفدع (فوك) •
أبو فقوس : ضرب من التمر (باجني ١٥٠ ،
بليسيه ١٤٩ ، دسكاراك ١١) •

— فلوس : ذو اصداف (بوشر) •

— الفور الأحمر : الناردين الأحمر
(براكن مجلة Centantus ruber
ش ج ، ٨ : ٢٧٩) •

— قبور : ضرب من " Mutille "
وسمّه بذلك لانهم يذفون من يلدغه حتى
عنه كي يشفى من لدغته السمامة الخطرة
(جويون ٢٣٥) •

— قتب : أحلب (بوشر) •

— قرية : جمان ، خريسة ، فلام ، طوطير
Zygophyllum album (٤٦) (براكن
مجلة ش ج ٥ : ١٩٦ ، ٨ : ٢٨٢) •

— قردان (أو أبو كردان) : طائر أبيض
طويل الساقين أسودها • شديد الشبه
بكركي صغير ، ما عدا رأسه فان على مؤخرته
قزعة تشبه قزعة البشون (مالك الحزين) ،
ومنقاره طويل عريض طرفه على شكل
المسوط (ملقعة الصيدلي) (مونكونيس
١٩٨) •

(٤٦) نبات من فصيلة Zygophyllaceae
ويسمى بعصر فاسول ويسوريا يتوال •

— قرعون : خشخاش منشور (٤٧) (شيرب) :
أبو النسوم (٤٨) (Papaver Hybridum)
(براكن مجلة ش ج ٨ : ٣٤٥) •

أبو قرن : سمك ، راجع منكونيس ٢٢٧ —
وأبو قرن العرش : وحيد القرن ، (جاكسون
٣٨) والصواب أن يقال : أبو القرن
الحَرش •

— قرون : الكركدن (فوك) • واسم آلة
موسيقية في افريقية (المقرئ ٣ : ١٤٤) •

— مقص : نهيك ، ثاقب الأذن (حشرة)
(بوشر) ؛ فاللو fullo (دومب ٦٧) ؛
حنطب (وهي حشرة لها فكان كقرن الايل)
(دوماس ٤٣٣) •

— قصبه : سم ناري (بوشر) •

— قطاية : ضرب من الطير (باجني ١٨٤) •

— قعر : شره ، نهم ، ماسح المواein (شيرب)

— قفّاز : زيز العصاد (دومب ٦٧ ، شيرب)

— قالس : اسم نبات ذكر صفته ابن البيطار
(٢ : ٣١٧) ، وسمي كذلك لانه يشبه وجه
رجل على رأسه قالس منرج أعلاه •

(٤٧) خشخاش منشور : نبات يسقط زهره
سريماً ونبت في أرض محرونة في الربيع
وله ورق شبيه بورق الجرجير مشرف الا
انه أطول وأشد خشونة ، وله ساق قائمة
خشنة طولها نحو من ذراع أصفر من
رؤوس شقائق النعمان ، وتثمر أحمر ،
وأصل مستطيل لونه الى البياض في غلظ
الخنصر مر الطعم (راجع ابن البيطار
٢ : ٦٠) . واسمه العلمي Papaver rhoeas
من فصيلة papaveraceae

(٤٨) هو الخشخاش الذي يستخرج منه الافيون
ويسمى بالجزائر أبو قرعون بالاقاف لا كما
ذكر دوزي •

وجده في الاسبانية Calamon
وعند نريجا Calamun وهو طائر كبير
يعيش في المستنقعات ، له عنق أحمر طويل ،
وساقان أحمران طويلان ، مثل البشون
(مالك الحزين) وطرف جناحه يميل الى
البياض وكذلك ذيله القصير ، ومنقاره أحمر ،
وريشه الذي يكسو جسمه رائع الالوان
(راجع فيكتور ، ومعجم الاكاديمية
الاسبانية) . وأرى ان روعة ألوان ريشه
هي التي أكسبته اسم النسيج الذي تقدم
الكلام عنه . واذا صح كلامي هذا فيجب
اضافة كلمة Calamon الى معجم اللغة
الاسبانية .

ويطلق ابو قلمون على المثلثة الرخوية التي
تنتج صوف المير (المقدسي في الاصلطري
٤٢) وقد سمي بهذا الاسم بسبب النسيج
الجميل اللامع الذي يصنع من خيوطه .

أبو قمحة : زققي ، طائر صغير لذيق الفرد
(هبرت ١٨٥) .

— قمرة أو كمر : ضرب من كواسر الطير في
الموصل (نيورب ٣٥) .
— ققينة : جنس من النبات (ابن بطوطة ٤ :
٧٧) .

— قوآر : حمار قبان (الكالا ، باجني مختار)
وفي المستعينة مادة هدية : يقال لها أبو قوآر
(في نسخة ن فقط) وعند شيرب : بوكوآر .

— كباب : حمار قبان (شيرب) .

— كبير : افجلدان ، شجرة الحلثيت
Asa fetida (سنح) .

— كتراب : نبات شديد المرارة (مجلة ش ج

— قلمون : هي اليونانية Hypocolamos
وهي كلمة لا توجد في معاجم اللغة اليونانية
القديمة . غير ان فيلشر وجدها في معجم
باريس رقم ٤٥ ، ومعناها حسب
قول هذا العالم : ثوب متموج الكلاموس
(بالمرية أقلام) ، ويقول ياقوت (٤ : ١٦٦)
كما يقول اللغويون العرب (راجع شرح
مقامات الحريري ٢٢٣) أنها ضرب من الثياب
تنسج في بلاد الروم . كما يقلد نسجها في مصر
(الحريري ١ : ١) وبخاصة في دمياط
(ياقوت ٤ : ٦٠٣) وتيس (ياقوت ١ : ٨٨٢ ،
والقزويني ٢ : ١١٨) وألوانه براق تراهي
ألوانا للعيون (الحريري ١ : ١) ، ياقوت ٤ :
١٦٦) . وتصنع منه الفرش الابوقلمون
(ياقوت ١ : ٨٨٢ ، راجع القزويني ١ : ١)
ويسمونه الفرش القلموني اختصارا (ياقوت
٢ : ٦٠٣) .

— ويطلق ابو قلمون في المشرق على الشب
أو الشيف ، يقول ابن البيطار (٢ : ٦٠٣) في
مادة يشف « وزعم قوم أنه ياقوت حبشي
ملون ويسمونه بالمشرق أبو قلمون » .

ويتحدث المسعودي عن نسيج حرير ويسميه
« الباقلمون » (وهي نفس الكلمة) ويقول
انه يتلون للعين ألوانا براقة تختلف بين
الأحمر والأخضر والأصفر ، ومن الواضح
انهم أطلقوا اسم هذا النسيج اللامع على
الشب . أما نحن فقد فعلنا ضد ما فعلوا
فأطلقنا اسم الشب jaspé على نسيج
لماع .

— وابو قلمون : ضرب من الطير (ياقوت ١ :
٨٨٥) . واعتقد انه نفس الاسم الذي

— متقنية : نبات

• (دومب ٧٣)

— المليح : القبرة (بوشر) •

— مالك : صابونية (بيطار ٢ : ٣١٧) (٥٢٧) •

— نافة : (néva) حردون (سام

ابرس) أسود صغير (بارت ٥ : ٦٨٧) •

— تتوف : تف الصوف تجمه النسوة بمد

جز الغنم (اسبينا مجلة ش ج ٨ : ١٥٥) •

وعند دي جويرن ص ١١٧ أنه أفضل أنواع

الصوف •

— منجل : ضرب من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥)

— منفخ : ضرب من الافاعي (هاي ٦٥) •

— قع : أصل الدرياس (٥٤٦) (براكس مجلة

ش أ ٨ : ٢٨١) والدرياس نفسه (بربروجر

٢٠٦ ، ٣١١) ونبات طبي (دوماس ١٥ : ١٣٢)

أبو منقار : حجارة الحقل أو الغابة (همبرت

١٨٤) •

— قطه : حمى حادة (دومب ٨٩) •

— منير : فقرة ، عجل البحر (شريب

menir ، باجنى مختار minir) •

— هاذور : هنر ، مهذار (بوشر) •

(٥٣) في المطبوع (٤ : ٣٢) قلوباني : يعرف

بالاندلس بالشبنير بالطينية ويعرف

بالمغرب بأبي مالك وهو صنفان بري ونهري

... ويسمى النهري أعنى النبات على المياه

أبا مالك (راجع حاشية ١ ص ١٢) •

(٥٤) في معجم أسماء النبات : بونافع ويسمى

توفلت في المغرب والإسبان في مصر ،

وثافسيا ، واسمه العلمي Thapasia

garganica من فصيلة Umbelliferae

الجديدة ، السلسلة الجديدة ٥ : ٣٣١ ،

• (٢٣٢)

— كرش : بطن ، ضخم البطن (بوشر) •

— كشاش : ضرب من الحرادين (سام

ابرس) السامة (بارت ١ : ١٤٤) •

— كلل : ذودف كبير ، كبير العجز (بوشر)

— كلب : ضرب من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥)

— لبيس : لبيس هو الشبوط (سك) وفي

باجنى مختار : بلييس هو الكمه وهو سمك

نهرى من فصيلة الشبوط •

— ابو لبون : ولد النافة في سنن روضة اللبن

من امه (براكس مجلة ش ج ٥ : ٢١٨)

ويقول دافيدسون (ص ٩٢) انه الجمل في

سنته الثالثة • غير أن براكس يقول ان

ولد النافة يظلم حين يتم سنته الاولى (٤٩) •

أبو لحية : كاسر العظام ، صقر الحملان (٥٠)

(شريب ، ترينسترام ٣٩٢) •

— لثغاز : رتيلاء سوداء يرقع (٥١)

— مائة : حشرة ذات مائة رجل وتسمى أم

أربعة وأربعين (بوشر ، دومب ٦٧) •

— مخاطة : ذو المخاط ، يطلق على الطقل

الصغير يتجمع المخاط في أنفه (بوشر) •

— مرينة : شبق (سك) (٥٢) (بوشر) •

(٤٩) وصواب الكلمة ابن لبون وليس أبو لبون

ففي دافيدسون el bellibun

وصوابها ان تقرأ ابن اللبون • وفي القاموس

ابن اللبون ولد النافة اذا كان في الصمام

الثاني واستكملة او اذا دخل في الثالث •

(٥٠) طائر من جوارح الطير •

(٥١) جنس عنكب سامة •

(٥٢) ضرب من الانقليس أو السلور البحري وقد

يسمى مرينة •

— هرون : ضرب من الطير (فهرستي ١ : ٣٤١) •

— الهول ، وابو الهولي : سفنكس (بوشر) •

— يانسونة : آسنون (نبات) (بوشر) •

— يحيى : كنية عزرائيل ملك الموت (دي بونج)

— يموت : في الاندلس اسم نبات (يطار

١ : ١٩١) (٥٥٠) • وفي مخطوطة باريس ٨٧٧

أبو يَسْمُوت •

• أَبَوْرِيَّة : أبوة نسبة الى الأب (بوشر) •

• أبوج واجه

(باللاتينية albutum و albutum)

وهو البرواق • والخشبي (٥٦) (سيمونه

٢٣٤) •

• أبو ديفان

هو Ubodioxonov باليونانية (فليشر

مجمع ١٠٦) •

• أبو روح

اللفاح ، اليروح (بوشر) •

(٥٥) لم يذكر في المطبوع (١ : ١٤٨) مادة

ثافسيا • ولكنه ذكر في (٤ : ٢١٠) يتون

وقال هو الثافسيا •

(٥٦) البجه بمجمية الاندلس وابجة وللمها

تمرب albutinum اللاتينية او

albutius اليونانية وهو نبات اسمه

العلمي Asphodelus ramosus من فصيلة

Liliaceae وفي ابن البطار (٢ : ٧٨)

خنثى هو البرواق وبمجمية الاندلس ابجه

وبالبربرية تمليلس (صوابه تغليلس) وهو

نبات له ورق شبيه بورق الكراث الشامى

وساق أملس في رأسه زهر ابيض ، وله

اصول طوال مستديرة شبيهة في شكلها

بالبلوط حريقة •

• أبورينه

جمعها ابوريات ، عصا ، منخاس (الكالا)

وهذه الكلمة من أصل اسباني • والحق ان

هذا الاسم ليس موجودا الآن في الاسبانية ،

ولكن الفعل apparrear موجود فيها

بمعنى ضربه بالمصا ضربا متواترا • ويرى

سيمونه ان ----- مشتقة من appodium

(عند دوكانج) عكازة الشيوخ •

• أبوس

حاما اقطى ، ذكرها المستيني في مادة حاما

اقطى (٥٧) •

• أبو طانوف

ضرب من قفر اليهود (يطار ٢ : ٣١١) (٥٨)

(٥٧) لعل الصواب أبولس هي كلمة لاتينية تطلق

على خاما اقطى بالخاء المعجمة لا كما نقلها

دوزي عن المستيني مصحفة الى الحاء

المهمله • ومعناها باليونانية خمان الارض ،

فيما زعم الفافقي وهو الخمان الصغير

ايضا • وهو نبات اشبه بالعشب وله ساق

مربع كثير العقد ، وورق مشرف متفرق

بعضه عن بعض ، نابت عند كل عقدة ،

شبيه بورق اللوز ، في اطرافه تحازير وهو

اطول من ورق اللوز ، ثقل الرائحة ، وعلى

رأسه اكليل فيه زهر ابيض ولونه شبيهة

بالحبة الخضراء ، ولونها مائل الى الفرغرية

مع سواد وشكلها شبيه بشكل العقود كثير

الماء يفوح منه رائحة الشراب ، وله اصل

مستطيل في غلظ اصعب • واسمه العلمي :

Sambucus ebulis L.

من فصيلة

Caprifoliaceae

(٥٨) في المطبوع (٤ : ٢٦) قفر اليهود ويقال كف

اليهود ؛ التيمى في المرشد : واما القفر

اليهودي فيختص به احد النوعين من

القفر المستخرجين من بحيرة يهودا ، وهي

البحيرة المتنتنة من اعمال فلسطين بالقرب

من البيت المقدس ... وهو القفر المحتفر

المستخرج من تربة ساحل هذه البحيرة

ويرى دى ساسي (عبداللطيف ٢٧٦) انها الكلمة اليونانية اموتانوز . وفي المستعيني مادة جُمُر (وهو خطأ صوابه حمر كما يقول المؤلف في مادة كمر اليهود) نجد في مخطوطة ن : اسْبُرْ طِبْن بدل اسوطين .

✽ أبو طيلون

شوك الغنم (نبات من فصيلة الخبازيات) (٥٩٧)
(بوشر) ، وفي معجم فريتاج ابوو طيلون
نقل عن ابن سينا .

✽ أبو ليس

باليونانية (Eiboulis) : ورم لثي (من مصطلح الجراحة) (بوشر) .

✽ أبي

مصدرها اباية في معجم فوك . ويقال : أبي منه . ففي كوزج مختار ص ١١٣ : « فان

... ويسمى بتلك الناحية الخمر (كذا) من اجل ان اهل تلك الضياع الشامية كلهم يشمرون به كرومهم . ومعنى التخمير ان يحل احد نوعي هذا القفر المستخرج من هذه البحيرة بالزيت ، فاذا هم زبروا كرومهم أي قلموها عند نقش ويزور عيونهم ، اخذوا هذا القفر المحلول بالزيت ثم جاءوا الى كل عين من عيون الكرم فغمسوا في ذلك القفر المحلول عوداً في غلط الخنصر ، ثم حكوا به تحت العين بالقرب منها خطبة دائرية على ساق الفص او القضب او ساق الكرم ليمنع الدود من الرقي الى عيون الكرم ومن اكلمها ، فاذا فعلوا ذلك سلمت لهم كرومهم من فساد الدود ، وإن هم اغفلوا ذلك القمل سعد الدود الى عيون الكرم فرعاها وأفسد الثمر والورق جميعاً . فمن القفر هذا الصنف المحضر عليه المسمى بالشام أبو طلمون .

(٥٩) نبات اسمه العلمي Abutilon avicennae
من فصيلة Malvaceae واسمه بالفرنسية Abatilon

كنت راعياً في الخلافة آيت آفا منها « أي رغبت عنها وعشتها . وفي رياض النفوس (١٠٢ و) : فأبى عليه من ذلك ، أي امتنع عليه أن يقبل ذلك منه . - ويقال : أبى عنه (فوك ، بوشر) بمعنى امتنع عنه .

سواكيري (٦٠) : راجع ديوان الهذليين ٢٥١ لمعرفة المعنى الأخير الذي ذكره فريتاج ومن هنا يقال : تيس أبى وشاة أبواء .

— آبي : ان العبارة التي نقلها فريتاج من ديوان الهذليين هي في ص ٢٥١ منه .

— إباية : انكار ، جحود الشيء المستحق (بوشر) .

— إباية : إباء ، كبر ، عظمة (معيار ١٨) .

— أبكاه : فخور ، متكبر (الكامل ٣٥٢) .

— أبى وأبواء : راجع أبى .

— مأبأة : امتناع ، انكار ، جحود (بوشر) .

✽ آبيالة

راجع أعلاه : آباتة .

✽ ابيانية

(يونانية) : كبدية (نبات) (٦١) (بوشر) .

✽ آيسيو

(اسبانية) : اسقف ، مطران (الكالا) .

(٦٠) آبي الفصيل ونحوه كفرح : الثخم ، وأبي من الطعام واللبن عافه فامتنع عنه من غير شيع . وأبي التيس والشاة أصابهما الإباء ، وهو داء يأخذ برؤسها من شحمها يول الأروى .

(٦١) نبات من فصيلة الطحيطيات ، وهو ضرب من شقائق النعمان .

• ايون

(يونانية abion) : كرفس (عشب)
(الكالا) ، وانيسون ، قفي المستيني :
انيسون هو الايون (١١٢) .

• أتاك

(تركية) : الوصي على الامير ، ومدير المملكة ،
وقد أصبح لقباً يلقب به كبار الامراء فيقال :
أتاك العساكر كبير امراء العساكر (١٦٣)
(ملوك ١٠١ : ٣) .

وأتاكية : رتبة الأتاك أي منصب أتاك
العساكر .

• أتاناسيا

(يونانية atanasia) : دواء مركب ،
تجد طريقة تركيبه عند هارون بن رافد
٥ و ٢٢٢ .

• اتب

إتب ومثبة : راجع الملابس ٢١ - ٢٣
وفريتاغ اين ، ويقول فريتاغ : ان الاتب
كانت تلبسه القتيات الصغيرات وهو
الصحيح ، راجع الاشعار التي ذكرها ابن

(١٦٢) ذكر ابن البيطار أسماء أنواع من الكرفس
باليونانية ولم يذكر ايون هذا كما انه لم
يذكر ايون في كلامه عن الاتيسون .

(١٦٣) اتاك كلمة مركبة من الاصل التركي آتا =
اب ، بك = سيد : وهو لقب سلجوقي
اطلق أول ما اطلق على نظام الدولة وزير
ملكشاه بن الب ارسلان (٤٦٥ هـ ، ١٠٧٣ م)
وكان يطلق أيضاً على الامير يعلم أبناء
السلطان فنون السياسة والحرب . وأتاك
العساكر : اكبر امراء الجيش في دولة
الماليك ، وليس له وظيفة ترجع الى امر
دهني .

السكيت في كتاب تهذيب الاقساط (١٦٤)
(المخطوطة رقم ٥٩٧ ص ١٩٣ وشرحها) .

• اترنج

كباد وهو نوع من كبار الليمون (بوشر)
وشجرة الكباد وثمرته (١٥٧) ، وقد ذكر ابن
العوام (١ : ٣١٤) من أنواعه : القرطبي
والقسلي والصيني (في مخطوطة ل : الصيني)
والبقلة الأترجية : ترنجان ، بقلة الصب (١٦٦)
(بوشر) .

(١٦٤) في طبعة لويس شيفو من ٤٠٢ باب الثياب
وردت هذه الاشعار ، وفيه قال الاصمعي
الاب البقرة وهو ان تؤخذ برد فيشق ثم
تلقية المرأة في عنقها من غير كمين ولا جيب ،
قال وسمعت العامرية تقول : العلقمة
والشوذ واحد يكون الى السرة او الى
انصاف الفخذين ، وهي البقرة ، وفي كتب
اللفة جاء ما ذكره ابن السكيت وفيها أيضاً :
والاب قميص لا كمين له تلبسه النساء .

(١٦٥) 'الترنج' : محرب ترنج الفارسية ، ويقال
له الترنج والترنج ، وهو المتك بالعربية ،
والكباد بالشام ، والقرس عند أهل المغرب
كما يسمى أيضاً تفاح ماهي وتفاخ ماهي .
واسمه العلمي Citrus medea من فصيلة
Rutacea وهو شجر مرتفع معمر ،
ناهم الاغصان والورق والثمر ، ثمره
كالليمون الكبار ، ذهبي اللون ، ذكي
الرائحة ، حامض الماء ، يتخذ منه رب ،
وله بزر شبيه ببزر الكمثرى ، بكثر ببلاد
المغرب ، ويسمى الثمر نفسه اترجاً ،
وواحدته اترجه ، وتسميه العامة :
طرنج .

(١٦٦) وتسمى أيضاً باذرنك بويه وتاويله اترجي
الرائحة ، وكذلك باذرنجبوية وباذرنبويه ،
وحقي ترنجاني ، وريحان ترنجاني ، وريحان
ليموني ، وماليسوفول باليونانية ،
وماليسا ، ومفرح قلب الحزين ، وحشيشة
السنور أو حشيشة السنائر لأن السنائر
إذا راتها فرحت وطربت وأدامت تشميمه
وتنام عنده ، وتسميه العامة في العراق

معجم أبي القداه : أتى بالخليج الى موضع
كذا .

وأتى فلان (بالبناء للجهول) : استولى
عليه العدو وغلبه ، بقي المختار من تاريخ
العرب : لست أوتى من قلة الرجال ، أي
لست أغلب .

وأُتِيَ : فعلت به التحشاء (معجم الادريسي
والمقري ٢ : ٤٦١) .

وأُتِيَ عليه : أتمه وأناه ، يقال مثلاً : أتى على
ذكر فلان : أنهى أو أتم ذكر تاريخه (معجم
أبي القداه) .

وأُتِيَ عليه : أهلكه وأفناه (معجم بدرود
ومعجم البلاذري) ، (أتى في معجم بدرود
ليس معناه أهلكه وأفناه بل معناه أشرف عليه
العدو ودنا منه) ، وهو المعنى الذي ذكره
لين ١٦ .

أُتِيَ (بالتضعيف) بمعنى أتى أي أعطى أو
أكثر الاعطاء (فوق) .

✽ مؤاتاة : مطاوعة وموافقة (يبدأ ١٨٦) .
وأوتى عليّ : جوزيت وعوقبت (المقري ٣ :
٦٧٦) .

✽ أتى : شاي ، ففي القائمة : ومن أتى قنطار
غير رطلان (كذا) .

✽ أث

أث البيت : قرشه بالاثاث (بوشر) .

أثت فلان : أصاب خيراً وأصاب رباشاً
وأثتاً عمارة (بوشر) .

أثاني : أثاث ، وهو المتاع من لباس وفراش ،
والنسبة اليه (بوشر) .

✽ أترجل أو اترجل
تمثر وزلت قدمه (بوشر) .

✽ اتمثر

تمثر ، اصطدم قدمه بحجر ، وهو مشتق من
عثر (بوشر) .

✽ أتل

أتل : الذي يمشي متثاقلاً ويقارب خطوه .
ومنه قيل للكسلان : أتل (معجم فليشر ٤١)

✽ أثن

— أثنان (جمع) يظهر أنه الوشم ففي كتاب
صينغ المقود ١ : حبشية الاصل في وجهها
بعض الأثان المعروفة في وجوه الحبشة .

— أثون : جمعها اثونات : الموقد الكبير
(بوشر) .

✽ اثونس : ضرب من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٦)
وفي القزويني : ابونس .

✽ أتى

يقال : أتى به الى موضع كذا : أوصله ففي

دركتيد . وهو نبات اسمه العلمي :
Melissa officinalis

من فصيلة Labiatae. وفي ابن البيطار
(١ : ٧٤) بالذنجبويه هو اسم فارسي
معناه الاثرجي الرائحة ويسمى أيضاً البقلة
الاثرجية وهو الترنجان عند عامة الناس
... يفرح قلب الحزون . ديسقوريدوس
في الثالثة : مالميسونان (كذا وصوابه
(مالميسانا) وهو مشبة وانما سميت بهذين
الاسمين لاستطابة النحل الحلو فيها ،
وورقها وقضبانها يشبهان ورق نيلوط
وقضبانها ، الا ان ورقها اكبر من ذلك
الورق ، وليس عليه زغب مثل ما عليه ،
ورائحته مثل رائحة الاثرج .

* أئب

منب هو المشعل في معجم فرتاج وهو خطأ
وصوابه منب كما في معجم لين .

* ائج

راجع : ائمج .

* أئر

أئر به : اختصه به ، ففي اخبار ص ١٥٢ :
مؤثرتك بكتبك (راجع : استائر) .

وأئر شيئا على شيء : فضله عليه غير أن
المفعول يحذف أحيانا فيكون معنى الفصل
أيضا : أعطاه وأداه (معجم المختارات) .

وأئر على فلان بالشيء ، أو أئر الى فلان
بالشيء : أعطاه إياه وهذا تسمير كاترمير ،
ويقول مونغ ص ٣٦٥ وما يليها : « أئر
معناه فضل فلانا على فلان أو شيئا على شيء ،
ومنه هنا صار معناها : فضل فلانا على نفسه
في ملك شيء . وأخيرا أصبحت تعني أيضا
أكثر من العطاء عطاء الدراهم والأشياء
الثمينة . وقد نقل هذا النص : « الإيثار
بالشيء أن تعطيه لفيرك مع احتياجك اليه »
وهو يرى أن معنى أئر به هو أئر به على
نفسه . (راجع رياض النفوس ص ٤٧ و)
ففيه : « وقد حضر ما يأكل غير انه أئر بها
الفقر على نفسه » وبعد ذلك « أئرنا بما
عندنا هذا الرجل الفقير » وهو يذكر أمثلة
كثيرة . وأضيف إليها ما جاء في عباد ٢ : ١١٥
(راجع ٣ : ٢٠٨) وابن جبير ٢٨٨ ، وابن
بطوطة ١ : ١٥٤ ، ٢٤٣ ، ٣٣٣ ، ٣٤٥ ، ٢ :
٢٥ ، ٥٤ ، ٧٢ ، ١٣٨ ، ١٦٦ ، ١٧٩ ، ٣٣٨ ،
٣ : ٢٥٥ ، ٢٦٩ ، ٣٣٧ ، ٤ : ٢٨٦ ، والمقدمة

٢ : ٢٣٨ ، وتاريخ البربر ١ : ٤٠٧ ، وكرتاس
٣٩ ، ٤٢ ، ١٨٩ ، ٢٢١ . والمقرى ١ : ٥٩٠ ،
٥٩٥ ، ٥٩٧ ، والخطيب ٧٢ ق . وتعني كلمة
ايثار في كل هذه الامثلة الكرم والاحسان .

واستائر : اختص به (بيديا ٣١ ، راجع ما
ذكرنا في أئر) ، واستائره بالشيء : اعطاء
إياه خاصا به عن غيره من الناس . (تاريخ
البربر ١ : ١٣٠) .

أئر : رفاة الاولياء وما بقي من ذخائرهم
(بطوطة ١ : ٩٥) ، وأئر وجعها آئار :
المنقول كالآثاث وغيره (الادريسي ١٠٣ ،
ألف ليلة ٣ : ٨) .

ولما كانت كلمة أئر تعني الغبر المنقول والسنة
الباقية وكان الكثير من هذه الاخبار المنقولة
تعني غالبا بالكشف عن المستقبل (راجع
المقدمة ٢ : ١٧٩) فإن لفظ « أئر حدثائي »
(جبير ٧٦) صار يعني « التنبؤات المكتوبة »
(بدرون ٢١٢ ، أخبار ١٥٤ ، بيان ٢ : ٢٧٥)
وصحح بهذا المعنى ما جاء في معجم ألفاظ
بدرون ومعجم ألفاظ البيان . وكلمتا عين وأئر
اللتان وردتا في عباد ١ : ٣٠٦) تدلان على
معناها المعروف ومصراع البيت فيه ومعناه
« وانك لا تقول لي شيئا غير معروف » .

— والأئر : التأثير الدائم المستمر وبخاصة اثر
الافلاك (المقدمة ١ : ١٩١ ، ٢٠٢ ، ٢٠٤ ،
١٨٧ : ٣ ، ١٠٨ ، وفي حيان — بسام) ٢ :
١١٦ و) : كان بصيرا بالآثار العلوية عالما

بالافلاك والهيئة (٦٧) .

— والاثر خط المراث (المعجم اللاتيني ،
وهبرت ١٧٨) .

— والاثر وجمعه آثار : الارض الزراعية
توارثها اسرة واحدة (صفة مصر ١١ : ٤٨٨)
أثر : اثر ، انطباع ومجازاً : الاحساس
والشعور (بوشر) .

أثر : أفضل ، (معجم المختار ، عبدالواحد
١٠٩) وفي حيان — بسام (٣ : ١٤٢ و)
« وملا قلبه وعينه بالمطعم الذي كان أثر
الأشياء عنده » .

أثارة : بقية الشيء ، ففي المقدمة (٢ : ١٨٥)
اثارة من النبوة ، أي بقية من النبوة .
— ويقال : أثارة من علم ، وأثارة علم .

وأثارة وحدها (راجع : لين) تعني التنبؤ
بالمستقبل . (بربر ١ : ٢٣ ، ١٣٦ ، ٢ : ١١)
المقرى ٢ : ٧٥٢ ، راجع فليشر ب) وفي ابن
عبدالمملك (٨٦ ق) : ذكر لأصحابه قبل موته
بعدة ما يتوقع من حلول الفتنة على رأس
اربمائة وما يهلها فيها من أثارة . ومعنى
هذه الكلمة « أثارة » ليس واضحاً لدي في
نص تاريخ البربر (١ : ٤٧٣) : « لأثارة من
الخير والمباداة وصلت بينهم وبينه . وقد
ترجمها دى سلان بامامناه : لقد وصلت بينه

(٦٧) يراد بالاثار العلوية الظواهر الجوية كالرعد
والبرق ، والرياح والأمطار ، والنسدى
والثلج ، وهو موضوع علم الآثار العلوية
« المينورولوجيا » أحد أقسام طبيعيات
ارسطو وله فيه كتب بهذا الاسم ترجم
الى العربية . وعليه قام علم الارصاد الجوية
الذي يسمح بالتنبؤ بتغيرات الجو .

وبينهم العبادة وأفعال الخير (٦٨) .

مأثرة وجمعها مأثر : اثر الفكر وتاجه
(عباد ١ : ١٢) والحيلة (بطومة ٤ : ٣٥٦ ان
صحت كتابتها) .

مؤثر . قوة مؤثرة : ذات اثر ، وقوة
النفس المبكرة والفكر المبدع (بوشر) .

✽ أثف

اثنية : جمعها أثاني (٦٩) : منصب القدر
(بوشر) وفي معجم الكالا trevedes

أثاني . — ويقال مجازاً : كان ثالث أثانيهم
(بربر ١ : ٥٣٨) أي ثالث أركان السلطنة .
— وأثاني : موقد (هبرت ١٩٦) . والأثاني :
اسم كواكب ثلاثة بحيال الجوزاء (القزويني
٣٨ : ١) .

✽ أثل

تأثل : حاول الاستيلاء على مدينة والتولي
عليها (٧٠) (بربر ٢ : ١٣٥) .

(٦٨) معنى اثارة في هذه العبارة واضح وهو
بقية المعنى المعروف للكلمة ، وقد أساء
دى سلان ترجمتها فاختلط الامر على
دوزي .

(٦٩) الاثنية بالضم والكر الحجر توضع عليه
القدر ج اثني واثاف ويقال : رماء الله
بثالته الاثاني أي بالجبل والمراد بداهية ،
وذلك انهم اذا لم يجدوا ثالته الاثاني
استندوا القدر الى الجبل (القاموس
الحيط) .

(٧٠) يقال : أثل ملكه ، عظمه . وتأثل ، عظم .
(القاموس) .

صاحب الحكم والجيم أكثر استعمالاً، ورأيت في بعض نسخه مصلحاً : الأئج وهو الأشق .

✽ إج

قبالة إجك عامية وهي تحريف قبالة وجهك : أي أمامك (فوك) .

اجوج ماجوج : قزم (بوشر) .

تاجاج : شعاع ، تلب (٧٣) (يابن سميث ١٩٠)

✽ أجر

أجر بالتضعيف : أجر ، أكرى (بوشر ، هيرت ١٧٧ والتأجير ، مصدر أجر - الأكرأ (بوشر) والتأجير من باطن : أجر ما استأجره (بوشر) .

تأجر : سعى للحصول على الاجر (الثواب) في الدار الآخرة (معجم جبر) .

تأجر : بمعنى تأجير السابق (بحث ١ ، الملحق ٥٣ : ٣ معجم بدرين) .

استأجر : شارك (بوشر) - واستأجر من باطن : اكرى من المستأجر (بوشر) .

أجر : ثواب الآخرة (عباد ١ : ١١٢ ، فريتاج مختار ٦٢ ، عبد الواحد ١٥ ، جبير ٧٠ ، المقدمة ٣ : ٤٣٢) . قارن هذا مع قوله : عظم الله أجرك ، عند لين . وفي المختار من تاريخ الطبري ص ٣٥ : ان زوجة المعتضد حين طلعت بموت أبيها خمارويه قالت لزوجها :

أعظم الله أجر أمير المؤمنين ، قال : فيمن ؟ قالت : في عبده خمارويه .

(٧٢) تاجاج النار : اجبجها أي تلبها .

أثل : أثل العذبة : شجر الأثل (٧١) (بوشر) أثال : في اصطلاح الكيمياء أوعية أو أمبيقات مفتوحة من أعلاها وأسفلها متداخل بعضها في البعض الآخر بحيث يمكن أن يكون منها انبوب يختلف طولاً وقصراً حسب مايراد منه (معجم الاسبانية ١٨٧ ، ديفي ٢٨) .

✽ اثم

وقع في الائم ، أذنب . ويقال اثم بفلان : ارتكب الائم به (فريتاج مختار ٥٢) .

وأثمه بالتضعيف : أوقعه في الائم (يديبا ٢٣٧) .

✽ ائج (٧٢)

صنف النشادر وفي معجم المنصوري : قال

(٧١) الأثل : شجر طويل مستقيم الخشب جيده اغصانه كثيرة التعمد ، وورقه مفتول دقيق وثمره حب أحمر قابض يسمى حب الأثل أو العذب ، وأحدثه عذبة . ومن أسمائه (النشار) في الجزيرة العربية ، والفارق في بلاد النوبة ، والتساكوت في المغرب ، والجزمانج مغرب الفارسية كزمانج وهو من الفصيلة الطرفاوية Tamaricaceae واسمه العلمي : Tamarix articulata

(٧٢) هذه الكلمة لا وجود لها وكذلك ائج وهما تصحيف اشج وهو الأشق أيضاً ، وكذلك قال صاحب الحكم والجيم أكثر استعمالاً ، أي ان اشج بالجيم أكثر استعمالاً من اشق بالثاقف ، ويقال له أيضاً وشج ووشق ، أشك ، ولصاق الذهب ، ولزاق الذهب ، وملك الكلخ ، وصمغ نوشادري وآمونيافن ونارتفس . وفي ابن البيطار (١ : ٢٤) : اشق ويقال اشج ، ووشق ، ولزاق الذهب . وغلط من جعله صمغ الطرثوث ، وهو صمغ نبات يشبه القنا في شكله ويقال لشجرته انماوليس ، وشجرته من فصيلة Umbeliferae واسمها العلمي Dorema ammoniacum

إجر : رجل ، قدم في لغة أهل دمشق (زشر
٢٢ : ١٤٩ ، بوشر) ومنه قيل : إجر الوز
وهو اسم نبات قاتل^(٧٤) (بوشر) •

اجرة المصفورة : اسم نبات^(٧٥) (زشر
٢٢ : ١٢) •

أجير : من يعمل بأجر يومي أو من يعمل
مياومة (الكالا) • والخادم (بوشر) والمبد
(فوك ، الكالا) ، والمستأجر (فان دنبرج
١١٦ ان صح ما يقول) •

اجارة : اجرة العمل ، ايراد - ايجار : كراء •

اجيرة : جمعها في معجم فوك أجارى ، خادمة
(فوك ، بوشر ، همبرت ٢٢١) •

آجر : دهن الآجر : راجع دهن •

آجرى : يقال صابون آجرى ، وسكر آجرى
أي بشكل الآجر (معجم الادريسي ٣٤١) •

ايجار : جمعه ايجارات ، اجارة : كراء • -
وايجار بالتقدير لا بالحقيقة : تجديد ايجار
ضمي ، مواصلة الايجار قبل تجديد العقد •

ايجارة : ايجار ، اجارة ، كراء •

ماجور : جمعها مواجير (راجع دى ساسي
مختار ١ : ٤٦٥) يرثية (اناء من خزف

(٧٤) رجل الأوز ، اسم يطلق في الشام على نبات
من فصيلة Chenopodiaceae واسمه
العلمي Chenopodium واسمه
بالفرنسية Anserine

(٧٥) رجل المصفور : نبات من فصيلة
Leguminasae اسمه العلمي
ornithopus perpusilus وهو بالفرنسية
Serradell

كالجرة) (بوشر ، همبرت ١٩٨) ، قصعة
جفنة (بوشر) ، ومزهرية ، وعاء للزهر
(همبرت ١٩٩ ، راجع ألف ليلة يرسل ١ :
٣٠١ ، ٤ : ١٣٩ ، ٤٦٦ ، المقرئ ١ : ٣٩) ،
ووعاء يستعمل في مصر استتمال السطل ،
ويستعمل لفصل الملابس (صفة مصر ١٨
القسم ٢ ص ٤١٦) - وماجر العجين :
معجن (بوشر) •

مستأجر : آكار ، مزارع (همبرت ١٧٧)
والمكتري والمشارك (بوشر) • مستأجر من
باطن : الذي استأجر من المستأجر (بوشر) •

مُستأجرات : الاراضي الزراعية التي
يُستأجرها الاكاره والمزارعون (ملوك ٢ ،
٢ : ١٢٩) •

* اجروا

(في مخطوطة ليند : اجروا) بربرية : محفة
(كرتاس ١٤٤) راجع تورنبرج ٤٣٠ ، وهو
يشير الى ان عبدالواحد يستعمل كلمة محفة.

* أجرومية

فحو ، قواعد اللغة (بوشر) ، وهي في
الاصل : المقدمة الاجرومية : وهو عنوان
مختصر في النحو ألّفه أبو عبدالله محمد بن
داود الصنهاجي المتوفى سنة ٧٣٣ هـ •

* اجص

اجاص (٧٦) : الاجاص العثماني : نوع من

(٧٦) الاجاص : مغرب aggas اجاس أو iggas
إجاس : الكثرى بالعربية المتأخرة ، وهو
جنس اشجار مثمرة من فصيلة الورديات
Rosaceae اسمه العلمي :
Prunus domestica L. تسمى البرقوق
في مصر ، والخوخ في الشام ، ويصرف

— أجود أنواع الاجاص في دمشق (بطوطة ٤ : ٢٥٥) — اجاص رطب : نوع من الاجاص يسمى بالفارسية شاه لوك : ففي المستعيني في اجاص : واذا قيل اجاص رطب يراد به العيون بقر الالبس السمين الملك ويعرف بالشاهلوط (بالشاهلوك ١) .

— وفي المغرب يقولون : انجاص ويريدون به الكمثرى . وفي معجم المنصوري كمثرى : يسمى بالمغرب الاجاص . وفي المستعيني : كمثرى هو الذي يقال له بالاندلس اجاص ويعرفها العوام بها : انجاص . وفي المعجم اللاتيني : pirus كمثرى وهو الاجاص . (فوك ، الكالا ، هوست ٣٠٥ ، شيرب ، بيلسيه ٣٤٨) . وفي ألف ليلة برسل (١ : ١٩٧) : انجاص (كذا) هو مرادف كمثرى أيضا . — والاجاص : الكمثرى البري (دومب ٧١) وفي معجم بوشر : prune هو اجاص و poire (الكمثري) : انجاص او اجاص .

بالغرب عيون البقر ، وبالعين في الجزائر ، ويسمى بالفارسية آلو ، و ألوجة ، وكازرك ، ويسمى الابيض منه شاهلوك وشاهلوج ومعناه سلطان الاجاص ، ويسمى تيسوق باليونانية ، واطلقته بعض المعاجم القديمة على المشمش . وهو شجر يطول الى ثلاثة اذرع وربما زاد ، ناعم الورق سبط العود ، قليل الاحتمال للعنف ، قشر عوده الى المرارة كورقه الذي يشبه ورق التفاح ، وثمره يكون ابيض واسود واحمر ، كبيراً وصغيراً ، وليس منه المسمى بالخوخ في مصر ، ويسمى بالمراق منجاص .

— اجاص شتوي ذكره المستعيني في : اجاص شتوي : هو الزعرور ويقال له ثمر شجرة اللب . ويقال له اكسيس ، ورأيت في بعض التفاسير : ثمر اللب يشبه الباذنجان ، وهو المشتمى ، هكذا وجدته في كثير من الكتب ، وليس هو عصير اللب ، وأما عصير اللب ، فهو قاتل ابيه (٧٨) .

✽ أجاق

راجع : أوجاق

✽ أجل

أجل بالتضعيف : جمع ، ويقال : اجل اليه (٧٩) (١) راجع دى ساسي مختار ٢ :

(٧٧) سلق نبات من فصيلة Chenopodiaceae Beta vulgaris L. اسمه العلمي :

ويسمى أيضا : بنجر ، وجفندر ، وشوندر وجزر بري ، وسيظل بالمغرب ، ويراد به هنا الكمثرى . كما يطلق السلق على نبات عشبي بقلي من فصيلة السرمقيات يؤكل .

(٧٨) في ابن البيطار (٣ : ٥٤) شجرة اللب ، الغافقي : قيل إنه الزعرور ، وقيل عليق الكلب ، وقد يمكن ان يكون القلطب ايضا . وفي كتاب السمائم لابن الجزار : اقسوس وهو شجرة اللب ، وقد يشبه الباذنجان في لونه وعظمه ، واقسوس الذي ذكره ديسفوريدوس في السمائم هو الاشخيص الاسود . وهو نبات اسمه العلمي Crataegus azarolus L. من فصيلة الورديات (Rosaceae) ويسمى زعرور ، وعيزران ، وعيزار ، وتفتح بري او جبلي لشبهه التفتح في شكله ، ويسمى بالفارسية ظك واژدرف .

(٧٩) في القاموس : اجل لاهله : كسب وجمع ، وجلب واحتال ، واجتله : سعى له اجلا .

٧٩، ٢٤٤ رقم ٦٢، وفي المقرئ (٣ : ٧٥٥) :
أجل لها عنه المال ، أي ضرب له أجلا ليدفع
فيه عنها المال .

أجل : قم (٨٠) (فوك) .

أجلال : بالبريد أرملة ، واجالة : أرملة
(بوشر ، هببرت ٣٠ ، رولف ١٤٢) .

ماجل : جمعه مواجل ، وهو عند أهل المغرب
حوض كبير يجمع فيه الماء (معجم
الادريسي) وكذلك هو عند أهل اليمن
(نيور ١ : ٣٣٠ ، ٣٣٤) (٨١) .

ميجال : أجل يحدد للتفكير والنظر (رولاند)

أجم

استأجم : صار أجمة (معجم البلاذري)

أجمة وجمعها اجام : مستنقع (هببرت ١٧٥)
وسبخة ، منقح (بوشر) .

أجن

ماجن = ماجل : حوض كبير يجمع فيه الماء
(معجم الادريسي) .

ميجن : بالمامية ميجن بالفتح وجمعه
مواجن : يزر (مطرقة خشبية ذات رأسين)
(الكالا) .

(٨٠) في القاموس : أجل جواب كنتم الا انه احسن
منه في التصديق ونعم احسن منها في
الاستفهام ، ويكون تصديقا للمخبر واعلانا
للمستنجد ووعدا للطالب .

(٨١) في القاموس : الماجل كل ماء في اصل جبل
أو واد . وفيه (مادة أجل) الماجل كمقعد
ومعظم : مستنقع الماء . وفي التاج (أجل) :
وهو شبه حوض واسع يؤجل فيه الماء
ثم يفتح في الزادع ، وفيه (مجل) . قال
ابن الأثير : الماجل هو الماء الكثير المجتمع ،
وهو ماجل بكسر الجيم غير مهموز أو الماجل
يفتح الجيم مهموزا .

ميجنة : يزر (٨٢) (مطرقة خشبية ذات
رأسين) (زشر ٢٢ : ١١٦) والرجوع الى
لبن يوضح لماذا أثبت هاتين الكلمتين .

أح

حكاية صوت المتوجع آه ، آها (٨٣) (بوشر)

أحبببور

راجع : حَبَبُورَة .

أحد

احدى : يليها عادة مضاف اليه ومعناها
الوحيدة التي لا مثل لها مما تضاف اليه .

(الاغاني ٣٨) - وفي المقرئ (٢ : ٤٨٦) :
هنا من احدى المصيات أي من المصيات
الكبرى . (راجع في المقرئ تعليق فليشر ب
٧١ ، ٧٢) .

أحد : يقال خبر أحاد وهو الحديث الذي
يرويه واحد من الصحابة فقط أو واحد من
تابعيه ، ولا يأخذ به الفقهاء اذا لم تثبت لهم
صحته من طريق آخر . (فان دبرج) .

ويقال : كأنه من أحد الناس (بيان ٢ : ٦٨)
أي كأنه واحد من عامة الناس .

● احاديث (٤) في تاريخ البربر (١ : ٦٥٤) :
توافت اليه احاديث ، وقد ترجمها دى سلان
بما معناه قرار (٨٤) .

(٨٢) في القاموس الشجنة والميجنة : مدقة القصار
والمامة في العراق يلقون الميجنة على خشبة
طولها نحو ذراعين في رأسها خشبة افقية
غليظة في نحو نصف ذراع يهبشون بها
الارز .

(٨٣) حكاية صوت السائل والمتوجع .

(٨٤) احاديث هنا جمع أحاد أي أفراد .

✽ احرودس أو أحرودس

= حاشا (٨٥). وقد ذكرها المستعيني في مادة حاشا .

✽ احم احم

صوت للتنبيه والتحذير (بوشر) .

✽ احوه

آه وواو (صوت المتوجع) (بوشر) ، واف
وتف ، صوت المتأفف والمزدرى للشيء (الف
ليلة برسل ١ : ١٦٤) .

✽ أختاجي

سائس الخيل (من المخولة اخته : فرس)
كاتمرير . مغول ١٠٨ وفيه مثال اقتبسه من
مسالك الابصار .

✽ أخذ

حوى ، ووسع (بوشر) - ويقال : أخذت
الريح وودعت (جبر ٣١٥) أي اشتدت مرة
وهذات أخرى .

- وأخذته البردية أو السخوة : أصابته
الحصى (بوشر) - وأخذته عينه : غلبه النوم

(٨٥) في ابن البيطار (٢ : ٢) : (حاشا) يعرفه
شجارو الاندلس وعامتها بصمتر العنبر
... وهو تمش صغير في مقدار ما يصلح
ان يهبأ من اغصانه فتل التناديل ، وله
ورق صفار دقيق كثير على طرفه رؤوس
صفار من الزهر فرغرية ، وأكثر ماينبت
في الموضع الصخرية والمواضع الرقيقة ...
وهي تحلل الدم المتمدد وتقلع التمش
والثآليل التي يقال لها : انحرودنس .
ومن كلام ابن البيطار يفهم ان : احرودس
أو احرودس التي نقلها دوزي عن
مخطوطتين لكتاب المستعيني ليست النبات
المسمى حاشا بل ضرباً من الثآليل التي
يقلمها العاشا ويظبطها .

(راجعه في عين) - وأخذته الالسة : تناولته
بالقبية (حيان - يسام ١ : ٣٥ ر) - وأخذنا
مطر : فجأنا المطر (رياض النفوس ٦١ ق) -
واخذك : خدعك (الآغاني ٦٤) - وأخذ
أن يفعل : أجبره واضطره (النوري اسبانيا
٤٥٧) وكذلك : أخذ به أن يفعل ، معجم
المختارات ، عبد الواحد ٢٠٢ : أمارى ٤٤١ ،
راجع التعليقات . وأخذ أمره بالحزم
والاجتهاد : بدأ حكمه بالحزم (أمارى ٤٤١)
وأخذ في : شرع في ، بدأ (المقري ١ : ١٣٥)
- وأخذ البصر : خطفه وبهره . ويقال
مجازاً : أخذ العقل : أذهله وبهره (بوشر)
- وأخذ جزاءه : نال عقابه (بوشر) - وأخذ
حذره : احتسره (بوشر) - وأخذ حلاً :
تحلل من نذره (بوشر) - وأخذ خاطراً :
استأذن لينصرف ، وسلم قبل أن ينصرف .
(بوشر) - وأخذ خاطره في : عزاه في وفاة
(بوشر) - وأخذ خيمه : استخرج سره
(بوشر) - وأخذ دبه وراح : سار وذهب
(بوشر) - وأخذ دما من : فصده (بوشر)
- وأخذ رضاه : حصل على موافقته (بوشر)
- وأخذ روحه : قتله (بوشر) - وأخذ
زبداً : صفاه ، وأخرج خلاصته (بوشر) -
وأخذ شعر فلان : قصه (معجم المختار) -
وأخذ صحبته : استعان به (أو صحبه)
(بوشر) - وأخذ صورته : استنسخه (بوشر)
- وأخذ عقله : أفضده الرشد ، وأخافه
وأذهله ، وبهره (بوشر) (راجع : أخذ
البصر) - وأخذ كتاباً في اللوح : نسخ
كتاباً في لوح (أمارى ١٩٢) - وأخذ ثشان :
صوب ، سدد (بوشر) - وأخذ نفساً :

استراح ، (بوشر) — وأخذ وجهه : تدلل ،
وتصرف كما يطلو له (بوشر) — وأخذ اليه :
سار اليه ويقال أخذ الطريق اليه : أدى اليه
(بوشر ، وراجع معجم أبى الفداء) — وأخذ
إلى : سار في طريق يؤدي الى (البكري ١١٤)
وكذلك أخذ على (راجع ماياتي) — وأخذ
فلانا وأخذ فلانا الى : قاده الى وذهب به الى
(بوشر) — وفي لطائف الثعالب ص ٧٥ :
فأما سائرهم فخذ اليك المنصور امة أمة أي
فخذ مثلا المنصور الخ • — وأخذ بشأره :
أدرك ثأره وقتل القاتل (بوشر) — وأخذ
بالحامي : عنف وعامل بعنف (بوشر) —
وأخذ بخاطره أو في خاطره : شجعه وعزاه
(فليشر معجم ٨٣) وهداه • ودلله ،
وجامله ، وترضاه ، ولاطفه ، وتلقه ،
ودأهته ، وتعجب اليه (بوشر) — وأخذ
بالعين : فتن وخلب وسحر (فوك) — وأخذ
بمعنى أو بسبيل : بدأه ، وفهمه ، وشرحه
(بوشر) — وأخذ بقلبه : جبن وخاتته
شجاعته (معجم يدرون) — وأخذ بالمال :
حوسب به (عبدالواحد) — وأخذ بيده :
ساعدته (الفخري ٣٧٣) — وأخذ فلانا بالشيء :
أمره أن يفعله أو يجعله أو أن يدفع مالا أو
ضريبة (معجم البلاذري ، دى يونج ، معجم
المختار ، بربر ١ : ٥٠ ، ٥٢) •
— وأخذ فلانا بفلان : جعله مسؤولا عنه
(دى يونج ، معجم المختار) — وأخذ بـ وفي :
عمل وأثر (معجم الماوردي) ، وأخذ على
فلان : ألزم به وتكلف به (بوشر) •
وأخذ عليه : سيطر على روحه
(عباد ٢ : ١٢٠) — ولا يقال : أخذ التلميذ
عن شيخه فقط بل أخذ على شيخه أيضا ،

ففي عبدالواحد ١٢٩ : أخذ عليه شيئا من
أصول الفقه — وأخذ عليه : أي أخذ عليه
المعهد أو اليمين (بحذف العهد واليمين) ففي
بسام ٢ : ١١٣ ق : وأخذ عليه إذا دعا
أصحابه أن يكون أول داخل وآخر خارج
(راجع عباد ٢ : ١٢٠) — وأخذ عليه :
أمرضه وآذاه (بوشر) — وأخذ على القرس :
جرحه بالمسار وهو يتعلم (بوشر) — وأخذ
على : سار يقال : أخذ على طريق مجانية
(معجم البيان) — وأخذ على البر : سار في
طريق البر (دى ساسي مختار ٢ : ٢٥) —
وأخذ على شمالك : أي اتجه الى شمالك
(بوشر) ومثله أخذ الى (البكري ١١٤)
— وأخذوا علينا الباب : أحرسوا الباب لئلا
يدخل علينا أحد (معجم يدرون) — وأخذ
عليه الطريق : قطع عليه الطريق (ابار ٨٦ =
حيان ٩٤ و) • — وأخذ على التنب : اعتاده
وصبر على آلامه (بوشر) — وأخذ على
خاطره : تكدر وانزعج (بوشر) — وأخذ
على نفسه أو لنفسه : احترس واحتاط (المقرئ
١ : ١٦٢ ، راجع : عباد وفليشر ب ١٧٧)
— وأخذ عليه شيئا : أنكره عليه (امارى
٦٧٣) وفي كتاب محمد بن الحارث ص
٣٤٤ : أخذ عليه (في الوثيقة التي كتبها)
مواضع أبانها له ثم قال له أبدلها (وبطولة
١ : ١٣٠) وكذلك أخذ على الشيء ، ففي
المقرئ (١ : ٥٠٤) : وكان يأخذ أخذا شديدا
على مذهب المشيخة من أصحاب ورش أي
ينكر (راجع فليشر ب ١٩٢) — وأخذ عن
وأخذ عن ولد : تبني (فوك) • — وأخذت
النار فيه : اشتعلت وحرقت (بوشر) — وأخذ
في خاطر : انظر أخذ بخاطره — وأخذ في

التاعم : انسل وتراجع بهدوء من الخوف
(بوش) •

— وأخذت له : جعلته يتلو شيئا (عبدالواحد
٦٢) •

— وأخذ لعني رديء : فسر الكلام تفسيراً
رديئاً (بوش) •

— وأخذ لنفسه : انظر : أخذ على نفسه •

— وأخذ معه في : بدأ يتحدث إليه في (معجم
بديرون) •

— وأخذ مع فلان : تشاور معه (بربر ١ :
٤٠٦) •

— وأخذ الخليج من النهر : أخذ ماء من النهر
(بحذف ماء) (دي ساسي مختار ١ : ٣٣٧)

— وأخذ منه : اتفق واكتسب (معجم بديرون)
— وأخذ من فلان : أنه ووبخه (عبدالواحد
٢٠٥) •

— وأخذت فيهم الخمر : أثرت فيهم
واسكرتهم (بديرون ٣٥) وفي بسام (٢ :

١١٣ ق) : أخذت منهم حملاً الأكوس •

— وخذ مني على ما يبيحك : سأنتقم منك •

— سترى ما أفعل ، لن أنسى ذلك من فعلك •
(بوش) •

— أخذ بالتصنيف • يقال : أخذ بالممارسة :
جعله يتعمس ، ودربه (بوش) •

— اتأخذ في نفسه : غني نفسه (بوش) •

— أخذ : أخذ : سحر ، ورقية كالسحر أو خرقة تمنع
الجماع (راجع لين في أخذ وأخذ) (٨٦) •

وفي ابن البيطار (١ : ٢٩٠) : ويقول أهل
الهند ان خاصة هذا الحجر دفع السحر
وابطاله وابطال الأخذ ودفع عين العائن ونظر
العدو •

— وأخذ في العلو : تحليق وارتفاع (بوش) •

— وأخذ وعطا : صرافة ، ومراسلة تجارية ،
ومخاطبة ، وتعامل ، وألفة (بوش) •

— أخذت : جرعة ، مقدار ما يؤخذ من الدواء
(بوش) •

— وأخذت بلاد : احتلالها والاستيلاء عليها
(بوش) •

— وأخذت : نِدافة (الكالا) •

— أخذت : غنيمة ، سلب (ابو الوليد
٣٥٧) •

— أخذني معك : البلسكي ، والسودود
(نبات) (٨٧) (بوش) •

ونحوها كالسحر ، وخرقة يؤخذ بها
النساء الرجال ، والعامية تسميها الرباط
والعقدة •

(٨٧) في ابن البيطار (١ : ١١٤) : (بلسكي)
يعرفه عامة التجار بالاندلس بمصغى
الرعاة ، وبالودود ، وبحب الصبيان ،
وبانفارة البرانية . وسماه ديسفوريدوس
في المقالة الثالثة أفاريني وهو نبات ذو
أقسام كثيرة طوال مربعة خشنة ، عليها
ورق نابت باستدارة متفرق بعضه من بعض
مثل ورق النور ، وزهر أبيض ، وبزر صلب
مستدير وسطه الى التجويف ما هو مثل
السرة . وقد يتعلق هذا النبات بالشباب ،
وقد تستعمله الرعاة مكان المصفاة اذا
أرادوا تصفية اللبن من الشعر الذي يسقط
فيه ، وهو من فصيلة Rubiaceae

واسمه العلمي 'alium aparine L.
ويسمى حشيشة الافنى ايضا لانه ينفع
من نهشتها كما يسمى اللصقي •

مأخذ : اسم مكان من أخذ (راجع لين) ومن هنا أطلق على المصدر الذي ينقل منه كل من المورخ والفقير أو يمينس (المقدمة ١ : ٨ ، ٣٤١) .

— والمأخذ لغة : المنهج والمسلک (راجع لين) ومجازاً : أسلوب الكتابة والارتجال في الشعر والنثر . وهي مثل مهيع التي تدل على هذين المعنيين (عبدالواحد ١٠٤ ، ٢١١ ، المقرئ ١ : ٣٨٤) . وفي الخطيب (٢٤ و) : روق الكلام ولطف المأخذ .

— والمأخذ : المكان الذي يحل به الانسان (تذكرة تاريخ الاندلس ٦ : ١١٦ . حيث عليك ان تقرأ الذي حبسوا كما جاء في . faesimila

آخر

أختر ، بالتضخيف : يقال آخر فلانا : خلعه ، وعزله ، وأقاله (المقرئ ١ : ٦٤٥ ، ٨٨٤ ، ٢ : ٨٠٩ ، كرتاس ١٥ ، والترجمة ٣٥٦ ، مجهول كوينهاجن ٦١ ، ٦٩ ، ٧١ : تاريخ تونس ١١٠) وفي بسام ٣ : ٣٨ وفي كلامه عن كاتب : وتصرف في التأخير والتقديم تصرف الشفرة في الادب (٨٨٧) .

تأخر : اعتزل عمله واستقال (كرتاس ٤٥) ويستعمل مجازاً بمعنى : تحير وتردد (بوشر) آخر : جمعه أخاري في معجم بوشر .

ومضاه : أيضاً ، وكذلك ، من جهتي ومن جهتك ومن جهته ، تقول : وأنت الآخر رائح :

(٨٨٨) ليس في هذا النص ما يدل على ان التأخير معناه الطلع والعزل والأقالة كما ذكر دوزي فالتأخير هنا ضد التقديم بمعناه العام غير مقيد بعزل أو أقالة .

أي وأنت أيضاً رائح (بوشر) كما تقول : أنا الآخر عندي من الهوم كفايتي أي أنا أيضاً عندي من الهوم كفايتي (٨٩٦) (راجع هابيش معجم ٢) .

آخر : الأفضل ، بمعنى بقية . لانهم كانوا يقولون أفضل مالديهم (راجع لين في بقية ١٠٧) عباد ١) قضي الخطيب ١٤٧ و : آخر الشيوخ وبقية الصدور الابداء .

— وآخر الدهر : أيد الدهر (بربر ٢ : ٥٢ ، ٧٠) .

ومثله : آخر الأيام (بربر ٢ : ١٢١ ، ١٨٦) وتستعمل هذه في الجملة المنفية بمعنى : أبداً (٩١) (راجع لين) . (المقدمة ١ : ٢٥٨ ، ٣٨٢ ، المقرئ ١ : ٣١٥) .

● ماخير : في اصطلاح البحرية مع الريح (الجريدة الاسيوية ١٨٤١ ، ١ : ٥٨٨) .

مؤخر : جمعها مؤاخر ومؤخر : كوتل ،

(٨٩١) هذا خطأ في فهم معنى الكلمة ، فمعنى آخر : احد الشئتين ويكونان من جنس واحد ، وأصله أفعل التفضيل من آخر بمعنى تأخر ثم استعمل للدلالة على المقابلة من جنس ما تقفه ، وهو بالعربية يقابل الوصف الفرنسي l'autre وليس aussi أو également أو de mon côté أو de son côté أو كما ذكر دوزي نقلاً عن معجم بوشر وهابيش .

(٩٠) البقية مايتبقى من الشيء وتستعمل مجازاً مثل في الجودة والفضل يقال فلان بقية القوم أي ما بقي من خيارهم . كما يقال : اولو بقية أي من الراي والعقل ، أو اولو فضل أو ابقاء .

(٩١) مثل قولهم لا افعله آخر الدهر أو آخر الايام أي أبداً .

مؤخر السفينة (فوك ، بوشر ، بوجرن ،
مارسيل ، القري ٢ : ٧٤١) .

مستأخر : باقي الحصاب المستحق (بوشر)
مستأخر : المكان يتقهقر اليه (معجم
البلاذري) .

* اخروخيون

= بقلة يهودية (المستعني في مادة : بقلة
يهودية (١٢)) .

(٩٢) في ابن البيطار (١ : ١٠٤) « بقلة يهودية
تقال عن الثغاف وهو نوع من الهندبا
البرى ، وتقال ايضا على الدواء المعروف
بالقرصنة وهو الاصح » وفي ٤ : ١٢ منه :
الشريف : القرصنة هي البقلة اليهودية
ايضا وهو نبات شوكي يقوم على ساق طوله
شبر ونصف الا انه مدرج ، وله اوراق
مستديرة فيها اكماش مزوي ، وعلى حافاتها
شوك شارع كاسلي دقيق ، وهي تستدير
حول الساق وعلى عقد ، ولون الجسد
والقضبان والورق ابيض ما هو ، وعلى
اطرافها رؤوس مستديرة كأنها كواكب ،
يستدير بها شوك شارع كالأسن عدد كل
واحد ستة ، ولهذا النبات اصل مستدير
لأن في غلط الاصبع السبابة ويكون طوله
ثلاثة أذرع ونصف ، وكأنه اصول الهليون في
انحبه الا أنه الى السواد مائل خارجه اذا
ذقته وجدت فيه بعض الحلاوة ، ويبدو منه
مع وجه الأرض ليف دقيق ليس بالطويل ،
ونبت في الرمال وبقرية من البحر ، ومنه
نوع آخر يشبه نباته الأول في القدر والهيئة
إلا أن لون الورق اخضر فسقطا مادامت
غضة فاذا تهشمت كانت بيضاء ، ويعرف
بشرق الاندلس واحواز دانية فوفلة ولها
اصل طويل كثير العقد وهي ايضا نوع
من القرصنة لاشك فيه .

وهو نبات من فصيلة البقليات
Ligninosae اسمه العلمي
Vicia Ervilia ويسمى بالفرنسية
Ers و Vease noire و Ers
Ers ervillier وبالانجليزية : Ers
و Favx orobe و Bitter-veetch

* آخروف

راجع : آخروف .

* اخبطوط

بديخ (١٢) (بوشر) - ونوع من السمك
يسمى حبار ، وسيدج ، وابو زيد البحر
(بوشر) .

* أخيلة

جمعها أخيل : دبوس (الكالا) وهي تصفيف
كلمة أخلة جمع خلال التي تدل على نفس
المعنى (٩٤) .

* اخليدونا

باليونانية كالسيدون (راجع مستيفاني
تيزوروسي) : خليدونية (٩٥) ، يشب أو يشف
ايض (بوشر) .

* آخر

أخى بالتضعيف بمعنى أخى اتخذه أخاً
(فوك) .

أخ : راحب (من جماعة دينية رهبانية)
(بوشر ، دوماس قبيل ٩٧) وجمعه العامة

(٩٢) الاخطبوط : جنس حيوان بحسري من
المجوفات اسطوانى الشكل له ثمانية أرجل
راسية يضرب به المثل في شدة التشبث بها
بمسكه ويسمى بالبديخ ايضاً بالفرنسية
Polype

(٩٤) الخلال : ما خل (نقب) به الكساء من مود
أو حديد ، والمود الذي يتخلل به أي يخرج
به ما بين الاسنان من بقية الطعام .

(٩٥) خليدونية : حجر شفاف يعرف باسم
مدينة خليدونية استعمله القدماء في
الطبي ، واليشب أو اليشف جنس من
الزبرجد لونه شبيه بالدخان كأنه شيء
مدخن ومنه ما لونه فيه عروق بيض سقيلة
(انظر ابن البيطار ٤ : ٢٠٩) .

خونى : (عامية) عضو جماعة دينية (الجريدة
الاسبوعية ١٨٥٩ ، ٢ : ٢٦٤) .

خونية : أخوية ، جمعية دينية (الجريدة
الاسبوعية ١٨٥٩ ، ٢ : ٢٦٤) .

اخت ، اختا سهيل : فحمان وهما الشرعي

« والأخي عندهم : رجل يجتمع أهل صناعته
وغيرهم من الشبان الأغراب والمتجربين
ويقدمونه على أنفسهم ، وتلك هي الفتوة
أيضا ، ويبنى زاوية ويجعل فيها الفرش
والسرج وما يحتاج إليه من الآلات ، ويخدم
أصحابه في النهار في طلب معائشهم .
ويأتون إليه بعد العصر بما يجتمع لهم ،
فيشربون به الخواكة والطعام إلى غير ذلك
مما ينفق في الزاوية ، فإن ورد ذلك اليوم
مسافر على البلد أنزلوه عندهم وكان ذلك
ضيافته لديهم ، ولا يزال عندهم حتى
ينصرف ، وإن لم يرد وارد اجتمعوا هم
على طعامهم قائلوا وغنوا ورقصوا ،
وانصرفوا إلى صناعتهم بالقندو ، وأتوا بعد
المصر إلى مقدمهم بما اجتمع لهم ، ويسمون
الفتيان ويسمى مقدمهم كما ذكرنا الأخي .
وقد ذكر دوزي أن أفراد الجماعة يسكنونه
الأخية الفتيان ، والصواب : الفتيان
الأخية ، ففي كلام ابن بطوطة حين وصوله
إلى مدينة انطاكية جاء : « هذا أحد شيوخ
الفتيان الأخية وهو من الخزازين وفيه
كرم نفس وأصحابه نحو مائتين قد قدموه
على أنفسهم ، وبنوا زاوية للضيافة ، وما
يجتمع لهم بالنهار نقوه بالليل » .

وقد انتشر نظام الأخية في الانطاول ، وهي
تطلق على طائفة أهل الحرفة انضم إليها
الشباب ، في القرنين الثامن والتاسع
الهجريين (الثالث عشر والرابع عشر
للميلاد) .

ويرى البعض أن كلمة أخى تركية وهي
محرفة عن كلمة أخی المستعملة في لغة
الأيغور بمعنى كريم (راجع الفاذا 'ين بطوطة'
مستل من المجلد ٢٤ و ٢٥ و ٢٦ من مجلة
المجمع العلمي العراقي ، مقالات لسليم
التميمي) .

على خثوان بدل اخوان (الجريدة الاسبوعية
١٨٥٩ ، ٢ : ٢٦٤) .

— ثلاثة أخوة مدورة سود : يراد به الهليلج
الأسود ، والبلبلج ، والاملج (المستعيني مادة
هليلج أسود) (١٦٦) .

أخو البنات : أخو الفتيات وسنذكرهن وحييهم
وهي كنية يجب بها فتيان العرب (دسكريفك
٢٩٤) ، والرجل الذي يحيي حماته وهو
الشجاع (ديون ٥٠) .

أخي : هو عند تركمان آسيا الصغرى رئيس
جماعة للبر والاحسان يسمى أفرادها : الأخية
الفتيان وقد وصفها ابن بطوطة (٢ : ٢٦٠
وما يليها) (١٧٧) وصفا مفصلا .

(١٦٦) أهليلج أسود هو النج من الأهليلج ويقال له
هليلج أسود أيضا ، وفي ابن البيطار (٤)
(١٦٦) (هليلج) الصغرى : هو أربعة
أنصاف أصفر ، وأسود هندي صفار
وأسود كابلبي كبير وحشف دقاق ويعرف
بالصيني ، والأسود الكابلبي منه من فصيلة
Comiretaceae
Terminalia Chebula
واسمه العلمي
T. horrida من نفس الفصيلة .
والهليلج صنف من الهليلجات ويقال له
بيلة أيضا . واسمه العلمي :
Terminalia bellerica

والاملج نبات من فصيلة
Euphorbiaceae
Phyllanthus emblica L. اسمه العلمي .
ويعرف في مصر باسم : السناتير ، ويسمى
أيضا إسرك .

(١٧٧) قال ابن بطوطة (٢ : ٢٦٠) : « واحد
الأخية أخي على لفظ الأخ إذا أضافه المتكلم
إلى نفسه ، وهم بجميع البلاد التركمانية
الرومية في كل بلد ومدينة وقربة ، ولا يوجد
في الدنيا مثلهم أشد احتفالا بالفرقاء من
الناس ، وأسرع إلى اطعام الطعام وقضاء
الحوائج ، والأخذ على أيدي الفلثة وقتل
الشرط ومن لحق بهم من أهل الشر » .

الشامية (الفيصاء) والشمري اليمانية
(المبور) (بوشر) •

ـ وأخت العرة : ضرب من التمر (باجنى
١٥٢) •

أخوية : جمعة للبر والاحسان ، وجمعية
دينية : وأخوة رهبان : جمعة دينية للرهبان
(بوشر) •

أخوة : (معناها اللغوي الصلة بين
الاخوين) • ويراد بها الاتاة السنوية
(بلجراف ١ : ٦٢ ، ٦٥) وما يذمه الاغراب
الى الاغراب للمرور بمنازلهم (برتون ٢ :
١١٣) وعند برکهمارت ، سورة ٣٠١ :
خوته (٩٨) •

أخية : رقيق ، انشودة وجديل من خيوط أو
حرير (٩٦) (بوشر) جمعها أخيات (فني
الادريسي القسم الاول ص ٧ : ولهم اخيات
وانشوطات يجذبونها بأيديهم اذا أصسوا
بأن الصوت دخل في شبابكم • وفيه :
ويتحولون عليها حتى يلقوا الاخيات في
أعناقها •

✽ أخوند

راجح : خوند

(٩٨) وهي عند العامة في العراق : خاوة وخوة •

(٩٩) في القاموس : الاخية كاتبة ويشد ويخفف •
عود في حائط أو في جبل يذفن طرفاه في
الارض ويبرز طرفه كالحلقة تشد به الدابة،
والاخية : الطنب ، وفي التاج : ويقال للأخية
الادرون والجمع الادارين وهي تقابل الكلمة
اليونانية Okheus التي تدل على ما
ذكر أعلاه كما تعني ايضا الرباط والعلاقة
التي يعلق بها التجاد أو حمائل السيف
ولذلك ظن بعضهم انها مأخوذة من اليونانية

✽ أخيليا

(لائنية وهي تمسرب aquilegia
عند النباتين ، راجع في معجم Littre
كلمة ancolie لمعرفة اصل هذه
الكلمة) : أخيلية ، زهرة الحوض (١٠٠)
(نبات) (بوشر) •

✽ أخينو

باليونانية اكسينوس ، قنفذ البحر (١٠١)
(يابن سميث ١٠٠٦ حيث صواب الكلمة
أخينو بدل أجينو فيه) •

✽ أخينوس

(يونانية ارينوس erinuss) :
Campanula erinus (يطار ١ : ١٨) (١٠٢)

✽ أداد

Chemaeleon albus وأداد اسم
(١٠٠) أخيليا : نبات من فصيلة Ranunculaceae
اسمه العلمي : Aquilegia vulgaris L.
ويسمى بالفرنسية : Aneolie
و Aigiantine وبالانجليزية : Columbine
(١٠١) أخينو : هو قنفذ البحر وهو فطر مغلى
بالشوك كالقنفذ يؤكل •

(١٠٢) في المطبوع (١ : ١٤) « أخينوس : نبات
ينبت بقرق الأنهار ويقاع المياه المتجمعة من
العيون ، وله ورق شبيه بورق الباذرواح
إلا انه أصفر منه ، وأعلاه مشقق وله
عبدان خمسة أو ستة طولها نحو من شبر ،
وزهر أبيض ، وثمر أسود صغير قابض ،
وعبدان هذا النبات وورقه مملوءة
رطوبة » . وهو نبات من فصيلة :
(Campanulaceae) واسمه العلمي :
Campanulas erinus وكذلك
Campramosissima

بربري لهذا النبات (بيطار ١ : ١٩ ، ١٥) (١٠٣)
وليس لدى فريتاج ما يعتمد عليه في ضبطه
الذي ذكره للكلمة • (راجع ليون ٧٤
(addad)

أدب

أدب : درّب وعود (الكالا) ويقال :
أدب فلانا على : دربه وعوده (يديا ٢٧١)
— وأدب ب : دأب على وعكف على ، ففي
المقري ١ : ٥٦٠ : أدب بالصواب والهندسة
عكف عليها (وهذا ضبط طبعة بولاق) •
— وأدب ، من مصطلحات البستنة : نكش
الأرض بالنكاش وقلبا (المجم اللاتيني ،
راجع : دوكاتيج) •

تأدب به : تعلم عليه الأدب ، ففي الخطيب
(١٩ ق) : قرأ على والده وتأدب به • —
وتأدب به : احتذاه ففي دى ساسي مختار
(٢ : ٤٠١) : وانما ندب الى التأدب بذلك

(١٠٣) في ابن البيطار (١ : ١٥) اداد : اسم بربري
للنبات المسمى بالعربية الاشخيص ، والالف
فيه أصلية في لسان البربر والدالان
مهلثان ، وفي ١ : ٣٦ منه : اشخيص هو
شوكة الملك عند أهل الأندلس ويعرفونه
بالشكرانية أيضاً وبالبربرية اداد واشخيص
تعريب اليونانية ixios ويسمى أيضاً
نظام واسد الأرض الذي هو الحبراء وهو
ترجمة Cmeléon وخمالون وكمالون
وخمالون ، والوحيد في المغرب ، وشوكة
الملك لأن عليه صففاً كالصطكي تملكه
النساء : وكردمانه ، وجردمانق وسزده ،
وكل هذه فارسية ، وقائل الدب ،
وبشكرانية بمعنى الأندلس ، وباليونانية
اquisia ومعناه الدبق وهي مأخوذة من
ixios يعني الدبق ، لأنه يوجد على
جلوده ، وهو من الفصيلة المركبة
Compositae
واسمه العلمي
Atractylis gummifera L.

لأن الخ • وفي كرتاس ١١٢ : تأدبوا بأداب
أهل العلم — وتأدب معه أو به : اظهر الخلق
الحسن واحترامه (ملوك ١ ، ١ : ٢٥٠) •
— وتأدب الجندي أن يذكر اسمه : راعى
الجندي آداب السلوك وحسن الخلق فلم
يذكر اسم رئيسه (ملوك) •

استأدبه : اتخذ مؤدباً • ففي المقري (١ :
٥٢٩) : استأدبه لولده : اتخذ مؤدباً لولده
وكذلك في حيان ص ٣٥ •

أدب (١٠٤) : أدب الحروب : فن الحروب
(الجريدة الاسيوية ١٨٤٨ ، ٢ : ١٩٥ رقم ٢)
كذلك : آداب الحروب (نفس الجريدة ص
١٦ رقم ٢) • — والأدب : التدريب ، ففي
الادريسي ٢ فصل ٦ : ان الابل المهرية شديدة
الذكاء تعلم ما يراد منها بأقل أدب تعلمه •

— والأدب : العقاب (الكالا) ، البكري
(١٦٦ ، ١٧٠) والأدب : تقويم المسيء ومعاقبته
ففي القيرواني ٢٢٩ : وما يرجع اليهما من
أدب وتقرير (راجع فنست دراسات ٦٣) •

— وعن حرفة الأدب (١٠٥) راجع ابن خلكان
١ : ٣٦٤ ، وترجمة دى سلان ٢ : ٤٥ رقم ٦ •

— بيت الأدب : المراض ، والمستراح (بوشرا ،
هيمرت ١٩١) •

مأدبة : تأديب ، تهذيب (هيلو) •

(١٠٤) الأدب : رياضة النفس بالتعليم والتهذيب
على ما ينبغي — وجملة ما ينبغي الذي
الصناعة أو الفن أن يتمسك به •

(١٠٥) حرفة الأدب : مهنة الأدب ويكنى بها من
الفقر ، يقال : ادرسته حرفة الأدب أي
افتقر لأن الأدب يكون فقيراً عادة •

مؤدب : مراقب ، شحنة (مراقب الاخلاق)
(بوشر) ، ومن يقاص ويهذب ويقوم (الكالا)
— وقائد السفينة يدبر شؤونها (نيريجا)
مأدوب : مطيع ، مدرّب ، يقال : فرسي مأدوب
(دوماس ١٨٤٥)
ادبخانه : بيت الأدب ، مرحاض النار (بوشر)

✽ أدر

أدر : وقد كتبت في معجم فوك أدر وفيه
جمعها : أدار ١٠٦٧ .

✽ أدرومال

(يونانية) : البتع ، شراب العسل (المستعيني
مادة عسل ، سنج) .

✽ ادريس

(بربرية) : ثاقسيا (يبطار ١ : ١٩) (١٠٧٧) .

(١٠٦) الأدر : ذوالأدره وهي الخصية المتنفخة
لانسكاب سائل فيها . وجمع أدر : أدر .

(١٠٧) في الطبوع (١ : ١٥) ادريس : هو اسم
بربري للنبات المسمى باليونانية ثاقسيا ،

وعرب المغرب يقولون : الدرياس وفي (١ :
١٠٨ منه : « ثاقسيا يسمى بالبربرية

ادرياس . وأخطأ من جعله صمغ السذاب

... وهو نبات جملته شبيهة بورق النبات

الذي يقال له مارامون . وعلى أطرافه في

كل شعبة أكلة شبيهة بأكلة الثبث ، فيها

زهر ويزر الى الأرض ما هو شبيه بيزر

الكلخ غير انه اصفر منه ، وأصل ابيض

كبير غليظ القشرة حريف ، وقد يستخرج

منه دعة « . وسماء في معجم اسماء

النبات ادريس وهو خطأ . وذكر من اسمائه

درياس ويونافع وتوفكت (الغرب) والنار

الباردة ، والدروس ، والدروست ، والأبدان

(مصر) ، وثاقسيا (مشتقة من اسم جزيرة

Thapsus) ، وبتون (بربرية) ، وأديب ،

وهو نبات من فصيلة Umbelliferae

اسمه العلمي : Thapsia garganica L.

ويسمى بالفرنسية Faux fenouil

وبالإنجليزية Drias plant وsmooth thapsia

✽ آدم

أدم الغيز ب : أكل الغيز بالادام (بوشر) .

تأدم به : أكله اداما مع الغيز (فوك ، ويطار

وقد نقله عنه دى سامي مختار (١ : ١٤٨)

ففي نسخة أ منه : يتأدم به مملوحا بالغيز .

وفي نسخة ب : مع الغيز . وهو أصح .

ادام : صباغ (همبرت ١٥) مرق ، حساء

(همبرت ١٣) — والادام : الطعام الذي

يتقاضاه الملوك من اتباعهم أصحاب الاقطاع .

أديم : يقال أديم النبيذ مجازا ويراد به وجهه

ولونه (معجم مسلم) .

إدامي : بائع الإدام وهو كل ما يؤتد به

مع الغيز ، ففي يبطار (١ : ٤٨) : وقد يتخذ

الاداميون بالشام منه اخلاطا باللبن .

أدمي : مؤدب ، مهذب ، حسن الادب

والسلوك . (بوشر ، زشر ٢٢ : ١١٩) ويقال

في الجمع : فاس اوادم ، أو : أوادم فقط

(نفس المصدر) .

✽ ادو

أدنى : جهاز ، زود ، وفر له ما يحتاجه (بوشر)

أداة . أداة المركب : جهاز السفينة وآلاتها

(بوشر) .

— وكامل الأداة : مجهز بكل ما يحتاج اليه

(بوشر) .

— وأدوات : آلات ومجازاً : مجموعة

المعارف لأنها الآلات التي يحتاج اليها الانسان

لمازولة حرفة أو القيام بعمل أو كتابة الخ

(عباد ٢ : ٢٩ رقم ٢ ، معجم البيان ، بربر

١ : ٤٧٥ ، ٢ : ٤٩٨ ، ٥١٧ ، ٥١٨ ، والمقرى

٢ : ٥١٤ ، ودى سامي ديب ٩ : ٤٩٥) .

الحروف من مخارجها (المقدمة ٢ : ٣٨٨ ،
٣٩٨) — والأداء : تلاوة القرآن كما يتلوها
القراء (المقدمة ٢ : ٣٥٧ ، ٣٥٨ ، والمقرئ
١ : ٦٠٦) .

تودية : تحريف تأدية أي أداء وتسليم ، دفع
(الكالا) .

مؤد (كذا) : المكان تؤدي فيه الاثاوة
والمكس (معجم البلاذري) .

مود (كذا) : اثاوة ، مكس (هيلو) .

✽ إذ

يقال : إذ ذاك الوقت : حيثئذ ، آنذاك
(اماري ١٥٩) .

— وإذاته : لأنه (بوشر) — وإذلم : الا اذا .

✽ اذأقل

كل ، جميع (فوك)

✽ اذريون

(راجع سوتير بيطار ١ : ٥٨٢ رقم ٤) (١١٠)

(١١٠) في ابن البيطار (١ : ٢١٦ : » اذريون صنف
من الاقحوان منه ما نواره اصفر ومنه
ما نواره احمر . (ابن جناح) : نواره ذهبي
في وسطه رأس صغير أسود . ابن جليل :
هو نبات يعلو ذراعاً ، وله ورق الى الطول
ما هو في قدر الاصبع الى البياض عليه
زغب ، وله اذرع كثيرة وزهره كالبايونج .

الفاقي : قال صاحب الفلاحة ورده احمر
لا رائحة له ، وان سطمت منه رائحة كانت
كاللنتنة ، وهو نبات يدور مع الشمس
ينضمرد وده بالليل » .

ولفظه اذريون تطلق على عدة ازهار الوان
اوراقها حمر ووسطها اسود ، فقد جاءت
بمعنى نوع من الشقائق وبمعنى نوع من
زهر الماء ، ولنوع من البايونج ولنوع من
الخيري ، وللنوع المعروف بدوار الشمس

قفي شكوري (٢٢٣ ق) : لا يستطيع أن
أجيد الكتابة كما ينبغي لعدم توفر الأدوات ،
أي لعدم توفر المعارف . وفي الخطيب
(١١٤ و) : كان الغالب على أدواته علم
اللسان .

والأداة : الكلمة تستعمل للربط بين الكلام
(راجع لين) فيقال : أداة الحصر ، أو للدلالة
على معنى في غيرها كالأداة التعريف (بوشر) .
أداة (١١٨) ، ادوات المركب : أجهزتها
وآلاتها (بوشر) . ويقال : جهاز السفينة
بجميع الادوات أي بكل الأدوات (بوشر) .
— ونزع الادوات : جرده وعراه من كل
زينة (بوشر) ويقول بوشر ان ادوات جمع
أداة (١٠٩) .

✽ ادى

أدى . يقال أدى الاثاوة له : سلمها اليه ،
وقد يقال أدى له فقط (معجم ابو الفداء)
— وكل تؤدى عنه الحجة : أي يستدل من
كل هذه الاشياء على وجود الله (عباد ١ :
٣٠٨) وتؤدى المبني للمجهول من أدى يعني
سلم .

— وأدى عنه : والأصل أدى الضبر عنه
فحذف الضبر (راجع لين في تأدى) : نقل ،
وأوصل . (فالتون ٥ و ٧ رقم ٦) .
تأدى : سَلَّم و قَسَم (فوك) .
ادى : هذا (بوشر) .

أداء . أداء الحروف (راجع لين) : اخراج

(١٠٨) ضبطها دوزي بفتح الهمزة ، والصواب :
الإداة بالكسر ، وهي آلة الشيء .
(١٠٩) والصواب ان إدوات جمع إدائة ، إذ ان
جمع أداة : ادوات .

— أذريونة = بخور مريم (المستعيني في :
بخور مريم) (١١١) .

✻ آذن

عند شكوري ص ٢٠٠ و ٢١٠ و ، ومواضع
أخرى : بدل حاذق ، والخل الاذن : الذي
اشتدت حموضته فلذع ، الحامض ، وقد
حرفت الكلمة أكثر من هذا بالامالة اذ نجد
في معجم فوك : خل يذرق الى جانب خل
حاذق .

او الشمسى قمر كما يسمى في العراق ،
ويعرف في بغداد باسم الداودي .

وهو نبات من فصيلة المركبات الانبوية
(Compositae) واسمه العلمي
Calendula officinalis L. وأذريون
معرية من الفارسية أذرگون اي لون النار
وتسمى عند الأعراب كحلة ، وفي سوريا :
قوتجان ، وفي مصر : زبيدة . ويسمى
البري منه : حنوة عند العرب .

(١١١) اذريونة خطأ والصواب اذريونة وقد نقلها
دوزي من المستعيني وهي مصحفة فيه . .
قال ابو الريحان البيروني في كتاب الصيدنة :
« اذريونة : وهي بالسريانية عرطنيا »
وتسمى باليونانية ليانوطونطالون كما
تسمى : انطودوريون ، واوبيرون ،
ولانثيرون ، ولانطوناطالي ، ومن اسمائها :
أذريو ، وأذريوي ، وذريويه ، واسرجون ،
وطورم ، وفلال ، وجوبك ، واشنان ، وكل
هذه فارسية ، وتسمى أيضا بخور مريم ،
وشجرة مريم ، وراحة الأسد ، وليمي
لكونها تفصل الصوف فتقلع أوساخها
وتسمى في سوريا : خمرة الدار ، وفي
الجزائر : غسلج . وهي من فصيلة
Berberidaceae واسمها العلمي :

Leonice leontopetalum L. وتسمى

بالفرنسية *Léonur commun* و

Pied-de-lion وبالانجليزية *Lion's-leaf*

و *Lion's-turnip*

✻ آذن

أذنك الديك : زقا ، وصقع (همرت ٦٥) .
آذن به : أعلم به (لين) . ويقال أيضا : آذنه
بهشام : أعلمه به واعلن دخوله عليه (كوسج
مختار ١٠١) .

تآذن : يقال : تآذن بأكراهه أي احتنى به
(المقدمة ٣ : ٨) .

إذن : أمر من رئيس (راجع لين) (الكالا)
— وجواز المرور حسب ترجمة دي سلان
(برير ٢ : ٤٩٦) وفي معجم بوشر : آذن
للمبور . — وبيت للآذن : غرفة الانتظار
(الثعالبي ، لطائف ص ١٤) .

إذن : مقبض المراث (الكالا) ومقدمة
رأس الخنزير (الكالا) .

— والأذن : نبات يشبه الرجل (البقلة
الحمقاء) . يؤكل نيئاً ، وفي طممه حرافة
قليلة (١١٢) (فانسليب ٩٩) .

إذن : مقبض المراث (الكالا) ومقدمة
(بوشر) .

وضرب من النبات يقال له خيرالله

(١١٢) آذن ويسمى وده أيضا نبات اسمه العلمي :

Kalenché aegyptica. ويسمى أيضا

Calenchoe deficiens من الفصيلة :

Crassulaceae.

buplusion (١١٣) (برجرن ٨٣٥) •

ويقال له أيضا : أذان الأرنب (بوشر) ولسان الكلب ، Cyoglasse (بوشر ، برجرن

(١١٣) يطلق اذن الأرنب على أنواع من النبات :

١ : بخور مريم ، ويعرف بأفريقية بخير المشايخ ، وأهل الشام يعرفونه بالركف ، وهو نبات له ورق شبيه بورق قسوس وفي الورق آثار لونها الى البياض ومناق طولها أربع أصابع ، عليها زهر شبيه بالورد الأحمر ، وفي لونه فرقية ، وله اصل اسود شبيه في شكله بالشلجم الى المرض مائل . وقد يتقطع اصل هذا النبات ويخرق مثل بصل الفار ، وينبت في مواضع ظلية وأقياء خاصة في ظلال الشجر (ابن البيطار (١ : ٨٤) ويسمى أيضا عرطنيا ، وكف مريم ، وحشيش مريم ، وشجرة مريم ، وهوم اليهود ، وقرن غزال ، وفغلامينوس باليونانية ، وهو من فصيلة Primulaceae واسمه العلمي :

Cyclomen europaeum L.

٢ : على نبات من الفصيلة الحممية (البوارجينية Borraginaceae) اسمه العلمي : Cynoglossum officinale

وهو عشب له اوراق تشبه اذان الأرنب ، وهي خشنة لوجود شعيرات صلبة شائكة فيها ، وزهره أزرق فيه بياض ، تمي الشكل ، ولما زهره خشنة لتصلق بالثياب . ويسمى لصيقي ، ولصيق ، وخذني معك ، وأذن الشاة ، وأذان الشاة ، أذان الغزال ، ولسان الكلب ، وخر كوشك بالفارسية .

٣ : ويطلق على نوع من النبات يقال له خيرا ، ونيجري بمصر ، وحلباب بسوريا من فصيلة Umbelliferae اسمه العلمي Bupleurum rotundifolium L.

ويسمى بالفرنسية : peace-feuille وبالانجليزية : Thorough - wax

٨٤٦ ، بيطار (١ : ٢٣) (١١٤) •

اذن الثور : هو Echium Plantagineum كما يستخرج من آخر مادة ابن البيطار (٢ : ٤٣٨) (١١٥) • ويسمى بأفريقية أبو شتاني (راجع : أبو) •

(١١٤) في ابن البيطار (١ : ١٧) أذان الأرنب : قال الفافقي وتسميه البربر اذان الشاة ، ويسمى أيضا أذان الغزال ويسمى اللصقي ، وهو نبات له ورق في صورة ورق لسان الحمل إلا انه ادق واخشن ، ولونه إلى السواد ، وعليها زئبر كالغبار ابيض ، فيها أيضا شبه من ورق لسان الثور ، وله ساق في غلف اصبع تمسك أكثر من ذراع ، وزهر أزرق فيه بياض مثل زهر الكتان متسع ، يخلفه في أقماعه أربع حبات حرش تلتزق بالثياب ، وله اصل ذو شمع كالخريق ظاهره اسود وداخله ابيض لزج ، إذا قلع وحك به الوجه طريا حمرة وحسنه ... ومنه صنف ثان اصفر من الأول واصفر ورقا وزهرته حمراء فرقية ... راجع حاشية رقم ١١٣ .

(١١٥) في ابن البيطار (٤ : ١٠٨) : « لسان الحمل : أبو حنيفة هي عشبة من الحشيشة لها ورق مقترش خشن لخشونته كأنه المناخل كخشونة لسان الثور ، ويسمى من وسطه قضيب كالذراع طولاً في رأسه نواة كحلاء ، وهي دواء من أوجاع السنة الناس والسنة الأبل من داء يسمى الخارس وهو بثور تظهر بالأسن مثل حب الرمان .

الفافقي قد ظن قوم ان هذا هو لسان الثور وليس به ، وهذا نبات تسميه الناس اذن الثور ، ويسمى أيضا الكحلاء ، والفروق بينه وبين لسان الثور ان ورق هذا النبات عراض مدورة وزهرته متدلية الى الأرض ورائحة ورق هذا كرائحة القثاء ، وبؤكل نيا ومطبوخا ، ويسمى بمجمية الأندلس أدادي . لي : يسمى هذا النبات بأفريقية : اوساني (كذا ، ولعل صوابه أبو شتاني او ابو شتاني) وفيه لزوجة ظاهرة أكثر من التي في لسان الثور الشامي في حين طراوتها « راجع حاشية رقم ٤٠ .

* اذن الجدى

قاقاليا ، بقلة الأوجاع ، ففي ابن البيطار (١) :
١٥٦ (١١٦) : وقد كان بعض من مضى من
الشجارين بالأندلس يسميه بأذن الجدى .

* أذان الجدى

في الشام هو : *Plantago asiatica*
وفي ابن البيطار (١) (١١٧) : أذان

وفي معجم أسماء النبات
Echium Plantagineum هو : أخيون (يونانية
تعريبه راس الأفعى لأن ثمره يشبه ذلك) .
جلده يسمى لسان فقط ، اسمه العلمي :
(*Radix buglossum agrest*) من فصيلة
Borraginaceae

(١١٦) في المطبوع (١ : ١٠٥) « بقلة الأوجاع » :
أبو العباس الحافظ : « سمعت بذلك بعض
بوادي أفريقية عند العربان أسماء النبات
المسمى بالقرب فوجده (أو توخده) ، وهو
مختبر في إزالة الأوجاع من البطن كله ...
وقد كان بعض من مضى من الشجارين عندنا
بالأندلس يسميه بأذن الجدى وهو النبات
الذي سماه دستورديدوس قاقاليا ، وفي أطرافه
مشابهة من السمريون ، وفي طعمه بعض
شبه من الأيسون يسير مرارة ليست
بظاهرة » . وهو نبات اسمه العلمي :
Cacalia verbascifolia من الفصيلة المركبة
Compositae ويسمى أيضا
Senecia thapsoides . ويسمى بعجمية
الأندلس أولية ديقبر (*oreja di cabra*)
وتأويله أذن الجدى .

(١١٧) في المطبوع (١ : ١٨) ، ويسمى أيضا
Plantago major من الفصيلة
الحمية (البلتاجينية) (*Planto ginaceae*)
وهو نبات عريض
الورق قريب الشبه من البقول التي يفتدي
بها ، وله ساق أيضا مزروعة إلى الحمرة
طولها ذراع عليها بزر دقيق في شكلها من
وسطها إلى أعلاها ، وله أصول رخوة عليها
زغب أبيض غلظا كاصبع تكون في الأجسام

الجدى هو لسان الحمل الكبير بدمشق وما
والأها من أرض الشام ، وعامة الأندلس
تسمى النوع الصغير منه أذن الشاة أيضا ،
(بوشر) .

* أذين الجديان

هو : *Cynoglossum cheirifolium*
(براكس : مجلة ش ج ، ٢٧٩ ، ٨) (١١٨) .

* أذان الحمار (١١٩)

سنيتون (بوشر) .

* أذان اللب

لطقق ، ملبح ، أريل ، فشفاش (براكس ،

والسباخت والمواضع الرطبة ، (راجع ابن
البيطار ٤ : ١٠٧) .

وفي المعجم الكبير : له مجموعة من الأوراق
ملاصقة للأرض تخرج من وسطها شماريح
طويلة تحمل أزهارا صفراء ، وثماره جافة
علبية بها بذور دقيقة ، وتستخدم العامة
أوراقه في التداوي كمغث ، في حالات فطط
السم .

(١١٨) هو النوع الثاني من أذن الأونب ويسمى
أيضا لصيقي ولسان الكلب وخذي معك
راجع حاشيه رقم ١١٣ .

(١١٩) وسماه صاحب معجم أسماء النبات : أذن
الحمار ، وفي المعجم الكبير : « أذن الحمار
من الفصيلة الحممية البوراجينية

Borraginaceae

اسمه العلمي (*Onosma echioides*)
نبت ينمو في جنوب أوربا ، وتحوي
جلوده مادة حمراء ، وهو كثير الشوك ،
وأزهاره صفراء ناصعة ، وصفه أبو حنيفة
الدبنوري بأنه نبت له ورق عرضه مثل
الشبر ، وله أصل يؤكل أعظم من الجزرة
مثل الساعد وفيه حلاوة » . ويسمى
أونوما ومعناه المسقط للأجنة ، وحنسا
القولة ، وفي الجزائر : رجل الحمام
وبالفرنسية *Orcanette* وبالإنجليزية
Consoude وسماه بوشر *Hairy onosma*
بالفرنسية

مجلة ش ج ٨ : ٢٨٣ (١٢٠) والقسط
(بوش) .

(١٢٠) في ابن البيطار (١ : ١٨) : « آذان الدب
هو أحد أنواع النبات المسمى باليونانية
نلوس وهو البوصير أيضاً ، وسمي بهذا
الاسم لأنه عرض الورق الى التدوير ما هو
ازغب وفيه مائة » .

وفي المعجم الكبير : « وآذان السدب أو
البوصير (*Verbascum Sinuatum* L.)
من الفصيلة الخنازيرية (الخنومية) أو
الشخصية (الاسسكرفيولارية
Scrophulariaceae) : عشب ينبت
في الشام وسيناء يملو الى مترين ، ويكسوه
زغب قطني اصفر أو رمادي ، وتنسهي
ساقه بنورة طويلة مركبة ، وأوراقه القرية
من الارض عريضة كبيرة ، اما الاوراق التي
على الساق فانها اصفر حجماً ، وازهاره
صفراء عادة ، وعلى التلك زغب بنفسجي
اللون ، ولما رده عليسة مظافة بالكاسي ،
وتحتوي على بلور دقيقة عديدة » .

ويسمى أيضاً : بوصيرا ، ومصلح الانظار ،
ومسكر الموت ، ومسكيران الموت ،
وجوزناق (فارسية) ، ومكنسة الاندر ،
وبربشكة (معربة) ، واقنقن (بربرية) ،
وهو ابيض الورق واسود ، فالايض : انثي
Verbascum plicatum
وذكره يسمى لبدة بيضاء وهو
ver. nigrum هو الاسود و *ver. thymus* L.
ونوع من اذان الدب قلوبس
ver. phlomoides
اما الذي ذكره براكس في مجلة الشرق
الجزائرية ونقله عنه دوتري فيسمى
الفشفاش ، والقطيقل ، وطقطق (مصر)
- والمليح (سوريا) واريل . واسمه العلمي
Statice pruinosa L.
من الفصيلة
Plumbaginaceae

واما ما ذكره بوشر فهو القسط وقسطا
(يونانية) ، وقوسيا (سريانية) واسمه
العلمي : *Costus speciosus*
من فصيلة *Zingiberaceae* واسمه
بالفرنسية : *Costus* وبالانجليزية
Kust-root

* آذن الشاة

راجع : آذان الجدي . وآذن الغزال ، لسان
الكلب (بوشر) (١٢١) .

* آذني الشيخ

هو : *Umbilicus horisontalis*
(براكس مجلة ش ج ٨ : ٢٨٠) (١٢٢) .

* آذان العود

جاء في ألف ليلة ٤ : ١٧٣ وطبعة برسل ٣ :
١٤٤ و ١٢ : ١٣ ولم يتضح لي معناها (١٢٣) .

(١٢١) وتطلق عامة الاندلس اسم آذان الشاة
على النوع الصغير من لسان الحمل ، راجع
آذان الجدي حاشية رقم ١١ ، واما ما
ذكره بوشر فيعرف أيضاً بالصيني وآذان
الغزال ، ولسان الكلب وخذي مكل ، وهو
عشب من الفصيلة الحمحمية (البوراجينية
Borraginaceae) اسمه العلمي
Cynoglossum Cherifolium L.
ينبت في اوربا
وحوض البحر الابيض المتوسط ، ويستعمل
العشب في علاج الخراجات .

(١٢٢) يطلق اسم آذن الشيخ في الجزائر على
النبات المسمى آذان القاضي ، وآذان
القيس ، وسرة الأرض ، وقوطوليدون
باليونانية ، وهو نبات من فصيلة
Crassulaceae واسمه العلمي
Cotyledon umbilicus L. وله ورق
مستدير ، وساق قصير عليها بزر ، واصل
شبيه بحبة زيتون مستديرة ، ومنه صنف
آخر ورقه اعرض من الصنف الاول ،
وشكله شكل الاسن وورقه يقبض اللسان
وله قضيب صغير رقيق عليه ورق وزهر
(راجع بيطار ٤ : ٤٠) .

(١٢٣) يراد بالعود هنا الآلة الموسيقية الوترية
التي يضرب على اوتارها بريشة . وآذان
العود : هو الطرف المرتفع من العود تشد
به اوتاره .

✽ أذن العبد

ذكره فریتاج وسماء (alisma)
وقد ورد ذكره في مخطوطة أ من ابن البيطار
(١ : ٢٣) غير أنه في مخطوطة ب منه
وكذلك في ترجمة سوتايير : أذان العنز
ويبدو لي أن هذا هو الصحيح (١٢٢) .

✽ أذان الفار

✽ اظر الأنواع الأربعة التي ذكرها ابن البيطار

(١٢٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٨) « أذان
العنز هو مزارم الراعي من مفردات
التشريف » . ولم يذكر أذن العبد . وفي
مصحف المحيط ويظهر أنه نقل من فریتاج :
أذان العبد نبات يعرف بمزمار الراعي ،
وفي الوسيط : أذان العبد نبات يقال له
مزارم الراعي ، ولم يذكر صاحب معجم
أسماء النباتات أذن العبد ولا أذان العبد ،
ويظهر أن لفظة العبد تصحيف للفظ العنز ،
وفي ابن البيطار (٤ : ١٥٥) « مومسار
الراعي » . ومن الناس من يسميه
طاماسونيون ومنهم من يسميه لورن : نبات
له ورق شبيه بورق لسان الحمل إلا أنه
أدق منه ، وهي منحنية إلى الأرض ، ولها
ساق دقيقة ساذجة طولها أكثر من ذراع ،
وعلى طرفها رأس شبيه برأس انعمود ،
والذي يسمى حيدان له زهر أبيض إلى
الصفرة ما هو دقاق وأصوله شبيهة بأصول
الخريق الأسود دقاق طيبة رائحتها جداً
حريفة . فيها رطوبة يسيرة تدبق باليد ،
وهذا النبات ينبت في أماكن مائية » .

ومن أسمائه غير التي ذكرها ابن البيطار :
صفارة الراعي ، وشبابة الراعي وسنبل
الملوك ، وأذن الارنب (Orejá de liebre)
وهو من فصيلة
Alismaceae
اسمه العلمي
Alisma plantago L.
ويسمى بالفرنسية
plantain d'eau
وبالإنجليزية
Water-plantain

منه (١ : ٢١ - ٢٣) (١٢٥) غير أن صاحب
المستعيني يرى في مادة (حشيشة أذان الفار)

(١٢٥) في المطبوع (١ : ١٦ - ١٧) : (أذان الفار
البستاني) (ديسقوريدوس في الرابعة :
القسيبي ومن الناس من سماه مروش أوطا ،
ومعنى مروش أوطا في اليونانية أذان الفار ،
وانما سمي بهذا الاسم لأن ورق هذا النبات
يشبه أذان الفار ، ومعنى القسيبي
البستانية وانما سمي بهذا الاسم لأنه ينبت
في المواضع الظليلة وفي البساتين ، وهو
نبات يشبه القسيبي إلا أنه أقصر مسن
القسيبي وأصغر ورقاً وليس عليه زغب ،
وإذا ذلك فاحت منه رائحة كرائحة القثاء .
٢ : (أذان الفار البري) يعرف بأفريقية
يعين الهدهد ... وهو نبات له قضبان
كثيرة من أصل واحد ، ولون مايلي أسفلها
إلى الحمرة ، وهي مجوفة ، وله ورق
دقاق صفار أوساط ظهورها نائفة ، لونها
إلى السواد وأطرافها حادة ، وهي أزواج
أزواج بينها فرج ويتشعب من الأغصان
قضبان صفار عليها زهر صفار لازوردي
مثل زهر أحد صنفى أنافلس ، وله أصل
غليظ مثل غلظ إصبع ، له شعب كثيرة ،
وبالجملة هذا النبات يشبه الذي يقال له :
سقولوتنديون إلا أنه أقل خشونة منه
وأصفر .

٣ : (أذان الفار آخر برى) الغافقي :
حكى عن غيره أنه شجرة تنبت في الرمل ،
مفترشة الأغصان على الأرض لها ورق
صفار شبيهة بأذان الفار البستاني لا يفادر
منه شيئاً وقد تنبت هذه الشجرة
بمصر واسكندرية كثيراً ، وأكثر منبتها
في الرمل أو في أرض فيها رمل .

٤ : (أذان الفار آخر) الرازي في كتابه إلى
من لم يحضره طبيب : أذان الفار أحد
اليتوعات وهو نبات له ورق كأذان الفار
عليه زغب أبيض ، وله شوك دقاق عليها
أيضاً زغب أبيض اللون ، إذا قطف يسيل
منه اللين ... وما ينبت منه في البر وبعد
عن الماء أحد والطف من سائرته ولذلك صار
يحمر الجلد الناعم إذا وضع عليه من ورقه ،
فأما ما بنيت منه قرب الماء والمواضع
الرطبة فليس يفعل ذلك .

وبلاد الشام نوع من حي العالم (Semper vivum) (بيطار ٢ : ٤٤٩) (١٢٨) .

ورق شبيه بالكليال الذي يسمى اكوبان وهو مستدير عميق تعميقاً خفيفاً ، له ساق قصيرة عليها بزر ، وأصل شبيه بحبة زيتون مستديرة ... وقد يكون صنف آخر من قوطليدون ورقه اعرض من الصنف الأول ، وفيه رطوبة تدفق باليد ، وشكله شكل الالسن وهو مترافف حول القضيبان حتى كان الشكل المتعظم منه فيما يلي اصول الورق شكل عين ، على نحو نبات ورق حي العالم الكبير ، وهذا الورق يقبض اللسان، ولهذا النبات قضيب صغير رقيق عليه ورق وزهر وبزر شبيه بما للنبات الذي يقال له اوفاريثون » .

وهذان اللذان ذكرهما ابن البيطار نبات واحد من فصيلة : crassulaceae واسمه العلمي Cotyledon lusitanicus LAM وقد يسمى ايضا Cotyledon embilus L.

(١٢٨) في الطبوع (٤ : ١١) (لوف) : ابو العباس الحافظ هذا اسم نوع من حي العالم المسمى بأذن القسيس بالبلاد المصرية وبالشام ايضا عصارته عندهم مع اللبن مفلاة تنفع من وجع الاذان ، وكثيراً ما يتخذونه في البساتين وعلى القبور وفي السطوح في المراكز ، وهي ايضا مختبرة في الاسهال المزمن ، وورقها على شكل ورق المساقق النابتة على الحجارة إلا انها اصلب واشد خضرة ، مقرر جداً تميل الى الطول قليلاً ، وهي مجتمعة متكاثفة ، وفي بعضها انقباض آمن من المساقق ، براءة طعمها طعم الحصرم ثم يعقبه مرارة تحلّى اللسان ، يخرج من وسطها ساق نحو قامة واقل واكثر ، وعليه ورق ، واسفله وأعلاه معمرى منه إلا ما لا خطر له ، وهي رخصة معقدة وتصلب اذا انتهت ، ويتكون ويتداخل في داخلها زهر فستقي الشكل فيه بعض شبه من زهر حي العالم النابت على الجدران لونه بين البياض والصفرة ، وهي دائمة الخضرة كل السنة » . واسمه العلمي Senpervivum arboreum L. ويطلق هذا الاسم على حي العالم الكبير .

أنه نوع مما يسمى بالاسبانية بليتته وهو عند براكس : Lamium amphlexical (مجلة ش ج ٨ : ٢٧٩) وفي معجم بوشر : عشبة الملق ، حشيشة الملق ، وأذن العبد وكذلك طفرة ، وأذن النار .

✽ أذان القسيس

تسمية عامة الاندلس قوطوليدون (eleño) (بيطار ١ : ٢٣) (١٢٦) وهو عند أهل المغرب عامة اذن القسيس (بيطار ٢ : ٣٣٠) (١٢٧) واطر بوشر . وهو في مصر

والثلاثة الاولى من الفصيلة الحمحمية Boreaginaceae ونرجع ان الاول يسمى Myositis arvensis والثاني المعروف بعين الهدند ويسمى Myostis polustris. والثالث هو البري من النوع الاول ويسمى Mysotis stricta

والرابع هو حشيشة الملق ، وتسمى ايضا انافلس وحشيشة الحلمة ، واللبنية وام اللين . وهي من فصيلة بريمولاسيا Primulaceae وتسمى Anagalis erventis هي التي اشار اليها المستعيني باسم حشيشة اذان الفلر اما طفرة التي ذكرها بوشر فهي التي تسمى بالجوائر حريشه وتسمى ينمة جمعها ينم، وهي من الفصيلة المركبة Compositae اسمها العلمي Hieracum pilosella واسمها بالفرنسية Piloselle وكذلك Oreille de Souris ou de rat ومعناه اذن الفلر .

(١٢٦) في الطبوع (١ : ١٨) : (أذان القسيس) : عامة الاندلس يسمون بهذا الاسم النباتات المسمى باليونانية قوطوليدون (صوابه قوطوليدون) .

(١٢٧) في الطبوع (٤ : ٤٠) : (قوطوليدون) : هو المساقق ، وأذن القسيس ، وزلائف الملوك عند أهل المغرب . وهو نبات له

✽ اذن القاضي

أو اذني القاضي . نوع من الفطائر المحشوة باللحوم والخضرة أو الفطائر المقلوبة المحشوة بالفاكهة (قطيفة) وتسمى بالامسبانية orejas de abed أي اذن الأب (القيس) (الكالا والمقرى ٢ : ٥٦٦)
— ويطلق آذان القاضي على النبات المسى قوطوليدون (١٢٩) .

✽ اذن القلب

تجوف القلب (يوشر) .

✽ اذن النجعة

اسم نبات (١٣٠) (دوماس ١٥ : ٣٨١) .

(١٢٩) انظر : اذن الشيخ وحاشية رقم ١٢٢ .

(١٣٠) ويعرف باسم اكليل الجبل ، واكليل النفساء ، وإكليل (بالغرب) وكذلك عزيز ، وحشيشة العرب ، وحصا لبان وهبثران (في سوريا) . وفي ابن البيطار (١ : ٥٦) : (اكليل الجبل) نبات مشهور ببلاد الاندلس يوجد عندنا بالافران . واكثر نباته إنما يكون في الجبال والارضين المحصصة والقليلة التراب ، وهو في الاسكندرية في غيطانهم كثير مزروع ، ويعدونه في جملة الرياحين ، وهو على صفة الذي عندنا بالاندلس .

القافتي : هو نبات معروف عند الناس وهو نبات الجبل ، يعلو أكثر من ذراع ، ورقه طويل دقيق كالهدب متكاثف . ولونه الى السواد ، وعوده خشبي صلب ، وله بين اضعاف الورق زهر دقيق لونه بين الزرقة والبياض ، وله ثمر صلب إذا جف تفتح وتناثر منه برز دقيق أدق من الخردل اسود ، وورقه في طعمه حرافة ومرارة وقبض ، وهو طيب الرائحة والصيادون عندنا بالاندلس يجعلونه في جوف الصيد بعد اخراج ما في احشائه

✽ اذن يهودا

بلسان صغير ، أو الخمان (١٣١) (يوشر) .

فيمنعه من أن يسرع اليه التثن والدود .
واسمه العلمي :

Rosmarinus officinalis L.

من فصيلة : Labiatae واسمه بالفرنسية :
Romarin و encensier وبالانجليزية :
Rosemary

(١٣١) في ابن البيطار (١ : ١٠٧) : (بلسان) نبات لا يعرف نباته اليوم بغير مصر خاصة بالوضع المعروف منها بعين شمس . ديسقوريدوس في الاولى : بلسان عظيم شجرته مثل عظم شجرة الحبة الخضراء ، وله ورق شبيه بورق السذاب غير أنه اشد بياضاً بكثير ، وأدور ورقاً ويكون في بلاد اليهود فقط في غورها ، وقد يختلف بالخشونة والطول والذقة » .

أما الخمان ، ففي ابن البيطار (٢ : ٨٦) : (خمان) النافتي : هو صنفان أحدهما كبير ويسميه قوم الخابور ، وباللاتيني شبقوقة (كذا وصوابه شبقوقة) ، وهو باليونانية أقطى . وآخر صغير يسميه قوم الرقما (كذا وصوابه الرفقا) وباللاتينية بذقة وباليونانية خاما أقطى ، وغلط من قال إن خاما أقطى شجرة هندية وثمرتها هي البل والفل فهذا من الهذيان التي ينبغي أن يضرب من ذكرها .

ديسقوريدوس في الرابعة : أقطى ، هذا النبات صنفان أحدهما شبيه بالشجر ، وله إقصان شبيهة بالقصب مستديرة لونها الى البياض طوال ، وورقها ثلاث أو أربع متفرقة على كل غصن ، شبيهة بالجوز ، تقبل الرائحة ، وأصغر من ورق الجوز ، على أطراف الأغصان أكلة فيها زهر أبيض ، وثمره شبيهة بحبة الخضراء ، ولونها مائل الى لون الغرغرية مع سواد ، وشكلها شبيهة بشكل العنقود ، كثير الماء ، يفوح منه رائحة الشراب ، والصف الأحمر الآخر يسمى خاما أقطى وبعض الناس تسميه البوش أقطى (كذا وصوابه أبولس) ، وهو أصغر من الآخر ، وأشبه بالعشب ، وله ساق مربع كثير العقد وورق مشرف

* صاحب آذن

رجل آذن ، سامع كل ما يقال له مصدق له .
ساذج (بوشر) .

— ذكر من الجمل آذنه : من المسألة مسأ
خفيفاً (بوشر) .

* إذنة

اسم الوحلة من إذن (كوسج مختار ٣٣)

* إذنة

اسم يطلق في المغرب على نبات *Sempervium maius* (المستعني في مادة : حي

العالم) (١٣٢) .

* آذني

سمعي (نسبة الى الأذن) (بوشر) .

* آذنين

هو إذنه ، أي : *Sempervium maius*

متفرق بعضه من بعض ، ثابت عند كل عقدة ، شبيه بورق اللوز ثقيل الرائحة وعلى الرأس أكليل شبيه بالكليل الصنف الآخر وزهره وثمره ، وله أصل مستطيل في غلط إصبع » .

واسم البلسان الصغير وهو الخاما أقطى (وتاويله خمان الأرض والخمان الصغير)
Sumbucus elulis Ma العلمي :

وهو من فصيلة : *Caprifoliaceae*
وفي معجم أسماء النبات اذن يهودا : اسمه العلمي *Fungus sambuel* وكذلك
Auriculae Judea من فصيلة
Auriculariaceae

ويسمى أيضاً سرة الأرض وهذا الاسم الآخر يطلق أيضاً على نبات آذن الشيخ واذن التيس وقوطوليدون .

(١٣٢) هو نوع من نبات حي العالم سمي بذلك لانه لا يطرح ورقه في وقت من الاوقات لا سيما ولا شتة وسماء ديسقوريدوس : ابزون ومعناه الحي ابدأ أو دائم الحياة . وهو

(باجني مختار) (١٣٣) .

* تَوَذُّة

تصنيف تأذة : زقاء الديك .

* مآذنة

مسجد (ورن ٣١) وقطعة مستطيلة في المسجد تشبه المكان الذي فيه الصليب في معابد النصارى الكاثوليك (رحلة إلى عوادة ص ٦٨٣ وما يليها) .

* أذى

أذى أذى ، أصابه بأذى ، يقال : أذى احدا بـ ، أي آذاه . — وأضر به ، وآله وأمرضه ، وأوجسه (بوشر) .

انواع : حي العالم الكبير ، وهو نبات له قضبان طولها نحو من ذراع وأكثر في غلط الابهام فيها شيء من رطوبة تدبق باليد وهي غضة ، واطرافه شبيهة باطراف اللسان ، وما كان من الورق في أسفل النبات فإنه مستلق ، وما كان في اعلاه فهو قائم بعضه على بعض ومنبته حوالي القضبان كأنه شكل عين وينبت في الجبال والمداين ، وقد ينبت الناس في منازلهم .

وأما حي العالم الصغير فينبت في الحيطان وبين الصخور وفي السباغات وخسناذق ظلية ، وله قضبان صفراء مخرجها من اصل واحد ، وهي كبيرة مطووعة من ورق صغير مستدير طويل ، وفيه رطوبة تدبق باليد ، حاد الأطراف ، وله قضيب في الوسط طوله نحو من شبر ، وعليه إكليل زهر أصفر دقيق .

ويكون صنف من حي العالم ومن الناس من يسميه بقلة حمقاء برية ومنهم من يسميه طيلانيون ، وهذا الصنف ورقه الى التسطح ما هو شبيه بورق البقلة الحمقاء وعليه زغب وينبت بين الصخور .

(١٣٣) والظاهر ان الاذنة والاذنية نوع من اللوفا انظر حاشية رقم ١٢٨ .

✻ أرافيا (٤)

ذكر الكالا في معجمه : "erátia almorfô"
(أرافيا المورفو) يرد به "transmontana"
"yearva ترسموتانا (يرفا) غير أن ترسموتانا
اسما نبات لم يرد في المساجم ، وهي غير
معروفة اليوم في اسبانيا فيما كتب الي لافونت
Lafuente (١٢٥٠) .

✻ أراقبي

ذكره المستعيني قال : هو حجر الأراقبي
وهو عاقورا عن مسيح بن حكيم هذا في نسخة
N وفي نسخة ML : هو حجر الاراقبي
وهو عاقورا عن مسيح بن حكيم وهو عاقو .

✻ اراقيطون

عصا الراعي (نبات) (١٣٦) (بوشر) .

(١٣٥) لعلها تصحيف اراقوا التي ذكرها جالينوس
في ألفدته وقال انه بزر صغير صلب مدور
ينبت بين العدى ، (راجع ابن البيطار
١ : ١٩) وهو البقية وأراخوس ، وأراقو
وأفاني من اصناف الجلبان (انظر حاشية
رقم ١٢٤) ويسمى بالفرنسية Cracoe

(١٣٦) في المطبوع (٣ : ١٢٤) : (عصا الراعي)
هو البيطاط وهو نوعان ذكر وانثى ... واما
الدكر فانه من المستأنف كونه في كل سنة
وله قضبان كثيرة رقائق رخصة مقعدة ،
تسمى على وجه الأرض مثل ما يسمى
النبات الذي يقال له الثيل ، وله ورق
شبيه بورق السذاب إلا انه أطول منه
وأشد رخوصة ، وله عند كل ورقة نور ،
ولهذا يقال لهذا الصنف منه الدكر ، وله
زهو أبيض وأحمر قان .

والصنف الذي يقال له الانثى هو تمنش
صغير له قضيب واحد رخص شبيه بالقصب
وله مقد متقاربة وأوراق شبيهة بورق
الصنوبر ، وله مروق لا ينتفع بها في الطب ،
ونبت عند المياه .

ويسمى بالسرانية شبطاط (وشبط

تأذي : أذى به ، وتضور ، وتآلم (بوشر) .
أذاء : وباء ، وخامة (بوشر) ومصدر عدوى
(بوشر) ، ويقال : زاد في الأذاء أي زاد
سوءه . وزود الأذاء : زاده سوء (بوشر) .
أذبي . الأذبة : في الأصل المؤذي ، ما
يؤذي ثم أصبح وصفاً سمي به البعوض
والبرغش (بسام ١ : ١٥٠ ق ١٥١ و) .

أذبة : أذى ، اساءة ، ضرر ، خبث - أذى
الس : تانة (بوشر) .

إذابة = أذاة : المكروه اليسير (رسالة الى
فليشر ١٣٣) وفي فوك : إذابة وفيه إذابة
أيضاً .

أذبي : (في الشعر) الموج أو الشديد منه ،
ولا يرد به موج البحر فقط بل موج النهر
أيضاً (البكري ١٢٩ ، دى ساسي مختار ٢ :
١٤٨) وكذلك موج السيل (عباد ١ : ٥٠) .
مؤذ : مضر ، سي - سام ، لأذع ، تن ،
خطر - وسلاح مود : سلاح هجوم (بوشر)
مؤذ : وبى ، وخم (بوشر) .

مؤذبي : منيظ ، مكسدر ومن تأذي
(بوشر) .

✻ أراخس

بيقية (ضرب من الحبوب) (١٣٤) (بوشر)

(١٣٤) نبات من اصناف الجلبان ويسمى ايضاً ،
أراقو ، وأراخوس ، وأفاني ، وكلها
يونانية ، كما يسمى دنبران ، وفي ابن
البيطار (١ : ١٢٢) (بيقية) ديسقوريدوس
« أفاني » تنبت بين الحروث وهي أطول
وهي أعسر أنهضاماً من العدى » .

واسمه العلمي : Vicia Cracca L.
من فصيلة Leguminosae

الطول والعرض ، وكذلك الوراب والموازية
بالمز والواو ، منقولة متعارفة ، وأصلهما
باللغة في المادتين المخادعة والمخاطلة .

آرب : بمعنى أربح .

آرَب : في معجم الكالا : آرَب آرَب أي
عضواً عضواً = إرباً إرباً في معجم نين (١٣٨) .

مأربة : حاجة يقال : وفيه مأرب أخرى : أي
حاجات أخرى . — وقضيت منه مأربي أي
قضيت منه حاجتي (بمعنى القحش والنجور)
(دى ساسي مختار ١ : ٧٩) .

مؤرَب أو مؤرَبِي : مزخرف بشكل
دوائر (معجم الادريسي) .

✽ ارباته

يقال انها الزرب (المستعيني مادة
زرب) (١٣٩) .

(١٣٨) الإرب بالكسر وسكون الواو : العضو
الكامل ، يقال : قطعه إرباً إرباً : عضواً
عضواً . والأرب بفتحين : الحاجة أو
الحاجة الشديدة ، والغبية والامنية ،
يقال : بلغ أربه ، ونال أربه .

(١٣٩) في ابن البيطار (٢ : ١٥٨) : (زرنب) ،
أحمد بن داود : هو من أدق النباتات
وشجرته طيبة الرائحة عطرية ، وليس من
نبات أرض العرب ، وإن كان قد جرى ذكره
في كلامهم ، قال شاعرهم :

المس من أرنب والريح ريح زرنب
وقال آخر منهم :

وابأبي انت وفوك الأشنب
كانما ذو عليه الزرنب
أو زنجبيل عابق مطيب

الدمشقي : يسمي أرجل الجراد . خلف
الطبيي : هو أذى العطر وهو مثل ورق
الطرفاء أصفر . الرازي : هو حشيش
دقيق طيب الرائحة يستعمله المطارون

✽ اراوش

سوس ، ذكره المستعيني في مادة سوس (١٣٧)

✽ ارايوس

حجر يشبه الماج (المستعيني)

✽ ارب

أرب بالتضعيف : راغ ومال وانصرف .
(معجم الادريسي) . وفي معجم المنصوري :
تورب وتأرب منهاها الميل والتحريف بين

معناها المصا) كما يسمى بالقضاب ،
وبرشيان دارو ، وسرخ مرد ، غرز ،
وجنجر (وهذه كلها فارسية) — وكثير
الركب ، وكثير المفد ، وشبيل الفول ،
وزنجبيل الكلاب ، ونزفة . واسمه العلمي
Polygonum avicular L. من فصيلة

Polygonaceae

(١٣٧) في ابن البيطار (٣ : ٤٢) : (سوس)
وقال عرق السوس . ديسقوريدوس في
الثالثة : غلوقريا ، ومعناه باليونانية الحلو
.. وهو شجرة لها اغصان طولها ذراعان ،
عليها ورق نحاسي شبيه بورق شجر
المصطكي ، عليه رطوبة تدبق باليد وزهره
شبيه بزهر النبات المسمى بربائنس وهو
زهر فرغري اللون ناعم ، وفمر في عظم
ثمر الشجر المسمى قلاطانس وهو اخشن
منه ، وله غلف شبيهة بغلف الملدس حمر
طوال ، وأصول طوال شبيهة في لونها
بالخشيب الذي تسميه اهل الشام بكسيس
وهو الشمار ، مثل أصول الجنطيان فيها
قبض ، وهي حلوة تخرج عصارتها مثل
الحضض .

ويسمى أيضاً : عود السوس ، وشجرة
السوس ، وشجرة القرس ، وهرف القرس ،
ومهك ومتك بالفارسية وكذلك بنج مهك
(وبنج بمعنى عرق أو جلد أو أصل ومهك
بمعنى السوس) وعروق دارحصرم ،
وغلوفوريزا (ومعناه الأصول الحلوة
باليونانية) ، وعود حلو . واسمه العلمي :
Glycyrrhiza glabra L. من فصيلة

Leguminosae

✽ إربيان

سرطان بحري ، سلطعون بحري (بوشر) .
وفي ابن البيطار (١ : ٣٠) (١٤٠) : « وقال
غيره ان الاربيان هو الجراد ، وقيل هو الجراد
البحري وقال له أيضاً روبيان ، وسنذكره
ان شاء الله في حرف الراء » . وفي معجم
بوشر : جراد البحر هو سرطان البحر

(*écrevisse de mer, langoust*)
القشريات يشبه اثني الحصور (بوشر) .
وسرطان ، سلطعون (*squille*) لأن ابن البيطار

لطبيه ، ورائحته تشبه رائحة الأترج .
Taxus buccata اسمه العلمي
من فصيلة *Taxaceae* ويسمى
أيضاً : ربحان ترنجاني ، وطقسوس
باليونانية ، والمكي .

(١٤٠) في المطبوع (١ : ٢٢) : (اربيان) قال
البركي : إن الاربيان هو من لغة أهل
الشام ضرب من البايونج يؤكل نيئاً
ومطبوخاً ، ويسمى باليونانية فكتلمن وهو
البهار ... وقال غيره : إن الاربيان هو
الجراد البحري ويقال أيضاً روبيان
وسنذكره ان شاء الله في حرف الراء .
والبهار ، هو الاتحوان الأصفر عند بعض
الناس الذي يعرفه شجارونا بالاندلس
بالمغارة ، وبالبربرية أملال ، وعامتنا ببلاد
الاندلس تسميه خبز الضراب .
ديسقوريدوس في الثالثة : هو الاربون
بفتلن ، وتفسيره عين البقرة ، وهو نبات
له ساق رخصة ، وورق شبيه بورق
الرازيانج وزهر أصفر أكبر من زهر
البايونج شبيه بالعمون ، ولذلك سمي بهذا
الاسم . « ويسمى أيضاً المرار (بهار
البر) وأحداق المرعى ، وبالفارسية
كاوجشم اي عين البقر ، وعين القمل (في
مصر) وزهرة السباع ، وعين الجميل
لصنف صغير منه ، وورد الحمار ، وهو
من الفصيلة المركبة *compositae*
واسمه العلمي : *Anthemis averis*

٥٠٦ (١٤١) يقول : إن أهل الأندلس
يعرفونه بالقمرن . غير أن أهل المغرب
لا يعرفون ما يراد بهذا الاسم (انظر : ذوق)
الذي هو من لغة أهل الشام (بيطار : ١ : ٣٠)
— وبهارايبان : أقحوان أصفر ، عرار
chrysanthemum (بوشر ، وراجح ابن
البيطار : ١ : ٣٠) .

✽ ارتدكي

(يونانية) ارتوذكسي (بوشر) — ارتدكسية :
ارتوذكسية (بوشر) (١٤٢) .

✽ أرقة

(يونانية) : بدعة ، خروج عند الدين الصحيح
(هرطقة) (هميرت ١٥٧) .

✽ ارتماطقي

(يونانية) ارتماطقي ، علم الحساب (المقدمة

(١٤١) في المطبوع (٢ : ١٤٦) : (روبيان) هو
سمك بحري تسميه أهل مصر القريدس
وأهل الأندلس يعرفونه بالقمرن .
ويسميه أهل الشام قريدس (كأنه تصغير
قردوس) أي *crevettes* وهو
الروبيان عند الدميري وفي لغة أهل الخليج
والعراق وهو عند الدميري سمك صغير
جداً أحمر . وفي التاج (أرب) : والاربيان
بالكر سمك من ابن دريد وقال أحسبه
عريباً وأيضاً بقله والالف والياء والنون
زوائد .

والاربيان هو ما يسمى بجراد البحر
écrevisse بالفرنسية و *crayfish*
بالانجليزية .

(١٤٢) ارتوذكس : كلمة يونانية مؤلفة من اورثو
Orthos : مستقيم ، ودوكسا *doxa*
راي ، ويطلق على المسيحيين الذين يقولون
بالطبيعة الواحدة والشيئة الواحدة
للمسيح ، وكانوا يسمن قديما اليعاقبة ،
واسم المذهب ارتوذكسية ومعنتفه
ارتوذكسي .

٣ : ٨٨ ، سيمونه ٢٥٦) •

* ارتولان

ارطلان ، بلبل الشعير ، صعوة الحطب (طائر صغير) (بوشر) •

* أرج

أرج : نقة الريح الطيبة ، وجمعه أرج (١٤٣) (معيار ٢٢) •

تارج : نهب ، سلب (هيلو) (١٤٤) •

خيز التواريج (٤) : وردت في ألف ليلة ٢٨٠ وكذلك في طبعة فليشر (١٤٥) •

* أرج بُسْت (٤)

وقد فُتت بـ « بره نيكة » (١٤٦) (ابن

(١٤٣) في تاج العروس ، وجمعا الأرائج •

(١٤٤) هو مخفف تارج مصدر تارجت النار ، توقدت ، ويقال : أرج النار فتارجت : أوقدها فتوقدت وأرج الحرب : أثارها فتارجت تاراجا •

(١٤٥) لعل تواريج جمع تارج وهو خبز توضع فيه أنواع من حبوب طبخة الرائحة تعطيه نكهة طيبة ، وقد قلت همزة تاريج وأوأ فصارت تواريج •

(١٤٦) لعلها برطانيقا التي ذكرها الدكتور أحمد عيسى في معجم أسماء النبات ، وهي لفظة يونانية قال مرة إنها نوع من حماض اسمه العلمي : *Rumex brittanica* L.

من فصيلة *Polygonaceae* يسمى بالإنجليزية *Pale-dock* . وقال مرة أخرى إنها حماض الماء وسيق بري واسمه العلمي : *Rumex hydrolaphthum*

من نفس الفصيلة . واسمه بالإنجليزية *Water-dock* وبالفرنسية *herba britanique* و *Oseille aquatique* و *grand patience* •

وحماض الماء : نبات ينبت على المياه ، وله ورق طوال على طول إسبع مقترشة

الجزار) •

* أرجبيلة (٢)

لفاح ، يروح (سيمونه ٢٥٦) وفي المستعيني (نفس المادة) : أرجبيلة وفي مخطوطة

أرجبيلة (١٤٧) •

على الأرض شبيهة بورق الهندباء ، وله ساق صغيرة ورأس فيه بزر مجتمع اسود يضرب إلى الحمرة ولا يتقدمه زهر ، وطعم هذا النبات طيب كطعم الحماض •

وسلق بري هو ضرب من الحماض (راجع ابن البيطار) •

(١٤٧) اللقاح ثمر البيروح ، والبيروح صنفان فيما يقول ديسقوريدوس في الاربسة ، أحدهما يعرف بالألني ولونه إلى السواد ويقال له ريوتسي أي الخسي لأن في ورقه مشكلة لورق الخسي إلا أنه أدق من ورقه وأصغر ، وهو زهر ثقيل الرائحة ينسبط على وجه الأرض ، وعند الورق ثمر شبيه بالنفيرا وهو اللقاح أصفر طيب الرائحة فيه حب شبيه بحب الكمثرى ، وله أصول صالحة العظم اثنتان أو ثلاثة يتصل بعضها ببعض ، ظاهرها اسود وباطنها أبيض وعليها قشر غليظ وهذا الصنف ليس له ساق •

والآخر يعرف بالذكر ، وهو أبيض يقال له موديون ، وله ورق بيض علس كبار عراض. شبيهة بورق السلق ولونه ، ولفاحه شمع لفاح الصنف الأول ، ولونه كالزعفران طيب الرائحة مع ثقل ، وتأكله الرعاة فيعرض لها يسر سبات ، وأصله شبيه بالأول إلا أنه أكبر منه وأشد بياضا وهذا الصنف ليس له ساق ، راجع ابن البيطار ٤ : ٢٠٢) • وبيروح لفظ سرياني معناه : بعوزه الروح ، واسمه العلمي *Mandragora officinarum* من فصيلة *Solanaceae* وفي القاموس : والبيروح أصل اللقاح البري شبيه بصورة انسان وسبت ، وإذا طبخ به العاج ست ساعدت لينه ، وبذلك بورقه البرش أسبوعا فيذهب بلا تفرح •

— وأرخ اليوم : حدد زمنه . ففي الحلل الموشية (٧٨ ق) : ذكر أن رجلا من الصالحين يجاية أنشد في منامه هذين البيتين فؤرخ ذلك اليوم فوجد يوم مقتل أبي دبوس — وأرخ : وضع على القبر ما يحدد زمن وفاة صاحبه (فوك ، راجع تأريخ) .

تأرخ : يقال تأرخ القبر وضع عليه ما يحدد زمن وفاة صاحبه ، وفي فوك : القبر يتورخ . أرخة : جمعها أراخات وإراخ : عجلة ، الصغيرة من ولد البقر (١٤٩) (فوك ، الكالا) ولحم الأرخة : لحم العجلة (همبرت ١٥) . تأريخ : يقال سنة التأريخ (غنامس ١٧) وسنة تاريخه (فهرست المخطوطات الشرقية في لندن ١ : ١٤٥ ، بوش) أي السنة الحاضرة ويقال : شهر التأريخ ، ويوم تاريخه للشهر

(١٤١) في تاج العروس : الأرخ يفتح فسكون ويكسر الذكور من البقر ، ويقال الأثنى من البقر التي لم ينز عليها الثيران .. والأرخي بالضم الفتي منه أي من البقر ومنهم من عم به البقر كالأرخ والإرخ قاله أبو حنيفة والجمع أراخ وإراخ ، والأثنى أرخة محركة والجمع إراخ لا غير . قال ابن مقبل :

أو نعجة من أراخ الرمل أخذها
عن إلفها واضح الخدين مكحول

قال ابن بري هذا البيت يقوي قول من يقول إن الأرخ الفتية بكرأ كان أو غير بكر ... أو الأراخ ككتاب بقر الوحش ، الواحد أرخة يطلق على الذكر والأنثى ... وقال ابن السكيت الأرخ بقر الوحش فجعله جنساً فيكون الواحد على هذا القول أرخة مثل بط وبطة ، وتكون الأرخة تقع على الذكر والأنثى ... وقال مصعب بن عبد الله الزبيري : الأرخ ولد البقرة الصغير .

إذا كانت كتابة الكلمة بهذا الشكل صحيحة إذ أنها وردت بصورتين ، فهي اسم نبات ليس عند البربر كما ترجمه سوتشير (Sonthamer) بل هو معروف عند الصباغين (يطار ١ : ٢٧) (١٤٨) .

* أرخ

أرخ وقته ب : حدد الأحداث ابتداء بزمن معين . ففي دى ساسي (مختار ١ : ٨٨) : قد كانت اليهود تؤرخ أولاً بوفاة موسى ثم صارت تؤرخ بتاريخ الاسكندر . وقد ذكر

(١٤٨) في الطبوع (١ : ٢٠) : (ارجقنة) — وهو تصنيف ارجقنة — أبو المباس النبائي الارجقنة هو المعروف عند الصباغين بالارجيقين يجلب اليهم من المغرب من أجواز بجاية ، وأطيبه عندهم ما كان من سطيف ، وهو معروف بأفريقية أيضاً ... وهو دواء مألوف في طمعه يسير حرارة يشبه طعم أصل الحرشف بعض شبيه ، وكذا يشبه أيضاً بعض شبيه النباتات المعروفة عند الشجارين بالأرز في هيئته وأصله وورقه وزهره وطعمه ، إلا أن ورق الأرجيقين يعيل إلى البياض وهو أرغب .

ومنه ما هو صغير غير مقطع الورق ، ومنه ما هو مقطع الورق مثل الأرز إلا أنه أعرض منه بقليل ، وأصله من نحو الشبر وأطول قليلاً ويخرج من بين تضاعيف ورقه ساق قصيرة ، في أعلاها رؤوس مستديرة عليها زهر أصفر فتشاكل في هيئتها وقدرها رؤوس العصفور البري والزهر ، ولها شوك قليل لين ما هو « ويسمى ارجاكنون أيضاً . وهو نبات من الفصيلة المركبة Compositae اسمه العلمي : Centaurea acualis L. ويسمى بالفرنسية Centauree وبالإنجليزية Centaury

أو اليوم اللذين حددت بهما الأحداث الجارية .

وعند الاخباريين : عام التاريخ (أو تاريخه)
أو سنة التاريخ : السنة المذكورة أو العام المذكور (ملر ، غرناطة ١٣ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٣٩ ، ٤٠ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٧ ، والخطيب ٦٧ قلب) وهو بمعنى : عام التاريخ المذكور قبل هذا (ملر غرناطة ١٠ ، ١٣ ، ١٥ ، ١٩ ، ٢٠) - وأمس تاريخه : أمس ، اليوم السابق (الف ليلة برسل ٤ : ١٥٩) - وقبل تاريخه : من قبل (الف ليلة ٣ : ٦١٧) - وكتب في التاريخ ، أو صح في التاريخ : هي علامة (انظر المقي ٣ : ٣٢٥) - والتاريخ : العلامة المميزة توضع على القبر (لانها تحتوي على زمن وفاة الميت) ففي ابن البيطار (١ : ٤٩٣) (١٠٢) وفي (الادريسي) : رخام المقابر اعني الذي تكتب فيه التواريخ على القبور . وفي العبدري ٣٨ و : وسألت المجوز القيمة على الدار عن قبره فأخبرتني أنه الذي في وسط البيت المقابل للباب فنظرت تاريخه فوجدته لغيره . (جبير ٤٤ ، ١٢٥ ، ٢٨١) ، وتاريخ : بيان ، جلول ، قائمة (الكالا) .

* أرخول

أرخون (أرخن في معجم بوشر) من

(١٥٠) في الطبوع (٢ : ١٢٨) (رخام) الشريف : ... وزعم قوم أن رخام المقابر اعني الذي يكتب فيه التواريخ على القبور إن سقى مسحوقا انسانا يشق انسانا على اسمه سلاه ولم يم به .

اليونانية أركون (١٠١) . وتجمع على أراخه ، يقال : اراخه دمشق ، وودت في فهرست المخطوطات الشرقية في لندن ١ : ١٥٦ وتجد فيه شرحه : رؤساء المسيحيين في دمشق .

* أرد

برنيق ، فرس الماء أو البحر (بوشر) .

* ارد شوكة

أرضي شوكي ، خرشوف (١٠٢) (راجع

(١٥١) ادخول تعريف أرخون وأرخن وهي من الالفاظ العربية النصرانية وفيه لغة معروفة مشهورة هي الأركون ، ففي لسان العرب (مادة اركن) : الأركون العظيم من الدهاقين ، والأركون : رئيس القرية ، وفي حديث عمر رضي الله عنه أنه دخل الشام فأثاه أركون قرية فقال له : قد صنعت لك طعاما ... أركون القرية : رئيسها ودهقانها الأعظم . ويرى اللغويون العرب أن الكلمة عربية ، وأن أركون : الفعل من الركون السكون إلى الشيء والليل إليه ، لأن أهلها (القرية) يركنون إليه أي يسكنون ويميلون .

والكلمة معربة من اليونانية arkhon وهي مشتقة من فعل arkho ومعناه تقدم الناس ، وسبق الاقران ، ومشى طليعة القوم وما في معنى هذا .

وفي محيط المحيط : الارخون يوناني الرئيس والمقدم ج أراخنة وفي معجم الالفاظ العربية النصرانية لجورج عراف ص ٦ : الارخن ويجمع على الأراخنة لفظة يونانية بمعنى الرئيس والمقدم .

(١٥٢) اسمه عند ابن البيطار (٢ : ١٨) حرشف وقال : هو أنواع كثيرة ولكن المشهور منها نوعان بستانني ويسمى الكتكر وبجمجمة الاندلس قنارية ... ومنه يرى رؤوسه كبار على قعر الرمان وشوكه حديد وليس له ساق وتسميه البربر بالقرب الاقصى أقران . ومنه يرى أيضا يسمنونه باليونانية سقولوس . وهو المعروف عند عامة الاندلس بالصيف ويؤكل هذا النبات وهو طري مثل ما يؤكل الهليون .

اوسترلينجن ١٨ وما يليها) • حيث قلت أن هذه الكلمة ليست الا كتابة اللفظة الايطالية : articiooco بحروف عربية ، وكذلك هي في معجم ديك ٣٧ •

• ارد شيردار

بالفارسية ارد شيردارو ، صنف من المرو criganum maru (بيطار ٢ : ٥٠٣) (١٠٣) •

• اردمون

(بالاسبانية : artemon وبالإيطالية :

artimone) صاري المؤخرة (معجم

جير) •

ويسمى أيضاً خرشف وخرشوف بالنبطية ، وقافه بالبربرية وكنار ، وجناره ، وقنارة ، وهشتر ، وعكوب ، والظربة . وهو من الفصيلة المركبة Compositae واسمه العلمي : Cynara scolymus L. ويسمى بالفرنسية : artichaut وبالإنجليزية : artichoke

وأرضي شوكي من الالفاظ التي اختلقها الياس بقطر في معجمه الفرنسي المصري وليس لها في العربية وجود فتركبها غير عربي ولو كان عربياً لقليل : الشوك الأرضي ، ونقل من بقطر رسل وعنه فريتاج ، ومن هذا آخرون . وفي محيط المحيط ، وفيه : الأرضي والأرضي شوكي نبات له ثمر يؤكل يعرف في مصر بالجنارة وفي المغرب بالقتارة ، ولم يعرف العرب هذه اللفظة ولم ترد في ديوان من دواوينهم .

(١٥٣) في ابن البيطار (٤ : ١١٩) : (مرو)

« اسحاق بن عمران : هو صنف من الاحياق وهو اربعة أخرى وهو حيق الشسيوخ ، وجبه وورقه اجرش ، فيعضه يسمى مردارون ، وصنف يسمى اردشيردار وصنف يسمى داروما وهو المرو الأبيض وصنف منه يسمى مرماخور وهو مرو الجبل . » ، وهو من فصيلة Labiatae واسمه العلمي ما ذكره دوزي .

• أردهال

بالفارسية أردهاله = خييص (يابن سميث ١١٨٢) •

• أرز

أرز : يجمع على أرزوز (١٥٤) (سعدي ٢٩) أرز (arez) : عطر يجلب من مكة (بروكهارت ، عرب ٢ : ٤٠٢) • أرزقة : صحن أرز وزر (١٥٥) (معجم

(١٥٤) الارز : شجر دائم الخضرة من الفصيلة الصنوبرية ، مصر ، أوراقه متجمعة رقيقة ، وثماره مخروطية الشكل ، وخشبه ذكي الرائحة ، منه بقية في لبنان الشمالي وفي جبال العلويين ويوجد في جبال المغرب بكثرة ، وبخاصة في جبال الأطلس حيث يغطي غابه مساحات عظيمة ، واحده أرزة . ولعلمهم جمعه على اروز وهو اسم جنس كما جمعوا تمرأ على تمور ويعرف بذكر الصنوبر ، وشربين ، وتسمى ثاكاة وثانة في المغرب ، وقادوس وقادريا (مبرتان) ، وكلمة الأرز سامية وهي دخيلة في العربية ، وهو من فصيلة Cruciferae واسمه العلمي Cedrus libani وكذلك Pinus cedre ويسمى بالفرنسية cedre

(١٥٥) ويقال له : أرز ، ورز ، وهي القالبة في الكلام وأرز وأرز ، وأرز ، وأرز ، ورز و هذه لعبد القيس ، ولم ترد اروز ، واللفظة من أصل شرقي وهي دخيلة في العربية ولذلك تعدد لفظها ، ولم يأكله العرب الا بعد الفتح العربي للعراق . وهو عشب حولي (من الفصيلة النجيلية gramina) واسمه العلمي : oryza sativa L.

يتطلب الماء كثيراً ، ويحمل سنابل متدللة ، وثماره تقشر من حب أبيض صغير ، يطبخ ويؤكل ، وهو الغذاء الأساسي لأهل الصين واليابان والهند والجنوب الشرقي من قارة آسيا ، ويزرع الآن في العراق ومصر بكثرة ، ويسمى في العراق النعم ، والشلب قبل أن يقشر .

(مختار)

أرژري : زنبور (دوماس حياة ٤٣٣ ومخطوط) .

أرژوز : أرز ، رز (كالندر ٥٠) .

* أرژلة

غالليون (نبات) (١٠٦) (معجم الاسماءية ٣٩١) .

* أرسمن

بسباسة (١٠٧) (المستعيني مادة بسباسة) .

* أرسفك

أو ارشفشك : رئيس الاساقفة (امارى ديب ٣٣ ، ٤٥) .

* أرشاش

أو أرشاش : بروق ، خشي (انظر : أشراس)

* أرشفشك

انظر : أرسفك

* أرشميسه

هو اسم اسطوخودوس في أفريقية (١٠٨) ،

(١٥٨) في ابن البيطار (١ : ٥٤) (اسطوخودوس) ابن الجزار ، ومعناه موقوف الأرواح . ديسقوريدوس في الثالثة : سنجادس (وصوابه سنجادس) نبت في الجزائر التي ببلاد غلاتيا (اي غاليا وهي فرنسا) والبلاد التي يقال لها مصاليا (مرسلينا) واسم تلك الجزائر سنجادس (صوابه سنجادس) ، وسمي هذا القار باسم الواحد من هذه الجزائر ، وهو نبات دقيق الثمرة له حمة كحمة الصمتر الا انه اطول ورقا من ورق الصمتر وهو حريف الطعم ومرارته يسيرة . « وقول ابن الجزار ان معناه موقوف الأرواح وهم منه لانه ظن ان اللفظة مأخوذة من فعل steino وليس كذلك ، بل هي مأخوذة من فصل steikho ومعناه اصطف ، فيكون معناه المصطف الأزهار .

واسطوخودوس اسم أطلقه اليونان على ثلاث جزر كبيرة واثنين صغيرتين اسمها اليوم عند الفرنسيين Iles d'Hyères او جزر هوارية نبتت هذا النبات فيها . ويسميه العرب الفريم والفريم ففي القاموس (مادة : فريم) إنه شجر طيب الريح ثمره كالبلوط وزهره كزهر السمتر ، ولصله فضل ، أو هو الاسطوخودوس . ويسمى بالفرنسية كته ، وكش ، وعند أهل المغرب لحلال ، وحان . واميزير في لغة القبائل ، كما يسمى شاه إسبيريوم Lavandula رومى ، واسمه العلمي Stoechas L. من فصيلة Labiatae

(١٥٩) في ابن البيطار (٣ : ١١٥) : من الناس من سماء غاليون وغالاتون واشتقاق هذين من اللين ... وانما اشتق من اللين لانه يجمد اللين مثل ما يجمد الانفحة وهو نبات له ورق وقصيب شسبيه بورق وقصيب النبات الذي يقال له أفارني ، وهو قائم النبات ، وعليه زهر اصفر دقاق كثيف طيب الرائحة . ويسمى ايضا خيترة ، وفوة في الجزائر ، واسمه العلمي : gallum verum من فصيلة : Rubiaceae

(١٥٧) السباسة : ديسقوريدوس في الاولى ماقى وسميه أهل الشام الداركيسة ، وهو قشر لونه الى الشقرة ما هو غليظ قابض جدا . وقال اسحق بن عمران : السباسة قشور جوزيا الذي يكون فوق القشرة الغليظة وهي لباسه ، وقشره القليل لا يصلح لشيء وثمره يصلح للطيب ، واجود السباسة الحمراء وادناها السوداء . وقال ابن سينا : هي تشبه اوراقا متراكمة بايسة متفضنة الى الحمرة والصفرة كقشور وخشب وورق تحذى اللسان كالكتابة . (راجع ابن البيطار ١ : ٩٣) ومن اسمائها ايضا : جاركون وجاريكون وحارجون (كلها فارسية) ، وطاليسفر ، وجوزبوا وجوز الطيب وهي قشرهما الذي فوق القشرة الغليظة واسم الجوزبوا العلمي : Maristica aromxtia من فصيلة : Myrticaceae M. Pragraus

— والارضية : اثناء يال فيه في غرفة النوم
(بوشر)

* أرطه

(بالتركية اورته أو أورتا) وتجمع على أرط،
وتطلق في مصر على الكتبية (حوالي ألف
جندي) (١٦٠) (بوشر) •

* أرطى (١٦١)

ياسمين أصفر في قول ابن العوام (١ : ٤٣١)

(١٦٠) اورته معناها بالتركية : الوسط في المكان
او الزمان ، وتطلق على كتبية من الجند مكونة
في الرجالة من ثمانمائة جندي في الغالب ،
ورئيسها بكباشي (مقدم) • وفي الفرسان
من ستة وتسمين فارساً ، ويرأسها
يوزباشي (تقيب) ويقال لها : اورطة •

(١٦١) الارطى : نبات من الفصيلة البطباطية او
فصيلة مصا الراعي (الفصيلة البوليغونية
polygonaceae) واسمه العلمي
Colligonon Comosum L. وهو نبات

شجري ينبت بالرمل شبيه بالفضا ، ينبت
عصياً من أصل واحد ، أوراقه وأزهاره
دقيقة ، وثمره جاف صغير ، وعروقه حمر مرة •

وقال أبو حنيفة : بطول قدر قامة وله
نور مثل الخلاف ، ورائحته طيبة ، ولعمرة
كالعنب مرة يأكلها الإبل غضة ومروقه
حمر •

اما الياسمين فهو من فصيلة : Oleaceae
واسمه العلمي Jasminum officinale L. وهو نبات له عصي طوال مخرجها من أصل
واحد ثم تتفرع الى فروع وله ساق فيها
ورق شبيه بورق الخيزران إلا أن هذا
الين وأشد خضرة ، وله نور ابيض ذو أربع
شرفات طيب الرائحة ، ويكون منه أصفر ،
وهذا الذي سماه ابن العوام أرطى ، وزعم
قوم أنه يكون منه أزرق •

(المستعيني مادة اسطوخودوس) •

* أرشي

يجمع على أرشية : مرقل ، منشد (بوشر) •

* أرض

بلاط ، محل ميلط (المعجم اللاتيني) —
الأرض الكثيرة : فرنسا (عبادة ٣ : ١٨٩)
— والأرض المقدسة : عند أهل الكيمياء هي
تجعد الطبائع العليا والطبائع السفلى (المقدمة
٤٠٧ : ٣) •

أرشي شوكي : نسبة الى الأرض ، دنيوي ، وعقاري
واقليبي (بوشر) •

أرشي شوكي : خروشوف (راجع اوستونجن
١٨ ومايليها ، وراجع أيضا اردشوكه) •

أرشيبة : عفار ، وأرض المزرعة (بوشر)
— وأرض الثوب وغيره وهو اللون الاعظم
الذي يكون في شيء ملون (بوشر) •
وأرض الشقة المغطاة بالخشب (بوشر) •

— والدردي وهي الثفالة التي ترسب من
الخمر أو الخل في قعر أاثله • ففي المستعيني :
دردي الخمر هو أرضيته ، ودردي الخل : هو
أرضية عصير العنب •

— ولم يتبين لي معنى ما جاء في ابن البيطار
(١ : ١٣٧) (١٥٩) : « البساسة مركبة من
جواهر مختلفة لما فيها من الارضية الكثيرة
الباردة واللطافة والحرارة اليسيرة » •

(١٥٩) في المطبوع (١ : ٩٣) • اقول والمعنى ان
البساسة مركبة من عناصر مختلفة فيها
كثير من عنصر الأرض البلرد والعناصر ذات
اللطافة والحرارة اليسيرة وهي الهسواء
والماء ، ومعنى أرضية هو جوهر الأرض
وعنصر الأرض •

— وعناب البحر (ephedra) (١٦٢)
(براكس ، مجلة ش ج ٤ : ١٩٩) .

✽ ارطين

طين احمر ، ذكره المستعيني في مادة : طين
احمر .

✽ آرغل

مزمار (بوشر) ، ويجمع على أرغل (فريتاج
مختار ١٤) .

و أرغول : ضرب من الناي الرنفي (١٦٣)
(راجع صفة مصر ٨ : ٤٥٩ ، ولين عادات
٢ : ٨٩ ، ٩٠) .

✽ ارق

ارق : بمعنى اللفظة العبرية توعفرت (سعدية
شرح النشيد ٩٥) وفيه : أرق الرسم وهي
القرن (١٦٤) ، (راجع : أبو الوليد ٧٨٩ ،
٢٧) .

(١٦٢) لعله المسمى بالفرنسية
Ephedre وهو عناب البحر ويسمى أيضاً طندي وفي
سورية الطة ولعل هذه تصحيف ارطى
الذي ذكرها براكس ، ويسمى أيضاً
طرافس آخر ، وعقيق وهو من فصيلة
Gnetaceae
واسمه العلمي
Ephedra distachya

(١٦٣) الارغل والارغول بالضم ، مزمار ذو قصبين
متقبتين احدهما اطول من الاخرى ويجمع
على ارغل وارغيل .

(١٦٤) ومعنى توعفوت العبرية : ارتفاع ، سمو ،
باس ، قوة ، شدة . ترجع ان ارق هنا هو
تصحيف ارواق اذ ان اللفظة قد فسرت
في السعدية بالقرون ، وارواق جمع روق
وهو القرن من كل ذي قرن (انظر اللسان
« روق » .

✽ ارقطيون

بلسكاه ، رأس الحمامة (نبات) (١٦٥)
(بوشر) — وعصا الراعي ، بطباط (نبات)
(بوشر ، راجع ابن البيطار ١ : ٢٥ : ١٦٦) .

✽ أرقمئش

سوس ، عرق السوس (المستعيني مادة
سوس) (١٦٧) .

✽ ارقتو

ارغن . قفي تاريخ تونس ١١١ : كان عاكفا
على الملاهي وجلبت له الآلة المعروفة

(١٦٥) ارقطيون هو النبات المسمى بالفرنسية
Bardane ، glouteron وبالانجليزية Burdock
وهو من الفصيلة المركبة . واسمه العلمي :
Aretium tomentosum
وكذلك
Aretium bardana

(١٦٦) في ابن البيطار (١ : ١٩) : ارقطيون ، ومن
الناس من سماه ارقتون وهو نبات ورقه
شبيه بورق قلوبس إلا انه أكثر زغباً
منه وأشد استدارة ، وله اصل حلو أبيض
لين ، وساق رخوة طويلة ، ولعم شبيه
بالكمون الصغير الحبيب .

وفيه : ارقطيون آخر : ومن الناس من
سماه قروسونس ، ومنهم من يسميه
قروسوقوسون وهو نبات له ورق شبيه
بورق القرع إلا انه أكبر منه وأصلب وأقرب
الى السواد وعليه زغب ، وليس له ساق ،
وله اصل كبير أبيض .

ومن وصف ابن البيطار لهذين الصنفين
من الارقطيون لا نجد اي شبه بينه وبين
عصا الراعي بصفتيه الذكر والانثى ، راجع
حاشية رقم ١٣٦ .
(١٦٧) راجع حاشية رقم ١٢٧ .

بالأرقنو (١٦٨) .

* أرقونس

وفي نسخة : أرقومن = العرع (المستعيني في مادة حب العرع) (١٦٩) .

* أرك

رئيس الاساقفة (اماري ديب ١ ، ٧)
وصحيحه : أرك بشقفه ، اذ أن هذا هو
القراءة الصحيحة لما ورد في ص ١٤ منه .

* اراك

اسم هذه الشجرة عند النباتين :
apparis sodata ، ووصف بارت لها (١ :
٣٢٤) يتفق مع ما نجده من صفتها في معجم
لين (١٧٠) . (ويكتبها بارت Lirak)

(١٧٠) الأراك : شجر من الحمض له حمل كحمل
عناقيد العنب ، وفروعه كثيرة منتشرة
خوار العود ، أوراقه متقابلة خضر تاصلة
اللون ، في طمها حرافة وتمازله لينية
حمر دكن باكلها الناس والماشية .
وتكسب لبن الماشية التي تأكلها رائحة
طيبة ويتخذ من اغصانها وجذورها
مساويك جيد . قال أبو حنيفة هو أفضل
ما استيك بأصله وفروعه من الشجر
وأطيب ما رعمته الماشية رائحة لبن وهو ذو
فروع شائكة ، وثمره في عناقيد ، منه
البربر وهو أعظم حبا وأصغر عنقودا وله
عجمة صغيرة مدورة صلبة ، وهو أهني
التمر أكبر من الحمض بقليل ، وعنقوده
يملا الكف اكبره . والكبات فوق حب
الكريرة وليس له عجم ، وعنقوده يملا
الكفن ، وكلاهما يبدو أخضر ثم يحمر
ويحلو وفيه حروفة ، ثم يسود فيزيد
حلاوة وفيه بعض حرافة ، ويبيع كما
يباع العنب ، ونباته يبطن الاودية ، وربما
ينبت في الجبل وذلك قليل ، وشوكه قليل
متفرق . وقال أبو طالب المفضل بن سلمة
في غاية الادب : « البربر ثمر الأراك ، وهو
مثل البلح ، و (الرد) منه مثل الخلال ،
و (الكبات) مثل البسرو (البرم) مثل
الربط » ويعرف ثمره أيضا بالعقش
والجهاض والجهد والمرد والحسر ...
وهو من الفصيلة الاراكية Salvadoraceae

(١٦٨) أرقنو ، ويقال آرقنا تعريب organum

يعني الارغن ويسمى الارغن الرومي ، ففي
الآغاني (٩ : ٩٥ من طبعة يولاق و ٩ : ٩٠
طبعة الساسي : « قال اسماعيل بن الهادي
... كنت أكذب بأن الارغن الرومي يقتل
طربا وقد صدقت الآن » . ويسمى كذلك
الارغانون ، ففي مفاتيح العلوم للخوارزمي :
« الارغانون آلة لليونانيين والروم تعمل من
ثلاث زقاق كبير من جلود الجواميس يضم
بعضها الى بعض ويركب على رأس الزق
الوسط زق كبير ، ثم يركب على هذا
الزق انابيب صفر لها ثقب على نسب
معلومة يخرج منها اصوات طيبة مطربة
مشجبة على ما يريد المستعمل » .

وسماه صاحب محيط المحيط الارغنسون
أيضا ، وفي الوسيط : الارغن : آلة
موسيقية نفخية ، بها منافخ جلدية
وانابيب ومفاتيح لتنظيم الصوت (يونانية) .

(١٦٩) في تاج المروس (مادة : عرد) « والعرع

كجعفر شجر السرو فارسية وقيل هو
الساسم ويقال له الشيزي ، ويقال هو
شجر يعمل به القطران ، ويقال : شجر
عظيم جبلي لايزال أخضر يسميه الفرس
السرو . وقال أبو حنيفة : للعرع ثمر
امثال التبق يبدو أخضر ثم يبيض ثم
يسود حتى يكون كالحم ، ويحلو فيؤكل ،
واحدته عرعة » .

وفي ابن البطار (٣ : ١٢٠) « عرع : منه
كبير وصغير ... وهذه الشجرة لها ثمر
منه ما يوجد عظمه مثل عظم البندق ،
ومنه ما يوجد على عظم الباقلا غير انه
كله مستدير ، طيب الرائحة ، حلو فيه
شيء من مرارة يقال له ارقونس وهو نبات
من فصيلة Coniferae ، اسمه العلمي :
juniperus communis L. ويسمى أيضا
سروجيلي والثنت ورتاجه ، وطاكة وطانة
بالبربرية .

يلبسها الفارس (ابن بطوطة ٤ : ٢٣٣) (١٧٢٢) .

* ارملطة

بنجر : شوندر (١٧٣) (ابن الموام ٢ : ٤٢٠)

* ارن

اران : ضرب من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٦)

* ارناب

لا يطلق على الأرناب البري قط بل على الأرناب الباجن أيضا (راجع لين حرف الراء)
وقال له : أرناب بلدي أيضا (باجني ٩٨ ،
بوشر) .

— الأرناب البحري : انظر ابن البيطار ١ :

يتخذ منه الحقوق . وهو خشب شجرة

تسمى بالهندية ، لطر Lotur

باسم خشبها ، وتسمى في تركستان

ترفة ، وهي من فصيلة Styraeae

واسمها العلمي : Symlocos racemosa

وكذلك : Lodhra و Lodh

واسمها بالفرنسية Lotour , Lotur

وبالانجليزية lodh-tree

(١٧٢) قال ابن بطوطة في حديثه عن دخوله على

نائب سلطان جاوه (٤ : ٢٣٢) : « جاء

أحد الغنجان ببقجة ... وأخرج ثلاث

أنواب من الأرمك أحدها أبيض » .

وفي برهان قاطع : أرمك : لباس صوفي ،

ويظهر أن أرمك ضرب من الأردية أشبه

بالعباءة ترتدى أو يلتحف بها .

(١٧٢) البنجر نبات من فصيلة Chenopodiaceae

اسمه العلمي Beta vulgaris L.

ويسميه العامة في العراق شوندر ، ويسمى

بالفرنسية : betterave

وهي أراك دخلت عليها آل التعريف وفي

ج ٥ ص ٩٧ يكتبها (irak)

وهو يذكر كذلك لفظة : سواك . (راجع

مقاتلي عن هذا الكلمة) .

— واراك : Edera (الترجمة اللاتينية

ليثاق صقلي ، أمارى مخطوطة) .

أريكة : مقعد من الجلد (فوك) .

* اركين

(٤) de Montréal (الجريدة الاسوية

١٨٤٥ ، ٢ : ٣١٨) .

* أرمك

ضرب من الخشب . انظر ابن البيطار ١ : ٢٨

و ١٤٨ . حيث صواب الكلمة الأرمك (١٧١) .

* أرمك

(فارسية) معطف أو سترة من الصوف

واسمه العلمي : Salvadora Persica L.

وكذلك : Cissus arborea

وكذلك : Rivina Paniculata L.

ولم نعث في كتب النبات على الاسم الذي

ذكره دوزي . ويسمى أيضا غمط وثمره

يسمى اشقراط مكى أيضا ، وجبه يسمى

كبسون .

(١٧١) في ابن البيطار (١ : ١٧) « (ارمك) ،

يوجنا بن ماسويه : هو دواء هندي يشبه

قرفة القرنفل .

البصري : خشب يشبه القرصة طيب

الرائحة يجلب من اليمن .

الطبري : هو نبات له ميدان شبيهة بميدان

الشبث .

الرازي : سمعت أنه خشب خفيف سجع

* أرثية

أرثية ، وهي ما بين أعلى الفخذ من الجسم وأسفل البطن (بوشر) (١٧٥) .

* أرثيبي

نسبة الى الأرث (الكالا) - وطعام يتخذ من لحم الأرث محمرا ، أو يفخس أرث (الكالا) .

* أرثية

= أرثية : أرثية (بوشر) (١٧٦) .

* أرثوية

عمارة مسيكة يمتد بها على الطريقة الألبانية على شكل عمامة ، وكانت السيدات الفرنسيات في حلب يعتمرنها عادة ، وهي شبه

(١٧٤) في المطبوع (١ : ٢٢) : (أرث بحري) ابن سينا : هو حيوان صغير بحري صوفي الى الحمرة ما هو ، بين اجزائه اشياء كانها ورق الانسان .

غيره هو حيوان بحري صغير في رأسه حجر ، (وسماء ديسقوريدوس لاعتروس بلاستوس) (وقال) هو حيوان بحري يسمى الارثب وهو شبيه بالصغير من الحيوان الذي يقال له كوليس) .

(١٧٥) أرثية هو تصحيف أرثية وقد أخطأ بوشر في ذكرها في معجمه وثابه دوزي في خطئه ، وفي الفاسوس الأرثية كالفية أصل الفخذ أو ما بين اعلاه واسفل البطن (مادة أرث وربا) .

(١٧٦) أرثية تصحيف أرثية وقد أخطأ بوشر في ذكرها في معجمه وثابه دوزي في هذا الخطأ .

اسطوانة ضخمة مغطاة بشال من الكشمير (بوشر ، برجرن ٨٥٥) (١٧٧) .

* آرثون

(يونانية Aron) : لوف (نبات) (بوشر ، برجرن ، ابن العوام ١ : ٤٦٨ ، ٤٧٢ ، ٤٧٥ وفي نسخة منه : يارون) (١٧٨) .

* آرثون

جمعه آرثاوين وهو زنبيل كبير لحفظ اللقيح والخبر . وفي عامية الأندلس : هورون وهو زنبيل من الحنفاء كبير مدور .

وفي الاسبانية Oron (راجع فيكتور) زنبيل ، قطة وهو ضرب من الزناويل يسلا ترابا ويوضع في سداد الأنهر لمنع مياهها من الفيضان على جوانبها (الكالا) .

(١٧٧) أرثوية نسبة الى أرثووط وضبطها هذا خطأ ويقال لهم الأرثاوط والأرثاوط والكلمة البانية وهم شعب من الجنس الأري يسكنون البلاد الواقعة على الشاطئ الشرقي للبحر الادرياتي ويعرفون بالألبان وتعرف بلادهم بالبانيا .

(١٧٨) في ابن البيطار (٤ : ١١٤) : « (لوف) وهو ثلاثة أصناف منها ... والثاني هو المسمى باليونانية أرن ويسمى بالبربرية ايرن ، وهو الصقارة بحجمية الأندلس وهو اللوف الجعد . » وفي معجم أسماء النبات اردون صغير وأيرني (بربرية) ولوف جعد . وقد أخطأ فسماه أيضا أربصارون وذريره عند أهل مصر (فان هذا اسم الصنف الثالث من اللوف ، واللوف الجعد نبات من فصيلة Araceae واسمه العلمي Arum italicum ويسمى بالسردانية لوبا .

* أريد برید

(فارسية) ضرب من المقار (١٧٩) (ابن البيطار ١ : ٣٦ والمجم الفارسي لـ Vullers)

* آرئیل

ايل (بوش = ايل) وفي الشام ايل ، وفي بلاد النوبة : عنز بري ، وعل (بركهرات نوبية ٢٥١) .

* اريوان

سمك اريوان : تروته ، سمك منقوش من فصيلة السلوميات (بوش) .

* آزاد

أو ازاد (بالفارسية آزاد : شرف ، وفاخر ، وأبيض أيضا) ، الرطب الأزاد نوع جيد من التمر (١٨٠) (معجم المختار) .

سوالسوسن الازاد : السوسن الأبيض (بيطار

(١٧٩) ورد هذا اللفظ في ابن البيطار (١ : ١٩) :

ارتدبريد وهو خطأ وصوابه أريدبريد ، قال الرازي هو دواء فارسي يجلب من سچستان كثيرا وهو يشبه البصل المشقوق نافع من البواسير اذا طلي عليها ، وقال الفافقي : غلب على ظني انه الدلبوث وهو النوع الاحمر من السوسن البري ويعرف بسيف الغراب له بصلة بيضاء مصمتة عليها ليف وليس لها طاقات تطبخ باللبن وتؤكل ، وهي اذا كانت نيشة مرة عفصة . اسمه العلمي : *Gladiolus Communis* L. من الفصيلة الداجية *Iridaceae* ويسمى جلره بيفداد : نافوخ .

(١٨٠) في تاج العروس : وآزاد بمعنى التمر الجيد فارسي معرب .

٢ : ٦٨) (١٨١) ، ويستعمل الوصف آزاده بالفارسية اسماً ومعناه السوسن أيضا .

— ازادی ، الرطب الأزادي (بديرون ٢٦٩) = رطب آزاد (بديرون ١٢) .

* آزاز

لزاز ، مثان (نبات) (المستعيني) وضبط الكلمة من المعجم اللاتيني (١٨٢) .

(١٨١) في الطبوع (٣ : ٤٣) : « (سوسن) وهو ثلاثة أصناف فمنه أبيض ونسجه السوسن الأزاد ومنه بستاني وبري » ، ومن أسمائه الزنيق الأبيض ، ورازقي ، وهوير ، واسمه العلمي *Lilium Condidum* وهو بالفرنسية *Lila blanc* وبالانجليزية *white-lily*

(١٨٢) ويسمى مثنان بالسرانية ، وتومالدا باليونانية ، ولزاز ولصاص ، وأصاص في المغرب ، ويسمى حبه كردمانه وجردمانه وجردائق وكلها فارسية وتاويله دود الكرم وهونبات من فصيلة *Thymelaeaceae* اسمه العلمي : *Daphne guidium* واسمه بالفرنسية *garou* و *Thymelée* وبالانجليزية *guidium*

وفي ابن البيطار (٤ : ١٤٠) (مثنان) ديستوريدوس في الرابعة لومالدا وقد يسمى خومالدا ومن الناس من يسميه يودوس اخنى ويسمى أيضا قنوردن ... ومن الناس من يسميه قنوردن ، وهذا النبات يخرج قصبانا كثيرة حسانا طولها نحو من ذراعين ورقها شبيه بالنبات الذي يقال له خامالا غير انه ادق منه وعليه رطوبة تدبق باليد والقم ، وهو لزج يدبق عند المضغ ، وله زهر أبيض فيما بين الزهرة ثم صغير شبيه بحب الآس ، مائل الى الاستدارة ، وهو في ابتداء كونه اخضر ثم يحمر ، وقشره صلب اسود وداخله ابيض ... وقمرته الحبة السمما بالفارسية كردمانه » .

• أزب

أزب : بالسريانية أزبا وباللاتينية
Pilus Pubis شعر (١٨٣) (يابن سميت

١٣٣٨) •

أزب : (بالعبرية أزب) : زوفا (١٨٤)
(سعديّة نشيد ٥١ ، يابن سميت ١١١٠ ،
١١١١ وفيه : أزب) •

ميزاب : يجمع على ميازب (١٨٥) (ميعار
٢٢) والمطر الشديد (بوشر)

(١٨٢) اي شعر البالغ ، اي الذي بلغ الحلم ،
والارجح ان اللفظة هي أزب صفة أفضل
من الزيب وهو في الناس كثرة الشعر
وطوله ، وفي الابل كثرة شعر الوجه
والعنثون فهو أزب ، وفي المثل كل أزب
نفور •

(١٨٤) وتعرف بزوفا يابس تميزاً لها من زوفا
رطب ، ففي ابن البيطار (٢ : ١٧٢) :
« (زوفا يابس) اسحق بن عمران : هي
تجيب تبيت في جبال بيت المقدس
وتغرس اغصانها على وجه الأرض في طول
الذراع او اقل ، ولها ورق واغصان فورقها
يشبه في قدره ورق الرزنجوش ، ولها
رائحة طيبة وطعم مر ويجمع في أيام
الربيع • »

ويسمى اشنان داود ، وحسل ، وبالسريانية
Hyssopus جسمي ، وباليونانية
واسمه العلمي Hyssopus officinalis L.
من فصيلة Labiatae واسمه بالفرنسية
hyssope وبالانجليزية hyssop •

(١٨٥) في تاج العروس : وأزب الماء كضرب مثل
وزب بالواو جرى ، قيل ومنه المزاب اي
المرزاب وهو المثب الذي يبول الماء • وفي
الترشيح : هو ما يسيل منه الماء من موضع
عال ، ومنه ميزاب الكعبة وهو مصب ماء
الطر ، او هو فارسي مغرب قاله الجواليقي
اي بل الماء ، وربما لم يهزم ، وجمعه
المزائب والميازيب ، ويقال للميازب مرزاب
ومزواب •

• أزبطلوط

قاطع طريق (بوشر) •

• أزر

أزر : صفع بالخشب او بالرخام (معجم
جبر ومعجم البلاذري) •

تأزر : تصفع بالخشب أو بالرخام (معجم
جبر) •

أزر : معناه في جملة مثل شد أزره : صار
شجاعاً جريئاً ، قوله (١٨٦) ، (راجع كرمير ،
جريدة العلماء ١٨٤٧ ص ٤٨١) •

أزرعة : يطلق في بلنسية على نوع من
الكمثرى صغير (المقرئ : ١١٠ ، راجع
جاينجوس الترجمة ١ : ٣٧٤) ، وقد أصبحت
كتابة هذه اللفظة وضبطها الآن أمراً لاشك
فيه بفضل معجم فوك (انظر : pirus)

إزار : ثوب يغطي النصف الأسفل من البدن
من المحزم حتى نصف الساق • وبهذا المعنى
جاءت هذه اللفظة في تاريخ هريدوت (٧ :
٦٩) الذي يقول في كلامه عن العسرب في
جيش كيخسرو : وكان العرب يغطون النصف
الاسفل منهم بالازار (راجع الملابس ٣٧) •

وكان سحب الأزار (راجع سحب الذيل)
من علامات الكبر والاعجاب بالنفس (جبر
٢١٩) ولحرفة الأزار بمعنى الملاة وهو غطاء
كبير تلف به المرأة كل جسمها ، راجع الملابس

(١٨٦) الأزر : الظهر والقوة وبهما فسر قوله
تعالى : واجعل لي وزيراً من أهلي هارون
أخي ، أشدد به أزري • ويقال : فعل كذا
من لدن شد أزره اي من لدن كان غلاماً •

يصبح أكبر من أن يلبس اللبس (فريتاج
ابن ٣١٤ ، ٣١٥) •

— ولباس (سروال صغير) ، (الملابس ٣٨ —
٤٠ ، بوشر) •

— والملحفة وهي اللباس الذي فوق مسائر
الثياب (الملابس ٤١ ، ابن خلكان ١ : ٦٧١ ،
ابن الاثير ١٢ : ١٦١) •

— وقطعة من نسيج تلف حول العمامة
وتسدل على الكتفين — وضرب من العماير
(القلائس) أو قطعة من نسيج الحرير يلفها
المسلمون المغاربة على رؤوسهم ويتركون لها
عذبة تسدل على أكتافهم (الملابس ٤٢ —
٤٣) •

— والمندبل • ففي رياض النفوس (٥٩ و) :
وأحضر له ثلاثة رؤوس من الضم ليتعشى
فوضعت المزتر بين يديه ثم أخذت رأساً
فشققته •

— والمنشفة • ففي رياض النفوس (٧٣ و) :
خرج من الحمام ويده سطل ومزتر •

مئزة : ملحفة (النوري ٣٥٩) — وتنورة
(الملابس ٤٠) ، وفي نفس هذه الفقرة من
رحلة ابن بطوطة ٤ : ٢٣ المطبوعة وردت
الكلمة تنورة بدل مئزة •

✽ أزغوغ

شبح ، طيف ، خيال (شيرب) •

✽ أزف

أزفة : كارثة كبرى (عبدون ٤٧) •

ص ٢٥ وما يليها • — وازار في معجم فوك :
ثوب من الكتان • — والازار : المرأة الغنيمة
(زيشر ١٢ : ٣٣٣) — وشملة للرجل (انظره
في تازير) — وستارة الكعبة (راجع الأزرق
١٧٥ ، ١٧٩ ، برتون ٢ : ٢٣٦) — وستارة
(هيلو ، بربرية ، مارتن ٧٧) — وغطاء
السري ، وشرشف (الكالا) ، هوست ٢٦٦ ،
دومب ٩٣ ، بوشر ، هيلو ، دلاپورت ٩٩)
— وتلبسة الجدار وهو ما يكسى به الجدار
من خشب أو رخام (معجم الاسانية ١٤٩) •
ميزان الازر : انظرها في : ميزان) •
أزير (١٨٧) : اكليل الجبل (دومب ٧٣) •
أزير : تصغير ازار (الكامل ٥٥٧) •

تأزير وتأزيرة : خرقه ، ازار رث ، وعند
شيرب : تازيرة جمعها توازر ، وفي رياض
النفوس (٣٩ ق) : قال أهل المنزل الذي نزل
عندهم اسماعيل : قد عيرتنا بهذا التاظر
(كذا ولطه التأزير) وبهذا الكساء ، خذ
هذه الدفاتير الخمسة واذهب فاشتر لنسا
ملابس أخرى من القبروان ، وفيه بعد ذلك :
وهو يريد أن يخرج الى انجزيرة في كساء
وتأزيرة ، وفي ص ٤٣ منه : وكان يعجر
الى الجامع وعليه تازير مرتدياً يزار آخر •
— والتوازر (جمع تازير) : الملابس (شيرب
حوار ٣) •

مئز : ثوب يشبه اللبس تلبسه القتيات حين

(١٨٧) صوابه عزير وهم اسم اكليل الجبل في
المغرب ، وجاءه الخطأ من كتابة الكلمة
بالحروف اللاتينية عند دومب • راجع من
اكليل الجبل الحاشية رقم ١٣٠ •

✽ أزل

ارطى (١٨٨) (Calligonum Comosum)

نبات يشبه الحنطة السوداء ، وهو مع اللرين

الغذاء الرئيسي للابل (دسور ٢٣) •

وأزال : علندي (١٨٩) ephedr (براكس مجلة

ش ج ٤ : ١٩٦) •

✽ ازنكان وازنكن

مفرة ، جاب وهو طين صلصالي يتخذ منه

صباغ أصفر (بوشر) • وفي ابن البيطار

(١ : ٢٨) (١٩٠) ، ازنكن في نسخة ب

وارنكن في أ ب • وفي المستعني مادة طين

أحمر : الارنكن وفي نسخة اوتكن •

(١٨٨) الارطى : نبات من الفصيلة البطاطية أو

فصيلة عصا الراعي (الفصيلة البوليغونية

Polygonaceae وهو نبات شجري

ينبت بالرمل • قال ابو حنيفة : هو شبيه

بالفضى ينبت عصيا من اصل واحد يطول

قدر قامة ، وورقه هلب ، ونوره كسور

الخلاف غير انه اصفر منه واللون واحد

ورائحته طيبة ، ولعمره كالغناب مر تاكله

الابل ومروقه حمير ، ولما كان منبته الرمل

فقد أكثر الشعراء من ذكر تعوذ بقر الوحش

بالارطى ونحوها من شجر الرمل لاحتفال

أصوله والكنوس فيها والتبريد بها من الحر ،

والاكتراس فيها من البرد والمطر ، الواحدة

ارطاة والفة للالحاق لا للتأنيث •

(١٨٩) نبات من فصيلة

gnetaceae

اسمه العلمي Ephedra alata

وهو شجر من الضاء ، شجرته ليست

بطويلة وأطولها على قدر قامة الرجل وهي

مع قصرها كثيفة الأغصان مجتمعة واحدة

عندلدة •

(١٩٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٢٠) :

(ارتكن) ويقال ارتكن واسمه باليونانية

اجرا • ابن الجزار : الارتكن هو حجارة

صفار صفر وخيمة اذا احترت احمرت •

✽ أزنني

= يزنني (١٩١) (ديوان الهذليين ٤١ مقطوعة

٢٢) •

✽ أزي

والمضارع يزى : يكفي (بوشر) ويزي أو

يازي : كفى (١٩٢) (بوشر) •

إزاء : يقال إزاء ذلك أي بدل ذلك (١٩٣)

(برير ١ : ٤٧٦ ، ٥٦٤) •

إزاي : كيف باللهجة المصرية (بوشر) •

✽ اس

في ورق اللب ذات العلامة الواحدة ، يقال

مثلا : اس الديناري (١٩٤) (بوشر) •

✽ اس

لا ، ما ، لن (فوك) ويقال : ايس •

(١٩١) أزنني ويزني نسبة الى ذي يزن احد ملوك

الاذواء من حمير • وقالوا أيضا في النسبة

اليه يزاني وأزاني • وقالوا أيضا : أيزني

ووزنه عيقل ، وقالوا أزنني ووزنه عافلى •

قال ابن جني : اصل يزن يزان •

(١٩٢) هذه لفظة عامية تحرف فيها الفعل أجزا

بجزري ومعناه كفى بكفي ، وفي الحديث :

ليس شيء يجزي من الطعام والشراب إلا

اللين ، أي ليس يكفي • والعامية تستعمل

المضارع يزي ويباري فعل امر أيضا •

(١٩٣) الإزاء : التيم على الشيء يقال فلان إزاء

حرب أي قائم بهذا مدير لها وهو إزاء خير

وأزاء شر ، ويقال لسبب العيش أو ما

سبب من رغبه وسعته إزاء • ويقال بنو

فلان إزاء بنى فلان : أقرانهم ، وإزاء الشيء :

مقابله ، يقال : جلست إزاءه ، ويؤزائه •

(١٩٤) والعملة في العراق يقولون آس، وآس دتر •

✽ إس

صه : إسكت (دلاپورت ١٨٤) .

✽ أسن

مكن ، رسخ ، اصل (الكالا) .

وتأسس مطاوع أسن (فوك) .

✽ أسن

(في علم الجبر) : العدد الدال على قوة

الكمية (المقدمة ٣ : ٩٧) - وفي عمل

الزاوية : عدد الدرجات التي توجد بين نهاية

آخر علامة من علامات صور البروج وبين

درجة العلامة الطالعة أثناء العملية (دي سلان

ترجمة المقدمة ١ : ٢٤٨ ، والمقدمة ١ : ٢١٥)

اسيس : بديل ، عوض (رولاند) .

أساسي : جوهري ، أصلي (بوشر) .

✽ اسارك

(بربرية) أرض مسورة = القوراء الفسيحة

(بربرا : ٤٢) ، اسارك الميدان (بربر : ٢ :

٥١٥) وقد أخطأ دي سلان في ترجمته (٢ :

٣٣٩ ، ٤ : ٤٢٥) .

✽ اسارون

(من اليونانية ἀσάρον) : الناردين

البري (وهو نبات يستعمل ترياقاً من

السوم) (١٩٥) ، rondelle (بوشر) .

(١٩٥) نبات من الفصيلة الزراوندية

Aristolochiaceae

واسمه العلمي :

Asarum europaeum L.

وهو عشب

معمر ينمو في اقطار المنطقة المعتدلة الشمالية

وفي بريطانيا أيضاً ، وله جلد (ريزومة)

تخرج منه أفرع هوائية زاحفة فوق الأرض ،

وتفرعه كاذب المحور ، إذ ينتهي كل فرع

بزهرة وبحل عدداً من الأوراق الحرفية

في جزئه الأسفل وورقتين خضراوين في

✽ أسكاليون

علس ، بلسن (نبات من البقول) (١٩٦)

(المستعيني) .

✽ إسبَرَتَج

اظر : اسفراج .

✽ أسبَلَطَة

(اسبائية) علس ، خندروس ، حنطة

رومية (١٩٧) (الكالا) .

اعلاه ، وازهاره منتظمة مكونة

من غلاف زهري ذي ثلاث ورقات من انتي

عشرة سداة وستة اخبية (كرايل) ملتحمة

وتتلقح الأزهار بالحيشرات ، ولها رائحة

كافورية خفيفة (المعجم الكبير) .

وقد ذكر ابن البيطار ١ : ٢٢-٢٤ انواما

من الاسارون . وقال خاصة هذا النبات

النفع من السموم ونهش الحيات ، كما

ذكر له استعمالات طبية .

(١٩٦) نبات من الفصيلة البقولية Leguminosae

اسمه العلمي Ervum lens L.

وكذلك : Lens esculenta .

(١٩٧) بالاسبانية espelta وغربت اشفاته

وقد وردت هذه الكلمة مصحفة في المطبوع

من ابن البيطار مادة علس ففيه هو

الاشفاليه بمعجمة الاندلس (وفي الحاشية :

الانتقالية) وهو صنفان أحدهما يوجد فيه

حبة والآخر يوجد فيه حبتان ، والخبز

المعول منه أقل غذاء من خبز الحنطة .

ويسمى أيضاً سلت ، وشعير رومي ،

وشعير هندي ، ويسمى الاخضر منه

الصب ، وبالفارسية جوبرهنه ، وفي اليمن :

كتيب ويسمى باليونانية زالا وخندروس .

* إسيباخ

عامية لفظة : اسبابناخ واسفاناخ (١٩٨)

(المستعني) .

* اسيداريج

أو اسيدريك : برز ، نحاس أحمر (بوشر ،
مع نحاس ، هيمرت ١٧٠) .

* اسيدباخ

(اسيدبا بالفارسية) ، ضرب من الطعام
يتخذ من المرق وقطع من اللحم صغيرة
والاسباناخ ولباب الدقيق والخل وغير ذلك .
انظر : دى يورج في مادة دوجباخ . والمعاجم

واسمه العلمي :
Triticum Spelta
وبالفرنسية :
epautre

(١٩٨) في ابن البيطار (١ : ٢٥) : « اسفاناخ بقلة
معروفة تملو شبرا ، ولها ورق ذو شص ،
وليس لها انفاخ كما لسائر البقول ، ولا تولد
بلغما ، وهي أقل البقول غائلة ، ومن
الاسفاناخ بري وهو شبيه بالبستاني غير
انه اللطيف منه وادق وأكثر ثمرية
ودخولا في ورقه ، وأقل ارتفاما من
الأرض » .

وهو نبات من الفصيلة الرمامية
Chenopodiaceae
اسمه العلمي :
Spinacia oleracea L.
ومن نوع
بستاني لا يؤكل ويستعمل للزينة . ومن
اسمائه إسفناخ واسفاناخ واسفناخ
واسبانخ ، ورئيس البقول .

واسمه بالمرية الرحي ففي تاج العروس
(مادة رحا) : والرحى نبت تسميه الفرس
الاسفاناخ ، وفي المعجم اسبانج وهو على
التشبيه لاستدارة ورقه ، وتسميه عامة
بقداد : صبيتاغ .

الفارسية ، وتكتب هذه اللفظة عادة .
اسفيدباخ (١٩٩) .

(١٩٩) ويقال : اسفيدباخ أيضا وهي مركبة من
الفارسية سفيدبا واسفيدبا ومعناها
النساء الأبيض وهي مركبة من اسفيد :
أبيض ، وبا : حساء .

وهو نوع من الطعام لا يدخل فيه شيء من
الحوامض ، وهو أيضا مرقة فيها لبن
حليب ، وطبخ يتخذ من اللحم الأبيض
والبصل والزيت والسمن والبقدونس
والكزبرة .

وفي تذكرة داود الانطاكي ص ٤٢ :
« اسفيدباخ من أغذية القضاة ومن غلبت
عليه اليوسة ، وأجوده الممول بالدجاج .
وهو حل رطب في الثانية يولد كيموسا
جيدا ودما صالحا ، ويصلح النفس
ويخصب اللبن وينعم من تولد السوداء
والجلد » .

وصنعته أن يقطع الدجاج أو اللحم صفرا ،
ويطبخ حتى تنزع رغوته ، ويلقى عليه
الحصص والبصل المسحوق بالكزبرة
والمصطكي حتى تستوعب أجزاءه ، ويحمض
ببسر ليمون أو خل ، ويفطى حتى ينضج
وينزل » .

وفي كتاب الطبخ لحمد بن الحسن
الكاتب البغدادي (ص ٢٢) ما نصه :
« اسفيدباخه ، صنعتها أن يبرق اللحم
المقطع أوساطا بالدهن المسوك من الآلية
الطرية حتى يتورد . ثم يلقى عليه ملح
بقدر الحاجة وسفرة بابسة وكمون وفلفل
مسحوق ناعما ، وقطع بصل ، وكف
حمص مقشور ، وفيدان شبت ، ويفر
بالماء ، ويطح عليه بسر ملح ، ويغلى حتى
ينضج ، وينهى البصل عنه ، ويؤاد بسر
ماء فالر . ثم يؤخذ من اللوز الحلو جزء
فيقشر ويدق ناعما ، ويستحلب بالماء ،
ويجعل في القدر ، وتقرق حسب الإرادة
بطين اللوز . ومن أراد جعل فيها قبل
طرح اللوز المستحلب كبا قد اتخذت من
اللحم الأحمر المدقوق بالأبازير المروونة ،
ودجاجة مسبوطة مفسولة مقطعة على
مفاصلها ، ثم ينهى الشبت عنها ويكسر

= اسفيوش (٢٠٠) (پابن سميث ١١٥٩) •

على رأسها عيون البيض ، ويلد عليها كمن
ودارصيني مدقوقين ناعما ، وتمسح جوانب
القدر بخرقه نظيفة وتترك على النار ساعة حتى
تهبط وترفع .

وجاءت الكلمة في ابن البطار (١ : ٥٧) مادة
امعاء مجموعة على اسفيداجات (وهي فيه
الاسفيداجات خطأ) تقسلا عن الرازي في
كتابه دفع مضار الأعذية فهو يقول : « فاما
الامعاء فلا تصلح لطبخ الاسفيداجات بل
للتفاني » .

(٢٠٠) اسبيوش : تعريب الفارسية اسبيكوش اي

اذن الفرس وهي بالفارسية ايضا اسفيوش
واسبيوش . وككواشة وهي باليونانية
فسيلرون ومعناه البرقوقي ، ويسمى
بالعربية البخندق والينم وبزرقطونا ،
وقطونا (في مجالس طليبيد ويقهر) .
وقطونا من السريانية ومعناه البق . ويسمى
كذلك : حب البراغيث وعشبة البراغيث
وحشيشة البراغيث ، وبرقوقي ، وقطنية
والقطنية ، وطيون ، ودوفس .

قال الأزهري : « الاسبيوش هو الذي
يقال له بزرقطونا . واهل البحرين يسمونه
حب الزرقعة » . وفي معجم النبتات : حب
الدُرَّقة . وفي المصباح (مادة اسبيوش) :
قيل هو الابيض من بزرقطونا . ومن الغريب
ان الكرمل في المساء (١ : ٢٢١) ذكر
الاسفيوس وقال وودت هذه الكلمة في كلام
ابي حاتم بمعنى بزرقطونا او البخندق (عن
التاج في مادة بخندق) . ثم قال وهو ليس
اسبيوش او اسبيوس . ثم قال راجع مادة
الاسبيوش ، وقد قال في هذه انه بزرقطونا
وان من اسمائه بالفارسية اسفيوش فكيف
جزم ان اسفيوس التي ذكرها ابو حاتم غير
اسبيوس !!

كما قال انه يسمى اسبقول واسبقول
واسبقون واسبقونه واسبقدة . وهذا خطأ
منه فالاسبقول بالفارسية هو نبتات
Plantago ovata
ويسمى ايضا
Plantago ispaghula
وهو من

العجز أو حلقة الدبر ، وتجمع على
أسوت (٢٠١) (بوشر) •

❖ استاد وأستاذ

الماهر في الصناعة ، وهو الذي يزاوِل عملا
يقتضي تعاون العقل ومهارة اليد (بوشر) ،
ولقب يطلق على كل من يعمل في صناعة
الجلود أو المسادن • (ليون ٢٨٩) -
والموسيقار (الكالا) • - والمعلم والمعلم
والشيخ (فوك ، الكالا) (٢٠٢) •

نفس فصيلة اسبيوش ويسمى بالفرنسية
ispaghula وبالانجليزية Spigel
واسم الاسبيوش بالفرنسية
herbe aux puces وبالانجليزية flea - wort
والاسبيوش : بزر نبات (Plantago
Payllium) ويقال له ايضا
Plantago arfa L. من فصيلة
plantaginaceae)

لسان الحمل
وهو عشب حولي ينبت في الاراضي الرملية
في سيناء وسائر مصر وحوض البحر
المتوسط ويرتفع من ٢٠ - ٤٠ سم ، وله
ساق قائمة مزغبة بسيطة متفرعة . وأوراقه
طويلة رمحية الى رفيعة خيطية كاملة
التسنن أو ضعيفته والنبوة مستبيلة
والثمرة علية صغيرة ، راجع ايضا ابن
البطار مادة بزرقطونا .

(٢٠١) تجمع على استاء ، وفي محيط المحيط ج
استات وهو خطأ .

(٢٠٢) الاستاذ لقب شاع استعماله منذ النصف
الاول من القرن الرابع الهجري . اطلقها
الفارابي على أرسطو ، ولقب ابن العميد
(توفي سنة ٣٦٠ هـ) بالاستاذ الرئيس ،
وكان كافور الاخشيدي يلقب بالاستاذ
قال المتنبي يمدحه : ترهمع الملك الاستاذ ،
وتوفي المتنبي سنة ٢٥٤ هـ . ويقال ايضا
استاد بالهمل ، ولم ترد الكلمة في المعاجم
العربية ، ويظهر انها معربة من الفارسية .

— واستاذ الجبابة : استاذ الجميع ، استاذ الكل (المرقى ٣ : ٤٠) ، وفي الخطيب ٣٣ : لازم استاذ الجماعة ابا عبدالله النضار وقرأ عليه العربية — ومثله استاذ الجملة . ففي الخطيب (٣٩ و) : قرأ على الامتاذ ابي محمد الباهلي استاذ الجملة ببلده . — ومعلم الشمعة وأعمال الحواة (الحريري ٣٣٦ ، زشر ٢٠ : ٥٠٦ وقد وردت فيه مرتين) — والولى الذي يسمى المرء باسمه ليكون شفيحه وحاميه (بوشر) — والدفتر الكبير ينقل اليه التاجر حسابه من دفتر اليومية ويسجل فيه ما له وما عليه (محيط المحيط ، انظر : شطب) .

استاذة : جميعها استاذ ، معلمة الموسيقى والغناء (كوسج مختار ١٣٠) — وقائدة الفرقة الموسيقية (الكالا) — والموسيقية المغنية (الكالا) .

استاد الدار ، واستاد دار ، واستادار ، واستدار . وتجمع على : استادارية ، أو استادارية (٢٠٣) . راجع لمرفة هذه الوظيفة . (ملوك ١ : ٢٥ وما يليها) .

وتطلق الكلمة على : الماهر في الصناعة يعلمها غيره — والمعلم — والعالم — والمقرئ الذي يحسن القراءات السبع بوجهها وأدلتها وقد شاع إطلاقه هذا في القرب في المصور الوسطى . وهو يستعمل اليوم أعلى لقب لمن يدرس في الجامعة .

ويجمع على : استاذة ، واستاذ ، واستاذون . والعامة تحرف الكلمة فتقول اسطا واسطه حين تطلقه على الماهر في الصناعة يعلمها غيره أو الذي يرأس جماعة من الصناع والعمال .

(٢٠٣) هو استاد الدار ويقابله بالفارسية استادار وهو لقب من كان اليه امر البيوت

— واستادار العالية . (ملوك ١ : ٢٥ وما يليها) .

— واستادار الصلبة (٢٠٤) . (ميرسنج ٢٢ ، ٣٣ رقم ١٠٣ ، وملوك ١ : ٢٥ وما يليها) .

استادارية ، أو استادية الدار : منصب استاد الدار (٢٠٥) (ملوك ١ : ٢٥ وما يليها) .

✽ استرلوميقا واسترلوميقى

(يونانية) ومعناها علم النجوم (٢٠٦) (سيمويه ٢٥٩) .

السلطانية كلها من المطابخ ، وبيوت الشراب والحاشية والخدم ، وله ايضا الحديث المطلق والتصرف التام في استدعاء ما يحتاج اليه كل من في بيت من بيوت السلطان من النفقات والكسي وما يجري مجراها .

(٢٠٤) هو الذي يتولى وظيفة استيفاء الصلبة ، وهي وظيفة جليلة رفيعة القدر . قال في « مسالك الاصدار » : « صاحبها يتحدث في جميع المملكة مصراً وشاماً ، ويكتسب مراسيم يعلم عليها السلطان ، تارة يكون بما يعمل في البلاد ، وتارة باطلاقات ، وتارة باستخدامات كبار في صغار الاعمال وما يجري مجراها . قال : وهذا الديوان هو ارفع دواوين الاموال ، وفيه تثبت التوافيع والراسيم السلطانية ، وكل من دواوين الاموال فهو فرع هذا الديوان واليه يرجع حسابه وتتناهى اسبابه . وهي وظيفة من الوظائف الجليلة التابعة لوظيفة الوزارة .

(٢٠٥) يظهر أن هذه الوظيفة عرفت قبل عصر الماليك بنحو من قرن من الزمان . يقول ابن تفرى بردي في النجوم الزاهرة حوادث سنة ٥٣٥ هـ : « فيها نقل الخليفة المتغنى لأمر الله العباسي المظفر بن محمد بن جبير من الاستادارية الى الوزر . قلت : وهذا أول ما سمعناه بوظيفة الاستادارية في الدول » .

(٢٠٦) وسماه صاحب مفاتيح العلوم (ص ١٢٣) اسطرلوميا .

* استريديا

(باليونانية استريديا جمع استريدون ، مصدر استرون) : محار ، سَلَج (بوشر ، وفي پاچني مخطوطة أوستريدي (Ostridi ٢٠٧))

* أَسْتَرِي

اسم فاكهة ، ففي ابن ليون (١٤ ق) : « الاستيوتي نوعان أحدهما أكبر من الليون محدد الطرف تشوبه حمرة ، والثاني مدور على شكل البطيخ الايري » (٢٠٨) .

* إَسْتِيَة

(بالاسبانية estepa) وتجمع على : استيپ ، وهو ضرب من اللاذن (٢٠٩) (الكالا) ويسى بالفرنسية ledum و lède .

* استيخارة

باليونانية استكاريون ، (راجع مستفاني

(٢٠٧) ويقال لها الاستردية أيضاً وهي جنس من الرخويات ذوات الصدفتين وقصيلة المحاربات . وتسمى بالعربية السَلَج ففي القاموس : السَلَج كسر د اصداق بحرية فيها شيء يؤكل . وبالفرنسية Huitres

(٢٠٨) لعله البطيخ الذي سماه ابن البيطار (١ : ١٠١) دستوبه ففيه : التميمي في كتاب المرشد : ومن البطيخ نوع صغير مستدير مغطى بحمرة وصفرة على شكل الثيلب العتابية وهو المسمى الدستوبه ... وقد يسمى هذا النوع من البطيخ بالعراق الخراساني ويسمونه الشام أيضاً . وفيه بعد ذلك . مسيح : والبطيخ الصفار الذي سمته اهل الشام دستوبه .

(٢٠٩) ويسمى قستوس وقسطوس ، وشقواس ، والوسيل عند عامة الاندلس والاذنة ، اسمه العلمي Cistus hypocistis وفي ابن البيطار (٤ : ٩٠) : لاذن ، قد يكون صنف من القسوس ، ويسميه بعض

ثيزوروس ودوكانج) وهو قميص أو ثوب يرتديه القسس ورجال الكهنوت (برجرن) .

* اسحقان

اسم نبات (ابن البيطار ١ : ٤٢) (٢١٠) .

* أسد

هو عند أهل الكيمياء الذهب ، ملك المادان ، كما أن الأسد يسمى ملك الوحوش (ديفي ١٠) .

* أسد الأرض

هو نبات Daphne oleoides (المستعيني في مادة مازريون ، وابن البيطار ١ : ٤٨) (٢١١) .

الناس ليدون ، وهي شجرة شبيهة بالقسوس إلا أن ورقها أطول وأشد سواداً ويحدث له شيء من رطوبة لتتصق بيسد اللاس ، لها في الربيع زهر قابض يصلح لكل ما يصلح له القسوس .

(٢١٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٢٠) : « اسحقان ، أبو حنيفة : هو نبات مستد حبلاً على وجه الأرض ، له ورق كورق الحنظل إلا أنه أرق ، وله قرون أقصر من ورق القوياء فيها حب مدور أحمر ، يتداوى به من عرق النساء » .

(٢١١) هذا الذي ذكره دوزي اسم نبات من نفس فصيلة نبات المازريون اسمه شرش الخلّة وليس هو بأسد الأرض وإنما خلط بينهما الترجمة لتقارب لفظ اسميهما باليونانية ، ففي ابن البيطار (١ : ٢٤) : « أسد الأرض ، زعم جملة من الترجمة المفسرين أنه المازريون وخطوا في ذلك ، وإنما أسد الأرض على الحقيقة هو الحبراء ويسمى باليونانية خامالون واسم المازريون باليونانية خاماليون فدخل عليهم الخطأ من هذا الاشتراك الواقع بينهما في صور حروف الأسماء ولم يفرقوا من جهلهم بين خاماليون وبين خامالون . وقال بعض المتأخرين :

اسد العنفس

هو نبات : *Orobancha caryophyllaea*
(ابن البيطار ١ : ٤٨ (٢١٧) ، بوشر) .

أسر

قالوا : اسروا بلعج يريدون : اسروا علجاً
(امارى ٤٣٣) .

سـ وخشي ان تأسره البينات : خشي أن يجدوا
ينات تدينه (بربر ١ : ٤١٦) .

اسد الأرض هو النبات المسمى باليونانية
خامالون مالمس ومعناه الاسود من أجل انه
إذا نبت بأرض لم ينبت فيه معه غيره البتة،
تسميه عامة المغرب الدار الوحيد وهو
الاشخيص بالعربية . واسد الأرض هو
الحرباء وهو ترجمة *Caméléon*
ويسمى أيضاً بالاشخيص (وهو تصريب
Ixies) وهو نبات اسمه العلمي
Atracetylus gummifera L. من الفصيلة
المركبة (*compositae*) وهو نبات
قصير ذو مجموعة أوراق جلدية مفصصة
تخرج من قمة جذر سميك له رائحة
البقس ، والتوراة هامة شائكة ، وجذوره
سامة ، ولو أن أهل الجزائر ياكلون أوراقه
وتخون نوراته بعد طبخها . وموطنه بلاد
البحر المتوسط ، ويسمى أيضاً أذاد
بالبربرية وشوكة الملك ، واتسيا ،
وخمالون .

(٢١٢) في ابن البيطار (١ : ٣٤) : اسد العنفس
هو الجمفيل ، وبال يونانية أوروبنخي ...
وسمى بذلك لأنه إذا نبت بين السدس
أهلكه . وتناول اسمه باليونانية خاتنق
الكرسنة . ويسمى الهالوك بمصر لأنه يهلك
جميع ما يقاربه ويسمى أيضاً حشيشة
الأسد ، وهو من الفصيلة الهالوكية
Oarbranchaceae اسمه العلمي
orabanche caryophyllaea وهو نبات
يتطفل على بعض النباتات وخاصة النباتات
البقولية كالعدس والفول ، وذلك بنشوب
جذوره في جذور المائل وامتصاص الغذاء
منه فيهلكه أو يهلكه .

— أئسر : اسر (الكالا) .

— أئسر* : رق ، عبودية (الكالا) .

✽ أسره بقر

(من اللفظة اليونانية « اسارون » التي يقول
المستعيني انها بالاسبانية « اسره » ومن
اللفظة اليونانية بكسارس ، وهي بالاسبانية
بكاريس أو بكرة) : الناردين البري (٢١٣)
(الكالا ، راجع معجم الاسبانية) .

✽ اسار

جمعه : اسارات (٢١٤) (سعدية نشيد ٢) .

✽ اسير

مؤثته اسيرة : عبد ، رقيق (بوشر) .
سواسير التقليد : عبد التقاليد (بوشر) .

■ تأسيس

زحير ، زحار ، قداد ، وهو مفص مؤلم يشعر
به الانسان مع رغبة متصلة للتبرز من غير
جدوى (الكالا) .

✽ مؤسّر (؟) (٢١٥) .

متقن ، محكم (الكالا) .

✽ اسراس

انظر : أشراس .

(٢١٣) الناردين البري هو السنبل البري والسنبل
الجبلي ، ويقال له الناردين الدشتي وهو
الاسارون باليونانية : انظر حاشية
رقم ١٦٥ .

(٢١٤) اسار : هو الحبل والقدر ونحوهما .

(٢١٥) لم يرد باللغة مؤسر بهذا المعنى ولعله
تصحيف مؤزر اسم مفعل ازره : قواه
ودعمه .

• اسرف

رصاص ، وتستعمل اللقطة ، مثل اسرب
كما يؤيده مصنف المستعيني .

• اسريا

انظر : اشريا

• اسريقون

انظر : زرقون

• أسطا او أسطى

عامية استاذ (راجع لين مادة استاذ ، الف
ليلة ٣ : ٤٦٣ (في برسل أسطى) ، ٤ : ٤٦٦ ،
٤٦٨ (٢١٦) .

• اسطر أطيقتوس

الكواكبي (ابن البيطار : ٣٥) (٢١٧) وذكره

(٢١٦) انظر حاشية رقم ٢٠٢ (مادة استاذ) .

(٢١٧) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٢٥) :
« اسطر أطيقتوس ، زعم ابن واقد انه
القرصنة وهو غلط . ديستوريدوس في
الرابعة : ومن الناس من يسميه بويونيون
(في المطبوع تونيون وهو خطأ) . وهو
نبات له ساق صلبة خشنة على طرفها
زهر اصفر شبيه بزهر البايونج . وبعضه
ما يضرب لونه الى الفرغرية ، وله رؤوس
مشقة ، وورق شبيه في شكله بالكواكب ،
واما الورق الذي على الساق فانه إلى الطول
ما هو عليه زغب .

جالينوس في السادسة : وهذا النبات
يسمى باليونانية بويونيون (في المطبوع
بويون وهو خطأ) وهو اسم مشتق من
اسم الحالب لانه دواء قد وثق الناس انه
يشفي الورد الحادث في الحالب اذا وضع
عليه كالضماد ، واذا ملق عليه تطبيقا .
وقوته تحلل قليلا لان حرارته ايضا بيرة ،
وتجفيفه ليس بالشديد ولا بالمتيف المهبج
ولاسيما اذا كان طريا غضا ليئا ... وهو
ينفع من امراض اخرى » .

مصنف المستعيني في حرف السين ، غير انه
قال انه يكتب بالالف ايضا .

• اسطراسه

اصطرك ، ذكرها المستعيني في مادة ميعة
سائلة (٢١٨) .

واسطر اطيقتوس لقطة يونانية معناها
الشبيه بالكواكب ويسمى الحالب
وبويونيون ومعناه الحالب ، وطربوليون .
وزعم بعضهم انه يسمى بالعربية الخرم ،
ولم نجد ما يؤيده ففي اللسان : « والخرم
نبات الشجر عن كراع . وفي القاموس : وخرم
كسكر نبات الشجر ، وفي التاج : والخرمة
بهاء ثبت كاللوبياء ج خرم وهو بنفسجي
اللون شمه والنظر اليه مفرح جدا ، من
امسكه احبه كل ناظر اليه ويتخذ من زهره
دهن ينفع لما ذكر » . وهو نبات من
الفصيلة المركبة Compositae اسمه
العلمي Astar tripolium

(٢١٨) هي المية وهي صفة تعمر من الشجر
فما عصر هو المية السائلة والشجر الذي
يبقى فهو المية اليابسة . ففي ابن البيطار
(٤ : ١٧١) : المية السائلة هي دسم المر
الطري ويستخرج من المر بان يدق بماء
يسر ويعصر بولوب ، وهي طيبة الرائحة
جدا . (ونوع آخر) يقال له باليونانية
سطركا وأهل الشام يسمونه الاصطرك
وهو ضرب من المية ، وهو صمغ شجرة
شبيهة بشجرة السفرجل . موسى بن
عمران : شجرة المية شجرة جليلة ، لها
خشب يشبه خشب شجرة التفاح ، ولها
لمرة بياض اكبر من الجز يشبه الابيض
من عيون البقر ، ويؤكل ظاهرها وفيه
مرارة ، وتثمرها التي داخل النوى دسمة
يمصر منها دهن ، وقشر هذه الشجرة
المية اليابسة ومنه يستخرج المية السائلة ،
وصفتها هي اللبنى وهي مية الرهبان
وهو صمغ ابيض شديد البياض ، وهو
العبهر ، وهو لبنى الرهبان .

ابو جريج الراهب : المية صفة تسيل
من شجرة تكون ببلاد الروم تحطب منه
فيؤخذ ويطبخ ، ويعصر من لحاء تلك

✽ اسطراغالس

باليونانية اسطراغالوس (ابن البيطار ١ : ٣٧) (٢١٩) وعند فريتاج اسطراغيلس .

✽ اسطرباب

يجمع على اسطربابات (٢٢٠) (فوك) .

الشجرة ، فما عصر سمي معة سائلة ويبقى النجير فيسمى معة يابسة » .

وتسمى شجرتها صطركا بالسرانية ، وسطركا ، وشجرة البخور ، واسطرك وسطركه ، وهي من فصيلة : *Styraceae* واسمها العلمي *Styrax officinalis* .

(٢١٩) في الطبوع من ابن البيطار (١ : ٢٧) اسطراغالس معناه الجبري باليونانية ، وهو تمنش صغير على وجه الأرض ، وله ورق واقصان تنسبه ورق واقصان الحمص ، وزهر صفار لونها فريري . واصل مستدير صالح العظم شبيه في شكله بالفجلة الشامية ، يتشعب منه شعب سود صلبة شديدة الصلابة في صلابة القرون مشبكة بعضها ببعض ، قابضة اللدق ، وينبت في اماكن ظليلة يسقط فيها الثلج » .

ويسمى ايضا مغطب العقاب الابيض كما يسمى الخنزيري في المغرب وهو من فصيلة البقوليات *Leguminosae* اسمه العلمي : *Astragalus* وبالفرنسية : *astragal* وبالانجليزية *astragale* : *Milk - vetch*

(٢٢٠) الاسطرباب (من الاصل اليوناني استرولابون وهو في اللاتينية استرولابيوم ومنه استرلاتيون في الرمانية : آلة فلكية كانت تستعمل قديما في رصد الاجرام السماوية ، ثم اطلق الاسم على آلة كان يستعملها الملاحة لقياس الزوايا في القرن الثامن عشر . ويقال له : اسطرباب . قال الخوارزمي : هو مقياس النجوم ، وانواعه كثيرة ، واسماؤها مشتقة من صورها كالهلال من الهلال ، والكروي من الكرة ، والوزدي ، والصدفي ، والمسطري ، والمبطح .

✽ اسطريون

وفي نسخة اسطريون : اسم شهر يقول الادريسي (باب ٦ فصل ١) في كلامه عن المحيط : وايام سفرهم فيه ايام قلائل وهي مدة شهر اسطريون وشهر اوسو . وعند جريجوريو (٤٨) ان اسم الشهر الذي ترك الناشر مكانه ايضا هو اسطريون . وكتب الى اماري يقول : انه يرى ان هذه اللفظة تحريف « سبتيم » أو لعلها تحريف الكلمة اليونانية اوتريون (*otbesion*) وفي هذه الحالة نجد من الغريب ان الادريسي قد كتب سبتيم بدل تموز (جولاي) اذ ان شهر اوسر هو اوت (آب) .

✽ اسطقس

وهذا الضبط في معجم فريتاج ، وضبطت في معجم فوك : اسطقس وتجمع على اسطقسات في معجم الكالا (العناصر) وهو يذكر اسطقس مقابل : (٢٢١) *elemental*

✽ اسطوان

دهليز ، رواق . (فوك) الكالا ، هيلو ، ابن بطوطة ١ : ٦٢ ، ٨٧ الخ) - ورواق

(٢٢١) وضبط الكلمة الصحيح : اسطقس معرب اسطوخسا وهو العنصر في الرمانية واصله باليونانية سستويخون . العنصر ويراد به : الأصل ، والشيء البسيط يتكون منه المركب ويسمى العنصر والركن . وجمعه اسطقسات . وهي عند القدماء أربعة : النار ، والهواء ، والماء ، والتراب ، وقد يقال لآخر الارض .

صغير في داخل الدار (الكالا) - ودرازين ،
حاجز مفرغ (هيلز) (٢٢٢) .

* اهل الاسطوانة

الرواقيون ، اتباع زينون (٣٣) (بوشر) .

* اسطوخودوس

ستيكس (stechos) (بوشر ، المستعيني
وفي معجم المستعيني اسطوخودوس . وفي
ابن البيطار (١) (٣٣) (٢٢٤) : اسطوخودوس

(٢٢٢) لم ترد لفظة اسطوان بمعنى دهليز او
درازين في المعاجم العربية ، وهي لفظة
اندلسية لا تزال تستعمل في المغرب ، يقال
اسطوان الدار : دهليزها ، ويكون كالرواق
المسقوف معقود على اعمدة (انظر الفاظ
من رحلة ابن بطوطة) .

(٢٢٣) الرواقيون تلاميذ زينون الفيلسوف لانه
كان يعلمهم في رواق ، فتكون الاسطوانة
هنا بمعنى الاسطوان ، بمعنى الرواق .

(٢٢٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٢٤) :
« اسطوخودوس (وصوابه بالبدل المملة)
ابن الجزائر ممنهه موقف الارواح .
ديستوريدوس في الثالثة : سنجادس
(صوابه سنخادس) بنيت في الجزائر التي
ببلاد غلاتيا (اي بلاد غاليا او فرنسة)
والبلاد التي يقال لها مصاليا (اي مرسيلية)
واسم تلك الجزائر سنجادس (صوابه
سنخادس) وسمي هذا العقار باسم
الواحدة من هذه الجزائر . وهو نبات دقيق
الثمرة له حمة كحمة الصمتر إلا ان هذا
اطول ورقا من ورق الصمتر ، وهو حريف
الطعم مع مرارة بسرة » . ويرى الكرمل
في المساعد ١ : ٢٢١٥ ان ترجمة ابن الجزار
له بوقوف الارواح وهم لانه ظن ان الكلمة
مشتقة من فعل stieno والحال انها
مشتقة من فعل steikho ومعناه اصطف
فيكون معنى اسم العقار اليوناني « المصطف
الارهار » . وهو نبات من فصيلة
Labatae اسمه العلمي Lavendula
stoechas L. ويسمى بالعربية الضرم .

* اسطول

لا يعني مجموعة سفن فقط ، بل يعني أيضاً :
سفينة بحرية كبيرة وسفينة حربية ، وقادس
وهي سفينة حربية شراعية . (ملوك ١ : ١٥٧ :
فوك ، ملر ٢٩ ، ٣٣ ، المقطعة ٢ : ٣٢٥ ، بربر
٢٠٧ : ٣٠٦ ، ٣١٤ ، ٣٢٧ ، ٣٣١ ، ٤٠١ ،
٤٤١ ، ٤٦٤ ، ٥٠٦) (٢٢٥) .

اسطولي : نسبة الى الاسطول (ملوك ١ :
١٥٧) (والجندي العامل في الاسطول (ملوك
١ : ١٥٧) .

* اسفانج

هليون ، ضفيوس ، يرموع (تقويم قرطبة
٣٣) : الفرج : اسفراج .

* اسفاخ

اسبافاخ . وقد وردت اسفاخ عند شكوري
١٨٢ ق ، ١٩٧ ق ، وابن الجوزي ١٤٤ ق ،

(٢٢٥) الاسطول (في اليونانية ستولس : قوة
بحرية ، اسطول) وهي مجموعة سفن
حربية تضم قطعاً تختلف في الحجم والشكل
والغرض . قال البحري يصف معركة
بحرية كانت بين احمد بن دينار والروم :

يسوقون اسطولا كان سفينه

سحاب صيف من جهام ومعطر

ويطلق الاسطول أيضاً في الاستعمال
الحديث على مجموعة سفن التجارة والصيد
واسراب الطائرات ، وقد عرف الاسطول
من قديم لدى المصريين والفينيقيين والافريق
والرومان والبيزنطيين . وبنى معاوية أول
اسطول عربي لغزو قبرص . ثم تعددت
الاساطيل بعد ذلك بتعدد الدول فكان لكل
دولة بحرية اسطولها .

ويقال له الاسطيل أيضاً ويجمع على
اساطيل .

واين البيطار ١ : ٣٤ ، وابن الصوام ١ : ٦٧ (٢٢٦) .

✱ اسفراج

هليون ، ضفوس ، يرموع ، وهي كلمة خاصة بلهجة أهل المغرب (المقرئ ٢ : ٨٧ وابن البيطار ٢ : ٥٧٠) وهو في زاد المسافر لابن الجزار ومعجم فوك ومعجم الكالا : اسبرنج . وواحدته اسبرنجة ، وفي معجم الكالا : اسبرنج جبلي . وفي المعجم اللاتيني يراد به نبات آخر لانه يذكر هذه الكلمة في مادة *acantos* و *acantalos* . والكلمة اليونانية *axanios* تعني اقنثة

(٢٢٦) انظر اسبناخ وحاشية رقم ١٩٨ لمعرفة ما يراد بها .

(٢٢٧) في الطوبوع من ابن البيطار (٤ : ١٩٥) : (هليون) هو الاسفراج عند أهل الاندلس وأهل المغرب أيضاً ، ومنه يستاني يتخذ في البساتين بالديار المصرية ورقه كورق الثبث ولا شوك له البتة ، وله يزور مدور اخضر ثم يسود ويحمر ، في جوفه ثلاثة حبات كأنها حب الثبل صلبة ومنه ما يكون كثير الشوك ويسمى بمعجمة الاندلس اسرعين ... والهليون حسن التغذية حميد التنمية يهضم سريعاً ويلطف الغذاء ... وهو أكثر غذاء من سائر البقول ... وإذا أكل الهليون نيئاً على الريق قتلت الحصى ونفع من علل المثانة والكلى كلها » .

ويسمى أيضاً اسفراج وأقالم الأدب ، وأذن الطخوف في مراكش واسفرفس باليونانية ، ومارجويه ومارتسويه بالفارسية ، وصعد في لبنان ، وهو نبات من فصيلة *Liliaceae* اسمه العلمي *Asparagus officinalis* . ويسمى بالفرنسية : *Asperge* وبالانجليزية *Asparagus*

ومنط ، واكاسيا (٢٢٨) .

✱ اسفرك

ضرب من الكافور (ابن البيطار ٢ : ٣٣٤) (٢٢٩) .

✱ إسفرثية

سيسارون ، جزر ، جزيري (الكالا) (٢٣٠)

(٢٢٨) لعله النبات المسمى باليونانية اقسيفانثوس وتناوله الشوكة الصادة ويسمى زعرور الاودية وثمره يسمى بالمغرب : ادماي ، وهو نبات اسمه العلمي : *Crataegus oxycantha* L. ومن فصيلة *Rosaceae* ويسمى بالفرنسية *Aubépine* وبالانجليزية *Hawthorn*

(٢٢٩) في ابن البيطار الطوبوع (٤ : ٤٢) وردت الكلمة مصحفة الى الاسفرل باللام ، وفيه : ابن سينا : الكافور أصناف الفنصوري ، والرياحي ثم التارودف الإزاد والاسفرل (الاسفرك) والأزرق وهو المختلط بخشبه . وقسمي شجرته *Laurus comphora* L. من فصيلة *Lauraceae*

(٢٣٠) اسفركية ويسمى هذه الأيام اسفركارية في تونس وهو الجزر والصباحية ، واصطفاين من اليونانية اصطفاين ، ويسمى الخيز في المغرب وزرودية بالبربرية وهو نبات من فصيلة *Umbelliferae* اسمه العلمي : *Daucus Carota* L. وهو بالفرنسية *pastenade*

وتطلق هذه اللفظة على السيسارون اسمه العلمي *Pastinaca Sativa* من نفس فصيلة الاول ويسمى بالفرنسية *Panais*

وفي ابن البيطار (١ : ١٦١) : الفلاحة : الجزر البستاني منه أحمر وهو أرطسب وأطيب طعاماً والآخر يضرب الى الصفرة وهو أغلف وأسخن وأخشن ، فاما البري فانه يثبت بقرب المياه ، وربما يثبت في القفار وذلك قليل وهو يشبه البستاني . وفي ٣ : ٤٦ منه : (سيسارون) هو نبات معروف أصله اذا طبخ كان طيب الطعم جيداً للعدة يحرك شهوة الطعام .

* استنجن

ويقال أيضا : اسفنجة ، وسفننج ، وسفننج ،
واسفنج البحر أو اسفنجة بحرية : اسفنج
(المستيني ، ابن البيطار ١ : ٤٥ ، شكوري
١٩١ ق ، ابن العوام ١ : ٤٤٠ ، وسفنجة في
الف ليلة ٣ : ٢٧٨ ، ٤٥٠ ، بوشر) •

— حجر الاسفنج أو السفنجة (بوشر) وفي
المستيني : حجر الاسفنج هو حجر يوجد
داخل اسفنج البحر (٢٢١) •

واسفنج : ضرب من الفطائر تؤكل مع
السل ، وهي فطيرة من العجين الرقيق
الخمير تقلى بالزيت • وهذه الفطيرة تشبه
فطائرنا المعروفة بـ : "pets de nonne"

(أي ضراط الراهبة) • وفي المعجم اللاتيني

Crustula : أسفنجة من عجين ، وفي
معجم الكالا boffuelo : إسفنج واسفنجة •

وفي هيرود ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٩ : أسفنج وفي
باجنى ١٥٣ وهوست ١٠٩ : سفنج ، وفي
حاكسون ١٣٣ : سفنجة • وفي الجريدة
الاسيوية ١٨٣٠ ، ١ : ٣٣٠ سفنجة ، وعند

(٢٣١) الاسفنج : معربة من الاصل اليوناني
سبنجوس ومنه في السريانية إسبنجا :
وهو حيوان بحري ساكن ، ليس له جهاز
عصبى ، ويفرز هيكلا قد يكون جريسا أو
سيليكيا أو قرنيا • ومنه ثلاث طرز من
البنيان : اولها بسيط ، وهو الطراز
الاسكوني (Ascon type) ولانها متوسط
وهو الطراز السيكوني (Sycon type)
وثالثها معقد ، وهو الطراز الليكوني
(Leucon type) ومن الطراز الاخر اسفنج
الحمام • ويسمى بالفرنسية Epouge

شعير : سفنج ، وفي رياض النفوس ٨٠ و ،
٩٧ ق : سفنج •

سفنجي : نسبة الى سفنج ، مثل الاسفنج
(بوشر) •

اسفنج : نشف بالاسفنج (بوشر) •

* اسفند

سذاب برى ، فيجن ، Peganum hermela
= حرم (٢٢٢) (سنج) •

(٢٢٢) الاسفند لفظة فارسية وهو الحرم الاحمر ،
وكذلك الخردل الابيض والسذاب البري
وهو الفيجن ومن اسمائه : اسفندان
بالفارسية ايضا ، ومولى باليونانية ،
والعرف البابل ، وحرملا من ابن سينا
وحمم ، وخمض عند ابن سيده ، وغلقة
الذئب •

وفي ابن البيطار (٢ : ١٤) : حرم ،
سمحن : هو ابيض واحمر ، فالابيض هو
الحرم العربي ويسمى باليونانية مولى ،
والاحمر هو الحرم الاممي المعروف
ويسمى بالفارسية اسفند •

أبو حنيفة : الحرم نوعان ، نوع منه
ورقه مثل ورق الخلف ، وله نور مثل
الياسمين سواء ابيض ، يربب به السمسم
واليتوع ، وهو حب البان ، وليست رائحته
مثل رائحة الزيتون ، وحبه في سفنة مثل
سفنة الشرق • والنوع الآخر هو الذي
يقال له بالفارسية الاسفند ، وسفنة هذا
مدورة ، وسفنة ذلك طوال ، والسفنة
هي الاوعية التي يكون فيها حبه •

ديسقوريدوس في الثالثة : والنبات الذي
اسمه مولى ويسميه بعض الناس سذابا
غير بستاني ، وهو تمنش يخرج من اصل
واحد ، وله اقصان كثيرة ، وورق اطول
من ورق السذاب الآخر واغض ، ثقيل
الرائحة ، وله زهر ابيض ، ورؤوس اكبر
قليلا من رؤوس السذاب البستاني مثلثة ،
فيها برز لونه الى الحمرة ما هو ، ذو ثلاث

✽ اسفندان

شجر الاسفندان : قيقب (بوشر) (٣٣٣) .

✽ اسفيداج

اسفيداج ، سبداج ، مسحوق للتجميل (٣٣٤)
(بوشر) .

زوايا ، مر شديد المראה ، ونضجه في الخريف .

مسيح الدمشقي : ومن الناس من سماه حرملًا ، والسرانيون يسمونه بساسا ، وأهل فيادوفيا هم الذين يسمونه مولى لأن فيه شيئاً يسيراً بالنبات الذي يقال له مولى إذا كان أصله أسود وزهره أبيض ، ونبت في تلال وفي أرض طيبة التربة . وقد استعمل العرب الاسفند كالاسفند في الخمر . واسمه العلمي ما ذكره دوزي وهو من فصيلة Rutaceae

(٢٣٣) الاسفندان شجر كبير كالجميز ينبت في الغابات المعتدلة المناخ وهو من الفصيلة السنوبرية Sapindaceae اسمه العلمي Acer ويسمى بالفرنسية : érable وبالإنجليزية : maple

وهو معروف بلبنان باسم اسفندان . غير أن كتب النبات لم تذكره بهذا الاسم وإنما سمته باسم « قيقب » . قال أبو الهيثم : القيقب شجر يعمل منه السروج ، قال ابن دريد هو بالفارسية آزاد دوخت (انظر : قيقب في اللسان وفي التاج . وفي ابن البيطار (١ : ٢٢) : (آزاد دوخت) . أحمد بن أبي خالد : هو شجر عظيم الخشب كثير الفروع ، وثمره يشبه ثمر الزعرور في لونه وخلقته ويكون في عقايد منخللة ونواه أيضاً يشبه نوى الزعرور في لونه وخلقته ... إذا أكل أحد من ثمرته عرض له غشي وفيه ، وصفر في النفس وغشاوة على البصر ودوار في الرأس ... وربما قتل » .

(٢٣٤) الاسفيداج والاسفيداج معرب من الفارسية سبيده = اسفيد = اسفيد اي أبيض ، وأصلها اسفيداب واسفيداك ، وهو كربونات الرصاص القاعدية ، وسمي

— اسفيداج (بالذاك المحجمة : وهو القنيبط عند أهل مصر ، ولاشك انه سمي بذلك لأن لونه يشبه في يياخه مسحوق التجميل ، ففي المستعني مادة كرب شامي : وأهل مصر يسمونه الاسفيداج . هذا في نسخة ن ، وفي نسخة له منه : الاسفداج ، وفيها يياض مكان كلمة مصر .

✽ اسفيداج (٢٣٥)

يجمع بالالف والتاء (شكوري ١٩٢ و) — الاسفيداج الساذج : انظره : في مادة مصلوق .

✽ اسفندجوج

تعريب الفارسية مسيدبرمك : الأبيض الأوراق وهو الحور الأبيض (٣٣٦) (يابن صبيح ١٢٩٨) .

كالطباشير عش تستعمله النسوة لطلاء وجوههن كالبودرة ، وتسميه العامة في العراق سبداج ، ويسمى بالعربية الحور بفتحين ، والغثمنة .

والكرب الشامي هو القنيبط وتسميه العامة في العراق قرنايط ، ويسميه أهل الشام الآن زهر ، وأهل اليمن لهانة وهو نبات من فصيلة : Cruciferae اسمه العلمي : Brassica oleracea L. واسمه بالفرنسية Chouffleur وبالإنجليزية Cauliflower

(٢٣٥) انظر : اسفيداج وحاشية رقم ١٩٩ .

(٢٣٦) الحور الأبيض يسمى أيضاً : صفصاف أبيض وهو شجر يطول كثيراً ، اسمه العلمي : Populus alba L. وكلاك : Populus nivea w. من فصيلة : (Salicaceae) واسمه بالفرنسية و بالإنجليزية Peuplier blanc white - poplar

✽ إسفيريا

وتسمى اليوم سفيرية وهو طعام يتخذ من اللحم والبيض والبصل (٢٣٧) . ففي ابن القوطية (٤٤ و) : فقال لكاتبه إن عشت قليلا لأطعمتك إسفيريا من لحوم هذه الجزر ما أكلت مثلها قط (مارتن ٨٠ ، شيرب) .

✽ اسفيل

(مرعب من الإيطالية stafale ١) : سوط من جلد مضفور يستعمل لجلد الجرمين (هوست ١١٨ ، ٢٤٠ ، جوارج ٢٠٤ ، رحلة تاريخية الى مراكش ٦٢ ، ٢٩٤ ، ٢٩٥ ، ٢٩٩ وفيها (Sofeles)

✽ اسفيتار

خردل أبيض (٢٣٨) (ابن الجزار) .

✽ اسفيوش

في معجم فرنتاج ، وفي پاين سميث ١١٥٩ ،

(٢٣٧) في المساعد (١ : ٢١٨) : « اسفريا : طعام أو لون طعام ، وهي كلمة عراقية يقال فيها اسفريا وسفيرة وسفيرية ، ومنها العجة بلسان أهل الشام أو العجة بلحم ، وهي تقابل الفرنسية Omelette » . ولم نسمع بهذه الكلمة وسألنا عنها كثيرا فلم يعرفها أحد . والعامية يسمون هذا الطعام المتخذ من البيض والبصل واللحم مخلمة . وهو لا يقابل الفرنسية omelette فان هذا يتخذ من البيض المطروق فقط وليس فيه بصل ولا لحم .

(٢٣٨) هو بالفارسية سيبد سفند أي الخردل الأبيض ، ويقال له اسفند واسفيد وحرف بالي وحرف ففرسي واسمه العلمي : Cruciferac من فصيلة Brassica alba واسمه بالفرنسية Moutarde blanche وبالانجليزية white mustard انظر : اسفند .

وهي في معجم المستعيني اسفيوس . وكذلك هي بالقاف في مخطوطتي المستعيني (مادة يزر قطوانا) حيث يقول المصنف إنه وجدها بالسين والشين أيضاً . واللفظة فارسية فيما يقوله كل من المستعيني وابن البيطار (١) : (١٣٢) (٢٣٩) ، راجع معجم ثلر في مادة اسفيول .

✽ اسقالة

ويقال أيضاً : سقالة ، واصقالة ، واسكله جمعها اساكل : اسبانية وهي السلم ، والسلم المتحرك ، وربما كانت ألواحاً من الخشب ، معجم الادريسي ، ومحيط المحيط (٢٤٠) . جمعها اساكل أو اساقيل ، وفي ألف ليلة طبعة برسلاو (٤ :) اقرأ الاساكل بدل الاسافي ويؤيد هذا ما جاء في الجزء العاشر منه (ص ٢٥٤) : فوجد مركبا اساقيلها ممدودة . وفي طبعة ماكن (٤ : ٢٦٩) : سقاتها .

— والاسقالة : ضرب من آلات الحرب تسمى باللاتينية Scala ambulatoria وهي مضطأة بالآواح سققاً لها (معجم الادريسي) .

(٢٣٩) في المطبوع منه (١ : ٩٠) يزر قطوانا هو الاسفيوس بالفارسية انظر : اسبيوش وحاشية رقم ٢٠٠ .

(٢٤٠) وفيه : الاسكله والصقالة (ايطاليانية : الميناء في بحر الروم أو ما يتوصل به الى البر ، ج اساكل وصقائل .

— السلم والميناء (معجم الادريسي ، محيط المحيط) راجع صفالة في مادة صقل (٢٤٤١) .

• اسقليرة

اسبانية ، سلم (٢٤٤٢) (الكالا) .

• إسقاطون

ذكرها المقري (١ : ١٠٢) ، راجع : سقاطون .

• اسقلوس

ضرب من السمك (القزويني ٢ : ١١٩) (٢٤٤٣)

• اسقمري

طراخور نوع من السمك (٢٤٤) (بوشر) .

(٢٤١) والاسقالة أيضاً ما يربط من الاخشاب والجمال ليتوصل به الى المحال المرتفعة وتسمى أيضاً سقالة وسككة ، والعامية في العراق يسمى الميناء اسككة كما تطلق لفظة سككة على المحال التي يباع فيه خشب السقوف والحطب .

(٢٤٢) هي نفس لفظة اسقالة حرفت بالاسبانية . (٢٤٣) لم ينسّر لنا الاطلاع على كتاب القزويني آثار البلاد طبعة جوتنج سنة ١٨٤٢ الجزء الثاني تحقيق وستنفيلد التي اعتمد عليها دوزي . وقد راجعنا طبعة بيروت (ص ١٧٨) وفيه : الاسقلوس ، من سمك جزيرة تنيس .

(٢٤٤) الاسقمري : من الاسماك البحرية الزرقاء ، تصنع منه التونة ، واسمها العلمي Scomberus ويتبع الفصيلة الاسقمرية Scomberilae (المعجم الكبير) . ويسمى بالفرنسية : maquereau وهو سمك بحري متبع ، من المظفريات الشالكتات الزعانف .

• اسقندليون واسقندليون

هرقلية (نبات) (٢٤٥) (بوشر) .

• اسقوروبوط

داء الحفر (٢٤٦) (بوشر) .

• اسقوفية

قلنسوة تلبس عند النوم (بوشر) .

• اسقيل

في معجم فرحات ، وهي في المستعيني : اسقيل (٢٤٧) .

(٢٤٥) ما ذكره دوزي نقلا عن بوشر تصحيف للفظه سفندوليون ، ففي ابن البيطار (٢ : ١٧) : « سفندوليون ، هو الكلخ اندلسي وبالبربرية تافيرا . وهو نبات له ورق فيه شبيه يسر من ورق الدلب وفيه مشاكلة أيضا من ورق الجاوشير . وله سوق طولها نحو من ذراع او أكثر ، ويبرز على طرفه شبيه باساليوس مضاعف طبقتين الا انه اوسع منه واشد بياضا واشبه بالتين ، ثقل الرائحة ، وله زهر ابيض ، واصل ابيض شبيه بالفجل ، وينبت في ارجاء وامكن وطية » .

وهو نبات من الفصيلة : Umbelliferae
اسمه العلمي : Heracleum Spondylium L.
وقد يسمى : دلدغ ، وغيلط ، وبالفارسية طوله . واسمه بالفرنسية Lerce
وبالانجليزية Hogweed

(٢٤٦) ويقال له أيضاً : اسقوروبوط وهو تعريب Scorbutus وهو مرض يصيب الانسان من سوء التغذية ونقص فيتامين ج (فيتامين س) ومن امراضه ضعف عام ، ونزف في اللثة وتشقق في الجلد .

(٢٤٧) اسقيل : (الاصل اليوناني سيكلا) ومنه اسقيل . بالعربية ومسيقلا بالسرانية ويقال له اسقيل أيضاً ، وهو العنصل ، ففي ابن البيطار (٣ : ٢٨) : « عنصل ، أي حنيفة ، هو بصل البر ، له ورق مثل

✽ اسكرجة

(فارسية) وقد اعتبر فريتاخ الاصل الذي ارجع الجواليقي اليه الكلمة وهو خطأ معنى هذه اللفظة . وهي ليست الا صورة اخرى من سكرجة : المصحفة (الجواليقي . وابن

ورق الكراث يظهر منبسطة ، وله في الأرض بصلة عريضة ، وتسميه العامة بصل الفار ، ويعظم حتى يكون مثل الجمع ، ويقع في الدواء ويقال له المنصلان ايضاً ، واصوله بيض ، وله لغائف اذا يستتبقت ، والمتطيون يسمونه الاشقييل . . ويسمى ايضاً اسقال ، وبصل الخنزير ، وبصل فروعون ، وفي الجزائر الفرعونة ، وبالفارسية مرك ورش اي قائل الفار ، وسم الفار .

وهو نبات عشبي معمر من الفصيلة الرزنيقية (Liliaceae) اسمه العلمي : *Scilla maritima L.* ، ينبت في بلاد البحر المتوسط ، له بصلة كبيرة ارضية ، يخرج منها شمراخ يحمل ازهاراً مكتظة كبيرة بيضاء ، يخلف عنها نضار علبية بنية داكنة تحتوي كل منها نحو ستة بزود مفلطحة داكنة ، واوراقه جلدية طرية متجمعة ومنبسطة كورق الكراث ترتفع الى نحو متر ، وقد يزورع النبات للحد بين الحقول .

ويستعمل بصله في امراض القلب وفي ادراج البول ومنه صنفان حسب لون حراشيفه الحمية في البصلة : الصنف الابيض وهو المستعمل في الطب ، والصنف الاحمر الذي يستعمل عادة لسم الفئران ، وهذا الصنف اكثر سمية من الابيض .

ويسمى بالفرنسية *oignon marin* و بالانجليزية *Sea onion* و *Squill* و

البيطار (١ : ١١) (٢٢٨) .

✽ اسكر فاج
انظر : اسكلفاج

✽ اسكفينية .
(اسبانية) مبشر ، محك ، مبرد (وهو ضرب من المبادر ضخم) (الكالا) وعند لوشندي :
إشكر فينية .

✽ إسكلفاج

مبشر (ضرب من المبادر) ففي حيان - بسام (١ : ١٧٤ و) : نزل في بعض أسفاره منزلاً واستدعى ماء لنسل رجله آخر خلعه لخصيه فقدم اليه رب المنزل الماء ، وكانت عليه جبة أسماط صلبة فمن (فر) اسفلها يقدم (بقدم) ابن عباس فاوله فأوه لحروشتها كأن شيئاً لدغه وقال ابعد يا هذا فقد بردت رجلى بجبتك إنما هي إسكلفاج .

وفي معجم فوك ومعجم الكالا : إسكر فاج بهذا المعنى ويجمع بالالف والتاء ، وفي الكالا :
اسكرافج .

وعند رولاند سرفاج : مبشر السكر . ونجد كلمة إسكلفاج في كتاب الجراحة لابن القاسم ،

(٢٤٨) الاسكرجة والسكرجة : كل ما يوضع فيه الكوامخ ونحوها من الجوارش على المائدة حول الاطعمة للتشهي والهضم . - وانه صغير يؤكل فيما لشيء القليل من الادم .
وفي ابن البيطار (١ : ١٠) : واذا طبخ حماض الاترج (بالخل وسقى منه نصف سكرجه قتل الطلق المبلوعة واخرجها .

وقد ظن شائع ناسر الكتاب أن أصل الكلمة
Seolapax وهذه اللفظة الأخيرة هي في
اليونانية axolamax وتعني
دجاجة الأرض ، والمعجم اليونانية واللاتينية
لا تذكر لها معنى غير هذا المعنى ، ومن الممكن
أنها أصبحت إسماً لآلة .

* اسكلة

انظر : اسقالة

* اسكلة

كرسي مطبخ ، ومقعد لا ظهر له ولا ذراعين
(بوشر) .

* اسكورية

انظر : اشكورية .

* اسكوس

انظر : سكوس

* أسكيم

(يونانية) قلنسوة الآباء اليونانيين (برجرن) .
ويقول فانسليب في كتابه الاقباط مامناه :
« الأسكيم أو الثوب الملاكى ويسمى باليونانية
Skhema وقليلون هم الذين يلبسونه
فليس الجميع لهم طاقة كما يقولون لتوخي
أعمال التوبة التي توجبها القوانين الكنسية
على من يلبسه ، لأنه يتحتم على لابسها أن
يسجد على الأرض مصلياً ذراعيه ثلثائة مرة
في كل ليلة قبل أن ينام فضلاً عن الصيامات

وسائر الامانات التي هي من خصائص
لبسه » (٢١٩) .

* اسكاس

ظلمة (دومب ٥٥ ، هيلو) .

* اسمانجون

(فارسية مركبة من اسمان وكون) : لون
أزرق سماوي (ابو الوليد ٢١٧) .

* اسمانجونى

الازرق السماوي اللون (قصة أسفار ،
كانمير جريدة العلماء ١٨٤٦ ص ٥١٩ ، ابو
الوليد ٣٢٠ وفي المستعيني : ايرسا هو
السوسن الاسمانجونى ، وفيه : بنفسج هو
نوار صغير اسمانجونى . وفي مجلة ش ج
(١٣ : ٨١) ما ترجمته : الياقوت السمنجي أو
الاسمنجي (٢٥٠) .

(٢٤٩) ذكر الكرملى الإسكيم في المساعد (١ : ١٢٥)
فقال : « ضبطها دوژي بفتح الاول نقلا
عن معجم برجرن ورحلة فانسليب والصواب
كسره لانه همزة مجتلية زائدة عن أصلها
اليوناني Skhema ولو انه راجع
الزيادات والتصويبات في آخر الجزء الاول
ص ٨٥٩ لوجد فيها : في محيط المحيط
(مادة سكم) إسكيم . أقول وفيه : الإسكيم
ثوب الراهب يونانية من اصطلاح النصراني .

(٢٥٠) الاسمانجونى أو الاسمانتجونى :
والإسمانجونى معربة من الفارسية آسمانكون
وهي مركبة من آسمان أي سماء ، وكون
أي لون فيكون المعنى : لون السماء ، وقد
صحف العرب هذه الكلمة وحرّفوها قليلا
فقالوا فيها (سبنجونه) وخصوصها بالفردة
الزرقاء من فراء الثعالب . ففي اللسان
(سبنج : التهذيب في الرباعي : روي ان

اسمانجونية *

اللون الازرق السماوي (ملر سيب ، ١٨٦٣ ،
٣ : ٢) .

آسَس *

وليمة ، مأدبة (فوك) .

آسا *

آسى (بالتضعيف) فلاّج : بمعنى آساء بحاله
أي تصدق عليه (٢٥١) (فوك) .

ثامى : في كرتاس ص ١٣٤ : لم يتاسا (كذا)
في نعيم أي لم يتمتع بما انعم عليه من
ثراء (٢٥٢) .

الحسن بن علي عليهما السلام كانت له
سبنجونة من جلود الثعالب ، وكان اذا
صلى لم يلبسها . وقال شمر : سألت
محمد بن بشار عنها ، فقال : فروة من
ثعالب ، قال وسألت ابا حاتم فقال : كان
يذهب الى لون الخضرة آسمانجون ونحوه
وفي تاج العروس : السبنجونة بفتح السين
والموحدة وسكون النون وضم الجيم ، في
التهديب في الرباعي : « روي أن الحسن بن
علي كانت له سبنجونه من جلود الثعالب ،
كان إذا صلى لم يلبسها . قال شمر :
سألت محمد بن بشار عنها فقال فروة من
الثعالب معرب آسمان كون أي لون السماء ،
قال شمر : وسألت ابا حاتم فقال كان
يذهب الى لون الخضرة آسمان جون
ونحوه .

(٢٥١) في القاموس : « واساء ثانية فتاسى :
عزاء فتمزى ، وفيه آساء بحاله مواساة :
اناله منه وجعله فيه اسوة ، أو لا يكون
ذلك الا من كفاف فان كان من فضلة
فليس بمواساة » . وليس في المواساة
معنى الصدقة كما نقل دوزي من معجم
فوك .

(٢٥٢) في هذا النص خطأ وتفسيره خطأ أيضاً ونرجح
أن الصواب هو : لم يتأسوا في نعيم أي لم
يأس بعضهم بعضاً ، انظر حاشية ٢٥١ .

أسوان : جمعه آساوي (٢٥٣) (ديوان
الهذلين ص ٢٥٢ ، رقم القصيدة ٤١) .

إساء : دواء ، ويجمع على إساءات (معيار ٦)
أسيّة . ويجمع على أسايا : سارية ، دعامة
(ابو الوليد ٧٥) .

مواساة : مصدر آسى وواسى : ساعد وأزر ،
ويستعمل اسماً بمعنى الاحسان (معجم
الادريسي) - وحسن الضيافة (زشر ٢٥ :
٥٥٢) - والعطية والجائزة تمنح للعمال
والجنود سواءً آكانت عيناً أم نقداً (ابن
العوام ١ : ٥٣٤) ، ففي كتاب ابن صاحب
الصلاة (٣٢ و) : « وأجزل لهم الزيادة في
بركاتهم والنماء لهم في مواساتهم » وفي ص
٣٣٤ منه : « فاقبوا أسماءهم في زمام
المسكينة للمواساة » . وفي ص ٣٧ ق منه :
« وأعد من القمح والشعير للمملوفات
والمواساة للمساكين ما عاينته مكدياً كامشال
الجبال » . وفي ص ٤٣ ق منه : « وكسرة
البركات منه للموحدين والاجناد في أعطياته
واتصال الاحسان منه بمواساته » . وفي ص
٤٥ ق : « باتصال المواساة في كل شهر » .
وفي ص ٥٣ ق : « وانسابت عليهم الأرزاق
والضيافات والمواسات بكل بر مستعجل » .
وقد استعمل المؤلف في بعض عبارته
« مواسات » جمعاً .

آسى : مضارعه يأسى ، يقال آسى عليه :

(٢٥٣) أسوان : وصف من آسى يأسى أسياً
حزن ، يقال رجل أسوان أي حزين ، ويجمع
على أساوي فلا حاجة للذكره في مثل معجم
دوزي كأنه جمع شاذ غريب لم يرد في
القصيح .

أزعجه ، وآله ، وعذبه (بوشر) ، وفي ألف
ليلة طبعة يرسل ١٥ : ٢٦٥ توسى ويظهر انها
تناسي .

أش *

راجع : فريتاج ، أبو الوليد ٨٠٧ ، يقال :
أش حال : كم مرة ؟ (بوشر ، بربرية) -
وأش ما : أيا كان (فوك) - بأش حال : بكم
(للسؤال عن الثمن) (بوشر ، بربرية) .

- اش كون : من ، أي رجل ، أي انسان ؟
(بوشر ، بربرية) . - عن اش : لماذا (فوك)

- اشحال : كيف (فوك) . اشحال ما :
مهما بلغ (فوك) .

إش *

مثل اكس exe بالاسبانية ، وتعني كش
في لعبة الشطرنج . وقد كتب الى المرحوم
لافونت إى الكنترا يقول إن الاسبان لم
يعودوا يرففون ما تعنيه اكس في لعبة
الشطرنج . وأظن ان exe هذه مرادفة
للفظة كش (انظر الكلمة) ، وهي تعني في
لعبة الشطرنج أن الملك في خطر (٢٠٤) .

أش *

صه : (بوشر) .

أش *

خلاة ، دعارة ، فسق ، فجور (بربر ١ :
٦٤١) .

(٢٥٤) والبعض يقول إشا وهي كلمة تحدير وتنبه
وانذار ، شرح النهج (٣ : ١٨) .

أشاش *

طباق ، شجرة البراغيث (٢٥٥) (بوشر) .

اشبارس *

ضرب من السمك ، وعند سلاو Sparus
(البركى ٤١) .

اشبطانة *

تطلق في الاندلس على نوع من الزنق (دى
ساسى : عبداللطيف ٣٨ ، قلا عن ابن البيطار
(١ : ١١٨) (٢٥٦) وفي نسخة ب منه :
اشطانه (كذا) (وفي المعجم اللاتيني :
اسبطانة .

Inula Conyzoides شجرة اسمها العلمي
Compositae من الفصيلة المركبة

وفي ابن البيطار (٣ : ٥٥) شجرة
البراغيث هي الطباق ، وفي (٣ : ٩٦) منه
(طباق) ، الفافقي عامة الاندلس يسمونه
الطباقة وهي بالبربرية الترهلان وترهلا
ايضا ... قال ابو حنيفة : هو شجر نحو
القائمة ، ينبت متجاورا لا تكاد ترى منه
واحدة منفردة ، وله ورق طوال رفاق
خضر ، يتلرز إذا غمر ، يضمده الكسر
فيلزقه وينغمه فيجبر ، وله نوار اصفر
يجتمع تجرسه وتجنبيه النحل ... واما
الطباق المتن وهو المسمى باليونانية فوتيرا
فهو احد قوة واشد حرارة ... والطباق
طيب الرائحة وان كان فيه سهوكة يسيرة
وطعمه حلو ، والفوتيرا فيها حرافة ومراة
ظاهرة ... والفوتيرا هي التي يسميها
الناس شجرة البراغيث .

واسمه بالفرنسية herbe aux puce
وبالانجليزية fly-bane و flea-wort

(٢٥٦) لم نمثر عليه في المطبوع من ابن البيطار .

✽ اشبلط

تعريب اليونانية اسفلتوس : اسفلت ، زفت
(ابو الوليد ٣٣٥) .

✽ اشيلينيات

سبك بحيرة بنزرت (معجم الادريسي) .

✽ إشبين

أو شَبِين ويجمع على اشابين : عراب ، كميل
(بوشر) .

— وعند الاقباط : من يصحب العروس يوم
عرسها (لين ، عادات) ومحيط المحيط الذي
يقول (مادة شبن) أنها سريانية (٢٥٧) .

✽ إشبينية

اوشبينة : عرابة ، كملة (بوشر) — والمرأة
التي تصحب العروس (محيط المحيط) .

✽ أمشطب

(بالاسبانية estopa) : مشافة الكتان
(فوك ، ابن الجزار) وعند ابن ليون :
اصطب ، وفي معجم الكالا: أشوب (٢٥٨) .

(٢٥٧) وفيه : الشبين والاشبين من يقوم بخدمة
العريس في العرس ، سريانية ، ج اشابين .
وكذلك المرأة التي تقوم بخدمة العروس ،
يقال لها شبينة واشبينة .

(٢٥٨) في القاموس : الاسطبة مشافة الكتان .
وهي معربة من ستبئة اللاتينية المأخوذة
عن ستبئي بإمالة حركة الياء اليونانية ،
وهما يدلان على التسيج من الكتان أو
القنب . ويراد بها بالعربية : مشافة الكتان
ونحوه وتطلق في الاصطلاح الحديث
على الخرقه ينظف بها الصانع آتله .

✽ أمشتران

(فارسية) : جمال ، حادي الابل (٢٥٩)
(دى يونج) .

✽ أمشترغاز

(فارسية مركبة من أمشتر : جمل ، وغاز :
شوك) : leucacanth (٢٦٠) (بوشر) .

(٢٥٩) لفظة فارسية مركبة من أمشتر : جمل ،
وبان : سائق .

(٢٦٠) في ابن البيطار (١ : ٢٥) : « أمشترغاز
تأويله بالفارسية شوك الجمال ،
ديسقوريدوس في الثالثة : قد يكون أصل
نبات بالبلاد التي يقال له لينوى شبيهه
بأصل شجرة الانجدان الا أنه أدق منه ،
وهو حريف رخو وليس له صمغ ويفصل
ما يفله سليغون وهو الانجدان .

ابن عيرون : هو أصل نبات ينبت بخراسان
يطبخ مع اللحم بحسب التابة وقوته قوة
الانجدان .

مسحج : وقوته الحرارة واليبوسة في
الدرجة الثالثة ومنافعه منافع الانجدان .
ابن ماسويه : الأمشترغاز هو أحر وأيسر
من الانجدان وأبعث في المعدة وأقل مفسدا
للطعام من أصل الانجدان ، وأصل الانجدان
أحد منه ، وخاصته أن يثنى ويبقى بتلذبه
المعدة إذا أكثر منه ، وينبغي أن يستعمل
خله ولا يتعرض لجسمه .

البصري : خاصته النفع من حمى الربع
الكائنة من عفونة البلم ، والقول في قوته
وفعله مثل القول في الانجدان .

ومن هذا كله يتبين أن الأمشترغاز ليس هو
جدور نبات الطخيت أو الانجدان كما جاء
في المعجم الكبير وقال عنه أنه نبات من
الفصيلة الخيمية Umbelliferae
واسمه العلمي Ferula assa fatida L.
ونرجح أنه النبات الذي يسمى بالعربية
الكبر ، وهي نبات من فصيلة Liguuminose
اسمه العلمي Alhagi mannifera وكذلك

* اشترج

انظر : وثيق .

* اشتر

أشتر : أشار إلى ، دل . - ورقم ووسم - رمز ، صور تصويراً رمزياً . - وخطط رسم الخطوط الاولى . - وأشتر عليه : وضع إشارة (علامة) على الشيء ليميزه عن غيره . - أشتر بظهور شيء : أشار بظهوره من علامات تنبئ بذلك (بوشر) . وواضح أن العامة قد أخذوا هذا الفعل « أشتر » من أشار .

تأشتر : صار أشيراً ، أي بطراً ، متكبراً (عباد ١ : ٢٥٥ وانظر ٣ : ١٢٣) .

مؤشتر : مسنن ، محزز الاطراف ، يقال : ورق مؤشتر (ابن البيطار ١ : ٢٥١) (٢٦١) .

* أشراس

برواق ، خشي (برجن) ، وعند سنج : أشراس ، ويقال أيضاً سراس ، وعند بوشر : سراس . وفي المستعيني مادة خشي : قيل

وكل ذلك Alhagi maurorum
Hedysorum alhagi
Camel thorn

أما ما نقله دوزي نقلاً عن بوشر فهو نبات اسمه باليونانية ثوقاشنا ، من الفصيلة المركبة Compositae ، اسمه العلمي : Cnicus tuberosus وكللك Cirsium tuberosus واسمه بالفرنسية : Cirsé à racine bulbeuse وبالانجليزية Tuberous thistle

(٢٦١) في المطبوع (١ : ١٥١) : « لها ورق شبيه بورق الثين في شكله مستدير ، مشرف » ولم تذكر لفظة مؤشتر ومؤشتر مأخوذ من اشتر المنشار وهي استنقه .

هو الارشاس وفي مخطوطة : الارشاش . وفي مخطوطة ل بعد ذلك : ورأيت أنه يعرف اشراس ، وفي ن : اشراسن ، أقرأها : اشراس (٢٦٢) .

(٢٦٢) اشراس معرب سرش بالفارسية ، وهو نبات عشبي معمر من الفصيلة الزنبقية Lilaceae يعلو شمرأخه الى نحو متر ، أوراقه خضرة جلدية ، يخرج من وسطها الشمرأخ الزهري ، وأزهاره بيض ضاربة الى البنفسجي الناصب في لون اللباق ، وجدوره درنية كثيرة العدد ، فإذا جفت هذه الجذور وطحنت كونت دقيقاً فيه غرائية يعرف بالأشراس . ويسميه عامة أهل العراق شريس وعامة مصر رسراس ، ويقال أيضاً شراس .

ويقول ابن البيطار (١ : ٢٨) اشراس ليس هو من أصول الخنثى كما زعم جماعة من المفسرين وإنما هو نبات آخر غيره يشبهه بعض الشبه . أبو العباس النباتي : هو معروف بالشرق كله يحمل من نواحي حران الى سائر البلدان ويحبب إليها من جبالها ويطن بالطواحين ، ويؤتى به أصول كأصول الخنثى إلا أنها أطول ، لوها أصفر ومع الصفرة تميل إلى حمرة ، وفيها صلابة ترض وتطحن ، وهو عند الأساكفة وغيرهم ، ويدق بها الكتب وغيرها ، وتصلب في الحين ، وما هو إلا أن يؤخذ منه اليسير فيوضع فيما يقره من الماء ويضرب باليد أو بمسواط من خشب ويلصق به في الحين ، وليس في جنس الأفرية النباتية أفضل منه .

وقد يسمى بعض أهل الاندلس البرواق المشهور بها اشراساً وليس ذلك بشيء ، ومنهم من ظن أن الاشراس أصل الخثاف المعروف بالشرق لما في ذلك أيضاً من قوة الاصلاح والاضبط وليس كما ظنوا . والبرواق معروف بالشرق وغيره بنوعه ، ومنه نوع ثالث يسمى بجمعة البيت المقدس بالصوى وكانه البرواق العربي الا انه أكبر منه وأمر وثمره أعظم وأصلب وزهره كذلك ، وأصله خربتي الشكل أصفر .

* أشرك

جنس من الفم في الحبة ، يتخذ من جلودها
الجلد الذي يسمونه شركي (المرقى ٢
٧١١ ، انظر معجم الاسباية ٢٤٢)

* أشريا (٤)

ذكره المستعيني في مادة أو رثيا (السوسن
الايض) : وهذا منه الريعي ، والبري هو
أشريا ، كذا في مخطوطة ن ، وفي مخطوطة ل :
وهو أسريا (٢٦٣) .

* إشتقى

أشافي : تستعمل وصفاً ، يقال : إير اشافية
أي مخارز (٢٦٤) (بيان أموال اليهودي ،
وفيه احافية وهو خطأ) .

* أشق

انظر : وشق .

وأما الاشراس فاعظم من هذا ، ورقه على
شكل ورق البرواق المعروف بالخنثى إلا
انه أعرش وأقصر ، وله ساق مثل ساقه
إلا انها في غلظ الإصبع الوسطى ، طولها
ذراعان وأكثر مستديرة ، على أطرافها من
نحو ثلث الساق زهر أبيض ضخم يشبه
زهر البرواق فيه يسر حمرة إلا انها مليحة
المنظر ، وثمره مستدير ، وأصله كامل
المنصل .

(٢٦٣) الأرجح ان أشريا وأسريا هو تصحيف
اللفظة اليونانية أغريا أي برى وأورشيا
تصحيف أيرسا : وهو السوسن .
فالسوسن البري هو أيرسا أغريا .

(٢٦٤) الإشفى : بالكسر والقصر : المثقب يكون
للاساقفة ، وقال ابن السكيت : الإشفى
ما كان للاساقى والمزاود وأشباهاها ،
والمخفف للنعال كما في الصحاح ، والجمع
الإشافي ، وانظر التاج (شفى) .

* أشقار

(اسباية) تجمع على أشاقر : الموضع الذي
يوضع فيه ذخير البارودة (البندقية) أو
فتيلتها (الكالا ، وانظر فيكتور) .

* اشقاقر

غضب ، سام ، مل ، سوء المزاج (فوك) .

* اشقلاسن

=قنة ، خلابي ، بارزد (المستعيني في مادة
قنة) (٢٦٥) .

* أشقالية أو أشكالية

(باللاتينية : Scandella و Scandula)
انظر : دوكانج) وبالاسباية (escana) :
علس ، خندروس ، حنطة رومية . وفي ترجمة
الميثاق الصقلي Speltum (اشقالته)
وهي في ليلو ١٣ : اشكالية . وفي المعجم
اللاتيني اشقالية ، واللفظة تقابل الكلمة
اليونانية خندروس (المستعيني مادة
خندروس ٢٦٦) وهي اشقالية في مخطوطة ل
منه واشكالية في مخطوطة ن . وابن العوام

(٢٦٥) في ابن البيطار (٤ : ٣٧) : « قنة ، هو
البارزد بالفارسية وبال يونانية خلابي وهو
سمغ نبات يشبه القنا في شكله ، بنبت
في سورية ويسميه بعض الناس ماطوفيون »
ويسمى أيضاً صمغ الكلك ، وشجر القنة
ويسمى باليونانية ماطوفيون Metopion
وهونيات اسمها المسمى Ferula galbaniflua
من فصيلة Umbelliferae
ويسمى بالفرنسية galbanum

(٢٦٦) نقلها دوزي خندروس بالمهمله والصواب
خندروس بالمعجمة (انظر ابن البيطار مادة
خندروس) .

✽ اسقولوفندريون

(باليونانية اسقولوفندريون) (٢٦٩)

Cétérac و doradilla (نبات) (بوش) .

النبات الذي يقال له قسوس إلا أنه الين من ورق القسوس ذو ثلاث زوايا ، وله زهر أبيض مستدير أجوف ، شبيهه في شكله بالقرفالة ، تقبل الرائحة ، وأصله طويل غليظ في غلط العضد أبيض تقبل الرائحة ملان من رطوبة . وقد تجمع هذه الرطوبة بان يقطع رأس الأصل ويقور على استدارة ، فان الرطوبة تسيل في ذلك التجويف وتجمع على الصدف . ومن الناس من يحفر الأرض على استدارية وبأخذ ورق الجوز ويصيره في الحفرة ، ويصب عليه هذه الرطوبة ويدونها هناك حتى تجف ثم يرفعونها ، وأجود ما تكون من هذه الرطوبة وهو السقمونيا ما كان منه صافيا خفيفا متخلخلا ، شبيها في لونه بالفراء المتخذ من جلود البقر ، وفيه تجاوب دقايق شبيهة بالأسفنجة » .

والسقمونيا نبات من فصيلة

Convulvaceae
اسمه العلمي
Convolvulus scammonia L.

(٢٦٩) اسقولوفندريون وتأوله مزبل الصفار

ويسمى أيضا الحشيشة الدودية لشبهها بالحصرة المسماة اسقولوفندر وهي أم أربعة وأربعين ، وهو نبات من فصيلة

Polypodiaceae

اسمه العلمي
Stolopendrium vulgare

وكذلك :
Asplenium scol. L.

وفي ابن البيطار (٣ : ٢٠) : سقولوفندريون

يعرفه شجارو الاندلس بالعقران ، وباعة العطر بالديار المصرية يعرفونه بكف النسر ... له ورق شبيه بالودود الذي يقال له سقولوفندريا كثيرا ، منته من أصل واحد ، وينبت في صخور وفي حيطان منته بحصى ظليلة . ولا ساق له ولا زهر ولا ثمرة ، وورقه مشرف مثل ورق الصفرة ، والناحية السفلى من الورق الى الحمرة وعليها زغب ، والناحية العليا خضراء » .

(٢٣ : ١) وهي تقابل علس عند ابن البيطار

٢٠٦ : ٢ ، وابن العوام ٢ : ٢٦٠ وقد

جاءت بالقاف اشقالية في ابن العوام ١ : ٦٦١ ،

٣٠ : ٢ وعند ابي الوليد ٧٧٩ ، ٧٩٢ ، وهي

اشكلى عند ابن العوام ٢ : ٣٠٠ ويقول ابن

البيطار (١ : ٢) : انها بحمية الاندلس (٢٦٧)

✽ أشقَطِير

(بالاسبانية escudero) : سائس (فوك)

✽ إَشْقَمُونِيَا

سقمونيا (٢٦٨) . (الكالا) .

(٢٦٧) في ابن البيطار (٣ : ١٣٩) : « علس هو

الاشقالية بمجمة الاندلس ، ديسقوريدوس

في الثانية زاء : أحدهما يوجد فيه حبة

والآخر يوجد فيه حبتان . والخبز الممول

منه أقل غذاء من خبز الحنطة .

وفيه (٢ : ٧٨) : خندروس :

ديسقوريدوس في الثانية هو صنف من

زاء الذي له حبتان وهو أغلى من الارز

وأشد عقلا للطن وأجود المعدة » .

وهو نبات اسمه العلمي
Triticum graminae Spelta L.

ويسمى حنطة رومية ، وشعر رومي ، وزاء

باليونانية ، وخندروس باليونانية وهو

ذو الحبتين منه . واشقالية بمجمة

الاندلس ، وجَوْبَرَهْتَة بالفارسية ،

وشعر هندي ، وسلت ، وكثير عند أهل

اليمن ، ويسمى الاخضر منه الصب .

ويسمى بالفرنسية : Epautre

وبالانجليزية Spelt

والباسانية Eselta

أشقالته .

(٢٦٨) في ابن البيطار (٣ : ١٧) : « سقمونيا هي

المحمودة . ديسقوريدوس في الرابعة : هو

نبات له افصان كبيرة مخرجها من أصل

واحد ، طولها نحو من ثلاثة أذرع أو أربعة ،

عليها رطوبة تدبق باليد ، وفيه من زغب ،

وله ورق وعليه زغب ، وهو شبيه بورق

النبات الذي يقال له القسني ، أو ورق

❖ اشتقيطن

شيف ، قطرة ، دواء للعين ، (فوك) •

❖ إشتقيل

(يونانية) عنصل ، بصل الفار (٢٧٠)

(المستعيني) •

❖ أشكالاة

(وهي سكاللا Scala عند دوكانج رقم

٣) تجمع على أشكاللات ، وأشاكل : ضرب

من الآنية أو الاكواب وفي المعجم اللاتيني

ampulla أي : قارورة • قنينة • و

Caneum أي : قمقم • انظر : دوكانج

(فوك) •

❖ أشكالية

انظر : اشقالية

❖ أشكاماة

(اسبانية) جمعها أشاكيم : فلس السمك ،

قشرة السمك وفي معجم الكالا : اسكاموزا

وفيه : مليء من أشاكيم • وفي معجم فوك :

إشكاماة : خياشيم السمك - واشكاماة :

قشرة أو قطعة خضفة رقيقة تنفصل من

النحاس • يقال : إشكاماة من نحاس • ويقول

لرشتندي أنها تسمى اليوم : رشكاماة •

❖ إشكان

(اسبانية اسكانو escano) جمعها : أشاكن

مصطبة طويلة ذات ظهر تتسع لثلاثة

أشخاص أو أربعة (فوك) • وجمعها عند

ابن جبير (ص ٦٣) أشاكين فهذا هو الصواب

(٢٧٠) انظر : استقيل ص ١٣٦ حاشية رقم ٢٤٧ •

بدل أشاكير التي جاءت في المخطوطة وقد

صحفها الناشر الى أشاكيز خطأ منه • ولذلك

يجب حذف مادة شكر من معجم ألفاظ ابن

جبير •

❖ أشكر جئون

يجمع على اشكر جوات : قنفذ (فوك) •

❖ أشكر لاط

كذا وردت الكلمة في الحلل الموشية ص ١٤،

والمقرى ١ ، ١٣٧ ، أو : الشكيلاط كما وردت

في ألف ليلة (١٠ : ٣٠٥) : نسيج (جوخ)

قرمزي • وعد جاكسون تمب (ص ٣٤٧) :

شكالات (shikalat) : جوخ ايرلندي •

❖ أشكرى

ضرب من النسيج ، ففى الحلل (ص ٩ ق) :

مأثنا شقة من اشكرى ، وفي مخطوطة باريس

اشكر • ومعجم الطل : اشكر لاط •

❖ إشكربية

رداء ، كساء ، ثوب (فوك في القسم الأول

فقط) •

❖ اشكلى

انظر : اشقالية

❖ إشكوربة

(باليونانية : أمسكوريا ، وبالاسبانية

إسكوريا) : خبث الحديد (فوك) وفي

المستعيني مادة خبث الحديد ويعرف

بالاشكورية ، وفي معجم الكالا اسكورية

بالسين •

✻ اشكيلات

انظر : اشكرلات .

✻ أشتل (٢٧١)

انظر : زيشر ١٨ : ٦٩٥ رقم ١ .

✻ أشنان (٢٧٢)

انظر : لين ، والمعلومات الدقيقة عنه عند راولف ص ٣٧ وما يليها . وعن النوع

(٢٧١) الأشل : معرب وهو أشلا : حبل في الأرامية اليهودية ، والأصل أكدي : أشتل : حبل ، مقياس للطول يبلغ ٩٠٤ مترًا أو ٦٦٨٢٥ مترًا .

وهو مقياس للطول كان معروفًا في البصرة في القرن الرابع الهجري ، طوله ستون ذراعًا (ج) أشول .

وفي لسان العرب : الليث : الأشل من الذرع بلفظ أهل البصرة ، يقولون كذا وكذا حبلًا ، وكذا وكذا أشلاً لقياس معلوم عندهم . قال أبو منصور : وما أراه عربيًا .

قال أبو سعيد : الأشول هي الحبال ، وهي لفظة من لغات النبط ، ولولا أنني نبطي ما عرفته . انظر تاج العروس ، والمعجب والتكملة .

(٢٧٢) الأشنان : معرب شنان بالفارسية وهو

الحُرْض بالمرية ، أو الفَنسُول ، أو الخمام في الشام وهو من الفسولات يطلق خاصة على نبات

Arthrocnemum glaucum من الفصيلة الزمرامية (Chenopodiaceae) وهو جنبة ملحبة

تنبت بالأراضي الرملية ، وأغصانها كثيرة العقد ، وأوراقها أثرية متقابلة ، وتستعمله العرب هو أو رماده في غسل الثياب وغسل الأيدي بعد الطعام . وكانوا يستخرجون القلي منه ، ويطلق الأشنان أيضاً على نباتات الجنس Salicornia anabasis

وقال أبو حنيفة : هو اجناس كثيرة وكلها من الحمض ، والأشنان هو الحرْض وهو الذي ينسل به الثياب .

المعروف بأشنان المصافير أو القصارين (٢٧٣)

انظر : دى غريه على الادريسي ٣٧ رقم ١ .

— أشنان داود : الزوفاء (نبات) (ابن

البيطار ١ : ٥٣) (٢٧٤) .

— أشنان اليد : سدر (معجم مونتج) قفي

المستعيني : الحندقوقا وهو يطيب رائحة اليد إذا غسلت (٢٧٥) .

(٢٧٣) أشنان المصافير : نوع من الأشنان صفر

ابيض ويقال له خرق المصافير كما يقال له أشنان القصارين لأنهم ينسلون به الثياب وهو من فصيلة الأشنان الزمرامية . اسمه العلمي Salsola kali L. ويسمى أيضاً الفاسول ، والقلى ، وتامسر بالبربرية ، والدكوك باليمن ، وشب المصفر ، وشوك احمر بمصر .

(٢٧٤) في ابن البيطار (١ : ٢٨) : أشنان داود

هو الزوفا اليابس وفي (١ : ١٧٢) منه : زوفا يابس ، اسحق بن مسمران : هي حشيشة تنبت في جبال بيت المقدس وتنقرش أغصانها على وجه الأرض ، في طول الدراع أو أقل ، ولها ورق وأغصان ، فورقها يشبه في قدره قدر المرزنجوش ، ولها رائحة طيبة وطعم مر ويجمع في أيام الربيع .

ويسمى أيضاً حسل ، وجسمى بالبربرية

وهو نبات من فصيلة Labiatae

اسمه العلمي Hyssopus officinalis L.

ويسمى بالفرنسية Hysope

وبالإنجليزية Hyssop

(٢٧٥) ذكر دوزي أن أشنان اليد هو Lotus

ويراد به هنا السدر وهو شجر النبق والنبق هو الثمر . وهو شجر من فصيلة Rhamnaceae اسمه العلمي Rhamnus Spina christi L. ويسمى باليونانية وتعريبها لوطس . أما حندقوقا الذي يقول المستعيني : يطيب رائحة اليد إذا غسلت فيسمى أيضاً : Lotus لوطس ، ويسمى

* أشنة (٢٧٦)

الأشنة البستانية = شية (٢٧٧) (ابن البيطار
١٩٦ : ٢) وانظر : شية .

* آشو

(بربرية) : ماذا ؟ (الكالا) ، وانظر معجم
البربر مادة quoi ويقول هانوتو (نحو
البربر ٩٧ gram. Kabyle) : انها تصحيف
اللفظة العربية آش (٢٧٨) .

بالغرب شنان ويسمى الريحان باليمن ،
وهو نبات من فصيلة Leguminosae
واسمه العلمي : Trigonella Coerulea
ولعل المغاربة كانوا يفضلون به ايديهم
ولذلك سموه « شنانا » .

(٢٧٦) الأشنة معربة من الفارسية اشينه .
وتطلق على مجموعة كبيرة من النباتات
الثالوسية الأولية ، ويتروك جسم كل منها
من طحلب وفطر يعيشان معاً متكافلين
ويقال لها الأوشنج وشية المعجوز واسمها
العلمي Muscus arboreus
من فصيلة Usneaceae

(٢٧٧) في ابن البيطار (٣ : ٧٥) : « شبية ،
الفافقي يسمى النبات الاشيب والريحان
الايض ، وهو نبات ابيض كأنما قرضت
ورقه بمقراض ، طيب الرائحة حادها ،
ينبت في البساتين والسياحات ، وقد
يزرعه الناس في المساكن . وقد يسميه
قوم الأشنة البستانية » .

وهو نبات من فصيلة Usneaceae
اسمه العلمي : Usnea barbata

(٢٧٨) ليس في العربية لفظه اش ، واشو هذه
التي في لغة البربر أصلها أي شيء خفت
لكثرة الاستعمال ، كما خفت عند العرب
فأصبحت آتش ، وهي لفظه مولدة .
ويذهب بعض العلماء إلى أنها مسمومة من
العرب ، ويرى الشريف الجرجاني أنها
كلمة مستعربة بمعنى أي شيء وليست
مخففة منها .

* آشوب

(اسبانية) : مشافة الكتان (الكالا estopa)
واشوب القنب : مشافة القنب (الكالا) ،
وفيه في مادة "Sedena Cosa de lino"
أشوب اتكميت (؟) . وفي معجم فوك :
أشوب . وعند ليرشندي : اشطوبه
لشطوب (٢٧٩) .

* آشينة

(اسبانية) : أخينوس ، توتيا البحر ، سفور
(الكالا) وفيه echino [باللاتينية
echinus وهي اليوم (equino)] أي :
Olechino (ويظن سيمونه أن هذه من خطأ
الطباعة وصوابها alechino وهي لفظ
echino دخلت عليها آل التعريف
العربية) .

* اصاص

مثان . لصاص . (نبات) وفي المستعيني
مادة لازاز (انظر الكلمة) : قيل هو الأصاص .

* أصبهان أو اصفهان

مقام ، نفم موسيقى (هوست ٢٥٨ ، صفة
مصر ١٤ : ٢٥) .

* اصبهاني أو اصفهاني

نسيج حرير ينسج إلى مدينة اصبهان (معجم
الادريسي) ، وكانوا ينسجونه في مدينة
الحرية (المقرئ ١ : ١٠٦) .

— واصفهاني : نوع من الكحل ، وفي معجم
بوش : كحل اصفهاني ، ويسمى أيضاً
اصفهاني فقط (زشر ٥ : ٢٣٨) .

(٢٧٩) انظر : اشوب من ١٤١ وحاشية رقم ٢٥٨ .

✽ أصدك* أشوشو

إذا صح أن تكتب هكذا اللفظة التي ذكرها
الكالا في معجمه وهي asdaq (أو asdaq
أو asdxu (asdxu : أحجية ، لنز . وأرى أن
هذا تعبير بربري قد حرف بعض التحريف ،
فني معجم البربر نجد لفظة تيناك بمعنى :
هؤلاء وأولئك ، كما نجد أشو بمعنى ماذا ،
أي شيء (للاستهام ، وكذلك أي شيء
للتعجب) . فالعبارة البربرية تعني : هذه
الاشياء ما هي ؟ وهي قد تقابل تجسوزا
الالفاظ الاسبانية التي ذكرها الكالا بمعنى
لنز أو أحجية (Cosa e Cosa, Pregunta de
ques Cosa y cosa, ques cosa y cosa)
(٢٨٠)

✽ اصر

أصيرة : ضرب من نسيج يسابور تتخذ
منه المناديل (دى بونج) .

✽ ماصورة

جمعها مواصير ، من الفارسية ماشور ،
وماسور ، وماشورة وماسورة ، ومعناها
في اللغة الأنبوب (انظر : زشر ١٢ : ٣٣٣ -
٣٣٥) ، وتطلق على عدة أنواع من الانابيب
وعلى أشياء أخرى لها شكل الانبوب .
فيقال : ماصورة حقنة أي انبوبة حقنة ، وهو
انبوب صغير في نهاية الحقنة . (بوشر)
- وانبوبة البارودة (البندقية) (بوشر ،
همبرت ١٣٥) - وانبوبة صغيرة من الذهب
تزين بها المرأة شعرها (لين عادات ٢ : ٤٠٩) .
- وغلجون التدخين ، بية ، سبيل (برجرن)

(٢٨٠) هذا تاويل بعيد الاحتمال كما ان الزاء في
الكلمات التي ذكرها الكالا بعيدة عن الصاد .

ويسيه أهل لبنان ماسورة - وقيطان وهو
شرط في طرفه قطعة من المعدن يربط به
(بوشر) - ومكب الحائك (بكرة)
(برجرن) وتسمى في القدس : مصورة .
- وماصورة الحياك : مكوك (آلة للحياكة)
(بوشر) .

- وبريم من ثلاث طاقات (الكالا) .

وهذا الذي ذكرته هنا يمكن أن يصحح
ويكمل ما ذكرته في معجم الاسبانية
ص ٣١٢ (٢٨١) .

✽ اصطب

(اسبانية) : مشاقة الكتان ، ويقول ابن ليون
ص ٤٠ ق في كلامه عن الكتان : ومشاقته
الاططب ، ويجب تصحيحه بالاصطب كما
فعلت لأن مشاقة تعني اصطب . وفي معجم
فوك : أشتب ، انظر لين مادة صطب (٢٨٢) .

✽ إصطبيل

يجمع على اصطبيلات (٢٨٢) (فوك ، دى

(٢٨١) ماصورة تصحيف ماسورة وهو الانبوب
والمبزل والقناة ، كما صحت الى مصورة
ومصقال كما فعل الترك ، وصحت كذلك
الى ماصولة وخصوصها بنوع من آلات الزمر .
وكلها من الفارسية ماشورة ، وفي معجم
البارون ديميزون الفارسي الفرنسي :
الماشورة انبوب صغير من خشب أو من
قصب ملف عليه الخيط أو الحرير للحملة
نوب ويوضع في مكوك الحائك .

(٢٨٢) انظر : اشتب ص ١٤١ وحاشية رقم ٢٥٨ .

(٢٨٣) الاصطبل : معرب ستابلز
stabus اليونانية ، وهي في الازامية : اصطبل ،
وفي تاج الصروس : الاصطبل كجرحل
أهمله الجوهري ، قال ابن برى : وهو

سامي مختار ٢ : ٤٤) •

اصطرمية

ذكرها فريتاج في مجمله ، هذه الكلمة التي سمعها جولوس في مراكش والتي وجدتھا في كتب الرحالة فقط هي عند دوسب ٩٤ : سطرمية واسطرمرية ، وعند هوست ١٥٣ : إسطرمرية وجمعها : سطرميات ٦٣١ ، ١٥٢) ، وعند جرايرج ٤٩ : سطورمي ، ومعناها : مولى ، وهو المؤلف الذي يعنى برفاق (متكات) السلطان المدورة ، (فلوجل ٦٩ : ١٩) •

اصطماخيقتون

باليونانية (اكسوماكسيكون) وتجمع بالالف والتاء : نوع من الادوية المسهلة ، ففي ابن البيطار (١ : ٤٢٨) (٢٨٤) : « وأهل الهند

اصبحي تكلمت به العرب وهو موقف الدواب وهمزته اصلية لان الزيادة لا تلحق بنات الاربعة من اولئھا إلا الاسماء الجارية على افعالها وهي من الخمسة ابعاد . وقيل هي لفة شامية : وقال ابو عمرو : الاصطيل ليس من كلام العرب وتصفيره اصيطب وجمعه اصاطب . وقد جمعت على اصطبيلات ففي مقدمة ابن خلدون (ص ٢٠٩ طبعة بيروت) « وتفقه في المطايخ والاصطبيلات . ويطلق على حظيرة الخيل من البغال ، والعرب تجمع عادة بالالف والتاء ما لا يجمع عادة جمع تكسير من الاسماء مثل حمام وحمامات .

(٢٨٤) نقل دوزي هذا النص من ترجمة سوثيمر لكتاب ابن البيطار (طبعة ستوتجارت سنة ٨١٤٠ مجلدان) وقد قرأت الجزء الثاني من المطبوع وهو الجزء الذي يجب أن يوجد فيه قلم أمثر عليه .

يخطونه بأدويتهم الكبار المجونات ، المسهلة ، والاصطماخيقتونات وغيرها من الأدوية المسهلة » •

اصطوفة

ضرب من نسيج الحرير اللامع الموشى (بوشر) •

اصف

اسم شجرة تنمو في شقوق الصخور وقد وصفها بركهارت في كتابه مسورا ص ٥٣٩ (٢٨٥) •

— واسم آلة موسيقية (كازوي ١ : ٥٢٨) •

(٢٨٥) في تاج العروس (اصف) : « والاصف محرقة الكبر ، قاله ابو عمرو ، قال والذي بنيت في اصله مثل الخيار فهو اللصف ، ونقل ابو حنيفة من بعض الرواة انه لفة في اللصف ، وقال الفراء هو اللصف ولم يعرف الاصف » •

وفيه (لصف) : « اللصف محرقة لفة في الاصف الواحدة لصفة قاله الليث ، وهي ثمرة حشيشة له عصارة يصطبغ بها يبرئ الطعام . وقال ابو زياد : من الاغلات اللصف ، وهو الذي يسميه أهل العراق الكبر يعظم شجره ويتسع ، ومنه القيمان واسافل الجبال . أو هو اذن الارنب ورفه كورق لسان الحمل واذق واحسن ، زهره ازرق فيه بياض ، وله اصل ذو شعب إذا قلع وحك به الوجه حمرة وحسنه . (هذا الأخير هو اللصفي انظر ابن البيطار) •

وقال الجوهري : هو شيء ينبت في اصول الكبر كانه خيار . قال الأزهري هذا هو الصحيح . واما ثمر الكبر فان العرب تسميه الشطلح ، اذا انشقق فتفتح كالبرعومة » •

وفي ابن البيطار (١ : ٣٩) : اصف لفة في اللصف وهو الكبر . وفي ٤ : ٤٥ منه :

• على ما تحققته من الأدلة المأخوذة مما نعرفه
عن حياة عاصم (٢٨٧) .

— وذكرت في معجم فوك مادة Cautio
ضمن ، كمل ، (انظر : تأصيل) .

تأصل ، يقال أموال متأصلة : أي أموال ثابتة
غير منقولة ، كالنقار والدور والارضين (أبو
الوليد ٢١٠) .

— وذكرت في معجم فوك مادة Cautio
ضمن ، كمل (انظر : تأصيل) .

استأصل ، يقال : ثغرة ليست مستأصلة أي
ثغرة ليست لها أصل في الأرض (أخبار ٦ : ٢)
أصل : — أصل عطائه : عطائه العادي
(معجم البلاذري) .

— بلد أصوله : بلد أجداده (المقرئ ١ :
٥٢٩) .

— لسان أصل : اللغة الأم التي تنفرع منها
لغات أخرى (بوشر) . — أصل الماء : غاز
الهيدروجين (بوشر) .

— ماء الأصول : ماء البزور ، نقيع (٢٨٨) .

— وأصل لا تستعمل دائماً بمعنى النسخة
الاولى المعتمدة من الكتاب في قولهم أصل
الكتاب كقول ابن البيطار (٢ : ٥٤٢) (٢٨٦)

(٢٨٧) المعنى الصحيح : على ما تحققته من اعتبار
أخبار عاصم حجة يحتج بها .

(٢٨٨) شراب يتخذ من غلي بزور بعض النباتات
ويشرب مثل البايونج وغيره .

(٢٨٦) في المطبوع ٤ : ١٧٢ (مادة ميم) : لى :
هذه ترجمة كان الاولى .. الخ .

• اصفرنى
ضرب من السمك (٢٨٦) (يركهارت ، سوريا
١٦٦) .

• اصفهان
انظر : اصبهان .

• اصفهانى
انظر : اصبهانى .

• اصقاله
انظر : اسقالة .

• أصل
أصل ، يقال أصل من ، ففي المقدمة (٢ :
١٤٥) « كل هذه الأخبار صحيحة على ما
أصلته من الاحتجاج بأخبار عاصم » . أي

« كبر هو شجرة مشوكة منبسطة على
الارض باستدارة ، وشوكها معقفة مثل
النصوص على شكل شوك العليق ، ولها
ورق شكله مثل شكل السفرجل ، ونمر
شبيه بالزيتون في شكله ، اذا انفتح ظهر
منه زهر ابيض ، وإذا سقط منه الزهر
كان شبيهها بالبلوط مستطيلاً ، اذا فتح
ظهر من جوفه شبيه بحبي الرمان صفار
حمر ، وأصوله كبار في حد الخشب كثيرة،
ويتني في أماكن خشنة وأرض نباتها قليل
لغلبة الحجر عليه » .

وفي معجم أسماء النبات اصفر هو كبر
ولصف ووصف ونصف ولسب والقطن ،
وقبار وشوك الحمير (بمصر الآن) ونمره
يسمى الشفلق . اسمه العلمي :
Caparis spinosa L.
من فصيلة
Capparidaceae

(٢٨٦) إصفرنى لفظة عربتها العامة من اللفظة
اليونانية Sphyræna واللفظة شائمة
في سواحل الشام تطلق على سمك في البحر
المتوسط

في تقديمه مقالة ابن جزلة : هذه ترجمة كان الأولى أن تسقط من أصل الكتاب (ضد : نسخة صورة) وانما تستعمل أيضاً بمعنى أي نسخة كانت من الكتاب . (انظر : فوك والمقرئ ١ : ٦٠٧) وفي رحلة البغدادي (٨٨٣) : « فكلته في قراءة جامع البخاري عليه ، وأتيته بأصل منه اشترته ، فاستغرب حالي في ذلك وقال لي إن أردت أن تقرأ في أصلي وتوفر عليك ما تشتري به فافصل ، فقلت أريد أن أقرأ هذا الكتاب في أصل يكون لي أرجح إليه » .

— ويقال للشيء يملك فيه شبهة : فاسد الأصل . (رياض النفوس ١٠٢ و) — ويقال في ضده شيء له أصل ، ففي رياض النفوس (١٠٢ و) : « فقلت له هذا زيت له أصل » .

— والأصل : صفة الشيء جيدة أو رديئة (بوشر مادة seabit) والأغلب استعماله للصفة الجيدة ، ففي ألف ليلة (١ : ٢٩٠) : الأصول محفوظة ، وقد ترجمها لين بما معناه : الصفات الشريفة التي تذكر . وربما كان رولاند يقصد نفس المعنى حين ترجم أصول بمعنى الطريقة المتبعة والنهج .

— والأصل : الفصيل والشجرة كلها ، ففي البكري (٣٣) : من التارنج ألف أصل (البكري ١١٦ ، ابن العوام ١ : ٥٥٥ حيث يجب أن تقرأ أصول كما هي في مخطوطة الاسكوريال وكذلك في مخطوطة ليدن . وفي تاريخ البربر (٢ : ١٣٨) : الأصل : الواحد من الكرب ومن الخس ومن اللقت .

الأصول = أصول الدين (المقرئ ١ : ٤٨٦) .

الأصلان : أصول الدين وأصول الفقه (المقرئ ١ : ٥٨٥ ، ٦٢١ ، ٩٤٠ ، ٣ : ١٣٢) وفي حياة ابن خلدون (١٩٨ ق) قرأ المنطق والأصليين على الشيخ أبي موسى . وفيه : اخذت عنه الأصلين والمنطق وسائر الفنون الحكيمة والعقلية . وفي ص ٢٠٢ و : ثم قرأت المنطق وما بعده من الأصلين وعلوم الحكمة ، وفي الخطيب ٢٤ ق : كان مضطرباً بالأصليين قائماً على العربية . ومثله : الأصولان ، دي ساسي مختار ١ : ٣٧١ ، ابن الأثير ١٠ : ٤٠٠ وفيه : غارماً بأصولي الدين والفقه ، غير أن الصواب عارفاً بل غارماً كما هو مذكور عند النويري ، أفريقية ص ٥٢ ق والمقرئ ١ : ٥٥١ (انظر : تعليقات) .

— وله أصل : بسبب (بوشر) .

— من أصل : مأخوفاً من ، معتمداً على (بوشر) .

— أصلاً ، (من غير أداة شئ) : أبداً ، قط — لا أصلاً ، جاء في المقدمة (٢ : ١٤٦) : أخرج له مقروناً بغيره لا أصلاً ، أي غير معتمد على سنده وحده . وكذلك جاء في ص ١٤٩ منه .

أصلياً ، أصلياً : أساسياً ، جوهرياً (بوشر) .

أصلائي = أصلي ، يقال البيت الأصلائي أي البيت الأصلي بيت الأجداد (ألف ليلة ، برسلو ١٠ : ٢٨٢) وفي طبعة ماكن : الأصلي .

أصيل : بمعنى كريم ، شريف ، يقال فرس

أصيل أي كريم الأصل ، ويجمع على أصائل
(ألف ليلة برسلو ٣ : ٣٨٤) وأصلاء
(المقري ١ : ٨٠١ ، ٨٠٢) وأصائل (بوشر
في مسادتي Condition و race)
- البر الاصيل : الأرض اليابسة ، القارة
(بوشر ، ألف ليلة ١ : ١١٣)

أصالة : أصل ، ففي الخطيب ٤ ق : « وكل
طبقة تنقسم الى من سكن المدينة بحكم
الأصالة والاستقرار ، وطراً عليها مما يجاورها
من الاقطار » . وفيه : وذهبت إلى أن اذكر
الرجل ونسبه وأصلته وحسبه ومولده (١٩ ق
وما يليها) . ويراد به الأصل الكريم خاصة
(فوك والخطيب ١٤ ق) فالخطيب يقول بعد
أن ذكر أسماء القبائل التي استقرت في غرناطة:
وكفى بهذا شاهداً على الأصالة ودليلاً على
المروية . وفيه ٢٣ ق : من يت خير وأصالة
- وبالأصالة : تماماً ، كلياً (بوشر) .
تأصيل ، جمعه تأصيلات : سند ، وثيقة اعتراف
بدين (فوك مادة cautio ، وانظر
دوكانج cautio رقم ١) .

* أزالة

أجمع ، جميع ، (omnis) في مجمع
فوك (٢٩٠) .

(٢٩٠) لم يرد في اللغة أزالة بالمعنى الذي ذكره
دوزي نقلاً من فوك . وفي اللغة أزالة وهو
السلاح اجمع على الاتساع يقال انه كامل
الضالة . والأصل في الضالة النبال والقسي
التي تسوى من الضال وهو من السدر
ما كان مذاباً أو السدر البري واحده
ضالة . فهل أزالة تصحيف ضالة ؟ نرجح
انها تحريف أصيلة يقال جاءوا بأصليتهم
أي بأجمعهم . وأصيلة الرجل : جميع
ماله .

* اطرال

ضرب من المثاقب (ابو الحسن على المراكشي :
كتاب الآلات والأدوات : ترجمة سيديلو
٢ : ٥٤٩ وما بعدها بالصور) ، ويقال : طرابل
أيضا (انظر : طرابل) .

* اطرَبَشِيرَة

رداء ، عباءة ، معطف (فوك) .

* اطرَبَشِين

(بالاسبانية travesano) تجمع بالالف
والتاء : رتاج ، غلق (فوك) .

* اطرجل (أو اترجل)

تشر ، زلت قدمه (بوشر) .

* اطررطة

فسرها فوك بـ offa (offa) أي كومة ،
كتلة وقال إن مرادفها ثُرْدَه أو ثريد .
واللفظة من اللاتينية attritus حسب ما
يقول سيمونه ٢٦٠ وقد أشار إلى أن فوك
قد ذكر أيضاً في ص ٤٧٧ فعل atridar
= دق .

* اطررمة

وهذا الضبط في نسخة أ من مخطوطة ابن
البيطار (١ : ٥٥) (٢٩١) : اسم نبات .

(٢٩١) في ابن البيطار الطبع (١ : ٣٩) : اطررمة،
الفاقي : هو نبات له ساق تعلو نحو
ذراع ليس عليها شمع ، ولها ورق في
أربعة صفوف متوازية ، والورق يشبه
ورق الشهدانج إلا انه أصفر منه بكثير ،
له سنبله نحو شبر منظومة مرصفة بظف
ملتصقة بعضها فوق بعض مرتفعة ،

✽ اطرشكة

ذكرها معجم فوك ولم يصرها .

✽ أطرون

حاتلة ملح البارود (معجم الاسبانية ٥٩) .

✽ اطرشقل واطرشال

اهليج (٢٩٢) - ودواء مركب أو معجون

والغلف مدورة مفتوحة الأفواه في شكل غلف البندق التي يكون فيها البندق إلا انها اصغر بكثير ، في داخلها ثمر كالبندق أيضاً في شكله وهو في قدر الحمص ، وفي داخله بزر دقيق جداً احمر إلى السواد ، وعلى هذا النبات لزوجة تدبق باليد كالصل ، وله زهر دقيق وربما كان اصفر ونباله في الارض الجيدة والقفر » .

ولم نشر على ذكر الاطرمالة في كتاب آخر .

(٢٩٢) الاطرشقل يطلق على نوع من الاهليج وحينئذ يكون معرباً عن اليونانية *trufhéron* والاهليج ويسمى أيضاً هليج . نبات منه هندي ومنه صيني ومنه كابي ، اسمه العلمي : *Terminalia chebula* وكذلك يسمى : *Myrobalanus chebula* *Combretaceae* من فصيلة :

كما يطلق على انواع اخرى من النباتات ويكون معرباً حينئذ من *trifolium* يطلق على :

١ - الحندوقي البستاني ، ففي ابن البطار (٢ : ٢٩) : وتسميه بعض الناس طربطن وهونبات من فصيلة *Leguminosae* اسمه العلمي *Trigonella coerulea* ويسمى باليونانية ثوطس ، وبالسريانية حباقي ، وبالفارسية ديواسفت ، كما يسمى النفل ومنه ما يسمى نفل الماء وعند اهل اليمن الريحان .

٢ - نوع من خصى الثعلب ، وهو المسمى باليونانية ساطريون واكثر نباتاته له ثلاث ورققات وهي مائلة نحو الارض شبيهة في شكلها بورق الحماض وورق السوسن الا

بالدهن يدخل الاهليج في تركيبه (سنج) . وفي معجم المنصوري : اطرشقل دواء مركب فيه لا محالة بعض الهليجات أو كلها ويزاد فيه بحسب الحاجة من الأقاويه . وصوابه ضم الفاء . ويقول جيلد مايستر في فهرست المخطوطات الشرقية في مكتبة بون ص ٥٥ : ان اطرشقل من فصيلة الاهليج ، ومن هذه الادوية المركبة ما يسمى : اطرشقل اسحق . وهذا هو صواب قراءة ما جاء في البكري ص ٢٧ . ودواء آخر هو الاطرشقل الصغير (سنج) ففي شكوري ص ٢١٣ ق : « ومن أجود الأدوية لارواح البواسير أخذ الاطرشقل الصغير ، ويكون انقاع الهليجات التي يتركب

انها اصغر منها ، وفي لونها حمرة كالد ، وساق دقيقة طويلة ، طولها نحو من ذراع ، وزهر شبيه بزهر السوسن الابيض ، واصل شبيه بأصل البلبوس مستدير في مقدار قطاعة ، احمر الظاهر ابيض الباطن كلباس البيض ، حلو الطعم طيب . ويسمى الآن سحلب في مصر وسورية ، وهو من فصيلة *Orchidaceae* *Orchi hircina L.* اسمه العلمي

٣ - والحومانة ، وهو تمتش طوله ذراع أو اكثر . وله قضبان دقاق سود شبيه بالاذخر ، فيها شمع في كل شعبة ثلاث ورققات شبيه بورق الشجرة التي تدعى لوطوس في ابتداء نبات الورق ، تشبه رائحته رائحة القفر ، وله زهر فرغري اللون ، ونوره الى المرض ما هو عليه شيء من زغب ، وفي احد طرفيه شيء كأنه خط . وله اصل دقيق مستطيل صلب ، اسمه العلمي : *Psoralea bitaminosa L.* *Leguminosae* من فصيلة

وقد اطلق على هذه الانواع الثلاثة من النباتات اسم اطرشقل (طربطن باليونانية ومعناه ذد ثلاث ورققات) لأن كلا منها له ثلاث ورققات .

وطرو بالواو ، وطري بالياء طراوة وطراءة
ضد ذبل (٣٤) .

■ اطيط

فوفل ، كوتل . قني المستعيني مادة فوفل :
وقيل هو الأليط . وعند فريشاج
اطيط (٢٩٥) .

(٢٩٤) اطواسنا هذه ليست كلمة واحدة ، وانما
هي تحريف اطرى سنا المؤلف من اطرى
اسم التفصيل من الفعل طري او طرؤ او
طرو بمعنى كان غضا لينا ومن تميزه
« سنا » اي عمرا اي افض سنا ، في طراوة
الشباب ، ولم ينفهما جامع معجم
المنصوري فاخطا واعتبرها كلمة واحدة
وسبها بهذا الشكل وتابته دوزي في
خطئه وعدم فهمه لها فادخلها في معجمه
كانها كلمة واحدة .

(٢٩٥) في ابن البيطار (١ : ٣٩) : اطماط ،
واطموط ، واطيوط ، وهو البندق الهندي
المعروف بالرتة ، ومنهم من زعم انه الفوفل ،
وليس بصحيح انما هو جوز الرتبة كما
قلنا « . وفي (١ : ١١٩) منه : بندق هندي
هو الرتبة وقد غلط من قال انه الفوفل .
المسعودي قال : جوز الرتبة مثل البندق
عليه لعاء وداخله لب مثل لب البندق
والهند تغفر بها لانها تصلح لامور عجيبة .
ابن سينا : البندق الهندي هو ثمرة
في قعر البندق متخشخشة وتنفلق من حبة
كالنرجيلة .

الباسي : هو قريب من البندق في كبره ،
ولون قشره اغبير سقيل قريب من الفشار
الصيني الاذن في اللون ، ولون ما داخله
اصفر « . وهذا نبات من الفصيلة البقولية
Leguminosae
اسمه العلمي :
Caesalpinia bonducella

وفي معجم اسماء النبات : اطماط هو
فوفل وكوتل وهو في هذا يوافق ما نقل
دوزي من المستعيني . وفي ابن البيطار
(٤ : ١٦٩) : « ابو حنيفة : نبات الفوفل
نظرة مثل نظلة التارجيل تحمل كبائس فيها

منها الاطريفل بدهن الجوز بدلا من السنن « .
وهذه الكلمة مأخوذة من اليونانية trupheron
لطيف (. انظر : دوكاتج مادة triferon

— وطريفل : قتل الماء (نبات طيب) (يوشر)

■ اطمنة

(تعريب اليونانية (atun) دخان ،
بخار ؟) تجمع على اطام : يركان (٣٣)
(هاماكرا في ويجرز ١٨٣ ، أماري ١٤٥ ،
٤٢٤) .

■ اطواسنا

وردت في معجم المنصوري مضبوطة بهذا
الشكل ، وقد فسرنا بقوله : استعمار
الطراوة لصغر السن من أجل المضاضة التي
تلزمه ، يقال : طرؤ اللحم وغيره بالهمز ،

(٢٩٢) في المساعد للكرمي (١ : ٢٤٨) : « الاطمة
بمعنى البركان معرب عن اليونانية atmis
اي دخان وبخار . والاطمة قد نقلها
العرب بصورة (حطمة) اي جهنم : « هي
مين النار التي تعرض من الأرض (من مروج
الذهب للمسعودي حاشية نفع الطيسب
١ : ٥٢٤) . قال المسعودي : « وجزيرة
سقلية المعروفة بالبركان وهي الاطمة التي
يخرج منها أجسام من النار كأجسام الناس
بلا رؤوس ... وهي الاطمة المعروفة باطمة
سقلية » .

قلت : والمراد به هو المسمى اليوم اطنة
Etna وعنه سحفت اطمة . وهو بركان
شهر في سقلية « .

وكان الكرمي قد ذكر في محاضر جلسات
مجمع اللغة العربية في القاهرة سنة ١٩٢٧
من ٢٠ ان الاطم يونانية ethna
ومعناها : بركان .

استعملت جميعاً بمعنى مرضعات (٢٩٦)
(المقدمة ١ : ٣٣٦ ، ٣ : ٣٠٧)

أعارطس

حجر تستعمله الأساكمة • ففي المستعيني :
الزهراري هو حجر تستعمله الأساكمة ،
ومذاقته غير قابضة ولا حريضة جداً • وفي
نسخة منه : أعارطيس •

الفول أمثال التمر • ليس من نبات أرض
العرب ، ومنه أسود ومنه أحمر •

أسحق بن عمران : الفول هو الكوئل ،
وهو ثمر قدره قدر جوز بسوا ، ولونه
شبيه بلونه ، وفيه تشنج ، وفي طعمه
شيء من حرارة ويسير من مرارة ، ونباته
من الفصيلة النخيلية Palmae
واسمه العلمي : Areca Catechu
(وانظر القاموس وشرحه مادة .. فول) •

(٢٩٦) لم يضبط دوزي لفظة أظار بالشكل واكتفى
بان قال انها تستعمل جميعاً بمعنى
مرضعات : ويظهر انه نقلها من معجم
فريتاج كما فعل صاحب محيط المحيط
الذي ينقل كثيراً عن فريتاج وأن لم يذكره
وفي محيط المحيط (مادة أظر) : الأظار :
المرضعة ، وما قاله صاحب محيط المحيط
وما نقله دوزي خطأ . فأظار تصحيف أظار
جمع ظئر . والظئر : الماططة على ولد غيرها
المرضعة له في الناس وغيرهم كما جاء في
القاموس وغيره من كتب اللغة ، وجمع
على أظار وأظور وظؤور وظؤورة وظؤار
وظؤورة •

(تركية) إذا أضيفت قبل أغة وأغة (٢٩٧) ،

(٢٩٧) أغا وأغا : يظهر انها لفظة تركية فقد كانت
تستعمل في لغة الاتراك الشرقيين بمعنى
الأخ الأكبر مقابل أني : الأخ الأصغر ، كما
انها كانت تطلق ايضاً على الأب والمم
كما تطلق على الجد والأخت الكبرى في
بعض لهجاتهم •

ويظهر انها كانت تستعمل عند القبول
لقب شرف فقد كانت اميرات البيت المالک
يلقبن بها •

وكانت عند الاتراك العثمانيين تعني
الرئيس والسيد وكذلك صاحب الاقطاع
كما استعملت بمعنى القهرمان واستأخذ
الدار • وقد ركبت مع غيرها من الكلمات
مثل جوشي أغاسي : المحتسب ، وخان
أغاسي : رئيس الخان (الفندق) ، وكوي
أغاسي : رئيس القرية ، وأغاسي : الأخ
الأكبر •

وفي فترة ما قبل الإصلاح كانت تطلق
لقباً على من يتولى وظائف عسكرية مثل
أغا الانتكشارية ، وكبار الضباط الذين
يعملون في داخل دار السلطان وخارجها
وهي تعني رئيس •

غير ان كلمة (كتخدا) الصدر الامم
كان يلقب بأغا ايضاً على الرغم من ان
وظائفه ادارية وكتابية وكانوا في هذه
الحالة يضيفون اليها لفظة أفندي فيقولون :
أغا أفنديمر •

كما أطلقت على رئيس طواشية (خصيان)
قصر السلطان وكذلك رئيس الخصيان
في قصر والدة السلطان وقصور الاميرات
ومن هنا أطلقت على الخصيان الذين
يعملون في خدمة الموظفين وغيرهم من
سراة الناس ، واصبحت كلمة أغا تدل على
الخصي •

وحيث أنشأ محمود الثاني سنة ١٨٢٦
عساكرى منصور بعد الفائه جيش
الانتكشارية جرت العادة باطلاق لقب أغا
على الاميين من الضباط حتى رتبة قائمقام
وكان الضباط المتعلمون من نفس الرتبة

✽ اغاث

اغاث (٢٩٩) (باين سميث ٩٩٥ ، ٩٩٧) •

حلاوة وفي آخره مرارة لازمة ، ويستعمل مسهلاً شديداً ، ويطلق الاسم الافرنجي الان على نباتات جنس عش القراق .

وسماه ابن البيطار (٣ : ١٤٦) غاريقون وذكره في حرف الفين ، وقال « هو اصل شبيه باصل الانجدان ، ظاهره ليس بكثيف مثل اصل الانجدان ، بل هو متخلخل كله ، وهو صنفان ذكر وانثى ، واجودهما الانثى ، فاما الانثى فان في داخله طبقات مستقيمة ، والذكر مستدير ليس بلدي طبقات بل هو شيء واحد ، وكلاهما في الطعم متشابهان ، وأول ما يذاقان يوجد في طعمهما حلاوة ثم من بعد يتغير طعمهما عما كان فيه من الحلاوة ، ثم يتزايد التغير إلى ان يظهر فيه شيء من مرارة .

ومن الناس من زعم انه اصل نبات ومنهم من قال إنه يتكون من العفونة في أشجار تنسوس كمثل ما يتكون الفطر ... وقد يكون على الشجر الذي يقال له الشربين » .

(٢٩٩) اسمه في كتب النبات اغاث فقط واسمه باليونانية اوافاطريون ، وهو نبات اسمه العلمي : *Agrimonia Eupatorio*

من فصيلة *Rosaceae* وهو من النباتات المستأنف نفسه في كل سنة ، يستعمل في وقود النار ، ويخرج قضييماً قائماً دقيقاً اسود صلماً خشبياً ، عليه زغب ، طوله ذراع او أكثر ، عليه ورق متفرق بعضه من بعض مشرف خمس تشرiftات او أكثر ، وهذه الشرف مشرفة مثل تشرift المنشار شبيهة بورق الشهدانج ، ولون الورق يميل الى السواد ، وهلى الساق من نصفه يزر عليه زغب يسر ، مائل الى الاسفل اذا جف يطلق بالنبات (انظر ابن البيطار ٣ : ١٤٤) .

(انظر فليشر المعجم ٨٥) جمه اغاث •
وأغا : قائد الجيش عند الارك • - ورئيس الشرطة (بوشر) - وخصى ، طواشي (ألف ليلة يرسل ٤ : ٣٧٥ ، ٧ : ٩٧ • وفي طبعة ماكن : طواشي في الموضعين) •

✽ اغارقة

(بالاسبانية *agarico*) اغاريقون ، غاريقون • ففي المستمعي : اغاريقون هو اغارقة (٢٩٨) •

يلقبون بالافندي واستمر هذا متبعاً منذ العامة حتى نهاية الحكم العثماني ، وكانت في الجيش العثماني حتى اعلان الدستور رتبة عسكرية بين البوزباشي والبينباشي تسمى قول اغاسي • وكانت في الجيش المصري رتبة : صول قول اغاسي : رئيس الميسرة ، وصاغ قول اغاسي : رئيس الميمنة .

وتستعمل اغا كثيراً عند الفرس بمعنى السيد والشريف والاخ الاكبر وينطقونها اغا واغا واغا ، وقد تستعمل عندهم بمعنى الخصى احياناً .

ولا تزال كلمة اغا تطلق في العراق لقباً لشيخ الاكراد او كبارهم . كما تستعملها العامة بمعنى سيد وحين يضيفونها بلحقون بها تاء فيقولون اغائي واغائك واغاة الكل • وقد يستعملونها بمعنى الجاهل الذي لا يعرف ولا يفهم شيئاً فيقولون : هذا اغا ، اي جاهل لا يفهم .

(٢٩٨) اغاريقون مغرب من اليونانية اجاريكون (*Agaricon*) وهو نبات اسمه العلمي *Polyporus officinalis* من فصيلة :

Polyporaceae ويسمى اغاريقون ابيض او اغاريقون انثى • وهو فطر ينبت على جذوع بعض الاشجار ويكون على شكل كتل إسفنجية ليفية ، غير منتظمة الشكل ، تتكون من خيوط فطرية متداخلة ، ولونه الى الخارج بني ومن الداخل ابيض مصفر ، وطعمه في اوله

✱ أَغَالُوحَن

(باليونانية أجالوكون) ذكره المستعيني في مادة عود (٢٠٠) .

✱ أَغْرِسْطُس

(يونانية) ، نوع من النجيليات ، انظر معجم الادريسي (٢٠١) .

(٢٠٠) كذا نقله دوزي بالحاء المهملة وورد في ابن البطار (مادة هود ٣ : ١٤٣) مصحفا : اغالوحن ، والصواب اغالوجن ويقال له ايضا افالوجي و افالوجي . ففي ابن البطار (١ : ٤٠) : افالوجي : هو عود البخور ، وهو خشب يؤتى به من بلاد الهند ومن بلاد العرب ، يشبه بالصلاية ، منقط طيب الرائحة ، قابض وفيه مرارة يسيرة ، وله قشر كأنه جلد موسى ... وبها منسه ذبور وينثر على البدن كله لتطبيب رائحته ، وقد يستعمل في الدخن بدل الكتندر ، وهو انواع وأجوده المندلي والسندوري . وهو من فصيلة Leguminosae اسمه العلمي Aloëxylon agallochum . ويسمى بالفارسية النجوج ، وفي القاموس : ويلنجوج ، ويلنجج والتنجج والالتنجوج واليلنجنج واليلنجنج واليلنجوجي عود البخور . ولعل الالنجوج مأخوذ من اليونانية افالوجي .

(٢٠١) افرسطس باليونانية Agrostis بمعنى النجم ، وهو نبات اسمه العلمي Agropyrum repens من فصيلة gramineae . ويسمى أيضا ثيل ونجيل ونجم ، وعرق النجيل في مصر ، وخافور في المغرب كما يسمى عكرش ووشيج .

وفي ابن البطار (١ : ٤٠) : افرسطس هو باليونانية النجم بالعربية وهو أيضا الثيل ، وفي ١ : ١٥٣ منه : ثيل هو النجم بالعربية والتجيل والتجير أيضا معروف .

ديستوريدوس في المقالة الرابعة : افرسطس هو نبات معروف ، له أقصان ذات عقد ، طعمه حلو ، وله ورق طوال

✱ أَغْرِلْ أَوْ أَغْرِيلْ

تحريف كلمة رومانية مشتقة من اللاتينية glis (زغبة ، الفأرة النومة) .. وفي لغة الاقاليم glire ، وبالاسبانية Ilron) تجمع على أَغْرِليات : الفأرة النومة ، زغبة ، جرد سنجابي (٢٠٢) جمه أغريات (فوك) .

✱ إِغْرِيلْ

(اسبانية) : جلجد ، صرار الليل (الكالا) .

✱ أَغْش

في معجم الكالا ، وأغشئت : اغسطس ، شهر آب (٢٠٣) (سيجوته ٢٣٧) .

✱ أَغْشِيَة

= لَغْشِيَّة . (انظر : لغشية) .

✱ أَغْلال

(بربرية) ، حلزون ، قوقع . (دومب ٦٧ ، رولاند ، همبرت ٦٨) وفي المستعيني مادة حلزون (في نسخة ن فقط) : وتسمى بفلاة المغرب من فاس وتلسان أغلال ، وفي معجم البربر : Limacon حلزون هو أَجْغَلَالٌ وَأَبْرَجْغَلَالٌ .

حاددة الاطراف صلبة مثل ورق الصمتر من القصب ، يعتلفه البقر وسائر المواشي . جالينوس : اصل هذا النبات يؤكل مادام طريا ، وهو حلو مسيخ الطعم وفيه أيضا شيء من الحرافة .

(٢٠٢) هو حيوان بين الفار والسنجاب .

(٢٠٣) هو الشهر الثامن من الشهور الرومسية (الافرنجية) يقع بين شهري يولييه (تموز) وسبتمبر (ايلول) وعدد أيامه واحد وثلاثون ويقابله شهر آب من الشهور السريانية ، وفي صيغ الاعشى ، أغشئت .

✽ أَقْ

تأفف من فلان أو من شيء : أظهر الكراهية أو الضجر أو السأم منه (عبدالواحد ٩٢ ، دى سلان المقدمة ١ : ٧٦) .

✽ أَقْ

في معجم فرّساج بمعنى paucitas أي قلة ويجب أن تحذف^(٢٠٤) (انظر فليشر في تليفه على المقرئ ٢ : ٢٨٥ ، بريشت ٢٠٣) .

✽ أَقام

دَيْن ، واجب محتوم (هيلو ، رولاند) .

✽ إفْرَنْجِيَّة أو فَرَنْجِيَّة

ضرب من آلات الحرب (موفج ١٣٦ ، ١٣٧)

✽ أَفْرَنْطَال و فَرَنْطَال

(اسبانية) جمعها بالالف والتاء ، خشية توضع تحت السير الذي يثبت النير على رؤوس الجاموس خشية أن يجرحها (الكالا) وتسمى اليوم فَرَنْتَال في بلنسية وفروتيل في قشتلانة .

✽ أَفْرُوطَة

(اسبانية) : اسطول (الكالا ، اسطول سفن) كرتاس ٢٢٢ ، ٢٢٤ ، ٢٢٥ الخ (يذكر ذلك في كلامه عن اسطول النصرى فقط) .

(٣٠٤) في القاموس : الأف بالضم قلامة الظفر أو الأف معناه القلة ، ولذلك يجب أن تصحح فيقال بالضم بدل الفتح ، لا أن تحذف كما يرى دوزي .

✽ إقْرِيقَة

دجاجة مطبوخة بزيت الزيتون . ففي رياض النفوس (٦٩ ق) : فعملت اخته في ليسة من الليالي دجاجة افريقية (كذا) ووجهت بها إليه . وفي ص ٩١ و : فقتل سلم أنا اشتهي افريقية (كذا) بزيت طيب . وبملها : فقدم اليهم ثريدة بدجاجة وعليها زيت طيب وقال لسالم كل يا سالم يا صاحب الافريقية (كذا) .

✽ افس

افيس : اسم يطلقه الافريقيون على الفسبح (ابو الوليد ٧٩٩) .

✽ أَفْسَنْتِين

هو الابست عند فرّساج ، وهزمته مكسورة في فوك^(٢٠٥) .

(٢٠٥) لفظة معربة عن اليونانية absintium وهو عشبة معمرة اسمها العلمي Artemisia absintium من الفصيلة المركبة Compositae وفي ابن البيطار (١ : ٤١) (افستين) الشريف : هو نبات ملس ويلحق بالنجر الصغير في قدر نباته يقوم على ساق ، ويتفرع منه افصان كثيرة ، وعلى الافصان أوراق كثيرة متكاثفة بيض الالوان تشبه الاشنة في تخبيطها ، وله زهر اقحواني صغير ابيض في وسطه صفرة ، تخلفه رؤوس صفار فيه برز دقيق ، وفي طعمه قبض ومرارة .

ويسمى في مصر الدسيسة . ويسرى الكرمل (المساعد ١ : ٢٥٢) ان الافستين تقابلها الكلمة العربية النسية : العبد ، وليس في المعاجم العربية ما يؤيد قوله وكل ما جاء في اللسان والقاموس وشرحه هو ان العبد نبات طيب الرائحة ، وفي اللسان قال (ابن الامري) : والعبد تكلف به الايل لانه ملينة مسمنة ، وهو حار المزاج اذا رعته الايل عطشت . والنباتات الطبية الرائحة كثيرة .

* افطاج

ابست ، ذكرها المستعيني في مادة افستين
وفي نسخة لم : افطها بدون جيم .

* افق

أَفَقٌ : نصف كرة الأرض (٢٠٦) (فوك) .
أَفَقُ الملائكة : نهاية مقام الروح عند
الصوفية ، بقي مقدمة ابن خلدون (٣ : ٦٤) :
الأفق الأعلى افق الملائكة (٢٠٧) .

أَفَقِي = أَفَقِي وَأَفَقِي (٢٠٨) : وردت في
شعر ذكره ويجز ١٩٢ - نسبة الى الافق
(بوش) ولم تضبط فيه .

* أَفَلِيَو

(باللاتينية Pulegium) : حق ، ننع ،
صنتر (٢٠٩) (دوب ٧٣) انظر : فلي .

(٢٠٦) الأفق : دائرة عظيمة تقسم الكرة الأرضية
الى شطر أعلى وشطر أسفل ، فهو منتهى
ما تراه العين من الأرض ، كأنما التقطت
عنده بالسما ، وهو نوعان افق حقيقي ،
وافق نظري .

(٢٠٧) والافق المبين عند الصوفية : نهاية مقام
القلب .

(٢٠٨) أَفَقِي وَأَفَقِي : نسبة الى أَفَق وَأَفَق
وهي الناحية من الأرض والسما .
والأَفَقِي يفصحان نسبة الى أَفَق ، وَأَفَق
الطريق : وجهه ونهجه ، يقال : قعد على
أَفَق الطريق .

(٢٠٩) أَفَلِيَو لعلها اللفظة التي ينطقها عامة مصر
فَلِيَّة بضم الفاء وفتح اللام والياء ، ويراد
به الحق ويسمى بالفارسية فودنج
وباليونانية فليجن ويسميه أهل السما
الصنتر ، وبمجمية الاندلس بلابة ، وغلة
عند أهل عمان ، وننع ، كما يقال له
فونتج ، وبوَذَّة وبوندك وبلنجوبه وهذه
بالفارسية ، وقد يسمى صنتر القُرس
وبقلة العدس ، وهو نبات اسمه العلمي :

* افلنجمشك

فرنجمشك (ابن البيطار ٢ : ٢٥٤) (٢١٠)

Mentha pulegium
Labiate من فصيلة
والحق نبات فيه مشابهة

من الريحانة التي يقال لها النمام وهو انواع
ثلاثة بري وجبلي ونهري . ونباته طاعة
وروقته مدورة شبيهة بورق الصنتر
انظر وصف اتوايه بتفصيل في ابن البيطار
(٣ : ١٧٠) مادة فودنج ، وفي تاج العروس:
الحبق محركة نبات طيب الرائحة حديد
الطعم ورقه كورق الخلاف منه سسلي
ومنه جبلي وليس برعى فارسيتة الفونتج،
قلت انما فارسيتة يودينه .

قال ابو حنيفة اخبرني اعرابي قال :
الحبق مجفرة يعرف عليه الفرس فيجفرو ،
ويوضع في الخلدة ويوصل تحت رأس
الانسان فيجفرو وهو يشبه الريحانة التي
تسمى النمام ويكثر نباله على الماء وحبق
الماء وحبق التصباح هو الفونتج النهري .

(٢١٠) في المطبوع (٣ : ١٦١) : (فرنجمشك)
وقال برنجمشك ولفنجمشك وافلنجمشك
ايضا وهو الحق القرنفل .

ديسقوريدوس في الثالثة : افيس مشب
دقيق القضبان يستعمل في الاكاليب ، شبيه
بالباذوج ، طيب الرائحة كان فيه زغباً ،
وقد يزعمه بعض الناس في البساتين .

بعض علمائنا : الفرنجمشك صنفان احدهما
بستاني ويقال له الهندي (في المطبوع الهندي
وفي العاشية الهوي وهو خطأ) ، والاخر
بري ويقال له الصيني ، والاول مربع
الميدان له ورق كورق الباذوج ، ولونه
بين الخضرة والصفرة ، ورائحته كرائحة
القرنفل ، ويسمى باليونانية افيس .
والصيني ينبت في الصخور ، دقيق الورق
شبيه بورق النمام البري ، ورائحته اشد ،
واحد من رائحة البستاني » .

ويقال له ايضاً : افرنجمشك ،
وفرنجمشك ، وريحان قرنفلي ، وخضرة ،
واصابع الفتيان ، ويسمى نوع منه باليمن
الاراب .

Labiate وهو نبات من فصيلة
Ocimum pilosum اسمه العلمي :

✽ افلنجة أو فلنجة

فارسية ، انظر المعاجم الفارسية مادة افلنجة وفلنجة . وفي المستعني : قيل إنها حشيشة تقع في الغالية وهي فلنجة ، وهي مثل حب الخردل وأكبر ، لها عيدان صفار مثل الصعتر ، وأكبرها أجودها ، وهو الزرنب بالزءاء وهو ارجل (في نسخة رجل) الجراد ، وقرأها زرنب بدل الزنب . وانظر ابن البيطار (١ : ٥٢٥) (٢١١) ففيه : الدمشقي : الزرنب

وقد يسمى ايضا : *Ocimum basilicum* وهذا يسمى ، الحوك والحوق بالعربية والصعتر الهندي .

(٢١١) في المطبوع (٢ : ١٥٨) : « زرنب ، احمد بن داود : هو من ادق النبات وشجرته طيبة الرائحة ، عطرية ، وليس من نبات ارض العرب وان كان قد جرى ذكره في كلامهم قال شاعرهم :

المس مس ارنب والريح ربح زرنب
وقال آخر منهم :

واباي انت وفوك الاشنب
كانما ذر عليه الزرنب
او زنجبيل هابق مطيب
الدمشقي : يسمى ارجل الجراد .

خلف الطيب هو اذكي العطر وهو مثل ورق الطرفاء أصفر .

وفي تاج العروس : « الزرنب طيب ، او هو شجر طيب الريح او ضرب من النبات طيب الرائحة ، وهو فقل وهو عربي صحيح كما صرح به أئمة اللغة خلافا لابن الكتيبي فإنه صرح بتعريبه . وفي حديث أم زرع : المس مس ارنب والريح ربح زرنب ، قال ابن الاثير في تفسيره هو الزعفران . » وقد ورد البيت الذي ذكره ابن البيطار فيه : واباي تفرك ذاك الاشنب . ويسمى الزرنب ريحان ترنجاني وسميلقي وطقوس باليونانية ، وهديس ومسرو

يسمى أرجل الجراد ، انظر أيضاً ابن البيطار (٢ : ٢٦١) (٢١٢) .

✽ افلوس

أمرد ، خمان الماء ، بلسان الماء (جنبه ، شجيرة) (٢١٣) . (يوشر) .

✽ افه وافوه

أف (هابشت معجم ٢) .

✽ افوغوس

عرقية الراهب ، مضاض (جنبه ، شجيرة) (٢١٤) . (يوشر) .

تركستان ، والمكي وهو نبات اسمه العلمي : *Taxus laccata* L. من فصيلة *Taxaceae*

(٢١٢) في المطبوع (٣ : ١٦٥) : « فلنجة ، اسحاق ابن عمران : تدخل في الطيب ... وهي في صفتها مثل حب الخردل وأكبر ، لها عيدان صفار مثل العقد لعل الصواب الصعتر) وأكبرها أجودها وأقواها ريحا » وتسمى أيضاً فلنج وهي الصغيرة الحب من الكبابة ، والكبير الحب منها تسمى حب العروس ، اسمها العلمي :

Piper cubeba L. من فصيلة *Piperaceae*
وتسمى باليونانية قرفنيون *Carpesium*

(٢١٣) افلوس : جنبه (شجيرة) من فصيلة *Caprifoliaceae* اسمها العلمي : *Viburnum opulus* L. وكذلك *Opulus vulgaris* وتسمى بالفرنسية : *Sureau d'eau* و *obier* وبالانجليزية : *water - elder*

(٢١٤) جنس شجر من فصيلة *Celastraceae* اسمها العلمي *Evonymus europaeus* L. وتسمى في سوريا عرقية الراهب وبالفرنسية *Fusain* , *Bonnet a prietre* وبالانجليزية *Prickwood* و *Spindle-tree*

✽ افثيمون

افثيمون (٢١٥) (معجم المنصورى افطر :
كشوث ، فلاندر ٦٧) •

✽ افثيون (٢١٦)

دهن الافثيون وروح الافثيون : دهن يستخرج

(٢١٥) افثيمون لفظة يونانية معناها دواء الجنون
ويسمى افثيمون ، وكشوث ، وكشوفاء ،
وكشولى ، وكنتك ، وسبع الكتان ،
وحامول الكتان ، وقرصة الكتان ، وسبع
الشفراف ، وحماض الارباب ، وفي ابن البيطار
(١ : ٤٠) : « افثيمون ، هذا الاسم اسم
يوناني وقيل سرياني والاكترون على انه
يوناني ... وهو زهر الصنف من النبات
الصلب الشبيه بالسمتر ، وله رؤوس
دقاق خفاف لها اذنان شبيهة بالشعر » .
وفي (٤ : ٧٢) منه : « كشوث ، قال
الخليل بن احمد : هو من كلام اهل
السواد غير مربية ويقولون كشوثا ، وهو
نبات محبوب مقطوع الاصل ، اصفر اللون ،
يتعلق باطراف الشوك ويجعل في التبيذ .
وقال احمد بن داود : هو شيء يتعلق
بالنبات مثل الخيوط يشرب من ماء النبات
الذي يتعلق به ، ولا اصل له في الارض
ولا ورق ، لكن في اطراف فروعها لمز لطف
وهو يسمى في الشجر وكشوبك فروعها ،
ويكثر في الكروم » .

وهو من فصيلة : Convolvulaceae

اسمه العلمي : Cuscuta epithymum

و Epithym يسمى بالفرنسية

Cuscuta ، و Cheveux de Venus

وبالانجليزية : Dodder of thyme

(٢١٦) افثيون مربية من اليونانية ايون apion

وهو عصارة من ثمار نبات الخشخاش

Papaver somniferu من الفصيلة

الخشخاشية (Papaveraceae)

وهو من النباتات المنوع زراعتها في كثير

من البلدان ، ويزرع في تركيا واليونان

وبغيرها تحت اشرف الحكومات . ويستعمل

لتسكين الالام ، ويحتوي على قلوبادات

(قلوئيات) متعددة اهمها المورفين .

ويستعمله بعض الناس مخدرا للتمتعة

واللذة ويسميه العامة في العراق ترياك .

من الافثيون (بوشر) - والاوراق الجافة
من الحشيشة التي يسخنها الحشاشون
(مالتزان ١٤١) •

✽ افثيونى

الذي يسخن الافثيون لذة ومتمة (بوشر ،
آلف ليلة بوسل ، ٧ : ٤٣) •

✽ اق اغاج

(تركية) ، مران ، شجرة لسمان
المصافير (٢١٧) (بوشر) •

✽ اقترمة

(تركية) ، غنية سفينة ، أو غنية بشاعة
سفينة تجارية (بوشر) •

✽ اقحوان

افطر مادة قهو •

✽ اقديميا

ذكرها فريتاج في معجمه ويجب حذفها •
وأقليميا التي ذكرها الرازي ليست خطأ
كما يرى فريتاج ، بل هي الصواب ، وقد

(٢١٧) لعل اللفظة اق اغاج محرفة عن قره اغاج ،

وتحرف ايضا فيقال غرغاج وقرغار ،

ويسمى ايضا خرخفي وخرقسطى •

وهو نبات من فصيلة Ulmaceae

اسمه العلمي : Ulmus campestris L.

ويسمى بالفرنسية Orme و Ormeau

و Orme champêtre ، وبالانجليزية

Elm - tree وقد سماه دوزي Orme

نقلا عن معجم بوشر ، ولعله من خطأ

الطباعة •

ذكرها فريتاج نفسه في حرف القاف (٣١٨) .

* اقرباذين

أو قرباذين . وهي كلمة يونانية في رأي حاجي خليفة (١ : ٣٧٨) (٣١٩) . وفي زشر (٥ : ٩٥) آراء عن أصل الكلمة ، وتعني : الادوية المركبة (بوش) . - ودستور الصيدلة أو الادوية (فهرست ليدن ٣ : ٢٥٥) وفي معجم بوش اقرباذينات .

(٣١٨) اقليميا واقليمياء : نفل يعمل الفلار عند السبك يرسب اذا دار أو دخان . وفي ابن البيطار (٤ : ٣٠) : « قليميا ، هذا يكون من الاناثين التي يذاب فيها النحاس اذا ما القيت المربة فيها كلها التي تكون منها النحاس في الاتون ، وقد تكون القليميا في المعادن التي تخرج منها الفضة عندما تخلص هذا التخليص ، واذا اذيب الحجر المعروف بالمرقشيشا صارت منه قليميا . وقد يوجد القليميا ايضا من غير اتون في جزيرة قبرص في الماء او في مجاريه ، وهو القليميا الحجري » .

(٣١٩) في كشف الظنون (١ : ١٣٦) : « اقرباذين هو لفظ يوناني معناه التركيب اي تركيب الادوية المفردة وقواتينها » واللفظة معربة من جرافاذين في السريانية ومعناه وصف تركيب دواء ، وهذه مأخوذة من اليونانية جرافيدون : مصغر جرافي : شيء مكتوب ، ويرى الكرمل ان الكلمة من اليونانية Kramaton ومعناها التركيب الصغير وانه لم ير كلمة جرافيدون اليونانية في معجم من المعجمات .

وكانت الكلمة تطلق على علم الادوية ومادتها وطريقة تركيبها Pharmaceutique كما اطلقت على الادوية المركبة مقابل الادوية المفردة . وتطلق الآن على أحد فروع علم الادوية Pharmacodynamics
Pharmacology

* اقترشنة

من الاسبانية cresta : عرف الديك (فوك) .

* اقترشد

عار ، عريان (فوك) .

* اقتروف

واقتروف ، تجمع على اقارف ، ضرب من القلائس يمتزجها المغاربة ، وهي قلسنة عالية اسطوانية الشكل (فوك) .

وفي كتاب محمد بن الحارث (٢٧٥) : فلما قدم قرطبة ولاء الامير (عبدالرحمن الثاني) رحمه الله القضاء فجلس للحكم في المسجد وعليه جبة صوف بيضاء وفي رأسه اقتروف . أبيض وغفارة بيضاء من ذلك الجنس (وقد كتبت اقروف في المخطوطة مضبوطة بالشكل) وقد كان هذا اللباس غاية في السذاجة لان المصنف يقول بعد ذلك : فلما نظر اليه الخصوم احتقروه . غير أن الكلمة تدل عند ابن الأبار ١٦٢ على قلسنة مصنوعة من نسج فاخر . وهي عند ابن بطوطة (٢ : ٣٧٩) (٣٢٠) مرادفة للفظه بغطاق الفارسية وهو غطاء للرأس من الذهب مرصع بالؤلؤل أو الجواهر تتخذة أميرات الخول ، ويسندل

(٣٢٠) قال ابن بطوطة في كلامه عن نساء السوقة (٢ : ٣٧٩) : « وعلى رأسها البغطاق وهو اقروف مرصع بالجواهر ، وفي اعلاه ريش الطاويس » . وقال في كلامه عن الخواتين الاميرات (٢ : ٢٨٨) : « على رأس الخاتون البغطاق وهو مثل التاج الصغير ، مكلل بالجواهر ، وباعلاه ريش الطاويس » .

(الف ليلة ، برسل ٢ : ١١٠ ، ١١٤ = طبعة
ماكن ١ : ١٨٩) •

* اقطين
لبلاب (٣٣) (بوش) •

* اقطين

ذكر فرتاح انها من لغة أهل اليمن • وفي ابن
البيطار (١ : ٧١) (٢٢٤) اقطن بكسر الطاء
هو الماش بلغة أهل اليمن ، واظنر (٢ :
٤٦٥) (٢٢٥) منه •

(٢٢٣) هو تصنيف القسيني من اليونانية
Helxine وهو اللبلاب ويسمى
ايضا البقلة الباردة ، وهو بمجمية الاندلس
قربوله وتاويله الشوكية ، وهو في مصر
وسورية الآن : مداد - وهو نبات من
فصيلة Convolvulaceae واسمه
العلمي : Convolvulus arvensis L.
وبالفرنسية ، liseron و liset
وبالانجليزية bindweed

وفي ابن البيطار (٤ : ٩٢) : « لبلا ب
تسمى بمجمية الاندلس قريولة وتفسرها
شوكية وهو اللبلاب الصغير ، وهو نبات له
ورق شبيه بورق قسوس إلا أنه اصفر منه
وقضبان طوال متعلقة بكل ما يقرب منها
من النبات ، وتنت في السباخات وامرجة
الكروم وبين زدوع الحنطة • ابن عمران :
له نور شبيه بقمع ابيض ، يخلفه غلف
صغار سود وجر اللون فيه حب صغير
اسود واحمر » .

(٢٢٤) انظر (١ : ٥٠) من المطبوع .

(٢٢٥) في (٤ : ١٢٩) من المطبوع : « ماش : حب
صغير كالكرشة الكبير أخضر اللون براق ،
وله عين كعين اللوباء مكمل بيباش ،
ونمره كثير اللوباء في غلف كلفه ويتخذ
في المشرق بيسانيتها ، ويؤكل اصله باليمن
ويسمى الاقطن ، وهو طيب الطعم » .
وكلمة ماش هندية وهو حب معروف يتخذ
منه حساء ، ويخلط مطبوخا مع الأرض ،

من طرفه ذيل يصل الى الأرض (الجريدة
الاسوية ١٨٤٧ ، ٢ : ١٧٠) • انظر أيضا
ابن بطوطة ٢ : ٣٨٨ ، ٣ : ٢٢٩ • وقد
جاءت مرتين بالخاء في مخطوطة جاينجوس
لرحلة ابن بطوطة •

* اقريطشي

هي نسبة الى جزيرة اقريطش (كريت) ويطلق
على مخدر يعرف بالبنج (ألف ليلة برسل
٤ : ١٤٦ ، ٣٨٠) وقد استعملت الكلمة اسما
مرادفا لكلمة بنج (ألف ليلة برسل ٧ : ٢٨٢)
وفي طبعة ماكن بنج بدل اقريطشي •

* اقريون ، اقريفش ، اقروئش

حرف ، حرف الماء ، من اليونانية
acryon acryoxardaion (٢٢١) (سيمونة
٢٣٤) وفي معجم الكالا : اوكوريون •

* اقسا

(يونانية) شراب فيه خل وعسل (٢٢٢)

(٢٢١) في معجم اسماء النبات اقرون من اليونانية
Aguernom ويسمى ايضا
سيسميريون ، وحب الرشاد • وفي ابن
البيطار (٢ : ١٥) : « حرف ، ابو حنيفة :
هذا الحب الذي يتداوى به وهو السفا
بالعربية والقليل بالسرانية ، وقال محمد
ابن عيود : القليا هو الحرف القلو
خاصة ، الفلاحة : الحرف منفسان :
احدهما في ورقه دقة وتفرق كثير ، والآخر
في ورقه شبيه بالاستدارة مع تشقق
وتشريف • وهو من فصيلة Crucifera
اسمه العلمي : Sisymbrium naturticum L.
وهو بالفرنسية Cresson de fontain
وبالانجليزية Water - Cress .

(٢٢٢) اقسا معرب اوكسوملي في اليونانية وهو
اسم مزيج من الخل والليمون ويطرح في
ذلك يسر من السذاب (نبات طبي) ، وهو
شراب جيد للهضم •

✻ أقليمية

حارس الاقليمية : وكيل كنيسة ، ايل ،
وكيل ادارة املالك الكنيسة (بوشر) .

✻ أقليتي

(رومانية ، سيمونه ٢٥٣) تجمع بالالف
والناء : مهاز (فوك) .

✻ إقليم

منطقة ، منطقة القضاء (معجم الادريسي) ،
ولاية ، ايلة ، مقاطعة . (بوشر) - الاقليم
المصري : ولاية مصر . - اقليم الصعيد :
مصر العليا . - الاقليم الوسطاني : مصر
الوسطى . - الاقليم البحري : مصر السفلى
(بوشر) (٣٣٦) .

ويسمى ايضا القشاري ، والقشيري ، وهو
نبات من الفصيلة البقية Leguminosae
اسمه العلمي Phaseolus mango L.
وكذلك Phas. radiatus L.

(٢٢٦) في تاج المروس : الاقليم كقنديل واحسد
الاقليم السبعة . قال الازهري : واحسه
عربيا ، وقال ابن دريد : لا احسه عربيا .
وقال ابو الريحان البيروني : الاقليم هو
الجبل فكانهم يريدون به السكان المائلة
عن معدل النهار . وقال حمزة بن الحسين
الاصفهاني : هو الرستاق بلفة الجرامقة
وكانوا يقسمون بها المملكة كما يقسم اهل
اليمن بالمخاليف ، وغيرهم بالكور
والطاسايج .

واقليم معرب من اليونانية كليما :
منطقة . ومنه بالهنسي نفسه قليما في
السريانية ، وهو قسم من الارض تشابه
اجزائه في مظهر او اكثر من المظاهر الطبيعية
والبشرية ، ويمتاز عما حوله .
والاقليم عند جغرافيين العرب القدماء احد
الاقليم السبعة لانهم قسموا المعمور الى
سبعة اقسام مستقيمة على موازاة خط
الاستواء ، ليكون كل قسم منها تحت
مدار واحد حكما ، فتنشابه احوال البقاع
الواقعة في ذلك القسم ، وقد سماوا تلك
الاقسام بالاقليم .

✻ اقليميا

أو قليما من اليونانية كلوميا ، وهو ثفل
الفلز يطو عند السبك ويرسب اذا دار ،
واكسيه الزنك التجمع في مداخل الاقراان
العالية (المستعني ، معجم المنصوري ، ابن
البيطار ١ : ٤٣ ، ٢ : ٣١٤) (٢٢٧) .

✻ اقنوم (٢٢٨)

اقنومي : نسبة الى الاقنوم (بوشر) .

✻ اقنين

انظر : قنين

✻ اقوال

(بربرية) : آلة موسيقية تستعمل في افريقية
(المقرئ ٢ : ١٤٤) وهي طبلية من الصلصال
أو دف شد على وجه منه جلد . (انظر
هوست ١٠٣ ، ٢٦٢ ، وصورة طبل ٣١ رقم ٩ ،
وفيه مكتوب اكوال) .

✻ اقويي

(اسبانية) نطل ، وهو شراب يتخذ من عصارة
العنب يصب عليها الماء (الكالا) .

✻ اقونة

صورة ، وانظر : قونة

(٢٢٧) انظر اقليميا وحاشية رقم ٣١٨ .

(٢٢٨) في تاج المروس : الاقنوم بالضم الاصل ، ج
اقانيم ، قال الجوهري : واحسبها رومية .

والاقنوم معرب قنوما : شخص ، جوهر
في السريانية ، وهو الاصل ، وهو منسد
افلوطين احد مبداي العالم الثلاثة الاولى
وهي : الواحد ، والعقل ، والنفس الكلية .
وفي اللاهوت المسيحي احد الاقانيسم
الثلاثة وهي : الاب ، والابن ، والروح
القدس .

* أكابر

القافلة الكبرى ، قفي الجريدة الاسيوية ١٨٤٠ ، ١ : ٣٨٠ . ثم ورد في بلد تنبكت في رفقة أكابر ، ويقول بارت (٣٣ : ٥) أن أكابر للفرد والجمع اكواير . قفي كتابه غدامس (١٦٤) يقول : « إن القافلة المراكشية الذاهبة الى تنبكتو تسمى أكابر » انظر ص ١٩٢ . وهي عند جاكسون ٢٤ ، ٦١ ، ٦٢ ، ٧٥ ، أكابه . وقد كرر ذكرها في رحلة الى تنبكتو وكذلك سماها جرميج ١٤٤ . وهذا خطأ منهما . والكلمة من غير شك ليست عربية (انظر بارت ١ ، ١) وليست جمع اللفظة العربية « أكبر » كما يراها دافنيك (الجريدة الاسيوية ١ ، ١ : ٣٨٥) .

* اكتمكت

ذكرها فريتاج في معجمه ، انظر ابن البيطار (١ ، ٧٣ ، ٢٩٤) (٣٢٩) . وعند المستعيني

(٣٢٩) في المطبوع (١ : ٥١) : « اكتمكت ، في كتاب المنهاج : في هذا الدواء تخيط فلا يعول على نقله في حقيقته البتة ، وهذا حجر يعرف بحجر الولادة ويسمى حجر العقاب وحجر النسر .

ارسطاطاليس : هذا حجر هندي اذا حركته سميت بحجر آخر في جوفه يتحرك ويسمى باليونانية اناطيطس (والصواب اباطيطس) وتفسهو حجر تسهيل الولادة ، واتما وقنوا على هذه الخصوصية منه من قبل النصور ، وذلك ان الانثى منها اذا ارادت ان تبيض واشتد ذلك عليها الى الذكر بهذا الحجر وجعله تحتها فيسهل خروج البيض منها ويذهب الوجع منها ، وكذلك يفعل بالنساء ويسائر انك الحيوان ، اذا وضع تحتهم سهل الولادة عليهن .

الرازي في كتاب ابدال الادوية : هو دواء هندي يشبه البندق الا ان فيه قنوطا

(مخطوطة ن) حجر اكتمكتا وهي ليست واضحة في مخطوطة ل منه .

* أكتوبر (٢٣٠)

شهر تشرين الأول

* أكتوبر

سمك يظهر في شهر أكتوبر في خليج تونس (البكري ٤١) ويسمى اليوم السمك الذي يظهر هناك في شهر أكتوبر شلبة . وهو نوع

قليلا ، الى الشبرة ما هو ، واذا حركته تحرك في وسطه لبه ، واذا كسره انفلق من لب شبيه بلب البندق الا انه يميل الى البياض قليلا . ووجدت في بعض الكتب الهندية انه إن جعل في مرة وشد وصلق على فخذ المرأة الحامل اسرعت الولادة ، وقد جربته فوجدته صحيحا .

وقال في كتاب خواصه : اكتمكت هو شيء يشبه بيضة عصفورة وينسب حجرا في جوفه حجر يتحرك .

الفاقي : ان الحجر المسمى اناطيطس اربعة انواع : احدها اليماني ، والثاني القبرصي وهو الذكر منها ، والثالث من لونية ، والرابع من انطاكية . وانظر ابن البيطار (٢ : ١٢) مادة حجر النسر وحجر العقاب .

فسطحا صاحب يرهان قاطع بكسر الكافين اكتمكت . وجاءت في المعاجم الفارسية والافرنجية وزان كتف مكورة وفي مخزن الادوية : « بفتح الهزة وكسر الكاف وسكون التاء المثناة الفوقية وفتح الميم وكسر الكاف » . قال : وعوام فارس يسمونه خايه ابليس .

والكلمة سنسكريتية ، انتقلت الى الفارسية .

(٢٣٠) أكتوبر لفظة رومية وهي اسم الشهر العاشر من الشهور الرومية (الافرنجية) وعدد ايامه واحد وثلاثون يوما ، ويقابله في السنة السريانية شهر تشرين الأول .

من سمك المرجان dorad • (دي
سلان) •

• اكتشورية

(مختصر اكتورية) : مرض يصاب به الغرياء
في شهر اكتوبر في مدينة توجارت (كارمت
جغرافية ٢٤٧) •

• اكد

انظر : وكد

• اكديش

انظر : كديش

• اكرة

لنية في الكرة (انظر فليشر معجم ٤٠) وتجمع
على أكر • وهي الكرة — وتفاحة وهي عقدة
على شكل التفاحة تستعمل للزينة ، (بوشر) •
— أكر البحر : ليف البحر ، ذكر ذلك ابن
البيطار (١ : ٧٤) (٢٣٢) ولم يذكر البحر
الهندي (سونت ٧٥) بل بحر المهدي وهو

يشبه أصول الاسفنج ليف أكر البحر
(١ : ٤٥) (٢٣٢) •

— أكر القيوان : شبه بها الرمان في ألف ليلة
وليلة (٤ : ٢٤٩ بوسل) • ولا أدري ماذا
يراد بها •

• أكرار

رقيب الشمس ، عباد الشمس (بوشر) •
والكلمة من لغة أهل نجد فهي ابن البيطار
(١ : ٧٥) (٢٣٢) : إكرار اسم عند عرب نجد

(٢٣٢) في المطبوع (١ : ٣٢) مادة اسفنج : « أصله
شيء يشبه الليف الرقيق الذي يتكون على
الحجارة ، أو كليف أكر البحر » •

(٢٣٢) في المطبوع (١ : ٥٢) : « إكرار ، إيو
العباس النباتي : يقال بكسر الهمزة والكاف
السائلة والراء المفتوحة بعدها ألف ساكنة
ثم راء • هو اسم عند عرب نجد للنوع
الكبير من الطرنشولي الذي لا يشمر ، والشمر
اللازردى اللون وهو التئوم عندهم •
لي : هو النبات المعروف بصامريوما
بالسريانية » •

وفي ابن البيطار (٣ : ٧٦) :
صامريوما ، هو اسم سرياني وهو
الطرنشولي بعجمية الأندلس • ويعرف
بالديار المصرية بحشيشة العقرب والغبير
أيضاً وهو بها كثير ينبت بين المقابر وينبت
كثيراً ببركة الفيل بين القاهرة ومصر إذا
جف عنها الماء • وهو نبات له ورق شبيه
بورق الباذورج إلا أنه أكثر زغباً وأميل إلى
السواد ، وله ثلاثة قفيان أو أربعة نائفة
من الأصل يتشعب منها شعب كثيرة ، وعلى
طرف هذا النبات زهر أبيض مائل إلى
الحمرة ، مسخن مثل العقرب ، وأصل
دقيق ... وينبت في مواضع خشنة ...
ورقه يدور مع دوران الشمس • وهو
نبات من فصيلة : Borraginaceae
اسمه العلمي Heliotropium europaeum
ويسمى بالفرنسية Tornesol
ويسمى أيضاً عفريانة ، وشجرة اليمام
ونعومة في العراق ، وعفين في سوريا •

(٢٣١) في المطبوع (١ : ٥٢) : « أكر البحر ، إيو
العباس النباتي : اسم ليف البحر وهو
نبات ينبت في قعر البحر المالح ، ورقه على
شكل ورق البروق لطاف طوال ، يخرج
من أصل يشبه أصل السعد الطويل النبات
في المروج إلا أنه أغلظ ولونه ظاهراً وباطناً ،
وفي أسفل مما يلي الحجارة شعب دقاق
ملتفة سود ، في موضع عند الأصل ليفة
مستديرة كأنها جمعت من وير الإبل إلا أن
في شعرها خشونة ، تكون كبيرة وصغيرة ،
فمنها ما يصير بقدر التارنج وأكبر وأصغر ،
ومنهما ما يميل إلى الطول ، وهي هشبة
يقذف بها البحر إذا حاج ، رأيتها كثيرة
ببحر المهدي » •

وفي المعجم الكبير خطأ في النقل عن ابن
البيطار وإن لم يشر إليه ففيه : في موضوع
عند الأصل ليفة مستديرة ، والصواب ليفة
مستديرة •

للنوع الكبير من الطرنشولي الذي لا يثمر
الثر اللازوردي اللون وهو عندهم الثوم
(الثوم) وصوابه التنوم .

■ أكربايا ، أو أكرباي

تمير يستعمله الفرس في قصة ألف ليلة وليلة
ليأكدوا به ما يقولون . ويظهر أنها من
الفارسية المحرفة (٢٣٤) ، (انظر : فليشر معجم
٩٩ . وطبعته لآلف ليلة رقم ١٢ ، المقدمة
ص ٩٢) .

■ اكرشت أرنب

Paronychia (٢٣٥) (براكنس مجلة
ش، ج ٤ : ١٩٦) .

■ اكرنب

انظر : كرنب .

■ إكترينج

جمعها آكارينج : فتيلة ، ذبالة (الجريدة
الاسيوية ، ١٨٥١ : ١ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧) .

(٢٣٤) لها محرفة من أكر تراخوش ببايد وقد
تكرر استعمالها في الترجمة الفارسية
لكتاب ألف ليلة وليلة ، ففي قصة التاجر
والعفريت مثلاً : أكر تراخوش آيد (ببايد)
ومعنى أكر : إن ، إذا وخوش ببايد بمعنى
يجيء والمعنى إن يجيبك فاني اقول .

(٢٣٥) هذه الكلمة مصحفة وصوابها كرشة
الأرنب ، وهو نبات اسمه العلمي
Paronychia argentea LAM. من فصيلة
Caryophyllaceae ويسمى أيضاً بساط
الارض . ولم يذكر في أين البيطار وفيه
(٢ : ٣٣) « حماض الأرنب قيل هو
الأكشوث » وهو غير هذا .

■ أكسيجين

(يونانية) (أكسجين) (محيط المحيط) (٢٣٦)

■ إكسيس

انظر أعلاه في : اجاص شتوي .

■ أكل

يستعمل مجازاً بمعنى حت الشيء وبراء
شيئاً فثبثاً . يقال مثلاً : أكل الماء الصخرة
(بوشر) - ويقال : أكلتهم السنون : أفنتهم
(بربر ١ : ٤١) . - وابتلع . وأكثر من
القراءة (بوشر) . - ولدغ ولسع ففي
رياض النفوس (٤٨ ق) : فاذا عنده من
البرايث أمر عظيم ، قال فأقبلت أصرعك كلما
أكلوني . - ولسب واستباح ، ففي الادريسي
معجم ١ ، الفصل السابع : وربما ركبوا في
مراكبهم وتعرضوا للسفن فاكلوا متاعها
وقطعوا على أهلها ، وفيه : لكن أهل الجزيرة
أكلوا متاع النواصين والتجار القاصدين
إليهم . وفي كرتاس ٢٠٤ في كلامه عن أحد
الملوك : أكلهم وسبى حريمهم . وفي معجم

(٢٣٦) في محيط المحيط : « الأكسيجين مادة
تدخل في تركيب الهواء ، وتنفذ للاحتراق
وتنفس الحيوانات ذوات الدم الأحمر ،
يوناني معرب معناه حامض الماء » .
وهو عنصر غازي من عناصر الهواء لا لون له
ولا طعم ولا رائحة ، لا يشتعل ولكن يساعد
على الاشتعال ، ويدوب بنسبة ضئيلة
في الماء ، وهو ضروري لتنفس الحيوان
والنبات ، وزنه الذري ١٦ ، وعدده
الذري ٨ .

أبي الفداء : أكل القوي الضيف . - وقال :
لا يأكل برطيلًا أي لا يستطه . وهو مجاز
(بوشر) . - وأكل المرض : انظره في
عرض . - وأكل عصا : ضرب بالعصا (بوشر)
جاسكون تمب (٣٢٥) ومثله : أكل ضرباً ،
وأكل قتلة (بوشر) وكذلك أكل طريحة
(دوماس ١٥ ، ٤٨٠) . - وأكل مائة عصا :
ضرب مائة ضربة بالعصا (بوشر) . - وأكل
كمية ندى : غص على أصابعه غيظاً وندماً
(بوشر) . - وأكل الميراث : ورث (بوشر)
- وأكلناها مشبعة كرامتك : اتعبتمونا في
العمل إكراماً لكم (بوشر) .

أكل : بمعنى أكل أي أطمع (فوك) .
تأكل : أكل ، أكل بعضه بعضاً ، فني
ابن البيطار (١ : ١٣) (٢٢٨) : إن وضع مع
الثياب حفظها من التآكل . وتستعمل تأكل
بمعنى أكل خطأ ، ويطها في . فني المستعيني
نشارة الخشب هو الذي ينتشر (ينثر) من
الخشب من قبل تأكل السوس فيها .

اتكل : أكل ، أكل بعضه بعضاً أو تناقص
شيئاً فشيئاً . (ألف ليلة ، يرسل ، ٩ : ٢٩٩) .

اتكل واتاكل : (عامية) : أكل ، صالح
للاكل (بوشر) .

أكل : وجبة (بوشر ، همبرت ٢) .

(٣٢٧) يقال في الفصيح : أكل فلان الطعام : أطمعه
إياه .

(٣٢٨) في المطبوع (١ : ١١) : « وقد قيل إنه
(يزد الأتج) إذا جمل مع الثياب حفظها
من التآكل فيها » . وفي الفصيح تأكل
النهي : تحات وتناقص .

- ومرتع الحيوانات وطعامها (بوشر) -
والمكان الرقيق المتآكل من الثوب (بوشر) .
- والندم وتبكت الضمير (بوشر) ، -
وسرطان ، ورم خبيث (دومب ٨٨ ، بوشر)
وفي المعجم اللاتيني : أكلة بهذا المعنى
(سرطان) - وغفرنا (بوشر) - وقرحة
(بوشر ، هيلو) (٣٣١) .

أكلة : اقطاع من الأرض يقطعها الأتراك
طعمة للجند (دارست ٨٧ ، انظر : لين) (٢٤٠)
أكلة : انظر : أكلة .

أكال : مذيب ، قارض ، حات (بوشر) -
وأكال اللحم : الذي يذيب اللحم ويتلفه .
- ودواء أكال : مهزل متلف (يهزل الجسم
وينهكه) . (بوشر) .

أكل : نبات يمزج بالتبغ حين يكون حصاداً
(دوماس صحراء ١٩٢) - أكل بقل : دودة
صغيرة تتولد في أوراق الكرّم وتلتف بها ،
وهي بالفرنسية Urèbe (الكالا) .

تأكل : سرطان (بوشر) .

تأكل : سرطان (بوشر) .

(٣٣٩) الأكلة : المرة من الأكل ، وفي المثل : رب
أكلة منعت أكالات ، والماكل ، والغيبة .
والأكل في الأديم والثوب : مكان رقيق ،
ظاهره تراه صحيحاً ، فإذا عمل بسدا
عواره . - والأكلة : الحكمة والجرب ،
والمرض المسمى الفنفرانا (الفنفرنا) عند
ابن سينا . - والأكلة : داء في العضو
بأكل منه وهو الحكمة .

(٣٤٠) الأكل' والأكل : طعمة كانت الملوك تعطونها
الإشراف كالتقري جمعها أكل . والأكلة :
الطعمة والعطية ، يقال هذا الشيء أكلة
لك ، أي طعمة .

ماككل وجسمه مأكّل : ما يؤكل من الطعام
(فوك) •

ماككلة : ما يؤكل ، وليمة ، وجبة (هيلو) •
ماككل سكوت : نوع من البعوض ليس له
طنين يلسع في صمت (فان كارنك في مجلة
de gids سنة ١٨٦٨ ، ٤ : ١٤١) •

ماككلك *

يجمع على ماكالك : صدرية من التفتة يلعبها
النساء (بجرن) •

ماكليس أو الكيروس *

(يونانية) رجال الدين المسيحي (٣٤١)
(بوشر) •

ماكليكي *

(يونانية) : شماس ، شدياق (٣٤٢) (بوشر) •

ماكليم *

يجمع على ماكليم : بساط (بوشر) ، وفي
صفة مصر (١٨ : ٣٨٨) كلميات : ضرب
من البسط •

(٣٤١) الاكليروس معربة من اللفظة اليونانية
كليركوس : قس ، انتقلت الى الاربعية
قليروس : اكليروس ، وفرت بمعنى الكهنة
والكهنة ويراد بهم القسس والشمامسة
وسائر ارباب البيمة القدسة . ويطلق الآن
على رجال الدين المنتهين الى الكنيسة
المسيحية . ويسمى نصارى الغرب
الاكليروس : رجال الدين والواحد اكليس :
رجل الدين •

(٣٤٢) اكليكي : اكليسي ، رجل الدين عند
المسيحيين ويراد به القس والشماس ،
والشدياق وهو من يمارس خدمة الكاهن
والترتيب معه في اوقات الصلوات ، والشماس
عند النصارى دون القسيس وهو مربياني
معناه خادم •

ماك *

اكمة : هضبة ، تل • ففي ابن العوام (١ :
٢٤٩) : ويصان من ذلك بالاكمة (٣٤٣) •

اكيمي* ، المرة الاكمية : عمرة يؤديها
المعتمر في شهر رجب ، وسيت بالاكمية لأن
المعتمر يحرم لها من اكمة قبال مسجد عائشة ،
انظر ابن بطوطة : ١ : ٣٨٣ •

اكيون *

اخيون ، رأس الافعى (٣٤٤) (بوشر) •

الا *

هلا ! هيا ! (بوشر) •

الا *

بمعنى إن للتاكيد ، ففي زشر (١١ : ٦٧٦) :
حوشوا الهوى عنى إلا الهوى يجرح • وقد
تصر بتقدير محذوف : ما هو إلا ، وما يكون
إلا • وتستعمل مفردة للتاكيد يقال : تعرفني !
والجواب : إلا أى أكيداً ، يقيناً • وكذلك
معنى وإلا أو فلا في مثل قولهم : فإن لم
يفعل فلا سرت إليه ، أى إن لم
يفعل وفاني أسير اليه (غالتون ٩٩ وانظر
٣٩ ، الفخري ٣٧٣) • وفي رياض النفوس
(٩٨ و) : إن لم تصرف وإلا فقات عينك

(٣٤٣) في القاموس : الاكمة محركة التل من القف
من حجارة واحدة أو هي دون الجبال ، أو
هي الموضع يكون اشد ارتفاعاً مما حوله
وهو غليظ لا يبلغ أن يكون حجراً •

(٣٤٤) اكيون واخيون معربة من اليونانية معناه
رأس الافعى وهو نبات سمي بذلك لأن ثمره
يشبه رأس الافعى ، واسمه العلمي
Echium Plantagineum L. من فصيلة
Borraginaceae واسمه بالفرنسية
buglose des bois

الأخرى ، أي فقات عينك الأخرى بكل تأكيد
وفي ألف ليلة (يرسل ، ٩ : ٣٤٠) : إذا لم
تقلي ولا تقتلك ، أي قتلتك بكل تأكيد .
انظر أيضاً في مادة درك .

وفي زيشر (٢٠ : ٤٨٧) : ولولا خوف
الاطالة وإلا ذكرت جميع أسماء الكتب .
أي لذكرت بكل تأكيد ، وتعني إلا وأيضاً ،
بكل تأكيد ، ففي النص الذي ذكره كرتاس
كما جاء في مخطوطة ليدن : وكل ما وصف به
رسول الله صلعم أمراء الزمان إلا وقد نسب
إليهم .

— إلا أن : غير أن ، لكن . (معجم
الادريسي ، معجم البلاذري ، بوشر) وكذلك
معنى إلا وحدها (المرقى ١ : ١٥٤ ، بوشر) .
وكذلك معنى إلا و (كوزج مختار ٨٩) ،
وفي ابن البيطار (١ : ٤٨) (٣٤٥) : وإذا بخر
بجلده مكان لم يبق فيه شيء من السباع إلا
ويهرب منه (المرقى ١ : ٨٢٩) راجع عن إلا
بمعنى لكن تعليقاتي في الجريدة الآسيوية
١٨٦٩ ، ٢ : ٢١٥ .

إلا أن : لكن ، يقال : إن كذبوا إلا أنهم
يخافوا من اليمين ، أي لكنهم ، غير أنهم
(بوشر) .

(٣٤٥) نقل دوزي هذه العبارة من نسخة ١ من
مخطوطة ابن البيطار ، ولم يشر إلى مخطوطة
ب منه ، وهذا يشير إلى عدم وجودها
فيها .
ولم نشر عليها في المطبوع من ابن البيطار .

— وإلا : بمعنى أو (انظر تعليقاتي في الجريدة
الآسيوية ١٨٦٩ ، ٢ : ١٨٥) .

— وإلا ف : بمعنى إذ ذاك ، عند ذلك ، حينئذ
(فليشر في المرقى ٢ : ٨٢٤ ، بريست ٢٠٦) .
— إلا تستعمل في جملة منفية بمعنى حتى ،
ففي ابن عبد الملك (١٦٢ و) : فلم يكن إلا
عن قريب ووصل كتاب لابن حسون بأن
يفعل الخ .

— ماذا والا : والا (بوشر) (٣٢٦) .

إلاوى : من يعتقد بوجود الله وينكر الوحي
(بوشر) .

* أـ بالـفـي

(تركية) سلك منقوش ، تروته (بوشر) .

* الأـجـة

(تركية) مبرقش ، منقش (بوشر) — ونسيج
من الحرير مخطط (مقلم) (بوشر) وفي صفة
مصر (١٨ : ٣٠٨) : اقمشة من الحرير
والقطن ، وهما صنفان يسمى الأول : الأجة
شامي ، والآخر : الأجة هندي . وانظر
براون ٢ : ٢٦٤ ، ونسيج من القطن (غلامس
٤٠) — والأجة كساوى : نسيج غليظ من
الحرير والقطن (عوادى ٣٣٧ وانظر : ٣٤١) .

(٣٤٦) إلا : أداة تأتي حرف استثناء ، وهي في
الاستثناء المتقطع بمعنى لكن ، وتأتي صفة
بمنزلة غير .

وتكون إلا مركبة من إن الشرطية ولا
التأني ، وهي لا تخرج من هذه المعاني في
الأمثلة التي ذكرها دوزي .

✽ الاسفاقس (٣٤٧)

(يونانية Eleciophakosm) ، ناعمة ، سالمة ، قوية (نبات) • ابن اليبطار (١ : ٧٧) وهو يقول : ان الالف واللام فيه أصلية تعد من نفس الكلمة ، وهو مصيب في قوله • المستعيني ، ولم ترد الكلمة في موضعها عند فريتاج •

✽ الألى

تنوب ، (ابن اليبطار ١ : ٧٨) (٣٤٨) •

(٣٤٧) في المطبوع منه (١ : ٥٣) : الاسفاقس : الالف واللام فيه أصلية تعد من نفس الكلمة وعماد حروفها ، ومعناه باليونانية لسان الايل ، قاله نقولا الراهب ، وقد غلط من ظنانه رمي الايل ، وشجارونا بالاندلس تسميه بالشالبية والناعمة أيضاً ، وهو تنش طويل كثير الاقصان وله عصا ذات اربع زوايا لونها إلى البياض ما هي ، وله ورق شبيه بورق السفرجل إلا أنه أطول وأقل عرضاً ، وهو خشن خشونة يسرة مثل الثياب التي لم تترك بعد الفسل ، وعليه زغب ، ولونه إلى البياض ما هو ، طيب الرائحة وفيه ثقل ، وعلى اطراف اقصانه ثمر شبيه بثمر النبات الذي ليس يستائي من النبات الذي يقال له ادميون ، وينبت في مواضع خشنة •

وهو نبات من فصيلة Labiatae
اسمه العلمي : Salvia officinalis L.
وبالفرنسية : Sauge وبالانجليزية
Sage ويسمى بالجزائر : مسواك
النبي ، كما يسمى منسحة •

(٣٤٨) في المطبوع منه (١ : ٥٤) : الألى : شجر له صمغ مثل صمغ الصنوبر ، وفي الفلاحة الرومية إنه جنس من الصنوبر ، وله ثمر كالجوز أو اللوز •

والتنوب جنس شجر من فصيلة الصنوبريات ، وهو شجر عظيم يشبه الصنوبر حتى قيل إنه ذكره •

✽ الألبيني

(يونانية) : لبلاب ، لبلاب الاحراش (ابن اليبطار ١ : ٧٦) (٣٤٩) ، حياض أحرش ، أو لبلاب الاحراج (بوشر) • الألبيني ذكر : زهرة الحواشي ، فيرونيكة (بوشر) •

✽ آلي

(تركية) : ابهة ، احتفال ، فخفخة ، موكب (بوشر) •

— بالاي : بموكب واحتفال (بوشر) •

— آلي جاوش : نذير الحرب (بوشر) •

— آلي مدافع : سرية مدفعية (بوشر) •

— آلي : كنية • وأميرالاي : عميد ، كولونيل (٣٥٠) •

(٣٤٩) في المطبوع منه (١ : ٥٣) : الألبيني : هو اللبلاب ، واللبلاب الاحراش أيضاً ، ويعرفه عامتنا بالاندلس بالشحيمة ، ويعرفونه أيضاً بسرابيل الطول ... وهو نبات له ورق شبيه بورق اللبلاب إلا أنه أصفر منه وأشد استدارة ، وعليه زغب ، وله قضبان طوال نحو من شبر ، خمسة أو ستة ، مخرجها من أصل واحد مملوءة من الورق مفص ، وينبت بين زرع الحنطة وفي مواضع عامرة •

وهو نبات من فصيلة Scrophulariaceae
اسمه العلمي : Linaria elatine
ويسمى بالفرنسية : velvete و élatine
وبالانجليزية : Cancerwort

(٣٥٠) الآلي : لفظة تركية معناها الموكب ، والجمل الغير ، ثم خصص بعدد معين من الجند يتألف في المشاة من سريتين أو ثلاث أو أربع يرأسها أميرالاي (عميد) ويكون معه وكيل يسمى قائم مقام (عقيد) ، ويتألف من الفرسان من ست سرايا ، ويرأسها أميرالاي أيضاً •

✽ ألب

ألب بالتضخيف : جمع الجند ضد فلان ويقال :
ألب عليه (النوري إسبانيا ٤٦٦ ، وابن
خلدون مخطوطة ١٣٥٠ : ٤ : ٣ ق) •

وَأَلْب على فلان : حرض الناس عليه ، فني
ترجمة ابن خلدون (٢٣١ ق) : فاتفقوا على
شأنهم في التآلب عليّ والسماية بي (أماري
٤٣٥ ، انظر : تعليقات وقد ، ٤٣٦ ، وأقرأها :
فألب) •

تَأَلَّب : تظافر (لين قلا عن التاج ، المقرئ
٢ : ٢٦٦ ، أماري ٤٣٥ ، انظر : تعليقات
وقد) •

وتألب عليه : جمع جنداً وحرصهم عليه
(يديا ٤) •

✽ إلتاق

(معرفة من الكلمة التركية طوماق) : وتجمع
بالآلف والتاء ، وهي عند أهل الأندلس :
جزمة ، سوكاء (الملابس ٤٩) وانظر : تماق
أدناه •

✽ ألتون

(تركية) خيط من ذهب (بوشر) •

✽ الجي

أو التي ، إلتجي (تركية) ، جمعها الجيّة
والأجي : مسفير (بوشر ، محيط
المحيط (٣٥١) •

✽ الخ

تقرأ : الى آخره ، والعامّة تقول : الخ
(محيط المحيط (٣٥٢) •

✽ ألف

ألف : أنس واعتاد (بوشر) •
ألف بالتضخيف (في معجم الكالا ومعجم
بوشر : ولف في كل المعاني التي انقلها
عنهما) : ألف وأتس (بوشر ، هيلو ،
همبرت ٦٦) وعود (هيلو ، همبرت ٦٦)
— ومعناها العام : هيا وجه وأعد الشيء في
حالة يتطلبها ما أعد له من استعمال •

أما المعنى الخاص فيحدده المفعول الذي
يذكر مع هذا الفعل ، فيقال مثلاً : ألف
اللحم : أعدّه وتبله وطهأه •

وألف الخشب : سحبه وصقله بالمتجر ، أو
صنعه صنعة فنية يقال خشب مؤلف الصنعة
(تاريخ البربر ١ : ٤١٢) •

وألف النحاس : طرقه ، وألف الزجاج : قطعه
صفائح وربطها (معجم الادريسي) •

— وألف عند أهل الكيمياء : خلط ومزج
(معجم الادريسي) •

— وألف : زين وزخرف (الكالا) •

— وألف : اخترع ولحق (بوشر) •

— وألف : ادخل الماشية في العظيرة (الكالا)

— وألف ، جمع الجند وقادهم (الكالا) •

(٣٥٢) في محيط المحيط : الخ مقطوعة من الى
آخره ، وتقرأ : الى آخره ، والعامّة تقول :
الخ •

(٣٥١) في محيط المحيط : الإلجي بزيادة ياء بعد
الهمزة والإلجي : الرسول والسفير عند
الملك ، فارسي ، ج الاجي والإجيّة •

— والف : اغرى بالفجور ، واغرى الجند بالفرار (بوشر) .

— وآله على الشيء : عوده (بوشر) .

— وولف حاله : تهايا واستمد ، وتاهب (يقولها أهل كسروان) (بوشر) .

تألف : تمود ، وتأنس (بوشر ، همبرت ٦٦)

— وتألف الفرسان : انتظموا في صف (ملر ، نصر ٤) .

— مطاوع ألف (فوك) .

أئتلف : أاتم ، ضد أختلف ، فمعد عيب الواحد في كلامه عن الربيع ص ١٢١ : أئتلاف أوانه والأوان هنا الزمان والوقت ، والمؤلف يتكلم عن تساوى حالة الجو في الربيع ، وأئتلاف ضد أختلف في الفقرة التي عليها . ويبدو لي أن هوفلايت (ص ١٥٠ رقم ٣ ، ورقم ١٨٥) لم يفهم المعنى المراد في هذه الفقرة .

استألف ، استألفه : استماله ، وحاول كسب صداقته ، ففي حيان (٤٠ و) : فاستألف عوسجة من أهل الخليج التاكروني وعاقده (أخبار ٦٨ = بيان ٢ : ٤٤) وكرتاس ٥٤ . وفي ابن القوطية (٤١ ق) : إن أمكنتني أن استألفه بهذه المصاهرة الى الطاعة فقلت . وتجد في فقرة من تاريخ البربر (١ : ٢٩٥) : استألفنا بهم ، وصوابه استألفنا لهم (٢٥٣) .

(٢٥٣) والذي في كتب اللغة .

١ — أئتلف الشيء بآلفه ألفا : لزمه ، وألف فلانا أمطاه ألفا .

٢ — وألف الشيء بآلفه ألفا وألفا وإلانا وألفانا : لزمه ، وأنس به وأحبه ، واعتاده .

ألف : وصيغة متعهي الجموع منه الألفات — وصاحب الألفات : من يملك ألف ألف (مليونير) — بالألفات : بالألوف .

— خير من ألف دينار ، أو خير من ألف ، أو ألف دينار : اسم يطلقه أهل الاندلس على نبات كزبرة التعلب .

وفي الكالا : (Pimpinella ألف دينار) وفي ابن البيطار (١ : ٩٥) (٢٥٤) : وهو

٣ — ألف القوم : أبلافا : صاروا ألفا — وألف القوم : كملهم ألفا وكذلك ألف الدراهم وألف العدد ، وألف الشيء بالشيء : آلفه ، وهياه وجهزه ، وألفت الإبل : جمعت بين شجر وماء .

وألف فلانا : أجازته — وألف فلانا الشيء : جعله بآلفه . وألف فلان مؤالفة : تاجر . وألف الشيء مؤالفة وإلانا : أنس به وأحبه ، ويقال : ألف فلانا وألف الوضع بهذا المعنى . أئتلف فلان : صار ماله ألفا ، يقال : هو من المؤلفين أي أصحاب الألوف . وألف بين الشيئين : جمع بينهما . — وألف الى فلان : استجار به — وألف الشيء : جمع بعضه الى بعض — وألف الكتاب : وضعه وجمعه — وألف فلانا : استماله — وألف العدد جعله ألفا ، يقال ألف مؤالفة أي مكحلة — وألف الأليف : خطها . إئتلف القوم : اجتمعوا والتاموا ، وتحابوا .

تألف القوم : اجتمعوا ، وتحابوا — وتألف الشيء : تنظم — وتألف الى فلان : استجار به — وتألف فلانا : داراه وقاربه وواصله . — استألف فلانا : استماله .

(٢٥٤) في المطبوع منه (١ : ٦٦) : « : (أنشلة سوداء) : هذا الاسم هو بعجمية الاندلس نبات له ورق شبيه بورق التنبات الذي تعرفه عامة الغرب خير من ألف دينار وهو كزبرة التعلب » .

نبات له ورق شبيه بورق النبات الذي يعرفه عامة العرب خير من ألف وهو كزبرة الثعلب. هذا ما جاء في مخطوطة أ منه وفي مخطوطة ب: خير من ألف دينار . وليس من الضروري اضافة كلمة دينار ويؤكد هذا ما جاء في المخطوطتين أ و ب (٢ : ٩٢) (٣٥٥) : هذا النبات تسميه عامتنا بالاندلس خير من ألف . — ذو ألف ورقة (ابن البيطار ١ : ٤٧٤) أو ألف ورق (الكالا) نبات يسمى أيضا اسطرابيوطس البري ، ففي ابن البيطار (١ : ١) (٣٥٦) بعد قوله انه ذو ألف ورقة قال : « وقد يسمى أيضا اسطرابيوطس البري بهذا الاسم » .

إلثف : في كلام اللامون : ذاك غرس يدي وإلثف أدبي . وقد ترجمت الف بمعنى : مرید وتلميذ (معجم المختار) وأرى أن إلثف هنا لها معناها اللغوي المتداد وهو الرفيقت الذي يؤلف . ويجب ترجمتها بما معناها

(٣٥٥) في المطبوع منه (٣ : ١٤) : « وأما اسطرابيوطس الذي يقال له ذو الالف ورقة وهو تمنش صغير طوله نحو من شبر أو أكثر له ورق شبيه بريش الفرج في ابتداء ظهوره قصار جدا مشقق ، وقد يشبه الورق في قصره ورق الكمشري البري ، وهو أقصر منه ، واكبل هذا النبات اكتف واغلف الا ان على اطراف هذه الأكابيل ميدانا صفرا ، وله على كل عود أكليل مثل ما للشبث ، وله زهر أبيض صفار ، وأكثر ما ينبت في ارضين معطلة من العمارة وعند الطرق » وهو نبات من الفصيلة المركبة ، اسمه العلمي : *Achillea millefolium* L. ويقال له سطرابيوس أيضا .

(٣٥٦) لم نشر على هذا في المطبوع من ابن البيطار .

رفيقي الذي يجارني في اداب السلوك . — والإلثف : الصديق (معجم مسلم) .

ألف . ألف باء : جزء تعليم حروف الهجاء (بوشر) .

— الالف والام : آل أداة التعرف (بوشر) .
إلقة : رقيقة ، اشي الطائر (بوشر) .

ألف : معاشره ، علاقة غرام (بوشر) .
ألف : ما قيمته ألف قرش ، وقد وردت الكلمة في شعر جاء في كتاب صفة مصر (١٦ : ١٣٨) حيث الكلام عن دكة (تكة) فتاة . — وتاجر ألقى : تاجر يملك ألف بكرة (ترجمة لبن لالف ليلة ٤ : ٦٤٥) .

تأليف : جمع وتنسيق (بوشر) .
تأليفه : مؤلف في الشعر أو النثر (بوشر) .
تألفي : تركيبي ، وتألفياً : تركيباً .

توليف (بمعنى تأليف) : جمع العمال لتشغيلهم (بوشر) .

مؤلف : فصيح ، بليغ (الكالا) — ومبرش ، مسحل ، ضرب من المبادر (الكالا) — وجامع العمال ومستخدمهم (بوشر) — مؤلف الكذب : ملفقه ومختلفه .

مألف : معتاد ، والمعتاد أكله من الطعام ، ويذكر ابن الصوام (١ : ٦٧) الارز مع « الحبوب المألوفة » .

مواليف : يجب أن يكون له معنى ولكنه لم يتبين لي (ألف ليلة : ١ : ٣٦٥) .

مؤلف : المجانس لفظاً ، ويطلق على الاسناد

الذي يرد فيه اسم راو من الرواة يجانس في الكتابة اسم راو آخر ولكنه يلفظ بصورة تختلف عن الأول (٣٥٧) (دى سلاز ، المقدمة ٤٨٣ : ٢) .

الكسنية (٣٥٨)

جذام ، داء القيل (الكالا) .

ألق

تألق وائلق : يستعمله الشعراء في وصفهم للزهار بمعنى : لمع وأضاء (ورد تألق في عباد ١ : ٢٤ ، ٣٣ ، والمقرى ٢ : ٤٠٩ ، وورد ائلق في المقرى ٢ : ٣٧١) (٣٥٩) .

الكسنية

(يونانية Helxion) : حشيشة الزجاج (٣٦٠) (يابن سميث ١٠١٦) .

(٣٥٧) المؤلف والمختلف عند المحللين هو الراوي الذي اتفق اسمه مع اسم راو آخر خطأ واختلف نطقاً سواء كان الاختلاف بالنقطة كالأخيف بالخاء المعجمة والياء والأخيف بالحاء المهملة والنون ، أو بالشكل كسلام بالتشديد وسلام بالتخفيف والمراد بالاسم مرادف العلم فيشتمل اللقب والكنية أيضاً (انظر شرح النخبة ، وكشاف اصطلاحات الفنون) .

(٣٥٨) تعريب éléphantiasis ومعناه داء الفيل .

(٣٥٩) إئلق : إفتعل من ألق ، يقال : ألق البرق ، وائلق : لمع وأضاء ، وتألق : فعمل من ألق ، يقال : تألق البرق : اشتد لمعانه ، وتألق المرأة : تزينت ووبرقت .

(٣٦٠) في ابن البيطار (٢ : ٢١) : « حشيشة الزجاج وبالرومي الكسنية ، وعامة الاندلس تسميها بالحقيقة والحقيقة أيضاً تصغير حقي ، وهو نبات ينبت في السياجات وفي

الكسنية

ضرب من التدريب العسكري (انظر الجريدة الاسبوعية ١٨٤٨ ، ٢ : ٢٢١) .

ألم

ألم بالتضيف : ألم ، أوجع ، أذل ، أخزى (فوك ، بوش) وعذب وتكل (همبرت ٢١٤) تألم : توجع ، تعذب (همبرت ٢١٤) (٣٦١) ألم

(اولس) : دردار ، شجر البق (٣٦٢) (شيرب ج) .

الحيطان ، وله قضبان دفاق إلى الحمرة ، وورق شبيه بورق النبات الذي يقال له لبورسلس ، عليه زغب ، وعلى القضبان شوك شبيه باليزر خشن يتعلق بالثياب .. وإنما سميت بهذا الاسم لأن آتية الزجاج اذا انسخت تجلى بها ، وذلك بأن تقطع وتلقى فيها ويحرك مع الماء فيها فيجلوها بخشونتها وتقيها » .

وتسمى أيضاً حشيشة الرمل في فلسطين ، كما تسمى عوقيا ، وانجرة حرشاء ، ويقال لها أيضاً القسنية . وهي من فصيلة Urticaceae واسمها العلمي : Paritaria Crestea L. وتسمى بالفرنسية Pariétaire وبالانجليزية Pallitory of the wall

(٣٦١) في الفصيح : ألم الرجل يآلم آتما : وجع - وآله إيلاما : أوجعه ، وآالم : توجع ، ويقال : آالم من كذا : تشكى منه ، ولم يرد آلمه بمعنى آله .

(٣٦٢) في ابن البيطار (٢ : ٩٠) : « دردار هي شجرة البق عند أهل العراق ، ويرف بالاندلس بشجر اليقم الأسود ، وسميت بشجرة البق لأنها تحمل تفاحات على شكل الحنظل مملوءة رطوبة فإذا جفت وانفسخت خرج منها ذلك البق وهو الباعوض فأعلمه » .

وفي (٣ : ٥٥) منه : « شجرة البق

* التميم

وجع ، حزن ، اسى ، شجن ، غلاب ، نكال
(بوشر ، همبرت ٢١٤) .

— الم يسوع المسيح : الآم يسوع المسيح
(بوشر) ، وفي همبرت ١٥٣ : الآم فقط ،
وجمة الآام : الجمعة المقدسة .

— وزهرة الآام : زهرة الآام ، زهرة
الاشجان^(٣٦٣) (بوشر) .
— وأظهر ألمه : أظهر غيظه وحقدته وضيافته
وغله (بوشر) .

* التميم

من مصطلح الملاحة ، وهو فراغ في مقدمة
مؤخرة السفينة (الجريدة الاسيوية ١٨٤١ ،
١ : ٥٨٩) .

هي التردار عند اهل الشام .
وتسمى ايضا شجرة البعوض عند
الفارسية كما تسمى يوقيصا ، وبوداق ،
وسنبل الكلب ، وعينون ، وبالغربية النشم
الاسود ، قال ابو حنيفة : النشمة
والعجربة شيء واحد ، وهو نبات من
فصيلة Urticaceae اسمه العلمي
Ulmus L. ويسمى بالفرنسية Orme
وبالانجليزية Elm tree

(٣٦٣) زهرة الآام : نبات متسلق بمعاليق ،
وللزهرة إكليل من اعضاء خيطية غزيرة
تحيط بالطلع ، أمريكي الوطن ، ويزرع في
معظم المناطق المعتدلة ويستعمل في الطب
للتهدئة وتسكين الآام .

وتسمى ايضا : زهرة الاشجان ، او
زهرة الساعة ، او شوك فلك ، او أبو سبعة
الوان ، وهي من الفصيلة الباسيفلورية
Passifloraceae واسمها العلمي :
Passiflora Coerulea L. وتسمى بالفرنسية
Passiflore bleue ، وبالانجليزية :
Common blue Passion flower و

* النشبة

(اسبانية مع أداة التعرف آر) : سعد
(نبات) (٣٦٤) . وأبو ملقة وهو نوع من

(٣٦٤) في ابن البيطار (٣ : ١٥) : (سعد) :
ديسقوريدوس في ا فيقارس (كذا وصوابه
فيقارس وهو باليونانية Kyperus)

وهو السعد ، ويسميه بعضهم
اروسيسقيطون . ويسمى بعضهم بهذا
الاسم الدار شيشمان ، له ورق شبيه
بالكرات غير انه اطول منه وادق وأصلب ،
وله ساق طولها ذراع او اكثر ، وساقه
ليست مستقيمة بل فيها اعوجاج على
زوايا شبيهة بساق الإذخر ، على طرفه
اوراق صفار ثابتة وزر ، واصوله كأنها
زيتون ، ومنه طوال ، ومنه مدور مشتبك ،
يعني ان اصوله شبيهة بشعر الزيتون مشتبك
بعضها مع بعض ، طيبة الرائحة ، سود ،
فيها مرارة ، وينبت في اراضي غامرة وارض
رطبة .

وفي تاج العروس : قال ابو حنيفة :
السعدة من العروق الطيبة الريح وهي
ارومة مدحرجة صلبة كأنها عقدة تقع في
المطر وفي الادوية ، والجمع سعد ، قال :
ويقال لتبانه السعادي والجمع سعاديات ،
وقال الازهري : السعد نبت له اصل
تحت الأرض اسود طيب الريح ، والسعادي
نبت آخر . وقال الليث : السعادي نبت
السعد . وكذلك جاء في اللسان ، والسعد
بالضم .

ويسمى ايضا : ربحان القصارى ،
والظنجان البرى ، ومشك زمين بالفارسية
وتفيلت بالبربرية .

وهو نبات من فصيلة
Cyperaceae
اسمه العلمي Cyperus longus L.
ويسمى بالفرنسية
Souchet
وبالانجليزية galingale و Cypress

البط المرض المنقار (٣٦٥) (الكالا) .

* التنجوج

انظر فريتاخ مادة : لج ، والمقرى ١ : ٩٠ ،
٣٦٦ .

* آله

آله بالتضخيف ، آلهه : اتخذه إلهاً ، ونزله
منزلة إله ، قدس ، مجتد ، عظم (يوشر ،
وكذلك عند فريتاخ ، وانظر : لين) .
تأكله : ادعى الألوهية (المقرى ٢ : ١٣٦) .

— : تعبد وتستك (فوق) .

— : انظر تأكله فيما يلي .

الإلهة (٣٧) : مؤنث إله ، ربة (يوشر) .

(٣٦٥) أبو ملحقة طائر مائي عريض المنقار ، ومن
أسمائه دواس ومدواس . وفي معجم البلدان
لياقوت وآثار البلاد القزويني : الملاعتي ،
وقد ذكره بين طيور جزيرة تنيس ،
ويسمى بالانجليزية Spoonbill
واسمه العلمي Aloëxylon agallochum

(٣٦٦) التنجوج (فارسي معرب) صود طيب
يشخر به ، ويقال صود النجوج ، ويسمى
أيضاً : ينجوج ، والنجج ، وبلنجج ،
وبلنجوج ، وبلنجيج وأنجوج ، وهو الآلوة
والآلوة ، ويسمى باليونانية أغالوجي .
وهو العود الهندي ويؤتى به من بلاد الهند
وهو عود منقط طيب الرائحة ، وفيه مرارة
يسيرة ، وله قشر كأنه جلد موسى ، يتطيب
به ويستعمل في الدخن ، ويسمى صود
البخور والعود الرطب أيضاً . وهو نبات
من فصيلة Leguminosae اسمه
Aloëxylon agallochum العلمي
ويسمى أيضاً قلميك من الفارسية كلميكا .

(٣٦٧) الإلهة : العبادة ، وعلما قراءة ابن عباس
(ويلرك وإلهتك) في قوله تعالى : (وقال
الآن من قوم فرعون أكثر موسى وقومه
ليفسدوا في الأرض ويلحدك وإلهتك)
(الأعراف : ١٢٧) .

اللهم : إن ابن خلدون وغيره من الكتاب
المطربة يملكون أحياناً القاعدة التي توجب
اتباع كلمة اللهم بأداة الاستثناء إلا (٣٦٨) ،
مثل ما جاء في المقدمة ١ : ٢ ، ١٣ ، ٤٠٢ ،
٤٠٣ .

التأله : حب الذات ونظرة المرء لنفسه كأنه إله
(المقدمة ١ : ٣٦٥ ، ٢ : ٣٩٣) . غير أن ما
جاء في تاريخ البربر (١ : ٦٤١) : والتأله
على النلمان (وفي مخطوطتنا رقم ١٣٥١ :

(٣٦٨) إذا استعملت اللهم للإيدان بنبرة المستثنى
ذكرت بعدها إلا ، مثل : اللهم إلا أن يكون
كذا وأما إذا كانت لمعاني أخرى فلا تذكر
إلا بعدها . وترد اللهم للدعاء ومعناه يا الله ،
وفي القرآن الكريم : (قل اللهم مالك الملك
تؤتي الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء)
(آل عمران : ٢٦) .

وفي الحديث : « ... اللهم اهد قومي
فإنهم لا يفلحون » . وقال أبو خراش
الهمداني : أن تغفر اللهم تغفر جما . قال
الخليل وسيبويه وكثير من النحاة : إن اللهم
المشددة عوض عن يا اللله ، ولذلك
لا يجتمعان ، فلا يقال : يا اللهم . وربما
اجتمعا في ضرورة الشعر ، قال أبو خراش :

إني إذا ما حدثت المساء
دعوت يا اللهم يا اللهم

وقد تقطع همزه وفي اللسان :

وما عليك أن تقولي كلمها
صليت أو سبحت يا اللهم
أردد علينا شيخنا مسلماً

وقد حذف منها « آل » فيقال : لا هم ،
قال عبد المطلب بن هاشم جد الرسول
صلى الله عليه وسلم :

لا هم إن العبد يمنع رحله فامنع حلاله .
وتستعمل اللهم أيضاً للدلالة على يقين
المجيب الجواب القترن بها ، مثل : اللهم
نعم ، أو اللهم لا .

والتائه (والصواب : والتائب) اظر لين تأبه
في مادة أبه (٣٦٩) .

✽ إلهناك

عامية الى هناك (٣٧٠) (فوك) .

✽ إلى

إذا استعمل هذا الحرف بمعنى حتى لانهاء
الغاية فقد تسبق أحيانا بالواو الرابطة فني
كليلة ودمنة (٢٤٣) مثلا : ومنذ مجيئه
والى الآن لم يطع له على خيانة . (كما في
المبرية إلا وإلى) .

— وحين تكرر الى فمعناها حتى ، بقي مملوك
(١ : ٣٤) مثلا : عدة من مائتي فارس الى
مائة فارس الى سبعين فارس (٢٧١) .

— ومرادف عند اذا أرادوا استعمالها بهذا

(٣٦٩) تأبه عليه تأبها : تكبر ، قال رؤبة :

وطامع من نخوة التأبه

ويقال : فلانا يتأبه علينا ، أي يتكبر
ويتعاطف .

والتأله : التنسك والتعبد ، وادعاء
الالهية ، قال ابن وهبون :

تنبا عجبا بالقريش ولو درى

بانك تروي شعره لتألهها

والتأله : الذي يترك النساء والتنعم
تنسكا (في الجاهلية) . والتعاطف
المتعاطس .

(٣٧٠) صوابه الى هناك بحذف الشدة .

(٣٧١) الصواب : الى سبعين فلوسا .

المعنى (٢٧٢) (اظر لين) فني المقرئ (١) :
٥٧٨) مثلا : رجل الى جانبه أي عند جانبه .

— ومرادف بعد ، فني أخبار (٤٤) مثلا :
مات إلى أيام يسيرة ، أي بعد أيام يسيرة .
وفي المقرئ (١ : ٤٦٥) : فلم يتبهاوا إليه
إلا إلى زمن ، أي بعد زمن .

— بمعنى حسب ، بمقدار ، باعتبار ، فني
المقدمة (٢ : ٤٨) مثلا : وكانت دنائير الفرس
ودراهمهم بين أيديهم يردونها في معاملتهم
الى الوزن .

— ومعناها في الرهان : مقابل ، بدل ، ضد ،
فني ألف ليلة ، (برسل ٤ : ١٧٧) مثلا :
والرهان بيني وبينك بستان الزهه الى قصرك
قصر التماثيل ، (لأن هذا هو الصواب في
قراءتها كما قال لين وهو مصيب ، وليس :
وقصر ، وقد ترجمها لين بما معناه : « يكون
رهاطنا أنى أراهن بستان الزهه مقابل قصرك
قصر التماثيل » .

— وتستعمل الى بدل « ل » فيقال مثلا :

(٣٧٢) تستعمل الى بمعنى عند قال أبو كبير
الهذلي :

ازهر هل من شيبة من مصل

ام لا سبيل الى الشباب الاول

ام لا سبيل الى الشباب وذكره

أشهى إلي من الرقيق السلسل

وزهير : ترخيم زهير ، وأشهى إلى :
أشهى عندي .

ردى الى الجواب = ردى للجواب (٢٧٣) .
 واتقاد اليه = اتقاد له . (انظر فليشر في
 تطبيقه على المقرئ ١ : ٣١٠ ، ريشت ١٨١ ،
 ١٨٢) .

— كان الى : بلغ ، وصل ، فني لطائف
 الثمالي (٦٨) مثلا حيث يقول علي ليؤكد
 أن الرجال قد أصبحوا في كل جيل منهم
 أقصر من الذين قبلهم : « كنت الى منكب
 أبي ، وكان أبي الى منكب جدي » .

— كان الى : أي تابع ، بمعنى كان مضموما
 الى ، ويؤكد هذا المعنى ما جاء في البلاذري
 (١٣٣) : وذكرنا أن الجزيرة كانت الى
 قسرين ، أي تابعة لها . قارن هذا بقوله
 (ص ١) : ولم تزل قسرين وكورها مضمومة
 الى حصص حتى الخ . غير أنه كثيرا ما يحذف
 الفعل كأن يقال : الزراعة وما إليها ، أي وما
 يتبعها ويقتضى بها . (ابن العوام ١ : ١٥)
 ومثله : ومن اليوم (بربر ١ : ٢) وقد تكررت
 مرتين ، ٣ : ٢٨ ، ١٣٩ ، وفي الطلل المراكشية
 (٣١ ق) يقول بعد أن ذكر أسماء عدة مدن
 في الثغر الأعلى : وما الى ذلك كله . وفي
 كتاب ابن صاحب الصلاة (٥٧ ق) : فاحتشد

(٣٧٢) هذا خطأ وصواب العبارة ردى الى الجواب
 بدخول الى على باء المتكلم ، بمعنى ردى الى
 الجواب ، وقد أخطأ دوزي بقوله أن إلى
 تستعمل بدل « لـ » في هذا المثال فردي
 الى الجواب هو الصواب ، يقال : رده
 اليه : أماده ، ورد اليه جوابه : رجهه
 وأرسله ، ورد اليه الحكم : فوضه ، ولم
 تعد رد في الفصح باللام وإنما عدت بالي
 بهذه المعاني التي ذكرنا وبعلى . يقال : رد
 عليه كذا : لم يقبله ، ورد عليه : أجابه ،
 يقال : رد عليهم السلام .

جميع أهل شسرق الأندلس ومن إليه .
 (يتجرس ١٣٠ ، ١٣١ ، بربر ١ : ٣٢ ، ٤١ ،
 ٥٥ الخ ، ابن بطوطة ٤ : ٢٧٣ ، امارى ديب
 ٨٧ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ١٣١ ، وأمشلة أخرى في
 بحوثي ١ : ٧٥ ، رقم ١ الطبعة الاولى) .
 وهذا التعبير بإيجاز الحذف يكثر استعماله
 كثرة لم يتصورها ويجرز ، وقد خلط يونج
 بينه وبين ما سبقه . وقد حرفه وغيره بمض
 المحققين الناشئين ، من غير ما سبب ، مثل
 دي سامي ، ديب ٩ : ٤٧٠ ، وفاشري رحلة
 ابن بطوطة ٢ : ١٣٨ ، (انظر التعليقات) ،
 وفليشر في تعليقاته على امارى ٤٩٧ ، (غير
 أن فليشر قد اعترف بخطئه في الملحق) .

— وإيجاز حذف آخر نجد في رياض
 النفوس (٩٩ ق) : فقالوا : الشيخ يدعوك ،
 فقال : إليه ، فقد حذف هنا الفعل لنذهب .
 — وفي جمل مثل : كان الى الطول ما هو ،
 انظرها في : ما .

* آلي

عامية بدل : الذي (بوشر) .

* آلوري = آلوة

عود البخور (المقرئ ٢ : ٧٧٦ ، مع

(٢٧٤) في تاج العروس : والآلوة بفتح وتشديد
 الواو المود الذي يتبخر به كالألوة والآلوة
 بضمين فيهما ... والآلية بكسرين لفة
 فيه ، وقال الاصمعي : أرى الآلوة فارسية
 عربت . وقال الأزهري : ليست بعمربية
 ولا فارسية وإزاهها هندية ... وحكى
 الأزهري عن اللحياني قال يقال لضرب من
 المود ليه بالكسر ولوة بالضم . فما ورد في
 المقرئ من خطأ النسخ وتعليق فليشر عليه
 خطأ لا يؤبه له . فالآلوة وبثلت ، والآلية
 على فميلة والآلية بقلب التاء ألفا كله
 اليمين وليس عود البخور .

تعليق فليشر بريشت ١٩٥٠) •

• التية

التية الحمل (٢٧٥) : الثريا (نجم) ، (دورن
٤٧) •

• اليسى

قطع ناقص ، قطع اهليلجى (من مصطلح
الهندسة) • (بوشر) •

• إم

عامية إم (٢٧٦) : راهبة (فوك) •

• أم

يقال : أم به (٢٧٧) : صار اماماً له ، وأصبح
رفيقه في الامامة (فريتاج ، مختار ١١٨) •

• أم

نسخة من كتاب • ففي المستعني مادة بطيخ :
والطويل منه القلونيا المؤلف رأيت في أم
أخرى : الملونيا • وفي مادة محروث بعد أن
قل قول أبي حنيفة : رأيت في أم أخرى يقول
أبو حنيفة • وناسخ مخطوطة ن قد
ذكر في عنوان الرسالة النسخة التي اتسخ
منها فقال : الام المتسخ منها • انظر أيضاً
مثالا آخر في مادة خروج •

(٢٧٥) الحمل برج في السماء اوله السرطان وهما
قرناه ثم البطين ثم الثريا وهي الية الحمل
(انظر التاج مادة حمل) •

(٢٧٦) كذا يفتح الهمزة وهو خطأ والصواب بضم
الهمزة وكسرهما •

(٢٧٧) في تاج العروض : وأهم وأم مهم تقدمهم
وهي الامامة والامام •

— وأمهات كتب الحديث : المصنفات
الصحيحة في الحديث ، كتب الصحاح
(المقدمة ٢ : ٤٠٠) ، وكذلك : امهات
الكتب (المرقى ١ : ٥٦٥) أو : الامهات
المكتوبة (المقدمة ٢ : ٤٠١) أو : الامهات
فقط (المقدمة ٢ : ٣٥١ ، ٤٠١) ويقول
محمد بن الحارث (٢٢٠) في كلامه عن رجل
من أهل الحديث : فلما انصرفت الى الاندلس
طلبت أمهاته وكتبه فوجدتها قد ضاعت
بسقوط هم أهلها •

— والامهات في الكيمياء = الطبائع (٢٧٨)
(المقدمة ٣ : ٢٠٢) •

— الأم الجافية : (من مصطلح التشريح) :
الفشاء المظف للدماغ والجبل الشوكي
(بوشر) •

— الام الرقيقة (من مصطلح التشريح) :
الأم الحنون (بوشر) •

أم بَرِيص : سام أبرص (سنج) •

أم البلاد : أشهر مدن الاقليم واعظهما
(بوشر) •

أم البُوثة : هو النبات المسمى Salvia
verbenaca L. (براكس مجلة ج الجديدة
٢٧٩ : ٨) •

أم البُوثة : الحرباء (برجرن) ، انظر :
بوية •

(٢٧٨) الامهات ، عند الحكماء هي العناصر ، وفي
كشف اللغات : الامهات في اصطلاح الحكماء
تطلق على العناصر والطباع كما تطلق الآباء
في اصطلاحهم على الافلاك والانجم •

أم ثمرة : الباشق ، من جوارح الطير (يابن
سميث ١١١٧) .

أم جلكثية : دجاجة الغابة أو الحقل ،
شنق (هبرت ١٨٥) .

أم حيش : العظاية ، الحرذون (فوك) .

أم الحسن : البلب (فوك ، الكالا ، دومب
٦١ ، دوما ٥ ٤٣٢) . أم حسن (ملار
٢٤) . أم الحسن (هبرت ٦٧) . وفي
المعجم اللاتيني : أم الحسن هي اثنى الخطاف
(السنور) . وعند ياجنى : Humelassèn
وهي الطلعة (طير من فصيلة القربان) .

أم الخلال : الكمون الملوكي (٢٧٩) (نبات)
(بوش) .

أم خلول أو أم الخلول (٢٨٠) : ميدة ، بلع

(٢٧٩) ويسمى بالفارسية نانخواه وتاويله طالب
الخير كأنه يشمى الطعام إذا ألقى على
الأرصفة قبل اختبازها ويسمى بمصر نخوه ،
ويسمى باليونانية آمي ، وقومينسون
واتيسون برى ، وأربودة ، وزيسان ،
ونانخاه ، ونانخه . وهو نبات من فصيلة :
Umbelliferae اسمه العلمي :
Carum Compositum وكذلك
Sison ammi وAmmi Compo.
وبالفرنسية Ammi وباللاتينية Ammi

(٢٨٠) أم الخلول : نوع من الحار جنس Arca
من فصيلة Arcideae ذي مصراعين
رقيقين ، يعيش في رمال شاطئ البحر ،
ويؤكل ما بداخله طازجاً ومملحاً .

البحر ، سبيك له صدف ذو شطرين (بوش) .
أم أربع وأربعين : ذكرها فورتاج . ويذكر
ابن البيطار (١ : ٣٠٩) (٢٨١) أم أربعة بدل
أم أربع .

(٢٨١) في ابن البيطار الطبوع (٢ : ٥٢) : حشيشة
دودية هو السقولونديون سميت بذلك
لشبهها بخلق الدودة المسماة باليونانية
سقولوندر وهي أم أربعة وأربعين . وفي
(٢ : ٢٠) منه : يسمى باسم الحيوان
الذي يقال له أم أربعة وأربعين . وفي (٣ :
٢٠) منه : سقولونديون يعرفه شجارو
الاندلس بالعقربان ، وباعة المطر بالديار
المصرية بكف النسر . . . وله ورق شبيه
بالدود الذي يقال له سقولونديا ، منته
من أصل واحد ، وينبت في مسخور وفي
حيطان ذات حصى ظليلة ، ولا ساق له ،
ولا زهر ، ولا ثمرة ، وورقه مشرف مثل
ورق البسفاتنج ، والناحية السفلى
من الورق إلى الحمرة وعليها زغب ،
والناحية العليا خضراء .

وتاويل سقولونديون مزيل الصفار
ويسمى أيضاً حشيشة الذهب ،
والحشيشة الرومية ، وحشيشة الطحال ،
وكف الضبعة وفيلطس (تعريب اليونانية
phyllitis) وهو نبات من فصيلة :
polypodiaceae اسمه العلمي :
Scolopendrium vulgare L. وكذلك
phillitis scolop. L. بالفرنسية
Herbe à la rate و langue de cerf
وباللاتينية Hart's tongue
وأم أربعة وأربعين : دودية من الفصيلة
Scolopendridae المقربانية
من رتبة Scolopendra وهي على
هيئة الدودة ، لها رأس صغير ، وحشود
كبير من الطقات المسطحة جميعها متشابهة
عدا الأخيرة ، وتحمل كل حلقة زوجين
من الأرجل ، وعلى رأسها زائدتان كالقترنين ،
ولها كلابات سامة متقوية في نهايتها لتخرج
السم .

أم الروبية (٢٨٢): نبات اسمه العلمي :
Mar allyson L., Marrubium vulgare
أيضاً . (براكن مجلة ش ج ٨ : ٣٤٣)
ويسمى هذا النبات مروبية أيضاً (قص
المصدر) ولاشك ان أم الروبية تحريف لهذا
الاسم .

أم الاسنان : نوع من السمك (ياقوت ١ :
٨٨٦) .

أم شهر : ضرب من الخرز أو الزجاجيات
تتخذ عقوداً وأساور (بركهارت نوييه
٢٦٩) .

أم عبيد (٢٨٣): نوع من سمك النيل (معجم

(٢٨٢) أم الروبية تحريف مروبية وهو اسم نبات
يسمى باليونانية فراسيون Prassium
كما تسمى حشيشة الكلب ، ومثبة الكلاب
لان الكلاب اذا وقعت بها لا ترجع عنها حتى
تتمرغ فيها ، ويسمى بالعربية شربير
وبالفارسية شنار . وهو فيما يقسول
ديسكوريدوس (ابن البطار ٣ : ١٥٩)
تمشى ذو اقصان كثيرة مخرجها من اصل
واحد ، وعليه زغب يسر ، ولونه ابيض ،
واقصانه مرعبة ، وله ورق في مقدار إصبع
الابهام الى الاستدارة ماهو ، عليه زغب ،
وفيه تشنج ، مر الطعم ، وزهره وورقه
متفرقة في الاقصان التي فيها ، وهي
مستديرة شبيهة بالغلك ، خشنة ، وتنبث
في الخراب من البيوت .

اسمه العلمي Marrubium vulgare

وبالفرنسية Marrube blanc

وبالانجليزية Horehound ويقال له :

فراسيون ابيض ، وماروبيا بيضاء ، ومنه
نوع اسمه بالفرنسية Marrube cuneiforme
اي ماروبيا قمعية .

(٢٨٢) أم عبيد نوع من سمك بحيرة تنيس في
مصر ، ذكره القزويني أيضاً في آثار البلاد .
أم عبيد عند العرب كنية الفلاة الخالية ،
أوما اخطاها المطر ، ويقال : وقعوا في أم
عبيد تصارخ جناها : اي في داهية عظيمة ،
وأم عبيد : السنة الجدية (القاموس) .

الادريسي ، ويزشر ، لغة مصر ، ميس ١٨٦٨
ص ٥٥) ويقال له أم عبيدة أيضاً (قص
الجريدة تموز ١٨٦٨ ص ٨٣ ، وسيتزن
(٣ : ٤٩٨) ، ويقول سيتزن ان هذه السمكة
تحضن كما تحضن المرأة ، ويذكر فانسيلب
(٧٢) Abeide فيما ذكر من سمك
النيل .

أم علي : حمار قبان (٢٨٤) (بوشر) .
أم عوف = أم عوف (٢٨٥) : الجرادة
(معجم المختار) .

(٢٨٤) دويبة من القشريات الصفار .

(٢٨٥) في تاج العروس : « والجراد أبو عوف ،
وهي أي الأنثى أم عوف قال حماد مجرد :
فما صفراء تكني أم عوف

كان رجلتيها متجعلان
... وأم عوف دويبة أخرى غير الجرادة
وقال أبو حاتم : أبو عوف ضرب من
الجلتان وهي دويبة غبراء تحفر بذنبها
ويقرنها لا تظهر أبداً » وكذلك في اللسان
وفيه أيضاً : قال الازهري : ويقال للذكر
الجراد أبو عوف .

وفي المعجم الكبير : « أم عوف : حشرة
وهي Myrmeleon (Ant-lion) من فصيلة
اسد النمل Myrmeleonidae من رتبة
شبهكيات الاجنحة ، يعمل لونها الى الخضرة
ولها ذنب طويل وأربعة أجنحة ، والرقعة
تتغذى بما تقتترسه من نمل ، وتتصيد إلى
داخل حفرة مخروطية تصنعها في التربة ،
ولذلك تعرف الرقعة أو الدمعوص بأسد
النمل .

ومن اسمائها ليث عفريين » .
وفي معجم الحيوان : ليث عفريين يسمى
أبا عوف متى كان دمعوصاً فإذا نبشت
اجنحته وطار سمي أم قيس وأم عوف ،
والصبيان يصغر يسمون دمعوصه غزالة
وفي حياة الحيوان ، بقرة بني اسرائيل
هي التي يقال لها أم قيس وأم عوف وهي
ذابة صغيرة تكون في الرمل فإذا أردت ان
تخرجها فاطرح في موضعها قملة فتخرج .

أم غريق : وتسمى أيضاً بقرة بني اسرائيل
وأم قيس (٢٨٦) ، ذكرت في أسماء الحشرات
في مخطوطة الاسكوريال ص ٨٩٣ .

أم غيلان : الشوكة المصرية (بوشر) وهو
اسم يطلق على شجرة الطلع (ابن اليطار
٢ : ١٦٣) (٢٨٧) .

(٢٨٧) بقرة بني اسرائيل هي ليث عفرين وتسمى
أم قيس وأم عوف ، انظر معجم الحيوان
ص ١١ وفي حياة الحيوان : بقرة بنسي
اسرائيل هي التي يقال لها أم قيس وأم
عوف ، وهي دابة صغيرة لها قرنان تكون
في الرمل فاذا أردت أن تخرجها فاطرح
في موضعها قملة فتخرج .

(٢٨٧) في المطبوع منه (٣ : ١٠٤) : (طلع) : قال
ابو حنيفة هو اعظم العشاء واكبره ورقا
واشده خضرة ، وليس له شوك خشخام
طوال ، وشوكه من أقل الشوك اذى ، وله
زهرة بيضاء طيبة الرائحة ، وغلفه قرون
الباقلاد كبار تأكلها الفئم والابل ، وصفه
عظيم كثير ، وله خشب صلب ، ولا ينبت
إلا بأرض غليظة شديدة خصبة ، ولا ينبت
بالجبال ولا بالرمال .

وقال : وهي التي تسميها العامة أم
غيلان .

وفي (١ : ٥٧) منه : « أم غيلان »
أبو العباس النبائي اسم للسمر عند أهل
الصحراء ، وذكر أبو حنيفة أن العامة
تسمى الطلع أم غيلان ، وقلت وإلى هذه
الغاية أهل البلاد يسمون بالطلع ما عظم من
شجر السمر .

وفي المعجم الكبير : وأم غيلان : هي
الشوكة المصرية :

Acacia arabica (wild) Var Nilotica
Nilotica Forek,
من الفصيلة القرنية
Leguminosae : شجرة من العشاء .
ترتفع الى خمسة أو ستة امتار ، تنبت
بمصر والسودان ، وهي أجود شجر
استوقد به الناس ، واستعمل في بناء
السفن وصناعة الآلات الزراعية ، والورقة
ريشية مركبة ذات اذنيات شوكية ،

أم مَئيلان : جنبة لا ترى من جنبات
الصحراء تخطف المتطفلين عن الركب لتستمتع
بمضاجعتهم (يركهارت ، سورة ٤٥٢) وهو
يكتبها Om Megheylian ويقول :
ان الكلمة مأخوذة من كلمة غول .

أم القرن : وحيد القرن ، الكركدن (٢٨٨) .
أم قسطل (٢٨٩) : انظر شرحها عند دى سامي
المختار ، ٢ : ٣٧٩ رقم ٥٢ .

أم فوق : بومة صماء (بوشر) ، وبومة
(سنج) .

والأزهار صغيرة صفراء متجمعة ، ولما رواها
تسمى القرظ ، وقشورها داكنة اللون
قايضة ، وتنتج هذه الشجرة الصمغ
المحروف .

ويطلق هذا الاسم على أنواع أخرى من
جنس Acacia وهو الطلع ، والسنت ،
وشوكة القناد ، وشوكة القرظ .

(٢٨٨) أم قرن (Rhinoceros unicornis)
من الفصيلة الكركدية (Rhinocerotidae)

حيوان من ذوات الحافر عظيم الجثة قصر
القوائم غليظ الجلد ، وله قرن واحد فوق
أنفه ، وهو النوع الهندي ، وبعضه
قرنان الواحد فوق الآخر وهو النوع
الافريقي .

وله أسماء مختلفة باختلاف البلدان منها
الحريش والكركن ، والغريت ، ووحيد
القرن ، والهريس أو الريميس وهي هريس
بلغة البجاة ، والسناد ، والحصار الهندي ،
وسماه البيروني كئنده وهي لفظية
سنسكريتية . وسماه المسودي النشان
أو النوشان .

(٢٨٩) في تاج العروس : أم قسطل من أسماء
الداهية وكذلك النية . وفي المعجم الكبير :
أم قسطل الدابة .

أم قيس : انظر أم غريق .

أم الكتاب (٣٩٠) : التي ذكرت في السورة
٣ ، الآية ٥ من القرآن معناها في قول ابن
خلدون (المقدمة ٣ : ٤٥) معظمه وغالبه .
— واللوح المحفوظ به علم الله وتقديره (لن)
عادات ٢ : ٢٥٥ .

أم كرش : العظيمة البطن ، الدحلاء ، الثجلاء
(بوشر) .

أم الليل : البومة (دوماس ١٥ : ٤٣٩) .
أم منقار : دجاجة الأرض ، أو الغابة (هوبرت
١٨٤) .

أم الناس : شجرة يتخذ صنفها الاسود
بغوراً في السودان (براكس ٢٠ ، ٢١ مجلة
ش ق ١٣ : ٨٣) .

(٣٩٠) أم الكتاب : فالحتمه لانه يبتدا بها في كل
صلاة ، وقال الزجاج : أم الكتاب أصل
الكتاب ، وقيل اللوح المحفوظ . وفي
التهديب : أم الكتاب كل آية محكمة من
آيات الشرائع والأحكام والفرائض ، ومن
ابن العباس : أم الكتاب القرآن من أوله
إلى آخره . وفي اصطلاح السالكين : العقل
الأول الذي يشر إلى مرتبة الوحدة
وفي الإنسان الكامل (١ : ١٠٨) أم الكتاب
عبارة عن ماهية كنه الذات المعبر عنها من
بعض وجوهها بماهيات الحقائق التي
لا يطلق عليها اسم ولا وصف ولا نعت ولا
وجود ولا عدم ولا حق ولا خلق .

والكتاب هو الوجود المطلق الذي لاعدم
فيه فكانت ماهية الكنه أم الكتاب لأن
الوجود مندرج فيها اندراج الحروف في
الدواة ... وإذا علمت أن الكتاب هو
الوجود المطلق تبين لك أن الأمر الذي لا يحكم
عليه لا بالوجود ولا بالعدم هو أم الكتاب ،
وهو المسمى بماهية الحقائق .

أم وجع الكبد : اسم شجرة (انظر ابن البيطار
١ : ٨٢) (٣٩١) .

أم الأولاد : الرحم (بوشر) .
أمه (٣٩٢)

أمه (كذا) : يا أمي (بوشر) .

أمي : دينوي ، زمي ، علماني (الكالا) .
أمم : طريق (٣٩٣) (فوك) .

إمام : امام رومية ، البابا (المجلة الاسيوية ،
١٨٤٥ : ٢ : ٣١٨) .
إمامة : قم الفيون (شيرب) .

(٣٩١) في المطبوع (١ : ٥٧) : « أم وجع الكبد :
هي بقلة من ادق البقل تحبها الضان ، لها
زهرة خبيراء في برعمة مدورة ، ولها ورق
صغير جداً أخضر ، سميت بذلك لانها تشفى
من وجع الكبد والصفتراء » .

وهو نبات من فصيلة : Illecebraceae
اسمه العلمي : Hernaria
بالفرنسية : Herniare ، و Herniole
وبالانجليزية : Rupture-wort

وفي المعجم الكبير : وأم وجع الكبد :
الشيخ ، وسمى كذلك لاعتقاد العامة أنه
يفيد في امراض الكبد .

ولم نجد في مصدر أن الشيخ يفيد في
امراض الكبد ولا أنه يسمى أم وجع الكبد ،
ولعل تصحيف اسم نبات الشيخ ، وهو
اسم يطلق على النبات المسمى أم وجع
الكبد .

(٣٩٢) أمه ، منادي : أصلها يا أمي ، وفي النداء
يجلون علامة التانيث عوضاً من ياء الإضافة
يا أمي ، يقال يا أمي لا تفعل . ويقعون
عليها بالهاء فيقال يا أمه ، وقد يحذفون
ياء النداء ، فيقولون أمه فقط ، أي يا أمي .

(٣٩٣) في القاموس : الامم : القرب ، واليسير ،
والبين من الامر ، والقصد الوسط .

أمية : تجمع على أمائم (٢٩٤) الكامل
٢٧٤) •

أموى : نسبة الى الأم (٣٥) (بوش) •

ماموم : من يقتدي بالإمام ، ففي الجريدة
الاسبوعية ١٨٥٢ ، ٢ : ٢١٥ : صلى ماموماً
بجامع البلد ، أي صلى مقتدياً بالإمام •
وفي رياض النفوس (٥٧٧) : كان قد وعد
أن يصلي على الجنازة ، فلما حضرت الصلاة
أبى أن يتقدم قائلًا انه لا يصلح لذلك ،
فذكر بوعده فقال لهم : إنما أردت بذلك أن
أصلي ماموماً ، فتقدم عليه سجدون الخولاني
وكان قد جاء من المنستير مع جماعة من
الشيوخ لحضور الجنازة •

أما : من ؟ ما ؟ (٢٩٦) (بوش) •

أماج

المسافة التي يمكن للقوس أن يرمى منها
السهم فيصيب الهدف (٢٩٧) (أمارى ٣٣٤) •

(٢٩٤) الأمية مؤنث الأميم : الحسنه القائمة ،
تجمع على أمائم •

(٢٩٥) هذا خطأ في النسب فلا ينسب الى أم
بمعنى الوالدة أموى •

(٢٩٦) هذا خطأ من بوش . فإذا كانتا للاستفهام
فليس معناها من وما وإنما هي همزة
الاستفهام وليتها ما النافية •

(٢٩٧) في المعجم الكبير : الأماج (فارسي) :
الفرس ، وأصله هدف السهم الموضوع
على كومة من التراب •

• أمارانطون (٢٩٨)

قطيفة ، سالف العروس (نبات) (باين سميت
١٠١٣) •

• أمارطن

(ابن البيطار ١ : ٨١) (٢٩٩) أو أماريطون

(٢٩٨) في المعجم الكبير : « أمارنطون (يوناني
Heliocrysum مغرب ، وهو كيون هندي
Stoechas من الفصيلة المركبة
Compositae) نبات معمر ذو ساق
قائمة بيضاء ، وأوراق صغيرة متفرقة ،
والزهرة هامة مستديرة وزهراتها أنبوبية
ذهبية اللون ، ويقال إن نورتها تستعمل في
عصر البول وضد لدغ الهوام وفي عصر
الطمث ، وإنه يوضع مع الثياب لحفظها من
العث • وهذه صفة النبات الذي ذكر
ابن البيطار أنظر حاشية رقم ٢٩٩ •

(٢٩٩) في الطبوع من ابن البيطار (١ : ٥٦) :
« أمارطن ، قد عده جماعة من التراجم
في أنواع الاخوان ، ولذلك نجده في كثير
من الكتانيس الموضوعة في هذا الفن منافع
أمارطن هذا مذكورة مع الاخوان ، وفي
الحقيقة ليس هو من أنواعه وعندى انه
من أنواع القيصوم أمره بعينه •

ديستوريدوس في الرابعة : هو نبات
يستعمل في الاكاييل التي توضع على رؤوس
الأصنام ، قائم أبيض ، وله ورق دقاق
شبيه بورق القيصوم متفرقة بعضها من
بعض ، وجمه مستديرة ، وشيء من اطراف
الجمه مستديرة ، لونه شبيه بلون الذهب
كانه رؤوس الصنتر اذا يبست ، وأصل
دقيق ، وينبت في أماكن وعره ، وفي حزون
الأرض •

إذا شربت جمه هذا النبات بالشراب
نفتت من عصر البول ونهش الهوام وعرق
النسا وشدخ أواسط العنقل وتدر الطمث
... وقد يصر هذا النبات مع الثياب
فيمنعها من التآكل • وهو نفس النبات
السابق وقد سماه دوزي بالفرنسية
amarante وسماه الدكتور أحمد
Hélicryse عيسى في معجم النبات : و
gnaphele citrine واسمه باليونانية :
Amaranthon

(المستعيني في مادة اقحوان) تصحيف
أمارشطن : قطيفة ، سالف العروس .

* أماريقون

باليونانية اماراكسون = الأقحوان
الايض (٤٠٠) (المستعيني مادة اقحوان) .

* أمال وأمالا

من ثم ، فاذا بناء عليه (بوشر) .

* أمانكة وأمانكة واميكون .

الجلبان عند أهل الأندلس ، وهو أماكسن
عند ديستوريدوس . وقد أخبرني السيد
سيمونه أنه جاء في تعليق على هامش مخطوطة
طليطلة من الترجمة العربية لهذا المصنف في
مادة أفاقي : هو الامانكة التي يعلفها البقر
وهو الاميكون . وأن ابن ليون (٣٤ و)
يقول : الأمانكة يشبه نباتها الحمص لآكن
(لكن) ورقها أجل وأشد خضرة وأطول ،
وشلوقتها كالقول ، وبآكلها البقر ، وقد يآكلها
الإنسان مطبوخة كالقول (٤٠١) .

(٤٠٠) الاقحوان الايض : ضرب من البايونج
أبيض الزهر وهو النبات المعروف بمصر
بالكركاش وأهل الأندلس يعرفونه بالمقارحة
وهو اسم لطيني ، وأهل أفريقية يسمونه
رجل الدجاجة وهو الاقحوان عند العرب
(ابن البيطار ١ : ٧٣) وهو نبات من
الفصيلة المركبة Compositae
اسمه العلمي :
Chrysanthemum parthenium
واسمه بالفرنسية
Chrysanthe matricaire وبالانجليزية
Feverfew

(٤٠١) في ابن البيطار (١ : ١٦٤) : « جلبان ،
ابن جلجل هو من القطاني الآكلة ، وله
قضبان مريمة مسطوية ينسبط على
الأرض ، وله ورق حوالي القضبان الى

* امبارح

عامية البارح وامبارحة : أمس - وأول
امبارح أول من أمس - وأولة امبارحة :
الليلة قبل الليلة البارحة (٤٠٢) (بوشر) .

* امبيق = انبيق

الانبيق (٤٠٣) (بوشر) .

الطول منحنية على القضب ، وله نوار الى
الحمرة ، تخلفه مزاد فيهما حب مدور الى
البياض ، وليس بصحيح التدوير ، حلو
ويؤكل نيا في الربيع ثم يجف ويطبخ ، وهو
حب كثير الرياح . وامانكة تحريف أفاقي.

وأفاقي معربة من اليونانية Aphake
من اصناف الجلبان ، والجلبان من الفصيلة
البقلية Leguminosae اسمه العلمي
Vicia peregrina L. واسم الافاني
vicia cracca L.

(٤٠٢) في تاج العروس : « البارحة اقرب ليلة
مضت ، وهو من برح أي زال .. قال
نعلب حكى عن أبي زيد أنه قال : تقبول
مذ غدوة الى ان تزول الشمس رايت الليلة
في منامي ، فاذا زالت قلت رايت البارحة .
وذكر السرياني في اختيار النعاة عن يونس
قال : يقولون كان كذا وكذا الليلة الى
ارتفاع الضحى ، واذا جاوز ذلك قالوا :
كان البارحة . والعرب يقولون ما أشبه
الليلة بالبارحة أي ما أشبه الليلة التي نحن
فيها بالليلة الاولى التي قد برحت وزالت .

وام هي ال التعريف في لغة بني العارث
ابن كعب ولاتزال مستعملة في تعريف بارحة
في بلاد الشام .

والعامية في بغداد تقول البارحة وأول
بارحة بمعنى أمس وأول من أمس على
التوالي ، وأمس هو اليوم الذي قبل
يومك .

(٤٠٣) الانبيق : من اليونانية آميكس ، ومنه في
السريانية امبيقا وانبيقا ، وهو جهاز كان
يستخدم قديما في تقطير السوائل والزيوت
الطيارة ، ولا يزال يستخدم في استخلاص
الزيوت الطيارة بالتقطير .

• أمَد

أَمَد (بالتضعيف) : أَجَل ، جَمَل لَه
مَدَّة (٤٠٤) (فوك) •

• امدریان

اسم نبات (انظر ابن البيطار ١ : ٨٥) (٤٠٥)

• أمر

أمر : يقال امر له في الشيء أي أمر له بالشيء
ففي الاكتفاء (١٦٥ و) : وأمر له بقتالة في
قري ومزارع وأرضين ذات مراجع •

— وأمره : سرحه ، وأذن له في الذهباب
(الكالا) •

أمر بالتضعيف ، أمره : جملة أميراً ،

(٤٠٤) في الفصح : أمده بين امده ، والأمَد :
الغاية والنهاية والمدي ، والزمن والصبر •

(٤٠٥) في المطبوع (١ : ٥٦) : « امدریان (صوابه
بالهملة) بنيت كثيراً بظاهر البيت المقدس ،
وفي بيت المقدس نفسه داخل الحرم ورأيت
أيضاً بالمقابر التي بباب شرقي بمدينة
دمشق كثيراً ، وبنيت منه شيء في نهر
الاسكندرية أيضاً ، إذا نظر اليه الانسان
يتوهم انه شجر الكبر لشبهه به حتى يعم
نظره فيه •

حيث بن الحسن : هي شجرة يشبه
ورقها ورق الكبر حادة الرائحة ثقلتها تنفع
من أورام الجوف وتفتح السدد وتقوي
الكبد المعتلة وتنفع الاورام الظاهرة في
البدن » •

وضبطها الدكتور احمد عيسى امدریان
بفتح اليم وتسكين الدال • وتسمى شجرة
التسبيح لان السبح تعمل منها ، وفطر
ايوب ، ودموع ايوب ، ودمع ايوب ،
وتسمى بالفارسية بدرانج وبدرانك •

وهي من فصيلة
gramineae
اسمها العلمي Coix lachryma jobi L.
وبالفرنسية larme de job وبالانجليزية
job's tears

ولقبه بالأمير ومنها مؤتمر من يلقب بالامير
(معجم الادريسي) •

— وأمره : قال له أيها الامير (دى يونج) •

— وأمر أهل البلد في أنفسهم : جعل أمرهم
اليهم يديرونه بأنفسهم (بربر ١ : ٢٥٣) •

تأمر على : تسلط يقال تأمر على القوم
تسلط عليهم وتأمر على فلان تعالى عليه •

بتأمر : بتسلط وتعال (بوشر) •

تأمر معه : تواطأ معه ، وأجمع رأيه معه
على فعل أمر سراً (بوشر) •

اكثر له : أطاعه (فوك) •

استأمر فلاناً في الشيء : طلب أمره فيه
(معجم البلاذري) •

— وفي ابن بطوطة (٤ : ٢٣٨) : استأمر
للسلطان وأرى الصواب : استأمر السلطان •

أمر : أمر ، وهو الأمر العظيم الشنيع ،
ففي الاغانى (٢٥) : قومنا على أمر • —

والأمر : ما يجب فعله ففي كوسج ، المختار
ص ١٤٦ : إني أمتنعها حياتي ان كان ذلك
من أمرى ، أي كان ذلك ضرورياً (٤٠٦) •

— وتستعمل كلمة أمر أحيانا حشواً في الكلام
مثل كلمة حتى (يقال في حقه = فيه) ففي ابن

عباد (١ : ٣١٣) مثلاً : رانبا في قبول أمرها
= في قبولها •

— وأمر في معجم الكالا معناها : صرف ،

(٤٠٦) هذا خطأ في الفهم ، فمعنى الجملة إن كنت
أمرت به • إن كنت طلبت فعله أو فرضت
فعله •

تسريح ، ويراد بها صرف الخادم وتسريحه
حين لا ترضى خدمته .

— والامر : الصرف والتسريح (الكالا) .

— والامر العزيز يراد به في افرقية : الخليفة
ففي كتاب ابن صاحب الصلاة (٣٣ ق) :
وستنّى الله تعالى ببركة الامر العزيز ادمه
الله أن النخ . وفيه (٢٨ و) : لما وصل خير
هذه الوقعة الى حضرة الامر العزيز ادمه الله
برباط الفتح بسلى (امارى ديب ١٩ ، ٢٠ ،
٢١ ، ٢٢) .

وكذلك الامر الكريم ، ففي كتاب ابن صاحب
الصلاة (٢٨ و) : اختار منهم الامر الكريم
ادامه الله عسكرياً ضخماً .

غير أن كلمة الامر وحدها تدل على نفس
المعنى ويؤيد هذا تعليقه على هامش كتاب
عبدالواحد ١٩٩ رقم ١ ، وعباد ٢ : ١٩٠ ،
ابن البار ٢٤٢ ، وتاريخ البربر ١ : ٣٩٣ ،
وفي مخطوطة كونهاجن المجهولة الهوية (ص
٥٠) : لو علم الامر بمكانكم لزد في
احسانكم .

— وأمر الله : ما حكم به وقضاه أو ما توعده
به العصاة من العذاب (انظر : لين) والطاعون
والوباء (غويت ٤٠٢) .

أمري : نسبة الى امر ، أي الطب
باستعلاء (بوشر) .

أمير : من يأتي بعد السلطان في درجات
الحكم . — والمركيز وصاحب الانطاكية
(بوشر) .

الأمير الكبير (٤٠٧) : انظر عنه ملوك ١ : ١٠ .

أمير الآي : عميد (كولونيل) (بوشر) .

أمير الأمراء : أكبر الأمراء رتبة (٤٠٨) .

(بوشر ، وفيه دوق) .

أمراء عساكر : أكابر قادة الجيش رتبة (٤٠٩) .

(بوشر) .

أمير بارس أو أمير باريس وتكتب أيضاً كلمة

واحدة ، وهو الأصح : برباريس ، زرشك

(بوشر ، سنج) وفي المستعيني أمير باريس ،

وفي مادة حضض : أمير باريس وفيه حضض :

وقيل هو عصارة الأمير باريس .

وفي ابن البيطار (١ : ٧٩) (٤١٠) أمير باريس

(٤٠٧) الأمير الكبير هو أكبر الأمراء سناً في دولة
الماليك .

(٤٠٨) كان هذا اللقب مقصوراً على القائد الأعلى

للجيش فلما نصب الخليفة الراضي (سنة

٢٢٤ هـ = ٨٣٦ م) محمد بن رائق صاحب

واسط أميراً للأمراء اتى اليه بمقاليد

الامور فأصبح أمير الأمراء هو الحاكم
الفعلي .

(٤٠٩) ويسمى الآن مهيب في العراق ومشير في
مصر .

(٤١٠) في المطبوع (١ : ٢٥) منه : « أمير باريس

هو البرباريس والزرشك بالفارسية ، ومنه

أندلسي ورومي وشامي يجلب من جبل

بيروت وجبل بلبك وهو أجود من الرومي

عند باعة الطير بمصر والشام .

الفلاحة : هي شجرة خشنة النيات

خضراء تضرب الى السواد تحمل حباً

صفراً بنفسجياً . »

وهو نبات من فصيلة Berberidaceae

اسمه العلمي Berbris Vulgaris L.

ويسمى أيضاً انبرباريس ، وأنرا ، وادماي

بالبربرية ، ويقيم بلغة القبائل ، والفرم

بلغة اليمن ، وقادن توز بالتركية ، وزرشك

وزرك وزرت بالفارسية ، وعقدة بمصر ،
وبالفرنسية Epine-vinette

وبالانجليزية Barberry وخشبه يسمى
الرفيس أو هو قشره .

في نسختي ١ و ب وليس أشبر باريس كما
في (سوثير) •

أمير البحر : اميرال ، قائد البحرية (أبو
الحسن ٢ : ١١٦ ، بوشر) ، وأمر الميناء
(العربية السعيدة ٤١ ، بروس ١ : ٢٤٩ ،
بركهارت ، جزيرة العرب ١ : ٤٤ ، ٩١ ،
برتون ١ : ١٧٤) •

أمير جاية : جايي أموال الدولة ، ففي قصيدة
ذكرها ابن بسام (٣ : ١٧٩ و) :

أقمت بأرض قرطبة كاني
أمير جايية أو قهرمان

أمير الحاج : نعم موسيقى ، مقام (هوست
٢٥٨) •

أميري : اسم نسيج يصنع في خوارزم • -
وتفاح أميري ، نوع جيد من التفاح في غزنة
(دي يونج) •

- والدينار الأميري (ابن خلكان ١ : ٦٤٤) :
اسم أطلقه أهل بغداد على دنانير الخلفاء
المتأخرين ، وهذا الدينار يتميز عن سابقه
بوجود لقب (أمير المؤمنين) عليه ، وأن عيار
الذهب ووزنه أكثر فيه مما هي في الدنانير
التي قبله (انظر ترجمة دي سلان ٢ : ٦٥١)

أماره = قصب (انظر قصب) : نوع من
الدخن والذرة البيضاء (بارت ١ : ١٥٦) •
إمارة : رتبة الأمير - وولاية الأمير -
والإقطاع (بوشر) •

إمارة البحر : وظيفة أمير البحر ورتبته
(بوشر) •

والإمارة : ديوان بيت المال (بربر ١ : ٤٣٣)

- وإمارة وجمها أمائر : الملامة
والإشارة (٤١١) (معجم الاسبانية ١٤١ ،
١٤٢) • والتأشير (بوشر ، رولاند)
وأعطى إمارة : اشار (بوشر) •

- والإمارة : العلامة والسمة توجد على
الشخص عند الولادة يتفاصل بها (الكالا ،
كرتاس ١٩٣) •

- والامارة : نداء الحرب وشعارها (المقدمة
٢ : ١٥٩) •

- والعقد والميثاق بين شخصين أو عدة
أشخاص (أماري ديب ٦٣ ، ٦٤ ، وتوجد
صورة من وثيقة الامارة في كتاب المقود
ص ١٥) •

أميرية ، أميرية البحر : إمارة البحر (وظيفة
أمير البحر) (بوشر) •

مأمورية : المهمة التي يندب اليها الموظف ،
ومأمورية الرسول : الرسالة التي يرثيها (٤١٢)
مؤامرة : اتفاق خاص لارتكاب عمل ضد
الدولة (بوشر) - وأمر مكتوب الى موظف
ليعيد الأموال التي استولى عليه لنفسه يذكر
فيه مقدارها (ابن خلكان ٩ : ٤٥ ،
٤١) (٤١٣) •

(٤١١) الصواب إمارة بفتح الهمزة والاشارة
(٤١٢) ويطبق المأمورية في مصر اسماً على مقرر
العمل الذي يؤدي فيه المأمور أعماله يقال
مثلاممورية الضرائب •

(٤١٣) المؤامرة في اصطلاح الديوان القديم : عمل
تجمع فيه الاوامر الخارجة في مدة أيام
الطمع ، ويوقع السلطان في آخره باجازه
ذلك وقد تعمل المؤامرة في كل ديسوان ،
تجمع جميع ما يحتاج اليه من استثمار
واستعلاء وتوقيع •

متوامر : متآمر (بوشر) •

• أمسين

أول أمسين ، وأول من أمسين ، وأول أمسين ،
وأول من أمسين : اليوم الذي قبل أمسين (٤١٤)
(فوك) •

أمسي : المنسوب الى أمسين (٤١٥) •

• أمسنوخ

ذنب الخيل ، حشيشة الطوخ (نبات) (ابن
البيطار ١ : ٨٥) (٤١٦) • ويكتب أيضا

(٤١٤) أمسين : اليوم الذي قبل يومك ، يقال :
ما رأيته مد أمسين . فإن لم تره يوما قبل
ذلك قلت : ما رأيته منذ أول من أمسين ،
فإن لم تره يومين قبل ذلك قلت : ما رأيته
مد أول من أول من أمسين •

ويقال : رأيته أول أمسين ، أي في مبدا
أمسين ، ويقال كان ذلك أمسين الأول ، أي
أول من أمسين ، وكذلك الثاني أمسين الأحداث •

(٤١٥) في تاج العروس : والنسبة الى أمسين إمسين
بالكسر على غير القياس وهو الانصاع ، قال
المجاج : وجف عنه العرق الإمسين وروى
جواز الفتح عن الفراء كما نقله الصافاني •

(٤١٦) في المطبوع (١ : ٥٦) منه : « أمسنوخ
ومعناه الأنابيب بالبرية ، ويسمى بعجمية
الاندلس النبشالة (كذا) • وهو صنفان
كبير وصغير والصغير له قضبان صلبة
دقاق مقعدة مثل ورق الزيتون (في نسخة
الروم) متصلة ، اذا جذبت انفصلت من
موضع العقد بمضها من بعض ، وهي كثيرة
مجتمعة ، وله ساق صغير خشبي في غلط
الخنصر وادق تملو نحواً من شبر ، وليس
له زهر ، وله ثمر أحمر قان ، وفي مذاق
هذا النبات قبض مع مرارة يسيرة ، وله
أصل خشبي صلب ، وينبت في مواضع
صحريه وهو مجتمع النبات •

والصنف الثاني وهو اقل ساقاً وأكبر
أغصانا وأقصر ، وثمره أحمر ، واذا نضج

امصوخ (ابن البيطار ٢ : ٥٩٩ في مخطوطة
أ ب وس و ٦٥٤ في مخطوطتي أ ، ب) (٤١٧)

• أمشيش

(بربرية) : قط ، سنور ، هر ، والكلمة
شائعة على السنة مسلمي الجزائر (زهر
١٢ : ١٨٣) •

• أمشيشثرو

(بربرية) : تمناع يرى ، دباب ، ظفراء (دومب
٧٤ : ٤١٨) •

• امع

الخ (انظر معجم مسلم) •

• امل

آمل في (بالتضعيف) : رغب في (معجم
المختار) •

اسود • وقد يعدها قوم من اصناف ذنب
الخيول • وضبط ابن البيطار الكلمة بفتح
الهمزة وكذلك فعل الدكتور احمد عيسى
والكلمة بربرية ومعناها الانابيبي لانه
كانابيب القصب وعقده ، ومن أسمائه
أيضاً ذنب الفرس وشيالة ، وكثبات ،
وكثبات ، وهو بعجمية الاندلس يتشككه
وينشته ، النبشالة المذكورة في المطبوع من
ابن البيطار تصحيف •

وهذا النبات من فصيلة : Equisetinae
اسمه العلمي : Equisetum arvense L.
ويسمى بالفرنسية : Prêle des champs
وكذلك : Queue - de - cheval
False horse - tail : وبالانجليزية :
horse - pipe و

(٤١٧) في المطبوع (١ : ١٢٥) ولم يذكر فيه
امصوخ •

(٤١٨) نبات من فصيلة Lobias ، اسمه
العلمي : Mentha Sylvestris L. ويسمى
أيضاً دباب ، وسيسير ، وظفيرة ، ونموذ
(باليمن) •

تأمل : يتعدى بنفسه الى المفعول (لين ، فوك)
وليس بمن كما يقول فريتاج . وفي كليلة
ودمنة (ص ١٤) من معناها : بسبب من .
وفي معجم بوشر : تأمل في (٤١٩) .

مأمول : المراد ، والمرام والرغبة (هيلو) .

✽ أمن

أمكن بالتضعيف ، أمكن فلاناً على الشيء :
استودعه اياه (فوك) — وفي معجم الكالا :
Seguir acompañando
aseguor عند نبريجا) . ولا أدري كيف
يتفق هذا المعنى مع معاني أمكن
المروفة (٤٢٠) .

تأمن : تأمن ، أمان ولم يتوقع مكروها
تمتع بالأمان (فوك ، أماري ، يب ٢٢٧ ،
٢٢٨) .

أثمن فلاناً على الشيء : أودعه لديه وأمنه
عليه (فوك) . استأمن الى فلان (انظر :
لين) : دخل في أمانه : وسلم نفسه اليه بعد
ان طلب منه الأمان (أخبار ١٦ ، أماري ٢٢٨ ،
ابن الاثير ٧ : ٣ ، ٥ ، ٦٩) .

(٤١٩) يقال تأمل غير متعد بمعنى تثبت في الامر
والنظر . ويتعدى بنفسه فيقال تأملل
الشيء : حقق نحوه ، ويقال تأمل فيه بهذا
المعنى ، وتأمل الشيء : تدبره وأعاد النظر
فيه مرة بعد أخرى ليتحققه .

(٤٢٠) تأتي أمّن بمعنى : قال آمين . وأمن الشيء :
جعله في أمن — وأمن فلاناً أعطاه الأمان —
وأمن على الشيء تعاقده مع شركة التأمين
(مولدة) . وجاءت أمن في المثال الذي ذكره
دوزي بمعنى أئتمن ، يقال : أئتمن فلاناً :
وثق به وأطمأن اليه ، وأئتمن فلاناً على
الشيء : أمنه عليه .

— واستأمن فلاناً على الشيء : أمنه عليه
وأودعه عنده (فوك ، بوشر) .

— واستأمن منه : طلب الأمان ، واستجار به
(بوشر) .

أمنية : أمن ، أمان ، الحالة التي يطمئن فيها
الشخص فلا يتوقع مكروها (بوشر) .

أمان : ذوق الأطمعة والأشربة التي تقدم الى
الملوك وكبار الرؤساء قبل أن يأكلوها أو
يشربوها (الكالا = ذوق) ويراد بها خاصة
الأمان الذي يحاط به الملوك بذوق الاطمعة
قبل أن تقدم اليهم . (انظر الكلمة الاسبانية
Sajua) .

— وأمان : ضرب من نسج القطن (صفة
مصر ١٧ : ٣٩٩) .

أَمُونٌ : بعد أن تكلم ابن العوام (١ : ٣١٥)
عن لامون قال حسب ما جاء في مخطوطة
لينن : وهنا نوع آخر أجلس القشر في قدر
بيض الدجاج ولونه أصفر ويعرف بالامون .
ولما كانت الكلمة لا يمكن أن تقرأ «باللامون»
وقد سبق له أن ذكر اللامون ووصفه ،
فالكلمة أمون ، اذا كانت كتابتها صحيحة ،
لابد أن تعنى ضرباً من الليمون الحامض .

أمين : الرقيب على الاوزان والمقاييس
(الكالا) .

— والمهندس المعماري الذي يشرف على
البناء (الكالا وهو عنده = عريف) وفي
كتاب ابن صاحب الصلاة (٤٥ ق) : وبناءه
بالحصى والجيار من الارض الى أن علاه

على حاله الآن على يدى أمنائه الأخيار (٤٢١) .
ورقيب المياه المشرف على توزيعها (يانجاس
٢ : ٤٣٢ ، وملحقه ٣٥٨ ، ٣٥٩) .

— ورئيس طائفة أهل الحرف (هورست ص
١٤٤ حيث يجب ان تحمل لفظة أمين محل
أمان ، وبناتى ٢ : ٦٥ ، وهت ريجك في رحلة
الى الجزائر (امستردام ١٨٣٠) ص ٤٢ .
ودسكيراك ١٧٦ ، ودوماس عادات ١٥٠ ،
وكارترون ١٧٥) . وفي المرقى ١ : ٥٨٩ :
وكان أبوه أمين المطارين بقرناطة . وفي
شكورى (٢٠٨ و) : شاهدت أمين
الصخارين ببلدنا . ويقال لهم : أمناء الاسواق
(عبد الواحد ٢٠٧) .

— والامين : المدير والمشرف .

— وأمين الكرك : مدير الكرك والمشرف
عليه (بوشر) .

— وأمين الامناء : رئيس المديرين والمشرفين
(بوشر) .

— وأمين الكلار : قيم بيت المؤن (بوشر) .

— وأمين السلطان = ناظر خزانة السلطان
(شارنت ٤٩) .

— وأمين الصندوق : الصراف (٤٢٣) (بوشر)

(٤٢١) معنى أمين هنا : من يتولى رعاية شيء
ومراقبة عمله والحفاظة عليه .

(٤٢٢) أمين الصندوق : من يتولى الصرف في
دوائر الدولة ، ومن يتولى الشؤون المالية
في هيئة او جماعة مستقلة في تلك الشؤون
عن خزانة الدولة كالجمعيات والهيئات
والنقابات وتسمى وظيفته في الجمعية او
الهيئة او النقابة امانة الصندوق .

— والامين : جابي الضرائب (جرابرج ٢١٠)
ويوجد في كل مدينة كبيرة من مدن مراكز
رئيسا للجباة يسمونه أمين الامناء (غلوجل
٦٩ : ٢٣) .

— ورئيس الدشيرا (دوماس قبيل ٤٨) .

— وأمين الامناء : رئيس الجماعة ، ورئيس
القبيلة كلها (دوماس ، قبيل ٤٩) .

أمانة : كتمان السر (معجم بدرن وانظر
معجم البلاذري) .

— والطمانية وخلو البال (معجم مسلم) .

— ووظيفة الأمين بكل المعاني المختلفة لكلمة
أمين ، فيقال مثلا : أمانة الموازين والمقاييس
(الكالا) ، وأمانة طائفة أصحاب الحرف
(المرقى ١ : ٥٨٩) .

— ووظيفة القيم والمشرف (بوشر) .

وفي كتاب محمد بن الحارث ٢٢٨ : وقد
تكررت الأمانة وقضاء الكور في نصل (٤٢٣)
عمر بن شراحيل ، وفيه ص ٣٤٧ : كان قد
ولاه أمير المؤمنين السوق والنظر في أموال
بعض كرائمه وقلده أسباب الأمانات في بعض
الكور ، وولاه قضاء كورة البيه .

— والأمانة : قانون الايمان الذي يحتوي
على المبادئ الاساسية للايمان ، مثل : قانون
ايمان الرسل (الحوارين) (بوشر) ، وقانون
ايمان نيسه (المقدمة ١ : ٤٢١) .

— والأمانة عند الدروز : عهد الداخل في

(٤٢٢) لعل الصواب نسل .

دينهم (دوماس مختار ٢ : ٩٣ ، ٢٧٢) •

أمنية : قيمة البيت ، ومديرته ، قهرمانه (بوشر) •

مأمون ومأمونة : صخر البر ، ندغ ، وقد سميت بذلك للأمن من غائلتها (٤٢٤) (سج) •

مأموني • البطيخ المأموني : ضرب من البطيخ يكون بمر ، له حلاوة غالبية واحمرار اللون (ابن البيطار ١ : ١٤٦) (٤٢٥) وربما سمي المأموني نسبة الى الخليفة المأمون •

مأمونية (انظر : لين) : لوزية (حلوى من لوز وسكر) انظر معجم فلر ، والف ليلة ٢ : ٦٧ ، وفي الاسبانية bolo maimon

(٤٢٤) وتسمى ايضا حاشا وصخر الحمر ، وزعت فارسي بالشام ، وباليونانية ثومس •

ففي ابن البيطار (٢ : ٢) : حاشا يعرفه شجارو الاندلس وعامتها بصخر الحمر ، وهو كثير بأرض بيت المقدس وما والاها ، ديسقوريدوس في الثالثة : ثومس (صوابه ثومس) وهو الحاشا يعرفه جل الناس وهو ثمنس صغير في مقدار ما يصلح ان يهيا من اقصائه قتل القناديل ، وله ورق دقيق كثير ، على طرفه رؤوس صغار من الزهر فرفرية • واكثر ما ينبت في الواضع الصخرية والواضع الرقيقة •

وهو نبات من فصيلة : Labiatae اسمه العلمي Thymus capitatus L. وسماء دوزي بالفرنسية sarriette وسماء صاحب معجم النبات Thyme بالفرنسية ، و Headed thyme بالانجليزية •

(٤٢٥) في الطبوع (١ : ٩٩) منه : « ابن ماسويه : اما البطيخ الكائن بمر المعروف بالمأموني الذي له حلاوة غالبية واحمرار اللون فهو ييشر الغم لكثرة حلاوته •

هي اللوزية بالمري (٤٢٦) •

* ١ مئق

(مررب من اللاتينية amignus سيمونه ٢٥٠) : ضرب من الأحذية • وفي المعجم اللاتيني Colige : ١ مئق ونعل وصباط ، وفي معجم فوك : Sotular

* ١ مئكة

انظر : امانكة

* أمى

أمانة ، في العين : ودقة ، نقطة أو غشاوة في قرية العين (بوشر) •

* أميرون

(مأخوذة من النعت اللاتيني amarus لأن هذا النبات مر الطعم) سيمونه ٢٥٠ وهو بالاسبانية almiron و amargón (هندبا يري (٤٢٧) ، (معجم الاسبانية ١٦٦ ،

(٤٢٦) في تاج العروس (امن) : والمأمونية نوع من الاطمعة نسبة الى المأمون •

(٤٢٧) في معجم اسماء النبات : اميرون يونانية ameron نوع من الهندبا البري ، وفي ابن البيطار (٤ : ١٩٨) : « هندبا حامد بين سمحون : البستاني منه (أي الهندبا) صنفان أحدهما طويل الورق اسمانجوني الزهر كربه الطعم مر ، وخاصة في آخر الصيف إذا خشن ، ومن هذا الصنف بري شبيه به في صورته وزهرته إلا أنه أقوى منه مرارة وأشد كراهة ، ويسمى عندنا الاميرون •

وهو نبات من الفصيلة المركبة (Compositae) اسمه العلمي Chondrilla juncea L. واسمه بالفرنسية : Chondrilla وبالانجليزية Chondrilla اما الهندبا التي سماها دوزي بالفرنسية

ابن العوام ٢ : ٣٦٥) •

عشبة الأَمِيرُونْ مذكورة أيضاً في المعجم اللاتيني ، (بعد كلمتين من كلمة arundo غير ان اللفظة اللاتينية التي تقابلها قد أصبحت غير واضحة لتقرأ) •

* أميكون

انظر : أمانكة

* أن

يقال أن بدلا من الى أن (المقدمة ٢ : ٣٨٠ مع تعليق دي سلان) •

— وانظر ما كتبه فليشر في تعليقه على المقرئ (٢ : ٤٨٥ ، وبريست ٧١) لمعرفة استعمال أن قبل الفعل الماضي في جملة مثل : أمره أن نادى في الناس ، ورأى أن كتب (٤٢٨) •

* إن

إن — وإن : سواء — وسواء (ميرسينج ٤٥ د رقم ١٩٦) • ويقال : ان كسب وان خسر يندم ، أي سواء كسب وسواء خسر يندم •

Chicorée sauvage فنوع آخر من الهندباء من نفس الفصيلة المركبة واسمها العلمي Traxacum vulgare وكذلك T. officinale T. deno leounis وكذلك Leontodon taraxacum واسمه بالانجليزية dandelion

(٤٢٨) أن الداخلة على الفعل الماضي موصول حرفي وقد تدخل بهذا المعنى على فمسل الامر وفعل المضارع ، ويرى بعض النحويين ان الداخلة على الفعل الماضي هي غير الداخلة على الفعل المضارع (انظر معني اللبيب ١ : ٢٧) •

* إن

إثنية (من مصطلحات الفلسفة) : شيء يمكن ان يقال عنه أنه موجود • وعند الصوفية هو الله أو بالأحرى هو كل موجود ، لأنهم يقولون بوحدة الوجود • (رسالة الى فليشر ص ٧٥) • وقد تابعت فيها العلماء الذين يقولونها إثنية بفتح الهمزة • أما في معجم فوك فهي إثية بالكسر •

* أن

أثن : أن ، وتاوه (الكالا) وفيه اسم الفاعل مؤنث الذي يكثر من الاثنين • وفي معجم فوك : نوكن الصبي بمعنى أن • ولكنني أرى أن المعنى : بكى فقد الصبي (٤٢٩) •

أثنان : يقال امرأة اثنتان (٤٣٠) ففي رياض النفوس (٣١ و) في كلامه عن امرأة متزوجة اثانة تعني : التي تصبح ثان (ثن) فتقول جنبي فخذني رأسي لتتظر هل يحبها زوجها أم لا •

(٤٢٩) ان هنا مضجع أن بمعنى أكثر من الاثنين ولم ترد باللفة بهذا المعنى وإنما جاءت بمعنى ترضى يقال اثن فلانا تائيناً ترضاه • اما نون الصبي وقد ضبطها بكسر النون الاولى فهي فيما أرى تصحيف يؤن بمعنى يثن ، لا أن كما ذكر ، وتصحيح دوزي لمعنى ما جاء في معجم فوك لا وجه له في اللفة •

(٤٣٠) في تاج العروس (أن) : « ورجل انسان كغراب وشداد وهمزة كثير الاثنين ... وهي اثانة بالتحديد ، وفي بعض وصابيا العرب لا تتخلها خنانة ولا منانة ولا اثانة ، وقيل هي التي مات زوجها وتزوجت بعده ، فهي اذا رأت الثاني أنت لفارقتة وترحمت عليه » والصواب ان الخنانة هي التي مات زوجها وتزوجت بعده فهي تحن اليه ، والاثانة هي التي تكثر من الاثنين •

٦٦ : أي " آية (بوشر وهي من لغة العامة).
٦٦ : أي " حب الذات (٦٦) (بوشر) .

✱ أنغاليس

لينة ، حشيشة الصلق ، قاتل الملوك (٦٦)
(المستعني ، بوشر) .

✱ أناغوروس

أو أناغوروس : ينبت ، عود متين ، خروب

(٦٦) الانانية مأخوذة من أنا ، مقابل :
(Egoism) ، ويراد بها اعتبار المرء
نفسه محوراً للفكر والسلوك . فمن الناحية
البياناتية ظن أن وجود الآخرين وهم
أو مشكوك فيه ، ولا يسلم المرء إلا بوجود
نفسه .

وتطلق الانانية أخلاقياً بوجه خاص على
النزعة التي تعتمد على حب النفس وتقديم
المصلحة الخاصة على العامة ، فالتفلسف
الخاص هو الدافع الأساسي وراء كل أخلاق
ومسلوك .

(٦٦) في ابن البيطار (١ : ٦٦) : « أنغاليس :
هو نبات ذو صنفين مختلفين في زهرهما ،
الأول زهره لازوردي ويقال له الأنثى ،
والآخر أحمر قان ويقال له الذكر ، وهما
شجيران متبسطان على الأرض ولهما
ورق صغير إلى الاستدارة على قضبان
مربعة ، وتثمر مستدير » .

ولغة أنغاليس وأنغالس يونانية ،
ويسمى أيضاً أناكر بالنبطية ، وأذان الفار
النبطي ، وقنفذة ، وأم اللبن ، وصابون
غيظ ، ويسمى بمصر الآن عين الجمل .

Primulaceae : وهو من فصيلة :
Anagallis arvensis L. واسمه العلمي
Mouron واسمه بالفرنسية

وبالإنجليزية Pimpernel

الخنزير (ابن البيطار ١ : ٨٣) (٦٦) ، بوشر .

✱ أنبوب

أظفه في مادة نب .

✱ أنبار

الهرى ، مخزن الفلال ، يجمع على أنبارات
(ابن بطوطة ٣ : ٤٨) ، أو أنابسر (٦٦)

• (بوشر) •

✱ أنبجانية

ضرب من نسيج الصوف الغليظ له

(٦٦) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٥٨) :
« أناغوروس هي الشجرة المعروفة بخروب
الخنزير ، وتعرها يعرف بالديار المصرية
عند عامتها بصب الكلى ، وهي مجلوبة اليهم
من الشام ومن بلاد إيطاليا . وهو تمتش
شبيه في ورقه وقضبان بالنبات الذي
يقال له أغيش وهو البنجكشت ، قريب في
عظمه من عظم الشجر ، ثقل الرائحة ،
وله زهر شبيه بزهر الكرنب ، ولهمر في
غلف مستطيلة ، وشكل الثمر شبيه
بشكل الكلى ، وفي ثمره اختلاف في لونه ،
وهو صلب وإنما يصلب عند نضج العنب
جالينوس : هو نبات من جنس الشجر
متين الرائحة حادها » .

ويسمى أيضاً : أم كلب ، وخروب
الكلب ، ودف متين وخروب نبطي ، وعود
المقلة ، وخروب المعز ، وأينوطن بالبربرية .
Leguminosae وهو من فصيلة

اسمه العلمي : Anagyris foetida L.
وبالفرنسية bois-puant وبالإنجليزية
bean-clover

(٦٦) في القاموس : الأنبار بيت التاجر ينضد
فيه المتاع ، الواحد نبر بالكسر ، واكداس
الطعام . وفي التاج : الأنبار اكداس الطعام
وأهراؤه واحداه نبر ، ويجمع أنابر جمع
الجمع .

خمل (٤٣٥) (زهر ٤ : ٣٩٢) •

* أنثر

ويجمع على أنثر : سطح المركب أو طبقة من طبقاته (بوش) •

* انبولس

كرفس برى (المستعيني في مسادة بطرساليون) (٤٣٦) •

* أنث

لا يقال للمخاطبة المؤنثة أنث فقط بل أتى أيضاً (٤٣٧) • (بوش ، ألف ليلة) •

(٤٣٥) في الحديث : إلتوني بانيجانية ابي جهم وهو كساء يتخذ من الصوف له خمل ولا علم له • وهو من اردا الثياب الفليضة ، قال ابن الاثير المحفوظ بكسر الباء ، ويروى بفتحها منسوبة الى منبج ، وقيل إنها منسوبة الى موضع اسمه انبجان وهو الاشبه ، وفي التاج : كساء منبجاني وانبجاني يفتح بانهما نسبة الى منبج على غير قياس ، قال ابن قتيبة كساء منبجاني ولا يقال انبجاني •

(٤٣٦) في ابن البيطار (٤ : ٥٥) ومن الكرفس ضرب آخر يسمى باليونانية بطراساليتون وتاويله الكرفس الصخري ... وكذلك في معجم اسماء النبات بطراساليتون ولعله كلمة انبولس التي جاءت في المستعيني تصحيف كلمة اوسالس وهو الكرفس النابت في الزوج وهو اعظم من الكرفس البستاني (انظر ابن البيطار ٤ : ٥٤) •

(٤٣٧) تقول العامة للمخاطبة اتنى باصباغ كسرة التاء •

* أنثلة

هي فيما يقول ابن البيطار (١ : ٩٥) (٤٣٨) كلمة اسبانية • وهي في الحقيقة اللفظة الاسبانية antora • وقد أخطأ فرتاج وأخطأ سوتير أيضاً خطأ نحويًا حين كتب كل منهما : انثلة السوداء وانثلة البيضاء فال التعريف زائدة • انظر ابن البيطار ١ :

(٤٣٨) في ابن البيطار (١ : ٦٦) : « انثلة سوداء وهي الجنوار الاندلسي ، اول الاسم الف مفتوحة بعدها نون ساكنة ثم تاء منقوطة بالتثنية من فوقها مضمومة ثم لام مفتوحة ثم هاء • وهذا الاسم بمجعية الاندلس : نبات له ورق شبيه بورق النبات السدي تمرره عامة الغرب خير من الف دينار ، وهو كزبرة الثعلب ، مثابته في الجبال وله اصول كثيرة مخرجها من اصل واحد كالتى للخنثى إلا انها اصغر بكثير على شكل اصول النبات الذي ينبت عند اصول السمار ، وسماء اسحاق بن همران : بلوط الارض ، لانها اشبه بالبلوط سواء ، إلا انها صلبة ولونها الى السواد ما هو يشبه عروق السطافلن سواء ، فاذا كسرت كان داخلها الى الحمرة ما هو ، وطعمها يشبه طعم نوى الخوخ مرارة مع عفوصة يسيرة • وانثلة بيضاء : هو نبات تسميه عامة الاندلس بالقيح وهو تمنش ورقه شبيه بورق السنبا ، لونه الى الصفرة ما هو ، وفي رائحته حدة مع عطرية يسيرة • »

ومعنى انثلة في قول صاحب معجم اسماء النبات قانع السموم ، وتسمى السوداء أيضاً ترباق البيش وشتلة السم ، وبيش بوحا ، وبوحا ، وتسمى البيضاء طواره ايضاً •

والانثلة نبات من فصيلة Ranunculaceae واسمها العلمي Aconitum anthora و بالفرنسية Anthor و Aconit anthora و بالانجليزية Maclon

Wholesome aconite

٩٦ ، ٩٧ (٤٣٩) ، وفي معجم بوشر :
 antora أو antitoré : أنثلة سوداء
 ويضاء (انظر : دودويس ٧٩١) •

* إِنْشَاط

وفي معجم فوك إِنْشَاط : ريب ، ابن الزوج
 أو الزوجة • وقد صححها سيمونه تصحيحا
 وفق فيه فقال إنها إِنْشَاط ، وهي بالاسبانية
 entenado ومعناها : ريب ، ابن الزوج
 أو ابن الزوجة •

* أَتْشُونِيَا

هندبا (ابن البيطار ١ : ٩٦) (٤٤٠) •

* اتقياس

ضرب من السمك يسمى بالانجليزية :
 leech (بركهارت سوريا ١٦٦) •

(٤٣٩) نفس المصدر السابق •

(٤٤٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٦٦) :
 « انطونيا : هو الهندبا الشامي المريض
 الورق » •

وفي (٤ : ١٩٨) منه « والصنف الثاني
 من (الهندبا) البستاني عريض الورق ،
 ابيض الزهر ، تفتح الطعم ، عديم المرارة
 وخاصة في أول الربيع ، ويسمى بالرومية
 انطونيا ، وتعرف بالهندبا الشامي » •

وصواب الكلمة انطوبيا تعريب الكلمة
 الرومانية Intubce وتسمى تلفاف
 بالغرب ، وكاسني بالسكوتية • وهي
 نبات من الفصيلة المركبة Compositae
 اسمها العلمي Cichorium endivia L.
 وتسمى بالفرنسية Endive وكذلك
 بالانجليزية •

* أَتْشِيمُون

أثمّد ، كحل^(٤٤١) (بوشر) •

— واتيموني : نسبة الى اتيمون ، أثمّد ،
 كحلي (بوشر) •

* أَثْ

أَثْ بالتضعيف والمصدر تأثيث : أَثْث ،
 أَثْب الأثى (الثعالبي نطائف ٣٠) •
 — وبثأيث : بأسلوب المرأة (الأثى) في
 اللين ورقة الكلام وتكرس الاعضاء (الكلالا) •

أَثْثى ، أَثْثَى في ذكر : متداخلا شيئا في شيء
 (ابن جبير ١٩٥) ، وقد غنّى رايت Wright
 ان الصواب ذكر في أَثْثى كما في المقرئ
 (١ : ١٢٤) •

(وفي معجم بوشر) لولب
 أدخل البرغى : أدخل الواحد في الآخر
 ملولبا : ركب ذكر في أَثْثى) وهذا خطأ ،
 والصواب أن يقال : الواحد والآخر • ويُؤيد
 هذا ما ورد في عبارة جاءت في ألف ليلة ،
 يرسل ١٠ : ٢٣٦ في الكلام عن مزهر أو عود
 مؤلف من اثنتين وثلاثين قطعة : فركبته
 الصبية ذكر في أَثْثى وأثى في ذكر ، وفي طبعة
 ماكن ٤ : ٢٦٢ : ثم ركبته الخشبية في بعضه
 على صورة ذكر في أَثْثى وأثى في ذكر ، وفي

(٤٤١) أثمّد : حجر يخالطه الرصاص في جسمه
 ولذلك اذا جعل مع الفضة مند السببك
 كسرهما ، وهو حجر الكحل الاسود يؤتى به
 من اصفهان ومن جهة المغرب ، وهو حجر
 اسود صلب ملمع براق كحلي اللون ، أجود
 ما يكون منه اذا فتت كان لفتاته بريق
 ولمع ، وكان ذا صفائح وكان ما بداخله
 أملس ولم يكن فيه شيء من الاوساخ وكان
 سريع التفتت •

✽ إنجبار

طين الفخار الأخضر (الكالا) ، وتجدد عند ابن الصوام (١ : ٦٤٥) : أو بالحيار الفخارين ، وصوابه : أو بانجبار الفخارين . وفي مخطوطة ليدن : بانجبار من غير نقط . وهو فيما يقول المستمني الطين الارمني ويسمى بواله بالاسبانية : bolo)

ففيه : طين أرمني هو الانجبار ، ويقال له بالعجمية بواله ، وفي مخطوطة ن يضيف الى ما سبق : هو جل فخار أغرطة ومنه أقداح الشرب في الصيف يتعلق بشفاء الشارب فيه (وفي نسخة وفمه) وله رائحة طيبة مقوية للقلب مفرحة .

اما ابن البيطار (٢ : ١٧٥) فيقول : الانجبار بالاندلس هو ما يسمى في البلاد الاخرى : الطين الحجازي . وما يذكره سوث بمد هذا أنه من دمشق خطأ كبير . لأن كلام ابن البيطار عن الانجبار قد انتهى ثم بدأ ينقل عن المصنف الدمشقي .

ويستعمل الانجبار بدل الطين الأرمني (٤٤٤) .

— وعرق الانجبار : نبات الانجبار وهو نبات

(٤٤٤) في ابن البيطار (٣ : ١١٢) : « طين ارمني ... اسحاق بن عمران هو طين لونه احمر الى السواد طيب الرائحة ومذاقته ترابية وله تعلق باللسان ... ويدله وزنه من الطين الحجازي المسمى بالاندلس الانجبار . الدمشقي : يخرج من القعدة قشور البواسير ويجبر الكسر » .

معجم الكالا : اثني في ذكر ، وجمعها اثاث وذكر وهو المشبك والكلاب (انظر معجم فكتور وهو فيه مزلاج وبوابة مركبة) .

اثابة : أثى (يوشر) .

اثانة : لا تقال في الكلام عن الحديد فقط (٤٤٢) (انظر لين) كما يؤيده ما جاء في المقرئ (٢ : ٨٤) .

✽ أنجاس وأنجاص

انظره في مادة أجاص

✽ أنجاليكَة

حشيشة الملاك (نبات) (١١٣) . (يوشر) .

✽ إنجانية

تكريس الكنيسة ، تقديس الكنيسة ، وقد ترجمها الكالا بما معناه : تكريس المبدد . وهي فيما أخبرني سيمونه هي انكاليا اليونانية encaenia أو cneenia التي تدل على نفس المعنى (انظر دوكانج) .

(٤٤٢) اثانة : مصدر اثث يقال اثث الرجل بانثث اثوة واثانة : تخنث فاشبه المرأة في لينه ورقة كلامه وتكرس اعضائه ، قال الفرزدق :

وما جرب الاثوام مني اثانة

وفي اللسان : والتأنيث خلاف التذكير ، وهي الاثانة .

واثث الحديد ونحوه الاثنه . والوصف انيث يقال : حديد انيث غير الذكر وسيف انيث ، وبلد انيث .

(٤٤٣) نبات من فصيلة : Umbelliferae اسمه العلمي . Angelica archangelica L. و Angelica Selinum angelica L. وهي بالفرنسية Angilique وبالانجليزية Angelica واللفظة التي ذكرها دوزي لاتينية .

— انجبار : والانجبار عند العامة فيما يقول صاحب محيط المحيط (مادة جير) تحريف رنجبار بالتركية أي مسكين . وأهل حلب يقولون : رنجبال . وكان عليه أن يقول انها من الفارسية رنجبر وهو الصامل الذي يتكسب من عمله (٤٤٦) .

* انجرك

(فارسية) : مرزنجوش (ابن البيطار ١ : ٩٦) (٤٤٧) ، أما كلمة انجرك التي ذكرها فرتاج بهذا المعنى فلا وجود لها .

(٤٤٥) في ابن البيطار (١ : ٥٧) : « الجبار (صوابه انجبار) ، الفافقي : هو نبات اكثر ما ينبت على شواطئ الانهار بين العليق ، وله ورق يشبه ورق الرطبة عليه زغب كالانبار ، وله اغصان دقاق اغلط من اغصان الرطبة مائلة لونها الى الحمرة خوخرة ، تملو قدر قامة أو اكثر ، وتندرج وتشنك بالعليق وتنسج اغصانه عليه ، وله زهر احمر يظفه بغرايب صفار فيها بزر ، وله اصل خشبي غائر في الأرض احمر الى السواد » .

وهو من فصيلة : Rosaceae
واسمه العلمي : Potentilla tormentilla
وبالفارسية Tormentille وبالانجليزية blood-root و Tormentil

(٤٤٦) وعامة بتداد تقول : انجبر وهو السليدي يتكسب فيحصل على قوته يوماً بيوم . يقولون : هو انجبر على باب الله .

(٤٤٧) في المطبوع (١ : ٦٦) : « انجرك » : هو المرزنجوش في بعض الاقوال وسنذكره في الميم ، وفي الحاشية انجوك وكذلك هو الحوك في معجم اسماء النبات والمرزنجوش فقد ذكره ابن البيطار في (٤ : ١٤٤) قال : « (مرزجوس) ويقال مرزنجوش ومردقوش وهو فارسي واسمه السمنق بالعربية والعنقر ايضا وحبق القشاء ... واما بمصر

* انجرة

انجرة حرشاء : حشيشة الزجاج (نبات) (ابن البيطار ١ : ٣٩٥) (٤٤٨) .

فيسونه قور نفس ، واهل الجزيرة التي يقال لها صقلية امراس ، وهو نبات كثير الاغصان ينسبط على الأرض في نباته ، وله ورق مستدير عليه زغب وهو طيب الرائحة جداً مسخن ، وقد يستعمل في الاكالييل .

ومن اسمائه ايضا بردقوش ، وريحان داود ، وحبق الفيل ، وعيسوبة ومريجانه ، ومولود ، ولزاب في اليمن ، وباليونانية ماريتون (amarecon) وفي معجم اسماء النبات : حبق القنا بدل حبق القشاء ، وفيه سمنق يونانية .

وهو نبات من فصيلة Labiatae
اسمه العلمي origanum majorana L.
واسمه بالفرنسية Marjolaine
وبالانجليزية Sweet-marjoram

(٤٤٨) وفي (٢ : ٢١) : « (حشيشة الزجاج) : وبالرومي الكسيتي ، وعامة الاندلس تسميها بالحبقية والبقالة ايضا تصغير حبق .

ديسوريدوس في الرابعة : القسيتي : هو نبات ينبت في السياجات وفي الحيطان وله قضبان دقاق لونها الى الحمرة وورق شبيه بورق النباتات الذي يقال له ليتورسطس عليه زغب ، وعلى القضبان شيء شبيه بالبرز خشن يتعلق بالثياب . الفافقي : وانما سميت بهذا الاسم لان آنية الزواج اذا تسخت تجلى بها » .

ولم يذكر ابن البيطار انها تسمى انجرة حرشاء ، وقد ذكر انجرة وحدها في (١ : ٦٠) فقال : انجرة هو القريص والحريق ايضا وهو معروف .

سليمان بن حسان : له ورق خشن وزهر اصفر ، وشوك دقيق ينمو عنه البصر فان ماسه عضو من البدن احرته وآله وحمره ، وهو نوعان كبير وصغير ، والكبير كثير الورق اصفر اللون له بزر كالعفس . وفي المعجم الكبير : « انجرة : نبات من جنس (Urtica) من الفصيلة الحريفية (Urticaceae) وهي اعشاب حولية تنبت

* أنجى

(تركية) : لا يكاد ، يقال مثلاً : أنجى يعرف
يقرى (كذا) أي لا يكاد يعرف القراءة
(بوشر) .

* أنجيلة

فرايون ، حشيشة الكلب (٤٤٩) (نبات) ،
(بوشر) .

* أنجيل (٤٥٠)

أنجيلي : مختص بالانجيل ، تبشيري ،
وشماس أنجيلي : نائب كاهن (بوشر) -
وقس أنجيلي ، مبشر بالانجيل (فوك) .

* أنح

تأنح . تأنح : وردت في شعر ، هو
مرادف « فقدان » (*) (انظر رايث ١٣٢) .

وفراسيون يونانية تعريب Prassium
وهو مادي وهو نبات من فصيلة Labiata
اسمه العلمي Marrubium alysson L.
ويسمى بالفرنسية Marrube cunifome
وابيض يسمى أيضاً حشيشة الكلب ،
وعشبة الكلاب لأن الكلاب متى وقعت فيها
لا ترجع عنها حتى تتمرغ فيها ، والكراث
الجبلي ، وشريه وشنار بالفارسية ،
وشورة القنديل ، ومرويا بيضا . وهي
من نفس الفصيلة واسمها العلمي :
Marrubium vulgare L. وبالفرنسية
Marrube blanc

(٤٥٠) الإنجيل : معرب من الأصل
اليوناني يونانجيون : الكفاية التي تعطى
للشجر ، البشرى ، البشارة ، وهو عند
المسلمين ما أوحى به إلى عيسى عليه
السلام .

وعند المسيحيين سيرة المسيح وأقواله
وأفعاله . وقد نقلت بروايات مختلفة ،
اعتمدت الكنيسة منها أربعا هي : روايات
متى ، ويوحنا ، ولوقا ، ومرقس وهي
الانجيل الأربعة المعروفة ، وربما أطلق على
أسفار العهد القديم .

واقدم ترجمة للإنجيل تصمد - فيما
بروي ابن العبري ، إلى سنتي ٦٣١
و ٦٤١ م .

وفي تاج العروس : الانجيل بالكسر
يفتح يذكر ويؤنث : اسم كتاب عيسى
عليه السلام ، قيل عبراني وقيل سرياني
وقيل عربي .

(*) تأنح مصدر تأنح ، وهو مثل الزفير يكون
من الفم والغضب . وهو ليس مرادفاً
لفقدانه . وصواب النص تنأحه لفقدانه .

في المناطق المعتدلة ، وتصل إلى ٦٠ سم ،
أوراقها متقابلة ذات اذنيات ، وهي مغطاة
بشعيرات غدية لاسعة اذا لامست جلد
انسان اصابته حكة لاذعة ، ونورتها
محدودة ثنائية الشص ، والزهرة احادية
الجنس والثمرة فقيرة ، ويطلق عليه أيضاً
انجرا ، ويعرف بالقريس وحريق .

وسماه صاحب معجم أسماء النبات
Urtica pullulifera وقال إن من
اسمائه أيضاً : قرأص ، وعقار ونبات
النار ، وفناء الكلاب ، وجرب الكلب ،
ومحرقه باليمن ، واسمه بالفرنسية
Ortie romaine وبالانجليزية
Roman nettle
وتسميه عامة
بغداد كس الجلبه ، أي الكلبة تصغر
كلبة .

أما الانجرة الحرشاء التي هي حشيشة
الزجاج فهي من نفس الفصيلة واسمها
Paritaria cretica L.
الملي :
وتسمى في فلسطين حشيشة الرمل ،
وتسمى بالفرنسية Pariétaire
وبالانجليزية Pallitory of the wall .

(٤٤٩) في ابن البطار (٣ : ١٥٩) : « فرايون :
هو تمشش ذو افصان كثيرة مخرجها من
أصل واحد وعليه زغب يسير ولونه أبيض ،
وأفصانه مربعة ، وله ورق في مقدار إصبع
الإبهام إلى الاستدارة ما هو ، عليه زغب
وفيه تشنج ، مر الطعم ، وزهره وورقه
متفرقة في الأفصان التي فيها ، وهي
مستدبرة شبيهة بالفلك ، خشنة وتنت
في الخراب من البيوت » .

✽ اندرونيا

اسم يطلق في دمشق على النبات *Hypericum*
maius (ابن البيطار ١ : ٥٠٤) (٤٥١) .

✽ أنديشة

شارة (شريط يوضع على الكتف دلالة على
درجة السلطة) (همبرت ٢٠) - أنديشة
صفراء : شارة ذهبية ، - أنديشة بيضاء :
شارة فضية (بوشر) .

✽ أندقس

(من مصطلح التاريخ) : مدة ١٥ سنة
(جريجور ٣٤ ، ٤٨) .

✽ أنس

أنس (بالتشديد) : أنس وأزال وحشته .
- وصحيه ليأنسه (هيلو في ونس) - وأنس
فلانا سلاه وألهاه (فوك) - ويونس فلانا

(٤٥١) لم نشر في المطبوع من ابن البيطار على ما
ذكر من أن اندرونيا اسم يطلقه أهل دمشق
على هذا النبات . غير أنا وجدنا في (٤ :
٢٠٠) منه (مادة هيوفاريقيون)
ديسكوريدوس في الثالثة : أوفاريقيون ومن
الناس من سماه اندسا (كذا والكلمة
تصحيف اندروسا التي سيذكرها صحيحة
بعد ذلك إذ يقول : وأما اندروسا) .

وسماه في معجم اسماء النبات اندوسان
وهو الكبير من الهيوفاريقيون ، ولعل
اندرونيا تصحيف اندروسا أو بالعكس .

(٤٥١) الأنس في اللغة : الطمانينة ضد الوحشة ،
والفرل وهو محادثة النساء ومؤانستهن
والأنيس .

و - عند الصوفية : حال من أحوالهم
يتميز بالسرور والذة ، وهو وليد الكاشفة
والمشاهدة ، ويذهبون مع هذا إلى أنه
مصحوب بالهبة ، يقول الجنيد : الأنس
ارتفاع الحشمة مع وجود الهبة .

بامراة (من باب فمّل أو فاعل ؟) أعطاء
صاحبة من النساء (البكري ١٠٢) .
آنس فلائا : سلاه وألهاه (فوك) .

آنس فلانا (من باب أفعل) : صحبه ليزيل
وحشته (فليشر في المقرئ ١ : ٢٧٢ ، بريشت
١٨١) - وسلاه وألهاه (فوك) .

تأنس بفلان : تسلى وتمزى (الكالا ، عباد :
٣٩٢ ، ٤١٠ رقم ٧٥) - وتأنس مع فلان :
تلهى وتسلّى (فوك) .

تأنس بفلان أو مع فلان : تلهى وتسلّى (فوك)
استأنس بفلان أو مع فلان : تلهى وتسلّى
(فوك) .

آنس : تمزى ، مواسة (الكالا) - تسلية
ولهو (فوك) وفي تاريخ البربر (٢ : ١٢٩) :
وارسلت إليه أخته أنواع التحف والانس أي
كل ما يسليه ويليه .

- ويقولون حين يشربون نخب احد : أنسك
(ألف ليلة ١ : ٣٩٥) .

- ومجلس الأنس أو الأنس وحدها : مجلس
كبار القوم وأهل الادب يتحدثون فيه أحاديث
أدبية وهم يشربون (عباد ١ : ٧٨ ، رقم ٢٩) .

- والأنس : الورع والنسك ويراد به :
الانس بالله (٤٥٢) (ملوك ١ : ٢٥٢) .

- وأنس النفس : اسم نبات (ابن البيطار
١ : ٩١) (٤٥٣) .

(٤٥٢) انظر حاشية رقم ٤٥١ .

(٤٥٢) في المطبوع (١ : ٦٣) : (أنس النفس) :
سماه ابن وحشية ... هو نبات ينبت في
كل هام ، ورقه يشبه ورق نبات الجرجير ،
ينبت في أماكن خصبة ، وله زهر أصفر
... إذا رعته الفم أدر لبنها ، وإذا شرب

أنثى : (اسبانية) بريس ، نمر أبيض ،
عبر الثلج (حيوان) ، وفي معجم الكالا
omca : حيوان غريب .

أنثى : أدب ، لطف ، حضارة (بوش) .
وبأنثى : بأدب ، بلطف ، بأنس (بوش) .
إنسي : جمعها عند فريتاج أناسي
وأناسي ، وهو خطأ ، وصواب جمعها أناس
وأناسيد (زيشر ١٢ : ٨١ رقم ٣٩) .

وإنسي في علم التشريح : الجانب من كل عضو
الذي يلي عمود البدن^(٤٥٤) (معجم المنصوري)

لبنها طيباً او مطبوخاً وجد شاربوه من
فرح النفس والطرب ما يجده شارب
الخمر من الفرح وطرد الهوم من غير ان
يدركه خطر ولا سكر .

وفي المعجم الكبير : « أنس النفس - على
الأرجح نبات من فصيلة Hypericaceae)
وهو عشب معمر يرتفع إلى ٥٠ سم ، وقد
يصل الى متر ، أوراقه جالسة بها نقط
شفافة هي غدد زيتية ، ولهذا تظهر كأنها
مشقوبة كالفريل ، والزهرة صفراء جميلة
النظر تتجمع في نورة محدودة ، والثمر
علبية ، وهو من نباتات وسط أوروبا » .

وسماه في معجم اسماء النبات أيضاً :
مؤنس الوحش وحشيشة القلب وداده
وداذي رومي وهيو فاريتون وفيه : اسمه
العلمي : Hypericum perforatum L.
واسمه بالفرنسية herbe saint-jean
وبالانجليزية john's-wort

(٤٥٤) الخطأ عند فريتاج هو تشديده الياء ،
والإنسي : المنسوب الى الإنس يقال ذلك
لكل ما يؤنس به ، والواحد من البشر ،
ويقال حيوان إنسي : يألف البيوت ،
والجانب الأسر من كل شيء ، وقيل
الابن ، والأنسي من الأدي : جانب الرجل
الذي يلي الرجل الأخرى ، وقال الأصمعي :
كل اثنين من الإنسان مثل الساعدين
والزندانين ، فما أقبل منهما على الإنسان
فهو إنسي وما أدبر عنه فهو وحشي ،
وبهذا المعنى جرى الاستعمال في علم
التشريح .

إنسية : حسن المعاشرة وحسن المحضر
(بوش) .

- وتهذيب ، أدب ، قفي حيان - بسام
(١ : ١٤ و) فامتحن لذلك رسم الأدب عن
الحضرة وغلب عليها العجبة . واقلب أهلها
من الانسية المارقة (المتعارفة) الى العامية
الصريحة .

إنسان : مؤنثة إنسانة وقد جاءت في أبيات
هزلية للمتنبي ، واظفر المقرئ ١ : ١٠٧ (٤٥٥) .
إنساني : آدمي ، من يجمع صفات الانسان
ومزاياه (هيلو) .

إنسانية : آدمية ، أدب ، لطف (٤٥٦)
(المقرئ : ١ : ٣٩١)

أنيس : أدب ، لطيف ، مؤانس (بوش) .
وحيوان انيس : أليف ، اهلي (فوك) .

- والايسان : فحمان من نجوم كوكبية
الجنوبي (سيديلو ١٣٣ ، الف أسترا ١ : ٥٥)
أنسة : تجمع على أوانس (٤٥٧) . أهلي ،
اليف (حيوان) (فوك) .

مأنس ومأنسة : المكان الذي يكون فيه

(٤٥٥) في القاموس : والمرأة انسان ، وبهاء عامية ،
وسمع انسانة في شعر كانه مولد :

لقد كسنتني في الصبا ملايس الصب الفزل
انسانة فتانة بدرالدجي منهاجخل

(٤٥٦) أنسانية : مصدر صناعي مثل الأدمية ،
يجمع صفات الانسان ومزاياه .

(٤٥٧) في الفصح : أنسة وصف للفتاة يقال :
فتاة أنسة : طيبة النفس والحديث ، وفي
لغة المحدثين : الأنسة : الفتاة لم تتزوج
مقابل : مس بالانجليزية ومدموأيزل
بالفرنسية .

— أنف العجل : نبات اسمه العلمي
Antirrhinum orontium (ابن البيطار
١ : ٨٩) (٤٦٠) .

— على أنف ، أو على رغم أنف : غضباً عنه
(بوشر) .

— وكسر أنفه : أذله (بوشر) .

وانكسر أنفه : خاب وذل (بوشر) .

أنثف = أنثف : أول ، ابتداء (معجم مسلم)

أنثمي : نسبة إلى الأنث (بوشر) .

أنيف : يقال غزال أنيف : وديع (٤٦١) (الف
ليلة برسلاو ٣ : ٣٣٣) .

مستأنف ، يقال في المستأنف : في المستقبل ،
بعد ذلك (معجم المختار) .

(٤٦٠) في المطبوع (١ : ٦١) منه : « أنف العجل :

ديسقوريدوس في الراجعة أنطرس ، ومن
الناس من يسميه إبارسن ، ومنهم من
يسميه أخينس اعرا ، وهو من النباتات
المستأنف نفسه في كل سنة ويشبه النبات
الذي يقال له أنافالس في ورقه وقضبانها ،
وله ورق شبيه بالخيري إلا أنه أصغر منه ،
ولونه فرفري ، وله ثمر شبيه بمنخري
عجل » . وسماه في معجم أسماء النباتات
أنف الثور ، ودلائم السردوق في الجزائر
ومعناه عرف الدك ، وبوز السبع الكبير ،
والبحار الأصفر أيضاً وذكر أن اسمه
العلمي : Antirrhinum majus
orontium majus : وكذلك :

من الفصيلة المعربانية Scrophulariaceae
واسمه بالفرنسية gueule de loup

وكذلك : gueule de lion وكذلك :

Muflier و Mufle de veau

واسمه بالانجليزية Snapdragon

(٤٦١) لم يأت أنيف بهذا المعنى بالعربية والأرجح
أنها تصحيف أليف وهو المستأنس من
الحيوان

مجلس الأنس (معجم جبر ، فلائد ٢١٠)
مؤنس : اسم آلة من آلات الموسيقى
(المرقى ٢ : ١٤٤) .

— والمؤنسات : الأماكن التي توجي بتصويرات
أو تأويلات فيها تسامح (ملرسيب ، ١٨٩٣ ،
٢ : ٨) .

مأنوس : أهلي ، أليف (حيوان) (بوشر) .

— ناسك ، منصرف إلى العبادة (ملوك ١ :
٢٥٢) .

أنسي : عامية أندلسية ، يقولون : أني
أنسي ، أي أنا بنفسي (فوك) .

✽ أنف

أنف : في تاريخ البربر (٢ : ٤٤) : أنف
لهشام : كره منه فعله وغضب منه (٤٥٨) .

أنف : أنف العود : مركز الاوتار فيه
(صفة مصر ١٣ : ٢٢٧) وكذلك : أنف
القانون (٤٥٩) (انظر عادات ٢ : ٧٨) .

— أنف أحلب : معقوف (بوشر) .

— أنف الشمعة : ذبالتها ، رأس الفتيلة التي
تشتعل (بوشر) .

(٤٥٨) في الفصح يقال أنف الشيء وأنف منه
كرهه وعافته نفسه واستنكف منه ، ولا
تستعمل أنف بهذا المعنى ، إنما معناها :
طلب الشيء لم يستعمله أحد .

(٤٥٩) أنف العود الموسيقى : قطعة رفيقة من
الماج توضع في نهاية رقبة من جهة
اللاوي

وأنف القانون : قضيب من الخشب
ثبت فوق خط اتصال الصندوق تثبت فيه
اللاوي ، وهي مفاتيح ربط الاوتار .

تحريف الكلمة اليونانية اتفاقيون ، وليست معناها الزيت المر كما يقول فريتاج ، والكلمة في اليونانية والعربية تعني زيت الزيتون النض . ففي المستعيني في مادة زيت : زيت الاتفاق هو الذي يعمل من الزيتون النض بالماء . وهو اسم يوناني . (انظر ابن البيطار في بدء مادة زيت ، سنح ٣٥٥ ، صحح اللفظة فيه وأجملها زيت اتفاق ، ابن الصوام ٢ : ١٣٩) (١٦٢) .

اتاق : ضرب من النسيج (المرقى ٢ : ٧١١)
مأنوق : يظهر ان معناها هرم ، ففي الف ليلة (برسلو ١٥ : ٢٦٣) : شيخ كبير مأنوق .
وفي طبعة ماكن : شيخ كبير هرم ، وقد تكرر في ص ٢٦٤ من طبعة ماكن ذكر هرم بدل مأنوق (*) .

(تجمع على : اتقنين أو اتقنين) :
ورك ، (الكالا) . ويظهر أن الكلمة مأخوذة من اللفظة الاسبانية anca
أو بالأحرى من مكبرها ancon .

كتب عند المستعيني أنوك في مادة أسرب ،
وفي مادة قصدير : أنوك في نسخة وأنك في

(١٦٢) في الطبوع (٢ : ١٧٥) منه مادة زيت :
اما المعترض من الزيتون النض وهو الاتفاق .
(*) الأرجح انها تصحيف مأنوق .

انقليس ، جرى (سمك) (١٦٤) (بوشر ،
معجم الادريسي) . وفي انطاكية انكلس :
انقليس كبير (مخطوطة الاسكوريال ٨٩٣)

قنطاس وهو حوض في قمر السفينة تجتمع فيه تشافة مائها (فوك) .

(١٦٣) آنك مغرب آنكا في السريانية ، وهو آنك في العبرية ، وفي الأكديّة : آنك ، وهو دخل من السومرية ، وفي الحبشية نانك ، وفي الأرمنية آنج ، وفي المنسكربتية ناج ، ومدلول الكلمة في هذه اللغات هو الرصاص أو القصدير ، ومعناه بالعربية الأسرب وهو الرصاص أو الأبيض منه خاصة ، وقيل هو القصدير . وفي الحديث : « لقد فتح الفتوح قوم ما كانت حلية سيوفهم الذهب ولا الفضة ، إنما كانت حلقتهم العلالي والآنك والعديد . (الملاي) : الرصاص) .

(١٦٤) الانكليسي أو الانكليسي : (الاصل يوناني انكلوس) وهو ثعبان السمك *anguilla vulgaris* من الفصيلة *Anguillidae* من رتبة *Teleostei* التليوستيات من الاسماك *Pices* . وهو سمك ذو جسم محدود مستدير يشبه الحية ، وجلده خال من القشور ، والرأس صغير وله زعنفة ظهرية طويلة على امتداد الجسم تقريباً ذات اشواك لينة ، وله زعنفتان صدرتان صغيرتان ، وليست له زعانف شرجية ، والزعنفة الذيلية مستديرة ، وهو من الاسماك المهاجرة تقضي معظم حياتها في المياه العذبة من انهار افريقية وأوربا ، وحينما تكبر تنجبه في مجموعات كبيرة نحو المحيط الأطلسي حيث تضع بيضها بالقرب من جزر الهند الغربية ، وتعود صغارها بعد الفقس الى الانهار ، ويسمى أيضاً انقليس .

✽ انكوسا

anchusa ذكرها المستعيني في مادة حلوم (٥)

✽ انكلوش

(بالاسبانية langosta) جراد بحري ،
كركد (باجنى ٩٤ ومخطوطاته) .

✽ اثل

(بربرية) ضرب من الجاورس ، اللخن ،
الدرة البيضاء ، وهو نبات اسمه باللاتينية
Pennisetum typhoideum وبالالمانية

Negerhirse أو Negerkorn
(بارت : ١ ، ٣٦١ ، ٥٢٣ ، ٥ : ٤٩٤ ، ٦٨٢)
وفيه éneli ، ابن بطوطة : ٢ ، ٣٦٤ ،
٣ : ١٣٥ ، ٤ : ١١٢ ، ٣٧٨ ، ٣٩٤ ، ٣٩٥ ،
جاسون تب ٢٤ وفيه allila () .

✽ أنموذج

(فارسية) : دستور العمل - ومثال
الشيء (٦٥) (بوشر) .

(*) هو نبات من فصيلة Boraginaceae

اسمه العلمي Anchusa tinctoria L.

ويسمى شنجار ، وشنكار ، والكلاء ،
والحمراء ، ورجل الحمامة . وبالسرانية
حالوما ، وباليونانية انخوسا (Anchusa)
وانوقليا .

وصفته في ابن البيطار مادة شنجار .
(٦٥) أنموذج : معرب نموذج الفارسيه وفي التاج
معرب نموده ، ولم تمر به العرب وانما عربيه
المحدثون والعامة تقول نمونه . وفي
القاموس : النموذج مثال الشيء معرب
والانموذج لحن . وفي التاج والانموذج
بضم الهزة لحن كذا قاله الصاغاني في
التكملة وبعه المؤلف .
والزمتشري وهو من أئمة اللغة سمي كتابه
في النحو : الانموذج ، وكذلك التبرواني ...
وكذلك الخفاجي في شفاء الغليل .

✽ أنوبروخيس (٦٦)

عرف ، جليان الحية (نبات) (بوشر) .

✽ انى

أتى : يستعملها عامة الاندلس بدل أنا صغير
التكلم وقد صارت أنا الى انى لان الفهسا
كانت تنطق مالة ، فيقولون : انى في الدنيا
مثلا (فوك) .

إناء : مbole (اناء يبال فيه ليلا) (المقدمة ١ :
٢٧) .

أتى : يقال أتى لثلي ببراعة الخطاب أي من
أين لثلي ببراعة الخطاب (عبدالواحد
١٢٥) (٤٦٧) .

— واثى لله على ما لحق عرشه من ثل ، وعزه
من ثل : أي كيف سمح الله أن يترك عرشه

(٦٦) في ابن البيطار (١ : ٦٧) : « أنوبروخيس
هو نبات له ورق شبيه بورق المذس
الصغير إلا انه أطول منه ، وله ساق طولها
نحو شبر ، وزهر أحمر حمرة قانية ،
وأصل صغير ، ينبت في أماكن رطبة
متعطفة من المعارة » .

وفي مجمع أسماء النبات : أنوبروخيس ،
وأنوبريخس وسماه أيضا عرن وسلك ،
وسله بالفارسية وهو نبات من فصيلة
Leguminosae واسمه العلمي
Onobrychio Sativa وبالفرنسية
sainfoin و esparcette وكذلك
بالانجليزية

(٦٧) أتى : تستعمل بمعنى كيف للسؤال عن
الحال وفي القرآن الكريم (مريم ٨) : (وب
انى يكون لي غلام وكانت امرأتى عاقرا)
— وظرف مكان يستفهم بها كائن ، وفي
القرآن الكريم (آل عمران ٢٧) : (قال
يا مريم انى لك هذا قالت هو من عند الله) .
وقد تفيد الشرط .

يثل وعزه يذل (٤٦٨) • (بحوث ١ : ١٨٥
الطبعة الاولى) •

— أنثى وكيف : قل له ما يجب عليه أن
يفعل (٤٦٩) (بدرون ٢٩٤) •

• أنيسون

آنسون ، ولم تضبط الكلمة في معجم فريتاج ،
وآنيسون في محيط المحيط ، وأحدثه أنسونة
وفي معجم فوك : أنيسون ، والعامية تقول
يانسون (محيط المحيط) (٤٧٠) •

• اهـ

مختصر انتهى (الطبعة المصرية للمقرى) •

(٤٦٨) هو خطأ في العبارة وخطأ في فهمها والصواب
إننا له على ما لحق الخ . وهو اختصار إنا
له وإننا اليه راجعون يقال عند التأسف على
حصول شيء •

(٤٦٩) هذا خطأ في التفسير فأنى مستعملة للسؤال
عن الحالة وعطفت عليها كيف ، والمغنى
أين يفعل وكيف يفعله •

(٤٧٠) أنيسون لغة في آنسون وهي معربة من
اليونانية أنيسون وفي محيط المحيط :
الأنيسون نبات له برعطر ذو طعم لذيق
فيه حرافة محلل للرياح معرب أنيسون
باليونانية الواحد أنيسونة ، والعامية تقول
يانسون •

وهو نبات حولي من فصيلة الخيميات
Umbelliferae زهره أبيض صغير ،
وثمره حب طيب الرائحة ، يستعمل في
أغراض طبية ، ويتخذ منه شراب لطيف ،
ومن أسمائه رازيانج رومي ، وكومن أبيض ،
وحبة حلوة في المغرب ، وبسباس شامي ،
وزنجان بالفارسية ، وفي عامية العراق
آنسون وفي عامية مصر ينسون . واسمه
المعلمي
Pimpinella anisum L.
وبالفرنسية Anise وبالانجليزية
anise sweet-cumin و

• أمـ

يقول أبو الوليد ١٦٩ ان المصدر مئة أهبة
بالضم (٤٧١) •

• أهـ

أهبة : أهبة الحرب (٤٧٢) وهي عدة
الحرب (بوشري) • وفي النويري ، أسبانيا
٤٧٦ : فيقال إنه كان يشرب مع جارتين له
فأثاه محمد وهو على أهبة فقتله •

— ويزة ، ثوب (مملوك ٢ : ٧١) وجمعه
أهب (مملوك ٢ : ٧٢) •

• أهسسـ

شجرة كبيرة أوراقها شائكة حريفة تنبت في
السودان (رشاردسن ، صحارى ٢ : ٢٥٥ ،
وقد كتب الكلمة بحروف عرية) •

• أهـل

أهّل بالتشديد ، يقال أهّله لذلك : رآه أهلا
له ومستحقه ، ويقال أيضا : أهّله الى ذلك
(عباد ١ : ١٨ انظر التعليق) •

— وأهّل الطعام : هياه (الف ليله ، يرسل
٧ : ٧٨ وفي طبعة ماكن (٤ : ٤٠) هيا) (٤٧٣)

(٤٧١) في القاموس : أهّا وأهّة وأهّة توجع
الكئيب فقال : أهّ أو هاه •

(٤٧٢) الأهبة : المعدة يقال أخذ لذلك الامر أهبته
وأهبة الحرب : عدتها جمعها أهّـب •

(٤٧٣) لعل الصواب : أهّل الطعام : وضعت فيه
الإحالة وهي الآلية ونحوها تؤخذ فنقطع
وتذاب ، يقال طعام ماهول وثريدة ماهولة
(انظر اساس البلاغة وتاج العروس
مستدرك أهـل) •

الذين ولدوا فيها ولم فيها بيوت وأسر
(يرتون ١ : ٣٦٠ ، ٢ : ٧) •

أهلي ، يقال : شجر أهلي للمزدوع البستاني
منه مقابل يرى (ابن الموام ١ : ٢٢٥ ، ٤١٩ ،
٤٢٣ ، ٤٢٤) •

والأهلي من النواحي المسكون (وهو الآهل
عند لين) وفي ابن حيان (١٠٣ ق) : وأحرقت
قرى الناحية الاهلية الى حد المحلة المنسوبة
للامير المنذر •

— وفي معجم الكالا : أهلي اسم بمعنسى
الاسرة •

أهليّة : مصاهرة ، واشجة ، قرابة النسب
(بوشر) •

أهليل : أطفال صغار (أخبار ١٦٠) •

أهليل : الساكن المستقر في المكان ، ضد :
ظائع (تاريخ البربر ١ : ١٥٠ ، ١٧٨ ، ١٨٠)

* أهليج

انظر : أهليج •

* أهليج

اسم جنس واحدته أهليجة ، ويسمى أيضاً
هليج ويجمع بالالف والتاء أو هلالج أو
هلالجة • وفي معجم المنصورى الذي يذكر
هذه الكلمة في حرف الهاء كما فعل ابن البيطار
(٢ : ٥٧٢) يقول : إنها تلفظ أهليج وإهليج
وهو يذكر ثلاثة أصناف من الإهليج وكذلك
معجم فوك : ١ : كابل (نسبة الى كابل
بوشر) ، ٢ : أصفر (أهليج سترن بوشر)
٣ : هندي (أو شعيري برجرن ٨٦٤)

تأهل بفلان : صاهره بأن تزوج ابنته (٤٧٤) •
(ألف ليلة برسل ٣ : ٣٣١) •

استأهل : استحق واستوجب (٤٧٥) (انظر :
لين) (الكالا ، بوشر) وفي ألف ليلة (١ :
٥٣) : ياملونه أتنى تستأهل من يكلمك ،
أي أئتمنّين أن يكلمك أحد ؟ • ويقال :
استأهل به : أي استحقه واستوجه (ألف
ليلة ١ : ٢٣) • واستأهل به : مستحقه
(فوك) •

أهل* • أهل الدار : الطبقة السادسة من
طبقات الموحدن (الحظ ٤٤ ق ولم يفسر
ذلك) (٤٧٦) •

— وأهالي البلاد : سكانها (بوشر) ، وتطلق
كلمة أهالي في المدينة المنورة على سكانها

(٤٧٤) يقال تأهل فلان : تزوج ، وتأهل للامر :
صار له أهلاً •

(٤٧٥) في معجم اللغة : استأهل الشيء : استحقه
واستوجه ، وفي اللسان : قال الأزهري :
سمعت أمرا بيا فصيحاً من بني أسد يقول
لرجل — شكر عنده بدأ أوليها — : أنت
تستأهل يا أبا حازم ما أوليت ، وحضر
ذلك جماعة من الأعراب فما أنكروا قوله •
وقال الزمخشري في الأساس : سمعت
أهل الحجاز يستعملونه استعمالاً واسعاً •
وقال صاحب القاموس لغة جيدة ، وانكره
الأصمعي ، وقال : إنما يقال : هو أهليل
ذاك ، وأهل لذلك ، وهو أهله ذلك ، كما
انكره المازني ، وقال أبو حاتم : واستأهله :
استوجه ، وكرهه بعضهم •

(٤٧٦) أهل الدار : الطبقة السادسة من الطبقات
الأربع عشرة التي أقام عليها المهدي ابن
تومرت (نحو سنة ٥٢١ هـ = ١١٢٩ م)
حكومته ، وهم في دولة الموحدن الحاشية
للالزمة التي كانت تخدم في دور الخلفاء
ليلاً ونهاراً •

ويسمونه عادة الأسود (٤٧٧) • والرازي حين يذكر الأسود انما يريد به السكابي (٤٧٨) • وفي معجم بوشر أهليج املج (٤٧٩) •

ولما كانت هذه الكلمة غريبة وطويلة فقد حرفت الى اهليج أو هليج (بجرن ٨٦٤) • وفي مخطوطة د من الادريسي (١ الفصل

(٤٧٧) أهليج (بكر لامة الاولى وفتح الثانية وقد تكسر ، مرب هيلة . وفي ابن البيطار (٤ : ١٩٦) : « هليج : هو أربعة اصناف : اصفر ، واسود هندي صفار ، واسود كابل كيار ، وحشف دقاق يعرف بالصيني » . وفي الاصطلاح العلمي الحديث : شجر ينبت في الهند ، وكابل والصين ، اسمه العلمي *Terminalia chebula* من فصيلة *Combrataceae* وثمره يستعمل في الطب . والصفير منه البشتر النضج اسود ، ويسمى في مصر هندي شعري ويسمى *Ter. horrida* أما الثمار اليابسة الناضجة فتعرف بالكابل وهي الى الصفرة ويسمى *Ter. citrina* ويسمى بالفرنسية والانجليزية *Myrobalan*

(٤٧٨) في ابن البيطار (٤ : ١٩٦) في مادة هليج : الرازي : الاصفر منه يسهل المرة الصفراء ، والاسود الهندي يسهل السوداء .

(٤٧٩) يسمى بالفرنسية *Myrobalan emblic* ويسمى السناني بمصر ، ويسرك وهو نبات من فصيلة *Euphorbiaceae* اسمه العلمي *Phyllanthus emblica L.* ويسمى املج فقط ، ففي تاج العروس : والاملج : دواء فارسي ، مرب امله وأجوده الاسود بارد في الدرجة الثانية وهو يابس بلا خلاص ، وهو قابض يسود الشعر ويقويه ، باهي ، مسهل للبلغم مقو للقلب والعصب والعين والمعدة ... ويشهي الطعام ، وينفع من البواسير ، ويطفيء حرارة الدم ، كذا في طيب الاشباح لابن الجوزي .

وفي اللسان : والاملج ضرب من العقاقير سمي بذلك لونه . والاملج الاسمر .

٦) تذكر الاهليجات بين الأدوية التي يؤتى بها من الصين • بينما نجد في مخطوطات أ ، ب ، ج : الاهليجات ، والواحدة منه : اهليجة (اخبار ١٥٢) •

وهو عند الرحالة : هليج (*heglig*) أو *hegligg*) • (عوادة ٣٥٨ ، اسكرياك ٧٩ ، براون ١ : ٣٧٧ ، ٢ : ٤٢) •

وقد حرفت الكلمة في معجم الكالا تحريفا آخر فصارت هـ الـج •

— والاهليج : الاجاص عند أهل الأندلس (فوك) ففي معجم المنصورى : وأهل الأندلس يوقعون هذا الاسم على عيـون البقر • ومن المعروف ان الاهليج في مثل حجم الاجاص •

هليجة : دمل تخرج في أذن الخيل في شكل الاهليجة (ابن الروام ٢ : ٦٠٠ ، ١٢ وما يليها) •

وهليجة : ضرب من القذائف (القنابل) (رنو ، فج ٤٤) وهي فيما يظهر بشكل الاهليجة •

• أهنا

عامية هَنا ، ومن أهنا : من هنا أي تقرب • وأهناك : هناك • ومن أهناك : من هناك أي تبعه (٤٨٠) (فوك) •

(٤٨٠) في القاموس : وتنع هاهنا ، وهاهنا ، وهاهنا : أبعد قليلا . ويقال للجبب : هَنا ، وهنا (مخفتين) أي اقترب ، وللبيض : هَنتا وهنتا أي تنع •

• أوب

أوبنة = وبة (ابن جبر) - وخيمة (بوشر) .

مآب : يقال هو لمآبه أي يحتضر (يرنج ، محم المختار ، انظر ص ١٢٩) . وفي ابن القوطية (٥ و) : توقف في السير ليكون دخولك في أيامي فان أخى لمآبه . وفي الاكتفاء (١٢٨ ق) : حتى وصلوا والوليد لمآبه (٤٨١) .

• أوباش

(بالاسبانية Uvas) : أعناب . وفي المستعيني في مادة كرم : ويقال لفقاحه أوباش

• أوج

ضرب من ألحان الموسيقى (صفة مصر ١٥ : ٢٩ ، محيط المحيط) (٤٨٢) .

• أوجاق

ويقال أجاج (همبرت ١٩٦) ، ووجاق (انظر فريتاخ في حرف الواو) . كلمة تركية بمعنى موقد (همبرت ١٩٦ ، رولاند) وفرن (هيلو) . واسرة وقيلة ومقاطعة (رولاند) .

(٤٨١) الوبة : على وزن شبة الثنان أو اربسة وعشرون مداً . وهي لفظة مولدة استعملها أهل الشام ومصر وأفريقية . والمعنى الذي ذكر بوشر خيمة فهو معنى أوبة وهي مصدر آب يؤوب أوباً وأوبة بمعنى رجع . سميت بها الخيمة لانها باب إليها . - والمآب : المرجع والمستقر واستعمل مجازاً فقيلاً للمحتضر هو لمآبه .

(٤٨٢) في محيط المحيط : الأوج مصرب أولك بالفارسية بمعنى الملو ... ضرب من ألحان الموسيقى ويرج من أبراجها يقع بين الماهور والحسيني .

والعقار الموروث (ريشتر ٢٨٥) وكنيسة الجند (هيلر) ، وفي تاريخ تونس ص ٩٣ في كلامه عن الناي : ورب أوجاق الصبايعة بتونس والكاف والقيروان وباجة لتأمين السبل .

أوجاقى : خادم (ملوك ١ ، ١ : ١٠٨)

• أود

أود* ، جملة قوى أود فلان تعني في الاصل قوى ما أعوج منه ، وتستعمل بمعنى زوده بما يحتاج اليه (٤٨٤) (عباد ٣ : ١٧٠ رقم ١٢٣) .

- والأود : الصلب والسييأه (فوق) . مثلاً : مثني ، معوج ، ويوصف به الرمح (عباد ٣ : ١٦١) .

- وقوم المناد : قوم المعوج وتستعمل مجازاً بمعنى : اصلع ما فسد من الامر (تاريخ البربر ١ : ١٤٢) .

(٤٨٣) الأوجاقى : معرب أوشاق التركية : خادم صفر ، وقد أطلقت في عصر المماليك على من يتولى ركوب الخيل للتسيير والرياضة . وفي نهاية الأوب ، الاوشاقية الذين إقامتهم بالاسطبل .

(٤٨٤) لعل الصواب : قوم أود فلان : أقسام اعوجاجه . والأود مصدر أود الشيء من باب فرح ، ولم يرد في اللغة استعمال الأود بمعنى الصلب ، ولعل صاحب معجم فوق رأى سجة الأساس : رجعت منه بالداهية التاد وبالصلب المناد في مادة اتاد بمعنى اتثنى وأعوج فظن ان المناد هو الصلب .

* اودورومالي

شراب العسل (٤٨٥) (منج) .

* أورسالس

كرنس برى (٤٨٦) ، ذكره المستعيني في مادة بطرساليون .

* أورستيا

زنبق أبيض (٤٨٧) ، ومنه صفوان الريمسي والبري (المستعيني وضبط الكلمة في نسخة ن منه) .

(٤٨٥) في ابن البيطار (٨ : ٦٨) : أونومالي : معناه شراب وعسل لان أونو باليونانية شراب ومالي عسل ، انظر حاشية لفظه أونومالي .

(٤٨٦) في ابن البيطار (١ : ٦٨) : اوراسالينون تأويله كرنس الجبل لان اورا باليونانية جبل وسالينون كرنس . وفي (٤ : ٥٤) منه مادة كرنس : والنبات الذي يقال له الاوسالس هو الكرنس النبات في المروج وهو اعظم من الكرنس البستاني .

وهو نبات من فصيلة Umbelliferae اسمه العلمي Athamanta oreoselinum L.

(٤٨٧) وسماء ابن البيطار (١ : ٧١) : « ايرسا »

وهو السوسن الاسمانجوني وهو نوع من السوسن ورقه يشبه ورق كسيفين (صوابه كسيفيون) غير انه اعظم منه وامرغى والزج ، وله ساق عليه زهر منحني فيه ألوان يوازي بعضها بعضا وهي مختلفة فيها بياض وصفرة وقرقرية ولون السماء ومن اجل اختلاف الألوان فيه شسبه بالايبرس وهو قوس قزح . وله اصول صلبة ذات عقد طيبة الرائحة ... وما كان من هذا النوع من ينوي فهو ابيض » انظر ايضا مادة سوسن (٤٣ : ٤٥) .

وهو نبات من الفصيلة الزنبقية Liliaceae والاسم العلمي للابيض Lilium candidum L.

منه : واسمه بالفرنسية Lis blanc وبالانجليزية white-lily

* أورم

سذاب برى (٤٨٨) (دومب ٧٣) ، وهذه الكلمة من أصل بريري لانتا نجد عند المستعيني في مادة سذاب (في مخطوطة له فقط) : بالبرية : أورمى .

* أورمالي

شراب العسل (٤٨٩) (منج) .

* اوريطي

(يونانية) أورطي ، وهو الشريان الرئيس الخارج من القلب (٤٩٠) (بوشر) .

(٤٨٨) السذاب هو الفيجن ، منه بري وبستاني ، فالبستاني يفرغ فروما تطلع من ساق له قصيرة ، تتشعب عليه شمع مثل الاغصان ويحمل في اطراف اغصانه رؤوسا تتفتح من ورد صفار الورق اصفر ، وإذا انتشر سقط منه الحب . واما البري فهو اصفر وورقا من البستاني وزهره مثل زهر البستاني (انظر ابن البيطار ٣ : ٥) .

وهو نبات من فصيلة Rutaceae والاسم العلمي للبري منه Ruta montana واسمه بالفرنسية : rue sauvage وبالانجليزية Mountain rue

وفي مجمع اسماء النبات : Ruta graveolens L. سذاب (فارسية) -

فيجن ، بيغانن ، بيغن (يونانية Peganum) - الخنف . الخنف

(بلقة اليمن) أورمى (بربرية) .

(٤٨٩) في ابن البيطار (١ : ٦٨) : أونومالي معناه شراب وعسل لان أونو باليونانية شراب ومالي عسل . وفي تذكرة الانطاكي : ادر مالي ويقال ادرمالي هو ماء العسل باليونانية ، وأونو مالي ما يطبخ من الشراب العتيق والعسل .

(٤٩٠) ويقال له الاورطي معربة من اليونانية

Aorta وهو الشريان الرئيسي الخارج من البطن الايسر للقلب ، ويسميه العرب : الابهر .

• اوز

تأوز عليه : سخر به وتهزأ • (بوشر)

اوز : ملق ، ثناء وكثير الاوز : متعلق ، كثير الملق والثناء ، ويقال : دعنا من الأوز ، أي دعنا من الملق والثناء .

والأوز : السخري والهزء والتهكم (٤٩١) .
أواز وجسمها اوازات (من مصطلح الموسيقى) :
نغمة ، مقام (٤٩٢) (صفة مصر ١٤ : ٢٤) •

• إوزَ أو وز

وز عراقي : كركي (بوشر ، ألف ليلة ٣ : ٢٣٩) • أما الإوز أو الوز فيقال له : إوزٌ بلدي (٤٩٣) (ألف ليلة برسسل ٢ : ١٥٦) •

(٤٩١) لعل لفظة اوز تحريف هراء ، قلبت الهمزة وار والهاء همزة فقبل ازو ثم قدمت الواو على الزاء فقبل اوز . ومنها أخذ الفمسل تأوز .

(٤٩٢) في محيط المحيط : اواز ضرب من الانغام ، ج اوازات ، فارسي .

(٤٩٣) الإوزُ كلمة سومرية الاصل انتقلت الى الأكديّة ، ومنها الى اللغات السامية الغربية ، مثل أوزّا في الآرامية اليهودية ووزّا في السريانية .

قال الجوهري : الإوز : البط ، واحده إوزة ، ويقال وزّ واحده وزّة .

وقد جمعه بالواو والتون فقبل إوزون ، اجروه مجرى جمع المذكر السالم مع فقهه الشروط اما للتأويل أو شذوذا .

وهو في علم الاحياء : goose = Anser جنس من الطيور البرية أو المستأنسة تشبه البط ولكنه اكبر حجماً واشيق متقاراً ، طوال الاعناق ، ومكففة الاصابع ، من الفصيلة الوزية Anseridae

وتسميه العامة في العراق وز وواحده وزّة .

وزّاز : من يربي الوز ويعنى به ، ففي معجم الكالا : ansareria (المحل الذي يربي به الوز ورضى) : وزازين (انظر معجم الاسبانية ٣٥٧ ، ٣٥٨) •

• اوزان

اسم آلة موسيقية من اصل اجنبي كان يضرب بها في مواكب السلاطين المالك (مملوك ١٠١ : ١٣٦) •

• آس

نبات الآس (٤٩٤) ، ويطلق عند الشعراء

(٤٩٤) آس : معرب آسا في الآرامية اليهودية و السريانية ، من آس في الاكديّة : شجر دائم الخضرة ، يضي الورق ، ابيض الزهر او ورديه ، عطري ، ثماره لينة سود ، تؤكل فضة ، وتجفف فتكون منه التوابل ، موطنه آسيا ويكثر في بلاد البحر المتوسط ، واحده آسة .

وهو من فصيلة الاسيات Myrtaceae اسمه العلمي : Myrtus communis L. ويسمى حبلاني في سوريا ، وقف وانظر بالشام كأنه يستوقف الناظر اليه من حسنه ، وريحان بالجزائر ، وكذلك حملوش ، وهذس بالعبرانية في اليمن ، وعمار بالعربية وهو الآس البري عند الخليل ، واحمام بالبربرية وميرسين باليونانية والرومية ، وخيزران بلدى بالاندلس ، ولعمره حب الآس والفطس والشلمون ويسمى ثمر البستاني منه تكمام .

وفي تاج العروس : والآس بالمد شجرة معروفة ، قال ابو حنيفة : الآس بارض العرب كثير ، ينبت في السهل والجبل ، وخضرته دائماً أبداً ، وينمو حتى يكون شجراً عظيماً . الواحدة آسة ... وقال ابن دريد : الآس لهذا المسموم أحسبه دخيلاً غير أن العرب قد تكلمت به ، وجاء

على العذار وهو شعر الخد (انظر الجريدة
الاسيوية ١٨٣٩ ، ١ : ١٧٠) — والبقايا
وجثة الانسان (كوسج المختار ٨٠) .

• اوسابون أو أساتون
= حجر اللازورد (٤٩٥) المستعيني والأول
في نسخة ل والثاني في نسخة ن) .

• أوسكاطيس
هكذا ضبطت في مخطوطتين من مخطوطات
المستعيني ، غير انها في مخطوطة لم :
اوسعاطوس = حجر الحية (٤٩٦) .

في الشعر الفصح .

وفيه والاس بقية الرماد في الموقد ،
والاس الصل نفسه أو هو بقيته في الخلية ،
والاس القبر ، والاسي المصاحب ...
وقال الاسمي : الاس آثار الدار وما يعرف
من علاماتها ، وقيل هو كل الرخفى .

ولعل المعنى الاخير الذي ذكره دوزي
ماخوذ من معنى القبر ومن قول الاسمي ،
انه آثار الدار .

(٤٩٥) لازورد في ابن البيطار (٤ : ٩١) سماه
ديستوريدوس في الخامسة ارمانيا ...
وقال بعض علماءنا ارمانيا هذا ليس هو
اللازورد وانما هو الحجر الارمني لان
اللازورد حجر صلب وهذا رخو ، الشافعي
اللازود اشبع لونا من الحجر الارمني .

وهو حجر كريم سماوي الزرقا يسمى
بالفرنسية Lapis-lazulis أو Lazurite
أو Lapis (انظر : لازورد) .

(٤٩٦) في ابن البيطار (٢ : ١٠) حجر الحية : هو
فيما زعم بعض الناس صنف من الحجر
الذي يقال له باسيقس (باسيقس) أي
الزبرجد ، ومنه ما هو صلب أسود اللون
ومنه مثل الحجر القمري ، ومنه شيء
رمادي اللون فيه نقط ، ومنه ما في كل
واحدة منه ثلاث خطوط بيض ، وكل هذه

• اوسه

شهر آب (أماري ١٦٦ ، ١٦٨ ، ١٦٩) ويقال
له اوسو أيضا (انظره في مادة اسطيرين) .

• اوسيد

عند ابن البيطار (١ : ٩٨) (٤٩٧) وهو
أوسيدة عند فريتاج .

• أوشاقي

خادم (٤٩٨) (ملوك ١ : ١٠٨) .

• اوضه

(تركية) جمعها أوض وأوضات : حجرة ،
غرفة (٤٩٩) (بوشر ، ألف ليلة يرسل ١٠ :
٤٥٦) .

اوضة السر : مكتب ، غرفة العمل (بوشر) .
— جماعة أوضة : الجنود يسكنون في غرفة
واحدة (بوشر) .

الأنواع اذا علق على البدن نغمت من نهشة
الأنمي والصداع . ولعل اللفظة تصحيف
افروساطس ومعناها حجر القمر .

(٤٩٧) في ابن البيطار (١ : ٦٨) : « اوسبيد : هو
ضرب من الليثوفر الهندي ، حار يابس »
وفي معجم أسماء النبات : « اوسبيد :
قلسية ضرب من الليثوفر الهندي ، اسمه
العلمي : Namphaea من فصيلة
Nymphaeaceae واسمه بالفرنسية :
Lis des étangs وبالانجليزية : water-lily »

(٤٩٨) انظر : اوجاقي في مادة اوجاق ، وعلقتنا
عليه .

(٤٩٩) وتنطق الآن : اوده . والعامية في العراق
تستعملها الآن فتقول اوده وجمعها اود
واودات .

— أوضة باشي : رئيس الغرفة التي يسكنها الجنود (بوشر) .

• أوطاماطون

(يونانية) انسان آلى ، أو آلة تمثل بها حركة حيوان ، أوتوماتون (بوشر) .

• أوف

أوقف (عامية) يقال : عاد وأوقت : حتى الآن ، الى الآن ، الى هنا ، الى هذا الحد (فوك) .

آفة : وباء (فوك) والجمع آفات : أوبئة (ملر سيب ١٨٦٣ ، ٢ : ٩) .

— وآفة النجوم في الكرم مرض يسبب الكرم فينخر ورقه (ابن العوام ٨٣٣ : ١) واظفر كلمنت موليه ١ : ٥٤٧ رقم ١) .

— وآفة : افعى وهي حية سامة ذات رأس مثلث (بوشر ، ألف ليلة ١ : ٣١ ، ٥٤٣ ، ٢ : ١٠١ ، ٢٤١) وفي طبعة برسل ٧ : ٣١٦ حية بدل آفة (٣ : ٣٢ ، ٤ : ٣٧٩ ، وفي طبعة برسل ٤ : ١٣١) .

— وآفة : أصلة ، مكللة ، وهي حية أسطورية تقتل بالنظر وتسمى الباسليق (بوشر) .

— آفة : متزمت ، صارم (بوشر) . مؤوف : أصابته الآفة (٥٠٠) .

(٥٠٠) الآفة : العامة ، أو عرش يفسد لما أصابه ، ج آفات . ويقال : آف الزرع ، وآف الطعام ، وآف القوم ، وآفت البلاد : صار فيها آفة ، ويقال : آوف الزرع ، وآوف الطعام وآيف الشيء فهو مؤوف ومثيف (على النقص) أصابته الآفة ، وأجاز بعض اللغويين استعماله على التمام فقالوا : طعام مأووف .

• أوفسطيلس و أوفوقوسطيلس

باليونانية : أفوكيوتس (٥٠١) (باين سميث ٩٩٨) .

• أوقه

لنية في أوقية ، مقياس تركي للوزن ويساوي لبرتين (ألف غرام) (٥٠٢) (بوشر) .

• أول

أول (بالتشديد) ، لا يؤول فيه أمر : أي لا يرجع فيه إلى أي حجة ليبين حكمه (دى ساسي ديب ١٠ : ٤٨٧) .

(٥٠١) لم نشر على هاتين الكلمتين . وللملها

صورتين من الكلمة اليونانية أفبيكتيلس التي ذكرها صاحب معجم أسماء النبات . وهو نبات من فصيلة Orchidaceae اسمه العلمي *Epipactis grandiflora* ويسمى بالفرنسية والانجليزية *epipactis* (٥٠٢) الأوقية : من الاصل اليوناني أونيكيا = في اللاتينية *uncia* : وحدة من وحدات الموازين ، وقد استعملها العرب منذ القديم وفي الحديث : « من سأل وله أوقية أو عدلها فقد سأل الحافا » ، وجمعها أواقى وأواق ، وفي الحديث : ليس فيما دون خمس أواق صدقة ، وروي لا صدقة في أقل من خمس أواق .

وقد اختلف تقديرها باختلاف المعصور فقدرها الخوازمي بزنة عشرة دراهم وخمسة أسباع درهم ، وفي الدهن بمشرة دراهم ، وقدرها الجوهري بسبعة مثاقيل أو زنة أربعين درهماً .

ويختلف تقديرها الآن أيضاً فهي في مصر وبغداد تساوي جزء من اثني عشر جزءاً من الرطل . وهي التي تسمى وقية كبير أما ما يسمى منها وقية اسطنبول فتساوي كيلو (ألف غرام) .

— وفسر ، وعدل بالمفاظه عن نهجها المستقيم (بوشر) •

تأول : تأول الرؤيا : أولها وعبرها (الكالا) وتأول : رأى (كان له رأي) (الكالا) وفسره تفسيراً عدل به عن النهج المستقيم (بوشر) • وفي القلائد (١٩١) : فساروا إلى بابيه ، فوجداه مقفراً من حجابيه ، فاستترى خلوه من خول ، وظن كل واحد منهما وتأول •

■ آلة : لما كانت آلة مرادفة لكلمة أداة (٥٠٢) (لين) فإن لفظة آلات (ومعناها الاصلي أدوات) تستعمل مجازاً استعمال أدوات بمعنى المعارف لأنها الأدوات التي يتوسل بها للقيام بمهنة ما أو وظيفة ما أو إحسان الكتابة وغير ذلك (عباد ٢ : ٩٩ رقم ٢) وفي كتاب محمد بن الحارث (٢١٧) : وهذه الخطب لها آلات واستجماع • وفيه (٣٥١) : « أن يكون موصوفاً بأكرم الصفات ، وموسوماً بأفضل الآلات » •

— آلة مركب : أداة المركب وجهازه (بوشر) • عدة الملك ، وشعار الملكية (المقدمة ٢ : ١٣٩ ، تاريخ البربر ١ : ٦٨ ، ٣٩٥ ، ٣٩٨ ، ٢ : ١٣٩ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ١٤٥ ، ١٦٥ ، ١٦٨ ، الخ ، القرى ١ : ٢١٤ ، كوسج مختار ١٠٠) •

— آلة الطرب : سنفونية (لحن موسيقى طويل ذي عدة حركات يعزفه عدد كبير من العازفين) (بوشر) •

— وآلة وحدها : موسيقى (بوشر ، همبرت

(٥٠٢) الآلة : ما اعتملت به من أداة يكون واحداً وجمعاً • أو هو واحد بلا جمع ، أو واحد وجمعه آلات •

(٩٧) وإيقاع وتألف الانغام (همبرت ٩٧) وسيريناد (عزف ليلي يعزفه عازف تحت نافذة محبوبته ، أو غناء يفتيه) (بوشر) • — والآلة : الحقوة الموسيقية (بوشر) •

آلي : مساعد ، وعلم آلي : علم مساعد (المقدمة ٣ : ٢٥٨) •

آلاتي : نسبة إلى الآلات ، أدواتي (بوشر) • — والعازف على إحدى الآلات الموسيقية (بوشر ، صفة مصر ١٤ : ١٣٣ ، همبرت ٩٧ ، لين ، عادات ١ : ٢٨٥ ، ٢ : ٧١) •

آلاتية : جماعة من الموسيقيين يحترفون الموسيقى (بوشر) •

آيالة : ولاية (٥٠٤) ، قسم من أقسام الدولة يحكمها وال (بوشر) •

أول وأولاني : انظره في وال •

أوال : (هندية) : قرش ، كلب البحر (بلجراف ٢ : ٣٣١) •

تأويل : جمعه تأويلات (دى ساسي ، مختار ٢ : ٨٠) •

— تفسير الكلام تفسيراً يعدل به عن نهجه القويم (بوشر) •

— مجموعة أقيسه وقواعد (شيرب ديال ١٩ ، ٣١) نظام ، نسق (شيرب ديال ٧١) ، خطة (شيرب ديال ٧٥) •

(٥٠٤) آيالة : اسم يطلق على كل قسم من أقسام الدولة العثمانية الإدارية منذ القرن السادس عشر الميلادي وقد سميت في آخريات القرن الماضي ولاية •

— بالتأويل : بحسب النظام (مارتن ٤٤) .
— ومرفه ، وغيد ، وحشمة ، لياقة ، آداب ،
واحسان معروف (رولاند) .

— وأداة (فوك وقد كتبها تول) .

تأويلي : نسبة الى التأويل (بوشر) .

مآل : التكفير بمآل الرأي تكفير كل من
يعتقد رأياً يعيل الى عقيدة باطلة (٥٠٥)
(دي سلان) تاريخ البربر ١ : (٣٠٠) (وهو
تعبير فيه ايجاز ، انظر مآله الى التجسيم ،
نفس المصدر ٣٥٢ وكذلك ٣٥٨) .

— حالاً ومآلاً : الآن وفي المستقبل (غناس
٢١) مؤؤل : ما يحتاج الى توضيح وهو
الذي له معنى باطن أو معنى رمزي .

• اولار

بأث ، ففي ألف ليلة (يرسل ٩ : ٣١٥) :
طبيخ اولار = (في طبعة ماكن ٣ : ١٩٦)
طبيخ بأث .

• اولاق

(مغولية ؟) الخيل (مسالك الأبصار ، كترير
منقول ٢٥٩) .

• اون

آن يئون = آن يئين ، ففي ألف ليلة ٣ : ٤٥٢ :
يئون الألوان : يعين العين (٥٠٦) .

(٥٠٥) صواب المعنى : يعتبر كافراً بسبب ما يراه ،
والآل : المرجع والعاقبة .

(٥٠٦) آن يئون أونا : حان يقال : آن اونك ، وآن
يئين : حان وفي مفردات الراقب عن ثعلب ،
قال قوم : آن يئين أينا ، الهزمة مقلوبة
عن الحاء واصله : حان يحين حيناً .

• ايوان (٥٠٧) : يذكر ووث (انظر معجم ابن
يبرون) — ولجام ايوان (٥٠٨) ، انظر ابن
العوام ٢ : ٥٩٥ .

• اوغويلون

ذكرها فريتاخ في معجمه وهي تصحيف لقطة
اوغويلون التي ذكرها أيضاً (٥٠٩) .

• أوه

تأوه على الشيء : تحسر لتفقدانه (بوشر) .
اه اه : صوت التسحب من الشيء (الف ليلة
١ : ٦٤) .

آه : إي ، نعم (فوك) .

(٥٠٧) الايوان : الصفة العظيمة كالآزج ومنه ايوان
كسرى وفي المحكم : شبه أزج غير مسدود
الوجه اعجمي ، واللفظة معربة عن ايوان
الفارسية ومعناها بيت ، أو قاعة
الاستقبال .

(٥٠٨) الصواب : ايوان اللجام ، ففي التساج :
وايوان اللجام بالكسر جمعه ايوانات ، وفي
اللسان : وجماعة ايوان اللجام ايوانات .

(٥٠٩) في ابن البيطار (١ : ٦٧) : « اوغويلون :
نبات يشبه القرع ، يقول الخز إنه معروف
بهذا الاسم وأنه ينفع الخراجات الطرية
ويضمها ويلحمها في الحال » . وسماه
صاحب معجم أسماء النبات ابوطيلون .
Malvaceae وهو نبات من فصيلة
واسمه العلمي Abutilon واسمه
بالانجليزية Yellow - mallow
و Indian mallow كما ذكر انه يسمى
شوك الفنم من نفس الفصيلة
واسمه العلمي Abutilon avicennae
واسمه بالفرنسية jute de Manchouri
وبالانجليزية amarican jute
ولعل هذا هو الذي ذكره ابن البيطار اذ انه
قد نقل ما قاله عن ابن سينا ، فسمى
علمياً مضافاً الى اسمه .

• أوى

وهم يأوون بدعوتهم الى بني أمية : يعترفون بالامويين خلفاء (٥١٠) (عباد ٢ : ٦) •

— وأوى : عني بالشيء (رولاند) •

— وحط (وضع الشيء في مكان) (الف ليلة برسل ٩ : ٣٥٩ وفي طبعة ماكن (٢ : ٤٧٥) : حط) •

أوى (بالتشديد) : اضطره الى مساوى ، اضطره الى الانسحاب (٥١١) (المترى ٣ : ١٣٢) •

تاوى : آوى ، يقال : تاوى مذبذب آواهم (بوشر) •

ماوية : ايواء الفراء وقراهم (بوشر) •

• اى

أي شيء (عاميتها آيش) : لماذا؟ وتجد مثالا له في المجمع المختار •

— أي متى او ايمن : في أي وقت؟ (بوشر) ومن أي متى : منذ متى (بوشر) •

— أي الناس : عامي من عامة الناس (الكالا) •

أيك : هنا (فوك) •

آية* ، أراه آية سلطانه (تاريخ البربر ٢ : ١٦٨) ويظهر أن معناها : أراه سورة من القرآن فيها ما ينبىء انه سيكون

(٥١٠) وصواب المعنى : وهم يهودون بدعوتهم الى بني أمية •

(٥١١) أوى (بالتشديد) المكان واليه : أوى ، وأوى فلانا : آواه •

سلطان (٥١٢) •

• آيا

أو آيا بعد : ما هنا (الكالا) •

آيا : تستعمل في كتب المتأخرين بدل اسم في حالة الرفع أنت ، فني كيسج ، مختار ٧٨ مثلا : ولا لنا أمير سواك ، ولا مقدم الا إياك أي إلا أنت • وفي ألف ليلة (١ : ٩٩) : فتقاتلا هي وإياه ، أي هي وهو •

• آيت

(بربرية) : أهل ، وليس معناها بنى ، أو أولاد ، كما أنه اليه كارت (قبيل ١ : ٧١) ، (٧٢) بل معناها : أهل لانهم لا يقولون : آيت منصور فقط ، بل يقولون : آيت — أو — ادر : أهل الجبل وآيت — أو — أصيف : أهل النهر • وقد ترجمها ابن الاثير (١٠ : ٤٠٦) أيضا بأهل • ومع ذلك فإن ابن خلدون (المقدمة ١ : ٢٤١) قد فسرها بلفظة (بنو) • انظر تاريخ البربر ٢ : ١٠١ • وفي طبقات الموحدين تسمى الطبقة الاولى : آيت عشرة ، والثانية : آيت خمسين ، والثالثة آيت سبعين (انظر ابن الاثير ١ : ١) •

• آيد

آيد (بالتشديد) برر الرأي ، وأظهر صوابه ، وحققه (بوشر) ، وانظر تأييد : تأكيد ، اثبات الكلام بالبراهين (دى ساسي مختار ٢ : ١١٢) هذا فهم عجيب لعنى الجملة ، فمعنى آية

علامة ، اشارة ، وآية سلطانه : علامته وامارته وما يدل عليه من نفوذ امره •

١٨٨) ، وتأيداً لقولك : تأكيداً له (٥١٣)
(بوشر) •

وتأيد بفلان : تقوى به (عباد : ١ : ٢٢٣ ،
٢ : ١٣٢) •

أيد : جيار ، عملاق (٥١٤) (بوشر) •

أيد : يد في لغة القاهرة (يركهارت أمثال
٢٥ ، بوشر) •

مؤيدي : وتختصر فيقال : مايدى أو ميدي :
تقد مصرى صغير ومقداره نصف درهم ،
سمي باسم السلطان الملك المؤيد أبو نصر
الشيخ من السلاطين المالك ، ويتخذ من
أوراق المسكوكات النحاسية بأن تطرق
بالمطرقة وتسطح حتى تصبح في شكل
الورقة (صفة مصر ١٦ : ٢٩٣ ، ٢٩٤ ،
ويسمى الرحالة الغربيون Maydin
جيسليه ١٥٥ ، وقيمته ثلاثة قروش في
القاهرة) ، بومجارتين ٣٥ كويان ، ووجر ،
شوايكجر ٢٦٧ ، فانسلب ٢١١ ، ماتجازا
٢٥ (٣١ سولدي) •

أير

أيرة : بلوزة ، ظهارة ، دراعة • ففي عوادة
٤٦٦ : وليس لاهالي فور من الملابس الا ثياباً
متوسطة السعة تشبه الايرة أو دراعة سواس

(٥١٣) أيد الشيء : قواه وشده ، وما يذكره
دوزي لها من الممانى انما هو استعمال
مجازي •

(٥١٤) الأيد : القوة ، ولعل بوشر وجدها مستعملة
وصفاً فترجم بها لفظة gaunt
او لعلها تصحيف أيد بالتشديد بمعنى
قوي ، يقال رجل أيد •

الخييل بمصر • وفيها من ٥٢٤ : ضرب من
الدراعات الزرق التي يرتديها الخدم في
مصر •

أيرار

صنف من التمر في سجلماسة • لا نظير له
في البلاد (ابن بطوطة ٤ : ٣٧٦) (٥١٥) •

أيرس

(أيرسا في معجم فريتاج ومعجم بوشر) :
سوسن (٥١٦) (ابن العوام ١ : ٣١ ، وكذلك
في مضطوطة ليدن) •

(٥١٥) في رحلة ابن بطوطة : ريبا (سجلماسة)
التمر الكثير ، وتشبهها مدينة البصرة في
كثرة التمر ، ولكن تمر سجلماسة أطيب •
وصنف أيرار منه لا نظير له في البلاد •

(٥١٦) في ابن البيطار (١ : ٧١) : • أيرسا هو
السوسن الاسمانجوني ، وهو نسوع من
السوسن ورقه يشبه ورق كسيفين إلا انه
أعظم منه وأعرض والزج ، وله ساق عليه
زهر منحني فيه ألوان يوازي بعضها بعضاً ،
وهي مختلفة فيها بياض وصفرة وفرفرية
ولون السماء ، ومن أجل اختلاف الألوان
فيه شبه بالآيرس ، وهو قوس قزح ، وله
أصول صلبة ذات عقد طيبة الرائحة ،
وسماه بعد ذلك بالآيرس فقال بعد ذلك :
واذا عتق السوسن المعروف بالآيرس
تسوس وتثقب •

وسماه صاحب معجم أسماء النبات :
أيرسا ، وهو نبات اسمه العلمي
Iris florentina L. من فصيلة
Iridaceae واسمه بالفرنسية Iris
وكذلك بالانجليزية •

يرسل ٣ : ٢٣٣ ، ٤ : ٩٧ ، دوماس ١٥ (٣٥٤)
وهي بمعنى أيس منه .

— رمى للأياس : أياسه ولم يترك له أملاً
ولا رجاء (بوشر) .

✽ آيَس (٥٢١)

أيَس ما كان يكون : ليكن ما يكون — أيَس
قد ، وقد أيَس : للاستفهام ، يقال مثلاً :
مسيرة حلب قد أيَس من هون ؟ أو : أيَس
قد من هون إلى حلب ؟ أي ما قدر المسافة
من حلب إلى هنا ؟ أو من هنا إلى حلب ؟
— ورستعمل للتعبير فيقال مثلاً : أيَس قد
كوبس خطه ، أي ما أحسن خطه — وأيَس
قد يستجلب ! أي ما أعجله !

— بأيَس أو بقدايَس : بكم ؟ (للسؤال عن
الثمن) .

— ومن أيَس لأيَس : بكم تريد الرهان —
وقت أيَس : متى (بربرية) (بوشر) .

✽ إيَشِير

(بربرية) ، طفل ، غلام ، والاشي : إيَشيرة :

(٥٢١) إيَس : أصلها أي شيء ، خفت لكثرة
الاستعمال بحذف الياء الثانية من أي
الاستفهامية ، وحذف همزة شيء بعد نقل
حركتها إلى الساكن قبلها ، ثم أعلت إطلال
قاص ، ويذهب بعض العلماء إلى أنها
مسموعة من العرب . وحكوا عن الفراء أنه
قال للبربري : إيَس كيف ترى ابن أنسك ؟
ويذهب بعضهم إلى أنها كلمة مولسدة ،
وحكوا عن بعض الأئمة أنه قال : جنيونا
أيَس . ويرى الشريف الجرجاني أنها كلمة
بمعنى أي شيء وليست مخففة منها ، وينقل
السهيلي في الروض أن العرب تستعملها في
الملح فيقولون : فلان إيَس وإبن إيَس ،
ومعناه شيء عظيم .

✽ آيَس

الموجود (٥١٧) (أبو الوليد ٨٥٥) .

✽ إيس (٥١٨)

ليس ، ما ، لا ، لن (فوك ٤٩٢ ، ١٣ إيس) .

✽ أيس

خطر ، جازف ، — بذل كل ما في وسعه ،
ركب الصمب (٥١٩) (بوشر) .

أيَس ، كذا ضبطها الكلا (٥٢٠) وقال ان
معناها : أمل ، وقطع الأيَاس : ضيع عليه
الأمل ، غير أن هذا التعبير يعني عادة : يَس
وقط (بوشر) وفي الاكتفاء (١٦٦ و) : فلما
قطع أيَاسه من الظفر به رجح خاسئاً على عقبه
(كرتاس ٢٢٣ ، ٢٢٧ ، ألف ليلة ١ : ٢٥٥ ،

(٥١٧) آيَس : لفظ سامي يدل على الكينونة
والوجود ويقال في العربية : جيء به من
حيث آيس وليس ، أي من حيث هو ،
وليس هو ، قال الخليل لم تستعمل آيس
إلا في هذه الكلمة .

والأيَس : الموجود ، في مقابل الليس
للمعدم ، عند الفلاسفة وجمع على
أيَسات .

(٥١٨) الأرجح : أنها تصحيف ليس فليس في
العربية آيس بهذا المعنى وإنما يقال : لا آيس
لنفي وهي مؤلفة من لا النافية وآيس الدالة
على الكينونة والوجود .

(٥١٩) آيس من الشيء : قنط لفة في يَس ، وقال
ابن سيده : مقلوب عن يَس ، وعليه
فمصدرها واحد وهو الأيَاس ، ولعل المعنى
الذي ذكره دوزي نقلاً عن بوشر هو معنى
من معاني آيس بالتشديد . يقال آيس
الشيء استخرجه يقال : ما آيس منه
شيئاً .

(٥٢٠) إياس وإيَاس بالكسر والفتح : مصدر
آيس .

طفلة فتاة (دوماس ، حياة ٣٥٤ ، ٣٥٥) ،
شنيه ٣ : ١٨٩) .

* إضاريقون

(يونانية) : هيوفاريقون (٥٢٢) (الكالا) .

(٥٢٢) في ابن البيطار (٤ : ٢٠٠) : « هيوفاريقون ،
ديستوريدوس في الثالثة : اوفاريقون ومن
الناس من سماه اندروسا ومنهم من سماه
قوريون (صوابه قورس) ومنهم من يسميه
حامانيطس لمشكلة رائحة يزره لرائحة
الرائنج الذي هو صمغ الصنوبر ، ونيطس
هو الصنوبر ، وهو تمتش يستعمل في
وقود النار ، وله ورق كالسذاب ، وطوله
نحو من شبر ، وغصن احمر وحمرته الى
الدم ، وله زهر ابيض شبيه بالخصري
الابيض ، ويزره في شكله مستطيل مدور ،
وعظمه كحبة الشعر ، ولون البزر اسود ،
ورائحته كالرائنج ، وينبت في اماكن
حسنة ، وامكان وعرة » .

وفي تذكرة داود : « هو فاريقون : نبت
بحسب زهره وورقه ثلاثة اقسام : كبير
عريض الورق كالنمغ ، وصنف دونه في
الطول ، ولكنه اقزر ورقا ، وكلاهما اصفر
الزهر ، وصنف نحو شبر ، ورقه
كالسذاب ، وكله احمر حاد الرائحة ،
وزهر الصغير ابيض . وكلها تظف بزرا
اسود في شكل الشعر ، ومن ثم ظن انه
الدادي ، ويزر الكبير في غلف كالخشخاش ،
وجميعه يدرك في شمس الجوزاء » .

وهو نبات من فصيلة Hypericaceae
والاسم العلمي لكبير منه Hypericum
androssemum L. والاخر : H. hircumum L.
والثالث H. perforatum L.
واسمه بالفرنسية Mille pertuis
وبالانجليزية John's wort

* ايكور

(يونانية) ، وج ، قصب الطيب ، وهو ايضا
جذور الايس (السوسن الاسمانجوني) (٥٢٣)

* ايلوش

معرّب من اليونانية ايلوس : ألم حرقبي
(الجريدة الاسيوية ، ١٨٥٣ ، ١ : ٣٤٦) ،
وعند شكوري (ص ١٩٤ ق) : القوننج
المسمى ايلوش ، وتسميره : رب سلم .
وهذا القوننج اصعب أنواع القوننجات
وأكثرها ، ويقال إن من أسماه : المستاذ
منه .

* ايلجي

انظر : إلتجي

(٥٢٣) في التذكرة : « ايكور : الوج » وفي مادة وج :
هو الايكور ، وهو نبت يقرب من السعد ،
دقيق الورق ، له عقد ، الى البياض ،
طيب الرائحة ، مر الطعم ، يستنبث في
بعض الاماكن ، وله زهر ابيض يدرك في
رأس السنبلة .

وفي ابن البيطار (٤ : ١٨٨) : « وج :
ديستوريدوس في الاولى : ابوريون
(الصواب اقوريون) ورقه يشبه ورق
الاس غير انه اذق منه واطول ، وأصوله
ليست بعميدة الشبه من اصوله ، غير انها
مشبكة بعضها ببعض وليست بمستقيمة
ولكنها معوجة ، وفي ظاهرها عقد ، لونها
إلى البياض ما هي ، حريقة ليست بكريمة ،
ومنها حمر كحمره قصب الليرة ليست
بكريمة الرائحة » .

ويسمى ايضا : عود الوج ، وعود
الريح ، وقلم هندي ، وقلم بوا ، وقمعة ،
واقارون معرب Akoron

وهو نبات من فصيلة Araceae
اسمه العلمي : Acorus Calamus L.
ويسمى بالفرنسية Acore odorant
و Calamus وبالانجليزية Sweet-flag
Colamus و

• أين •

أين • أين هو : من هو ؟ (يوشر) •

— أين هذا من ذلك ، أو عن ذلك : لها معان أخرى غير التي ذكرها لين • مثلاً : وأين أمير المؤمنين عن بنات الأحرار ، معناه : لم لا يستطيع أمير المؤمنين أن يتخذ السراري من بنات الأحرار (يدرون ٢١٦) •

— أين أنت عن فلان ، معناه : لم لا تحاول أن تجد فلاناً (القرى ٤٧٣) •

— وأراد وزير أن يوصي باختيار ابن الطفيل قاضياً فقال : أين أنت من ابن الطفيل ، أي : لم لا تختار ابن الطفيل قاضياً (رياض النفوس ١٦ ق) (٥٢٤) •

فين ، ووين : أين ، يقال : فينك أي أين

(٥٢٤) أين ظرف مكان يأتي :

١ — للاستفهام ، كما في قوله تعالى « يقول الإنسان يومئذ أين المفر » و « قيل لهم أين ما كنتم تمبدون » •

٢ — بمعنى حيث ، تقول العرب : حيث : حيث من أين لا تعلم ، أي من حيث لا تعلم ، مجرداً عن معنى الاستفهام •

٣ — للدلالة على البعد ، مثل أين يذهب بك •

٤ — وللفرق بين الشيئين ، مثل أين هذا من ذلك •

٥ — وأداة شرط ، واستشهد له سيويه بقول عبدالله بن همام السلولي •

أين تضرب بنا الصداة تجدنا

نصرف العيس نحوها للتلاقي

والمعاني التي ذكرها دوزي ، عدا ما نقله من يوشر ، لا تخرج عما ذكرنا ، غير أن تفسيره للأمثلة : أين أنت من أو عن ليس دقيقاً وفيه كثير من التجوز ، فإن أين في هذه الأمثلة تدل على معنى البعد •

أنت ؟ (يوشر) (٥٢٥) •

أينا : عامية ، بمعنى من ، يقال مثلاً : أينا هو الأحسن ، أي من هو الأحسن (٥٢٦) (يوشر)

• إيه (٥٢٧) •

كيف ، ماذا (ألف ليلة ١ : ٦٣ و برسل ٢ : ١١٤) •

(٥٢٥) وين وفين : عاميتان ، وأصلها أين قلبت همزها وأوا فصارت وين لم تلبث الواو فاة فصارت فين ، ومدت الياء فيها •

(٥٢٦) أينا ليست عامية كما يقول يوشر ، بل هي فصيحة مخففة آتينا بالتشديد ، وهي مؤلفة من أي الاستفهامية ، ونا ضمير المتكلمين ، ويسأل بها عما يميز أحد المتشاركين في أمر يجمعهما ، وتقتضي جواباً ، ويكون بالتميين ، لأنها مفسرة بالهمزة وأم ، فإذا قيل : أينا هو الأحسن ؟ فمعناه : أنا هو الأحسن أم أنت •

(٥٢٧) إيه بكسر الهاء : تستعمل للاستزادة من حديث أو عمل معين ، تقول لمحدثك إيه حدثنا ، وفي الحديث : إن النبي صلى الله عليه وسلم أشد شحراًمية بن أبي الصلت فقال عند كل بيت : إيه ، ونون للتكرار ، واختلف في بيت ذي الرمة :

وقفنا فقلنا إيه عن أم سالم

وما بال تكلم الديار البلاقع

فخطاه الأصمعي بترك تنوينه لأنه يرى أنه استزاده من حديث ما ، وقال ابن سيده : إنما استزاد ذو الرمة الطلل حديثاً معروفاً •

وإيه بسكون الهاء : كلمة زجر بمعنى حبسك وجعله الزمخشري بفتح الهاء ، فقال في الفائق : وإيه وهيه بالفتح في الزجر والنهي ، كقولك : إيه يا رجلاً : حبسك • وحكى ابن سيده كسر الهاء فيها • والعامية تقولها بالسكون ، فإذا أرادت الاستفهام قالت : إيه بفتح الهمزة الزجر والنهي ، كقولك : إيه يا رجلاً :

الجواب (٥٧٨)) يرتون ٧٠ ، هابشت معجم
١ ، بوشر) .

(٥٧٨) أيوه بالفتح عامية إيوه بالكسر ، وهي إي
حرف جواب بمعنى نعم متصلة بواو القسم
بعدها هاء السكت .

قال الزمخشري : وسمعتهم يقولون في
التصديق : (إيَوَ) فيصلون وأو القسم
مع حذف القسم به ، ولا ينطقون به وحده ،
أي لا يقولون إي فقط .

وقال الخفاجي : والناس يزيد عليه هاء
السكت ، فيقال : إيوه ، وليس بخطأ كما
يتوهم .

والعامية في مصر تقول أيوه بفتح الهمزة .

— وايه : من ، ما ، أي شيء ، وكيف ،
وتستعمل لاستعادة خطاب لم يفهم (بوشر)
ايه : إي (حرف جواب) (بوشر) .

— وهو أيه : ثبأ له ، ويحي لك من دا أيه :
ماذا يعود عليك من هذا ، ما فائدته (بوشر)

* أيوا

تحريف أي* والله ، وتستعمل بمعنى إي حرف

باب الياء والياء

حرف الباء والياء

— وباء الاستعطاف ويحذف التعل قبلها
فيقال : بالله عليه^(٤) : أي أتوسل إليه بالله
(روتجرز ١٩٢) •

— من لنا بذلك : أي من ضمن لنا ذلك
(ألف ليلة ١ : ٥٩) •

— قلت بميني ولا بروحي : أي فقدت عيني
ولا أفقد روحي^(٥) (ألف ليلة ١ : ١٠١) •

■ باب

البايا (أماري ٣٤١ وانظر معجم أبي الفداء) •

■ بابا

بابا جدال : بابا دجال (بوشر) •

وبابا بالبربرية والتركية : الاب (ابن بطوطة
٢ : ٤١٦) وكذلك هي في لغة القوله أو
القولان أو فلانه (هجسون ١٠٥) وكذلك

(٤) هي بام القسم ، وتأتي للاستعطاف ، انظر
معني اللبيب ٢ : ٩٨ •

(٥) وهذا المعنى ليس المراد بالجملة ومعناها
لئن أفقد عيني خير من أن أفقد روحي •
وهذه المعاني التي ذكرها دوزي للباء ، هي
من معانيها المعروفة في العربية • أما نقله
عن ابن حيان فمعناه التي تنصف بالمدينة
هي قرطبة وهي غرناطة •

■ بر

بالقرب من ، ففي المقرئ (١ : ٢٤٢) وبهذه
المدينة معدن الفضة^(١) •

— ويقال : المدينة بقرناطة (حيان ٩٢ و)
والمدينة بقرطبة (حيان ٩٣ و) أي : مدينة
غرناطة ، ومدينة قرطبة •

— وتأتي للملاسة وتسمى بام الملاسة^(٢) ،
ومثالها : ست وثلاثون نسخة بالتوراة : أي
النسخ التي تحتوي التوراة (معجم أبي
الفداء) •

— وتلي لفظة بعد ، مثل : بطليموس الذي
كان بعد الاسكندر ببطليموس واحد (يريد
بطليموس الثاني) ، أي الذي كان مدته بعد
الاسكندر بمدة بطليموس واحد • وكذلك :
كان هذا بعد ذلك بأربعة أيام^(٣) ، (انظر
معجم أبي الفداء) •

(١) هذا المعنى للباء يسميه النحويون
« الإصاق » وهو معنى لا يفارقها ، ولذا
اقتصر عليه سيبويه ، (انظر المعني ٢ :
٩٥) •

(٢) بام الملاسة يسميها النحويون بام المصاحبة
وبام الحال (المعني ٢ : ٩٧) ، وهذا المثال
الذي ذكره دوزي جاء فيه الباء بمعنى
الظرفية ، وهي من معاني الباء (المعني ٢ :
٩٧) •

(٣) هذه الباء هي بام الظرفية •

في العربية (شيرب لغة العرب ٣٣ ، ومحيط المحيط) (٦) .

— بابوى : نسبة الى البابا (محيط المحيط) (٦) .

— باباوى : بابوى ، نسبة الى البابا (بوشر ، محيط المحيط) (٦) .

— باباوية : بابوية ، رئاسة البابا (بوشر) .

* بابازى

قماش بابازى : ضرب نسيج من الحرير (٧) (بوشر) .

* بابانومو

شجرة الأبنوس (بركهارت نوبة ٤٧٣) .

* بابا هيغو

(اسبانية) : عصفور التين (طائر) ، معجم الكالا وفيه Papahigo

* بابلي

نسبة الى بابل ، وكانت بابل تعتبر مركزاً للسر (٨) (انظر : لين ، ترجمة ألف ليلة

١ : ٢١٣) ، يقال عيون بابلية أي ساحرة (ألف ليلة ١ : ٥٨ ، وبرسل ١٠ : ٢٥٩ ،

وجاءت في طبعة مآكن : بلبلية ، خطأ . ويجب

(٦) في محيط المحيط : البابا الأب بلسان الاطفال ، ومنه بابا وومية مثناه باباوان ، وجمعه باباوات ، والنسبة اليه باباوى وبابوي ، وجمعه بابويون . أقول وتعني كلمة بابا بلغة الاثراك الشرقيين الجد ايضاً ، وتستعمل كلمة بابا بالتركية للاحترام وحدها أو يليها اسم فيقال : بابا وبابا علي مثلاً .

(٧) بابازي معرب اللفظة الفرنسية bombasin

أن تصحح بلبلية فتكتب بابلية في طبعة مآكن ٤ : ٢٦٠ ، وفي قس العبارة من طبعة برسل

١٠ : ٢٣٢ .

* بابوج

وبابوجة ، وجمعه بوابيج : هي بالعربية قس لفظ بابوج الفارسية (٩) . وهي التي

يذكرها برجرون مقابل : Pantoufle

وكذلك بوشر . وهي ليست بابوش كما جاء

في معجم فريتاج (انظر : الملابس ص ٥٠ ومايلها) .

— حق بابوج : حلوان وهي هدية تقاسم

للشخص مقابل خدمة يقوم بها (بوشر) .

— وسلك بابوج : سلك البورى وهو سلك

نهرى (بوشر) .

* بابئوئج (١٠)

هو الاقحوان Cotula (براكس ، مجلة

(٨) هذه اللفظة وردت في المعاجم العربية ، ففي

القاموس : بابل كصاحب موضع بالمرق واليه ينسب السحر والخمر ، والبابلي : السم كالبابلية .

(٩) وهذه اللفظة لاتزال مستعملة في العراق

ويطلق على حفلة تلبسه النساء .

(١٠) في القاموس : البابونج زهرة معروفة كثيرة

النفع ، وزاد صاحب التاج : وهي المشهورة

بالين بمؤنس . وبابونج مصرى بابونه

الفارسية ، وهو القريص عند العرب .

وهو نبات له اقصاص طولها نحو من شبر

شبيه باقصاص التمنش وفيها شعب وورق

صفار دقاق ، ورؤوس مستديرة صفار ،

في باطن بعضها زهر ابيض وفي بعضها زهر

مثل لون الذهب ، وفي الذي ظهر من الزهر

على الرؤوس يظهر باستدارة حولها ويكون

لونه ابيض واصفر وفرفري ، وهو في قدر

زهر السداب وينبت في أماكن خشنة

الشرق الجزائرية ٨ : ٣٤٦ ، وانظر معجم
بوشر مادة (Cotula)
سوالبانونج أيضاً نبات اسمه العلمي :
Melampyrum pavum (راوولف ١١٨)

✽ بابونج

واحدته بابونة : زنبور (الكالا)

✽ بابونق

اسم يطلق في أفريقية على نوع من الاقحوان
(ابن البيطار ١ : ١٠٦) (١١)

وبالتقرب من الطرق ويقطع في الربيع . وهو
ثلاث أصناف والفرق بينهما إنما هو في لون
الزهر ، (ابن البيطار ١ : ٧٣) والنوع
الابيض منه يعرف بمصر بالكركاس وأهل
الاندلس يعرفونه بالقارجة وهو اسم لاتيني
وأهل أفريقية يسمونه أيضاً رجل الدجاجة
وهو الاقحوان عند العرب ويسمى منسيلية
بالجزائر ومنعاهو التفاح ، كما يسمى عين
القط وحب القير ، وخاماميل باليونانية ،
والمونس والخرقة عند أهل اليمن . وهو
نبات من الفصيلة المركبة Compositae
اسمه العلمي Anthemis noblis L.
ويسمى بالفرنسية Camomille
وبالانجليزية Camamel والنوع الاول
الذي ذكره دوزي من نفس الفصيلة واسمه
العلمي A. Cotula L. ويسمى بالفرنسية
Camomille puant وبالانجليزية
Dog's fennel

(١١) في ابن البيطار (١ : ٧٣) : « ابو العباس
النباتي : البابونق بالقاف اسم خاص للنوع
المطر من البابونج الدقيق بتونس ، وهو
برقادة من أرض القيروان كثير بها مزدوع
بالقدم ، وهو يتخلق بأرضها من غير أن
يزرع الآن ، وهو أيضاً يتوزع ، وهو يوجد
في صحارى بوقه وأرض مصر والشرق ،
ومن هناك في القدم جلب إلى الاندلس
وأزدرد بوادي اتين وبشرق والاندلس كله
وبطليطة وتخلق بها ، وبقي على أصل
منبته إلى الآن » .

✽ يابي

(اسبانية) : حياء للأطفال (الكالا)

✽ باج

مصطلح موسيقي = بم (معجم مسلم)

✽ بادشيج

غادس ، مورة (ضرب من سمك البحر) ،
(همبرت ٦٩)

✽ بادري

من الايطالية بادري : آب (لقب القسس
ورجال الدين) (بوشر)

✽ بادشستر

كلب الماء ، قندس (١٧) (الكالا ، وانظر :
(بوشر)

✽ بادنجان

بادنجان فرنجي (١٣) : طماطم ، بندوره
(بوشر)

✽ بادشنج أو بادنج

أنبوب شبيه بأنبوب الموقد أو المدفأة يتخذ
للتهوية (بوشر ، ابن بطوطة ٢ : ٣٠٠ ، ألف
ليلة ، يرسل ٢ : ١٢٧ ، الخ ١٣٣ ، وماكن
١ : ٢٥١ وفيه : بادنج إلى جانب المطبخ .

(١٢) ويسمى جند بادستر ، وهو حيوان مائي
من الفصيلة القندسية ورتبة القواضم
مشهورة بفرائها .

(١٣) وتقول العامة بيتنجان فرنك وهو الاسم
الذي أطلقوه على الطماطم عند أول معرفتهم
بها .

* بادمنجان

= بادنجان : بادنجان^(١٤) (بوشر) *

• والباذر نجوية^(١٦) *

* باذشمام

(فارسية) : طلع البشرة ، وهي تقط حمر متعددة تصبح أحياناً قروحاً • (معجم المنصوري في مادة سسغة ، وفي المخطوطة سعته بدل سسغة)^(١٧) •

* بادنجان

نبات اسمه العلمي *Orificium L.* (١٨) •

— وضرب من الطيور الجوارح يسمى أيضاً أبو جرادة ، ويسمى البصير في بلاد الشام (مخطوطة الاسكوريال ٨٩٣) •

* باذوق

ضرب من الحجارة الكريمة (معجم الادريسي) •

* باذرثجة

قال ابن الجزار : باذروج هي الباذرنجسة

(١٤) البادنجان والباذنجان معسوب بادنكان بالفارسية ومعناه بيض الجان ، وهو نبات يعرف عند العامة باسم بيتنجان ، وله ثمر يؤكل واشهره المستطيل الاسود ، وهو نبات من فصيلة *Solanaceae* اسمه العلمي *Solanum melongena L.* Aubergine بالفرنسية والانجليزية

(١٥) في ابن البيطار (١ : ٧٤) : باذرنجويه وهو اسم فارسي معناه الانرجي الرائحة ، ويسمى أيضاً البقلة الانرجية وهو الترجان (صوابه الترنجان) عند عامة الناس • دستوربدوس في الثالثة : الماسوفان (صوابه مالمسوفولن) ومن الناس من سماه مالمسوفان (صوابه مالميسان) ، وانما سميت بهذين الاسمين لاستطابة النحل الحلول فيها • وورقها وقضبانها يشبهان ورق البلوط وقضبانها ، إلا ان ورقها اكبر من ذلك الورق وليس عليه زغب مثل ما عليه • ورائحته مثل رائحة الانرج ..

وهو نبات من فصيلة *Labiatae* اسمه العلمي *Melissa officinalis L.*

وتسمى ايضاً باذرنجويه وكروان وترنجان وترنجان بري ، وريحان ليموني ، وحبق ترنجاني ، وريحان ترنجاني • وكروان بالفارسية ، ودرنبوا عند عوام العراق • وحشيشة السنورة وحشيشة اللسانير ، وتسمى بالفرنسية *Citronelle*

و *Melisse* وبالانجليزية *Balm*

(١٦) البادروج بالفارسية : هو الحوك والحوق بالعربية وهو ريحان معروف • وهو نبات من نفس الفصيلة السابقة اسمه العلمي *Ocimum Tool basibicum L.*

ويسمى بالفرنسية *Basilic* وبالانجليزية

Basil

(١٧) في تاج المروس (٦ : ١٣٩) : قال الليث : السعفة قروح تخرج برأس الصبي ووجهه ، ونقله الجوهري ولم يذكر الوجه ، وقال بعضهم : هي قروح تخرج بالرأس ، ولم يخص به رأس صبي ولا غيره • وقال أبو حاتم : السعفة يقال لها داء الثلب ، يورث القرع ، والتعالج يصيبها هذا الداء ولذلك نسب اليها •

(١٨) لم يتبين لنا المقصود بهذا النبات ، ففي كتب النبات انواع من النبات تسمى الباذنجان غير ان الاسم العلمي لكل واحد منها يختلف عما ذكره دوزي ، ولعل المراد به هنا هو الانب •

بار

بار : عند الدروز (انظر دى سامي ، المختار ٢ : ٢٤٧) وبارة (اسبانية) جمعها بارات : قضيب ، مخصرة عصا يحملها القضاة والسفراء وغيرهم (الكالا) .

— وصاحب البارة : قواس الكنيسة (الكالا) .

— وبارة (من الفارسية) المود ، وتطلق على العيدان التي تصنع منها القصعة (صفة مصر ١٣ : ٢٢٨) .

— وبارة : نقد (محيط المحيط) (١٩) .
بئر ، بئر عربي : بئر مدورة القمر مستطيلة الفوهة .

وبئر فارسي : بئر مستطيلة القمر والفوهة .
(ابن العوام ١ : ١٤٢) .

— وضرب من التراب الندى لونه أصفر الى البياض (ابن العوام ١ : ٩٢) ولما كان هذا التراب ندياً مثل الحمأة التي تستخرج من البئر عند نزحها (كليمنت — مولية) فقد اطلق عليه اسم التربة البثرية ؛ وكذلك يجب أن تقرأ وفقاً لمخطوطة ليدن لكتاب ابن العوام (١ : ٩٦) والأرض البثرية (ابن العوام ١ : ١٢٥) .

— وبئر الجفن : القنطاس ، وهو حوض في أسفل السفينة تجتمع فيه المياه القذرة .

— وبئر : هوة ، هاوية ، (بوشر) .

(١٩) في محيط المحيط : البرة قطعة من المعاملة تساوي تسعة جدد ، أو خمس ثمن القرش ، وتعرف بالصربية ، مغرب بارة بالفارسية ، ومعناها قطعة . ج بارات .

بِثْرِي : انظره في بئر .

بَيْتَار : حافر البئر (٢٠) (فوك) .

باربا

بنجر ، شمندر ، (هببرت ٤٨) .

بارسْطُور

ذكره المستعيني في مادة بلسان قال : يسمى الرقيق الموجود في شجرة بارسْطُور . وفي نسخة ن منه باسطور .

بارقليط

(يونانية) : روح القدس ، المعزَّى (بوشر)

بارِنامَج

= بِرنامَج (محيط المحيط) (٢١) .

بارنج

ضرب من البطيخ في خوارزم (٢٢) (دى يونج) .

بارود

ملح البارود (رنوف ، ج ١٣ وما يليها ،

(٢٠) في تاج العروس (٣ : ٢٣) : البَار ككتان : حافر البئر .

(٢١) في محيط المحيط : البارنامَج والبَرنامَج الورقة الجامعة للحساب ، والنسخة التي يكتب فيها المحدث أسماء روااته واسانيد كتبه ، مغرب برنامة بالفارسية .

(٢٢) في ابن البيطار (١ : ٨٣) : بارنسج هو التارجيل في بعض الاقوال وفي التذكرة : بارنج : التارجيل . واطلق في خوارزم على ضرب من البطيخ يشبه التارجيل في شكله . والتارجيل هو جوز الهند . ويسمى بالفارسية بارنج .

كازمير ، الجريدة الاسيوية ، ١٨٥٠ ، ١ :
٢٢٠ وما يليها .

— ومركب سريع الاحتراق كالنفط (الجريدة
الاسيوية ١٨٤٩ ، ٢ : ٣٣٠ رقم ٢) .

— وفزور (مسحوق) للدفع (الكالا ،
المقرى ٢ : ٨٠٦ ، بوشر) .

بارود أبيض : نظرون ، بورق ارمني ، ملح
البارود (بوشر) .

بيت بارود : جبة للبارود (بوشر) .

طلاق بارود : رمي بالبارود ، تراشق (بوشر) .

عُشار بارود : حشوة بارود (رصاصية
خرطوشة) (بوشر) .

عُشار بارود للدفع : حشوة المدفع ، قنبره
(بوشر) .

لعب البارود : برجاس ، مهرجان فرسان ،
(انظر : هوست ١١٢ وجاكسون ١٤٨ ،
وريشاديسون مور ١ : ١٠٩ ، وبرتون ٢ :
٨٨) .

ملح البارود : بورق ارمني ، نظرون (بوشر)
وبارود (الكالا ، بوشر) .

بارودة : جمعها بارود وبواريد : بندقية
(بوشر ، محيط المحيط) (٣٣) .

بارودية : زاج (هوست ٢٧٠ ، دومب ١٠٢ ،
هيلو) .

بواردي : حامل البارودة ، البندقي (بوشر) .

(٢٣) في محيط المحيط : البارودة ضرب من
السلاح يطلق بها الرصاص والخرندق في
في الحرب والصيد بواسطة البارود وتعرف
بالبنديقية ، ج بواريد .

* بارون

عين (لقب نبالة) ويقال : باروني نسبة اليه .
(الجريدة الاسيوية ١٨٤٥ ، ٢ : ٢١٨) .

* باز

بازي ، ويجمع بالالف والتاء (بوشر ، وألف
ليلة ١ : ٢٢) .

— وطبل صغير ، تقارة (صفة مصر ١٣ :
٥٢٣ ، لين عادات ١ : ٢٧٢ ، ٢ : ٨٧) .

حقة باز : مشعوذ ، مشعبد ، محتال (بوشر)

* بازار

اسم نبات ينبت في بلاد الشام ، وهو أيضاً
في المشرق اسم طعام يتخذ من الرثينة (اللبن
الرائب) وأصول نبات بازار هذا . ففي
معجم المنصورى : بازار هو خلط يتخذ
بالمشرق من الثراز وأصول نبات تجلب من
الشام تسمى نبات بازار ، وهم يفضلونه
على خليط الكبير مع استعمالهم الكبير
أيضاً .

— وبازار (فارسية) : السوق ، وصفقة بيع
(بوشر) .

* بازركان

سفينة تجارية (دومب ١٠١ ، هوبرت ١٢٦) .
— والتاجر وتاجر الاقمشة (محيط
المحيط) (٢٤) .

(٢٤) في محيط المحيط : البازركان التاجر او
تاجر الاقمشة مغرب بازركان بالفارسية
ومعناه السوقي .

■ بازهر

(فارسية) وهي لا تعني حجر بازهر فقط بل تعني أيضاً بازرد وهو القنفة ، ففي المستعيني ، مادة قنفة : هو البازرد ، ويقال له بازهر أي نافي السم كما يقال لحجر من الاحجار بازهر لهذه العلة (٢٥) .

■ باس

ابنأس : خاف (٢٦) (فوك) .

بأس : قولهم فلان أو شيء لا بأس به يعني أنه جيد بالغ الجودة (٢٧) . فقد جاء في كتاب ابن عبدالمملك (ص ١٢٥ و) مثلاً : وكان

(٢٥) البازرد كذا نقلها دوزي عن المستعيني بتقديم الزاي على الراء وبالدال المهملة وفي ابن البيطار (١ : ٨٢) : بازرد بالفارسية هي القنفة ، وفي تذكرة داود : بازرد القنفة . وفي معجم أسماء النبات بازرد وبرزد (فارسية) قنفة .

وفي ابن البيطار (٤ : ٣٧) قنفة هو البازرد بالفارسية وبال يونانية خبثاني ... وهو صمغ نبات يشبه القنا في شكله وينبت في البلاد التي يقال لها سورية ويسميه بعض الناس ماطونيون (صوابه ماطونيون تعريب اليونانية Métapion) وأجود ما كان منه شبيهاً بالكتندر ... وإذا شرب بالشراب والمر كان بازهر للسم الذي يقال له ... الخ) .

والقنفة نبات من فصيلة Umbelliferae اسمه العلمي Ferula galbaniflua ويسمى بالفرنسية galbanum وبالانجليزية galbanum plant

(٢٦) في الفصح ابئاس : اكتاب وحزن وفي الكتاب : فلا تبئس بما كانوا يفعلون .

(٢٧) لا يعني قولهم لا بأس به أنه جيد بالغ الجودة كما يقول دوزي وإنما يعني أنه مقبول لا عيب فيه وكل الامثلة التي ذكرها تؤيد هذا .

كاتباً وافر الحظ من الأدب يقرض شعراً لا بأس به ، وفيه في ص ١٤٥ و : وكان نحوياً حاذقاً وصنف في العربية مختصراً لا بأس به . وفي كتاب محمد بن الحارث ص ٣١١ : وكان من أهل الرواية لا بأس به وقد سمعت به وكتبت عنه . وفي ص ٣٢٨ منه : وهي لا بأس بعملها ولا تقصير في صوابها (يريد أن يقول : انه لا بد من معرفة هذه الفتاوى) . ويقول العبدري (ص ٤٣ ق) ، بعد أن ذكر أن أهل القاهرة من شر الناس ، وقد سمعت من جال (من جال) في صعيد مصر وريفها أن أهلها لا بأس بهم وأنهم أشبه حالاً (٢٨) من المذكورين بكثير ، وفي كتاب الخطيب ص ٢٢ و : ذكر ابن الزبير أن قوماً بفراطة يعرفون بهذه المعرفة ، فإن كان منهم فله أولية لا بأس بها . واطر الفخري ٣٤٥ ، والمقدمة ٢ : ١٤٧ ، ١٥٥ ، ١٥٨ ، ١٦٥ ، والمقرى ١ : ٥٢٦ ، وأمارى ٦٦٨ .

باس : مرض (فوك) .

تبئس : جاءت في شعر في الكامل ص ٣٠٨ : نحن قتلنا مصعباً وعيسى وابن الزبير البطل الرئيساً عمداً أدقنا مضر التبئس (٢٩)

■ بامترك

سمتة (طائر) (همبرت) .

(٢٨) لمل الصواب : وانهم أحسن حالاً .

(٢٩) ذكر دوزي هذه الكلمة لأن المااج لم تذكرها ولم يذكر دوزي معناها وهو الكروه والحزن ففي القاموس : البئس الكاره الحزين .

✽ باسلطوس

انظر ماذكرة المستعيني في مادة قصب (٢٠) .

✽ باسليقون

= كمون كرمانى ، ذكره المستعيني في مادة
كمون كرمانى (٢١) . ومهم الباسليقون ،

(٢٠) لم يتيسر لنا الوقوف على ما ذكره
المستعيني . غير أن ابن البيطار ينقل عن
ديسقوريدوس في مادة قصب قوله : منه
ما يقال له بسطوس وهو المصمت وهو
الذي يعمل منه الشباب . واللفظة كما يظهر
يونانية .

(٢١) لم يتيسر لنا الوقوف على ما ذكره
المستعيني عن الكمون الكرمانى . وفي ابن
البيطار مادة كمون يقول ديسقوريدوس :
منه طيب الطعم خاصة الكرمانى الذى
سماه بقراطيس « باسليقون » وتفسيره
اللوكي . واللفظة كما يظهر يونانية .

والكمون الكرمانى شبيه في خلقته بالكرابيا
وهو أصغر منه ، والكمون نبات له ساق
نحو من شبر دقيق عليه بضغ ورقصات
مشقة مثل ورق الشاعترج ، وعلى طرفه
رؤوس صغار خمسة أو ستة مستديرة
ناعمة فيها ليرة ، وفي الثمرة شيء كالثمين
أو النخالة يحيط بالبزر ، ومنه يرى
ويسمى . وهو نبات من فصيلة
Umbelliferae اسمه العلمى
Cuminum Cyminum L. والمسمى منه
باليونانية كومينون باسليقون أي الكمون
اللوكي من نفس الفصيلة واسمه العلمى
Carum Copticum وكذلك Ammi Copticum
واسمه بالفارسية : نانخواه وتاويله طالب
الخبز لأنه يشبه الطعام إذا التى على
الارغفة قبل اختبزها ، ويسمى بمصر
نخوه . وبالفرنسية وبالانجليزية Ammi
وفي تذكرة داود « كمون يسمى السوف
وباليونانية كوميتون ، والفارسية زيره ،
وهو أما اسود وهو الكرمانى ويسمى
الباسليقون يعنى الدواء اللوكى . أو فارسي
وهو الأصفر أو كمون العادة وهو الأبيض
وكله إما بستاني يزرع أو برى ينبت بنفسه

مرهم كان اليونان يسمونه : باسليقون ،
وتيتانا تيتبارياكسون (باين سميث
١٤٣٣) .

✽ باش

(بربرية) : لكى ، لاجل (بوشر) .

(تركية) : رئيس ، يقال باش التجار أي
رئيس التجار (ألف ليلة برسل ٧ : ٥٩) وفي
طبعة ماكن (٢ : ٧٠) : رئيس التجار . -
وباشى سياس السلطان : رئيس السياس ، قيم
اسبط السلطان (بوشر) - وباش متفرقة :
رئيس حسابات التجهيزات (بوشر) .

✽ باشا

وتجمع أيضاً على باشاوات (بوشر ، محيط
المحيط) (٢٢) .

- داود باشا : طعام يتخذ من اللحم المفروم
والبصل والكرفس على شكل كرات صغيرة
(بوشر) .

وهو كالرازيانج لكنه أقصر وورقة مستديرة
وبزره في أكاليل كالشبت .

وفي التذكرة مادة باسليقون : « هو من
الاحمال الموكية منه إبراط وكذلك مرهم
الباسليقون ، يونانية معناه جالب السعادة ،
ويقال إنه اسم ملك كان يتردد اليه الاستاذ .
ولم أره في التراجم ، وقيل معناه اللوكى ،
وهو جال حافظ للصحة ، نافع من الجرب
والحكة والفشاء وغلظ الأجفان والسبل
والدعمة واليباض العتيق » .

(٢٢) في محيط المحيط : الباشا الوزير ، ولقب
بمطيه السلطان على رتبة مخصوصة من
مناصب دولته الى أعلى رتب الدولة فارسي
مركب من با : قدم وشا : ملك ، مثناه
باشان وباشوان ، وجمعه باشات وباشاوات
وباشه مخففة .

✽ باشادور

(من الاسبانية embajador) : سفير (بوشر)،
وهي من لغة البربر .

✽ باشوارات

حشوة الاسلحة النارية (بوشر) وهي من
لغة البربر .

✽ باشخانة

(بالفارسية پشهخانه) كِلَّة ، فاموسية ،
وشراشف حشايا الفراش (بوشر) ، انظر
ادناه : بشخانة .

✽ باشلق

(تركية) : رأسية اللجام ، رأس اللجام
(بوشر) .

✽ باشة

حلقة ذات عروة وزر تجعل في طرف القيد
فتحيط برسغ الدابة عند الربط ، عامية
(محيط المحيط) .

— وطوق يطوق به أعناق المجرمين (ألف ليلة
برسل ٢ : ٢٠٤) .

✽ باط

عامية مختصر إباط جمع إبط ، جمعها باطات :
إبط .

— وباط حشيش : حزمة حشيش ، مايمكن
حملة تحت الإبط (بوشر) .

✽ باغة

رقاقة صدفية ، قشر صدف (٣٣) (بوشر) ،
وعند رولاند : بفا .

— باغي : ذو قشور صدفية (بوشر) .

✽ باقلمشون

انظر : أبو قلمون .

✽ باقة

أو باكة ، اسبانية : منديل يحاط به العنق .
— وشريط زين به رجال الدين والقضاة
ملابسهم (الكالا ، ويسمى beca) (٣٤) .

✽ باقية

قصة من خشب توضع فيها الزبدة والسمن
(شيرب) ويبدو أنها من أصل بربري ، ففي
معجم البربر : بقيت : قصة من خزف تتخذ
للطعام .

✽ بالوزه

زبدة (قشطة) (٣٥) ، (شير ، هيلو) ، انظر :
ياوزه .

— وبالوزه : غراء يتخذ من الدقيق (بوشر) .

(٣٣) الباقعة : معروفة في العراق ، وهي صحائف
رفيعة شخافة ، تصنع من مشتقات النفط
وتلون ألواناً مختلفة ويتخذ منها شبيه
الزجاج وبعض الأدوات الأخرى .

(٣٤) في القاموس : الباقعة : الحزمة من البقل .
أقول : ويطلقها الحدوثون على الضميمة من
الزهر وعلى الحزمة من كل شيء وينطقها
العامية بالكاف الفارسية .

(٣٥) لعلها تحريف فالودج ، عربية من الفارسية
بالوذة وتقولها العامة في العراق بالوته
وتريد بها نوعاً من الحلواء .

✻ بالوس

(فارسية) : ضرب من الكافور (ابن البيطار ٢ : ٣٣٤) (٢٦) • وأقرأ الكلمة وقد وردت في المستعيني مادة كافور : بالوس فقد حرفت في مخطوطيه •

✻ بالوط

تجمع على بواليط ، حزمة ، بالة صغيرة (بوشر) •

✻ بامة

= بامة (٢٧) : بامية أو *Alcoea Aegyptica* (بوشر) •

✻ باه

يقال : فعل الشيء على الباه والعلمى (٢٨) :

■ باوزه

(بربرية) : زبدة ، قشطة (بوشر) انظر : بالوزة •

✻ بايتخت

(من الفارسية باي تخت) : عاصمة الملك (بوشر) •

✻ باية

(من الفارسية پايه) : الرتبة والمنزلة (محيط المحيط) (٢٩) •

وتشعب اقصائها وهيئتها في اللحاء التي على الاغصان ، إلا ان في هذه الشجرة حمرة طلوها ، ورقتها مثل ورق الدلاع في أول نباته ، ثلاثة ثلاثة في كل عذق ، ولها زهرة مثل زهرة شجرة أبي مالك الكبير في الشكل والقدر وفي لون زهر شيكران الحوت من خارجها وداخلها ، وأهل مصر يأكلونها مع اللحم أمني هذه الثمرة بفلها إذا كانت ناعمة ، فإذا عست فرطت وطبخت •

وهي ليست سوداء كما يقول أبو العباس النباتي بل خضراء وقد تميل إلى الصفرة على هيئة القرون الصفرة كثيرة البزر تؤكل مطبوخة باللحم • وهي معروفة في كل البلاد العربية •

ونباتها من فصيلة *Molvaceae* واسمها العلمي : *Hibiscus esculentus L.*

وتسمى البامية بالسودان : ويكة وتسمى بالفرنسية *gombo* و *Bamie okra* وبالانجليزية *gombo okra*

(٢٨) لعل الصواب : فعله على الباه والمسلم • والباه جمع باهة لفة في باحة وهي عرصة الدار والعلم الجبل •

(٢٩) في محيط المحيط : الباية الرتبة والمنزلة فارسية عامية •

(٢٦) في المطبوع من ابن البيطار (٤ : ٤٢) في مادة كافور : « اسحاق بن عمران : الكافور يجلب من سفالة ومن بلاد كلاه والزائج وهريج وهي الصين الصغرى ، وهو صمغ شجر يكون هناك ولونه اسمر ملمع ، وخشبه ابيض رخو يضرب إلى السواد ، وإنما يوجد في أجواف قلب الخشب في خروق فيها ممتدة مع طولها • وأوله الرياحي وهو المخلوق ولونه ملمع ثم يصمد هناك فيكون منه الكافور الأبيض ... وسمي الفنصوري اللون ... »

وبعده كافور يدمى الغرفون وهو غليظ كمد اللون ... وبعده كافور يقال له الكوكثيت وهو اسمر ... وبعده البالوس وهو مختلط فيه شظايا من خشب الكافور مرسم مصعب على قشر الوز والحمص والغول والعدس • وتصفى كل هذه الكوافير بالتصميم فيخرج منها كافور ابيض •

(٢٧) في ابن البيطار (١ : ٨١) : « بامية : أبو العباس النباتي هي بمصر ثمرة سوداء صلبة على قدر الكرسة طعمها حلو وفيها يسر لزوجة تحويها اوعية مخصصة الشكل كأنها متوسطة من اوعية النوع من السوسن المسمى عندنا بالاندلس الاشبطانة ، إلا أن اطرافها دقاق طلوها زغب يشبه زغب لسان الثور ، وكذا شجرتها كلها وهي على هيئة شجرة الخطمي في طولها »

* بَبْ

بَبَّة : طفل ، وهو اسم يطلق على الطفل الصغير^(٤٠) (الثعالي ، لطائف ص ٢٧) .

* بَبِيَّة

(من اللاتينية والاسبانية *bebida*) .
الهدهد (طائر) (فوك) .

* بَبْر

نمر ، قط ، عسبر ، فهد^(٤١) (يوشر ،
همبرت ٦٤) .

(٤٠) في القاموس : بَبَّة حكاية صوت صبي ،
ولقب قرشي وأثاب المتليء البدن نعمة .
وصفة للاحق ..

والبب : الباج والغلام السمين .

(٤١) ببر : مقابل لفظة *Panther* وعربيته

في أكثر الحاجم نمر ، نمر أرقط ، عسبر .
وذكره أمين معلوف في معجم الحيوان مقابل
Tiger و *Felis tiger* فقال ببر

(فارسية معربة) : سبع هندي يبادل
الأسد في عظم الجثة والقوة إلا أنه أشد
منه بطشاً ، وهو أبيض البطن والجانبين

مع صفرة ومخطط بخطوط سوداء ...
وقد وردت لفظة البر كثيرًا في المؤلفات
العربية ، ففي كتاب عجائب المخلوقات

للدمي : البر حيوان هندي ، أقوى من
الأسد بينه وبين الأسد معاداة ، وإذا قصد
البر النمر فالأسد يساوي النمر »

وقال الدمي في آخر كلامه عن
البر : « وذكر في ربيع الأبرار أن
البر على صورة الأسد الكبير وهو أبيض

يلمع بصفرة وخفوط سود » وقال الجاحظ
في كتاب الحيوان : « الفيل والبر والطاووس
والبغايا والدجاج الهندي مما خص الله به

الهند . وجاء ذكره في كلبيلة ودمنة
وترجمت بكلمة *Tigre* في النسخة
الانجليزية . وذكره ابن البيطار في آخر باب

النمر فقال : « والبر سبع كبير وترجمت
بكلمة *Tigre* في الترجمة الفرنسية .
وهذه اللفظة مستعملة بهذا المعنى وسماه
كاتمير النمر الملكي *Tigre Royal*

ـ وعند الادريسي اسم حيوان من حيوانات
الشمال ، وأرى أنه اسم القندس وهو الذي
يسميه بلانين : بيرس ، ويسميه شارح متقدم
لجوفال (*juvénal*) بيروس (انظر
دوكانج مادة *bever*) . ولا يزال هذا
الاسم يطلق على هذا الحيوان في كل لغات
الشمال . يقول الادريسي (القسم السابع
الفصل الثالث ، الترويج) : وفي هذه الجزيرة
الحيوان الذي يقال له البر ، وبها منه كثير
جداً ، لكنه أصغر من ببر (فير) فم
الروسية . وفي الفصل الخامس روسية : وفي
وسطها جبل عال فيه وعول مشهورة وفيه
الحيوان المسمى البر (كذا في نسخة أ وفي
نسخة ب : القير) . وفي الفصل السادس :
وفي غياضه الحيوان المسمى البر (نسخة ب
وفي نسخة أ : البر) ويسكن القول بصحة
كلمة فير إذا يقال له فير *tiber* ، انظر
دوكانج .

* بَبْرَة

حذاء للمزمل من الجلد اللامع (الروغان)
مزركش بالقضة أو الذهب (ميشيل ٧٦ ،
٢٣٢ ، ٢٣٥ ، ٢٧٣) ويقول دوغان (ص
٢٠١) ما ترجمته : حذاء رقيق طرى النعل .

وفي كتاب بلانفورد « حيوانات شرق ايران
ص ٣٤ أن هذا الحيوان *Tiger* اسمه
بالفارسية ببر . وأضاف في الحاشية
قوله : من الغريب أن اسم البر في بعض
أنحاء الهند شير واسم الأسد بيرشير .
ومعنى شير بالفارسية أسد .

وفي محيط المحيط : البَبْر والبَبِير
الأسد الهندي ، ج بيور ، مغرب .

✽ بُشْرَيْن

مصفر الكلمة الاسبانية بورا (bobra)
كما أن كلمة كلباسين Calabacin مصفر
كلابازا Calabaza وفي مجسم ازموور
مادة Calabacines ، جاء : ابوبسارا ،
وابوبورا ، وابورا ، (سيمونية ٢٨١ - ٨٢) :
قرع ، يقطين ، دباه (فوك) .

✽ بُبْش

(اسبانية) • الببش las bubas : مرض
الزهري (لاقوت ، تلوان ٧٠) .

✽ بُبْغَال

ببغاء (محيط المحيط)^(٤٧) وببغان (بوشر) :
ببغاء .

(٤٧) في محيط المحيط : الببغا والببغاء والببغاء :
طائر هندي اخضر يعرف منذ العامة بالدرة
وبالببغال ، حسن اللون والصورة ، له
منقار احمر ولسان عريض يشبه لسان
الانسان ، ومن اشهر اوصافه انه يسمع
كلام الناس فيعيده ، ويشبه به من حفظ
كلاماً ولم يدرك معناه .

ولفظه ببغاء ، ويقال بببغاء وبببغاء
وببببغاء ، وببغان وببغال وببغان ، هندية
الاصل وهي ببغا بلغة التاميل التي يتكلم
بها في بعض انحاء جزيرة سيلان وما
يجاورها من بلاد الهند . اما الدرة فلفظة
سامية وقد ذكرها الجاحظ في كتاب الحيوان
(١ : ٢١٠) : ونحن نرى أن تمثيل ما بين
خصال الدرة والحمامة ، والغيل والبحير ،
والثعلب والذئب اعجب . ولسنا نرى ان
للدرة ما للطاووس من حسن ذلك الريش
وتلاوته وتمارجه ، وقد جاءت الكلمة فيه
بالدال المعجمة خطأ .

وورد ذكرها في ٥ : ١٥١ بالدال المهملة
وهو الصواب .

وذكرها اللميري فقال : الدرة بضم الدال
المهملة الببغاء .

✽ بَبْشُوش

حلزون^(٤٨) (دونب ٦٧ ، باجنى مخطوط
وفيه : بابالوشي مثل الكلمة التركية ،
جربون ٢٢٩ ، دولاس ٣٧١٠) .

✽ بَبْشَرَة

(اسبانية) تجمع على ببائر : البخنق ، وهو
رباط الخوذة الذي يلي الذقن (الكالا وفيه
بافيرا bavera)

✽ بَبْء

بَبْءُ الأمر : جزم به وأمضاه (بوشر) .
بَبْءُ أمر : حكم ، قراؤ (بوشر) .

بَبْءُ الرأي في أمر : حكم ، قرر (بوشر) .
بَبْءُ ، البت مايكون له منفعة في هذا : أي

ويفرق الببض بين الدرة والببغاء فيطلقون
الاولى على الصفر من هذا الطائر ، والثانية
على ما عظم حجمه .

والببغاء يطلق على الذكر والانثى ، وفي تاج
العروس الببغاء يفتح فكون وقد تشدد
الياء الثانية أهمله الجوهري وصاحب
اللسان ، وقال الصافاني هو طائر اخضر
معروف .

وفي تذكرة الانطاكي : « ببغا : طير هندي
يعرف في هذه الممالك بالدرة ، وهو الوان ،
اجوده الاخضر فالاحمر فالاصفر . وأردؤه
الابيض وهو اكبر يجلب من الصين ، وهو
طائر لطيف الشكل ، حاد المنقب ، فان
مال فمه الى حمرة فهو اسرع تعلماً للكلام ،
ولسانه لسان الانسان فيه مقاطع الحروف
وببغا فيتعلم اذا هدد ، ومتى غدى
الفتق والأرز والقرطم كان اسرع تعلماً ،
وهو أشد الطيور تضرراً بالبرد ،
واذا خرج من دياره لم تتزوج ذكوره إناته
ولم يبض » .

(٤٨) حيوان من الرخويات يعيش في صدفة يؤكل

حقاً إن له منفعة في هذا (٤٤) — وبناً : قطعاً .
 — وبناً حتماً : قطعاً ، عمداً ، قصداً (بوشر)
 وفي بت : منفصلاً ، مستقلاً (معجم البلاذري)
 والبَته : من أسماء الملابس ، انظر الملابس
 ص ٥٤ ، وكساء طويل للمرأة ، ففي ابن
 السكيت ص ٥٤٧ : البت كساء أخضر مهلهل
 النسج تلتحف به المرأة فيفيها .

والبَته : من مصطلح العبارة ويجمع على
 بَتوت وهو كنف العقد (زشر ٤٧٩ رقم ٥)
 ويقال أيضاً خشب بتوتى .

بَتِي : قطعى — وبتيًا : قطعياً ، نهائياً
 (بوشر) .

بَتِيَّة أو بَتِيَّة ، وتجمع على بَتِيَّات أو
 بَتَاكي : برميل عظيم من الخشب ، أو محتواه
 ويسع من ٢٠٠ الى ٢٥٠ لتراً (الادريسي
 مقدمته ص ١١ رقم ١ ، محيط المحيط ، هيلو ،
 رولاند ، هميرت ٧٧ ، ١٢٩ ، امارى ديب
 ٢٠٠ ، ألف ليلة ٤ : ٢٩٤ ، ٣٠٧ ، انظر
 برنشتاين ، المعجم السرائى ، مختار كيرشياه
 ٨٠ ، ٥٧٧ وما يليها .

— والمد وهو مكيال للحبوب يسع مدًا
 (بوشر) .

— ومجموعة النجوم التي يسميها الاسبان
 تيناجا tinaga وهي لفظة تدل على نس

(٤٤) بت مأخوذة من البتة ، يقال لا افعله البتة
 بقطع الهمزة ووصلها ، ولا افعله بته : قطعاً
 لا رجعة فيه . وتفسر دوزي لقولهم :
 البت ما يكون له منفعة في هذا خطأ
 والصواب : ما يكون له في هذا منفعة قطعاً ،
 اوليس له فيه منفعة قطعاً .

هذا المعنى ، (الف استرون ٥ : ١٨١ وقد
 فسر الكلمة بمايلي : تيناجا وهي بالعربية
 بتية

— وآلة يتعلم عليها الجنود المستجدون
 الرمي . وتتخذ من منضلة ذات أربعة
 أرجل ، يوضع فوقها برميل كبير سدت
 فوهته بجلد بقر ، وهذا الجلد هو دريئة
 (هدف) الرماة (الجريدة الاسيوية ١٨٤٨ ،
 ٢ : ٢١٨ ، ٢١٩) .

بَتوتى : انظره في بَت .

* بَتَبَت

مضف بَت ، يقال : بتبت مع فلان : كلمه
 همساً (بوشر) .

* بتخ

وكتب بعد ذلك بتخ وهو cistus ذكر في
 معجم المنصوري في مادة لحيه التيس (٤٥) .

* بتر

بتر بالتشديد : قطع الذنب .

بتتر (انظر لين وتاج العروس) ، ديوان
 امرئ القيس ص ٢٦ قصيدة رقم ١٠ .

باتر وجهه بواتر ، وبتراء وجمعها بتر وكل
 الصفات المشتقة من الاصل بتر تستعمل

(٤٥) لحيه التيس بقلة جمدة ورقها كالكراث
 لا يرتفع كورقه ولكن يتسطح ، والناس
 ياكلونها ويتداون بمصرها وتسمى ذنب
 الخيل ، انظر ابن البيطار ٤ : ١٠٢ .
 وتسمى أيضاً مارنه والبادى باليمن . وهو
 نبات من الفصيلة المركبة Compositae
 واسمه العلمي Tragopogon pratensis L.
 ومعنى اللفظة الاولى لحيه التيس .

أسماء بمعنى : السيف القاطع (عباد ١ : ٨٤ رقم ٦٢) .

بتور : الانيون ، جناح رومي (نبات) ذكره المستعيني في مادة راسن (٤٦) .

بُسْر : قاطع (كوسج مختار ٧٦) .

مُبَسَّر : يقال كتاب مُبَسَّر : ناقص ، غير كامل (مونتج ٨) .

* بترك

(يونانية) : بطرك ، بطريرك (٤٧) ، مقدم النصارى ، ورئيس رؤساء الاساقفة .

(المقدمة ١ : ١٨١ ، ألف ليلة ٢ : ١١٨) .

(٤٦) في ابن البيطار (٢ : ١٢٨) : واسن هو الجناح بلغة اهل الاندلس . ديسقوريدوس في الاولى هو الانيون وهو شبيه بالذقيق الورق من النبات الذي يقال له قلوبس ، غير انه اخشن واطول ، وليس له ساق ، وله اصل عظيم طيب الرائحة فيه حرافة ، ياقوتي اللون ، تؤخذ منه شمع لتثبت كما يفعل بالسوسن ... ويكون في مواضع جبلية فيها شجر رطب ، واصله يقطع في الصيف ويجفف .

ولفظه واسن فارسية ويسمى ايضا الة بالفارسية كما يسمى زنجبيل شامي ، وزنجبيل بلدي : وقسط شامي لشبهه بالقط ، وهو من الفصيلة المركبة Compositae اسمه العلمي Ircula Helenium L.

(٤٧) في محيط المحيط : البطررك والبطرك الطريق او سيد الجبوس ومخفف البطريرك ، والبطرك والبطريرك عند النصارى رئيس رؤساء الاساقفة او رئيس الاساقفة ، وعند اليهود العالم ، مصروب بامر آرخوس باليونانية ومعناه الاب الرئيس ج بطاركة وبطاريك . والبطاركة ايضا لقب رؤوس العمال قبل الطوفان ، وابراهيم واسحاق ويعقوب .

* بتع

بتاع (٤٨) : متاع (ألف ليلة برسل ٩ : ٢٤٢) . وفي طبعة ماكن : متاع - وبتاع اكل : نعم ، شره . - وبتاع اخبار : متبع الاخبار ومشيها . - بتاع شرط : شرائطي ، تاجر الاوشحة و صانها - بتاع فته : محب الفتة وهو الحساء - بتاع قلع : شرع ، صانع الاشرعة او من يرفع شرع السفينة . - بتاع قياسات : منظم ، منسق . - بتاع كلام : متشدد ، متحذلق ، الذي يتكلم بكلان رنان فارغ ، (بوشر) .

بتوع : بمعنى لام الملك ، مثل بتاع او متاع ، ففي ألف ليلة (برسل ٤ : ٤٢) : وهذا المال والجمول بتوعك : أي ملكك أولك ، وفي ص ٤٥ : و تقطعت الجبال بتوع المراسي ، وانظر ٧ : ٥٧ منه . - بتوعهم : ملكهم ، مالهم .

بتاعة : شيء ، ففي ألف ليلة (برسل ٩ : ٣٧١) : عليك بتاعة من المال وفي طبعة ماكن : هل عليك مال ، أي هل أنت مدين بشيء من المال .

ابتع (٤٩) : اجمع (هيلو) .

* بتل

بتيل : تفرغ العبادة وتنسك (فوك) انظر :

(٤٨) بتاع بلغة عامة الشام تحريف متاع .

وتستعمل الآن بمعنى صاحب ، وذو .

(٤٩) ابتع : كلمة يؤكد بها بعد اجمع يقال : جاء القوم كلهم اجمعون ابتعون اكتمون ابصعون .

لين •

بَسَلْ ، بَسَلًا : لا رجوع فيه^(٥٠) .
قعي صيغ العقود ص ٣ : ترك فلان ثلث ماله
للقراء « بَسَلًا لا رجوع فيه » .

بَسُول : بكر ، لم يتزوج^(٥١) (بوشر) .

بتولا : بتولة ، سندر^(٥٢) (شجر) ، (بوشر)

بَسُولِي : بكري (بوشر) .

بَسُولِيَّة : بكارة (بوشر) .

متبتل : فاسك منقطع للعبادة (فوك ، الكالا)
وانظر لين في مادة بتل (تبتل) .

— واسم حيوان (خرافي ٢)^(٥٣) (ألف ليلة ،
برسل ١١ : ١١٨) .

بش *

بَشَر بالتشديد : ولدت البش وهو الخراج

(٥٠) يقال عطاء بتل : منقطع النظر ، او لا عطاء
بعده . والبتل : الحق ، وبَسَلًا في المثل
الذي ذكره دوزي معناه حقًا ، لا كما
فسره .

(٥١) البتول : من النساء العذراء المنقطعة عن
الزواج الى الله . ولقب اطلق على مريم
العذراء لانقطاعها عن الرجال . وعلى فاطمة
قبل لانقطاعها عن نساء زمانها ونساء الامة
فضلاً ودينًا وحسبًا .

(٥٢) اشجار حرجية من فصيلة البقوليات ،
جميلة الشكل ، جيدة الخشب ، تزور
بكثرة في روسيا ، ويستخرج منها العفص .

(٥٣) تبتل اسم حيوان لعله تصحيف : ثيتل
وهو حيوان شبيه بالوعل وهو مما يسكن
في رؤوس الجبال ، انظر الحيوان للجاحظ
(٦ : ٢٠٠) . وفي القاموس : الثيتل
كحيدر : الوعل ، أو مسنه ، أو ذكر
الأرؤى وجنس من بقر الوحش .

الصغير ، قفي ابن البيطار (١ : ١٤٥)^(٥٤) ،
مبثرة للقم أي تسب خروج البثور في القم ،
وفي ص ١٤٦ منه : مبثر للقم بكثرة حلاوته .
بشرة : خراج صغير ، دمل (بوشر) وقرحة
فوك — جرب (مرض جلدي) (فوك) .
بَثُور : فقاعات (معجم اللاتيني) انظر : باثر
في معجم فريتاخ .

* بق

الانباتاق عند النصاري معناه الصدور
والخروج (محيط المحيط)^(٥٥) .

* بَج

فصد الدم من عرق الحيوان (فوك) .

بج : نوع من الطيور المائية^(٥٦) (ياقوت
١ : ٨٨٥) والتعليق عليه في الجزء الخامس
منه .

بُجَج : الاحمق^(٥٧) (فوك) .

مَبَج ويجمع على مَبجات : ساعة مائية
(فوك) .

* بَجج

بَجَج يجحجج بَجَجًا وبجاجة : يقال للكلاب

(٥٤) نقلها دوزي من مخطوطة ١ من نسخته
الخطيتين . ولم نعث عليها في المطبوع منه .
وانظر ايضا (١ : ٩٨) مادة بطم وفيه :
مصدعة للراس مبثرة القم .

(٥٥) في محيط المحيط : ابتشق الماء انفجر ،
والنهر جرى ماؤه من شطه ، ومنه الانباتاق
عند النصاري بمعنى الصدور والخروج .

(٥٦) تسميه العامة في العراق البش .

(٥٧) في القاموس : البَججاج الاحمق .

والوحوش المفترسة بمعنى اتجت (فوك) •
 - تبجح : أفرح (٤) (عباد : ١ : ٤٢ ، وكتابة
 الكلمة فيه مشكوك في صحتها) وعند ابن
 بسام : يتنجح (٥٨) •

بجاء : اسم كساء تجد صفته عند ابن السكيت
 ص ٥٣٧ (٥٩) •

بَجَحْ

تم ، أوز عراقي (بوشر) حوصل ، (سبتون
 ٤ : ٤٨٢) وأقرأ الكلمة حوصل في ياقوت
 ١ : ٨٨٥ ، وهي كذلك عند القزويني ٢ :
 ١١٩ ، واحدته بجعة (محيط المحيط) (٦٠) •

(٥٨) تبجح فسرهما دوزي بأفرح والصواب :
 فرح ، وأما أفرح فهو بفتح بالتشديد يقال :
 بججه فتبجح وما جاء في ابن بسام خطأ
 وصوابه يتبجح : أي يفخر •

(٥٩) البجاد بالكسر كساء مخطط من أكسية
 الأعراب ، وقيل إذا غزل الصوف بسرة
 ونسج بالصبيصة فهو بجاد والجمع بجد ،
 ويقال للشفة من البجد قليب وجمعه قلع •
 وكانت تميم تلف به وطب اللبن فصيرت
 بالشيء الملقف بالبجاد •

(٦٠) في محيط المحيط : البجع طائر له حوصلة
 عظيمة يتخذ منها القرو ويعرف بالحوصل
 الواحدة بجعة ، قال الشاعر ملفزاً فيه :

مطائر في قلبه يلوح للناس عجب
 منقاره في رأسه والعين منه في اللذب

وفي حياة الحيوان للمعري (١ : ١٩٢) :
 البجع : الحوصل وفي ١ : ٤٧٤ منه :
 طائر كبير له حوصلة عظيمة يتخذ منها
 القرو وجمعه حواصل ، وفي ابن البيطار
 (٢ : ٤٣) : « حواصل هو طائر يكون
 بمصر كثيراً يعرف بالكي بضم الكاف وأساكن
 الياء المنقوطة بالثنتين من أسفل ، وهو
 صنفان أبيض وأسود - والأسود منه كربة
 الرائحة لا يكاد يستعمل ، والأبيض أجود
 وأقوى وأطيب رائحة » ونقل المعري

بجغ

ببيغ : نبات ذو زهر أحمر (كارت جغرافية
 ١٣٧) ونبات اسمه العلمي *Moricandia*
suffruticosa (٦١) (براكس مجلة
 المشرق الجزائرية ٨ : ٢٨٢) •

بَجَغَطْ

وبشغط على فلان : ناداه (فوك) •

بجق

ثرثر ، هذر (بوشر) •
 وبجق بالتشديد في لغة أهل الشام : هذر
 وثرثر (بوشر) •

بجقة : هذر ، ثثرة ، هذيان (بوشر) •
 بجقاق : مهذار ، ثرثار (بوشر) •

بجل

بجل (بالتشديد) (٦٢) : احتفل (بوشر) •
 تبجل : عظم ووقر (٦٣) (فوك) •

بَجَلَّة : قرحة في عضو التناسل ، آكلة

هذا عن ابن البيطار وفيه ويعرف بالبجع
 وجمل الماء والكي •

وفي الوسيط : البجعة : طائر مائي شاطيء ،
 طويل الساقين والعنق والمنقار ، صبور
 على الطيران ، وهو أنواع أشهرها الأبيض
 (٦١) هو نبات من الفصيلة الصليبية *Cruciferae*
Moricandia arvensis ويسمى أيضاً
 ويسمى بالعربية الحم •

(٦٢) في القاموس : بجله عظمه ووقره •

(٦٣) لم ترد صيغة تبجل وهي مطاوع بجل في
 معاجم اللغة •

(محيط المحيط) (٦٤) .

✽ بَجِلْطَان

سَلَح (مرض في الخيل) (بوشر) .

✽ بَجْم

حَشْنَة ، رَأْس الذَكَر (بوشر) .

✽ بَجِمَاط

= بَشْمَاط : خَشَكْنَان ، بَسْكَوَيْت (كَرْتاس ٣٦ حيث يجب أن تقرأ فيه « شَب » كما جاء في مخطوطة ليدن بدل أَشْبَه) والكلمة من لغة أهل أفريقية (محيط المحيط) (٦٥) .

✽ بِجَمَقْدَار

لفظة مأخوذة من اللفظة التركية بَشْمَن : نعال واللفظة الفارسية دار : وهو الذي يسولى حمل نعال السلطان في دولة المماليك (ملوك ١٤١ : ١٥٠) .

✽ بَجْن

بَجْن (بالتشديد) : ذك الارض بالمدك

(٦٤) في محيط المحيط : البجلة الشجرة الصغيرة والشماره الحسنه ، وعند العامة : قرحة تحدث في القصب فيتاكل منها .

أقول هي واحدة البجل ، وهو مرض من نوع الزهري لكنه لا يؤذي ، وتسميه العامة في العراق البجل أيضا .

(٦٥) في محيط المحيط : البجماط خبز اللاحين بلغة أهل أفريقية ويعرف بالبقسماط والبقسماط . أقول وتسميه العامة بالعراق البقصم .

(الكالا) وسمر - وبجتن السمار : ثني رأسه بعد دقه ، (محيط المحيط) (٦٦) .

✽ بَجْتُون

(اسبانية) ، جمعها بجونات : مذكة ، مطرقة (أداة يستعملها البلاط) (فوك ، الكالا وفيه (pison))

✽ بَجْتُون

(اسبانية) جمعها بجاجين : خريف الثمر أو خرفته (الكالا) . وفي معجم فوك ان عبارة *fiuwn mota* التي ترجمها بـ « غرس وعرجون ، وبجون » لابد أن تدل على نفس المعنى ، غير أني لا أعرف لفظة *mota* هذه لا في اللاتينية ولا في القطلونية ولا بالاسبانية .

- وبجون : حلقة الثدي (الكالا) ويقال : قطع البجون بالياء الفارسية .

✽ بَجَاوَة

بالفتح عند فريتاخ . وهو اللفظ المستحدث لبجّاوة بالضم (٦٧) (زشر ١ : ٦٥) .

(٦٦) في محيط المحيط : بجن : سمر ورسخ ، وبجتن السمار : ثني رأسه بعد دقه بجانب منقلده ويعرف بالتبشيم ، وهو من كلام العامة . أقول : ولعل العامة أخذتها من : بجم : بمعنى انقبض وتجمع . وعامة العراق تقولها برجم .

(٦٧) في تاج المروس : بجّاوة كزغارة أرض التوبة ومنها النوق البجاويات ، وهي نوق فرهة بطاردون عليها كما يطارد على الخيل ... وفي الحديث : كان اسلم مولي عمر بجّاويا وهو جنس من السودان أو أرض بها السودان ... وبجّاوة بالضم والكسر ولم يذكر الفتح . ووهم الجوهري فقال

* يَح (٦٨)

غلظ صوته وخشن (فوك ، بوشر) .

تبجح : بَحَّ (فوك) .

انبج حسه : بَحَّ (بوشر)

بَحَّ : غامية بجاحر (محيط المحيط) (٦٩) .

بجح : أبج (باين سيث ١٣٨٦) .

أبج : الذي بَحَّ صوته (فوك) .

مبحوح : أبج (بوشر ، همبرت) .

* بَحَّحَ

فقد صوته ، واضطرب في النزح عند الموت .

(شيرب) .

— وبج ، غلظ صوته وخشن (الكالا) .

— وأرخى ، حلَّ (بوشر) .

وبجح سلطانه : مكته ووطله كما فسرهما

دى سلان وهو الصواب (المقدمة ٣ : ٩١)

بجاء بالفتح وإنما هي بجاوة .

وضبطت في معجم البلدان في النسخة التي قرئت على الشيخ أحمد بن الأمين الشنقيطي بجاوة بالفتح وفيه قال الزمخشري بجَاوة . أرض بالنوبة بها ابل فرهة واليها تنسب ابل الجاوة منسوبة الى الجاء ، وهم أمم عظيمة بين العرب والحش والنوبة .

(٦٨) بع لفظه فصيحة وقد جاءت هي ومشتقاتها

في المعاجم العربية عدا تبجح ، ففي القاموس بع ، وأنبج ، وبجح ، أبج ، ومبحوح .

(٦٩) في محيط المحيط : وبجاح مبنية على

الكسر كلمة تنبىء عن نفاذ الشيء وفنائه ، يقال : بجاح أي لم يبق شيء ، والعامة تقول : بع .

انظر : لين .

— وابتجع ، اغتبط ، سر (ألف ليلة ١ : ٤٥٠)

— وتسلى ، تلى ، فرح ، قصف ، تنزه

(بوشر) .

— وبَّحَّ ، غلظ صوته (الكالا) .

بجحة : تسلية ، لهو (همبرت ٢٢٦ ، بوشر)

— وبججة ، جذل ، حفل لهو ، متعة ، لذة

قصف ، — وكلام بججة : كلام سار

(بوشر) .

بجوح : جمعه بطايح : مرح ، يشوش ، فرح

(بوشر ، همبرت ٢٢٦) — والذي يحب

التصف . والطعام الجيد ويعيش في سعة

(بوشر) .

بجوحة : بحة ، ففي ابن اليطار (١ :

١٩٥) (٧٠) : بجوحة الصوت : أي بحة

الصوت ، واقرأ بجبوحة أيضاً ما ورد في

الجريدة الآسيوية ١٨٥٣ ، ١ : ٣٤٥ .

تَبَحَّحَ : بجح ، بحة (الكالا) وفقد

الصوت وزواله (شيرب) .

مَبَحَّحَ : أبج ، مبحوح (الكالا ، دومب

١٠٨ ، همبرت ٣٥ ، هيلو) والمبجحي :

الحسن الحال والجيد الصحة (شيرب) .

* بَحَّرَ

زرع البذر متفرقا (بوشر) ويظهر أنها

تصحيف بَحَّرَ (٧١) .

(٧٠) بجبوحة هذه تصحيف بجوحة وهو الصواب

ففي لسان العرب (بجح) : البُحَّة

والبَحَّج والبَحَّاجَة كله غلظ في الصوت

وخشونة ، وربما كان خلفه .

(٧١) في المعاجم العربية بَحَّرَ التي وفرقه وبدده .

مُبَحَّثَرَة : طعام يصنع من الباذنجان وغيره
والبيض ، عامية (محيط المحيط) •

* بحث

بحث : حفر ، جوف ، قعر (بوشر) •

— وبحث عن الشيء : وضحه ، وبينه (تاريخ
البربر ٢ : ٧) ويستعمل الفعل بحث بمعنى :
فحص ، وامتنح ، وقب عن موضوع ما •
وهو بهذا المعنى لا يتعدى بمن فقط بل يطى
أيضاً • (عباد ١ : ٢٤٩) وقد شككت في
صحة هذا (٣ : ٩٩) غير أنى وجلت مثالا
له في زشر ٢٠ : ٤٨٦ (وفيه بحث بدل
بحث وهو من خطأ الطباعة) كما انه مذكور
في معجم فوك أيضاً •

ويتعدى هذا الفعل بنفسه أيضاً يقال : بحث
الامر : قلبه وناقشه ، وبحث الدعوة : دقق
النظر فيها • وبحث المسألة : عرض لها
وتقصاها (٧٢) •

— وقرأ كتاباً على استاذ ، فقد جاء في المقرئ
(١ : ٨٢٩) : بحث على الشيخ علم الدين
المحرر للرافعي •

— وسأل عن الشخص وفتش عنه لتعرف
حقيقته ، ففي كتاب ابن صاحب الصلاة
(٢١ و) : رفع الى أمير المؤمنين أنهم يشربون
الخمر — فتأثر الخليفة لقوله وبحث عليهم •
باحث علي : بحث عنه ، وفحصه (فوك) •

(٧٢) في المعجم العربية : بحث الأرض وفيها :
حفرها وطلب الشيء فيها ، وبحث الشيء
وعنه : طلبه في التراب ونحوه وفتش عنه
وبحث الأمر وفيه : اجتهد فيه وتعرف
حقيقته ، وبحث عنه : سأل واستقصى •

— وقد كتباً (بوشر) •

أَبَحَثَ : تصي الأثر (الكالا) •

بَحَثَ • يقال : بحث في الطبيعة : ملاحظة

الاشياء الطبيعية (بوشر) •

بعثي : ناقد (بوشر) •

بحاث : فاحص ، محقق ، مستقص (فوك)

— والبحاث المؤاكل الذي ينظر الى عيون
جيرانه فاذا رأى أن عيونهم وقعت على لقمة
اخذوها ليأخذوها سبقهم اليها (دوماس
١٥ ، ٣١٤) •

باحث : نقاد منصف (بوشر) — وقاض
اتدب للتحقيق (بوشر) — منقب عن
الذهب (معجم الادريسي) •

مَبَحَثَ : بحث ، تحقيق (الف ليلة ٢ :
٤٢٤) •

مباحث : باحث ، ناقد (بوشر) •

* بجح

تبجح (٧٣) : افتخر وتباهى (فوك) •

* بحر

بَحَرَ (بالتشديد) : أبحر ، ركب البحر
(فوك) — واصبح في عرض البحر (الكالا)
— ورماه في البحر (دوماس ١٥ ، ٣٦٦) —
وتقف (شريب ١٦) — ونظر وتأمل (زشر
٢٢ : ١٢٢ ، ١٤٨) •

بحر : ذكرها فوك في مادة
mare (أي بحر) — ألقى نفسه في
خضم البحر (الكالا) — وكثر واتسع (انظر

(٧٣) الأرجح انها تصحيف تبجح بمعنى ابتجح :
فرح ، وافتخر وتباهى •

استبحر) ومنه في المرقى (١ : ٨١) : تبحر
المران وفي تاريخ البربر (٢ : ٨٤) : تبحر
عمارها ، وفي المرقى (١ : ٤٦٤) : كان له
شعر يتكلم به متبحراً : أي متمسكاً له القول .

استبحر : صار بحراً ، غمرته المياه (زحضر
١٦ : ٥٩٤) وفي تاريخ البربر (١ : ٥٠) :
المرج المستبحر : يمكن تفسيره كما فسره
دى سلاّن بأنه بطيخة أحدثتها مياه البحر .

— واستبحر البحر : اتسع (المقدمة ١ : ٧٧)
— واستبحر النهر : اتسع فصار كالبحر
(عباد ٢ : ٢٥٠) .

— واستبحر بـ (مجازاً) : توفرت له الأسباب
(ميار ٢٢) حيث يجب أن تمل « واستبحر »
محل « واستبحر » ، ففي تاريخ البربر (١ :
١٥٣) : مصر كبير مستبحر بالمران البدوي ،
أي بلد كبير توفر له كل أسباب الحضارة
البدوية .

ويقال أيضاً إذا كثرت سكان مدينة وتوفرت
فيها كل الحضارة : استبحرت في العمران
(في العمارة) (تاريخ البربر ١ : ٢٢١ ، ٢ :
٧٣ ، ٨٠ ، ٨١) كما يقال أيضاً : استبحر
عمارها (تاريخ البربر ١ : ١٨٤ ، ٢ : ٤٩ ،
٧٢) وبلد مستبحر المران (العمارة) (تاريخ
البربر ١ : ١٢٢ ، ٢ : ٦٦ ، والمرقى ١ : ٣٤٠)
ويستعمل الفعل استبحر في الكلام عن المدن
بمعنى اتسع (تاريخ البربر ١ : ١٢٥) وكذلك
في الكلام عن البساتين (المرقى ٣ : ٤٩) كما
أنه يستعمل بهذا المعنى في الكلام عن الأمور
الأخرى كالحرب مثلاً ، فعند ابن حيان
(١٠٦ و) : فوقت الحرب واستبحرت

(واستبحرت — واستبر : مختصر استبحر
في العلوم : توسع وتعمق ، فعند ابن حيان
(٣٤ و) : ولقي جماعة من أهل النظر
فاستبحر .

بحر : مؤنث في رحلة المبدري (انظر ما قاله
في مادة دكان)

— وغدير ، مستنقع الماء (عباد ١ : ٩٧ رقم
١٢٦ ، ١٢٧ ، ميار ٢٢) .

— وقاع رمل (غدامس ١٣٢) .

بحر بلا ماء : صحراء (جاكسون ٢٣٩) .

وبحر بلا ماء أو بحر ملح : مستنقع كبير
مليء بملح البارود (نظرون) في قاعه حمأة
صلبة . (برتون ٢ : ٧٣) .

البحر الفارغ : جزر البحر (بوشر) .

بحر السرج : مسافة السرج وهي ما بين
قربوس السرج ومؤخرته (بوشر ، كوسج
مختار ٦٩ ، ألف ليلة ١ : ٣٨٨ ، ٣ : ٢٨٥) .

والبحر في مصطلح الهندسة المعمارية : ضرب
من الأنماط المزخرفة بالتسيفساء أو بالتصوير ،
يكتب في داخلها أو يمثل فيها صور أناسي
أو حيوانات أو غير ذلك (الادريسي ١١٣ ،
٢١٠ وانظر معجم الاسبانية ص ٧١) .

والبحر : درجة السلم (٤) ففي ألف ليلة ،
يرسل (٢ : ١٥٢) : قاعة مطلقة عن الأرض
سبع أبحر .

بَحْرَة : يطلق أهل دمشق كلمة بحرات على
أ : يرك تتخذ من المرمز في باحات الدور
يجرى فيها الماء وتزخرف غالباً بالتسيفساء .

٢٤ : برك الماء الموجود في كل الطرقات (زشر ١١ : ٤٧٦) •

بَحْرِيّ : ملاح في سفينة شراعية حربية (الكالا) - : حارس الميناء وحارس الشاطئ (بيرون ، خليل ٥ : ٥٤١) •

- وشمالى : وهذه الكلمة لا تستعمل بهذا المعنى في مصر وحدها ، بل إنها مستعملة بهذا المعنى في وثيقة صقلية لأن البحر في اقليم الرمو يقع شمالها • (امارى ، مخطوط) ، وتستعمل بهذا المعنى في الجزائر أيضا (دوماس ١٥ ، ٤٣٥) وفي الصحارى يقولون : ربح بحري أي شمالي (ريشاردسون صحارى ٢ : ٤٠٧) •

- : ونوع من الصقور (معجم الاسبانية ٢٣٣) وهو أفضل الطيور المائية (مرجيت ١٧٦) • ولعل هذا المعنى يوضح أصل الكلمة ، إن مرجيت يذكر (ص ١٨٦) نفس الأصل الذي يذكر تماريد والاب كاديكس ، فهو يقول : لعل هذا الصقر سمي بهذا الاسم (بحري) لأنه يأتي من الطرف الآخر من البحر • غير أن الكلمة ربما أخذت من كلمة بحر نسبة إليه بمعنى التدير والمستنقع والبطيحة •

والسلحفاة البحرية ، اللباجة ، ففي زاد المسافر لابن الجزار : البحرى وهو القبطى (٧٤) •

بَحْرِيَّة : ربح الشمال (ابن جبير ١١٦) •

(٧٤) لم نثر على هذه الكلمة فيما تيسر لنا من مصادر •

بَحْرَان : يقول مصنف معجم المنصوري (٧٥) أن هذه الكلمة تعني باليونانية : المناجرة بين المتغالبين •

غارق في البهران : مغمى عليه (بوشر) •
بَحْرِيّ (أو بَحْرِيَّة) = بحر بمعنىاه في مصطلح الهندسة المعمارية (معجم الاسبانية ٧١) •

بَحْرِيَّة : مجتمع الماء تحيط به الأرض ، جمعها بحائر (بوشر) •

وبحيرة وجمعها بحائر : بحرة ، السهل المنخفض من الأرض • (ريشاردسن مراكش ٢ : ٢١٨) ويقول رينو (ص ٣٣) ما ترجمته : « بحيرة تصغير بحر (صوابه بحرة) وهي لا تطلق الا على السهل المنبسط ، وقد ذكرها مارمول (٢ : ٢٣٤) وسماها Bahayra وقال إنها تمتد أربعة عشر ميلا عرضا •

ويتحدث بارت في كتابه غرائب البحار (ص ٢٤١) سهل يسمى بحرة الرمادة • وفي مخطوطة كوبنهاجن المجهولة الهوية (ص ٢٢) : جاء السلطان الى مكناس وعيّد عيد الأضحى في بحيرته (بحيرتها) الكبرى - ووصل مدينة فاس - فنزل بالبحيرة وارتاح بها ثلاثة أيام ، وفي تاريخ تونس (ص ١٠٧) : فوصل الكاف وحسن بها آله وماله ونزل بحيرة الكاف في نهر الجزيرتين •

- والبحيرة : المقلّة ، وبستان الفاكمة • (كاترمير جريدة الجنوب ، ١٨٤٧ ، ص ٤٨٤)

(٧٥) كتاب المنصوري تأليف ابي بكر محمد بن زكريا الرازي المتوفى سنة ٣٢٠هـ • وقد صنف معجمه ابن الهيثم من هذا المعجم ، منه نسخة خطية في مكتبة ليدن ، رقم ٢٣٢١ (٥)

في تمليقه على كرتاس ١٧) وما ينقله كاترمير،
عن النوري الذي يقول ان كلمة بحيرة يراد
بها بستان كبير في لغة الافارقة ، مذكور
أيضاً في تاريخ ابن الأثير (١٠ : ٤٠٧)
(هيلو ، رولاند ، دلابورت ١٤٤) وفي قصة
مراكش لجاكسون (ص ٩٥) : « بحيرة :
حديقته تزرع فيها خضراوات الطبخ » وفي
رحلة تاريخية الى مراكش (ص ٦١٢) : ما
معناه : حديقة تزرع بها خضراوات
الطبخ بحيرة Baharrar
وفي رياض النفوس (ص ٧٠) : وذكر أن أخا
له اشتكى أربناً أفسدت عليه بحيرة له بجوار
قصر الطوب فدعا عليها . فلم تلبث يسيراً
حتى ماتت (أماري ٨) . والناس الذي ترجم
في الجريدة الأسبوعية (١٨٤٥ ، ١ : ٩٨) :
بحائر بـ "étangs" مستنقعات الماء (المقرئ
٣ : ٧٥١) قد أخطأ في ذلك .

وقد تحرفت الكلمة في البرية فصارت
تُبَحَّرُتْ : حديقة الخضروات ، ففي معجم
البربر : "thebhairt" : (عربية) : بستان ،
حديقة ، (هوجسن ٩٣) .

بحيرة الزيتون : بستان الزيتون (تاريخ
البربر ٢ : ٣٠١) وجمعها بحائر الزيتون (ابن
بطوطة ٤ : ٣٧٦) .

بَحَّار : بستاني (كاترمير ، جريدة الجنوب
١٨٤٧ ص : ٤٨٤ ، رولاند) .

بَحَّاري : بحار ماهر بإدارة المركب (بوشر)

* بَحْرُوش

البحروش يصب : البرد يتساقط (مارتن
١٧١) .

* بَحْشُشْ

وردت في معجم فوك من غير تفسير .

* بَحْلْ

كما ، بمقدار (فوك) ، ويبدو أنها تصحيف
« بحال » .

* بَحْلَقْ

بحلق عينيه : حلق ، رَأَى عينيه ، وفتح
عينيه ونظر نظراً شديداً . (بوشر ، ألف ليلة
برسل ١ : ١٧٢ ، ٢ : ٦٩) . عين مطلقة :
عين محمقة ، عين مفتوحة تنظر نظراً شديداً
ثابتاً (بوشر) .

* بَحْ

رش الماء بنفخه من فمه ، ويقال : يخ على ،
ويخ التبن رشه بالماء بنفخه من فمه (بوشر) .
وبهذا المعنى جاءت الكلمة في ألف ليلة
(برسل ٧ : ٢٧٧) ففي الكلام عن التطريز :
قطعه ويخه بالماء وصقلته . ولا يزال
الخياطون يرشون قماش الصوف بالماء بنفس
الطريقة قبل كيه (فليشر جرسدورف ، ١٨٣٩
ص ٤٣٣) .

— وحقن ، أدخل سائلا بمحقنة أو بالعم في
جرح أو في الوريد (بوشر) .

— ويغ الورق : تشرب الماء (هيمرت ١١٢)
بخ : يخ : تكتب على الدراهم (٧١) (انظر :
زشر ٩ : ٦٠٦ وما يليها ، ١٠ : ٨١٨ وما يليها ،
١١ : ١٤٣ وما يليها) .

بُخْة : فضحة ماء من النمل (بوشر) .

بخي : وصف للرمم (٧١) (انظر : بوشر ٩ :
٦١١) .

* بُخْبُخْ

سخن من (هبرت ٢٣٩) .

بُخْبُخْة : موحل ، (بوبروجر على دى سلان

في ترجمته تاريخ البربر ٣ : ٢٧٦) .

ومستقع الماء (كارترون ٣٧٨) .

* بخت

بُخْت به : صار ذا بخت (حظ) به (معجم

فوك) وجمع الجمع : بخوات : حظ

ذا بخت (الكالا) .

انبخت : غامر ، جازف ، خاطر (الكالا) .

بُخْت (٧٧) : يجمع على بخوت (معجم

بوشر) وقال (هلو) .

بُخْت ، بُخْتِي (٧٨) : انظر حول أصل هذه

الكلمة الادريسي ٢٧ ، وما يليها . وفي رحلة

(٧٦) في لسان العرب وفي القاموس المحيط :

درهم بخى : كتب عليه بخ ، ودرهم

معمي : إذا كتب عليه مع مضاعفا .

(٧٧) في المعاجم العربية : البخت الحظ والجدة ،

جمعها بخوت ، معرب عن الفارسية ، وقد

تكلمت به العرب قديما .

(٧٨) البخت بالضم : الإبل الخراسانية . تجمع

على بُخَاتِي وِبُخَاتِي وِبُخَاتٍ ، يقال جعل

بُخْتِي وناقة بُخْتِي ، وهي إبل تنتج من بين

إبل عربية وفالغ ، والفالغ : الحمل الضخم

ذو السنمين يحمل من السند الفحلة .

وكلمة البخت دخيلة في العربية ، اعجمية

معربة . وبعضهم يقول أن البخت عربي

وينشد لابن قيس الرقيات :

إن يمش مصعب فإنا بخير
قد أتاننا من عيشنا ما نرجى

يحب الالف والخيول ويسقى
لبن البخت في قصاع الطنج

يلجرف (١ : ٣٢٥) : بُخْتِي (كذا)

أو الجمل ذو السنمين : حيوان فارسي

ضخم ، ذو الوبر الغليظ .

مُبْخَت : ذو بخت ، ذو حظ (تاريخ البربر

١ : ٤٤٤) .

مُبْخَت : عراف ، كاهن .

* بُخْتَرِي

اسم عدد كبير من النباتات تعرف باسم

Erodium (٧٩) (زبدر ٢٢ : ٩٢ رقم ٧) .

* بخر

تبخر : فاحت منه رائحة طيبة (بديون ٣٧٣)

وفي معجم فوك : ارتفع بخاره .

بخرة : ذكرت في معجم فوك : لحيحة

أن " بختره وبختر ولم يفسرها (٨٠) .

بخار : ما يصعد كاللخان من السوائل

الحارة ، وما يصعد في الرأس .

وبخارات : ما يخرج من المعدة من غازات

(بوشر) .

— وبخار : بخر التمر (الكالا) .

— وبخارة في فمه : أبخر التمر وهو المنتن

(٧٩) نبات من فصيلة جرابناسيا ، يصرف

بالجزائر باسم : رقمة ، وفي سوريا باسم :

غزال دور دور ، ومن أنواعه الزغباء أو

الدهماء ، وغزال أو أبرة المجوز ، والطير

السعدان ، والمسلّة ، وخبيزي ، وعقيل

ومسيكة أو عطرشاه ، وأبو عقيل أو قرنة .

(٨٠) الصواب لحيحة بُخْتَرَة ، وبُخْر ، وبُخْتَرَة :

الصفة العامة للوصف بخراء مؤنث أبخر .

وجمعهما بُخْتَرُ . والمعنى لحيحة بخراء أي

ذات بخر أي منتنة .

رائحة النع ، (بوشر) •

بُخُور^(٨١) : لبان وهو ما يتبخّر به من عود ونحوه • ويستعمل مجازاً بمعنى المبالغة في الألفاظ (بوشر) •

— بخور البر^(٨٢) : بخور غير جيد ، (لين ، عادات ١ : ٢٥٧) — بخور جاوي : بخور يجلب من جاوة (معجم الاسبانية ٢٣٩) — بخور سوداني^(٨٣) : صمغ لامي ، صمغ الزيتون (معجم الاسبانية ٢٥٩) •

— بخور مورشكة : هذا صمغ لفته كما ورد في ابن البيطار (١ : ١٢٤)^(٨٤) وليس

(٨١) اكتفى دوزي بذكر مقابله بالفرنسية ، والكلمة موجودة بهذا المعنى في المعاجم العربية .

(٨٢) في محيط المحيط : بخور البر بخور مشهور في مصر يبخرون به المنازل .

(٨٣) اسمه العلمي : *Protium icicriba* كما يسمى : *Amyris ambroisiana* L. من فصيلة *Burseraceae* ويسمى بالفرنسية *Elémi* و *Icicriba*

(٨٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٥) : بخور البربر هو بخور مورشكة ايضاً وهو اليقطين ، وبالبربرية أوسرغند ويقال : سرغنت ايضاً .

وفي ٣ : ٨ منه (سرغنت) وسرغند ايضاً اسرغنت ، وهو اسم بربري للنبات المعروف ببخور البربر .

النافقي : هو نبات له خيطان كثيرة يخرج من اصل واحد في غلط الابر وتفرش على وجه الأرض ، عليها ورق دقيق جداً ، مدور ، فيما بين الورق زهر أبيض دقيق جداً . وله اصل غائر في الأرض في غلط الإبهام او نحوه ، في هيئة الخرزة ، اصهب اللون ، طيب الرائحة ، وإذا قلع وجفف انتقل كالثبات الثوب المصنوع ، وأكثر نباته في الرمل ، واصله هو المستعمل .

مورثله كما جاء في معجم فرنيانج ، لانها مأخوذة من الاسبانية (مورسيكو) وهي مرادف « تاسرغنت » وهو جذر النبات الذي اسمه العلمي (*Thelephium imperate* L.) وهم يتبخرون به بدل العطر •

بُخُورِي^(٨٥) : بائع البخور (كاسيري ١ : ١٤٥) •

بُخُورِيَّة : مجرة البخور (هلو) — وهو عند النسوة المارونيات اسم شال يصنع في لاهور ، يتخمن به ويترك طرفيه ينوسان (برجرن ٨٥٧ ، واضر ٥٧٤ *moucher*) بخيري : ويجمع على بخاري : ويطلق في آسيا الصغرى على المدخنة وهو المنفذ يصعد منه دخان الموقد (ابن بطوطة ٢ : ٣٣٧)^(٨٥) بخار : (هكذا يجب أن تقرأ في مخطوطة دوماس) : هو الذي يتبخّر على الطعام (دوماس ، حياة العرب ٣١٥) •

وفي معجم اسماء النبات سماه سرغنت وسرغند وسرغينة وتاسرغنت وسرغنت . وهو بخور البربر وبخور مورشكة واليقطين واسمه العلمي ما ذكره دوزي أملاه وهو من فصيلة *Mesembry anthemaceae* واسمه بالفرنسية *Téléph* وبالانجليزية *Orpine* وقد اعمل دوزي ذكر بخور الاكراد وبخور البربر وبخور مريم فراجها في معجمنا : التريد على المعاجم العربية .

(٨٥) في رحلة ابن بطوطة (٢ : ٣٣٧) : « ومن عوائدهم (أهل بولي في الانطاول) انه لا تزال النار موقدة في زواياهم ايام الشتاء ابدأ ، يجلسون في كل ركن من اركان الزاوية موقداً للنار ، ويجلسون لها منافس يصعد منها الدخان ، ولا يؤذي الزاوية ، ويسمون بها البخاري واحدها بخيري . »

بُخْشُور : عامية بَخْشُور ويجمع على بَخْشُور
(محيط المحيط ^(٨٦) ، وبوشر) .

بُخْشَارَة : كبريت (بوشر) .

مِبْخَرَة : مجبرة ، كبوة (انظر اختلاف
لفظها عند لين ، عادات ١ : ٢٢١ ، ٣٠٧) -
وآلة لتسخين الفرائش (دلاپورت ٧٧) .

* بَخْس

بَخْس : عاب - نقص ، ازدري (بوشر
ألف ليلة ١ : ١٤) . ويقال : بَخْس ثمن
الشيء : نقصه (بوشر) .

أَبَخْس : ازدري ، عاب (الكالا) .

أَبَخْس : بَخْس (فوك) .

أَبْخَش ، أَبَخْس ثمن : بأقل ثمن وأرخصه
(بوشر) .

مِبْخَس ^(٨٧) : الاراضي التي لا تروى بل
يسقيها المطر (معجم البلاذري ١٥) .

* بَخْش

بَخْش : ثقب ، ثقب ، خرق ، حفر (بوشر ،
همبرت ٨٤ ، ١٧٨ ، محيط المحيط ، الجريدة
الاسبوعية ، ١٨٤٩ ، ٢ : ٣١٢ ، رقم ١ ، ٣ ،
وما يليها ، ألف ليلة ، برسل ، ٤ : ١٣) .

(٨٦) في محيط المحيط : البَخْشور ما يتجر به
من الصمغ المطرة ونحوها ج آبْخْشْره
وبخورات ، والعامية تقول بَخْشُور بالتشديد
وتجمله على بَخْشَاخِر . اقول : هم عامة
لبنان وعامة العراق تقول بَخْشُور .

(٨٧) مِبْخَس جمع مِبْخَس اسم مكان من
البَخْس ، و البَخْس من الزروع ما يسقيه
المطر ولا يروى . والبَخْس من الارض
خلاف السقي ، قيل لها ذلك لانها مِبْخُوسَة
الحق من الماء .

بُخْش وبُخْش ^(٨٨) ، ويجمع على بُخْشُوش
والبُخْشاش : ثقب ، وعين (ثقب صفيح
للبند أو القيطان) وخضرة (في الارض)
(بوشر ، همبرت ١٧٨ ، ومحيط المحيط ،
والجريدة الاسبوعية ١٨٤٩ ، ٢ : ٣١٠ ، رقم
١ ، ٣١٢ ، والمقدمة ٢ : ٣٥٣ ، ٨ ، ١٠ ، ١١ ،
١٦ ، ١٨ ، ٣٥٤ ، ٣ . وضع نفس هذه الكلمة
عند كوسج كرس ٦٥ . - بَخْش البرميل :
ثقبه وهو ثقب مدور في البرميل (بوشر)
- بَخْش في مركب يدخل منه الماء : ثقب في
السفينة ينفذ منه الماء (بوشر) - ودبر ،
مؤخره (همبرت ٣) . - وبيت الذخيرة (في
الاسلحة النارية) (دومب ٨١) .

بُخْشِي : لاما وهو كاهن للديانة اللامية
عند التتار والبوذيين (تاريخ المغول ١٨٤
وما يليها) .

بُخْشُوش ، ويجمع على بَخْشُوش دوية يتألف
جسمها من زرد أو حطقات (شيرب) .

مِبْخَش : مثقب ، مغرز ، ومبَخْش كبير :
مثقب كبير ، يرمة (بوشر) .

* بَخْشَش

أعطى بَخْشِشاً أي حثولاً .

بَخْشِش : (فارسية) تجمع على بَخْشِشِش :
حطوان ، حذايا (بوشر ، محيط المحيط ^(٨٩)) .

(٨٨) في محيط المحيط : بَخْشْه بَخْشْه
بَخْشَا : ثقبه ، والبُخْشُ الثقب ، وكلاهما
من كلام العامة .

(٨٩) في محيط : البَخْشِش عطية مجانية ، أو
أكرامية . تركية معناها الهبة ، وقد بنوا
منها فعلاً فقالوا بَخْشِش وكلاهما عامي .

■ بضع

بضع فلاناً : رده خائباً أو خجلاً (محيط
المحيط) (٩٠) .

بَضَعَ فلاناً (بالتصنيف) : بالغ في تقيمه
ولومه (محيط المحيط) (٩٠) .

■ بخت

أخذف من معجم فريتاج مادة بُخْتُ (٩١)
فالكلية التي أرادها هي بُخْتُ (الملابس
٥٥) .

■ بخل

بخل على فلان بشيء : ضن به عليه وأمسكه ،
(بوشر) .

تبخل : وردت في شعر جاء في الكامل ٢٠٥ .

بُخِلَ : عجز ، قصر ، قصور (الكالا) .

بخیل : عاجز ، قاصر ، غير كفء (الكالا) .

أَبْخَلَ : أشد بخلاً ، وفي المثل : أبخل من

كلب (بوشر) . وفي حيان - بسام (١) :

(١٤٢) : أَبْخَلَهُمْ (أَبْخَلَهُمْ) بدرهم وكسرة .

(٩٠) في محيط المحيط : بضع فلاناً نفسه قتلها
غماً ... والعامة تقول بضعه أي رده
خائباً ... الخ .

(٩١) لم ترد لفظة بُخْتُ في المعاجم العربية
والأرجح أن فريتاج وجدها في بعض الكتب
العربية محرفة من كلمة بخت . فظنها
صحيحة وذكرها في معجمه وقد تابعه العلم
بطرس البستاني فذكرها في محيط المحيط
(مادة بخت) فقال : والبُخْتُ البخت ،
وهذا خطأ منهما فيجب حذفها .

■ بُخْتُ

يجمع على بُخَاتِقٍ (٩٢) ، انظر الملابس ٥٥ ،
٥٦ ، دفريري مذكرات ٣٢٤ . وعند ابن
الكيت ٥٢٦ : قالت العامرية البُخْتُشَقُ
خرقة تقنع بها المرأة وتغطي طرفها تحت
حنكها وتغطي معها خرقة على موضع الجبهة ،
وأهل الجزائر ينطقونه اليوم بُخُنُوق : خرقة
(مارتن ١٥٤) وقناع الرأس للمرأة (دوماس
صحاري ٢٦٦) ، وفي محيط المحيط (٩٣) :
وجلباب الجراد الذي على أصل عنقه ، ومنه
البختي عند العامة وهو ما يلبس على مقدم
أصل العنق من الطي .

(٩٢) في تاج المروس : البختي كجُنْدُبٍ
ومصفر ... خرقة تقنع بها الجارية
فتشد طرفها تحت حنكها لتقي الخمار
من الدهن والدهن من الفبار ، وهو قول
شمر وإبي الهيثم . وقال ابن سيده : وقيل
خرقة تلبسها المرأة فتغطي رأسها ما قبل
منه وما دبر غير وسط رأسها . وبضمهم
يسميه الحنك .

وقال الليث : البنتق : البرقع يفشى
العنق والصدر وكذلك البرنس الصغيران
... وقال ابن دريد : البختي برقع صغير
أو مقنعة صغيرة وقال الليث : البختي
جلباب الجراد الذي على أصل عنقه وجمعه
خرقة تلبسها المرأة فتغطي رأسها ما قبل
المهلة ، نقله ابن بري .

(٩٣) في محيط المحيط : البُخْتُق والبُخْتُقِ
والبُخْتُك والبُخْتُق (كذا) خرقة تقنع
بها الجارية فتشد طرفها تحت حنكها
تقي الخمار من الدهن والدهن من الفبار ،
والبرقع والبرنس الصغيران ، وجلباب
الجراد الذي على أصل عنقه ، ومنه البختي
عند العامة وهو ما يلبس على مقدم العنق
من الحكي . ج بُخَاتِقٍ وبُخَانِك .

• بد

بَدَّ : فرق • والمصدر : بَدَّةً وبَدَدَ (معجم مسلم) •

وبَدَّه : أفرجه وأوسعه (محيط المحيط) (٩٤)
بَدَدَ : بذّر وأسرف في الاضاق (الكالا ،
بوشر) • ويقال : بَدَدَ في الأموال (ألف ليلة
٤ : ٦٩٥) • غير أن بَدَدَ الأموال تعني أيضاً :
ألقى بالدراهم إلى العامة (المقرئ ١ : ٦٧٥ ،
ديريه ١ : ٦٩٤) •

— وفرّق ووزع (رولاند) •

واستبد ، استبداد برأيه : اعتداد برأيه ، وزهو
وعجب به • ويقال في الكلام عن وزير :
استبد على السلطان أو على الدولة : غلبه
على أمره ، واحتكر لنفسه كل السلطة (المقدمة

١ : ٢٥ ، بربر ١ : ٣٦١ وديرن ١ : ١٠٠ •
واظفر تعبيرات مماثلة في مقدمتي البيان ١ :
٩٨ ، ٩٩) — واستبد بالشيء : اكتفى به •

— بَدَّه ويجمع على بَدَدُود : مصصرة ، وهي آلة
كبيرة لعصر الزيتون والصب ، ففي المعجم
اللاتيني : عصارة الزيت والشراب وهو البد
praelum وفي معجم الكالا « حجر

البَدَّ : رحي عصارة الزيت » • ويقول باين
سميث ص ٤٣٣ و ٤٥٠ إن هذه الكلمة
أرامية ، وهي بالسريانية : بَدَا ، وهي عند
بكستورف (Buxtorf) : بَد •

وتوجد هذه الكلمة عند مؤلف تاريخ

(٩٤) في محيط المحيط : وبَدَّه الرجل يَدَّه :
تباعد ما بين فخذه من كثرة لحمهما •
والدابة تباعد ما بين يديها • ومنه قول
العامية بَدَّتْني وبَدَدَتْني بمعنى أفرجني
وأوسعني وأفرجته وأوسعته •

السامرة المعروف باسم لير جزو
(Liber jousae) الذي يقول بكلامه
الملحون (ص ٥٣ طبعة جينبول) : ودرسوا
كثير من السامرة تحت حجارة البدود • غير
أن الناشر الذي لم يكن يعرف الكلمة قد
حرفها تحريفاً سيئاً • وقد كان باستطاعة
سكاليجر Scaliger الذي نقل هذه
العبارة في مجمه العربي وأشار إلى أصل
هذه الكلمة ، أن يمصه من هذا الخطأ (وهذا
العالم الحبر قد أحسن أيضاً تفسير العبارة
الواردة في ص ٥٦ ، وقد أخطأ جينبول في
مخالفته ص ٣٤٦) • ولابد أن عرب الشام
أصحاب بلج^(١٥) هم الذين نقلوا هذه الكلمة
إلى الأندلس •

بَدَّه

قالت العامة : لا بد له من ، بدلاً من :
لا بد له من • ففي المقدمة ٣ : ٣٨٢ (راجع
الترجمة) :

واما البدا لا بد لها من فياغل

أي : أما النوازل فلا بد لها من رجال فعال •

(٩٥) هو بلج بن بشر بن عياض القشيري قائد
من أهل الشام دمشق سيده هشام بن عبد
الملك على مقدمة جيش كثيف إلى إفريقية
مع معه كثيرون من عياض لما ثار أهلها
بأميرهم فتزلا بالقيروان وقتلوا البربر فقتل
كثيرون في أوائل سنة ١٢٤ وحصر بلج إلى
أن جأته مراكب أمير الأندلس فركبها مع
أصحابه ، ورحل إلى الأندلس • وخانه أمير
الأندلس فعداه إلى الخروج منها ، فقبض
عليه بلج وقتله واستولى على البلاد ،
وانتظمت له أمورها أحد عشر شهراً •
وتوفي متأثراً من جراحات أصابته في أحد
الحملات سنة ١٢٤ ، وكانت عاصمته قرطبة.

وفي نسخة منه بدء ، وفي ترجمة سوثير :
بذ وبذة غير ان الترتيب الأجنبي يقتضي أن
يكون الحرف الثاني دالا .

بداد : صاحب البد وهي معصرة الزيتون
(الكالا) مثل بدد في الارامية (انظر
بكستوف) .

بدأ

بدأ بفلان : هاجم فلاناً قبل أن يهاجم غيره
(النوري ، اسبانيا ٤٤٧ — بدأ بمرأة : كان
أول من افترعها . ويقال في المعنى نفسه :
بدأت بامرئ (معجم بدرون) — ويتعدى
بدأ الى المفعول الأول ثم يتعدى بالياء بعده
ففي دى ساسى مختارات (٢ : ٢٤٠) : ولا
تبداه بأخبار عن شيء حتى يكون هو السائل
له . وفي معجم بدرون : بدأها بذكر سهيل .
وفي كلياته ودمنة ١٦٥ : وإنما بدأتك بما
بدأتكم به إرادة . . . الخ .

أبدأ ، يقال : أبدأ في ذلك وأعاد : كرر ذلك
مرات (هو جفلات ٤٨) . وفي المقدمة ٣ :
٢٦٣ ذكر المؤلف هذا التمييز مقلوباً فقال :
أعاد في ذلك وأبدأ . وتوجد أمثلة من قولهم :
لا يبدى ولا يعيد بمعنى لزم الصمت ولم يقل
شيئاً (انظر : لين) عند عباد ٢ : ٩ حيث يجب
تصحيح تعليقه عليها .

ابتدأ به : جاء في مختارات دى ساسى (٢ :
١٨٨) : هو الذي ابتدأ في دولته بأرباب
الوظائف من الأمراء والاجناد . أي هو أول
سلطان فوض وظائفه بلطائه الى الامراء
والاجناد . — وابتدأ بـ : بدأه ، — وابتدأه
بالكلام : بدأه بالكلام قبل غيره . (يبدأ ١٦

ثم حذف بعد ذلك لا النافية ومن الجارة
قبل الاسماء كما حذف أن قبل الافعال .
وتستعمل العامة اليوم هذه التميزات التي
نجدتها في معجم بوشر : بدء : لا بد له ، وبدء
يقول : لا بد له أن يقول . وبدي أروح : لا بد
لي أن أروح . وبسك أروح لا بد لك أن
تروح . وأيش بك تقول ؟ : أي شيء لا بد
لك أن تقول ؟ . وما بقى بدى شيء : لم يبق
لدى ما لا بد منه ، أي لم يبق عندي شيء .
وأيش بدنا نعمل : ما العمل ؟ وبدء ضامن
أو بدء كميل : لا بد له من ضامن ، ولا بد
له من كميل . ومن كل بد : لا محالة ولا
مناص ولا معيد ، وعلى أي وجه كان (٩٦) .
وبدء بمعنى الصنم يظهر أنه ليس الا بودا ،
ومنه أخذ معنى بيت الصنم أي المعبد (٩٧) .
بدد : اسم نبات (ابن البيطار ١ : ١٣٥) (٩٨)

(٩٦) في المعاجم العربية : وقولهم لا بد اليوم من
فضاء حاجتي أي لا فراق منه عن أبي عمرو ،
وقيل : لا بد منه : لا محالة منه ، وقال
الزمخشري أي لا عوض ومعناه امر لازم
لا تمكن مفارقتة ، ولا يوجد بدل منه ولا
عوض يقوم مقامه . ولا يستعمل الا في
النفى . واستعماله في الإثبات مولد .

(٩٧) في المعاجم العربية : البدء : الصنم الذي
يعبد ، فارسي ، مغرب بنت . والبدء :
بيت الصنم والتساوير وهو أيضاً مغرب .
ويجمع بد على بددة كقردة وأبداد .

(٩٨) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٥) :
« بذذ ، النافقي : هي مشببة لها ورق
مشقق كورق الكزبرة واقصان دقاق كثيرة ،
خارجة من أصل واحد ، مائلة إلى الحمرة
قليلاً ، وأصل ذو شعب كثيرة رقاق ،
لونها الى البياض ما هي ، منتنة الرائحة
تنبت في الزرع ، وهي تغلق التلال إذا
ضمدت بها . وجاء ترتيب الكلمة فيه
بعد حرف الدال المهملة ، ولم يذكر هذه
الكلمة صاحب معجم النبات .

وفي البكري (١٢٥) : ابتداء بالاحسان .
وفي كلية ودمنة ١٨٨ : وانما مبتديكما
بالنصيحة قبل الحكومة بينكما (٩٩) .

بَدَّ = بدع : ابداع (معجم أبي الفداء) .
بَدَّرِي ، في رحلة ابن بطوطة (٣ : ٤٢٩) :
لا بد لك من غلة بَدَّرِي : أي لا بد لك من
غلة سلفاً (١٠٠) .

مبدأ : ابتداء لعبة الشطرنج (فاندلند ،
تاريخ الشطرنج ١ : ١٥٤) .

مُبْدِي ، العلة المبدئة : السبب الأول
(بوشر) .

ابتدائي : نسبة الى المبتدأ في الجملة (بوشر)
مبتدأ : المرفوع بالابتداء مقابل الخبر (الكالا)
مبتدئ : الذي يتدبى في تعلم علم أو فن
(الكالا) . ومبتدئ في السلاح : الذي ابتدأ
في استعماله (بوشر) - ويقال : الفصل
للمبتدئ وان أحسن المقتدي : أي لمن ابتدأ
بفعل الشيء ... الخ .

(٩٩) في تاج العروس : بدأ به كمنع يبدأ :
ابتدأ وهما بمعنى واحد ، وبدأ الشيء :
فعله ابتداء أي قدمه في الفعل كأبداه رباعياً
وابتدا كذلك ، وبدأ الله الخلق خلقهم
أوجدهم كأبداهم .

وأبدأ : جاء بالبدى العجيب ، وأبدأ الشيء
وبه بده ، ويقال : أبدأ في الأمر وأعاد :
بدأ وعاد . وما يبدى وما يعيد أي ما يتكلم
ببأدته ولا أعادته ، وفي الأساس أي لا حيلة
له ، وبأدته الكلام ما يورده ابتداء ، وعادته
ما يعود عليه فيما بعد وابتدأ الشيء وبه :
بده .

(١٠٠) والمعنى لا بد لك من غلة أول الأمر .

✽ بدائي ؟

أبطل . ذكرها المستعيني في مادة أبطل . وقد
صحفت الكلمة في نسخة منه الى بدانو
وبداهف (ف المغربية = ق) .

✽ بَدَخْشَان

rubis - bain (ملوك ١ ، ٢ ، ٧١) .

✽ بدر

بَدَّر (بالتضعيف) يقال : بَدَّر الى عنده :
بمعنى بكر إليه (بوشر) .

تَبَدَّر ، تبدر القمر : بدر أي صار بداراً
(الف ليلة بوسل ٣ : ٣٣٣) .

تبادر (١٠١) ، يستعمل متعدياً يقال : تبادر
القوم الشيء ، تسارعوا إليه . (ويرجز ٥٥ ،
راجع ١٩٦ رقم ٣٥٦ وعباد ١ : ٢٥١)
ابتدر (١٠١) : يستعمل متعدياً ، ففى حيان
بسام ٣ : ٤٩ ق : فابتدروا الخروج عنها وفي
١١٦ و : فابتدروه ونجوا به . وفي اباحت ٢
الملحق ص ٤٧ : ابتدر رجاله .

بَدَّر : عقدة ، عجرة (فوك) .

بَدَّرَة : كيس فيه مقدار من المال (١٠٢) .

(*) نوع من البياقوت أو جنس من الزبرجد .
(١٠١) هذا من الفصحح الوارد في المعاجم العربية .
يقال تبادر القوم الشيء تسارعوا اليه
وكذلك ابتدر القوم الشيء .

(١٠٢) في تاج العروس : والبدره كيس فيه ألف
أو عشرة آلاف درهم أو سبعة آلاف دينار
سميت ببدره السخلة وهو جلدتها وفي
الصباح : والبدره مسك السخلة لانها
مادامت ترضع فمسكها للبن شكوة
وللسمن عكة ، فاذا فطمت فمسكها للبن
بفرة وللسمن مساد ، فاذا أجذعت فمسكها
للبن وطب وللسمن نحي .

بداورة : صنجة خشب طويلة ضيقة مسطحة
(بوش) •

بادرة ، تجمع على بادرات : قول الجاهل
وفله^(١٠٥) (الكالا) واظر : فيكتور •

تبدير : تبكير ، والنضج قبل الألوان (بوش) •
مبادرة ، مبادرة الاعتدال : مبادرة نقطة
الاعتدال ، وهي حركة التهجري لنقاط
الاعتدال (بوش) •

بدرشين

وبطرشين وبطرشيل أيضاً ، معربة من اليونانية
Batrazile وتجمع على بطارش وبطرشين،
وبطارشيل : غفارة (الكاهن)^(١٠٦) وهي
نسيجة طويلة ضيقة يضعها الكاهن في عنقه
عند الخدمة في البيعة (بوش) وزينة الكاهن
(بوش ، برجن ، محيط المحيط) •

بدرق : بدرق وأسرف (همبرت ٢١٩ ، محيط
المحيط)^(١٠٧) •

بدرسقان ، بدرسكان ، بداسقان ، بداسكان •

(١٠٥) في معاجم اللغة : البادرة : مؤنث البادر
وهو ما يبدو من الرجل عند غضبه من خطأ
أو سقط ، والغضبة السريعة ، والكلمة
الموراء ومنه قولهم في العظيم : « فلان
لا تخشى بوانده » .

(١٠٦) البدرشين والبطرشين والبطرشيل : قطعة
من القماش منقوشة ومقنصة يضعها الكاهن
على صدره ويلفها في عنقه عند الخدمة
الدينية •

(١٠٧) في محيط المحيط : بدرق ماله وبدرقه :
بدده وأسرف فيه وانفقه في غير طاعة الله ،
مولد •

وفي معجم فوك : بَدْرَة بفتحين
وتجمع على بَدَر • ونص أبي سعيد الذي
أخطأ فريتاج في نقله قد نشره كاترمير وترجمه
الى الفرنسية في البكري ٤١ ، ٤٢ •

وبدرة في لغة العامة : مقدار من المال يلقيه
الأمير وغيره من أشراف الناس الى العامة
(لين ، ترجمة ألف ليلة ٢ : ٥٠٨ رقم ١) •
بَدَرَات^(١٠٣) (جمع) : علامات قريبة
الظهور (معجم مسلم) •

بَدَرِي^(١٠٤) ، ويجمع على بَدَارِي :
باكورة • جاء في أول الألوان (هرفي)
(بوش ، همبرت - ومبكر : مفتدي (بوش)
- وبدرى الضان : المولود في وقت مبكر
(الهرفي) (ألف ليلة برسل ١٠ : ٢٢٢) •

- ويستعمل ظرفاً بمعنى غدوة (بوش ، ألف
ليلة ، برسل ٩ : ٢٧٣ ، ٣١٨ • ويقال :
كمان الوقت بدرى : أي لا يزال الوقت
مبكراً (بوش) •

بَدْرِيَّة : صبيحة (من الفجر الى الظهر
(بوش) •

(١٠٣) لعل الصواب بدوات جمع بداءة وهو الرأي
يسنح ، يقال : فلان ذو بدعات وإبسو
البدوات : اذا كانت تظهر له آراء فيختار
احزما •

(١٠٤) البدرى : ما جاء في أول زمانه ، فالبدرى
من الفيت ما كان قبيل الشتاء لمبادرته ،
والبدرى من الفسلان : ما جاء في أول
النتاج ، قال الفراء : أول التنساج
البدرية ثم الربمية ثم الدقنية ، وناقاة
بدرية بدرت أمها الإبل في النتاج فجالت بها
في أول الزمان •

نبات اسمه العلمي : (Spartium junceum)
وهذه صور الكلمة التي كتبها فريتاج
بداسفان خطأ • (ابن اليطار ١ : ١٢٥) وتجده
في ٢ : ٣٨٠ منه : بدسكان (١٠٩٨) •

• بدع

بدع (بالتضعيف) (١٠٩٦) : أبعدع ، أئى

(١٠٨) في الطبرق من ابن البطار (١ : ٨٥) :
« بدسكان وبداسقان وبداسكان • ابن
سرايون : قيل إنه دواء ملو يجلب من
انديجان • الرازي : هي الحشيشة
التي يتخذ منها القبط الاسورة • ابن
سينا : حشيشة يتخذ منها الزنج اسورة ،
وهو بدل كشت بركشت » •
وفي ٤ : ٧٠ منه في مادة (كشت بركشت) :
« وقال بعضهم : إنه البرشكان وقال بعضهم
قوته قوة البرشكان (صوابه البدشكان)
وهذا اصح » •

وفي معجم النبات : بدسكان وبداسقان
وبداسقان وبداسقان وبداسقان : كف
الكلب ورثم (شبه بالرثم وهي الخيوط
لرثته ، واحده رثمة) ورثمة ج : رثام
(وقيل سميت بذلك لان القبط يعملون
منها الاساور) ، ززال وست خديجة في
سوريا •

اسمه العلمي Spartium junceum S.
وكذلك Sarothamus junceum LK.
وهو من فصيلة Leguminosae
واسمه بالفرنسية : genét d'Espagne
و Spartier genét واسمه بالانجليزية :
Spanish broom

وقد اطلق صاحب معجم النبات اسم
بدسكان على نبات الطرطة الذي يسمى
لزعان في سوريا وقايور في المغرب • وهو
نبات اسمه العلمي : geista juncea LAM.

(١٠٩) في المعجم العربية بدعه : نسبة الى
البدعة • والمامة تقول الان : بدع فلان
(لازم) جاء بالبدع ، وبلغ الغاية فيما
يقول أو يفعل • والفصح : ابدع •

وابتدع : ائى بدعة ، وابتدع الشيء بدعه
اي انشاه على غير مثال سابق فهو بدع •

بالبدع من الكلام (بوشر) ، - وبدع على
فلان : شغب عليه (فوك) وكذلك
صاح به ، وصخب عليه وقاداه (فوك) •
ابتدع : جدد ، وبدل وغير (عباد ١ :
٢٤٣) •

بدع : طرز ، نط والزى الجديد (بدع)
وراء ، تصنع • وفعل بطل ، وفعل يكون
ببأس وقوة (بوشر) •

- بيدع : براءة ، بلباقة (بوشر) •

بدعة : مستحدث - مخالف للمألوف (بوشر)
- وصخب (فوك) - وعمل البدع
(هكذا يجب أن تنطق فيما أرى) : صخب ،
ضج (بوشر) - ونبات اسمه العلمي :
(Signum, miraculum L.) وهو بالفرنسية :
Portentum. (١١٠) •

بدعي : بدع ، بديع (بوشر) •

بدعية ، وتجمع على بداعي : صدرية
(صدرية) مفتوحة من الأمام تلبس تحت
سترة تسمى غليلة (شيرب ، هلو ، كارترون)
ويقول مالتون ١٩ : إن بدعية في الجزائر هي
القبة في تونس : صدرية وقد كتبها ليون
ص ٦ : بدريته bidriah لأنه أساء
سمعا فأساء كتابة فظن العين راه • وهذا يفيد
في تصحيح ما ذكرته في الملابس ص ٥٦ •

والبدع : الامر الذي يفعل أولا ، ومنه
قوله تعالى (قل ما كنت بدعا من الرسل) •
والنمر من الرجال ، والغاية في كل شيء ،
ج ابتدع وبدع •

والبدعة : ما استحدث في الدين وغيره •

(١١٠) لم يذكر هذا النبات في معجم اسماء النبات •

بَدِيع : بَدَعَ ، بَارَعَ ، لَطِيف (بوشر) •
بَدْرِيمَة ، وتَجَمَّع على بَدَائِع : بِالْمَعْنَى الَّذِي
أَشَارَ إِلَيْهِ لَيْن (انظر : اورينتالا ١ : ٣٩١
٣٩١ رقم ١) •

— ومبتدع ، مخترع ، مبتكر (بوشر) •

مَبْدَع : بَدَع ، ابتداء ، أول (بوشر) •

مَبْدَع : يقال هو مبدع الجمال جيد
الخصال أي بلغ الغاية في الجمال (عتتر ٧) •

• بدل

بَدَل ، بَدَّلَ القصاص : غَيَّرَهُ (بوشر) •
وبَدَّلَ الكاهن : ليس البدلة ، نصرانية عامية
(محيط المحيط) •

بَدَّلَ (بالتضعيف) : غَيَّرَ وحرَّفَ (الكالا)
يقال مثلاً : بَدَّلَ الصورة : غَيَّرَهَا وَحَوَّلَهَا إِلَى
أُخْرَى • — ومَسَخَ (الكالا) فَهُوَ مَبْدَلٌ :
مَشْوَى ، مَسَخَ •

وتَبَدَّلَ : تَشَوَّهَ ، مَسَخَ ، تَحَرَّفَ — وصفق
الشراب نقله من إناه إلى آخر (الكالا) —
وبَدَّلَ دينه : غَيَّرَهُ وَبِالتَّالِي أَفْسَدَهُ (أبو
الوليد ١٤١) والفاعل لذلك : مَبْدَلٌ (أبو
الوليد ١٣٧) — وورق من الدين ، وارتد
(كرتاس ٢٢٣) •

وبَدَّلَ مسكنه : تحول عنه (الكالا) ، وفيه :
تبدل المسكن : التحول عنه — والمعنى
الذي ذكره فريتاخ رواية عن رابسه وهو :
تبدل الشيء بشيء آخر غيره ،
موجود أيضاً عند الكالا • — وبَدَّلَ ثِيَابَهُ :

لبس لباس الكهنوت (محيط المحيط) (١١١)
— وبَدَّلَ اللون : غَيَّرَهُ (تَجَبَّأَ أَوْ أَحْمَرَ)
(الكالا) • — ومَبْدَلُ الوجه : مَقْنَعُهُ
(الكالا) — وبَدَّلَ الموضوع : غَيَّرَهُ (بوشر) •

تبدل : يقال تبدل الشيء بالشيء : أَخَذَهُ بَدْلَهُ
فَقِي أَلْفَ لَيْلَةٍ ١ : ٤٤ مثلاً :

والنوم من عيني تبدل بالسهو

(النوم من عيني معناه نوم عيني) — كما يقال
تبدل من الشيء بالشيء (معجم مسلم) •

وفي عياد ١ : ٥٩ مثلاً :

تبدلت من عز ظل البنود

بذل الحديد وتقل القيود

وتبدل الاتراح بالافراح أو الافراح بالاتراح
على غفلة : تَقَبَّلَ الْأَحْوَالَ (بوشر) •

وتبدل ثيابه : غَيَّرَهَا — وتبدل : تَنَكَّرَ ،
تَخَفَّى (بوشر) — وتبدل : ليس بدلة
الكهنوت (محيط المحيط) (١١٢) — وتبدل
تشوه وجهه ومسح (الكالا) — وتبدل فلان
وفلان : لَاطَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْآخَرِ (١١٣)
(الكالا) •

تبادل : تناوب وتعاقب ، عمل بالنوبة (بوشر)
انبدل : تغير واستحالت هيئته (فوك ،
أبو الوليد ٤٧٧) والانببدال وهو مصدر
انبدل معناه استحالة الهيئة ومسحها (بوشر)

(١١١) في محيط المحيط : والعامية تقول : بَدَّلَ
فلاناً أي لبسه البدلة أو زينه . ولا يفهم
منه ما يقول دوزي .

(١١٢) في محيط المحيط : وتبدل تفسير وليس
البدلة وتزين وذلك من كلام العامة . ولا
يفهم منه ما يقول دوزي .

(١١٣) والعامية في بئداد تقول : تَبَدَّلَ بِهَذَا الْمَعْنَى

زشر ٢٠ : ٣٨ رقم ٥٠ ودى سنان ترجمة
ابن خيطان ٣ : ٩٨ .

بَدَلَة : كسوة ، حلة ، وبهذه اللفظ يجب
تبديل ما ذكرته في الملابس ص ٣٩٦ رقم ٢
(انظر : لين ١٧٤ . معجم متفرقات مادة
بدن) .

وبدلة الكاهن : حلة الكهنوتية (بوشر ،
محيط المحيط (١١٥) - وتوب ، كساء

اودع الله في الكواكب السبعة السيارة من
الاسرار والحركات والنازل وغيرها ، ولهم
من الاسماء أسماء الصفات بحسب ما يعطيه
ذلك الاسم الالهي من الشمول والاحاطة ،
ومنه يكون تلقيه ، وعلامتهم ان لا يولد
لهم .

وقد افردهم بالتصنيف جماعة منهم
السخاري والجلال السيوطي وغير واحد ،
وصنف العز بن مبدالسلام رسالة في الرد
على من يقول بوجودهم ، واقام التكرير
على قولهم بهم بحفظ الله الارض .
انظر التهانوي ١ : ٢١٠ طبعة ١٩٦٣ م ،
وتاج المروس (مادة بدل) .

(١١٥) في محيط المحيط : البدلة مجموع من
اشياء متناسبة تؤخذ معا لعلاقة بينها ذاتا
او استعمالا ، واكثر استعمالها في اللبوس .
وبدلة الكاهن حلة الكهنوتية ، وكلاهما
مولد او من كلام العامة وفي تاج المروس :
وقول العامة : البدلة بالفتح واحمال الدال
للشباب الجدد خطأ من وجوه ثلاثة
والصواب بكسر الموحدة واحجام الدال
وانه اسم للشباب الخلق » .

والعامة في المراق تطلق لفظة بدلة على ثوب
المرأة تلبسه للزينة ولا تبدله في البيت .
كما اصبحوا يطلقونها على ما يلبسه الرجل
من اللباس المستعار من الاوربيين دهي
مؤلفة من سترة وبنطال (بنطون) .

ابتدل : ابدل الحروف ، ففي أبي الوليد
١٣٢ : ابتدل بعض الحروف ببعض ، وفيه
ص ٣٣٨ و ٣٥٢ : هذا الحرف يتبدل من
صاحبه . وقد جاء هذا في مواضع أخرى
منه ، باين سميت ١٢٨٩ .

استبدل : بدل وأبدل ، ويأتي بعدها المبدل
مفعولا وتلحق الباء بالبدل ، ففي الثعالبي
طبعة فالتون ص ١٩ : إذا خلطنا أباك وملكتناك
لتستبدل إسماءه بأجسانك (انظر ٣٤ رقم ٤)
بَدَل : مساو ، معادل ، كسء (بوشر) -
وانظر عن الاولياء المسنون بالابدال (١١٤) :

(١١٤) الأبدال قوم من الصالحين لا تخلو الدنيا
منهم ، بهم يقيم الله عز وجل الأرض . قال
ابن دريد : هم سبعون رجلا فيما زعموا
لا تخلو منهم الأرض اربعون رجلا منهم
بالشام ولثلاثون بغيرها . اذا مات منهم
واحد ابدل الله مكانه آخر . وقيل إنهم
اربعون رجلا ، اثنا عشر بالشام ولثمان
وعشرون بالعراق ، وهم عند البعض
سبعة . وقيل إن عددهم لا يحصى ، يسكن
سبع وخمسون ولثمالة منهم الجبال .
واختلف في واحد الأبدال ، فقيل : بدل
محركة ، وفي الجمهرة واحدهم يبدل كأمير ،
وهو أحد ما جاء على فعمل وافعال وهو
قليل . قال ابو البقاء : كانوا ارادوا ابدال
الأنبياء وخلفائهم . وهم عند القوم سبعة ،
لا يزيدون ولا ينقصون بحفظ الله بهم
الاقليم السبعة ، لكل بدل اقليم فيه ولايته
واحد على قدم الخليل وهو عبدالحى في
الاقليم الاول ، والثاني على قدم الكليم وهو
عبدالحى وفي الثالث عبد المريد على قدم
هارون ، وفي الرابع عبدالقادر على قدم
ادريس ، وفي الخامس عبدالقاهر على قدم
يوسف ، وفي السادس عبدالسميع على قدم
عيسى ، وفي السابع عبدالصبر على قدم
آدم ، عليهم السلام - والسابع هو الخضر -
(وفي مرآة الاسرار على قلب مكان على
قدم) .

ووظفتهم مدد الخلائق ، وهم عارفون بما

(بوشر ، هببرت ١٩) •

وقد أخطأ دى غويه في معجم مترقات حين
فسر بهذا المعنى العبارة التي نقلها من ألف
ليلة فالكلمة المذكورة فيها تعني : حلة ،
كسوة كما يرد دائما في ألف ليلة ومعناها
الصحيح هو الذي أشار اليه صاحب محيط
المحيط •

ثم إن دى غويه قد أخطأ حين رأى أن « بدنة »
هي صورة أخرى من « بدلة » وكان عليه أن
يبدل « بدنة » ببدة في النص الذي نشره •
— والبدل من الدواب وهي كلاب أو خيل
تبدل بها الكلاب أو الخيل المتعبة (بوشر) •
بُدْنة : حلة الكاهن ، وهي ثوب بلا كمين
يرتديه الكاهن عند إقامة القداس (بروجن) •
بَدَال : هي في كلام عامة مصر والشام بمعنى
بَدَل وهو العوض والخلف والقائم مقام
الشيء (بركهارت أمثال رقم ١٤٣ ، وبوشر ،
محيط المحيط (١١٦) •

بديلة = بديل (١١٧) (أبو الوليد ٨٠٣ ،
باين سمث ١٢٨٩ — والزوجة تخلف أخرى
محيط المحيط (١١٨) •

بادلان : هي تماما الكلمة الإيطالية Potella
وهو ضرب من الحار يؤكل وتقبه صدفته
الصحن • وقد كتبها باجنى ٩٣ بَدَلَا
فدالadala وبالإيطالية patella

(١١٦) في محيط المحيط : البَدَل العوض والخلف
والتائم مقام الشيء • والعامية تقول بَدَال
يزيادة الف •

(١١٧) البديل : الخلف والعوض •

(١١٨) وفيه : البديلة الزوجة تخلف أخرى عامية •

وفي معجم بوشر : بادلان : محار (huître)
إبدال : وضع شيء بدل شيء واتخاذ عوضاً
منه (بوشر) •

تَبْدِيل : تنكر ، تغيير الزي والهئية (بوشر)
مَتَبْدِل : قابل التحول والتغير (الكالا) •

✽ بدلاقة

(بالاسبانية فردولاجا Verdolaga)
وباللاتينية پورتلاكا Portulaca)
وهي البقلة الحمقاء ، رجلة (هببرت ٤٧)
وانظر بَرْدَلَافة (١١٩) •

✽ بدن

بَدَن بالتضعيف : جله بدنأ ضخم البدن
(فوك) •

تَبْدَن : صار بدنأ ضخم البدن (فوك)
بَدَن : جسد (ماسوى الرأس والاطراف
من الجسم) ويطلق أيضاً على جذع الشجرة
مقابل جنورها ، (ابن العوام ١ : ١١٥ حيث
يجب أن تقرأ فيه « وابدان » كما جاء في

(١١٩) في معجم اسماء النبات : بَرْدَا قاله • وهو
اسم يطلقه أهل الجزائر على البقلة الحمقاء
ومن أسمائها أيضاً : البقلة المباركة —
رجلة — برابرة — دَرَفاس — ذنب الفرس
(اليمن) — عرفج — البقلة اللينة — البقلة
المعلقة — قَرْفَج — بَرْمَس — بَرْمَس
(فارسية) وفرفين ، وعامة بفسداد تسميه
بَرْمَس — قَرْفَجين — دَرَفَس — كف —
هَرْمَس — خَرَفَة — فَرَفَة — بقلة الزهراء •
وفي ابن البيطار (١ : ١٠٢) : بقلة حمقاء
وهي البقلة المباركة والبقلة اللينة والعرفج
والفرفجين) وهي الرجلة •

Portulacaceae وهي بقلة من فصيلة :
واسمها العلمي : Portulaca oleracea L.
وتسمى بالفرنسية : Pourcellaine و
Purslane وبالانجليزية :

مخطوطة الاسكوريال ومخطوطة ليند . -
وثوب قصير دون كمين يقع على الظهر والبطن
(الملابس ٥٦ ومايليها) يتخذها أهل الغرب
كما يتخذها العرب (المرقى ٢ : ٢٠٤) وفي
رياض النفوس ٦٤ و : وذكر الشيخ الخ -
انه إنما كان عيشه من كد امرأته كانت
تشتري الكتان فتغزله وتسمج منه أبداً
فتبقيها - وثوب من الحرير يلبسه اليهود
(دumas ، حياة العرب ٤٨٧ ، راجع معجم
اسبانيا ٢٣٨) - وصنف من الحلبي تملقه
النساء على صدورهن ، ويقول ابو الوليد
ص ٩٢ وهو يشرح اللفظة العبرية بروته
(ايزائي ٣ : ٢٠) والتي تترجم عادة بـ
« تيمية » : هو صنف من الحلبي تملقه النساء
على صدورهن ويسمى بالبدنات تشبيهاً
بالدروع القصار التي تسمى بدنات . -
وبلدن في منطقة البتراء : وعمل حلب ، وفي
مصر العليا = تيتل (وصوابه تيتل) (بركهارت
نوبية ٢٢ وسوريا ٤٠٥ ، ٥٧١) - وسجف
السرير ، ستر الفراش ويجمع على أبدان
وبدنات (مونتج ٢٥٢ ، أماري ١٥٦) .

بَدَنَة : بَدَنٌ وهو ثوب قصير بلا كمين
يقع على الظهر والبطن ويغطي الجسم من
العنق حتى الحزام . (بوشر)

بَدَنِيَّة : حجر كبير منحوت (محيط
المحيط) (١٢٠) .

(١٢٠) في محيط المحيط : البدني البدن (وهو
الجسم والسمين المكتنز) ومنه : البدنيّة
وهي حجر كبير مربع مستطيل معد البناء
وبعض العامة يقول بدنيّة .

✽ بَدَرْتَجَان

= بادنجان (١٢١) (المرقى ٢ : ٤٢٣) .

✽ بدّه

بَدَهَةٌ وتجمع على بَدَهَات = بدية (معجم
مسلم) .

بَدَرِيَّة (١٣٣) : ساذج أبله (بوشر) .

بداهة : ساذجة بلاهة ، (بوشر) .

بدية : ارتجال الكلام بلا روية ، ويقال
بالبدية أيضاً (فوك) .

- وفرس غمر البدية : سريع ، ويقال مجازاً
رجل غمر البدية : اذا كان سديد الرأي
لا تتجرّده الأحداث .

وفي معجم لين قتلا عن تاج العروس ، هو
الذي يفاجئ بالنوال الواسع . وهو ترجمة
ما جاء في شعر الطرماح : غمر اليديسة
بالنوال (١٢٣) . وقد فسر الزمخشري
يقوله : أي يفاجئ الناس بالنوال الواسع
(معجم مسلم) .

✽ بدو

بدا : لا يقال اذا غير رأيه : بدا له في الأمر
فقط (انظر لين) (١٢٤) بل يقال أيضاً : بدا له

(١٢١) انظر بادنجان .

(١٢٢) في تاج العروس ، بديهي : ساذج أبله وهو
من كلام العامة .

(١٢٣) وبيت الطرماح :
غمر البدية بالنوال لاذاغدا سيّط الانامل
انظر التاج (مادة غمر) وأساس البلاغة .

(١٢٤) بدا له في الأمر بدواً وبداء وبداءة : نشأ
او جدّ له فيه رأي غير رأيه الأول فصرفه
عنه . يقال : فعل كذا ثم بدا له . وفي
المثل : « ما عدا ما بدا » .

قفي حيان ٤٩ و مثلاً: حتى رجع عن المعصية
وفرق جمعه وسكنت جهته متديدة ثم لم
يلث أن بدا له وهاج الفتنة وابتغى القساد .
(كرتاس ١٦٥ ، ولابد من التفرق بين هذا
التعبير وبين قولهم : بدا له ذلك ، أي : ظهر
وجد فيه له رأي ، مثل قولهم بدا لهم الانتقال
أي وجدوا من الأفضل الانتقال (البلاذري
١٦) ، أما قولهم بدا لهم في الانتقال انظر
(معجم البلاذري) فيعني ضد ذلك تماماً ،
ففي حيان ٢ ق : جاور أهل الشرك ووالاهم
على أهل القبلة ثم بدا له عن (غير) ذلك آخرأ
ففارق مجاورة الكفرة .

بادى ، بادى أحداً بـ : بدعه به وابتدأه
ومباداة : مبادهة وابتداء ، وبأدى أحداً
بالشر : هاجمه وأغار عليه (بوشر) — وباده
بالتلوف : أي كافاه به على معروف سبق منه
(محيط المحيط) (١٢٥) .

أبدى ، فسر شارح ديوان مسلم بن الوليد
كلمة : في أشباح ظلمان (جمع ظليم وهو
ذكر النعام) بقوله : في إبداء ظلمان (معجم
مسلم) .

تبدى : يقال تبدى عن الأمر : عدل عنه
(محيط المحيط) (١٢٦) .

بدؤ : بدء — وإيجدة الشيء والعلم (أي
بدء الشيء وبدء العلم ومفتحه) ويستعمل

(١٢٥) في محيط المحيط : وبأدى فلان بالمداوة :
جاءه بها . والعامة يقولون : باده بالتلوف
أي كافاه على معروف سبق منه .

(١٢٦) في محيط المحيط : تبدى الرجل أقسام
بالبادية وصار من أهلها ، ومن الأمر : عدل
عنه ، أو هذا عامي .

مجازاً بمعنى الأصل والمبدأ الأول — والمدخل
والاستهلال — وتمهيد ومقدمة (بوشر) —
واسم جمع باد : أكارون ، فلاحون (معجم
الادريسي ، فوك) — وطريقة لصيد
النعام « ففي البدو على الصائد أن يصيد
النعام على قس القرس ، دون أن يغيره أو
يستعين بمطارد آخر (مرجريت ٧٤) .

بدوي : أكار ، فلاح ، قروي (معجم
الادريسي ، فوك) .

بدوي : ثوب طويل ، أزرق أو أسود ،
مفتوح من الجانبين حتى ذيله عوضاً عن
الأكمام ، تلبسه نسوة القاهرة ونسوة
الفلاحين ، ويصنع عادة من غليظ الكتان ،
وكثيراً ما يتخذ من نسيج القطن أو الصوف ،
وقد يتخذ من الشاش أو غليظ الموصللي
(الموليين) . — وبليس فوق الملابس (عوادة
٥٧ ، ٣٦٤ ، ٣٦٤ وفي ص ٣٦٤ : بدويّة) .
باد : بارز (معجم الادريسي) — وباد أو باد
بالشر : ظاهر العداوة (بوشر) .

بادية : فاحية ، كورة ، برية ، ريف ، ضاحية
البلد (معجم الادريسي) — وأكارون ،
فلاحون ، زراع (معجم الادريسي ،
فوك — وفي معجم فوك : ريفي ،
قروي) .

✽ بدوح

هذه الحروف الاربعة التي كثيراً ما نجدها
مكتوبة أسفل عنوان الرسالة أو منقوشة على
الخاتم ضرب من التمام ، ومن أهم آثارها :
أن المسافر حين يحمل معه كلمة بدوح يستطيع
السير طوال اليوم دون أن يشعر بتعب ، وأن

مُبَذَّر : مزوجة ، المكان الذي ينذر فيه
الينذر (معيار الاختيار ٢٦) •

* بذرق

خضر ، حرس (تاريخ البربر ٢ : ٨١) ، ويظهر
أن هذا الفعل الذي ورد في عبارة تاريخ
البربر ٢ : ٦٦ والذي كتب بذرق في مخطوطتنا
رقم ١٣٥٠ — يدل على نفس هذا المعنى ، غير
أنه تصحف فيه • ولذلك ربما كانت القراءة
الصحيحة للعبارة : وينذر على هذا الأمر
الدواودة • ويمدى هذا الفعل بالباء فيقال :
ينذر به : أي خفه وكان له دليلاً (تاريخ
البربر ٢ : ٨١) وفي حياة ابن خلدون
(٥٦ ق) : فاقمت عنده ليالي حتى هبأ لي
الطريق وتذرق لي (بذرق بي) مع رفيق من
العرب وسافرت الى قصصه • وفي ص ٢٢٤ ق :
وبعث معي ابن اخيه عيسى في جماعة من
سويد يتدروق (يينذر) بي ويتقدم الى أحياء
حصن • وفي ص ٢٢٩ و : وتذرق (وينذر)
بي بمضهم الى حلة أولاد عريف • وفي ص
٢٣٧ و : وتزلنا بساحل القصير ثم تدروقا
(بفرقا) مع أعراب تلك الناحية الى مدينة
قوص •

والمصدر منه : بَذَرَقَة بمعنى الخضارة
والدلالة • (موج ٢٥٩) وتستعمل هذه
الكلمة مجازاً • ففي ابن البيطار (١ : ١٤٨) :
وينبغي لهؤلاء أن يجتنبوا أن يأكلوا معه
جبناً أو لبناً أو خبز فطير (خبزاً فطيراً) لأنه

المرأة الحامل التي تضحى أن تسقط جنينها
إذا حملت كلمة بدوح أثمت حملها ولم
تسقط • وإن الرسالة التي توجد هذه الكلمة
على عنوانها تصل حتماً إلى من أرسلت إليه •
— ثم إن هذه الكلمة تستخدم أيضاً في خلق
المحبة ، فهي تمثل الاعداد الزوجية التي يرى
الناس أنها ميمونة وهي ٢٤٦٨ أو ٨٦٤٢ ،
(انظر دى ساسي مختارات ٣ : ٣٦٥ — ٦٦ ،
ورينو صفة الآثار ٢ : ٢٤٣ ، والجريدة
الاسبوعية ١٨٣٠ ، ١ : ٧٢ ، وبرجرن ١٧ ،
١٨ ، وجودار ١ : ١٦٩ وعلى الاخص الجريدة
الاسبوعية ١٨٨ ، ٢ : ٥٢١ وما يليها •)

* بذخ

بَذَخَ (بالتضمين) فلاً : نكسه ورفه (فوك)
تبذخ به : تنعم ، وترفه (فوك) وفي محل
آخر منه = تنعم •
بَذَخَ : ترف ، وفاهية وفي معجم فوك
= نعيم ، وفي معجم هلو : يسار ، سعة
العيش والكلمة فيه بذخ بالدال •

* بذر

بذر : ألقى الحب في الارض للزراعة ،
ويستعمل مجازاً بمعنى : نثر وفرق ، ويقال :
بذر المال أسرف في انفاقه (بوشر) •
أبذر : بذّر ، أسرف (فوك) •
تبذر : انتثر ، وتفرق اسرافاً (فوك) •
بذار : بذر الحب في الارض ، ووقته —
والحب الذي ينذر (ينثر في الارض للزراعة)
(بوشر) •
بَذَّرَ : مُبَذَّر ، تبذارة (همبرت ٢١٩) •

يسرع يبدقة هذه الى الكلا (١٢٧) • يريد
أن البطيخ حين تقوده هذه الألعمة ، ينغذ
سرعا الى الكلى •

وبذرق = بذر : بدد (محيط
المحيط) (١٢٨) •

بذل *

بذل : يقال بذل : بذلت قسما (انظر فريتاخ)
بذلت فقط (عباد ١ : ٣٩٣) — والجملة
التي نقلها فريتاخ : بذلوا السيوف فيمن
ظهر من المسلمين • منقولة من المقرئ (٢ :
٨٠١) • وبذل فيهم السيف : وضع فيهم
السيف أي قتلهم به (بوشر ، حيان بن سام
٣ : ٤٩ ق) — وبذل خطه بشيء : وعده بشيء
كتابة (معجم المترقات) — وبذل وجهه :
امتنه نفسه (ابن بطوطة ١ : ٢٤٠) — وبذل :
أعطى ، جاد (عباد ٢ : ١٧٤ رقم ٩٨ ومعجم
البلاذري) وفي حيان ٧٤ و : وقال له : قد

(١٢٧) كذا في النسخة التي نقل عنها دوزي
وصوابه الكلى وفي المطبوع من ابن البيطار
(١ : ١٠٠) : « وينبغي لهؤلاء أن يتجنبوا
أن يأكلوا معه جبنا أو لبنا أو خبز فطير
لأنه يسرع بتلوقه (كذا) هذه الى الكلى » .
وفي تاج العروس : البلوق بالذال المعجمة
والهمل : الخفارة ومنه قول المتنبي :
ابدرق ومعي سيفي • وفي المحكم هي فارسي
معرب • قال الهروي : إن البلوق يقال
لها عصمة أي يعتصم بها ، وقال ابن
خالويه ليست البلوق عربية وإنما هي
فارسية فمربتها العرب ، يقال : بعثت
السلطان بلوق مع القاذلة بالذال المعجمة •
وأصل هذه الكلمة مركبة من بد وراه
ومعناه الطريق الرديء ، فمرؤا الهاء
بالتفاد وامجوا الذال •

(١٢٨) في محيط المحيط : بذر وبذر خفر ،
وماله بدده أو هو عامي •

وفر الله عليك الخمس مائة دينار التي كنت
بذلتها ، وتجد في كرتاس ٩٢ : بذل إليه
بمال ، وبذله بمال • وهو خطأ (١٢٩) •

— وفي معجم الكلا تجد مادة بذل
ومشتقاتها عدا انذبال ، بمعنى بذل دائما ،
وهي من القلب •

بذل (بالتضعيف) : امتن ، حقر ، أهان
(البكري ٩٦ وفيه مَبْذَل : مُحَقَّر —
وتبذل المال : تبذيره (بوشر) •

تبذل : بذل نفسه لله وحسبا • (الجريدة
الاسيوية ١٨٣٥ ، ٢ : ٤١٩) وفي الخطيب
٧٣ و : مختصر الملبس والمطعم كثير التبذل
يعظم الانتفاع به في باب التوسعة بالسلف •
— وتبذل في لباسه : ترك التزين والتجمل
ولبس الخلق من الثياب (ميرسنج ٢٢ ،
والتفسير الذي ذكره ويجرز في تعليقه على
الفقرة ص ٩٩ غير مقبول • لأن المؤلف يريد
مدح الشخص الذي يتحدث عنه ومن هذا :
متبذلا : متفضلا ، تاركا للتبذير ضد :
متجملا : اللابس للباس الزينة والفاخر من
الثياب (المقرئ ٢ : ٤٠٤) •

— وتبذل : ترك التصون والتحرز ، وتمهر
(ويجرز في تعليقه على ميرسنج) — ومتبذل
لهم (لهم ؟) : مستكين الى الله وهو الغم
(الجريدة الاسيوية ١ : ١) •

انبذل : أعطي ، بذل •

انبذل • انبذل نفسه : بذل نفسه لله وقربها
إليه (الجريدة الاسيوية ١٨٣٥ ، ٢ : ٤١٨) •

(١٢٩) ليس هذا خطأ في العربية وتخريجه صحيح .

وهي تعني أيضاً : ترك التحرز والتصون
وتعمر (ابن جبير ٢٩٩ ، والمأوردى ١٥٧
واقراً فيه مصوغاً بدل منصوباً) .

— وابتذل : بذل من نفسه وأصبح أئيساً
(المقرئ ٢ : ٢٥ والمقدمة ١ : ٣٧٧) —
وابتذل : ترك التصنع والتكلف في تصرفاته
وطرائقه ، ففي الخطيب ٦٥ ق : مطرح التصنع
مبتذل — ومبتذل اللباس : تارك للتجمل ،
في لباس بسيط (الخطيب ٢٤٧ و) . ومثل
هذا النص في المقرئ ٣ : ٢٧ وهو : وكان
مبتذل اللباس على هيئة أهل البادية .

— وابتذل (بالبناء للمجهول) : امتنع ،
وأذل (الجريدة الاسيوية ١ : ١) ومنه
ابتذال : ذلة وامتهان (ابن جبير ٣٤٢) —
وابتذل في كلامه : لهج فيه لهج العامة (المقرئ
٣ : ٧٥٥) وهو المبتذل في ألسن العامة
(المقرئ ١ : ٢٧) وكذلك : مثل مبتذل أي
ملهوج بذكره ، مستعمل عند العامة (الجريدة
الاسيوية ١ : ١) .

استبذل : دثس (معجم المأوردى) .

بذل" ومؤثته بذلة : زري ، رث ، خلق ، ففي
الخطيب ١٠٣ و : قدم عليه في هيئة رثة
بذلة .

بذلة : شان ، فضح ، امتعن (معجم
المأوردى) .

— وبذلة : قرط ، شنف ، خرص (فوك)
بذال : تذارة ، مسرف (المعجم اللاتيني)

بر

بر : شرف ، عظم ، كرم (فوك) .

— ويرى لين ، وهو محق ، انهم لا يقولون :
بر والده فقط ، بل : بر بوالده أيضاً (معجم
مسلم) .

— ولا يقال : برت يمينه فقط بل : بر يمينه
أيضاً (١٣٠) (معجم أبي الفداء) — ويرء
الأرض : قلبها لاستخراج جذور الاشجار
منها وهي لغة جزائرية (شيرب لهجات ١٨)
برءه : برء من التهمة ، وزكاه ، وحلله
وذكر من الاسباب ما يبيحه (١٣١) (بوشر)
وغفر له (همبرت ٢١٣) — وبرر نفسه :
زكاهها ، وبرءه : أرهبه وأرعبه (فوك)

أبر : في المقرئ ١ : ٤٧٢ : أترون ما أبر
الكلاب بالهن (١٣٢) أي " videtisne quam
pii sunt canes erga cunnum ? "

تبرر : تبرأ وتزكى (بوشر ، هيلو) واعلت
براءته (همبرت ٢١٣) — وتبرر منه أو به .
خاف وارتمب (فوك) .

ابر فلان عند : كرم وبشجل (فوك)
برء الأبرار (الصالحون) : اسم يطلق
على أذان المؤذن في شهر رمضان لأنه يبدؤه
بقوله تعالى (سورة ٧٦ الآية ٥) إن الأبرار
يشربون . (لهن عادات ٢ : ٢٦٤)

— وبر جيد المنقوشة على النقود معناه وافية
الوزن . وبر يكول الله : قسط بقسطاس الله

(١٣٠) برت يمينه : صدقت ، وبريمينه : صدق .
والفصح أن يقال : بر في يمينه .

(١٣١) برء : بهله الماني لفظة محدثة .

(١٣٢) ومعنى العبارة اللاتينية : أترون كيف ان
الكلاب تتعلق بالهن ، وصواب المعنى أترون
ما أعطف الكلاب على الهن . والهن هنا :
كناية عن نفر الكلبة .

(زبرسر ٩ : ٨٣٣) •

— وبر الشام : بلاد الشام (سورة) وبر مصر
بلاد مصر (بوشر) ويطلق على السودان
غالبا اسم بر (بر كهات نوية ٢٦٣) •

— وير : شاطئ النهر والبحيرة والبحر
(بوشر ، المقرئ ١ : ٨٣٣) وحراس البر :
حراس الشاطئ •

— وتبع البر : سار والشاطئ ، سار على طول
الشاطئ • وجانب البر : امتد حول الشاطئ
(بوشر) — وير : ما كان خارج المدينة أو
القصر ، وضاحية المدينة (تعليقات ٢ ، ١ :
٨٠) •

برء : خارجا ، ففي ألف ليلة ١ : ٣ : وقد برزت
برء مدينتي — برء : خارج (الكالا ، بوشر ،
ألف ليلة ١ : ٤٦) • وحين يؤمر انسان
بالخروج يقال له : برء برء (موكيت ١٦٧
وقد أسيء فيه تفسيرها ، رشاردن سترال
١ : ١١٩) وفي معجم فوك برء • —
وبرا من : خارج ، يقال مثلا : برا من البلد :
خارج البلد (بوشر) ويكثر استعمال هذه
الكلمة في رياض الفوس ففي ص ٩٨ ق
مثلا : فرأى في منامه قاتلا يقول له إذا كانت
الليلة الآتية تبيت برا من القصر فترى ما
سألت فلما كانت الليلة التالية انخلس من
القصر وبات برا • — وقد أصبح هذا الطرف
برا اسما يطلق على البلاد الاجنبية ، أو كما
نقول : الخارج ، فيقال مثلا : جلب من برا :
جلب من الخارج (بوشر) ؛ وبراء ولجبة برا :
في الخارج (الكالا) — وبراء (اسبانية)
مع لفظة برء الدالة على الوحلة : برة ،

دمل (الكالا وفيه harro)

برء : شرف ، عز ، فخر (فوك) •

برءة : لها في معجم هلو قس معنى برء
أي : شاطئ وأرض (خلاف البحر) ، وأرض
بور ، وبلقم ، وصحراء وخارج • — وبرءة :
ضاحية المدينة (معجم اسبانيا ٦٣ — وانظر
اسفل مادة برء) •

برءة (اسبانية) وتجمع على برئات : دبوس
ودبابيس (نبوت وبنايت) (الكالا) •

برءى : هي دائما برءى بكسر الباء في معجم
الكالا وكذلك في ص ٣٦ من معجم فوك
غير أنها في ص ٣٨٠ منه : برءى بفتح الباء •

— وبرءى : نوع من عود البخور (ابن
البيطار ٢ : ٢٢٥) (١٣٣) •

برءية : أرض مساقى عليها ، وأرض براز
(معجم الادريسي) وضاحية وحقل (بوشر) •
برء : (في مصطلح البحرية) دعامه أو ذراع
الصاري (الدقل) تركب في قلس مؤخرة
السفينة (الجريدة الاسيوية ١٨٤١ ، ١ :
٥٨٨) •

برءة : ما هو خارج المدينة (تعليقات ١٣ :
٢٠٥) •

برءان = برءانى (معجم الاسبانية ٦٩) •
برءاني : خارجي (بوشر) ويقال : القوس
البراني للباب (كرتاس ٢٢) والمدينة البرانية

(١٣٣) في المطبوع من ابن البيطار (٣ : ١٤٣) :
ومن أفضل المود المسمندروني وهو من
سقالة الهند ، ثم القماري وهو صنّف من
السفالي ، وبعد ذلك القافلي ، والبري ،
والقطنى ، والصيني •

(الكالا) ونوع من شجر الفار (١٢٤)
• (الكالا)

أَبْرَ : يقول لبن إنه لم يجد لهذا اللفظ
المعنى الذي يدل عليه أصلها في المعاجم العربية
وهو : أتقى والاتقى ، وأرى أنه موجود في
عبارة ابن عباد (٢ : ١٦٢) بشرط أن تقرأه
وفقاً لما جاء في المقرئ : أبر القرب (وهي
القراءة التي رفضت الأخذ بها خطأ مني)
ففي المقرئ (٣ : ٢٢١) : وأراني أن موازرتي
أبر القرب ، أي : وأراني (السلطان) أن
أكون وزيراً له أتقى الأعمال المقربة إلى الله .
وقراءة النص : أبراً لقربه لاسند لها . لأن
أبراً لا تؤدي المعنى ، وأن الضمير في لقربه
لا عائده له . وقد قرأ النص الوارد في المقدمة
(١ : ٢٧) : كان يصحى بن أكتم أبر إلى الله
من أن يكون فيه شيء مما كان يرمى به من
امر الظلمان : أي أتقى لله من أن يرتكب
وزر . الخ ، فقراءة النص : أبراً غلط إذ
أنها لا تؤدي المعنى الذي فسره به دى ساسي
في المختارات (١ : ٣٨٣) وهو : أركى أمام
الله ، وكما ترجمه دى ساسن ، لأن لفظة بَرَى
وحدها إذا لم يذكر بعدها : من العيب أو ما
في معناه لا تدل على معنى : زكى بل معناها :
خلص فقط .

مَبْرَعة : ير ، احسان (فوك) •

مَبْرَر (مأخوذة من اللفظة الاسبانية بَرَر
(barro) : من امتلأ وجهه بالبثور
والدمامل (الكالا) •

(١٢٤) لعلها مأخوذة من لورة اللاتينية أو لصله
تحريف يبروح انظر زعور جلي .

وهي ضد المدينة الداخلة (حيان بسام ٤٩ و)
— وما هو خارج المدينة (تعليقات ١٣ :
٢٠٥) ، ويقال وداره البرانية (المقرئ ١ :
٤٧١) — وبراني : قروي (شيرب لهجات
١٢٩ — وغريب من خارج البلاد (الكالا •
فوك ، وبوشر ، وهيلو) — وتطلق
لفظة البراني في الجزائر على العرب أو البربر
الذين يأتون المدن ويحاولون فيها أعمالاً
موقتة (دوماس عادات ٤) انظر : بلدي)
— الأمور البرانية : الأمور الخارجية ، الشؤون
الخارجية (بوشر) — وبراني : المنفي من
وطنه (الكالا) — وما يتصرف به خارج
القصر (تعليقات ١٣ : ٢٠٥) — والبراني من
أرباب المناصب الذي يتولى عملاً خارج
البلاط (قصر السلطان) ولا يرتبط بشخص
السلطان (تعليقات ١٣ : ٢٠٥) — وأرض
برانية : حقل منفرد بعيد عن الأماكن المأهولة
(ابن الموام ١ : ٩٢) — ومدخول براني أو
براني وحدها : دخل عارض — ومكسب
حرام (بوشر) — وضريبة اضافية (تعليقات
١٣ : ٢٠٥) — وريح شمالية غربية (الكالا ،
بوشر) وفي معجم همبرت ١٦٤ : ربح براني •
— والبراني : البري يقال القط البراني : القط
البري (جاكسون ٣٧) •

بَرَّانية : برج في الوجه الخارجي لسور
المدينة (الكالا) •

براة : براءة (همبرت ٢١٣) •

بَرَّورية جمع بَرَّوري وبَرَّور : زعور

مَبْرُور ، يقال رجل مبرور : تقي (كرتاس ٢
واظنر معجم أمارى ديب)

* برأ

بَرىء : تخلص وتخلي وخلص ، وأعاد ،
ودفع . ويقال : برىء بالشيء الى فلان دفع
به إليه وتخلي عنه . ففي كتاب محمد بن
الحارث ص ٢١٩ : أن القاضي أخذ على
يوسف الفهري أنه استولى على جارتين
لمبدالرحمن ، فتقدم الفهري وقال : والله ما
رأيت لواحدة منهما وجها فاقبضها وبَرىءَ
(وهذا الشكل في المخطوطة) منها اليه .
وفي ص ٢٨٠ : فقال له الأمير أصلحه الله
تَبَرَّأَ بالدوان إلى قاضينا عمرو بن عبد الله
(وهذا الشكل في المخطوطة) . وفي ص
٣٣٨ : قتل له اليتيم حي رشيد وقد أطلقته
من الولاية وبَرىء له لجميع (بجميع) ما
كان له عندي . وفي كتاب الخطيب ص
١٠٣ و : لم يشرك اخوته في شيء من ميراث
أبيه إذ كان لم يحضر الفتح فبرى به إليهم .
ويقال في نفس المعنى : برىء من شيء الى
فلان (تاريخ البربر ١ : ٥٣٨ ، ٦٠١ ، ٦٥٨)
أبرأ : ضمن ، كفل (الكالا) - وأبرأ ذمته
من فلان أو عن فلان : تخلى له عما عليه
وأغفاه .

تبرأ من : تخلص وتخلي عنه ، يقال مثلاً :
تبرأ من الخلافة (معجم البلاذري) . وفي
النوري إسبانيا : ص ٤٨٦ : قد كنت
تبرأ^{٣٤} لي من الخلافة .

ويقال في نفس المعنى تبرأ له ، تخلى عن الأمر
له . ففي نفس المصدر : تبرأ له وسلم الأمر

إليه . ويقال أيضاً : تبرأ بالأمر الى ولده ،
أي تخلى عن الأمر او سلمه الى ولده (حيان
١٦ ق) - وتبرأ من شيء : اعتذر من قبوله
وتنصل (تاريخ البربر ٢ : ١٨٣ - وتبرأ من
دمه : تخلى عن حمايته (تاريخ البربر ١ :
٦٣٩) - وتبرأ من فلان : تخلى عنه ولم
تعد له به صلة أو صحبة . ففي تاريخ البربر
(١ : ٤٤٥) : نادى في الناس بالبراءة من أبى
زيد تَبَرَّأوا منه .

- وتبرأ الى فلان ومنه : بالمعنى الذي ذكره
لئن أي أعلن براءته منه ، يقال مثلاً تبرأ الى
الله منه أي أشهد الله أنه برىء منه . وفي
تاريخ البربر (٢ : ٤٠٦) : وتبرأ الى السلطان
من ذلك . وفي (٢ : ٣١٩ منه) : تبرأ الى الله
من اخيار ذمته - وتبرأ الى فلان من امانة
أو وديعة : تخلص منها وردّها إليه (يدرون
١٨٢ ، تاريخ البربر ١ : ٦٤٣) - وتبرأ اليه
من : برىء ، يقال : تبرأت اليه من نفسي ،
أي تخليت عن نفسي اليه (الملك) (معجم
يدرون) .

- وتبرأت اليه بالشيء : تخليت عنه وسلمته
اليه ، ففي حيان ٦١ و : فوائقَ كَرِيب بن
عثمان بالايمن المخلطة على التَبْوَة (التَبْرُوء)
إليه بالمدينة وتصيرها في يده .

- ومعنى تبرأ (في البيوع) انظرها في مادة
بَرَاءة .

استبرا : يقال استبرأت المرأة : قضت عدتها
(معجم البيان) - وحين يموت الرجل وله
أمة قد استبضحها فعليها أن تعتد (تلزم العدة)
شهرين وستة أيام ، وهذا ما يسمونه استبراء

(هوست ١١٦) • - ولم يتضح لي معنى هذا الفصل في عبارة المقرئ (٢ : ٥٢١) : وكان يرى ان الطلاق لا يكون الا مرتين مرة للاستبراء ومرة للانفصال ، ولا يقول بالثلاث ، وهو خلاف الاجماع .

برؤ : مَكْسَسَ ونعم من الفك (بوشر) •

براءة : مداواة ، معالجة للبرء (بوشر) - وتبرير وتبرئة (بوشر) - ويمين البراءة : يمين يتخلص بها الانسان مما نسب اليه ، ونصها : برئت من حول الله وقوته ودخلت في حول نفسي وقوتها إن كان كذا وكذا (دى ساسى مختارات ١ : ٥ وما يليها) • ويقال : حلف بالبراءة أقسم يمين البراءة (نفس المصدر ٣٧ رقم ١٥)

- ونادى في الناس بالبراءة من فلان : أعلن عدم حماية الشريعة له (تاريخ البربر ١ : ٤٤٥ ، ٢ : ٤٤) •

- وشرط في عقد البيع بقبل المشتري بمقتضاه كل عيب يمكن أن يظهر فيما اشتراه • ويقال : تبرأ بمعنى اشترط هذا الشرط •

- وبراءة وبالعامية برأوات وبروات (وفي معجم فوك : تجمع برآة على برآوات وبرأ على بروات • وفي معجم الكالا barā) وخط الأبراء : وصل (معجم الاسبانية ٦٣) وفي الادريسي ٢ الفصل الخامس : فلذلك لا يجوز أحد من عذاب الى جنة حتى يظهر الرباني البراءة مما يلزمه • وهذا هو المعنى الاصلي للكلمة كما يدل على ذلك أصل اشتقاقها • غير أنها تستعمل للدلالة على أنواع اخرى متعددة من الخطوط والوثائق ،

فهي تدل أيضاً على معنى الاجازة والشهادة ، والسجل (بوشر) - وخط شرف ، فرمان (بوشر) - وأمر (إذن) صرف (الكالا ، ابن بطوطة ٣ : ٤٠٧) ورقعة تفويض تدفع الى جندي تخوله جباية حاصلات الحصن الفلاني أو القرية الفلانية ، وكانت الحاصلات

تجبي عينا (أمارى ديب ١٦ : ٤٠٩ • نقلاً عن ابن رشد ، تعليقات على ابن بطوطة ٣ : ٤٥٩) - وبطاقة سكن وهي رقعة فيها أمر لصاحب منزل أن يسكن في منزله جندياً أو أكثر •

ففي مخطوطة كوتنهانج المجهولة الهوية ص ٥١ ، ٥٢ : وحين وصل الخليفة المنصور إمام دولة الموحدين الى الاندلس مع جنوده ولقيه والي اشبيلية ومع (مع) وجوه الناس من أهلها ثم قفا متقدماً يرسم اعداد ديار النزول - ثم أمر الشيخ أبو بكر بن زهر - بتنفيذ البراوات في الديار المنزلة • - وجواز سفر (ابن بطوطة ١ : ١١٢) - واتفاقية ، معاهدة (الكالا) - ورسالة البابا (وهي رسالة مختومة بالراسص (بوشر) وبراءة متاع الفهران (الكالا) - ومنتشور البابا (بوشر) - ورسالة (معجم الاسبانية ٦٣) •

بريه : رسالة (بوشر) •

براطى : براءة اختراع ، امتياز (معجم الاسبانية ٦٩)

تبرئة : تبرير ، تزكية ، (بوشر) •

- وبراءة من ذنب (بوشر) - وبراءة ، بر ، خلوص الطوية (بوشر) - وضرب من الحریم

تعاقب به الفحشاء والفسوق (١٣٥) (تريسترام ٢٠٤) •

مباراة : أمر بالدفع الى الخازن (أمين الصندوق أو المستوفي (الكالا) وفيه مبارا ج : مبارات)

✽ بَرَّاشِكَة

(من الاسبانية , borrasca) : عاصفة ؛ اعصار زوبعة واضطراب (بوشر ، ليرشندي)

✽ بَرَّيَا وَبَرَّيِّي

(من القبطية , Pérpe : معبد ، هيكل) وتجمع على بَرَّايي وَبَرَّايَات : اقدم معبد عند المصريين (وليس الهرم ولا المسلة) (معجم الادريسي ، كاترمير مباحث عن مصر ٢٧٨ ، ابن جبير ٦٧ ، يراون ٣١ • وفي معجم بوشر بربة جمعها يرايى : هيكل الاصنام •

بَرَّباوَرِيّ : هيروغليفي ، ويقال : قلم يرباوي : هيروغليفي (بوشر) •

بَرَّباوَرِيَّة : كتابة بَرَّباوَرِيَّة : الحروف الهيروغليفيه (كاترمير ، مباحث عن مصر ص ٢٧٨) •

✽ بَرَبَارِس = بَرَبَارِيس

غَرَم ، عقدة (١٣٦) (شكودي ١٩٩ ق) •

(١٣٥) هو الحرم الصغير عند النصارى يمنع به المذنب من قبول الاسرار الكنائسية .

(١٣٦) ويسمى : انتَبَرَبَارِيس وبرَبَارِيس - وامير باريس ، وانثار ، وادماماي (بربرية) - يذميم (بلفة القبائل) - حشيشة الورد - هردان بهار ، زبرمشك ، زوت ، زبرك (فارسية) - الغرم (بلفة اليمن) - قادن

✽ بَرَبَارِيس

نبات اسمه العلمي Virga Pastoris ذكره المستعيني في مادة شيان دارو (١٣٧) •

قَوْز (تركية) ، الشوكة الحادة (oxyeantha) (وخشبه يسمى الرغيس) او هو قشره (Cortex radices) - عود رخ مغربي - عقدة في مصر •

وفي ابن البطار (١ : ٥٥) : (امير باريس) هو البرباريس والزركش بالفارسية ومنه اندلسي ورومي وشامي يطلب من جبل بيروت وجبل بعلبك وهي شجرة خشنة النبات خضراء تضرب الى السواد تحمل حبا صفارا بنفسجيا •

وهو نبات من فصيلة : Berberidaceae اسمه العلمي : Berberis Vulgaris L. ويسمى بالفرنسية Spine-vinette و Vinettier وبالانجليزية Barberry و Berberry و Pipperidge

(١٣٧) في معجم اسماء النبات : برشيان دارو • وهو اسم فارسي للنبات المسمى عصا الراعي - وبطباط - وشبطاط (سربانية وشبط معناها العصا) ، والقضاب - وسرخ مرد ، فَرَز ، وجنجر (وكلها فارسية) - وكثير الركب - وكثير العقد - كثير العقل - وشبط الفول - وزنجبيل الكلاب - وطرنفة . وهو من فصيلة Polygonaceae واسمه العلمي : Polygonum aviculare L.

ويسمى بالفرنسية :

Centinode , Aviculaire , Trainasse

وبالانجليزية : Knot-grass , Centinode

وفي ابن البطار (١ : ٨٩) برشيان دارو وهو عصا الراعي ، وفي (٣ : ١٢٤) : (عصا الراعي) هو البطباط وهو نوعان ذكر واتنى •

ديستوريدوس في الثالثة : واما الذكر فإنه من المستأنف كونه في كل سنة ، وله قضبان كثيرة رقاق رخصة معقدة تسمى على وجه الأرض مثل ما يسمى النبات الذي يقال له الثيل ، وله ورق شبيه بورق السذاب إلا انه اطول منه واشد رخوصة ، وله عند كل

وفي نسخة ن منه : برامون (كذا) .

✽ بَرِّبَاشْكُهُ أو بَرِّبَاشْكوه

(من الاسبانية Verbasco) نبات اسمه

العلمي *Verbascum undulatum*

بوصير ، مسكر الحوت . ذكره ابن البيطار

(١ : ٨٤) (١٢٨) في مادة بوصير ، وقال :

ورقة نور ، ولهذا يقال لهذا الصنف منه الذكر ، وله زهر ابيض وأحمر قان ٠٠٠٠ والصنف الذي يقال له الاثنى هو تمشش صغير ، له قضيب واحد رخص شبيهه بالقصب ، وله عقد متقاربة ، وأوراق شبيهة بورق الصنوبر ، وله عروق لا ينفق بها في الطب ، وينبت عند المياه .

(١٢٨) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٥) :

(بوصير) هو الحوران وعامتنا بالاندلس تسميه بالبرية شكه (كذا) بالطينية . وهو عندهم شكران الحوت ، وبالبرية انيقن (كذا ولعل صوابه آتقنن كما في معجم أسماء النبات) .

ديسقوريدوس في الرابطة : قلوبس (كذا) هو نبات ينقسم على صنفين احدهما ابيض الورق ، والاخر اسود الورق ، ومن ابيض الورق صنف يسمى الاثنى وصنف يقال له الذكر . فالأثنى له ورق يشبه ورق الكرنب إلا ان عليه زغباً وهو اعرض من ورق الكرنب ، وهو ابيض ، وله ساق طولها نحو من ذراع او أكثر ، وعليها زغب وزهر ابيض مائل الى الصفرة وبزر اسود ، واصل طويل عفص في غلط اصبح ، وينبت في الصحارى وفي الصخور . والصنف الذي يقال له الذكر له ورق ابيض ايضا ، وهو إلى الطول ما هو اذق من ورق الاثنى ، وله ساق اذق من ساق الاثنى . واما الصنف الاسود الورق فيخالف الابيض بأنه اشد سودا منه واعرض ورقاً . وفي النبات صنف آخر يقال له قلوبس بري ... الخ .

وفي معجم أسماء النبات : بَرِّبَاشْكُهُ (معرب) . ومن أسمائه ايضا : بوصير - مصلاح الانتظار - وأذان اللب - مسكر

وعامتنا بالاندلس تسميه بالبرباشكه بالطينية

(نسخة أ) وفي نسخة ب : بالبرباشكوه .

وفي معجم الكالا : بَرِّبَاشْكُ ، والواحدة

منه : بَرِّبَاشْكَةُ .

✽ برباطة

اسم نبات ، جاء في المستعني في مادة اشنان :

ابن جناح : رأيت في بعض التراجم أنه

الرباطة . غير أن مؤلف المستعني يضيف :

وهذا خطأ والاشنان هو الحمض (١٣٩) .

✽ بربانة

(اسبانية) : رعي الحمام . وربانة هو الاسم

الذي يسميه به الغافقي فيما يقول ابن البيطار

(١ : ١٢٩) (١٤٠) وفي معجم الكالا قريبه

الحوت - سكران الحوت - جوزناق

(فارسية) - حكنسة الاندر آتقن

(بربرية) . وهو نبات اسمه العلمي :

Verbasum من فصيلة *Scrophulariaceae*

والابيض الاثنى *Ver. plicatum* ، الذي

ويسمى لبيدة بضاء *Ver. thapsus* L.

ويسمى بالفرنسية *Bouillon blanc*

و *Molène* وبالانجليزية *Mullein*

والاسود منه *Ver. nigrum* L.

وهو بالفرنسية *Bouillon noire*

و *Molène noire* وبالانجليزية *Black-mullein*

(١٣٩) كذا نقله دوزي ، والصواب : والاشنان هو

الحرش . وهو من الحمض (انظر اشنان)

(١٤٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٨) :

(بربرية) الغافقي ويقال : بربانة ، ويسمى

بالبربرية أبو يموت ، وهو نبات له ورق

طويل مشرف صغير فيه خشونة شديد

الخضرة يقرب الى السواد والخضرة

والقيرة . وله قضبان مربعة دقاق تملو

نحواً من ذراع ، وفي اطرافها زهر شبيه

بزهرة الكزبرة على طول القضبان ، ومنه

صنف آخر شبيه بهذا إلا انه اكبر ورقاً

Verbena ، وعند ابن اليطار : برينة ،
وفي معجم بوشر : برينا .

✽ بَرَبِخ

برابخ لبة الخبز : قلوب لبة الخبز (١٤١)
(بوشر) .

واقصنا ، يفرش على الأرض في نباته ،
وزهره يميل الى الزرقية . وقد فسره
دوزي (verveine) اي رمي الحمام .
غير ان صفة رمي الحمام في ابن البطار
تختلف عن صفة برينة ولو كان هو نفس
النبات للذكر ذلك على عادته .

ورمي الحمام الذي ذكره دوزي (verveine)
نبات من فصيلة : Verbenaceae
اسمه العلمي : Verbena officinalis L.

ويسمى ايضا : رجل الحمام - ساق
الحمام . اكوبران ، اكون بران (فارسية)
- فاسطاريون ، باسطاريون (يونانية
ومعناه الحمامي او مظل الحمامة -
ابارايوطاني عند جالينوس وتأويله المشبة
المكرمة - وَرَبِينَاج - قَنَبِيَّة - زَوْبِينَة
(لقرب ورقة في الحجم من ورق الزيتون) .
وفي ابن البطار (٤ : ١٤١) : رمي الحمام
ديستوريدوس في الرابطة : فاسطاريون هو
نبات ينبت في أماكن فيها ماء ، وسمي
بهذا الاسم لان الحمام يحب الكينونة تحته.
ومعنى هذا الاسم الحمامي . وهو من
النبات المستأنف كونه في كل سنة ، وطوله
نحو من شبر وأكثر من ذلك بقليل ، وله
ورق مشرف ، لونه الى البياض ما هو ،
نابت من الساق . وهذا النبات أكثر ما
يوجد ذا ساق واحدة ، وله اصل واحد .
(١٤١) البربخ : منفذ الهواء ومجره ، و - البالوعة
من الخزف وغيره . (ج) برابخ (عربيتها
الاردنية) .

✽ بَرَبِخِي

حرباء ، جمل اليهود (١٤٢) (بوشر ، همبرت
٦٩) .

✽ بَرَبِر

بَرَبِر الاسد : زار (تاريخ البربر ١ : ١٠٧)
- وبَرَبِر : دمدم ، زمجر ، همهم من بين
امتناه ، تمتم (بوشر) - واعجم في كلامه
ولحن (بوشر) - وتغطى واستر (دumas ،
حياة العرب ١١٥) .

تبرير : استجم ، ولم يفصح في كلامه ، قفي
الطل ه و : فتبريرت ألتستهم لجاورتهم
البرابر وكوتهم معهم ومصاهرتهم اياهم -
وتكلم البربرية (فوك) .

(١٤٢) الحرباء ويقال لها جمل اليهود أيضا دويبة
غبراء ما دامت فرخا ثم تصفر ، وهي أكبر
من العنابية تشبه رأس العجل على هيئة
السكة الصغيرة ولها أربعة أرجل ، ولسان
طويل جدا مقدار ثلاثة أشبار أو ذراع ،
وهي تستقبل الشمس وتدور معها كيفما
دارت وتتلون بعر الشمس الوانا مختلفة ،
فتتلون الى حمرة وصفرة وخضرة وما
شابت . وتكون بلون الشجرة التي تكون
عليها حتى يكاد يخطئ لونها بلون الشجرة ،
وعينها تدور الى كل جهة من الجهات حتى
تدرك صيدها من غير حركة منها . حتى
اذا قرب منها ما تصطاده أخرجت لسانها
وخطفته بسرعة (انظر القزويني عجائب
المخلوقات ، وحياة الحيوان للدميري .

(١٤٣) يقال في الفصيح : بربر التيس أو الاسد
علا صوته عند الهياج ، وبربر الدلو :
صوت في الماء - وبربر فلان : أكثر الكلام
في جلبة وصياح - وخط في كلامه مع
غضب ونفور . والبربر : جبل من الناس
يسكن أكثرهم بلاد المغرب .

وبربر الرجل : لحق بالبربر فجفا وتوحش

✽ بربرا

ذو ألف ورقة ، مريخلون^(١٤٤) (بوشر) .

✽ بربر

بردى ، حفا ، والكلمة يونانية^(١٤٥) (امارى

٩) .

✽ بربرية

شكال قيد للخليل (الكالا) .

✽ متبربر

بربري ، وحشي ، هجى ، جلف (بوشر) .

✽ بربرش

نقش ، حك ، حمز (دumas ، حياة العرب

٤٧٥) .

بريشان : هذه هي القراءة الصحيحة

للكلمة كما صححها وضبطها سيمونه (٢٥٨)

في كتاب ابن الموام (٢ : ٥١) بدل :

برشات ، وهي تعرب الكلمة الاسبانية

barbecho التي تعنى : حرث (أرض

محروقة لتيزر) . ويقول ابن العوام أنهم

يطلقون هذا الاسم على الاراضي في الجبال

التي أحرقوا ما عليها من ادغال وعليق والتي

يزرعونها في هس السنة .

✽ بربط

وحل ، توحل ، خاض في الوحل ورج الماء

بيده (بوشر) .

ويسمى بالفرنسية : Junc du Nil

و Papier du Nil و Papyrus

و Souchet à papier وبالانجليزية :

Nile Papyrus و papyrus

من اسمائه بالعربية : بردي - بردية -

حفا - حفارة - لوى - قوطاس مصري -

حصير - خوص - وقيد - كاغد هندي

(المغرب) - الفرييف - ورق حشيش -

فاير ، باير ، بابورس (يونانية) - السقي

(لبنانه قرب الماء) - خرطاط ، خرطاط ،

خرطاطي ، خرطاطي (واحدتها خرطاطة) .

(١٤٤) في ابن البيطار (٤ : ١٤٧) (مريفلون)

معناه ذو الالف ورقة . ديستوريدوس في

الرابعة : هو نبات له ساق صغيرة فضة ،

ليس لها افصان ولا شص ، وله اصل

واحد وعليه ورق املى كثير شبيه بورق

الرازيانج ، وفي الساق شيء من تعجيف ،

ولونه مختلف ، وهو لاصق بالارض

كالطروح وينبت في الاجام . »

وهو نبات من فصيلة Haloragidaceae

واسمه العلمي :

Myriaphyllum Spicalum L.

ويسمى بالفرنسية Mille-feuille

و Myrisphylle à épi و Volant d'eau

(١٤٥) والصواب ببر كما ضبطها ابن البيطار (١ :

٨٦) مادة بردى ، ابو العباس النباتي : هو

معروف في كل البلاد ومنه النوع المسمى

بالقافر ذكره ديستوريدوس ، وهذا بصقلية

موجود معروف بها واهل البلاد يسمونه

ببر ببائين مجتمعتين في النطق بنقطة واحدة

من اسفلها بعدها باء بائنتين من اسفل

ثم راء . ومن هذا النوع من البردي كانت

تتخذ القراطيس المستعملة في الطب

بالديار المصرية ، وفيه شبه من البردي

إلا أن ورقه وسوقه طوال مستديرة خضر

في غلط عصا الرمح الصغير ، نحو القامة

واكثر ، وهي خواره مفرقة تشظى إذا

رضخت إلى شظايا دقيقة وربما صلحت أن

تصنع منها الارشبة وفيها قوة . وعلى

اطرافها رؤوس مستديرة ضخمة كأنها

رؤوس الثوم الكراني إلا انها أضخم ، عليها

هدب ذهبي اللون طليح المنظر . »

وهو نبات من فصيلة Cyperaceae

اسمه العلمي : Cyperus antiquorum W.

وكذلك : Cyperus Papyrus L.

وكذلك : Cyperus domesticus POIR.

بَرْبُطٌ : وجمع على برايط (١٤٦) (معجم
التفرقات) .

* بَرْبُطْل

هي في معجم فوك (turbo) (١٤٧)
ولكن بأي معانيها ؟ (انظر سيمونه ٢٨٤) .

* بربكا

اسم آلة موسيقية (كازيرى ١ : ٥٢٨) .

* بريند

(فارسية) : زقاق وهو رباط في جلدة تحت
فك الفرس الأسفل يشد الى رأسه ، ووردت
اللفظة في شرح ديوان الفردق (رايت) .

* بَرْبُوشَة

كسكسي (١٤٨) غليظ يتغذى به الزوج في
الجزائر (شريب) .

* بريينا وبرينة

رعي الحمام (انظر : بريانة)

* بروت

بروتا : بالسريانية بروتا وبالعبرية : بروت :
سرو (انظر تيزوروس دي جزيئوس ١ :

(١٤٦) البربط : العود ، معرب بَرْبُط بالفارسية
ومعناه صدر البط لانه يشبهه وجمع على
بَرَاطِط .

(١٤٧) turbo لفظة لاتينية . ومعناها : ازمج
اقلق ، شوش ، عكر . ب : دوّم ، دار ،
جال . ج : دودور ، دوامة . د : زوينة ،
اعصار . هـ : وشيعة ، بكرة . ز : مغزل .

(١٤٨) الكسكس : طعام يتخلده اهل المغرب شبيه
بالغربية في ديار الشام .

٢٤٦ ب ، ٢٤٧ أ ، سحدية نشيد ١٠٤ وفيه
أيضا يروتا أو بروته = بروت بالعبرية) .

* بَرْتَال

تجمع على بَرْتَالَات وبرتاليل ذكرها شيباريلي
في معجمه بمعنى Collis التي يجب أن
تفهم بمعنى منفذ ، مَحْشَرَم (مر ضيق بين
الجبال) . وهي تصغير (Portellos) من
اللفظة اللاتينية القديمة Portus وقد
أصبحت بالإسبانية Puerto وبالفرنسية
Port ، وهما تدلان على المعنى
نفسه .

* بَرْتَقَان

تصنيف لاسم العلم پرتقال (Portellus)
اسم جنس واحدته برتقانة ، وهو پرتقال
(بوش ، محيط المحيط) (١٤٩) . شجر
البرتقان : شجرة البرتقال ، برتقالة — محل

(١٤٩) في محيط المحيط : البرتقان شجر اول من
استنبته اهل مملكة البرتغال فسمي بها ،
وهو كثير الوجود والانجاس ، وثمره
الناسج قليل الرائحة جدا حامض سكري
لذيل الطعم ، مبرد نافع في الالتهاب الخفيف
الحاصل في اعضاء الهضم . واحدته
بَرْتَقَانَة . والعامّة تسميه بالبردقان وفي
معجم أسماء النبات : اسمه العلمي :
Citrus aurantium L. من فصيلة
Rutaceae ويسمى أيضا ابو صغير ،
وشمش (باليمن) وهو بالفرنسية
Oranger وبالانجليزية Orange-tree
وتمرّة بالفتن Orange .
ولم يعرفه العرب ، فلم يذكر في المعاجم
القديمة كما لم يذكره ابن البيطار ولا غيره
من اصحاب كتب المفردات .

البرتقان : بستان البرتقال - شراب البرتقان :
عصير البرتقال - مربة برتقان : مربب من
قشر البرتقال (بوشر) .

* بَرْتَقِيْرَسْ

(اسبانية) تجمع على بَرْتَقِيْرَسْ : قواس
كنائسي ، قواس كنيسة (الكالا) .

* بَرْتَمْن

يقال في الكلام عن الاسد بَرْتَمْن للفرسة :
أسد على برائه رابض (١٠٠) (المرقى ١ :
٢٤٦) ومن هذا يقال مجازاً في الكلام عن
الرجل : قعد على برائه للتوثب عليه (تاريخ
البربر ٢ : ٢٦٠) .

* برج

برج بالتضعيف : أبرج ، بني برجاً ، حصن
باتخاذ البروج (فوك ، الكالا) وفي
رحلة ابن جبير ٢٠٧ : حصنٌ مَبْرَجٌ
مُشْرَعٌ .

تبرج : تحصن بالبروج (فوك) .

بَرْج : منار (دومب ٩٧ ، هلو) - وبيت
مبني بالحجارة في بستان (بليسي ١٠٢) -
وبيت في الريف (دلابورت ١٤٤ ، هلو) -
والبرج في بيروت : البيت الكبير (محيط
المحيط ١٥١) - وبرج الاشارة : برج

(١٥٠) البرن كنفذ : الكف مع الاصابع ، ومخلب
الأسد ، أو هو السبع كالاصبع للانسان .

(١٥١) في محيط المحيط : البرج الركن ، والحصن
والقصر وقيل أصله ركن الحصن ...
والبرج عند العامة من أهل بيروت البيت
الكبير .

التلغراف (المراق) (بوشر) - وبرج
طيور : كن الطيور ، نراد ، بناء خاص
بأوي الطيور (بوشر) .

- وبرج النواقيس : قبة الأجراس (بوشر)

وبرج نمرود : برج بابل (بوشر) .

بَرْجَة ، جمعها بَرْج : حجر ، حفرة فتحتها
من جانب (فوك) وهي تصحيف
فرجة ؟ غير أن الكلمة موجودة في القسطن
منه) .

بَرْجِي . حمامة برجية وجمعه حمام برجى
أو حمام بَرْجُون : حمام يربى في برج الحمام
يعيش فيه ويخرج منه ويمود إليه (الكالا)
بَرْج : حي الفاكهة ، سوق الفاكهة (رولاند)

بَرْجِيَّة : مَحْرَس (كوخ الحارس) ،
مرقب ، مرصد ، (هلو) .

بَرْج : حارس برج الحمام (مملوك ٢ :
١١٩ وفيه مثالان ، التفري ٤٤ وما يليها ،
ألف ليلة ١ : ٥١٤ ، ٣ : ٤١٧)

بارجة ، وتجمع على بوارج (تصحيف الكلمة
الهندية « بيرة » وهي اليوم : بيرة
بالبندستانية) : فلك ، سفينة (معجم
البلاذري) ويقول البيضاوي (٢ : ٣٠) ان
الكلمة عربية وهي وصف يوصف بها يقال :
سفينة بارجة بمعنى سفينة لا غطاء لها (١٠٢) .
غير أن هذا الأصل للكلمة لاشك في خطئه .
مَبْرَج : مشجر (منقوش على شكل

(١٥٢) في محيط المحيط : قيل اصل التبرج
التكلف في اظهار ما يخفى من قولهم سفينة
بارجة اي لا غطاء لها .

الاشجار والازهار) ومكلا ، ذو اكاليل
منقوشة ، مكشكش (رولاند) .

✽ برجار

يجمع على برجارات وبراجير = بركار
وفرجار : بَرَجَل وهي آلة مركبة من ساقين
متصلتين تثبت احدهما وتدور حولها
الأخرى ، ترسم بها الدوائر والاقواس .

✽ بَرَجَلَة ، بَرَجِلَة

(اسبانية) والكلمة الاولى تعني مد ، قفيز في
معجم (فوك) . وهي بالاسبانية :
(barshilla) بارشيل ، وكانت تنطق من
قَبَل (barcella) بارسيل ، وتعني :
مكيالا للحبوب وهو ثلث فانيج . وفي تاريخ
البربر ٢ : ٢٥٤ ان برشالة تعني في تلمسان
مكيالا يسع ١٢٣ رطل .

أما برجيلة وهي نفس الكلمة فقد ورد ذكرها
أربع مرات في كتاب ابن الخطيب (طبعة
كازيري ٢ : ٢٥٤ حيث عليك أن تقرأ : واقليم
برجيلة قيس بدلا من : واقليم بن حبيلة
قيس) اسما لمسافة واسعة من الأرض . وهي
الكلمة اللاتينية Parcella التي نجدها في
اللغات الرومانية مع تحريف قليل . إن بعض
المناطق في اقليم البيرة الذي اقتسمته القبائل
العربية بعد الفتح العربي سميت باسم
برشيلة قيس الخ . وقد اطلقوا عليها في
مجموعها اسم البراجلة الذي نجده كثيرا عند
المؤرخين . وبعد ان استعاد الاسبان الاندلس
بقيت كلمة برشالة مستعملة عندهم فترة من
الزمن (انظر المقالات القوية لسيمويه ٢٦٩ ،
٢٧٠) .

✽ بَرَجْد

هي بالضبط اسم نسيج (١٠٣) (انظر ابن
السكيت ٥٢٧ ثم قابله بما جاء باللباس ص
٥٨) .

✽ برجس

بَرَجَس ، أو دار على البرجسة : لعب ،
مرح . ففي ألف ليلة (٣ : ١٩٧) وهما
ياكلان ويبرجان (وقد ترجمنا لين :
to frolick أي مزح ولعب ولها) وفي
طبعة برسل (٩ : ٣١٧) : وهم ياكلوا
ويلدروا على البرجسة .

برجسة : انظر ما سبق

برجاس : كانت لعبة البرجاس نفس مايسمى
اليوم لعب الجريد . فقد كان الذين يلعبونها
يستولون الخيل ويضاربون ، أو يتطاردون
وهم يترامون بالجريد . (لين ، عادات ٢ :
١٣٦ قتلا عن قصة أبو زيد) .
برجاسة : امرأة ذات رية (بوش) .

✽ بَرَجَلَة

وبَرَجَلَة ويجمع على بَرَجَل : غرفة تحت
سقف الجمولن (الكالا) .

✽ بَرَجُون

بَرَجُونات : شرث ، تصقق وورم من البرد
(الكالا) (وهو أيضا بَرُون) .

(١٥٣) في اللسان ومنه نقل التاج « أبو عمرو :
البَرَجْد : كساء من صوف أحمر ، وقيل
البرجد كساء غليظ وقيل البرجد كساء
مخطط ضخم يصلح للخباء وغيره » .
وهو ما ذكره ابن السكيت .

✽ بَرْجِيلَة

انظر : بَرْجَاكَة

✽ بَرْجِين

كيس ، جِوَالِق (فوك) وفي معجم الكالا
تجد : بَرْسُون وجمعها بَرْسِين : زيل كبير
من الحفاه ، وفراش من القش أو التبن أيضاً .
وعند أسبينا ، مجلة الشرق للجزائر
والمستعمرات (١٣ : ١٤٥) : برسيل نوع
من الجِوَالِق كبير مصنوع من الحفاه . ويرى
سيمونه وهو مصيب أن بَرْسُون في معجم
الكالا مكبر الكلمة اللاتينية *bursa*

(كيس) وهي تقابل الكلمة الإسبانية *bolsa*
بمعنى كيس من الحفاه (الخيش) . وبرسيل
مصغر نفس الكلمة . أما كلمة بَرْجِين في معجم
فوك فيرى سيمونه فيها الكلمة اللاتينية
القديمة *bargella* أو *Bargilla*
وفي لغة كتلونا والغال : *barjola* وفي لغة
قشتالة *barjulta* ولعله مصيب في هذا .
غير أن المرء ليسأل إذا ما كانت هذه الكلمة
هي من أصل تلك الكلمتين نفسها .

✽ بَرْجِين

نوع من الرمان (فوك) واقرأ بَرْجِين
في مخطوطة ابن الموام (١ : ٢٧٣) بدل
ترجِين وفقاً لتصحيح سيمونه (ص ٢٨٣)
(وجاءت الكلمة في مخطوطتنا مهملة من
النقط) وتجد عند ابن الموام (١ : ٤٢٩) :
برجون وقد فُسر بـ « الرمان البري » (١٥٤)

(١٥٤) ويسمى بالفارسية تَلَوْمَشْكَ وتاخيسْت
وتافسْت . كما يسمى رمان مصر ، ونار
هندي . وهو نبات من فصيلة *guttiferae*
واسمه العلمي : *Mesua ferrea* L.

✽ بَرْح

بَرْح من موضعه : زال عنه وغيره (بوشر)
— ومضى وفات (للزمان) يقال مثلاً : لقد
برح زمان أي لقد مضى زمان طويل (بوشر)
— وتقدم واطلع وترقى (هيمرت ١١٦)
بَرْح (بالتضمين) : نادى وأعلن أمراً من
السلطان (عباد ١ : ٢٥٣ ، معجم البيان ،
معجم ابن جبير) والمعجم اللاتيني (يشرح
ويقول : يطن) ، فوك ، بوشر ، هلو ،
وإين بطوطة ٤ : ١٤٥ ، ٤٦ (يشرح في
الناس) وفي نسخة يرح بـ كما ساذكره .
وكما في تحفة النفوس أيضاً (مخطوطة ٣٣٠
ص ١٥٨) و : بَرْح كل منا بجه وشكاً ما
بقلبه . وبرَّح على فلان (فوك) فني
ملر ، أيام غرناطة ص ٣٧ : فبرَّح الأمير على
فجدة فرسان غرناطة وخرج بهم . وفي معجم
الكالا أيام مَبْرَحِين : أي الأيام التي أعلنها
منادى السلطان ليجرى فيها الانتخاب .

وفي كتاب العقود ص ٨ : وثيقة التبريح برح
فلان بن فلان في الجنان والبطير الكائن له
بموضع كذا تبريحاً صحيحاً يمنع له التصرف
فيه والاشتغال فيه بكل وجه من الوجوه
وجعل له فيه زين الله (١٥٥) ورمحه فيجعل ما
أكل منه كالدم والاحم الخنزير (يريد اللحم
الخنزير والصواب لحم الخنزير) (١٥٦) .

ولم أعد أرى أن هذا المعنى من أصل بربري ،
بل أرى أن بَرْح معناها أعلن للناس والمصدر
من بَرْح التبرح : الاعلان .

(١٥٥) لعله يريد بزين الله بزيانته .

(١٥٦) لعل الكاتب استعمل الاحم جمعاً للحم .

بَرَدَ على : تكلم بما لا طائل تحته
(فوك) .

بَرَدَ (بالتضعيف) همت : أخذها وفكَّرها ،
وفلَّ من عزمه أيضاً (بوشر) — ويرد
الخلق : هدأهم وأزال غضبهم (بوشر) —
وتبرد (الكالا) — ومطر البرد ، نزل البرد
(بوشر) — وتكلم بما لا طائل تحته
(فوك) — وبرَدَ الملك : ثبته ،
وبرَدَ عنه : أهمله (محيط المحيط) (١٥٨) .
بارد له : أساء استقباله ، وقابله بفتور ،
وكلح في وجهه (بوشر) .

أبرد : بَرَدَ (فوك) — أبرد الى فلان :
به : أرسله اليه بالبريد . ففي مملوك (٢ :
٣٧) : أبرد الى ابن هشام بالكتاب .
— وأبرد الى فلان شيئاً : أثقل عليه وكلفه
ما لا طاقة له به ، ففي ابن عباد (٢ : ١٦٠)
واظر (٣ : ٢٢٠) : أبرد إلي ما ناء أي
أثقلني بما ينوء بحمله الانسان ، وفرض على
من المال ما أدى بي الى الخراب (١٥٩) .

وأبرد : قال شيئاً بارداً (المقرئ ١ : ٦٠٩ مع
تعليق فليشر على المقرئ ص ٢٠٤)

تبرَّد : ذكرها فوك بمعنى صار بارداً .
— وتبرَّد عليه : قال شيئاً بارداً (فوك)
تبارد : تكلف البرودة ، وفعل وقال سخفاً .
وتبارد على فلان : قال له كلاماً تافهاً أو بارداً

(١٥٨) في محيط المحيط : والعامية تقول : بَرَدَ
الملك وغيره أثبتة لنفسه ، وبَرَدَ عنه أي
فتر فيه وأهمله .

(١٥٩) لعل الصواب في فهم هذا النص انه استعمل
أبرد بمعنى بَرَدَ عنه أي خفف عنه ، فيكون
المنى خفف عني ما ناء .

برج . المعجم اللاتيني وفوك والكالا
(burih , borih) اعلان ، نداء للناس
(المعجم اللاتيني ، فوك ، الكالا ،
هيلو ، المقرئ ٣ : ١٨) واعلان قانون
(الكالا) .
وبالبرج : علنا (١٥٧) .

بَرَّاح : مناد عام (عباد ١ : ٢٠٣ رقم ٤٠
معجم البيان ، المعجم اللاتيني ، بوشر ، هلو ،
رولان ، كارت قبيل ١ : ٢٣٠ ، بربروجر
٣١٢)

يرروح : اظفره في حرف الياء .

* برج
ان برائج (جمع) لا بد أن تعني أشياء
مصنوعة من الزجاج ، ففي مخطوطة
الاسكوريال ص ٤٩٧ : إن الزجاج يسمى :
القتاني والكاسات والبرائج . الخ (سيمونه)

* برخانة
بضاعة قليلة للعاملين بالسفن ينقلونها بلا أجر
ويتجرون بها لحسابهم . يقال : جهر برخانة
(بوشر) .

* برد
بَرَدَ : أصابه البرد ، هبطت حرارته (بوشر)
— وصار بارداً (بوشر) — وتبرد (بوشر)
— وبرد (مجازاً) : خلد (بوشر) — وبردت
همته : فترت وخمدت ، وقل عزمه (بوشر)
— وبرد عليه الضرب : هدأ عليه ألم الضرب
(ألف ليلة ٢ : ٢٢٦) .

(١٥٧) أرى ان الكلمة مأخوذة من برج يقال : برج
الخفاء : وضع وزالت خفيته .

وعبث به باللغو من الكلام - وتبارد سئ
الناس : تناولهم بالسخرية والمبث (بوشر)

انبرد : سَحِلَ بالمبرد (فوك) •

استبرد : طلب البرد (تاريخ البربر ١ : ١٥٣)

- واستبرد فلاناً : استحمله ووجده بارداً
(معجم الاسبانية ٦٦) •

بَرْدٌ : قر ، قرس (الكالا) •

- وروثة ، داء المفاصل (روماتيزم)

(دوماس ، حياة العرب ٤٢٥) - وذات الروثة

(شيرب ، ديال) - وداء الزهري (هوست

٢٤٨) - ويرد العجوز : سبعة أيام تبدأ

باليوم السابع من شباط (فبراير) يشتد فيها

البرد صباحاً ، ويتلبد فيها الجو باليوم ،

وتساقط فيها المطر ، وتصف فيها الريح

(فانيليب ص ، ٣٥) •

برد وسلام : لسان الحمل (المستعيني في

مادة لسان الحمل ، ابن البيطار ١ :

١٣١) (١٦٠) •

(١٦٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٩) : برد

وسلام هو لسان الحمل • وفي ٤ : ١٠٧

منه : (لسان الحمل) ديستوريدوس في

الثانية اوبانسي او باله (كذا ولعل الصواب

اورنقلس) وبالطيني بكتاش ، وهو صنفان

كبير وصغير ، فالكبير عريض الورق قريب

النشبه من البقول التي يفتدي بها ، وله

ساق ايضاً مزواة الى الحمرة ، طولها

فراخ ، عليها يزر دقيق في شكلها من وسطها

إلى أعلاها ، وله اصول رخوة ، عليها زغب

أبيض ، غلضها كاصبع ، وتكون في الأجام

والسباخات والمواضع الرطبة... وأما الصغير

فله ورق ادق واصفر من ورق الكبير واشد

ملاسة ، وله ساق مزوى مائل الى الأرض ،

وزهر اصفر ، ويبرز على طرف الساق •

بَرْدَةٌ : واحدة البرد (القرى ٢ : ٣٠٣ ،

وهذا الشكل في مخطوطة الحميدي ص

٤٣ ق) •

- وبردة : شملة صوف من نسيج مصر

(بوشر) •

- وتعرب (بردة الفارسية) : ستارة توضع

على الباب • (انظر : بردة آخر المادة) •

بَرْدَةٌ : (انظر الملابس ص ٥٩ وما يليها)

إن البردة التي لبسها الرسول ثم كساها

الشاعر كعب بن زهير قد أصبحت ملكاً

لماعوية فقد اشترها من اسرة الشاعر بستائة

دينار (الثعالي ثمار القلوب ، مخطوطة رقم

٩٠٣ ، ص ٩ ق ؛ وأربعين ألف درهم ، أبو

الفداء ١ : ١٧٥) •

وقد أصبحت شعاراً من شعارات الخلافة

ويطلق عليها اسم « البردة » استحساناً

وتقديراً لها • (ابن الاثير ٩ : ٤٤٢ ، ١٠ :

٢٠ ، ١٣ : ٤٢٨ • أبو الفداء ٢ : ٩٦ ، ٣ :

١٦٠ ، ١٧٥)

ولما كانت عتيقة خلقة فقد ضرب بها المثل

فقيل : أعتق من البردة ، وأخلق من البردة •

(الثعالي ١ : ١ ، فريجات امثال ٣ : ١٣٩)

وحين سقوط بغداد بيد المغول استولى عليها

وهو نبات من فصيلة Plantaginaceae

اسمه العلمي : plantago major L.

ويسمى بالفرنسية plantain

وبالانجليزية : Waybread ومن اسمائه

ايضاً : ذنب اليربوع - لسان الكلب - كثير

الاضلاع - بَرْدَةٌ - بزوشه ، خرکوس

(فارسية) - مصاصنة (المغرب وسورية)

ورق صابون (سورية) •

المغول (ابو الفداء ١ : ١٧٠) ومع ذلك فإن
الأثراك يدعون أن السلطان سليم وجدها
بمصر . وهم يسمونها : خرقة شرف) يرتون
(١ : ١٤٢) وهذه الخرقة الشريفة التي يتناولها
الشك معروضة اليوم في سراي القسطنطينية
(الجريدة الاسيوية ، ١٨٣٢ ، ٢ : ٢١٩) .

— ويقال على سبيل المثل : خلع برده وسلخ
جلده أي غير من عادته وأصلح من
نفسه (بسام ٣ : ١٧٩ د) — وبردة : ستارة
عند أهل دمشق (زشر ١١ : ٥٠٧ رقم ٣١)
وانظر : برّدة .

برّدية : من مصطلح الشطرنج (فوك)
وذلك حين يبقى الملك (الشاه) وحده عند
أحد اللاعبين ، كما تدل على ذلك الكلمة
القارسية برّدة .

بردى (١٦١) : وكانت تتخذ الملابس من
البردى ففي البكري ص ٨٤ : لباسهم
البردى . وينقل دى سلاّن في تعليقه على
هذا قول جئنهال (سات ٤ آية ٢٤) :

برّدية (١٦٥) وهو الصواب ، وكذلك ما جاء
في المستعني (انظر : بردى) : يسمى ساق
لونه لون الغفر ، وتعره مستدير ، وله
أصلان أحدهما مركب على الآخر كأنهما
بصلتان صغيرتان ، واحد الأصلين أسفل
منهما ضامر والأعلى متملئ ، وأكثر
ما ينبت في المزارع والأرضين العامرة .
وهو من فصيلة :
Iridaceae
واسمه العلمي :
gladiolus communis L.
ومن اسمائه أيضا : دريوث — كف القرباب —
كيفون ، ودورخولى ، وفزفانسون ،
وفسفانوس ، وماخاريون ، وفلايولن ،
وكسورس (وكلها يونانية) — عرازة —
ويسمى جلده ببغداد : نافوخ . واسمه
بالفرنسية
gladiole commune
وبالانجليزية
Sword-grass و gladiole

التشهير عن الساق يعنى أحياناً ويزعزع
وينبت البردى (١٦٢) .
ولا تزال هذه العادة (التشهير عن الساق)
قائمة اليوم (انظر بارت ٣ : ٢٦٥) .

— ويطلق البردى في الاندلس على نبات
الدليوث (١٦٣) (سيف القرباب) ، وقطب

(١٦١) انظر حاشية رقم ١٤٥

(١٦٢) نقل دوزي هذا القول باللاتينية ونقلناه الى
العربية .

(١٦٣) هو النوع الاحمر من السوسن البري
ويعرف بسيف القرباب ، وسمى هذا
النبات بهذا الاسم لمشاكلته ورقه السيوف
في شكلها . وورقة يشبه ورق الصنف من
السوسن الذي يقال له ايرسا إلا انه اصفر
منه وادق وهو دقيق الطرف مثل طرف
السيف ، وله ساق طولها نحو من ذراع .
عليه زهرة مصمتة مفرق بعضها من بعض ،

(١٦٤) هو نبات من فصيلة :
Alimaceae
واسمه العلمي
sagittaria aquatica LAM
و Sagittaria Sagittifolia L.
و Sagittaria major SCOP.
ويسمى أيضا : القطبة ، والاسفاناخ الرومي
ورأس السهم .
ويسمى بالفرنسية : Sayittaire
و Arrow head
وبالانجليزية :
Fléchière
و Adder's tongue

(١٦٥) وكذلك هو في المطبوع من اساس البلافة .

البردية البيضاء العنقوة • - والبردية :
البرءاء ، الحمى النافضة ، الحمى الباردة
(بوشر ، همبرت ٣٦) - بدل البرادي
المذكورة عند ابن بدرون (ص ٢٦٩) اقرأ
البراذين جمع يردون •

بركية : ضرب من الطبول (رحلة الى عوادة
ص ٣٦٧ ، ٣٩٦)

بردان : احب ، ابله ، ومن يرد التفاهات
والبحث من الكلام • ومن هذا اطلق على
المهرج المضحك (معجم الاسبانية)

برداية : ستارة ، وضرب من الستور أو
السجوف توضع على الباب (بوشر) • وأهل
دمشق يقولون برداية بالضم (زيشر ١١ :
٥٠٧ رقم ٣١)

- وضرب من الشفوف يغطى به الجيد
(برجرن ٨٠٦) •

براد : برادة ، وهو ما يتساقط من الحديد
ونحوه حين يبرد (الكالا)

برود : في الاصل كحل تبرد به المين ، ولكنه
الطلق على كل أنواع الكحل (معجم
المنصوري) •

برود : فتور ، برودة الطبع ، لا مبالاة
- وعبوس وكلوحة - وبرد ، قر ، قرس ،
ومجازاً : خبوء العاطفة والصداقة - تراخي ،
فتور ، ومجازاً فتور الهمة وفقدانها (بوشر)
بريد : حساء من البرغل اللقيق (دوماس
حياة العرب ٢٥٢) - ورقائق عجين بالسمن

(نفس المصدر ٢٥٣) - ويقال تعبيراً عن
طريق شديد الضيق : طريق عرض بريد
(المقرئ ١ : ٣٩٢) : أي طريق من الضيق
بحيث لا يتسع إلا لمرور بئيل من بغال البريد
- واليقال أو الخيل ترتب على مسافات معينة
لنقل الرسائل (وتجمع على بريدات ، معجم
المتفرقات ، مملوك ٢ : ٨٧ وما يليها ، وهو
بحث مهم عن البريد في الشرق) والبريد أيضاً :
مرابط للخيال ترتب في منازل الطرق بين
مسافة وأخرى ليستخدما من يريد السفر
السريع • (بوشر) ويقال : سار في البريد
أو على البريد (بوشر) • وإدارة البريد
(دى ساسي ، مختارات ١ : ٥١) •

برادة : فتور ، لقاء فاتر (بوشر) - وحماقة ،
بلاهة (بوشر ، همبرت ٣٣٨) وسخرية ،
وعبت ، وتفاهة ، ترهات • - ورتابة وإملال
(بوشر) - وقسم من أقسام القبيلة (بليسيه
١٢٨ ، ١٣٣) •

برودة : برء ، برد معتدل ، برد لطيف يقال :
الهوا برودة أي الهواء بارد لطيف ، وعلى
البرودة : في البرد المعتدل (بوشر) •

- رطوبة (دوماس ٥٥) - وحمى (همبرت
٣٤) •

- وتفاهة ، بلاهة (فوك ، الكالا) •

- والحفاء والنفور (محيط المحيط) (٦٦١) •
برودية : برودة ، جفاء ، قهور ، يقال :

(١٦٦) في محيط المحيط : البرودة اسم من برد
الماء ، ويكنى بها عن الجفاء والنفور •

بيني وبينه برودية (بوشر) •

بريدي : نسبة الى البريد ، ساعي البريد
(مملوك ٢ : ٩٠ ، بوشر ، بدرون ٢٦٥)
وليس : رسول ، سفير كما في معجم فرنساج
بَرَاد : صَرَد ، مصاد (شديد التأثر بالبرد)
(بوشر) — وابرق الشاي (قوري) (دومب
٩٢) •

بَرَادَة : (وجسمها في معجم الكالا يراد) .
جرة ذات عروتين (الكالا) وابرق من الطين
ذو عتق (همرت ١٩٩) وابرق من الطين
مدور الشكل ذو عتق ضيق طويل (بوشر ،
واظفر معجم الاسبانية ص ٦٨) — والبرادة
في اسبانيا والبرتغال تعني فيما تعنيه : جنار
من الحجارة فقط ليس بينها طين أو غيره •
وبهذا المعنى نجد جمعه البراريد عند المقرئ
(٢ : ١٤٨) في قوله : الحمى الملون العجيب
الذي يجمله رؤساء مراکش في البراريد •
وإذن فقد عرف أصل كلمة البرادة (انظر
معجم الاسبانية ٦٨) •

بَرَادِيَة (كَبَرَاد) : اناه يتخذ من الطين
يرد فيه الماء (يرتون ١ : ٢٨٢) — وإناء
يتخذ لحفظ الكحول (المرق) والخل
والسواكل الاخرى (صفة مصر ١٨ ، القسم
الثاني ص ٤١٥) •

بارد : هادي الطبع (بوشر) — وجاف ،
غليظ الطبع ، خشن (بوشر) — وفاتر
لا حماسة له (بوشر) — وفاتر (ضد حاد)
يقال : تن بارد أي فاتر قليل الطم (بوشر)
— وذابل ، واهن ، سقيم ، يقال : كلام بارد :
غث ، سقيم ، ركيك • وحجة باردة : ضعيفة

لا خير فيها (بوشر) — وبطيء ، عاجز ،
متراخ ، كسلان • (المعجم اللاتيني وفيه :
seignis : عاجز ، بطيء ، بارد) — وتفه ،
سليخ ، لا طعم له ، لا لذة له • وشخص بارد :
تافه وخطاب بارد : غث (فوك ، بوشر)
— ووتيب ، ممل (بوشر) — وأحق ،
مجنون (معجم الاسبانية ٦٦ ، معجم
المتفرقات) وأخرق أبله ، ضحكة • ويقال
بارد الوجه بمعنى أحق أبله أيضاً (يرتون
١ : ٢٧٠ ، ألف ليلة برسل ٤ : ٢٦٦) كما
يقال : بارد اللحية (ألف ليلة ، مكن ٣ :
٦٣٦) •

وقد ذكر الكالا لها عدة معاني ، فمفند بارد
وجمعه بَرَاد هي :
desdonado ،
desgraciado en hablar .
معجم فيكتور تعني : أحق ، خشن ، غليظ ،
جلف ، فظ • والثانية تعني : فظ ، قليل
الأدب ، أبله منور ، عبوس ، كالح •

— وعلى البارد : بارداً ، غير محمى على النار
(بوشر) •

— وعمل الحامي والبارد : توصل بكل
وسائل النجاح (بوشر) — وداء الخنازير ،
سلعة ، عقدة درنية (دumas ، حياة العرب
٤٢٥ والمخطوطة) •

— ووارد (جمع بارد) : مرادف ميرادات
(انظر الكلمة) ويراد بها : الاعشاب والادوية
المبردة • ففي المقدمة (١ : ٢٥) اللحم
المعالج بالتوابل والبقول والوارد والطلوى •
وتطلق الوارد أيضاً على عدة أطباق من
الطعام يدخل في اعدادها الضل والتوابل ،

ففي ابن البيطار (١ : ٤٩٧) : أو من بعض البوارد الحامضة كالهلالم والقرض ونحوه ، (ابن العوام (٢ : ١٨٥ ، ٢٠٩) وطلق بوارد (ألف ليلة ٢ : ٤٤٩ ، برسل ٨ : ٢١١) حيث نجد في طبعة ملاكناو (٢ : ٣٩٦) : طبق مبردات .

وهي حسب ما يراه كل من ريشاردسن ومنتسكي - اللذين يقولان أن الكلمة فارسية وهذا خطأ - خليط من الخل وسلافة العنب والخبز تطبخ جيما .

باردة وجسمها بوارد : بَرْد (فوك) - وبلادة ، خشونة ، قلة أدب (الكالا) مَبْرَد ، خاصا مَبْرَد : موصلي (موسلين) غليظ (غدامس ٤٠) ومَبْرَد : موصلي (موسلين) (اسينا ، مجلة الشرق والجزائر والمستعمرات ١٣ : ١٥٣) .

مَبْرَد : هو في غرناطة سليفة (لحم مسلوق) ففي كتاب شكوري (ص ١٩٦ و) : وهو الذي نعرفه نحن بالمَبْرَد وهو لحم وماء وملح لا مزيد . وترينا القصة التي يرويها الثعالبي في اللطائف (ص ٣٣ وما بعدها) أن هذه الكلمة كانت معروفة في المشرق في القرن الثالث الهجري وأنها بمعنى : لحم مَبْرَد .

مَبْرَد ويجمع على مبردات : أعشاب وأدوية تبرد (بوشر) - ولها معاني أخرى (انظر في مادة بارد ، طبق مبردات = طبق بوارد) . مبرود : هو الذي هبطت حرارته . (ضد محروور وهو الذي ارتفعت حرارته) (ابن البيطار ١ : ١٧ ، ابن العوام ١ : ٢٥٧) حيث

يجب أن تقرأ فيه وتأكله بدل يوكل ، وفقاً لما جاء في مخطوطة ليدن) .

* بردار

وتجمع على برداره = برد دار (فليشر معجم ٤٩) .

* برداق

وتجمع على برداق (برجرن انظر cruche) أو بَرْدَق (برجرن انظر pot) : (تركية) جرة صغيرة من الطين تتخذ لتبريد الماء . والقريون يطلقون لفظة برداغ على قلة من الطين صغيرة على شكل دورق تتخذ لكل أنواع الاشربة (١١٦٧) (هايغو ٢٢ ب ، تيفينو ١ : ٥١٧ ، دول البربر ٣٧ ، فانسليب ٤٠٢ ، نيبوب ٦ ، ر ، ي ، ١ : ١٦٢ ، ٣٣٠ ، براون : ٢٣٦ ، صفة مصر ١٢ : ٤٧٢ ، فيكسه ٤٠) .

* بَرْدَخ

كبس (بوشر) - وصل ولح (١١٨) (همبرت ٨٧) .

* برد دار

(من الفارسية پَرده دار) وتجمع على برد دارية : صاحب الستارة ، حجاب ، بواب (دي ساسي ، مختارات ٢ : ١٧٩)

* بَرْدَرِشِين

عنب مسكي (الكالا) وهي فيه Pardiéhin

(١٦٧) والعامية في بغداد تقول : برداغ ومطلقه على كأس من الزجاج يشرب به الماء وغيره مما يشرب .

(١٦٨) والعامية في بغداد تقول بَرْدَرِغ بمعنى صقل ولع .

* بَرْدَق

انظر : برداق

* بَرْدَقَان

بدل يرتقان : يرتقال (محيط المحيط) (١١٦٩)

* بردقوش

بدل مردقوش : مرزنجوش (١٧٠) سمسق

(بوش ، ألف ليلة ١ : ١١٨)

* بَرْدَق لَاقَة

(من اللاتينية Portulaca) بقلة حمقاء ،

رجله (باجنى مخطوطة) وانظر : بدلاق (١٧١)

(١٦٩) في محيط المحيط : البرتقان ... والعمامة
تسميه بالبردقان وفيه : البردقان البرتقان

(١٧٠) في ابن البيطار (٤ : ١٤٤) : (مرزجوش)

ويقال مرزنجوش ومردقوش وهو فارسي ،

واسمه السمسق بالعربية والعنقر أيضا

وحبق القشاء وهو نبات كثير الاغصان

ينسبط على الأرض في نباته ، وله ورق

مستدير ، عليه زغب ، وهو طيب الرائحة .

والمرزنجوش محمود الفعل في كل علة وعلة

اللقوة .

وفي معجم أسماء النبات : مرزنجوش

(فارسية معناه اذن الفار) - حبق الفيل -

حبق القنا - اقول (في القاموس حبق

الفتي) - مردقوش - بردقوش - عنقر -

ماريقون (يونانية amaracon)

مريجانة - ملول - نواب (اليمن) .

وهو من فصيلة Labiatae ، واسمه

العلمي : Origanum majorana L.

وكذلك : origanum majoranoides W.

ويسمى بالفرنسية : Marjolaine

وبالانجليزية : Sweet - marjoram

(١٧١) في معجم أسماء النبات بَرْدَقَالَة (الجزائر)
وانظر بدلاق ، حاشية رقم ١١٩ .

* بَرْدَق لَوْب

خضير ، خضيري (طائر) (باجنى

مخطوطة) (١٧٢) .

* بَرْدَو

في رحلة الى عوادة ص ٥٠٦ : قضينا يومين

نسير في جهد في ربح شديدة ، وهي مايسميا

البحارة المغاربة في البحر المتوسط

بَرْدَو (١٧٣) . (انظر الكلمة الاسبانية

والايطالية bordo) .

* بَرْدَوَل

وَبَرْدَوْن (دومب ٦٤) وِبَرْدَوَل

وَبَرْدَوْن (همبرت ٦٧) : حصون ، ابو

الحسن ، شويكى . (أبو سقاية ، أبو زقاية ،

زقاقية) . (بوش ، هلو) (١٧٤) .

* بردون

انظر : بردول

(١٧٢) نوع من العصافير اصفر اللون اخضره

(انظر معجم الحيوان ص ١١٨) .

(١٧٣) هي ربح شمال عاصفة ويسميا الفرنسيون

borée

(١٧٤) طائر من المصافير ذو الوان بحمرة وصفرة

وبياض وسواد وزدقة . يسميه اهل

الاندلس ابا الحسن ، والمصريون ابا زقاية

ودينا ابدلوا الزاي سينا فقالوا ابا سقاية ،

ويعرف في الشام بالحصون الى يومنا هذا

وكذلك في العراق . ويسميه بعضهم

الشويكي (انظر معجم الحيوان ١١٧) وفي

الدميري (١ : ٤٠٣) : وهو يقبل التلحم ،

فيعلم اخذ الشيء من يد الانسان ويأني به

الى ملكه .

Verdier : واسمه بالفرنسية :

وبالانجليزية : goldfinch واسمه

باللاتينية : Carduelis

شخص ذي مكانة • ففي ابن بسام (٢ : ٣٠)
وقد يرز الناس للمخول الراضي (وكانوا
ينتظرون وصوله الى قرطبة) • (ابن بطوطة
١ : ١٩ ، ٢ : ٦٧) •

وبرز وحدها تدل على نفس المعنى (المقرئ
٣ : ٤٨ ، ملر ٢٥ ، ٣٢) ويجب ان يقال :
برز الى ، غير أنا نجد عند كرتاس (ص
١٥٥) حيث يخلط في الغالب بين حرفي الجر
إلى وعلى : برز عليه أهل البلد ، وهذا
الخروج للقاء يسمى « بَرَزَ » (كرتاس
٢٢٣) غير ان الاسم المألوف هو (بروز)
(ابن جبير ٢٣٨ ، ملر ٤٥ ، تاريخ البربر ٢ :
٢٦٣ ، ابن بطوطة ٤ : ٢٩٠ كرتاس ٢٥٢)
- وبرز : خرج في موكب واحتفال •
(فوك) وفي المقرئ (١ : ٣٧٦) : البروز
الى الاستسقاء بالناس ، ويقال في نفس المعنى :
برز الى الله (وأصل المعنى : حضر أمام الله)
(المقرئ ١ : ١٤) •

- يوم البروز : يوم خروج السلطان في
موكب واحتفال • ففي كتاب محمد بن
الحارث ص ٢١٠ : كان المنذر بن محمد رحه
شديد الاعظام لبقي بن مَخْلَد دخل عليه
يوم البروز في المصلا (١٧٧) فمنعه من تقبيل
يده • الخ • - وبرز الجنود : عرضوا
وساروا في رتل أمام الأمير أو القائد • ففي
الحلل الموسية ص ٥٨ : و فميزوا وبرزوا
وعجبت الناس من كثرة عددهم (كرتاس
٢٣٨) ، وفيه (ص ٢٤١) : برزوا بها عليها ،
أي أن الجنود عرضوا مع اسراهم في المدينة •

(١٧٧) كلما نقله دوزي والصواب : المصلى •

• بَرْدُوت
نائب الاسقف أو كبير الخوارنة ، ويقول
صاحب محيط المحيط إن الكلمة يونانية •

• بَرْدَق
بردق منه وعنه : هرب (فوك) •

• بَرْدَقُون
فتى ، شاب (فوك) •

• برذن
استخدم الفرس الاصيل استخدام
البرذون (١٧٥) ، ففي الكامل ٢٧٢ :
له در جواد أنت سائلها

برذنتها وبها التحجيل والفر
برذون : في مجسم فوك : بَرْدَوْن
وجمعها بَرَادْن • وفي مجسم ألكالا بَرْدُون
وهو عنده ليس الحصان غير الاصيل حصان
الحمل ، بل بفل الحمل أيضاً •

• برز
برز (١٧٦) : يقال في الحديث عن أهل مدينة
ما : برزوا لدخول فلان ، أو : برزوا للقاء
فلان ، أي خرجوا في احتفال للقاء أمير أو أي

(١٧٥) في معاجم اللغة : برذن الفرس : مشى مشى
البراذين ، وبرذن الرجل : نزل • قال ابن
دريد : واحسب أن البرذون مشتق من
ذلك • وجمع البرذون براذين ، والبراذين
من الخيل ما كان من غير نتاج العرب •
والبرذون : عظيم الخلقة غليظ الاعضاء
وهو غير الاصيل من الخيل ويسمى
كديش •

(١٧٦) أصل معنى برز : خرج الى البراز وهو
الفناء الواسع الخالي من الشجر ونحوه
ومعنى النص هنا : خرجوا الى ظاهر
المدينة •

وكذلك معناها في عرض السفن البحرية
(كرتاس ٢٤٣) ومن هنا كان معنى البروز :
العرض (كرتاس ٢٣٨ ، المقرئ ١ : ٢٣٠)
قارن هذا بما سنذكره في مادة « بروز » .
- وبرز : خرج من الصف ودعا عدوه الى
القتال ، ففي مباحث (٢ : ٦٥) : طلب
للبرز (١٧٨) : طلب من يخرج اليه للقتال
(بوشر) .

- وبهرز له : خرج لقتاله (بوشر ، ألف ليلة
٣ : ٣٣١) - وبهرز الفرج : فقس خرج من
القبض أي قشر البيضة (بوشر) - وبهرز
الماء : تنجر وتدفق (بوشر) - وبهرز على :
أشرف على ؛ ففي كرتاس (٢٤١ ، ٢٥٢) :
برز على شريش وقاتلها . أي أشرف على
مدينة شريش وظهر أمامها . وجاءت هذه
الكلمة في المقرئ (١ : ٢٧٣) بمعنى يختلف
قليلا ، ولكنه في الحقيقة نفس المعنى ، قال
في كلامه عن مختلس : فلما ضم الى الحساب
أُبرز عليه ٣ آلاف دينار - وبهرز الاقرار
بما برز عليه . (ومعنى عليه هنا : ضده ، وفي
مضمرته) .

- وبهرز : خرج عن مستوى الحائط كالافريز ،
وتأ ، وارتفع وتجب (بوشر) ويقال مثلاً
بارزة الهند (ألف ليلة ١ : ٥٧) ، والصبي
الذي تبرز مقعده : (ابن البيطار ١ : ١٧٣)
وهو المصاب بمرض الانسدال (١٧٩) في
مؤخرته .

(١٧٨) ويقال في الفصح : طلب البراز .

(١٧٩) الانسدال (Priapsus) : خروج عضو
من موضعه السوي .

- وبرز : زين ، يقال برزت الماشطة العروس
(محيط المحيط) (١٨٠) .

برز (بالتضعيف) يقال : برز الفرس على
الخيال سبقها ولا يقال برز على فقط (بدرون
١٢١) بل برز عن أيضا (بدرون ص ٣ ، هذا
إذا كانت كتابة المخطوطة صحيحة ، غير أنني
أميل الى أن ابدل عن بعل حيثما وردت فيه .
(وفي معجم بدرون عليك أن تقرأ برز
بالتضعيف بدل برز) .

- والمعنى الذي ذكره لين على انه عامي
معتمداً على تاج العروس (١٨١) وهو عزم على
السفر أو بالاحرى سار على الدرب (الضحى
٢٧٥ ، فريتاخ لكم ٥٢ حيث يجب أن يقرأ
برز) هو المعنى الذي يمكن ان تفسر به
العبارتان اللتان ذكرتهما في رسالتي الى فليشر
ص (١٥٢) غير أن من المشكوك فيه أن يكون
معنى هذا الفعل : حمله على السفر . (نفس
المصدر ص ١٥١) ، ومع ذلك فإن هذا المعنى
قد يقتضيه القياس .

- ويستعمل برز بمعنى برز أي خرج في
موكب للقائه أمير أو شخص ذي مكانة (ملر
١٧ ، ٢٤ ، ٢٥ حيث كلمة تبريز تدل على
نفس معنى بروز) . وفي مخطوطة كوبنهاجن
الجهولة الهوية ص ٦ (في كلامه عن أسرى
باجة وقد نقلوا الى قليرة) : فعمل (ابن

(١٨٠) في محيط المحيط : برز الرجل ببرز برونزا
خرج الى البراز أي الفضاء ، وظهر بصد
الخفاء . والماشطة العروس زينتها وهذا
عامي .

(١٨١) في تاج العروس (٤ : ٧) أبرز الرجل مز
على السفر من ابن الامرابي ، والعامية
تقول : برز .

الركن النصراني (تبريز عظيم) صوابه
تبريزاً عظيماً) • وفي ص ٨ (وبعد النصر) :
رجع المسكر الى اشبيلية بالتبريز إليهم
والعلامات والطبول ، وفي ص ١٢ : دخل
اشبيلية في تبريز وحمل عظيم • وفي كرتاس
ص ٢٠٢ في كلامه عن سلطان سار الى مدينة
بموكب وحمل عظيم : سار أمير المسلمين
الى مراکش فنزل ببجل جليز ثم زحف إليها
ويرز إليها أحسن تبريز وصف جيوشه ، وفي
ص ٨ : فوقف المنصور بجليز مبرزاً بأحسن
التبريز •

بارز : خرج من الصف ودعا للقتال (١٨٢) ،
وهو مبارز (بحث ٢ : ٦٥ ، ٦٦) وما ذكرته
فيها يتفق كل الاتفاق مع ما ذكره برتو (١ :
٢٩٠) : المبارز هو المقاتل القارس والبطل
العربي المعروف في عصور القروسية ، وتطلق
هذه الكلمة على الكلب الشجاع (قس
المصدر) •

مبارزة ، مصدر بارز : مقاتلة بين اثنين
(الكالا ، هيرت ٢٤٣ ، بوشر ، وبراو
أيضاً) •

أبرز : أظهر (فوك) وأعلن • ففي
النوري (مخطوطة ٢٧٣ ص ١٣٨) في كلامه
عن الحب : أبرزته الألسن ، أي أظهرته
وأعلنته (راجع المرقى ١ : ٢٧٣ في مادة
بَرَزَ) - واقترح مستثنى للناس (ابن
جبير ٤٨) وفتح أبواب مطبخه للناس (معجم
البلاذري) ومن هنا قيل للحمام إنه : مبرز
للناس ، أي عام يستطيع كل أحد دخوله

(١٨٢) في المعاجم العربية : بارزة مبارزة وبراو :
برز اليه (خرج اليه) وتناوله •

(معجم الادريسي ، غير أن الكلمة مشتقة من
أبرز وليس من بَرَزَ) ، المرقى ١ : ٣٥٥ •
- وأبرز لهم نفسه : أظهرها لهم وأبانها
(معجم البيان) • وفي الاخبار ص ١٣ في هذا
الموضع : اسمه بدل نفسه •

- وأبرزت له خداه : قدمت اليه ليقبله (عباد
١ : ٤٥) - وأبرز الاموال للناس : أعطى
الناس الكثير منها (كرتاس ٧٣) - وأبرز
فلاًناً : مازه عن غيره وفضله احتراماً له •
ففي الاخبار ص ٤٩ : وقد أبرزناك أن تقتل
بالسيف : أي فضلناك وشرفناك بأن تقتل
بالسيف (لا بطريقة شائنة كما هلك غيرك) •
تبرز وانبرز : أظهر نفسه ، وأبان ذاته
(فوك) •

بَرَزَ : أظهره في بَرَزَ •

بَرَزَة : هي عند البدو خيمة صغيرة يقضي
فيها العروسان أول ليلة (زشر ٢٢ : ١٠٥
رقم ٤٤)

- وبرزة العروس : ما تنتقش به (محيط
المحيط) •

براز وبرازة وبيت البراز وبيت البرازة :
الكنيف (باين سميث ١٤٤٢) •

بروز الجند : عرضهم (انظره في مادة برز)
غير أن هذا المعنى قد تفسر فأصبحت كلمة
بروز تعني كوكبة من الفرسان أو فوجاً من
الجند في لباس الخفلات وقد اصطفوا صفين
للعرض • (كرتاس ١٥٦) • ويقال في
الحديث عن الأمير يأمر بعرض الجند : جيل
بروزاً (كرتاس ١٥٦) أو صنع بروزاً
(كرتاس ٦٤) • ومع هذا فإن كلمة بروز

تدل أيضاً على خروج الناس مختلفين
لاستقبال أمير (كرتاس ١٥٦ وراجع المعنى
مادة برز) - وميدان الباب القروية (الكالا
وهو فيه = شاهر) .

- وبرز دم : نزول دم ، ظهور دم (بوشر)
- وموضع البروز من الزهر : وزيم (طرف
عضو التأنيث من الزهر حيث يكون البزر)
(بوشر) .

برازي : غاطي (نسبة الى البراز) (بوشر)
براز : من اعتاد المبارزة ، من امتن المبارزة ،
ورسمى بالاسبانية : Campeador
(بحوث ٢ : ٦٦) - ومن يكثر من الظهور
(فوك) .

بارز : فائي (بوشر) .

مبرز : يطلق في قوص من مدن مصر على
موضع فسيح الساحة ظاهر البلد ، معدق
بالخيل يشد فيه الحاج امتتهم والتجار
بضاعتهم ويزنونها (ابن جبير ٦٢) .

مبرز : فائي . ذكرها فروشاج وهو خطأ
والصواب مبرز (١٨٢) (ميرسنج ٩٥) .

مبرز = مبرز : ظاهر للعيان ، منشور
(كوزج ، مختار ٧٥) .

مبرز : براز وهو الفضاء الواسع الخالي
يقضي فيه الانسان حاجته (معجم البلاذري)

(١٨٢) يقال : برز الرجل وبرز فهو مبرز :
فاق اصحابه فضلاً .

● برزج

= برزق = زوب (١٨٤) (باين سميث
١١٥٨) .

● برزخ

اعراف ، مطهر (١٨٥) (فوك ، الكالا
وفيه ببرزخ (انظر المقدمة ٣ : ٥٥) -
والبرزخ عند الصوفية المكان ما بين عالم
المادة وعالم الروح (١٨٦) (المقرئ ١ : ٥٦٩)
راجع دي ملان المقدمة ٣ : ١٩٤) - وبرزخ :
شبه جزيرة ، أرض يحيط بها البحر من ثلاث

(١٨٤) في ابن البطار (٢ : ١٥٨) : « زوب
أحمد بن داود : هو من أدق التنبؤات
وشجرته طيبة الرائحة عطرية ، وليس من
نبات أرض العرب وإن كان جرى ذكره في
كلامهم . قال شاعرهم :

وا يا بني انت وفوك الاشنب
كانما ذر عليه الزوب
او زنجبيل عابق مطيب

الدمشقي : يسمى أرجل الجراد . خلف
الطبيبي : هو اذكي العطر وهو مثل ورق
الطرفاء اصفر ...

الرازي : هو حشيش دقيق طيب الرائحة
يستعمله المطارون لطيبه وتشبه رائحته
رائحة الأترج » .

(١٨٥) البرزخ ما بين الموت والبعث ، فمن مات
فقد دخل البرزخ .

(١٨٦) هو العالم المشهود بين عالم الماني والاجسام
او هو عالم المثال الذي يحول بين الاجسام
الكثيفة والارواح المجردة . والبرزخ
عندهم : الروح الاعظم أيضاً . وبرزخ
البرازخ ويسمى أيضاً عندهم الجامع ، وهو
مرتبة الوحدة وهي عبارة عن التعيين الاول .
ويصير منها كذلك بالتور الحمدي والحقيقة
المحمدية (انظر كشف التهاوني مسادة
(برزخ) .

جہات (محيط المحيط) (١٨٧) .

برزخي : من مصطلح الصوفية . انظر المقدمة
٣ : ١٤٢ مع تعليق دى سلا (١٨٨) .

برزق *

برزقة : تحديد النظر (محيط
المحيط) (١٨٩) .

برزقة وجمعها برازق : قالق من الخبز
تطلى بالدبس أو بالسمن وينثر عليها السمن
(زشر ١١ : ٥١٧) وفي رياض النفوس ص

٦١ ق : فاذا بشر برني وبرازق تخور حرارة
ماكنت أقدر على أكلها من شدة الحرارة .

برس *

بسرعى المركب : اصطدم بالصخور وغرق .

(١٨٧) في محيط المحيط : والبرزخ عند أهل
الجغرافية قطعة أرض ضيقة محصورة
بين بحرين موصلة برأبير ، أو شبه جزيرة
ببر كبرزخ السويس ويقال له المختق .
وقد أخطأ دوزي فهم النص فقال : برزخ
شبه جزيرة .

(١٨٨) نسبة إلى البرزخ ، وهو الروح الأعظم وهو
أيضا : الحد بين النار والجنة .
وعالم المثال الذي يحول بين الأجسام
الكثيفة والأرواح المجردة ، وبين الدنيا
والآخر . والشيوخ المرشد .
والبرزخ : الصورة المحسوسة للمرشد
فيكون المرشد واسطة بين الحق تعالى
والمسترشد .

(١٨٩) في محيط المحيط : والبرازق ضرب من
الكعك الرقيق يسمن واحدته برزقة .
والبرزقة : تحديد النظر ، وكلاهما
عامي .

(الكالا) . ولما كنت لم أشر على هذا العمل
فيما قرأته ولم أعرف أصله فاني لا أدري ان
كان آخره سينا أو زايًا أو صادًا (١٩٠) .

بئرس : رتيلاء (١٩١) (بوشر) .

بئرس وجمعه بروسيات : أنجر ، مرسة
(الجريدة الاسيوية ١٨٤١ ، ١ : ٥٨٨) .

برستم *

يطلق في افريقية على نبات أرسطو لوخيا ،
زرزوند (ابن البيطار ١ : ٥٢٥) وهذا رسم
الكلمة في نسخة أ ل د . وفي مخطوطة

(١٩٠) يقول هذا لان هذه الحروف كلها تكتب
عند الفرنجة بصورة واحدة .

(١٩١) في معجم بلو : الرتيلاء جنس من العناكب .
وفي القاموس المحيط : والرتيلاء ويقرر
من الهوام أشهرها شبه الدباب الذي
يطير حول السراج ومنها ما هي سوداء
رقعاء ومنها صفراء زغباء ولسع جميعها
مورم مؤلم » .

وفي حياة الحيوان للدميري (١ : ٦٤٩) :
« الرئيلي ، بضم الراء المهملة وفتح الشاء
المثلثة ، جنس من الهوام ، ويمد أيضا ...
وقال الجاحظ : الرئيلي نوع من العناكب ،
وتسمى عقرب الحيات والأفاعي لأنها تقتل
الحيات والأفاعي . وقال أبو عمرو موسى
القرطبي الإسرائيلي : الرئيلي اسم يقع
على أنواع كثيرة من الحيوان ، وقيل إنها
سنة أنواع ، وقيل ثمانية ، وكلها من
أصناف العنكبوت ... ومنها نوع له
زغب وأهل مصر يسمونه أبا صوفة .
ونعش هذه الأنواع كلها قريب من لسع
المعرب » .

ولم يرد ما نقله الدميري عن الجاحظ في
الطبعون من الحيوان وإنما جاء ذكر الرتيلاء
مع العنكبوت (٢ : ٢٣٧ ، ٤ : ٢٢٦ ، ٦ :
٢١) . والرتيلاء بالتاء المثناة في اللسان
والقاموس ، وتاج العروس ، والحيوان
للجاحظ .

الاسكوربال : برسيم ، كما هو في مخطوطة رقم ١٣ ، وفي مخطوطة هـ : برسيم (١٩٢) .

(١٩٢) في المطبوع من ابن البيطار (٢ : ١٥٩) : وشجرة رستم باغريقية . فقيه : (زراوند) هو المسقورة بمعجمة الاندلس ، ويقال مسقار ومسقران أيضاً ، وشجرة رستم باغريقية .

دستوريدوس في المقالة الثالثة : ارسطو لوخيا وهو الزراوند ، اشتق له هذا الاسم من ارسطو وهو الفاضل ، ومن لوخس وهو المرأة النعفاء ، يراد بذلك انه الفاضل في المنفعة للنساء . ومنه الذي يقال له المدرج وهو الذي يقال له باليونانية الانثى وله ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له قسوس ، طيب الرائحة مع شيء من الحدة والى الاستدارة ما هو ، ناعم ، وهو في شمم كثيرة صغيرة مخرجها من اصل واحد . واقصان طوال ، وزهر ابيض كأنه براطل . وما كان منه في داخل الزهر احمر فانه متين الرائحة .

واما الزراوند الطويل فانه يقال له باليونانية الذكر ويقال له دودنطوليس : وله ورق طوال اطول من ورق الزراوند المدرج واقصان دقاق طولها نحو من شبر ، ولون زهره مثل الغفرير ، متين الرائحة ، إذا ظهر كان شبيها بزهر النبات الذي يقال له قسوس .

واصل الزراوند المدرج طوله شبر واكثر منه ، في غلط إصبع ، وما داخل الإصلين أكثر ذلك يكون شبيها بلون الخشب الذي تسميه اهل الشام بقسا وهو الثمثار وطعمهما مر وزهمان .

ومن الزراوند صنف ثالث يقال له قليماطيلس ، له اقصان دقاق ، عليها ورق كثير الى الاستدارة ما هو شبيه بورق الصغبر من حي العالم ، وزهره شبيه بزهر السداب ، واصول مفرطة الطول دقاق عليها قشر غليظ عطر الرائحة ، تستعمله المطارون في ترتيب الادهان .

وهو نبات من فصيلة : gramineae

* برسام

لما كان هذا المرض (١٩٣) يصحبه الهذيان عادة (انظر : لين ومعجم المنصوري) ، فقد اطلقت كلمة برسام على الهذيان ، بقي معجم المنصوري : وأوقته العرب على اختلاط الذهن من أي سبب كان . وفي المقرئ (٣ : ٤٢٦) : ومن البرسام الذي يجري على لسانه بين الجد والقحة والجهالة والمجانة قوله : الخ . وفي ص ٤٢٧ منه : وقت من الكتاب المنسوب لصاحبنا أبي زكريا البرغواطى على برسام محموم ، واختلاط مذموم ، واتساب زنج في روم (ملر ٣٠ ،

اسمه العلمي : Aristolchia
وهو الاسم العلمي للزراوند عامة .

اما الزراوند الطويل ويقال له الذكر فاسمه : Arist. longa L.
المدرج فاسمه العلمي : Arist. rotunda
وقد أطلق عليه دوزي هذا الاسم .

وفي معجم اسماء النبات اطلق اسم : شجرة رستم وبرشطم وبرشتم (تحريف رستم بالمغرب) على الزراوند الطويل (الذكر) .
وليس على الزراوند المدرج كما فصل دوزي .

(١٩٣) البرسام : مرض ذات الجنب ، وهو التهاب في الفشاء المحيط بالرئة (المعجم الوسيط) .

وفي محيط المحيط : البرسام التهاب يعرض للحجاب الذي بين الكبد والقلب ويعرف أيضاً بالجرسام فارسي مركب من : بزر وهو الصدر ، وسام وهو الالتهاب . ولا يهذى فيه ، بل العلة الدماغية التي يهذى فيها إنما هي الرسام ، وهو ورم في حجاب الدماغ . تحدث عنه حمى دائمة ، واختلاط .

وفي القاموس المحيط : البرسام : ملة يهذى فيها .

الكالا) - وفي المعجم اللاتيني برسام هو
المشبات (litargia)

برسيم ، ويجمع على براسيم : حقل برسيم
والبرسيم : الفصصة والرطبة (١١٤) (ملوك
١ : ١٦) .

برسيمة : حقل برسيم (بوشر) .

برسامي : نسبة الى البرسام ، مبرسم ، مصاب
بذات الجنب (بوشر) .

✽ پَرَسَن

اغتاب ، افترى (فوك ، الكالا) .

تَپَرَسَن : اغتاب ، افترى عليه (فوك) .

پَرَسَنَة : افتراء ، غيبة (الكالا) .

تَپَرَسَن : افتراء ، غيبة (الكالا) .

مَپَرَسَن : مفترى عليه ، مفتاب (فوك ،
الكالا) .

مَپَرَسَن : مفتر ، مفتاب (فوك ،
الكالا) .

(١٩٤) البرسيم : نبات من الفصيلة البقولية
(Leguminosae) اسمه العلمي :
Medicago Sativa L.

وهو عشب حولي يزرع ، أوراقه مركبة
ثلاثية ذات اذينات ، وأزهاره بيض ،
ويؤدبه صفر تميل الى الحمرة ويستعمل
في العلف غشاً ويأبأ ويسمى البرسيم
في مصر . والجت في العراق . قال ابو
حنيفة ويسمى الرطبة اذا كان غشاً والقت
اذا كان جافاً .

ومن اسمائه : اسبست واسفسست
وفصفصة وقصة ، ونفل ، ووذو ثلاث
ورقات ، ونفل ، وقرط وهو نوع منه
واسدار بالفارسية ، ويسمى بزرد حب
النفل ويسمى ازورد بالفارسية .

✽ پَرَسُون
اظر : پَرَسِين

✽ برسيانا

اسم نبات (ابن البيطار ١ : ١٣٠) (١٩٥) .

وفي الفارسية برسيان هو Virga Postoris
وكزيرة البير .

(١٩٥) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٨) :
« برسيانا ، الفافتي : قال صاحب الفلاحة
هي بقلة فيها حرافة يسيرة طيبة ، تبرز
بزراً في راسها بلا ورد يتقدمه في أول نمو ،
عطيفة للنفس ، مسخرة للمعدة باعتدال ،
مقوية للكبد ، طاردة للرياح يميل . وهي
كثيرة بأرض بابل ، واتخذها الناس في
البساتين . وهي تعد البصر وتطوي الدماغ
والروح النفساني » .

وهذه البقلة فيما يظهر من وصف صاحب
الفلاحة لها هي غير برسيان الفارسية
والتي يقال لها أيضاً برسيان شاو وتاويله
دواء الصدر كما يقال لها كزيرة البئر .

ففي ابن البيطار (١ : ٨٦) : (برشاوشان)
وهو شمر الجبار وشمر الأرض وشمر
الجن ولحية الجبار وشمر الخنازير والساق
الاسود وساق الوصيف وهو كزيرة البئر .
قال ديسقوريدوس في الرابعة : هو نبات
له ورق كورق الكزبرة مشقق الأطراف
وأغصان سود صلبة دقاق طولها نحو من
شبر وليس له ساق ولا زهر ولا لمر ، وله
اصل لا يتفجع به ، وينبت في أماكن ظليلة
وحيطان القابر الندية وعند المياه القائمة
المتجمعة من سيلان العيون » .

وفي معجم اسماء النبات : انه نبات مسن
فصيلة Polydiumae واسمه العلمي :
Adiantum capillus venris L.

وذكر له من اسمائه فضلاً عما ذكره ابن
البيطار شعر الكلاب وشعر الغول وضغائر
الجن وجمعة القنا وبقلة البئر ولحية
الحمار وساق الأكحل ، وساقنة .

برسيان أو برسيان دارو = بطباط (١٦٦)
باين سميث (١٢٥٠) .

✱ برسيل

انظر : برجين

✱ برسياوشان

انظر : برشياوشان

✱ برش

بَرَش ومضارعه يبرش : أحال لونه وحال
لونه . (بوشر)

بَرَشَه : لقبه بالأبرش (فوك) .

وتبرش : تلقب بالأبرش (فوك) .

بَرَش : صنف طيب الرائحة يجلب من الهند .
ويتخذ عطراً ودواء ضد البنج (پاچني ٢٥٤)
— وضرب من المكيفات المثيرة (لين عادات
٢ : ٤٢) وفي ألف ليلة (٢ : ٦٦) : كان
يتماطى الافيون والبرش ويستعمل الحشيش
الاخضر .

بَرَش : حصير من سعف النخل (١٦٧) (لين
ترجمة ألف ليلة ١ : ٤٨٣ رقم ١٨ ، رحلة الى
عواده ٣٥٦ ، ٣٥٨ ، فانسليب ٣١٠ ، وألف
ليلة ١ : ٢٩٣ ، ٣٤٣ ، ٤٠٦ . وفي رحلة ورنه
ص ٨٣ : وأشارا الى خيمة مصنوعة من
الحشيش وتسمى كذلك برش .

(١٦٦) برسيان دارو هو البطباط وكلاهما اسم
للنبات المعروف باسم عصا الراعي .
(انظر حاشية رقم ١٣٧ ص ٢٦٨) .

(١٦٧) في المعجم الوسيط : البرش حصير صغير
من سعف النخل يطنس عليه (د) .
وفي محيط المحيط : البرش نسج من
ورق النخل أو الحلفاء .

بَرَشَة وجمعها براش . قارب طويل مسقف
للحمل (بوشر) . ففي دليل همبرت ص
١٢٧ : ووجد مارمول في مصر قوارب طويلة
جلداً يسمونها برشة وبرشية . ويمكن أن
تسع من سبعة الى ثمانية آلاف صاع (١٦٨)
من القمح وعدة آلاف من الفم .

بَرَشَة ، اسبانية ، وتجمع على برش : كيس
صغير للنقود . — وجلد الخصى (الكالا ،
وفيه بلسه bolsas) (سيمونه ٢٨٦) .
بَرَشَان ، واحده برشانة : قربان ، ضحية ،
خبز الذبيحة (باين سميث ١٤٢٩ ، روجر
٤٣٢ ، همبرت ١٥٥ . — وخبز يستعمل
للختم (محيط المحيط (١٦٩) ، همبرت ١٠٨ ،
بوشر) .

برشاني ، عمامة برشاني : عمامة يمتدحها
بايات تونس في الحفلات وهي تشبه أضيص
ورد مقلوب (فانسليب ٣٤٨) .

بريشات : جاءت في ابن المصوام (٢ : ٥١)
وهو خطأ . والصواب : بريشات (انظر
الكلمة) .

أبرش : مرقط ، فيه نقاط صغيرة حمراء (٢٠٠)
(بوشر) .

(١٦٨) صاع فرنسي = عشر لبررات تقريباً .
(١٦٩) في محيط المحيط : البرشاش : خبز فطر
رفيق تستعمله الكنيسة العربية للتقديس .
ويستعمل لخم الكاتيب ايضاً ، الواحدة
برشانة ، أعجمي وبرشاش الكتاب ختمه
بالبرشان .

(٢٠٠) الأبرش : ذو البرش وهي : برشاش ،
والبرش والبرشانة : اختلاف اللون فتكون
فيه نقطة حمراء واخرى سوداء أو غبراء أو
نحو ذلك . وعن بحر الجواهر : البرش
نقاط صفراء سود أكثرها تعرض في الوجه .

● برشاله

أظفر : برجاله

● برشاوشان

أظفر : برشاوشان

● برشاوش

(وليس برشاوش كما ذكر فرنتاج) مذنبات
(مجموعة نجوم) (دورن ٤٧) • وفي
القزويني (١ : ٣٩) : برشاوش وهو حامل
رأس العول •

وفي الف أستر : باللاتينية : "persous
portans caput agni" وبالعربية :
« ياروسوس حامل رأس العول » •

● برشت

برشت (بوشر) أو برشتته (بوجرن)
(من الفارسية برشتته بمعنى مطبوخ ،
نضيج يقالبيض برشت : بيض لبرشت (٢٠١)
(بوشر ، بوجرن ، هبرت ١٧) •

● برشط

تجمع على براشط : حزمة ، إيالة (الكالا) •

● برشعنا

ضرب من الادوية المركبة القديمة (محيط
البحر) (٢٠٢) •

● برشم

دق رأس المسمار بعد تناذه دقا شديدا

(٢٠١) بيض تكسر قشرته ثم يلقى في ماء يغلي حتى
يجمد ويؤكل •

(٢٠٢) في محيط البحر : البرشعنا ضرب من
التراكيب القديمة • سرياني معناه ابن ساعة

ليترطح الراس (٢٠٣) (بوشر) - برشم : دسر
انبوية المدفح سدها بمسار (بوشر) •

● برشمة

حمر ، قار ، زفت معدني (٢٠٤) (الكالا)
وصنع ، غراء (الكالا) وفي معجم فوك :
إبرشمة •

● برشم

الرطة بلسان أهل مصر (محيط المحيط)
(= برسم) •

● برشمة

فرجون ، منفضة (فرشة) (بوشر) - وفي
محيط المحيط : البرشمة (٢٠٥) مندف
الكتان ، والفرشة بلسان العامة •

● برشن

برشن الكتاب : ختمه بالبرشان (محيط
البحر) ، وقد ذكرت البرشان في مادة
برش •

● برشان دارو

هو النبات المسى علمياً Polygonum
ذكره المستعيني في حرف النون ، غير أنه
أضاف : وأدخله كثير من الاطباء في حرف
الباء ، وهذا صحيح لأن الكلمة مركبة من

(٢٠٣) هذا في لغة العامة بمصر ، والعامة في العراق
يقولون : برشم واللفظة فارسية •

(٢٠٤) زفت يستعمل في طلاء سوق الكرم ليمنع
الحشرات من أن ترقى الى سروع الكرم •

(٢٠٥) في معجم بلو : برشمة بفتح الباء ج براشيم

الكلمتين الفارسيتين : برسيان ودارو (٢٠٦) •

✱ برسيانوشان

وضبط الكلمة هذا في معجم المنصورى وليس فيه مع ذلك الالف الأولى • وكذلك في المستعني غير أن الشين الأولى فيه مفتوحة • والكلمة فارسية : كزيرة البثر (المستعني ، معجم المنصورى ، دوكاتج) وفي معجم بوشري : برشاوشان وبرسياوشان (٢٠٧) •

(٢٠٦) في الطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٩) برسيان دارو هو عصا الراعي • وفي (٣ : ١٢٤) منه : عصا الراعي هو البطباط ، وهو نوعان ذكر وانثى أما الذكر فإنه من المستأنف كونه في كل سنة ، وله قضبان كثيرة رفاق رخصة معقدة ، تسمى على وجه الأرض مثل ما يسمى النبات الذي يقال له الخيل ، وله ورق شبيه بورق السداب إلا أنه أطول منه وأشد رخوة ، وله عند كل ورقة نور ، ولهذا يقال لهذا الصنف منه الذكر ، وله زهر أبيض وأحمر قان •

والصنف الذي يقال له الانثى هو تمنش صفر ، له قضيب واحد رخص ، شبيه بالقصب ، وله عقد متقاربة ، وأوراق شبيهة بورق الصنوبر ، وله عروق لا ينتفع بها في الطب ، وينبت عند المياه •

وفي معجم أسماء النبات أنه من فصيلة polygonaceae واسمها العلمي : Polygonum aviculare L. ومن أسمائه أيضاً : شبيط (صرمانية) والتضباب ، وكثير الركب والمعد والمقل ، شبط القول ، وزنجبيل الكلاب ، وطرفة ، وسرخمرد وفرز وجنجر وهذه الأربعة كلها فارسية ، ويسمى بالفرنسية Continode ، Aviculaire ، Trainasse وبالانجليزية : knot-grass, Continode

(٢٠٧) انظر الحاشية رقم ١٦٥ ص ٢٨٩ •

— ودم التنين (المستعني انظر دم الاخوين) (٢٠٨) •

✱ برشيك

واحدته برشيكاً وهي في معجم الكالا : Colleja yerva) وإذا ما كانت كلمة Colleja) تعني نوعاً من الكرب كما يدعى سيمونه (٢٨٧) فمن المحتمل أن يرى في كلمة برشيكاً هذه الكلمة اللاتينية :

brassica بعد تحريفها بعض التحريف كما فعل سيمونه • غير أنني أعلم أن كلمة Colleja هذه ليس لها أية علاقة بالكرب إذ يقول دودنيس (ص ٢٧٤ ب) أن أهل سلنكة يلقون هذا الاسم على نبات : Lychnis silvestris septima Cretica

(٢٠٨) في ابن البيطار (٢ : ٩٦) : « دم الاخوين • هو دم التنين ودم الثمان أيضاً • أبو حنيفة هو صمغ شجرة يؤتى به من سقطرى وهي جزيرة الصبر السقطري بداوى به الجراحات وهو الأبدع عند الرواة ويقال له الشيان أيضاً •

وفي تاج المروس (دم) • ودم الاخوين معروف وهو القاطر الكي أو نوع منه ، فارسيته خون سياوشان •

وفي معجم أسماء النبات : نبات اسمه العلمي : Dracaena Cinnabari BALF. من فصيلة Liliaceae ومن أسمائه قاطر ، دم الثمان ، دم التنين والإبدع والشان والشيانة (المسرب) وخون سياوشان وعرق الحمرة ، ومنه راتينج أو صمغ ، ويسمى صمغ البلاط • وهو بالفرنسية : Arbre du Dragon و Dragonier وبالانجليزية : Dragon tree

ونجد في معجم كوليرو : *celleja comun*

Silene inflata Sm و كما نجد فيه *Colleja*
de Valencia, Statice Limonium L.

اسماً لنفس النبات (٢٠٩) .

* برشيل

(ذكره سيموني كما جاء في مخطوطة
الاسكوريال) وبرشين (اسبانية) : بقدونس
كرفس مقدوني (٢١٠) (الكالا) .

* برص

بَرَص (بالتضعيف : أبرص ، أصابه

(٢٠٩) هو الاسم العلمي لنبات من فصيلة :
Plumbginaceae

أحمر ، وعرق النجار ، وليمونيون باليونانية
ومعناه السبحي ، وهو بالفرنسية :
Behen rouge ; Lavand de mer

وبالانجليزية : Sea - lavender

(٢١٠) في ابن البيطار (٤ : ٥٥) : « ومن الكرفس
ضرب آخر يسمى باليونانية بطراساليتون
وتأويله الكرفس الصخري وهو الكرفس
الماقدوني ، وقد نبت في البلاد التي يقال
لها ماقدونيا وينبت في أماكن صخرية قائمة
وله بزر شبيه بالنانخواه غير أنه أطيب
رائحة منه وأشد حرافة ، وهو عطر
الرائحة » .

وهو نبات من فصيلة *Umbelliferae*

اسمه العلمي : *Carum petroselinum*

وكذلك : *Apium petroselinum* L.

وكذلك : *Apium vulgare* LAM.

ويسمى كذلك مقدونس وكرفس الحمام
وبطرشيل بمجمية الإندلس ولعل الكلمة
التي ذكرها دوزي هي تحريف هذه الأخيرة
ويسمى بالفرنسية : Pernill

وبالانجليزية : Parsley

بالبرص (٢١١) (فوك) .

تبرص : أصيب بالبرص (فوك) .

أَبْرَص* (كذا) : برص (المعجم اللاتيني)

ميروص : أبرص ، مصاب بالبرص (المعجم
اللاتيني ، فوك) .

* برصهان ؟

اسم حجر من الحجارة الكريمة (ألف ليلة ،
برسل ٣ : ١٢٠) .

* برطاب

رعاد يتوصل به الى احراق العدو من قرب
(رنوف ج ٣٧ ولوحة ١ صورة ٩) .

* برطاسي

ضرب من الفراء يجلب من برطاس وهي
ولاية ومدينة تقع شمال بحر قزوين ، وفي
ياقوت (١ : ٥٦٧) (٢١٢) : تنسب اليها
الفراء البرطاسي . وفي ابن خلكان (١١ :
١٣٤) : الفرجية البرطاسي ، ولكن الصواب :
البرطاسي .

* برطانيقي

(باليونانية ، برطانيكس أو بتونيكس) اسم

(٢١١) البرص : يبايض يظهر في ظاهر البدن
لفساد مزاج (القاموس المحيط) .

(٢١٢) في معجم البلدان (٢ : ١٢٧) طبعة مطبعة
السعادة : برطاس بالضم : اسم لامة لهم
ولاية واسمة تعرف بهم ... تنسب اليهم
الفراء البرطاسي وهم متاخون للخزر وليس
بينهما أمة أخرى . وهم قوم مفترشون على
وادي إتل ، وبرطاس اسم للناحية والمدينة
وهم مسلمون . ومن إتل مدينة الخزر الى
برطاس مسيرة عشرين يوماً ومن أول مملكة
برطاس الى آخرها نحو خمسة عشر يوماً .

نبات (محيط المحيط) (٢١١٢) وضرب من الحماض (انظر معجم فلرز وسيمونية) .

• بَرَكْشَ

كان دلالاً أو ساعياً بين البائع والمشتري (محيط المحيط) (٢١١٤) .

بَرطاش : اسكفة الباب (محيط المحيط) (٢١١٥) .

• برطل

بَرَطْل أو بَرَطْل من الاسبانية (Portal) وتجمع على بَرَطْلِيل وبَرَطْلِيل : رواق

(٢١١٢) في محيط المحيط : البرطانيقي نبات قيل إنه يستأن أفروز وقيل إن ورقه يشبه الحماض البري لكنه اقرب الى السواد واحسن .

وفي ابن البيطار (١ : ٨٧) برطانيقي ، دبستورديوس في اول الرابسة هو من النبات المستأنف كونه في كل سنة ، وله ورق شبيه بورق الحماض البري إلا انه اشد سواداً منه ، وعليه زغب ، ويقبض اللسان ، وله ساق ليس بعظيم ، وأصل دقيق قصير ، وقد تخرج عصارة هذا النبات وتجفف إما في الشمس وإما في النار . وفي معجم أسماء النبات : بَرَطَانِيَقَا (يونانية) ويسمى حماض الماء وسلقى برى . وهو نبات من فصيلة : Polygonaceae اسمه العلمي : Rumex hydrolapathum ويسمى بالفرنسية Oseille aquatique وبالانجليزية : Water - dock

(٢١١٤) وفيه بعد ذلك : فهو مبرطش ، وفي تاج العروس : البرطش هو الدلال أو الساعي بين البائع والمشتري . وكان عمر رضي الله عنه في الجاهلية مبرطشاً أي كان يكتري للناس الأبل والحمير ويأخذ عليه جعلاً .

(٢١١٥) في محيط المحيط : البرطاش اسكفة الباب من حجر يوطا عليها عند الدخول ، عامية .

مستوف بمقود على أعمدة مكشوف الوجه (المقري ١ : ٢٥٣) . وفي الخطيب (١١٥) : خاص (جلس) يادس مع أصحابه في المجلس العلمي - واصطفت الصقاليب والعبيد بالبرطل المتصل لتخدم أراذته .

وَبَرَطْل أو بَرَطَال ، من الاسبانية (Pardal) وهي في الاندلس ، وفي مراكن اليوم : بَرَطَال وتجمع على براطيل : عصفور وفي معجم فوك ومعجم الكالا (pardal o gorrión , gorrión) : برطال الدار والجمع براطيل الديار (دومب ٦١ ، بوشر) وفي المستعيني : ذيل المصافير هو ذيل البراطيل ، وذيل البراطيل الدورية في صندقة الطب أحسن من ذيل البراطيل البرية . وفي تقويم قرطبة ص ٩٩ تجد الجمع فراطل بالقاء . وفي الامثال : كل برطال على سبوله ويقال في قسطلانة : جراد في يدك أحسن من برطال (لانور) .

• بَرَطَم

رطن ، تكلم بما لا يفهم (بوشر) . بَرَطَمَة : رطانة ، كلام غير مفهوم (بوشر) برطوم : خرطوم القيل (بوشر) - ورخی برطومه : مط شفتيه اشتمزأز أو غضباً (بوشر) .

• بَرَطَشَج

(بالفارسية بَرَطَشَك) : حزام مقدم السرج (رايث ٧) .

• برطوشة

وتجمع على براطيش : حذاء أو فملى بال

(سبَّاط) (بوشر) • وفي البيت الذي رواه السيوطي (٢١٦) ونقله دى ساسي في مختاراته (١ : ١٤٦) فإن الكلمة الأخيرة فيه (براقيشا) هي براطشا في مخطوطتنا رقم ١١٣ وبراقيشا في مخطوطتنا رقم ٣٧٦ وهي الصواب • وأرى أن دى ساسي قد أخطأ في قوله أن أهل الغرب يستعملون كلمة برقوش وجمعها براقيش وهي تعني حذاء أو نعل بالي (سبَّاط) • ولاحظ أيضاً أن البيت المذكور ليس لشاعر مغربي كما يرى دى ساسي فيما يظهر •

✽ برطينز

ويجمع على براطينز : تَمَر (بوشر) •

✽ برع

بَرَع : فَصَح ، وَبَلَّغ (فوك) •

بَرَع (بالتضيف) : ذكرت في معجم فوك بمعنى فاق ، برز على •

تبرع : ذكرت في معجم فوك بمعنى : صار ذلق اللسان •

براعة : ملكة الخلق والابتكار ، ابداع (بوشر) •

(٢١٦) لم يتيسر لنا الوقوف على كتاب دى ساسي هذا لننقل منه بيت السيوطي هذا كما لم يتيسر لنا الوقوف على هذا البيت فيما تيسر لنا من مراجع • وفي تاج العروس : البرطوش بالضم اسم النعل ، هكذا يستعمله العوام ولا أدري كيف ذلك فليُنظر •

(٢١٧) التَفَر : سِر في مؤخر السرج ونحوه يشد على حيز الدابة تحت ذنبها ، (ج) اتفلسر ، والعامية تسميه : تَفَر •

— وبلاغة ، فصاحة (فوك) — واستعداد ، ملكة ، وبراعة = بالمعربة بردع : استقامة ، حسن نية •

(سعدية نشيد ٥٤ ونشيد ٦٨ في الشرح) • بارع ، ورد جمعه بَرعاء في المطرب لابن دحية ص ٧ و (وايت) •

تبرعات : أعمال اختيارية (دي سلان ، المقدمة ١ : ٧١ ، ٤٠٣) •

✽ برعم

بَرَعوم وبرعومة : تجمع على براعيم (٢١٨) (الكامل ٤٥٠ ، أبو الوليد ٥٧٠ ، ٦٥٤ رقم ٢٣) •

✽ برغالي

تصنيف بلغاري : جلد روسي (ابن بطوطة ٢ : ٤٤٥ وتعليق دفريمري في الجريدة الاسيوية ١٨٥٠ ، ٢ رقم ٢) •

✽ بَرَعَتْ

ذكرت في معجم فوك في مادة (pulex) بَرَعوث (٢١٩) •

بَرَعوث بالضم وبَرَعوث بالفتح عامية

(٢١٨) هذا ماورد في معاجم اللفة ، فلا أدري لم نص عليه دوزي ، ولعله وجدها في بعض الكتب براهم وهذه جمع بَرَم •

(٢١٩) في محيط المحيط : بَرَعث المكان صار أو كثر فيه البرغوث ولم ترد هذه اللفظة في معاجم اللفة •

وفي محيط المحيط برغوت بالتاء عامية (٣٠) برغوث البحر : سُرطنين بحري (٣١) (ياجنى مخطوط ، بروتون ١ : ٢١٣) .

— حشيشة البراغيث وشجرة البراغيث : غاث (٢٢٢) وفي المستعيني غاثت . وفي المستعيني مادة غاثت : هو الذي تعرفه العامة بشجرة البراغيث ويقال لها بالعجمية البقرة (وهي اللفظة الاسبانية Pulguera) وقد نقلت هذه العبارة من نسخة ن . لانها لم ترد كاملة في نسخة لم) .

(٢٢٠) البرغوث بالضم وقد ذكر الجلال السيوطي انه مثلث الاول ومثله قول الدمي ، والضم فيه اشهر من الفتح .

وفي محيط المحيط : البرغوث وعند العامة بالثناة الفوقية ضرب من صغار الهوام عضوض ، شديد الوب في صورة الفيل .

(٢٢١) سرطان بحري صغير ، وهو اجناس وانواع من القشريات المشابة الاقدام ويسمى بالعراق باسم روبيان وفي الشام فريديس . وفي مصر جمبري ويسمى بالفرنسية crevette و chevette وكان اهل الاندلس يعرفونه بالقمرود ، وفي القاموس المحيط اوبيان .

(٢٢٢) غاثت : هو من النبات المستأنف كونه في كل سنة ، ويخرج قضيبا واحدا قائما دقيقا اسود صلبا خشبيا عليه زغب ، طوله ذراع او اكثر ، عليه ورق متفرق يعضه عن بعض مشرف (انظر ابن البيطار ٣ : ١٤٤) .

واسمه باليونانية افاتوريون ويسمى ايضا الشوكة المتتنة والمرنج باليمن وماشيا بالفارسية وشجرة البراغيث ، وهو نبات اسمه العلمي : Agrimonia Eupatoria L. من الفصيلة الوردية (Rosaceae) واسمه بالفرنسية Aigremoine واسمه دوزي : eupatoire واسمه بالانجليزية : agrimony

غير أن ابن البيطار (٢ : ١٥١) (٢٢٣) يقول : إن قداما الأطباء غلطوا فيه فظنوا أنه الغاثت وهي في الحقيقة الطباق أي شجرة البراغيث . وفي القدس وحواليها يطلقون اسم حشيشة البراغيث على بذور الدوقس أو Athamanta

(٢٢٣) في ابن البيطار (٣ : ١٤٤) لقد كثرت الاختلاف في هذا النبات (غاثت) بين الأطباء مشرقا ومغربا حتى انه لم تثبت له حقيقة عند احد منهم فاطباء المغرب الاقصى وأفريقية يستعملون مكانه النبات المسمى بالبربرية ترهلان وهو الطباق وهذا غلط منهم فاحش لأن الترهلان قد ذكره ديسقوريدوس في الثالثة وسماه باليونانية فوتيرا (كسدا والصواب قونيزا) وهو الطباق بالبربرية . وفي (٣ : ٥٥) منه : شجرة البراغيث هي الطباق . وفي (٣ : ٩٦) منه : (طباق) ، الغافقي : عامة الاندلس يسمونه الطباقة وهي بالبربرية الترهلان وترهلا ايضا وهي التي يستعملها اكثر اطبايها على انه الغاثت . قال ابو حنيفة : هو شجر نحو القامة ينبت متجاوزا لا تكاد ترى منه واحد منفردة ، وله ورق طوال رقاق خضر تتلج اذا غمز ، يضمد به الكسر فيلزه وينغصه فيجبر ، وله نوار اصفر يجتمع ، تجرسه وتجنثيه النحل ...

فاما الطباق المثنى وهو النبات المسمى باليونانية فوتيرا (كذا وصوابه قونيزا) فهو احد قوة واشد حرارة والفرق بينهما سهوة الرائحة والطباق طيب الرائحة وان كان فيه سهوة يسيرة وطعمه حلو والفوتيرا (كذا وصوابه القونيزا) فيها حراقة ومرارة ظاهرة . وقد يستعملها كثير من الاطباء بدل الغاثت وبدل الطباق وإنما غلطوا بتسميها للطباق . والفوتيرا (كذا وصوابه القونيزا) هي التي يسميها الناس شجرة البراغيث . والطباق نبات من الفصيلة المركبة Compositae اسمه العلمي Inula conyzoides و Inula بالفرنسية و بالانجليزية : Fly - bane و Flea - wort

cretensis (ابن البيطار ١ : ٤٦٣) (٢٢٤)
برغوثي : حشيشة البراغيث ، بزر قطونا (٢٢٥)
وهو باللاتينية *Psylum maivs erectum*
(بوشر) - وبرغوثي : أطحل ، ضارب الى
السواد (الكالا) .
مبَرُغُث : ملهى بالبراغيث (الكالا) .

■ بَرُغْل

بضم الباء والفتح وكسرهما (بالفارسية
بَرُغُول) ويجمع على بَرَاغِيل ، وواحدته
برغلة : قمح يسلق ويصفى ويدق ويطحخ
بالسمن أو الزيت ، ويؤكل مع اللبن الرائب

(٢٢٤) في المطبوع من ابن البيطار (٢ : ١٢٠) دوقس
وهو البصل وكذلك يطلق على بزر الجذر
البري ، ويسمى باليونانية دوكوس
كرتيتكوس ومن أسمائه دونو وجزر الرعاة ،
وحشيشة البراغيث في بيت المقدس وما
والاه لانها تقتل البراغيث أو تسكر البراغيث
وهو نبات من فصيلة *Umbelliferae*
واسمه العلمي ماذكره دوزي ، واسمه
بالفرنسية *Athamante de crête* و
Daucus de Candie وبالانجليزية :
Cretan Carrot و *Candy Carrot*

(٢٢٥) في ابن البيطار (١ : ٩٠) : « بزر قطونا هو
الاسفيوش بالفارسية وفسيليون باليونانية
وتأويله البرغوثي . ديستوديدوس في
الرابعة : نبات له ورق شبيه بورق النبات
الذي يقال له قوربوس ، وعليه زغب ،
وقضبان طولها نحو من شبر ، وابتداء
حجمه من وسط الساق . وفي اعلاه
راسان او ثلاثة مستديرة فيها بزورشبيه
بالبراغيث اسود صلب ... وينبت في
الارضين المحرقة » .
Plantaginaceae وهو نبات من فصيلة :
Plantago Psyllium L. اسمه العلمي :
Plantago afra وكذلك :
ويسمى بالفرنسية *Herbe aux puces*
وبالانكليزية *Flea-wort*

أو اللجم . وهذا هو عشاء القروين العسرب
العادي (زشر ١١ : ٤٨٣ رقم ١٠ ، هايدو
ص ١٣ وفيه بورجو ، ص ٣٠ وفيه جورجو
والصواب بورجو ، دارفير ٣ : ٢٨٠ ،
مورجان ٢ : ٢٦٨ إراث ١٥٨ وفيه جورجوس
والصواب بورجول ٢ ديسكيراك ٢٨٦ ،
دوماس ، حياة العرب ٢٥٢ ، بوشر ، هيلو ،
محيط المحيط) (٢٢٦) .

برغل مففل : جريش قمح يطبخ كما يطبخ
الرز (برجرن ٢٦٢) .

■ بَرُغَّة

وتجمع على برغات : نعل من الخيوط يصنع
من القنب أو الطفلاء اللازبة (٢٢٧) . وهي
في معجم الكالا *Parga* وفي معجم
فوك *avarca* وهذا يؤيد ماذهب
اليه (معجم الاسبانية ٣٧٣) من أن أصل
هذه الكلمة من لغة الياسك - والجمع
برغات : خص من القش (الكالا ، وانظر
معجم الاسبانية) ، ولا يزال اعتقد (انظر
سيمونه ٢٧١) أن هذه الكلمة بربرية
الأصل .

■ بَرُغْغِي

(بالتركية بودغى) يجمع على براغي (بوشر ،
(٢٢٦) في محيط المحيط : البرغغل والبرغغل
جريش من الحنطة المسلوقة ويعرف
بالسميد . معرب برغول بالتركية الواحدة
برغلة .

(٢٢٧) هي في لغة مصر البلغة انظر الكلمة .

هبرت ٨٥ ، محيط المحيط (٢٢٨) .

— وآلة لاختراج (الطبقة) من البارودة (هلو) .

* يرفير

رخام سماقي وهو ضرب من الرخام الأحمر أو الأخضر أو المبقع (بوشر) .

* برق

بَرْق فيه عليه : ارتقى ووثب على شخص جالس أو نائم (فوك) .

وبرق النبات (بالتضيق) : نبت ، ونما ، وبرعم (فوك) .

وابرقه (مجازاً) : جملة يلوح فجأة كأنه البرق (معجم مسلم) .

تَبَرَّقَ : مطاوع بَسَّرَقَ في قولهم بَسَّرَقَ عينه (٢٣٨) ، وتَبَرَّقَ العين (فوك) .

بَرَّقَ : لمعان ، ألق ، سنا (بوشر) — وشذرة ، لؤلؤة صغيرة ، قرص صغير من الذهب

(بوشر) ، لين عادات ١ : ٦٧ ، ٢ : ٤٠١ ، ٤٠٩ ، صفة مصر ١٨ القسم الأول ص ١١٣)

حجرة البرق : بارقن (ضرب من الحجارة الكريمة زينت بشذرات من الذهب (بوشر)

(٢٢٨) لم يعرفه دوزي واكتفى بذكر مقابله بالفرنسية Vis وفي محيط المحيط :

البرقي اللوب ، مغرب بورغي بالتركية . اقول ولا تزال العامة تسميه برقي وهو شبه

سمار عريض الرأس محزوزه ذي اسنان لولبية .

(٢٢٩) بَرَّقَ عينه ببريقاً وسهماً واحد النظر . قاله الليث . ولم ترد بَرَّقَ في المعاجم العربية .

— وعنب الثعلب (٢٣٠) (المستعيني في مادة عنب الثعلب) .

(٢٣٠) يطلق عنب الثعلب على نباتات كثيرة ففي ابن البيطار (٣ : ١٣٢) : عنب الثعلب منه بستاني هو الفنا بالمريسية ، والبرنوف ، والبليان (كذا وصوابه البلسان) .

وتعرفه عامتنا بالاندلس بعنب الذئب ، ومنه ذكر وهو الكاكنج . وهو صنفان منه بستاني وهو الذي تعرفه عامة الاندلس

والغرب بحب اللو ، ومنه بري جبلي ويعرف بالغبب وتعرفه الناس بالاندلس

بالقالية وكثيراً ما يتخذونه بالدور والبستاني منه ما هو تمش قد يؤكل ، وليس بعظيم وله اقصان كثيرة ، وورق لونه

الى السواد اكبر واعظم من ورق البادرودج . وثمر مستدير ولونه اخضر واسود ، واذا نضج احمر ، واذا اكل هذا النبات لم يضر

... وقد يكون صنف آخر من عنب الثعلب ويسمى التفقائن وهو الكاكنج ، ورقه شبيه بورق الصنف الاول إلا انه اعرض منه ،

وقضبانته بعد ان تطول تميل الى اسفل ، وله ثمر في غلاف مستديرة شبيه بالثلاثة ، احمر مستدير امس مثل حب العنب ، وقد يستعمل في الاكابل غير ان هذا الصنف لا يؤكل » .

والنوع الاول الذي يؤكل تسميه العامة في العراق عنب الوادي ، وثمره يكون في

عناقيد وهو ينبت برماً وفي البساتين ولا يزرع فيها .

وقد أطلقه صاحب معجم أسماء النبات على نبات من فصيلة : Solanaceae

اسمه العلمي : Solanum nigrum L. وذكر من اسمائه الفنا (هو البري) — حب الفنا (ثمره) — الربرق (عند أهل اليمن)

ريرق — الثلثان — عنب الذئب (في المغرب والاندلس) — لآ ، رزيت ، يارج ، روباه تَرَبَّك (وكلها فارسية) — العتم — طوليديون (يونانية) . واسمها بالفرنسية :

Morelle noire وبالانجليزية Nightshade Black-Nightshade و

كما أطلقه على نبات من نفس الفصيلة اسمه العلمي Phsalis alkekenge L. وذكر من اسمائه كنج ، ككسج (وهو

برقان (٢) (٢٢٢) : شجرة الفستق الذكر
(ابن العوام ١ : ٢٧٦) وفي مخطوطة ليند :
الرقان .

براق : نوع من السمك (٢٢٢) (بركهارت ،
سوريا) .

بريق = حب القرطم (٣٢) ، (المستعيني في :

(٢٢٢) في معجم اسماء النبات : برقان نبات من
الفصيلة المركبة Compositae اسمه
العلمي : Phaeopappus Scoparius B.
والفستق : شجر مثمر من الفصيلة البطمية
ذات الفلقتين ، لثمرة لب مائل الى الخضرة
لذيذ الطعم ينتقل به ، وتكثر زراعته في حلب
وتركيا وايران ، واسمه العلمي :
Pistacia vera L.

(٢٢٣) في معجم الحيوان (٢٨) : براك فصيلة
من الاسماك شائعة الزعانف خضر طوال ،
وفي المخصص لابن سيده (١٠ : ٢١) هو نوع
من السمك بحري له مناقير ولا اعراف للبراك
واحد .

(٢٢٤) في ابن البيطار (٤ : ١٥) : قرطم هو
المصفر ، وهو نبات له ورق طوال مشرف
خشن مشوك ، وله ساق طولها نحو اللراع
بلا شوكة ، عليها رؤوس في مقدار حب
الزيتون الكبار وله زهر شبيه بالزعفران ،
وفوار ابيض واحمر مستطيل مزوي ، وقد
يستعمل زهره في الطعام ... ويستعمل
بزره في الطب القديم ... وحب القرطم
يدفع الرياح ويبرد في التبي . ومنه بوي .
ولعل اللفظة بريق التي نقلها دوزي من
المستعيني هي متربق التي ذكرها صاحب
معجم اسماء النبات .

والقرطم نبات من الفصيلة المركبة
(compositae) اسمه العلمي :
Carthamus Iontus L. وهذا هو البري
منه ، ويعرف بمصر الان بشوارب منتر
والبيستاني اسمه العلمي Carthamus
tinctorius L. واسم هذا بالفرنسية :
Safran bétard
Bastard saffron من اسمائه بهرم وبهرمان ،
وزورق ، ويسمى حبه احريض .

برقا (نبطية) . ويرقا مصر : اسم بقله في
الزراعة النبطية ، وقد سميت بهذا الاسم لانها
جلبت من مصر . (انظر ابن البيطار ١ :
١٣٠) (٢٣١) وفيه : هي بقله جلبت من مصر .
برقة : قرص صغير ، ففي ألف ليلة (٣ :
٤٢٩) : اطلمت من جيبها برقة صغيرة من
الضفر مثل الدينار .

برقي وجميعها براقي : لطفة ، ضربة بالكف
مفتوحة .

البستاني من عنب الثعلب وهو الاحمر
التمر - اللوز (بربرية) - غالية - قننج -
كخمن - روسك باس - براده ، او روس
انتكرده (فارسية) - جوز المرج - ولور
البستاني منه يسمى حب اللوز او بزر
الكاتنج ولور البري منه (العنب) وهو
بالفرنسية Coqueret وبالانجليزية
Winter - cherry كما اطلقه على نبات
اسمه العلمي Ribe

Ribe rubrum L. و Ribe Arabum L.
من فصيلة : Saxifragaceae وسماء
الرياس وريواس وريواج وريجاج وقال إن
عنب الثعلب نوع منه ، وهو بالفرنسية
groseiller , groseiller à grappes rouge
وبالانجليزية : Red currant

(٢٣١) في ابن البيطار (١ : ٨٨) (برقا مصر) ،
الفاقي : قال صاحب الفلاحة النبطية :
هي بقله جلبت من مصر ، وتنشأ في مدخل
الصيف ، وتزرع في آخر آذار ، وورقها
متفرق متشعب ، شبيه بورق الخردل يطلع
من اصلها كما يطلع الكرفس ، وفي طعمها
حراقة طيبة ، تشبه طعم الرازيانج ، وهي
هشة بشر لزوجة ، ويبرز في رأسها بزر
اخضر طيب الريح والطعم ، طارد للرياح جيد
للمعدة .

والصنف المسمى البورق الزيدي هو أجودها
ومنه أيضاً ما يسمى بورق العرب ويؤتى به
من الشحر • قتي ابن البيطار (٢٣٨) : بورق

(٢٣٨) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٥) بورق
أنواعه مختلفة ومعادنه كثيرة كمعادن الملح ،
فمنه ما يكون ماء جارياً ثم يتحجر ، ومنه
ما يكون معدنه حجراً ومنه ما يكون أحمر
وأبيض وأخضر والوان كثيرة (كذا) .

اسحاق بن عمران : البورق هو صنوف
كثيرة ، فمنه صنف يقال له البورق الارمني
يؤتى به من ارمينية ومنه صنف يقال له
النطرون يؤتى به من الواحات وهو غريبان
أحمر وأبيض ويشبه الملح المعدني ومذاقه
بين الملوحة والحامضة .

ابن واغد : وقال بعض الأطباء : البورق
نوعان مطلق ومصنوع . فالملح هو المعدني
وهو صنفان ارمني ومصري ، والارمني
أجودهما ولم نره عندنا والمصري هو هذا
البورق الذي يجلب لنا ويكثر عندنا . وهو
صنفان : صنف يسمى النطرون وهو ملح
حجري يضرب الى الحمرة وطعمهما (كذا
والصواب وطعمه) الى الملوحة مع مرارة
يسيرة تشوبه تدل على شدة احتراقه .
وخرب منه يعرف ببورق الخبز لأن الخبازين
بمصر يطونه بالماء ويفسلون به ظاهر الخبز
قبل طبخه فيكسبه رونقاً وبريقاً ..
والبورق مصنوع هو هذا الذي يسمى
عندنا بالنطرون وهو ملح حجري قطاع جلاء
يتولد من مادة الزجاج ورطوبة الرصاص
والقلى اذا خلط بعضها ببعض وادخلت
النار .

قال : وزعم الرازي في كتاب المدخل التعليمي
ان من اصناف البورق بورق الصافة وهو
الابيض السنجي ، ومنه البورق الزيدي
وهو أجودها واحدها كلها ولونه براق أحمر ،
ومنه بورق الغرب وهو يكون من شجر
الغرب . ومنه تنكار يكتم عمله .

وفي تاج المروس (مادة برق) : والبورق
بالضم الذي يجعل في المعجين وهو اصناف
أربعة مائي وجبلي وارمني ومصري وهو
النطرون أجوده الارمني ... ويسمى

حب القرملم) .

بشوقه ، عين بشوقه مفتوحة على اتساعها
(فوك) .

بشريق يجمع بالالف والتاء : (ابريق صغير)
وهو قارورة قصيرة العنق تستخدم في القداس
لرش الماء أو النبيذ (بوشر) = ابريق .

بشروقة : (من الاسبانية berruga)
أو بشروقة بالضم (من لغة فلنسية borruca)
وتجمع على براريق : ثؤلول (٣٥) مستدير .
(فوك) والكاللا وفيهما berruga)
وفي معجم المنصوري ثآليل : ومنها لينة
متغلغلة تسميها العامة البراريق .

بارقه وجمعها بوارق : سحابة ذات برق
(ويعجز ٣٤) - ويرق (دى سامي مختارات
١ : ١٩) - وبوارق الكافور والمسك ؟ (٢٣٦)
(الف ليلة يرسل ١٦ : ٢٢٢) .

بشورق : هكذا ينطقونه بالمغرب (١٢٧)
(الكالا ، معجم المنصوري) . وفي معجم
المنصوري ان الصنف الرابع (انظر لين)
المصري يسمى أيضاً النطرون وبورق الخبز .
ويقول ابن البيطار (١ : ١٨٧) ، « والمصري
صنفان صنف يسمى النطرون ... وضرب
منه يعرف ببورق الخبز ، لأن الخبازين بمصر
يطونه بالماء ويفسلون به ظاهر الخبز قبل
طبخه فيكسبه رونقاً وبريقاً » .

(٢٣٥) الثؤلول : خراج في الجسم ناتئ صلب
مستدير .

(٢٣٦) لم يفسرها دوزي ، وبوارق جمع ابريق وهو
كل شيء اجتمع فيه سواد وبياض (انظر
القاموس المحيط) والمراد خليط المسك
والكافور ، (والمسك اسود والكافور ابيض)
(٢٣٧) في تاج المروس : بورق بالضم .

✻ برقة

شق خاص في غصن الشجرة حين يراد تعليمها
ففي كتاب ابن ليون ص ٢٢ و : الضرب
الاول تركيب الشق وما يتبعه .

وابر من القلم نحو اصبع
من جتيه كاللزاز واقطع
وغلط يكون بين البرتين
مثل قما السكين لاحدى الجهتين
وذا القما جلده تلصق
بجلدة الفرع مما قتلصق
والبري لا يبلغ مخ القلم
إلا لدى طرفه فلتفهم
هذا يقال له التريب
وقال للبرية برقة

وفي المخطوطة التريب واضحة وليس التركيب
فهل الصواب أن تكون اللفظة ترقية بدل
برقة ؟

✻ برقس

برقس : قش بالوان شتى ، رقس ،

(٢٤١) وفي محيط المحيط بعد ما ذكره دوزي : كانه
جمع تبرق . وفي تاج العروس (برق) :
التبارق هي البرائق من الطعام . وفيه :
وبرق طعامه بزيت او سمن جعل منه قليلا
ولم يفسخه اي لم يكثر دهنه وهي
التبارق .

وفي اللسان : برق الادم بالزيت والدسم
جعل منه شيئا يسرا وهي البرقة وجمعها
برائق وكذلك التبارق .

وفيه : والبرقة طعام فيه لبن وماء يبرق
بالسمن والإهالة . وعن ابن السكيت .
البرقة وجمعها برائق هي اللبن يصب عليه
إهالة او سمن قليل .

العرب (نسخة أ الغرب) وهو يكون في
(من نسخة ب) شجر (شح أ) العرب
(الغرب نسخة أ) .

بورقية : مواد بورقية (نظروية) . (ابن
الموام : ١ : ١٢٧ حيث صوابه بورقية كما
جاء في مخطوطة لندن ٢ : ١٥٦ .

بوارق = بورق : ملح الصاغة (بوشر) .

أبرق : هو في ملقا Raia pastinaca

(ابن البيطار ٢ : ١٠٠) (٢٣٩) - وابرق :
حمار الوحش ، اذا صدقنا ما يقول
كازيري (٢٤٠) (١ : ١٥١) .

تبارق (جمع) : ما جعل في الطعام من
الزيت أو السمن القليل (محيط
المحيط) (٢٤١) .

مَبْرَقٌ : ذو ثآليل (الكالا) وهو مشتق
من بَرْدَقَة (انظر الكلمة) .

الأرمي أيضا بورق الصافة لانه يجلو الفضة
جيذا . والأعبر منه يسمى بورق الخبازين
وأما النطرون فهو الأحمر منه . ومنه ماله
دهنية ، ومنه قطع رقائق زبدية . وهذه
إن كانت خفيفة صلبة فهو الأفريقي، والمتولد
بمصر أجوده .

(٢٣٩) في المطبوع من ابن البيطار (٣ : ٦٤) :
(شنفين بحري) : الفاققي هي دابة بحرية
شكلها شكل الخفاش لها جناحان كجناحي
الخفاش ، ولونها كلونه ، ولها ذنب كذنب
الثارة في أصله شوكة كمقدار الإبرة تلسع
بها فتؤلم إلا شديدا .

لي : نحن نسمي هذه بمدينة مائقة من بلاد
الاندلس بالأبرق .

وسماه صاحب معجم الحيوان (ص ٢٠٢)
Raia pastenaga

(٢٤٠) الأبرق : في اللغة كل شيء اجتمع فيه سواد
وبياض ، ولعل هذه اللفظة اطلقت على حمار
الوحش لان فيه خطوطا بيضا وسودا .

بقع (٢٢٢) (بوش) •

برقش : نوع من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٦) •

برقوش : هذه الكلمة التي وجدها فريتاج في مختارات دى ساسي (١ : ١٤٦) يجب حذفها من مجمه ومن محيط المحيط (٢٤٣) الذي تابعه (انظر مقالي برطوشة) •

برقوش : قزول (دوب ٨٩) وهي تحريف اللفظة الاسبانية berrugus (انظر برطوشة)

• برقط

برقطعة : بصيص ، رواق الوجه (محيط المحيط) (٢٤٤) •

• برقع

تبرقع الثوب : ازيل لونه وتلطيخ (محيط المحيط) (٢٤٥) •

(٢٤٢) والكلمة فصيحة بهذا المعنى ففي ساج العروس : والبرقشة شبه تنقيش بالوان شتى ، وبرقشة نقشه •

(٢٤٣) في محيط المحيط : البرقوش ما عتق من الاحدية وربما كان البرطوش بلسان العامة مصحفاً من هذا •

(٢٤٤) في محيط المحيط : البرقش طعام يفرق فيه الزيت الكثير وربما كانت البرقشة بمعنى البصيص ورواق الوجه عند العامة مأخوذة من هذا •

(٢٤٥) في محيط المحيط : تبرقع الثوب ونحوه ازيل لونه وتلطيخ وهذا من كلام العامة •
اقول : هو تصحيف يقع اي صار ذا بقع .
والعامة تغير الحرف الاول من المضعف بغيره كالنون والراء مثل قولهم انجاص في اجصاص •

برقش : انظر الملابس ص ٦٤ وما يليها (٢٤٦)
والبرقع ابيض في الحجاز (برتون ٢ : ١٥) •
وفي بلاد الشام لا تتخذ النساء البرقع المصري عادة (بروكهارت سوريا ٤٠٧ ، ٦٥٠) •

وقد يلبس الرجال البرقع خشية أن يصابوا بالعين • أو حين يكونوا من الجمال بحيث يخشون أن تقتن بهم النساء (دفريري مذكرات ٣٣٩) •

برقع الزرد : ما على مقدمة الخوذة من الزرد (ألف ليلة ٣ : ٣٣١) •

وبرقع : خرقة صغيرة فيها ثقبان للعينين توضع على رؤوس الخيل (لين) ومثل هذا المعنى في ابن العوام ٢ : ٥٣٣ ، ٥٥٧ • وفي ابن القوتية كذلك وفيه ص ٢٥ و : فقال له - ما فطت فتغيرت لك التي كنت تختلف الي بها وأنا ولد فقال له قطعت منها جلاء وبرقاً لبفلك الأشهب • وصف بروكهارت الذي نقلته في الملابس ص ٦٤ رقم واحد ليس صحيحاً (٢٤٧) •

برقع الكعبة : اسم يطلقه العلماء على ستارة باب الكعبة ، وتسميه العامة برقع مستنفاطة لأن فاطمة شجرة الدر زوجة السلطان الصالح كانت أول من أرسل هذه الستارة لستر باب

(٢٤٦) في الترجمة العربية للملايس ص ٥٩-٦٢ • وهو البرقش والبرقع والبرقوع ويتخذ للدواب ونساء الاعراب ... الخ •

(٢٤٧) لم يذكر وصف بروكهارت للبرقع في الترجمة العربية ولعلها ترجمت عن طبعة جديدة لها، وكان دوزي قد حذف منها •

الكعبة ، وهي من الدياج الأسود المقصب .
وقد طرزت عليها آيات من القرآن بحروف
من ذهب (لين عادات ٢ : ٢٧٢ ، برتون ٢ :
٢٣٥ ، على بك ٢ : ٧٨) .

برقع أم علي ، وبرقع أم حبيب : نوعان من
الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥) .
مُبرِّقع : ضرب من الموسيقى (صفة مصر
٢٩ : ١٤) .

برقق

برقق عينية : رمش ورف (بوشر) .
برققعة : دفيف العين (وهي حركة سريعة
غير ارادية لجفني العين) (بوشر) .
برققوق : مشمش . وفي أيام ابن البيطار
كان البرقوق يطلق على المشمش في الاندلس
والغرب ، وكان يطلق بالشام على
الاجاص (٢٤٨) ، ويطلق اليوم على الاجاص
في كل مكان .

(٢٤٨) في ابن البيطار (١ : ٨٩) : (برقوق)
يقال على المشمش ببلاد المغرب والاندلس
ايضا ، ويقال بالشام على نوع من الاجاص
صغير .

وهو شجر من الفصيلة الوردية Rosaceae
اسمه العلمي : *Prunus domestica* L.
ينمو في المناطق المعتدلة ، ازهاره بيضاء
وردية ، وثمره مختلف الاسماء ، واسم
برقوق يطلق عليه في مصر والمغرب ويسمى
في سوريا اجاص وانجاص وانجاس ويسمى
الآن في سوريا خوخ وفي العراق انجاص
وعنجان ، وفي الجزائر عين وهو اختصار
عين البقر وهو الاسم الذي كان يطلق عليه
او على الاسود منه في الاندلس .

ويسمى بالفارسية : آلو ، وكازوك ، وآلوجة
كما يسمى الابيض منه شاهلوج وشاهلوك
وهو باليونانية نيسوق ، واسمه بالفرنسية
Prunier وثمره : Prune وبالانجليزية
Plum

ومن الغريب أن لين (١٩١) قد أخطأ في
معرفة أصل هذه الكلمة وقد كان جوليوس
قد أشار اليه من قبل (انظر معجم الاسبانية
٦٧ ، ٦٨) .

برك

برك : أقصى ، قرفص (جلس بأن جعل
مؤخرته قرب كعبي رجله) (بوشر ، محيط
المحيط (٢٤٩) - وبرك القرس : سقط
ووقع . ففي حياة العرب للدوماس ص ١٩٠
في كلامه عن فرس : يمش وبرك - وبرك :
وقع ، وصرع (هلو ، رولاند) - وبرك
الشتاء : بدأ الشتاء (٢٥٠) أخبار ٨٢ ، وانظر
لين مادة برك ص ١٩٤) . - وبرك في
معجم الكالا بمعنى التقى وتقاطع ، في كلامه عن
الثوب يتلاقى طرفاه فيكون طرف منه فوق
طرفه الآخر ، وهذا يفسر لنا هذه العبارة
التي وردت في المقرئ (٢ : ١٦٩) : أخرج
من بركة قبائه . ثلث القباء يتلاقى طرفاه فوق
الصدر (٢٥١) (الملابس ٣٦٠ ، ٣٦١) وانظر :
بركة .

باركه بالحرب : جد في قتاله (كرتاس ١٠٧)

(٢٤٩) في محيط المحيط : برك البحر برك بروكا
وتبركا استنخ ... واستعمال البروك
بمعنى الجلوس عامي .

(٢٥٠) وهذا خطأ وصوابه برك الشتاء ، ففي
اللسان وبرك الشتاء : صدره ، قال الكيمت
واحتل برك الشتاء منزله
وبات شيخ العيال يصطبب
... واستعار البرك للشتاء أي حل صدر
الشتاء ومعظمه في منزله .

(٢٥١) ولعله : العنب : وهو الكم أو ما بين الكم
وطرف القباء ولا تزال اللمعة تسميه العنب .

— وبارك وبارك فيه : جل فيه الخير والبركة
يقال مثلاً : برك الله في همتك : جعل فيها
الخير والبركة (بوشر) — وبارك له بالميد :
هنا به (بوشر) تبرك بسر : تناول سر
القربان (بوشر) .
برك : انظر بركة .

برك : تجمع على برك (الكالا) وهي
الجرة من الطين لها عروتان وعق ضيق . —
وبرك : خشب المحراث (محيط
المحيط) (٢٠٢) .

برك : متاع ، ثقل (مملوك ١ : ٢٥٣)
وفي الفخري (٣٥٠) برك .

برك : جمعها بركات (بالكتلونية bruc
وبالاسبانية brugo وباللاتينية brucus
من بروكسوس او بروكسوس اليونانية) :
أرقة (فوك) .

بركة : انظر بركة . — وبركة : صورة
وردة ، ودائرة من الأزهار في وسط الشال .
(بوشر) وهي من الفارسية برك ورقة
شجر ؟ .

بركة : هو الجزء من القباء الذي يلاقي
جزءه الآخر المقابل له فيقع عليه ليغطي الصدر
(المقري ٢ : ١٦٩) قارن هذا بما ذكر في مادة
برك . ولا أدري إن كان لابد أن نربط هذا
المعنى بكلمة بركة بمعنى صدر وهي

(٢٥٢) وفيه : في لغة العامة .

لاستعمل الا لتعني صدر البعير (٢٥٣) .
ومع هذا قارني أميل الى هذا .

— وتأتي بمعنى جون ، خليج مثل Sinus
باللاتينية و Sein بالفرنسية القديمة
(لين ترجمة ألف ليلة ٣ : ١٥٧ رقم ٧٢) .

— وحوض الحمام (٢٥٤) (بوشر) —
والبركة : سوق الماشية (٢٥٥) . ففي رياض
النفوس ص ٩١ ق ، ٩٢ و : ورجعت أكتب
في البركة (كذا) فباعوا رأساً وشرطوا فيه
عيوباً فأبى المشتري أن يقبله بتلك العيوب .
فلما كان آخر النهار باعوه من رجل آخر ولم
يذكروا له العيوب التي ذكروا للرجل الأول .
فقلت لهم غدوة ذكرت أمس أن به عيوباً
والساعة تبعونه بلا عيب . فقال بعضهم لبعض
من أين جيت لنا هذا . قال فتركت البركة
(كذا) ورجعت ... الخ .

بركة : عامية ، وكذلك بركة : نعمة ، وفضل
الله واحسانه .

(٢٥٢) في اللسان : البركة الصدر ، وقيل هو ما
ولى الأرض من جلد صدر البعير إذا برك .
وقيل البرك للسان والبركة لما سوى
ذلك .

(٢٥٤) في اللسان : البركة كالحوض والجمع البرك
سميت بذلك لقائمة الماء فيها والبركة شبه
حوض .

(٢٥٥) البركة هنا اسم للبرك مثل الركبة
والجلسة ، وسميت سوق الماشية بركة
لبرك الإبل فيها .

(٢٥٦) في لسان العرب : البركة النماء والزيادة
... ومعنى البركة الكثرة في كل خير ...
والبركة السعادة . وفي القاموس : البركة :
الزيادة والنماء والسعادة .

وغيره (بوشر ، فوك ، واظر لين) .
وفي كتاب ابن عبد الملك ١١٦ ق : حين ضرب
النصور سلطان الموحدين الدناير الكبيرة
المعروفة باسم اليعقوبية أرسل منها مائتين
الى عالم وقال قولوا له : « هذا من البركة
التي خرجت في هذا الوقت وقد أردنا أن
تكون أول موصول بشيء منها » ومن هذا
اطلقت الكلمة على ما رزقه الله للمراء ، وما
يملكه ، وما يستطيعه . ففي الف ليلة (١ :
٣٠٩) : انني لا استطيع أن أعطيك قدر ما
أريد ، لأنني لست غنياً ، « لكن خذ هذا على
حسب البركة . أي خذ هذا حسب
الاستطاعة .

— ومؤونة ، أسباب العيش (زيشر ١ : ١٥٧
وفيه بركة) لأن المؤونة وأسباب العيش
نعمة من الله .

— وانعام ، اكرام ، نعمة الله يمنحها الصبد
(معجم الاسبانية ٧٣ ، ٣٨٨-٩) وفي كتاب
ابن صاحب الصلاة ص ١٩ ق : أمر (أمير
المؤمنين) للناس الوافدين في مدة هذا (هذه)
الأيام ثلاث مرات بالبركة وقال جميع الناس
معه الإنعام الذي عومده .

وفيه : وكذلك أنال القملة والبنائين
والصنّاع بركات وخيرات حين استحسن
ما صنعه (٢٨ ق ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ق ،
٤٥ و ٥٤ ، ٥٧ ، ٧٢ ق ، الخ) .

وبركة : مزينة مباركة ، وخاصة شافية ،
وفضيلة . يقال مثلاً لساء هذه العين بركة
البكري ٦٤) .

والبركة عند النصاري : الطهارة
والقداسة (٢٥٧) .

والبركة : العشر

وكلمة البركة : آية يصرف بها القسيس الجمع
في خاتمة الصلاة (محيط المحيط) (٢٥٨)
ولما كانت كلمة البركة تعني الزيادة أيضاً فقد
استعملها البربر بمعنى كفى ، دعني ، اليك عني
(كارترون ٣٩) كما يقولون : بركان : حسي
كفاني ، وكذلك بركاك .. الخ (رولاند)

وبركة : تمويذة ، تيمة وهي ورقة ملفوفة
فيها آيات من القرآن يحملها المراء لتحفيه من
الشروع (مجلة الشرق والجزائر والمستمرات
السلسلة الجديدة ١٧ : ١٧٥)

وفي المثل : الحركة بركة والتواني هلكة أي
الحركة مصدر الخير والتواني مصدر الشر
(بوشر) .

وحبة البركة : الحبة السوداء ، شونيز (٢٥٩)

(٢٥٧) في محيط المحيط : البركة النماء والزيادة
حبة كانت او معنوية والسعادة وثبوت
الخير الالهي في الشيء ودوامه والنصاري
يستعملونها بمعنى الطهارة والقداسة
والروحانية أيضاً وبعضهم بمعنى العشر
تغافلاً .

(٢٥٨) في محيط المحيط : وكلمة البركة عند
النصاري آية يصرف بها القسيس الجمع
في خاتمة الصلاة .

(٢٥٩) في ابن البطار (٢ : ٥) : حبة سوداء يقال
على الشونيز وفي (٣ : ٧٢) منه : شونيز
هو تمسن صغير دقيق العيدان طوله نحو
من شبرين او أكثر ، وله ورق صفار
شبيهة بورق النبات الذي يقال له اربنازان
(كذا وصوابه اربنازان) إلا أنه أدق منها
بكثير ، وعلى طرفه رأس شبيهة بالخشخاش

(بوش) وزير الرزانيج (٢٦٠) (لين عادات
١ : ٣٨٣) واظهره في مادة حب .

بَرْكَة (هكذا ينطقها الاسبان (الكالا) وفي
معجم فوك بَرْكَة) ويجمع على بَرْك :
بلبل (٢٦١) . ويقول شو (١ : ٢٧٥ ، ٢٧٧)

في شكله طويلة مجوفة ، تحوي بزراً اسود
حريف نيب الرائحة ، وربما خلط بالمجين
وخيز .

وفي معجم اسماء النبات : حبة البركة ومن
اسماها شونيز - حبة سوداء - كمون
اسود - فتاح اسود وباليونانية (مانثرون)
- شينيز - شهيز - شينز - سانوج -
كمون بري - سبنوج (بالغرب) - قزحه
(في سوريا) - قحطة (باليمن) وسياه دانه
(بالفارسية) وهو نبات من فصيلة :
Ranunculaceae
اسمه العلمي :
Nigella Sativa L. ويسمى بالفرنسية :
Foutte épice و gaine noir
cumin noir واسمها بوشير :
mele : واسمه بالانجليزية
black-cum :

(٢٦٠) ويسمى بزور الرزانيج : بارهليا وبرهليا
بالرمانية وكلمة رازانيج فارسية ويسمى
شمار في مصر والشام وبسباس في المغرب
وهو نبات من فصيلة :
Umbelliferae
واسمه العلمي :
Foeniculum Vulgare
وبالفرنسية : Fenouil
Fennel وبالانجليزية :

(٢٦١) في تاج المروس (برك) : والبَرْكَة بالضم
طائر مائي صغير ايضاً جمعه بَرْكَة كصرد ،
وابرك وبران مثل اصحاب ورفسان
وبكر . قال ابن سيده : وعندي ان ابركا
وبركانا جمع الجمع وانشد الجوهري
لزهير يصف قطة فرت من صقر الى ماء
ظاهر على وجه الارض :
حتى استعانت بماء لا رشاه له

من الاباطيح في حافاته البرك
وفسر بعضهم هذا البيت فقال البرك
الضفادع وفي مادة (شيق) قال : « الشيق
البرك اسم لطائر مائي واحده شيقة » .
وفي معجم الحيوان : اما البرك فهو البط

انه اسم جنس وليس اسماً خاصاً . وفي معجم
هلو : canard هو بَرْك وجمعه بَرْك
وبَرْكَة : بط الماء ، حذف (الكالا) .

بَرْكى : شجرة من اشجار الهند وتسمى
ja:quier (٢٦٢) (ابن بطوطة ٣ : ١٢٦
٤ : ٢٢٨) .

ايضاً ويقال ابراك وبران والواحد بَرْكَة
وبراك . ويقول الاب انستاس : اما البركة
فلا اظن انها البطة وإنما هي طائر آخر
اسمه الشينة ولعله ضرب من الوز يكون
في مصر وبطائح العراق اسمه باليونانية
Chenaloepex فعرّبها العرب باختصار
الكلمة Che(n)loepx ولم يوافق صاحب
معجم الحيوان لان علماء ثقات قالوا انها
البطة البرية كما قال : بركة جمعها برك
جنس من فصيلة الازر عريض المنقار اسمه
Anas . وذكر البركة فون دوفلن فقال :
بروك بلفة ببركة في الصومال . كما ذكرها
توسنرام في طيور فلسطين (ص ١١٥) وقال:
براق او براك . وقال لاين : إنها شائعة في
شمال افريقية بهذا المعنى ، وورد ذكر
البركة في معجم البلدان في وصف طيور
جزيرة تنيس . وكذلك في نزار البلاد
للزويني .

اما بلبول فعامية مصرية تطلق على البط
البري .

اما الحذف واحده حذفة فهو البط الصنبر
وهي شائعة عند عامة العراقيين لهذا النوع
من البط المعروف بالشرشير في مصر ،
ولكنهم يقولون الحذاف واحده حذافة .
(٢٦٢) والقلمة الفرنسية تتأبل كلمة شكي الهندية
ففي ابن بطوطة (٢ : ١٢٦) في كلامه عن
اشجار الهند : « ومنها الشكي والبركي
بفتح الشين المعجمة وكسر الكاف ، وفتح
الياء الموحدة وكسر الكاف ايضاً ، وهي
اشجار عادية اوراقها كورق الجوز ،
ومررها يخرج من اصل الشجرة فما انفصل
منه بالارض فهو البركي وحلاته اشد ،
وطعمه اطيب . وما كان فوق ذلك فهو
انشكي وقمرء مثل القرع الكبار ... وهو
خير فاكهة ببلاد الهند .

القديم (الملبس ٦٨ ومايليها) (٢٦٥) .

ونجد في كتاب محمد بن الحارث ص ٣١٩ :
« فسألني أن أشتري له كساءً بَرْدَكَانَ »
هكذا ضبطت حركاته في المخطوطة وهو
ضبط صحيح . وإذا كان ضبط بَرْدَكَانَ
يفتح النون صحيحاً فهو بدل كساء . ولكني
أفضل قراءتها كساءً بَرْدَكَانَ بالإضافة أي
كساءً من البركان .

بَرْدُوك : ديك (دومب ٦٣ ، بوشر) .

أبرك : افضل التفضيل من بركة أي أكثر بركة ،
وأكثر سعادة ، ففي ألف ليلة (١ : ٥٨) : ما
رأيت عمري أبرك من هذا النهار . وحين
يبنأ المرء يقال له سنة مباركة فالجواب هو :
عليك أبرك السنين (بوشر) .

مَبْرُوكَة : سعادة ، غبطة ، طوبى (هلو) .
ميروك : مبارك ، وشيء ميروك أي رزق
مبارك ، ويستعمل هذا مجازاً وفي حديث
المؤانسة وكذلك في السخرية بمعنى شيء
مفيد ، فافع (بوشر) .

مَبَارُك : تقي ، دين ، عابد (بوشر) .

— وداء المبارك : الزهري (بوشر) وكذلك

مَبَارُك وحدها (سنج ، بوشر ، هلو) .

(٢٦٥) في تاج المروس (برك) ويقال لكساء أسود
البركان والبركاني مشددين وبياء النسبة
في الآخر تقلعها الفراء . وزاد الجوهري
فقال : البركان كزعفران والبركاني يبيأ
النسبة وانكرهما الفراء . وقال ابن دريد :
البركان بالذ ، ويقال كساء بركاني بزيادة
النون عند النسبة . قال : وليس بعربي
جمعه برانك ، وقد تكلمت به العرب .
وفي الملبس ص ٦٢ أن البركان يستعمل
في المغرب والجزائر ويلبسه النساء والرجال
بالوان مختلفة .

بَرْدَكَان : جبل النار ، ويجمع على بَرَاكِين
وبَرَاكِيَّة (محيط المحيط ٢٣) ، ويجوز
٥١ مع تليق هامكر ١٨٢ — ، كاترمير
البكري ٥١ ، عباد ١ : ٣١٦ ، آماري ١ : ١٣٥ .
١٣٦ ، ١٤٤ ، ٤٢٤ ، ابن جبر ٣٤ ، ٣٢٤ ،
٣٣٧ ، ٣٣١ ، القزويني ٢ : ١٤٤) .

بَرْدُوك . بَرْدُوك البَرْدَس : الهدايا التي
يتطلبها الاغوات والرؤساء من رعاياهم .
وبالاسبانية (alboroque , alboroc)

وهي : كأس ودبابيس ، هدية تدفع زيادة
على الثمن المعروف (معجم الاسبانية ٧٣) .
(٧٣)

بَرْدِيَّك (اسم خاص) . حساب بَرْدِيَّك
بيان (قائمة) حساب المطار يقدمه الى السادة
(بوشر) .

بَرْدَكَان : هو هذا النوع من غليظ النسيج
الذي يسميه الفرنسيون barracan
ويسميه الاسبان bouracan (٢٦٤) .

— وكساء يتخذ من هذا النسيج . ثم أطلق
هذا الاسم على كساء يتخذ من نسيج أرق
منه وأعلى ثمناً لأنه يصنع على طراز البركان

(٢٦٢) في محيط المحيط : « والبركان جبل النار
مغرب فولكان بالاطليسية ج براكين
وبَرَاكِيَّة » . وهو جبل يخرج من فوهته
دوامات من نار ومواد ملتهبة في حالة غليان
آتية من باطن الأرض . ويسميه المسمودي
اطلمة .

(٢٦٤) نسيج يتخذ من الصوف ووبر الماعز ويلقى
على الكتفين كالشال .

وهو البرّكوكس (انظر محمص (٢٦٧) في معجم فريتاچ) .

✻ برل

برلان (فرنسية) (٢٦٨) . لعب البرلان : لعبة ورق (بوشر) .

برول فرعون : اسم نبات (٢٦٩) (المجلة الشرقية للجزائر والمستعمرات ٧ : ٢٨٦)

برولة : لحن موسيقي ، مقام موسيقي (هوست ٢٥٨) .

✻ برلس

تطلق في مصر على حشيشة البراغيث أو البرغوثي من الصنف ذى البزور الحمر . (محيط المحيط انظر اسفيوس) (٢٧٠)

(٢٦٧) المحمص : القلي .

(٢٦٨) بالفرنسية brolan وهي لعبة ورق يكون في يد كل لاعب ثلاث اوراق ، وقد سميت ثلاثية .

(٢٦٩) لعله بصل فرعون وهو المنصل بالعربية والعامية تسميه بصل النار ، واهل الجزائر يسمونه فرعونو والمتطببون يسمونه الاسقيل والاشقيل وهو البصل البري ، (انظر : اسقيل واشقيل) .

(٢٧٠) في محيط المحيط : الاسفيوس (يوناني معناه البرغوثي) بزر يعرف الاحمر منه في مصر بالبرلس ، والاسود بالصعدي . وهو بزر قطونا . وقد اخطأ صاحب محيط المحيط فلفظة اسفيوس فارسية كما جاء في ابن البيطار (١ : ٩٠) اما اسمه باليونانية فهو فسيليون ومعناه البرغوثي (انظر : اسفيوش) .

— والحشيشة المباركة : benoite (٢٦٦) (بوشر) .

✻ بركاسة

امراة غير غفيفة (بوشر) .

✻ برّكستوان

يجمع بالالف والتاء . ورد ذكرها في تاريخ الممالك (ملوك ٢٠١ : ٧٩ حيث ترجمها كاتمرير بما معناه : جبل مزركش ، رخت (كوبان) (فريتاچ مختار ص ١٠١) ويقال أيضاً : پرکستيان (الجريدة الاسيوية ١٩٤٩ : ٢ : ٣١٩ ، رقم ١ ، ١٠) .

✻ بركل

برّكل : حرك ، هز ، قلقل ، رج (بوشر) .
تبركل : اضطرب ، اهتز ، تقلقل ، ارتج (بوشر) .

✻ برّكوكس

جاء في شكوري ص ١٩٣ و : المحمص

(٢٦٦) لم نعث في معاجم النبات على ما يسمى بالحشيشة المباركة على كثرة ما فيها من حشائش والذي وجدناه هو المباركة (فقط) وهو الزعراخ والبقلة المباركة وهي البقلة الحمقاء ، الرحلة والشجرة المباركة وهي الزيتون والشوكة المباركة وهي الشكامي .

واسماء كل هذه بالفرنسية يختلف عما نقله دوزي عن بوشر وجاء في المنهل : beoit

(كذا وصوابه : benoite) حشيشة مباركة (نبات شبي أصفر الزهر) .

✽ بترلوجة : تعلق (٢٧٣) (المعجم اللاتيني
ciconia) وانظر : بثلوج .

✽ برم

بَرَم الخيوط : فتلتها فتلا خفيفاً (بوشر) .
وبرم : لف الخيط في الوشيمة (بوشر)
وطوى ولاث (بوشر) - وبرم الشعر : زرفنه
وجعله (بوشر) - وبرم : دار (بوشر ،
محيط المحيط) (٢٧٤) - وبرم : جال ،
وطوّف ، يقال مثلاً : برم المدينة كلها أي
(٢٧٢) لمل بترلوجة واحد البلاد وهو اسم
القلق باليونانية وتونس .

والقلق طائر : طويل الساقين والمنق
والمنقار احمر الساقين والرجلين والمنقار .
سمي بالقلق لقلقته أي قطعته منقاره فانه
لا يصوت من حنجرته كسائر الطيور ، وهو
من الطيور القواطع يشتو في البلاد الحارة
ويصيف في البلاد الباردة والمتسدة .
ويسمونه في تونس البلادج وفي مصر العنز
وأهل العراق يسمونه اللقلق والحاج لقلق ،
واسمه اللقلق في معظم البلاد العربية وربما
قالوا اللقلق على ان يعض أهل لبنان
يسمونه البجع ، وكثيره أبو حديج عند
أهل العراق ، وفي فلسطين أبو سعيد ،
ومن اسمائه الواردة في المؤلفات العربية
بلادج وفالرخس وهو يونانيتين .

وفي تاج العروس : اللقلق طائر أعجمي طويل
المنق ياكل الحيات مغرب تكلك أو الأفصح
القلق وبه صدر الجوهرى (ج) لقالق
والقلق صوته وكذلك كل صوت في حركة
واضطراب .

وفي حياة الحيوان للدميري ويوصف بالذكاء
والفتنة ، وانظر القرويني .

(٢٧٤) في محيط المحيط : برم الحبل جملة طاقين
ثم فتله ، والعامة تستعمل برم بمعنى دار
ايضاً .

والنسبة اليه برلسيه (محيط المحيط انظر
بزر قطونا) (٢٧١) .

✽ برلت

(ايطالية) ، الماس برلت (٢٧٢) : أعلى أنواع
الماس صفاء ولعانا .

(٢٧١) في محيط المحيط : البزر قطونا نبات
لا يجاوز الدراع دقيق الاوراق والساق
وهو لثالة انواع ابيض وهو اوجددها واكثرها
وجوداً في الشام ، واحمر وهو دونه في النفع
واكثر ما يكون بمصر ويصرف عندهم
بالبرلسية ، واسود وهو ارداه ويسمى
بمصر بالصعيدي .

(٢٧٢) الماس لفظه فارسية ، قال الخفاجي في
شفاء القليل : عربيته سامور ، وفي القاموس
شعور كتشور الماس ، وقال ابن الاثير : اظن
الهزة والام فيه أصليتين مثلهما في الياس
وهو حجر اصلب ما يكون يكسر جميع
الاجساد الحجرية ، ولا تعمل فيه النار
والحديد وانما يكسره الرصاص ويسحقه
فيؤخذ على المناقب ، ويثقب به الدر وغيره
(القاموس) .

وهو معدن شفاف يتركب من الكربون
المتبلور في فصيلة المكعب ، ويكون على
صورة ثماني الاوجه أو ذي الاثني عشر
وجهاً ، ذو بريق اخاذ ، واثنان انواعه
ذو اللون الضارب الى الزرقة ، وهو اصلد
المعادن جميعاً فلا يخدشه معدن آخر وهو
أعلى الاحجار الكريمة منزلة ، ويمزى ذلك
الى قدرته وصلادته المتناهية وطو معامل
انكسار الضوء فيه ، والالوان التي تشع
منه نتيجة لتحلل الضوء داخله وانعكاسه
خارجاً من أسطحه البلورية .

وفي ابن البيطار (٤ : ١٢٦) انه انواع اربعة

وتبرم : مطاوع برّم اذا كان بمعنى
أبرم (٢٧٦) (فوك) .

اتبرم : تزرع وتجدد ، يقال : اتبرم
الشعر (٢٨٠) (بوشر) .

اتبرم = اتبرم كما يقول ابن المعنى الثاني منه
(معجم المتفرقات) .

استبرم : برّم قفي كوزج مختارات (ص
١٤٧) : قالت امرأة : « فقيت أنا وبشينة
نستبرم غزلاً لنا » ربما تعني : تبرمه
وتجدله .

برّم : أكاسيا ، سنط (٢٨١) .

(٢٧٦) في القاموس أبرمه فبرّم كفرح وتبرم : امله
فعل .

(٢٨٠) هو اتفعل من برم على القياس ، غير انه لم
يورد في معاجم اللغة ، وكذلك استبرم
استفعل من برم ، كما لم يجيء فيها اتبرم .

(٢٨١) تنطق acacia على نبات من فصيلة
Leguminosae وهو أنواع مختلفة منها
السنط ويسمى أيضاً الشوكة القبطية
والزروب المصري ، والقرظ ثمرها ومن
هذا الثمر يصنع الاقافيا في حين غضاخته
ويسمى رب القرظ . ومنها الطلح ويسمى
أيضاً شجرة أم غيلان وثمرها يسمى
برّمة واحدة البرّم . وفي اللسان :
والبرّمة ثمرة المضاه وهي أول وهلة
فتلة ثم بلّة ثم برّمة والجمع البرم . وقد
أخطأ أبو حنيفة في قوله إن الفتلة قبل
البرّمة .

وبرم المضاه كله اصفر إلا برّمة المرْفُظ
فإنها بيضاء كأن هياكلها قطن وهي مثل زر
القميص او اشف منه . وبرمة السلم
أطيب البرّم ربحاً وهي صفراء تؤكل طيبة
وقد تكون البرّمة للاراك والجمع برّم
وتبرام . ابوعمرؤ : البرّم ثم الطلح واحدته
برّمة .

ابن الاعرابي المثلثة من الطلح ما اخلف بعد
البرّمة وهو شبه اللوبيا . والبرّم ثمر
الاراك فاذا أدرك فهو مرد . وإذا اسود
فهو كبّاب وبرير .

جال بها وطوف (بوشر) - وبرم برمة :
جال يتنزه (بوشر) - وبرمه : دوره وجمله
يسور (بوشر) . ويقال لي غذا المعنى برم به
ففي ألف ليلة (٣ : ٤٢٠) : برّمت بالابريق
في الهواء .

- وبرّم من الشيء (٢٧٥) : سئمه وضجر به
(بوشر ، وانظر تبرم) .

برّم بالتضعيف : قتل (بوشر) وقتل قتلاً
شديداً (هميرت ٧٩) - ودور ، قام بعدة
دورات (بوشر) .

- وبرّمه : جال به مطوفاً (محيط
المحيط) (٢٧٦) .

أبرم : ألح في الطلب (٢٧٧) (بوشر) . يقال :
أبرمه وأبرمه في . قفي كتاب محمد بن
الحارث (ص ٢٧٢) : « أبرمت الأمير في
اطلاق ابن أخيها وكانت مدلة عليه لمكانها من
أبيه . فقال لها : نكشف أهل العلم عما يجب
عليه في لفظه ثم يكون الفصل في أمره » .
وفي معجم بوشر : برم عليه في .

تبرم من الشيء (٢٧٨) ، قفي حياة ابن خلدون
ص ٢٠٨ و : تبرم من الاغتراب (ملر ٤٠) ،
ابن بطوطة ٤ : ٣٦٩ ، المقرئ ١ : ٩٤١ ، ٣ :
٨٣٠) .

(٢٧٥) الصواب برّم وليس برّم . وفي الفصح
برّم بالشيء سئمه وضجر به .

(٢٧٦) في محيط المحيط : برّم الحبل والغيط
برمه والتشدب للبالغة والتكرير ، والعامّة
تقول : برّمه بمعنى جال به مطوفاً .

(٢٧٧) في الفصح : أبرم الرجل : اضجره وامله .

(٢٧٨) يقال في الفصح تبرم بالشيء : برّم به أي
سئمه وضجر به ومنه .

كما ترجمه بانسكري وكليمنت ملر ، ابن
الموام (١ : ٣٨ ، ٢ : ٢٩٥) •

وبرم : هو الزهر الأصفر الطيب الرائحة
لشجرة تسمى شجرة ابراهيم (انظر الكلمة)
(ابن البيطار ١ : ١٣٣ ، ٢ : ٨٦) (٢٨٢)
والبرم : الصعتر الطويل الورق (٢٨٣) • ففي
ابن البيطار (١ : ٣٠٨) : الصعتر الطويل

(٢٨٢) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٦) : برم
هو اسم لزهو ، نوع من شجر السبط (في
الهامش في نسخة السقط (كذا وصوابه
السنث : يكون ببغداد طيب الرائحة في
غابة يتخذ في بساتينهم •

وفي ٢ : ٥٥ منه : وفي الفلاحة شجرة
ابراهيم عظيمة طويلة تعظم جداً وتذهب
في السماء طولا ، ذات ثولك كبار حديد ،
ورق شير ، وزهر اصفر طيب الرائحة
جدا يسمى البرم وهي اخت شجرة الفبراء ،
وتنبت في الصحارى وفي المواضع القفر
الباسية وربما خلط وردها بالخالسخ
والطيب •

وهي شجرة من الفصيلة الوردية
Rosaceae اسمها العلمي : Sorbus
domestica واسمها بالفرنسية :
sorbier domestique و Cormier
وبالانجليزية : Service

(٢٨٢) في ابن البيطار (٣ : ٨٣) : صعتر هو
اصناف كثيرة وهي مشهورة عند اهل
الامان التي ينبت فيها ، فتمتد بري ومنها
بستاني وجبلي طويل الورق ومدوره ودقيقه
وعريضه ومنه ما لونه اسود وهو المعروف
عند بعض الناس بالفارسي ، ومنه ابيض
وهو صعتر الحور • وهو نبات من فصيلة
Lebiatae • ويسمى صعتر البر النديع
بالعربية •

الورق المعروف بالبرم وفي نسخة ١٠ البرم
بضم الباء •

— والبرم : ضرب من التمر (٢٨٢) (نيور
رحلة ٢ : ٢١٥) •

بُرمًا : ضرب من الحواء (محيط المحيط) :
والمؤلف يناقش فيه لأنه يقول أولاً أن هذه
الكلمة تحريف الكلمة التركية بورمة ، ثم
يجعل لها أصلاً عربياً ومعناه مبروم (٢٨٥) •

بُرمَة : افاء من الخرف للماء (يالم ٣٣ ،
١٥٧ •) (الصحيح ان قرأ فيه بُرمه بدن
بُرمه) ، ويرن (١٧) وفي صفة مصر ١٨ قسم
٢ ص ٤١٥ : افاء صغير لحفظ الماء •

— وقرعة يابسة تتخذ كالقارورة (برهان
نوبيا ص ٢٠١) •

— ومثقب ، مخز (بريمة) (بوشر • هبوت
٢٠٣) •

— وآلة لنزع الرصاص من الجرح (بوشر •
— لوب ، برغي (بوشر) •

— وضوء السلاح الناري (بوشر) •
— وغريرة (صفيحة خشبية تدور على قضبة)
ودورة على رجل واحدة (بوشر) •

(٢٨٤) يعرف بالعراق باسم البريم (بالتصغير)
وهو من انواع التمر الجيدة • وفي حديثه
دارنا نخلة منه تمرها اصفر مورد •

(٢٨٥) في محيط المحيط : البرمّا ضرب من
الحواء مغرب بُورمة بالتركية ومعناه
مبروم • اقول هي حواء محشاة بالجوز أو
الفستق مبرومة وتسمى الآن في العراق
بُرمَة •

— وجولة للتنزه (بوشر) •

برمون : صوم أربعة الازمنة (وهو صوم ثلاثة أيام في كل موسم (بوشر ، هبرت ١٥٤) •

برام : في صفة مصر (١٧ : ١٩٩) : « ويصنع في أقصى الجنوب من مصر في الصحارى المجاورة لشلال النيل (Eléphantine) آنية من حجر البصرة يعرف في تلك البلاد بحجر البرام وهو اسم المكان الذي تقع فيه فيه مقالع الحجارة التي يقطعونه منها ويقال بدل حجر البرام كما جاء في ابن اليطار (١ : ٢٨٩) (٢٨٦) برام فقط بمعنى حجر البصرة • غير أنه ليس من المؤكد أن برام هو اسم موضع ، لأننا نجد في كتاب صلاح الدين تركيا La Turquie ص ٦٢ (وقد نقلها منه زشر ٢٥ : ٥٣٣ — ٤ و قسم ٨) : « ان المرتبتين (حجر الحية) كان يعرف عند القدماء باسم برام • « وفي عبارات أخرى نقلها زشر (١ : ١ و ٢٣ : ٥٨٦) : برام أو برام (ياقوت ٤ : ٥٧٢) (٢٨٧) ومعناها قدور • ومهما يكن من أمر فإن برام تعني مرتبتين (أي حجر الحية ، وهو مرمر مرقط) وإن أردت الدقة مرتبتين البصرة • ويقول الادريسي الجزء ٣ الفصل الثالث في كلامه عن حوراء وهي قرية تقع على ساحل مصر من جهة الحجاز غربي بحر القلزم : وعندهم

(٢٨٦) في ابن اليطار (٢ : ١٠) : حجر البرام اذا سحق واستن به كان نافعاً للاسنان مبيضا لها •

(٢٨٧) في معجم البلدان (مطبعة السعادة) (٢ : ١٥٤) : ومعدن البرم بين ضربة والمدينة •

معدن يقطعون فيه البرام ومنه يتجهز به الى سائر الاقطار • وفي ابن اليطار (١ : ٤٩١) : في قدر برام • وفي كتاب ابن الجوزي (ص ١٤٦ ق) : ويجعل في قدر برام • وفيه : في ملنجير برام (٢٨٨) •

برام : ان ما يقوله فريتاج انها (ricinus) أي أصد صواب ، غير أن ما يقول جوليوس من أنها التندوة أو حلة الشدي خطأ • وأصحاب المعاجم العربية يسرون برام بقراد (انظر مثلاً شرحاً على هامش الجوهري انظر أصد) (٢٨٩) وبدل أن يذكر جوليوس هذه الكلمة بمعنى ticinus فقد ذكرها بمعنى آخر لا يلائمها •

بريم : انظر الملابس (٧١ - ٧٣) (٢٩٠)

(٢٨٨) في لسان العرب (برم) : والبرم قنان من الجبال واحدها برمة والبرمة قدر من حجارة والجمع برم وبرام وبرم ••• وفي حديث بريرة رأت برمة تغور ، البرمة القدر مطلقاً وهي في الأصل المتخذة من الحجر المعروف بالحجاز واليمن •

(٢٨٩) الاصد : الصدرة •

(٢٩٠) في الملابس : يقول الجوهري (ج ١ ص ٢٦٨ مخطوطة ٨٥) : وقال أبو عبيد : البرم جبل المفتول يكون فيه لوانان وربما شدته المرأة على وسطها وعضدها • وانشد الاصمعي (الطويل) •

إذا الرضع الموجه جال بريهما

وفي القاموس : وقد يعلق على الصبي يستدفع به العين خيطان مختلفان احمر وابيض تشده المرأة على وسطها وعضدها ، وكل ما فيه لوانان مختلفان • وحيل للمرأة فيه لوانان مزين بجوهر تشده المرأة على وسطها وعضدها •••

ولا يزال البرم مستعملاً عند البدو في ايامنا هذه وتسميهمنزة حقواً واهل الشمال

وأضف إليها : دفريري مذكرات ص ١٥٣
حيث يجب ابدال « بريم » بكلمة « بريم »
كما نه عليها دفريري في ص ٣٣٣ ، برجرن
ص ٨٠٢ (نفس الخطأ) ، بلجراف ٢ : ٨٠
- وبريم : خاتم (دumas حياة العرب ص
١٧٣) .

بريمية وجمها برائم ، وهي الكلمة التي
تستعمل اليوم في الجزائر بدل « بريم » :
وهو جبل (عقال) من وير الجبل أو شعر
الماعز يصعب به العرب رؤوسهم فوق
الحيك (٢٩١) (معجم البرير انظر Corde
شيرب ، براكن مجلة الشرق والجزائر ٥ :
٢٢٠ ، كارت قبيل ١ : ٣٨٠ ، كارتون ٦١
برام : صانع البرام (القدور) (الكالا)
- والقتال (محيط المحيط) .

مشرّم (جنس من الثياب انظر لين) : يجمع
على مبارم (الثعالي لطاق ١١٤ ، ١١٩) .
مشرّم وجمه مبارم : جبل (معجم الاسبانية
٣٠٤) .

- واسطوانة من الخشب (بوشر) .

- وحصان مهروم : خصي (دumas حياة
العرب ١٨٩) .

- واسم جنس من النجيليات (٢٩٢) (براكي

برما وهو حزام مصنوع من جداول طويلة
دقيقة مبرومة بعضها على البعض الآخر
وقد يشدونه فوق الملابس أو تحتها على
البطن .

(٢٩١) الحيك : ثوب أبيض خارجي يرتديه أبناء
الشمال الافريقي .

(٢٩٢) النجيليات نباتات من وحيدات الفلقة تشمل
النباتات الحية والعلفية .

مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٨٢) .

* برمي

جنس من الطير (ياقت ١ : ٨٨٥) وعند
القرويني برمي (٢٩٣) .

* برمكي

نسبة الى برمك=كريم (محيط المحيط)(٢٩٤)
- البخور البرمكي : ضرب من العطر سمي
بذلك نسبة الى البرامكة (الجريدة الاسوية
١٨٩١ : ١ : ١١٩) .

برمكية : نفس المعنى السابق ، ففي الجريدة
الاسوية (١ : ١) : برمكية رفيعة ،
البخورات والبرميكات . وفي ابن البيطار
(١ : ٥٧) : والالغار القرشية تدخل في
الندود والاعواد والبرمكية والمثلثة وفي ٢ :
١٤٥ منه : ويقع منه (يعني من صنع الصرو)
يسو في الند والبرمكية والمثلثة .

* برميل

(بالاسبانية barril) : يجمع على
براميل (فوك ، محيط المحيط (٢٩٥) ،
ابن بطوطة ٣ : ٢٣٥ ، ٣٨٥ ، بوشر) .

(٢٩٣) هو طير من طيور جزيرة تنيس ولم يعرفه
انظر آثار البلاد ص ١٧٧ .

(٢٩٤) في محيط المحيط : البرمكي منسوب الى
برمك جد البرامكة كان مجوسيا لم أسلم ،
والبرامكة عشرة يوصفون بالكرم . ولذلك
العامية تستعمل البرمكي بمعنى الكرم .

(٢٩٥) في محيط المحيط : البرميل وعاء مستدير
محدب الاوسط طوله اعظم من عرضه
ويعرف الكبير منه بالبتية مصرب (ج)
براميل وصاته وياته براميلي .
وفي المعجم الوسيط : البرميل وعاء من
خشب يتخذ للخمر والخل ونحوها (د)
(ج) براميل .

من العنب يرتون ١ : ٣٨٧ وهو فيه يرتني .
بَرْتَنِي وجمعه براني : نوع من الصقور (٢٩٩)
(معجم الاسبانية ص ٢٤٣ ، جيون ص ٢٢١)

وفيه (berna)

بَرْتَنِيَّة بالفتح وفي المغرب بَرْتَنِيَّة بالضم .
وقد ضيقت الكلمة بهذا الشكل في معجم
المنصوري ، وفي معجم الاسبانية :
(subornia) وهي اللفظة الاسبانية berna
في معجم الكالا المأخوذة من لفظة Hibernia :
ايرلندة . وهي في معجم فكتور : رداء أو ثوب
مبطن بفراء جلد الذئب أو أي جلد ذي فراء .
ورداء ذو قلنسوة يلبسه القرويون على الطراز
الايرلندي .

وفي معجم الاكاديمية : نسيج غليظ من
الصوف مختلف الالوان تتخذ منه الاردية
التي يطلق عليها نفس الاسم .

بَرُون وجمعهما برارين : جرة ، قلة
(فوك) .

بَرْتَنِيَّة (بالاسبانية berrena) وتجمع
على بَرْتَنَات ، وبَرْتَنِيَّة بالكسر وتجمع على
بَرَارين : مثقب ، بريمة (٣٠٠) (معجم
الاسبانية ٦٣٧٥ ، ابن العوام ١ : ٥٦١ ،
فوك ، اطر سيموني ٢٧٣) .

(٢٩٩) لم نجد في معاجم الحيوان ما يشير الى
ما نقله دوزي . وفي لسان العرب : ابن
الاعرابي البَرْتَنِي الدبكة وقيل : البراني
بلغة اهل العراق الدبكة الصفار حين
تدرك ، واحدها بَرْتَنِيَّة .

(٣٠٠) والبرينة معروفة عند التجارين بالعراق
وهم بالعتي الذي ذكره دوزي ينطقونها براء
غير مشددة .

براميلي : صانع البراميل وبألفهما (محيط
الحيط ، بوشر) وفي معجم هلو : براملي .

* برن

بَرْن (٢٩٦) : ثقب بالمشقاب (البرينة)
(الكالا) .

بَرْن (اسبانية) : ضرب من شجر
البوط (٢٩٧) (الكالا borne arbol)

بَرْنِي : ضرب من التمر (٢٩٨) ، ويسمى
اليوم برني بالكسر (بركهارت رحلة في بلاد
العرب ٢ : ٢١٣ ، يرتون ١ : ٣٨٤) - وجنس

(٢٩٦) بَرْن : قمل مأخوذ من لفظة برينة وهو
ضرب من المثاقب يستخدمه التجارون .

(٢٩٧) لعله الذي يسمى برينوس Frinos
وهو ذكر البوط والشاهبلوط وهو نبات
من فصيلة : Cupulifera اسمه العلمي :
Ceuercus ilex L.

وفي محيط المحيط : البوط شجر كبير
جميل المنظر يعيش كثيراً ، كثير المنافع
لنظف ساقه وحسن خشبه ومثاقنه ، يذبح
بقشره ويؤكل ثمره . قيل كانوا يتفدون
بشره قديماً الواحدة بلوطة . ويسمى
بالشام بالدوام وفي العراق بالمفصنج وفي
مصر بثمر الفؤاد . وقيل شجرة البوط
سنة ثمر بلوطا وسنة ثمر عفصا ويسمى
المستدير الثمر من البوط بالسندديان او
السندجان ، والمستطيله بالثلول .
والشاهبلوط هو المعروف بالكستناء .

(٢٩٨) في لسان العرب : البَرْتَنِي ضرب من التمر
اصفر مدور وهو اجرد الثمر واحده
برنية . قال ابو حنيفة اصله فارسي . قال
إنما هو بارني قالبار الحمل وتني تعظيم
ومبالغة .

التهذيب : البَرْتَنِي ضرب من التمر احمر
مشرب بصفرة كثير اللحاء مذب الحلاوة .
يقال نضلة بَرْتَنِيَّة ونخل بَرْتَنِي . وفي
محيط المحيط مغرب بَرْتَنِيك بالفارسية
ومعناه الحمل الجيد .

* بَرَنَاجَة

(بالاسبانية borracha) وتجسج على
برانج : دن ، برميل للنبيذ (الكالا) .

* بَرَنَامَج

وبرنامج (الكالا) من الفارسية بَرَنَاجَه ،
جمعها برنامجات (الكالا) : فهرس الكتاب ،
وفهرس فصول الكتاب وأبوابه (دوسب :
هلو وفيه براميج ، عباد ٢ : ١٦٦) ويسميه
برنامج الفصول أيضاً (الكالا) - وفهرس
لأحكام القضاء يلخص فيه آراء فقهاء المذهب ،
ويرتب حسب الموضوعات . وفي هذه المؤلفات
يعرضون بإيجاز وبعد عن التطويل القضايا
المختلفة والادلة عليها (المقدمة ٣ : ١١ -
٢٥٠) - وفهرس باسماء الشيوخ وحيواتهم
وتراجمهم والاحاديث التي رواها كل
منهم (المقرى ١ : ٨٠٩ ، ٨١٨ ، ٨٤٣ ،
٨٧٤ ، ٢ : ٦٥٩ ، ٧٦٩ ، وحياة ابن خلدون
ص ١٩٨)

- وفي معجم الكالا : nota de formulario
وقد ترجمها نبريجا بـ "formula"
أي دستور ، قانون عمل .

* بَرَنَاجَة (٢٠٢)

نبات حسن عريض الورق (ويشاردسن
ستراتال ١ : ١٨٠) .

(٢٠١) وتسمى عادة : مشيخة .

(٢٠٢) لعله تصحيف بَرَنَاج اسم نبات من فصيلة
Myrsinaceae اسمه العلمي :
Elaeagnus Ribes BURN واسمه بالفرنسية
Ribelier اليهودانه ويسميه عامة الاندلس
طارطيه ويعرف بحب الملوك عند اطباء
المشرق . انظر حاشية رقم ٢٠ ص ٦٦ .

* بَرَنَاج

(لا أدري اذا كان ضبط هذه الكلمة وهو
ما جاء في معجم فرنتاج ومحيط المحيط وسنج
صحيحاً وهي بالفارسية بَرَنَاج وبَرَنَاج :
حب يؤتى به من الهند والصين ، وهو شديد
الاسهال (٣٠٣) . - واهليلج كابل (٣٠٤)
Myrobolan chébale (سنج) انظر ابن
البيطار (١ : ١٢٩) وانظر ابن علاء .

* بَرَنَاجَسَف

(فارسية) شولاء ، حب الراعي (٣٠٥) ،

(٣٠٣) في محيط المحيط : البرنج والبرنك
حب مدور امس في قدر حب الماش مر قليلا
يؤتى به من السند والصين ، قيل له
خاصة عظيمة في اسهال البلغم .

وفي ابن البيطار (١ : ٨٨) برنج وبرنق
وبرنك وبرنج أيضاً (بالفارسية) وهو
حب صغير منقذ بسواد وبياض مدور
امس في قدر حب الماش لارائحة له ، في طعمه
شيء من المرارة يؤتى به من الصين . الشيخ
ابن نيس : هو حب هندي او سندي وهو
نوعان صفار غير مرقشة وكبار مرقشة .

(٣٠٤) نوع من الاهليلج ينبت في كابل وفهره
اسود كبير وانما سواده على مقدار مانضج
على شجره ، وهو نبات من فصيلة
Combretaceae واسمه العلمي :
Terebinthaceae وكذلك
Myrobolan chébale واسمه بالفرنسية
chobula وبالانجليزية Black myrobolan
و Chebulic myrobolan

(٣٠٥) في ابن البيطار (١ : ٨٥) : برنجاسف هو
الارطاماسيا اليونانية والشولاء بالعربية .
ديستوريدوس في الثالثة : أكثر نباتيه
السواحل ، وهو نبات مستأنف كونه في كل
سنة وهو لاحق ينمشن شبيه بالافستين ،
وفيه رطوبة تدبق باليد ، ومنه صنف اثم
وانضر اغصانا واعظم ورقا من باقيه ،
وباقيه ادق ورقا ، وله زهر صفار دقاق

— وتكتب أيضاً بَرْتَجَك : وهي عمامة سوداء يستمرها المسلمون (شيرب) . ويقول امام قسطنطينة : البرنجك هو قطعة سوداء أقل طولها ثمانية أذرع تشد بها المرأة رأسها (٣٠٧) .

✽ بَرْتَجَشَك
انظر : فرنجشك

✽ بَرْنَس
بَرْنَس : أفقر ، أدقع (فوك) .

تبرنس : افقر ، بثؤس (فوك) .

بَرْتَس وبَرْنوس وبَرْتَس أيضاً (الملابس ٨٥ ، فوك ، كرتاس ١٧٨ وفيه جمعه برانس ، ومعجم الادبسي) : انظر الملابس ٧٣ وما عليها (٣٠٨) .

(٣٠٧) في المساعد : البرنجك زَرْي : ضرب من النسيج الحريري ، رقيق جداً ومزركش بالذهب . اقول : اذا حلفنا منه الوصف زري بمعنى الذهبي أو المزركش بالذهب بقي ان برنجك : ضرب من النسيج الحريري رقيق جداً . ويظهر ان اصل الكلمة فارسية وهي برن ففي المعجم الذهبي (ص ١٥١) : (برن) حرير لطيف ملون . وفي معجم جونسون الفارسي الانجليزي (ص ٢٨١) : برنا حرير مزركش أو مطرز ، وبرنو أو برتون : الحرير المطرز .

(٣٠٨) مجاهد في الملابس (مختصراً) البرنس قلنسوة طويلة ، أو كل ثوب رأسه منه دراعة كان أو جبة أو مطراً (القاموس) وتستعمل بمعنى الخنق الصغير . والطاقة والعرقية . ويطلق البرنس في العصور الحديثة على رداء طويل له قلنسوة واطن ان كلمة برنس انما كانت تطلق على قبعة الراهب الكبوشي التي كانت تشبه البرنس القديم (القلنسوة أو الطاقة) ثم سمي الرداء بجامعه بهذا الاسم توسعاً . وتليس في الجزائر والمغرب البرانس البهش

حشيشة القديس جان ، (المستعيني انظر قيصوم ، ابن البيطار (١ : ٢٨٣) ، سنج ، بوشر ، برجن ٨١٣) ولا يعرفون في المغرب ما هو البرنجاسف حسب ما جاء في معجم المنصوري .

✽ بَرْتَجَاسَة
هو برنجاسف (برجن ٨١٣) .

✽ برنجق
(تركية) : نسيج رقيق (شف) (بوشر) ونسيج جعد رقيق (كريب) (برجن وده فيه بَرْتَجَق وفي معجم بوشر : Crêpe هو قره برنجق) . انظر برتون ٢ : ١٥ وهو فيه بَرْتَجَق (٣٠٦) .

بيضاء ثقيلة الرائحة وزهرها يظهر في الصيف .

وفي ٢ : ٦ منه حب (كذا وصوابه حب) الراعي هو البرنجاسف والبنجاسف وبالمرية النولاء . وهو نبات من الفصيلة المركبة Compositae اسمه العلمي

Artenisia vulagris

واسمه برنجاسف وبنجاسف وبرنجاسة (فارسية) وشولاء وحب الراعي والربل ، وبميران ، وأرطاماسية (يونانية) ، وشواسرا (تلودية) . واسمه بالفارسية : Armoise كما ذكر دوزي وبالانجليزية :

Mugwort غير ان صاحب معجم النبات قد فرق بين هذا النبات وبين ما سماه دوزي حشيشة القديس جان herbe de la Saint-gear وقال انه يسمى داذي رومي وهو فاروق باليونانية ، وانس النفس وحشيشة القلب . وهو من فصيلة Hypericaceae واسمه العلمي : Hypocyanus perforatum

(٣٠٦) في الحكم في اصول الكلمات العلمية ص ٣٠ ان برنجق كلمة تركية بمعنى برقع : مقنعة شاش .

— وبرنس : قلنسوة طويلة يلبسها المجرمون
حين يشهرون في البلد (المجلة الاسيوية ١٨٤٧ ،
٢ : ٤٢٠ ، ابن الاثير ٨ : ٦٩ ، ٢٠٥ (اقرأ
برانس ولبود) ويسى برنس السخطة
(ابن خلكان ١١ : ٧٣) .

— وبرنس : رداء قبعة الراهب الكبوشي
(اوجستين) .

— والبرنس الاحمر : سمة أو شعار القيادة
(مارتن ٨٩) .

— حق البرنس أو بروك البرنس : الهدايا
التي يطلبها الاعوات والرؤساء من الرعية
تقدمها اليهم (٣٠٩) . (ساندوفال ٣٢٢) .

— وبرنس الجنين : السلى وهو جلدة فيها
الجنين (بوشر ، محيط المحيط) (٣١٠) .

والسراة منهم يلبسون البرانس اللونة
السود والزرق . وفي مراکش وفاس يلبس
اليهود البرانس السود ولبس الآخرون
البرانس البيض والحمر ولبس مسرة
الارباب البرنس الاحمر أما العلماء والادباء
فيلبسون البرانس البيض والذين يريدون
التواضع من الناس يلبسون البرانس
السود .

وينسج البرنس قطعة واحدة ، وهو ضيق
حول العنق وله قبعة كالقمع المخروطي
لتغطية الرأس وهو واسع الاستل . وبعض
هذه البرانس لها حواش وهديبات مطرزة
بالحرير .

(٣٠٩) اميل الى الظن ان كلمة برنس في قولهم
حق البرنس أو بروك البرنس لا تعني
البرنس بمعنى الرداء المذكور من قبل .
وانما تعني الاسم وهي تعريب لكلمة
prince الفرنسية .

(٣١٠) في محيط المحيط : والبرنتس ايضا
السلى وهو جلدة فيها الولد من الناس
والواشي وهو من لغة العامة .

بِرْشوس ؛ انظر : برشوس

برانس (جمع برنس) : قميص ، بئس
(فوك) .

✽ بِرْشش

عَضَن وجهه ، كشر ، قطب (بوشر) .

✽ بِرْشصال

ذكرها أماري ديب ص ٧٦ وهي فيا يقوله
ناشر الكتاب (ص ٤١١ رقم ٨) الكلمة
الاطالية (baroncello) ومعناها المحتال ،
النذل ، الخيث ، اللثيم (٣١١) .

✽ برق وبرفك

هو برنج (انظر الكلمة) ابن البيطار (١ :
١٢٩) (٣١٢) .

✽ بِرْشَن

بِرْشَن الزنبار : طن ودندن ودوي (الكالا) .

— ويرن ثقب بالثقاب (البرنة) شريب .

قارن : بِرْشَن .

بِرْشينة : مثقب ، مثقاب (شريب ، قارن :

برينة

تَبْرَشَن : دوي ، طنين ، دندنة (الكالا) .

✽ بِرْشَسِي

انظر : برنوي

(٣١١) في المساعد (٢ : ٢٢٣) : البرشصال من
الاطالية Baroncello وهو تصغير تحقير
لكلمة بارون Baron وفيه (٢ : ١١٩) :
(البارون) : من القاب الشرف عند الافرنج .

(٣١٢) ج ١ ص ٨٨ من المطبوع .

* بَرَنْتوب

نبات يحمل غيرات تتخذ صبغاً (فانسليل
٩٩) « وله ساق ممثلي كالتفرع ، في رأسه
يرجع في حجم الجوزة مليء بغبيراء يتخذها
الصباغون لصبغ الثياب ، وأوراقه صغيرة
صفر أوراق الخشخاش (فانسليل ٣٣٣) .

* بَرَهَلِيَا

بالسريانية بارهليا ، وبرهليا وهو فليوس
دولس (يابن سيث ٥٨٧ ، ٦٥٥) ويسزر
الرازناج (المستعيني في مادة رازناج ، ابن
البيطار ١ : ١٣١) (٣١٥) .

* بَرَمَم

ويجمع على بَرَام تصحيف مَرَم : لزقة ،
مَرَم (٣١٦) (معجم الاسبانية ٨٨ ،
فوك) .

* بَرَنْتوي

وبالعامة برنوي : ضرب من الصمغ المطر
(يابني ٢٠٤ وفيه وعامته برناي وبراناي)

* برنيطه وبرانيطي

انظر : بَرَيْطَة .

* برهن

بَرَهْن عن (٣١٧) : أقام الحجة ، أتى

* برنيق

فرس النهر (٣١٣) (بوشر ، بركهارت فويصة
٦١) .

* برهناج

Origanum maru وهو المرو (ابن
البيطار ١ : ١٣٣) (٣١٤) .

اصناف وكلها تتشابه في الصورة إلا ان
الرماحور اجودها ... واشرفها وانفعها
ويرتفع من الارض شبراً وزيادة ، ساقه
خشبي ، وعروقه ثابتة متقاربة ، وهي
قريبة من مقدار فروعه ، ويتفرع ورقه
على ذلك الساق بشيء يمتد منه الى الورقة
ودرج ورقه طيب قليلاً ، وطعمه مر ، وفيه
ادنى بشاعة تخالط مرارته اول ما يخالط
الفم . يبرز في طرفه بزر يلقط في تمسول
كبزر الكتان . وفي ورقه ادنى تحديد في
رأسه ، منكر الخضرة نحو السلق والاس
وهو نبات من صنف من الاجناس : من
فصيلة Labintae اسمه العلمي ماذكره
دوزي ويسمى بالفرنسية origan d'Egypte
وبالانجليزية : Egyptian marjoram

(٣١٥) في ابن البيطار (١ : ٨٩) : برهليا هو بزر
الرازناج بالسريانية .

وفي معجم اسماء النباتات : بارهكيا
وبرهكيا (سريانية هو بزر الرازناج) .

(٣١٦) المرهم : مركب دهني علاجي ذو انسواع
مختلفة بدهن به الجرح أو بذلك به الجلد
أو تكحل به العين .

(٣١٧) يقال : برهن الشيء وعنه وعليه : اقام
عليه البرهان وبينه .

(٣١٢) في معجم الحيوان لامين معلوف (ص ١٢٦)
Hippopotamus هو فرس النهر ،
ومن اسمائه فرس البحر وجاموس البحر
والبرنيق . ولا يعلم أصل اللفظة ولعلها
مصرية . وهو حيوان من ذوات الحافر
عظيم الجثة كبير الرأس ، قصر القوائم
والعنق والذنب ، له اربعة حوافر في كل
من قوائمه ، وجلده غليظ جداً ، تعمل منه
السياط موطنه النيل وغيره من انهار
افريقية .
والبرنيق يفتح اوله (معجم وتشاردسن) .

(٣١٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٩) :
برهناج قيل إنه المرو ، وفي الجوسي :
البرهناج صنفان احدهما طيب الرائحة
وهو الرماحور .
وفي (٤ : ١٤٨) من ابن البيطار : المرو سبعة

إطار (ضرب من الحواشي الخشبية تحاط بها الصورة) •

— واطار في نافذة أو لوحة يضعه التجار ليثبت فيه الزجاج أو الصورة أو ما يصور عليه المصور من قماش •

— اللوحة نفسها وهي كل صنعة ذات اطار (بوشر) •

* بَرَوَال

تف الصوف ، ففي صفة مراکش لجودار ١ :
(٢١٠) : « حين يجمع التجار الصوف يدقونه وينفضونه ليزيلوا عنه ما لصق به من دمنة ، فتطير منه عطب متفوشة فتغسل هذه العطب ويستخلص منها تف الصوف التي يسمونها بروال » •

* بَرَوَانَة

حاجب الملك ، وتكتب أيضاً بروانه ، وكانت تطلق عند السلاجقة الأتراك في آسيا الصغرى على الوزير الأكبر (٢٢٠) (ملوك ١ ، ٢ : ٥٧) •

* بروانيا

(يونانية) : الكرمة البيضاء ، فاشرا (ابن ٢٢٠) البروانة لفظة فارسية ومعناها : الأمر وقد وردت اللفظة في المنهج السديد للمفضل ابن أبي الفضائل (الطبعة الاوربية ص ٣٩٠) وكانت لقب أول وزير في الدولة السلجوقية التابعة لدولة المماليك (انظر المساعد ٢ : ٢٢٥) •

بالبرهان (بوشر ، معجم الماوردي) •

بَرهان : آية ، معجزة (ابن بطوطة ٢ : ٨١)
وسيت بذلك لانها برهان على كرامة الولي •

* برو

برو : جنس من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٦)
برايوي : جنس من لسان الثور (٣١٨)
(بوشر) •

* بَرَوَاز وبرواس

(من الفارسية پرواز) ويجمع على براويز (٣١٩)

(٣١٨) في ابن البيطار (٢ : ٣٤) حمص هو لسان الثور عند أهل الشام والشرق وديار بكر ، وسميتهم ينطقونه بضم الحاءين المهملتين • وفي (٤ : ١٠٨) منه : (لسان الثور) ديسقوريدوس في الرابعة : يوغلس وهو نبات يشبه النبات الذي يقال له قلوبس ، خشن أسود ، وأشد سواداً من قلوبس الأبيض وأصفر منه ويشبه في شكله السن البقر •

ابن سينا : حشيشة مريضة طويلة الورق كالمرء وخشنة اللمس ، وقضبان خشبه كالرجل الجراد ولونه بسين الخضرة والصفرة •

وهو نبات من فصيلة : Bourraginaceae
اسمه العلمي : Borrago officinalis L.

ويسمى بالفارسية كاوزبان أي لسان الثور وبال يونانية Buglossa يوغلس وفوغلس كما يسمى : بُوخريش وأبو شنانقي في إفريقية ، وفرد التسم بالبربرية • وحشافة باليمن • وراذني بمجمية الأندلس ، ويسمى كذلك الكحيل والكحلأ ، ومنقوح •

واسمه بالفرنسية : Bourrach
وبالانجليزية : Borage

(٣١٩) في محيط المحيط : البرواز ما يحيط بالشئ فيمكنه أو يحسنه كبرواز الصورة والمرأة ، فارسي •

(٣٢١) في ابن البيطار (١ : ٨٩) : بروانيا هي الكرمة البيضاء وهي الفاشرا بالسريانية .
وفي (٣ : ١٥٣) منه : ١ فاشرا)
وهو زجشان بالفارسية وباليونانية اينالس
لوي (زكلا) وانبالس لوي Ampelos leuko
ومعناه الكرمة البيضاء . وبالبربرية
ورحالوز (كذا وصوابه ورحالوز) .

ديسقوديدوس في الرائحة : هذا نبات له
اغصان وورق وخيوط شبيهة بأغصان
ودورق وخيوط الكرم الذي يمتص منه
'شراب' ، إلا أنها كلها أكثر زغباً ، وتلتف
على ما يقرب منها من النبات وتعلق
بخيوطه . وله ثمر شبيه بالعناقيد حمراء
وتحلق الشعر من الجلود . جالينوس : وقد
يسمى هذا النبات بروانيا ويسمى أيضاً
حائق الشعر ، وأطرافه في أول ما يطعم
تؤكل على ما قد جرت به العادة في وقت
الربيع وأما ثمرة هذا النبات التي
هي في أمثال المناقيد فينتفع بها الابلغون
كلهم .

وفي (٤ : ٥٧) منه : كرمة بيضاء هو
الفاشرا وقد ذكرته في الفاء .

وفي معجم أسماء النبات : بروانيا
(يونانية) وهي فاشرا ، فاشرا (سريانية)
- أصل الكرمة البيضاء - هزأركشان ،
هزأركشان ، هزأرفشان (فارسية)
تأوله الف ذراع - (ورحالوز ، ورحالوز
(بربرية) - حائق الشعر - انبالس لوي
Ampelos leuko وتأوله الكرمة
البيضاء - انبالس - قريمة - صابر منيق
(تركية) .

وهو نبات من فصيلة : Cucurbitaceae
اسمه العلمي : Bryonia alba L.
وهو بالفرنسية : Bryone blanche
وبالانجليزية : White - bryony
وقد ذكرت المعاجم العربية الفاشرا وهي
فيها الفاشري .

ففي القاموس : الفاشري : دواء ينفع لنهش
الافعى والهوام .

وفي تاج العروس (٣ : ٤٧٠) : الفاشري
أهمل الجوهري والصافاني وصاحب اللسان ،

✽ برونية

(اسبانية) : ضرب من نسيج الصوف الأسود
غليظ جداً (الكالا) .

✽ برى

برى ، يقال في المجاز : راى وبرى بمعنى
أحسن وأساء (عباد ٣ : ١٧١ رقم ١٢٩)
قارن هذا بالمبارتين اللتين قلتهما من المقرئ
(٢ : ٧٥٨ البيت ٤٧) : برى العصاة وراى
الطائعين أي أساء الى العصاة وأحسن الى
الطائعين . وقد ترجم دى سبلان لفظة برى
التي وردت في بيت المقدمة (٣ : ٤٠٢) بلفظة
(Tourmenter) أي : عذب وتكل .

- وبرى الحجر : قلعه ، ونحت (البكرى
٥٤) .

- وبرى : سوى ، سقل (بوشر) .

- وبرى : أفضى وأهزل (بوشر) .

- وفي المعجم اللاتيني Cural : يفرخ
ويبرى ويحضر .

برى (بالتضمين) : صعد بالجبل (الكالا)
بارى : مرادف عارض لا بمعنى فعل مثل
فعله فقط بل بمعنى قابل أيضاً (أمارى ٣٣٨
حيث يجب أن يصحح بما جاء في المخطوطة ،
انظر الملحق) .

ابرى : برى يقال ابرى القلم براى أي قطعه
وسوى طرفه (فوك ، الكالا) .

وهو دواء ينفع لنهش الافعى وسائر
الهوام ، ذكره الاطباء هكذا ، وأنا أختص
أن تكون كلمة يونانية استعملها الاطباء
في كتبهم .

انبرى : يقال انبرى إليه أيضاً (٣٢٢)
(فوك) •

ومطاول برى بمعنى أظق ، درس ، بلى ،
والصدر انبراه : بلى ، دروس ، اخلاق
(بوشر) •

براة : انظر براءة في مادة برأ •

برية : قطع (انظره في برقة) •

برية : قطلة (تسوية رأس القلم للكتابة)
(بوشر) •

پريان وجمعها پريانات : شرث ، قشر
(قشر وتشقق من البرو) (الكالا) ويقال
أيضاً : پريجون •

پرياني

(فارسية) : طعام يتخذ من الارز واللحم مع
كثير من السمن المذاب (٣٣) (برتون ٢ :
٢٨٠) •

ابرية : تاليل • المعجم اللاتيني وفيه (الابرية)
ميرا : سكنين لبري القلم (همرت ١١٢ وفيه
مثيراء • واقراً ميرا بدل مبدل عند يابن
سميث ١١٣٤) •

ميرا : مسحل ، مسحاج ، مصقل (آلة
للمصقل) (بوشر) •

ميرة : قرن الايل (ديوان امرى القس ٤٣
مقطوعة ١٦) •

(٣٢٢) في الفصح : انبرى له : عرض •

(٣٢٣) والبرياني عند اهل بغداد طعام يتخذ من
الارز واللحم المفروم (أو لحم الدجاج
المفروم) والبصل والببيض والبطاطس مع
كثير من التوابل بما فيها التومي بصرة •

• برية ، برية وبرية ، برية (birreta) أو ايطالية
دوماس (berretta) وتجمع بالالف والتاء
وبرايط : قلنسوة الوريين (قبعة) •
ويطلقها عرب الجزائر على قبعة الجنود
الفرنسيين Képis كما يطلقونها على
جميع قلانس الفرنسيين (بوشر ، برجرن
١٦٥ ، ٧٩٩ ، همرت ٢١ ، دوماس قبيل
٢٣٤ ، ٣٤٩ ، دلاپورت ٧٩) •

برايطي : صانع القبعات وبائهما (بوشر ،
همرت ٨٣) •

• بريطة

(دوماس مخطوطة) بموض، ناموس (دوماس
حياة العرب ص ٤٣٢) •

• بريش

صنف من البلوط • وهذا فيما أراه هو
صواب ضبط الكلمة التي وردت في كتاب
ابن البيطار (١ : ١٣٢) في نسخة ف و (١ :
١٨٣) في نسخة د • وفي مخطوطتي برينس
أو رسي من غير نقط • وذلك لأن ابن البيطار
يقول انها اسم يوناني • ومن السير أن نعرف
انها الكلمة اليونانية بريش أي البلوط
الأخضر •

غير أن ابن البيطار ، يخطئ فيما يظهر ، بينه
وبين صنف آخر من البلوط • فهو يذكر كلمة
شوبر وهي من اللاتينية سوبر suber
بمعنى خفيف اسماً لهذه الشجرة في عجمية

✽ برّيو

بمر المز والفنم (شرب) .

✽ بز

بَزْ : بَرَعَم ، كَثَم (بوشر) .

بَزْ : (بالضم والكسر) ويجمع على بزّاز
وأبزاز : حلّة الثدي (بوشر ، زشر ٢٢ :
١٣٤) وعند ذوات الأربع : حلّة الضرع
والطبي والخلف (بوشر) ثم اطلق اتساعاً على
الثدي . (بوشر ، محيط المحيط . هـبرت

(٣٢٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٩) :
(برنيس) هو صنف من البلوط يقال له
بمجمية الاندلس الشويز (كذا وفي الهامش
في نسخة الشوبر) .

وفي (١ : ١١٠) منه : (بلوط) : جميع
اجزاء هذه الشجرة قوتها تقبض
وأقوى من هذا في القبض النباتات الاخران
الذين يقال لاحدهما قبض ولاخر منه
برنس (كذا وفي الحاشية في نسخة برليس
كذا وصوابه برنيس) وهما نوعان إن شاء
انسان ان يقول إنهما مخالفان له في الجنس
فإن ذلك جالز والنوع من البلوط
الذي يقال له نرس (كذا) وهو السوفر
أقوى من سائرهما فعلاً . وهما من اصناف
الشجرة التي يقال لها فيفورس والشجرة
التي يقال لها برنيس من اصناف شجر
البلوط . وقشر أصل برنيس اذا طبخ
.. الخ . وفي معجم اسماء النبات : برنس
(Prinos) وهو ذكر البلوط
والشاهبلوط واتناه : بيش . وذكر من
اسمائه شويز (بمجمية الاندلس لاتينية)
وحركته (فارسية وشجر خشب
الظن . وذكر أنه نبات من فصيلة :
Cupuliferae : اسمه العلمي :
Quercus Ilex - Var
Suber L.
ويعسمى بالفرنسية
Chêne liège وبالانجليزية :
Cork oak
و Cork tree

٣ ، هلو ، يابن مسيئ ١٢٨٤ ، ألف ليلة
برسل (١ : ٣٤٢) وهو مرادف نهد (بوشر)
ففي ألف ليلة برسل (٢ : ٢٧٨) : بَزْ :
حيث هي في طبعة ماكن : نهديتن . وهي
لذوات الأربع : ضرع ، وخلف وطبي (بوشر) .
وبَزْ : البية (الطليون) : فمه (بوشر ، محيط
المحيط (٣٢٥) ، زشر ٢٢ : ١٣٤) .

وبز كهرا : فم البية (الطليون) من الكهز
وبَزْ : برعم ، عسلوج (بوشر) .

وبز الخادم (ثدي الزنجية) : صنف من التمر
طويل لونه الى السواد ما بين الأحمر والأبيض
(ياجني ١٥١ : كذا) .

ابزاز القطة : يطلق في تونس وما والاها .
على نبات حي العالم الصغير (ابن البيطار
١٠ : ١) (٣٢٦) .

(٣٢٥) في محيط المحيط : والبز عند العامة الثدي
من الانسان وحلّة ما يقابله من الحيوان .
ومنه بز قصبة الدخان وهو ما يركب في
طرفها الذي يلي فم الشارب من كهرياء
 وغيره .

وفي معجم عطية في العاصي والدخيل (٢٩)
ان البز عند العامة هو الثدي يطلقونه على
الانسان وسائر الحيوان ، ولعلم اخذوه من
الاجزاء وهو ارضاع المراه الصبي .

(٣٢٦) في ابن البيطار (١ : ٩) : ابزاز القطة هو
حي العالم الصغير في مدينة تونس وما
والاها من اعمال افريقية .

وفي (٢ : ٤٣) منه : واما حي الصالم
الصغير فينبت في الحيطان وبين الصخور
وفي السباخت وختادق ظليلة ، وله قضبان
صفو مغرجها من اصل واحد ، وهي كبيرة
مملوءة من ورق صفر مستدير طويل ،
وفيها وطوية تدبق باليد ، حاد الأطراف ،
وله قضيب في الوسط طوله نحو من شبر ،
وعليه الكليل ، وزهر اصفر دقيق . =

بزاز الكلبة (٢٢٧) : سن الكلب ، نبات
(بوشر) .

حشيشة البزاز (٢٢٨) : حشيشة الايزاز
(بوشر) .

برزعة : ندي ، ضرع ، طيب ، خلف (بوشر) .
بزير (بريزية) : زيز ، بزير (٢٢٩) .

— وجردة ، وجندج ، صرار الليل (٣٠) .

وفي معجم اسماء النبات ابراز القطبسة
وذكر من اسمائه حي العالم الصفر ،
وإيطيقبرا (عند الرومان) *Illecebra herba*
والايد *Crassulaceae* وصحيفة الفوك وهو نبات من
فصيلة : *Sedum acre* L.
واسمه العلمي : وكذلك *Sedum terium* وكذلك :
Crassula minor واسمه بالفرنسية :
pain d'oiseau و orpin brulant و
poivre de mouralle و petite joubarbe و
Stonecrop وبالانجليزية : و
Wall Pepper

(٢٢٧) سماه بوشر (dent de chien)
وفي معجم اسماء النبات : ابراز الكلبة
وأسنان الكلب نبات اسمه العلمي :
Erythronium des Canis L. ولم يذكر
عنه غير ذلك .

ومن اسماء هذا النبات : ضرع الكلبة وضروع
الكلبة ، وخرس الكلب واضراس الكلاب
وهو الزقوم .

(٢٢٨) سماها بوشر : *lampsane*
بالفرنسية وكذلك *herbe aux mamelles*

(٢٢٩) زيز : حشرة متجانسة الاجنحة تعرف بهذا
الاسم في الشام كما تعرف أيضاً بزير
الحصاد (معجم الحيوان لمعروف) .

وفي محيط المحيط : الزيز : ودوية تطير
وتقف طويلاً على الاشجار ولها صوت كأنها
تقول فيه زيز فسميت به وأكثر العامة
تقول جيز بالجيم .

انظر : ابريز وزيز . وقد ذكر بزير دوماً
ص ٩٧ .

✱ بزير

بزير جمع بزاييز : صنوبر حنفيه
متحركة (٣١) (بوشر) .

وزاييز جمع بزير : نافورة ، فواره ،
شلال (بوشر) .

بزبازة = بسباسة (٣٢) : قشرة داخلية في
جوزة الطيب (بوشر) .

✱ بزود

ذكرها فريتاخ في معجمه ونقلها عنه صاحب
محيط المحيط (٣٣) ، لفظة لا وجود لها . وقد

(٢٣٠) الجندجند : طيور قفاز يشبه الجراد
ويقال له صرار الليل كأنه حكاية لصوته
(محيط المحيط) .
وفي المعجم الوسيط : الجندجند حيوان
كالجراد يصوت بالليل .

(٢٣١) في محيط المحيط : البزباز : .. وقصة
من حديد على فم الكبر .

(٢٣٢) في ابن البيطار (١ : ٩٣) : (بسباسة) ،
ديسقوريدوس في الاولى ما قر (كلذا) (وفي
الحاشية في نسخة باقر ، وكلاهما خطأ
والصواب ماقس) وتسميه اهل الشام
الداركيسة وزعم قوم انه البسباسة وهو
قشر يؤتى به من بلاد ليست من بلاد
اليونانيين ، لونه الى الشقرة ما هو غليظ
قابض جداً .

اسحاق بن عمران : البسباسة قشور
جوز يوا الذي يكون فوق القشرة الفلظية
وهي لباسه واجودها الحمراء وادناها
السوداء .

ابن سينا : هي تشبه اوراقاً متراكمة
باسية متفضنة الى الحمرة والصفرة
كقشور وخشب وورق تحذى اللسان
كالكلابة .

تيزر : مطاوع يزمر (٣٣٥) : جبل في الطعام
الايزار (التوابل) (فوك) • - وأسرف
في الضافة ، ففي شرب دبال : ولكن ماذا
بيء تيزر عليهم تيزرة مليحة • أي ماذا على
لو أي احتيت بهم احتفاء حناً •

يزر : عجم عَجَسَم (هيسرت ٥٢)
ونوى (٣٣٦) (هيلو) • وبزر (وحدهما) :
بزر الكتان فصار اسماً له علماً •

— دهن البزر : دهن الكتان ، ففي المستعني
مادة بزر الكتان : وسمي دهنه دهن البزر
والبزر اسمه • وفي معجم المنصوري : دهن
بزر الكتان ويقال أيضاً دهن البزر (٣٣٧) •
Colchicum autumnal بزر ج أيزاد وبزور

الراس ، أدبس الظهر والكفتين والجناحين
والذنب ، أبيض الصلر مع توشيم •
وهو بلز ، وباز ، وبازي ، ولويحق ، وأبو
لاحق ، وصقر باز ، وشاه بانه •

(٣٣٥) البزر : التابل وهو ما يطيب الطعام وجمعه
ايزار وأبازير • قيل الأيزار تستعمل في
الاشياء الرطبة والتوابل في اليابسة •
ويقال بزر الطعام وبزره اذا وضع فيه
الابازير أي التوابل •

(٣٣٦) اطلقوا البزر على نوى كل شيء كالزبيب
والعنب والرمان والتمر • وهو في الفصيح
عجم وعجم ونوى •

(٣٣٧) في الطوبوع من ابن البيطار (١ : ٩٠) : (بزر
الكتان) ، أبو حنيفة : البزر حب جميع
النبات ، وقد خص به حب الكتان فصار
اسماً علماً وقد يكرونه فيقولون بزر •
وفي (٢ : ١١٢) منه : (دهن البزر) • أبو
حنيفة : وعكر البزر والبزر أيضاً بالفتح
والكسر وهو دهن بزر الكتان •

نقلها فريتاج من كتاب فاندنبرج • وكان هذا
قد توهم فأخذها من نسخة غلط • (انظر :
جيلدمايستر ، فهرس المخطوطات الشرقية في
ص ١٢٠) •

يزادي : ورد في المعجم اللاتيني : achate :
ياقوتة يزادي وهو الجزع ، وفيه berilum
حجر يزادي وهو الياقوت الملون بسواد
وخضرة •
وفيه lacynthus : فص سماوي البزادي •

✽ بزره

حرفة البازيزر والأكار (محيط المحيط) (٣٣٤)
بزدار وتجمع على بزدارية وبزادروة =
بازدار : حامل بازي الصيد (ملوك ١ ، ١ :
٢٥١) •

✽ بزر

بزمر (بالتضعيف) : بذر ماله وفرقة اسرافا
(بوشر) واظفر تيزر •

وفي معجم أسماء النبات : قال إن شجرتها
تسمى بسباسة - جوز بوا - جوز الطيب -
داركسية ، چاركون وچاريكون وچارجون
(كلها فارسية) - طالسفر - ماقس
(mace , macis) . وقشورها التي
فوق القشرة الغليظة تسمى بسباسة
وشجرتها من فصيلة Myrticaceae
اسمها العلمي : Myrtistica officinalis L :
وتسمى بالفرنسية : Muscadier
وبالانجليزية : Nutmeg tree

(٣٣٣) في محيط المحيط : البزرد غمد السيف •
(٣٣٤) في محيط المحيط : البيزار الذكر ، وحامل
البازي والاكار • وحرفتهما البزردوة •
معرب بازدار وبازوار بالفارسية ج بيازرة •
وفيه (مادة باز) : البازدار حامل الباز او
الجوارح من طيور الصيد ج بزادرة •
والباز من جنس الصقور ، طائر يصاد به
احمر العينين اصفر الرجلين ، اسقف

(سورنجان) (٢٣٨) (منج) .

(٢٣٨) في ابن البيطار (٢ : ٤١) : سورنجان هي العكبة (كذا وصوابه العكنة) بالديسار المصرية واللعبة البربرية عند أطباء العراق . ديسقوريدوس في الرابعة : فليحتن (كذا) ومن الناس من سماه بليوسا ومنهم من سماه اقيمارون ، وهو نبات يظهر له زهر في آخر الخريف لونه ابيض شبيه في شكله بزهر الزعفران ومن بعد ذلك يخرج ورقا شبيها بورق البليوس ، وفيه شيء من رطوبة يلزق باليد ، وله ساق طوله نحو من شبر وعليه ثمر لونه احمر فان الى السواد ، واصل عليه قشر في لونه حمرة ، واذا قشر الاصل ظهر باطنه ابيض ، وهو لين حلو ملان من رطوبة ، وهو مستدير شبيه ببصلة البليوس ، ويخرج من وسطه الساق ، وعليه زهر كثير ...

الفاتني : السورنجان اصل كالقسطلة في الشكل عليها قشر كقشرها ويجرد عن مثلها ، وهكذا يكون في زمن الخريف ثم يطلع من عرض القسطلة حذاء اطرافها المحلدة نورة لاسقة بالأرض على هيئة السوسنة البيضاء وردية اللون ، وربما كانت بيضاء وصفراء ، فاذا جفت بدت ورقا كورق العنصل او اخضر منه لاطا بالأرض ، وذلك زمن الربيع ، وتعود حينئذ تلك القسطلة التي كانت اصل هذا النبات بصلة كبصلة العنصل ، ثم لا تزال تتلاشى هذه البصلة حتى تجدها زمن الخريف قسطلة . واسمه في معجم اسماء النبات : سورنجان ، وقسطلة ، وعكنة ، ولعنة بربرية ، وشبة القلب ، وخمسل ، وسوسن ارجواني وحافر الهر . وزهره يسمى فقاح السورنجان ، واصابع هرمس ، وشنبليد بالفارسية . وجذوره تسمى بليوس .
Liliaceae وهو نبات من فصيلة

اسمه العلمي هو كما ذكره دوزي Colchicum autumnale L. واسمه بالفرنسية : Colchique d'automne و Safran d'automne و بالانجليزية : Meadow saffron و Autumn Crocus و Colchicum

— ويزورات (جمع الجمع) : ابرار ، توابل ، وعقاقير (ألف ليلة بوسل ١٠ : ١٣٤ وفي طبعه ماكن : أنواع العطاراة .

— ويزريت : خرزات كانت تجلب من مصر الى بيت المقدس ، تتخذ منها مسابيح يشترها الحجاج من النصارى (صفة مصر ١٧ : ٣١٤)

— ويزر خرسانة : صلصال صيني ، ويزر مسحوق لقتل الدود (بوشر) .

يزر قبار : يزر الكبر (٢٣٩) ، (بوشر) .

(٢٣٩) في ابن البيطار (٤ : ١٥) : « (كبر) . ديسقوريدوس في الثانية : هو شجرة مشوكة منسبطة على الأرض باستدارة ، وشوكها معتقة مثل الشمص على شكل شوكة الطيق ، ولها ورق شكله مثل شكل السفرجل ، ولعمر شبيه بالزيتون في شكله اذا فتح ظهر من جوفه شبيه بحب الرمان صفار حمر ، واصوله كبار في حد الخشب كثيرة ، وينبت في اماكن خشنة وارض نباتها قليل لغلبة الحجر عليه وجزائره وخرابات . وهو نافع لكثير من الامراض يؤكل نيئا ويربب ويصنع منه الكاسخ ويخلل . »

وفي المعجم الوسيط : الكبر نبات معمر من الفصيلة الكبيرة ، ينبت طبيعيا ويزرع ، وتؤكل جذوره وسوقه مملحة . وتستعمل جذوره في الطب .

وفي معجم اسماء النبات : كبر نبات من فصيلة Capparidaceae واسمه العلمي Capparis spinosa L. وذكر من اسمائه كبر ، كبار ، قبار ، قبر ، لصف ، اصف ، رصف ، سلب ، القطن ، تفاحة الغراب ، ورد الجبل ، وشوك الحمار (بمصر الآن) ، قافريون (باليونانية) وثوم الحية (وهذا يطلق عادة على نوع من الثوم البري) وعنب الحيسة (وهو ثمره وحمله كما ذكر ابن البيطار مادة عنب الحية) ويسمى ثمره وحمله

بزر قطلونا أو بزر قطلونا وبزر قطلونا
حسب ما جاء في معجم التنصوري (انظر
القائمة ٦٧) : هو الاسفيوس بالفارسية
والبرغوثي (٢٢٠) (معجم الاسبانية ٣٦٥) .

ماء البزور : فقاغة ، ماء حشائش مفلي
(بوشر) .

ماء بزورات : فقاغة تتخذ من غلي بزور بعض
النبات المسحوقة (زشر ١١ : ٥١٤ - ٥ حيث
توجد تفاصيل عمله) .

بزرة : بذرة ، حبة - وكذلك عَجَم ، عجام
(بوشر) .

بزار = بازار : سوق (بوشر) .

بزارات كبزورات : ايزار ، توابل ، عقاير
(ألف ليلة برسل ١٥ : ١٣٣) وفي طبعة ماكن:
أنواع المطارة .

إيزار (٢٢١) وجمعا أبازير : توابل (فوك ،
ألكالا) .

مبزر . شراب مبزر . نبيذ متبل ، فيه
أبازير (الكالا) .

مبزرّة وجمعا مبازر : محل تباع فيه
الابزار (التوابل) (٢٢٢) (فوك) .

* بزرّك : ضرب من ألحان الموسيقى (٢٢٣)
(محيط المحيط) .

* بزغ

بَزَع (بالتضيف) : زَيَّن ، زخرف ،
جَسَل (فوك) .

تبزع : تزين ، تزخرف ، تجميل (فوك)
بزغ وجمعه بزاع : جميل ، مليح ، حسن
(فوك) .

بزاعة : جمال ، حسن ، ملاحاة (٢٢٤)
(فوك) .

* بزغ

بَزَغ بالتضيف ذكرها فوك في مادة
oriri (٢٢٥) .

(٢٢٦) شك دوذي فيما ورد في معجم فوك
معنى للكلمة . ومبزرة اسم مكان ، يجوز
أن يكون اسماً للمكان الذي تباع فيه
الابزار ، كما يجوز أن يكون اسماً للمكان
الذي تنتج فيه البزور وهي البدور .

(٢٢٧) في محيط المحيط : بزرّك ضرب من ألحان
الموسيقى فارسي .

(٢٢٨) في لسان العرب : بزغ الضلام بالضم بزاعة
فهو بزغ وبزاع ظرف وملح واليزبع
الظريف وبزغ الضلام ظرف ، وغلّام يزبع
وجارية يزبع إذا وصفا بالظرف والملاحاة
وذكاء القلب ، ولا يقال إلا للأحداث من
الرجال والنساء . والبزاعة مما يحمد به
الإنسان .

(٢٢٩) لفظة لاتينية معناها : شرق وبزغ وطلع

الشفاح وهو معروف في العراق بهذا الاسم
وهو Căpres بالفرنسية .

والعامة ترى في الكبر منافع كثيرة ، ومن
امثالهم : تلك منافع باكر .

واسم الشجرة بالفرنسية Căprier
وبالانجليزية : caper plant

(٢٣٠) انظر يرغوثي ص ٢٩٧ وتعليقنا عليه في
الحاشية (٢٣٥) واضف اليه : بذور نبات
عشبي حولي من فصيلة لسان الحمل ينبت
في الاراضي الرملية في مصر وبلاد حوض
البحر الأبيض وتستخدم طبياً في حالة
الامساك المستعصي .

(٢٣١) الصحيح أن ايزار بفتح الهمزة جمع بزور
وجمع الجمع ابازير وكسر الهمزة خطأ .

مزبغ : مطلع القمر (٣٤٦) (معجم المتفرقات)

* بزق

بَزَقَ (بالتضعيف) (٣٢٧) : أكثر من البزاق (بوشر) • وذكرها فوك في مادة spuere
بَزَقَ أبوه : ضرب في عراض الجفطن (ألف ليلة وليلة ١١ : ١٨٠) •

تبزق : ذكرها فوك في مادة spuere (٣٤٨)

* بَزَقَ ، بزاق القمر : حجر القمر (ابن البيطار ٤٩٩ : ١) (٣٤٩) •

(٣٤٦) مزبغ اسم مكان لبزغ ولا معنى لتقيدها بمطلع القمر إلا إذا اضيفت اليه .

(٣٤٧) لم ترد بزق ، بالتضعيف في معاجم اللغة ، وهي قياسية مضعف بزق بمعنى بصق •

(٣٤٨) لفظة لاتينية معناها : بزق وبصق • ولم ترد بزق في معاجم اللغة ، وهي تيامسية مطاوع بزق بالتضعيف •

(٣٤٩) في ابن البيطار (١ : ٩٨) : (بصاق القمر) ويسمى رغو القمر وزبد القمر وهو الحجر القمري •

وفي (٢ : ٨) منه : « (حجر القمر) ديسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من يسميه افروساليس ومعناه يد (كذا وصوابه زيد) القمر وزعم قوم أنه حجر يقال له براق (كذا وصوابه بزاق) القمر ، وإنما سمي باليونانية سالينطس وافروساليس لأنه يوجد بالليل في زيادة القمر • وقد يكون ببلاد المغرب ، وهو حجر ابيض له شفيف خفيف • وقد يحك هذا الحجر فيستى ما يحك منه من به صرع ، وقد تلبسه النساء مكان التمويذة ، ويقال إنه اذا حلق على الشجر ولد فيها الثمر • »

ويسمى بالفرنسية sélénite

بَزَقَ : ذكره فوك في مادة spuere (٣٥٠)

وبزاق : حلزون (هبوت ٦٨) •

بزاقة : حلزون عريان (لاصدف له) (بوشر) وحلزون ، قوقع (يرجون) - ولابد أنها تعني شيئاً يصنع من الزجاج • ففي مخطوطة الاسكوريال ص ٤٩٧ : ويسمى الزجاج الفوايس والقناديل والبزاقات والقناني • الخ (سيموني) •

ميزق (بدل مزبغ) : مشرط (دومب ٩٠) •

* بزل

بالمعنى الثالث الذي ذكره فرتاج ولين ، والمصدر منه • بَزَلْ وبَزَالْ (٣٥١) (معجم مسلم) •

وبزل (في الجراحة) : شرط أو شق خاصة المستقي (المصاب بداء الاستسقاء) أو شق ادرة المصاب بالفتق ليخرج منها المصالة

(٣٥٠) لفظة لاتينية معناها بزق وبصق • وبَزَقَ : ضرب من الحلزون البري بعضه يؤكل وسمي بزاقاً لكثرة بزاقه والواحدة بزاقه • والحلزون عند عامة أهل الشام الصغير منه • ويسمونه في العراق زنطح وسلطح •

(٣٥١) يريد : بَزَلْ بمعنى صفى ، وفي المعاجم العربية بزل الشيء يبزله بزال شفه ، وبزل الخمر وغيرها : فقب إناها • وبزل الشراب صفاه ، والأمم والراي قطعه وامضاه ، والطين عن رأس الدن رفحه • وبزل البعير بزال وبزولا فطر نابه أي انشق ، وبزل ناب البعير : طلع • وقد خلط دوزي بين المصدرين بزل وبزال • والصواب أن بزال مصدر بَزَلْ بفتحين وهي التي ذكرنا معانيها أما بزال فمصدر بَزَلْ ككرم يقال : بَزَلْ الراي والأمم بزالاً وبزالة : استقام واستحكم •

(معجم المنصوري) •

بَرْثُولَة وجميعها بَرْثَانزل ويزانزل : ثدي
(محيط المحيط) ، دومب ٨٦ ، هبرت ٦٠
(تونس) شيرب • ويقول هوست ٢٢٤
أنها تطلق على ثدي العجوز فقط •

وبزولة الابريق : بلبلة (محيط المحيط) (٣٠٢)

بَرْوَلَة القطة : نبات من فصيلة (joubarbe)
المخلدة (حي العالم) ويسمونها في نورمانديا :
(pain de souris) أي خبز الفأرة وفي

المقاطعات الأخرى : عنب الدب (raisin d'ours)
لشكل أوراقها • ويسمونها العرب أبزاز
القطة (٣٠٣) (شيرب) •

بزولة النعجة أي ضرع النعجة : نبات اسمه
العلمي *Thrinicia tuberosa* (٣٠٤) (پراكس) ،
مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٧٩ ، دوماس
حياة العرب ٣٨٢) •

✽ بزم

بزم (للابزيم) وبزيمه (هلو ، رولاند)
ويجمع على أَبْزَم (الكالا) وبزائم : عروة

(٣٥٢) في محيط المحيط : البزولة الثدي بلبلة
مصر ، ومنه بزولة الابريق بلبلة ، عامية •

(٣٥٣) في ابن البطار (١ : ٩) : أبزاز القطة هو
حي العالم الصغير في مدينة تونس وما
والاها من اعمال افريقية وانظر حاشية
رقم ٢٢٦ ، ص ٢٢٢ •

(٣٥٤) لعله الكم والكما •

معدنية (٣٥٥) (الملابس ١٥١ رقم ٦) وفي
معجم فوك : بَزِين وبَزْرِين ، وجميعها
أَبْزَرَة وبَزُون وبَزُون وبَازِين •

✽ بزن

بَزْرِين وبَزْرِين : نوع من الطعام ، ويظهر
أنها مختصر بَزْرِين (انظر : بَزْرِين) •

بَزْرِين : انظر بَزِيم •

بَزِين : جنس من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥)
وعند القزويني : بَرِين •
بَزُون وجميعها بَزَارْن : حر ، فرج المرأة
(الكالا) •

أَبْزَن : حوض الاستحمام ، مغطس ، ففي
شَورِي ص ٢١٧ ق : واما الاستحمام في
الأبْزَن وهو الحوض (٣٥٦) •

(٣٥٥) في لسان العرب : الابزيم والابزيم الذي
في رأس المنطقة وما أشبهه ، وهو ذو لسان
بَازٍ فيه الطرف الآخر والجمع الابزيم •
وقال ابن شميل : الحطقة التي لها لسان
يدخل في الحرق في اسفل الحمل ثم تمض
عليه حلقتهما والحطقة جميعاً ابزيم • قال
ابن بري : الابزيم جديدة تكون في طرف
حزام السرج يسرج بها ، قال : وقد تكون
في طرف المنطقة ... ويقال للابزيم أيضاً
زردفين وزردفين ، ويقال للقفل أيضاً
الابزيم لأن الابزيم هو افعيل من بزم اذا غص
ويقال أيضاً ابزير بالتون •

وفي محيط المحيط انه فارسي معرب ولم
يذكر ابزيم في المترجم من كتاب الملابس •
(٣٥٦) في تاج العروس : الابزون مثلثة الاول حوض
يفتسل فيه وقد يتخذ من نحاس ومن
صفر ... مصروب آب زن ، ووقع في
التهديب اوزن ... آب زن ظرف من نحاس
يتخذ للمرضى يطسون فيه للتعريق •
وفي محيط المحيط : حوض يفتسل فيه
ويعرف بالمغطس وقد يتخذ من نحاس
معرب أبْزَن بالفارسية ومعناه حوض
صغير •

* بزؤ

بَزَوَة : أدرة ، قروة (فوك) ، الكالا ،
وهي عنده بَزَوَة بالياء الفارسية) .

بَزَوِي : أدر : ذو قروة (فوك) ،
الكالا) .

* بَزَوَتَك

(بالفارسية بَزَوَتَد) قواد ، ديوث (محيط
المحيط) .

* بَسْ

بَسْ : طلى الخبز بالسمن والصل • ففي
ألف ليلة بلقاء (٢ : ٥٥٥) بسست
العيش بالسمن والصل • وفي طبعة ماكن :
بست وهو خطأ .

وَبَسَسَ : باس ، قبل (فوك) .

ابباس : مطاوع باسه ، قبل (فوك) .

بَسْ : من الفارسية (بَسْ) بمعنى كفى
حسب ، (بوشر ، ألف ليلة برسل ٢٣ : ١١٢)
وتتصل بالضمائر فيقال بَسَّكَ وبَسَّه ،
وطبها فعل مضارع فيقال : بسك تنهزا على
أي كمالك هزا مني (انظر هاشت ج ٢) •
وتكون بمعنى شرط أن : يقال : بس لا تتعوق
أي شرط أن لا تتأخر • (بوشر) •

وفي معجم فوك بس tantum (٢٥٧)
بُسَّة ، جمعها بَسَّات وبَسَّسَ : بوسة ،
قبلة (فوك) •

(٢٥٧) كلمة لاتينية من معانيها : فقط ، لكن .

بَسِيرِس وبَسِيرِسَة : إليك ما وجدته في صفة
هذا الطعام في كتاب رياض النفوس (ص ٦٠) :
ثم عملت الكاهنة الى دقيق شعير مقلو
فأمزت به فكتة بزيت والبربر يسمى ذلك
البسيسة • وفي (ص ٣٦ ر) منه ، فاشترى
بدرهم شعيراً وبدرهم زيتاً وبدرهم ٥٠٠ منا
ثم عدل من ذلك بسيسة (تأكل موضع
الكلمة) •

ويقول ليون في رحلته الى تونس ص ٥٦١ :
ويقول في كتابه رحلة في دول البربر ص ١٥١
(تونس) : ولهم أطعمة غريبة ، مثل البسيس
الذي يتخذونه من دقيق الشعير ملتوتاً بالماء
والزيت وعصير الليمون الحامض •

ويقول ديسكرياك في رحلته ص ٩ : « بسيسة :
كبسطة (بسكوت) يتخذ من تمر جاف نزع
قواه يخلط ويلت بالدقيق •

وفي پراكس مجلة الشرق والجزائر (٥ : ٢١١)
« بسيسة طعام يتخذ من دقيق القمح والتمر
الدقل تأكله القوافل في السفر » وفيه (١٠ :
٣١٤) : « قمح وجبة حلوة (يزر الانيسون)
وحلبة أو حبة سودة (كيون) وجبة حلوة »
وتطلق البسيسة أيضاً على دقيق النبق (ثمر
السدر) يقول بركهارت سوريا ص ٦٠٣ :
ويرجرن ص ٢٦٩ : « بسيسة دقيق يتخذ
من النبق الجاف الذي يجلب بكثرة من
وادي فيران • وبدو تلك النواحي يحفظونه
في أجربة من الجلد ويتخذون منه طعاما في
أسفارهم • وهم ينوبونه باللبن والحليب
فيكون كالحريرة يشربونه ، وهو عندهم غذاء

جيد منقش (٣٥٨) .

بَسَّاس : اِجَانَة (قَعَادَة) كَرْمِي مَنقُوب ، أَوْ
قَصْرِيَة (اِثَاءِ اللَّوْلُ فِي الْفَرْقَة لَيْلَا) (الْكَلَالَا
وَفِيهِ بَاسِيْسٌ وَدَبِيْسِيْس) وَفِي الْقِسْمِ الْأَوَّلِ

مِنْ مَعْجَمِ فَوْكٍ : بَسَّاسٌ : مَرْحَاضٌ ،
وَأَرَى أَنْ تَسْمِيَهُ هَذَا غَيْرَ صَحِيحٍ ، وَفِي
الْقِسْمِ الثَّانِي مِنْهُ Pot أي قَصْرِيَة .

وَيَدُو لِي أَنْ لَقِظَة بَسَّاسٌ ، وَتَنْطِقُ
بَاسِيْسٌ وَفَقًّا لِلْهَجَاءِ الْإِسْبَانِيَّةِ ، هِيَ جَمْعُ الْكَلِمَةِ
الْقِطْلَانِيَّةِ بَاسِي (بِالْإِسْبَانِيَّةِ بَاسِيْن bacin)
وَفِي مَعْجَمِ الْكَلَالَا أَنْ جَمْعُ الْكَلِمَةِ الْعَرَبِيَّةِ هُوَ
بَاسِيْسِي ، وَبَاسِيْسَاتٌ ، وَبِيْسِيْن . وَفِي مَعْجَمِ
فَوْكٍ هُوَ بَاسِيْسَاتٌ .

— وَبَسَّاسٌ : نَوْعٌ مِنَ السَّمَكِ (يَاقُوت ١ :
٨٨٦) غَيْرَ أَنْ ضَبَطَ الْكَلِمَةَ بِلَ وَحُرُوفِهَا غَيْرِ
مُؤَكَّدَةٍ ، فَهِيَ فِي مَخْطُوطَاتِ الْقَزْوِيْنِي نَسَّاسٌ
أَوْ نَسْنَسَاسٌ (٣٥٩) .

(٣٥٨) فِي لِسَانِ الْعَرَبِ : بَسَّ السُّوْقِ وَالْدَقِيقِ
وغيرها يَسْسُهُ بَسًّا خَطَطُهُ بَسْمٌ أَوْ زَيْتٌ
وَهِيَ الْبَسِيْسَةُ قَالِ اللَّحْيَانِي : هِيَ الَّتِي
تَلْتِ بَسْمًا أَوْ زَيْتًا وَلَا تَبَلُّ . وَالْبَسُّ اخْتِذَاذُ
الْبَسِيْسَةِ وَهُوَ أَنْ يَلْتِ السُّوْقِ أَوْ الدَّقِيقِ
أَوْ الْإِقْطِ الْمَطْحُونِ بِالْبَسْمِ أَوْ بِالزَيْتِ ثُمَّ
يُؤْكَلُ وَلَا يَطْبَخُ .

ابْنُ سَيِّدٍ : وَالْبَسِيْسَةُ الشَّعِيرُ يَخْلُطُ
بِالنَّوِيِّ لِلْأَبْلِ وَالْبَسِيْسَةُ خَبْزٌ يَجْفَى وَيَدُقُّ
وَيَشْرَبُ كَمَا يَشْرَبُ السُّوْقِ ، قَالَ ابْنُ دُرَيْدٍ
وَأَحْسَبُهُ الَّذِي يَسْمَى الْفَتَوَاتُ .

(٣٥٩) فِي الْمَطْبُوعِ مِنْ كِتَابِ الْقَزْوِيْنِي (ص ١٧٨)
النَّسْنَسُ وَهُوَ مِنْ سَمَكِ جَزِيرَةِ تَيْسٍ وَفِي
مَعْجَمِ الْحَيَوَانَ لِمُصْلُوفِ ص ١٦ . أَمَّا
النَّسْنَسُ الَّذِي يَخْرُجُ مِنَ الْمَاءِ فَلَمْ يَلْعَلْ نَوْعٌ
مِنَ الْكُوسَجِ ... وَالنَّسْنَسُ الَّذِي يَصِيدُونَهُ
فِي الْبَحْرِ وَيَكُونُهُ حَيَوَانٌ آخَرٌ لَا أَعْرِفُ
مَا هُوَ .

بَسْثُوسٌ : سَوْسٌ (رَوَالْد) وَهِيَ تَحْرِيفٌ :
سَوْسٌ (٣٦٠) .

مَبْسَسٌ : خَبْزٌ مَقْلِيٌّ بِالْبَسْمِ (دَوْمَاسُ حَيَاةِ
الْعَرَبِ ٢٥٢) .

بَبَسٌ

بَسْبَاسٌ : بِالْفَتْحِ وَفِي مَعْجَمِ فَوْكٍ

(٣٦٠) ابْنُ الْبَيْطَارِ (٣ : ٤٢) : (سَوْسٌ) وَيُقَالُ
عُودُ السَّوْسِ دِيَسْقُورِيْدُوسُ فِي الثَّلَاثَةِ :
غُلُوقُورِيَا (كَذَا وَصَوَابُهُ غُلُوقُورِيَا) وَمَعْنَاهُ
بِالْيُونَانِيَّةِ الطَّلُوعُ ، ... وَهُوَ شَجَرَةٌ لَهَا
أَفْصَانٌ طَوِيلَا ذُرَاعَانِ عَلَيْهَا وَرَقٌ نَحَاسِي
شَبِيهِ وَرَقِ شَجَرِ الْمَصْطَكِيِّ عَلَيْهِ رَطُوبَةٌ
تَدْبِقُ بِالْيَدِ ، وَزَهْرُهُ شَبِيهِ زَهْرَةِ النَّبَاتِ
الْمُسَمَّى بِرَاقَتِيْنِسٍ وَهُوَ زَهْرٌ قَرْفَرِيٌّ اللَّوْنُ
نَاصِعٌ ، وَثَمَرُهُ عِظَمُ ثَمَرِ الشَّجَرِ الْمُسَمَّى
قَلَامَافَسٍ وَهُوَ أَخْشَنُ مِنْهُ ، وَلَهُ غُلْفٌ شَبِيهِ
بَغْلَفِ الْعَدَسِ حُمْرٌ طَوَالٌ ، وَأَصْوَلٌ طَوَالٌ
شَبِيهِةٌ فِي لَوْنِهَا بِالْخَشَبِ الَّذِي يَسْمِيهِ
أَهْلُ الشَّامِ بِكَسْبَسٍ وَهُوَ الشَّامُ مِثْلُ
أَصْوَلِ الْجَنْطِيَانِ فِيهَا قَبْضٌ ، وَهِيَ حُلَاةٌ
وَتَخْرُجُ عَصَارَتُهَا مِثْلُ الْحَفْضِ .

وَفِي الْمَعْجَمِ الْوَسِيطِ : السَّوْسُ نَبَاتٌ عَشْبِيٌّ
مَخْشُوشٌ مَعْمَرٌ بَرِّيٌّ ، طَوِيلُ الْجَسَادِ
عَمِيقُهُ ، مِنْ فَصِيلَةِ الْقَرْنِيَّاتِ الْفَرَّاشِيَّةِ ،
تَسْتَحِقُّ جَدْوَرَهُ السَّكْرِيَّةَ وَتَسْتَمْتَلُ فِي
الطَّبِّ ، كَمَا يَصْنَعُ مِنْهَا شَرَابٌ مَعْرُوفٌ
بَعْرِقِ السَّوْسِ .

وَفِي مَعْجَمِ أَسْمَاءِ النَّبَاتِ : سَوْسٌ ، شَجَرَةٌ
السَّوْسِ ، دُودُ السَّوْسِ ، عَرَقُ السَّوْسِ ،
شَجَرَةُ الْفَرَسِ ، عَرَقُ الْفَرَسِ ، أَصْلُ
السَّوْسِ ، وَمَنْهَكٌ وَمَنْهَكٌ وَبَنَجٌ مَهَكٌ
(بِالْفَارْسِيَّةِ وَبَنَجٌ بِمَعْنَى عَرَقٌ أَوْ جَذَرٌ أَوْ
أَصْلٌ وَمَهَكٌ بِمَعْنَى السَّوْسِ) وَغُلُوقُورِيَا
(وَمَعْنَاهُ الْأَصْوَلُ الطَّلُوعُ بِالْيُونَانِيَّةِ) ، وَعُودُ
حُلَاةٍ وَهُوَ نَبَاتٌ مِنْ فَصِيلَةِ :
Leguminosae
اسْمُهُ الْعِلْمِيُّ :
glycyrrhiza glabra L.

وَيَسْمَى
بِالْفَرَنْسِيَّةِ : racine de réglisse
وَبِالْإِنْجَلِيزِيَّةِ : racine duce و
liquorice root

بسياس الهند : ساسفرا ، صاسفرا (٢٤٤)
(ياجني مخطوط) .

بسياس ويسي : نبات اسمه العلمي
meum athamanticum قفي معجم
المنصوري : مر (مو) هو المعروف بالمغرب
بالبسياس والنوع وأهل بجاية يسمون
حبه كمون الجبل ويستعملونه في الطبخ
والعلاج .

ويرر ابن البيطار (١ : ٢٠٢) ابدال لفظة مر
وجعلها مو بقوله : إن بعض بستاني اشييلة
يسمون المور (٢٦٥) البسياسة وهذا هو

(٢٦٤) ساسفرا وصاسفرا ويسمى أيضاً
بوسيطه بالمغرب ومكبتل ذهبي وهو
نبات من فصيلة Lauraceae اسمه
العلمي Laurus sassafras ولذلك
Persea Sassafras وكذلك
Sassafras officinale واسمه بالفرنسية
Bois odorant و Sassafras
وبالانجليزية : Sassafras Tree

(٢٦٥) في ابن البيطار (٤ : ١٦٨) : (مو) ،
ديسقوريدوس في الاولى : قد يسمى اما
منطقون (كذا وصوابه انا مطبقون) وهو المرء
قد يكون كثيراً بالبلاد التي يقال لها مقدونيا
وهي الاسكندرية ، والمقدونس منسوب
اليها ، والبلاد التي يقال لها اسبانيا أيضاً
وهي الاندلس ، وقد يسمى بالمنطين ،
وساقه يشبه ساق الشبث وورقه شبيه
بورقه ، غير انه اقل من ساق الشبث ،
وله لكيل كالكليه ، فيه يزر يشبه الكمون
عطر الرائحة ، يملو نحواً من ذراعين ،
متفرق الاصول ، وأصوله دقاق ، بعضها
معوجة وبعضها مستقيمة ، طوال ، طيبة
الرائحة ، تحذر اللسان .

وفي معجم أسماء النبات : مو ، وذكر من
اسمائه سنبل الاسد ، وشبث برى ،
وجزر برى وتلمشاوت (بالبربرية) وانا
منطقون (باليونانية) والبسياسة
(بالاندلس) وكمون الجبل (عند بعض

والكالا بسياس بالكسر وهو عند أهل
المغرب الشمار ، غير أنه عند العرب نبات
آخر ففي معجم المنصوري انظر : رازيانج
(بسياس) : هو الشمار في المغرب والاندلس
وكذلك عند ابن البيطار (١ : ١٤٥) (٢٦٦)
وفي المستمني في مادة قشر أصل الرازيانج
ومادة رازيانج (= رازيانج وشمار) وفي
المعجم اللاتيني (maratro) وفي معجم
الكالا ومعجم فوك (hinoja)
(ياجني مخطوط ، يوشر ، قائمة ص ٣٣
حيث تجد في الترجمة اللاتينية القديمة
femaculum وفي ابن حيان ص ١٥ د :
دخل على شرب من اخوانه يتنقلون بسياس
رطب ، وكاراتاس ١٩ وتعليقة تورنبرج في
(ص ٣٦٨) فيه خطأ .

البسياس الصخرى والرومي : شمار البساتين
(ابن العوام ٢ : ٢٦٥) .

بسياس البحر : شمار البحر واسمه العلمي :
Feniculum marinum (ياجني مخطوطة) .
وبسياس : ماقس macis (الكالا) وقشور
جوز بوا . واقرأ فيه بسياس بدل بسيابه ،
ابن البيطار ١ : ١٣٧ (٢٦٧) ، ابن بطوطة ٤ :
٢٤٣ .

وبسياس : أنسون ، حبة حلوة (براكس ،
مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٨٥) (٢٦٨) .

(٢٦٩) في ابن البيطار (١ : ١٥) بسياس هو
الرازيانج عند أهل المغرب والاندلس أيضاً .
(٢٧٠) في ابن البيطار (١ : ٩٣) بسياسة : ماقس
(٢٧١) انظر رازيانج وتعليقتنا عليه .

صحة الكلمة بدل البسبية ، وحيث يذكر
كمون الجبل أيضاً •

ويراكس (مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٨٠)
الذي يذكر لنا أنه ينطق الآن بسببته يقول
إنه من فصيلة الخيميات (ombellifere)
فقط •

أما تفسير دوماس لها (حياة العرب ص ٣٨١)
فخطأ •

• بست

فارسية وجمعها بستان : مفتح الماء في قم
النهر أو الجدول (محيط المحيط) •

• بسترته

أنجار ، سلطان الغابة (٣٦٦) (نبات) (بوشر)

• بستن

ذكرها فوك في viridarium (٣٦٧)

البرابر) •

Umbelliferae وهو نبات من فصيلة
Meum athamanticum اسمه العلمي
athamanticum meum وكذلك
Anet sauvage واسمه بالفرنسية :
Baumoney وبالانجليزية :

Polygonaceae وهو نبات من فصيلة : (٣٦٦)
Polygonum bistorta اسمه العلمي :
ويسمى أناراف عند قبائل المغرب •
Bistorte اسمه بالفرنسية
bistort و snakeweed وبالانجليزية

(٣٦٧) لفظة لاتينية معناه بستان النزهة •

عمل البستان (محيط المحيط) ١١٨٠ •

تبستن : زرع في البساتين ، ففي ابن ليون
(ص ١٥ و) : الجائر يري لايتستن •

وقد ذكر فوك هذه الصيغة في مادة :
viridarium أيضاً •

بستنجي : بستاني (بوشر) وجي علامة
النسبة بالتركية •

بستانان ، فارسية : بستاني (دي يونج)
بستنجي وجمعه بستانجية : بستاني (تركي)
وحارس بستان السراي (بوشر) •

بستان كار : ضرب من الحان الموسيقى
(محيط المحيط) (٣٦٩) •

بساتيني : بستاني (الف ليلة ٣ : ٣٥٢) •

• بستنج

(باللاتينية Pastinaca) جزر برى (معجم
الاسبانية ٢٤٠) وفي ابن العوام (١ : ٥٠) :
والجزر البري المتن الرائحة الذي يدعى
البستنج (وفي مخطوطة ليدن : والحرز

(٣٦٨) في محيط المحيط : بستن الرجل بستنة :
عمل البستان ، والبستان كل أرض
يحيطها حائط وفيها نخيل متفرقة وأمثاب
وأشجار يمكن زراعة ما بينها من الأرض
فان كانت الأشجار ملتفة لا يمكن زراعة
أرضها فهي كرم • وقيل البستان الجنة
ان كان من نخل ، والفردوس ان كان من
كرم • معرب بوي سستان بالفارسية
ومعناه موضع الرائحة العطرة (ج) بساتين.
والبستاني : صاحب البستان وعامله
وناظوره ، ومن النبات خلاف البري •

(٣٦٩) في محيط المحيط : والبستان كار ضرب من
الحان الموسيقى يتفرع من الحجاز •

بدل والحد في مخطوطة بانكري (وفي ابن
البيطار (١ : ٤) (٣٧٠) النبات المعروف
بالاندلس بالاستناج (اظنه أيضاً في مادة
غرياء) .

* بَسْتَوَقة

جرة كبيرة من الخرف (٣٧١) (بوشر) .

* بَسْتُونِي

من الإيطالية (bastoni) ماچة (٣٧٢)
(وهو أحد اللونين الاسودين في ورق اللعب
القمار) (بوشر) .

(٣٧٠) لم يرد ما نقله دوزي في مخطوطة ب من ابن
البيطار في الطبوع منه ، كما انه لم يذكر
ذلك في مادة غويراء على ان ابن البيطار
قد ذكر في (١ : ٩٥) منه : بَسْتِينَاج
وقال : هي الحسكة والاخله بالديار المصرية
جميعها وهي أنواع كثيرة .

كما ان صاحب معجم اسماء النباتات قد
ذكر البَسْتِينَاج في معجمه وسماه ايضا
الحسكة والاخله : وحمص الأمير ... الخ .
غير ان هذا النبات هو غير الذي ذكر دوزي
نقلاً عن ابن العوام وقال إنه الجزر البري
المتن الرائحة .

فقد سماه دوزي بالفرنسية

Fenoul sauvage و Peral sauvage
اما بَسْتِينَاج الذي هو حسكة واخله بالديار
المصرية فاسمها بالفرنسية Tribule terrestre
نقلاً عن معجم اللاتينية .

(٣٧١) مأخوذة من اللفظة السومرية بسان دكا
والعامية تقول بستوكة وهي لفظة عراقية
قديمة .

(٣٧٢) ماچه لفظة بغدادية يطلقها عامة البغدادية على
أحد اللونين الاسودين من ورق اللعب وهو
الذي شكله بسيط وقد ترجمت بها لفظة
pique الفرنسية التي ذكرها دوزي .
وفي معجم بلو يستوني بكسر الباء .

* بَسْتِيف

جمعه بَسَاتِيْفَة : طفيلي (بوشر) .

* بَسْد

مرجان . وقد كتب بَسْد في مخطوطتي
الستيني ومعجم المنصوري ، وفي ابن البيطار
(١ : ١٣٧) (٣٧٣) بَسْد وفي معجم بوشر :
بَسْد (٣٧٤) .

* بَسْر

بَسْر : التمر حين يصفر (براكنس مجلة
الشرق والجزائر ٥ : ٢١٢ وفيها بَسِر -
والبَسْر : المبسار وهو التمر لا يربط
بسر (٣٧٥) (بوشر) .

(٣٧٣) في الطبوع من ابن البيطار (١ : ٩٣) بسد
هو الصزول وهو المرجان أيضاً .
ديسكوريدوس في الخامسة : فرواليون
وهو فيما زعم بعض الناس البَسْد ،
ويقال إنه نبات بحري ينبت في جوف
البحر وإنه إذا أخرج من البحر لقيه الهواء
فاشتد وصلب ... وأجود ما يكون منه
الاحمر .

ارسطوطاليس : البَسْد والمرجان حجر
واحد غير ان المرجان أصل والبَسْد فرع
ينبت ، والمرجان متخلخل مثقب والبَسْد
ينبسط كما تنبسط أغصان الشجرة
ويتفرع مثل القصبون ، والبَسْد والمرجان
يدخلان في الأكحال وينفعان من وجع
العيون .

(٣٧٤) في القاموس المحيط بسد كسكر المرجان
فارسي معرب .

(٣٧٥) البَسْر : الفض من كل شيء والبَسْر مالون
ولم ينضج وإذا نضج فقد اربط . قال
الأصمعي : اذا اخضر حبه واستدار فهو
خلال فإذا عظم فهو البَسْر . وقال
الجوهري : البسر أوله طلع ثم خلال ثم
بلع ثم بَسْر ثم رطب ثم كمر ، الواحدة
بَسْرَة . والمبَسار هو الذي لا يربط بَسْرَة .

بسر السكر : انظره في مادة جيسوان
لك بسر : ضرب من الصمغ يسمى
Cancame أو Cancamum (بوشر) .
حجر البُسر : انظر ابن البيطار (١ :
٢٩٣) (٣٧٦) وهو يذكر ضبط الكلمة .
بسارية : سراء السمك ، وبعلوط (٣٧٧)
وصغار السمك يرميه الصياد ، بوري ، عجوم
(بوشر) وتطلق العامة على الصير وهو
moenide أو Ménole (رحلة الى
عوادة ص ٥٧٩ ، ٧١٦) - وهو السردين
(بجرن) وهو بسارية باليونانية ،
وباليونانية الحديثة سيرو وتكتب أيضاً
أبسارية (انظر دي سامي عبداللطيف ص
٨٢٨٥) (٣٧٨) .

(٣٧٦) في المطبوع (٢ : ١٢) : حجر البسر) ،
أبو العباس الحافظ : يقال بالباء بواحدة
من أسفل مضومة والسين مهملة والراء ،
اسم لحجر أبيض على شكل ما عظم من
الدر الكبير ، وينفع من الحصا ، يوجد
في بحر الحجاز ... ومنه ما يكون الى
الزرقعة ويوجد ببحر جدة متكوّن في صدفة
كبيرة مستديرة على شكل الصدفة المعروف
بالحافر الا انه اكد منه بكثير .

(٣٧٧) فرخ سمكة ، يستعمل في تربية الاسماك .
(٣٧٨) لبارون سلفستر دي سابي كلام واف في
الصير ذكره في شرح كتاب « الافسدة
والاعتبار » لمبد اللطيف البغدادي خلاصته .
١ - الصير ترجمة مانيدس باليونانية .
وهو سمك يسمى Mendole و
Menole بالفرنسية .

٢ - أطلقه العرب في سواحل مصر والشام
على السمك المسمى علمياً Alherima
hepestus وهو القشوش أو
القف .

٣ - الصير في مصر هو الملوحة والرشال .
Alestes

٤ - الصير في سواحل البحر الاحمر

باسور أو باصور (انظر لين) : علة في المقعدة
(الكالا وتجمع على بواسير) . وفي القزويني
ص ١١٤ ق في الفصل الذي كتبه عن أمراض
الاحليل : البواسير وتسميها العامة الليقية
وعلامتها قروح غائرة حول الاحليل وربما
تفتت بعضها الى بعض اذا طالت المدة .

باسوري : نسبة الى باصور يقال مثلاً سيلان
باسوري أي زف دم من الباسور (بوشر) .

* بسط

بسط : مد ونثر ، ويقال مجازاً : بسط

هو البلم Engraulis boclema
وهو نوع من صغار السمك يملح
وهو عند الافرنج Anchois

٥ - ورد الصير في التلمود بهذا الاسم .

٦ - اخذ اليونان المحدثون هذه اللفظة
عن العرب واطلقوها على نوع من
صغار السمك يؤتى به من البحر
الاسود ويسمونه سيرو Siro
وهذا هو السمك الصغير المجفف
الذي يبيعه اليونان بمصر ولا يزال
يعرف بهذا الاسم .

٧ - ذكر الكلونل جياكار في ترجمته
الانجليزية لحياة الحيوان اللدميري
(٤ : ١٨٩) أن الصير في البحر
الاحمر البلم وفي عمان نوع آخر منه .

والخلاصة ان العرب اطلقوا الصير على
عدة انواع من السمك احدها المسمى
Anchois واسمه عند عامة اهل بيروت
سردين البراميل .

أما الصحنه فهي السمك المملح واللفظة
شائعة في خليج البصرة ، وهي خلاف
الصير . انتهى .

وفي القاموس وشرحه : والصير الصحنه
نفسه أو شبهها . قال ابن دريد احسبه
سريانياً ، والصير السميكات الملوحة
تعمل منها الصحنه عن كراع .

الغارات على الأقاليم (ابن حيان ٧٧ ق)

— وفرش ، مهد ، غلى ، ففي المقرئ (١ : ٦٤١) : مجلس مبسوط . وفي رحلة ابن جبير ص ٢٩٠ : ميدان كانه مبسوط خزا لشدة خضرته . وفي المقرئ (١ : ١٢٤) : ونوع يبسط به قاعات ديارهم يعرف بالزليجي — ويقال بسط وحدها بدل ان يقال : بسط يده ، فقد جاء في ابن القوطية ص ٢ ق مثلاً : فبسط اربطاس الى ضياهم فقبضها .

ويقال : بسط يده بالقتل (معجم ابي الفداء) وبديل ان يقال بسط يده الى فلان بالسوء (القرآن ٦٠ ، ٢ ، انظر لين) (٢٧٩) يقال أيضاً : بسط يده على فلان ، ففي ابن حيان ص ٦٢ ق : بسط يده على الرعية واكسب الاموال ، أو يقال بسط على فلان فقط ففي ابن حيان ص ٧ ق : جاهر بالظلمان وبسط على أهل الطاعة . وفيه ص ٣٠ و : فبسطوا على أهل الطاعة وأحدثوا الأحداث المنكرة . أو بسط الى فلان ، ففي ابن حيان ص ٣٧ ق : بسط الى الرعية بكل جهة وامتد الى أهل الأموال .

ولكي يقولوا أن فلانا كريم يجب العطاء يقولون : يبسط يديه للخير (المقرئ ٢ : ٤٠٤) .

أما قولهم بَسَطَ الأَيْدِي فمعناه صَفَق الأيدي بصورة ان راحتي اليدين اليمينين وإبهاميهما يتلامسان ويتصقان من غير تضيق (٢٧٩) في القرآن الكريم الآية ٢٨ من سورة (المائدة) « لئن بسطت اليديك لتقتلني ما أنا بباسط يدي اليك لأقتلك » .

وشد . ويكون هذا عند كل عقد يجب الوفاء به واحترامه . انظر جاكسون تمبكتو ص ٢٨٩ وقارنه بما يقوله عبدالواحد ص ١٣٤ في كلامه عن المهدي : بسط يده فبايعوه على ذلك .

وكما يقال بسط اليه لسانه بالسوء (قرآن ٦٠ ، ٢ ، انظر لين) يقال بسط لسانه في فلان (معجم المتفرقات ، أماري ٦٧٣) أو الى شيء (نفس المصدر ١ : ٣ و ٤ ، راجع تطبيقات وتقد) أو في شيء ، ففي ابن حيان ص ١٥ ق : بسط لسانه في ذمه وعيه .

وبسط : وسع العطاء والرزق (انظر بسط الله الرزق عند لين والمقرئ ١ : ٩٤٣ . وفي النوري ، افرقية ص ٢٨ و : بسط العطاء في الجند ، وفي كتاب محمد بن الحارث ص ٢٨ و : بسط العطاء في الجند ، وفي كتاب محمد بن الحارث ص ٢٠٨ : كان من بسطت له الدنيا .

وبسط : اعطى ومنح (اخبار ص ٢٧)

وبسط : أنعم بالأمان مثلاً ففي حيان بسام ٣ : ٦٣ ق : بسط الأمان لأهلها . (اخبار ص ٢٨) كما يقال : بسط عليهم العدل (لين ، عبدالواحد ص ١٦) ويقال : بسط له الانصاف ووعده إياه (اخبار ص ١٢١) .

وبسط عليه العذاب . (معجم المتفرقات ، تاريخ البربر ١ : ٣٨٥ ، ٥٣٩) .

وبسط : فرق ، فصل ، أزال ، ففي كتاب المقود ص ٥ : قد رأينا وعلمنا في فلان جرحاً كبيراً فوق رأسه قد بسط الجلد وخثر اللحم .

وبسط وسجته (٢٨٠) : تطلق وتلاها (بوشر)

وبسط : رقق ووسع (بوشر) .

وبسط فلاناً : لاطفه وأزال احتشامه .

فقي ابن حيان ص ٢٧ و : دخلت عليه يوماً
فخلا بي وبسطني وذاكرني (عبدالواحد ص
١٧١ ، ١٧٥ ، المقري ١ : ٢٣٦) ويقال أيضاً
بسط الى فلان (معجم المتفرقات) وكذلك :
بسط جانب فلان ، فقي بسام ٢ : ١١٣ ق :
جمل يبسط جانب ابن عمار .

وبسط لفلان جناحه .

فقي ابن حيان ص ٦٨ ق : فسأله عمر المسير
معه إلى بيشتر ليأنس به ففعل وأقام عنده
أياماً بسط له فيها جناحه .

وبسط عدة القوس : مهدها واعدتها (هلو)
ولم يتضح لي معنى المصدر « بسط » في
هذه الجملة من كلام المقرئ (١ : ٨٥٩) :
وكان شديد البسط مهيباً جهورياً مع الدعاة
والفرل (٢٨١) .

بَسَطَ (بالتضيف) ، ففي الخطيب ص
٦٨ ق : بسط يده في الأموال وجعل اليه

(٢٨٠) في المعجم الوسيط : بَسَطَ وجْهَهُ
بَسَطَ بَسَاطَةً : تَلَا ، بَسَطَ لِسَانَهُ
أَنْطَلَقَ ، وبَسَطَ يَدَهُ أَنْبَسَطَ بِالْمَعْرُوفِ
فَهُوَ بَسِيطٌ (ج) بَسَطَ .

(٢٨١) شديد البسط أي شديد الجسم البسط
استعمل المصدر وصفاً للجسم بمعنى
بسيط ثم حذف الوصف وأقام الصفة
مقامه . ويقال فلان بسيط الجسم . ولعل
الصواب شديد البسطة والبسطة في الجسم
الطول والكمال .

النظر في جميع الأمور . أي أطلق يده في
الأموال (٢٨٢) .

والتبسيط : النشر (بوشر) .

أبسط : بسط ، سر (٢٨٣) (همبرت ٢٢٦ ،
بوشر) .

وأبسط الحضار : أعجبهم وسرهم (بوشر)
تبسط (٢٨٤) : في المقرئ (١ : ٥٩٨) : كان
يتبسط لاقراء سائر كتب العربية . هذا ما
جاء في جميع المخطوطات منه وكذلك في
طبعة بولان . ولا بد أن قرأ : في اقراء ، وهذا
من غير شك أكثر انسجاماً مع العربية .

وتبسط له : لاطفه وأزال احتشامه (المقرئ
١ : ١٣٢) .

وتبسط : فرح ، سر (دلاپورت ص ١٤٢)
وتبسط في الأمر : تصرف تصرفاً مطلقاً لـ
له ، ففي الفخري ص ٢٢٧ : قيل إن
الخيزران كانت متبسطة في دولة المهدي
تأمر وتنهى وتشفع وتبرم وتنقض .

تباسط ، يقال تباسط فلان وفلان : تحدثا

(٢٨٢) لعل الأصوب قراءتها بسط يده في الاموال
بدل بسط .

(٢٨٢) لم ترد أبسط في اللغة لا بهذا المعنى ولا
بغيره والصواب بسطه بمعنى سره ، ففي
تاج العروس : وبسط فلاناً سره ومنه
حديث فاطمة رضي الله عنها أي يسرني ما
يسرها ... وقول العامة أبسطني ورباعياً
غلط .

(٢٨٤) تبسط : انتشر ، ويقال تبسط في كلامه :
فصل وأوضح وهو المعنى المراد هنا .

(٢٨٥) تباسط : مطاوع باسسط بمعنى لاطف ،
وتبسط فلان وفلان : تلاطفاً ، أي لاطف
كل واحد منهما الآخر .

بأنطلاق وحرة (٣٨٠) (فرتاج مختارات
١١٤) •

انبسط : استعمل بمعنى يختلف بعض
الاختلاف عن معناه الاصلي وهو اتشسر
وامتد (٣٨٦) واستوى ، قليل مثلاً : اذا
أردنا ان نذكر كل هذا انبسط هذا التأليف
(النوري ، مخطوطة ٢٧٣ ص ١٥٧) أي
طال كثيراً . وكذلك : الى الفروع في علم
صالح من الطب ينسط بها القول في المدخل
(حيان - بسام في تعليقاتي ص ١٨٢ تليقة
١ ولكن لا تبدل (بها) بـ (لها) ، أثرت ان
في مخطوطة ب (لها) ومعناه أنه شرع في
اكتساب الكثير من علم الطب بحيث يستطيع
ان يطيل القول في مبادئ هذا العلم •

وكذلك : « ولا اطاع بشر ولا انبسط له
من قرية من القرى أحد ولا اتشسر »
(الاكتفاء ص ١٦٥ ق) أي لم يعلم أحد
ولاه له . ويقال : انبسط الى الدكان أي
انطلق اليه (فهرس المخطوطات الشرقية في
لندن ١ : ١٥٥) وفي المقرئ (١ : ٣٧٤) :
كان الناصر كلفاً بانبساط مياه الأرض
واستجلابها من أبعد بقاعها • أي كلف بحفر
قنوات الري (٣٨٧) •

والانبساط : الاستواء كوجه المرأة (المقفلة
٦٥ : ٣) •

(٣٨٦) هذه المعاني التي ذكرها دوزي لانبسط
لا تختلف في الحقيقة عن معناها الاصلي
مدا ما اخطأ في نقله او فهمه انظر تعليق
٢٨٧ و ٣٨٨ •

(٣٨٧) وانبساط في هذا النص مصحف وصوابه •
انباط أو استنباط يقال انبط الماء
واستنبطه •

وفي المقرئ (١ : ٤٧٢) لم ينسط في السباحة
أي لم يشرع في السباحة (٣٨٨) •

وانبسط : شر (فوك ، بوشر) •
وبانبساط : بسرور (بوشر) •

وانبسط الى الشيء : مديده واستولى عليه
ففي ابن حيان ص ٦٢ ق : وانبسطوا الى
أموال الرعية •

وانبسط الى فلان : لا طقه وأزال الاحتشام
بالكلام معه (معجم البلاذري ، معجم
المتفرقات ، البكري ص ١٢٠) وكذلك :
انبسط معه (انظر أدناه) •

وانبسط به : أعلنه (معجم يدرون) •

وانبسط بالأمر عليه : أكثر منه ، ففي ابن
حيان ص ٦٩ و : انبسطوا بالفارقات على
على أولى الطاعة •

وانبسط عليه : تكبر عليه وجاوز التقصد ،
ففي ابن حيان ص ٢٢ و : وانبسط كثيراً
على أصحابه واستخف بهم •

وكذلك : سيطر وتحكم • ففي ابن حيان
ص ٢٤ و : وامتنع هو ومن معه من انبساط
أهل الباطل عليهم •

وانبسط عليه أيضاً : عارضه وخالفه ، ففي
حيان - بسام (١ : ٣٠ و) : واتفق أيضاً
عليه أن عبدالرحمن ابن المنصور انبسط
على أخيه عبدالملك أول دولته بصحبة
(بصحبة) طائفة تخل به فعرف عيسى أخاه

(٣٨٨) والمعنى هنا لم يسر في السباحة •

عبدالمالك بذلك فحمله على كف يد عبد الرحمن .

وانبسط معه (وكذلك اليه) : لاطفه وأزال الاحتشام معه (معجم المتفرقات ، المقرئ ١ : ١٣٣ ، ٨٢٨ ، ألف ليلة ١ : ٨٢) ، وفي كتاب ابن صاحب الصلاة ص ٧٦ ق : الى ما كان عليه رحمه الله من وقار وهيبة ، ووفاء لأصحابه في الحضور منهم والفيية ، مع انبساط معهم في طعامه وانعامه عليهم .

وانبسط منه : سر منه ورضي عنه (بوشر) .
بسط : انبساطية ، قابلية الانبساط (بوشر)
- ولهو دعاية ، فكاهة (بوشر) .

واصحاب الحيل والبسط : المضحكون ،
المهرجون (معجم المنصوري مادة مهانة) .

والبسط : شراب أو حبوب تستحضر من نبات القنب الهندي (٣٨٩) . (بركهارت عرب ١ : ٨ ، لين عادات ٢ : ٤٥) .

والبسط في علم الحساب : المدد الاعلى في الكسر الاعتيادي (بوشر) .

بَسْطَة : رضى ، قناعة (شيرب ديال ص ٧)
وبسطة قطعة من الجوخ (٣٩٠) (هلو ،

(٣٨٩) وهذا المعنى عند أهل مصر ، والقنب الهندي نوع من القنب وهو نبات حولي زراعي من الفصيلة القنبية يستخرج منه المخدر الضار المعروف بالحشيشة واسمه Cannalus sativa L.

(٣٩٠) وهي لفظة فارسية وتركية (پاستا أو پاستاو) وهو نسيج صوفي لا خمل على وجهه ولا تزال الكلمة معروفة عند أهل الموصل (راجع كلمات فارسية مستعملة

رولاند ، دلاپورت ١٥٣ ، بوشر) .

وبسطة : عند أهل مالطة : طية في ملابس الاطفال لكي يمكن بعد أن يكبروا تمريرها أو تطويلها حين تضيق عليهم أو تقصر .
(فسالي ، معجم المالطية) .

أصحاب البسطات : يظهر ان معناها الصيادلة والمطارون . ففي المقرئ (١ : ٩٣٤) : وكان يمتد عليه في الأدوية والحشائش وجعله في الديار المصرية رئيساً على سائر العشائين وأصحاب البسطات (٣٩١) .

وبسطة : قاعدة ، دكة وجمعها بسط (بوشر)
وبسطة : مسطحة ، قرص الدرج (وهو مكان منبسط في الدرج تنقطع فيه الدرجات)
(بوشر) .

بَسْطِي : بائع البسط وهو الشراب أو الحبوب تستحضر من نبات القنب الهندي (بركهارت حياة العرب ١ : ٤٨) .

بسطاني : بائع ، جوال (دوار) (بوشر) .
بسطوة : قطعة من الجوخ (بوشر) .

بَسَاط ، البساط من الأرض : الواسعة ، وكل منبسط مستو منها (هلو) . وفي لطائف

في عامية الموصل) .

وفي معجم ريد هاوس التركي الانكليزي ص ٤٣٣ : پاستا وپاستاو وكلها بمعنى القطعة الكاملة من نسيج عريض أو من نسيج الصوف .

(٣٩١) هذه اللفظة تطلق عند العامة من أهل بغداد على الباعة لا حوانيت لهم وببسطون يضاعتهم على الأرض . ولعله يريد هنا باعة الأدوية من هؤلاء .

المعارف للثعالبي ص ٧٤ : وجعلت بساطاً ممدوداً .

بساط : ويجمع على بساطات أيضاً (٢٩٢)
(الكالا ، بوشر) ويستعمل مجازاً ، ففي حياة ابن خلدون ص ١٩٩ وفي كلامه عن الطاعون الجارف : ثم جاء الطاعون الجارف فطوى البساط بما فيه . وفي المثل : على قد (أو قدر) بساطك مدّ رجلك . أي ألق بقدر ما تكسب أو أعمل بقدر ما تستطيع (بوشر) .

والبساط : المخذة (الكالا) .

والبساط : في الأصل الزرّة يجلس عليها السلطان وأعوانه ، ومن هنا أطلقت على مجلس السلطان ووزرائه (بلاط) . ففي تاريخ البربر (١ : ٦٣٤) : وقد ثيب له من ولاية السلطان ومخالطته حظ ورفع له ببساطه مجلس (والصواب ومخالصته كما جاء في مخطوطتنا رقم ١٣٥١ ومخطوطة لندن) . وفيه (٢ : ١٦) في كلامه عن السلطان : فاخصه بأقباله ورفع مجلسه من بساطه (وص ٣٧٩ ، ٣٩٢ ، ٤٣٧) .

وفي كرتاس ص ١٥٦ : فر من بساط الناصر كثير من الاشياخ الذين قام الأمر بهم (المقرئ ٢ : ٤٥٦) . وفي أسارى ديب ص ١٢٥ ، ١٣٩ ، ١٧٦ : والتفصل الذي يتعين بينهم للإقامة بالحضرة العلية له أن يدخل البساط .

(٢٩٢) البساط : كل ما يبسط ، وضرب من الفرش ينسج من الصوف ونحوه ، جمعه بسط . وهو معروف في العراق بهذا الاسم الآن ، وتطلق العامة على فرش غير ذي خمل وغير الزولية .

العلي مرتين في كل شهر لسبب قضاء حوائجه . وبعبارة أخرى (ص ١٣٥) : الشرط السادس عشر أن يدخل قنصرتهم لمعاينة البساط القديم مرتين في الشهر وأن ينعم عليهم بالكلام مع المقام العلي أسماء الله .

وبساط : خضيلة ، روض ، مربعة زهور ، ففي المقرئ (١ : ٦٣٩) : وقد مشى أحدهم على بساط نرجس ونجد في كتاب ابن الخطيب (مخطوطة باريس) روض نرجس وهي تدل على قصص المعنى .

بساط القول : اسم نبات يسمى أيضاً طرفة (ابن البيطار ٢ : ١٥٩) (٢٩٣) .

بسيط ، خط بسيط : كتابة ممدودة ، مطولة ، إن فوك الذي يذكر هذا التعبير في مادة (litera) (٢٩٤) يفسره بـ (tirada) (٢٩٥) ودوكانج يفسر (tirare) (٢٩٦) بـ (Producere)

(٢٩٣) في ابن البيطار الطبوع (٣ : ١٠٢) : (طرفة) الشريف : يسمى بساط القول بالعربية ، وهو نبات من العشب مشهور ببلاد الأندلس عند عامتها . وهو نبات يحيى (كذا وصوابه ينمو) في الأرضين الحشراء ، وتعتمد قضاياه على الأرض ، وورقه دقيق جداً لاصق به ، وله مع أصل الورق بزر أبيض دقيق جداً ، وله ثمر كأنه نفاخت الماء كثيرة متصلة بعضها ببعض .

وذكر صاحب معجم أسماء النباتات « طرفة » اسماً من أسماء « عصا الراعي » وصفة هذا عند ابن البيطار تختلف عن صفة الطرفة فيه .

(٢٩٤) لفظة لاتينية معناها : حرف هجاء .

(٢٩٥) لفظة لاتينية معناها : مسهب .

(٢٩٦) لفظة لاتينية معناها : مسحب ، مد ، اسهب

وبسيط : سطح ، وجه يقال : بسيط البحر
(المقدمة ١ : ٩٣) •

وبسي : خضيلة ، روضة ، مربعة زهور
(المقري ١ : ٣٣٩ • وكذلك في طبعة بولاق)

بساطة : حالة المادة المفردة ، وخلاف التركيب
(موضح ، فوك ، بوشر ، المقدمة ٢ :
٣٠٦ ، ٣٥٣) •

وبسطة : سذاجة ، سلامة النية ، عدم التكلف
والتصنع ، ويقال : ببساطة : أي بسلامة نية ،
بسذاجة ، بسلامة نية ، بلا تكلف (بوشر)
بصدق ، باخلاص (همبر ٢٢١) •

وبسطة الاسلوب : بهجته وطره (بوشر) •
وبسطة الوجه : طلاقته وبشاشته (بوشر)
بسيطة : مفردة ، غير مركبة ، أعشاب طبية
مفردة • ففي ابن البيطار (١ : ٣٦) : ولم
يذكر دستوريدوس ولا جالينوس هذا النبات
في بساطتهما •

باسط : مبسط ، ممدد ، موسع (بوشر) •
أبسط : أوسع (ابن جبير ١٧٨) •

مبسوط ، كما يقال : مبسوط اليد يقال
مبسوط الأنامل أي كريم معطاء (ألف ليلة
١ : ١٩٩) • ويقال أيضاً : مبسوط وحدها
ومبسوط به يعطيه بهذا المعنى ، ففي المقري
(٣ : ٦٧٥) كان مبسوطاً بالعلم مقبوضاً
بالمراقبة •

ومبسوط : واسع ، طويل ، عريض ، ضخم •
يقال حجارة مبسولة (ابن جبير ٨٤) وحجر
مبسوط (ص ١٦٤) وقبة مبسولة (ص
١٥٢) • وأخشاب مبسولة (ص ١٥٤) •

أي طول ، مد) وهو ينقل هذه العبارة :
قائمة ، وفيها ما معناه : كتاب مكتوب بحروف
ممدودة (tirata) وبلغة فرنسية •

وبسيط : خلاف المركب (٣٩٧) (تطبيق موضع
في Oliv) •

وبسيط : ساذج ، على الفطرة ، صريح ، غير
متكلف ولا متصنع ، فيه سلامة ، صافي
القلب ، سريع التصديق ، قليل الإدراك
(بوشر) حسن النية ، خالصها ، أمين
(همبر ٢٣١) •

وبسيطاً ، بشكل بسيط (من غير تكلف
ولا تصنع ولا زخرف) •

وبالبسيط : بدون تكلف ولا تصنع ،
وبالاسلوب المألوف قديماً (بوشر) •

وبسيط : فطري ، ساذج يجري على سنن
الطبيعة (بوشر) •

في البسيط : بسمة ، برحابة (بوشر) •

وبسيط : افقي ، وساعة بسيطة : ساعة
أفقية (بوشر) •

وتكلم بالبسيط : أطال الكلام (معيار ١١) •

(٣٩٧) في تاج العروس (هلم) : « هلم مركبة
... استعملت استعمال الكلمة المفردة
البسيطة ... وقالوا : الاصل في الكلمة
البسطة ودعوى التركيب مناف من وجوه
وفي القاموس والتاج : « لكن ... وهي
بسيطة وقال الفراء مركبة من لكن وإن » •
وفي مقدمة ابن خلدون (ص ٤٣٤) فصل
(١٦) : والتقدم منها في التعليل هو
البسيط لبساطته وفي الفصل (٢٢) يخرجها
من البسطة الى التركيب •

وسعة ، ثراء (معجم الادريسي) (٣٩٨) ، وواسع
 ضخم ، فقي رحلة ابن جبير (ص ١٠٢) :
 تابوت ميسوط متسع . وقد وردت هذه
 العبارة الاخيرة في رحلة ابن بطوطة (١ : ٣٣)
 وقد ترجمها مترجموها بقولهم : « تابوت
 مسطح متسع » غير اني أشك ان يكون معنى
 « ميسوط » مسطحاً . نعم إن مؤلف كتاب
 المستميني (انظر : كبد السقنقور في نسخة
 ن فقط) يقول في كلامه عن السقنقور (٣٩٩) :
 « وذبه ميسوط كذب السليحية » (٤٠٠)
 غير أن الصفة « ميسوط » بمعنى مسطح
 يمكن أن تصدق على ذب السليحية
 (الاقليدس) ولا يمكن أن تصدق على ذب
 السقنقور لأن هذا يختلف عنه تماماً فيما
 يقول الادريسي (ص ١٨) فذبه مستدير
 (انظر : شو ٢ ، صورة ٨) .

وميسوط : فرح ، مرح ، (محيط المحيط ،
 دوسب ١٠٧ ، هيرت ٣٢٦ ، بوشر) .

(٣٩٨) نرجع ان معنى ميسوط فيما ذكره
 الادريسي هو مستو لا نتوء فيه .

(٣٩٩) سقنقور واسقنقور (يونانية معربة)
 نوع من العظايا اكبر من السحلية واضخم
 قصر الذنب ، اسمه العلمي *Seincus*

officinalis وهو مشهور بهذا الاسم
 في مصر وغيرها واكثر ما يوجد في صعيد
 مصر في الزمالة التي تلى نيل مصر ويفتدي
 في الماء بالسماك وبالبر بحوانات أخرى
 كالغضايا ، وقد يستتر ما يفندي به
 من ذلك استراتيجاً .

والانقليس يوناني معرب (:
 سمك في المياه العذبة والبحر الملح يعرف في
 الشام بالحنكليل وفي مصر بثمان الماء
 ومن اسمائه انقليس ، والقرث ،
 والجريث ، والمارماهي ، والمارماهيج
 وكلتاها فارسية ، والصليج ، والفون .
 واسمه العلمي *Anguilla Vulgaris*

وميسوط منه : راض ، مسرور (بوشر ،
 هيلو ، براكن ص ١٠) وفيه ما معناه : « وفي
 هذه المدينة نحو من أربعين تاجراً أثروا من
 تجارتهم وتراهم راضين مسرورين
 « ميسوطن » كما يقول العرب ، ألف ليلة
 ٣ : ١٩ ، زشر ٢٢ : ٧٩ .

وميسوط : ميسور الحال (بوشر) ، غني
 (محيط المحيط ، رولاند) .

وميسوط : متعاف ، سليم ، صحيح الجسم ،
 قوي (بوشر) محيط المحيط (٤٠١) .

✱ بَسْطَار

حذاء سوقي (بوتين) يحتديه الفلاحون (٤٠٢)
 بروجون ٨٠١) .

✱ بَسْطَال

من الاسبانية Pastel (٤٠٣) (الكالا) ،
 وجمعه بَسْطَالَات يطلق على فطائر محشوة
 لحماً (الكالا) .

✱ بَسْطَرْمَا

من التركية بَسْطَرْمَه : لحم نزع عظمه

(٤٠٠) السليحية اسم يطلقه اهل المغرب على
 الانقليس هو مستو ، لا نتوء فيه .

(٤٠١) في محيط المحيط : « والعامه تقول : فلان
 ميسوط في جسمه أي متعاف ، وفي حاله
 أي فرح ، وفي الدنيا أي غني . »

وتستعمل ميسوط في مصر بمعنى فرح ،
 مسرور ، راض .

(٤٠٢) والعامه في بغداد تقول بَسْطَال بالفتح والضم
 وتطلقه على حذاء ضخم يلبسه الجنود
 والشرطة .

(٤٠٣) لفظة اسبانية ولاينية ومعناها طري ،
 فض .

وطرق وملح وعصر وجفف بالهواء (محيط المحيط) (٤٠٤) .

✽ بسفنج كثير الأرجل (٤٠٧) ، ذكرها بوشر في مجمه .

✽ بسطرون

آلة النجار يصحح بها خرق الخشب (محيط المحيط) (٤٠٥) .

✽ بسفنج

ثمرة المات (محيط المحيط) (٤٠٨) .

✽ بسعيرا

سرخس ، خشار (نبات) ، (ابن اليطار ١ : ١٤٠) (٤٠٦) وهو يفسر هذه الكلمة بالسرخس .

صخرية وهذا هو السرخس الذكور . ويسمى بالبربرية اقترسقي . . . « واما السرخس الانثى فهو نبات له ورق شبيه بورق بطارس وهو السرخس الذكر غير انه ليس له قضيب واحد فقط مثل ما لبطارس ، ولكن شعب كثيرة ، وورقة اكثر ارتفاعا ، وله عروق طوال اخضدة بجوانب كثيرة في لونها حمرة مع سواد ومنه ما يكون احمر لونه الى الدم . »

وفي معجم اسماء النبات سـرخس - خشار - وكدارو وجلدارو (فارسية) ، سـرود (الشام) - رمتشار - بطارس (يونانية pteris) - بليخون (يونانية Blechnon) - اقترسقي (بربرية) - قليج (بجمعية الاندلس) - سمر . وهو نبات من فصيلة : Polypodiaceae اسمه العلمي : Dryopteris filix mas L. وكذلك Polypodium filix mas L. ويسمى بالفرنسية Fougère وبالانجليزية fern

(٤٠٤) في محيط المحيط : البسطنرما اللحم القديد تركية . وفي المعجم الوسيط : بسطنرمة : لحم فخذ يبالغ بالثوم والتوابل ثم يصفط ويقدد (دخيل) .

وعند البغداديين : باسطنرمة وباصطرمة وتصنع من لحم ينزع عظمه ويفصل منه ماخالطه من شحم ، ويفرم ، ثم يبالغ بالثوم والتوابل ثم يحشى في صمران ويقدد . وهي تشبه ما يسمى عند العرب بالخلع (انظر لسان العرب) وليست به .

(٤٠٥) في دروي يصحح به حرف الخشب وما يتناهى في محيط المحيط .

(٤٠٧) لابد ان بسفنج هذه تصحيف بسفنج التي ذكرها بوشر بعد ذلك في مجمه .

(٤٠٨) في محيط المحيط : البسفارذاتج ثمرة الفاك باهي جدا . والفاك فيما يقوله داود الانطاكي في التذكرة (١ : ٢٨٥) : نبات بالكرج وما يليها من جزائر الحصن وجبالها ، يكون عروقا بعيدة الاغوار في الارض غليظة ، عليها قشر الى السواد والحمرة تكشط عن جسم بين يباس صفره ، اجوده الرزين الطيب الرائحة الضارب الى الحلاوة مع مرارة خفيفة . ولم تعرف كيفيته باكثر من هذا ، لكن يلغني ان له اوراقا خشبية عريضة كاوراق الفجل ، وزهر ابيض ، ويزر كانه حب السمرة ويسمى الفلفل ، ومن ثم ظن انه الرمان البري ، وقيل إنه ضرب من

(٤٠٦) في المطبوع من ابن اليطار (١ : ٩٥) : بسعيرا هو السرخس من الحاوي .

وفي (٣ : ٧) منه : (سرخس) ويعرف في زماننا هذا بجبلي لبنان وبيروت بالشرد يضم الشين المعجمة والراء بعدها دال .

ديستوريدس في آخر الرابعة بطارس ، ومن التام من سماء فلحون (كذا وصوابه بلخون لانه باليونانية Blechnon) وهو نبات ليس له ساق ولا زهر ولا ثمر ، وله ورق نابت في قضيب طوله نحو من ذراع ، والورق مشرف منتشر كانه جناح وله رائحة فيها شيء من تين ، وله اصل في وجه الارض اسود الى الطول تتشعب منه شعب كثيرة في طعامها قبض . وينبت هذا النبات في مواضع جبلية واماكس

* بسفاج

كثير الأرجل (ابن البيطار ١ : ١٣٥) (٤٠٩) ،
بوشر ، بوجون .

السورنجان وبقى قوته نحو سبع سنين
ومنه نوع يجلب من عبادان وتخوم الشام
ضعيف الفعل ، وهو المستعمل بمصر .

وفي ابن البيطار (٤ : ١٦٠) : مفاث : ابن
سينا : مقو للأعضاء مسمن نافع اذا ضمد
به من الرثي والكسر ودهن العسل ، وينفع
من النقرس ... وقيل إنه يحرك البساء
وخصوصاً بزره .

وفي معجم أسماء النبات : مفاث (الجدور)
هو : Glossostemon Bluguieri D.C.

(٤٠٩) في ابن البيطار (١ : ٩٣) : بسفاج ،
ديسقوريدوس في الرابعة : هو نبات ينبت
بين الصخور التي عليها خضرة وفي سوق
شجر البلوط المتبقية على الأشنة طولها
نحو من شبر ويشبه النبات المسمى
بطارس ، عليه شيء من زغب ، وهو مشرف
وليس تشريفه بدقيق مثل بطارس ، وله
اصل غليظ عليه شيء من زغب أيضاً ، وله
شعب . وهو شبيه بالحيوان المسمى
أربعة وأربعين ، وغلظه مثل غلظ الخنصر ،
واذا حل ظهر ماء لون داخله أخضر ، وطعمه
عص مائل الى الحلاوة .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٦٨) : (بسفاج) :
باليونانية يولوديون (كذا وصوابه
بُولُودِيُون) ، والفارسية سكرمال ،
والهندية والسرانية تنكارلا (كذا ولعل
صوابه سكي رفا ومعناه بالسرانية
كثير الأرجل) ، والطينية بزويدية (كذا)
والبربرية تشناون (كذا وصوابه تشتيوان)
ومعنى هذه الاسماء الحيوان الكثير الأرجل ،
سمي هذا النبات به لكونه كالودود الكثير
الأرجل ويدعى بمصر اشتيوان . وهو نبات
نحو شبر ، دقيق الورق ، اقبر مزغب ،
في أوراقه تكت صفر . يكون بالظلاله
وقرب البلوط والصخور ، بين صفرة
وحمرة هو الأجود اذا كان نستقى الكسر ،
وأرداه الأسود ، والكل عص الى حلاوة ،
ريعي يدرك بحزيران .

* بَسْكَير

يقول دونات (ص ٢٠٢) في كلامه عن
نساء تونس : « بسكير ، منديل كبير طويل
مطرز يغطي الذقن واسفل الوجه ، ويربط
طرفاه خلف الرأس ، ويتدليان حتى الركبة »
ويقول ميشيل ص ١٥٣ : « البسكير يغطي
الوجه الى ما تحت العينين » (٤١٠) .

وفي معجم أسماء النبات سماه أيضاً :
بسباج (فارسية أصلها بسباجك ، بس
بمعنى كثير ، وبأى أويابه بمعنى رجل)
ودار جمز (فارسية) - وثاقب الحجر
(لبنانية في الحجر) - واضراس الكلب
(لشبهه بها) - وخرس الكلب ، وكثير
الأرجل .

وهو نبات من فصيلة : Polypodiaceae
اسمه العلمي : Polypodium Vulgare L.
ويسمى بالفرنسية : Polypode Commun
و P. de Chêne و Félicade
وبالانجليزية : Com.polypody و Polypody

(٤١٠) واللفظة فيما يظهر من الفارسية « بيشكير »
ومنها بشكير وبشكير في لغة الصامات في
المشرق وهي لا تستعمل بمعنى الخمار
كما يستعملها أهل تونس وإنما تستعمل
بمعنى فوطه ، منشقة ، منديل . ففي
المعجم الذهبي (ص ١٧٤) بشكير : فوطة
منشفة ، معربة عن العامية بشكير وإلى
هذا المعنى ذهب جونسون في معجمه
الفارسي الانكليزي .

وفي المعجم الوسيط : بشكير : فوطة
كبيرة للصمام ج بشاكير (دخيل) .

وفي محيط المحيط : البشكير ملادة طويلة
يلقبها المصطفون للطعام على ركبهم لثلا
يصيب الدسم ثيابهم وهي من لغة العامة.
وفي معجم اللغة العامية البغدادية بشكير
وبشكير المنشفة ، والخالوي .

اقول هو في عامية بغداد منديل ذو خمل
ينشف به الوجه واليد بعد غسلهما ويسمى
الخالوي أيضاً .

بَسَلُ الثِّيَّان : تنافرا وتناقضا (بوشر) .
بَسَلُ بالتضعيف : ثَرَر ، هَذَر ، هَذَى ،
شَفَنَخ (الطفل) هَدَل (الحمام) غَرَد
(الطير) (هلو ، رولاند) .

بِسِلًا : وعند لين بَسِلِي : صنف من
الجلبان ، اسمه العلمي : *Pisum arvense* L.

واضاف : وتكتب اليوم عادة : بَسِيكة .
ونجد هذه اللفظة الاخيرة عند ابن البيطار
(١ : ٢٥٢) ففيه العافقي ومن الجلبان
صنف كبير لا يؤكل الا مطبوخا ويسمى
البسلة .

وعند ابن العوام لا بد أن تبدل لفظة البسلة
التي تكررت ثلاث مرات بلفظة البسلة التي
ذكرت في المخطوطة (انظر رقم ٢) ص ١٣٠ ،
وكذلك لا بد من هذا الابدال في ص ٧١٣
(انظر رقم ١) وكذلك في معجم بوشر .

وقد جاءت بَسِلًا في رحلة ابن بطوطة (٤ :
٣٣٥) وبَسِلًا في المطبوع من الرحلة .

وتكتب بسيل أيضا ففي ابن البيطار (٢ :
١٠٢) : البسيل وهو الجلبان الكبير .

وتكتب كذلك بسيلة ، قال التونسي (كتاب
ص ٧٥ و) : والبسيلة وهو البسيم . وفي

المستعيني : ترسم يعرف البسيلة عن أبي
حنيفة بالعريفة للمرارة التي فيه ، وقال : كل

كرهه بسيل . وفي ابن البيطار (٢ : ١٠٢) :
الجلبان المعروف بالبسيلة ، وكذلك بسيلة

عند ابن العوام ٢ : ٩٩ . وفي معجم هلو :
بَسِيكة (انظر صفة مصر ٢٧ : ٨٩ وفيه

بَسِيكة (٤١١) .

وما يقوله أبو حنيفة عن أصل الكلمة خطأ

لأنه في فليست الكلمة من أصل عربي ولا

من أصل فارسي . (انظر التعليق على ابن
بطوطة ١ : ١) لأن بَسِلَه في المعاجم الفارسية

ليست الا تصحيف قبيح للفظ بَسِيكة .
وهي مشتقة من اللفظة اللاتينية "Piselli"

(تصغير "Pisum") التي احتضنت
بها الايطالية " Piselli " واصبحت بالفرنسية

bisailes

بَسِيكة : انظر بَسِلًا .

(٤١١) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٦٥)
« العافقي ومن الجلبان صنف كبير لا يؤكل
الا مطبوخا ويسمى البسلة » .

والجلبان من القطاني المأكولة ، وله قضبان
مربعة سباجية ينسبط على الارض ، وله
ورق حوالي القضبان الى الطول منحنية
على التقصيب ، وله نور الى الحمرة تحلفه
مزارد فيها حب مدور الى البياض ، وليس
يصحح التدوير حلو ، ويؤكل نيسا في
الربيع ، ثم يجف ويطح .

وفي تذكرة داود الانطاكي : بسله بلفه اهل
مصر نوع من الجلبان .

وفي المعجم الوسيط : البسيلة نبات
يستأنى له قرون في جوفها حب كالحمص
فيه حلاوة (دخيل) وفيه : البسلى :
البسلة .

وفي المرجع : البسلى : بقل زراعي سنوي
له سنن أي قسرون في جوفها حب
كالحمص .

وفي معجم اسماء النبات : بزله وبسيلة
وهي احدى اصناف الجلبان .

نبات اسمه العلمي : *Pisum Sativum* L.
وهو من فصيلة : Leguminosae
وهو بالفرنسية : petit pois
وبالانجليزية : Common pea

أما البسيلة فهو الهرطمان أو ما يشبهه
وهو تعريب اللاتينية phaselus

بسيل وبسيلة : انظر بِسِيلَا •

بَسَالَة : رقابة ، علم التنوع (بوشر) •

بَسَال ، وجمعه بَسَالَة : شجاع ، جرىء
(القري ٢ : ٣٧٨) •

باسل : غث ، مسيخ ، لاطعم له (دومب ١٠٥ ،
همبرت ١٤ ، هلو) — وثرثار ، مهذار (هلو)
— ورتيب ، ممل (بوشر) — وعبوس
(بوشر) •

بَسَم

بَسَم (بالتضعيف) : جملة يتسم
(فوك) •

بسيم : هو في تونس صنف من الجلبان
(البسلة)
Pisum arvense L.
انظره في مادة بِسِيلَا •

بَسِم = بَسِين : قط (محيط المحيط) •
بسم : قم غليون (بوشر) •

بَسَن

بسين وبسينة : قط وقطة ، ولمله تحريف
البسب والبسبة تصغير البس والبسة
(محيط المحيط) (٤١٢) •

بِسُون وبِسُون الملوک : نوع من الشراب
السام (ابن القوطية ٣١ ق) •

بَسَنَاج

= بَسَنَاج

(٤١٢) في محيط المحيط : البَسِين والبَسِينَة :
القط والقطعة في لغة العامة ولمله تحريف
البَسِينَة تصغير البَسِين والبَسِينَة . ومن
العامة من يقول البَسِيم بالميم •

بَسُونَة

= خَايَة (٤١٣) • (يابن سميث ١١٧٢) •

بَسِيَسْت

(اسبانية) : سنة كيسية (٤١٤) (الكالا)

وفيه (bisiesto)

بَش

عامية بأي شيء يقال : بش تدعأ (٤١٥) أو
بش تعرف • أي بأي شيء تدعى أو ما اسمك
(فوك) •

بَشَى ومضارعه يش والمصدر بشاشة •

بَشَّ إِلَه (٤١٦) : ضحك اليه ولقيه لقاء
جميلاً لسروره برؤيته (فوك) •

بش بالشعب : ضحك اليه وتقرب منه (بوشر)
بش الديان : طرد الديان (بوشر) •

بَشَّشَه : لاطقه ولقيه لقاء جميلاً (الكالا) •
انبش : أظهر البشاشة والسروور بعد ان كان
حزيناً (بوشر) — وانبش في وجه فلان ،
يظهر أن معناها : ضحك في وجهه وكذلك
يقال في هذا المعنى ضحك في وجه فلان ، ففي
الف ليلة (١ : ٦٥١) انبش في وجهه وحياء
أعظم التحيات (انظر لين في مادة بش ، وانظر
مادة بشوش أدناه) •

(٤١٣) هو تصحيف بستونة : الخاية الصغيرة
انظر : بستونة •

(٤١٤) سنة كبسة : هي السنة التي يكون شهر
شباط فيها ٢٩ يوماً ، وتعود كل أربع
سنوات ، ويقال أيضاً عام كبيس •

(٤١٥) كذا نقله دوزي ، والصواب تدعى ، والعامة
في بغداد تقول : بَشَش بالأمالة •

(٤١٦) والفصح : يش به : ضحك اليه ولقيه لقاء
جميلاً وبش له بخير اعطاه •

بشوش : طلق الوجه (همبرت ٢٣٢ ، بوشر)
 وأنيس ، (بوشر) ولطيف ، لين المركبة
 (بوشر) وفكه ، ذو دعابة (همبرت ٢٣٦ ،
 بوشر) وفي معجم بوشر : ضاحك (ظريف
 مرح = ضاحك) .

وجه بشوش : طلق ، متهلل ، لطيف ، حلو
 (بوشر) وقد ذكر فوك هذه اللفظة
 (بشوش) في مادة "asurgere" وفي مادة
 حيونت بيو

بشوش = حرمل ، ذكرها المستعيني في مادة
 حرمل (٤١٧) (وفي نسخة ن منه : يشوش) .
 بشاشة : طلاقة ، حلاوة (بوشر ، هلو) وأنس،
 لطافة (بوشر) ودعابة ، فكاهة (بوشر) .
 بشاشة الوجه : طلاقته وتهلله وحلاوته
 (بوشر) .

بشاشة الايمان : أثره المثير (٤١٨) (المقدمة
 ٣ : ٣٤ حيث يجب أن تقرأ بشاشته) دى
 سلان) وتاريخ البربر ٢ : ١٣) وكذلك يراد
 أثرها المثير في قولهم : بشاشة الدعوة (تاريخ
 البربر ١ : ٣٠٣) .

* بُشْبِشْ

ورق الحنظل (ابن البيطار ١ : ١٤٢) (٤١٩)
 (٤١٧) انظر مادة اسفند = حرمل والتعليق عليه .
 (٤١٨) ولعل الصواب : ما يظهر على وجه المؤمن
 من طلاقة ووداعة .

(٤١٩) في ابن البيطار (١ : ٩٦) : بُشْبِشْ بضم
 البائين والثينان معجمتان ، وهو ورق
 الحنظل .

وفي (٢ : ٣٦) منه : حنظل ، ديسفوريدوس
 في الرابعة : هو نبات يخرج اغصانا وورقا
 مفروشة على الأرض شبيهة باغصان وورق
 القثاء البستاني وورقه مشرف وله ثمرة

وهي بحجية الاندلس حسب مخطوطة ١ ،
 غير أن هذه العبارة ليست موجودة في
 مخطوطة ب . وهي لفظة فارسية (محيط
 المحيط) (٤٢٠) .

* بُشْتُ أو بُشْت

بكسر الباء أو ضمها ، والجمع بُشُوت :

مستديرة شبيهة بكرة متوسطة في العظم
 مرة شديدة المرارة .

وفي تذكرة داود (١ : ١٢٢) ،
 (حنظل) هو الشري والصاب ، وباليونانية
 دوفوفينا وقد يسمى اغريسوفس وحبه
 يسمى الهبيد . وهو نبت يمد على الأرض
 كالبطيخ إلا أنه أصفر ورقا وأدق أصلا .
 وهو نوعان ذكر يعرف بالخشونة والنقل
 والصفار وعدم التحلل في الحطب وأنسى
 عكسه ... وهو ينبت بالرمال وبالبلاد
 الحارة .

وفي معجم أسماء النبات (ص ٥٠) ذكر
 من أسمائه حنظل ، شُرِّي ، علقم (لفظ
 عربي لكل شديد المرارة كقثاء الحمصار
 والحنظل ... الخ ، وإذا أطلق يراد به
 الحنظل) ، قثاء النعام ، جراء (واحده
 جراءة وصراة جمعه ، صرايا) ، غناب الحية ،
 مرارة الصحاري ، مر الصحاري ، الخطبان
 الصاب ، القهقر ، ليفة ، لويغة ، كبست
 وكفت (فارسية) ، تفوسيت (بربرية) ،
 البهبر ، بُشْبِشْ وبُشْبِشْ (ورق
 الحنظل) ، حاج (ثمرة صفرا) ، هبيد
 (حب الحنظل) الصيص (حب الحنظل
 الذي فيه اللب) .

وهو نبات من فصيلة : Cucurbitaceae
 اسمه العلمي : Cucumis Colocynthis L.
 Citrullus Colocynthis : وكذلك

(٤٢٠) في محيط المحيط : « البُشْبِشْ ورق
 الحنظل فارسية » وهذا الضبط بفتح
 البائين يخالف ما نص عليه ابن البيطار .

وبار على طبعة هوفمان رقم ٣٥٥ (١٩١٣) .

(٤٢١) ويقول دوزي في الملابس (ص ٩٢) : وأرى أن هذه الكلمة (يوش) مشتقة من اسم مدينة مصرية قديمة تدمي يوشى وهذه المدينة كانت مشهورة بالثياب التي تصنع فيها . . . ثم أطلقت هذه الكلمة خطأ على النسيج الصوفي الذي ينسج في حمصا ثم سميت بها العباء التي تصنع بها .

ويقول في ص ٢٣ نقلاً عن وايلد ، وهو أسير مسيحي عاش فترة طويلة في الشرق في النصف الأول من القرن السابع عشر وكتب رحلة سماها وصف جديد لرحلة أسير مسيحي : يقول وايلد : إن كلمة بشت *wicht* تطلق على ثوب يليسه الفلاحون المصريون ، ويضيف قائلاً : سواد الفلاحين لباسهم رث ، فهم يرتدون ثوباً فضفاضاً واسعاً أزرق اللون أو أسوداً يسمى « الجلباب » ولهذا الثوب رذنان كثيراً ، ويلبسون فوق هذا الثوب كساء يسمى بشت (*Wicht*) أو برودة (*Burthe*) وفي (دراسات في اللفاظ العامية الموصلية ص ٨٢) البشت لفظة بغدادية موصلية من أصل فارسي (بوسیدن) ومعناها : رداء من نسيج غليظ ذو أكمام قصيرة يليسه الحمالون والمزارعون فوق ملابسهم . وفي (كلمات فارسية مستعملة في عامية الموصل ص ١٨ - ١٩) : « بُشت (بالضم) متقطعة من الفارسية بُشت دار : حافظ الظهر ، لباس صوف غليظ يليس فوق سائر الألبسة ، ذو كمين قصيرين ، يمتد إلى ما تحت الركبة بقليل ، يليسه الفلاحون والحمالون وأمثالهم ، عربيته المرمعة . وفي معجم اللغة العامية البغدادية (٢ : ٨٥) أن هذه اللفظة وردت في كتاب (نهابة الرتبة في طلب الحسبة) للشيخ زكريا المتوفي نحو سنة ٥٨٩ هـ فقد جاء فيه : فلا بعجم إلا وعليه ملعبه أو بشت مقطوع الأكمام . أقول وعامة بغداد يقولون بُشت بكسرتين على عادتهم في نطق الكلمات الساكنة الوسط فانهم يسكنون آخرها ويحركون الساكن بحركة أول الكلمة . وهي عندهم لا يختلف عن الزيون في شيء إلا أنه نسيج غليظ من صوف أسمر إلى السواد ، لونه

نسيج من صوف أسمر ، أي بلون الصوف الطبيعي ، يتخذ منه لباس للفلاحين والنساء (صفة مصر ١٢ : ٢٨٠ وفيه بشت) - وعباة الاعراب تصل إلى الساق فإذا طالت وكانت ثمينة سميت « زيوتا » (يرجز ٨٠٢ وفيه بشت) . وكساء من الصوف الأبيض (زشر ٢٢ : ١٣٠) . وفي ألف ليلة ، (١ : ٨٧٧) : « واللبسه الخولي بشتاً قصيراً أزرق إلى ركبتيه » . وهو ضرب من العباء . وفي ألف ليلة ، برسل (٩ : ٢١٦) : « وعليه بشت قطيفة » وفي طبعة ماكن : عباءة . وفي محيط المحيط : البشت عباءة واسعة .

وهي « بشت » عند سبترن و « بشت » عند روسو كما أشار إلى ذلك دغيريري في مذكراته ، كما قال أيضاً وقد أصاب أنه « البوش » الذي ذكره بركهارت وقد نقلت ذلك عنه في الملابس ص ٩٢ وهو يقول : « إن عباء بغداد هي أفضل العباء ، أما العباء التي تصنع في حماة ذات الأردان الصغيرة العريضة فتسمى « بوش » (*bouch*) وبشته هو وشت (*wicht*) الذي جاء في كلام وايلد ونقلته عنه في الملابس ص ٤٣٣ ولايد أن نذكر أن هذا الرحالة يكتب غالباً « و » (*b*) وب (*w*) فهو يكتب مثلاً واشا بدل باشا و ولاق بدل بولاك (ص ١٥٤ مثلاً) . وكذلك كان يفعل شيلتبرجر وهو رحالة ألماني قديم فهو يكتب : Wyanit بدل Bajazet و بشت : زرد ، درع (باين سميث ١٥٢٦ ،

بُشْت : مأبون (بوشر ، محيط المحيط) (٢٣٣)
 راجع : پشت الفارسية .

* بِشْتَخْتَه (٢٣٣) : صندوق سفر ذو
 خانات وحقيقية سفر لمسافر واحد .

وبشخته حريم : مزينة (منضدة توضع
 عليها أسباب الزينة للنساء) .

ساعة بشخته (بالتركية : بشخته ساعتی) :
 ساعة دقاقة (بوشر) .

* بِشْتَنَاق

بستنّاج (معجم الاسبانية ٢٤٥) .

لون الصوف الطبيعي . والزيون يتخذ من
 انسجة اخرى . والبشت يلبسه القراء
 من العامة ، وقد رايتهم .

(٢٢٢) في محيط المحيط : البشت عباءة واسعة ،
 وشتم مأخوذ منه .

وفي المساعد (٢ : ٢٢٧) : البُشْت او
 البُشْت : من به الأبنة اي الذي يسلم نفسه
 للواطين ، ويقال فيه : البوشت والبُشْت
 والبُشْت ، ومعناه المايون ، وهي كلمة
 شتم للذكر ، فارسية الاصل بمعنى الظهر
 او من التركية بُوشْت اي مايون .

وفي المرجع (١ : ٤٠٢) : بُشْت وبُشْت
 من التركية بمعنى المخنث .

وفي كلمات فارسية مستعملة في عامية
 الموصل ص ٣٥ : پشت فارسية بمعنى
 مخنث .

(٢٢٢) بشختنة كلمة تركية قديمة مأخوذة من
 الفارسية باش تختة ومعناه تخت كبير .
 والتخت : وعاء تصان فيه الثياب كما جاء
 في تاج العروس . ومن هنا اطلق على
 صندوق السفر او حقيبة السفر .
 بشختنه حريم في الاصل صندوق الزينة .
 وساعة بشخته هي الساعة ذات الصندوق
 وهي الدقاقة .

* بِشْخَانَة

(بالفارسية بِشْخَانَة) (٢٢٤) ، وتجمع
 على بشاخين : كِلَّة ، ناموسية . وزخارف
 السرير أو الغرفة لصيانة الحشايا والمخدّات
 (وهذه تسمى بالفارسية پشه) .

— والسرير ذو الكلة أو الغرفة ذات الكلة
 (فليشر معجم ص ٥٦ وفي طبعته لائف ليلة
 رقم ١٢ ، فورودت ٩٢ ، أضف الى العبارة
 التي ينقلها : ألف ليلة يرسل ١٢ : ٧٦) .

وفي معجم بوشر moustiquaire (ناموسية) :
 باشخانة ، وفي مادة dais (طلة في
 سماء السرير) ذكر بشجانة . وأرى أن هذه
 من خطأ الطباعة ، والصواب بشخانة .

* بَشَر

بَشَر الاديم : قشر وجهه — وبشر الكتابة :
 حكها لازالتها من الورقة ، ومحا الكلمات
 بمسحاة ، وكذلك شطب عليها بالقلم لطمسها
 (رسالة الى فليشر ص ٧٨—٨١ ، المعجم
 اللاتيني ، فوك) .

بَشَر (بالتضيف) : كافأ من أخبره بخبر
 سار (الكالا) .

(٢٢٤) باش خانة معرفة من الكلمة الفارسية
 پشه خانة وهي كلمة مركبة من پشه بمعنى
 بعوضة ، وخانة بمعنى بيت أي بيت
 البعوضة ويراد بها الكلة والناموسية .

بشر بالردى : أفتر بالهلاك ، وتوقع الشر
(بوشر) • - وسايف ، لمب بالسيف
(الكالا) •

بأشر : لأمس (رسالة الى فليشر ٢١٠) مثل
ما يقال : بأشر الماء بمضوء للطهارة • (تاريخ
البربر ٢ : ٤٢٥) ويقال : يباشر الهواء برأسه
كالمندادى به لصحته (البكري ٢٤)

— وبأشر : عني بالشيء واهتم وقام بالأمر
(بوشر) — وبأشر دعوة : عني بها واهتم
(بوشر) — وبأشر الأمر : تولاه بنفسه
واهتم به (بوشر) — وبأشر الشيء بنفسه :
فعله بنفسه من غير وساطة (بوشر) — وبأشر
قبض المال : قبضه بنفسه (تاريخ البربر ١ :
٤٤٠) — وبأشر : تعهد بعمل على أن ينفذه
حسب الشروط (بوشر) •

— بأشر الاستادارية : تولى منصب استاذ
الدار (مبلوك ١ ، ١ : ٥٧) •

وبأشر فلاناً : اتصل به (المقدمة ١ : ٢٤٨ ،
٢ : ٣١٧ ، تاريخ البربر ١ : ٤٨٣ ، ٤٨٤ ،
٢ : ٥١٢) •

وبأشره : حاول قتله بنفسه ، ففي تاريخ البربر
(٢ : ٤٣٠) : اقتحموا عليه الدار وبأشره
مولاه محمد بن سيد الناس فطعنه واشواء •
تبشّر : فرح وتهلل ، (ديوان الهذليين ٢٢٢)
انبشر : مطاوع بشر (فوك) •

استبشر : لا يقال استبشر فقط (لين ،
فوك) بل يقال أيضاً : استبشر يفلان ،
ففي حيان — بسام (١ : ٣٠ ق) : فلما

وصل اليه أظهر الاستبشار به (٤٢٥) (كلية
ودعة ص ١٥) •

بشّر : واد ينتج أعشاباً تؤكل غير
مطبوخة (٤٢٦) : أي لا ينتج إلا أعشاباً
لا قيمة لها • والمرء يسأل اذا كان هذا
التفسير الذي فهمه به دى ساسى في منتخبات
من أدب العرب (٢ : ٤٨٤) صحيحاً •

بشّر : يقال : العقوبة على الأبخار ، أي
على ظاهر جلد الانسان — وضرب الأبخار :
جلدها بالسياط (معجم البلاذري) •

البشر = البشرون : الانسان ذكراً كان أو
انثى (معجم أبي الفداء) •

بشّرة : قشرة ، لحاء (معجم الادريسي) •
بشّرى : ما يبشر به ، الخير المنتظر (بوشر)

بشّري : جسماني (بوشر) — بشراً :
انسانياً ، حسب ما يطيقه الانسان (بوشر) •

بشّر : مبشر وهو من يتقدم الشخص ويخبر
بقدمه (بوشر) •

وبشّر الصوت : بشرته وهي افلاس السمك
(دومب ٦٩) •

بشارة : بشرى ، ما يبشر بحدوث شيء
(بوشر) •

وبشارة : سفارة (هلو) •

(٤٢٥) يقال استبشر به بمعنى بشّره به ،
واستبشر به أو بفلان : أظهر السرور به •

(٤٢٦) في تاج العروس : بشر اسم واد ينتج احرار
البقول ، واحرار البقول هي التي تؤكل غير
مطبوخة ، وتفسير دى ساسى لها غير
صحيح •

الخص وغيره من احرار البقول (زشر ١١ :
٥٢١) .

المُبَشِّرَات : التجلي والكشف عند الاولياء
(المقدمة ١ : ١٨٧) .

الذي بشر به ملاك الرب مريم بالحمل
بالسيد المسيح وهو يوم ٢٤ نيسان .

(٢٢٨) لفظة لاتينية معناها : قشر كشط حك ،

(٢٢٩) وقال كاترمير في كتابه المغول (١ : ٢٥٢)
ان الباشورة تسمى بالفرنسية bastion

وهي ما ذكره دوزي . ومعناها البرج
المتني الصفحة . وجاء في السلوك لمرقة
دول الملوك (١ : ١٠٥) : « ... ويجمل
التراب داخل المدينة على حافة الحفر
ليكون مثل الباشورة . »

وعلق الدكتور محمد مصطفى زيادة محقق
الكتاب على اللفظة بقوله : « الباشورة هنا
سد من التراب لمنع وصول الخيالة
والرجالة والسهم الى مواضع المتحاربين
وتجمع على بواشر ، ويقابلها في الفرنسية
bastion أو guérite

وقد ذكر المقرئ الباشورة في ص ٥٢٩ .
كما ذكر الفضل بن أبي الفضائل في كتابه
(النج السديد ص ١٦١) قال : « وكان
قد ملك الباشورة بالسيف ... وكان عدة
من كان معه بالحصن اربعمائة وثمانين
مقاتلا . »

ومن كل هذا يتبين ان معنى باشورة :
الحصن الظاهر كما ذكر دوزي ، ثم سد
من التراب على حافة الخندق وهذا
ما يسميه العامة في العراق طابيه وتاييه .

مباشر : قيم ، ناظر ، وكيل (هبرت ٢٠٧ ،
بشائر الأثمار : بواكيرها وأوائلها (بوشر) .
وتقولهم : دُشَّت البشائر أو ضربت البشائر
(انظر دي ساسي مختارات ١ : ٩١ ، مملوك
١٦٢ : ١٤٨) فإن بشائر ليست فيما أرى
جمع بشيرة كما يرى فريتاج ، بل جمع بشارة .
وعيد البشارة عند النصاري (١٣٧) . (بوشر
لين عادات ٢ : ٣٩٣) .

بَشَّار : ذكرها فسوك في مادة
radere (٤٢٨) .

بَشَّارَة : فراشة (هبرت ٧٠ ، بوشر)
وهي بشارة من دون تشديد عند بجرن .
باشورة وجمعها بواشير : حصن بارز (٤٢٩) ،
ولئن المشاركة لم يعرفوا الحصون البارزة ،
فهو بالأحرى حصن مشرف غير منظم الشكل
منزل عن باقي الموقع .

وهو أيضاً حصن منزل تعلوه سطيحة يشيد
في الأرض الخلاء المكشوفة ، لمنع تقدم
العدو والتفوق عليه في الحرب (مונج ٢٥٢
— ٢٥٥) .

وباشورة : مربب ، محرس (هلو) .
تَبَشِير : حملة ، هجمة بالمسافة ، أو رفع
الرمح في أثناء المارزة (الكالا) .

مَبَشِّر : بشير ، من يتقدم الشخص يبشر
بقدومه (بوشر) — ومَبَشِّر الصيف :

(٤٢٧) عيد البشارة عند النصاري هو العيد باليوم

وفصيلة Phænicopteridae

(البشروش Phænicopterii

أو النحام) وهو طائر مائي طويل العنق والرجلين اعقف المنقار ، أسود طرف الجناحين وسائرهما أحمر وردي ، موطنه سواحل البحر المتوسط في مصر والشام وبطائع العراق . واسم النحام عند أهل العراق الغرنوق ، والفارس يسمونه السرخاب ، وهي كلمة مركبة من سرخ أي أحمر ، وآب أي ماء . وذكر صاحب التاج السرخاب في مستدركه على مادة (سرخب) وقال : السرخاب بالضم أهمل الجماعة . وذكره أحمد بن عبدالله النيفاشي في كتاب الاحجار وقال إنه طائر في حجم الاوز أحمر الريش ويوجد في بلاد الصين والفارس وأهل مصر يسمونه البشروش ويلقبون ريشه في المراكب الزينة ، يوجد في عشه حجر قدر البيشة اقبر اللون فيه نكت بيض رخو المحك فيه خواص انزال المطر في غير اوانه . وبشروش هو اسم النحام الشائع في مصر ولم ترد في كتب اللغة ولعلها قبطية الاصل . وفي المعجم الوسيط : النحام طيور على خلفة الاوز لها رقاب طوال ومنافير معقوفة ولكل رجلان طويلتان ، وجسم الكبير منها وردي اللون ، أما الصغير فابيض ، اطراف الجناحين سود ، وتاوى هذه الطيور الى البحيرات القريبة من الشواطىء ، وتتغذى بالحبوب والديدان والقواقع ، وتطن المناطق الحارة والمعتدلة . وتعرف في مصر بالبشروش واحده نحامة .

وفي حياة الحيوان للدميري : « النحام طائر على خلفة الاوز واحده نحامة يكون أحادا وزواجا في الطيران ، وإذا أراد المبيت اجتمع وقوا » وانظر ايضا : (المرجع ١ : ١٠٣) .

بوشر ، ملوك ١ ، ١ : ٢٧ ، المقري ٣ : ١٠٩ ، أماري ديب ١٨٩) - ومفوض ، مندوب تتدبه الحكومة للقيام بعمل معين (بوشر) - والمباشرون أو الكتاب الأقباط (فانسليب ٩٣) .

والمباشر : السفير والرسول (هلو) - ومباشر لطبع كتاب غيره : ناشر الكتاب (بوشر) .

ومباشر المسكر : أمين حسابات المسكر الذي يأمر بصرف مرتباتهم (بوشر) .

ومعمار مباشر : متعهد ، مقاول ، الذي يلتزم انشاء عمارة أو أية بناء (بوشر) .

مُبَاشَرَة : عمل المباشر ، نظارة ، إدارة - تدبير - وتعهد ، مقالة (بوشر) .

* بشرف : مقدمة اللحن في الموسيقى (٤٣٠) * سلفادور ٢٣ وانظر هوست ٢٥٨) .

* بَشْرُوش

ذكره القزويني (٢ : ١١٩) في أسماء الطيور

وهو النحام (٤٣١) ، وهو Phénicoptère

عند ياجنسي مخطوط (bacerux)

ومن هذا اشتق الاسم الفرنسي bécharu

* بشرر

جنس من الطير (٤٣٢) (ياقوت ١ : ٨٨٥) .

(٤٣٠) واللفظة فارسية (انظر المعجم الوسيط) .

(٤٣١) بشروش أو النحام طائر من رتبة

(٤٣٢) لعله البشروش المتقدم ذكره .

* بَشَط

بَشَط (بالتضعيف) جلس منبسّطاً ، ويظهر
أنا تصحيف بَشَط (محيط المحيط) (٤٣٣)
بَشَط : من الفارسية پشت مأبون (محيط
المحيط) (٤٣٤) .
بَشُوطة : سمك مجفف مملح (الكالا) .

* بَشَطَر

بَشَاطِر : معول صغير ، رفش - ومجرفة
من الخشب لجرف الجيوب (الكالا وفيه
مجرفة ذات اسنان لها يد) .
بَشِيطْرَة : جَرَيَّة ، زهرة الجَرَب
(نبات) (٤٣٥) (الكالا escaviosa yerva)

(٤٣٢) في محيط المحيط : بَشَط عجل ، وابشط
أعجل يقال بَشَط يافلان وابشط وهي
لغة عراقية مستهجنة . ومنه التبشيط
عند العامة للجلوس منبسّطاً ولا يبعد ان
يكون تصحيف التبشيط .

(٤٣٤) في محيط المحيط : « البَشَط سب للذكر
ملازم للنداء ، تركبته يوشط ومعناه
الغارغ الذي لا خمر فيه ، والمخنت . »
انظر : بَشَت .

(٤٣٥) هي بالفرنسية Scabieus وقد ترجمها
صاحب النهل بـ « جَرَيَّة وزهرة الجرب » ،
وقال أنها جنس زهر من الفصيلة
الدبسية .

وفي معجم أسماء النبات : Scabieus des
champs نبات من فصيلة :

Dipsaceae
اسمه العلمي :
Scabiosa arvensis
وسماه بالعربية :
كعب النزال - وكتلة . وبالانجليزية :
Scabious
هل هو الكتيلة التي ذكرها
ابن البيطار (٤ : ٥٢ : ٩) .

* بَشَطَل

بَشَاطِل (رومانية) زوج من الطنجيات ،
زوج من الغدارات (المسدسات) (بوشر)

* بَشَع

بَشَع بالتضعيف : قبح (بوشر) - وبَشَعه
وبشع عليه : بالغ فيه وأفرط (فوك)
- ووردت بَشَعه وبشع عليه في معجم
فوك في مادة : (abhorre)
aborere (٤٣٦) :

تبشع عليه ذكرها فوك في نفس المادة أعلاه .
استبشعه : عده بشعاً واستقبه (كرتاس
٤٣ : فوك) .

بَشَع : كره : شنيع (بوشر) .

بَشِيع : شنيع ، قبيح ، كره ، ففي كتاب محمد
ابن الحارث (ص ٣١٧) : فأخطأ خطاين
بشيعين . - وبشيع : تبه ، ما سخط الطعم
كرهه (هلو) .

بِشَاعَة : قبح (بوشر) شناعة ، شوه (يشاعة
بقبح ، بوشر) وفي المقدمة ١ : ٥٨ ، وفي
الخطيب ص ١٤ ق : بشاعة الشنيع أو الصورة
أي قبحها . - والنظر الشنيع أو الصورة
الشوهاء التي يسببها المرض ، ففي شكوري
(ص ١٨٧ و) في كلامه عن مريض انهكته

(٤٣٦) لفظة لاتينية معناها : كره ، تفر . وذكره
فوك معنى لبشع ولم ترد بَشِيع
ولا مطاوعها بَشِيع في مرجع ثبت من مراجع
اللغة وإنما هما من الفاظ العامة .
على ان صاحبي محيط المحيط والنجد
ذكرنا بَشِيع بمعنى بشع ، وقد اشتق
الفعلان من لفظة بَشِيع .

المرض : فرأيت شخصا كاد المرض يذهب
تسبه لبشاعته .

أشبع . أشبع مايكون : اقبح ما يكون
بـحيث يستدر الرحمة (بوشر) .

* بَشَغَطَ وَبَشَغَطَ

يقال بَشَغَطَ عليه وَبَشَغَطَ عليه : ناداه وصاح
به (فوك) .

* بَشَكَرَيْن ؟

هو نبات Chamoeleon albus
(خمالاون لوقس) . ويقول ابن البيطار عند
ذكره الكلمة (١ : ١٤٢) (٤٣٧) : بجميعية
الاندلس كما يقول ذلك في (١ : ٣٤٦) (٤٣٨)
منه حيث جاءت الكلمة في نسخة أ بشرانية،
وكذلك في نسخة ب فيما يظهر غير انها مهملة
لا تقط فيها . وفي (١ : ٥١) (٤٣٩) منه جاء في
نسخة ج : بشكرين وفي نسخة أ : بالشكرين

(٤٣٧) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٩٦) :
بشكراني (وصوابه بشكراني) بجميعية
الاندلس وهو الاشخص بالعرية .

(٤٣٨) في المطبوع (٢ : ٤٦) : خمالاون لوقس
معنى لوقس باليونانية ابيض وهو الاشخص
بالعرية ، وبجميعية الاندلس بشكرانية
وبالبربرية اداد .

(٤٣٩) في المطبوع (١ : ٣٦) : اشخص هو شوكه
الملك عند اهل الاندلس ويعرفونه
بالبشكاني ايضا ، وبالبربرية اداد .

وفي معجم اسماء النبات (ص ٢٧) جاء :
بشكرانية (بجميعية الاندلس) ويسمى
خمالاون وخماليون وكماليون باليونانية .
انظر : اداد واشخص .

وبالشكراس (كذا) وفي نسخة ب :
الشكاين وفي نسخة د : بشكرين ، وفي
نسخة هـ بشكرين وفي نسخة و : بشكاين
وفي نسخة ز : بشكران .

* بَشَكَلُون

يظهر أنها اللفظة الاسبانية escalona
والفرنسية échalote .
وفي ابن ليون (ص ٣٩ ق) :

وإزرع الجزء من بصلة قامة على التمة

وبشكَلُونَا هذه تسمى
ولست أرى متفقاً مع سيمونه أن هذه اللفظة
هجينه منقوطة من لفظة بصلة العرية ولفظة
ascalonia اللاتينية . بل أرى أن

العرب حين عربوا هذا اللفظة alibrum
زادوا في أولها باء كما فعلوا بكلمات أخرى
مثل بَشِيَّة Upupa وبكَبْشَرَة أو
بَلْبَشَرَة alabrum أو alibrum (٤٤٠) .

* بَشَكِير

غطاء الخوان ، ساط (برجرن ، nappe)
اسمينا مجلة الشرق والجزائر ١٣ : ١٥٧ ،

(٤٤٠) ويراد به الكراث الاندلسي ، قفلوط
(يونانية Cephaloton) وهو كراث له
رؤوس كبيرة ويدخل في الطبخ . ويسمى
كراث شامى ، وكراث أبو شوشة عند أهل
مصر .

وهو نبات من فصيلة Liliaceae
اسمه العلمي : Allium ascalonicum

محيط المحيط (٤٤١) .

* بشل

بشَل : ذكرت في معجم فوك في مادة

Curiosus (٤٤٢) .

تبشَل عليه : ذكرت في معجم فوك في

فَس المادة السابقة .

— وتبشَل عليه : تملقه وداهنه وأطراه

(فوك) .

بشَالَة : فضول ، حب التطلع الى ما لا يعنيه

(فوك) .

بشَال : فضولي ، طامع (فوك) .

* بشِلَر .

(اسبانية) : حائز بكالوريا (الكالا

(٤٤١) في محيط المحيط : البشكير ملاءة طويلة

يلقيها المصطفون للطعام على ركبهم لئلا

يصبب الدسم ثيابهم وهي من لغة العامة .

وهذا المعنى هو غير ما ذكره دوزي . فكلمة

nappe الذي ذكرها مقابل بشكير معناها

في المعاجم الفرنسية العربية مثل معجم

بلو والمنهل : فطاء الخوان . على ان لفظة

Nappe تعني فطاء الخوان وفوط

الائدة .

وفي المعجم الوسيط : البشكير فوطة كبيرة

للحمام (ج) بشاكير (د) .

وفي معجم اللغة البغدادية : بشكير وبشكير:

المنشفة والخاوي ، وأصل اللفظة من

الفارسية بيش كير .

وفي المعجم الذهبي ببشكير : فوطه ،

منشفة والى هذا المعنى ذهب جونسون في

معجمه الفارسي الانجليزي .

والبشكير في لغة موام بغداد منشفة صغيرة

او متبدل ذو خمل يمسح به الوجهه

والايدى ويسمونه خاوي أيضاً .

(٤٤٢) لفظة لا تينية معناها : حب التطلع ،

فضول . ومعنى بشَل : أكثر من الفضول

وتبشَل عليه : تطلع عليه .

bachiller وفيه أيضاً "bachilleradgo

بكالوريا (baccalauréat)

* بشلشكة

جنطياتا (نبات) المستعني انظر جنطيانا

(بشلشكة) ويقول ابن البيطار (١ : ١٤٢ ،

٢٦١) إنها كلمة اسبانية ، وفي (٢ : ٤٠٨)

في نسخة أ : بشلشكة ، وفي ب : بشلشكة .

وهي تصحيف بسيليكه (basilica)

وهي من اسماء الجنطياتا . انظر : سيمونية

٢٧٥ ، دودونوس ٥٩٩) .

* بشلشلق

(بالتركية باشلق) : رداء مقلنس (٤٤٤)

(بوجرن) .

(٤٤٢) في ابن البيطار (١ : ٦٦) : بشلشكة ، هي

بالاندلسية الجنطياتا ، وفي (١ : ١٧٠)

منه : ... ويقال إن هذا الصنف هي

الجنطياتا الفارسية ، وهو الذي يسمى

بالفارسية كوشاد ، ويسميه الروم

سليسان ويسمى بجمجمة الاندلس

بشلشكة . وفي (٤ : ٨٥) منه : كوشاد

هو الجنطياتا الرومي المعروف باليسلكة

(كذا) وقد ذكر في الجيم ، وفي الجيم

جاء : بشكشكة .

(٤٤٤) وفي تلمذة داود الانطساكي (ص ١٠٠) :

(جنطياتا) بالفارسية كوشد ، والعجمية

بشلشكة . انظر : جنطياتا .

(٤٤٤) يظهر انها كلمة تركية قديمة لم تعد تستعمل

في اللغة التركية الحديثة .

وقد فتشنا عنها في المعاجم التركية التي

تيسر لنا الاطلاع عليها فلم نعرث عليها .

* بَشَم

بَشَمٌ : ذكرت في معجم فوك في مادة
Crapulari (٤٤٥) .

مَبَشَمٌ ، يقال طعام مبشم : كزبه (الكالا)
- وبَشَمَ المسار : عطف نهايته بعد أن
سره (محيط المحيط) (٤٤٦) .

تبشم : ذكرت في معجم فوك في مادة
Crapulari ولعلها بمعنى انبشم .

انبشم : انخم . اتخمه الطعام حتى الطقوم
(بوشر) .

بَشْمَةٌ وتجمع على بَشَمَات وبَشَمٌ : تخمة
(فوك) ، هبمرت ٣٤ ، بوشر ، المعجم
اللاتيني) .

وبَشْمَةٌ : اسم حجازي للحبة السوداء
المستعملة في أمراض العين (ابن البيطار ١ :
١٤٣) (٤٤٧) .

(٤٤٥) لفظة لاتينية معناها : تخمة .

(٤٤٦) في محيط المحيط : بَشَم المسار بَشْمَةً
مولد أو محرف من بَصَمك بالتركية بمعنى
الطبع .

(٤٤٧) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٩٥) :
(بَشْمَةٌ) - أبو العباس النبائي : هو بباء
بعدها شين معجمة ساكنة بعدها ميم
متوحة بعدها هاء : اسم حجازي للحبة
السوداء المستعملة في علاج العين يؤتى بها
من اليمن ، وهي أيضاً باطرابلس من المغرب
كثيرة حجازية . ومما يؤتى بها إلىنا من
بلاد السودان من كوار وغيرها من بلدانهم
وهي أكبر قليلاً من الحجازية . وكثيراً ما
يستعملونها في أمراض العين ضامداً
وذروراً وغير ذلك من أمراضها ،
فيستعملونها للجلاء وإخراج القذى من العين
والنفع من الفشاوات وغير ذلك من أمراضها

بَشَمَانٌ وجميعه بَشَمَانَات : سنة الوجه ،
رسم وجه الملتفت ، رسم الوجه من جانبه
(الكالا) .

بَشَمٌ (٤٤٨) : انظر عن هذه الشجرة : بلاد
وقال البصري وغيره : حارة يابسة وفيها
قبض وتنفع من رمد العين .
وفي تذكر الانطاكي (ص ٧٠) : (بَشْمه)
الششم) ولم يعرفه .
وفي القاموس (كحل) : وكحل السودان
البشمة .

(٤٤٨) في ابن البيطار (١ : ٩٥) : « بَشَام ، ابو
حنيفة : هو شجر ذو ساق واقتان شكمة
(أي كثيرة) كبيرة غير بسيطة ، وورق
صغار أكبر من ورق الصنوبر ، ولا ثمر
له ، وله لبن أبيض ، وهو شجر طيب
الرائحة والطعم ، يستاك بقضيبه ومنايته
الحزون والجيال ، وورقه يسود الشعر .
أبو العباس النبائي : رأيت بمقربة من
قديد ، وهو بجبال مكة كثير جداً ،
وأغصانه وورقه يشبهان أغصان البلسان
وورقه ، إلا أن البشام يميل إلى الاستدارة
وبذلك يعد عن الشبه بورق السداب ،
وشجره أكبر بكثير جداً منه ، وزهره دقيق
ما بين الصفرة والبياض ، وثمره مناقيد
كثير المذهب ، وعرب البوادي يأكلونه .
وكلما قطعت من ورقه ورقة أو شذخت
غصناً من أغصانه ظهرت منه في ذلك
الموضع دمة رطبة بيضاء ، ثم تصير مائلة
إلى الحمرة ، لزجة عطرية الرائحة ،
والشجر كله عطر ذكي الرائحة وطعم ورقه
حلو فيه يسير لزوجة ... ومن الناس
من يزعم أن البشام لا يثمر ، والامر بخلاف
زعمه ، إلا أن ذلك في بعض الجهات دون
بعض ... ومن البشام نوع آخر يسمى
البكاء لم أقف عليه ، واستخبرت عنه
الأعراب فوصفوه لي . »

وفي (١ : ١٠٦) منه : « بَكَام ، أبو العباس
النبائي : شجر معروف عند العرب بمكة
وهو شجر شبيه بالبشام ، ورقه كورقه
إلا أنه أطول ، مائل إلى ورق الصنوبر
الابيض في الشبه وثمره كذلك إلا أنه
أكبر منه وأميل إلى الاستدارة ، وقد

العرب (٢ : ١٢٤) لبركهارت - وهي عند
الاعراب المقل^(٤٤٩) . (برتون ٢ : ١٤٣)
مشوم : متخم (الكلاء ، محيط المحيط^(٤٥٠)
فوك) .

* بشماق

انظر : بشق

* بَشْمَطْ

ذكر في فوك بَشْمَطْ وبَشْمَطْ . انظر :

biscotus (٤٥١) .

تسيل منه دعة بيضاء عندما يقطع ورقه ،
يستاك به . »

Burseraceae وهو نبات من فصيلة
Amyris gilead L. اسمه العلمي
Baumier وهو بالفرنسية
Balsam of Mecca وبالانجليزية

(٤٤٩) قال أبو حنيفة : هو شجرة تمل وتسمو
ولها خوص كخوص النخل ويخرج اقله
كافئها فيها المقل . ويقال له الدوم وثمره
هو المقل والوقل ورطبه الهش وببسه
الحشف . ويقال لخصها الطلى والاسلم
وهو قوي متين يصنع منه حصر وغرائر .
وقال ابن واقد : المقل الكى هو ثمرة الدوم
وهو ينضج بمكة ويؤكل خارجة لذبل . واما
بالاندلس فهو غير مدرك بل هو كثير
العفوسة قليل الماتية خشن جدا .

ويسمى المقل ايضا خروف السودان ،
Burseraceae وهو من نفس فصيلة البشام
Commiphora africanum واسمه العلمي
Arbre à baume وهو بالفرنسية :
Bdelium tree وبالانجليزية :

(٤٥٠) في محيط المحيط : « و (بَشْم) فلان من
النبيء سَم ، فهو بَشْم والعامة تقول
مبشوم مغول من بَشْم مجهولا . » وهذا
المنى يختلف عما قاله دوزي وهو متخم .

بَشْمَط وجبمه بشامط : كلك ، وعامة
المغرب قد حرفوا لفظة بَشْمَط فجعلوها
بشماط (ابن البيطار ١ : ٣٥٤ ب) وفي
المستعيني : كلك شامي ، الزهراوي
هو البَشْمَط ويعرف بالرومية :
بَكْمَازِيا ، وهذا الضبط في نسخة ن وفي
نسخة ل : يَكْمَازِيا . وهو بكسماذيون
باليونانية . (فليشر معجم ٧١) .

والصورة الصحيحة للكلمة وهي بَقْمَط
(انظر الكلمة) معروفة في مصر . ويقول بوشر
في معجمه إن بشامط تستعمل في بلاد البربر .
ومع ذلك فانا نجد هذه الكلمة عند المقرئ
(ملوك ١ ، ٢ : ٧١) .

وفي كتاب (ص ٧٨ ق) : ويعنى (التونسي)
بالبشامط الذي يسما في بلادنا القراجل وهو
كلك غير محشو . (فوك ، هبمرت
١٢٩) (بَشْمَط كلك البحر في الجزائر) ،
دوب ٦٠ (بَشْمَط) .

* بَشْمَقْ

أو بَشْمَاق (تركية) : خف يحتذيه النساء
والفقهاء ، وهذه الاخفاف ذات ألوان مختلفة
غير ان الرجال لا يحتذون منها الا الصفر
وتسمى القيسري (تعليقات خلية لامام
قسنطينة بشماق) .

(٤٥١) لفظة لائينية معناها : مخبوز مرتين وتطلق
على ضرب من الكلك ويسمى في مصر
بَقْمَط بلغة العامة وكذلك بقصمات وهو
قطع صغير من الخبز اشبه بالكلك تمعمل
سمكة مستطيلة وقد عجنت بقليل من
السمن ، واصبحت جافة حين خبزت
تفتت عند الاكل . وتسميها العامة من اهل
بغداد البقسم . واللفظة معربة عن الفارسية
بكسمات .

ويقول براكس في مجلة الشرق والجزائر (٦ : ٣٣٩) : « وتحتذي نساء تونس داخل الحرم اخفاقا مصنوعة من الجلد المراكشي الاحمر أو الاخضر ويسمى بشق » . كرتاس جرافية ٩٦ ، دوفاث ٢٠١ ، دوامس ٥٥ .
بشمقدار : حامل البشيق ، وهو الموكل بحمل خف السلطان (ملوك ١٤١ : ١٥٥) .

* بَشْمُود

نسيج من الصوف رقيق يصنع في افجلترا (صفة مصر ١٨ القسم الاول ص ٢٨٨) .

* بَشْن

بَشْن بالضعيف ، مغرب من اللفظة الاسبانية pestana رمش ، طرف بعينه ، غمض .
أشار بطرف العين (الكالا وفيه مِشْن) .
بشنة : ذرة بيضاء كبيرة الحجم . (ابن البيطار (١ : ١١٤) (٤٥٢) ، جاكسون ،

(٤٥٢) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٩٥) :
بشنة . الفافقي : هو نبات دقيق لعافسان كثيرة دفاق ، يخرج من أصل واحد متفرش على الصخور وهي منابته ، وله ورق دقيق مدور كان عليه زغباً دقيقاً ، وعليه دقيقة كثيرة كأنه غمس في الصل . وله زهر دقيق جداً ، يخلفه زهر يشبه حب الكزبرة دقيق في غلف صفار فيه مرارة وقبض يسر . وهو نبات من فصيلة gramineae اسمه العلمي : Milium nigricaus وهو بالفرنسية : Mais de guinée وبالانجليزية : African millet .
ويسمى الطهف واحدته طهفة .

ويطلق اسم يشنة أيضاً على الدخن وهو نبات من نفس الفصيلة السابقة واسمعه العلمي : Penicillaria spicata .
كما يطلق اسم يشنة في مصر على النبات الذي يسمى في جزيرة العرب الكنب وهو من فصيلة : gramineae واسمه العلمي : Eleusine Coracana .

تميكو ٢٤ ، عشر سنوات ٢٨ ، دوامس صحاري ٢٩٥ ، رشاردن صحاري ١ : ٣٣٤ ، داقيدن ٢٣ ، ٢٥ ، بلاكير ١ : ٤٥ ، رولف ٣٧ ، غدامس ٣٣٣ ، بارجيس ١٣٧) .

بشينة : جنس من السمك (٤٥٢) (ياقوت ١ : ٨٨٦) .

بشينة وباشين : بالفارسية بشين ، وهي كلمة تستعملها العامة بمعنى السلف (محيط المحيط) (٤٥٤) .

بَشِينَة

(من الاسبانية pestana) وجبهما بَشَاشين : هذب العين (الكالا) .

* بَشَنَاقَة

= بستاج . (معجم الاسبانية ٢٤٥) .

■ بَشَق

بَشَق : ربط البشيق (اللثام) تحت الذقن .

(٤٥٣) لعله : بشر وهو سمك نيلي يعرف في مصر بهذا الاسم ويسمى أيضاً أبو بشر .

(٤٥٤) في محيط المحيط : البشينة والباشين السلف ، تركية استعملتها العامة .

(٤٥٥) البَشَنَق أو البَشَنَوقة هي البَشَنَق (انظر الكلمة) . خرقة كالمسندل تضعها المرأة على رأسها وتشدّها تحت حنكها .
ويشتقون منها فعلاً : بشق وبشقق .
والكلمة من التركية باشلق أي رأسية (ما يوضع على الرأس) ولا تزال الكلمة مع فعلها مستعملة الى اليوم في الموصل ولبنان وعربيتها الحنك .

وفي (دراسات في الانفاظ العامة الموصلية (ص ٨٢) : البشينة : قطعة من القماش الرقيق ملونة ومنقوشة الشكل عادة .

(ادناه) ففي ألف ليلة ، يرسل (٢ : ٤٥) :
وكل امرأة ضاربة بشنق ، وفي طيمة ماكن
(١ : ١٦٥) : ضاربة لثام . وفي طبعة بولاق
(١ : ٦٥) : وكلهن ملثمات .

بشنوقة : منديل يربط تحت الذقن (بوشر)

* بَصَّ

بَصَّ له : حذجه ببصره ، واختلس اليسه
النظر (بوشر) - وضع فيه : نظر فيه وأخذ
يلدرسه (بوشر) .

وبَصَّ : نظر بتحديق (الكالا) .

بصيص : لمعان ، تلالؤ في الظلام (زشر
٢٢ : ٢١) .

وبصيص الضوء : وميضه ولمعانه الخفيف
ومجازاً الأثر الخفيف (بوشر) .

وبصيص : لون متغير مختلط (الكالا) .

بصاَص : محدق النظر ، ومختلسه (بوشر) .

وبصاَص : ضراط ، جبان (٤٥٦) (بوشر) .

* بَصَّبَصَّ

بَصَّبَصَّ الكلب : حرك ذنبه طمعا أو ملقا

تضعها المرأة على رأسها وتعد طرفيها
اسفل الذقن ، أو تلف بها رأسها وتمقد
طرفيها امام جبهتها فهي ميشنقة ، ومنها
اشتقوا الفعل « ابتشنت » .

وفي معجم الالفاظ العامية في اللغة اللبنانية
(ص ١١) البشنوقة : غطاء يلف الرأس به
تلبسها الفلاحات واهل القرى ، جمعها
بشانيق .

(٤٥٦) لانزال كلمة بَصَّ تستعمل في تونس بمعنى
ضربت . وبصاَص فعَّال من بص بهذا
المعنى .

يقال بصيص اليه (٤٥٧) (ابن بطوطة ٢ : ٦٥)
وفي رياض النفوس ص ٦١ ق : « وهذا
الكلب حين يرى الغريب لا ينبحهم بل
يبصيص اليهم » .

وبصيص عليه : اختلس اليه النظر ، ونظر
اليه شزراً ، وطرف بعينه ، وخزره ، وغمزه
وأشار اليه بطرف العين (بوشر) .

بَصَّبَصَّ واحدته بَصَّبَصَّة : أم سكتحكج
(طائر) (القزويني ٢ : ١١٣) .

بَصَّبَصَّة : اختلاس النظر (بوشر) .

بَصْبِصِيرَ : (يظهر أنها مركبة من
بَصْبِصَ (انظر الكلمة) ومن اللاحقة
الاسبانية ero) : صياد الطيور وقناصها
(الكالا) .

بصبوص الليل : حجاب ، راع ، سراج
الليل (باين سميت ٩١٠) .

بَصَّبَصَّة : جمره ، جذوة (زشر ٢٢ :
١٢٣) .

* بصر

بصر : الجملة غير صحيحة في معجم فوك
أبصر : درس ، تعلم ففي حيان (٢٧ و) :
روى الحديث كثيراً وطالع الرأي وأبصر
الملم (٤٥٨) وثققه ونظر في السنن .

تبصر : لا يقال تبصر فيه فقط ، بل تبصر به
أيضاً . ففي القفري (ص ٣٧٣) : ثم تبصر

(٤٥٧) وبصيص اليه من فصيح الكلام وقد جاء
استعمالها في تاج العروس (مادة بص)

(٤٥٨) يقال في الفصح : أبصر الشيء : علمه .

باسباب الوزارة (٤٥٩) .

انبصر : رؤى ، شهود (فوك) .

بُصِرَ : صَف من الحار ، (انظر فرتاج ،
وانظر بروس ١ : ٢٠٩ ، ٣٣٠ وفيه ، بَصِرَ
bisser (٤٦٠) .

بُصْرَة : سَمَك ذو اصداف (٤٦١) ، ويسمى
(زربات) حين يجفف (بركهات سوريا ص
٥٣٢) .

البصير : اسم يطلقه أهل الشام على صنف
من طيور الجوارح ، ويسمونه أيضا « أبو
جرادة » و « باذنجان » (٤٦٢) (مخطوطة
الاسكوريال ص ٣٩٣) .

بصيرة : رأى (٤٦٣) . ويقال : بصيرة في عمل
شيء ، ففي ابن حبان (ص ٦١) :
واستحكمت بصيرته في القتال . وفي (ص

(٤٥٩) في الفصح : تبصر : تأمل وتعرف ، ويقال
تبصر الشيء وتبصر فيه : تأمله ليتبين ما
بأنه من خير أو شر .

(٤٦٠) في معجم الحيوان ص ٥٩ : بُصر محار
كبير ، ولعل هذا الجنس من المحار سمي
بُصراً لفظه . فمن معاني البُصر في اللغة
الحجر الفليظ . واسمه العلمي
Chama giga

(٤٦١) اترجح انه البُصر وتعريفه بسَمَك ذي
اصداف يدل عليه اذ ان هذا يعني المحار
ولعل بركهات روى نطق العامة في سوريا
حينئذ . وهي واحدة البصر .

(٤٦٢) انظر : ابو جرادة في حرف الالف، وباذنجان
في حرف الباء ، وسماه الكرمل في المساعد
(١ : ١٣١) : البوصي .

(٤٦٣) البصيرة في اللغة : قوة الادراك والفطنة
والراي والعلم والخبرة وعقيدة القلب
والحجة ، وفعل ذلك على (ومن) بصيرة :
عن عقيدة وراي .

٦٢ ق) منه : وانه على خلاف رأيهما
وبصيرتهما . (المترى ١ : ٦٥٧ ، أماري
١٨٥ حيث عليك أن تقرأ : وبصيرته بدل :
ونصرته) وفي المخطوطة : ومصرته من غير
قط (سراجوا بصائرهم : راجعوا عقلمهم
وفطنتهم (تاريخ البربر ١ : ٢٧) - وعلى
بصيرة : على معرفة ويقين (بوشر) القرآن
(١٢ : ١٠٨) (٤٦٤) .

ذو البصائر في التشيع : من يعتقد عقيدة
الشيعية (الفخري ٢٨٦) .

أهل البصائر (٤٦٥) : يظهر أنها أصبحت تدل
على أهل الشجاعة والقوة . ففي ابن حبان
ص ٥٩ : و ذمهم على القتال فثاب إليه
أهل البصائر وضربوا وجوه القوم حتى
هزموهم . وفيه ص ٦١ : وكاد البلاء
بأهلها يعظم لولا أن ثاب أهل البصائر من
رجال السلطان والتحمت بينهم وبين الفسقة
حرب عظيمة .

وفيه ص ١٠٢ ق : فانهزموا عنه وثبت هو
على قتال الطاغية فيمن بقي معه من أهل
البصائر .

وفي رياض النفوس ص ١٦ ق : فلما صار
الى مدينة القيروان أمر أبا كرب بقتالهم
فاجتمع الى أبي كرب أهل البصائر وخرجوا
لقتالهم (أماري ٤٥٢ ، ابن الاثير ٧ : ١٩٦)
باصور : انظر : باصور .

(٤٦٤) في القرآن الكريم : قل هذه سبيلي ادعو
الى الله على بصيرة أنا ومن اتبعني . اي على
بيان وحجة واضحة .

(٤٦٥) وذو البصائر وأهل البصائر : أهل
العقيدة والمعرفة والراي .

- بَوَاصِيرِي : باسوري (بوشر) •
 مُسْتَبْصِرٌ (٤٦٦) • المستبصرون في التشيع
 وعند بعض المؤرخين غلاة الشيعة (معجم
 المتفرقات) •
 بصلى •
 قبلان بصلى : فهد (٤٦٧) (بوشر) •

* بصل

- كراث اندلسي ، قفلوط (٤٧٠) (وهو ضرب
 من البصل) (الكالا) • وفي معجم بوشر :
 بصل صغير ، وفي ابن البيطار (١ : ١٤٣) (٤٧١)
 البصل المستقلاني •

- بصل أخضر : ثوم قصبي (٤٧٢) ويقال له :
 شتل بصل أيضاً (بوشر) •

- بصل القار : عنصل ، اشقيل (٤٧٣) • وقد
 سمي بصل القار لانه يقتل القار (المستعيني ،
 ابن العوام ٢ : ٣٩٥) ويسمى أيضاً : بصل

(٤٧٠) البصل نبات من الفصيلة الزنبقية
 Liliaceae اسمه العلمي : *Allium cepa* L.

واسمه بالفرنسية : oignon

وبالانجليزية : onion

والبصل يؤكل طرياً نيئاً ومطبوخاً وهو
 حريف للذاع والدور الاحمر منه اشد حرافة
 من الابيض واليايس اشد حرافة من
 الرطب .. والطري النيء منه اشد حرافة
 من المشوي والطبوخ ومن المعمول بالخل
 والمالح وهو اصناف ، وكل البصل لشداع
 مولد الرياح فاتق لشهوة الطعام ملطف
 معطش ممت •

- (٤٧١) في الطبوخ (١ : ٩٧) : والبصل المستقلاني
 اكثر رطوبة واقل حرافة •

- (٤٧٢) بقلة زراعية تشبه البصل بطعمها وشكلها •

- (٤٧٣) انظر : اسقيل واشقيل والتعليق على الاول
 في الحاشية •

- * بصح
 شق ، أبو الوليد (١٠٤) ، وهذا غريب غير أنه
 يؤكد هذا المعنى ويحققه (٤٦٨) •

- * بَصَقَ
 والمصدر بصقة (٤٦٩) (كوسج ، مختار ٦٤)
 وبصق : اخرج البذر ونشأه (القري ٢ : ٢٥٥ ،
 ٢٥٥ ، وانظر : زيادات وتصحيحات ، ورسالة
 الى فليشر ص ١٨٩) •

بَصَقَ : أكثر من البسق (بوشر) ،

- (٤٦٦) في الفصح : استبصر في امره ودينه :
 كان ذابصرة فيه • والمستبصر اسم فاعل
 من استبصر ، ويراد بالمستبصرون في
 التشيع : اهل العقيدة والمعرفة والرأي
 فيه وهو بمعنى ذوو البصائر ، واهل
 البصائر •

- (٤٦٧) الفهد : سبع بين الكلب والنمر ، وهو
 مرقط كالنمر ، غير أن رقطه متفرقة لا
 تجتمع كالخلق كما هي في النمر وليس
 لخالبه اكمام كما لخالب النمر ، اسمه
 العلمي : *Acinonyx jubatus* و
Cynoelurus jubatus ويسمى شيتا أيضاً •

- (٤٦٨) لا غرابة في ذلك فان معنى البَصَقَ الخرق
 الضيق ، لا يكاد ينفذ منه الماء فاشتق
 منه بصع بمعنى خرق وشق •

- (٤٦٩) هذا خطأ فمصدر بَصَقَ : بَصَقَ • اما
 بصقة فهي الواحدة منه •

الخنزير ، ففي المستعني (انظر اشقيل) :
ويسمى بصل الفار لأنه يقتل الفار وهو بصل
الخنزير . وفي معجم التصوري : بصل الفار
هو العنصل وهو أيضاً بصل الخنزير (ابن
العوام ٤٨٩ ، الكالا) .

بصل أو بصل البر (ابن العوام ١ : ٥٥) أو
البصل البراني (٤٧٤) (ابن العوام ٢ : ٣٨٦)
أو البصل الحار (ابن العوام ٢ : ٣٨٦) أو
بصل فرعون (رينو ٢٦٤) .

بصل المقدونس : بصل مقدونيا (ابن
العوام ٢ : ٢٧٧ ، وانظر كليمنت مولييه ٢ :
٢٦٧ رقم ٢) .
بصل : فجل (٤٧٥) (هوست ١٣٨) .

(٤٧٤) يطلق بصل البر على بصل الفار أو
الاشقيل ، أما البصل البري أو البراني
فيطلق على بصل الزيز ويسمى أيضاً
بصل المسك وبصل القىء : وهو أيضاً من
الفصيلة الزنبقية ، اسمه العلمي *Muscari*
Commun ومن اسمائه : حطاح ج
حلحاح وبصيل والزيز ومذاق اقارع وثومة
الرعيان ، وبصل فرق ، وزوزا (بالسريانية)
وبصلة (في سوريا) واسمه بالفرنسية
Lilas de terre و *jacinthe à toupet*
و *Muscari chevelu* و *Vaciet*
وبالانجليزية *Fair-haired hyacinth*
ومن أسماء البصل الذي لم يذكره دوزي :
وبصل الذئب ، وبصل الرياح ، وبصل
الزيز ، وبصل الشيطان ، وبصل العفريت ،
وبصل فرق ، وبصل القىء وبصل المسك .
(٤٧٥) الفجل نبات من الفصيلة الصليبية
Cruciferae اسمه العلمي
Raphanus Sativus L.
ويسمى المشتبي في المغرب وبالفارسية
ترب وتوب وهو بالفرنسية *radis*
وبالانجليزية *radish*

بَصَلِيَّةٌ : طبخة من اللحم والبصل (محيط
المحيط) .

بُصَيْلَةٌ : كراث اندلسي ، قفلوط (٤٧٦)
(باجني مخطوطة) .

بَصَالِيَّةٌ : بصل كبير (شرب) .

بِصَيْلَةٌ : بصل الفار ، اسقيل (محيط
المحيط) (٤٧٧) .

* بصم

بَصَمٌ : طبع على النسيج (بوشر ، همبرت
٨٨) دمع ، قش (بالكي) (بوشر ، محيط
المحيط) . وهي عربية من اللفظة التركية
بَصْمَقٌ : طبع .

بَصَمٌ : طبع ، دمع على النسيج (بوشر) .
بَصْمَةٌ : قش المعنى والنسيج المبصوم
(المطبوع) (بوشر ، محيط المحيط) (٤٧٨)
بصما : ضرب من الحلويات (محيط المحيط)
بصام وبصماجي : طباع على النسيج (همبرت
٨٨) .

(٤٧٦) كراث اندلسي وقفلوط عربية من اليونانية
Cephaloton ويسمى كراث أبو شوشة عند
أهل مصر ، وكراث شامي وهو الذي له
رؤوس كبيرة . وهو نبات من الفصيلة
الزنبقية (*Lillacea*) اسمه العلمي :
Allium ascalonicum L. ويسمى بالفرنسية
echalote وبالانجليزية *shallot*

(٤٧٧) في محيط المحيط : وبصل الفار الاسقيل
ويعرف عند العامة بالبصَيْلَة .

(٤٧٨) في محيط المحيط : بَصْمَةٌ يصنعه بصمًا
طبعه فهو باسم وذلك مبصوم . وهو من
كلام العامة تركي الأصل . وكذلك البصنة
للعلامة التي ترسم على القماش وغيره .

* بضع

تبَضَعُ : بضع ، اتجر (أماري ديب ٧٠ ، ٧١)
بِضْعُ : غشاء المهبل ، غشاء البكارة ، وهي
الطية الغشائية التي توجد عادة عند العذاري
(البكر) داخل المهبل (٤٧٩) .

بِضْعَةٌ وجمعها بِضَاع : رئة (فوك ،
المعجم اللاتيني وفيه : بِضْع) .

بِضْعَةُ الرجل : ريلة الساق (دومب ٨٦
وقد كتبها بطمة) وفي معجم هوبرت ص ٥ :
بطة الساق . واشتقاق الكلمة ينكر هاتين
الكلمتين ويؤكد أن الصواب هو بِضْعَةٌ .
قارنها بكلمة بِضَاعَةٌ .

وبضعة الخُبْزُ : لب الخبز ، القسم اللين منه
(دومب ٦٠ ، بوشر (بربرية) وقد كتبها
بطمة خطأ) .

بِضَاعَةٌ وجمعها بِضَاع ، يقال بضاعة من لحم :
قطعة منه (فوك) .

والجمع بِضَائِع : اللحم لا عظم فيه (الكالا) .
وبضاعة : اللحم الهزيل لا دسم فيه (الكالا)
وبضاعة : رئة (فوك) .

وبضاعة الساق : ريلة الساق ، ففي المعجم
اللاتيني : معضل الساق وبضاعته .

وبضاعة : ذكر (عضو التناسل) ، (ألف ليلة
٣ : ٣٩٠) وهذا المعنى يؤكد ما جاء في القصة
٣٩١ السطر الاول وما يليه .

(٤٧٩) في القاموس : البِضْع بالضم : الجماع او
الفرج نفسه . والمهمل كمنزل : الرحم ،
او اتصاها ، او مسلك الذكر منها . او هي
قناة تصل الشفر بمنق الرحم .

بِضَاعَةٌ . يقال مع وفور بضاعتهم من الحديث
أي مع اكتسابهم معرفة واسعة في علم الحديث
(المقدمة ٣ : ٦) ويقال : كانت بضاعته في
الحديث وافر (حياة ابن خلدون ١٩٨ و) .
ويقال للتصير عن ضد هذا : كان قليل البضاعة
من العربية (ابن خلكان ١ : ٢٤٢) ومثل
هذا : لاجل قلة بضاعتي وعدم استطاعتي
(بوشر) .

وبضاعة : حرفة ، مهنة ، ما يتكسب به
فوك ، ابن عباد (١ : ٢٩٧) وفي كتاب
ابن الخطيب (ص ٢٩ و) : كتاب شيخنا أبي
البركات المسمى بشعر من لا شعر له مما رواه
عن ليس الشعر له بضاعة (٤٨٠) .

* بط

بَطَطَ : ذك ويطح (هوبرت ١٩٤ ، بوشر ،
وراجع ألف ليلة يرسل ٩ : ٣٨٥ ، وفي طبعة
ماكن : هشم) .

تبَطَط : اندك ، تطح (بوشر) .

بَطَّ : من طير الماء ، ويطلق مجازاً على
الأحرق (بوشر) .

بطة البحر : دمية ، بط قطبي (طير مائي)
(بوشر)

البط الصيني : ذكره ياقوت (١ : ٨٨٥) مع
الطير .

بَطَطَةٌ : نقطة أو نقطة حجر على ورق (بوشر) .
بطيط وجمعه بطيطات : بابوج ، ضرب من
الأحذية لا جوارب له تلى القدم (يابن سميث

(٤٨٠) البضاعة : في اللغة ما يملكه التاجر يتجر به
وما ورد هنا انما هو استعمال مجازي .

١٥٢١ (٥ مرات) ، بار على طبخة هوفان
رقم (٤٣٤٩) •

بطاطا ، واحده بطاطة : نبات ، يسمى ثمره
القلقاس الافرنجي (محيط المحيط) (٤٨١) •
بطيخة = بتيخة : يرمل (ماكن) - ومصطبة
أو تحت في أعلى صاري السفينة (ألف ليلة
١ : ١٠٣ = يرسل ١ : ٢٦١) •

بططاط : بطال ، من لا عمل له (فوك)
وفيه : يمشي زطاط • بطاط • وأرى ان
الناشر قد أخطأ في وضع نقطة قبلها وأن
الصواب : يمشي زطاط بطاط بمعنى تسكع ،
وتردد بلا عمل •

مُبططط : منبسط ، مسطح • ومبطط الالف:
أفطس الالف ، وأخنس الالف (بوشر) •

* بطو

في لطائف المعارف للثعالبي ص ٩٤ : اذا ابطا
انقاعه (٤٨٢) • أي اذا طال انقاعه ، اذا انقع
مدة طويلة •

(٤٨١) في محيط المحيط : البطاطا نبات وثمره
ويعرف بالقلقاس الافرنجي الواحدة بطاطة ،
أمجمي • لعله يريد البطاطة الحلوة وتسمى
قلقاس هندي وقلقاس يمني وهي نبات
من فصيلة : Convolvulaceae
اسمه العلمي Convolvulus batatas L.
وكذلك imoea batatas
وبالفرنسية Potat douce أو Potate
وبالانجليزية sweet potato
او لعله يريد ما يسمى في سورية بطاطة ،
وفي مصر بطاطس وفي العراق بتيخة ، وهو
نبات من فصيلة : Solonaceae
واسمه العلمي Solanum tuberosum L.
وتسمى بالفرنسية : pomme de terre
وبالانجليزية : potato
(٤٨٢) كان علي دوزي أن يذكر « ابطا » واستبطا
في (بطا) لافي (بطو) •

استبطا ، يقال : لا تستبطني = انتظري
قليلا ، إني عائد بعد قليل (٤٨٣) (رسالة
الى فليشر ص ٨٠) •

* بَطَطَط

بَطَطَطَ الرجل وهو يسبح : غطس في الماء
حتى غطى الماء رأسه (ألف ليلة ١ : ١٣) •
وأصل المعنى بَطَطَطَ البط : سبح في الماء
بين غوص وعموم (انظر بططة في معجم لين
مادة بط) • وشرح هايشت (معجم ١) لها
خطأ •

بَطَطَطَ ، واحده بَطَطِطَة : حزنون ، قوقع
(الكالا) • وما يقوله سيمونه ص ٢٩١ ،
لا يفسر أصل هذه اللفظة •

بطباط : عصا الراعي ، وهو اختصار شببطا
(انظر الكلمة) وهي لفظة سريانية (٤٨٤) •

* بطح

بَطَحَ • بَطَحَ لا تمنى : القاه على وجهه
فقط ، كما تقول المعاجم العربية ، لأنه يقال :
ثم بَطَحَ على ظهره وطلع السودان فوق السرى
عليه حتى مات (رياض النفوس ص ٦٤ و)
- وتستعمل فعلا لازما يعني تمدد ، واستلقى
على وجهه ، وانطرح على بطنه (بوشر) •
وبطح : ضرب ، فني ألف ليلة ، برسل (٩) :

(٤٨٢) استبطاه : وجده بطيا وعده بطيشا •
ومعنى لا تستبطني : لا تجدني بطيا •
(٤٨٤) في ابن البيطار (١ : ١٠٢) : بطباط عصا
الراعي •

وفي (٣ : ٥٨) منه : شببطا عصا الراعي
وتفسره بالسريانية عصية (انظر : يرشيان
دارو) والتعليق عليه •

٣٨٥) : ورجعوا منزعين مبهتلين مبطلوحين
حيث جاء في طبعة ماكن (٣ : ٢٢٩) : رجعوا
منزعين مضروبين . وفي طبعة ماكن أيضاً
(١ : ٨٨٨) : فوق على وجه فجاعت جبهته
على جذر شجرة فبطحته وسال منه الدم .

تبطح له : تعرض له (محيط المحيط) (٤٨٥)
بطحة وجميعها بطاح : سهل ، أرض مستوية
(فوك ، الكالا) - وميدان ساحة عامة
تحيط بها العمارات (الجريدة الاسبوعية
١٨٥٢ ، ٢ : ٢٢٢) .

بطحاء : انظرها في أبطع .

بطحي : بطحاء (انظر الكلمة) . وقد ذكر
الكالا هذه الصفة في "montaña Cosa asi"
بطيحة : اثني فراش القز (محيط المحيط) (٤٨٦)
أبطح وجميعه أباطح : واد ، مسيل واسع
(عباد ١ : ١٤٤ رقم ٤١٥) .

بطحاء وجميعه بطاح : مسيل واسع (رحلة
الى عواده ٧٢٢) - وساعد النهر (بارت ٥ :
١٤٨) ، ووادي نزه جميل (عباد ١ : ١٤٤ رقم
٤١٥ ، الكالا) - وروضة (دسكيراك ١٦)

✽ بطخ

بطيخ : بالاسبانية بطيخ وجميعه

(٤٨٥) في محيط المحيط : بطح السيل اتسع
في البطحاء وسال عريضاً . والعامة تقول :
تبطح للشيء أي تعرض له .

(٤٨٦) في محيط المحيط : البطيحة البطحاء ،
وانثى فراش القز عند العامة .

بطاطيخ (٤٨٧) (فوك) .

البطيخ الابيري : انظره في استبوتي .

البطيخ البري : حنظل (٤٨٨) (المستعيني انظر
حنظل ، ابن العوام ٢ : ٢٨٤) .

بطيخ الحرا : لتفاح (٤٨٩) ، فسي معجم

(٤٨٧) البطيخ والعامة تقول البطيخ بالفتح ،
نبات سنوي من الفصيلة القثائية ، يذهب
على وجه الأرض ولا يعلو . وهو مدور
مستطيل قليلاً وقشره مخطط ورائحته
طيبة قوية يزود لثمره اللذيذ ، وهو الخربز
بالفارسية وكذلك يسمى أهل المدينة
النورة ، ويعرف في مصر بالشمام .

(٤٨٨) انظر بشبش ص ٢٢٤ والتعليق عليه .

(٤٨٩) في ابن البيطار (٤ : ١١٠) : (لفاح) هو
على الحقيقة ثمر البروج . وايضاً بارش
الشام ومصر نوع من البطيخ صغير كالأكر،
جسمه مخطط كأنه الثياب المتأبسة ،
ورائحته طيبة اللب ، ويسمى الشامات
عندهم ويعرف باللفاح ايضاً .

(٤ : ٢٠٢) منه : (يبروج) ،
ديسפורيدوس في الرابعة : هو صنفان ،
أحدهما يعرف بالأنثى ولونه الى السواد ،
ويقال له « ربوقس » أي الخس لأن في
ورقه مشاكلة لورق الخس إلا أنه أدق من
ورقه وأصغر ، وهو زهم ثقيل الرائحة
ينسبط على وجه الأرض ، وعند السورق
ثمر شبيه بالقبيراء وهو اللفاح أصفر طيب
الرائحة ، فيه حب شبيه بحب الكمثرى ،
وله اصول صالحة المظم اثنان أو ثلاثة
يتصل بعضها ببعض ، ظاهرها أسود
وباطنها أبيض ، وعليها قشر غليظ ، وهذا
الصنف له ساق .

الأخر يعرف بالذكر ، وهو أبيض ، ويقال
له موريون وله أوراق بيض ملس كبسار
عراض شبيهة بورق السلق ولونه. ولفاحه
ضعف لفاح الصنف الأول ولونه كالزعران،
طيب الرائحة مع ثقل ، وتأكله الرعاية
فيعرض لهم يسر سبات ، وله اصل

المنصوري : لقاح هو ثمر النبات المسمى البيروح ويسمى بالغرب بطيخ الحرا . وقد كتبت « الحرا » واضحة في المخطوطة . غير انها في مادة يروح كتبت الحذا واضحة أيضاً .

البطيخ الخراساني : اسم يطلق بالعراق على نوع من البطيخ صغير مستدير مخطط بصفرة وحمرة وهو المسمى دستبوية والعامية بمصر يسمنونه اللقاح (ابن اليطار ١ : ١٤٩) (٤٩٠) البطيخ الأخضر (٤٩١) : الرقي ، دلاع ،

شبيه بالأول إلا أنه أكبر منه وأشد بياضاً . وهذا الصنف ليس له ساق . وقد تستخرج عصارة هذا الصنف وهو طري . ويبروح لفظة سريانية معناها يموزه الروح وهو نبات من فصيلة : Solanaceae اسمه العلمي : Mandragora officinarum ويسمى بالفرنسية : mandragore وبالانجليزية : Mandrake

(٤٩٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠١) : التميمي في كتابه المرشد : ومن البطيخ نوع صغير مستدير مخطط بحمرة وصفرة على شكل الثياب المتأبسة وهو المسمى الدستبوية ، فان العامة بمصر يسمنونه اللقاح ، ويظنون انه نوع من اللقاح ، وليس هو منه في شيء ، وقد يسمى هذا النوع من البطيخ بالعراق الخراساني ، ويسمنونه الشام أيضاً .

ودستبويه والفج منه يسمى سرت نوع من الشام وهو نبات من الفصيلة القرعية Cucurbitaceae

اسمه العلمي Cucumis dudaim L. وهو بالفرنسية Concombre dudaim وبالانجليزية : apple cucumber

(٤٩١) سماه ابن البيطار (١ : ١٠٠) باسم : بطيخ هندي وقال هو البطيخ السندي وهو الدلاع أيضاً . والدلاع اسمه عند أهل

حجب ، دبشي ، (يوشر ، وفيه كسروان) • البطيخ السكري (٤٩٢) : ابن العوام (٢ : ١٨) •

البطيخ السوري أو البطيخ الطويل (٤٩٣) • pepo luteus vulgo hyemalis (باجنى مخطوطة) •

البطيخ العراقي (٤٩٤) (ابن العوام ٢ : ١٨) • بطيخ الكبس (٤٩٥) pepo maximus (باجنى مخطوطة) •

البطيخ المأموني : انظر : مأموني في مادة أم (٤٩٦) •

الغرب ويسمى بالعراق الرمي والدبشي وجبس وفي الحجاز حجب •

وهو نبات من الفصيلة القرعية Cucurbitaceae

اسمه العلمي : Cistus vulgaris وكذلك : Cucurbita citrullus L. واسمه بالفرنسية : Pastèque وبالانجليزية : Water melon

(٤٩٢) لم يتبين لنا ما هو •

(٤٩٣) نوع من الشام من فصيلة البطيخ الهندي واسمه العلمي : Cucumis elongata

(٤٩٤) لعله البطيخ الخراساني وهو نوع من الشام صغير قشره مخطط بحمرة وصفرة على شكل الثياب المتأبسة وقد سمي بالبطيخ المتأبى لهذا التشبيه فتصحفت عند ابن العوام •

(٤٩٥) لعله بطيخ الجبس الذي يسمى في العراق جبسي ودبشي . وانظر : البطيخ الأخضر •

(٤٩٦) فات دوزي ان يذكر من انواع البطيخ : البطيخ الاصفر أو الحجازي ، والبطيخ الصعدي والبطيخ البحري ، والبطيخ الازميري ، والبطيخ الاسلامولي ، والبطيخ المصري ، وهو البطيخ الاجرب ، والبطيخ الياباوي ، والبطيخ البرلسي ، والبطيخ النمس •

بطيخة الهند : قرعة ، يقطينة (٤٩٧) .

✽ بطلة

اسم نبات ينبت في نواحي اشبيلية (انظر ابن
البيطار ١ : ١٤٩) (٤٩٨) .

✽ بطر

بطر : أشر ، نشط ، طلى (بالنسبة) وغلا
بالمرح والزهو (بوشر) .

ببطر : جاء عند جيلد ما يستر في فهرس
المخطوطات الشرقية في بون ص ٥٠ : وأشبعها
حتى اذا ما تبطرت (٤٩٩) .

أبطر = بطر عند لين . (عباد ١ : ٢٥٧) .

(٤٩٧) القرعة : واحدة القرع وهو جنس نباتات
زراعية من الفصيلة القرعية Cucurbitaceae
ويسميه العرب الدباء ، واليقطين ، وبالفارسية
« كدو » ويسمى بمصر الآن قرع خروف
وفي العراق شجيرة أبو رقية .

واسمه العلمي : Cucumis lagenaria
وتدلك Lagenaria Culgaris
ويسمى بالفرنسية : Calebasse
وبالانجليزية Bottle-gourde

(٤٩٨) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠١) :
(بطرة) . أبو العباس النبائي : اسم لنبات
حمصي الورق مشهور ببلاد اشبيلية من بلاد
الاندلس ، ويسميه بعض أهل اشبيلية
بالشلين وبعض موام الشجارين بمسرق
السوس البلدي . ولم يتبين لي الصواب
في هذه اللفظة أمي بطلة ، كما نقلها دوزي
من مخطوطته ، أم هي بطرة كما جاء في
المطبوع وقد اعتمد الناشر على مخطوطتين
للكتاب أيضا .

(٤٩٩) تبطر مطاوع ابطر ، يقال ابطره (اي جملة
بطرا) فتبطر ، ومعنى تبطرت هنا : أشرت
ونشطت . ولابد ان تشير الى أن دوزي لم
يضبط الفعل (بطر) فهو عنده ببطر كقرح
واما ببطر كنصر فهذا معناه شق .

بطر : تانبول ، تنبل (٥٠٠) ، (بوشر) .

(٥٠٠) في ابن البيطار (١ : ١٣٣) : (تانبول) وهو
الذي ترفقه الناس بالتنبيل . أبو حنيفة .
هو من اليقطين ينبت نبات اللوباء ويرتقي
في الشجرة وما ينصب له ، وهو مما يزدرد
أزدرأعا بأطراف بلاد المغرب (كذا وصوابه
العرب) من نواحي عمان ، وطعم ورقه
طعم القرنفل وريحه طيبة ، والناس
يمضغون ورقه فينتفخون به في أفواههم .
المسمودي : ورق التانبول كصفار ورق
الترنج عطري اذا مضغ طيب النكهة وأزال
الرطوبة المؤذية منها وشهي الطعام ، ويحث
على انبساط ، وحمر الاسنان ، وأحدث في
النفس طربا وأريحية ، وقوي البدن .
وفي تاج المروس (٧ : ٢٤٢) : « والتنبيل
كتنضب والتانبول لغتان في التامول اليقطين
الهندي .

وفيه : والتامول التانبول ، اسم امجمعي
دخل في كلام العرب وهو ضرب من اليقطين
كما قاله أبو حنيفة قال : وأخبرني بعض
الاعراب أن طعم ورقه كالقرنفل وريحه
طيبة ، وهم يمضغونه ، زاد غيره بقليل
من كلس وفوقل فينتفخون به في أفواههم
ويصبغ الاسنان صبغا احمر ، وهو مشه
للطعام ، مطرب : باهي ، متو للثة والمدة
والكبد ، وبكر الرياح ويطيب الجشاء .
وهو خمر الهند يمازج العقل قليلا ، وهم
يحبون تناوله في أكثر أوقاتهم ويفتخرون
بذلك ، وعصارة ورقه مع الشراب يجلو
البهق .

وهو ينبت كاللوباء ويرتقي في الشجر وما
ينصب له ، وهو مما يزدرد أزدرأعا بأطراف
بلاد المعجم من نواحي عمان قاله أبو حنيفة .
وقال ابن سينا : هي أوراق شجر ينبت في
الهند وفي موضع يقال له الثغر ، ورقه
شبيه بورق الليمون . وتسمى جذور
التانبول في سوريا « بطر فلتيغورية »
ويسمى ورقه : بسان (بالفارسية
والسنسكريتية) من أسماء التانبول :
تامول ، وتنبيل ، وشاه صيني .

Piperaceae وهو نبات من فصيلة :
Piper betel L. اسمه العلمي :
وهو بالفرنسية Bitel و pan و
Tomboul وبالانجليزية Pan leaf و
Betel Pepper و Betel wine

بطران : بطر ، أثر ، نشط ، طلاغ (بالنعمة)
والمرح ، طروب ، لا هم له ، (بوشر) .

بطير ٩ : في كتاب العقود ص ٨ : الجنان
والبطير الكائن له بموضع كذا (٥٠١) .

بطيرة : فليفلة (٥٠٢) (بوشر) .

بَطَّار (٥٠٣) : ذكرها فوك (اظفر :
denavir)

(٥٠١) لم يفسرها دوزي وقد اشكلت عليه فوضع
امامها علامة استفهام . ولعلها تصحيف
النظر ، بمعنى التنزه . ففي تاج العروس
(نظر) : « والنظارة بالتخفيف بمعنى
المتنزه لحن يستعمله بعض الفقهاء في كتبهم
والصواب فيه التشديد » ولعلهم أخذوا
منه : النظر بمعنى المتنزه وهو موضع يتخذ
للتنزه ، والذي يقوى هذا ذكر الجنان
(جمع جنة) قبله في النص المذكور .

(٥٠٢) في ابن البطار (٤ : ١٦٨) : « فليفلة هي
الهرنوة .

وفي (٤ : ١٦٥) منه : هرنوة ويقال
قرونه ويقال لها ثمرة شجرة العود ويقال
إنها شجرة تشبه العود .

الصبري : هي حبة صغيرة اصغر من الفلفل
تعلوها صفة قليلا وتشم منها رائحة
العود .

اسحاق بن عمران : هي الفليفلة ، وهي في
صورة الفلفل الصغير الا ان لونها الى
الصفرة « وقال ابن البطار (٤ : ١٦٨) :
وعامتنا بالاندلس يسمى بهذا الاسم
(فليفلة) ايضا : التانخواه وبعضهم يسمى
به ثمر البنجنكتت » .

والارجح انه يراد بها الفلفل الهندي وهو
المقصود بالكلمة الفرنسية piment
التي ذكرها دوزي وهذا معناها بالعربية
وهو حب شجرة من فصيلة Solanaceae
اسمها العلمي Capsicum
بالفرنسية : Poivre d'Inde و Piment
وبالانجليزية Ginea-Pepper

(٥٠٣) بطار مبالغة اسم فاعل من بطر .

بَطَّارَة (من مصطلح البحرية) : الطبقة من
الركب (محيط المحيط) (٥٠٤) .

باطرية : نفس معنى بطارية وهي الطبقة من
الركب (هيرت ١٢٦) .

باطور وجمعها بواطير : ضرب من الحصر
(محيط المحيط) (٥٠٥) .

بَيْطَر : يطر الدابة نعلها ، سمر في
حافرها حديدة (هيرت ، بوشر) .

تبيطر : ذكرها فوك في مادة minuter
و menescai (٥٠٦) .

بَيْطَرِي ، يقال : مدرسة الطب البيطري
نسبة الى البيطرة « معالجة الدواب » .

بَيْطَرَانِي : أيتقوري ، شهباني ، منغمس
في اللذات (بوشر) .

بيطار : يجمع على بَيْطَارَة أو بياطرة (٥٠٧)
(بوشر) .

✽ بَطَّرَخْ ، بَطَّرَخَة

يجمع على بطارخ . (بالاطالية : bottarga
وبالبروفانسية : لفة أهل البروفانس بفرنسا) :
(boutargue) : بيض سمك مملح (بوشر ،

(٥٠٤) في محيط المحيط : البطارية الطبقة من
الركب وهي من كلام الاحين .

(٥٠٥) في محيط المحيط : الباطور نسيج الحصر
من دقاق القصب ، عامية .

(٥٠٦) تبيطر : مطاوع بيطر ، ومعنى اللفظتين
اللاتينيتين : دائرة صغيرة من الحديد
(نمل) .

(٥٠٧) البيطار والبيطر والبيطر وهو ممالج
الدواب ويجمع على بياطر .

محيط المحيط (٥٠٨) ، المرقى ١ : ٦٩٤ مع
تعليق فليشر في الزادات والتصحيحات ص
١٢٤ ، ألف ليلة ٤ : ٤٦٨ مع تعليق لين ٣ :
٦١٦) .

بطرخ أيضاً : سمك البوري ، وبياح الذي
يلمح بيضه كذلك (كاتريم جريدة الجنوب ،
١٨٤٨ ص ٤٤ - ٤٥ . وهو فيما يقول
كاتريم من اليونانية باطريون أو باطرين
تقدمتها أداة التمرير القبطية .

وهي فيما يقول ييمان (ملحق ص ٢) من
اليونانية وابطيرا « بيض ملح » وهي في
كتب ألفاظ اللغة التي نقل منها فليشر (معجم

(٥٠٨) في محيط المحيط : « البطارخ والبطراخون
مادة جامدة توجد في جوف السمك البوري
وتؤكل ، وتعرف بالكبيج ، يوناني معناه
الضفدي الواحدة بطارخة وبطراخة ،
والعامة تقول بطرخ وبطراخة .

وقد خلط صاحب محيط المحيط بين
البطرخ الذي هو سرّ سمك البوري أي
بيضه وهو الذي يسمى بالفرنسية
botargue و boutargue وبين نبات
الكبيج وهو الذي يسمى باليونانية
بطراخيون (Batrachion) ومعناه الضفدي
وتسمى أيضاً شجرة الضفادع ، وكف
الضبع وكف السبع وكف الهر ، وكرفس
صحرائي ، وببرقوق الخيس في سوريا ،
وتازقلت بالبربرية . ويسمى بالفرنسية :
renoncule وقد ترجمهما بعضهم
بالحوذان .

وفي معجم الحيوان للدكتور امين معلوف
ص ٨٠ سماه البطرخ وذكر اسمه العلمي
Cyprinodont وقال انه : سمك صغير
شبيه بالسيوط لكنه اصغر منه يكون في الماء
المسوس الحار ذكروا منه انواعاً كثيرة ،
فالذي في ماء الطور سماه فورسكال البجن
اما البطرخ فذكره الدكتور شرف ، وسماه
الدكتور حسين فوزي البطحيش .

٧٠) : بوتاطيرون وأوطاطيرون .

بطرخ وجمعه بطاربخ : نفس المعنى السابق
(يابن سميث ١٥١٧) .

بطراخة وبطراخة ، وجمعه بطراخ
وبطراخون : نفس المعنى السابق (محيط
المحيط) .

مبَطْرَخ : مسروء (السمك المملّى مرة
وهو يبيضه) .

* بطرس

بطارس : (يونانية Pteris) : سرخس ،
خنشار (٥٠٩) (نبات) (بوشر) .

* بَطْرَسَالِيُون

(باليونانية Batrasalinon

(٥٠٩) في ابن البيطار (٣ : ٧) : « سرخس :
يعرف في زماننا هذا بجبل لبنان وبيروت
بالشرد بضم الشين المعجمة والراء بعدها
دال . ديسقوريدوس في آخر الرابعة :
بطارس ومن الناس من سماه فلخون (كذا
وصوابه فلخون أو فلخنون أو بلخنون)
وهو نبات ليس له ساق ولا زهر ولا ثمر ،
وله ورق ثابت في قضيب طوله نحو من
ذراع ، والورق مشرف منتشر كأنه جناح
وله رائحة فيها شيء من تين ، وله أصل
في وجه الأرض أسود الى الطول ، تنشعب
منه شعب كثيرة ، في طعمها قبض ، وينبت
هذا النبات في مواضع جبلية وأماكن
صخرية . »

وهو نبات من فصيلة : Polypodiaceae
اسمه العلمي : Dryopteris filix mas L.
ويسمى أيضاً كلداس وجلدار بالفارسية ،
ورقعا وبلخنون (Blachmon)
باليونانية (، وأفرسق (بالبربرية) و فليج
(بجمية الاندلس) وسفبر .

بطراسالينون (٥١٠) : كرفس برى (بوشر ، المستمني) وفي محيط المحيط (٥١١) : بطراسالينون . واظروا في حرف الفاء .

* بطرشيل و بطرشين

انظر : بطرشين ، و بطرشيل هو باليونانية : بطراسالينون (٥١٢) . (پايين سميت ١٢٢٦)

(٥١٠) في ابن البيطار (١٠٢ : ١) : « بطراسالينون : معناه الكرسي الصخري . وفي (٤ : ٢٥) منه : ومن الكرسي ضرب آخر يسمى باليونانية بطراسالينون وتاويله الكرسي الصخري . وهو الكرسي الماقدوني ، وقد بنيت بالبلاد التي يقال لها ماقدونيا . وبنيت في اماكن صخرية قائمة ، وله بزر شبه بالنانخواه ، غير انه اطيب رائحة منه واشد حرافة وهو عطر الرائحة » .

وهو نبات من فصيلة : Umbelliferae
اسمه العلمي : Corum Petroselinum
وكذلك : Apium Petroselinum L.
ومن اسمائه فطراسالينون (يونانية) و بطرشيل (بحجمة الاندلس) و كرفس رومي ، و كرفس مقدوني او ماقدونى ومقدونس او بقدونى برى . و كرفس الحمار . وهو بالفرنسية Persil وبالانجليزية : Céleri sauvage و Parsley

(٥١١) في محيط المحيط : « البتراسالينون الكرسي الجبلي يوناني معناه كرفس الصخر ويقال فطراسالينون » . وقد وهم صاحب المحيط في هذا . فالكرسي الجبلي هو اوراسالينون وقد يقال اوراسالينون ، ففي ابن البيطار (٤ : ٥٥) ومن الكرسي نوع آخر يسمى اوراسالينون ومعناه كرفس جبلي وفيه بعد ذلك : من الكرسي ضرب آخر يسمى باليونانية بطراسالينون وتاويله الكرسي الصخري وهو الكرسي الماقدوني .

(٥١٢) و بطرشيل بهذا المعنى من عجمة الاندلس انظر : بطرا سالينون والتعليق عليها .

* بطرق

بَطْرَقَة : رتبة البطريق (٥١٣) عند الروم ، وقد استمرت عند المسلمين ، وكان تاج البطارقة شمارة لها . (معجم المتفرقات) .
بطريق . البطريقان : اللذان على ظهر القدم من شراك النعل (٥١٤) (محيط المحيط) .

* بطرك

بَطْرَكِيَّة : رتبة البطرك (محيط المحيط) ، والبطركية ايضا والبَطْرَكْخانة : مقام البطرك (محيط المحيط) (٥١٥) .

* بَطْرُوش

من اسم الموضع بَدروش (Pedroche) واحده بَدروشة : القسطل الجاف ، او

(٥١٣) في تاج العروس : البطريق ككبرت القائد من قواد الروم كما في الصحاح وهو معرب قيل بلغة الروم والشام ويقال إنه عربي وافق المجى وهي لغة أهل الحجاز ، وقال امية بن أبي الصلت :

من كل بطريق لبطريق نقي الوجه واضح ..
ويقال إن البطريق هو القائد تحت يده عشرة آلاف رجل ، ثم الطرخان على خمسة آلاف ... وقيل البطريق الحاذق بالحرب وامورها بلغة الروم وهو ذو منصب وقد يقدم عندهم ... وهي بالرومية بترك كما قاله الجواليقي وغيره .

(٥١٤) وقد جاء هذا في القاموس وتاج العروس وفي الاخير بعده : عن ابن الاعرابي .

(٥١٥) في محيط المحيط : البَطْرَك والبَطْرُوك : البطريق او سيد المجوس ومخفف البطريق ... والبَطْرَاكَة والبَطْرِيكَة والبَطْرَكِيَّة اسماء من البطريك .
والبَطْرَكِيَّة ايضا والبَطْرَكْخانة مقام البطرك .

أو الشاهلوط الجاف ، أو الكستة الجافة
(الكالا)

بَطْرِيْرَك : بطرك ، بطريق وهو رئيس
الاساقفة عند اليونان والاقباط . (محيط
المحيط) (٥١٦) - والعالم عند اليهود (محيط
المحيط) .

بَطْرِيْرَكِي : بَطْرَكِي ، مختص بالآباء
(البطارقة) الاولين (بوشر) .

✱ بطس

بَطْسَة (٥١٧) : ضرب من السفن (انظر
معجم الاسبانية ٧٠ ، أماري ديب ص ٢٣
رقم ٥) - وكيلة للرق المسكر مقدارها
نصف پنته (٥١٨) تقريباً (صفة مصر ١٢ :
٤٤١ ، ٢٧ ، ٢٣٦) ونصفية (٥١٩) وهي
مكيال للسوائل مقداره نصف پنته (بوشر) .

✱ بطش

بطش : أمسك . وبدل هذا الفعل على نفس
هذا المعنى في المثل الذي ذكره بوشر :

(٥١٦) في محيط المحيط : البَطْرِيْك والبَطْرِيْرَك
عند النصارى رئيس رؤساء الاساقفة أو
رئيس الاساقفة ، وعند اليهود العالم .
مغرب باتيرارخوس باليونانية ومعناه الأب
الرئيس ج بطاركة وبطارك ، والبطاركة
ايضاً رؤوس العيال قبل الطوفان وابراهيم
واسحاق ويعقوب .

(٥١٧) في محيط المحيط : البطسة مركب للحرب
أو التجارة بلغة اسبانيا ج بطس .

(٥١٨) البنتنة كيلة للسوائل تسع ٦٨ ر. من
التر .

(٥١٩) في المنهل : صفيية مقابل chopie
التي ذكر دوزي وهو مكيال مقداره نصف
لتر .

« بالساعدين تبطش الكفان » وترجمه بقوله
بالساعدين تعمل الكفان (والمعنى الحرفي
تمسك ، قارن هذا بما ورد في المقدمة (١ :
١٧٥) أي : ارفع المواهب تزدهر .

ويظهر أن هذا الفعل يكون متعدياً ايضاً (٥٢٠)
(انظر لين) ولذلك أرى أن ما ذكره ابن
جير ص ٣١٢ (٥٢١) في كلامه عن مرقد عن

(٢٥٠) لم يرد هذا الفعل متعدياً وإنما يتعدى الى
المفعول بحروف الجر يقال : بطش به :
أخذه بالعنف والسطوة ، ويطش بالشيء :
امسكه بقوة ويطش عليه سطا بسرعة ،
ويطش في العلم بباع بسيط : أيبحر .
ولعل لين : وجد ما نقله الزبيدي في تاج
المروس من الاساس للزمخشري : ويقال
بطشتم أهوال الدنيا ... الخ ، فقال إن
هذا الفعل يستعمل متعدياً . وما جاء في
التاج خطأ وصوابه ما جاء في اساس البلاغة
وهو : ويطشت بهم أهوال الدنيا ... الخ .
وقد ورد هذا الفعل في القرآن الكريم
متعدياً بالياء قال تعالى (القصص الآية ١٩) :
فلما أراد أن يبطش بالذي هو عدو لهما .
وقال تعالى (الاعراف ، الآية (١) يوم
نبطش البطشة الكبرى إنا منتقمون .
فالبطشة هنا ليست مفعولاً به وإنما هي
مفعول مطلق .

(٥٢١) في الطبوع من رحلة ابن جبير (ص ٢٥٦) :
ومن سوء الاغلاقات المستعاذ بالله من شرها
أنه صحبنا في طريقنا الى مكة من دمشق
رجل مغربي من بونة عمل بجاية كان أسيراً
فتخلص ... وقد كان قد صحب النصارى
وتطلق بكثرة من اخلائهم ، فمازال الشيطان
يستهو به ويغريه الى أن نبذ دين الاسلام
فكفر وتصر مدة مقاماً بصور فاتصر فرنسا
الى مكة وأعلننا بخبره وهو بها قد بطس
ورجس وقد عقد الزنار واستعجل النار ،
وأرى أن بطس هنا هو تصحيف نجس .
يقولون : رجس نجس فيصاحبونها انظر
تاج المروس (مادة رجس ، ونجس) .
فتكون عبارة ابن جبير فإذا هو قد نجس
ورجس أو تجس ورجس .

الدين : « وهو بها قد بَطِشَ ورجس وعقد الزنار ، وصواب قراءتها قد بَطِشَ بمعنى أن الشيطان قد أمسك به . قارن هذا بما قال قبله : « فإزال الشيطان يستهويه ويفرجه إلى أن نبذ دين الاسلام » .

وبطش فيه ربه : ضربه بعنف (بوشر) وسطا عليه بسرعة (الكالا) وفي كلستان لسعدي ص ٣٠ : بطش بالفرار . أو بطش فيه (فوك) .

بَطِشَ (بالتضعيف) : ضرب بالخنجر (الكالا) انبطش عليه : سقط عليه بقوة (ألف ليلة ١ : ١١٠) .

بَطِشَ : بَطِشَ : بسرعة (فوك) . بَطِشَ : ضربة واحدة (ألف ليلة ١ : ٣٩٥ ، إني أعدل عن التغير الذي اقترحه في الملابس ص ٢٦٧ ، تعلية ٣) (٥٢٢) .

بَطِشَ (Btach) : يطلق في صناعة الأسناد وهي نسج حلفاء اسم « بَطِش » على الجمل . (اسينا ، مجلة الشرق والجزائر ١٣ : ١٤٥) .

(٥٢٢) نقل دوزي (في مادة طرطور) عبارة ألف ليلة وليلة (١ : ٢٦٥) : « كانك طرطور يدوي تقع من بطشة » . والبطشة هي الضربة ... وقال وفي كتاب بركهات (حول الامثال العربية رقم ٣٩٨) : « ... طرطوري يقع من لطشة » . وعلق على هذا في الحاشية

رقم ٣ بقوله : تعني كلمة لطشة بالهجة المصرية ضربة لا هي بالعتيفة ولا بالخشيفة (تعليق بركهات) وأضاف : فاعتقد وجوب احلال كلمة لطشة محل كلمة بطشة في نص ألف ليلة وليلة المذكور اعلاه .

(٥٢٣) لعل بَطِشَ هي صورة أخرى لكلمة بطشة التي تقدمت .

بَطِشَ : بطش ، ساط ، غالب ، ظافر (بوشر) .

بَطِشَ : سفينة كبيرة ذات صارين (٥٢٣) دومب ١٠٠) .

بَطِشَ : سريع (فوك) .

بَطِشَ : مسرع (٥٢٤) (فسوك) - وبَطِشَ ويجمع على بَطِشَ : خنجر (الكالا وفيه ضربا بالبطاش) .

* بطق

بَطِقَ (بالتضعيف) ذكرها فوك ، انظر : cedula (٥٢٥) .

بَطِقة (٥٢٦) : هي بصورة عامة الرقعة الصغيرة من الورق ، والرسالة (عباد ١ : ٢٠٩ رقم ٥٥) - وبطاقة : شاهد القبر (وهو حجر يكتب عليه اسم الميت وتاريخ الوفاة (الكالا) .

(٥٢٤) لعل الصواب : سريع الأخذ أو سريع السطو .

(٥٢٥) ومعناها : تمسك .

(٥٢٦) البطاقة ككتابة : الورقة ، وقال الجوهري هي الرقعة الصغيرة المنوطة بالشوب التي فيها رقم ثمنه قال شمر : سميت لانها تشد بطاقة من هذب الثوب . وهذا خطأ لأن الباء في بطاقة اصلية وليست حرف جر زائدة .

وبطاقة معرب بتاكيون باليونانية بمعنى الورقة والرسالة ومنها حمام البطاقة لانها كانت تعلق برجله فيحملها من محل الى آخر .

✽ بطل

بَطَلَ (٥٢٧) : كف عن ، ترك ، انقطع . ففي بوشر : بطل يحكى أي كف عن الكلام . وفي طرائف عربية لدى سامي (١ : ١٥٠) .

بطلت من السوق : تركته . - وزهب ضياعاً (بوشر) .

- وبطلت الجمعة : تمطلت فلم تصل (ابن الاثير ١٥ : ٣٩٩) .

- وبَطَلَ : خاب ، لم ينجح (بوشر) وفسد (هلو) .

- وبطل صوته = فقد صوته (ذهب وتمطل) (الاغاني ٢٩ ، ٨) في كلامه عن شخص فلج) - بطل منه مثيه = لم يعد يستطيع المشي (ابن البيطار ١ : ٢٠٢) - وانقطع واقفصل افترق (بوشر) - وبَطَلَ : يُلْغِي ، ينسخ (بوشر) .

- وبطل : فقد شعوره ، فقد حركته (الاغاني ٢٩ ، ١١ في كلامه عن رجل أصابه الفالج) . وفي تاريخ أبي الفداء (٣ : ٢٧٤) : فأصاب يوسف المذكور فالج وبطل جانبه الايسر (أماري ٤٤٢ ، زشر ٢٠ : ٤٨٩) .

- وبطل : قص القصص (٥٢٨) (زشر ٢٠ : ٤٩٨) .

بَطَلَ (بالتضعيف) : عطل وقوض (بوشر)

(٥٢٧) يقال في الفصح : بَطَلَ الشيء : ذهب ضياعاً ، وفسد وسقط حكمه ، يقال بطل البيع وبَطَلَ الدليل فهو باطل وبطّل العامل : تمطل فهو باطل . ولم يخرج ماجاء في دوزي من هذه المعاني .

(٥٢٨) في الفصح : بَطَلَ كفرح في حديثه بطلاة : هزّل .

- وبطل المقاصد (الخطط) : عدل عنها (بوشر) - وأزال ونزع (بوشر) - وبطل المزومة الفاها (بوشر) - وبطل العادة : تركها (بوشر) .

وبَطَلَ : حرف ، زور ، لفق (الكالا) . - وزال وانقطع ، وأزال وقطع ، (فوك ، بوشر ، المقرئ ٢ : ٣٥٨) . وفي ألف ليلة (١ : ٢٥١) : بطل خياطته : تركها ، وفي ص ٣٣٧ : بَطَلَت البكاء : انقطعت عن البكاء وتركته . وفي ص ٣٤٨ : بطل عنه الضرب : قطعه عنه . (٤ : ١٦١) وفي (١ : ٦٦٦) : بطل هذا الكلام : اتركه وانقطع عنه وفي ص ٨٨٨ : بطل الشغل : اتركه .

- وبطلت أرواح الى عنده : انقطعت عن الذهاب الى بيته وتركته الذهاب الى بيته (بوشر) - وبطل : ترك العمل وتمطل (فوك ، بوشر) يقال مثلاً : بطل في نهار العيد (بوشر) - وفرغ من العمل ، وصار في عطلة . (بوشر) - وأفسد عضواً منه وأصابه بعاة (فوك) .

أبطل : حل ، فسخ ، يقال مثلاً : أبطل الشركة حلها وفسخها (بوشر) - وأفسد (الخطة) واحبطها (بوشر) - ومنع ، وكظم ، وأخمد (بوشر) - وجعله باطلاً (بوشر ، القزويني ١ : ٣٣٩) - وبطل العادة : تركها . - وأبطل الضرور : أزال غروره وإعجابه بنفسه - وأبطل التناسب : أزال التناسب وجعله يتساوت . - وأبطل قوله : حذفه وقنده . - وأبطل الضربة :

احترز منها وتجنبها (بوشر) - وأكل وأضغف
حد السيف وغيره (الكالا) - وأقصد عضواً
منه أو أصابه بعاة (الكالا) .

تبطل : تمطل ، اقطع ، قبي ألف ليلة (١ :
١٨٩) فتبطل عنه الضرب . - وطوعف بلا
عمل ولا غاية (الكالا) .

- وأصيب بعاة فتعطل جسمه (فوك) .

بَطَل : بلشون ، مالك الحزين . (دوماس
حياة ٤٣١ ، المقرئ) .

بَطَل : شجاع ، قوي (بوشر) - وبطال
لا عمل له (الثعالي ، لطائف ١٢٣) - وشاعر
بطل : خليع ، ماجن (معجم المترقات) .

بَطَلِيّ : نسبة الى بطل ، شجاعي . (بوشر)
بَطْلان : مصدر بطل بمعنى أكل - وأضغف
(حد السيف وغيره) (الكالا) - والشجة
والكسر تسببهما ضربة واحدة (الكالا) -
والفالج (الكالا) والمفلوج (فوك) .

بَطَالَة : بَطْلان ، فساد الشيء وسقوط
حكمه (بوشر) - وعطلة رجال القضاء -
وبطالة الكتّاب : عطلة الدراسة ، وتعطيل
الدراسة (بوشر) وعطلة المدرسة (هيمرت
١١٦) فسوك في مسادة cessare
(ترك) و ociari (قطع) .

- والبطالة : الهزل ، والمجون (مصدر
بَطْلِل) (معجم ابن بدرن ، وعباد ١ :
٢٧٦ رقم ٩٧) .

- وأهل البطالة : المضحكون ، المهرجون
(ابن جبير ٣٦٧) .

بَطْلان ، ومؤثته بَطَالَة : باطل ، لا طائل فيه ،

عبث ، لغو . (رولاند ، بوشر ، ألف ليلة ١ :
٣٢٠)

- وجهة بَطَالَة : فاسدة ، لاسند لها ولا
دليل (بوشر) .

- وبطال : عاطل (بوشر) ، من لا عمل له
(ألف ليلة ٣ : ٤٢٥ ، ٤ : ٤٦٧) - وبطال :
من هو في عطلة عن العمل (هيمرت ١١٦)
ومن هو في عطلة الدراسة (بوشر) .

- وأرض بطالة : بور ، غير مزروعة ، ضد :
عَمَّالة . (الترجمة اللاتينية القديمة للميثاق
الصقلي عند ليتو ١٤)

- وورق بطال : خال ، لا كتابة فيه (ألف
ليلة ١ : ٣١٤) وكان ياقوت يكتب « بطال »
وأحياناً يكتب « خال » لم يأت فيه شيء .
تحت بعض العناوين حين لا يجد اسماً
جغرافياً مؤلفاً من حروف هذا العنوان لينكتبه
(انظر ٥ : ٥٣) .

- وبطال : بليد ، أبله ، أحمق (لايت ١٥)
- وبطال أهل المدينة المنورة اسم «البطالين»
على أحسن طبقات الخصيان ، وهم خدم
مسجد الرسول الموكلون بتنظيفه (بروتون ١ :
٣٥٧) .

باطل : يقال عن الرجل ذهب باطلاً = (عند
لبن في مادة بَطَل) ذهب دمه بطلاً (٥٢٩)
(ديوان امرئ القيس ٣٩) - وباطل : تافه
- وشيء باطل ، تره ، لغو (بوشر) -
وخرافة ، معتقد لاسند له (بوشر) - وزهيد

(٥٢٩) ذهب باطلاً : ذهب ضياعاً . وذهب دمه
بطلاً : إذا قتل ولم يؤخذ له ثار ولا دية .

✽ بطن

بَطْن بالتضعيف • بَطْن بطن : جعل للثوب بطانة من قطن ، (بوش) وبطن فرو : جعل له بطانة من فرو (بوش) • وبَطْن : جعل للثوب بطانة (الكالا) وفيه لباس مبطن : له بطانة من قطن أو فرو • وبَطْن : جعل للثوب بطانة من جلد (الكالا) والبسه كساء قصيراً (الكالا) - وبَطْن علي : أخفى (فوك) - وبطن : كسى باطن السقف بالحصص (حصصه) (شيرب ديال ص ٧١) ومنه : بَطْن وهو كسوة باطن السقف بالحصص (تجصيصه) • - ويقول الادريسي في كلامه عن صومعة كسيت واجبتها بنوع من الحجارة (ص ٣١) : وجه هذه الصومعة كله مبطن بالذئان الكبي •

وبَطْن القوس : أزال شعب الحافر عند تنعيله (وضع حديدة الحافر) (ابن العوام ٢ : ٥٦٢) •

- وبطن النسيج : طرقة وكبسه وصقله (الكالا) والقفل بهذا المعنى ليس من أصل عربي بل هو كما أشار الى ذلك سيمويه (ص ٢٧٤) وهو مصيب الفعل الاسباني : batanar (المشتق من الاسم batán) وهو باللاتينية القديمة : batere وهو باللاتينية batuere (٥٢٢) •

✽ وذكره القزويني في آثار البلاد ص ١٧٨ في طيور جزيرة تنيس •

(٥٢٢) ومعناها : دق ، طرق ، من هذه اللفظة اخذ الفعل الفرنسي battre وهو يدل على نفس هذا المعنى وهو طرق ، دق ، ضرب •

لا ثمن له (معجم الاسبانية ٢٣٤ ، فوك) - وبباطل : زوراً (الكالا) - وحلف في الباطل : حلف كاذباً (الكالا) - وباطلاً وبالباطل ، وفي الباطل : ضياعاً ، هدراً (الكالا فوك) - وزهب بالباطل أو في الباطل : ذهب ضياعاً • (بوش) •

بواطلي : مختل مخادع ، غشاش (الكالا) أباطيل : ذكرها بوش في مادة (Vauze) جمعاً لـ « باطل » (٥٣٠) : خرافات أقاصيص لاسند لها ، لغو (بوش) •

مَبْطَل : مزيف ، مخادع (الكالا) • مَبْطُول : كليل ، لا حد له (الكالا) - مفلوج ، ذو عاهة (معجم الاسبانية ٢٣٥ ، شياباريلي) وسقيم ، واهن ، ضعيف (الكالا)

✽ بَطْلِينِس

(من اليونانية طلينس *telonius* مع الاداة القبطية) صدف ، معار • واسمه بالفرنسية elou de mer و morpion de mer (بوش) وفي محيط المحيط (٥٣١) : بَطْلِينِسوس وباطلينوس ، الواحدة بطلينوسة •

✽ بَطْم

أبر ، طعم الشجرة (بوش) •

✽ بطمس

جنس من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥) (٥٣٠) •

(٥٣٠) أباطيل : جمع أبطولة ، وهو ما لا ثبات له عند الفحص منه •

(٥٣١) في محيط المحيط : البَطْلِينِسوس والباطلينوس الحزون البحري ، يوناني ، الواحدة بطلينوسة • وانظر معجم الحيوان للدكتور معلوف •

باطنه : شاركه فيما يبطنه (أي يخفيه) وتأمر معه (معجم البيان ، تاريخ البربر ١ : ٣٣٧) وفي ابن حيان (ص ٩٥ و) : أظهر اللعين عمر بن حفصون النصرانية وباطن المعجم نصرى (نصارى) النمة •

أبطن : دعا بالسحر ، ففي تاريخ بني الاغلب ص ٦٠ : ظهر بكتابه يدعو للرضى من آل محمد ويطن الدعوة لميلاده المهدي •

ولم يتضح لي معنى هذا القمل في عبارة محمد بن الحارث ص ٣١٧ وهي : وتوفي الامير رحمه الله وموسى ابن زياد خامل وذلك أنه نظر فيما لا عينه وتكلم فيما لم يستشر فيه من مهمات الأمور وعظيمات الأشياء مما تنبئني به الخلافة وتقوم به الامارة ، وأبطن من ذلك شيئاً فاعقبه الله في ذلك بشر عقبا (٥٣٣) •

تَبَطَّن على فلان : تدلس عليه (محيط المحيط) (٥٣٤) •

استبطن : قارن مع لين ما جاء في تاريخ البربر (٣٣١) : « واتخذ منه ثوبا للباسه في الجمع والاعاد يستبطنه بين ثيابه » • أي يلبسه مخفيا بين ثيابه •

وفي المستعيني انظر جفت البلوط : هو المستبطن لقشرة ثمره (ثمرته) الملقوف على نفس جرم البلوط •

(٥٣٣) صوابه عقى ، ومعنى ابطن في هذه العبارة اخفى في نفسه امرأ وعزم عليه وهو استعمال مجازي من ابطن البحر : شد بطانه •

(٥٣٤) وفيه بعد هذا : أو هذا عامي •

واستبطن بأشهب بازل = بئلي بأشهب بازل (انظر لين في مادة بازل) معجم البلاذري •

بَطَّن • ذو البطن : الجنين • ففي المقدمة (١ : ٢٠٠) « إن ذا بطن بنت خارجة أراها جارية » أي : ما في بطن (امرأتى) بنت خارجة فيما أرى •

وبطن : حمل وهو ما تحمله الانثى في بطنها من الاجنة عند حملها يقال مثلاً هم من فرد بطن أي من نفس الحمل (بوشر ، كليلة ودمنة ص ٢١٧) • وفي معجم الكالا : قيسة من أول بطن : أي قيسة بكر أمها أي من أول حمل حملته • - ويقال لكل جنينة من النبات والاشجار ذوات الثمر : بطن (ابن العوام ١ : ١٧٣ ، ٢ : ١٢٨) - ولحقته البطن = أخذته بطنه في معجم فريتاج ، ألف ليلة ١ : ١٧) - وبطنه مشي : ذوب - وشرب دوا مشى بطنه أربع خمس مرات : أي شرب دواء جعله يختلف الى المرحاض أربع أو خمس مرات (بوشر) - وبطن الشيء : وسطه يقال في بطن السوق أي في وسطه (ألف ليلة ١ : ٢٣٣) - وداخل الشيء ، يقال مثلاً : طلب بطن الأرض ، أي أراد الاختفاء داخل الارض (تاريخ البربر ٢ : ٥٢٢) وفي حيان بسام (١ : ٢٣ ق) واختفوا في بطون الارض حتى قل بالنهار ظهورهم • - وجوف ، قعر الكهف ، ففي ألف ليلة في الكلام عن أرض فيها كهوف : فرأيتها خالية البطون ، وفصرها لين بما معناه : خالية التجاويف أو الثيران •

وتطلق لفظة « بطن » تقريباً على كل القنوات التي تجري في الأرضين متجهة من الجنوب نحو الشمال ، كما تسمى « بطن » الأرضون الواقعة بين النيل ومرتمعات ليبيا • (مصر ١٦ : ١٣) •

وبطن : خلع (سَجَق) مصير (مصران) غليظ مشحو بلحم الخنزير ، وهي في معجم الكالا : بطن معشي (معجم الاسبانية ص ٢٣٦) • غير أن لفظة بطن وحدها أو بطن خنزير تدل على نفس هذا المعنى • ففي ابن البيطار ٢ : ٥١) : وهو سمك يجري الطرى منه إن أخذ وصير في بطن خنزير وخيط البطن الخ • وهذا ترجمة لفقرة من كلام باليونانية لديسقوريدوس •

— وبطن : كرة زجاجية تستعمل للتقطير (ابن العوام ٢ : ٣٩٢ وما يليها ، ٣٩٧) •

— وبطون الدماغ : تجاويف الدماغ (المقدمة ٢ : ٣٦٤ ، ومعجم المنصوري انظر : سكتة) وبطنا القلب : تجويفا القلب • ففي معجم المنصوري (انظر بطن) : فبطون الدماغ هي تجاويف مملوءة بخاراً يسميه الأطباء روحاً نفسانياً • وبطنا القلب تجويفان فيه مملوء دماً (٥٢٥) وهو الأيمن والآخر وهو الأيسر مملوء دماً رقيقاً وبخاراً يسمي الأطباء مجموعها روحاً حيوياً •

بطن الساق : المابض ، القسم الخارجي من الركبة (٥٣٦) •

(٥٣٥) صوابه : مملوءان دماً •

(٥٣٦) وهذا وهم من دوزي فالابيض أو patina) كما سماء بالفرنسية هو الباطن من الركبة •

وبطون الاوراق = الكتب (كرتاس ١٢٠) وداء البطن : السمار ، وهو مرض الجوع الشديد يصحبه ضعف (بوشر) •

وعيد البطن : الشره ، النهم (٥٣٧) (بوشر) وفي النوري ص ١٧٠ ق : على أن تقيموا بيلادها فتقبلوها بفارتكم ظهراً لبطن : أي تجعلون عاليها سافلها •

بَطْن (في معجم الكالا patin وفي اللاتينية الاولى patinus) وتجمع على بَطَنَات : حذاء من خشب (٣٥٨ :) (فوك ، الكالا) — وبَطْن ويجمع على بطانات أيضاً (من اللاتينية potina) ص ٢ ، صفحة (الكالا) •

بِطْنَة ، أهل البِطْن : ذوو البطون الكبيرة الذين يكثرون من الأكل (المتري ٢ : ٢٥٥) بِطْن الفَرَس (مصطلح طبي) : وهو الزبل تلحق به القوارير المملوءة دواء (محيط المحيط (٣٥٩) •

(٥٣٧) البطنة : كثرة الاكل ، والامتلاء الشديد من الطعام •

(٥٣٨) في الملابس البطان : حذاء قروي معمول من جلد الثور • • • وفي كنز اللغة القشتالية : البطان هو نوع من الاحذية القروية التي يحتذيها القرويون وهذه على طرازين : الاول يتخذ من الخشب على شكل الزوارق المسطحة ، والآخر يتخذ من جلد الثور المدبوغ وهي مبطنه بقطع من الجوخ ، وتشد الى الاقدام بخيوط غليظة وبهذه الاحذية يمكن المشي على الثلج دون تعرض لضغط ، ويحتمل أنها سميت باللفظة العربية بطن وجسمه بطائن وتعني قارباً صغيراً لانها كانت تشبه قارباً صغيراً مسطحاً •

(٥٣٩) في محيط المحيط : وبطن الفرس عند الاطباء الزبل المتعفن لدن فيه قسارورة الدواء لينضج بحرارته •

بطني : بَطْنين ، ذو البطن الكبير (فوك) ،
الكلال) .

استسقاء بطني : سقي ، حين ، اجتماع سائل
في أسفل البطن (بوشر) .

بَطْنِيَّة : حزام (ما يشد به وسط الجسم)
(فوك) .

بَطْنَنَة : شره . نهم (همبرت ٢٤٥) .

بَطْنَانِي : شره . نهم (هلو) تلقامة (بوشر)
أيتقوري ، منغفس في الملنات المادية (بوشر)
بَطْنِينِي : شره . نهم (همبرت) .

بطنجها : بطن كبير ، كرش (بوشر) .

بِطَان : سقف ، ياطنة السقف . (شيرب
ديال ٧١) .

بِطَانَة (اسبانية) صحيفة الكأس وهي
صحن من الزجاج تغطي بها الكأس (الكلال)
وصحن صغير ، صحيفة (الكللا) قارن كرتاس
(٣٧) . وادوات المطبخ والبيت (الكللا
وتجمع على بطانات) وصفاف ، شيء لاطاقل
فيه (الكللا) .

بِطَانَة : حوَر ، جلد حمل مذبوغ
يستعمل بطانة للثياب (معجم الاسبانية ٢٣١
- ٢٣٢) .

البَطَانين : يظهر أنها كانت اسماً لنسيج
خاص (معجم الاسبانية ٦١ - ٦٢ ، الثعالبي
لطائف ٧٢ وما يليها ، المكتبة الجغرافية
العربية ١ : ١٦٨) حيث ترجمتها بالفارسية
آستر أي نسيج رقيق يتخذ بطانة للملابس .
وهذا المعنى الذي يتفق مع أصل الكلمة
هو المعنى الصحيح فيما يظهر . وما يذكره
الثعالبي عنها يعمل على الظن أن البطانين

كانت من النسيج الموصل (المسلمين) البالغ
الرقعة من النوع الذي لا يزال ينسج في الهند
والذي ينقلونه في سفن البامبو . (انظر :
Das Ausland ١٨٧٢ رقم ص ٩٥) .
(٩٥) .

وبطائن : لفاخذ الاطعمة (همبرت ٢٤٥)
وبطانة : قطعة من الخشب ترتفع في داخل
جَوْجِيء السفينة وداخل حاملة السكان .
وقد وضعت هناك لكي يشد الجَوْجِيء وحاملة
السكان بالصالب (وهو العارض الرئيس
الذي يمتد على طول قعر السفينة . والكلمة
الاسبانية "albitana" (البطانة) تعني
نفس هذا المعنى (معجم الاسبانية ٧١) .

وبطانة : شبكة كبيرة للصيد ، والكلمة
البرتغالية alvitana (الفيتانة) تعني
نفس هذا المعنى . (معجم الاسبانية ١٨٨) .
وحَوَّلَ على البطانة : جعل البطانة ظهارة .
جعل الداخل خارجاً (الكللا) .

بَطْنَانِيَّة : جلد غنم بصوفه (اسبيننا ، مجلة
الشرق والجزائر ٨ : ١٥٥ ، وهو يكتبها أولاً
"btana" وبعد ذلك : "betania"
غطاء من الصوف مبرقش أو مخطط بالوان
(بترجند) (معجم الاسبانية ٦٢ ، دي جويرن
١١٧) ورداء مبطن للولاد ، ورداء القفس
(بوشر) .

بَطْنِينِي : بطنين ، عظيم البطن (فوك)
وشره ، نهم (همبرت ٢٤٥) وفي معجم بوشر
بَطْنِينِي .

باطن . في باطنه : سرّاً . ففي ابن حيان ١٥
ق : وتراخى عبدالرحمن في باطنه عن سد

جيس ولده محمد فكره وانطلق هارياً عنه
في الليل .

— وباطن : عقلي ، ذهني ، وجداني — وباطنا :
عقلياً ، ذهنياً ، وجدانياً (بوشر) .

واستأجر من باطن وأجر من باطن : استأجر
من المستأجر (لا من صاحب الملك) وأجر
المستأجر إلى مستأجر آخر (بوشر) .

ولم يتضح لي معنى هذه الكلمة في هاتين
المبارتين من ألف ليلة . ففي (٤ : ٢٥٩)
منها : « وكان نور الدين باطنه بكر عمره
ما شرب خمر إلا في تلك الساعة » . وكذلك
جاءت هذه العبارة في طبعة برسل (وفي طبعة
برسل (٤ : ٧١) حيث يدور الكلام على
مركب : « واكرت لهارس من باطني » (٥٠)
باطني : معي ، مصير (بوشر) .

باطون : معاد (هلو) .

مَبْطَنَة : كساء مبطن بالقرو (معجم بديوي ،
المكتبة الجغرافية العربية ١ : ١٣٨ ، ياقوت
٢ : ٧٩٢) .

✽ بطونيكا

باليونانية بتونيكا : قطران ، بطونيكا (٥١)
(بوشر) .

(٥٤٠) المعنى واضح . فباطن كل شيء داخله
ومعنى باطنه بكر أي أن داخله بكر والبكر
هي التي لم توطأ بنكاح فيكون المعنى أن
داخله لم يصبه خمر من قبل . أما اكرت
لها درس من باطني فمعناه استأجر للمركب
رياً ولم يكن هو المالك لهذا المركب ،
وهو بمعنى استأجر من باطن .

(٥٤١) في ابن البطار (٤ : ٢٠) : « قسطن ،
ديستوريدوس في الرابعة : وقد يقال له

✽ بطي

باطية : صحن من خشب، قصعة (٥٤٢) (زيشر
٢٢ : ١٥٠) .

✽ بظر

بظرة : امرأة (فوك) (بصرة) (٥٤٣) .

✽ بَعْبَر

هدل ، سجع ، ناح (الحمام) (فوك) ،

فسحروطروفون (كذا وصوابه
فيحروطروفون باليونانية psychotrophon
أي المعتنى بالبرد ، وإنما سمي بهذا
الاسم لأنه إنما ينبت في أماكن باردة ، وأهل
رومية يسمون هذا النبات ناطرفيتي (كذا
وصوابه باطونيتي) ويسمونه أيضاً :
رسوارينا (كذا) . وهو من النباتات
المستأنف كونه في كل سنة ، وله ساق
دقيقة طولها نحو من ذراع أو أكبر مربع ،
وورق طوال لينة شبيهة في شكلها بورق
شجر البلوط مشرفة طبقة الرائحة ، ومايلي
الأرض من الورق هو أعظم من سائر الورق
وعلى طرف الساق زر مجتمع قريب من
اجتماع السنبلة شبيه بالمعتر الذي يقال
له نمرا ... وله عروق دقاق مثل عروق
الحريق (كذا وصوابه الخريق) ،

وسماه صاحب معجم أسماء النبات من
١٧٤ : بطونيكا وقسطن (يونانية)
وشاطرا وقسطن (يونانية kestron)
وباطونيتي ، وهو نبات من فصيلة :
Labiate واسمه العلمي Stachys Betonia
Bétoine وهو بالفرنسية :
Betony وبالانجليزية :

(٥٤٢) الباطية : الناجود قيل هو معرب باديسه
بالفارسية وعن أبي عمرو : هي إناء من
الزجاج يملأ من الشراب يوضع بين الشرب
يفترقون منه . وقال الأزهري الباطية من
الزجاج عظيمة تملأ من الشراب وتوضع
بين الشرب يفترقون منها ويشربون .

(٥٤٣) لعل بظرة استعملت بمعنى ذات البظر ثم
اطلقت على المرأة من إطلاق الجزء على
الكلمة . والبظر : نوف الجارية قبل أن
تخضع ، والبصر لغة في البظر .

الكالا (ونبح (فوك) •

تعبير : ذكرها فوك اظفر *latrare* (٥٤٤)

• ببع

بَعَبَحَ البعير : صوت صوتاً يشبه صوت الماء حين يخرج من إنائه (القارورة) متداركاً (ألف ليلة وليلة ١ : ٧٢٠ ، وقد ترجمه لين بـ to utter a gurling noise

أي أن يخرج صوتاً كالبققة) •

بَشَّاع : صخباب ، عجاج ، كثير الصراخ (بوشر) •

• بعبلة

فط ، خشن ، غير مهذب (٥٤٥) (بوشر) •

• بعبوش

يقال : بعبوش ابن آدم (٥٤٦) : ضاوي الجسم صفيره • ويستعمل في الشتم (شيرب) •

(٥٤٤) لفظة لاتينية معناها : نبح ونباح الكلب .

(٥٤٥) لعل بعبل : مأخوذة من البعل وهو مجازاً الثقل يقال أصبح فلان بعبلاً على أهله أي ثقلاً وفي العباب أي صار كلاً وعيلاً . ثم زيدت فيه باء ثقيل بعبل وزادوا على الهاء للمبالغة فقليل بعبلة بمعنى الثقيل ، الكل على غيره وهذا المعنى قريب مما يذكره بوشر .

(٥٤٦) لعل بعبوش تحريف بمصوص وهو الضئيل الجسم ، ففي التاج (٤ : ٣٧٥) ومما يستدل به عليه يا بمصوصة كفي سب للجارية . قال الاعرابي : ويقال للجويرة الضاوبة البمصوصة ... ويقال ذلك للصبي الصغير أيضاً لصغر خلقه وضعف جسمه .

• بعبوش

بعبوش الخروف : نبات *reseda* *alba* L. (٥٤٧) (براكس ، مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٣٤٢) وعند براكس (مخطوطة) أنه يعني *reseda* *officinalis* الهالوك ، أسد المدس ، جفيل (٥٤٨) (قارنه بـ « بمصوص ») •

• بعث

بعث عن فلان : أرسل بطلبه (رسالة إلى فيلشر ٣٨ ، تاريخ البربر ١ : ٧٠) ويقال في نفس المعنى : بعث لفلان أو بعثه (ملر غرناطة ٤٣ ، ٥٣) •

(٥٤٧) هو الاسم العلمي لنبات من فصيلة : *Resedaceae* ويسمى : عشبة الخروف ، وذيل الخروف في الجزائر ، وقرنفل في سوريا ، وسيسامونداس (*Sisamoeides*) باليونانية ، وجلبهج وجلبهك بالفارسية . وفي ابن البيطار (١ : ١٦٥) : « جلبهك : أوله جيم مفتوحة ثم باء بواحدة مفتوحة وهاء ساكنة بعدها نون مفتوحة ثم كاف . ديسقوريدوس في الرابعة : سيسامويداس الكبير ، وتأويله الشبيه بالسسم ... وهذا النبات هو من المستأنف كونه في كل سنة ، وبشبه النبات المسمى اربفانز (كذا وصوابه اربفانز) أو السذاب ، وله ورق طويل وزهو أبيض وأصل دقيق لا ينتفع به ، وبزر شبيه بالسسم مر الطعم » . وأما سيسامويداس الصغير فهو نبات له قضبان طولها نحو من شبر وورق يشبه ورق النبات الذي يقال له فورونوس (كذا وصوابه فورونوقس) إلا أنه أخشن منه وأصفر ، وفي أطراف القضبان رؤوس لونها إلى لون القزير ، وسطها أبيض ، فيها بزر شبيه بالسسم ، لونه أحمر في لون الياقوت ، وله أصل دقيق . وبزر هذا النبات في طعمه شيء من الحدة وهو شديد المرارة » •

وَبَعَثَ : أرسل الجيش الى العدو (المرقى ١ : ١٢٦) •

وبعث فلاناً : جنده في (البعث) الجيش (أخبار ٣) •

وبعثه على الخيل ، وبعثه على الرجالة : جعله قائداً للفرسان ، وقائداً للمشاة (أخبار ٨٧)
وبعث كلمته : مد سلطانه (تاريخ البربر ١ : ٦١) •

وبعث راحته : فاحت راحته (رسالة الى فليشر ٢٢٣) •

وبعثه : أغضبه ، وأحقته (نص دى سنان المقدمة ١ : ٧٥) •

انبعث : تحرك (المرقى ١ : ٤٧٢) وفي ابن عباد (١ : ٣٠٥) : ما تنبث مني جراحة من الجوع ، أي لا أستطيع أن أحرك مني عضواً من الاعضاء من الجوع • (وبهذا يجب ان تصحح ترجمتي لها في ص ٣٤٠) •

وانبث الروح القدس : انبثق (بوشر) •

وانبث النبات : نبسح ، نشأ (ابن الموام ١ : ٢٦٤) •

وانبث الشجر : نما ، وانبث البرعم : كرم ويرعم (ابن الموام ١ : ١٧٩ ، ٢٨٦ حيث يجب أن تقرأ فليقلم بدل فلتقام كما جاء في مخطوطة ليدن) •

وانبث : قام من الموت ثبِير (معجم بدرود ، بوشر ، فوك) وحنق وغضب ففي حياة ابن خلدون (ص ١١٦ ق) : وحين قصوا عليه تلك الأخبار « انبث لها السلطان وسلا بنا واعتلني » •

وكما يقال : انبث بشر (لين) يقال : انبث فسوقاً (معجم المتفرقات) — وانبث بيتين : ارتجل بيتين من الشعر وانشدتهما • — وانبث آثار وسبب ، ففي ابن عباد (١ : ٢٤٤ ، ٢٦٥) منبث تلك الفتنة •

بَعَثَ : يقال كثيراً : بعث البعوث أي أرسل الجيوش الى النفور^(٥٤٩) (المقدمة ١ : ٣٣٨ ، ٢ : ١٧ ، ١٤٨) • غير أن كلمة البعث صارت تعني الخدمة العسكرية الاجبارية ، ففي تاريخ البربر (١ : ٤٩) مثلاً : ضرب الموحدون على رباح البعث مع عساكرهم ، وكذلك ضربت عليهم البعوث (نفس المصدر ١ : ٥٤) •

بَعَثَ • يقال : بعثه رماة : فرقة من رماة السهام (معجم البيان) •

— وبعثه أموال : ضريبة ، ففي أخبار ص ١٥١ : صالح قوماً آخرين على بعثة أموال ضربت عليهم •

باعث : محرك ، محرض ، ومن يندفع في الحركة — وقوة باعثة ، أي محركه ودافعة (بوشر) •

مَبَعَثَ وَمُنْبَعَثَ = مبدأ الغروج (معجم المنصوري في مادة مبث) •

✽ بعثر

بَعَثَر : ويتعدى بمن أيضاً • ففي حيان —

(٥٤٩) البَعَثَ بفتح فسكون ويحرك : بعث الجند الى الغزو ، والبعث الجيش يقال كنت في بعث فلان اي في جيشه الذي بعث معه وشرب البعث عليهم اي بعثوا الى الفسزو وكذلك خرج في البعوث وهم الجنود يبعثون الى النفور •

بسام (٣ : ٤) : وبتعشّر عن ذخائر
الأملاك . وفيه (ص ١٤٠ ق) : وقع هشام
على ودائع ولد المظفر ابن أبي عامر وبشر له
عنه وزيره حكم . وفي (ص ١٤١ و) عليك
أن تقرأ فبشر عنها بدل فبشر عليها في
مخطوطة أ (وقد سقط هذا الكلام من
مخطوطة ب) (٥٥٠) .

وبشر : زار قتي مختار غرناج ص ١٢١ : أراد
السير الى مكة والمدينة وبشرة قبر
النبي (٥٥١) .

وبشر : تغلغل وكشف (المعجم اللاتيني)
وفي المعجم اللاتيني Precipito
أبشر وأدحو . وهي فيه : Involve : ألف
وأطوى وأبشر .

✽ بمعج

بمعج خصى ديكاً (بوشر) .

(٥٥٠) في القاموس المحيط : « (بشر) : نظر ،
وفتش ، والنهي فرقة وبدده ، وقلب بعضه
على بعض ، واستخرجه فكشفه وأثار
ما فيه - والحوض هدمه وجعل أسفله
أعلاه » . وهو فعل متعد بنفسه . أما
ما جاء في هذا الكلام الذي نقله دوزي من
مخطوطة حيان - بسام وهي مختارات من
كتاب ابن حيان الاندلسي ، ففيه تحريف
وتصحيف . وصواب العبارة الاولى :
وبحث عن ذخائر الأملاك وصواب العبارة
الثانية : وبحث له منها . أما ما جاء في ص
١٤١ و من المخطوطة وهو فبشر عليها فهو
صواب . وقد أخطأ دوزي قال عليك أن
تقرأها فبشر عنها .

(٥٥١) معنى بشرة في هذا النص النظر الى قبر
النبي . فمن معاني بمشر نظر وفتش كما
في المعاجم العربية وتفسيرها بزار توسع
لا حاجة اليه .

بمعج : شق (بوشر) - فق (علة ينشؤ
فيها جزء من الامعاء ونحوها) (دومان حياة
العرب ٤٢٥) .

بمعج : (معناها الاصلي شقاق) وتطلق في
المغرب على قسم من السحرة الذين يصطنعون
السحر لثقت بطون المواشي والعبيد (انظر
المقدمة ٣ : ١٣١ وما يليها) .

مبعوج . ديك مبعوج : ديك خصي (دويب
٦٢ ، هوست ٢٩٦ ، هبرت ٦٥ ، (بوشر) .

✽ بعد

بعد عن : هي عند الجغرافيين والرحالة لاتعني
إلا قبي « أن يكون المكان واقفاً على ساحل
البحر أو شاطئ النهر » وتعني « أنه واقع
على مسافة قريبة منها » . وكذلك « بُعد » :
مدى قصير ، مسافة قصيرة . - وبعيد
وتباعد : واقع على مسافة قصيرة (معجم
الادريسي) (٥٥٢) .

وبعد عن : عاش بعيداً عن الأمير وقصر
السلطان ، وأصبح من السوق ، وهي ضد
قرب في الغالب (انظر كليلية ودمنة ص ٢٧٧) .
وبعد : لا يحتمل تصديقه (انظر لين) وكان
مستحيلاً متدنراً (ابن بسام ٢ : ١١٣ وانظر
ابن البيطار ٢ : ٣٨٥ والمقدمة ٢ : ١٨١ ،
٢٢٧) .

(٥٥٢) هذا فهم عجيب لمعنى الكلمة : فبعد ضد
قرب من غير تخصيص بساحل البحر أو
شاطئ النهر وإنما يفهم التخصيص مما
يليها فيقال مثلاً بعد عن ساحل البحر أو
شاطئ كما يقال بعد عن المدينة وبعد عن
أهله وبعد عن الحق . أما تباعد فمعناها :
اشتد في البعد وتكلفه .

وخلاصة الرأي أن بعد ضد قرب
ويخصصها بهذا المعنى أو بشيء ما يليها .

وقد يليها على ، ففي ألف ليلة (١ : ٩) : ما
يمعد عليّ قتلك أي ليس متمذراً علي قتلك
(اني قادر علي قتلك) وما جاء في كتاب ابن
الموام (١ : ٤٢٠) حيث عليك أن تقرأ وفقاً
لما في مخطوطة الاسكوريال ومخطوطة ليند:
إن الذي يمد عليك من هذا ، معناه : إن
الذي تمدر عليك فهمه من هذا .

وبعد : شئت ، ففي أسارى ص ٤٤٠ :
وأقضى بهم الى حفر خندق عظيم كالحفرة
من بعد قعره (٥٥٣) (وقمره التي رأى
الناشر اثباتها بدل قرة التي في المخطوطة
هي الصواب .

أما قعره التي ذكرها فليشر (تعليقات وتقد
ص ٦٢) فلا تدل على هذا المعنى . (وأنظر
أدناه : بعد وأبعد) .

بعد (بالتضعيف) : تنحى ، تنحى (٥٥٤)
(الكالا) .

أبعد : في القرى (١ : ٩٤١) : وبعد ذلك
أن ، معناها : والذي ثبت أن الأمر ليس
كذلك أن (٥٥٥) .

تباعد : يقال : تباعد ما بينهما وبين أهلها

(٥٥٦) ليس هذا معنى جديداً لكلمة بعد فمعنى
بعد اتساع المدى أما المعنى عمق الذي
ذكره فيهم مما أضيف اليه فبعد القمر هو
العمق .

(٥٥٤) بعد الشيء : أبعد أي جعله بعيداً أما
هذا المعنى الذي ذكره الكالا فهو معنى أبعد
لا بعد يقال : أبعد فلان تنحى بعيداً

(٥٥٥) وصواب المعنى والذي يجعل هذا بعيداً أي
غير مقبول .

أي فسد ما بينهما وبين أهلها من صلة
وتنازراً (معجم البلاذري) .

ابتعد : ازوى ، اعتزل ، تجنب ، تهرّد ،
ترب . وكل هذه معان مجازية . — ويقال :
ابتعد عن بعضه : حاد عنه واجتنبه ولم يقاربه
(بوشر) .

بعد (٥٥٦) : جاء في فقرة في الجريدة
الاسبوعية (١٨٤٩ ، ٢ : ٢٧١ رقم ١) :
« وتمدد الى قطع جلود أي جلود شئت »
بعد جلود الغنم « وقد أراد كاترمير (الجريدة
الاسبوعية ١٨٥٠ ، ١ : ٢٦٥) تغيير « بعد »
هذه التي ذكرت في مخطوطتي . وأرى أنه
قد أخطأ . ففي رأيي أن « بعد » هنا لها
معناها المعروف (٥٥٧) والمعنى هو « عليك
أن تأخذ جلود الغنم أولاً ثم تمد .. الخ »
بعد يوم : بعد يوم (بوشر) — وفي بعد =
بعد ففي تاريخ البربر (١ : ٧٠) : ثم هلك
خالد في بعد تلك الايام . وفي معجم البلاذري
ومعجم المتفرقات أمثلة لاستعمال بعد في
جمل مثبتة بمعنى : لأن . ولا يزال يقال :
بعدك نائم أي لم تزل نائماً . وبعد بكير :
أي لا يزال الوقت مبكراً وهي لغة أهل
كسروان (بوشر) — ويقال يابعدى ، يريدون
به ، أدعو أن تعيش بعدي (محيط

(٥٥٦) كذا بضم الدال والصواب بعد بفتحها .
(٥٥٧) بعد تقيض قبل ، وهو ظرف مبهم يفهم
معناه بالإضافة لما بعده ، ويكون منصوباً ،
أو مجروراً بن ، وقد يقطع عن الإضافة
وهي مفهومة من الكلام فيكون مضموماً .

المحيط (٥٥٨) ، ويقول له المحب لحبيته (ألف ليلة : برسل ٣ : ١٩٣ ، ١٩٤ ، ٢٥٥) .

بُعْد : انظر بعد ، وتجمع على أبعاد (أبو الوليد ص ٣٩٤) - وفي مصطلح الموسيقى أبعاد : فواصل . (صفة مصر ١٤ : ١٧) والبعد الكلي : مجموعة من ثماني وحدات (بوشر) .

بُعْدَة : يقال في البعْدَة أي بعيداً ، في بلد بعيد (بوشر) .

بُعْدَتَيْن : بعد فترة ، بعد ذلك (بوشر) .
بعاد : ابتعاد ، مخالف ، مناف ، يقال بعاد عن القواعد أي ابتعاد عن القواعد ، مخالف لها ومناف لها (بوشر) .

بعيد : انظره في بعد - ويقال : بعيد عن بعضه أي مفرق ، مشتت (بوشر) . والفرق بعيد أي شتان ما بينهما (بوشر) ومثله : بعيداً أن تفلحوا : أي هيات أن تفلحوا (أبو الوليد ٢٢١) .

والبعيد : أي وقانا الله منه . والبعيد أو بعيد عنكم أي أبعد الله عنكم هذا البلاء . وبعيد عنا : وقانا الله من مثل هذا البلاء (بوشر) . وفي ألف ليلة وليلة نرى شهرزاد حين تذكر في قصصها فعلاً يدل على معنى اللعن أو الخيبة فإنها تردفه بكلمة البعيد بدل اللعن الكاف ضمير المخاطب لئلا يتوجه هذا اللعن إلى زوجها السلطان الذي قصص عليه القصص ، ففي (٤٢٦ ٣) مثلاً تقول : فقال له الله

(٥٥٨) في محيط المحيط : وبابعدى دعاء للمخاطب وهو من كلام العامة يريدون به يا هذا تمسح أو تبقي بعدى .

يخيب البعيد ، بدل : الله يخيك . وفي (٤ : ٦٧٩) : صارت تقول له إن شاء الله يكون أكلاً سماً يمرى بدن البعيد ، بدل : بدتك ، وفي (٩ : ٢٥٥ طبعة برسل) : وقال للمقدم الله يخيب كعب البعيد وسفرته ، بدل : كعبك وسفرك كما ورد في طبعة ماكن في هذا الموضع (٥٥٩) .

وبعيد : عميق (٥٦٠) (وهي ضد قريب) (ابن جبير ٦٤ ، ٦٧) وفي الطلل الموشية (ص ٥٩ ق) : فتردى من حافة بعيدة المهوى ظن أن الأرض وطية متصلة .

وبعيد : عال (٥٦١) ، ففي رحلة ابن بطوطة (٤ : ٣٦٧) : شجرة بعيدة .

والبعيد والقريب : العامة والخاصة من الناس وترد كثيراً بهذا المعنى . انظر مثلاً كليله ودمنة ص ٢٠٩ .

وقريب من بعيد : قريب لا يتصل نسبه بمعد النسب (بوشر) .

أبعد : لا يصدق ، غير شبيه بالحق (ابن العوام ١ : ٤٢٠) .

وأبعد : أكثر عمقاً . ففي رحلة المسدي (ص ٨١ و) : وملؤها في آبار عميقة مارأت

(٥٥٩) البعيد بهذا المعنى تعني في فصح اللغة « الأبعد » وهي كلمة يكتن بها من الاسم حين اللد يقال : أهلك الله الأبعد وفي الحديث أن رجلاً جاء إلى النبي صلى الله عليه وسلم فقال : « إن الأبعد قد زنى » يكتن عن نفسه .

(٥٦٠ و ٥٦١) أن معنى عميق وعال ، مستمد مما اضيفت إليه لفظة بعيدة في الحل وما وصفته لفظة بعيدة في رحلة ابن بطوطة .

أبعد منها .

ميمود : ميمد ، مقصي ، منفي (فوك)
متباعد : اظره في بعد .

✽ يمر

بَعْرَة : في معجم السكالا بمعنى
"Corja" (٥٦٢) .

وهذه الكلمة الاسبانية تعني إما شجاعة
واما غضب .

✽ يمر

اسم الغواص بالاسبانية (ابن البيطار ١ :
١٦) (٥٦٢) غير أن كلمة الكلمة في النسخ
المختلفة مختلف ففي البعير في نسخة ب
والبعيرة في نسخة ج والنغر في نسخة أ .

(٥٦٢) هذا خطأ : والصواب ثَمْرَة . والثَمْرَة :
ذباب أزرق يدخل في رؤوس الحمير
والخيل ... والحمار تسمى : دخلت الثَمْرَة
في أنفه . ويقال : لا طير تَمْرَكَ أي كبرك
وجهلك من رأسك ، والأصل فيه أن الحمار
إذا نمر ركب رأسه ، فيقال لكل من ركب
رأسه : فيه ثَمْرَة . وفي حديث عمر رضي
الله عنه : لا ألق حتى أطيّر ثَمْرَكَه . قال
ابن الأثير هو الذباب الأزرق . قال : ويتولع
بالبعير ويدخل في أنفه فيركب رأسه .
سميت بذلك لنعيرها وهو صوتها . قال :
لم استعيرت للنخوة والإنفة والكبر ، أي
حتى أزيل نخوته وأخرج جهله من رأسه
(انظر لسان العرب) (مادة نمر) وفي
القاموس : والنمرة كهمة : الخيل والكبر .

(٥٦٣) في ابن البيطار (١ : ١٣) : « (السوا)
ديسكوريدوس في الثانية : هو صنف من
الطير ... ابن جليل : هذا الطائر هو
معروف عندنا بالاندلس بالبعير » .
وسماه دوزي : Plongeon بالفرنسية
وعربيته في معجم بلو : دجاج أو زمغ الماء ،
غطاس ، غماسة ، غماس ، غواص . وفي
المنهل : غماس (جنس طيور مائية) وفي

✽ بعزق

بَعْرَق : فرق وبلد ، (هيرت ٢١٩) وفي
معجم بوشر : بعزق المال (٥٦٤) .

بعزقة : تفريق وتبديد في غير موضعه (بوشر)

✽ بَعَصُوص

ذئب ، ذيل وهو جوفته ص ٢١٨ ينقل المثل
السائر : مسلم بلا بئروس ككلب بلا
بمعصوص .

المساعد (١ : ١٤١) : الأنا : ... والكلمة
يونانية معربة ويقابلها بالبريصة الغواص
Plongeon de mer
وفي معجم الحيوان الدكتور معلوف (ص
١١٨) : Greb. Podiceps Crustatus
غطاس ، غواص وهو طائر من طيور الماء
يعرف في مصر بالغطاس وفي البصرة بالغواص
(وانظر ص ١٩٢ منه) .

أما دجاج الماء أو زمغ الماء الذي ذكره بلو
مقابل لفظة Plongeon فهو طير من
طيور الماء أبيض في حد الحمام أو أكبر يعلو
في الجو ثم يرج نفسه في الماء ويختلس منه
السك ولا يقع على الجيف ولا يأكل غير
السك . وسماه الدميري : النورس قال
« النورس طير الماء الأبيض وهو زمغ الماء » .

(٥٦٤) هذه الكلمة فصيحة وإن أهملها الجوهري
وصاحب اللسان ، ففي القاموس المحيط
بعزق الشيء زبقة . قال صاحب التاج :
وهو مغلوب منه كما سيأتي قريباً . والمعنى
فرقه وبذره . وفي استعمال العامية :
العزقة هو تفريقك الشيء هدرًا ومجاناً
ووضعت الشيء في غير موضعه ، ومن ذلك
سعوا الميلاء البعزق . وبعزق الشيء إذا
تفرق وتبدد .

(٥٦٥) في لسان العرب : والبمعصوص من الانسان:
العظم الصغير الذي بين اليدين . وهي بضم
الباء وأهل المغرب فتحوا الباء وأطلقوا
الكلمة على الدليل مجازاً .

تبعيض : تنسيق ، تشكيل اجناس متلازمة
متسقة (هلو) •

• ببط

باعوط : طبوع ، قبل المائة (٥٦٩) (وهو
جنس من الهوام) (بوش) •

أباط : انظر مع معجم فريتاج كتاب أبي
الوليد ص ١٠٠ ففيه : الاباط هو الغلو
في الجهل ، وكل أمر قبيح ينسب الى
الاباط (٥٧٠) •

• بمل

بامل : اتخذ زوجاً (٥٧١) (معجم بديون) •
بمّل : بمعنى أرض لا يسقيها الزراع ، ضد
سقي (٥٧٢) (مثل "Siccanea" و
"rigua" بالرومانية ، وفي معجم الكالا
"Sequero o Sequedad" انظر لين
ومعجم البلاغري) وقد أخذت من بمّل الاسم
القديم لاله السوريين • (زشر ١١ : ٤٨٩)
ولا يزال أهل سورية يقولون أرض بمل •
ويسمى كل ما ينبت على هذه الارض بمل أيضاً ،

(٥٦٩) هي حشرات صغيرة طفيلية تلحق بالجلد في
محل المانة ، تؤذي الانسان . غير انها
لا تقتل •

(٥٧٠) هذا من فصيح الكلام ، ففي القاموس :
الاباط الغلو في الجهل وفي الامر القبيح
كالبعط •

(٥٧١) يقال في الفصح باعلت المرأة انخلت بملًا ،
وبال قوم قوماً آخرين : تزوج بعضهم
الى بعض ، انظر لسان العرب والقاموس •

(٥٧٢) في القاموس المحيط : البمل الأرض المرتفعة
تمطر في السنة مرة ، وكل نخل وشجر
وزرع لا يسقى ، أو ما سقطت السماء •
وهذان المعنيان هما اللذان ذكرهما لين في
معجمه كما يشير دوزي في آخر هذه المادة •

وبمصوص الخروف : نبات اسمه العلمي :
Salsola muicata (براكس مجلة الشرق
والجزائر ٤ : ١٩٦) انظر : ببصوص •

• بمض

بمض بالضعيف : قصّل ، روى بتفصيل ،
أسهب (الاغاني ٧٥) •

تبمض منه وله : احتفظ بجزء من الشيء
(معجم المترقات) •

بمض : عزلة ، انفراد ، ففي تاريخ البربر
(١ : ١٥٣) : مصر كبير مستبحر بالعران
البدوي معدود في احاد الامصار بالصحرء
ضاح من ظل الملك والدول لبعضه في
القدر (٥٦٦) • — على بعضهم أو في قلب
بعضهم : أي بعضهم يحمل البعض الآخر أو
القوي يحتمل الضعيف بمعنى ان بعضهم
كفاه البعض الآخر (٥٧٣) (بوش) — وزى
بمضه : قس الشيء (بوش) •

بمضوض : حشرة صغيرة تنشأ من
بز الذكاز (٥٦٨) (ابن العوام ١ : ٥٧٣) •

(٥٦٦) نرى ان الأرجح هو ان لبعضه تصحيف
« لبمده » وبه يستقيم المعنى • فلا معنى
لذكر « بعض » بمعنى عزلة •

(٥٦٧) نرى ان المعنى هو : انهم متحدون متوادون

(٥٦٨) الذكاز : نبات من فصيلة
Moraceae
اسمه العلمي :
Caprificus
ويسمى بالفرنسية :
Figuier sauvage
و Caprifuier وهو التين البري •
وتسمى هذه الحشرة آبرة التين وهي حشرة
صغيرة من فصيلة الأبرات وتخصب التين
وتسمى بالفرنسية
Caprifuier

والكلمة مشتقة من اسم بغداد •
بَغْدَدَة : تكلف ، تحذق ، تصنع (بوشر)

✽ بجر

بَجَر : جنس من السمك يسمى باجر pagro
على شواطئ وسط فرنسا (دومب ٦٨ وانظر
دوكانج مادة (pagrus)) •

بَجِير : طلمة (٥٧٤) تنفس بالعمل والسمن
المذاب وتؤكل مساختة (كندى ١ : ٨٠ ،
١٤٥ ، دى يونج فان رودنبرج ٢٦٣) •

باجر : جنس من السمك (معجم الاسكوريال
حاشية سيمونية) وانظر : بَجَر •

✽ بَعْرَمَة

غل ، طوق حديد في عنق الجاني (هلو) •

✽ بَغَض

بَغْضَة بالضم (وليست بغضة بالكسر كما
في الفصح) من نطق العامة ومعناها العداوة
(فوك ، الكالا ، بوشر) •

بَغِض : مَبْغُض ، كاره (٥٧٥) (فوك)
(راجع لين) •

بَغِضَة : بعة ، جشة ، (المعجم اللاتيني وفيه
rancedo : خشنة وبغضة • واسعة
(وبَحْجَة) •

(٥٧٤) طلمة هو ما يسميه الفرنجة جائر gâteau
وهو طعام يتخذ من الدقيق والسمن
والبيض •

(٥٧٥) في لسان العرب : « وقيل : البغض
البغض والبغض جميعاً • ضد » •

فيقال : تين بعل وعنب بعل ورمضان بعل
(نفس المصدر) ويذكر يركهاوت (سوريا
ص ٢٩٧) كلمة بعل بمعنى العقول يستقيا
المطر • وقد أضاف مؤلف معجم البلاذري
وهو مخطيء معنى ثالثاً الى المعنيين اللذين
ذكرهما لين • اذ تعني الكلمة في عبارة الماوردي
التي ينقلها نفس المعنى الثاني الذي ذكره لين •
أما « ما » في عبارته هذه فهي بمعنى التي
وهي صفة للأشجار في قوله قبل ذلك :
والاشجار ينقسم (كذا وصوابه) تنقسم)
اربعة اقسام •

بعلبي : نسبة الى بعل ، ويدل على نفس المعنى
السابق • يقال مثلاً : غيط بعلبي ، وبصل
بعلبي ، وتين بعلبي • الخ ، (دى ساسي
مختار ١ : ٢٢٧) •

✽ بَعْلَبَكِي

(نسبة الى بعلبك) نسيج من القطن أبيض
- ونسيج من الحرير (الملابس ٨٢ - ٨٣
حاشية ١) (٥٧٣) •

✽ بعى

بَعَى ومضارعه يبعي ويبيع : ثغا (بوشر) •
وبَعَى الغنم : ثغاؤه (بوشر) •

✽ بنت

بُنْتُ بالبناء للمجهول : فجاء الموت ، مات
فجأة (المقرئ ٢ : ٢٤) •

✽ بَغْدَدَة

بَغْدَد : زها وتكبر وتبختر ، وتبغدد في
المشي : تبختر وتطفرس في مشيه (بوشر)

(٥٧٣) حاشية ١ من ص ٧٢-٧٣ من الترجمة
العربية لكتاب الالباس •

بَغْضَاس : الكثير البغض (فوك) •

أَبْغَض ، يقال : أَبْغَضَ إِلَيْهِ أَي أكره الناس إليه • ففي كوزج مختار ص ٧٦ : وكان أَبْغَضُ النَّاسِ إِلَيْهِ من يذكر الحارث بالشجاعة • مبغوض : مُبْغِضٌ ، حُقود (دوماً حياة العرب ١٦٥) •

بَغْضَاق (٥٧٦) *

غطاء الرأس من الذهب مطرز بالؤلؤ ومزين بالأحجار الكريمة تتخذ أميرات المغول ، وتتبدل منه ذؤابة تصل الى الأرض ، انظر الجريدة الآسيوية ، (١٨٤٧ ، ٢ : ١٦٩ - ١٧١ و ١٨٥٠ ، ٢ : ١٥٧ - ٨) •

بَغْل *

بَغْلَة ، يقال : زِيدَ في الشطرنج بفيلة (الثعالي ، يواقيت المواقيت فصل ٥٣) وهو مثل يتشبه به حين يوجد شيء زائد لا تدعو الحاجة إليه ، وذلك لعدم وجود بذلة في قطع الشطرنج •

وبَغْلَة : سفينة كبيرة تحمل أكثر من خمسين طنًا (برتون ١ : ١٧٣) •

وبغلة الحائط : سند ، ركيزة ، ركن (بوشر) بَغْلِي ٢ ، دراهم بغلية : دراهم فارسية تسمى

(٥٧٦) في الفاظ من رحلة ابن بطوطة (ص ٢٨) : البَغْطَاق : غطاء الرأس يتخذ نساء السوقة من الأتراك وأميراتهم . قال ابن بطوطة في حديثه عن نساء السوقة (٢ : ٢٧٩) : « وعلى رأسها البَغْطَاق وهو اقروف مرصع بالجواهر وفي أعلاه ريش الطواويس . وقال في حديثه عن الخواتين الأميرات (٢ : ٢٨٨) : « وعلى رأس الخاتون البَغْطَاق وهو مثل التاج الصغير مكلل بالجواهر ، وبأعلاه ريش الطواويس » •

وافية أيضاً (معجم البلاذري) - وبغلي (لفظة بربرية وهي أَبْغَلِي في معجم البربر) : السميت أو الملائط وهو خليط من الرمل والكلس (فوك) ، ألكالا وفيه موضع البغلي (Lamedal) ، دومب ٩٤ ، هببرت ١٩١ ، هلو ، شيرب ديال ٦٧ وفيه (بَغْلِي) وبوشر وفيه (باغلي بربرية) •

بغلي تونس ٩ : لسان الثور ، ححم (نبات) (الكالا) •

بغيلة : حمالة أو مسند صانع الشرائط المحبكة من خيوط حرير وذهب وفضة (قباطين) - ومنضدة طويلة ضيقة يوضع عليها الفراش وأدواته أثناء النهار (شيرب) •

بَغْلَاق *

أو بغلوطاق ، فارسية ، وجمعها بغالطيق أو بغالطيق : قميص لا أكمام له ، أوله أكمام قصيرة جداً ليس تحت الفرجة • وكان يصنع من قطن بعلبك الأبيض أو السنجابي (الأشهب) القاتح ، أو من الحرير الأطلس • وقد زين أحياناً باللؤلؤ والجواهر ، بل كان منها ما ينسج ويطعم كله بالأحجار الكريمة (الملابس ٨١-٨٤) (٥٧٧) •

بَغْطَاق ، بَغْطَمَة *

(بالتركية بَوَغْطَق) وتجمع على بَغْطَم :

(٥٧٧) في الترجمة العربية (ص ٧١-٧٢) وهو بالفارسية بَغْطَاق وكانت تستعمل في مصر فيقال : بَغْطَاق . وكان يسمى أيضاً قباصلاري نسبة الى الأمير سلار لاتخاذ له . وكان شائع الاستعمال في مصر أيام الملك الناصر محمد •

قلادة (يابن سميث ١٣٨٤ ، محيط المحيط) (٥٧٨) .

✽ بفتح

تَبَجَّجَ البائع : بالغ في التردد عن القبول (محيط المحيط) (٥٧٩) .

✽ بضم (٥٨٠)

بغسة : بلدة ، حماقة ، خجل (بوشر) .

بغسوس : غمر ، قليل المهارة والممارسة (بوشر)

✽ بغي

بغى فلان : عدا عن الحق واستطال واعتدى (أخبار ١٤٢) وطلب باستطالة ، وسببه وافترى عليه (هلو) .

وبغى عليه : ظلمه ، واستطال عليه وشتمه (بوشر) .

بَغْيِي . أهل البغي أو البغاة هم أهل البدع والخوارج الذين يسعون بالفساد ويعادون أهل السنة ويعاربونهم (زشر ١٣ : ٧٠٨ نقلا من الماوردي ص ٩٦ وما إليها) .

بَغْيِيَّة : رغبة ، منية (بوشر) .

(٥٧٨) في محيط المحيط : البَغْيَمَةُ ضرب من سن قلائد المنق ، مغرب بوعمة بالتركية للقبّة والطوق ج يفتح .

(٥٧٩) في محيط المحيط : تبغجت المرأة بالفت في التفنج . ومنه قول العامة تبغجج البائع وغيره بالغ في التردد عن القبول ، ومنهم من يقول تمفنج ، مأخوذاً من الفنج .

(٥٨٠) هذا خطأ وصوابه بمنس بالمين المهملة . ففي القاموس المحيط وشرحه : البمنس كجعفر قال أبو عمرو هي الامة الرعناء ، قال ابن الامرابي : بمنس الرجل إذا ذل بخدمة او غيرها .

بَغْمَاء : في ابن البيطار (٢ : ١٤٣) : « وهذا الحيوان بقاء الحيوان وذلك انه لا يمر به حيوان من غير جنسه إلا وعلاه » ويظهر ان معنى هذه الكلمة : من يفجر بالحيوان .

باغ : انظر بَغْيِي .

✽ بفت

بِفْت (من الاسبانية bofe) وتجمع على بِفَتَات : رقة (فوك) .

بِفْتَة : حداة (باجني مخطوطة) .

✽ بَفْت وبفتة

(بالفارسية بافته) : نسيج من قطن ابيض ينسج بالهند (بوشر ، محيط المحيط) (٥٨١) ، الملابس ٣١) وعند بركهارت (نويصة ص ٢٨٦) : « بفت نسيج من التيل الرفيع يعجل من مدراس وسورات » . وبفته هندي : بزاق وهو نوع من نسيج القطن السميك (بوشر)

✽ بَقْ

بَقْ : تقياً . وبَقْ الأكل : قذف من فمه ما بلع من طعام (بوشر) - وبَقِ الورق : تشرب الماء (همبرت ١١٢ ، بوشر) .

بَقْ : هو في الحقيقة البعوض والناموس (بوشر) وتستعمل هذه الكلمة في كتب

الطب بهذا المعنى عادة . غير أنها قد تستعمل

(٥٨١) في محيط المحيط : « البفت نسيج رفيع من القطن ابيض . مغرب بافتته بالفارسية » وهي عند العامة في بغداد بَفْتَتَه .

بمعنى : ضمج (٥٨٢) وهو ما تدل عليه في المغرب (معجم المنصوري) - وبقي : ففسس ، ضمج (فوك ، الكالا ، دومب ٦٧ ، مارتن ٧ ، هلو ، بوشر) .

شجرة البق : اسم الدردار في العراق (المستعني انظر دردار) وكذلك في الشام (ابن البيطار ١ : ١٩٠) (٥٨٣) .

بِقْ وجمعها بَقَات : حد ، طرف (فوك) .

بَقْ . من الإيطالية bocca (فم) بوشر

(٥٨٢) البق في العراق : البعوض والناموس ويطلق في الشام ومصر والمغرب على حشرة من نصفية الأجنحة وهي دويبة مفرطة حمراء أو سوداء منتنة الريح تلعب ومن أسماؤها الضفج واحده ضمجة وبنات الحصر ، والفسافس ولعل واحده ففسس أو فسفة ، وهي معروفة بهذا الاسم في حلب . ويسمى أيضاً بق الفراش وبقي الخشب وبقي الحيطان ، واحده بقة .

(٥٨٣) في المطبوع من ابن البيطار (٢ : ٩٠) : « دردار : هي شجرة البق عند أهل العراق ، ويعرف بالاندلس بشجرة البقم الأسود . وسميت بشجرة البق لأنها تحمل تفاحات على شكل الحنظل مملوءة وطوبية ، فإذا جفت وانفقت خرج منها ذلك البق وهو الباعوض .

وفي (٣ : ٥٥) منه : « شجرة البق : هي الدردار عند أهل الشام » . وهو شجر من فصيلة Urticaceae اسمه العلمي : Ulmus L ويسمى وينتج ، والنشم الأسود ، وشجرة البعوض في المغرب ، ويوداق وسنبل الكلب ، وعيثون قال أبو حنيفة النخعي والمعرمسة . وبالفارسية سپيدار . ويسمى خشبه : الشوم ، وحطبه : القندول . واسمه بالفرنسية orme وبالانجليزية Elm

بِقْ (ويقن) : اسم يطلقه أهل شاد على السمك الذي يصطادونه من بحيرة شاد (معجم الادريسي) .

بَقْوَة : صنف من نبات اللوف (٥٨٤) (دوماس حياة ٣٨٠) .

مَبَقَّة وتجمع على مَبَاق : أرض يكثر فيها البق (البعوض) (معجم البلاذري) .

بَقَالُو وبَقَالِيُو (بالاسبانية bacallao)

(٥٨٤) في ابن البيطار (٤ : ١١٤) : « لوف : هو ثلاثة أصناف ، منها المسمى باليونانية ووراقيطون (كلها وصوابه دواقطنون) ومعناه لوف الحية ، من قبل أن مساقه يشبه سلخ الحية في رفته ، وهو اللوف السبط والكبير أيضاً . وعامتنا بالاندلس تسميه غرفينة (كلها وصوابه غرفنتيه) وبعضهم تسميه الصراخة لانهم يزعمون عندنا ان له صوتاً يسمع منه في يوم المهرجان وهو يوم العنصرة ، ويقولون إن من سمعه يموت في سنته تلك .

والثاني باليونانية الأرُن ، ويسمى بالبربرية إِيرُن وهو الصقارة (كلها) بمجمعة الاندلس ، وهو اللوف الجعد .

والثالث هو المسمى باليونانية أَرِصَارُن وهو الصرين وأهل مصر تسميه بالبربرية » .

ويسمى النوع الأول اللوف السبط وباللونية فيلجوس ومعناه اذن الفيل أيضاً وقلقاص وهو نبات من فصيلة : Arum Colocasia L. اسمه العلمي : Arum Colocasia وهو بالفرنسية Colocase أي القلقاس .

والثاني المعروف باللوف الجعد من نفس الفصيلة واسمه العلمي Arum Italicum ويطلق هذا الاسم أيضاً على النوع الثالث الذي يسميه أهل مصر البربرية ويسمى بالفرنسية Arum d'Egypte وقد خط صاحب معجم أسماء النبات بين النوعين الثاني والثالث من اللوف .

رنكة مقددة ، غادس ومورة مقددة (المشبح)
(بوشر ، محيط المحيط^(٥٨٥)) وفيه انها
بلغة المغرب) .

• بقب

بَقْبَقَى : هذر ، ثرثر ، أكثر من الكلام
(بوشر) .

بَقْبَقَة : فقاعة ، فقاخة ترتفع على سطح
السائل وهو يغلي على النار (بوشر) -
وثرثرة ، هذر (بوشر) .

بَقْبُوق : ثرثار ، هذر ، كثير الكلام (ألف
ليلة ١ : ٢٣٩) .

بَقْبُوقَة : مَجَلَّة ، قفاطة فوق الجلد (بوشر)
بقبيقة : مجلة ، تورم ناتج من تشنج العضل ،
مجلة أو قفاطة تحت الجلد (بوشر) .

• بقبج

بَقْبَج (بالتضيف) : جمع في صَرَر (محيط
الحيط^(٥٨٦)) ومَبْجَج ، مجموع في صرة ،
موضوع في بَقْبَجَة (مملوك ١ : ١٣ ،
القسم الثاني ص ٢٠٤)

(٥٨٥) في محيط الحيط : البقالا : سمك مقدد
بلغة المغاربة .

(٥٨٦) في محيط الحيط : البَقْبَجَة الصرة من
التياب ونحوها ، معرب بَقْبَجَة بالفارسية
ج بَقْبَج ومنه بَقْبَج الشيء أي جعله بَقْبَجًا
وهو من كلام العامة .

وفي الفاظ رحلة ابن بطوطة من تاليفي :
(البقشة) قال ابن بطوطة (٤ : ٢٣٥) :
« أخرج من البقشة ثلاث فوط ... وأخرج
ثلاثة أبواب » . معرب بقجة أيضا وتطلق
على قطعة من التسيج مربعة ، وقد تبطن
توضع فيها الملابس وتربط من أطرافها .
وتستعمل لحفظ الملابس ، وأهل بغداد
يسمونها البَقْبَجَة أيضا .

بَقْبَجَة وبَقْجَة وبَقْجَة (تركية) وجسمها
بَقْبَج وبَقْج : ليس معناها مرآة كما يقول
فريتاج ، بل هي قطعة مربعة من قماش مبطن
تختلف ألوانه ، تلفف بها الملابس لحفظها
(بوشر) وقد تكون من القماش أو من الورق
كالتي تتخذ في الدواوين مثلاً (مملوك ١ : ١ ،
١٢ ، ٢١٨ وما يليها ، ٢٥٢ والقسم الثاني
٢٠٤ ، ابن بطوطة ٤ : ٢٣٢ ، ألف ليلة ١ :
٤٢٢) .

— وبقجة : حزمة كبيرة ، بالة (همبرت
١٠١) . وبقجة حوايج : صرة اسمال ، صرة
خرق (بوشر) .

— وبقجة : شال مربع في وسطه بركة (دائرة)
وبقجة ترما : شال كشمير — وبقجة فرمايج :
شال فارسي مخطط بخطوط كبيرة (بوشر) .

— وتتن بقجة : لفة تثن ، لفة تبغ (بوشر) .
— وبقجة : بقعة (محيط المحيط^(٥٨٧))
بأي معنى ؟

• بقبجار

(بالاسبانية Pegujar و Pegujal)
وتجمع على بَقْبَاجِر : كسب العبد (ماله)
وكسب الابن القاصر (الكالا) وحصاد
(الكالا) .

(٥٨٧) في محيط المحيط : « والبقجة عندهم (أي
العامة) أيضاً البقعة » . ولم يحدد معناها
ولمها البَقْبَجَة عند عامة بغداد وهي بفتح
الباء ويطلقونها على البستان الصغير وهي
من التركية أو الفارسية بقجة أو باغچه
وان عامة لبنان يسمون باوها .

بَقْدَنُوس

= مَقْدُونِس (محيط المحيط) (٥٨٨) .

بقر

بَقَر : فتح وكشف . وبقرت لهم حديثي : قلت لهم من أكون (٥٨٩) (القري ١ : ٤٨١)
بَقَر : شخص بليد ، أبله ، أحمق ، فض ،
اسمه (بوشر) .

البقر الأبيض : الظباء (دنها ٣ : ٢٣٥) .

البقر الأحمر : حيوان وحشي له قرون طويلة جداً . وهو متوسط ما بين الثور والوعل (دنها ٢ : ٤٦) .

وبقر الوحش : ومعناه مبهم جداً (انظر لين) ، وهو صنف من الايائل في الجزيرة العربية (بوشر) وأثنى الايل (بوشر) والأيل (همبرت ٦٢ بربرية) وحريم (٥٩٠) مجلة الشرق والجزائر السلسلة الجديدة ٧ : ١٧٧ (وأروية (نوع من الماعز) (بليسيه ٤٥٥) وانظر أيضاً : المجلة الاسيوية (١٨٤٣) ١ : ١٩٢ رقم ١ ، مارمول ١ : ٢٤ ، وشو ١ : ٢٥٥ ، وليون ٧٦ ، ودوماس صحراء ٢٢٥٩ ورشاردن صحراء ١ : ٣٦٧ ، وغدامس

(٥٨٨) في محيط المحيط : البَقْدَنُوس والبَقْدَنُوس
بقل حار يؤكل بالخل والملح .

(٥٨٩) في الفصح : وبقر الحديث : أوضحه وكشف عنه وفي حديث الأفك أن عائشة رضي الله عنها لم تعرف شيئاً حتى بقرت أم مسطح لها الحديث .

(٥٩٠) الحريم : حيوان لبون من بقر الوحش كبير الجنة يعيش عادة في افريقية وقرناه بشكل قيشارة .

١٢٩ (٥٩١) .

بَقَرَة . بَقَرَة بني اسرائيل وهي أيضاً أم قيس وأم عوف (٥٩٢) : ذكرت مع الحشرات في مخطوطة الاسكوريال ص ٨٩٣ .

بَقَرِي . لحم بقري : لحم بقرة (بوشر) وجلد بقري : جلد بقرة (معجم الاسبانية ٢٣١) .

بَقَار . البَقَار (معرفة) : راعي الشاء وهي مجموعة تصوم قرب الدب الأكبر (٥٩٣) (بوشر) .

باقر : يرونز (همبرت ١٧١) .

باقورة وجها بواقير : جماعة البقر . ويقال أيضاً باقورة حمير : عانة ، جماعة الحمير (٥٩٤) (باين سيث ١٣١٠) .

(٥٩١) في حياة الحيوان للدميري (١ : ٢٥٢) البقر الوحشي أربعة اصناف : المها والايمل واليحمور والنيقل .

(٥٩٢) في حيان الحيوان للدميري (١ : ٢٥٢) : بقرة بني اسرائيل هي التي يقال لها أم قيس وأم عوف وهي دابة صغيرة لها قرنان تكون في الراس . فاذا اودت ان تخرجها فاطرح في موضعها قملة ، فتخرج فتأخذها . ولم يتبين لنا امي أم عوف كما ذكر دوزي أم عوف كما في الدميري .

(٥٩٣) في مصطلح الفلك : البقار : راعي الشاء وهي مجموعة نجوم تمثل صياداً بيده اليسرى دبوس ، ويمسك بيده اليمنى رباطي كلبه ، يطلرد بهما الدب الأكبر حول القطب .

(٥٩٤) في القاموس : وأما باقر ويقمر ويبيقور وباقور وباقورة فاسماء للجمع . أي أن جماعة البقر تسمى بها أما اطلاق باقورة على جماعة الحمير فتجاوز والفصح عانة حمير .

حلوان (بوشر ، ألف ليلة ١ : ٦٤٧) •

✽ بقس

= بقس : شَمَشَار • وهذه هي القراءة الصحيحة لما ورد في ابن العوام ١ : ٢٩٤ حيث نجد في مخطوطة ليدن : وفي شجر البقس وقد وردت بغير نقط في ص ٣١ وكذلك في ص ٥٧٥ (٥٩٥) •

(٥٩٥) في ابن البيطار (١ : ١٠٣) : « بقس واهل الشام تسميه الشمشار ، وهو باليونانية بسقيس (كذا وصوابه بقميس) • ابن حسان : هي شجرة يشبه ورقها ورق الاس وعودها اصفر صلب ، ولها حب كحب الاس قابض يعقل البطن إذا شرب منه وينشف بلة الامعاء » •

وفي معجم اسماء النبات : بقس - شمشاد (كذا) فارسية وبقيس وعثق • وهو نبات من فصيلة Euphorbiaceae اسمه العلمي : Buxus Sempervirens • ويسمى بالفرنسية : Buis وبالانجليزية : Buis وفي معجم بلو : Box : بقس (شمشار)

وفي المنهل : Buis : بقس ، شمشاد (جنس جنبة للترين من الفصيلة البقية يستخدم في الجنائن لتحديد التخوم) • وفي محيط المحيط : البقس حب وشجره ، وهو كالاس ورقاً وحباً ، خشبه صلب تعمل منه الاملاق وغيرها او هو الشمشار ، معرب بقميس باليونانية ، واحده بقسة. وفي تذكرة داود الانطاكي (١ : ٧٤) : « بقس معرب عن بقمين (كذا) او بقميون هو الشمشاد بالمرقا • وهو نبات كشجر الرمان سبط جداً ، ورقه كالاس ناهض لطيف اللبس ، اجوده الاصفر ، كثيراً ما يكون بيلادنا اطراف الروم ، بارد يابس في الثانية او هو حار ، حبه يعقل وينشف الرطوبات كلها حتى اللعاب السائل » وفي ص ٢٠٠ منه : (شمار) : البقس •

ولم يتبين لنا هو الشمشاد بالراء او الشمشاد بالذال •

✽ بقراج

(وبقراج) : اسم حيوان صغير من ذوات الأربع (معجم الادريسي) - وبقراج : بَكْرَج (انظر الكلمة) •

✽ بَقْرَج

انظر : بَكْرَج •

✽ بَقْرَنِيَّة

(اسبانية) : سندان وسندان برأسين يستعمله الصاغة (الكالا Vigorua دومب ٩٥ ، هبوت ٨٥) •

✽ بَقْرُور

(بالقبليّة بكرور) : ضفدع بلغة العامة في مصر • (زشر عدد تموز (يوليّه) ١٨٦٨ ص ٨٤ رقم ١٨) •

✽ بَقْرَمَاوِي

بائع شراب الليمون (زشر ١١ : ٥١٤) •

✽ بقسار

نوع من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٦) وقد كتبت بقما أيضاً ، وعند القزويني يقشمار (*) •

✽ بقساط

(باليونانية بكساماديون) بقسم (نوع من الكمك) (بوشر بجرن وفيه بقساط ، المقرّي ٢ : ٧١٣ ، وانظر : بشاط) - وخيز محمص بالنون (بجرن) وخيز سميك مريح الشكل طوله (بوشر) •

✽ بَقْصَة

انظر بَقْجَة

✽ بَقْشِش

(بالفارسية بَقْشِش) وتجمع على بَقْشِش :

(✽) وهو عند القزويني من حملك جزيرة تنيس •

• بقط

بَقَطُ (يظهر أن هذا الفعل الشائع في المغرب وقد كتبه الكالا بالباء (P) مأخوذ من الكلمة الإسبانية Pegado وهو اسم المفعول من الفعل Pegar) : غرّى ، الصق بالفراء (فوك ، الكالا) وفيه ميقط : مغرى وتيقط تفرية (وروланд ، هلو) .

وبقَط : لحم ، الصق باللحم (الكالا وفيه تيقط : إلصاق باللحم) وأشعل ، أضرم (شيرب ديال ٢٦) .

تَبَط : مطاوع بَقَط بمعنى غرّى والصق بالفراء (فوك) .

ومرض يتَقَط : مرض يعدي (الكالا) .

بَقَطُ : إتاوة من العبيد الرقيق يدفعها أهل النوبة كل سنة أو كل ثلاث سنين (معجم البلاذري) .

تَقْطُوطة (إسبانية) : عود التشهير يربط به الجاني (الكالا) .

تَقْطُوطة وجميعها تَقْطُوط : الصاق ، تفرية (الكالا) .

• بقع

بَقَعَ : لطح ، وسخ (هلو) .

بَقَعَ بالتضعيف : لطح وسخ وجعل فيه بقاً (هببرت ١٩٩ ، بوش ، رولاند) .

بَقْمَة وتجمع على بَقَم وبَقَاع : القطة من الارض والاقليم ، والقطر ، (فوك) والدولة (الكالا) — وبقعة وتجمع على بَقَم

وبقاع أيضاً : القطة من اللون تخالف ما حولها ، واللطخة ، وائر الوسخ (هببرت ١٩٩ ، هلو ، دلايورت ٨٠ ، بوش ، ابن العوام ٢ : ٣١٧ وفيه مثالان في مادة بقى ، — وبقعة : نكتة في العين (بوش) .

وبَقَعَ : أكواخ ، أخصاص (كارت ، جغرافية ١٥١ ، ١٥٢) .

بَقَاع : احذف ما فسرنا به فريتاج في معجمه ومعناه « المرتفع من الارض والمرتفع الواسع » (٥٩٦) (فليشر في تطبيقه على المقرئ ١ : ٦٢٤ برشت ٢٠٧) — ونوع من الفطر (دوماس حياة ٣٨١) غير أنني أظن أن هذا خطأ وصوابه فَمَقَاع (٥٩٧) .

باقعة : عائن الذي يصيب بعينه ، وهو الذي اذا استشرّف الى الشيء ينظر اليه ويستحسنه أصاب ذلك الشيء شر . ففي حيان — بسام

(٥٩٦) هذا المعنى الذي ذكره فريتاج هو معنى كلمة بقاع وهو المرتفع من كل شيء يكون في المشرف من الارض والجبل والرميل وغيرها . فتصحفت عليه فظنها بقاع .

(٥٩٧) الصواب فَمَقَاع وهو نوع من الفطر والفطر انواع اشهره الذي ينتج فوق التربة او على الاشجار طيقات نباتية سمكية تحمّل غبيرات ، وبعض انواعه يبدو على شكل قبعة تحملها ساق كثيفة . ومن أسمائه فقاع وشحم الارض وخبز الغراب وعند عامة المصريين عيش الغراب ، وعسقل ، واسمه العلمي Fungi وهو بالفرنسية Champignon وبالانجليزية Toad - Stool وهو غير الفقع فهذا نوع من الكماة . أما فَمَقَاع فهو نوع من الشراب وكثيراً ما يتخذ من النعير .

بَقْلٌ : يتعدى الى مفعوله ، ذكره فوك
انظر olus (٦٠١) =

بَقْلٌ وجميعها بقول (٦٠٢) : خليط من
الحشائش البقلة ، سلطة (الكالا) .

البقل الأحرش (٦٠٣) (ابن العوام ١ : ٥٠)
وقد ترجمة بالكري بـ *hieracium*
انظره في بقلة .

بقلة . بقل دستى (٦٠٤) (ب) ، بقلة دستى
(أ) : يطلق اسم البقول الدستية على كل
البقول البرية غير ان اسم البقل الدستى يطلق
على التفاف خاصة . (التفاف هو مايسمى
Sonchus tenerrimus L.

(٦٠١) لفظة لاتينية معناها : بقل ، وكل ما يطبخ
من الخضراوات . وتستعمل بَقْلٌ متعددة
يقال : بَقْلٌ الماشية : جعلها ترعى البقل .
وبَقْلُ النباتِ عده من نوع البقل . كما
تستعمل لازمة يقال : بَقْلُ الشجر : ظهر
في اطرافه وريقات خضر تشبه اظفار الطير
في الربيع .

(٦٠٢) البقل : ما ينبت في برزه لا في ارومة ثابتة ،
وقيل البقل ما ينبت في الربيع من العشب ،
وعن الليث هو من النبات ما ليس بشجر
دق ولا جيل .

وفي الكلبيات : كل ما ينبت الربيع مما يأكله
الناس ، وكل نبات اخضرت به الارض ،
وكل ما لا ينبت اصله وفرعه في الشتاء
فهو بقل .

وذكر الكالا له من المعاني : سلطة لانها
تصنع من البقول .

(٦٠٣) البقل الأحرش : اسم يطلق في الجزائر على
حشيشة الغراب . وهو نبات من الفصيلة
المركبة *Compositae* واسمه بالفرنسية
hawk weed وبالانجليزية *cervière*

(٦٠٤) الدست : الدشت وهو الصحراء لفظية
فارسية اخذتها العرب وتصرفت بها .

(١ : ٢٣ و) : (باقمة) وكان علي باقمة (٥٥٨)
شديد الاصابة بعينه لا يكاد يفتحها على شيء
يستحسنه إلا أسرع إليه الاقت (الاقة) ،
له في ذلك نواذر عجيبة ، وربما قال للتفسيه
من نسائه وارى محاسنك عن عيني ما
استطعت ... الخ .

أبقع . البقاء من البقر التي خالط لونها لون
آخر (٥٩١) (مجلة الشرق والجزائر ١٥ :
١١٨) .

بقل
بَقْلٌ (٦٠٠) (انظر لين) . يقال : بقل عذاره
(المقري ٢ : ٣١٥) .

(٥٩٨) في اللسان : « والباقصة الرجل
الداهية ، ورجل باقصة : ذو دهي ، ويقال :
ما فلان إلا باقصة من البواقع ؛ سمي باقصة
لحلوله بقاع الارض وكثرة تنقبه في البلاد
ومعرفته بها ، فشب الرجل البصر بالأمور
الكثير البحث عنها المجرب لها به والهباء
دخلت في نعت الرجل للمبالغة في صفته ،
قالوا : رجل داهية وعلامة ونسابة ...
قال ابن الأثير في قولهم فلان باقصة :
معناه حذر محتال حاذق . والباقعة عند
العرب الطائر الحذر المحتال الذي يشرب
الماء من البقاع ، والبقاع مواضع يستقنع
فيها الماء ، ولا يرد المزارع والمياه
الحضورة خوفاً من أن يحتال عليه فيصايد ،
ثم شبه به كل حذر محتال ... وفي
الحديث ففاحتها فإذا هو باقصة أي ذكي
عارف لا يغوته شيء . وليس في النص ما يدل
على أن باقصة معناه عاثر أيضاً ، فشديد
الاصابة بعينه خبر بعد خبر . فهو باقصة ،
وهو شديد الاصابة بعينه أيضاً .

(٥٩١) الأبقع : كل شيء خالط لونه لون آخر ،
وهي بقعاء .
(٦٠٠) يقال : بقل الشيء بقلًا ظهر ، وبقلت الارض
اظهرت البقل ، وبقل الرمي اخضر ، وبقل
وجه الفلام : نبت شعره ، وبقل عذاره :
نبت ، وبقل الماشية : جمع لها البقل .

(ابن البيطار ١ : ١٥٥) (٦٠٥) .

وهو بقل الروم ، ابن العوام ٢ : ١٥٨) .
وبقلة : فول مصري (فول السباح
الصغير) (٦٠٧) (بوش) .

نبت كالرجلة الا انه يطول وورقه غض
طري ، وله يزر الى الصفرة ، وله ملحوة
ولزوجة ، يوجد عند المياه ، ويستنبأ بها .
وفي تاج العروس : والقطف بقلة من احرار
البقول وهو الذي يقال له بالفارسية
السرمد . وعبارة الصحاح : القطف نبات
رخس عريض الورق يطبخ الواحدة قطعة .
يقال له بالفارسية سرنك ...
قال ابو حنيفة : القطف شجر جبلي بقدر
الإجاص ، وورقه خضراء معرشة حمراء
الأطراف خشناء ، خشبه صلب متين ،
يتخذ منه الأصناق أي الحلق التي تجعل
في اطراف الأروبة .

وقال ابو حنيفة : والطفلة بهاء بقلة ريمية
من السطاح تسنطج وتطول شالكة
كالحسك ، حوقها أحمر وورقها أغبر .
قال ابو حنيفة وهذا من الأعراب القدماء ،
وقال غيره من الرواة : القطف يشبه
الحسك ، والقولان متفان .

وفي معجم أسماء النبات (ص ٢٧) : قَظْفُ
- بقلة ذهبية - سَرمَق - سَرمَق - سَرمِج
(فارسية) - بقلة الروم - ربحان يمانى -
خوشان - الأسفاناج الرومى - رجل
الجراد - حلم - قطف برى . وهو نبات
Chenopodiaceae من فصيلة :

اسمه العلمي : Artiplex hortensis L.
وذلك Atriplex evatriplex C.A.M.
Bonne - dame واسمه بالفرنسية
و Arroche و بالانجليزية
orach و mountain و spinach

(٦٠٧) الفول نبات عشبي من الفصيلة القرنية
Leguminosae ازهاره بيض ذات عرف
يزرع في الخريف وينضج في الربيع
ويستعمل ثمره ، وهو مثل حب الحمص
الكبير ، غذاء للإنسان والحيوان . واسمه
العلمي Vicia faba L. ويسمى
في العراق باقلاء وباقلى وهي في الحق نوع
كثير من الفول . ويسمى بالفرنسية
Fève de marais و Fève
garden - bean و bean بالانجليزية

بقل الروم : قطف ، سَرمَق Atriplex
hortensis (المستعيني انظر سَرمَق ، معجم
المنصورى انظر قطف ، ابن البيطار) ١ :
١٥٥ (٦٠٦) وجاء في آخر المادة في مخطوطتنا :

(٦٠٥) في ابن البيطار (١ : ١٠٤) : « بقل
دشتي) البقول الدشتية هي البقول البرية
كلها كالشاهرخ والطرحشوق (كذا
وصوابه طرخشقون) واليعضيد والتفاف ،
الا ان التفاف خاصة خص بهذا الاسم .
وفي (١ : ١٣٩) منه : « تفاف) هو اسم
بربري للنبئة المعروفة عند بعض الناس
بالبقلة اليهودية ومنهم من سماه خس
الحمار أيضا ، وباليونانية : صفحتين
(كذا وصوابه صفحتين) ... وهو جنس
من البقل الدشتي أي البرى . وهو
صنفان أحدهما ينبت في البراري والاطراف
ورقه مشوكة ، والآخر يستأى لين يؤكل ،
وهو أنعم منه وأطيب طعما ، ولهذا النبات
ساق مزوى يضرب الى الحمرة مجوف ،
وله ورق متفرق بمضه من بعض مشرف
... وهذه البقلة إذا نمت سارت من جنس
الشوك وأما ما دامت طرية لينة فهي تؤكل
كما يؤكل غيرها من البقول البرية » .
ويسمى هذا النبات أيضا : تلفاف ،
وجكثوين في مصر الآن ، وباليونانية
هرقلوس أيضا .

وهو من الفصيلة المركبة Compositae
واسمه العلمي : Sonchus oleraceus L.
واسمه بالفرنسية : laitue de lièvre
و Chardon blanc و laitran
وبالانجليزية : Milk-thistle و
Sow-thistle

(٦٠٦) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠٤)
« بقلة ذهبية هي القطف وسأذكره في
القاف ، وهو بقل الروم .

وفي (٢٥ : ٤) منه : « قطف هو السَرمَق
بالفارسية ... وهو بقلة معروفة وهي
صنفان منها برى ومنها إستاني .
وفي (٢ : ١٠) منه : « سَرمَق وسَرمِج
وهو القطف » وفي تذكرة داود الأنطاكي
(١ : ٢٣٩) : « قطف : يسمى السَرمَق ،

وبقلة : مرادف بقلة الرامة • (انظر أدناه)
والبقلة (معرفة) : اسم نبات *Daphn alpina*
في الشام (ابن البطار ١ : ٤٦٨) (٢٠٨) •

(٦٠٨) في ابن البطار (٢ : ١٢٢) : « ذافنوداس ومعناه باليونانية الشبيه بالعار ، يعني في ورقه خاصة ، وهذا النوع من النباتات يعرفه شجارو الاندلس بالمزريون العريض الورق وبالمزرة ايضا ، ومنهم من يعرفه بالخضراء (كذا وصوابه الخضراء) وبالبربرية اذرار ، وهو مشهور عندهم ... وهذا النبات كثير بارض الشام وخاصة بجبلي لبنان وبيروت ، ويعرفونه بالبقلة ، ديسقوريدوس في الرابعة : ومن الناس من يسميه خاماذقنى واوفاطالن (كذا وصوابه اوفاطوريون) وهو تمتش طوله نحو من ذراع وله اغصان كثيرة دقاق في نصفها الاعلى ورق وعلى الاغصان قشر قوى لرج ، وورقه شبيه بورق ذافنى الا انه الين منه واقلوى وليس بهين الانكسار ، وله وبلذع اللسان ويحذو القم والحك ، وله زهر ابيض ، وثمره اذا نضج كان اسود ، واصل لا ينتفع به في الطب ، وينبت في اماكن جبلية » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ١٢٣) : (ذافنوداس) يسمى بالمغرب مازريون ، ويقال له مازرة ، وهو نبات عريض الاوراق ابيض الزهر ، له حب دون الغار ، واصله كانما تولد بين زيتون وغار ، وعليه قشر شديد السواد ينقشر عن غصن نضر لطيف اللبس إلا انه حاد للداع ، يكثر بلبنان والمغرب ويقطف بحزيران » .

ولابد ان نلاحظ ان ما سماه ديسقوريدوس في الرابعة خاماذقنى واوفاطوريون ، نباتان مختلفان عن نبات ذافنوداس (انظر معجم اسماء النبات) وهو نبات من فصيلة : *Thymelaeaceae* واسمه العلمي *Daphne alpina* L. ويسمى بالفرنسية : *Daphné des Alpes* وبالانجليزية *Alpine daphne* و *Alpine chamelea*

وبقلة : حى دماغية (هلو) وعند رولاند (بقلة) •

بقلة بحرية : سمرق بحري ، قطف بحري (٦٠٩) (بوشر) •

بقلة حرشاء : آذان الجدي ، لسان الحمل (٦١٠) • وفي رياض النفوس ص ٥٠ : البقلة الحرشاء هي لسان الحمل •

بقلة حامضة : شبيهة بالكرب الخراساني

(٦٠٩) في المطبوع من ابن البطار (٤ : ٢٥) : « قطف بحري هو الملوخ (كذا وصوابه ملوخ) وفي (٤ : ١٦٦) منه : الملوخ (كذا وصوابه ملوخ) هو القطف البحري •

ديسقوريدوس في الاولى : السمون واهل الشام يسمونه الملوخ (كذا) وهو شجرة يعمل منها السياجات وهو شبيه بالعوسج غير انه ليس لها شوك ، وورقها شبيه بورق الزيتون غير انه امرض منه ، وينبت في سواحل البحر في السبخات ... واطرافه تؤكل اذا كانت طرية وتكس ... وطعمه مالح ... وقد يطبخ ورقه ويؤكل » .

وفي معجم اسماء النبات سماه : قطف بحري والبقلة المالحة والمليح وملاح وملوخ ومليح ورقل وقاقلى وجردل (السودان) وهو نبات من فصيلة : *chenopodiaceae* اسمه العلمي : *Artiplex halimus* L. واسمه بالفرنسية *Pourpier de mer* و *Halime* و *Arroche* وبالانجليزية *Sea orach*

(٦١٠) انظر اذن الجدي ص ١٠٠ حاشية ١١٦ •

(ابن البيطار ١ : ١٥٥) (٦١١) وقد خلط
سوث بينهما فذكرها في مادة واحدة .

بقلة حمقاء برية : طلافيون ، أو حي عالم
برى (٦١٢) أو *Ferula assa-fatida* (٦١٣)

(٦١١) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠٤) :
« (بقلة حامضة) ابن ماسويه : هذه
البقلة تشبه الكرنب الخراساني ... تعقل
البطن وتبهي الطعام إذا كان صاحبه فاسد
الشهوة من قبل الحرارة » .

وفي معجم أسماء النبات (ص ١٣٢)
سماها : بقلة حامضة وحماض وحميضة
وبقلة خراسانية ولسلسان الكلب ،
وتاسمتت (بالبربرية وهي مؤنث كلمة
سثوم ومعناه الحامض) وهالوثيصة ،
وباليونانية : لابسائن ، أكسولابائن
وإفصليس . وهو نبات من فصيلة
geraniaceae اسمه العلمي :

Oxalis asotosella L. واسمه بالفرنسية
Alleluia و *Oxalide* و *oeille*
وبالإنجليزية *Wood - Sorrel* و *Alleluia*

(٦١٢) في ابن البيطار (٢ : ٤٣) : وقد يكون
صنف ثالث من حي العالم ، ومن الناس
من يسميه بقلة حمقاء برية ، ومنهم من
يسميه طلافون (كذا وصوابه طلافيون)
ومنهم من يسميه أندريني طلافيون وأهل
رومية تسميه إلفوتوانا مفرا . (كذا وصوابه
إلفوترا مفر) وهذا الصنف من حي العالم
ورقه إلى التسطيط ما هو ، شبيه بورق
البقلة الحمقاء وعليه زغب ونبت هذا
النبات بين الصخور » .

وسماه في معجم أسماء النبات (ص ١٦٦) :
طلافيون (نوع من حي العالم عند اليونان)
يبش بهار بالفارسية ، وحي عالم برى ،
وقال إنه من فصيلة
Crassulaceae اسمه العلمي
Sedum telaphium
وبالفرنسية : *grassette* و *reprise*
Sedum telèphe و *orpin reprise*
وبالإنكليزية *livelong* و *orpine*
وفي ابن البيطار (٢ : ٢٦) : « (حليشا)

(ابن البيطار ١ : ١٥٥) (٦١٤)

ديسقوريدوس في الرابعة : فلبس (كذا
وصوابه فلبس باليونانية
ومن الناس من يسميه بقلة حمقاء برية ،
وأما إبقراط فإنه يسميه بلبون ، وهو
تمش بنبت أكثر ذلك في السواحل ، وهو
كثير الاغصان والورق ، ملان من لبس ،
والورق يشبه ورق البقلة الحمقاء البستانية
مستدير وفي أسافل الورق شيء من حمرة ،
وتحت الورق ثمر مستدير شبيه بتمسر
يلص بجرح الحلق وله أصل واحد دقيق
لا ينتفع به في الطب » -

وسماه في معجم أسماء النبات (ص ٨٠)
فضلا عما ذكره ابن البيطار : فرنج برى ،
ولب ، بابلس ، ملقة ، لبينة ، ملقة ،
زريق ، ودينه (سوريا) وهو من فصيلة :
Euphorbiaceae اسمه العلمي :

Euphorbia pelis L.

(٦١٣) هو الاسم العلمي لنبات الحلتيت وهو
الإنجدان ، انظر إنجدان والتعليق عليه .

(٦١٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠٥) :
« (بقلة حمقاء برية) تقال على الدواء
المسمى باليونانية الميا آقيون (كذا ولعل
صوابه طريفوليون كما جاء في ٤ : ١٠٣
منه) وقد ذكرته في الطاء . وقد يقال على
صنف آخر من البتوعات وهو الحلتيت .
وفي (٤ : ١٠٣) منه : طريفوليون : زعم
بعضهم أنه التريد وليس به . ديسقوريدوس
في الرابعة : هو نبات ينبت في السواحل في
الأماكن منها التي إذا غاض الماء غطاها ،
وليس هو في جوف الماء ولا ينمو منه حتى
إذا غاض لم يصل إليه ، وله ورق شبيه
بورق النبات الذي يقال له أساطس (كذا
وصوابه أسافس) وهو الثيل إلا أنه أغلظ
منه . وله ساق طوله نحو من شبر مشقق
الأعلى . وقد يقال إن زهر هذا النبات
يتغير لونه ثلاث مرات بالتهار قبالةفسادة
يكون أبيض ، ونصف النهار يكون مائلا
إلى لون الفرفير ، وبالمشي يكون أحمر
قاتنا . وله أصل أبيض طيب الرائحة إذا
ذيق أسخن اللسان » .

البيطار (١ : ١٥٥) (١١٨) ، معجم التصوري
انظر : كنديس ، مندوزا ، حرب غرناطة الطبعة
٢٧ بودري . ولنظرة « بقلة » مجردة
تدل على هذا المعنى كما تدل عليه الكلمة
الاسبانية yerba ويذكرها الكالا في
مادة : "yerva de volletero"
ومن هذا أصبحت لفظة بقلة تدل على
"venenum" أي السم في معجم فوك .
بقلة الضب = الترنجان البري (ابن البيطار

(٦١٨) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٥٥) :
« بقلة الرماة : هذه البقلة تكون بثثور بلاد
الاندلس وهي مشهورة بهذا الاسم . وقد
عرض للفاقي أن ذكرها في حرف الألف
في الأفيون (كذا وصوابه الأفيون) ونقلتها
منه هناك . أما هنا فإنه ذكر ماهية الدواء
المذكور ، وهذا نص كلامه بعينه : وهو من
النبات المستأنف كونه في كل عام ، وقد
يشبه ورق لسان الحمل أو ورق النبات
الذي يقال له لسان الذئب ، إلا أنه أميل
إلى الغبرة ؛ وله أصول دقاق ذات ثعب
خارجها أسود وداخلها أبيض ، يحفر عنها
في شهر حزيران ويجمع فتقشر ، ويؤخذ
لحاضها فيدق ويمصر ، وتخرج عصارته
فتطبخ حتى تصير كالزفت . ويرفع هذا
الدواء فيطلى به الشباب ، ويرمي به الصيد
فيقتل إذا خالط الدم قتلاً حياً . وأما
القشور التي قشر عنها اللحاء فتبيعها
الصيدالة عندنا مكان الكنديس ، وليست
به ... ويسمى هذا النبات بعجمية
الاندلس : يرابلة (كذا وفي الهامش : في
نسخة يربلة) .

وفي معجم أسماء النبات أنها تسمى أيضاً
خريق أبيض ، وخائق الذئب ، وقاسل
الذئب ، وهي نبات اسمه العلمي :
Helleborus albus

من فصيلة : Ranunculaceae
واسمه بالفرنسية : Hellébore
وبالانجليزية كذلك أيضاً Blach-hellebor
ويسمى علمياً أيضاً : Veratrum album L.

بقلة خراسانية : هي نبات
obtusifolius (المستيني انظر : حماض
بقلة ذهبية : سمرق ، قطف ، واسمه :
atriplex horentis (١١٦) (ابن العوام
٢ : ١٥٨) .

بقلة الرمل : انظر ابن البيطار (١ : ١٥٤) (٦١٧)
بقلة الرماة : خريق أبيض ، وقد سميت ببقلة
الرماة لأن عصارتها إذا حضرت بصورة خاصة
استخدمت في تسميم السهام (انظر ابن

(٦١٥) لم يرد هذا الاسم في معجم أسماء النبات
اسماً لنوع من أنواع الحماض على كثرة
ما ورد فيه من أنواعه وسماها Rumex
لم أبعها بما يخصصه من الأسماء
وقد سماها فيه oxalis acetosella L.
انظر : بقلة حامضة والتعليق عليها .

(٦١٦) انظر : بقل الروم والتعليق عليه ، فالبقلة
الذهبية تسمى بذلك ، وهذا الاسم العلمي
الذي ذكره دوزي يطلق عليها .

(٦١٧) في ابن البيطار (١ : ١٥٤) : « بقلة الرمل ،
الشريف : وتسميها العرب بقلة البراري ،
ذكرها ابن وحشية وقال : سميت بذلك
لأنها تنبت في الرمال القفرة ، وهي تشبه
في نباتها نبات القنابري إلا أنها ألطف منه
قليلاً ، وتخالف القنابري في الطعم . ولها
زهر لونه أصفر يبرز مكان الورد يسوراً
شبيهاً بحب القطن . ولها عروق ليست
بغاثة في الأرض ، بل تنبسط على وجه
الأرض . وتوجد في آخر الشتاء المتتابع
الامطار ، وتنبت بلا زرع ، وطعمها مالح
تشوبه مرارة طيبة . وتؤكل هذه البقلة
نية ومطبوخة في شهر أيار وفي آخر نيسان
... وإذا وضعها انسان تحت وسادته
راى في منامه أحلاماً حسنة ، وقد جرب
ذلك فصح . »

ولم يرد لهذه البقلة ذكر في معجم أسماء
النبات ولا في غيره من المعاجم التي تيسر
لنا الاطلاع عليها ولذلك فلا ندرى ما هو
اسمها العلمي .

بقلة عربية : بقلة يمانية (ابن البيطار ١ : ١٥٤) (١٢٠) .

(١١٩) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠٤) بقلة الضب : قيل إنه الريحان ، (كذا ولمله الترجمان كما نقل دوزي من نسخته) . البري . ثم أن ابن البيطار قد ذكر (١ : ١٠٤) (بقلة اترجية) وقال تطلق على الدواء المسمى بالفارسية كروان وسأذكره في حرف الكاف وعلى الدواء المعروف بالبادرنجبويه وقد تقدم ذكره في حرف الباء .

وفي (١ : ٧٤) منه : « بالدرنجويه هو اسم فارسي معناه الأترجي الرائحة ويسمى أيضاً البقلة الأترجية وهو الترجمان (كذا وصوابه الترجمان) عند عامة الناس » .

وفي (٤ : ٧٠) منه : « كروان . الفافتي قيل إنه الباذرنجبويه ، وقيل إنه نبات يسمى الباذرنجبويه وتسمى أيضاً القليلة (كذا وصوابه القليلة) لحراقتها . وهي بقلة طيبة الريح والطعم ورقها يخرج من الأرض بلا ساق ويشبه ورق الجرجير ، وفي رأسه تدوير وفي أسفلها تشريف قليل ، لونه ناقص الخضرة فستقي ، ورائحته وطعمه كرائحة وطعم قشر الأكرج مع عطرية عجيبة . وهذه البقلة تؤكل ، وهي حادة جيدة لغم المعدة والقلب ، مطيبة للنفس ، مسخنة للبدن » .

ولم يذكر دوزي (البقلة الأترجية) فيما ذكر من بقول .

وفي معجم أسماء النبات (ص ١١٧) ذكر : الترجمان البري على أنه بقلة الضب كما ذكر بقلة اترجية بهذا المعنى . (وانظر : بالدرنجويه والتطبيقات عليه) .

(١٢٠) في ابن البيطار (١ : ١٠٣) : « بقلة يمانية : هي البقلة العربية أيضاً ، والبريوز والجريوز ، وهو البليطس عند أهل الأندلس فأعرفه .

ديستورديس في الثانية : هذه البقلة تؤكل وهي مليئة للبطن ليس فيها من قوة الادوية

بقلة عائشة : تطلق في الاسكندرية على نبات : brassica eruca (جرجير) ففي ابن البيطار (١ : ٢٤٤) (١٢١) : ويسمونه :

شيء البتة .

ابن سينا : هي مائية كالتطف لا طعم لها ... وغداؤها يسير ونفوذها ليس يسرع » .

وفي معجم أسماء النبات : بقلة يمانية ، جريوز بريوز يريوراش (فارسية) ، وبقلة عربية ، بليطس (بمجمية الأندلس) ، قسطنطيني (يونانية) زرينوري (تركية) شلح (شوينفوت) ويراد بكل هذه نباتا من فصيلة *Amaranthaceae* *Amaranthus albus* L. اسمه العلمي : وكذلك *Albersia blitium* KTH. واسمه بالفرنسية : *Amaranth blitte* و *Blite* وبالانجليزية : *Wild - Amaranth* .

(١٢١) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٦٦) : « جرجير : هو كثير الوجود اليوم بشعر الاسكندرية ، وهو مزدوج ، يسمونه بقلة عائشة .

الفلاحة : هو صنفان بستاني ويرى وكل واحد منهما صنفان . فأحد صنف البستاني مريض الورق فستقي اللون ، ناقص الحرافة ، رخص طيب ، والثاني ورقه رقائق فيها تشريف ودخول في جوانبها كبير ، شديد الحرافة محتمل يستعمل بزده في الطبخ .

وأما الجرجير البري فهو صنفان أحدهما يشبه ورقه ورق الخردل شديد الحرافة بجمع في حزيران .

الفافتي : الجرجير البري هو الإنبهقان (كذا وصوابه الإنبهقان) وهو صنفان أحدهما يسمى الخرسا (كذا وصوابه الحرسا) ويسميه بعض الناس خردلا برياً وهو شجر يقوم على ساق خضراء لها ورق كورق الفجل تشبه الحرافة يؤكل مع البقل . والصنف الآخر له زهر أحمر » . وفي تذكرة الإنطاكي (١ : ٩٦) جرجير :

بقلة عائشة .

بقلة الكرم (٦٢٣) : ميلافيون ، حي عالم بري ودنة ، حي عالم (بوشر) .

بربة المعروف بالحرسا اصفر الزهر خشن الورق كالخردل ، ومنه احمر الزهر يقرب من الفجل ، ويستأنه قليل الحرافة بسيط ، ابيض الزهر وبدر في آذار .

وفي معجم اسماء النبات (ص ٧٧) سماه ايضا : جرجار وجرجير ، وبقلة عائشة والحديف (البين) وككج (فارسية) . وبزره : كتاة . وهو نبات من فصيلة : Cruciferae

اسمه العلمي Eruca sativa Mil. وكذلك : Brassica eruca L. واسمه بالفرنسية : Roquette وبالانجليزية : Rocket والبري منه من نفس الفصيلة ، اسمه العلمي : Brassica erucastrum L. وهو بالفرنسية : Roquette sauvage و Erucastrum وبالانجليزية wild rocket و bastard rocket ومن اسمائه بالعربية : تهق وتهق .

(٦٢٢) بقلة الكرم هي عند اهل الجزائر اسم نوع من حي المالم (انظر حي المالم) وهو نبات من فصيلة : Crassulaceae اسمه العلمي Sedum album اما ما ذكره بوشر مقابلا له بالفرنسية وهو : grassette و (téléphium ou orpin) reprise

فهو اسم لنوع آخر من حي المالم من نفس الفصيلة واسمه العلمي Sedum telephium واسمه باليونانية طيلافيون وبالفارسية : ميش بهار .

واما ما سماه بوشر : (joubarbe de vigne) orpin

فيطلق على نبات من نفس الفصيلة . اسمه العلمي Sedum Cepaea L. واسمه باليونانية كفا (Kapaia) ويسمى بالعربية : جوز الأنهار وجوز القطا ، وجوز البر ، والفصير .

بقلة الأوجاج : قاقاليا (ابن البيطار ١ : ١٥٦) (٦٢٣) .

بقلة يهودية : وهي فيما يقول ابن البيطار (١ : ١٥٥) (٦٢٤) . القرصنة على الأصح ، وليس التفاف ، وهو نوع من الهندبا البري .

(٦٢٣) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٥) : « بقلة الأوجاج . أبو العباس الحافظ : سمعت بذلك ببعض بوادي افريقية عند العربان اسما للنبات المسمى بالمغرب فرجده (كذا وفي الهامش في نسخة توجد) وهو مختبر في ازالة الأوجاج من البطن كله . وهذا الدواء مختبر بالاندلس ايضا وقد صحت فيه التجربة وهو مما تحققت بالرؤية .

وقد كان بعض من مضى من الشجارين عندنا بالاندلس يسميها باذن الجدي ، وهو النبات الذي سماه ديسقوريدوس قاقاليا . وفي اطرافه مشابة من السمونيون ، وفي طعمه بعض شبه من الانيسون يسير مرارة ليست بظاهرة » . واسمها في معجم اسماء النبات (ص ٣٥) : بقلة الأوجاج وقاقاليا (يونانية) وقاقيل واوليه ديتير (orejia di cabra) وتأويله بعجمة الاندلس اذن الجدي (وهو نبات من فصيلة Compositae اسمه العلمي Caciala verbascifolia وكذلك Inula candida

(٦٢٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٥٤) : « بقلة يهودية : يقال على التفاف وهو نوع من الهندبا البري . وتقال ايضا على الدواء المعروف بالقرصنة وهو الأصح . وفي (١٢ : ٤) منه : « قرصنة : عامتنا بالاندلس تسميه بشوكة ابراهيم وهي انواع كثيرة وكلها مشهورة عند الأطباء والشجارين ايضا ببلاد العرب والاندلس . أبو العباس النباتي في كتاب الرحلة : رأيت منها بجبال القدس آمنه الله تعالى نوعا ورقه يشبه الصفر من ورق الخاسلاون ملتصقا بالأرض ، يخرج سوكا كثيرة في دقة الغازل معقدة مشوكة حول العقد ، ثم يزهر زهرا ابيض كزهر النوع الذي عندنا

بقلاوة

وفي محيط المحيط : بقلاوا (٦٢٥) ، كلمة تركية : وهي « عجينة تتخذ من صفوة الدقيق ، وتعين جيداً ، ثم تيسط على شكل رقائق رقيقة جداً ، وتدهن بالسمن ثم تغطى ببطقة من لب الجوز المذقوق وتحمس في المصقل . ثم توضع هذه الأوراق بعضها فوق بعض الى سمك معين . وتقطع مثلثات وتصف على صينية وتوضع في الفرن لتتضج . فإذا تضجحت رش عليها السكر والقرفة والمصل . » (برجون ٢٦٦ ، رقم ٨٤) . قارن هذا الوصف بما ذكره لين في ترجمة ألف ليلة ١ : ٦١٠ رقم ٢٢) .

معروف يختلف ببياض الورق وخضرته ، وبياض الشوك وزرقته . وكله يسط ورقه على الأرض ، ثم منه ما يفرع فروعاً مبسوطة عقده ، ومنه ماله سوق خشنة وملس ويختلف طولاً وقصراً من شبر الى ذراع . ومنه نوع لا يزيد شوكة عن ستة يسمى « المسدس » .

(٦٢٥) في محيط المحيط : البقلاوا نوع من الطويات ، أمجية . وتطلق البقلاوة الآن على نوع من الطوى تصنع من رقائق تتخذ من عجينة من صفوة دقيق البر تفرش في صينية أو تبسي طبقات بعضها فوق بعض يحشى ما بينها بمذقوق لب الجوز أو مذقوق الفستق المشر وهذ طيبواً أفضل ويبلغ سمك هذه الطبقات نحواً من أربع سنتيمترات ، وتقطع على شكل مربعات أو شكل شبه منحرف قطعاً صفرة ، ثم توضع الصينية أو التبسي في الفرن وتترك فيه حتى يتضج ويتحمص وجهها ثم تخرج ، فإذا ما بردت صب عليها ما يسمى بالشمرة وهي ذوب من السكر يقي على النار حتى يشتد . والعامية تقول صينية بقلاوة أو تبسي بقلاوة وهذا يكون اصغر من الصينية .

إلا ان ورقها اصفر ، واصولها ضخام طوال ممثلة من اللحم ، طمها حلو يسير حرافة .

ومن القرصنة بأفريقية انواع متعددة ... الخ .

الشريف : القرصنة هي البقلة اليهودية أيضاً وهو نبات شوكي يقوم على ساق طوله شبر ونصف الا انه مدرج ، وله أوراق مستديرة فيها انكماش مزوى . وعلى حافاتها شوك خارج كالسلي وهي تستدير حول الساق وعلى عقد ، ولون الجسد والقضبان ابيض ما هو ، وعلى اطرافها رؤوس مستديرة كأنها كواكب يستدير بها شوك شارع كالأسن عدد كل واحد ستة ، ولهذا النبات اصل مستطيل لدن في غلط الاصبع السبابة ويكون طوله ثلاثة أذرع ونصفاً ، وكأنه اصول الهليون في الشبه الا انه الى السواد مائل خارجه ، اذا ذقته وجدت فيه بعض الحلاوة ويبدو منه مع وجه الأرض ليف دقيق ليس بالطويل ، وينبت في الرمال وبمقربة من البحر .

ومنه نوع آخر يشبه نباته الاول في القدر والهيئة إلا ان لون الورق اخضر فسقي ما دامت غضة ، فإذا نهشت كانت بيضاء ويعرف بشرق الأندلس وأحوار دانية فوفلة . ولها أصل طويل كثير العقد ، وهي أيضاً نوع من القرصنة لاشك فيها . واسمها في معجم أسماء النبات : بقلة يهودية ، ومبكية ، وخطمي بستاني ، وخياري ، وخيز ، وخيرو بالفارسية واسحاره باليونانية .

وهي نبات من فصيلة Malvaceae
واسمه العلمي Malva rotundifolia
وكذلك Malva vulgaris
وكذلك Malva neglecta
وهي بالفرنسية : Mauve Commune
وبالانجليزية : Common mallow
وفي تذكرة داود الأنطاكي (١ : ٢٢٥) :
« قرصنة : شجرة إبراهيم وهو بقل

وهي كذلك « قطيرة أو قطيفة مطبقة الورقات
معمولة بالصل واللوز » (بوشر) • وانظر :
دوماس حياة العرب ٢٥٣ ، يركهارت بلاد
العرب ١ : ٥٨ ، همبرت ١٦ ، ألف ليلة ١ :
٥٧٩ ، ٣ : ٢١٥ •
يقول : خبازي ، خباز (٣٣١) (دومب ٧٤) •
بقالة : مهنة البائع بالمفرد (١٢٧) (الكالا)

(١٢٦) في تاج العروس : خبز : « الخباز كرمات
والخبازة بزيادة الهاء والخبيل كخبيط نبت
معروف ، وهي بقلة عريضة الورق لها
ثمرة مستديرة ... وفي المنهاج هو نوع من
الموخية ، وقيل للموخية هو البستاني
والخبازي ، وقيل إن البقلة اليهودية أحد
اصناف الخبازي ، ومنه نوع يدور مع
الشمس » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ١٢٤) : « خبازي
ويقال خبيري : اسم لكل نبت يدور مع
الشمس حيث دارت ويطلق في المرف
الساكن على نبت بري مستدير الورق وسط
اوراقه كثية مجوف دقيق مسط له زهر
الى الصفرة ويؤثر الى السوداء مفرطح ،
وربما ارتفع هذا النبات كثيرا ، ورايت منه
شجرة تقارب التوت ... واما البستاني
من الخبازي فهي الموخيا ويقال الموكية
... وتذكر الموخيا بأبار وتستمر الى
اواخر الصيف . واما الخبازي فلا تذكر
الا باكتوبر وتستمر طول الشتاء » .

وهذا الصنف الذي يرتفع كثيرا حتى يكون
شجرة يسمى الخبيرة الافرنجية ، يقوم
على ساق طويل وتفرع منه شمع كثيرة
حتى يصير شجرة ويعيش زمانا طويلا .
ويسمى الصنف الاول الخبازي أيضا ،
والعامة تسميه خباز وخبيز . وهو
ينبت وحده ولا يزدرد وقد يجمع حين
يكون طريا ويطنخ فيؤكل . وهو من
الفصيلة الخبازية (Malvaceae)
انظر بقلة يهودية) .

(١٢٧) البقالة مهنة البقال ، وكذلك دكان البقال .

بقالة : كوز من الخرف (رولاند) وفي هلو
بقالة • وهي من دون شك بقالة (١٢٨)
(في معجم لين) •
يقول : نسبة الى البقول وهي الخضراوات
(بوشر) •

يقال (٣٩) : من يبيع في دكان ، بائع مفرد
أو مفرق ، يشتري من تاجر الجملة ما يبيعه
بالمفرق في دكانه (الكالا) • وفي كوزج
مختار (ص ٢٤) : البقال يبيع الورق •

باقل : نبات
anabasis crassa
(يراكم مجلة الشرق والجزائر ٤ : ١٩٦)
ونبات
anabasis articulata (١٣٠)

(١٢٨) في تاج العروس (بقل) : والبقالة بالضم
الطرجهارة عن ابن الاسبرابي ، كذلك في
اللسان ، وفيه : والبقوال بضم الباء ،
ضرب من الكيزان • وفي محيط المحيط :
البقوال كوز بلا عروة ، ودواة من خرف ،
وبعض العامة يسميه بالباقول (ج) بواقيل .
وفي المعجم الوسيط : الباقول : كوز بلا
عروة (ج) بواقيل •

(١٢٩) في القاموس وشرحه : « والبقال كشداد
لبياح الاطعمة وقال ابن السمعاني : هو
من يبيع الياض من الفاكهة ، عامية
والصحيح البقال » .
والعامة تطلقه الآن على بائع الخضراوات
والفاكهة ونحوها . ولا نقول « بقال »
ولا نعرفه .

(١٣٠) في معجم اسماء النباتات (ص ١٧) :
anabasis articulata : باقل ، ثمام
(الجزائر) ، عجرم ، بتبل (بربرية) ،
شمران (العراق) ، نشمة . وهو نبات
من فصيلة Salsolaceae وسماء أيضا
anabasis Prostrata ولم يذكر
anabasis Crassa كما انه لم يذكر له
اسما بالفرنسية ولا بالانجليزية . وفي تاج
العروس (العجرم) : « والعجرم بالضم
شجر من المصاع غليظ عظيم له عقد كعقد

(كولومب ص ٢٧) •

باقلة أو باقلي : جنس من الحشرات ، انظر :
ياين سميت ١٤٧٩ •

باقلِي وباقِلَاء : واحدها باقلاءة ، وتجمع
على باقلَاءات (٣١) (عبدالواحد ١٦٣) •

باقلا مصري : قلقاس (٣٢) (بوشر) وانظر :
لين •

الكماب تتخذ منه القسي . وقال ابو حنيفة:
المجرمة والنشمة شيء واحد ويكره
وانظر لسان العرب ففيه المجرمة
والمجرمة شجرة من المضاء غليظة عظيمة
لها عقد ... وهي المجرمة .

(٦٢١) في لسان العرب : والباقلَاء والباقلِي
النول ، اسم سوادي ، وحمله الجرجر ،
اذا شددت اللام قصرت ، واذا خففت
مددت فقلت الباقلاء ، واحدها باقلاءة
وباقلاءة . وحكى ابو حنيفة الباقلي
بالتخفيف والقصر . قال : وقال الاحمر
واحدة الباقلاء باقلاء ، قال ابن سيده :
فاذا كان ذلك فالواحد والجمع فيه سواء ،
قال : وارى الاحمر حكى مثل ذلك في
الباقلي .

وهو نبات عشبي سنوي زراعي من فصيلة
القطانيات الفراشية : Leguminosae
واسمه العلمي : Vicia faba وكذلك :
Faba vulgaris واسمه بالفرنسية :
fève des marais و fève
وبالانجليزية bean و garden bean
والباقلي هو نوع كبير من الفول وليست
الفول .

(٦٢٢) هكذا في معجم بوشر ، وفي معجم اسماء
النبات اطلق القلقاس على نبات من فصيلة
Araceae اسمه العلمي Colocasia
وذكر من اسمائه بالعربية اذان الفيل واذن
الفيل وقلقاس وقعناب ولوف قبلي ،
وفيلجوش (وتاويله اذان الفيل) وهو
بالفرنسية Colocase و Colocasia
و بالانجليزية Arum d'Egypte و Colocasia

ـ وعبرة آلف ليلة ، يرسل (٩ : ٢٣٧) :
« ووقت بالباقلي على الباب » لابد ان يكون
معناها : وقت مكشوفة الوجه على الباب
(كما فعل البخايا) لان عبارة طبعة ماكن في
هذا الموضع (٣ : ٤٣٩) هي : ووقت على
الباب مكشوفة الوجه •

ولست في حال اتمكن فيها من ان اوضح
اصل هذا التعبير الغريب (٦٣٣) •

باقول (٦٣٤) : جرة من الفخار للمساء
(جاكسون ٤٠) •

بوقال (٦٣٥) : جرة (هوجسن ٨٥) وقد
قابلها جولويس باللفظة الاسبانية (bucal)

وفي معجم اسماء النبات ص ١١٢ : اطلق
اسم باقلاء مصري على الترمس وهو
مايسمى بالفرنسية lupin
وبالانجليزية : lupine .. ولعله
الذي سماه ابن البيطار باقلاء قبلي وجبه
اصفر من الباقلاء .

(٦٣٦) والظاهر ان هذه اللفظة مأخوذة من الفعل
بَقَلَ . يقال بقل الشيء ظهر ، واسم
الفعل منه باقل ومؤنثه باقلة . ويظهر ان
العامية استعملوها بمعنى كشف وبذل ان
يقولوا باقلة وقفوا على السكون ثم جعلوا
الهاء الساكنة الفا فقالوا باقلا واستعملوها
اسما فقالوا بالباقلا .

(٦٣٧) في العباب : الباقول كوز لا عروة له .
وفي محيط المحيط انه من كلام بعض العامة
وتريد به البوقال وهو كوز لا عروة له
وفي المعجم الوسيط : الباقول : كوز لاعروة
له (ج) بواقيل .

(٦٣٨) في تاج المروس (بقل) : البوقال كسوز
لا عروة له والذي في العباب : الباقول كوز
لا عروة له . وفي اساس البلاغة فلان
لا يعرف البواقيل من الثسواقيل ،
فالباقول : الكوب ، والشاقول : عصا قدر
ذراع في راسها زج ، يشد إليها المساح
حبله ، ثم يرزها في الأرض ، ويتضبظها
حتى يمد الحبل .

ويرى لين أن هذه الأخيرة مأخوذة من بوقالة
وهذا خطأ . فالكلمة الرومانية لم تؤخذ من
الكلمة العربية ، كما أن الكلمة العربية
لم تؤخذ من الكلمة الرومانية . بل إن كليهما
مأخوذتان من اليونانية بوكسالييس أو
بوكساليون (انظر دوكانج وديز) .
مَبَقْلَة : وتجمع على مَبَقَل (معجم
الادريسي) .

❖ بقم

بَقَم (بالتشديد) مضارعه يَقِم ، وتبقم :
ذكرها فوك في مادة brasillus
وربما كان معناها صبغ بالبقم (انظر مَبَقَم
عند فريتاج) مصبوغ بالبقم (٦٣٦) .

بَقَم (٦٣٧) : عديم ، وهو في معجم فوك

(٦٣٦) ولم يرد هذا الفعل في معاجم اللغة . وقد
ذكره صاحب محيط المحيط وهو ينقل
من معاجم المستشرقين وفيه : بَقَمَه
يصبغه بالبقم فهو مَبَقَم ، وتبقت الغنم
نقل اولادها في بطونها فلم تثر (انظر
القاموس ، وفيه الاخير) .

(٦٣٧) في لسان العرب : البقم شجر يصنع به
دخيل معرب ... قال الجوهري : البقم
صبغ معروف وهو العندم . قال الجوهري :
قلت لابي علي القسري اعربي هو ؟ فقال :
معرب ، قال : وليس في كلامهم اسم على
فعل الا خمسة : خَضَمَ بن عمرو بن تميم
وبالفتح سمي ، وبقم لهذا الصبغ وشكتم
موضع بالشام وقيل هو بيت القدس ،
وهما العجميان ، ويدثر اسم ماء من مياه
العرب ، وعثر موضع قال : ويحتمل أن
يكون سميا بالفتح ، فثبت ان فعل ليس
في اصول اسمائهم ... وذكر الجواليقي في
المغرب تَوَجَّ موضع ، وكذلك خَوْدَ وشَمَر
(انظر التاج ، وفيه : بقم خشب شجر
مقام ، وورقه كورق اللوز وساقه احمر
يصنع بطبخه ، ولحم الجراحات ، ويقطع

بَقَم ويجمع على بقم . وهو أيضا : بقم
صبي (بوشر) .

بقم حديدي : أرجان ، هرجان (٦٣٨) .

بقم اصفر : خشب اصفر يجلب من جزر

الدم المنبث من اي عضو كان ويجفف
القروح واسله سم سامة (انظر ابن البيطار
١ : ١٠٣ نقلا عن ابي حنيفة . ومحيط
الحيط) .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٧٤) : « (بقم)
بالربية العندم ، وبالهندية الكهوم ، وغيرها
بيخمار : خشب شجر هندي ورقه كاللوز،
وزهره شديد الصفرة ، ولحمه مستدير
الى خضرة ثم الى حمرة ، فاذا نضج اسود
وحلا ويؤكل كالمنب ، واذا تقع ليلتين أو
ثلاثا كان مذاقا لا يعدل سواده شيء ...
تصبغ به انواع الثياب الحمر .

وفي المعجم الوسيط : بقم نوع شجر من
القرينات الفراضية ، وورق شجره كشجر
اللوز ، وساقه حمراء .

وفي معجم اسماء النبات ، اسمه بقم وأبدع
وعندم ذكره مقابل نبات من فصيلة
Leguminosae

اسمه العلمي : Caesalpina echinata
واسمه بالفرنسية : bois de Brésil
وبالانجليزية : Brasil wood
كما ذكره مقابل نبات آخر من نفس الفصيلة
اسمه العلمي : Caesalpina Sappan L.
وذكر من اسمائه بالعربية : عندم ، صرف ،
دارفرنيان وبقم قرمز (فارسيستان) وبقم
هندي ، واسمه بالفرنسية : bois de sapin
brésillet des Indes وبالانجليزية
Sapan - wood

(٦٣٨) ويسمى أيضا أرقان في المغرب الانصبي وهو
Sapotaceae
نبات من فصيلة
اسمه العلمي : Argania Sideroxylon
ويسمى بالفرنسية : bois de fer
و Argan Olivier du Maroc
وبالانجليزية : Argan tree
(انظر : أرجان) .

اللاتيل (٦٣٩) .

بقم قبرصي : خشب الورد يجب من جزيرة قبرص وجزيرة رودس (٦٤٠) .

بقم مرجاني : خشب المرجان (٦٤١) .

بقم مور (٦٤٢) : Campêche (بالفرنسية)
(بوش) .

بَقْم بِالضَم وتشديد القاف هكذا يضبطها
(ابن البيطار ١ : ١٥٢) (٦٤٣) Datura Métel
جوز مائل .

بقن

انظر : بقى

(٦٣٩) لم نجد له في كتب النبات التي تيسر لنا الاطلاع عليها ذكراً .

(٦٤٠) ويسمى خشب الورد لانه اذا ذك تشم منه رائحة الورد ، وهو نبات من فصيلة :
Convulvulaceae
اسمه العلمي :
Convolvulus Scorparius L.
واسمه بالفرنسية :
bois de rose
و bois de Rhodes وبالانجليزية :
Rose - wood

(٦٤١ و ٦٤٢) راجع هامش رقم (٦٣٩) .

(٦٤٣) في المطبوع (١ : ١٠٣) : « بقم ، بضم الباء المنقوطة بواحدة من اسفلها وضم القاف ايضاً وهي مشددة ثم ميم : اسم بلاد اليمن لشجرة جوز مائل .

وفي (٩ : ١٧٥) منه : « جوز مائل : ويقال جوز مالم وجوز مالا ، وجوز رب ايضاً وهي شجرة المرقند عند عامة الاندلس والمغرب ايضاً ، ومنها شيء مزدوج ببساتين نفر دمياط . الفاقني : هو ثمنش يعملو فعدة الرجل ، وورقه كصفار ورق الباذنجان ، إلا انها اتمن واشد ملاسة وله زهر ابيض كبير طوله اقل من شبر شبه بانواء الابواق الشامية ، وهو في براعم طوال خضر ، طويل المالحق ، وله ثمر كالجوز خشنة القشر كأنها مشوكة ، داخلها حب كحب اللقاح . =

* يَتَعَوَّن

زنبور (الكالا) وهي فيه Pogoön
ولعلها صيغة المبالغة الاسبانية للفظة fucus

* بقونس

جنس من السمك (البكري ٤١) ويقول دى سالن إن هذا الاسم لم يدمعروفاً في تونس .

* بقى

بقي . بقي على فلان ، أي ظل مدنياً ، يقال : بقي لك عليه مئة غرش : أي ظل مدنياً لك مائة قرش (بوش ، الكالا) وتدخل اللام على الشخص الدائن .

وبقي : أجل عمل الشيء ، يقال مثلاً : أبقي أعمل هذا في وقته ومطه أي أوّجل عمل هذا الى وقته ومطه (بوش) .

وتستعمل للتعبير عن الاستمرار فيقال مثلاً : يبقى يسلك أي لا يزال يمشي (كوسج ، مختار ٩١) ما بقي ينفع ، أي لا يزال ينفع (ألف ليلة ١ : ٥٠)

ابن البطريق : هو ثمر يشبه جوز القسيء وحبه يشبه حب اللقاح ، وشره خشن وطعمه عذب دسم ...

ويولد السيات والنوم المفرط ، قال الرازي : مخدر وربما قتل ، ويسكر ويفشي ويقبي ... وقال في السمائن : ان سقى منه شيء قليل الى نصف درهم أسكر سكرأ ثقيلاً فقط ، وان سقى منه شيء كثير قتل .
وفي القاموس المحيط : البَقْم كَسَنَكْر : شجرة جوز مائل . وتسمى في مصر دانورة ومن اسمائها : منج ومنك .

Solanaceae : وهو نبات من فصيلة :
Datura metel L. اسمه العلمي :
Metel وبالفرنسية Métel وبالانجليزية Thorn apple و

بقيات الصالحين : ذخائر الاولياء والقديسين
(الكالا) .

وبَقِيَّة (في مصطلح الكيمياء) : ثمالة المادة
ورواسبها وما يبقى منها بعد التجربة (بوشر)
والبقية : ما يبقى من الدين أو الضراج لم
يستوف وهو بالاسبانية (albaquia)
فني الطنطاوي زشر كوند (٧ : ٥٤) ودائماً
أهل مصر يماطلون الباشا في الضراج فتراهم
عليهم البقايا دائماً .

وبقية : ما يبقى من الجند في الثكنة (بوشر)
وبقية (في مصطلح الموسيقى) : فاصل أقل
طولا من منتظم القوة (دياتوني) (صفة
مصر ١٤ : ١٢٣) . وبقية القوم وبقية الناس
وبقية الفقهاء . الخ : لا يراد بها الجماعة
منهم فقط ، بل قد يراد بذلك شخصاً واحداً
منهم (١٤٥) (لين) وفيه أمثلة على ذلك
(معجم المترقات ، عباد : ٢ : ١٥٧ ، ٣ : ١٦٨)
ويسمى الشيخ « البقية » (علر ٤٢) ويقال
في الكلام عن جماعة من الناس : وليستفهم
بقية (أخبار ١٣) — وكما يقال عن الجماعة :
أولو بقية (١٤٦) (انظر : لين) يقال عن

(١٤٥) ويراد به : من بقي منهم واحداً كان أو
جماعة أي أهل الفضل أو ذو الفضل منهم
ويراد به خيارهم .
(١٤٦) 'أولو بقية : أولو تمييز واستيفاء ونظر
في العواقب .
وفي لسان العرب (بقى) : البقية ما بقي
من الشيء .

وأولو بقية : أولو تمييز ، ويجوز أولو
بقية أولو طاعة ، قال ابن سيده فسر بأنه
الانقاء وفسر بأنه الفهم ، ومعنى البقية
إذا قلت فلان بقية فمفاته فيه فضل فيما
يملح به ، وجمع البقية البقايا . وقال
الكتني : أولو بقية من دين وقوم لهم بقية
إذا كانت بهم مسكة وفيهم خير .

وفي الجبل المنية والاستهامة يكون معناها
في بعض الاحيان لا يستطيع ، ولم يصد
(انظر بوشر) وفي كوسج ، مختار ص ٩٠ :
لا ابقى انطلى عنه : لا استطاع ان انطلى
عنه . وفي ألف ليلة (١ : ١٦) : ما بقيت
تعرني ؟ أي ألم تعد تعرني ؟ .

وتقول العامة : كان بقي (أو بقي لي) ونعمل
كذا أي كدنا (أو كدت) نعمل كذا .

وبَقِيَ وَيَبْقَى في لغة العامة معناها إذن .

بَقِيَ (بالتشديد) : أجل (رولاند) وقد
كتبها بَكَى خطأ .

أبقى : ابقاه : ادامه وثبته (بوشر) وراعاه
وحفظه — يقال : أبقى على محبته (بوشر)

— وأبقى معه : ترك معه (بوشر — وأبقى
الى غير وقت : احتفظ به وادخره الى وقت
آخر (بوشر) .

— وضربتها لا تبقى ، أي لا تتركه حياً ؛
ضربتها ميتة (ابن بطوطة ٤ : ٣٢) وأبقى .
ترك بعده ، يقال مثلاً : وهذا الملك بنى المدن
وشيد القصور « وأبقى الآثار العظيمة »
(معجم أبي التواء) .

تبقى ، المال المتبقى : معناه اللغوي المال
الباقى . ويراد به المال الباقي عليه (أي
مدينياً به) (انظر رساله الى فليشر ص ٢١١)
بَقِيَّة : ما يبقى من الطعام على المائدة (١٤٤)
(الكالا) .

(١٤٤) البقية : ما بقي من الشيء ، ويعين المراد
منه المضاف اليه .

الواحد : ذو بقية (أخبار : ٨٢) •

باق (٦٤٧) : استحقاق متأخر ، فوائد دخل

مستحقة ، متأخرات (هلو) •

باقية = بركة : هدية ، جائزة (معجم الاسبانية ٢٨٩) •

وباقية : بيقية (بيقية برة ، بوشر) وباقية هي عامية البيقية (محيط المحيط) أو بيقية (٦٤٨)

(٦٤٧) في لسان العرب (بقي) ، الليث : والباقي حاصل الخراج ونحوه .

(٦٤٨) في محيط المحيط : والباقية لضرب من القطاني تطفه الدواب ، عامية فصيحها البيقية . الطلب ب ي ق .

وفيه : البيقية حب أكبر من الجلبان اخضر يؤكل مخبوزاً ومطبوخاً ، وتطفه البقر وتسميه العامة باقية .

وفيه البيقية : نبات أطول من العدس ينبت في الحروث وقوته كقوته .

وفي القاموس المحيط وشرحه تاج العروس : البيقية بالكسر ، قال ابو حنيفة : نبات أطول من العدس ينبت في الحروث وقوته كقوته جيدة للمفاصل والقبل (في عاصم أفندي : القليل) والفتق . قال : والبيقية بالكسر حب أكبر من الجلبان اخضر يؤكل مخبوزاً ومطبوخاً وتطفه البقر وهو بالشام كثير ولم يذكره الفقهاء في القطاني كما في اللسان . • وهذا تصريف البيقية في اللسان .

ولم يذكر ابن البيطار البيقية وإنما ذكر (١ : ١٢٢) البيقية فقال : « بيقية » ديسقوريدوس في الثانية .

أفاقي : تنبت في الحروث وهي أطول من نبات العدس وتؤكل كما يؤكل العدس . جالينوس في السادسة : قوة هذه الحبة قابضة كقوة العدس وتؤكل كما يؤكل وهي أعسر انهضاماً من العدس ... ابن سينا : جيدة للمفاصل ويضمد بها القليل (القليل) والفتوق للصبيان وتمتل البطن .

وباقية وتجمع على بواقتي : ما بقي من الضرائب ولم يجب (بوشر) •

✽ بَقِيَار

(فارسية) : ضرب من العمائم (ملوك ٢ ، ٢ : ٧٦) وعبارة ابن خلكان التي نقلها كاترمير موجودة في الطبعة الثامنة (ص ٦٥) واضف الى ذلك عبارة أخرى في (١١ : ١٣٦) وهي عمامة كبيرة يمتريها الوزراء والكتاب (ملوك ١ ، ١ : ٧١) والقضاة (الملابس ص ٨٥) (٦٤٩) •

وذكر صاحب معجم النبات أفناقي وهي الاسم اليوناني (Aphake) الذي سماها به ديسقوريدس وسماها أيضاً بيقية ، واراخوس واراكو (وكلها يونانية) وندران وقال إنها من اصناف الجلبان وهو نبات من فصيلة : Leguminosae اسمه العلمي : Vicia Cracca L. وكذلك : Aracus وبالفرنسية : Vesce Craquel

Pois à Crapaur وبالانجليزية : Cracca و Tufted vetch كما أنه ذكر البيقية على أنها إحدى اصناف الجلبان وأراد بها القمصنة وهي البقلة اليهودية (انظر : بقلة يهودية والتعليق عليها) •

وفي المنهل : Vesce : بيقية ، باقية نبات عشبي حولي من فصيلة القرنيات الفراشية تفضب التربة اذا طمرت فيها (حب البيقية .

وفي معجم بلو : Vesce : بيقية و (باقية) بيقية ، كوسنه [كشتي] •

(٦٤٩) ص ٧٤ من الترجمة العربية للملابس . وفيها يقول دووي والحقيقة ان البيطار وفق رأي الزخشري (مقدمة الادب ص ٦٢) يدل على نفس الثوب المسمى بـ (بركان) . ولكن يفهم من النص الذي ذكره ان البيطار عمامة القاهي .

* بك

بك : قاء ، تقيأ (بوشر) .

بك (أويق ٢) بالاسبانية Picar

شك ، نقر ، وخز ، لسع ، لسب ، لدغ (الكالا) .

بك : ذو النقطة نواحدة من ورق اللعب (آس) (بوشر) .

بككة (او بكة) بالاسبانية Picada
شكة ، نفخة ، وخزة ، لسعة ، لسبة ، لدغة (الكالا) .

* بكاسون

ششقب (١٥٠) (بوشر) .

* بكبك

بكبك على فلان : ألح عليه ، تضرع (محيط المحيط) (١٥١) .

* بكبك

مضعف (بك) يقال بكبك اللحم : فرمه وقطعه قطعاً صغيرة (الكالا) وفيه :

(Picar como Carne) وهو يترجم

"Picar Carne" بـ « فست » .

(١٥٠) الشنقب طائر يصاد من فصيلة دجاجيات

الارض اسمه العلمي snipe ويسمى

بالفرنسية bécassine ويسمى في

مصر : بكاسين ، وفي العراق : جلهول وفي

الشام : ششقب .

(١٥١) في محيط المحيط : « تبكبك القوم اردحموا

والرجل له : ألح عليه في الطلب والضراعة

او هو علمي » وقد اساء دوزي النقل منه .

* بكت

تبكت (١٥٢) : كتبت بالحجة ، اسكت
منحماً (فوك) .

* بكر

باكر العدو : هاجمه صباحاً (أماري ٣٣٥)
أبكر الجارية : ابتكرها أي أخذ عذرتها
أزال بكارتها (فوك) .

تبكر : ذكرها فوك في manicare (١٥٣)
استبكر الجارية : ابتكرها أي أخذ عذرتها ،
بكارتها (ألف ليلة ، يرسل ٣ : ٨٣ ، واستبكر
بالجارية ، يرسل ١١ : ١٢٧) .

بكر . ابتكار : بواكير الفاكهة (بوشر) .

والخل البكر الذي ورد ذكره في ألف ليلة
(وقد أشرت الى ٤ : ٣٣١ من طبعة ماكن غير
أن هذا خطأ مني) لا بد أن يكون معناه
الخل الحادق (١٥٤) . فقد جاء في طبعة يرسل
في قسم المحل : الخل الحادق (يريد الحادق)
بكرة . البكرة الوجيمة (١٥٥) : تمذيب
بالالقاء من شاقق . (بوشر) .

بكثرة وتجمع على بكتر : السفرة غدوة

(١٥٢) تبكت : مطاوع بكت ومن معاني بكت :
غلبه بالحجة حتى اسكنه وكنته ، وكذلك :
قترعه ووبخه . ولم ترد تبكت في المعاجم
وان كان القياس يجيزها .

(١٥٣) لفظة لاتينية معناها . ازال ، كشف .

(١٥٤) خل بكر : خل قوي لم يغلب عليه المزج

(١٥٥) طريقة في التعذيب تقوم بربط من يراد
تعذيبه بحبل يجري في بكرة تثبت في رأس
عمود عال ، ويرفع الى هذا المحل العالي ،
ثم يترك ليهوي الى الارض ، وتسمى هذه
الطريقة estrapade بالفرنسية .

(عباد : ١ : ١٦٣ رقم ٥٣٤) - وعلى بكرة :
غدة في الصباح الباكر (بوش) - وبعد
بكرة : بعد غد (بوش) .

بكري : مبكراً في بكور النهار . (بوش)
بربرة .

بكرى : ولد بكر وهو أول ولد للأبوين
(بوش) ، ويتولى نسبة إلى بكر أي عناء
(بوش) .

بكرية : بكر ، عناء (محيط)
المحيط (١٩٦٦) .

بكار : نوع من الأزهار (١٩٥٧) (ألف ليلة
وبسل ١ : ٢٩٨) .

بكتار : فوهة مصنع (خزان للماء أو حوض)
(ابن العوام ١ : ١٤٧ ، ١٤٨ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ،
١٥١) وقد قابلها بانكرى ، وهو مصيب ،
باللفظة الإسبانية "puquero" ولكن كان
عليه أن يقول أن بكار تعرب هذه اللفظة
الإسبانية بدل أن يقول أن اللفظة الإسبانية
مأخوذة منها .

بكارى : بواكير الفاكهة (بوش) .

(١٩٦١) في محيط المحيط : والبكر الملاء ، وقيل
البكر من بني آدم هي التي لم توطأ بكناع ،
والمرأة والناقاة إذا ولدوا أول طفل وذلك
المولود بكر يستوى فيه الذكر والأنثى ،
والعامة تقول : بكريّة .

(١٩٥٧) بكار بضم الباء هو اسم الثمام عند أهل
اليمن وهو نبات طيب الرائحة ينبت في
أودية الحجاز وغيرها من بلاد العرب
كالخنطة ، وليس في قصبتها مقد وهي
مصمتة ويخرج سنابل على شكل سنابل
الدخن البري ، وطعمه كله حلو ، وهو من
فصيلة : gramineae واسمه العلمي :
Panicum turgidum

بكور : بواكير الفاكهة (هبرت ١٦٠)
وتين الربيع (هوست ٢٥٤) وذكرت خطأ في
ص ٣٠٤ .

بكير ، ويجمع على بكار (فوك ، الكالا)
وفي معجم بوش يجمع على بكر : بدى ،
المجلل الإدراك ، باكور (فوك ، الكالا)
وفيه : " higo temprano : تينة بكيرة
وجمه : تين بكار و temprana fruta :
بكيرة وجمعها بكار) انظر : هبرت ٥١ ،
وبوش ، ومحيط المحيط (٦٠٨) ، وابن العوام
٢ : ١٤٦ ، ١٤٧ ، ١٥١) ، وصيفي ، تاج
الصيف (الرسكالا) وعنءاء (فوك في
القسم الأول منه فقط) .

بكتورة : صنف من السمك (١٩٥٩) ، وهو
بالإسبانية : albacoña (ليرشندي)
وهو اسم سمك بحري يشبه البنيث (١٩٦٠)

(١٩٥٨) في محيط المحيط : البكتورة الثسرة
والنخل التي تدرك أولا (ج) بكائر .

(١٩٥٩) بكورة : سمكة بحرية من فصيلة الاسقمري
ورتبة شائكات الزعانف تشبه البنيث
والتي وهما من نفس الفصيلة ، واسمها
العلمي :
germo alalunga
و Albacore

(١٩٦٠) البنيث : سمك بحري من فصيلة
الاسقمري اسمها العلمي bonito
وتسمى بالفرنسية bonite ومنه أنواع
كثيرة وقد صحت هذه الكلمة في الكتب
الربرية فصولت بينيب . ففي حياة
الحيوان للقميري (١ : ٢٦٩) : بينيب على
وزن فيميل سمك بحري معروف عند أهل
البحر .

أو التين (١٦١) .

بكنورة : بكارة ، عنزة ، كوز الفتاة عنراء
(فوك ، بوشر) - حجاب البكورية :
غشاء المهبل وهو غشاء رقيق في عرق فرج
البكر العذراء (بوشر) وبكنير : بكور
(محيط المحيط) (١٦٢) - وبكنيرة : مايولد
في أول السنة من الماشية (محيط
المحيط) (١٦٣) .

بكنارة وجمعها بكاكير : بكرة (١٦٤) (مجسم
الاسبانية ٦٠) وآلة لتوتير جبل القذافة (١٦٥)
(الكالا) .

باكر . صلاة باكر : صلاة السحر (بوشر) .
باكور : بكيرة ، اسم للنخلة التي تدرك أولا
(ابن العوام ١ : ٢٠) وأول الثمر (همرت)
وباكورة : أول الثمر ، وأول كل شيء (بوشر)
وأول ثمر التين . ويستعمل مجازا بمعنى
أول فني كتاب محمد بن العارث ص ٣٤٩ : في

(١٦١) التين مررب *Thynnus* باليونانية : سمك
بحري كبير من فصيلة الأسقمري يطلق
هذا الاسم على عدة أنواع من الجنس منه
واسمه العلمي : *Thunnus thynnus*
واسمه بالفرنسية *thon*
وأهل الشام تسميه التنة (انظر ابن البيطار
١ : ١٤١) .

(١٦٢) في محيط المحيط : البكير البكور ومنه
البكير ضد التيس وكلاهما من كلام
الامة .

(١٦٣) وفيه بعد هذا : وهو من كلام الامة .

(١٦٤) البكنرة : طارة صغرة من حديد أو خشب
تحضن الحبل الذي يجري عليها عند رفع
الاقبال . . .

(١٦٥) القذافة آلة قديمة كالقوس تستعمل في
الحرب لهدف السهام والكرات والحجارة .

حداثة السن وباكورة العمر . وفي تاريخ
البربر (١ : ١٤٣) : وهي كانت باكورة
الفتح لأول الاسلام .

- وباكورة : قضيب منطف الرأس (محيط
المحيط) (١٦٦) .

أبكر واحدته أبكرة : شجرة الاجاص
ولجاص ، انجاص (الكالا وهي فيه
Cruela fruta و *Cruela arbol*

صح ما ذكرته في مجسم الادريسي لئن لاتور
يذكر أبكرَ مقابل *Caruela* (*Irula*)
تبكية : باكر ، غدوة (بوشر) .

✽ بكنرج

وتجمع على بكنارج : ابريق القهوة (همرت
٢٠٢ ، محيط المحيط (١٦٧) ، بوشر ، لين
عادات ١ : ٢٠٥ رقم ٢ ، زشر ٨ : ٣٤٨ رقم
١ ، ألف ليلة وليلة ٤ : ٥٨٢) . ويقال له
بكنرج أيضا (دوب ٢٢ ، همرت ٢٠٢)
وبقراج (شيرب ، هلو ، محيط المحيط (١٦٨)
(في الجزائر) .

✽ بكسماط

= بكسماط . اظفره في « خشناك » .

(١٦٦) في محيط المحيط : « الباكور قضيب
منطف الرأس ، وهذا عامي أو امجمي » .

(١٦٧) في محيط المحيط : البكنرج ابريق القهوة
ونحوها ، وهو يستعمل غالبا للابريسق
الكبير ، عامي (ج) بكارج .

(١٦٨) في محيط المحيط : البقراج صاحب القهوة
والشاي بلغة الجزائر » .

وهذا لا يعني ان بقراج هو بقرج أو بركج
لان هذين يطلقان على ابريق القهوة والشاي
واما بقراج فهو صاحب القهوة والشاي
والفرق واضح بينهما .

بكش

بكتوش : أخرس (هبوت ٨ وفيه بلغة
الجزائر ، بوش وفيه أنها بوبرية ، ومحيط
المحيط وفيه بلغة المغاربة) .

بكم

بكتعة : المبلغ الجزيل من المال (محيط
المحيط) (٦٦٩) .

بكل

بكتل بالتشديد : زر ، زرو ، ادخل الازرار
في عراها (محيط المحيط) (٦٧٠) .

بكتلة : إزاء مشترك (صفة مصر ١٨ القسم
الثاني ص ٤١٧) وبكتلة وجمعها بكتل :
عروة (محيط المحيط) وبكتلة الشمس أو
القر : رنة ، ضربة الشمس أو القمر
(دumas عادات ٣٥٣ وحياء العرب ٤٢٦) .
ومعنى كلمة بكتلة غامض في هذا النص الذي
قلته في الملابس (ص ٣١٨) في الكلام عن
رداء (حلة) سنت لويس وهو : « وهي
اسقاط أحمر تحته سنجاب وفيها شكل
بكتلة ذهب » (٦٧١) .

بكتلة من القرنية (boucle) قرط ،

(٦٦٩) في محيط المحيط : البكتة المبلغ الجزيل من
المال وهو من كلام العامة ، يقولون أمطاه
بكتة .

(٦٧٠) في محيط المحيط : وبكتل الزر ونحوه
ادخله في البكتة ، وهذا من كلام العامة .

(٦٧١) أرى أن البكتة في هذا النص معناها عروة
الزر وقد صنعت من ذهب على شكل
الازريم ثبتت في الاستقلال المظن بغرو
السنجاب . والظاهر أن هذا الاستقلال
رداء أو معطف يرتدى فوق الملابس
ويزرر وسطه .

حلقة ، زردة ، ايزيم (بوش) ومشبك ،
كلاب (بوش) .

بكم

بكتم (بالتشديد) : جملة أبكم (فوك ،
الكالا وقد ذكر مع تبكيم) .

تبكم : أصيب بالبكم (الكالا ، فوك)
أبكم : استغلق عليه الكلام وسكت (مركس
مخطوطات ١ : ١٥٤ رقم ٦) وهي مذكورة
عند أبي الوليد أيضاً .

أبكم : أصيب بالبكم (الكالا) .

بكتومة : بكتم ، بكامة (فوك ،
الكالا) .

أبكم : بليد ، أبله ، أحق . ففي ألف ليلة
(١ : ٤٦) في كلامه عن بومة أورد بيتين من
الشعر لشاعر لم يزل من سيد منحه خيراً
(انظر ابن حيان ٩ ق ، ٩٨ ق) ، يقول فيها :
لا تنكري للبين طول بكائي

فالبين برح بي وعز عزائي
أبني نوال الأكرمين محاولاً
أبني نوال البومة البكماء (٦٧٢)

(٦٧٢) ليس في هذا ما يدل على أن معنى أبكم :
بليد أو أبله أو أحق ، فقد وصف البومة
بالبكماء ، والبكماء مؤنث أبكم وهو الذي
لا ينطق أو الذي خلق أخرس . قال ابن
الانبار في قوله تعالى « صم بكم ممي فهم
لا يسمعون » : البكم جمع الأبكم وهو الذي
خلق أخرس ، ومنه الحديث : « ستكون
فتنة صماء بكماء عمياء » أراد أنها لا تبصر
ولا تسمع ولا تنطق .
ولعل دوزي رأى أن المعاجم العربية تذكر
أن من بعض معاني البكم : الخرس مع ص
ويطه ، فراح يفسر الأبكم بقوله الأبله . الخ
من غير أن يلتفت إلى جملة المعنى .

— وأبكم : صوت لا صوت له ولا رنين
(بوشر) .

✽ بكى :

يقال : بصوت يكي : يكي بنوح وانين
(بوشر) .

تبكى : بكى (فوك) وفي كتاب ابن
صاحب الصلاة (ص ٢٢ و) : وأظنوا في
التشكي بالتبكي .

بكا : حداد ، حزن لوفاة قريب (هلو) .

بكائية : نوح ، تشكى (بوشر) .

بكاء : البكاءون : الذين يكثرزون البكاء
من خشية الله ، بعد قراءتهم القرآن ، خوفاً
مما ارتكبوا من خطايا . ففي رياض النفوس
(ص ٧٥ ق) في كلامه عن رجل كان يكثر
من البكاء بعد قراءة آيات من القرآن ، وذكر
عنه أنه كان من البكائين . وفي ابن خلكان
(١ : ١٣٤) : وكان القاضي بكار أحد
البكائين التالين لكتاب الله تعالى .

والبكاء : الذي يكي غيره ويجعله يسكب
الدموع (معجم المتروقات ، الاغاني ٤١) .
بكتاي : بكاء ، الكثير البكاء (بوشر) .

وشح بكاي : بخيل أو شحيح يشكو حاله
دوماً من البؤس والفاقة (بوشر) .

مبكى ويجمع على مبك : وقت البكاء
والنوح . (معجم مسلم) .

✽ بل :

بلء الرق : ارتوى (بوشر) — وبل شوقه
من أحد : أشبع رغبته منه ونعم برؤيته
وحديثه (بوشر ، ألف ليلة ٢ : ٦٣ ، وطبعة
برسل ٣ : ٢٤٢) وتستعمل بمعنى يختلف
قليلاً ففي ألف ليلة طبعة ماكن (١ : ٨٧٢)
جاء في كلامه عن عروسين : « بلغ اربه منها
وبلت شوقها منه » .

تبلى : أصابة البلى ، تندى (بوشر) .

انبل : تبلى ، تندى (فوك ، الكالا ،
بوشر) وتشرب الماء (بوشر) .

بلء (هكذا ضبطت في مخطوطتي المستعيني،
وابن البيطار ١ : ٧١ نسخة ب : بل وفي
نسخة أ : بلى ، وفي ١ : ١٦٨ منه :
بلء) (١٧٣) .

والاطباء العرب وبناتيوهم يطلقون هذه
الكلمة على ثلاثة أشياء لا يجمع بينها جامع ،
ويخلطون بينها في أغلب الاحيان ، فهي تعني
١ : حمان ، ففي المستعيني نقلاً عن ابن
جلجل ، اظفر بل : ويسمونه بمجمة الاندلس
« شبتة » (وهذا الضبط في نسخة ن)
وهو "Sabuco" سبوقه التي تسمى اليوم
(Saucu) سوقو اختصاراً . ويقال أنه

(١٧٢) في المطبوع (١ : ١١٢) : بل من غير ضبط
وفي المطبوع (١ : ٤٩) في مادة انطى ويقال
له بل من غير ضبط .

الخمان ويسمونه أقطى (٦٧٤) akte)
باليونانية (خَمَان .

(٦٧٤) وفي ابن البيطار (٢ : ٧٦) : « خمان ،
الناقطي هو صنفان أحدهما كبير ويسميه
قوم الخابور وباللاتيني شبقوته (كذا
وصوابه شبقوه) وهو باليونانية أقطى .
والآخر صغير ويسميه قوم الرقما (كذا
وصوابه يذقة) وباللاتينية بدقة (كذا
وصوابه يذقة) وباليونانية خاما أقطى وهو
المستعمل في الطب وغلط من قال إن الصغير
باللاتينية شبقونه (كذا وصوابه شبقوه)
وإن الكبير هو البدقة (كذا وصوابه
البدقة) وأما قول من قال إن خاما أقطى
شجرة هندية ولمرتها هي البسل والفسل
كذا وصوابه الشلل (فمن الهذيان التي
يجب أن يضرب من ذكرها .

ديسكوريدوس في الرابعة : « أقطى : هذا
النبات صنفان أحدهما شبيه بالشجر ،
وله أقصان شبيهة بالقصب مستديرة لونها
الى البياض طوال ، وورقها ثلاث أو أربع
متفرقة على كل فصن ، شبيهة بالجوز
ثقل الرائحة وأصفر من ورق الجوز .
على أطراف الأقصان أكلة فيها زهر أبيض ،
ولمرة شبيهة بحبة الخضراء ولونها مائل
الى لون القرقرية مع سواد ، وشكلها شبيه
بشكل المنقود كثير الماء ينوح منه رائحة
الشراب .

والصنف الأحمر الآخر ويسمى خاما أقطى
وبعض الناس تسميه البوش أقطى (كذا
وصوابه ابولس أقطا) وهو أصفر من
الآخر ، وأشبه بالشب ، وله ساق مربع
كثير العقد ، وورق مشرق متفرق بعضه
من بعض نابت عند كل عقدة شبيهة بيروق
الوز ، وفي أطرافه تحايز ، وهو أطول من
ورق الوز ، ثقل الرائحة ، وعلى الراس
إكليل شبيهة باكليل الصنف الآخر وزهره
ولمره ، وله أصل مستطيل في غلط
أصبح . »
وفي (١ : ٩٦) منه : « أقطى هو الخمان . .
وهو شجر معروف منه كثير ، يسمى
بجمجمة الأندلس شبقوقة ، ومنه صغير
ويسمى بجمجمة الأندلس أيضا بدقة
(صوابه يذقة) وذاله مجمعة .

٢ : قناه هندي (ابن البيطار ١ : ١٦٨) (٦٧٥)
وقد خلط بينه مع ما سبق ذكره في (١ : ٧١)

ابن سحون : قال الرازي في الكتاب الكافي :
الحشيشة التي تسمى أقطى دواء هندي
وهو نوعان أحدهما يقال له شل والآخر
يقال له بل . »

وفي معجم أسماء النبات (ص ١٦٢) ذكر
من أسمائه : خمان - أقطى (يونانية
Akta) - سيوقه - خاتور - خابور
- شبقوقة (بجمجمة الأندلس sauco)
- خمان كبير - حدمون (سوريا) . وهو
نبات من فصيلة : Caprifoliaceae
اسمه العلمي : Sambucus nigra L.
ويسمى بالفرنسية Sureau
وكذلك Sureau noir
وبالانجليزية Elder

وفيها أيضا : خاما أقطى (وتاويله خمان
الأرض - ابولس (لاتينية) - خمان
صغير - يذقه (بالاسبانية الى الآن
yezga) . رقما - بلسان صغير - شوقه
- سيوقه - (بالاسبانية Saucó)
- خابور - لمره يسمى بل بالسنسكريتية .
وهو نبات من نفس الفصيلة المذكورة آنفا ،
واسمه العلمي : Sambucus ebulis L.
واسمه بالفرنسية Petit Sureau
و Yèble و Hièble
وبالانجليزية Dwarf elder , Dane wort

(٦٧٥) في المطبوع من البيطار (١ : ١١٢) « بل .
الرازي : قالت الخوز إنه قنا (كذا وصوابه
قناه) هندي وهو مثل قنا (كذا وصوابه
قناه الكبير . اسحاق بن عمران : هو حبة
سوداء تشبه في خلقها اللدة إلا أنها أجل
منها وهي مجرورة الراس في داخلها لمره
دسمة يؤتى بها من الهند .

مسيح : هو عقار هندي كالشل نافع من
أرواح البواسير .
وفي معجم أسماء النبات (ص ٦) : « بل .
(اسم الشجرة والشر) قناه الهند . وهو
Rutaceae نبات من فصيلة :
اسمه العلمي : Aegle marmelos
ويسمى بالفرنسية : Bel, Bela indien
وبالانجليزية : bael tree
و Bengal quince

منه (المستعني انظر : بل وانظر : حاما وانظر اقطي) .

٣ : ثمر دار شيشمان (٣٦) ففي المستعني

(٦٧٧) في ابن البيطار (٢ : ٨٥) : « دار شيشمان : هو القندول ، بالبربرية ازوري (كندا وصوابه ازوري) .

ديستوريدوس في الأولى : هي شجرة ذات غلظ لدخل بظلمها فيما يسمى خشبيا ، فيها شوك ، كثير في البلاد التي يقال لها انصون وفي البلاد التي يقال لها دوريا ، وتستعمله الطيارون في تعفيس الادمان . والجيد منه ما كان رزينا ، واذا قشر رني لونه الى لون الدم ما هو ، والى لون الفرير ، كثيفا طيب الرائحة ، في طعمه شيء من المرارة . ومنه صنف آخر ذو غلظ خشبي ليست له رائحة ، وهو دون الصنف الاول .

الشريف : هو عود البرق وهو نوع من انواع الخواثق (كذا وصوابه الجواق) ، وفي نباته شبه من نبات الرتم إلا انه يدوخ (كذا وصوابه يدوخ) ولا يقوم على الأرض أكثر من ذراع ونصف ، وقضبانته دقاق صلبة اطرافها حادة كالشوك ، وله على القضبان اوراق خفية متبادلة ولا تكاد تتبين للنظر ، وله زهر أصفر فاقع مطر الرائحة . وله أصل خشبي أسود ، وهو المستعمل ، وزهره ايضا يطيب به اللحن ، وقوس اليد اذا ضرب طرفه على هذا النبات افاد عطرية ما ساطعة الرائحة . ويسمى ببلاد افرقية عود البرق .

وفي معجم اسماء النبات (ص ٣٧) أنه Leguminosae نبات من فصيلة Calycotom Spinosa اسمه العلمي : وقد ذكر من اسمائه : عود البرق - العود القماري ، قندول ، ازوري (بربرية) عود شيشمان - قلسيداردين (سريانية) معناه عود السنبل وليس له عيدان السنبل على الحقيقة ، اسبلاتوس (يونانية) جُولَق (تركية) واسمه بالفرنسية : genet Aspalat Cytise épineux و genet épineux وبالانجليزية Sping broom و Spiny Cytisus

انظر : دار شيشمان : وله ثمر يقال له البل . يكل (اسبانية) جمعها أيلال : عصا (الكالا) وعمود التعذيب ، عمود يربط عليه المذنب وطوق من حديد يطوق به (الكالا) وكية بالجمرة (الكالا) .

بل الدجاج : قن الدجاج وهو مأواه ليلا حين ينام (الكالا) وهو في الحقيقة الحشم الذي يجثم عليه الدجاج لينام . وهناك اتفاق تام بين اللفظة القائلنية "pall" التي يصرها روس بـ « مجثم » واللفظة العربية .

بل : يراد به الشاطئ المعرض لغارات الأعداء ، يقول ابن الخطيب (ومبار ص ٥) : إنها بل الغارة البحرية . وفيه (ص ٢٧) : بل مارد ومارج .

بل : البُل مَرِين (هكذا ضبط في نسخة ب وفي نسخة ١ : البُل مَرِين) وهو اسم يطلقه أهل المغرب على حيوان بحري هو فيما يبدو من صفته عمل البحر (انظر ابن البيطار ٢ : ١١٧) (٦٧٧) . وأظن أن هذا

(٦٧٧) في المطبوع من ابن البيطار (٣ : ٧٥) : « شيخ البحر . الشريف هو حيوان بحري يسميه عامة المغرب : « التل مَرِين » (كذا) يكون في قعر الرق الصفر الجسم ، وله رأس وثم شبه بغم العجل . وهو فيما يذكر يسبت كل يوم سبت لا يدخل البحر البتة ، جلده اذا اتخذ منه نصل ولبسه المتقرس نفعه ذلك نفعاً يئناً ... وان بخبره البق قتلها » .

وفي معجم الحيوان للدكتور مطوف (ص ١٦٥) : ما خلاصته : ابو مرنا والشقيق سمك بحري يشبه الانكليش وهو تمررب مرهنا باليونانية . وفي تاج العروس : ابو مرنا يفتح الميم وكسر الراء سمكة . ويسمى ايضا الشاقة في جدة والشقيقة او

الحيوان قد سمي في اسبانيا فيما مضى

Pollo "Pollo marins" بمعنى النطفة

اللاتينية (Pulless)

بكتلة • سقط ما في عينه بلة أي لاجية فيه
(محيط المحيط) (١٧٨) •

بئالة : بقية (انظر لين) ويقال : بئالة خير

(المقرئ ١ : ٣٤٠) • وبئالة معياه (معياه)

الخيفة (المقرئ ٢ : ٧١٧) وبئالة العيش

(تاريخ البربر ١ : ٦٣٧) •

بئولة : بئكل (بوشر) •

بيلة : مرادف زلاية (ألف ليلة ٣ : ٣٧ ،

٤٣٨) •

وبيلة : الحصص والترمس المغلي فسي

بركهارت فوية ص ٢٥٩ ما ترجمته « وهؤلاء

الفتيات ييمن أيضاً الحصص والترمس المغلي

والناس يعبونهما ويتفنون بهما ويسمونها

بيلة » • — والدخن المغلي (ديسكايراك

ص ٢٨٧ ، ٤١٧ ، يالم ص ٨٢ — والحنطة

المغلية (١٧٩) (بوشر) •

ابليل : جنس من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٦)

الشقيق وهو في تاج العروس ضرب من

السمك . وهو سمك بحري اسمه

بالفرنسية Murène ولا نفري اهو

ما ذكره ابن البيطار ام صنف آخر ؟

(١٧٨) في محيط المحيط : والبكتة من البلال

والخير ، وقولهم : ما اصاب هلة ولا بكة

اي شيئاً ، وسقط ما في عينه بكتة اي

لا حياة فيه وهو من كلام العامة » • وقوله

البكتة بفتح الباء من البلال والخير خطأ

وصوابه والبيلة بالكسر (انظر القاموس)

(١٧٩) في تاج العروس (المستدرک على بلل) :

والبيلة الصحة وايضاً حنطة تغلى بالماء

وتؤكل .

• بلارج

(باليونانية فلارغوس) : تعلق • وقد جاءت

النطفة بئارج بهذا الضبط في نسخة ب من

ابن البيطار (٢ : ٢٤٤) (١٨٠) حيث يجب

أن يكون عنوان المسادة فلارغوس أي

Felargos باليونانية ، وهي بئارج

في معجم البربر ، وبئارج عند دومب ص

٦٢ ، وبئارج عند كالندر ص ٥٩ ، و belerdj

عند ترستان ص ٤٠٠ ، و belardje

عند شمو ٢ : ١٧٢ ، و b élargé

عند جاكسون ص ٦٧ ، وقد حرفت الكلمة

فصارت « آرش » عند هوست ص ٢٩٥ •

• بلاندره

(بالاسبانية blandra) : بريك (نوع

من السفن) (بوشر ، بريرة) •

• بئاي

حجر المسن ، وهو حجر تشعذ به الادوات

ونحوها (حجر المشرق) (شيرب) •

• بلب

بئلب (اسبانية) : اخطبوط ، دولة ، وهو

حيوان بحري من فصيلة الرخويات (١٨١)

(الكالا) •

بئلبة : زيت رديء يستخرج من التقالة

(١٨٠) في الطبوع (٢ : ١٠٥) : « فالرسم »

(كذا) هو التعلق وهو البلارج وهو طائر

معروف • ولم تضبط فيه بلارج بالشكل •

(١٨١) الاخطبوط حيوان هلامي من رتبة الهلاميات

الراسية الارجل (Octopod) وفصيلة

الدول (Octopodidae) له ثمانية جرامير

في راسه فيها محاجم يلتصق بها ويسمى

دولة ايضاً •

وكلمة اخطبوط يونانية شائعة في سواحل

مصر والشام •

(بلسمية ص ٣٥١) وفيه أيضا : « بلة - في توربا "belba-fi- toura" زمت اغلظ من الاول وهو الذي يستخرج من عصارة الثقل الثانية .

بَلْبَة (بالاسبانية vulva) وتجمع على بَلْب : فرج (مجموع الاعضاء التناسلية الخارجة لدى المرأة وأتى الحيوان) (فوك) .

بلابي : الحمص بعد تحميمه (شرب) .

بَلْبَرَة *

(من اللاتينية alabrum أو alibrum سيمويه ٨٧) : مِكَب الفولاذ ، مردن (فوك) وفي معجم الكالا پلبره .

بَلْبَز *

بَلْبَز (الورد أو القرطل) : برعم وظهرت كمامه (شرب) .

بلبوزة : برعم ، كم الزهر (شرب) .

بَلْبَشِيخ *

خيميات ، صيوانيات (٦٨٢) (براكس ، مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٨١) .

بلبل *

بَلْبَل (البلبل) : غرد (الف ليلة برسم) ، ٣ : ٩٠ ، ١٢٩ : ٤) .

بَلْبَل (مضغ بَل) : ندَى (بوشر) .

(٦٨٢) فصيلة نباتات من ذوات الفلقتين فيها الجزر والكومون ، والكزبرة واسمها ، Ombellifère Ombelliferaceae و

بَلْبَل : ضرب من الجعة الحمراء ، تلخل في صنعاتها الذرة البيضاء ، وهو شراب مسكر (يالم ٤٩ ، ورون ٢٣ ، بارت ٣ : ٥٢٥) وهي عند برركات (نوية ٢١) وعند دسكراك (ص ٤١٧) أم بلبل .

بَلْبَل : حرض ، أشنان (براكس ، مجلة الشرق والجزائر ٤ : ١٩٦) وهي : "Salicornia fruticosa" (١٨٢) (غدامس

٣٣٩ وفيه ص ١٢٨ منه : "Bet-Bella" وفي ص ٢٩١ منه : "bedala" ولم يفسرها . (انظر معجم الاسبانية ٢٤٣) .

بلبولة : حنفية ، صنبور (١٨٢) (بوشر) .
مَبْلَبَلَة : هي في مصر أقراص الند ، ففي تذكرة الانطاكي (انظر : ند) : وأهل مصر تجعله أقراصا يسونها المبليلة .

بَلْبَشَة *

رجلة ، بقلة حمقاء (باجني مخطوطات وفيه : (blebxa

بلبوس *

باليونانية bolbos) : نبات بصلي اسمه

(٦٨٢) هو الاسم العلمي لنبات من فصيلة :

Chenopodiaceae يسمى بالعربية : غاسول

وابو ساق وخريسة وحطب حدادي وبوال ويسمى في سوريا : حمض .

واسمه بالفرنسية : Corail de mer

وبالانجليزية : Lead-grass

(٦٨٤) في تاج المروس (بلل) : والبلبل من الكوز

قناته التي تصب الماء ، وقال ابن الأعرابي :

المبليلة كوز فيه بلبل الى جانب رأسه .

العلمي ornithogale ويسمى أيضاً 'Charlie' ،
واشراس^(٦٨٥) (نبات بصلي) (بوشر) -
وبلبوس وجمع على بلايس : زنبق
بري^(٦٨٦) (باين سميت ١٠٣٣) •

* بكتبوش

(باليونانية bolbos) هكذا كتبت
هذه الكلمة في معجم المنصوري حيث يقول
إنها تطلق على جميع النباتات البصلية ما يؤكل
منها وما لا يؤكل • وفي ابن البيطار (١ :
١٦٢)^(٦٨٧) بلبوش بالشين في نسخة أ

(٦٨٥) انظر : اشراس ، ولبوش بعده .

(٦٨٦) ويسمى أيضاً السوسن البري والسوسن
الاسمانجوني وكف الصباغ في سوريا وهو
Iridaceae نبات من فصيلة
اسمه العلمي : Iris germanica L.
ويسمى بالفرنسية
Lis sauvage و Lis bleu
Flambe و grand iris
وبالانجليزية geman iris

(٦٨٧) في الطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠٩) :
« بلبوس . هو بصل الزير ، الفلاحة هو
بصل لا طاقات له وورقه وصورته كالبصل
البيستاني وإنما يفرق بينه وبين البصل في
طعمه وفي أنه لا طاقات له ، وقد يكبر ويمظم
اصله بكثرة المطر وفي طعمه مرارة وقبض
وهو خشن يأخذ بالخلق .

ديسكوريدوس في الثانية : بلبوس وزعم
قوم من اهل الجزيرة ان اسمه عندهم لبسا
وهو نبات يؤكل . والاحمر منه في البلاد
التي يقال لها لينوى جيد للمعدة ، والمر
منه الذي يشبه الاشقييل اجود للمعدة من
الحو يهضم الطعام . وكل اصناف البلبوس
حريف مسخن مهيج مخشن للسان » .

Liliaceae هو نبات من فصيلة
يشبه بصل الترجى لا طاقات له كالبصل ،
بل هو جسم واحد منتسج اسود وله ورق
كورق الكراث وورده يشبه البنفسج
ويعرف أيضاً ببصل الدئب وبصل الزير
والبصل البري .

وبالمهلة في نسخة ب •

* بلج

بَلَج (بالتشديد) : أغلق الباب بالبلج
(فوك) •

وبَلَج : ازدرع ، نقل النبات الى مكان آخر
وزرعه (الكالا) •

تبَلَج : أغلق بالبلج (فوك) •

بَلَج وجمع على أبلاج : غلق من خشب
وهو الذي يسميه العرب ضَبَّةً أيضاً
(فوك ، الكالا ، كرتاس ٣٩ وفيه خطأ
تورنبرج افحص الخطأ في معنى هذه الكلمة ،
انظر تعليقه في ص ٣٧٢) •

بَلِج : قنارة أو قمرية في سفينة • وهذه
الكلمة ، التي ورد ذكرها في كتاب عجائب
الهند وهو كتاب عربي صنف في القرن
العاشر الميلادي والذي يملك شيفر نسخة
خطية منه ، هي الكلمة الماليزية بيليق :
حجرة ، مقصورة ، جوسق • (دفيك معجم
اصول الكلمات الاجنبية ص ٨٤) •

بَلْجُوج ، واحده بَلْجُوجَة وجمعه بلاليج
(يظهر أنها تحريف آخر لكلمة بلارج
(فلارغوس) : لقلق (فوك ، الكالا)
وفي معجم المنصوري انظر لقاقى : واللقاقى
أيضاً جمع لقلق وهو الطائر المسمى البَلْجُوج
(تقويم قرطبة ٣٣ ، ٥٠) وفي معجم همبرت
٦٧ وهلو وبوشر : بُولْجُوجَة واسم الجنس
منه بولوج ، وفي المعجم اللاتيني : بُولْجُوجَة
وبلوغها أيضاً (انظر بلوغه) •

أبلوج (٦٨٨) (وحدها) : قرص سكر
(بوشر) .

وأبلوج سكر : قالب (راس) سكر (ألف
ليلة ١ : ٦٨ ، برسل ١ : ١٥٠ ، ١٠ : ٢٣٠)
وكذلك ابلوج وحدها (بوشر) .

بلجار

= برجار (انظر الكلمة) : بركار ، فرجار
(باين سيث ٨٦٨) .

بلح

بلح* : خلال ، حمل النخل مادام أخضر
(براكس مجلة الشرق والجزائر ٥ : ١١٢)
وصنف من التمر لا ينضج أبداً (بوشر)
والخلال حين يربط ويجنى ربلاً (بوشر)
والتمر يترك على النخلة حتى يجف يأكله
الاعراب (بروتون ١ : ٣٨٥) والتمر اليابس
(دسكورباك ص ٩) وفي ص ١٠ منه
"blahalef" : حشف .

بلحيات : ضروب الطيب التي يدخل البلح في
صناعتها ففي ابن البيطار (١ : ١٦٧) انظر
بلح : ويدخل في ضروب من صنعة الطيب كلها
تنسب إليه يقال لها البلحيات . وهذا يمكن
الاستفادة منه لشرح عبارة الثعالبي في اللطائف
ص ٩٤ .

بَلَيْحَة : انظر المادة التالية .

(٦٨٨) في تاج العروس (بلح) « وأبلوج بالضم
السكر (معرب) قلت : هو الاملوج عند
اهل الحسا والتخيف » .

وفي محيط المحيط : «أبلوج السكر نباته ،
فارسي معرب ، ومعناه في الأصل السكر
المطبوخ ثلاث مرات .

بَلَيْحَاء : ليرون ، حشيشة للصباغة ، نبات :
Reseda luteola L. ويقول ابن البيطار (١ :
١٦٧) (٦٨٩) بعد ان يذكر ضبط الكلمة : اسم
بشر الاسكندرنية للنبات الذي يسميه اهل
المغرب بالليثرون وهي اللفظة التي تنني
gaude (بالفرنسية) أي بليحاء .

وفي صفة مصر (١٥ : ٢٠٧) : بليحة 'gaud'
Reseda luteola , Lin. وقد جاءت

(٦٨٩) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢) :
« بليحاء : أول الاسم باء بواحدة من أسفلها
ثم لام مفتوحة بعدها ياء منقوطة بالنتين من
أسفلها وهي ساكنة ثم حاء مهملة مفتوحة
ثم الف مدودة : اسم بشر الاسكندرنية
للنبات الذي يسميه اهل المغرب بالبرول
(كذا وصوابه الليرون) الذي يستعمله
الصباغون ، وهي الحشيشة عندهم
ايضا ، وبالغربية الاسليخ .

وفي (١ : ٢٧) منه : « اسليخ . ابو حنيفة :
هو شنب طوال القصب في لونه صفرة
منابته الرمل وهو يشبه الجرجير .

الفاقي : هو الليرون الذي يستعمله
الصباغون ، وهو نبات معروف ... ومنه
برى ورقه أصفر من ورق الاول بكثير ،
وساق ذات شمع كثيرة تمتد على الأرض
ولونها الى الغيرة ، وفي اطراف الأغصان
غلف كثيرة بعضها فوق بعض تشبه
غلف البنج إلا انها أقصر ، والبرز داخلها
يرز دقيق جداً أسود ، وله عروق في غلط
إصبع ، لونها بين الحمرة والصفرة ، حريف
الطعم جداً ، وينبت في الأرض الرملية وفي
البياضات من الجبال ، ويسمى بالطينية
الريبال .

وهو نبات من فصيلة : *Resedaceae*
اسمه العلمي : *Reseda luteola* L

(كذا في معجم النبات) ويسمى بليحاء ،
وبليحة (في مصر) ، وليرون ، وإسليخ
والسليخ ، ويقسم ، وصفراء ، وويبه .

وهو بالفرنسية : *Faux-réséda*
و *Herbe à jaunir* و *gsude*

وبالانجليزية : *Dyer's weed*

الكلمة في المجلد ٢٨ القسم الثاني ص ٣٨٤
منه : belegah وهو خطأ .

وفي سنح : « بلحية الصياغ نبات مقو مطل
للرياح ، ويستخدم أيضا في صباغة الاقمشة
الصفرة وتحولها الى سود أو أخضر ، وهو
يشبه نبات الجرجير فيما يقال .

* بلخ

بَلَخِيَّة : هكذا يجب ان تنطق هذه الكلمة
التي هي في معجم فريتاج بَلَخِيَّة ، لان هذه
الشجرة منسوبة الى بلخ . يقال : الخلاف
البلخي (انظر ابن البيطار ١ : ١٦٧ ج ،
١٨٣ ب) (٦٩٠) .

(٦٩٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١١٢) :
« بلخية : أول الاسم باء بواحدة من أسفلها
مفتوحة ثم لام مفتوحة أيضا بعدها خاء
معجمة مكسورة ثم باء منقولة بالنتين من
أسفلها مفتوحة مشددة ثم هاء .
التميمي هذه شجرة تكبر وتمظم وتقلظ
أفصانها حتى تكون في عظم شجر الرمان ،
وقد تفرس في البساتين وفي المنازل .
فتخرج فقحاً حسن اللون يشرب في لونه
إلى التوريد ، يشبه لون ورق الزعفران أو
لون ورق اللوز المر ، وقد يشبه برش الطائر
المختلف الألوان الكائن بفارس والعراق ،
وزهرها ناعم الملمس ذكي الرائحة طيب
المشم يؤدي بروائح الخوخ الاقارع المسمى
ببصر الزهري » .

وضبط فريتاج الكلمة صحيح فهكذا ضبطها
ابن البيطار وصاحب القاموس ، ففسى
القاموس المحيط : « والبَلَخِيَّة محركة
شجر يعظم كشجر الرمان وله زهر حسن »
ومن هذا يظهر أنها ليست منسوبة الى
بَلَخ كما ظن دوزي فخطأ فريتاج لهذا
الظن .

وهو نبات من فصيلة : Salicaceae
اسمه العلمي : Salix balchia
ويسمى أيضاً رقف ، وبَهْرَامَج ويسمى
بالفرنسية : Saule à feuille de romarin
وبالانجليزية : Rosemary - willow

* بَلَخِيَّة

(بالاسبانية Pleita) : طبق قصب
لتجفيف الجبن ، وأولة من الصنصناف لتجفيف
الجبن (الكالا) وفيه أيضاً "encella"
وهي لفظة اسبانية تدل على قس المعنى يذكر
مقابلها بَلَخِيَّة .

* بَلَخِيَّة

هذا هو الضبط الصحيح للكلمة التي في معجم
فريتاج بَلَخِيَّة . (انظر ابن البيطار ١ :
١٦٧ ب) (٦٩١) وهو يذكر ضبط الكلمة .

* بَلَخِيَّة

وبلخاش أيضاً : ياقوت وردى اللون (انظر
معجم الاسبانية ٢٣٣-٢٣٤) واللفظة مشتقة
من بلخشان التي تستعمل كثيراً لتدل على
ولاية بلخشان (مملوك ٢ : ١٤٧) وفي ابن
البيطار (٣ : ٥٩) (٦٩٢) : ياقوت البدخي
والعامة يقولون البلخش .

(٦٩١) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١١٢) :
« بلخنة : أول الاسم باء منقولة بواحدة
من أسفلها مكسورة بعدها لام مكسورة
أيضاً ثم خاء معجمة ساكنة بعدها ثاء
منقولة بالنتين من فوقها مفتوحة ثم هاء
الفاقية : هي عشبة تنبت على الأرض
ولا تلو شيئاً ، أفصانها دقاق جيداً ،
وورقها غير دقاق لا تشبه القصب كأنها
دود ، يصل أفصانها بعضها فوق بعض ،
وتستدير دائرة في الأرض . لها نويصرة
بيضاء فيها حمرة . وإذا تفرغر بماء هذا
النبات أسقط الحلق .

(٦٩٢) لم نشر عليه في الجزء الثالث من ابن البيطار
المطبوع . وقد ذكر ابن البيطار ياقوت في
(٤ : ٢٠٢) ولم يذكر فيه ما نقله دوزي
عن النسخة الخطية أيضاً .
وفي معجم البلدان ياقوت الحموي (٢ :
٩٢) : « بَلَخِشَان بفتحين والخاء معجمة

استبدل على : انهضك في الآفام والذائل
(بوشر) •

بلكد : قطعة من الارض واسعة (بركهارت
بلاد العرب ١ : ١٢٢ ، ٢ : ٢٠٩ (ج بلكدان)
بلكد والجمع بلاد يراد به الكور والاقاليم (١٩٥)

(بوشر) - والجمع بلكدان يراد به أحيانا
« البلديون » أي سكان المدن ، ففي ألف
ليلة (١ : ٧٠٤) مثلا : الأعراب والبلدان •
وفي الاندلس تستعمل كلمة البلدان مرادفة
لكلمة « البلديون » ولكن بمعنى العرب
الاولائل الذين فتحوا الاندلس أول الفتح
مقابل عرب الشام الذين غزوها بعد ذلك ،
فترى مثلا في كتاب الاخبار ص ٤٥ : الشام
والبلدان •

وعبارة لله بلاده (أخبار ص ٩٤) تعني فيما
يظهر أن الله يسلط على البلاد من يشاء (١٩٦) •
وابن بلد وجمعها أولاد بلاد : ابن المدينة ،
حضري (بوشر) •

وابن بلاد : ابن الوطن ، مواطن ، يقال : هو
ابن بلادي أي ابن وطني (بوشر) •

وابن البلاد : أهلي ، بلدي (من أهل البلد
الاصلين الناشئين في البلد (بوشر) •

(١٩٥) في تاج المروس : والبلد اسم يقع على
الكور ، وقال بعضهم البلد جنس المكان
كالعراق والشام ، والبلدة الجزء المخصص
منه كالبصرة ودمشق . وقيل إنها اطلاق
مولدة •

(١٩٦) هذه صيغة من صيغ التعجب يقال في المدح
والتعجب كما يقال لله دره والله أبوه ، والمعنى
امدح وأعجب من البلاد التي أنشأته والله
وحده هو القادر على ذلك •

بلد ، إن فوك لا يذكر بلاده فقط مصدرا
لبلكد بل يذكر بلودة أيضا (١٩٣) •

بلكد (بالتشديد) ، بكده : جعله بليدا
(فوك) •

ويقول ابن البيطار (١ : ٢٠٩) (١٩٤) في
كلامه عن التفاح : يبلد ويكسل • - وفي
المعجم اللاتيني : Obduro : بلكد وأفحم
بلكد • ما أبلدك ! ما أشد تراخيك وكسلك
(ألف ليلة ، برسل ١ : ١٧٩) •

تبلد ، يقال : تبلد القرمس أي صار بليدا ، فقد
نشاطه (ابن الموام ٢ : ٥٥٠) وصار لين
المركة مطيما (ابن الموام ٢ : ٥٤٣) -
وتبلد السيف : صار كليلا (عبادة : ٧٨)
تبالد : تراخى وتكاسل (بوشر) •

سائكة وشين معجمة محركة والف ونون ،
والعامة يسمونها بلخشان باللام ، وهو
الموضع الذي فيه معدن البلخش المقاوم
للباقوت . وهو فيما حدثني من شاهده
عروق في جبلهم يكثر ، لكن الجيد منه قليل ،
رايت مع هذا المخبر منه مخللة ملأى
لا ينتفع به •

وبدخشان بلدة في أعلى طخارستان متاخمة
لبلاد الترك بينها وبين بلخ ثلاث عشرة
مرحلة ومثلها بينها وبين ترمذ •

(١٩٣) في تاج المروس : « بلكد كرم بلاده وبلكد
مثل فرح بلدا فهو بليد إذا لم يكن ذكيا •
وفيه : بلد بالمكان كنصر بليد بلودا بالضم
فهو بالذات به ولزمه ، كابلد عن أبي زيد ،
أو بلد فيه إذا اتخذ بلد ولزمه » • ولم
يفرق دوزي بين الفعلين بليد وبلكد •

(١٩٤) في الطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٨) :
« وقالت الأطباء من خاصيته (أي التفاح)
تولد النسيان • سفيان الاندلسي : يبلد
ويكسل » •

بكتدة • بلدة الثعالب (في علم الفلك) : جزء من السماء ما بين الفرج الثاني (النجم الاول والثاني من القوس الاعظم) و برج الحوت (١٩٧) (الف استرو : ١٤٥) •

بلدي : نسبة الى البلد بمعنى المكان المتخذ وطنًا • يقال عن الرجل : هو بلدي أي ابن البلد ضد غريب وبراني (معجم الاسبانية ٢٣٢ — ٢٣٣) •

ويقول كارتون (ص ١٧٥) : « ان سكان الجزائر من أهل البلاد الاصلين قسمان : بلدي وبراني فالقسم الاول منهم هم العرب الذين لا يتركون بلادهم بل يقيمون في ديارهم (قراهم) التي ولدوا فيها يزرعون • أما البرانية فهم الذي لا يستقرون في مكان بل ينتقلون من محل الى آخر بحثاً عن الثروة أو العمل في المدن أو بعيداً عن قبيلتهم •

والبلدي من النقصود : هي التي ضريت في الوطن نفسه ولم تضرب في خارجيه (معجم الاسبانية ٢٣٣) •

والبلدي من النبات : هو النبات الاهلي الذي نشأ في البلد نفسه مقابل الدخيل المحلوب من الخارج • إن عدداً كبيراً من النباتات توصف بلفظة « بلدي » فيقال مثلاً : زنجبيل بلدي وهو الراسن (٢٦٨) (معجم الاسبانية ٢٣٣ ،

(١٦٧) في تاج العروس : « والبلدة منزل القمر ، وهي ستة أنجم من القوس ، تنزلها الشمس في اقصر يوم في السنة .

والبلدة : رقعة من السماء لا كواكب فيها البتة ، وقيل الا كواكب صغار ، بين النعام وبين سعد الدايح ، وهي آخر البروج ينزلها القمر •

بوشر) ، وكذلك الذي ينمو في البلاد طبعياً أي غير مزدوج ، وتاج البلد • يقال مثلاً : قطن بلدي أي من تاج البلد وليس مستورداً (بوشر) • والمعز البلدي والبقر البلدي في الشام خير أصناف المعز والبقر (زشر ١١ : ٤٧٧) •

وبلدي : نسبة الى البلد بمعنى المدينة ومعناه مدني (ابن مدينة) (فوك ، بوشر) • بلدية : جنسية (ابن بطوطة ٤ : ٣٢٩) — وأراض مملوكة (عامرة) (المقرئ ٢ : ١٤٢) بليد : يجمع على بكتداء (فوك ، بوشر)

(١٦٨) في ابن البطار (٢ : ١٢٨) : « راسن : هو الجناح بلغة أهل الاندلس • ديسقوريدس في الاولى : هو الابنوتون (كذا وصوابه الابنوتون) وهو شبيه بالدقيق الورق من النبات الذي يقال له فلويس غير انه اخشن وأطول ، وليس له ساق ، وله اصل عظيم طيب الرائحة ، فيسه حرافة ، ياقوتي اللون ، تؤخذ منه شعب لتنبت كما يفعل بالسوسن •

وفي تذكرة داود الانطاسي (١ : ١٥١) : « راسن : يسمى حزيل ، ويقال له الجناح الرومي والشامي وبعضهم يسميه قسلاً لشبه بينهما • وهو اصل خشبي بين ياقوتية وخضرة تنفرع عنه اقصان ذات أوراق عريضة ، ومنه ما اورافه كالمسدس ، وله زهر الى الزرقعة ، وجب كانه القرم لولا فرطحة فيه وطعمه بين حرافة وحدة ، عطر ، يترك بيانه ويونه • ويسمى ايضاً : عرق الجناح • وزنجبيل بلدي ، وزنجبيل شامي ، وقسط شامي لشبهة بالقسط ، وآله بالفارسية وهو نبات من فصيلة : Compositae اسمه العلمي : Inula Helenium L. واسمه بالفرنسية : Aunnee و Elecampane وبالانجليزية : Common inula و Elecampane

ويجمع على بئند (٢٩٩) (فوك) •

بئدار *

وبلداري ، جمعها بلدارية = بلطجي (باسم
ص ١١٤) وقد حملني نص مبتور فيه الى أن
أخطيء في هذه المادة وكذلك في مادة حمار
(ص ٣٢١) وقد زودني سيموني أخيراً بالنص
الكامل ولذلك فإن الصواب هو : « أن هذا
الجزء من سرع (قضيب) الكرم الذي يبقى
بعد زيره هو ما يعرف في اللغة البرتغالية
Polegarde vide (ومعناه الحرفي اصبع
الكرم) . ويسمى هذا الجزء من سرع الكرم
بلقاراً أو اصبعاً إذا كان قصيراً ، فإن كان
طويلاً سمي جماراً •

ففي الفصل الذي عقده ابن ليون (ص ١٩٩)
وعنوانه : « الزبر في الدوالي وما ينفعه
وتوريق العنب وتقي الزايزير عنها » نجد هذا
البيت من الشعر :

وما ترَبِّي من قضيب عمّ فيه
عقده الا قليلاً ترتضيه
أي ما تريد تربيته من قضبان الكرم فاترك فيه
براعه الا عدداً قليلاً منها ترتضي قطعه •
وعلى هامشه : التضييب الذي يرى إن كان
طويلاً سمي حماراً وإن (كان) قصيراً سمي
بلقاراً واصبعاً •

(٦٩٩) بطرد جمع فئلاء يضم اوله وفتح ثانيه
في فعيل بمعنى فاعل ، غير مضاعف ولا
ممثل اللام كظريف ، وكريم ، وبخيل ،
وبليد وكثر في فاعل دالا على معنى كالفرزة
كما قل وصالح وشامر •
أما فئمل ، يضم اوله ومكون ثنائية ، فهو
جمع لشيئين أحدهما أفعل مقابل فعلاء
والثاني فعلاء مقابلة أفعل • ولذلك فإن
بئند التي ذكرها فوك لا تكون جمع
بليد •

* بئر

بئلار ، واحدة بئلارة • ويرى جوليوس أن
كلمة بلور تعريب الكلمة اليونانية « بيرثس »
وقال إن معناها : زمرد مصري أو زمرد
ربحاني • ونحن نقل ما قاله بلاين (ص ٥)
شرح كيف أن هذه الكلمة أصبحت تطلق على
البلور • ويرفض لين أن معناها زمرد مصري •
ويرى أن التشابه بين لفظة « بلور » واللفظة
اليونانية « بيرثس » تشابه عرضي • ولكن
الذي يؤكد أن جوليوس كان على صواب أن
الكالا يترجم "beril piedra" بـ « بئلار » •

وبئلار : بئور (فوك) ، الكالا ،
ابن عباد ١ : ٤٠ ، فوك ٧ ، ألف ليلة ١ :
١١٩) ويسمونه اليوم بئلار في الجزائر
(هيمرت ١٧٣ ، هلو ، دوماس حياة العرب
ص ١٧٠) •

بئلارة : كاس من الزجاج (براكس مجلة
الشرق والجزائر ٦ : ٢٩٠) •

بئلاري : بئوري ، شفاف (فوك) •
بئلور : بئلور (فوك) •

بئلور : حلية من حلي النساء (انظر لين عادات
٢ : ٤٠٤) •

بئوري : من البلور ، شفاف (فوك)
و (بئلوري) (بوشر) •

بئوروس بئوري : كوبال ، وهو صمغ طيب
الرائحة يستعمل في صناعة الطلاء (٧٠١)

(٧٠٠) البئور والبئور والبئور : جوهر او

(بوشر) •

• بلرج

انظر : بلراج

• بلس

بَلَس (بالتشديد) وبلس وبأبلس ، ذكرها

فوك انظر : diabolus (٧٠٢) •

أبلس • أبلسه : أبعد (فوك) •

ابلس : ابتعد (فوك) •

بَلَس : خنجر طويل (يوتون ٢ : ٨) •

وبَلَس (وضبط الكلمة مشكوك فيه) :

جنس من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٩) (*) •

بَلَسَة وجمعها بَلَس : تين (فوك

القسم الثاني ، وفي القسم الأول : شجرة

التين (٧٠٣) •

بَلَس : تطلق اليوم في نجد على بساط من

غليظ النسيج (٧٠٤) (بلجراف ٢ : ١٩ ،

واظر الجريدة الاسيوية ، ١٨٤٩ ، ٢ : ٣٢١

رقم ١ ، ٣٣٣ رقم ١ • وقد حاول كاترمير

وهو مخطئ ان يغير ضبط هذه الكلمة في

النص الذي وردت فيه (الجريدة الاسيوية ،

١٨٥٠ ، ١ : ٢٧٠) •

بَلَس : فسرهما ابن الجزار بكراث الكرم •

(٣٣٨) •

بَلَس : فسرهما ابن الجزار بكراث الكرم •

مَبَلَس : به مس من الشيطان (ابليس) ،

مجنون (الكالا) •

مَبَلَس : مَبَلَس ، به مس من الشيطان

(الكالا) •

اسمه العلمي : Ficus caria

ويسمى بالفارسية انجير (او لهما

سنكرية) وشاهنجير (ملك التين) وطيبار

وهو بالفارسية Figuer الشجرة و

Fig-tree للثمرة وبالانجليزية

للشجرة و Fig لثمرة •

(٧٠٤) في تاج العروس (بلس) : والبلاس كسحاب

المسح (ج) بَلَس بضمتهين وبائه بَلَس

كشداد • قال أبو عبيدة : مما دخل في كلام

العرب من كلام فارس المسح تسميه العرب

بلاس بلباء المسح • واهل المدينة يسمون

المسح بلاسا وهو فارسي معرب • وفي

اللسان بعد هذا ومن دماهم : ارايك الله

على البَلَس وهي غرائر كبار من مسوح

يجعل فيها التين ويشهر عليها من ينكل به

وينادى عليه •

وفي محيط المحيط : البلاس المسح ، او

برقعة توضع على ظهر الغابة تحت الجبل •

ونسج من شعر يتخذ بساطا معرب

بَلَس بالفارسية (ج) بَلَس •

صنف من الزجاج وهو احسن اصنافه

واشدها صلاحية واجتماعا واكثرها بياضا

وصفا ، يضرب به المثل في النقاء وقد يصيغ

البلور بالوان الباقوت فيشبه الباقوت

واللفظة معربة من اليونانية بيرلس •

ويقال بلاوى للمصنوع من البسلور او

المرصع به •

(٧٠١) السنديروس صمغ اصفر شبيه بالكهرباء ولا

انه ارخي منه وفيه شيء من مرارة •

(٧٠٢) لفظة لاتينية معناها صار مثل ابليس

والافعال المذكورة تعني هذا المعنى وهي

افعال مولدة بمعنى شيطان لم ترد في معاجم

العربية •

(*) ذكره القزويني في آثار البلاد (ص ١٧٨)

في سمك جزيرة تنيس ولم تضبط فيه

الكلمة •

(٧٠٣) في تاج العروس ، والبَلَس ثمر كالتين يكثر

باليمن وقيل هو التين نفسه اذا ادرك ،

والواحد بلسة •

وهو نبات من فصيلة :

Moraceae

اسمه العلمي : Ficus Palma

وما التين فهو نفس الفصيلة

خمان، أقطى، وبلسان صغير (hieble) (٧٠٠)

(بوش) - حب البلسان فيما يقول ابن

البيطار (١ : ١٤٠) (٧٠٦) هو ثمر البشام

(٧٠٥) انظر بل . والتعليق في الهامش رقم (١٧٤) ص ٤١٢ .

(٧٠٦) في ابن البيطار (١ : ٩٥) : « بشام ... أبو العباس النباني رأيته بمقربة من قديد وهو بجبال مكة كثير جداً وأغصانه وورقه يشبهان أفسان البلسان إلا أن البشام يعيل إلى الاستدارة ... وكلما قطعت من ورقه ورقة أو شذخت غصناً من أغصانه ظهرت منه في ذلك الموضع دمة رطبة بيضاء ثم تصير مائلة إلى الحمرة . لرجة عطرية الرائحة ... وثمره هو المعروف عند الجميع من الصبالة ببلادنا بالأندلس وبغيرها من أقطار الأرض في زماننا هذا يحب البلسان ، يؤتى به إلى مكة وبياع ويحمل منها إلى البلاد ، وقد تحققت شجره وثمرته على الصفة الموجودة بأيدي الناس » .

وانظر : بشام والتعليق عليه .

إن اسم البلسان يطلقه بعض الناس على الخمان أو الأقطى كما يطلقه بعضهم على البشام للشبه بينه وبينهما وهو مع ذلك اسم لنبات قائم بنفسه ، وقد ذكره ابن البيطار في (١ : ١٠٧) مستقلاً عنهما ، فقال : (بلسان) نبات لا يعرف نباته اليوم بغير مصر خاصة بالوضع المعروف منها بعين شمس .

ديسكوريدس في الأولى : عظم شجرته مثل عظم شجرة الحبة الخضراء أو مثل شجرة يوراقيني (كذا وصوابه يوراقنتي) له ورق شبيه بورق السذاب غير أنه أشد بياضاً بكثير وأدور ورقاً ، ويكون في بلاد اليهود فقط في غورها ، وقد يختلف بالشخونة والطول والدقة ، وقد يسمى ذلك الدقيق الذي يشبه الشعر الموجود في شجرة البلسان بارسطون ، ولعله يسمى هكذا لهيئة خضرته إذا كان دقيقاً ويسمى افوبلاسيوم .

عند الصيادلة ، وربما كان المراد به الميعة اللزجة التي تسيل من البشام . (انظر : لبن ، مادة بشام) .

وأما دهن البلسان فإنه يخرج بعد طلع القلب ، بأن تشرط الشجرة بمشراط من حديد ، والذي يسيل منه شيء يسمى ، والذي يجتمع منه في كل عام ما يسمى الخمسين إلى الستين رطلاً وبياع بضعف وزنه فضة . والجيد منه الحديث القوي الرائحة خالصها ليس فيه شيء من رائحة الحموضة ، سريع الانحلال بالماء ، لين قابض ، يلدغ اللسان لدماً يسيراً .

وفيه بعد ذلك : « واختر من حبه فنان الحاجة إليه اضطرابية ما كان منه اشقر ممثلاً كبيراً قليلاً يلدغ اللسان ويحذوه حذواً يسيراً ويغوص منه رائحة دهن البلسان ... وأما ثمرته وهو حب البلسان فقوته من جنس هذه القوة » ومن هذا يتبين أن حب البلسان هو ثمر هذه الشجرة أيضاً .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٧٥) : « بلسان » : شجر ينبت جماجم كجماجم الريحان ثم يتعالم حتى يكون كشجر العظم إذا حسنت تربيته ، ويؤذبه ما يؤذي الإنسان من الحر والبرد والعطش والري ، فينبغي تدبيره بحسب الزمان . وأول ما ينبت بعين شمس من قرى مصر .

- وفي كتب النصراني أن مريم عليها السلام لما هربت بالمسيح آوت المطربة ، فقامت عند هذا البئر ، فحين غسلت ثيابها وأراقت الماء نبتت هذه الشجرة . والنصارى تعظمها ، وتأخذ هذا الدهن باضفاف وزنه من الذهب ، فيجملونه في ماء المعمودية . ويدخر عند التبركة والرهبان ، وهو من المفردات النفيسة التي لا مثيل لها ، وأجوده الحديث الطب الرائحة الزرين الأحمر الود الأصفر القشر . وأجوده الدهن ما اتخذ بالشرط عند طلوع الشمري اليمانية .

وفي محيط المحيط : أن العامة تسميه السيسان .

* بلسطين

جنس من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥) وعند القزويني : بلطين (٧٠٧) .

* بلسمية

(باليونانية فلاسكين) : قارورة، قنية (فليشر

معجم ٦٢) .

* بلسكة

جعبة للخروطش (بوشر ، بربرية) وهي جعبة للخروطش يتخذها رجال القبائل في الجزائر من جلد مختلف الألوان (شيرب) وجعبة المسدس (كاريت ، قبيل ١ : ٢٨٩) .

* بلسكي

= بلسك : غاليون (بوشر) وابن البيطار (٢ : ٤٤٥) (٧٠٨) وقد طلب رجوع القارئ الى حرف الباء أي الى (١ : ١٦٩) (٧٠٩) .

(٧٠٧) ذكره ياقوت في طيور جزيرة تنيس . وذكره القزويني أيضاً في طيورها انظر آثار البلاد ص ١٧٧ .

(٧٠٨) في المطبوع من ابن البيطار (٣ : ١٤٥) : « غاليون . ديسقوريدوس في الرابعة من الناس من سماه غاليون وغالارنون (كذا وصوابه غالاريون) فاشتقاق هذين الاسمين من اللين ، وكل واحد منهما فيه شبه من اللين مثل شبه اللبني من اللين . وإنما اشتق اسمه من اللين لانه يجمد اللين مثل ما تجمد الانثعة .

وهو نبات له ورق وقضب يشبه بورق وقضب النبات الذي يقال له فارني (في الحاشية في نسخة أفارني . وصوابه افارني) وهو قائم النبات وعليه زهر أصفر ذقاق كثيف كبير طيب الرائحة » .

(٧٠٩) ونرى أنه في المطبوع لم يشر الى الرجوع الى حرف الباء أي (١ : ١٦٩) ويقابله في المطبوع (١ : ١١٤) وفيه : « بلسكي : يعرفه عامة الشجارين بالاندلس بمصفي الرعاة ، وبالودود ، وبجب الصبيان ، وبالفوة البرانية .

* بلسم وبوسم

ذكرها فوك في معجمه كما ذكر تبلسم وتبرسم . انظر mutus (٧١٠) .

بلسم : وجمعه بلاسم : نوع من الصمغ (٧١١) (بوشر) ومجزاعة ،

ديسقوريدوس في الثالثة : افارني (كذا وصوابه افارني) هو نبات ذو أقصان كثيرة طوال مربعة خشنة ، عليها ورق ثابت باستدارة متفوق بعضه من بعض مثل ورق الفوة وزهر أبيض ، وبزر صلب مستدير وسطه الى التجويف ما هو مثل السرة ، وقد يتعلق هذا النبات بالثياب ، وقد يستعمله مكان المصفاة اذا ارادوا تصفية اللبن من الشعر الذي يسقط فيه » .

وواضح مما ذكره ابن البيطار انهما نباتان مختلفان وان الذي جعل بوشر وغيره يخلط بينهما هو ما بينهما من شبه في الاوراق والقضبان وهما من فصيلة واحدة هي Rubiaceae فصيلة :

اما بلسكي ويسمى أيضاً بلسكة ، وحشيشة الأفي ، ومصفى الرعاة ، والودود ، وحب الصبيان ، وفوة برى ، وفوة برانية واللصقي ، وافارني باليونانية خيرة وفوة بالجزائر واسمه الصلمي galium aparine L.

وهو الذي يسمى بالفرنسية grateron كما ذكر بوشر . وقد جاء في المنهل انه الفاليون وهو خطأ .

فالغاليون يسمى بالفرنسية Caille-lait jaune وهو من نفس فصيلة بلسكي ، ومن اسمائه: galium verum L.

(٧١٠) لفظة لاتينية معناها ، أبكم ، أخرس . وفي القاموس المحيط : بلسم : سكت عن فزع وكثر وجهه كتبسم .

(٧١١) البلسم : مادة صغيفة تضمد به الجراحات يسيل من شجر البلسم وهو جنس شجر من فصيلة القرنيات القراشية يسيل من فروعه وسوقها اذا جرحت عصارة رائحة بلسمية يستعمل في الطب . وهي من اشجار البلاد الحارة . وتسمى بالفرنسية: Baumier وصمغها : baume

مَبْلَسَمٌ وَمَبْرَسَمٌ : أبكم ، أخرس
(فوك) •

* بلسمية

مجزاة (٧١٧) (بوشر) •

* بلش

بلش (٧١٨) (مضارعه بِلَش) بلش به : تعلق
به وافتن به • وتمصب له - وبلشه به :
فتنه به وورطه وولمه فيما لا يستحق ذلك
(بوشر) - وبلشه في بلشة : أوقمه في ورطة ،
وقال أيضاً : بلشه في دعوة ردية بهذا المعنى .
- وبلشه بلشة : ورطه ورطة لا يخرج منها
- وبلش في شيء : تورط فيه (بوشر) •
انبلش به : أعجب به ، كلف به ، ولع به ،
اغرم به ، تعصب له • ويقال : انبلش بجه :
تدلك به وافتن (بوشر) •

وانبلش : بلش ، يقال : انبلش في بلشة
عظيمة ، أي تورط في ورطة عظيمة • (بوشر)
بلش : جنس من القصب ، انظره في مادة
قصب (المستعيني) •

بلشة : ورطة (بوشر) وانظر بَلَش وانبلش
بلاش ، (عامية) مختصر بلا شيء أي بلا
ثمن ، مجاناً ، ويقال كذلك : بالبالش (بوشر)
بلش وبلاش = حرم (المستعيني مادة
حرم) •

بَلَش ، ويجمع على بَلالِش : قفة كبيرة
يخفف بها الخبز والطحين وغير ذلك (الكالا) •

(٧١٧) انظر حاشية رقم ٧١٢ •

(٧١٨) هذه اللفظة شائعة الاستعمال عند العامة
بهذه المعاني ، ولعلها مأخوذة من الفارسية .

بلسمية (٧١٧) (هبرت ٥٠) وفي مجسم
بوشر : بلسم زهر •

بلسم اسرائيل : بلسم يهودا (٧١٣) (بوشر) •
بلسم أبيض : دهن البلسان (٧١٤) (بوشر) •
بلسم التعقية : صمغ الكيبية (٧١٥) (بوشر) •
بلسم مائع : صمغ المر (٧١٦) (بوشر) •
بلسم هندي : صمغ ييرو (بوشر) •
بَلَسَمِيّ : نسبة الى بلسم (بوشر) •
بَلَسَام (ويكتب برسام) : بَكَم ، خَرَس
(فوك) •

(٧١٧) بلسمية وتسمى مجزاة وبالفرنسية
Balsamine نبات تزيني جميل الازهار
مختلف الالوان •

(٧١٣) نبات اسمه العلمي
Balsamum Indatum Burseraceae
وهو من فصيلة
ويسمى بالفرنسية
Baumier de Judée
(٧١٤) واسمه العلمي
Opolasmum

(٧١٥) جنس شجر من الفصيلة القرنية يسمى
بالفرنسية
Copahu

(٧١٦) في ابن البيطار (٤ : ١٤٥) : « مر : هو
صمغ شجرة تكون ببلاد المغرب شبيهة
بالشجرة التي تسمى بالشوكة المصرية تشرط
فتخرج منها هذه الصمغ » وهي شجرة
تسمى عوجة باليمن وهي من فصيلة :
Burseraceae واسمها العلمي :
Commiphora myrrha

وتسمى بالفرنسية
Arbre à myrrhe وبالانجليزية
Myrrh tree Myrrha
وصفها يسمى المر ، وإذا تجعد المر تحول
الى قطع لونها الى حمرة صافية تنكسر
من نكت بيض في شكل الاطفاق حثة وهذا
هو الجيد ويسمى المر الصافي • وإذا وجد
على ساق الشجر وقد تجعد كالجماجم
فهذا هو المعروف بمر بطارح لانه يحكى
بيض السمك في دسومته •

* بَلْشَمِيرَة

(بالاسبانية ballestera) : كوة ، فوجَة ، فتحة في الحصون لرمي المدافع وغيرها من الاسلحة (فوك) .

* بَلْشُورم وبَلْشُون

مالك الحزين (٧١٩) . وهما لفظتان قبطيتان وتكتب مع أداة التعريف في اللغة القبطية وبلكون وبلكوب (زشر لفة مصر القديمة ١٨٦٨ ، ص ٥٦ ، ٨٤) . وفي المجسم اللاتيني : بَلْشُون : homocrotalus ويظن أن homocrotalus : باليونانية هو العناق أو العنقة (٧٣) .

* بلص

بَلْص مضارعه بِلْص ، بلصه : أهانه وظلمه وأخذ ماله ولم يترك له منه شيئاً (بوشر ،

(٧١٩) مالك الحزين : طائر من طيور الماء طويل العنق والرجلين سمي مالك الحزين لانه على زعمهم يقعد بقرب المياه ومواقع تجمعها من الأنهار وغيرها فاذا نشفت يحزن على ذهابها ويبقى حزينا كثيرا ، ويعرف مالك الحزين بمصر بالبَلْشُون . ويظن ان هذه اللفظة مصرية الاصل فهي بلكون بالقبطية باضافة أداة التعريف القبطية . واللفظة Pelecon تشبه كثيرا لفظه

وهو البجع والحوصل . ومن الاسماء التي ذكرها له احمد كمال باشا في بغية الطالبين : البلشوم والبلشون والبلشان والسيطر وابو العيزار والبقرة وابو قردان والواق وغراب الليل ، ومن اسمائه يلزان في السودان . واسمه بالفرنسية héron وبالانجليزية heron (انظر الحيوان للجاحظ وحيات الحيوان للدميري ، ومعجم الحيوان لمولف ، وبغية الطالبين لاحمد كمال باشا) .

(٧٢٠) غاق وغاقة ويقال أيضاً قاق وقاق الماء وهو طائر اسود من طيور الماء يصيد السمك

هلو ، همرت ٢١٠ ، محيط المحيط ، اماري ديب (٢٠٧) .

بَلْص : ظلم ، اهانة ، تعد ، أخذ المال ظلماً (بوشر همرت ٢١٠ ، محيط المحيط (٧٣١)

وياكله وهو من فصيلة البلشون .

والفاق والفاقة في الديمري نوع من طير الماء معروف مشهور ، وفي تاج العروس : « الفاق طائر مائي كالفاقة ، ثقله الليث ، ويقال صوت الفاق وهو الغراب ، قال ابن سيده وربما سمي الغراب به لصوته . وفيه أيضاً « والفاق طائر مائي طويل العنق » .

وفي اللسان : والفاق والفاقة من طير الماء . اسمه العلمي : Phalacrocorax ومعناه الغراب الاقرق ، واسمه بالفرنسية Cormoran وبالانجليزية : Cormorant

ويسميه أهل مصر والسودان عقق ولكنهم يقولون أحياناً غراب الماء ، وغراب البحر وقاق الماء . واسمه باليونانية Korax وهو اسم الغراب أيضاً . (انظر الديمري ومعجم الحيوان لمولف) .

(٧٢١) في محيط المحيط : بَلْصَه بِلْصَه بِلْصَه بِلْصَه أخذ ماله منه ولم يدع عنده شيئاً ، ومنه البلص وهو أخذ المال من الرمية ظلماً أو من دون وجه شرعي .

ولم يرد هذا الفعل الثلاثي في معاجم اللغة وإنما جاء فيها بَلْص بالتشديد . ففي تاج العروس : « وبَلْصته من مالى بَلْصاً : خلصته ولم ادع عنده شيئاً من ابن عباد ، وبَلْصت الفتم بَلْصاً : قلت البائها كتبلصت ثقله الصافاني عن ابن فارس وقال فيه نظر . وبَلْص : تبرص عن ابن فارس . وبَلْص الشيء طلبه ، وفي التكملة اخذه في خفاء عن ابن فارس ، قال وفيه نظر . وبَلْص له : اراقه واراده عن ابن عباد ، وبَلْصت الفتم الارض : رعت مافيه اجمع ، وهو بمنى معنى التبرص ... وبالصه مبالصة : وابيه ، فهو مبالص عن ابن عباد .

بلضام : متفاح ، متكلف القساحة في الكلام
(بوشر) •

تَبْلُضَم : غمغة ، دندة ، عدم وضوح
الكلام (بوشر) •

مُبْلُضِم : غمام ، لجلاج (بوشر) •

• بلط

بَلَط (بالتشديد) : سوي ، وطأ ، مهّد
(المقدمة ٢ : ٣٣٠ ، ٣٣١) وبلط النوتي :
تذاب أي ذهب تارة الى جهة وتارة الى
أخرى ليتفح من الريح^(٧٢٤) (بوشر ، هلو ،
هبرت ١٣٠) وذكرها فسوك

في Via وفي inverecundus
تَبَلَط (الاسم منه بَلَط) (٧٧٠) : قرّ
(معجم البلاذري) • وفي معجم فسوك
ذكر في Via وفي invericundus
تَبَالط : تبالط الولد : تشيطان ، وتسكع
(بوشر) •

بَلَط وبَلَط في عبارة : كان يلعب البلط
لشدته وصلابته (تاريخ البربر ١ : ٤٣ وانظر
ص ٣٣٣ ، ٣٣٦) يجب ترجمتها بـ "hache"
(أي بلطة وليس "pavé" بلاط كما
ترجمها دي سلان الذي ظن خطأ أن بلط

(٧٢٤) بلط النوتي في البحر : طوف بمركبه ذهاباً
وإياباً يحاول مسابرة الريح (محيط
المحيط) ولم نعر على هذا المعنى في معاجم
اللغة .

(٧٢٥) في اللسان : « البَلَط : الفارون من
المسكر » •

وضمية ، جزية ، خراج ، حمالة ، وضية
(هلو) - وبلص : آلة الصائغ وهي آلة
مخفورة تطبع عليها رقاقة الذهب أو الفضة
لكي تشكل بشكلها (محيط المحيط) •

بَلَصَة ، وتجمع على بلص وبلصات
وبلائص : بمعنى بَلَص (هبرت ٢١٠ ،
بوشر) ومعناها أيضاً : ابتزاز الأموال
واختلاسها ، واغتصابها ، وسلبها ، واخذها
دون وجه شرعي (يرجن ، دي ساسي طرافق
٣ : ١٣٩ ، زشر ١١ : ٤٣٨ رقم ٢ •)
بَلَاَص : مختلس ، مبتز ، مفتصب للأموال
(بوشر) •

وبَلَاَص ويجمع على بلاليص^(٧٢٦) : جرة
(بوشر) وضرب من الجرار تصنع في صعيد
مصر وتتخذ لحفظ الزيت والسوائل الأخرى
(صفة مصر ١٨ القسم الثاني ص ٤١٦ ، ١٣ :
٤٣٣ ، ٤٧١) وهي أيضاً كيلة للزيت (صفة
مصر : ١٧ : ٢٣٠ ، ٢٣٢) •

• بَلَصَم

طيب ، عطر^(٧٢٧) (باين سميث ١٣٢٠) •

• بَلَصَم

بَلَصَم : غصم ، دلدن ، تكلم بضموض
دون أن يفصح (بوشر) •

(٧٢٢) في المعجم الوسيط : « البَلَامِي : جرة
ذات عروتين تستعمل في نقل الماء وغيره
بمصر ، كانه منسوب الى البَلَاَص وهو
بلد بصعيد مصر ، وقد يخفف فيقال :
بَلَاَص (د) •

(٧٢٣) وبلصم = بلسم . وقد تبدل السين
بالصاد في المربية .

مرادف بلاط (٧٢٦) .

بَلَطَ ويجمع على أَبْلَاط : طريق ، جادة (فوك) .

بلط . في معجم بوشر : وَلَدَ بَلَطٌ وفي محيط المحيط : ولد بَلَطٌ أو بِلَطٌ : كثير الحركة والأيذاء (٧٢٧) ، ونزق أشر (بوشر) بَلَطَةٌ وتجمع على بلط : فأس (همبرت ٨٤ ، بوشر ، محيط المحيط) (٧٢٨) — بلطة خشب : قضيب خشب (ضرب من القضبان) (بوشر) — وخططة بلطة : حصيص (خلط بلط) (بوشر) .

بَلَطِي (٧٢٩) : اظر : لين ومعجم الادريسي ، وفي معجم بوشر : barbut (لحيته) :

(٧٢٦) في اللسان : « والبَلَطُ والبَلَطُ : المخراط وهو الحديد الذي يخرط بها الخسرات والعمامة تقول : بلطة ولذلك فان ترجمتها بمعنى البلطة وهي الفأس خطأ ايضاً .

(٧٢٧) في محيط المحيط : ولد بَلَطٌ أو بِلَطٌ : كثير الحركة والأيذاء ، أو هي عمية .

(٧٢٨) في محيط المحيط : « البَلَطَةُ ضرب من الفؤوس من البَلَط ، أو مغرب بالته وهي اسم الفأس بالتركية » .

وفي المعجم الوسيط : « البَلَطَةُ فأس يقطع بها الخشب ونحوه (د) .

وهي فأس كبيرة معروفة الآن ويكون حدها موازياً لقضيب الخشب الذي تدخل فيه الحديدية وتمسك به .

(٧٢٩) في تاج المروس : « والبَلَطِي بالضم سمك يوجد في النيل يقال إنه يأكل من ورق الجنة وهو اطيب الاسماك ، ويشبهون به التمرع في الشباب والتممة » .

وفي معجم الحيوان (ص ٢٧) : « بَلَطِي سمك في المياه العذبة ، ومن أسسماته خير شقل ، اسمه العلمي

Chronius niloticus

وفي المعجم الوسيط : « البَلَطِي » : نوع من السمك يوجد في نيل مصر وبحيراتها .

سمك مسطح من جنس سمك الترس . أو هو سمك الترس (٧٣٠) . ويقول فانطليب ص ٧٢ : « البَلَطِي أفضل سمك في النيل بعد القاربول ، وله زعانف » (اظر براون ١ : ١٠١ وسيتزن ٣ : ٢٧٤) .

وسماه في زشر لهجة مصر القديمة (مايس ١٨٦٨ ص ٥٥) : *Chromys nilotica* : بَلَطِي : سفيه ، وقح ، ماجن (فوك) بَلَطِيَّة = سمك البَلَطِي (بوشر ، ألف ليلة برسل ١٠ : ٢٣٢ ، ٢٥٩) .

بلطجي (بالتركية بالتعجى) : قهاب ، ذو البلطة (بوشر ، محيط المحيط) (٧٣١) .

بَلَاط : قصر الملك أو خيمة الملك (ملوك ١ ، ٢ : ٢٧٨ ، أخبار ص ٥ ، ١٢ ، ٢١) —

وبلاط (باللاتينية *baletum*) وجمعه

بلاطات وأبلطة : رواق مسقف (الادريسي)

ورواق مسقف في المسجد الجامع (الادريسي)

وبلاط الوليد : كان فيما يظهر أحد الرواقات

التي يتألف منها المسجد الجامع في دمشق

بناء الوليد الطيفي الاموي . غير أن الأعراب

يطلقون هذا الاسم على الجامع كله (دى

(٧٣٠) لحيئة أو سمك الحية : جنس سمك

مسطح ذو زعانف تشبه الحية ويسمى بالفرنسية : *barbut* وسمك الترس :

جنس اسماك بحرية من فصيلة المفلطحات ويسمى بالفرنسية *turbot*

(٧٣١) في محيط المحيط : « البَلَطِي : من يسير

مع العسكر لاجل تسهيل الطريق بقطع

الأشجار واقامة المحاصن نسبة الى البلطة ،

زيادة الجيم على اصطلاح الانراك في النسبة .

سلان مقدمة ١ : ٣٦٠) •

وحجر بلاط : حجر وملي يستعمل للتبليط
(بوشر) •

بَلْطُوط : صنف من الفار (٣٣٢) (الكالا)
وزعرور متاع بلوط : ثمر زعرور الاودية (٣٣٢)
(الكالا) •

بليط ويجمع على بلطاء : سفينة ، وقع ، ماجن
وشيطان ، غريت ، نشيط ، خيث •
وولد بليط : شيطان (بوشر) •

بَلْطَة : وقاحة ، سفاهة ، مجون (فوك)
— وحشية انسوس (٣٣٤) (بوشر) —
وتستعمل بمعنى آخر (انظره في مادة مطفحة)
بلاطو (اسبانية) جمعها بلاطوس (٧٣٥) :
صحن ، آنية من قطعة واحدة وتكون من
الفضة أو من الذهب (الكالا) •

بلاطية ، باللاتينية : Poletum و
bolubtuxon وباليونانية Poleticum

(٧٣٢) لم نعث على هذا الصنف من الفار على كثرة
اصنافه في المراجع التي تهيات لنا •

(٧٣٢) زعرور الاودية نبات يعرف بالشوكه الحادة
التي تسمى باليونانية اقسيباقتشس ،
ويسمى ثمرة ادمامي في المغرب وهذه لفظة
بربرية . وهو من فصيلة Rosaceae
اسمه العلمي Cotyledon oxycanthe L.
ويسمى بالفرنسية : Aubépine

Epine blanche وبالانجليزية
white - thorn و Hawthorn

(٧٣٤) هو بالفرنسية Hebre aux mites
ولم نعث عليها على كثرة أسماء الحشائش .

(٧٣٥) سماه بالفرنسية plat

وتطلق في جزيرة صقلية على نوبة عمل رقيق
الأرض أو عمل صاحب الاخاذة الذي يعمل
لصاحب الاقطاع الذين يعملون لسيد واحد أو
دير واحد (الجريدة الاسيوية ، ١٨٤٥ ، ٢ :
٣٦٩ ، ٣٣٦) •

بَلْطَة : رداء للمرأة (رولاند) انظر : بَلْطُوطَة
بَلْطُوط : وتجمع على بلوطات (عبدالمسيح
الكندي ٣٦) وفي معجم فوك :
بَلْطُوط (يضم الباء) ويقول ان واحده
بلوطه ، ويجمع على بلاليط وهو ما تجده
في معجم المنصوري (انظر : فرزجة) وعند
رولاند : بلاط (٧٣٦) •

وبلاط : براعم الأزهار (رولاند) •

وبلوطه العين : البؤر ، انسان العين (دومب
٨٦) •

بَلْطُوطَة وتجمع على بَلْطَالِيط (٧٣٧) : عباءة
أو رداء للرجال (الكالا) وبالااسبانية
Saya de varon
بَلْطُوطَة وتجمع على بَلْطَالِيط : تنورة للنساء

(٧٣٦) يراد به : دواء يعمل على شكل بلوطه يحتمله
النساء ، ففي ابن البيطار (١ : ١١) وقد
يعمل منه فرزج ويحتمله النساء لسيلان
الرطوبة الزمئة من الرحم •

(٧٣٧) في الترجمة العربية من الملائس (ص ٧٥) :
البلوط والجمع البلاليط أو البَلْطُوطَة
والجمع البَلْطَالِيط ويترجم بيدو دي الكالا
في كتابه مفردات اسبانية وعربية
Saya de varon (تنورة نسائية)
بكلمة بلوطه وجمعها بلاليط ويترجمها كذلك
بملوطه ، ولكن يخيل الي ان بلوطه ليست
سوى تحريف للوطه ... ويترجم الكالا
كذلك Sayo de varon (رداء
رجالي فضفاض) بكلمة بلوط والجمع
بلاليط •

السيجات وهي الخضر المستطيلة لينزل الماء إليها .

تبليط : رصف الأرض بالبلاط (بوشر) ومذبح ، هيكل (هلو) .

تبليطة : أس ، أساس . وهو ضرب من القواعد المرصوفة تتخذ أساساً للبناء (هلو) مبلط : مرداف جاحظ ، وهي تقابل اللفظة السريانية ظلمطاما (باين سميت ١٤٢٥) .
مَبْلَط : من يوصف بالبلاط (بوشر) .
مَبْلَطَة : غابة بلوط (فوك) .

مَبْلَطَة : جادة ، الطريق الأعظم (فوك) ،
المقرى ١ : ١٢٤) .

* بَلَطَار

(اسبانية) تجمع على بَلَطَارَات : سقف الحلق (التسم الأعلى من داخل الفم)
(الكالا) وهو بالاسبانية (Paladar
de la boca)

* بَلَطَح

مَبْلَطَح : عامية مَبْلَطَح (محيط المحيط
انظر مفلطح) (٧٤٠) .

* بَلَط

بَلِطَة : عاج ، ففي ابن الجزار : عاج هو البَلِطَة وهم عظم الفيل . ويرى سيمونه الذي زودني بهذا النص أنها Polido
(Politus) (٧٤١) .

(٧٤٠) في محيط المحيط : فطح القرص : بسطه وعرضه . ورأس فطح ومفطح اي عريض مفرطح والعامية تقول مبلطح . ورأس مفرطح اي عريض ، او الصواب مفلطح .
(٧٤١) لفظة لاتينية معناها : مثقف ، مهذب ، صقيل ، مصقول .

الكالا وفيه (Saya muger) ويظهر أنها الكلمة الاسبانية " pellote " (انظر معجم الاسبانية ٣٠٤ ، وانظر : بليطة) .
بَلَطُوطِي :

(باليونانية بلوتون) : هو نبات Ballota nigra (ابن البيطار ١ : ١٦٦ ، ٢ : ٦٤) (٧٣٨) .
بلاليط (٧٣٩) : بلاط ، تبليط (رولاند)
وخنادق تحفر في الحقول ليجري فيها الماء (ابن ليون ٣ ق) وفيه بالبلاليط العماق ،
وفي حاشيته مايلي : البلاليط تسمى

(٧٣٨) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١١١) :
« بلوطي : تسميه عامة الاندلس مروية بلبوسه (كذا وصوابه : مروب وبتنوشة) وهو اسم لطيني ، وغلط من جملة الالعبه او ضربا منها .

ديسكوريدوس في الثالثة : ومن الناس من سماء مالفيراسيون وهو نبات له قضبان مربعة ، لونها اسود وعليها شيء من زغب ، ومخرجها من اصل واحد كبير ، وورق شبيه بورق فراسيون إلا أنه أكبر منه واشد استدارة وسوادا ، وعليه زغب ، وهو على القضبان متفرق بعضه من بعض ... منتن الرائحة ... والزهر على القضبان على استدارة » .

وفي (٣ : ٤٠) منه : سندبان الأرض : زعموا أنه الفراسيون ، والصحيح أنه النبات الذي سماء ديسكوريدوس في الثالثة : بلوطي وقد ذكره في الباء » .

وهو نبات من فصيلة : Labiatae
اسمه العلمي : Ballota nigra L.
كما ذكر دوزي ويسمى أيضا :

Ballota foetida
واسمه بالفرنسية : Marrube noir
وبالانجليزية : Black horehound

(٧٣٩) في تاج العروس : « والباليط الأرضون المستوية . قال السرياني : ولا يعرف لها واحد » .

• بلع

بلع : جرع (هبّرت ١٧٤ ، بوشر) وغمر
وغتّس (هلو) واغتسر وغش وخدع
(بوشر) •

وبلع في معجم الكالا "Paladear el niño"
وعند نيريجا
"Paladear el niño quando mama, lallo"

وهو يستعمل "lallo" بمعنى آخر غير
المعنى الذي في معاجنا اللاتينية ، فهو
يترجمه بـ "mamar o apoyar las tetas"

— وبلع : اختلس الأموال العامة وسرقها
(الكالا) — وبلع ريقه : استراح ، تمهل
(بوشر ، المقرى ١ : ٨٢٥ مع تعليق فليشر
ص ٢٥٨) •

وبلع المر : بلع حب الدواء ، فعل مايكره
(بوشر) •

— وبلع بعينه : نظر اليه برغبة ، وحلق
به وشدّد اليه النظر (بوشر) •

انبلع : بلّغ وهو مطاوع بلع (فوك) •

بكتّج : بلعة ، جرعة ، حسوة (بوشر) وبطنة،
شراة ، نهم (الكالا) واختلاس الاموال
العامة واغتصابها (بوشر) •

بكتّعة : أكلة كبرى ، وجبة كبيرة (الكالا) •
بكتّوع : حب ، كترية (كترجات مركبة
من أدوية طبية) (بوشر) وصنارة ، شص
(هبّرت ٧٧) •

بليع : مبلوع (معجم بديرون) •

بلاّع : مختلس الاموال العامة وسارقها
(الكالا) •

وأرض بلاّعة : أرض تبتلع الماء (بوشر) •

بلاّعة وجمعها بلاّيع : دردور ، دوامة ماء
(الكالا) •

بالوعة : فتحة المرحاض (بوشر) •

مبكتّج : دردور ، دوامة ماء (الكالا) •

مبتلع : بكتّج ، آكل ، نهم (هبّرت ٢٤٥)

• بلعم

بكتّعوم (٧٤٢) : يجمع على بلاعيم (ديوان
الهذلين ص ١٩١ قصيدة ٥٠) •

• بلغ

بكتّج (باضمار غايته) : بذل جهده في عمل
شيء (٧٤٣) ، فني كليله ودمنة (ص ٢٣٩) :
وابلغ لك في الكرامة • وفي (ص ٢١١) :
وذلك يمننى من كثير ما أريد ان أبلغه من
كرامتك • — وبلغ (باضمار غايته أيضاً) :
وصل أعلى مراتب الشرف ، فني أخبار (ص
٢٥) شرف وبلغ — (وباضمار غايته أيضاً :
يقال بلغت الأموال أي صارت من الكثرة
بحيث وجبت عليها الزكاة (معجم الماوردي)
وبلغ بفلان : رفعه الى مراتب الشرف (أخبار
٨٢) •

(٧٤٢) البلعوم : مجرى الطعام في الحلق وهو
المريء • وجمعه بلاهيم وفي التاج : بيض
البلاعيم أمثال الخواثيم •

(٧٤٣) يقال : بلغ الشيء يبلغ بلوغاً وبلاغاً : وصل
وانتهى وبلغت المكان بلوغاً وصلت اليه
وكذلك اذا شارفت عليه • وبلغ النبت
انتهى ، وبلغت النخلة وغيرها من الشجر
حان ادراك ثمرها • ولذلك فلا حاجة الى
اضمار غايته كما يقول دوزي • والمعنى
الذي ذكره هو معنى بالغ لا بلغ ففسى
اللسان بالغ يبلغ مبالغة وبلاغاً اذا اجتهد
في الامر •

الى المفعول .

بَلَّغَ : زهرى ، مرض عضو التناسل (يلجراف
٢ : ٣١) .

بَلَّغَتْ : تجمع على بَلَّغَات (فوك) أو
بَلَّغَ (بوشر) أو بلاغي (دومب) : وهي في
المغرب فعل يتخذ من الحلفاء (فوك
وفيه : *navarea d'esparg* أي نعل من الحلفاء)
ويذكر ابن عبد الملك (ص ١٦٦ و) في ترجمته
لابن عسكر مؤرخ ملقة (ولد نحو سنة ٥٨٤
وتوفي سنة ٦٣٦) شعراً لهذا الصالح « في
صفة النعل المتخذة من الحلفاء وهي التي
يسميا أهل الاندلس ومن صاقبهم من أهل
المدوة بالبَلَّغَة (كذا) وهي من قصيدة
طويلة في مدح المأمون أبي العلاء بن المنصور
من بني عبد المؤمن ، وفيها يقول :

لتبليغها المضطر تدعى بيلغة

وان قست بالتشبيه شبهتها نعلا

ولا تزال كلمة بلغة تستعمل اليوم في المغرب
وفي مصر . وتنطق بلغة بالضم (عوادة ٥٩٨
بوشر) والأكثر بلغة بالفتح ، ويطلقونها
على ضرب من الأحذية تشبه أحذيتنا ، إذ أن
إمام قسطنطينة يقول : وأما البلغة فهي تقرب
من النعل الرومي (معجم البربر ، عوادة ٥٩٨
براكس ٤ ، وعند بوشر *bottine*) (٧٤٥)

(٧٤٥) في معجم بلو : *bottine* : [جزيمة
(ج) جزيئات | خف (ج) خفاف ، نخاف (ج)
أنخفه | موزج (ج) موزاج ، وموازجه
لستيك] . وفي المنهل : « سويقية (حذاء
نصفي بشرط أو بازرار » . والبوتيين
معروف في بغداد والعامية تنطقه بالباء
المشعبة . وهو حذاء يغطي القدم ويبيلغ
طرفه الأعلى الى عظم الكعب .

بَلَّغَ بالأضمار : أوصله الى غايته (معجم
البيان ، أخبار ص ٧٦) - وبلغ (بالأضمار) :
روى حديث الرسول (المرقى ٢ : ٦٦٣)
- وبَلَّغَ : أعاد أقوال الإمام (انظر مَبْلَغ)
(سلوك ٢ ، ٢ : ٧٣) وفي لب الألباب ٢٥٢
فصرت كلمة المَكْبَر بـ « المَبْلَغ » تكبير
الإمام ولكن يجب تصحيحها بـ « المَبْلَغ »
ومثله في كسوزج طرائف ، ففي ص ١١٩ :
وكان القاضي يَبْلَغ عند التكبير ، قلها :
يَبْلَغ (٧٤٤) .

- وبَلَّغَ : أملى كتاباً (هبيرة ١٥٧) -
وبَلَّغهم الأمر : عرضه عليهم (بوشر) -
وبلغ الحاكم شيئاً : شكاه اليه ، ووشى به
الى الحاكم (بوشر) .

بالغ : غالى ، أفرط (بوشر) يقال بالغ في
وصف الشيء أي غالى وأفرط في وصفه
(بوشر) وفي نفس المعنى يقال : بالغ في
شيء ، ففي النويري اسبانيا ٤٤٨ : وله مناقب
كثيرة بالغ أهل الاندلس فيها حتى قالوا يشبه
بصر بن عبدالعزيز - وبالغ الثمن : غالى
فيه . ففي حيان - بسام (تعليقاتي ١٨١) :
وهو أول من بالغ الثمن بالاندلس في شراء
القيينات . وقد أشرت هناك ، لكيلا يظن أن
الصواب بالغ في الثمن ، إذ ليس في مخطوطة
ب كلمة « في » وأن فوك يذكّر في
معجمه (انظر : *excedere*) بالغ متعدياً

(٧٤٤) في اللسان : وابلغته وبَلَّغته بمعنى واحد .
وفيه والإبلاغ : الإصالة وكذلك التبليغ .
ولذلك فلا معنى لهذا التصحيح الذي يراه
دوزي فمَبْلَغ : اسم فاعل من أبلغ .
مَبْلَغ : اسم فاعل من بَلَّغ وكلاهما
صحیح .

أو يطلق على الخف أو البابوج (سندوفال ٣٠٨ ، فلوجل ٦٧ : ٢٦ صفة مصر ١٨ ، القسم الثاني ص ٣٨٨) .

بلاغ : ادراك (بوشر ، دى سامي طرائف ٢ : ٦٦) .

وبلوع ، وبلاغ السن : سن البلوغ (بوشر)
وبلاغات : أخبار ، وشايات ، ففي ابن القوطية ص ٤٤ و : « بلغت الوزراء وأكابر الناس عنه بلاغات منكرة » .

بليغ ، اسلوب بليغ : رصين يبلغ اثره الى النفس ، ومؤثر (بوشر) وجرح بليغ : بالغ ، عميق (ألف ليلة ١ : ٨٢) وبليغاً : بالغاً عميقاً ميمناً (بوشر) .

بلوغه : لفق (ابو الوليد ٧٨٦) وهي صيغة أخرى لكلمة « بَلُوجَة » انظر الكلمة .

بالغ : عبد بلغ الخامسة عشر أو جاوزها (بركهارت نوبية ٢١٠ وانظر دسكيراك ٥٠٦) وجرح بالغ : جرح عميق (بوشر)
وشديد بالغ : عظيم الشدة والقوة (بوشر)
وقاصر بالغ : شيء نهائي . (الكالا وفيه final cosa) والقاصر بالغ أي والنتيجة وللانتهاء من الامر (الكالا) .

الابالغي (تركية) : تروته ، سمسك منقوش (٧٤٦) .

بَلَنْج : أحسن بياناً (بوشر) وابلغ غاية : أقصى درجة (بوشر) .

تبليغ = تعريف : اعلام ، إشعار ، تأشير

(٧٤٦) جنس اسماك نهريّة وبحريّة من السلمونيات

الموظف (ابن بطوطة ٣ : ٤٠٧) .

وتبليغ : عند البلاغيين يراد به أن الشاعر استعمل الحشو من الكلام ليتوصل به الى اقامة الوزن (٧٤٧) (معجم بدرين) .

مَبْلَغ : مقدار من المال ، حصة ، سهم ، متفحة (بوشر) (٧٤٨) .

مَبْلَغ : الذي يَبْلَغ أي أعلم بأمر والذي استلم أمراً (ابن بطوطة ٣ : ٤٢٧) وأرى أن ترجمتها صحيحة ولذلك فاني أرى أن يكون النص « يَشْكُرُ المَبْلَغ » بدل « يَشْكُرُ المَبْلَغ » .

مَبْلَغ : شارح (أو مقرر) للدعاوى (بوشر) وواش ، تمام - ومبلغ الحاكم : مخبر ، عين ، مرشد (الى أصحاب الجرائم) (بوشر) - والموظف الذي يكتب التأشير (ابن بطوطة ٣ : ٤٠٧) - والموظف في المسجد الجامع يعيد بصوت جهوري بعض ما يقال لاقامة الصلاة وبعض ما يقوله الامام أو الخطيب (ملوك ٢ : ٢ ، ٧٩ ، وانظر صفة مصر ١٢ : ٢٢٨ وبرتون ١ : ٢٩٨)

مَبْلَغ : من يبالغ في أمر ، مغال - ومسهب ، مفرط في الشرح ، ومبهج الكلام المفرط في تفخيمه ، والمتكلف للكلام (ضد طبيعي ، تلقائي) (بوشر) .

(٧٤٧) والتبليغ نوع من المبالغة بالوصف فإن كانت المبالغة ممكنة فهي تبليغ .

(٧٤٨) في محيط المحيط : والمبلغ المجموع من النقود وغيرها أو هذا عامي . وفي المعجم الوسيط : المبلغ : القدر من المال (محددة)

تبلمم : ذكرها فوك ، انظر flumtims

بلمم : يجمع على بلاغم (الكالا) •

البلمم الغليظ : قوبة صفراء (مرض جلدي معدٍ) ، ومرض السوداء (بوشر) •

بلموطة *

اسم نبات في برقة والقيروان (ابن البيطار ١ : ٤) (٧٥٢) •

بلفك (٧٥٣) *

حيلة ، خدعة ، مكر (بوشر) •

(٧٥٢) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٥) : « الآثار : اسم بربري ... ابو العباس النبائي ... وهو المسمى بالبلقوطة (كذا) عند مرب برقة وبلاد القيروان ايضا ، معروف به عند الجميع ياكلون اصوله بالوادي مطبوخا . »

وهو نبات جزري الشكل في رقة ، وهو دقيق له ساق مستديرة معروفة طولها ذراع وأكثر وأقل ، في أعلاها اكليسل مستدير يشبه إكليل الشبث إلا ان زهرة ابيض يخطفه بزر دقيق يشبه البزر الدقيق من بزر التيسات المسرووف بالاندلس بالبستيناج وهي الخلة بالديار المصرية . وطعمه الى الحرافة ما هو ، وله تحت الارض اصل مستدير على قدر جوزه واكبر قليلا واصفر ، لونه ابيض ، وهو مصمت إلا انه هش اذا جف عليه قشر اسود ، وطعمه حلو فيه بعض مشابهة من طعم الشاهبولط فيه حرافة يسيرة ، وينبت كثيرا في المزارع وفي الجبال .. ويكون في الاندلس ... وبارض الشام .

الشريف الادريسي : والبربر يجمعونه في سني المجاعة ويملكون من اصوله ورقفاً تؤكل حلة بالزبد .

وسماه في معجم اسماء النبات (ص ٤١) : تلفوطة وجوز أرقم (انظر : الآثار) .

(٧٥٣) بلفك هذه إما خطأ في الطباعة واما تصحيف بلفة . والعامة في بغداد تقول بلفه بلفه بلفة بمعنى خدعه ومكر به ، والبلفة : الخديعة والمكر .

* بلغاري

جلد البغار ، جلد روسي (الملابس ١٥٦ حاشية ١ الجريدة الاسبوعية ١٨٥٠ ، ٢ : ١٩٥ حاشية ٢ (٧٤٩) وفي نسخة ب من مخطوطة ابن البيطار في حاشية مادة خننج : ودهن الروس الذي يدهن به البلغاري مستخرج من هذه الشجرة •

* بلغري

(معربة من الايطالية Pellegrino) حاج (٧٥٠) (معجم ابن جبير) •

* بلمم

بَلَمَمَ : بصق البَلَمَم (٧١٥) (فوك ، الكالا) •

(٧٤٩) في المترجم من الملابس (ص ١٢٨) : « واستنادا الى قول القريري (وصف مصر) ج ٢ ، مخ ٣٧٢ ص ٢٥٠) فان الامراء والجنود والسلطان نفسه كانوا يلبسون اثناء حكم السلالة التركية (الجركسية) خفافا من الجلد البلغاري الاسود . »

وفي الحاشية : ان الجلد البلغاري كان ذات الصيت ، ويومئذ مراجعة العلامة فريهر في كتابه (اقدم تاريخ عربي عن بلغار الفولجا ص ٨) حول هذا الموضوع •

وانظر بلغار مدينة الصقالبة في معجم البلدان (٢ : ٢٧٢ - ٢٧٦) •

(٧٥٠) في رحلة ابن جبير (ص ٢٥٨) : وصده (الركب) من النصاري المعروفين بالبلغريين وهم حجاج بيت المقدس عالم لا يحصى •

(٧٥١) البلمم (معرب فليكما باليونانية ومعناه التهاب) خلط من اخلاط البدن وهو أحد الطبائع الأربع . ويطلق على اللعاب المختلط بال مخاط الخارج من المسالك التنفسية ، ويكنى به من الثقيل المهذار •

● بلق

بلق (بالتشديد) فعل متعد ، وتبلق ، ذكرها
فوك في مادة variare ومادة

ocrea (٧٥٤) .

أبلق ، أبلق الباب : أغلقه (٧٥٥) (أبو الوليد
٩٧) .

بثلوثة : اختلاف الألوان وتنوعها (٧٥٦)
(فوك) .

بثلوق وتجمع على بلاليق : ضرب من
الأحذية (٧٥٧) (فوك) وفي البرتغالية

القديمة تسمى : baluga و balegoens
(سيموني ٢٨٢) .

بثلوق وتجمع على بلاليق : ضرب من الشعر
العامي يطلب عليه الهزل والمجون (الجريدة

الاسيوية ١٨٣٩ ، ٢ : ١١٦٤ و ١٨٤٩ ، ٢ :
٢٤٩ ، ألف ليلة ، برسل ١ : ١٦١) .

١ بثلوق . الأيام المسماة بالبثلوق أربعون يوماً

(٧٥٤) لفظتان لاتينيتان معنى الاولى ، اختلاف ،
تنوع . ومعنى الثانية حجارة ، حصي .
وفي القاموس المحيط : البلق الرخام ،
وحجارة باليمن تضيء ما ورائها كالزجاج .
وفيه والتبليق إصلاح البشر السهلة بتوايت
من مساج وركبة مختلفة مصلحه . وفي
تاج المروس : بثلوق ظهره بالسوط اذا
قطعه ، كذا في النوادر .

(٧٥٥) في تاج المروس : وبلق الباب فتحه كله
بيلقه بلقاً ... أو فتحه فتحاً شديداً
كألقه فانبلق ، نقله الجوهري ... وقيل :
بلق الباب اذا أغلقه ، قال ابن فارس هذا
هو الصحيح عندى .

(٧٥٦) لم ترد بثلوق في المعاجم العربية وورد فيها
البلق وفيها البلوق مصدر بلق كنصر اي
أسرع .

(٧٥٧) ولعلها اصل لفظة البُلغة . انظر الكلمة .

عشرون منها قبل « الليالي السود » من ٢٢
تشرين الثاني (نوفمبر) حتى ١١ كانون
الاول (ديسمبر) ، وعشرون بعد هذه الليالي
من ٢١ كانون الثاني (يناير) حتى ٩ شباط
(فبراير) (تقويم ص ٢٨ ، ١٥٧) .

وأبلق : جنس من الطير (٧٥٨) (ياقوت ١ :
٨٨٥) .

والعين البلقاء : الوقاحة وعدم الانقياد
(محيط المحيط (٧٥٩) .

أبيلق : في الجريدة الاسيوية (١٨٦١ ، ١ :
١٥) : « عطارون آخرون يستحضرون
الصبر من قصور خشب يسمى « الأيلق »
وهو مبقع قليلاً بسواد وبياض » .

● بَلَقَار

اسبانية ، وتجمع على بلقارات (فوك)
أو بلاقر (الكالا) : ابهام اليد (فوك) ،
الكالا) وابهام القدم ، اصبعها الكبرى

(٧٥٨) الأبلق طائر صغير البلق اللون يعرف في
الشم بآبي بليق وبعضهم يسميه القليبي
والقلامي لأنه يرى دائماً واقفاً على الصخر ،
ومنه اسمه العلمي : Saxicola
فان معناه القيم على الصخور .

وفي كتاب طيور مصر يسمى جنس
Oenanthe منها بالأبلق . ويسمى
الأبلق بالانجليزية Wheatcar
وقد ذكره ياقوت والقزويني في صفة
جزيرة تيبس (انظر معجم الحيوان
للدكتور معلوف ص ٦٠ ، ١٧٤ ، ٢٦٢ .

(٧٥٩) في محيط المحيط : « والعين البلقاء بلسان
العامة كتابة عن الوقاحة وعدم الانقياد » .
والعامة في بغداد تقول ابليت منه ايضت ،
وعينه بلقة كتابة عن شدة السعي مع
الخيبة .

(الكالا) وبوصة ، مقياس للطول يساوي جزءاً من اثني عشر جزءاً من القدم (الكالا) وقصيب (اظفر الكلمة) قصير ، وهو أداة على شكل رافعة يتخذها العمال لقياس الاراضي والحفر . - وكبد الماعز ، قسي المستعيني : كبد الماعز ، يراد بكبد الماعز الزيادة التي فيها وهي التي تسميها العامة بالبلقار ومعناه الابهام . وهذا الضبط في مخطوطة ن . وفي مخطوطة له : بالبلقان وهو خطأ . إن اليهودي الذي اضاف تعليقات بالاسبانية على مخطوطة ل ترجمها بـ "Pulgarejo de cabras de asadura"

* بلقثون

(بالاسبانية) بَبَسْر ، Pulgon حشرة صغيرة تنخر الكرم (ابن العوام مخطوطة ليدن ص ١٣٣) وفي طبعة بانكري ١ : ٥٠٩ وفيها نقص نحو اثنتي عشرة صفحة) : قال ع تنقي الجفان بعد الزير من قشرها اليابس فان فيه يسكون الدود والبلقون .

* بلك

بلك : جنس من السمك (باقوت ١ : ٨٨٦) (*) بلك (بالتركية بولك) وجمعها بلكات : فوج من الجند - والسفير (محيط ٧٦٠) .

(٧٦٠) في محيط المحيط : البلك : اصوات الاشتاق اذا حركتها الاصابع من الوله ، وجماعة من الجند ، ومعرب بلك بالتركية ومعناه الفوج والسفير (ج) بلكات . (*) من سمك جزيرة تنيس وقد ذكره القزويني ايضا ص ١٧٨ .

* بلكباشي

تركية : رئيس الفوج (محيط المحيط ٧٦١)

* بلكه او بلكي

(تركية) ربما ، لعل (محيط المحيط ٧٦٢)

* بلم

بلم مضارعه يللم : صيره بليداً أبله ، وصيره وحشاً (بوشر) .

أبلم (٧٦٣) . ما أبلمك : ما أبلك (ألف ليلة برسل ٤ : ٢٦٧) وقد فسر تفسيراً غلطاً في التعليقات .

أقيم : صار بليداً أبله (بوشر) .

بلم : بليد ، أبله ، وتوصف بها المرأة من غير أن تلحقها تاء التأنيث القصيرة (ة) ففي ألف ليلة وليلة ، برسل (٩ : ٢١٧) في كلامه عن جارية : وكانت الجارية بلم غشيمة . بلكمة : زنجور (نوع من سمك الانهر) (٧٦٤)

(٧٦١) في محيط المحيط : البلكباشي : رئيس البلك ، تركية مركبة من بلك وباشي أي رئيس الجماعة . والمامة تقول بلكباشي ومكباني .

(٧٦٢) في محيط المحيط بلكي بمعنى ربما لشك ، أو لعل للتوقع ، تركية عامية .

(٧٦٣) ظنه دوزي فعلاً من الافعال المزيدة على وزن أفعل وانما هو أفعل التعجب . وفي تاج العروس : الأبله مثل الإبله كالبلم محرقة .

(٧٦٤) بلكمة واحد البلكم وهو سمك صفار تملح فاذا ملحت سميت صبرا (معجم الحيوان) واسمه بالفرنسية *brochet* وقد ترجم في النهل بـ « زنجور » وقال « جنس اسمك نهريه مستطيلة الشكل واسمة الشدق من فصيلة الزنجوريات » وهذا يختلف عما قاله صاحب معجم الحيوان ، وفي القاموس : البلكم محرقة صفار السمك .

(هبتر ٧٠) •

بلى : ضرب من الجميز (ابن البطار ١ :

٢٥٦) (٧٦٥) •

بلام : كام (بوشر) وفي محيط

الحيط : كام الثور •

(٧٦٥) في المطبوع من ابن البطار (١ : ١٦٦) :

« جميز . ديسقوريدوس في الأولى : يسمى

هذا باليونانية سقموري ، ومن الناس

من يسميه أيضاً سقاسيس ومعناه

التين الاحمق ، وانما سمي بهذا الاسم

لانه ضعيف العلم . وهي شجرة شبيهة

بشجرة التين لها لبن كثير جداً ، وورقها

شبيه بورق التوت ، وتثمر ثلاث مرات

وإربا في السنة ، وليس يخرج ثمرها من

فروع الأشجار كما تخرج شجرة التين

بل هو من سوتها ، وثمرها شبيه بالتين

البري ، وهو أحلى من التين الفح ، وليس

فيه بزر في عظم بزر التين . وليس ينضج

دون أن بشرط بمغلب من حديد ...

التيممي في المرشد : فاما بفلسطين وما

حولها من الساحل فان الجميز لم يثمر

وعين من الثمرة فمنه شيء صغير جداً في

مقدار البندق ، رقيق القشر ، شديد

الحلاوة ، كثير الماء جداً يسمونه البلي ،

وهو مورد اللون ، وليس يحتاج إلى أن

تختن ولا يقر ، بل ينضج ويطبخ ويحلو

من ذاته ومنه ... الخ » .

والجميز يسمى أيضاً : تين احقق ، وتين

بري ، وتين الجميز ، تألق باليمن وكذلك

خنس ، وسماء ابن سيده السوّم ، واسمه

باليونانية سقمور ومعناه التين الاحقق .

وهو نبات من فصيلة Moraceae

اسمه العلمي : Ficus sycomorus L.

ويسمى بالفرنسية : Figue d'Adam

و sycamore وبالانجليزية : Sycamore

(٧٦٦) سماء بوشر Cavegon بالفرنسية

وترجمت هذه الكلمة في النهل بـ « كام ،

انفية » وقال إنها : أداة تأخذ بأنت الجواد

عند ترويضه ، أو تلجم الحمل فلا يرضع

بليم : صمصاف بلدي (هلو) •

بيلّم وبيلّم : صمصاف بلدي (٧٦٧)

(دومب) •

أيلم : أبله (٧٦٨) (ألف ليلة ، برسل ١١ :

١٠٥ ، ١٤١) •

أبلّمة : انظر لمرقة قولهم : شق الأبلّمة (٧٦٩)

(٧٦٧) سماء بالفرنسية osier وهذا يطلق

على الصمصاف البلدي واصنافه كثيرة منها

الخلاف والقرب وهو شجر من فصيلة :

Salicaceae واسمه العلمي :

Willow ويسمى بالانجليزية : Salix safsaf

(٧٦٨) في تاج العروس : الأبلّم مثل الأبله كالبتّم

محركة .

(٧٦٩) في لسان العرب : الإبلّم والإبتّم والأبتّم

والإبتّمة والأبتّمة ، كل ذلك : الخوصة .

يقال : المال بيننا والامر بيننا شيق الإبتّمة ،

وبعضهم يقول شيق الإبتّمة ، وهي

الخوصة ، وذلك لانها تؤخذ فتشق طولاً

على السواء . وفي حديث السقيفة : الامر

بيننا وبينكم كقدّ الإبتّمة بضم الهمزة

واللام ، فتنحما وكسرهما ، أي خوصة

القل ، وهمزتها زائدة ، يقول : نحن وإياكم

في الحكم سواء لا فضل لأمير على مأمور

كالخوصة اذا شقت بالثنين متساويتين .

الجوهري : الأبتّم خوص القل ، وفيه

ثلاث لفات : أبتّم وأبتّم وإيلم والواحدة

بالهاء . وانظر تاج العروس . وشجر

القل يسمى الدم وأحدثه دومة ،

والخضلاف ، والخزم والسدر البري ،

والوّل ، والخشل .

والأبتّم خوصه وأحدثه أبلّمة ، والقل

الكي ثمره ويسمى رطبه البهش ويبيسه

الحشف ، وليفه السكب .

وهو نبات من فصيلة : Palmae

اسمه العلمي : Hyphaene thebaica

وكذلك : Coccifera thebaica L.

وكذلك : Corypha thebaica L.

ويسمى بالفرنسية : Cusifère thebaïque

و Doum و Palmier doum

وبالانجليزية : Doum-palm

مشتقة من « بل » (فريجاج ولين) بل
 تعريب الكلمة اليونانية balanion
 ويلاحظ : غلام الحمام جاء في ألف ليلة (١) :
 ٢٤٤ ، ٤٠٩ ، ٦٩٣ ، وطبعة يرسل ٤ : ٣٥٢ ،
 ٣٥٣) . ومؤتة بكتابة جاءت في ألف ليلة
 (١ : ٤٢٥ ، ٤ : ٤٨٢) ولين ، عادات (١) :
 ٢٤٤ ، ٥٣٢) وهي الماشطة . وماشطة الملكة
 أو الاميرة التي تتولى زيتها (بوشر) .

وبلان (باليونانية balanos) : صخرية
 وهي ضرب من الحيوانات القشرية تعيش على
 الصخور البحرية (صدفيات) (بوشر) .

بلان : اسم نبات (ابن البيطار ١ :
 ١٦٩) (٧٧١) وهو يذكر ضبط الكلمة . وهو

(٧٧١) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١١٢) :
 « بلان ، ابو العباس النباتي : اول الاسم
 باء بواحدة من اسفلها مكسورة بعدهما
 لام الف مشددة ثم نون اسم : اسم
 لتعشش حمصي اللون شرف الورق مقطع ،
 كثير الاقصان متدوح . من اصل واحد
 ذاهب تحت الأرض ، كثير الشعب ، طعمه
 قابض ، يشبه ورقه ورق السرو إلا انه
 أصفر بكثير ، يزهر زهراً فرفرى اللون
 خيري الشكل ، بين أثناء الورق فتائل
 صفراء تشبه فتل السمر إلا انها أصفر ،
 يخطف ثمرأ كثيراً كرى الشكل ، لونه أصفر
 وأحمر ، وفيه مرارة يسيرة ، وفيه يسر
 دقيق قابض جوب منه التفع من اليواسر
 إذا دخن به . واقصانه يتخذ منها
 المكناس الطرق ببلاد القدس ونواحيه ،
 وهو بارضهم كثير جداً . ورأيت منه شيئاً
 يسيراً بأرض بركة وسماه لي بعض الأعراب
 بالشريق ، وهو عند العرب بالحجاز غيره » .
 وهو في معجم أسماء النبات (ص ١٤٨)
 ما يسمى سطوي باليونانية (Stoibe)
 كما يسمى التثني وهو نبات من فصيلة
 Rosaceae اسمه العلمي :
 Poterium Spinosum L. وكذلك :
 Bellan

المراجع التي وردت في ابن عباد (٣ : ٩٩)
 وقد جاء هذا أيضاً في ابن عباد ١ : ٢٤٨
 (وقد صحح في ٣ : ٩٩) وتاريخ البربر (١ :
 ٣٦٢) ويجب قراءته شق الابلمة كما جاء في
 مخطوطتنا ١٣٥٠ ، ٢ : ٤٢ .

* بَلْمَطَج
 سكر ، نيز العنب (فوك) .

* بلمو
 نوع من السمك (القزويني ٢ : ١١٩) .
 وهو من سمك جزيرة تنيس .

* بلن
 بلان (أو بَلِين ؟ bulin) : يياض
 البيض (الكالا) .

بلانة : فن غسل النساء في الحمام ومشط
 شعورهن (ألف ليلة ٤ : ٤٨٢) راجع ترجمة
 لين .
 بَلان (٧٧٠) : حمام حار ، والكلمة ليست

(٧٧٠) في تاج العروس : البلان كشداد أهمله
 الجوهري وقال ابن الأثير هو الحمام ومنه
 الحديث مستفتحون بلاداً فيها بلانات أي
 حمامات ، قال والاصل بلالات فابدلت
 اللام نونا ... ويطلق الآن في عرف العامة
 على الدلاف في الحمام .

وفيه (مادة بلل) : والبلان كشداد الحمام
 (ج) بلانات ، والألف والنون زائدتان
 وأما يقال دخلنا البلانات من أبي الأزهري
 لأنه ببل بمائه أو يمرق من دخله ولا فعل
 له ... واطلقوا الآن البلان على من يخدم
 في الحمام وهي عامية وعليه قولهم في رجل
 اسمه موسى كان يخدم في الحمام :
 هيا لي البلان موسى خلوة تحب النفوسا
 قيل ما تعمل فيها قلت استعمل موسى
 وفي محيط المحيط : البلان الحمام يوناني
 معرب (ج) بلانات والبلان أيضاً المخفيل
 في الحمام ، وهي بلانة .

✽ بَلْشَط

هكذا ضبطه أبو الوليد ص ٨٤ وما يليها اسم
هذا الحجر الذي يسميه فريتاج بَلْشَط (٧٧٧)

✽ بله

بله والمصدر بلهان (٧٧٨) (ألف ليلة ١ : ٧٧٦)
وفي معجم فوك (مادة ebetare)
بَلْه بدل بَلْه والمصدر بَلْهوه .

بَلْه . بَلْه : جملته بله (فوك ، بوشر)
بَلْه : صار بله (فوك ، الكالا) .

تبالة ، في الاغاني ٨٤ : تبالهن بالعرفان
لما عرفنتي (٧٧٩) . أي تظاهرن بأنهن لا
يعرفنتي .

بَلْه : غفلة ، حماقة ، جنون (الكالا ، ابن

(٧٧٧) في محيط المحيط : البَلْشَط شيء كالرخام
إلا أنه دونه في الهشاشة واللين .

(٧٧٨) بَلْه بَلْه بَلْه : ضعف عقله
وغلبت عليه الغفلة ، أو غفل عن الشر ولم
يرد في معارج القلة بلهان مصدرا كما لم
يرد بله ككرم ولا بَلْهوه .

(٧٧٩) تبالة : أرى من نفسه البله وليس به .
وهذا شطر بيت لمر بن أبي ربيعة وتمته:
وقلن امرؤ باغ أكل وأوضعا
وقبله :

فلما توافقنا وسلمت أشرفت
وجوه زهاها الحسن ان تنقما
تبالهن بالعرفان لما عرفنتي

وقلن امرؤ باغ أكل وأوضعا
تبالهن : أرى من أنفسهن البله وما بهن بله
يريد تصنعن البله وتكلفنه ، وأكل أنصب
وراحته وأضعفها ، وأوضع أي سار أشد
السر (انظر الاغاني يولاق (١٠ : ٨٤)
وديون عمر بن أبي ربيعة قصيدة رقم ٥٤
ومطلعها :

الم تسال الاطلال والمترعما
بيحن خليات دوارس بلقما

قيما يقول راولف ص ٢٨٧ .
hippophai Diase (٧٧٢) وهو

الافتيمون حسب قول صاحب محيط
المحيط (٧٧٣) الذي يضبطه بَلْآن واحذته
بَلْآن ثم يقول وتسميه العامة بشوشة البَلْآن .
بَلْشَيْتَة (اسبانية) تجمع على بَلْالين :
بال (٧٧٤) ، (فوك ، الكالا) .

✽ بَلْشَيْتَة

بالاسبانية Palomina أي Palombina
ذرق الحمام (فوك) .

✽ بَلْشَتَاين (اسبانية) : آذان الجدي ، لسان
الحمل (٧٧٥) (الكالا ، ابن العوام ٢ : ٣٢٩)
وفي معجم فوك : أَبَلْشَتَاين .

✽ بَلْنجاسف

= بَرَنْجاسف (ابن البيطار ١ : ١٧٠) (٧٧٦) .

(٧٧٢) لم نثر عليه فيما تهيأ لنا من كتب النبات .
(٧٧٣) في محيط المحيط : « والبَلْآن ضرب من
النبات شائك ينبت عليه شجر أصهب يلتف
عليه وهو الذي تسميه الأطباء بالافتيمون ،
والعامة بشوشة البَلْآن ، الواحدة بلانة » .
وفي ابن البيطار (١ : ٤٠) : « افتيمون
هذا الاسم اسم يوناني وقيل سرياني ،
والأكثرون على أنه يوناني فاعرف ذلك .
ديستوريدوس في الرابعة هو زهر الصف
من النبات الصلب الشبيه بالصنوبر وله
رؤوس دقاق خفاف لها أذنان شبيهة
بالشعر » .

وقد خط صاحب معجم أسماء النبات
بينه وبين الكشوث ووصف الكشوث
يختلف عن الافتيمون فيما يذكر ابن البيطار .

(٧٧٤) البال حوت كبير ضخ الرأس يستخرج
منه دهن الحوت ليس له زعنفة ولا أسنان .

(٧٧٥) انظر آذان الجدي والتعليق عليه .

(٧٧٦) انظر بَرَنْجاسف والتعليق عليه .

الأثير ١٠ : ٤٠٤) •

أبله : أحق ، بليد ، مجنون (الكالا ،
بوشر) •

• بلو وبلى

بلقى الشيء ذكره فوك في مادة
triblari فهو لذلك بمعنى أبلى في
المعجم (٧٨٠) •

أبلى الورق : جملة يظهر بمظهر البلى
والقدم (٧٨١) (المقدمة ٢ : ١٩٨) •

ابتلى • المتبلى بها : المحب لها (البكري ص
٣٣) •

بلاء • أصحاب البلاء : المجننون (زشر ٢٠ :
٤٩٣) ويكثر ذكرها في رياض النفوس
(انظر : مثبّل) •

بلوى : فقر (المترى ١ : ٦٣٣) وفي المقدمة
ترد هذه الكلمة كثيراً بمعنى حاجة ، ففي
(٢ :) منها مثلاً : وما تمهم به البلوى
في معاشهم ومعاملاتهم (وانظر ص ٢٠٢ ،
٢١٣ ، ٢٤٠ ، ٢٦٨) •

وبلوى : جنس من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٠)
وعند القزويني بليق •

بلية : حادثة غزل ، ومغامرة غرام (٧٨٢)
(الاغانى ص ٦٤) •

(٧٨٠) في القاموس المحيط : بلى الشوب كرضى
يبلى بلى وبلاء وابلاء هو بلاء .. ومعنى
بلى خلق وأدركه البلى ، وابلاء وبلاءه :
أخلقه •

(٧٨١) والصواب : أخلقه •

(٧٨٢) واستعماله بهذا المعنى مجازي ، فالبلية :
البلوى وهي المصيبة كأنه ابتلى بهذا الغرام
فأصبح حبه بلية •

وأهل البلاء : المتبولن بالامراض (الأدرسي

ج ٣ قسم ٥) •

بال : خلق ، أدركه البلى (بوشر) •

مثبّل : مجنوم (ألف ليلة ٣ : ٤٥٤)
والصحيح أن يقال مثبّلى وهي اسم المفعول
من ابتلى وهكذا يجب أن تقرأ لفظة مثبلى في
معجم بوشر • غير أنها من ألف ليلة مثبّل
والعامة تقول إبتلى بدل إبتلى (انظر :
لين) •

والمبتلى : المجنور ، المصاب بالجذري (بوشر)

• بلوطار

نبات thrincia tuberosa (٧٨٣)
(براكن مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٧٩) •

• بلياط

وهو بلياط في معجم الكالا ، (بالاسبانية
poteadus) ويجمع على بلياطات وبلاويط
ضرب من الحساء تؤكل مع الزيت (٧٨١) •

(٧٨٢) لم نشر على اسم هذا النبات فيما تيسر
لنا من مراجع •

ولعله تصحيف « بليوسانت » ، تعريب

Palo santo الاسبانية ، وقاويلها

Bois Saint خشب النبي • ويسمى :

عود الانبياء • وهو نبات من فصيلة :

Zygophillaceae اسمه العلمي

guaiacum officinale L. واسمه بالفرنسية :

Bois Saint وبالانجليزية :

Official guaiacum

(٢٨٤) واللفظة معربة من الاسبانية •

وهي في معجم فوك (Pulkes)
وفي معجم ألكالا (Puchus) (المقرئ
٢٠٤ : ٢)

بلياق *

= حليانا : erysimum (يابن سميت
١٢٨٣ : ٢٠)

بليان *

قال ابن الجزار هو سايرج أو مساتيرج .
وإذا ما كان صوابها شاترج فهي : ساتراج ،
شيطرج (٧٨٥) .

(*) حليانا سريانية وهي بقلة حمقاء برية (انظر
الكلمة) .

(٧٨٥) في ابن البيطار (٣ : ٤٧) شاترج : هو
على الحقيقة ليس هو الدواء المعروف
بخزبون كما زعم اصطنع وإنما هو الذي
ذكره ديسقوريدوس في المقالة الرابعة وسماه
فقيض (كذا وصوابه قفئص) ، وذكره
الفاصل جالينوس وسماه في المقالة السابعة
فسانيوس ومعناه الدخاني ، وسماه حنين
في كتابه المسمى فقسموها « كوننا
بريا » .

الفاقي : هذا النبات صنفان ، أحدهما
ورقه صفار مائل إلى لون الرماد ، والثاني
أمرض ورقاً ولونه أخضر إلى البياض ،
وزهره أبيض ، وزهر الأول أسود إلى
الغمرية ويسميان كزيرة الحمام . وقد
ظن قوم أن الصنف الأول منهما هو
الشاترج والثاني فقيض (كذا وصوابه
قفئص) وليس ذلك بصحيح لأن صفة
الأول هي صفة ديسقوريدوس لفقيض
(كذا وصوابه لقفئص) .

ديسقوريدوس : فقيض (كذا وصوابه
قفئص) هو نبات ينبت بين التسمير وهي
عشبة تشبه التمنش وهو شبيه بالكزبرة
جداً إلا أن ورقه أشد بياضاً من ورقها .
وفي لون اللون ميل إلى لون الرماد ، وهو
كثير القدد ، نابت من كل جانب وله زهر
لونه قرعيري .

وسماه في معجم أسماء النبات : شاه انترج
وشاهتترج وشاهتتره وشيطرج (فارسية

بليطس *

بجمية الاندلس : بقلة يمانية (amaranthus
bélitum ابن البيطار (١ : ١٥٤) (٧٨٦) .

بكتيول *

معطف قصير وفي المعجم اللاتيني mantica
وواضح أنها Pollialo (مصر
Pallium) ولا تزال في اللغة الاسبانية
القديمة لقطة pollio (انظر مجموعة
الألفاظ التي أضافها ساتشي على المجلد
الثاني من مجموعة) .

وما ورد في المعجم اللاتيني هام جداً لتصحيح
نص المقرئ (١ : ٢٥٢) ففيه أن اوردونو
كان ليس رداءً اسمه في المخطوطات : بليوال
وبلوان أو بليون ، وفي طبعة بولاق بليون .
والصواب بكتيول ، فإن علامة التصغير
بالاسبانية (elo)

ومعنى ذلك ملك البقول أو سلطان البقول (وسانترج عند أهل مصر وكسفرة الحمصار
(كذا وصوابه كزيرة الحمام) وقابنوس
وهو نبات من فصيلة : Papaverceae
اسمه العلمي : Fumaria officinalis L.
واسمه بالفرنسية : Fumeterre
وبالانجليزية : Fumitory

ومن أسمائه قفئص ومعناها الدخاني كمنى
فورماريا باللاتينية ، وزويته ، وهندبا
برى ، مرارة . وفرفت وهلبانة (فارسية).

(٧٨٦) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠٣) :
« بقلة يمانية ، هي البقلة العربية أيضاً
والبريوز والجريوز وهو البليطس عند أهل
الاندلس قاعرفه » (انظر : بقلة عربية
والتعليق عليها) .

✽ بيليون

(بالاسبانية Pailon مكبر Paila)

تجمع على بِلَّائِن : دلو ، سطل (شيرب ، هلو) .

وبليون (من الفرنسية أو من الإيطالية billione) بليون ، ألف مليون (بوشر) .
بلينجي : براميلي (صانع البراميل أو بائعها)
(رولاند) والكلمة مشتقة من لفظة بليون (بمعنى • دلو) واللاحقة التركية جي التي تدل على النسبة .

✽ بنبنة

(من الإيطالية bomba) واسم الجنس بمب قنبلة ، قذيفة • وضرب بمب : قصف ، قذف بالقنابل • وضراب البمب : مدفعي ، قاذف القنابل ، وكذلك قاذفة القنابل أو المدفع • (بوشر) .

✽ بِنْ

بِنْ ومضارعها يَبْنِ • لها معنى في رياض النفوس لمْ أَهْمه فيه (ص ٣١ و) في كلامه عن امرأة متزوجة أنها بِنَّافَة وهي التي تبني ولد غيرك عندك (٧٨٧) .

بِنْسَن (بالثشديد) : ذكرها فوك في

مادة Sapidus (٧٨٨)

تبني به : تبناه في قول دي سامي • وارتبط به وتعلق فيما يقوله فليشر (معجم أبي الفداء)
وقد ذكرها فوك في مادة Sapidus

(٧٨٧) في القاموس المحيط : وبِنْسَن : اربط الشاة ليسمها فهو بِنْتَان وهي بِنَّافَة تبني ولد غيرك عندك أي تربيته وتسميه . واستعملت بِنَّافَة في رياض النفوس استعمالاً مجازياً فأصبحت التي تحدد على الولد لتسميه • وصواب العبارة : التي تبني ولد غيرك عندك أي تربيته وتسميه

استين : استلذ وتلفذ (رولاند) •

بِنْ : مري الحوت ، وهو مَرِي السمك المعروف بالني حسب ما ورد في معجم جوليوس والنصوري في مادة مَرِي (انظر الكلمة) • وفيه أيضاً في مادة بِنْ : هو مَرِي الحوت يتخذ من حوت مُعْتَمَن وملح وعصير العنب ، ويترك فيصير كالعقر لونها وقواماً ويسخن جداً ولا يسكر • اذن فان البن يعصر من السمك الملعن والملح وعصير العنب ويترك هذا الرب فترة حتى يصير في لون العقر ؟ (٥٦) وقوامه • ولم يفهم جوليوس معنى كلمة حقر ولكنه لم يرتكب الخطأ المحيى الذي ارتكبه لين حين خلط بين معنيين مختلفين معنى بِنْ وهو المري ومعنى بِنْ وهو حب القوة •

بِنْ : لا يعني فقط ثمرة شجرة البن وهو حبه وجمعه أبنان (بوشر) بل يعني الشراب المتخذ منه أيضاً وهو القهوة (همبرت ١٢) ويعرف هذا باليمن أيضاً (نيور بلاد العرب ص ٥٢) •

بن حجازي : موكا (قهوة موكا) (٧٨٩)
(بوشر) •

(٧٨٨) في لسان العرب : ابن سيده وبِنْ بالمكان يَبْنِ بِنًا وبِنْسَن : اقام به ... وابْنَتْ السحابة دامت ولزمت • وتبين تثبت والتبيين التثبيت في الامر من قولهم ابن بالكان اذا اقام به وهي تؤدي معنى اللفظة اللاتينية •

(٧٨٩) لعل صوابه الحكر وهو السمن بالمثل يلقمه الصبي • (القاموس المحيط) •

(٧٨٩) موكا هو النطق الفرنسي لكلمة مخا وهي ميناء على البحر الاحمر في اليمن ينسب اليها نوع جيد من البن هو * بن مخا •

لها نفس هذا المعنى اذ يبدو لي انها لا يمكن ان تفسر هنا بالأبناء (٧٩١) .

وبنين : غريف ، أنيق ، رشيق (الكالا)
ولحم بنين : مُصَلِّ ، غني (الكالا) .

بُنَيْن : زهر الأذريون (٧٩٢) (ياجنسي مخطوط) .

بُنُون وتجمع على بُنُونات : راية ، علم ، لواء . ولابد أن هذه الكلمة مشتقة من لفظة

(٧٩١) هذا فهم غريب لفظة البنين في عبارة « متجردين عن المال والبنين » التي لا يمكن ان تفسر الا انها جمع ابن اذ لفظة بنين بمعنى طيب لفظة معدلة لم تأت بهذا المعنى في المعاجم العربية وانما جاءت فيها بمعنى التثيت العاقل كأنها مشتقة من بن في المكان اي اقام فيه وثبت وبنين بمعنى طيب مشتقة فيما يبدو من البنسة وهي الريح الطيبة ثم اطلقت على كل طيب لذيد . وهي لفظة يستعملها عامة المغاربة بهذا المعنى ولا يعرفها المشارقة .

ولابد ان اشير إلى ان صاحب محيط المحيط ذكر البنين في مجمله وأضاف الى معناها في المعاجم العربية (المثبت العاقل) معنى جديداً هو السمين النار ويبدو انه نقل هذا المعنى الاخير من احد معاجم الفرنجة العربية .

(٧٩٢) آذريون معربة من الفارسية آذريون اي لون النار واللفظة تطلق على عدة ازهار الوان اوراقها بلون الذهب ووسطها يعميل الى السواد . ويعرف علمياً باسم *Calendula* (وهو من فصيلة *Compositae*) ومنه يري يسميه العرب الحنوة وهو بالفرنسية *Souci des chaupes* وبالانجليزية *gools* ومنه بستاني يسمى بالفرنسية : *Marigold* وبالانجليزية *Souci des jardins* ويسمى في بغداد : داودي انظر آذريون .

بُنَّة . بنة الرجل : اصبعها الكبير . واسم الجمع بنان وهي الاصابع (دويب ٨٦) - وبنة : طعم ، لثة (هبوت ١٤ ، في الجزائر ، رولاند) .

بِنَّة : طعم ، لثة (فوك ، هبوت ١٤ ، الجزائر) .

وبنة واسم الجمع منها بِنَّة : وهي قشرة ذات اشواك في القسطل والبلوط (الكالا) .
بَنِّي : راجع الادريسي وبروس ٥ : ٢١١)
هي في جزيرة برنيو اسم للسك عامة (دينهام ١ : ٢٦٥) .

سكة بِنِيَّة (ألف ليلة يرسل ٤ : ٣٢٥) =
بَنِّي (٧٩٠) (ألف ليلة يرسل ٤ : ٣٢٤) .
بَنُّان : اصبع القدم الكبرى .

بُنُون : النقل عند أهل الجزائر (هبوت ١٦)
وعند المغاربة (محيط المحيط) .

بنين ، وهي بنية ويجمع على بنان : طيب ، لذيد ، شهى ، نار (المقدمة ٣ : ١٢) وتليقي في الجريدة الاسيوية ١٨٦٩ ٢ : ٢٠٨ ، فوك مادة *Sapidus*) وأرى أن كلمة

البنين التي وردت في ألف ليلة (١ : ٣٧٠) في الكلام عن ناسكين كانوا يتخذون بلحم الغنم وآلبانها « متجردين عن المال والبنين »

(٧٩٠) البني : نوع من السمك ابيض يكثر في الأنهار ، ظهره اصفر قائم الى زيتوني ، وبقته نقي اللون ، وزعانفه برتقالية الى حمراء ، ومقدمه مستدير ، وقمه صغير ، وعلى كل جانب منه زائدتان للتحسس ، وينتشر الشوك داخل لحمه . واحدته بِنِيَّة . والعامية في بغداد تشبه بها الفتاة الناعمة الترة تقول كأنها بنية .

Pennon الموجودة في إحدى اللهجات
الاسبانية وهي تقابل اللفظة الفرنسية
peno penon والبرتغالية
(رينوار ٤ : ٤٠٩) والايطالية pennono
والقطالونية pano والاسبانية pendon
بشانة : انظر الفعل بن .

* بُشْبَة

(اسبانية) : مضخة (آلة لرفع الماء) (الكالا)
وعند ليرشوندي : بوشية (١٩٢) .

* بنيازار Benbazar

نسيج رقيق (موصل ، موصلين) يصنع في
أزمير . (دوماس ، صحاري ص ١٩٩) .

* بُشْبَن

(بالاسبانية : Pampon) : دالية ، غصن
كرم بأوراقه . قفي ابن ليون (ص ١٥ و) :
وغرس قضبان الدوالي الأحسن

منا الذي يقال فيه البشبن
وفيه (ص ٢٥ و) : البشبن من الدوالي ،
البشبن هو الذي يخرج في العود البالي من
الدالية ويقال له التبوط ولكثير الشنابل (٢) .

* بنتفيلون

(باليونانية : Pentaphyllon) (٧٩١) : عرق
اتجبار (نبات) (الكالا) .

(٧٩٣) وتسميها المامة في بغداد يَمْعَبْ وَيَمْعِيَة .
(٧٩١) سماه ابن البيطار (١ : ١١٦) بنطافلن
وقال : « ومعناه ذو الخمسة أوراق »
ومنهم من سماه : بنطابطيس ومعناه ذو
الخمس اجنحة ومنهم من سماه : بنطاطوس
ومعناه المتقسم بخمس اقسام ، ومنهم من
سماه بنطادقطان ومعناه ذو الخمسة اصابع
ديسقوريدوس في الرابعة : هو نبات لسه

* بُشْن

يقال : بشن عليه : هذموه (شيابارلي) .

* بُشْمُومَة

كذا في مخطوطة ل من المستعيني وفي
مخطوطة ن منه : بُشْمُومَة : نبات يعرف

قضبان دقاق طولها نحو من شبر ، وله
ورق شبيه بورق النعنع ، خمسة على كل
قفص ، وهسرا ما يوجد اكثر من خمسة
والورق مشرف من كل جانب مثل ثشريف
النشمار ، وله زهر لونه الى البياض
والصفرة ، وينبت في اماكن رطبة وقرب
الانهار . وله اصل لونه الى الحمرة ،
مستطيل اغلب من اصل الخريق الاسود ،
وهو كثير النافع .

Rosaceae وهو نبات من فصيلة :
Potentilla reptans اسمه العلمي :
Potentilla rampant ويسمى بالفرنسية :
Guinfeuille و Herbe à Cinq feuilles
وبالانجليزية :
Cinque - foil و Five - finger

اما الذي سماه الكالا عرق اتجبار
Tormentille فهو نبات اكثر ما ينبت
على شطوط الانهار بين المليك ، وله ورق
يشبه ورق الرطبة ، عليه زغب كالغبار ،
وله اغصان دقاق اغلب من اغصان الرطبة
مائلة في لونها الى الحمرة ، خوارة ، تصلو
قدر قامة او اكثر ، وتندرج وتشتبك
بالمليك ، وتنج اغصانه عليه ، وله زهر
احمر ، يخلع بخرايب صفار فيها بزر ،
وله اصل خشبي غال في الارض لونه احمر
الى السواد .

وهو من نفس الفصيلة اي (Rosaceae)
واسمه العلمي : Potentilla tormentilla
وكذلك : Tormentilla erecta
واسمه بالفرنسية : (Tormentille)
Sept-foil وبالانجليزية :

Tormentil و Blad' root
اي سبع وقات . ولا يمكن ان يسمى هذا
بالاسم اليوناني بنتفيلون اي ذو الخمسة
اوراق .

بنج الطير : هتف وصاح (فوك) •
 تبنج : تغسل بالبنج (مونج ١٢٦ ،
 فوك ، ألف ليلة ٣ : ٢٧٨) - وتنج الطير :
 الطير : هتف وصاح (فوك) •

بنج : وجمع على بنجوج في معجم
 فوك • وبنج : صفة أو عصارة
 تستخرج من شجرة البنج^(٧٧٧) (مونج ١٢٦)

(٧١٧) في ابن البيطار (١ : ١١٧) : « بنج هو
 الشكران بالبرية ، ديسقوريدوس في
 الرابعة : إيشرامش (كذا وصوابه
 'استقواس') وهو البنج ، وهو تمتش له
 قضبان غلاظ ، وورق عراض صالحة
 الطول مشققة الأطراف الى السواد ، عليها
 زغب ، وعلى القضبان ثمر شبيه بالجلنار
 في شكله ، متفرق في طول القضبان واحد
 بعد واحد ، كل واحد منها مطبق بشيء
 شبيه بالترس ، وهذا الثمر ملآن من بزر
 شبيه ببزر الفخشاخ ؛ وهو ثلاثة اصناف
 منها ماله زهر لونه الى لون الفرفر وورق
 شبيه بورق النبات الذي يقال له عين
 اللوبيا وورقه اسود وثمره شبيه بالجلنار
 مسودة ، ومنه ماله زهر لونه شبيه بلون
 التفاح وورقه وزهره الين من ورق وزهر
 الصنف الاول ، وبزر لونه الى الحمرة
 شبيه ببزر النبات الذي يقال له اورسمر
 وهو التودري ، وهذان الصنفان يجنسان
 ويسبتان ، وهما رديان لا منفعة فيهما في
 اعمال الطب . واما الصنف الثالث فإنه
 ينتفع به في اعمال الطب ، وهو الينها
 قوة واسلمها ، وهو الين في المجس وفيه
 رطوبة تدبق باليد ، وعليه شيء فيما بين
 الفبار والرغب ، وله زهر ابيض ، وبزر
 ابيض وبنبت في القرب من البحر وفي
 الخرابات » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٧٨) : « بنج :
 بالبرية السكران وباليونانية افيتواس
 وبالبرانية ارمانوس ، وبالبرية افيط
 ويقال اسفراس . وهو نبات ينبت على
 الارض دائرة ويرتفع وسطه دون ذراع ،
 شديد الخضرة مزغب القضبان ، غليظ

بهذا الاسم في الاندلس • وهو نبات طليحي
 ينبت على اغصان بعض الاشجار ، كشجر
 الزيتون وشجر اللوز وشجر الرمان وغيرها
 (ابن البيطار^(٧٩٥) : ١ ، ١٨٠ ، ٤٧١ ، ٢ :
 ٢٢٢ ، المستيني ، ابن الجزار) •

* بنج
 بنج (بالتشديد) وضع البنج في
 الطعام^(٧٩٦) • ففي ألف ليلة (٤ : ١٧١) :
 وعملت من جملة ذلك طبقاً صينياً فيه حلاوة
 - ووضعت فيه البنج وبنجته •

(٧٩٥) في ابن البيطار (١ : ١٢٠) : « بنتومة :
 هذا نبات يعرف بهذا الاسم عند شجارينا
 ببلاد الاندلس ، ونعرفه ايضا بالرقصة
 الفارسية ، ويلدق الطير وكذا يعرف بارض
 الشام ايضا وخاصة ببلاد نابلس ومسا
 والاها ؛ واما اهل الشوك من ارض الشام
 فانهم يعرفونه بالعم ، ويطحن ثمره مع
 الزيت فيأخذ لونه احمر قانيا يعرف بالزيت
 العم . وهو يوجد على شجر الزيتون
 وشجر اللوز والكمنري ، وبنبت بنفسه
 عفوا على الشجر المذكور وهو يضرب بها جدا
 كمثل الكشوث بما يتخلق عليه .

ابن حسان : هو نبات ينبت في شجر
 الزيتون في نفس الشجرة ، يقال إن الطير
 يلدق بزره هناك فينبت منه ، وورقه
 يشبه ورق الزيتون غير انه اشد خضرة منه
 واستدارة وأصلب في ذاته ، وله اغصان
 طويلة خضر فيها عقد ، وله بزر احمر
 اللون » .

وهو نبات من فصيلة : Lorantheae
 اسمه العلمي : Loranthus elaeagnifolius
 وكذلك : Viscum album L.
 وبالفرنسية : gui و gui de chène

ويسمى بالفارسية : خرطان وموزج .
 كما يسمى صمغه : صمغ السداب ، ودبق ،
 وكشمش قولى .

(٧٩٦) والصواب : خدره بالبنج •

وينج السودان : هو الدخن في افريقية (مجمع المنصوري اظر جاورس) .

بَسَج (باللاتينية Panicum وبالاسبانية panizo) : ضرب من الدخن ، الذرة الحمراء (فوك) .

بِنَجْجَة (باللاتينية Vinacia وبالروفسالية vinnai) وتجمع على بِنَجَات وبَنَاج : ثجير العنب وقلمه ، وهو ما تبقى من العنب بعد عصره (فوك) ، الكالا (والثفل عامة وهو ما يتبقى من الفاكهة بعد عصرها (الكالا) .

بَسُوج ، واحدته بَسُوجَة : ضرب من الفوخ ينفصل ليه (لحمته) يسر عن نواته (الكالا)

✽ بنجاك

ملوى العود (صفة مصر ١٣ : ٢٢٧) .

✽ بَنَجَر (٢٩٨)

شوندلر ، شمندر (بوشلر ، هبزل ٤٨ ، هلو ، فانسليل ١٠٠) .

بنجيرة : اسم شجرة غير معروفة في شمال

(٧٩٨) نبات من فصيلة Chenopodiaceae
اسمه العلمي : Beta vulgaris L.
جلوده حمر الى السواد تأكل ، ويسمى بالفارسية چفندر وشوندلر . والعامسة بالعراق تسميه شوندلر ، واسمه بالفرنسية Bette وبالانجليزية White - beet

الورق مائي مشقق الاطراف ، له زهر فرغري يخلف حبا اسود واحمر وابيض ، وكلها في اقمار لا فرق بينها وبين الجنار في استدارة الاصل وتشريف الدائر ، ويدرك في الصيف في نحو حزيران . واجوده الرزين الذي لم يجاوز سنة وغيره فاسد .

وهو نبات من فصيلة : Solanaceae
اسمه العلمي : Hyoscyamus albus
و H. niger
ويسمى بالفرنسية : jusquiame
و jusq. moir

وبالانجليزية Hyoscyamus و Henbane
ويسمى باليونانية اوقوامس واوستوامس
وينج مغرب بك بالفارسية .
وفي تاج العروس : والبنج نبت مسبت مخدر معروف وهو غير حشيش الحرافيش مخط للعقل مجنن ، مسكن لاوجاع الاورام والبثور واوجاع الاذن طلاء وضامدا واخبرته في الاستعمال الاسود ثم الاحمر واسلمه الابيض ، وبنجه تبنيجا اطعمه اياه ، وهو مبنج .

ويظهر ان السيكران في العربية نبات آخر غير البنج . ففي تاج العروس : « والسيكران كضيمران نبت ، قال ابن الرقاع :

وشغشف حر الشمس كل بقية
من النبت الا سيكرانا وحلبا
قال ابو حنيفة هو دائم الخضرة القبط كله يؤكل رطباً وجه اخضر كحب الرازيانج إلا انه مستدير وهو السخر ايضا » .
وفيه والسيكران وقضم الكاف وقضم الكاف هو الصواب ، نبت او الصواب بالسعين المهمة كما ذكره ابو حنيفة او الصواب الشوكران بالواو كما ذهب اليه الصافاني وقال هو نبات مساقه كساق الرازيانج وورقة كورق القناء قيل كورق الببروح واصفر وله زهر ابيض ، واصله دقيق ، لا ثمر له ، وبزوره مثل النانخواء او الانيسون من غير طعم ولا رائحة وله لماب » . وهذه الصفة للسيكران او الشوكران او الشوكران تختلف من صفة البنج .

أفريقية ، غير أنها تنبت في جبال غرناطة (٧٩٩)
(مجمع المنصورى ، انظر غيره) .

• بَنَجْنَكْشَتْ وَ بَنَجْنَكْشَتْ

(فارسية) : كف مریم agnus castus (٨٠٠)

(بوش) .

(٧٩٩) سماء ابن البطار (٣ : ١٤٩) غبارنة فقيه
« كتاب الرحلة : الغبارنة هي شجرة جبلية
تشبه في مقدارها المتوسط من الشجر
الابيض ، وورقها كورقه في اللون إلا أنها
إلى الطول وفي حافاتها تشريف كتشريف
الشار ، ولها زهر دقيق نقاعي الشكل
إلا أنها اصغر ، وهي في أطراف أقصان
الشجرة قائمة إلى فوق غير متدلية ،
طمعها قابض تتخسشش في قم أكلمها ،
وطمعها مر يسير حلاوة . واهل الجبل
يسمونه بالنغورنيه . وبعض من مضى كان
يسمى هذه الشجرة بالغبراء ، وصحفها
آخرون بالغبيرا ، وليست بالغبراء فاعلم
ذلك . وهي موجودة بجبال رندة وبجيان
وغرناطة . وأخلق بهذه الشجرة أن تكون
سلطانيون عند ديسقوريدوس تمت ترجمة
مستقلن . » ولم نثر على اسمها العلمي .
(٨٠٠) هو الاسم العلمي لنبتات من فصيلة :

Verbenaceae

اسمه بالفرنسية vitex وبالانجليزية
chaste tree

وذكره ابن البطار (١ : ١١٥) باسم
بنجنكشت وقال « وتاويله بالفارسية ذو
الخمس أصابع ، وغلط من جعله

البنطافن .
ديسقوريدوس في الأولى : اميس (كذا)
وقد يسمى بعيس (كذا) وهو نبات لاحق
في عظمه بالشجر ، ينبت بالقرب من المياه ،
وهو في مواضع وعرة وفي أحافيف من
الأرض ، وله أقصان عسرة الرض ، وورقه
شبيه بورق الزيتون غير أنه ألين ، ومنه
مالون زهره مثل الفرغير ، وله بزر شبيه
بالفلفل .

غيره : ورقه على قضبان خارجة من
الأقصان ، على رأس كل قضيب خمس
ورقات مجتمعة الأسافل متفرقة الأطراف
كأصابع الإنسان ، وعصرا ما يوجد أقل أو

أكثر من خمس . وإذا فركت الورق ظهر
منها رائحة السباسة . وأقصانها تطول
نحو القامة وأكثر . ومنه ما زهره ابيض
وهو في مثل وشائع طوال ، وفي أطراف
أقصانه ويزره ، وربما كان ابيض وربما
كان اسود ، وليس في كل مكان يعقد
الصب .

جالينوس : هذا نبات فيما بين الحشيش
والشجر وعيدانه ليست تصلح ولا ينتفع
بها في شيء من الطب . فاما ورقه وحبه
فقوتها حارة يابسة وجوهرهما جوهري
لطيف وعلى هذا يجدها عندنا المستعمل
لها . ومن ذاق أيضا ورق هذا النبات
وزهره وثمرته وجد في جميعها حرارة
وعفونة قليلا . . . وحبه يقطع شهوة
الجماع اذا أكل مقلواً كان أو غير مقلو ،
ورق هذا النبات وورده يغلان هذا الفعل
نفسه . ومن أجل ذلك قد وثق الناس
منهما أن عندهما معونة على التمتع لا
منى أكلا وشربا فقط ولكن متى افترشا
أيضا ، وبهذا السبب كان جميع نساء أهل
أثينة يفرشونه تحتن في أيام الأميساد
المقام التي كانوا يعتدونها . ومن هنا
يسمى باليونانية اميس (كذا) لأن هذه
لفظة اشتقاقها بلسان اليونانيين بالشام
يدل على الطهارة .

ديسقوريدوس : وسمى اميس ومعناه
الطاهر لأن المتزهدات من النساء يفرشونه
في الهياكل ليقمع الشهوة وقيل له ليقس
لصلابة أقصانه .

وهو في مجمع أسماء النبات (ص ١٩٠)
بَنَجْنَكْشَتْ (وتاويله ذو خمسة
الأصابع) وَبَنَجْنَكْشَتْ ، وَبَنَجْنَكْشَتْ
وسمساد (فارسية) - حب الفقد وحب
النسل (لأنه يفقد النسل بمداومة أكله
كما زعموا) - حب الخراف - فقد -
الكف - شجرة إبراهيم - كف مریم (مصر)
- كف الإجدم - الكف الجلاء - الأرند -
الأتلق - ذو خمسة أصابع - فلل الصقالبة
- حب الطاهرة castus وسمى كذلك
لأنه يقرش في البع في أعياد التنصاري فلنا
منهم أنه يعضف البهائم) وقيل له ليس
(Ligum) لصلابة أقصانه .

✽ بند

بَنْدٌ بالتشديد • ذكره فوك في مادة

Vexillum (أ٠١) وفي مادة balista (أ٠٢)

تبند : ذكره فوك في مادة Vexillum

بند : جنديل ، شريط ، ظفيرة (يوشر)
وشراك النعل (يوشر) وحزام ، نطاق
(تعليقات و خلاصات ١٣ : ٢٩٦) •

وبند السيف : حالته (هبرت ١٣٤) والبند
من الشطرنج البند إذا صار فوزاً (محيط
المحيط) وهو غيره عند لين •

وبندو الرمح : المناوشات بالرمح (الجريدة
الاسيوية ، ١٨٤٨ ، ٢ : ٢٠١ ، فهرس
المخطوطات الشرقية في لندن ٣ : ٢٩٧) وبندو
وحدها تدل على شس المني (الجريدة
الاسيوية ١ ، ١ : ٢٠٢) •

بندة • بندة مصكبة : شراك النعل (الكالا)

وفيه يجب وضع علامة السديل (ع)

تحت C في لقطة mucâlabâ

بندية : تحريف بَدْنية وهو حجر كبير معد
للبناء (محيط المحيط) (أ٠٣) •

بنادة (١) : القرعة من الجيش (٢) (معجم
المتفرقات) وكتابه الكلمة مشكوك فيها •
بَنَاد : حامل اللواء (فوك) •

بَنَادَة (اسبانية) جمعها بَنَادِيد : فطيرة ،
ضرب من الفطائر المشوية باللحم أو بالسك
(الكالا) •

✽ بندارية

(فارسية) : ستارة ، ستارة جوخ (معجم
الاسبانية ٧٠) •

✽ بَنْدَر

قصية ، مركز المحافظة • ومقر التجارة
والصيرفة (أ٠٤) (يوشر) •

(أ٠٣) في محيط المحيط : البَنْدَرُ البَنْدَرُ
الجسم والسمين المكتنز ومنه البَنْدَرِيَّةُ
وهي حجر كبير مربع مستطيل معد للبناء •
وبعض العامة يقول : بَنْدَرِيَّةُ •

(أ٠٤) في تاج العروس : والبندر في اصطلاح سفر
البحر الرسي والمكلا نقله الصاغاني ،
أي مربط السفن على الساحل •

وفي محيط المحيط : البندر المرسى والبناء
والمكلا ، والمدن البحرية ، ومقر التجارة
من المدن ، فارسي معرب (ج) بَنَادَر ،
والنشاء بَنْدَر : رئيس التجار مركب كرام
هرمز •

وفي المعجم الوسيط : البندر مرسى السفن
في الميناء (فارسي) ويطلق الآن على البلد
الكبير يتبعه عدة قرى •

(أ٠١) لفظة لاتينية معناها : لواء ، علم ، راية •

(أ٠٢) لفظة لاتينية معناها لواء • وبنده تبنيداً
فتبند : جعله بنوداً •

وفي تاج العروس : البند العلم الكبير ،
فارسي معرب جمعه بنود وفي المحكم : من
اعلام الروم يكون للقائد ، يكون تحت كل
علم عشرة آلاف رجل أو أقل أو أكثر •
وقال الهجيمي : البند علم الفرسان واتشد
المفضل : « جاهاو يجرور البنود جبرا »
وقال النضر : سمي العلم الضخم واللواء
الضخم البند •

وقال ياقوت : البنود بأرض الروم كالاجناد
بأرض الشام ، والأعراس بالحجاز ، والكور
بالمراق ، والمخالف لاهل اليمن •

والبند : حبل مستعملة جمع حيلة •
فارسي معرب ، ويطلق على الانفاز
والمعيات ... وأصل البند العقد ويطلق
على تلك المقد مجازاً •

والبند الذي يسكر من الماء •
والبند بيدق متعقد بغرزان فانه يكون
حينئذ كالجابس والمائد للنفس •

بُنْدُق : أطلق النار من البندقية مرات من غير أمر (بوشر) .

وبندق عليه : أطلق عليه النار من البندقية (بوشر) .

وبندقت المرأة : ولدت بندوقاً أو بندوقة (وهو النفل أي ابن الزانية) (محيط المحيط) . وبُنْدُق أو تبندق الشيء أو الأمر : فسد وتثوثن (محيط المحيط) (٨٠٥) تبندق : جعل كالبنديق ، كرات أو حبات للدواء (فوك) - وأطلقت عليه النار من البندقية (فوك) .

بُنْدُق : جِلْجُوز ثمر البنديق ، وشجرة البنديق أيضاً (٨٠٦) . وتجد في ألف ليلة

(٨٠٥) في محيط المحيط : « البُنْدُق النفل أي ابن الزانية والأنثى بُنْدُوقَة عامي ومنه يقال : بندقت المرأة ولدت بندوقاً أو بندوقة . والعامة تقول : بندق الشيء وتبندق فسد ولم يستو ، والأمر تثوثن » وقد أساء دوزي نقل هذا وغير فيه .

وفي تاج العروس : البُنْدُق بالفتح الهمي في النسب عامية .

(٨٠٦) في تاج العروس : البندق الجوز من ابن دريد فارسي ، وقيل هو كالجلوز يؤتى به من جزيرة الرمل ، أجوده الحديث الرزين الأبيض الطيب الطعم .. الخ .

وفي ابن البيطار (١ : ١١٩) : « بندق . أبو حنيفة : هو الجلوز والبندق فارسي والجلوز عربي .

وفي معجم أسماء النبات ان كلمة بُنْدُق مأخوذة من Pontica اليونانية وهي أرض فنطس في شمال الأناضول ويسمى البندق (Nux Pontica) أي جـوز فنطس . ويسمى جِلْجُوز والوز الجبلي وبخرك بالفارسية وهو ثمر نبات من فصيلة Retulaceae اسمه العلمي Carylus avellana L. ويسمى بالفرنسية Coudrier و noisetier وثمره

(يرسل ٧ : ١١٢) في كلام عن امرأة غضبت على أخرى : « وليستها لباساً من خشب البندق وقميصاً من الشعر » وأرى أن المراد به ان أغصاناً من شجر البندق شقت وقائق وصنعوا منها سلاسل رقيقة يمكن أن يتخذ منها ملابس .

- ولا تعني كلمة بندق كرامة من الطين أو الزجاج أو المعدن يرمى بها بالجلاق فقط بل تعني قوس البندق وهو الجلاق أي قذافة البندق أيضاً (الجريدة الاسيوية ١٨٤٨ ، ٢ : ٢١٨ وأظفر مونج ٢٩١ ب ، ٢٩٢ أ ، وعند لين : بُنْدُقَانِي .

وقد صارت كلمة بندق بمعنى الجلاق تطلق على البندقية والمسلس حين أصبح اسم كثير من القذافات التي كانت مستعملة حينئذ يطلق على الأسلحة النارية التي حلت محلها بعد اختراع البارود (الجريدة الاسيوية ١ : ١ ، روتجر ١٨٩ ، وأظفر : بندقية) .

وتطلق كلمة البندق عادة على كل الكرات من أي نوع كانت اذا ما كانت في حجم البندق (لين ، وأظفر ابن جبير ٢٧٢ ومعجم الاسبانية ٧٢) وخاصة حبوب الدواء فني معجم فوك (بُنْدُقَة) . وفي معجم المنصوري : (اظفر بنديق) : بندقة هي الدواء تصيره على هيئة البندق .

Auvline ويسمى بالانجليزية : Hagel و Filbert وذكر صاحب معجم النبات انه من فصيلة Cupuliferae أيضاً . ويسمى شجرته بالفرنسية Avelinier أيضاً .

وبندق : كراسية ، ملزمة (فوك في بندق) .

بندقى : نقد ذهبي ينسب الى مدينة البندقية ، وهو نقد صغير من الذهب لا يزال يتداول في مراكش ويساوي ٩٦٥ فرنكاً فرنسياً (هاى ص ٣٧ ، فلوجل ٦٩:٢٢) (٨٠٧)

(٨٠٧) في محيط المحيط : بندق الشيء جعله بندق ، واليه : حدد النظر . البندقى : معرب فنندق بالفارسية طين مدور يرمى به يقال له الجلاهيق . وكل ما يرمى . وشجر ثمره ، كثير الوجود في الشام وأوربا وغالبه صغير ، وأوراقه قصيرة الأذناب قليلة الشكل حادة الطرف مستتة كالنشار سنناً مزدوجاً ، وفي قاعدة كل ذنب أذناب يتلوهجان الواحدة بندق (ج) بندق . والبندق اسم ما يتحمل في المقعدة كالسياف .

ويطلق أيضاً على درهم واحد أو مثقال أو أربعم دوايق .

والبندقى ثوب كتان رفيع ، والذهب البندقى نسبة الى بلاد البندقية وهو أجود الذهب .

والبندقية البارودة نسبة الى البندق الذي يرمى بها وهو الرصاص المسبوك كروياً أو الى بلاد البندقية .

وفي المعجم الوسيط : بندق الشيء جعله بندق ، و - اليه حدد النظر .

والبندقى جنس جنبات من الفصيلة البتولية عند بعض ، والبندقية عند بعض ، فيها نوع يزود لثمره ، وأنواع تزود في الإخراج ، أو تزود للتزيين .

وكرة في حجم البندق ، يرمى بها في القتال والصيد . والبندقى ، الذهب البندقى : نوع من الذهب منسوب الى البندقية ، من مدن إيطاليا .

والبندقية : هي فتاة جوفاء تصرف بالزبانة . كانوا يرمون بها البندق في صيد الطيور .

وآلة حديد يقذف بها الرصاص (على التشبيه بالأولى) وعامة بقداد يسمون البندق (الثمر) فيندر ك .

بندقية واسم الجمع الجنسي بندق : بارودة ، سلاح ناري (بوشر ، زشر ٢٢

١٢٦ حاشية ١ ، روتجرز ١٣٩) بندقية مفردة : بندقية ذات ماسورة واحدة تطلق

طلقة واحدة (بوشر) بندقية مجوزة : بندقية ذات ماسورتين تطلق طلقتين (بوشر) ويقال

أيضاً بندقية بروحين (برتون ٢ : ١٠٤) . بندقى (٨٠٨) ويجمع على بندايق والائتى

بندوقة : نفل ابن زنا (محيط المحيط) .

بنداقي : بندقى ، جندي يحمل السلاح الناري ويرمي عنه (بوشر) وعند ليون ص

٣٠٣ "bendag"

✽ بندقير أو بندقير

(اسبانية) وجسمها عند فوك باندو : طبل الباسك (فوك ، ألكالا ، هوست ٢٢٢ ،

معجم البربرية ، آدمز ١١٩ ، دوماس عادات ٢٨٥ ، سلفادور ٤١ ، صفة مصر ١٣ : ٥١١)

✽ بنديرة

(بالاسبانية : bandera ، انظر لين في

مادة بند) لواء ، علم (محيط المحيط) (٨٠٩)

(٨٠٨) في تاج العروس : البندقى بالفتح الدمى في النسب عامية . وذكره صاحب محيط المحيط بضم الباء .

(٨٠٩) لم ترد في محيط المحيط كلمة بنديره بمعنى لواء أو علم . وإنما جاء فيه البند العلم الكبير فارسي معرب (ج) بنود . قال الشاعر :

واسياقتنا تحت البنود الصواعق .

* **بِنْدِيكْسْتِي**

عيد النصر (محيط المحيط) (٨١٠) .

* **بَنَزَهِير**

بادزهر (بوش) حجر البنزهر (٨١١) (لين

عادات ١ : ٣٩٥) .

* **بَنَس**

بَنَس ، ويجمع على بنائيس : وعاء ، اناء

(فوك) .

* **بَنَش**

بَنَش تحريف بنج (أبو الوليد ص ٤٠)

وعند ابن القوطية (ص ٤٢ و) بنس (وهو

خطأ وفيه فسم له البنس الذي دعا به ليشربه

(٨١٠) في محيط المحيط : « البِنْدِيكْسْتِي عند

النصارى يعرف بالنصرة » يونانية معناها

الخمسون » ويسمى بالفرنسية *Pentecôte*

ويسمى أيضاً عيد الخمسين . وهو عند

اليهود : عيد الحصاد .

(٨١١) في ابن البطار (١ : ٨١) : « بادزهر ،

بعض أطبائنا : البادزهر يقال على معنيين ،

يقال على كل شيء ينفع من شيء آخر

ويقاوم قوته ويدفع شره لخاصية فيه ،

ويقال على حجر معلوم ذي عين قائمة تنفع

بجملة جوهره من السموم الحارة والباردة

إذا شرب وإذا علق .

ارسططاليس : ألوان حجر البادزهر كثيرة

فمنه الأصفر والأخضر والمثرب والمثرب

بخضرة والمثرب بياض ، واجوده الأصفر

ثم الأغبر وما أوتي به من خراسان وهناك

يسمى بالبازهر وتفسره حجر السم

ومعاده ببلاد الصين وبلاد الهند .

الرازي : البادزهر حجر أصفر رخو لاطم

له ينفع من السموم وقد رأيت منه مقاومة

عجيبة لدفع ضرر البيس ، وكان هذا

الحجر الذي رأيت به إلى الصفرة والبياض ،

وكان مع ذلك رخواً متشطياً كشط الشب

اليمني .

فعات .

ومع ذلك فاني أميل إلى قراءة ما جاء في

الفقرة الأولى : يش أي أقوينط (٨١٢) .

(٨١٢) يش ، ويسمى باليونانية أقوينط .

وفي ابن البطار (١ : ١٣٢) : « يش ، قال

ابن سميون : قال بعض الأطباء البيش

ينبت ببلاد الصين بقرب السند ، ومنه

يبلد يقال له هلاهل ، لا يوجد في شيء من

الأرض إلا هناك . ويقوم نبته على مساق

يعلو على الأرض قدر ذراع ، وورقه يشبه

ورق الخس والهندبا . ويؤكل وهو أخضر

ببلاد هلاهل بقرب السند ، وإذا يس كان

من أقوات أهل ذلك البلد ولم يضرهم ، فإذا

بعد عن السند ولو مائة ذراع وأكله أكل

مات من ساعته .

حبش : ينبت في أراضي الهند ويقتل الناس

كثيره وقليله ، ولا يقتل صنفاً واحداً من

الحيوان ويرعاه طائر يقال له السلوى ،

ويأكله الفار ويسمى عليه .

عيسى بن علي : البيش ثلاثة ألوان ، لون

يشبه القرون التي توجد في السبل الهندي

وعليه بياض كأنه سحق الطلق أو الكافور

وله بصيص ، وهو عود تقدر نصف الإصبع

ولون آخر أغبر يضرب إلى الصفرة منقطع

بسواد يشبه عروق المامران . ولون آخر

وهو عود طويل ممعد كأنه أصل القصب

الفارسي تقدر الإصبع ولونه يضرب إلى

الصفرة .

هارون القس : البيش أسرع الأشياء

قتلاً ، وربما صرع وريحه من يشمه من غير

أن يشربه ، وربما جعل من عصيره على

النشاب ثم رمي به فلا يصيب انساناً إلا

وقتلته . وعلامة من شربه أن تورم شفتاه

ولسانه ويصرع مكانه .

وغرياقه فارة الموش وهي فارة تفتدي به

وكذلك البيش موش بيشا وهي حشيشة

تنبت من البيش وأي بيش جاورها لسم

يشمر شجره وهو أعظم ترياق للبش » .

وهو نبات من فصيلة : *Ranunculaceae*

اسمه العلمي : *aconitum napellus*

ويسمى بالفرنسية : *Aconit napet*

وبالإنجليزية : *Aconite*

في نهاية الجملة دليلاً على أنها انتهت (٨١٦)
(الكالا) •

بَنْطَة (اسبانية) : فندق ، خان منفرد
للمسافرين (الكالا) •

* بَنْفَسَج

وفي معجم فوك بَنْفَسَج (٨١٧) •
الشعراء يشبهون العذار (وهو الزغب نبت
على الخدين بالبنفسج ، والتشابه بين لون
العذار ولون البنفسج هو الذي سمح بهذا
التشبيه • (الجريدة الاسوية ١٨٣٩ ، ١ :
١٧١ - ١٧٢) •

(٨١٦) وفي المعجم الوسيط : والبَنْط في اصطلاح
الطباعة وحدة لقياس حجم الحرف يقال
حرف ذو اثني عشر بنطا •

وفي اصطلاح سوق العقود : جزء من مائة
جزء ينقسم اليها الريال (ج) بنوط (د) •

(٨١٧) في القاموس المحيط : البَنْفَسَج ، وفي ابن
البيطار (١ : ١١٤) : بنفسج هو معروف.
ديسقوريدوس في الاربعة هونبات له ورق
اصفر من ورق النبات الذي يقال لسه
قسوس وادق منه واشد سواداً ، وليس
هو يعمد الشبه منه ، وله ساق يخرج من
أصله عليه زغب صغير ، وعلى طرف ساقه
زهر طيب الرائحة ولونه لون الفرس ،
وينبت في المواضع الظليلة الحصنة » •

والبنفسج مغرب بنفشه بالفارسية وهو
نبت من ذوات الفلتين كثير التوزيعات
وله زهر سمجنوني اللون طيب الرائحة
وهو من الفصيلة البنفسجية *Violaceae*
اسمه العلمي : *Viola odorata* L.
(Ion) ويسمى باليونانية *Ion*
وبالفرنسية : *Violette* وبالانجليزية :
Sweet - violet و *violet*

بَنْشِش وبَنْشِش ، وفي محيط المحيط (٨١٣)
بَنْشِش وبَنْشِش ، من التركية ينطق أي امتطى
الفرس : وهو في الأصل رداء يلبس عند
ركوب الخيل ، وهو رداء من الجوخ واسع
الكمين مفتوحهما يرتديه الفارس فوق الجبة
أو يرتديه بدل الجبة (الملابس ٨٨ -
٩٠) (٨١٤) ، بوشر مادة *mantean*
ومادة *robe*

وبنیش (وهي من نفس الاصل) موكب
الفرسان (بوشر) •

* بَنْصِر

هو ليس الاصبع الرابع في معجم الكالا بل
هو الاصبع الصغير (٨١٥) (خنصر) •

* بَنْط

(بالاطالية *Ponte*) هو في مصطلح
البحرية : سطح المركب (بوشر) وحوض
الميناء البحري (بوشر) •

وبَنْط (اسبانية) جمعها أَبْناط : نقطة تكتب

(٨١٣) في محيط المحيط : البَنْشِش والبَنْشِش رداء
واسع البدن والكمين طويلهما ، والجبة ،
تركية •

(٨١٤) في الترجمة العربية لمجم اسماء الملابس
(ص ٧٦ - ٧٨) ويفهم مما فيه رداء
فضفاض له ردان واسعتان يتخلل من
الجوخ الأزرق او من الصوف وقد يكون
مخططاً يرتدى فوق الملابس وقد يرتدى
عوض الجبة •

(٨١٥) البَنْصِر بالكر : الاصبع بين الخنصر
والوسطى • والخنصر هو الاصبع الصغير •

جلد بنفسج : طرخون أو زهرة الأفي (٨١٨)
(بوشر)
قزم بنفسج : سوسن (٨١٩) (بوشر) •

بنق

بنق (بالتشديد) جاء في كتاب ابن الخطيب (١١٣ ق) : وفي المقدمة مشاهير زفانة ولفيف الحشم بالرايات المصبغات والاعلام المنبقات . وفي كتاب الحل (٥٤ و) ، حيث نجد نفس العبارة ، وفيها الاعلام المنبقة . هذه الكلمة غير معروفة لدي ، ولما كانت « بنيقة » معناها « خط » فلربما كان الصواب أن تقرأ « المنبقات » في العبارة الاولى و « المنبقة » في العبارة الثانية أي الاعلام المخططة (المقلقة) (٨٢٠) •

بنيقة وتجمع على بنائق : هي في المصرب شبكة مدورة الشكل تصنع من التيل (التول) وطرز القسم الامامي بها بحر ملون تلف بها النساء شعورهن (الملابس ٩٠ - ٩٢ ، معجم الاسبانية ٦٤ ، فوك (بنيقة Capillus mulierum

و ضرب من الثياب يرتديها الرجال ، ففي ابن القوطية (١٧ و) : « خرج اليه كلب من دار تجاور مقبرة قرش فقبض على بنيقة محشو مَرَوِيَّ كان يلبسه فخره ٥٥٥ (كذا بصيغة المذكر اظهره في مادة محشو) وفي آخر هذا الكلام سميت هذه البنية بـ « مثوب » •
وبنيقة : جريان القميص (بارت ٥ : ٧٥٤) •
وبنيقة : دخرصة (وهي رقعة تزداد بين لفتي الثوب ليعرض ويتسع) (٨٢١) (المقرئ ٢ :

مفعول من بنق يقال بنق الكتاب مسطره وكتبه (انظر اللسان مادة بنق) فالاعلام المنبقات اي فيها سطور كتابية • وصحيح ايضا أن تكون منبقات ، ففي تاج العروس ومما يستدرك عليه : بنق الكتاب جوده وجمعه لفة في بنية ، قاله ابن عباد •

(٨٢١) في تاج العروس : « البنية كسفينة لبنة القميص او جريانه ... قال ابن برى : جريانه معروف وهو طوقه الذي فيسه الازرار •

وقال ابن دريد : بنيقة القميص التسي تسمى الدخاريس •

وقال ابو الحجاج الاعلم : البنية اللينة ، وكل رقعة تزداد في ثوب او دلو ليتسع فهي بنيقة •

قال السيرافي : والدخرصة اطول من اللينة • والعامية في بغداد تسمى الدخاريس التخارز ، يقولون سواها تخارز وردان ، اي طول القضية ووسمها ، وهم يريدون بالتخارز رقع تزداد بين لفتي الثوب ليتسع •

(٨١٨) ولعل جلد بنفسج تصحيف جلد بنفسج وقد سماه بوشر بالطرخون وهو نبات طويل الورق ورقه احمر وهو على ساق دقيق لونه احمر يلو على الارض نحواً من شبر الى ذراع ويشبه النباتات الرخصة في اول طلوعه قبل ان يصلب عوده ويغلظ ساقه ، وهو من بقول المائدة يقدم عليها منه اطرافه الرخصة مع التمتع وغيره من البقول فينبهض بالشهوة ويطيب النكهة ، وفي طعمه حرافة يسيرة • وله زهر دقيق بين اضعاف الورق • (انظر ابن البيطار ٣ : ١٠٠) وطرخون مرعب باليونانية Tarchon ويسمى بالعربية الحوذان . وهو من الفصيلة المركبة Compositae اسمه العلمي Artemisia dracunculus L. واسمه بالفرنسية : serpentaine و Dragon وبالانجليزية Tarragon وفي معجم أسماء النبات جلد البنفسج هو جلد السوسن الازرق وهو اصل السوسن الاسمانجوني الذي يسمى ايرسا باليونانية . (٨١٩) انظر ايرس والتعليق عليه •
(٨٢٠) ليس في نص ابن الخطيب خطأ وهو من صحيح اللفظ ونصيحها فالكلمتان اسم

٧١١ حيث يجب وضع بنية مرتين موضع
بنية (كما في طبعة بولاق) •
ونبقة : من مصطلح التجارة (انظر معجم
الاسبانية ٦٤) •

* بنقاجة

ابن عرس (٨٢٣) (فوك) والكلمة من
لغة الأراغون فيما اخبرني سيمونه وهي
Paniquesa

* بنك

بنك النعم والنعمة والنعمان : جمع الثروة
وتمتع بها (٨٢٣) . انظر الامثلة التي ذكرتها
في الجريدة الاسبانية ١٨٦٩ ، ٢ : ١٥٣
واضف إليها : في ابن الخطيب (ص ١٤١ و) :
ومتبك (متبك) الترف •

بنك (اسبانية) : مصطبة (مقعد طويل)
الكلال وفيه (banco, es cano de assentar)

(٨٢٢) ابن عرس : حيوان اكبر من الجرذ اسك
اصلم ، طويل الجسم قصير الرجلين اصفر
الظهر ابيض البطن ، وهو من نوع السراغيب
من عشيرة بنات عرس ، واسمه العلمي :
potorius vulgaris ويسميه عامة
العراق بَنَر أبو العرس وعامة اهل مصر
المرسة وعامة اهل فلسطين ام سحور •

(٨٢٣) في لسان العرب : وبنك بالكان اقام به
وتأهل ، وبنكوا في موضع كذا : اقاموا
به . قال الفرزدق يهجو عمر بن هبيرة :

بنك بالمعراق ابو المثنى
وعلم قومه اكل الخبيص
وابو المثنى كنية المثنى •

وبنك في عزه تمكن ، يقال : بنك فلان
في عز راتب . النضر بن شميل : بنك
الرجل إذا صار له اصل . الجوهرى :
البنك كالنباة ، قال ابن برى : صوابه
كالنباة . والتثناء القيمون بالبلد وهم
كانهم الأصول فيه •

وقد كتب تحت banco بالبريصة
bânco جمعه bancuit أي ينكثو
جمعه ينكثوات غير أنه تحت
banq وجمعه bonuq أي بنوك و
bancuit واريكة (كنية) (مارتن ص
١٣) (٨٢٤) •

بنك رمل : كتيب (مارسل) •
وينك (٨٢٥) : أصل (بوشر) ومسمت ،
طراز ، تمط (بوشر) •

بنك الخدامين : كسوة الخدم الرسمية
الموحدة (بوشر) — أما نسقتن فهو البنك
عند فريتاج ، وقد ذكره ابن البيطار (١ :
١٨٠) (٨٢٦) • وقد كتبت هذه الكلمة

(٨٢٤) في محيط المحيط : البنك المصطبة ، وكل
ما كان مرتفعا عما حوله ، وما ترتفع عليه
جرة الماء ، ورأس مال يوضع في محل
مخصوص لأجل أعمال مخصوصة وتحت
إدارة وشرائع معينة ، ويطلق أيضا على
المحل الذي يوضع فيه ذلك . وعلى اصحاب
المال أنفسهم ، وعلى مديري العمل . معرب ،
(ج) بَنُوك وبنوك •

(٨٢٥) البنك (بالضم) : الأصل ، اصل الشيء ،
وقيل خالصة . الليث تقول العرب كلمة
كانها دخيل ، تقول رده الى بنكه الخبيث
وتريد به اسله . قال الأزهري : البنك
بالفرسية الأصل . (انظر اللسان وكاج
الروس) •

(٨٢٦) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٠) :
« بنك : ديسقوريدوس في الاولى : سمعتن
(كذا وصوابه فسقتن) هذا يؤتى به من
بلاد الهند شبيه بالقشور لأنه قشر شجرة
التوت بدخ به لطيب رائحته ، ويقع في
اخلاط الدخن المركبة •

ابو حنيفة : أكثر ما يكون البنك باليمن بوادي
عوسجة وهو واد يفصل بين زبيد وعثر •
ابن رضوان : هو دواء طيب الرائحة يقال

بَنَكَة في معجم المنصوري •

بَنَكَة (وهي عند بلان Vinca pervinca وبالاسبانية pervinca) : اللبلاب الكبير (٨٢٧) (معجم الاسبانية ص ٧٢)
واقرأها بَنَكَة بدل بَنَكَة عند ابن العوام ١ :
٣١ فهي في مخطوطة ليدن البَنَكَة (، ٢ :
٣٢١) •

بنى

بنى : أعاد بناء ما تهدم (بوشر) قال أبو
الوليد (ص ٢٥٦) في كلامه عن دير : فهدمه
المسلمون وبنوه مسجداً • (بيان ٢ : ١٢٧)
— وردم ، سد ، ففي كتاب ابن عبد الملك (ص
١٤٥ و) : ألزمه أبوه موضعاً من داره وبناه
عليه ، ولم يترك منه إلا موضع يدخل
منه الطعام والشراب إليه •

وبنى أمره على : عزم ، صمم ، قرر (بوشر)
وكذلك بنى على وحدها (البكري ٦٤) •

وبنى الامر على أن : استند إلى ، اعتمد على •

إنه ينحت من اصل خشب ام غيلان باليمن
... يمنع العرق ويطيب رائحة البدن •
وفي تاج العروس : قال ابن دريد : البنك
طيب معروف عربي صحيح . وقال الليث :
هو دخيل •

وفي معجم اسماء النبات : طلع ، ام غيلان
وثمره يسمى علف ولحاها يسمى بَنَك
(فارسية) وزهرها يسمى حنبل وثمرها
يسمى برمة (ج يرم) وشوكها عنم (انظر
ام غيلان) •

(٨٢٧) سماه بالفرنسية : le grand liseron
وهو نوع من اللبلاب ، نبات عشبي أو
نصف خشبي ، معظمه معتريش وهو من
الفصيلة الزنبقية
Liliaceae
(انظر : لبلاب) •

(كما في الهولندية (hy er op, dat
(ابو الوليد ٩٣) ومثله : بناء منه أن (ابن
عباد ٢ : ٣٨) — وبني على : تقرر ، وتمين •
يقال : بناء على ذلك أي وقد تقرر ذلك
(بوشر) — وبناء عليه : استناداً عليه ،
تسجعه له (بوشر) — وبناء على أن : بما أن ،
حيث أن (بوشر) •

* بنى القرس : شب ، جمع ، حرن (دوماس
حياة العرب ١٩٠) •

ابنى : بثني (فسوك) وفي كتاب
محمد بن الحارث (ص ٣١٧) : عظيما
الاشياء مما تَبْنِي به الخلافة وتقوم به
الامارة •

ابتنى • ابتنى معه : اتفق معه ، ويقال أيضاً
ابتنوا أن : اتفقوا على ، أجمعوا على (بوشر)
وابتنى : قلب ، طعن فيه (المعجم اللاتيني وهي
فيه ترجمة infamo) ، ولولم ترد فيه
« ابتنى مضبوطة بهذا الشكل لكنت أميل
الى قراءتها ابتنى لأن (الكالا) يذكر ثنى
بهذا المعنى •

بنية : بثوثة (بوشر) •

بُنيان : ما بني بالحجارة ، مقابل ما بنى
بالطين (الجريدة الاسوية ١٨٤٩ ، ٢ : ٢٧٩)
بُنيان آله : جسم الانسان (مختصر ثمار
القلوب للثعالبي ص ٥ و) •

بِنَاء ، وجميع أيضاً على بناءات (الادريسي
٦١ ، ٩٥) •

وبناء : خياء ، خيمة (معجم ابن بدرون
ومعجم البيان ، وهي مذكورة أيضاً في معجم

لين) وقد حاول فليشر أن يغير النص الذي ورد في أماري ص ٤٨٩ لأنه لم يراجع المعاجم ، وقد أخطأ في ذلك .

وبناء : قصد ، عزم (بوشر) .

بثاء : بناية ، عمارة (فوك) وفن العمارة ، رياضة (الكالا) مقابل : difiacion la mesma arte

بثي* : بئى البحر : ترمس ، باقلاء مصرية (٢٨٨) (لين) ، عادات ٢ : ١٨ وهو

(٨٢٨) الترمس : نبات له حب مفرطح مضلع محز له ثقرة في الوسط ، من الطعم ، يؤكل بعد المعالجة بالنقع في الماء ويقال له الباقلي المصري ، وأحدثه ترمسة (محيط المحيط) وفي تاج العروس : « الترمس بالضم حمل شجر له (وفي اللسان شجرة لها) حب مضلع محز أو الباقلاء المصري كما قاله صاحب المنهاج .

وقال ابو حنيفة : الترمس الجرجير المصري وهو من القطنى ، وقال في باب الجيم : الجرجير الباقلاء . وفي المنهاج : هو حب مفرطح الشكل من الطعم متقور الوسط ، والبرى منه اصفر وهو اقوى ، والترمس الى الدواء اقرب منه الى الغذاء ، واجوده الابيض الكبار الرزين » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٨٣) : « ترمس الباقلاء المصرى وهو نوعان بستانى وبرى ، وكله مفرطح مقور الوسط ، بين بياض وصفرة ، شديد المرارة والحرافة يدرك بعزيران ، ورائحته ثقيلة » .

وفي معجم أسماء النبات (ص ١١٢) : ترمس واحدة ترمسة - باقلاء مصرى - باقلى شامى - جرجير مصرى - بسيلة (اللطيفة التي فيه) - حب نبطى -

وهو نبات من الفصيلة البقولية

(Leguminosae)

اسمه العلمي : Lupinus termis
واسمه بالفرنسية : lupin وبالانجليزية : lupink

يذكر اصل هذا الاسم) .

بثوة : بائسة ، قماش قطني أو كساني يصنع في مدراس وسورات (بركهارت نوبية ص ٢٨٦) .

بثوة ، بثوة النخيرة : تبث* ، اتخاذ ابن بالنخيرة (بوشر) .

بثية : بناية ، عمارة (فوك) - وبنات الطريق (٨٢٩) (انظر لين وابن جبير ٣٠٢) وتطلق مجازاً على فرق المبتدعة والفرق المارقة عن الدين (ابن جبير ٧٦ ، ٢٥١ ، المرقى ١ : ٥٣٦) .

بثية : بنت صغيرة (واللغة تصغير بنت) (فوك ، الكالا) .

بثاء : مراقب البناء (دومب ١٠٤) - بناكركر : اسم طير هندي (الثعالبي ، لطائف ١٢٥) وأظن أن هذه هي اللفظة العربية - الفارسية : بثا وكاركر التي ذكرها ريشاردسون وترجمها ب : "builder and workman"

بان* : يجمع على بثاء (معجم ابن بدرون) وبثاء (النوري اسبانيا ص ٤٦٨) .

ابن* : الابثاء ومثله الوكد (انظر الكلمة) : أمراء بنى مرين* . وقد تردد ذكرها في تاريخ البربر ، في (٢ : ٥٩) منه مثلاً* - ابنه في الاعتراف : تأب (الذي يعترف بخطاه أمام القس) (بوشر) .

(٨٢٩) بثيات الطريق : هي الطرق الصفار تنشم من الجادة وهي التزهات . ومنه المثل : دغ بنيات الطريق اي عليك بمعظم الامر ودغ الروغات .

ابن المرعة : جنس من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥)
وفي القزويني : ابن المرعة •

ابن ناس : انظر : ناس

ابن يومه : وقتي ، زائل ، سريع الزوال
(بوشر) •

أبناء العصر : أبناء الجيل المعاصر (بوشر) •
بنو الذباب : هي في المعجم اللاتيني - العربي
institutorum filii وهو يستعمل كلمة
instituteur بمعنى كلمتنا الفرنسية

(أي معلم) تقريباً لأنه يذكرها في حرف " i "
ويفسرها بلفظة doctor (أي علامة)

والمصطلح filii institutorum
يعني فيما يظهر تلاميذ • ولئن سموهم
سخريّة بهم « بني الذباب » • ففي اللغة
الهولندية مثل هذا التعبير تماماً ، ففي اسم
naamuggeu ومعناه الحرفي برغش أو
البرغش الذي يخطط ، ويراد به البنات
الصغيرات اللاتي يتعلمن الخياطة في المدرسة.
ابن ساسان : انظر ساسان •

ابن سليمان : الهدهد (طائر) وقد سموه
ابن سليمان لانهم يعتقدون أن سليمان قد
جاء به من أوفير (٨٣٠) ومن بلاد أخرى
ناقية (بكنجهام ١ : ٢٣٣) •

بنت : ملكة ورق اللعب (بوشر) وفسيلة
النحلة (براكس مجلة الشرق والجزائر ٥ :
٢١٤) •

البنات : ذيل الدب الأكبر وكذلك ذيل الدب

(٨٣٠) ناحية نائية في الجزيرة العربية •

ابن أبيه : نفل ، ابن حرام (زبشر ٦ : ٣١٤)
ابن أودم : كريم النسب (بوشر) •

ابن بلاد : مواطن ، وطني (بوشر) •

ابن بلد : مدني ، من سكنة المدن (بوشر) •
ابن الجيل : علماني ، دينوي (بوشر) •

ابن حرة : شريف (بوشر) •

ابن حرام : نفل ، ابن زنا ، ووجد ، ونذل
ولص محتال (بوشر) •

ابن الحوت : ولد الحوت (بوشر) •

ابن دراج : بقلة حمقاء ، رجلة (براكس ،
مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٨٣) •

ابن الذخيرة : ابن بالتبني (بوشر) •

ابن زنا : نفل ، ابن حرام (بوشر) •

ابن الزوج : ابن زوج المرأة من أخرى
(بوشر) •

ابن السمان : جنس من الطير (ياقوت ١ :
٨٨٥) •

ابن ساعته : آني ، توى ، والذي لا يدوم الا
لحظة (بوشر) •

ابن عشرة : لطيف المعشر ، أئیس ، ودود
(بوشر) •

ابن المعمودية : ابن بالمعمودية (فليسون)
(بوشر) •

ابن فكه : نشيط ، خفيف ، نزق قوى
(بوشر) •

ابن المدينة : مدني ، حضري (بوشر) •

الاصفر (بوشر) •

والنبات : اسم يطلقه أهل جزيرة سواكن على صخور البحر (ابن بطوطة مخطوطة السيد دى جايانجوس ص ١٠٢ ق ٠ وفي (٢ : ١٦٣) من الرحلة المطبوعة : النبات) •

بنت الاذن : الغدة النكفية وهي غدة أسفل الاذنين (بوشر) •

بنت خباله : صنف من التمر (مجلة الشرق والجزائر السلسلة الجديدة ١ : ٣١١) •

بنت الرمل : وقد فرسها القدماء تفسيرات مختلفة فهي الحية ، والظبية الوحشية ، والغزال ، والمهاة وهي التي يسميها العرب البقرة الوحشية (دى ساسي مختار ٢ : ٣٨٥) بنت السبع : صنف من التمر (نيور ، رحله ٢ : ٢١٥) •

بنت الممودية : بنت بالممودية (فليونة) (بوشر) •

بنت غذاء : تستعمل في الشرع وتضاف الى اسم ، فيقال مثلاً : الخمر بنت غذاء الكرم ، وهذه الفتاة بنت غذاء الكلبة (معجم مسلم) •

بنت الكتاب : تلميذة (بوشر) •

بنات الادب : عرائس الشعر ، فنون الادب والشعر (بوشر) •

بنات الرعد : الكهنة ، سميت بذلك لأنهم يعتقدون أنها تخرج من الارض بتأثير الرعد ، ففي ابن البيطار (١ : ١٨١) (٨٢١) : سميت

(٨٢١) في (١ : ١٢١) من المطبوع من ابن البيطار •

بذلك لأن الارض تنشق عنها بالرعد •

بنات الافكار : يستعمل هذا التعبير حين يتصل الأمر بنص يمكن تفسيره تفسيرات مختلفة (غنطاوي في زيشر كوند ٧ : ٢٠٠) • بنات اللهو : اللذات (معجم مسلم) •

بنات الليل : ثور مؤلة تطفح على الجلد أثناء الليل وتزول عند مطلع الصبح (سنج) • بنات نمش : في قولهم بنات نمش الصغرى والكبرى عند فرتاج صوابها النمش كما في معجم بوشر (٨٢٢) •

مَبْنِي وجمعها مَبَانِي : أساس ، قاعدة البناء (بوشر) وبناء عمارة (فولك ، ويجرز ٥٤ ، ١٩٤ ، ٣٤٠) وبناء القصيدة أو البيت من الشعر (ابن عباد ١ : ٣١٥ ، عبد الواحد ٥٢) •

مَبْنِي : يسمى الصوف مَبْنِي إذا جز من حيوان حي • (جردارد ١ : ٢٠٩) •

* بِنْيَار

(بالاسانية puffal) في المغرب : خنجر مَدِيَّة (محيط المحيط) (٨٢٢) •

(٨٢٢) ماجاء في معجم فرتاج هو الصحيح ففي القاموس المحيط : بنات نمش الكبرى : سبعة كواكب اربعة منها نمش وثلاث بنات وكذلك الصغرى . وفي تاج العروس : وكذلك بنات نمش الصغرى ... قيل شبهت بحملة النمش في تربيعها ... الواحد ابن نمش . وانظر لسان العرب (نمش) ايضا •

(٨٢٢) في محيط المحيط : البِنْيَار حربة قصيرة يطعن بها ، مغربية •

* بَهَتْ

ذكرها فوك في مادة : Obstupescere (٨٢٤)

* بهت

بهت في معجم لين : نظر بدهشة ، وفي معجم بوشر نظر مفتوح الفم وهو يتأمل الشيء ، ويلها « في » ففي المقرئ (٢ : ٣٩١) : حين يغيب الحبيب « بهت في الكأس لست أشرها » أو « إلى » ففي كوزج مختار (ص ٩٥) : وهو إليها باهت .

وبهت : تصنع الدهشة (بوشر) .
وصيغة المبني للمجهول بهتت موجودة في المعجم اللاتيني - العربي في مادة Coupugur (أي Compungor) التي يذكر لها معاني مختلفة لأنه يترجمها : أخضع وأحرك وبهت وأنوجع . وفيه أيضا : بهت بمعنى Conpunctio أي محرك معرض . وبهتة بمعنى Conturbatio أي بهتان . الكذب المقرئ .

وبهت اللون = ضف (محيط المحيط) (٨٢٥) .

باهت (انظر : لين) : افتري ، استقبله بالبهتان (دي ساسي مختار ٢ : ١٠٤) ، المقرئ (١٢٧) وكذلك في طبعة بولات .

أبهت : أدهش وحير (معجم ابن جبير ، المقرئ ٢ : ٢٩٩) .

(٨٢٤) كلمة لاتينية معناها اذهل ، ادهش ، حير ، صَحَق . والظاهر ان بهت التي ذكرها فوك مضعف بهت بمعنى ادهش وحير .

(٨٢٥) في محيط المحيط : وبهت اللون يبهت بهتان ضف فهو باهت ، وهو من كلام العامة .

بهت وبهتة أيضا وباهت : حجر يوجد في المحيط الاطلسي ، وهو معروف مشهور في افريقية الغربية ، ويباع بثمان عال ، ويشبه لونه لون الرقشينا ، وينسب اليه المشاركة خصائص عجبة (انظر الادريسي ص ٢٨ والقزويني ١ : ٢١١ ، ٢١٣ وما يليها) .

ويقال إنه الاكتمت أو حجر النسر (ابن اليطار (١ : ٢٩٤) (٨٢٦) - وبهت : انظره في بهت .

بهتة : انظر بهت - وانظر في بهت .

وبهتة : تصنع ، مراعاة ، التظاهر بما ليس فيه ، تقليب الوجه تصنعا ، التكلف

(٨٣٧) في المطبوع من ابن اليطار (٢ : ١٢) : « حجر البهت : هو حجر الاكتمت من ابن حسان . ويعرفه أهل مصر بحجر الماسكة » وفيه : « حجر النسر وحجر العقاب هو اكتمت وسمى حجر النسر لأنه يوجد كثيرا في اوكار النسر والعقبان ، ومنهم من يقول حجر البشر من أجل أنه يسهل الولادة . وقد ذكرت الاكتمت في حرف الالف .

وفي (١ : ٥١) منه « اكتمت : وهذا حجر يعرف بحجر الولادة ويسمى حجر العقاب وحجر النسر ، اذا حركته سمعت بحجر آخر في جوفه يتحرك ويسمى باليونانية انا طيطس وتفسيره حجر تسهيل الولادة » انظر : اكتمت .

وفي محيط المحيط : « البهت حجر بتلاا حسنا ويعرف بالباهت بالفارسية ، ويسمى ايضا بحجر الضحك قيل سمي بذلك لأنه اذا وقع عليه نظر إنسان ضحك حتى ينقطع نفسه فيموت . وزعموا انه مغناطيس الانسان » .

وزعموا ان حجر الاكتمت اذا أمسكه مخاصم في يمينه لم يقلبه خصم . واذا علق على شجرة يسقط حملها لم يسقط .

لاخفاء المشاعر — والتظاهر بالطيبة لخداع الناس • والمداهنة والمخادعة •

وعمل البهتة : تظاهر بالطيبة ليخدع الناس • وصاحب بهتة : مخادع ، مداهن منافق (بوشر) •

بَهْتَان : رياء ، مداجاة (بوشر) •

باهت : انظر بَهْت — وباهت : ضعيف اللون (همبرت ص ٨١ ، بوشر) ونبيذ باهت اللون : تبنى اللون (احمر شاحب ، ضعيف الحمرة) (بوشر) •

بَهْتَنَ

بَهْتَنَ عليه : اختال عليه وتغطرس (فوك) ، — وبهتن عليه : هدده (فوك) •

بَهَج

بَهَجٌ : اسم صنف من الأرخيس الذي يسمى أيضاً مستعجلة (انظر الكلمة) (ابن البيطار ١ : ١٨٢) (٨٢٧) •

(٨٢٧) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢١) : « بهج هو المستعجلة » •

وفي (٤ : ١٥٧) منه : « مستعجلة نبات مشهور بالديار المصرية ينبت بظاهسر الاسكندرية ومنها يحمل الى سائر بلاد الشام ، ورقة يشبه ورق الطرخشقون (كذا وصوابه طرخشقون) حريف الطعم ، تستعمل عروقه النساء ليسمنهن فيحملنه كثيرا ، ويؤخذ ايضا مع الاحساء واللين فيسمن ويحسن اللون جدا . واطباء مصر والشام يستعملونه مكان البوزيدان » •

وفي تلكرة الانطساكي (١ : ٢٧٣) : « مستعجلة : جل اهل الطب على انها البوزيدان ومنهم من جعلها السورنجان ، وكله خبط . والصحيح انها فروع اللبنة

بَهْجَة : موكب ، محفل (ألف ليلة ١ : ٣٦٩ ، ٥٥٨) •

مبهج : جذاب ، مثير للاعجاب ، فنان (بوشر) •

بَهْل

بَهْلٌ : أهاز ، حظ من شأنه ، حقر ، أهمل أساء معاملته (بوشر ، همبرت ٢٤٢ ، يرجز ، شيرب ب ، محيط المحيط ٨٢٨) ، اللباس

وهي عروق فيها التفاف ما ، صلبة ، والهندي منها مربع قد التف بمضه على بعض بحيث لو فصلت العود رأبته أربعة أرباع متساوية ، وأقرب من جعلها أصل الطرخشقون (كذا وصوابه الطرخشقون) لان وصفها يتطابق الباه يصاد ذلك ، وتسمى المستعجلة الآن بمصر « عرق انطراب » • ولم أر الهندي الا مرة واحدة • واجودها الرزين الصلب الطلو ... تسمن بالفا ، وتهيج الباه ، وتحفظ القوى والاعصاب •

وفي معجم أسماء النبات (ص ١٢٩) : انها من فصيلة Orchidaceae واسمها العلمي *Ochis hircina* L.

وسماها : « بَهَج (بفتحتين) وخصى الكلب ، وخصى الثعلب ، ولعبة مرة ، وصرق انطراب (مصر) ، وأرخيس ، وعجمة ، وسطح (الآن بمصر وسوريا) ، وبوزيدان مغربي ، وسطوريون وساطريون (يونانية Satyrium) ، وقاتل اخيه ، والحي الميت • وقال سميت مستعجلة لانها تستعمل مستعملها على الجماع » •

واسمها بالفرنسية : *Satyrium* و *grand testicule de chien* وبالانكليزية : *Lizard orchis* و *Satyrium*

(٨٢٨) في محيط المحيط : بَهْلُ الرجل : خف وأسرع في الشيء ، وعظمت فئذوته • وفلاتنا عامله بما يحط شأنه وأهمله ، وهذه من كلام العامة •

النجس Narcissus tazetta L. (٨١٧)

(يراكس مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٧٨)

بالعين ، ولذلك سمي بهذا الاسم ، وينبت باليمن .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٨٠) : « بهار باليونانية يقالين (كذا وصوابه بقتان) وبالفارسية كاوچشم معناها عين البقر من الاقحوان والبايونج » .

وفي معجم اسماء النبات (ص ١٧) هو من الفصيلة المركبة

اسمه العلمي : *Anthemis arvensis* L. وكذلك *Bupthalmum*

وهو : بهار اقحوان اصفر ، بقتان (يونانية) ، المرار (بهار البر) ، احداق المرش ، عين البقر ، كاوچشم (فارسية معناها كالسابق) ، خبز الغراب ، عين اعلى (سريانية) ، اربيان ، زهرة السباع ، عين الحجل (صنف صغير منه) اسلال (بربرية) ورد الحمار ، عين القط (مصر) .

(٨٢٢)

هو الاسم العلمي للنجس وسماء في معجم اسماء النبات *Narcissus tazetta* L.

وهو من الفصيلة النرجسية *Amaryllidaceae*

وفي ابن البيطار (١ : ١٧٩) : « نرجس . ديسقوريدوس في الرابطة : بركسوس بالطيني الريفس ، وهو نبات له ورق شبيه بورق الكراث إلا انه ادق منه ، واصفر بكثير ، وله ساق جوفاء ليس لها ورق طولها اكثر من شبر عليها زهر ابيض في وسطه شيء لونه اصفر ، ومنه ما لونه الى الفرفرية ، وله اصل ابيض مستدير شبيه بالبلوس وثمرته سوداء كانها في غشاء مستطيلة ، وقد ينبت اجود ما يكون منه في مواضع جبلية وهو اجودها ، وهو طيب الرائحة جداً ، وباقيه شبيه برائحة العقاقير » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٣٠٢) : « نرجس : نبت اصله بصل صغار اذا شقت صلياً حال غرسها خرج مضغفاً والا نرجساً ، وهو قصب فارغة تظف فروماً تنتهي الى رؤوس مربعة ، فوقها زهر مستدير داخلة يزر اسود . ووقت غرسه تشرين يعني اكتوبر وهو باب ، وفيه يستى ، ويبسلج باواخر شباط وهو فبراير المعروف عند القبط بامشير ، ويقطف بنيسان » .

٢٧٢ حاشية ١٠ ، ألف ليلة ، يرسل ٩ : ٣٧٦ ، ٣٨٥ ، ١١ : ٢٣) .

بكتلة : اهانة ، تحقير ، سوء المعاملة ، عار ، فضيحة (بوش ، هيمرت ٢٤٣ ، هلو ، الملابس ٢٧٣ ، حاشية ١٠ ، ألف ليلة ، يرسل ٩ : ٢٩٨ ، ٣٨٥) .

✽ بهر

بهر من فلان : غلبه وانتصر عليه (٨٣٩) (عبدالواحد ٢٢٠) .

انبهر : استحسن واعجب به وفاق بجماله ، فني مطبخ الفتح (ص ٦٤ و) : الاحتفال الذي اشهر ذكره وانبهر أمره .

بهرورة : جرة صغيرة جداً (محيط المحيط) (٨٤٠) .

بهار : لا يعني عادة في المغرب الاقحوان الاصفر أو عين البقر وهو نبات يسميه شجارو الاندلس مغارجة (بالاسبانية magarge) وتسميه العامة خبز الغراب (ابن البيطار ١ : ١٨١) (٨٤١) فقط بل يعني

(٨٣٩) في القاموس : بهر فلاناً وفي اللسان : بهره : قهره وعلاه وغلبه .

(٨٤٠) في محيط المحيط : انها عامية .

(٨٤١) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢١) : « بهار : هو الاقحوان الاصفر عند بعض الناس الذي تعرفه شجارونا بالاندلس بالمجازة (كذا وصوابه مغارجة) وبالبربرية املال ، وعامتنا بيلاد الاندلس ايضاً تسميه خبز الغراب » .

ديسقوريدوس في الثالثة هو الاوربيون يقتلن وتفسره عين البقرة ، وهو نبات له ساق رخصة ، وورق شبيه بورق الرازيانج ، وزهر اصفر اكبر من زهر البايونج شبيه

والترجس الاسلي (رولاند) • وفي المقرئ

(٢ : ١٩٨) الترجس وهو البهار عند

الاندلسيين وفي (ص ٤٦٥) منه : بهار هو

الترجس • والكلمة الاسبانية albihar

هي الترجس في معجم تونيز وكذلك الاقحوان

الاصفر • وفي معجم نبريجا • ومعجم فكتور

هي الترجس فقط •

بهار : انظر بهار •

بهار ارييان : اقحوان (بوشر) •

بهار : وعاء يصنع من جلد البقر ، وقيل :

وعاء يصنع من جلد عنق البعير (ابن بلرون

١٣٧) ، وجلد بقر يسع اردبين وهو كيلة

يكيلون بها في مصر (المقرئ) فيما نقله عنه

كاترمير في البكري ص ٢٣٥ ، وانظر

لين (٨٤٣) •

(٨٤٣) في لسان العرب : « والبهار : الحمل ،

وقيل ، هو ثلثمائة رطل بالقبطية ، وقيل :

اربعمائة رطل ، وقيل : ستمائة رطل ،

عن ابي عمرو ، وقيل : الف رطل ، وروي

عن عمرو بن العاص انه قال : إن ابن الصعبة

يعني طلحة بن عبيد الله ، كان يقال لأمه

الصعبة : قال : إن ابن الصعبة ترك مائة

بهار في كل بهار ثلاثة قناطير ذهب وفضة

فيحمله وعاء ، قال ابو عبيد : بهار احسبها

كلمة غير عربية واراها قبطية . الغراء :

البهار ثلثمائة رطل ، وكذلك قال ابن

الاعرابي ، قال والمجلد ستمائة رطل ، قال

الازهري : وهذا يدل على ان البهار عربي

صحيح وهو ما يحمل على البعير بلغة أهل

النشام . قال بريق الهذلي يصف سحابة

نقلا :

يمرتجز كان على ذراه

ركاب الشام يحملن البهارا

قال القتيبي : كيف يخلف في كل ثلثمائة رطل

ثلاثة قناطير ؟ ولكن البهار الحمل ، وانشد

بيت الهذلي ... =

وهو اليوم اسم ميزان يوزن به طاقته ٤٢٥

ليرة هولندية قديمة توزن به مختلف البضائع

كالحديد والصلب والقهوة والتوابل (نيور

ب ٢٠٨ - ٢١٠) وينطقونها الآن بهار

بالتفتح خطأ •

وبهار : توابل ، ابرار (٨٤٤) (كاترمير ١ : ١

بوشر ، همبرت ١٨ ، ٧٧ ، أماري ديب ص

١٨٦ وغيرها ، ألف ليلة ، يرسل ٤ : ٤٥ ،

المقرئ ٢ : ٦٨٤) ويقال بهارات في نفس

المعنى (بوشر ، همبرت ٧٧ وفيه بهرات خطأ ،

ألف ليلة ١ : ٥٧٩ ، ٢ : ٦٧ وطبعة يرسل

٣ : ٣٦٩) وينطقونها بهار بالتفتح خطأ •

وبهار : فلفل (همبرت ١٨ وفيه بهار

بالتفتح) وضربة الكرمك (دي ساسي مختار

٣ : ٣٧٩ رقم ١٥٩ ، ٣٨٣ ، ٢ : ٣٨٤ ، انظر

كاترمير ١ : ١) •

أما السمك المسمى بهار (٨٤٥) فاظر عنه

الادريسي (ترجمة جويرت (jaubert)

١ : ١٣٤) •

بهور ، ولعب البهور أيضاً : astiludere

ولعب البهور : astiludium (فولك)

واللفظة عربية من الاسبانية bofordo

أو bohordo وتعني رمحا قصيرا يرمي

به القوسان في الميدان ضرباً من الالواح

قال : وأراد انه ترك مائة حمل ، قال مقدار

الحمل منها ثلاثة قناطير ، قال : والقنطار

مائة رطل فكان كل حمل منها ثلثمائة رطل

(وانظر تاج العروس بهر) •

(٨٤٤) لم يرد بهار في معاجم اللغة بهذا المعنى

والعامية تقول بهارات بمعنى التوابل والابرار

(٨٤٥) في القاموس المحيط وتاج العروس : والبهار

بالضم حوت ابيض •

لمازالدين المقدسي) •

وبهذا المعنى ترجمها جارسن دي تاسي ، وهي
ترجمة جيدة • وكان يحسن بفرنتاج أن لا
ينصح بشيورها •

بَهْرَج : زائف ومعدن بهرج رديء (مملوك
٢٠٢ : ٢٦٩ ، عبدالواحد ١٢٥) وتطلق
مجازاً على المعارف المزيفة (المقدمة ١ : ٣٤)
بَهْرَجَة : تآلق فكري ، أفكار متألقة غير
أنها زائفة (بوشر) •

بَهْرَجَان : معدن مذهب ، رقيقة لماعة
(بوشر) •

بَهْرَجَانِي : صانع البهرجان ، مذهب المعدن
(بوشر) •

بَهْرُوج = بَهْرَج (باين سميث ١١١١)
تَبَهْرَج : الماس كاذب (بوشر) •

✽ بهرم

بَهْرَمَان وكذلك بَهْرَام : عصفور (ابن
البيطار ١ : ١٨٣ ، أبو الوليد ٢٢٨) (٨٤٦) •

(٨٤٦) في ابن البيطار (١ : ١٢٢) : « بهرم
وبهرمان : هو العصفور عن أبي حنيفة
وسنذكره في حرف العين •

وفي (٣ : ١٢٥) منه : « عصفور : أبو حنيفة
هو الذي يصبح به ، ومنه ريفي ومنه
يرى وكلاهما بنيت بأرض العرب ، وبزوره
القرطم • ويقال للعصفور الاحريض والخربع
والبهرم والبهرمان والمريق (كذا وصوابه
مترقيق ... التمهاج : العصفور نفسه بطيب
الطيبخ ويهري اللحم الغليظ » •

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٨٠) : « بهرم
وبهرمان العصفور » •

وفي تاج العروس : البهرم كجعفر العصفور
او ضرب منه كالبهرمان وانشد ابن برى

الملقة يمكن أن تسقط اذا أصابوها بمهارة
وقوة ، وهذا ما يسمى (lanzar & tablado)
والفعل bofordar و bohordar

انظر : معجم الاكاديمية الاسبانية • وص ١٥
و ٦٤ من :

Catálogo de la Real Armeria glosario.

بَهارة : صباغ يُؤْتَدَم به يتخذ من الخل
والمح والتوابل (بوشر) •

ابهرتا الدماغ : الوداجان ، شربانا الدماغ
(بوشر) •

مبوهرا (Mebouher) فرس مبوهرا : أعشى ،
لايصير ليلاً (دوماس ، حياة العرب ١٨٩)

✽ بهرج

بَهْرَج : زيف (مملوك ٢٠٢ : ٢٦٩ ،
فوك وفيه falsare) ويقال : بهرج
عليه (معجم الماوردي) •

وبهرج الشهود : أظهر الزيف منهم ولم
يقبل شهادتهم ، ففي المقرئ (٣ : ٢٠١) :
فقام بالوظائف وصدع بالحق وبهرج الشهود
فزيف منهم ماينيف على سبعين •

وبهرج : زين وزخرف (فوك) وصنع
ألماساً زائفاً أو صقله (بوشر) •

تبهرج : تزيف ، وصار زائفاً (مملوك ١ : ١ ،
فوك) •

وتبهرجت المرأة : تزيت فأسرفت في زينتها ،
وأبدت مفاتها للرجال فتنة واغراء (مملوك
٢٠٢ : ٢٦٩ ، فوك) •

وتبهرج : تبخر كبراً واختال (شيرب : س)
وتبهرج به : أعجب به (الطيور والازهار

● بهش

بَهش: صنف من البلوط (ابن البيطار ١ : ١٣٢ ، ١٨٣) (٨٤٩) وانظر ما قلت في مادة برشش وهو مرادف بهش .

والمعنى الآخر (انظر فرتاج) قد ذكره ابن البيطار (١ : ١٨٣) (٨٥٠) فقال : والبَهش أيضاً عن أبي حنيفة ، وهو رطب المقل ، قال الزبير بن بكار : المقل إذا كان رطباً ولم يدرك فهو البَهش .

ومنه احمر هادي البزر ، وكلاهما طيب الرائحة .

التميمي : هو زهرة الشجرة المسماة البلخية » . (انظر : البلخية والتعليق عليها) .

(٨٤٩) في المطبوع من ابن البيطار ١ : ١١٠ و ١ : ١٢٢ .

(٨٥٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٢) : البَهش صنف من البلوط يشبه المغص وليس بصفى ولا بلوط ويسمى بمجممية الاندلس الحركة والشور ، وثمره قصير اسود مدور ويسمى الراتنج وهو البرنيس باليونانية (انظر برنيس) والنهش (كذا وصوابه البَهش) أيضاً عن أبي حنيفة وهو رطب المقل . قال الزبير ابن بكار : المقل اذا كان رطباً ولم يدرك فهو النهش (كذا وصوابه البَهش) .

وفي لسان العرب : « والبَهش ردى المقل ، وقيل : ما قد اكل قرفه ، وقيل البَهش الرطب من المقل ، فاذا يبس فهو خشل ، والسين فيه لفة ... أبو زيد : الغششل المقل اليابس والبَهش رطبُه والمثلج نواه والحشيش سويقه . وقال الليث : البَهش ردى المقل ، ويقال : ما قد اكل قرفه قال أبو منصور : والقول ما قال أبو زيد » .

(انظر بلسم والتعليق عليه) .

بَهْرَمَانِي • الياقوت البهرماني : ياقوت حجري ، عتيق احمر (٨٤٧) (ألف ليلة ٢ : ١٣٩) ويقال ياقوت بهرمان أيضاً (ألف ليلة برسل ٥ : ٣١٢) .

● بَهْرَمَاج

ياسمين برى ، غليان (ابن العوام ١ : ٣١٢) وفي مخطوطة ليدن الهمامج بدل الهمراع والصواب : البهرامج (٨٤٨) .

لشاعر يصف ناقة :

« كوماه معطر كلون البهرم »
والبهرم : الحناء .

قال الرازي : اصبح بالحناء قد تبهرما .
وفي معجم اسماء النبات (ص ٤٠) : بَهْرَم وبَهْرَمَان وبَهْرَن ، وبهران وجاوجيله ، وكاچيره ، وكاڤيره ، وزروق ، وزردج ، وزردك (وكلها فارسية) ومصفر (هو النبات عربية) وقزطم وقزطم (هندية هو البزر) وزرد (سنسكريتية ومعناه اصفر) ، (وزهره عسفر وحبه احريض) خيرنغ ومُرْتَق وشوران ، وتقد ، والشيح وشجرة الشيوخ . وهو نبات من الفصيلة المركبة الانبوبية الزهر Compositae واسمه العلمي : Corum tinctorius L. واسمه بالفرنسية : Carthame وبالانجليزية : Bastard saffron و Safflower وهو نبات صيفي يستعمل زهره تابلاً . ويستخرج منه صبغ احمر يصبغ به الحرير ونحوه ، والكلمة عربية .

(٨٤٧) في تاج العروس : البهرمان دون الارجوان بنيء في الحمرة ، والارجوان هو الشديد الحمرة ، والياقوت البهرماني نوع مسن اليواقيت يشبه لون البهرمان » .

وفي ابن البيطار (٤ : ٢٠٢) : « ياقوت هو ثلاثة اجناس اصفر واحمر وكحلي » .

(٨٤٨) في ابن البيطار (١ : ١٢٢) : « بهرامج ، أبو حنيفة هو الزنف وهو الخلف البلخي ، وهو ضربان : ضرب مشرف بزره احمر ،

بعض

بَهَقْص وكذلك بَهَط ، يقال بهضه به : شق عليه ، وحمله ما لا طاقة له به ، ففي تاريخ البربر (١ : ٥٧) في كلامه عن الضرائب : بهضوهم بالتكاليف ، وفي (٢ : ١٩٨) منه : بهضهم باقتضاء المأرم .

بَهَطٌ

ذكرها فرتاج في معجمه ، وهي في معجم المنصوري بهطه (٨٥١) (كذا) .

بهط

انظر : بعض .

بَهَقْ

بَهَقْ يَبْهَقُ ذكرت في معجم فوك مع تَبْهَق و اَبْهَق في مادة morpha (٨٥٢) بَهَقْ : (vitiligo alba) (٨٥٣) انظر نيور ب ص ١٢٨ ، ١٣٠) بهق أيضا واسود (٨٥٤) : حكاك أبيض وأسود وهو في الحقيقة حالة تمرى الجلد عند المصابين بالجذام أو البرص ، فيتغير لونه ويصبح ما بين الأبيض والأسود (سنج) . وفي معجم المنصوري : بهق أسود هو بقع سود في سطح الجسم غير نائمة ولا خشفة . بهق أبيض : هو بقع يبيض في سطح الجلد رقيقة أقل من الوضخ .

أبهق : صنف من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥) (*) مبهوق : مصاب بالبهق (فوك) .

(٨٥٢) لفظة لآينية معناها بهق ، ومعنى بَهَقْ اصابه بالبهق ، وتَبْهَق : أصيب بالبهق ، و اَبْهَق صار ابهق ولم ترد هذه الانمال في معاجم اللغة ، ويقال في الفصح بَهَقْ كفرح : اصابه البهق .

(٨٥٣) لعله بهق الحجر وهو نبات يملو الصخور شبيه بالطحلب الا انه أقرب الى النباتات ويقال له حزاز الصخور ويعصر حناء قزيش ، وقيل هو الجوز جندم .

(٨٥٤) في تاج العروس : البهق محركة بياض رقيق يمرى ظاهر البشرة لسوء مزاج العضو الى البرودة وغلبة البلغم على الدم . والبهق الأسود يضر الجلد الى السواد لمخالطة المرة السوداء الدم .

وفي لسان العرب : البهق بياض دون البرص ، قال رؤبة :

فيه خطوط من سواد وبلى

كانها في الجسم توليع البهق . البَهَقْ : بياض يمرى الجسم بخلاف لونه ليس من البرص .

(*) من طيور جزيرة تنيس ، وانظر : آثار العباد للزويني ص ١٧٧ .

(٨٥١) في لسان العرب : البَهَطُ كلمة سنديّة وهي الارز يطبخ بالبن والسمن خاصة بلا ماء ، واستعملته العرب بالهاء فقالت بَهَطَة طيبة كانها ذهبت بذلك الى الطائفة منه ، كما قالوا لبنة ومَسَكَة . وقيل البَهَطَة ضرب من الطعام ارز وماء ، وهو معرب وبالفارسية بتا ، وينشد :

نفقات شحما كما الإوز
من أكلها البَهَطُ بالآرز

وانشده الازهري :

من أكلها الآرز بالبَهَط

قال ابن برى : ومثله قول ابي الهندي :

فاما البَهَطُ وحيتانكم
فما زلت منها كثير السقم

وفي تاج العروس : البَهَطُ محركة مشددة الطاء الارز يطبخ بالبن والسمن خاصة ، قاله الليث ، وهو معرب هندسته بهتا . وقال الليث سنديّة واستعملته العرب تقول بهطة طيبة .

وفي الصحاح : البهط ضرب من الطعام ارز وماء وهو معرب فارسيتها بتا ... وقيل اصله نبطي ، وانشد ابن برى لابي الهندي :

فاما البَهَط وحيتانكم
فما زلت منها كثير السقم .

● بَهِل

بَاهِل (٨٠٠) : قَارَنَ مَا ذَكَرَهُ لَيْنَ مَعَ مَا جَاءَ فِي

مَعْجَمِ الْبِلَازْدِيِّ .

١ بَهْلٌ (٨٠٦) : بَهِرَ وَفَتَنَ بِمَظْهَرِهِ (بَوْشَر) .

أَبْهَلَ : فَرَفَهَ دَهْشَةً (بَوْشَر) .

١ بَهْلٌ* : أَهْلُهُ ، بَلِيدٌ ، مَجْنُونٌ (أَلْفَ لَيْلَةٍ ٣ :

٤٢٤ ؛ وَفِي طَبْعَةِ بَرْسِل ٩ : ٢٠٧ أَبْهَلَ كَذَلِكَ)

وَوَاضَحَ أَنَّهَا قَلْبُ أَهْلِهِ .

١ بَهْلٌ* : (انْظُرْ لَيْنَ) صَفِيْنَةٌ ، ضَمِيرُ

(الْكَلَالَا ، بَوْشَر ، ابْنُ الْبَيْطَارِ ١ : ٥) (٨٠٧)

(٨٥٥) فِي لِسَانِ الْعَرَبِ : بَاهِلُ الْقَوْمِ بَعْضُهُمْ بَعْضًا

وَبَاهَلُوا وَابْتَهَلُوا تَلَاعَنُوا ، وَابْتَاهَلَةُ اللَّامَةُ ،

يُقَالُ : بَاهَلْتُ قَلَانًا أَيْ لَاعَنْتُهُ . وَمَعْنَى

الْبَاهِلَةِ أَنْ يَجْتَمِعَ الْقَوْمُ إِذَا اخْتَلَفُوا فِي شَيْءٍ

فَيَقُولُوا : لَسْنَا إِلَهَ عَلَى الظَّالِمِ مَنَّا . وَفِي

حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ مِنْ شَاءَ بَاهَلْتُهُ أَنْ الْحَقَّ

مَعِي .

(٨٥٦) لَفَةً فِي أَبْهَرٍ وَأَبْهَرٍ ، فَقَدْ تَجَمَّلَ الْإِلَهِ رَأً

يُقَالُ : امْرَأَةٌ بَاهِلَةٌ : لَفَةٌ فِي بَهْمَةٍ (انْظُرْ

لِسَانَ الْعَرَبِ (مَادَّةُ بَهْل) .

(٨٥٧) فِي ابْنِ الْبَيْطَارِ (١ : ٦) : « أَبْهَلَ : زَهَمَتْ

جَمَاعَةٌ مِنَ الْأَطْيَاءِ أَنَّهُ الْعَرُورُ وَهُوَ خَطَأٌ .

أَسْحَقُ بْنُ عِمْرَانَ : الْأَبْهَلُ صَنْفٌ مِنَ الْعَرُورِ

كَبِيرِ الْحَبِّ ، وَهُوَ شَجَرٌ كَبِيرٌ لَهُ وَرَقٌ شَبِيهِ

يُورَقِ الطَّرْفَاءِ ، وَلَمُرَّتُهُ حَمْرَاءُ دَسْمَةٌ

تَشْبَهُ النَّثِقَ فِي قَدْرِهَا وَلَوْنِهَا ، وَمَا دَاخِلُهُ

مَصُوفٌ لَهُ نَوَى ، وَلَوْنُهُ أَحْمَرٌ ، إِذَا نَضَجَ

كَانَ حُلَاوًا فِي الْمَذَاقِ ، وَفِيهِ طَعْمُ الْقَطْرَانِ ،

وَيَجْمَعُ فِي وَقْتِ قَطْأِهِ النَّبْ .

دِيَسْتُورِيدُوسُ فِي الْقِتَالَةِ الْأُولَى : بَرَأَى (فِي

الْحَاشِيَةِ فِي نَسْخَةِ بَرَانِي ، وَصَوَابِهِ

بَرْنَفَسُ) وَهُوَ الْأَبْهَلُ ، وَهُوَ صَنْفَانِ وَكَذَا

أَنْ مِنْهُ مَا وَرَقُهُ شَبِيهِ يُورَقِ السَّرُورِ وَهُوَ

أَكْبَرُ شَوْكًا مِنْ غَيْرِهِ مِنَ الْأَبْهَلِ وَهُوَ كَرِيهِ

الرَّائِحَةِ ، وَهَذِهِ الشَّجَرَةُ مُسْتَدِيرَةٌ شَدِيدَةٌ

الِاسْتِدَارَةِ وَهِيَ تَلْهَبُ فِي الْعَرَضِ أَكْثَرَ مِنْهَا

فِي الطَّلَوِ ، وَمَنْ النَّاسِ مَنْ يَسْتَعْمَلُ وَرَقَهَا

بَدَلًا مِنَ الْبُخُورِ ، وَمِنْهُ مَا وَرَقُهُ شَبِيهِ

يُورَقِ الطَّرْفَاءِ ... الخ .

وَفِي مَعْجَمِ التَّصْوِيرِ : أَهْلٌ هُوَ شَجَرٌ مِنْ

جَنْسِ الْعَرُورِ مَوْجُودٌ بِالْمَغْرِبِ (ابْنُ الْعَرَامِ

١ : ١٦) .

أَبْهَلُ : نَحَسَ الْمَعْنَى السَّابِقَ (يَابِينُ سَمِيثُ

١ : ١١٥٩) .

ابْنُ سِينَا : ثَمَرَةُ الْأَبْهَلِ تَشْبَهُ الزَّعْرُورِ إِلَّا

أَنَّهَا أَشَدُّ سَوَادًا حَادَّةَ الرَّائِحَةِ طَبِيعَتُهَا » .

وَفِي تِلْكَ الْأَنْطَاكِي (١ : ٣٣) : « أَهْلٌ :

يَكْسِرُ الْهَمْزَةَ وَالْهَاءَ أَوْ فَتَحَ الْهَمْزَةَ وَضَمَّ

الْهَاءَ هُوَ بَيُوطُسُ بِالْيُونَانِيَّةِ وَهُوَ صَنْفٌ مِنَ

الْعَرُورِ أَوْ هُوَ نَفْسُهُ مِنْهُ صَغِيرُ الْوَرَقِ

كَالطَّرْفَاءِ ، وَكَبِيرُ كَالسَّرُورِ ، وَيَقَارِبُ النَّثِقَ

فِي الْحَجْمِ ، أَحْمَرُ اللَّوْنِ ، فَإِذَا تَمَّ اسْتَوَاؤُهُ

أَسْوَدَ ، يَنْكَسِرُ عَنْ أَغْشِيَةِ كُنْشَارَةٍ مَسْدُودَةٍ

دَاخِلُهَا نَوَى مُخْتَلَفُ الْحَجْمِ فِيهِ حَلَاوَةٌ

وَقَبْضٌ وَحْدَةٌ ، يَجْمَعُ فِي رَأْسِ السَّرَطَانِ ،

وَأَجُودُهُ الرِّزِينَ الْحَدِيثُ الْأَسْوَدُ » .

وَفِي تَاجِ الْمُرُوسِ (بَهْلُ) : « وَالْأَبْهَلُ حَمْلُ

شَجَرٍ كَبِيرٍ ، وَرَقُهُ كَالطَّرْفَاءِ ، وَثَمَرُهُ

كَالنَثِقِ ، وَلَيْسَ بِالْعَرُورِ كَمَا تَوَهَّمُهُ

الْجَوْهَرِيُّ . وَقَالَ ابْنُ سِينَا فِي الْقَانُونِ : هُوَ

لِثَمَرَةِ الْعَرُورِ وَهِيَ صَنْفَانِ صَغِيرٌ وَكَبِيرٌ يُؤْمَى

بِهِمَا مِنْ بِلَادِ الرُّومِ وَشَجَرُهُ صَنْفَانِ : صَنْفٌ

وَرَقُهُ كَوَرَقِ السَّرُورِ كَثِيرُ الشُّوْكِ يَسْتَعْرِضُ

فَلَا يَطُولُ . وَالْآخَرُ وَرَقُهُ كَالطَّرْفَاءِ وَطَعْمُهُ

كَالسَّرُورِ وَهُوَ أَيْسَرُ وَأَقْلَ حَرَارَةً » .

وَفِي لِسَانِ الْعَرَبِ : وَالْأَبْهَلُ حَمْلُ شَجَرَةٍ

وَهِيَ الْعَرُورُ ، وَقِيلَ : الْأَبْهَلُ لِثَمَرِ الْعَرُورِ ،

قَالَ ابْنُ سِيدَةَ : وَلَيْسَ بِعَرَبِيٍّ مُحَضَّرٍ .

الْأَزْهَرِيُّ : الْأَبْهَلُ شَجَرَةٌ يُقَالُ لَهَا الْأَيْرُسُ ،

وَلَيْسَ الْأَبْهَلُ بِعَرَبِيَّةٍ مُحَضَّرَةٍ .

وَفِي مَعْجَمِ أَسْمَاءِ النَّبَاتِ (ص ١٠٢) :

أَبْهَلٌ وَأَبْهَلٌ وَأَبْهَلٌ وَابْهَلٌ صَنْفٌ مِنَ الْعَرُورِ أَوْ

هُوَ الْعَرُورُ الْكَبِيرُ أَوْ الذَّكْرُ ، (وَيُسَمَّى)

شَجَرَةُ اللَّهِ ، وَالْفَسْبَرُ وَالْفَسْبَرُ (وَاحِدَتُهُ

ضَبْرُهُ) وَهَقْرَتُسُ (فَارْسِيَّةٌ) وَجُوزُ

الْأَبْهَلِ ، وَصَفِيْنَةٌ وَسَفِيْنَةٌ (مَعْرَبٌ) ،

وَدِيدُودَارُ وَهُوَ الْأَبْهَلُ الْهِنْدِيُّ .

Coniferae

juniperus sabina L.

genévrier sabine

sabine و بالفرنسية

Sabin و الإنجليزية

● بهلول

بَهْلُوكَة : هزل ، تهكم ، هزء ، مسخرة (بوشر) وبلاهة ، حماقة (همبرت ٢٣٩) .
بَهْلُول : معناها في الاصل الضحكاء . وغاليا ما تعني : مرج ، بشوش ومن لا يفكر الا بالمسرات (بوشر) ومهرج ، مضحك ، مزاح ، هزل (بوشر) وأبله ، متوه ، (المقدمة ١ : ٢٠١ ، ٢٠٢ واظر ١ ٩) واحق ، مجنون (بوشر) .

وقد كان مجنون هارون الرشيد وهو رجل ذو لقاقة يسمى بهلول دابة (أي المجنون العالم) (٨٥٨) (نيور رحلة ٢ : ٢٨٦) .

● بهلوان

(بالفارسية بهلوان) بطل (هلو وفيه بهلوان ، آلف ليلة ٢ : ٦١٩ ، ٦٢٢ ، ٦٥٤) ومعناها عند الفرس والترك : مصارع (تعليقات و خلاصات ٢٣ : ١٨٠) وبطل ، مبارز (بوشر) .
وبهلوان وتجمع على بهلوانات (الكالا ، بوشر) أو بهالوين (بوشر ، تعليقات و خلاصات) : المصارع الذي يرقص على الحبل والمشمبد الذي يقوم بأعمال الشمبذة ،

(٨٥٨) هو بهلول بن عمرو الصيرفي ، أبو وهيب ، من مقلد المجانين وله أخبار ونوادر وشعر ، ولد ونشأ بالكوفة وكان في منشأه من المتأدبين ثم وسوس ففرغ بالجنون ، واستقدمه الرشيد لسماع كلامه ، وتوفي نحو سنة ١٩٠ هـ .

ترجمته في فوات الوفيات ١ : ٨٢ ، والبيان والتبيين ٢ : ٢٣٠ ، والاصلام ٢ : ٥٦ ، ونزهة الطيبس ١ : ٣٨٠ وفيه موشح طويل تغلب عليه العامية ينسب الى البهللول ويسمى بالقصيدة القياشية ، لعله من نظم متأخر من عصره .

أو يعرض الفانوس السحري (تعليقات و خلاصات ١٨١ ، الكالا ، همبرت ٨٩ ، بوشر براون ١ : ١٣٦ ، لين عادات ٢ : ١٢١) (٨٥٩) وحيل الشمبذة (الكالا) .

وعكاز البهلوان : عكازة ذات ركب (بوشر) بهلوانية : فن الشمبذة ، فن المشعوذ الذي يسير على الحبل (تعليقات و خلاصات ١٣ : ١٣١) ومهنة المشعوذ وحيله (بوشر) .

بَهْلُوكَرِي (فارسية) : شجاع جريء ، بطل (هلو) .

● بهم

أبهم : جعله أبله ، بليدا (٨٦٠) (بوشر)

أبهم عليه الأمر : خفي وأشكل (٨٦١) . ففي آلف ليلة (١ : ٣٤٩) : ورأته قد اختفى وكثر نحوه ورقاً إلى أن صار كالخلخال وأبهم عليها أمره فلم تتحقق أنه هو .

استبهم . استبهم : استتلق الكلام وعدم وضوحه (بوشر) .

بَهاَم وجيمه بَهاَمات : بجيع ، حوصل ، أبو

(٨٥٩) في محيط المحيط : البهلوان الذي يمشي على الحبل ، فارسية ومعناها الشجاع الجريء .

وفي المعجم الوسيط : البهلوان : عامية بمعنى البارع في نوع من الألعاب كاللشي على الحبل ، وأصلها فارسي من بَهْلُول بمعنى بطل . وفي الطبعة الجديدة : مربة بدل عامية .

(٨٦٠) لعله اشتق من أبهم عن الكلام فصار كالبهيمة فاطلق على الأبله البليد .

(٨٦١) لم يرد أبهم في معاجم العربية وفيها تبهم عليه الأمر بهذا المعنى .

جرب (٨٦٢) (المعجم اللاتيني ، الكالا)
وبومة صمماء (المعجم اللاتيني) وفيه :
ulula هام وبهام (٨٦٣) .

(٨٦٢) بجع : طائر مائي كبير له حوصلة عظيمة
سمي بها حوصلا ، ومن اسمائه : سقاء
وجمل الماء وجمل البحر وأبو جرب وأبو
قرية وأبو شلية وكئي . قال ابن البيطار
(مادة حواصل) « طائر يكون بمصر كثيرا
يعرب بالكئي وهو صنفان أبيض وأسود
والأسود منه كربة الرائحة لا يكاد يستعمل
والأبيض أجوده وأطيب رائحة ... ولباسه
يصلح للثياب وللدري المزاج الحارة » .
وفي الدميري : « الحوصل طائر كبير له
حوصلة عظيمة يتخذ منها القرو قل ابن
البيطار وهذا الطائر يكون بمصر كثيرا
ويعرف بالجمع وجمل الماء والكئي » .

والعراقيون يسمونه اليوم نعيم الماء .
واسمه بالفرنسية
pélican
وبالانجليزية
Pelican

(٨٦٢) ulula كلمة لاتينية ومعناها بومة وقد
ترجمت بالمعجم اللاتيني بكلمتي هام وبهام .
أما هام فواحدته هامة فهو كما جاء في
المعجم العربية : طائر من طير الليل صغير
يألف المقابر وقيل البومة ويقولون إن
القتيل تخرج هامة من هامته فلا تزال
تقول أسقوني أسقوني حتى يقتل قاتله (انظر
اللسان وتاج العروس) . وفي المحكم :
اليوم ذكر الهام وأحدته بومة . ولم نعث
في كتب اللغة على بهام بمعنى البومة .

والبومة : طائر من كواسر الليل ومن أنواعه
الهامة والغيتاد والبوكة والصدى ، ومنها
البومة الأذناء والبومة الصمماء . وكنتيته
أبو الأبرد وأبو الأصبع ، وأبو مالك ، وأبو
النهال وأبو يحيى والآنثى أم الخراب ، وأم
الصبيان وأم قشيم : انظر معجم الحيوان
للدكتور مملوك .

وفي حياة الحيوان للدميري : اليوم والبومة
بضم الباء طائر يقع على الذكر والآنثى حتى
تقول : صدى أو فياد فيختص بالذكر ،
وكنتية الآنثى أم الخراب وأم الصبيان ،
ويقال لها أيضا غراب الليل .

بهيم : حيوان ، وحش ، أبله ، بليد ، غبي ،
فظ ، أحمق (بوشر ، هميرت ٢٣٨) حمار
(ياجني ٦٥ ، براكن مجلة الشرق والجزائر
٨ ٣٤٨ ، رشادسون مراكش ١ : ٢١٩)
وذال الناس وحالتهم (معجم البيان) .

بَهَامَة : بلاهة ، حماقة ، بلادة ، غباء (بوشر ،
هميرت ٢٣٨) فظاظة ، غلط الخلق (بوشر) .
بهيمة : حيوان ، وحش ، بليد ، أبله ، غبي
(بوشر) .

وبهائم : ماشية ، أفاام (هوست ٢٩٣ ، الكالا
وفيه صاحب بهائم :
ganadero de ganado mayor

باهم . باهم الرجل : إبهام الرجل وهو
الاصبع الكبير في القدم (بوشر) .

أَبْهَمَ . يقال : أبهم ما يكون أي كسير
الغباء (بوشر) .

ومؤثته : بهماء ، فمي البكري ص ١٦ : في
بهماء تلك الصحارى أي في مجاهل تلك
الصحارى (دي سلان) (٨٦٤) .

إبهام : ازدواج (بوشر) ، وهو أن يأتي
المتكلم بكلام مبهم يحتمل معنيين متضادين

(٨٦٤) الصواب : أبهم بهماء . فلم يرد في اللغة
أبهم وبهماء بهذه المعاني . وفي لسان العرب:
اليهماء مفارقة لا ماء فيها ولا يسمع فيها
صوت . وقال عمارة : الغلاة التي لا ماء
فيها ولا علم فيها ولا يهتدى لطرقتها .

وليل أبهم لا نجوم فيه . والأبهم من الرجال
الذي لا يعي شيئا ولا يحفظه ، وقيل هو
الثبت العناد جهلا لا يربح الى حجة ولا ينهم
وايه اعجابا . والأبهم الاسم الذي لا يسمع
وقيل الأعمى . والأبهم : الرجل الذي لا عقل
له ولا فهم .

لا يتميز أحدهما عن الآخر ويسمى التوجيه
أيضاً .

مُبْتَهَمٌ حديث لا يعرف عن روايه غير اسمه ،
يقال حديث مبهم (دي سلان المقدمة ٢ :
٤٨٤) .

مُبْتَهَمٌ : أحقق ، أبله ، بليد ، غبي (هلو) .

بَهْمَن

بهمن أحمر وبهمن أبيض . انظر ابن البيطار
(١ : ١٨٢) (٨٦٥) (راوولف ٢٨٨) ونجد

(٨٦٥) لم يفرهما دوزي واكتفى بذكر اسمها
بالفرنسية *béhen rouge* و *béhen blanc*
وفي المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢١) :
« بهمن : اسحق بن عمران : هما ضربان
أحمر وأبيض ، وهما جميعاً عروق في قدر
الجزر الصفار وكثيراً ما تكون مفتولة
ومعوجة . فالأحمر منهما أحمر القشر الى
السواد ، وباطنه أقل حمرة من ظاهره .
والأبيض منهما أبيض الباطن والظاهر ،
ومذاقتهما طيبة لزجة ، وفي
والحتهما شيء من طيب . يؤتى بهما من
أرض أرمينية ومن أرض خراسان ، وهما
من أدوية النفوس .

ابن سينا : هو قطع خشبية وهو اصول
مجففة متشعبة متفصنة ، وهي نوعان
أبيض وأحمر ... مسمن يقوى القلب جداً
وينفع من الخفقان ويزيد في المنى زيادة
بينة .

مسح : البهمنان : زائدان في المنى مهيجان
للباه . الرازي : البهمن الأحمر حار مهيج
للباه .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٧٩) : « بهمن :
نبات فارسي جبلي يقوم على ساق نحو
شبر ، يسط أوراقاً بسيطة كورق الإحسان
لكنها شائكة كثيرة التشريف ، وفي رأسه
أوراق ملتفة بلا زهر ، ويدرك في تموز ،
وهو نوعان أحمر ظاهره السواد وأبيض ،
كذلك عند الشريف . وقال غيره : قشره
كباطنه في البياض . وكل من التومهن أصله

في المستعيني : يقول بعض الاطباء هو ما
يسمى بالاندلس البوطانية ، وهذا خطأ .

وخطأ كذلك أنه : "escorponela"

(scorzonère) وهي الكلمة التي ترجم

بها اليهودي الذي علق على مخطوطة ل من

كتاب المستعيني . والواقع ، حسب ما جاء

في معجم المنصورى ، أن البهمن الأحمر

والبهمن الأبيض كانا مجهولين في ذلك الحين

في المغرب والشرق . وكانوا يستعملون

بدهما نباتات طيبة أخرى .

بَهْمَن = بهمن (بوشر) .

كالجزرة مفتول خشن .

وفي معجم أسماء النبات جعلهما من فصيلتين
مختلفتين فجعل البهمن الأحمر من فصيلة:
plumbaginaceae

اسمه العلمي : *Stratiotes limonium* L.

وسماه عرق أنجباز أيضاً وباليونانية

ليونيون ومعناه السبحى . واسمه

بالفرنسية

béhen rouge و *Lavand de mer*

وبالانجليزية *Sea-lavender*

وجعل البهمن الأبيض من فصيلة *Compositae*

اسمه العلمي : *Centaurea behen* L.

وسماه : بَهْمَن (فارسية) وبهمن أبيض .

وبالفرنسية

béhen blanc و *Rhapontic blanc*

وبالانجليزية : *White-behen* و *White-rhapontic*

وفي القاموس المحيط : « بهمن هو أصل

نبات شبيه بأصل النفل الفليظ فيه

أعوجاج غالباً ، وهو أحمر وأبيض ، ويقطع

ويجفف نافع للخفقان البارد مقو للقلب
جداً باهى .

* بَهْمُوت

يجمع على بهاميت : جب عقيق (٨٦٦)
(فوك ، دومب ٩٩) .

* بَهْنَانَة

انظر تفسير هذه الكلمة في المقرئ (١) :
(٦٣٠) (٨٦٧) .

* بهو

باهي به : فاخر به (ابن عباد ١ : ٢٤٤ ، ٢٦٦
رقم ٤٦ ، ملو ٢٠) .

(٨٦٦) لم ترد كلمة بَهْمُوت في معاجم اللغة العربية بهذا المعنى وإنما وردت فيها كلمة بَرَهْمُوت أو بَرَهْمُوت وهي برهمية بحضرموت اليمن لا يستطاع النزول الى قعرها . وفي الحديث : شر برهم في الأرض برهموت (انظر : لسان العرب وتاج العروس ، ومعجم البلدان لياقوت وفي محيط المحيط : « البَهْمُوت من أسماء الشيطان ومنه رجل بَهْمُوت أي صاحب احتيال ودهاء وخبير بالأمور - سريانية بَهْمُوت وهي اسم التنين الهائل الذي لا شبه له » .

وفي دليل الرافضين في لغة الآراميين وهو معجم سرياني - عربي تأليف الطران يعقوب أوجين منّا (مطبعة الآباء الدومنيكيين ، الموصل ١٩٠٠ ص ٥٤) : بهموت : تنين عظيم هائل ، شيطان ، قيل أيضاً : جراد .

(٨٦٧) في لسان العرب : البهانة الضحكة المتلهة

... وقيل : البهانة الطيبة الريح ، وقيل : الطيبة الحسنة الظلح السمحة لزوجها . وفي الصحاح : الطيبة النفس والأرج ، وقيل : هي اللينة في عملها ومنطقها . وفي حديث الانصار : ابهنا منها آخر الدهر أي افرحوا وطيبوا نفساً بصحبتي ، من قولهم : امرأة بهناة أي ضاحكة طيبة النفس والأرج .

أبهى (عامية) (٨٦٨) حَسَن (المقدمة ٣ : ٤٢١) .

تباهى : تفاخر (بوشر) وبهذا المعنى يقال : تفاخر به فقي دي ساسي طرائف (٢ : ١٨) : ويتباهى الملوك من الاعاجم بلبس هذه الجلود - وتباهى به : فاخر به (ملو ٢٠) وتفاخر به (بوشر) ، وتظاهر به وتزأى متكلفاً التفاخر (بوشر) .

بهو ويجمع على أبهاء (المقرئ ١ : ٣٦١ ، البكري ٢٤) : مرادف بلاط ويعني كما تعني كلمة بلاط رواقاً مسقفاً (المقرئ ١ : ٢٣٢ ، ٢٣٦ ، ٢٥١ ، ٢٥٣ ، ٢٥٤ ، ٣ : ٣٤٨) وفي ابن الخطيب (مخطوطة ٢ ص ٢٠) وفي المسقف عن يسار الداخل البهو المطل على البلد ، وبعده (ص ٢٠ ق) : وبهذا البهو كان مثل السلطان يوم الكائنة (لافونيت صفة غرقة ص ١٢٨) أو جناح مسقف في المسجد (البكري ٢٤ ، المقرئ ١ : ٣٦١ ، ٣٧٠) وفي حيان - بسام (١ : ٩ ق) في كلامه عن المسجد : فدخل من باب الوزراء الغربي - فاستقبله أصحابه وقدموه الى بهو (بهو) الساباط فجلس هناك على مرتبة لا تصلح إلا لسواه (٨٦٩) .

والبهو : اسم علم لقصر (المقرئ ١ : ٣٨٠)

(٨٦٨) في القاموس المحيط : أبهى الرجل حسن وجهه . ولم ترد أبهى متمدية بمعنى حسن وإنما وردت بمعنى فرغ ، يقال أبهى الاناء فرغه ، وخطى يقال أبهى البيت : خلاه ، وعطل يقال : أبهى الخيل عطلها من الفزو .

(٨٦٩) في القاموس المحيط : البهو البيت المقدم أمام البيوت .

والبهو : القلعة والحصن . ففي ملر (ص ٣٤) : وحينئذ بها بهو خيران أي قلعة خيران (المقي ١ : ١٠٢) .

والبهو : النحام (٨٧٠) (طائر) (جويون ٢١٩) .

بهاء : عود القنا ، بلسينة (٨٧١) (دوب ٧٢ ، هبرت ص ٥٠ (في الجزائر) ، وعند رولاند : بهه) .

بام : نفيس ، فاخر (بوشر) .
باهية : ضرب من التمر (٨٧٢) (براكس ، مجلة الشرق والجزائر ٥ : ٢١٢) .

بو

مثال ، فزاعة ، مثال رجل من غصصون الصصاف أو الخشب (٨٧٣) (بوشر) .

(٨٧٠) طائر مائي طويل العنق والرجلين اعقف المتقار اسود طرف الجناحين وسائر احمر وردي . ويسمى سرخاب بالفارسية . وهو الغرنوق عند اهل العراق ، واسمه المشهور في مصر : البشروش (انظر : بشروش) .

(٨٧١) بهاء اسم يطلقه اهل الجزائر على عود القنا (ندا) ويقال له بها بالقصر ايضاً ويسمى في الشام ينكي دنيا . وهو نبات تزييني جميل الازهار مختلف الالوان من فصيلة Balsaminaceae اسمه العلمي :

Impatiens balsamina L.

Balsamine : ويسمى بالفرنسية :
garden - balsam وبالانجليزية :

(٨٧٢) اهلها تحريف باهين ، ففي لسان العرب : والباهين ضرب من التمر ، عن ابي حنيفة ، وقال مرة : اخبرني بعض اعراب عمان ان بهجر نخلة يقال لها الباهين ، لايزال عليها السنة كلها طلع جديد وكبائن مبصرة واخر مرطبة ومشمرة .

(٨٧٣) في لسان العرب : « البَوُّ ، غير مهموز : الحنوار ، وقيل : جلده يحشى تبناً أو ثعالباً »

بؤ

بالفارسية بو ، وبوى : رائحة (المقي ٢ : ٨١٥) . وانظر : اضافات وتصحيحات) .
بو الما : هيل (المستعيني انظر قافلة) (٨٧٤) .

او حشيشاً لتعطف عليه الناقة اذا مات ولدعا ، ثم يقرب الى ام الفصيل لترامه فتدر عليه .

ويظهر أن اللفظة اطلقت اسعاً على مثال رجل من فصوص الصصاف يتخذ فزاعة تنصب في المزارع لتخويف الطير .

(٨٧٤) في ابن البيطار (٤ : ٢) : « قافلة ، الفافتي : هو من الافاوية المطربة وهو صنفان كبير وصغير ، والكبير يسمى الهيل ويسمى الذكر ، وهو حب اكبر من النبق يتليل ، له اقماغ وقشر ، وفي داخله حب صغير مربع . ايب الرائحة ، ذو دسم ، افيبر ، يؤذي به من ارض اليمن والهند ، وهو حريف يحذى اللسان كالكتابة مع قبض ومطربة . وقشره واقماغه اشد قبضاً ... وهو اذكي رائحة والد عند الطباع من الصغير . واما الهيل (كذا وامل صوابه الهال) وهو القافلة الصغيرة ، وهو الانثى ، فهو يشبه القافلة الا انه ليس له اقماغ ولا قشر وطعمه اكثر حرافة واقل قبضاً وهو الطف من الكبير » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٢٣٣) : « قافلة هو الهيلبوا (كذا وهو الهيل بؤ) والهال والشوشير ، وهو حب يخرج في اصل نحو ذراعين ، مريض الاوراق ، خشن حاد الرائحة يكون فيه هذا الحب كما يرى بهذه الصورة مفرقة . وهو ذكر مثلث الشكل بين طول واستدارة يتفرك فيه الشسكل المذكور ، وقد رسفت فيه الحبات كل واحدة كالمعدة لكنها ليست مفرطة . وانثى غلافها نحو اصبع مثلك ايضاً ، يتفرك من حب كالحصى . ومنابت السك ارض الدكن وجبال ملقمة . ويدرك شمس الاسد ، وتبقى قوته عشر سنين » .

وفي معجم اسماء النبات (ص ٧٤) ذكر القافلة الانثى وذكر اسماءها وهي : قافلة صفار ، وقافلة صغير ، وهال ، وهيل بؤ ، وهال بؤ ، وحب الهال ، وجهان

• بوا

مَبْوَا ويجمع على مَبْوَات (٨٧٥) : محل الإقامة ، المنزل (ملر ٤٠ ، معجم الادريسي)

• بوب

بَوْب • بَوْبُ الدار : جعل لها باباً (معجم البلاذري ، دى يونج) وباب مبوب من خشب : باب مصنوع من خشب (معجم البلاذري) •

وَبَوْبُ الكتاب وغيره جعله اقساماً مرتبة كل قسم منها باب (انظر لين) • ويقال : وذكرت الاسماء على الحروف المبوبة ، أي ذكرت أسماء الاعلام مرتبة على حروف الهجاء وجعلت كلاماً منها باباً (ابن الخطيب ص ٤ ق) ويقال : بَوْبٌ عليه ففي المقدمة (٣٩٦ : ٢) : بَوَّأَ على كل واحد منها أي صنفوا الاحاديث ورتبوها على أبواب • وفي ابن عباد (١ : ٢٠٢) : وربما أجزت ذكر أحدهم غير مبوب عليه ، أي ربما ذكرت اسم أحدهم من غير أن أجعل له باباً خاصاً • وبَوْبٌ : قَدَرٌ ، خَمْنٌ ، افترض (فوك) •

وتَبَوَّبَ : تقسم الى أبواب (فوك) • ومطاوع بَوْبٌ بمعنى قدر ، خمن ، افترض (فوك) •

(بمصر الآن) وشوشامير وشوشمر (بالفارسية) ، وسجدي ، وقرماتة .
Zingiberaceae
وهو نبات من فصيلة :
اسمه العلمي : Elettaria cardamomum
ويسمى بالفرنسية : Cardamome
وبالانجليزية : Cardamom

(٨٧٥) المتبوا : اسم مكان من تبوا المكان وبالمكان أحله وأقام به • وهو من فصيح الكلام •

باب : في تاريخ البربر (١ : ٢٦٩) : عقد لأبي الحسين على حجابته وفوض اليه فيما وراء بابه : أي اتخذها حاجباً وفوض إليه ادارة قصره (وانظر ص ٥٤٢) - وشعب ، ممر ضيق بين جبلين (معجم المتفوقات ، وانظر عدة سفرات الى بلاد البربر رقم ٣٢) وممر ضيق (دوماس صحارى ١٥٤) وحسن في الشعب (معجم المتفرقات) •

باب من السحر : نوع من أنواع السحر (لين) وفي ألف ليلة (١ : ٩٧) : وحفظت منه (من السحر) مائة وسبعين باباً من ابوابه • ويقال : فتح عليه باباً أي حاول ان يسحره بنوع من أنواع السحر • ففي ألف ليلة (١ : ١٠٠) : وكلما افتح عليه باباً يفتح علي باباً إلى أن فتح علي باب النار •

ويستعمل الفصل « فتح عليه » أيضاً حين يتصل الأمر بابواب العرب وهي طرق العرب وحيلها • يقال فتح عليه باباً (لين ، معجم البيان ، ألف ليلة ٢ : ١١١ ، ملر آخر أيام غرناطة ٣٥ ، ٢٧) •

وباب : صنف ، نوع (لين) ومن بابه : من صنفه من نوعه (بوشر) وباب : موضوع من العلم ، ومساائل من العلم من صنف واحد ففي ابن الخطيب (ص ٣١ ، ٢ : رأيت في ذلك الرق أوهاماً تدل على عدم شعوره بهذا الباب •

وفي هذا الباب : في هذا الموضوع ، في هذا الغرض (بوشر) • في باب فرط القسوة أي في باب القسوة تقريباً (٨٧٦) (ابن عباد ١ : ٢٤٢) •

(٨٧٦) والصواب أن معناه في صنف أو قسم فرط القسوة •

وباب : قسم ، صنف (انظر لين) وبهذا المعنى جاء في القلائد ص ٥٤ في كلامه عن ملك :
ومن ورت الملئ باباً قباباً •

ويقال مجازاً : واستلقت في وجهي الأبواب ، يريد سدت في وجهي الأبواب ، أي لم استطع عمل شيء • ولهذا فإن هذه الجملة تعني نفس معنى الجملة التي تقدمتها وهي : وقد غاب عني الصواب^(٨٧٧) (كوسج مختار ٧٣) •
وباب : وسيلة ، مدخل الى أمر ، يقال : فتح له باب : هيا له وسيلة (بوشر) ورتبة ، منزلة اجتماعية ، يقال : قتش على باب ، أي عن رتبة أو منزلة •

وباب : انظره في باب السمر •

وبابٌ لكذا : خصه به وفتح باه بابٌ يبدل على أن الكالا كان يريد نفس الكلمة حين ترجم "Conveniente" بـ "biba"

والباب : البلاط ، مقر السلطان وحاشيته (معجم المتفرقات) •

والبابان : الدنيا والآخرة (المقدمة ٢ : ١٣٦)
والأبواب : الباب العالي ، بلاط سلطان الترك (تاريخ تونس ص ١٥٤) •

الباب الأعلى : البلاط (بوشر) •

باب اقتصار أو نصر : قوس النصر (بوشر)
باب الرزق : مرتزق ، حرفة (بوشر) •

باب سر : باب خفية ومخرج سري (بوشر)
باب السمر : يقول المنادي حين يعرض جارية للبيع في المزاد : من يفتح باب السمر في هذه الجارية ؟ أي من يعرض أول ثمن لها (ألف

(٨٧٧) واضح ان معنى الجملتين مختلف •

ليلة ٢ : ٢١٧) وفي ألف ليلة (٣ : ٧٨)
جاء التجار وفتحوا باب سعره وتزايدوا فيه •
ويقال في نفس المعنى : فتح الباب (ألف ليلة ٢ : ٢١٧ ، ١ : ٢٩١) أو فتح بابها فني ألف ليلة (١ : ٢٩١) ففتح بابها المنادي أربعة آلاف دينار وخمسائة •

ويذكر بوشر في معجمه هذه الجملة ويترجمها بما معناه : ان المنادي فتح المزاد باعلان اربعمائة دينار وخمسائة ثمناً لها •

ويقال حين تنقطع المزايدة على أعلى ثمن يقدمه مزايده : وقف الباب على عتبة • ففي ألف ليلة (يرسل ١٥ : ٢٦٢) : بلغني أن التجار تزايدوا في الجارية إلى أن بلغ ثمنها ٩٥٠ ديناراً ووقف الباب على عتبة • وفي طبعة ماكن : وتوقف البيع على الايجاب والقبول •
باب السلطان : البلاط (معجم المتفرقات) •
باب كبير : دار ذات حشم وخدم (بوشر) •
باب كاذب : باب زائف (بوشر) •

باب الكم : فتحة الكم (المعجم اللاتيني وانظر دوكانج) ففي كتاب محمد بن الحارث (ص ٢٢) : فقوتت هكذا (وأشار ابن ثبابة فجمع باب كمه على كوعه) ولم يكشف لها خراخ •

وباب : است ، شرج ، باب البدن (فوك)
باب نصر ، انظر : باب اقتصار •

على باب الله أو على باب الكريم : على فضل الله ونعمه (بلا زاد ولا تقدر)
(ديسكالك ٤٥٠) بلا قصد ولا تبصر •
وقد أخبرني السيد أماري ان هذه العبارة قد دخلت في اللغة الإيطالية فقيها :

"alla baballa" أو "alla babballa"

ومعناها : بلا قصد ولا تبصر ولا حذر .

وفي الباب : في بدء العمل ، في طريق التروة (بوشر) .

وفتح له باباً حسناً : أتاح له فرصة حسنة للتجّاح في العمل (بوشر) .

من باب أولى : بالآخرى ، وبالأجلد (بوشر) .
من باب الثقة : ثقة به وبفطنته وإدراكه ونزاهته (بوشر) .

من باب الكرم : تفضلاً وتبرعاً (بوشر) .
بابة ، كباب : صنف ، طبقة (المقرئ ١ : ٥٥٩)
واظفر : اضافات وتصحيحات (وفي المقرئ :
لست من بابة أهل البلد . أي لست من صنف
أهل البلد وطبقته) .

وبابة (اسبانية) : لعاب ، روال (فوك ،
الكالا) . وهي في الاسبانية bava

وبابة (اسبانية) : حلزون ، قوقع ،
بزاق (AVA) (الكالا) . وهي bavaza
و limaza و bavoza

بابا وبابي : خادم (ملوك ١ ، ٢ : ١٩٤ -
١٩٥ ، ألف ليلة يرسل ٢ : ١٨٧) .

بَوَيْبَة : باب صغير في الباب الكبير ،
خوخة (بوشر) . وبويبة خفية في قلعة : باب
السر للنجاة تكون في قلعة أو حصن (بوشر)
بَوَيْبَات : تجربة أولى (بوشر) .

(٨٧٨) البزاق هو جنس من حلزون البر . ويسمى
أهل الشام الصغرى منه حلزون ، ويسميه
أهل العراق زلنطح . والكبير منه يؤكل في
فرنسا .

يباب (٨٧٩) : صحراء (كرتاس ٢٥١ ، ٢٥٢)
بَوَاب : بوابون : حرس الباي الذين
يلازمون سرادقه لحراسته (ريشاردسون
مراكش ٢ : ٢١٦) .

عق البواب : قولون ، الثاني من المعنى
اللطيف (بوشر) .

بَوَابَة : باب سري وهو باب صغير لا يمر
منه في الحالات الاعتيادية (ملر ، آخر أيام
غرناطة ١٢١) .

وبَوَابَة : جزء من الباب وهي حسب مايقول
كاترمير (ملوك ٢ ، ٢ : ١٣٨) مأطورة
الباب وهي ألواح التي يحيط بها اطاره ،
وهذا خطأ . فقد أثبت ملر (١ : ١) أنه
واجهة البناء الذي يحيط بالباب الكبير وفيه
الزخارف التي تحيط به - وبوابة : باب
المدينة أو الزقاق (ملر ١ : ١ ، بوشر) .

وبَوَابَات المدينة : أبوابها الكبيرة (بوشر)
مَبْوَع (انظر بابة) : تعب ، الذي يسيل
لعابه ، مَرْوَل (الكالا) .

• بوج

بَوُج : تذاب ، سار ملتزماً . (بوشر ،
بربرية) ، هلو) وقصد الى ، توجه الى
واتحي (٨٨٠) (رولاند) .

(٨٧٩) هذا خطأ والصواب : يباب ، ففي لسان
العرب : أرض يباب أي خراب . قال
الجوهري : يقال خراب يباب وليس بالتباع
التهديب : الباب عند العرب الذي ليس
فيه أحد .

(٨٨٠) في محيط المحيط : وبَوُجّه نحوه وجهه
وهو من كلام العامة .

بَوَّحَةٌ : (بالهندستانية بَوَّحَا) : حفرة ،
محمل ، هودج (الكالا ، لائور ، ابن بطوطة
٣ : ٣٨٦ ، ٤ : ٣٠٨ اظر تطبيق في ٣ : ٤٦٤)
وما يذكره الكالا يزيل كل شك في معنى
هذه الكلمة .

بوجة على عجلة : مركبة ذات عجل تستخدم
في الحروب وفي السباق (الكالا) .

بوجي : رافعة رحوية (هببرت ١١٢٨
بربرية ، هلو) . وفي مصطلح البحرية :
جاء أو ذهب مع الريح (الريح ٨٨١) (الجريدة
الاسبوعية ١٨٤١ ، ١ : ٥٨٨) .

● بوح

باح : ظهر ، كشف والمصدر بوح وكذلك
بَوَّحَةٌ (٨٢) (معجم مسلم) ويقال : باح
اليه سره وكذلك له أيضاً (ابن عباد ١ :
٦٧) .

أباح به : أظهره وكشفه (ألف ليلة ١ : ٨)
ويقال : أباح به فلان (ألف ليلة ١ : ٢) .
وأباح له الشيء : أحله له وسمح به ، وفي
المقري (١ : ٤٧٣) أباح له الكتاب : اعاره
له (ابن عباد ١ : ٤٥) وفي ص ٤٤ منه شطر
يت :

أباح لطيفي طيفها الغد والتهدا
أي أحل طيفها لطيفي غدها وتهدا .

(٨٨١) في محيط المحيط : وبَوَّحَ المركب اطلق له
العنان وهو من كلام البحرية .

(٨٨٢) يقال باح الشيء ببوح والمصدر بَوَّحًا
وبَوَّوحًا وبَوَّوحَةً : ظهر واشتهر ،
ويتمدى بالياء ، يقال : باح اليه سره أي
أظهره وكشفه له .

وَأَباحه سمح بشكواه ، ففي ابن القوطية
(ص ٣٦ و) : فلما تكررت الشكوى به
بحث فيه وأباحه .

— وأحل له نهب المدينة : ففي معجم المتفرقات
أباح له الأبحاث أي أحل له السلب والنهب
(أخبار ٣١) .

— وأباح دم فلان : أحل قتله دون قضاء
قاض (دي ساسي طرائف ١ : ٥٣) — وانظر:
اباحة .

استباح . استباح المدينة : استولى عليها
حرباً . ففي ابن الخطيب (ص ١٧٢ و) :
استباح المدينة وربضها عنوة ولجأ أهلها الي
قصبها المنية .

إباحة بمعنى باحة وهو خضم البحر (٨٨٣)
(ألف ليلة ٣ : ٣٩) ومصدر أباح الشيء
بمعنى أحله جله حلالاً* له (بوشر) .

ورمى إباحة عليه به (او فيه) : تحداه ودعاه
الى المبارزة (بوشر) .

إِبَاحِيٌّ : هو الذي يرى أن كل شيء مباح
له (دي ساسي طرائف ٢ : ١٩ وانظر ٩٦)
مباح . الثمار المباحة وغيرها : هي التي
يستطيع كل أحد أن يأخذها ويأكلها دون
ثن . ففي القزويني (٢ : ٢٣٤) : الثمار
المباحة يعيش بها الفقراء .

وفي جملة تماثلها في لطائف المعارف للشاعبي
(ص ١١٢) : الثمار التي هي مبذولة للجميع
يتعيش أئناء الفقراء والثرىاء باجتنائها وجمعها

(٨٨٣) في تاج العروس : والباحة : قاموس الماء
ومعظمه ، وقد سمي به البحر عند أكثر
الفنوين .

ويبعها • وفي ابن خلكان (١ : ٦٧١) : وقال
لخادمه اجمع لي المباح فجمع له فأكله ثلاثة
أيام •

استباحة : اباحة (بوشر) •

• بوش

بواخ : بخار (بوشر ، هبوت ١٦٦) وعرق
(بوشر) •

• بود

بَوْد : يرغش ، ذبيبة (فوك) وفيه :
bibio, moscaleo de vino وعند أزيلور :
bibiones, qui in vino nascuntur

انظر : moscalho عند رينوار •

بادة : حوض عند أهل عمان (نيسور ، ب
١٤٨) •

• بوداق

ديش بوداق (تركية) : مران ، دردار (٨٨٤)
(بوشر) •

(٨٨٤) في اللسان : قال أبو عبيد ، المران : نبات
الزمام . وفيه : والدردار ضرب من الشجر
معروف •

وفي تاج العروس : « والدردار شجر ، قال
الأزهري ضرب من الشجر معروف •
قلت : هو شجرة البق • تخرج منها أقماع
مختلفة فيها رطوبة تصير بقا ، فإذا انفتحت
خرج البق » •

وهو شجر عظيم له زهر أصفر وورق شائك
ولم يقرن الدفلى ، ويقال له بالتركية
قره الحاج أي الشجر الأسود ، والدردار
المشهور عند العامة نبات صفر شائك ترعاه
الابل (انظر محيط المحيط والمجموع
الوسيط) •

وفي معجم أسماء النبات (ص ٨٤) : دردار
لسان المصافير ، لسان المصفور ، أسن

• بودقة

تجمع على بوداق ويقال بودقة أيضا : بوتقه
(بوشر ، يرجز ، محيط المحيط) (٨٨٥)
وفي الادريسي (الفصل الثامن) : وهم
يسكنونه في البوداق (كذا) وبنار أروان
البقر • وفي مخطوطة ابن الشحنة : وبها
(ارمينية) بحيرة تعرف بحيرة كنودان بها
تراب يتخذ منه البوداق التي يسبك فيها
(ألف ليلة ٤ : ٥ ، ١١ ، ١٣) •

— ومسبك وهي جفنة لتصفية المعادن (بوشر)

— ورأس البية وهي الفليون الذي يستعمل
للتدخين (بوشر) •

• بوذر

بَوْدَر : لام ، آتَب ، وَبُخ (فوك)
تبوذر : ليم ، آتَب ، وَبُخ (فوك)

• بوذرفج

كنا في مخطوطة ل • وفي مخطوطة ن :

وتسلنت (بربرية) ومُزَّان (واحد له مرانة)
وَبُذْرَفَجْكَ زوان (فارسية) ولعمرها
يسمى « سنا أندلس وتسميه اليونان مالبا •
وهو نبات من فصيلة : Oleaceae
اسمه العلمي : Fraxinus excelsior L.
واسمه بالفرنسية : Frêne
وبالانجليزية : Ash

(٨٨٥) في محيط المحيط : البودقة لغة العامة في
البوتقة وفيه : البوتقة الوعاء الذي يلدب
فيه الصائغ ، معرب بَوْدَه بالفارسية
والعامة تقول بودقة بالبدال •

بوذازرنج = الخشخاش الأحمر (٨٨٦)
(المستيني في مادة خشخاش) .

* بوذرة

(بلغة قتلوتيا boga و bova و بلغة مردنية buda سيمويه ٢٨٨) :
سهم الماء ، قطبة (٨٨٧) ودليوث ، سيف
الغراب (٨٨٨) (فوك ، الكالا) وفي
معجم فوك هي : boa و "boa"
هي حشيشة تشبه الحلفاء (انظر ص ٩٧ مادة
خيس) .

بوذي وبوذيان : خشخاش أبيض (المستيني
في مادة خشخاش) .

(٨٨٦) الخشخاش الاحمر صنف من اصناف
الخشخاش ففي تذكرة الانطاكي (١ : ١٢٨) :
« خشخاش اذا اطلق يراد به النباتات
المعروف بمصر بأبي النوم ، وهو أبيض هو
اجوده ، واحمره اعدله ، واسوده اشده
قطما وافمالا ، وزهر كل كلونه (انظر :
ابو فرعون والتعليق عليه) .

(٨٨٧) القطبة ويسمى كذلك القطب والاسفاناج
الرومي، وهو نبات من فصيلة
Sagittaria Sagittifolia L. اسمه العلمي
(انظر اسفاناج رومي) .

(٨٨٨) في ابن البيطار (٢ : ٩١) : « دليوث هو
النوع الاحمر من السوسن البري . الفافقي:
هو المعروف بسيف الغراب أكثر نباته
الزراعي وله بصلة بيضاء مصمته عليها ليف
وليس لها طاقات لطبخ بالابن وتوكل » .
Iridaceae وهو نبات من فصيلة :
gladiolus communus L. اسمه العلمي
وبالفرنسية :
gladiole وكذلك بالانجليزية .

(٨٨٩) لعله بمعنى ابار اي اهلك .

* بود

بار الشيء : كسد . ولم يجد من يشتره
لكثرته وابتذاله (البكري ٦) .

بَوْرُ الارض : أجها سنة لتزرع من قابل
(فوك) وهذا القسم من الارض مَبَوْرُ
ففي المستيني انظر : تمام : وقيل إن من
النعام نوع ثالث ينبت في الأراضي المبوّرة
(كذا في المخطوطين والصواب نوعا ثالثا)
- وفي معجم فوك بَوْرُ Vincere
ويظهر أن معناه اقتصم في الحركة (٨٨٩) .
- وبور : أخزى ، أفقد السمعة (بوشر) .

تَبَوْرُ . تبورت الارض : استراحت سنة
لتزرع من قابل (فوك ، ابن الصوام ١ :
٨٩) .

وتبورت الارض : صارت جُرْزاً وأجدبت
(الكالا) .

وتبور الشيء : كسد (بوشر) .
بار* : باثر وبكور وبثور (معجم البلاذري)
بُور : أرض مرتفعة بين خطي المحراث ،
ذكرها الكالا وقال إن جميعها أوبار وقد
ذكرها الكالا بمعنى الارضين البور وهو قلب
أوبار جمع بور - وبور : قفاية (بوشر) .
بُورِي ويجمع على بوريات (فوك)
وبواري (كرتاس ١٧) : اسم للسك عامة .
وفي معجم الكالا : اسم للسك = حوت .

بوار = خراب (معجم البلاذري ، معجم
المتفرقات) ودار البوار (٨٩٠) (عند فرتاج
"orcus") اسم الملقه ابن حيان (ص

(٨٩٠) ودار البوار : دار الهلاك ويراد بها جهنم
والبوار : الهلاك ، والكساد . وتمطل
الارض وخرابها .

١٥٥ ق) على يشتر (بوباسترو) مقر ابن
حفصون (٨٩١) .

وبوار : خسران ، وتقص يصيب الشيء في كنه
وقيته . (بوشر) ونفاية (بوشر) .

● بوراك

فطيرة صغيرة تحشى لحمًا (٨٩٢) (مارتن ٧٩)

● بُورانيّ و بُورانيّة

ان الكلمة الاسبانية "alboronia"
التي اشتقت منها تعني : طعاماً يتخذ من
الباذنجان واليقطين والطماطم والفليفلة
(الفلفل الحلو) (انظر معجم الاسبانية ص
٧٣ ، ٣٨٨) وتسمى أيضاً : باذنجان بوران ،
ورد ذكرها في شعر ذكره المسعودي (٨ :
٣٩٥) (٨٩٣) .

وفي حياة العرب للدوماس (ص : ٢٥١) :

(٨٩١) هو عمر بن حفصون لائق اندلسي اعتصم
بحصن بيشتر (بوباسترو) من حصون
رية ، ثار على الأمير محمد بن عبد الرحمن
سنة ٢٧٠ هـ واستفحل أمره بعد ذلك .
واتعب السلاطين وظل على ذلك الى ان مات
وقبل قتل سنة ٢٠٥ هـ (٩١٨ م) .

(٨٩٢) وعامة بغداد تسميه بورك .

(٨٩٣) البورانية : نسبة الى بوران بنت الحسن بن
سهل واسمها خديجة تزوجها الخليفة
الامون العباسي سنة ٢٠٩ هـ وتوفيت سنة
٢٧١ هـ . وفي زواجها بالامون قال محمد بن
حازم الباهلي :

بارك الله للحسن ولبوران في الختن
يا إسماعيل الهدى ظفر ت لكن بنت من
فلما نعى هذا الشعر الى الامون قال : والله
ما ندرى خيراً أراد أم شراً .

وفي القاموس : والبورانية طعام ينسب الى
بوران بنت الحسن بن سهل زوج الامون .

« البرانية : لحم صدر الخروف يقطع قطعاً
صغيرة ، ويعالج بالزبد والبيض والخشوف
وسحق الجبن وكثير من التوابل ، ويطبخ
بالنار بحيث تنفخ من فوقه وتحت ، وهو
طعام لذيذ جداً » .

وبوراني : ضرب من الملوخية (ميرن ٢٥) .

● بُورمة

(تركية) : مؤخر المدفع وغيره من الاسلحة
النارية (بوشر) .

● بُوز

بُوز : قطب وجهه وحرد ، وأظهر اشمئزازه
(بوشر ، محيط المحيط) (٨٩٤) .

وبُوز : غاض وأغاض ، وقص وأقص
(بوشر) .

وبُوز : وزع الصدف (أو صغار الحجارة)
في بيوت المنقلة (٨٩٥) .

تبُوز : قلت قيمته وأصبح في خسران .

بُوز (بالفارسية بوز) وتجمع على أبواز :
خطم ، فنتيجة الخنزير (يابن سيث ١١٠١
بار على ، طيبة هوفمان رقم ٤٠٥٩ ، هبرت
١٦٧ ، بوشر) . وقنبلة (بوشر ، بربرية) .

بُوزة : قد استخرج الناس في مختلف
الأمكنة والأرمنة هذا الشراب المسكر من
الذرة ، والسمك ، وجرش الجاودار ،

(٨٩٤) في محيط المحيط : والبُوز أيضاً القم ، أو
خاص أيضاً بالخنزير وهو من كلام العامة
ومنه يقولون : بُوز فلان أي قطب وجهه
أو حرد .

(٨٩٥) المنقلة : لعبة معروفة في العراق .

(انظر ابن البيطار ١ : ١٨٢) (٨٩٦) •

• بوس

بوس : أكثر من البوس ، قبيل (٨٩٧)
(بوش) •

تباس : باس بعضهم بمضاً ، تبادلوا القبل

(٨٩٦) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٢) :
« بوزيدان ، سليم بن حسان (في نسخة
اسحق بن سليمان) : هو أصول صلبة
بيض مصمتة تشبه البهمن الأبيض ، وتنفع
من النقرس وأوجاع المفاصل . وهو دواء
هندي قليل التصرف .

ابن رضوان : هو ضرب من المستعجلة .
ابن ماسويه : أجوده ما أبيض لونه ، وغلظ
عوده ، وكثرت خطوطه . والدقيق المعد
التشديد الملاسة القليل البياض رديء قليل
المنفعة » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٨٠) : « بوزيدان :
وقد يزداد الف ، قطع خشبية تجلب من
الهند ، قد اختلف الأطباء في ماهيته ،
فقال المستعجلة هو نوع منها ، وقال
آخرون : هو فرعها والمستعجلة الأصل ،
وقال آخرون : هو اللبنة البربرية .
والصحيح أنه دواء مستقل لا تعرف نباته ،
غير أن أجوده الغليظ الأبيض الخشن الكثير
الخطوط . ويفش باللينة والفرق بينهما
حلاوته ، وبالمستعجلة والفرق تخطيطه » .

وفي معجم أسماء النبات سماه بوزيدان
مقري وقال إنه المستعجلة (انظر أرخيس
والتعليق عليه . ثم ترجم به اسم النبات
العلمي orchis Morio وسماه خصى
الكلية ، وبوزيدان .

(٨٩٧) في تاج العروس : « البوس بالفتح التقبيل ،
فارسي معرب وقد باسه يوسه وباس له
الأرض يوسا ، وبساط مبوس ، ومن
سجمات الأساس : أيها الباس ما أتت إلا
الباس » .

وهي بالفارسية « پوش » بمعنى التقبيل .

وحشيشة الدينار (الجنجل) ، والتمر وغير
ذلك (انظر الجريدة الاسيوية ١٨٥٠ ، ٢ :
٦٧ ، ليون ١٧٣ ، هوفمان ٨٨ ، بركهارت
نوية ١٣٢ ، ٢٠١ ، رشاردسون وسط
أفريقية ٢ : ١٤١) وفي معجم بوشر : هي
الجمعة (البيرة البيضاء التي تتخذ من الخرة
والمسلت (شراب المسلت) •

وقد وصف لين في ترجمته ألف ليلة (١ : ١٣٤)
الطريقة التي يستحضر بها المصريون اليوم
هذا الشراب •

وبوزة : نزهة يشرب بها شراب البوزة •
(بركهارت نوية ٣٠٢) وحانة يقدم بها هذا
الشراب (ألف ليلة برسل ٩ : ٢٦٧) •
وانظر : بوزلة •

بواز : هنة ، نقاية ، وما يرميه السماك من
صفار السمك (بوشر) •

تبوز : برطمة ، مط الشفتين اشمزازا أو
حردا (بوشر) ونقاية (بوشر) •

تبوزة : برطمة ، حرد ، سامة (بوشر) •
ونقاية الشيء وردائه (بوشر) •

مبوز : بشع ، شنيع ، كره ، عبوس ، كالح
(هلو) والحال ميوز : بشع ، كره ، فظيع ،
شنيع (دلايورت ٣٠ ، رولاند ٥٩٨) •

• بوزيدان

غير معروف في المغرب والذين يقولون إنه
المستعجلة يخطئون خطأ كبيراً (معجم
المنصوري) ومع ذلك فقد رأى الكثيرون
فيما يظهر أنه المستعجلة ، وقد ترجم الكالا
الكلمة العربية بـ "Satiriones yerva"

(بوشر ، ألف ليلة ١ : ٢١١ ، طبعة برسل ٣ : ٢٤١) •

بُوس : انظر : بوس •

بُوسمة : قبلة (بوشر ، ألف ليلة برسل ٧ : ٦١) •

بُوساس : كثير البوس ، كثير التقييل (بوشر)

• بوسليك

(فارسي) ، ضرب من انغام الموسيقى ، وبعضهم يقول بوسريك (محيط ٨٩٨) •

• بوسنون

نعم (٨٩٩) (المستعني انظر لنعم وهو في مخطوطة ن منه بوسنون ، وفي مخطوطة ل لم ينقط الحرف الاول منه) •

(٨٩٨) في محيط المحيط : وبعض العامة يقول بوسريك بالراء •

(٨٩٩) في تذكرة الانطاكي ١ : والبستاني منه (من الفوتنج) هو النعم . والفوتنج ويقال الفودنج هو الحبق وهو انواع كثيرة ، وترجع الى برى وبستاني ، وكل منهما اما جبلي لا يحتاج الى سقى او نهري لا ينبت بدون الماء . واختلافه بالطول ودقة الورق والزغب والخشونة ونظائرها ، فالجبلي البرى دقيق الورق ، قليلها سبط حريف . والبستاني اكثر اوراقا منه واخشن واغلظ واقرب الى الاستدارة . . والبستاني منه هو النعم ، وربما اقلب البرى من النهري نمنا . وهذان النوعان يكثر وجودهما . وكل له بزر يقارب بزر الربحان ، ويسود وجوده وخصوصا المستنبت •

وهو جنس نباتات بقلية وطبية من الفصيلة الشفوية Labiatae ويسمى ايضا نعناع ومثنى يونانية معربة ، وحشرها بالسرانية واسمه العلمي *Menthe aquata* وهو النعم البري ، و *M. piperito* لنعم فلفل (انظر معجم اسماء النبات) •

• بوش

بُوش : تُشَى (بوشر) وبُوش القماش :

صقله ولحه (بوشر) وبُوش الماشية : اطلقها الى المرعى (محيط المحيط) (٩٠٠) •

بوش : تشية (بوشر) وصقل القماش وتلميعه ليحسن رونقه (بوشر) •

وجوخ احمر (بارت ٥ : ٧١٣) •

واقرا في كتاب الملابس (ص ٩٢) بُشَّت بدل بوش ، انظر : بُشَّت •

وبوش : برميل صغير (دوسب ٩٣) بلغة مصر (محيط المحيط) (٩٠١) وانظر : معجم الاسبانية (ص ٧٤) والماشية المطلقة الى المرعى (محيط المحيط) (٩٠٢) •

بوش دربندى : اسم شياف يعطب من ارمينية ويوضع كسادا على الاورام • ويقال إنه نبات يلق بجملته ويتخذ منه شياف • ويقول آخرون إنه ورق شجرة يلق • (انظر ابن البيطار (١ : ١٨٤) وابن الجزار ومحيط المحيط) (٩٠٣) •

(٩٠٠) في محيط المحيط : « بوش القوم الماشية اطلقوها الى المرعى او هو مولد » اتول : ولم يرد في مجامع اللغة بهذا المعنى •

(٩٠١) في محيط المحيط : والبوش : البرميل بلغة مصر •

(٩٠٢) في محيط المحيط : والبوش : الماشية المطلقة بلغة العامة •

(٩٠٣) في الطوبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٢) : « بوش دربندى • ابن هراردار : هو نبات يدق بجملته ويتخذ منه شياف ، ويستعمل في الاورام الحارة ، وهو ملين مبرد نافع من التقرس الحار اذا طلى عليها •

ابن رضوان : هو عصارة ورق شجيرة

على البوش : خسران ، ضياع (بوشر) •
كلام بوش : كلام فارغ ، ترهات ، لا معنى له
(بوشر) •

أمر بوش : أمر باطل ، عبث ، لا طائل تحته •
واللفظة بهذا المعنى هي اللفظة التركية بوش
(محيط المحيط) (١٠٤) •

بوشة : قدر معدنية (ميهون ٢٥) •

بوشية : شملة يتم بها (محيط المحيط) •
بوشاش : مشطي (بوشر) •

تبوش : تنشية (بوشر) •

• بوشاد

وهي مكتوبة بالذال المعجمة في مخطوطي
المستعيني وفسرها بالسلمج البستاني (١٠٥) •

شبيبة بورق الحناء يؤخذ ورقها فيدق
وهو رطب فيجمع ويجفف •

الرازي في كتاب النقرس : الشياف الجزري
الذي يؤتى به من ارمينية اذا حل مع ماء
منب الثعلب نفع منفضة عجبية من النقرس •
ابن سينا : يجلب من ارمينية •

وفي محيط المحيط : البوش دويندي شياف
يجلب من ارمينية ، يوجد في اطلالاف
الضان •

(١٠٤) وامر بوش باطل لا طائل تحته ، وهو من
كلام العامة ، مأخوذ من بوش بالتركية
بمعنى فارغ •

(١٠٥) في ابن البيطار (٣ : ٦٧) : « شلجم ويقال
بالسین المهلة ايضا وبالمجمة وهو اللث •
الفلاحة : ومن الشلجم صنف يقال له ابو
شاد وهو شلجم يزرع في البساتين صغير
احمر ، ويؤخذ الطغ من يزر الشلجم ، وله
ساق في مقدار ثلاثة اصابع مضومة •
وفي تذكرة الانطاكي (١ : ١٩٩) : « شلجم
وبالمهلة مغرب من شلغم هو اللث ، وهو
نبت بري صغير الورق ، وبستاني يزرع

• بوشوتت

(اسبانية) وجمعها بوشوتات : كمة البيطار ،
وهي آلة يستخدمها البيطار لقطع الحوافر
الزائدة (الكالا) • وهي بالاسبانية :
Puzavante

• بوس

بوس : ودعة ، مستقع ، (الكالا) وأرى
أن هذه الكلمة معربة من أصل اسباني هو :
Pozo أي بئر و Pozo أي مستقع •

بوس : اسم جمع واحدته بوسة ، وهو اسم
يطلق على جميع أنواع القصب ، وقد يخص
به : Arundo aegyptica الذي تتخذ
منه الاقلام الرخيصة في كتابات الاطفال
(الجريدة الاسيوية ١٨٤٨ ، ١ : ٢٧٤)
وقصب ، برع (صفة مصر ١٢ : ٢٨٣ ، ٤٠٠)

فيطول فوق ذراع له اوراق الى الخضونة
مشرقة ، وقضبان كالفلج ، وغلف محشوة
برزا الى استدارة . والأكول منه اصله ،
وأجوده المستدير الطرى الكبار ، ويدرك
ببابه ويمتد الى طوبة • وقد يزرع صيفا
فينتج • والاصل قليل الإقامة وقد يتاكل
في ارضه •

وفي تاج العروس : السلجم كجففر نبت
معروف • وقيل هو ضرب من البقول يؤكل
... قال الزهري : ولا تقل للجم ولا
شلجم او الاخير لقبه •

وقال ابو حنيفة : السلجم مغرب واصله
بالسین والعرب لا تتكلم الا بالسین •
وانظره في لسان العرب •

وفي معجم اسماء النبات (ص ٢٣) : بوشاد
(فارسية) وسماء فجل مدحرج ، ولث
(نوع من السلجم) • وهو نبات من الفصيلة
الصليبية (Cruciferae) اسمه العلمي
Broussonetia rapa L. واسمه بالفرنسية
Rape وبالانجليزية Turnip

وبالترنية bussobuse و bussobuso .
وبالاطالية bussobuso و bussobuso .

وتجمع على أبواص : ضرب من كبار السفن ذات ثلاثة أشعة (٩٠٧) (فوك التسمم الثاني ، وفي القسم الاول منه : بوس) .
بُوصي : ملاح (معجم مسلم) .

✽ بوصلة

(بالاطالية bussola و bossola)
بُوصلة ، حَك (هي آلة لمعرفة الاتجاه في البحار) (بوشر) وورقة مكتوبة تعرف بالمذكرة والتذكرة ، أعجمية (محيط المحيط)

✽ بوط

بُوط (بالفارسية : بُوتَه) وتجمع على أبواط (ابن الصوام) وبوطات (الكالا) :
بوقة الصائغ (٩٠٨) (الكالا وهو يذكر
got و avtâr والصواب bot و butât
ابن الصوام ٢ : ٤٠٩) .

(٩٠٧) في لسان العرب : والبوصي ضرب من السفن وقال : كسكان بوسي بدجلة مصمد .
وعبر أبو عبيد عنه بالزورق . قال ابن سيده : وهو خطأ والبوصى الملاح ، وهو أحد القولين في بيت الأحمى :

مثل الفسراى اذا ما طما

بقذف بالبوصي والمهسر
وقال أبو عمرو : البوصي زورق وليس بالملاح ، وهو بالفارسية بوزي .

(٩٠٨) في تاج العروس : « البُوطَة بالضم هي الذي ، وفي المعين ، التي يذبح فيها الصائغ وغيره من الصنائع . قال شيخنا : وظاهره أنها عربية ، وليس كذلك ، بل هو معرب أصله بوته كما في شفاء العليل انتهى . قلت وهي البوذة والبوطة » .

وقصب ، قصب ذو عقد (بوشر) . وفي الانطاكي (٩٠٦) مادة قصب : والقصب إما الخ - أو هـ وهو المعروف بالبوص تنسج منه البواري . وفي ألف ليلة (٢ : ٦٥٠) :
وبوصها قصب السكر .
وقد كتبها دى سامي في طراجه (١ : ٢٧٦) :
بوز . (زبشر ٢٢ : ١٣٤) .

بُوص : باللاتينية bussa و bussabussabuso
الخ (دوكانج ١ : ٨٢٢) وبالاسبانية bussabuso

(٩٠٦) في تذكرة الانطاكي (١ : ٢٢٨) : قصب اسم لكل نبت له كعوب وأنابيب وكان فارغ الوسط ، إلا أن الهندي المعروف عندهم بالتر مصمت يعمل منه التشاب . والقصب اما رفيع صلب وهو الأقلام وأجوده الاسود البالغ المعروف بالواسطي . أو هـ وهو المعروف بالبوص تنسج منه البواري . أو غليظ هو الفارسي .

وفي ابن البيطار (٤ : ٢١) : « قصب . ديسقوريدوس في الاولى : منه ما يقال له بسطرس وهو المصمت الذي يعمل منه التشاب ، ومنه ما يقال له شلس وهو الانثى الذي يعمل منه السن النابتات . ومنه ما يقال له سبور لمبات (كذا) وهو الكباي وهو كثير العقد غليظ الجرم ويصلح لأن يكتب به ، ومنه ما هو غليظ مجوف ينبت على شواطئ الانهار ويقال له دوهس ومن الناس من يسميه وفورياس ، ومنه من يسميه فرعنطس (كذا) وصوابه فرغطيس) وهو الساحلي الى الرقة ما هو ، لونه أبيض » .

وفي معجم أسماء النبات (ص ١٢٨) انه من فصيلة gramineae اسمه العلمي :
Phragmites Communis TRIN

وكذلك :
Arundo phragmites L.
وسماه : قصب ، وغاب ، وبوص ، وقصب السياج ، براخ ، وحجن (سوريا) ، وبرسوم (العراق) وينجتي (فارسية ، وفرغيطس وناسطس (يونانية) وتنتيمه وتاغانتيم وتنتيمه (بربرية) .

بُوط (وهي باللاتينية : busse و buse
و buttis وبالقشتالية embus
وبالاسبانية : embudo سيمونه ٢٩١) :
قمع (فوك) .

بُوطَة (فارسية) وتجمع على بُوط :
نقشة في الثوب وغيره مستديرة تخالف سائر
لونه (محيط المحيط) وما يأخذه صاحب
الحانوت من الذين يلعبون عنده بالقمار .
باطية وتجمع على بواط : إناء من الخرف أو
الصغار أو البلور لتقديم النبيذ (فهرس
المخطوطات الشرقية في لندن ١ : ٣٠٣ ، ألف
ليلة ١ : ٥٧٨ ، ٢ : ٢٨٣ ، ٤ : ٧١٤ وطبعة
يرسل ٣ : ١٢٣ ، ٤ : ٣٦٠) اظر العبارة في
معجم فليرس ٩٥ وفي التطبيقات عليه : هو
الذي يوضع فيه ماء المطر (ألف ليلة ٣ : ٤٤٩)

* بوطانية

هذا الاسم الذي يطلق عادة على الكرمة
السوداء من عجمية الأندلس (المستعيني اظر
هزار جشان ، ابن البيطار ١ : ١٩٠ ، ٢ : ٢٤٣
ابن العوام ١ : ٤٥٤ حيث يجب إعادة الكلمة
التي سقطت منه فيما يظهر) (٩٠٩) .
وفي معجم فلرز : هي باتانوتا (Batanouta)

(٩٠٩) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٧) :
« بوطانية : هو الكرمة السوداء بعجمية
الأندلس . ابن واقد : البوطانية هي الكرمة
البيضاء ، وهو غلط محض ، وهذا الدواء
يسمى بالسريانية فاستعين (كذا وصوابه
فاشورشتين) .

وفي (٣ : ١٥٤) منه : « فاشرشين (كذا)
وبالفارسية ششبدان (كذا وصوابه
ششبدار) وبالسريانية (في الهامش في
نسخة وباليونانية وهو الصواب) اناليس
بالبا (كذا ، وصوابه انبالس ماليا) ومعناه

وهي أحد الاسماء التي يذكرها ديسقوريدوس
لهذا النبات . وقد أخذ العرب هذا الاسم ،
وقد هذا ما يذكره المنصوري في مادة
فاشورشتين إذ يقول : هي الكرمة السوداء

الكرم الاسود ، وهي المعروفة بعجمية
الأندلس بالبوطانية ، وبالبرية باليمون .
ديسقوريدوس في الرابعة : هو نبات له
ورق شبيه بورق النبات المسمى قسوس ،
بل هو أمل في الكثرة الى ورق النبات
المسمى سملقنس (كذا وصوابه سملقنس)
واقصانه أيضا كذلك ، إلا ان ورق هذا
النبات واغصانه أكثر . وقد يلف هذا
النبات على ما قرب منه من الشجر ويتعلق
به بخيوط ، وله ثمر شبيه بالتمنقيد خضر
في ابتداء كونها ، سود اذا نضجت . وأصل
ظاهره أسود وداخله شبيه بلون الخشب
المسمى يوكسس » .

وفي تذكرة الأنطاكي (١ : ٢٢٦) :
« والفاشوشين : هو الكرمة السوداء يشبه
البلابل في ثقله بما يقرب منه وبخالف
الاول (النائر) في سواد أصله والنفع
واحد » .

وفي معجم أسماء النبات فرق بين البوطانية
والفاشرشين ، وجعلهما من فصيلتين
مختلفتين . ففي ص ٢٤ ذكر : عنب الحية
أو الحيات - البوطانية - بطنانية بعجمية
الأندلس - جربوعة (سوريا) مقابل
Bryonia dioica

من فصيلة : cucurbitaceae
ويسمى بالفرنسية :

Bryone couleuvrée و Bryone dioique
وبالانجليزية : Snake bryony
وذكر في ص ١٧٧ : فاشرشين - ششبدار
- أصل الكرمة السوداء - انبالس ماليا
(تأويله الكرمة السوداء - يميمون (بربرية)
- الكرم البري ، مقابل
Tamus communis L.

من فصيلة : Dioscoraceae
واسمه بالفرنسية : Sceau de Notre Dame
و Bryone douce à fruit et racine noirs
وكذلك : Herbe aux femmes battues
Black- bryony وبالانجليزية :

وتسمى بالمغرب البوطانية ، والميمونة عند العامة .

✽ بوطقة

وتجمع على بواطق : بودقة ، بوتقة (بوشر ، معجم الاسبانية ١٨٨) . وفي معجم المنصورى انظر اقليميا : هو خبث لطيف يتجنب على جوانب البواطق عند سبك الذهب والفضة .

✽ بوط

تبوط : تبولت السلعة : كسدت (محيط المحيط) (١١٠) .

بُوْطَة : في ألف ليلة (٣ : ٤٥٦) : ونشرب بوطه ، وهو هذا النوع من الجمعة الذي يسمونه عادة بوزة (انظر الكلمة) وفي طبعة برسل (٩ : ٢٦٨) ذكرت كلمة بوزة في هذا الموضع .

وبوطه : الحانة التي تشرب بها البوطه ، ففي ألف ليلة (٣ : ٤٥٦) : وقل له زمان ما اجتمعت بك في البوطه . وفي طبعة برسل (٩ : ٢٦٧) البوزة . وتجمع على بُوْطَظ فقي مملوك (٢ ، ٢ : ١٦٤) : وأبطل الخماير والبوط . غير ان كاترير لم يفهم معنى هذه الكلمة لان ترجم العبارة بما معناه أبطل حانات الخمر ومحال البهاء .

✽ بوع

بُوْع ، ذكر فوك : بُوْع وتبوع في مادة (Passus) (Passus) (١١١) .

(١١٠) في محيط المحيط : تبولت السلعة كسدت ، وهو من كلام العامة .

(١١١) لفظة لاتينية بمعنى : خطوة ، وبُوْع : مدبامه ليقبس به وتبوع الحبل : امتد .

باع ويجمع على باعات أيضاً (١١٣) (بوشر) وباع : خطوة (فوك) ، رسالة الى فليشر ص (٩١) . وعند ملر (ص ٣١) في كلامه عن كلب صيد يقول : طويل الباع أي فسيح الخطى ، سريع العدو . وعند لين : باع وتبوع = مد أبواعه (١١٣) .

وطول الباع أو رحب الباع لا تعني الكرم فقط ، بل المقتدر أيضاً (محيط المحيط) (١١٤) وقصير الباع ، أو ضيق الباع ، أو قاصر الباع لا تعني البخيل فقط بل الضعيف أيضاً وفي محيط المحيط : قاصر .

بُوْع : مفصل اليد (١١٥) (بوشر) .

✽ بواغاز

(تركية) تجمع على بواغيز : مضيق البحر (١١٦) ، وفم النهر أو مصبه (بوشر) .

✽ بواغضة

غاسول ، غسول . (بوشر) بربرية .

(١١٢) الباع : قدر مد اليدين ويجمع على ابواع وبيعان وبعات .

(١١٣) في القاموس المحيط : الباع قدر مد اليدين كالبعوض والبُوْع مد الباع بالشيء كالتبوع .

(١١٤) في محيط المحيط : الباع قدر مد اليدين . . . وربما عبر بالبائع عن الشرف والفضل والكرم والجود ، والعرب تقول فلان طويل الباع ورحب الباع اي كريم واسع الخلق ، ومقتدر ، وقصير الباع ، وضيق الباع ، وقاصر الباع اي بخيل قاصر .

(١١٥) في الفصح : البُوْع عظم يلي ابهام الرجل ومنه المثل لا يعرف كوعه من بوعه يضرب لتمام الجهل .

(١١٦) البواغاز عند اهل الجغرافية جزء من الماء محصور بين برين موصل بين بحرين (اعجمي) .

باق : هخ في البوق (همرت ٩٧) •

بَوَقْ : نفخ في البوق ، ونفخ في الصور (فوك ، بوشر ، أبو الوليد ٣٣٦ ، ألف ليلة ، برسل ٤ : ٣٣٧) وأعلن وأذاع بالنفخ في البوق (بوشر) •

باق (دumas مخطوطة) : خف ، وصناعة الخف (دumas حياة العرب ٤٨٨) •

بوق : مشتقة من غير شك من اللاتينية :

buccina انظر اليونانية Buxan وما لا ريب فيه أن الاسبان قد أخذوا كلمتهم albuque من العربية على الرغم من أن سيموني (ص ٨٣ ، ٢٨٢) يرى غير هذا الرأي • وأرى ان أنجلن محق في إثباتها في معجم الاسبانية • وتجد وصف هذه الآلة الموسيقية في المقدمة (٢ : ٣٥٨) وما يليها •

بوق شامي • قال ابن البيطار (١ : ٢٦٩) : وله زهر ••• يشبه أفواه الأبواق الشامية • وبوق : مذبذب ، ناشر الاخبار (بوشر) •

وضرب البوق : رفع صوته وأذاع الخبر في كل مكان (بوشر) وبوق : صدف الحلزون لمشابهة الآلة الموسيقية (محيط المحيط) (١١٧) باقة : حزمة ، إيثالة (همرت ١٩٦ ، هلو) وفوارة ماء (بوشر) وضمة أزهار وهي باقة زهر (همرت ٥٠ ، هلو) ويقال باقة فقط (هلو) •

وباقة سلاح : مجموعة أسلحة ترتب ترتيباً

(٩١٧) في محيط المحيط : والعاملة تسمى صدف الحلزون بوقاً للمشابهة •

فيه فن على شكل بناية تتخذ زينة وشماراً للنصر (بوشر) •

بَوَقْ (اسبانية) : مقلة (اسم سمك) (١٩٨) (الكالا وفيه boga pescado دومي ٦٨ ، مخطوطة الاسكوريال ٨٨٨ رقم ٥ ، كرتاس ١٧ غير أن كتابة الكلمة فيه مضطربة وقد ذكر فاشره (الترجمة ص ٢٥ تعليقه ١٨) عدة كلمات لقراءتها هي الشبوة والبشوة والبسوة • وهذه تحمل على أن نرى فيها الكلمة الاسبانية desagu التي تعني نوعاً آخر من السمك هو الكعلاء أو سمك الجريدي • غير أن هذا النوع من السمك له اسم عربي آخر في معجم الكالا •

بَوَقْ : فافخ البوق (فوك ، الكالا ، همرت ٩٧ ، بوشر ، ألف ليلة ، برسل ٤ : ٣٣٦ ، ٣٣٧) والضارب على القيثارة (الكالا) وضرب من القطط الوحشية سمي بوقاً لأنه ينفر الاسد كأنه صوت البوق (باجني ١٢٥) فهو إذاً عناق الأرض (٩١٩) •

(٩١٨) اسمه بالفرنسية "sell" وقد ذكر دوزي في حرف السين اسم شبق وقال إنه نوع من سمك النهر تقللاً عن مخطوطة الاسكوريال ص ٨٨٨ رقم ٥ •

(٩١٩) في معجم الحيوان للدكتور معلوف (ص ٤٩) « عناق الأرض ، عناق :

Caracal caracal or Felis Co. , Caracal

حيوان من رتبة الواحم أي آلات اللحوم ومن فصيلة السنائر أكبر من القط قليلاً ، بينه وبين الكلب ، لونه أحمر ، وفي أعلى كل من أذنيه شعرات سود ، وهو يستأنس ويعلم الصيد فيصيد اسمه سيباهوش بالفارسية ، وقره قولق بالتركية ، ومعنى الاسمين اسود الآن ، ومن التركية اسمه الفرنجي والعلمي ، واسمه عند عامة أهل

بَوَاقَة ويجمع على بَوَاقَات وبَوَاقٍ :
بوق ، صور ، بوق الصيد (فوك ،
الكلال ، ملر ، آخر أيام غرطاة ص ١٦) حيث

السودان ام ريشات لهذه الشمرات السود
في اعلى الذنيه .

ومن اسمائه الواردة في كتب الفسة :
المننجل والمننجل والمننجل والمننجل والمننجل
والمننجل والمننجل والمننجل والمننجل .
ومنها : التنقه والتنقه وهما ايضا
سنور بري يعرف عند عامة المصريين بالتنقه
والتي بكسر اوله : ومنها التيلية كجينة
وفي حياة الحيوان للدميري : عناق الارض
دوبية اصغر من الفهد طويل الظهر يصيد
كل شيء حتى الطير ، وهو التنقه المتقدم ذكره .

وقال في التنقه : « ويسمى عناق الارض
والفنجل نوع من السباع نحو الكلب الصغير
على شكل الفهد وصيده في غاية الجودة
واللاحه ، وربما واثب الانسان فيعقره ،
ولا يطعم غير اللحوم ... وقال بعض
اصحابنا انه السنور البري وانه قريب من
الكلب وانه على شكل السنور الاهلي » .

وفي التاج مادة عنق « العناق كسحاب
الانثى من اولاد الحمر ، وعناق الارض دابة
صياده يقال لها التنقه والفنجل ، وهي اصغر
من الفهد طويل الظهر . وقال الازهري :
فوق الكلب الصيني يصيد كالنهد ، ويأكل
اللحم ، وهو من السباع ، يقال : ليس
شيء من السباع يؤبر ، أي يعفى اثره اذا
عدا غيره وغير العرب ، وجمعه عنوق ايضا .
عجميته سياه كوش قال : وقد رايتنه
بالبادية ، وهو اسود الرأس ابيض سائر
وقال في مادة تنقه « والتنقه كتية بالتخفيف
والمشهور فيه التشديد : عناق الارض
فارسيته جياه كوش » .

وقال في مادة تنقه « التنقه كففة المرأة
المحتورة . وقال الاصمعي : التنقه دوبية
كجرو الكلب . قال : وقد رايتها بالبادية .
لو كالفارة وهذا قتل ابن دريد ، وقد انكره
الاصمعي . وقال الصافاني : هذه الدابة من
الجوارح الصائدة ، وكان مندي منها عدة
دواب وهي تكبر حتى تكون بقدر الخروف ،
حسنة الصورة ، ويقال لها الفنجل وعناق

صواب قراءته بواقه وفقاً للمخطوطة (انظر
التطيق ص ١٢١) وما يذكره فوك في
معجمه لا يترك أي شك في هذا الموضوع .
ففيه : ضرب البواقَة : تنق في البوق .
باقَة (٩٣٠) ، يقال : اطلع باقَة : قال له أشياء
مؤلة مزجة مهينة (أخبار ٢٦) .

مبيق ، ذب مبيق أو مبيق فقط وتجمع على
مبيقات : خلية مبيطة (الكلالة) .

مَبَوَقَة : كثرة مستديرة (محيط
المحيط) (٩٢١) .

❖ بوقاهين

برغش (يابن سميت ١١٦٧) .

❖ بوقسطَة

بالاسبانية avucasta مشتقة من avis casta
مثل avutarda من avis tarda
سيمويه ٢٨٨) . وتجمع على بوقسط :
ضرب من البط الاشهب (الكلالة) .

❖ بوقشرم

(بربرية) وهي ببجاية وما والاها اسم نبات .

الارض ، فارسيته سياه كوش ، وبالتركية
قراقلاغ ، وبالبربرية بناكدود ، ومعنى الكل
ذو الاذان السود . واكثر ما تجلب من
البرابرة ، وهي احسنها واحرصها على
الصيد . قال : واول ما رايت هذه الدابة
في مقدشود » .

(٩٢٠) الباقَة : الداهية ، والفائلة والشر .

(٩٢١) في محيط المحيط : والبَوَقَة كوة في الابنية
مستديرة الشكل ، عامية .

(ابن البيطار ١ : ١٩١) (١٢٢٢) وهو يذكر ضبط الكلمة .

* بوقل

بَوَقْل وبَوَقْلَة : ذكرها فوك
في مادة Columba فقد ذكر في القسم
الاول من معجمه بوقلة Columba
أي حمام . وقد استنتج سيمويه ان كلمة
بوقلة معناها حمام . ورأى ان الكلمة مشتقة
من "avicula" غير أن فوك بسد
ان ذكر في القسم الثاني من معجمه ، وهو
أكثر تفصيلاً من القسم الاول الذي يحوي
فهرساً للكلمات ، كلمتين بمعنى حمام ، أضاف:
يتبوقل ، اتبوقل ، بوقلة . وهذا يدل ،
حسب طريقة هذا اللغوي على ما يفعله الحمام
بصوته ، أي : هذل وسجع ونأح . وان بوقلة
هو المصدر أي هذيل ، سجع ، نواح .

بَوَقْل ويجمع على بواقيل : جرة (فوك)
وانظره في بقل .

* بوقنار

هذه كلمة غريبة وجدها فريتاج عند هوست
(ص ٣٠٣) اسماً لصف من أصناف العنب .
فهل معناها « الرؤوس الكبار » ؟ كما يقول

(١٢٢٢) في الطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٧) :

« بوقنرم : اسم بربري ببجاية وما والاها
من اعمال افريقية . وهو النبات المعروف
عندنا بالاندلس ابو نموت (كذا) .

وعصارته مجربة عند بعضهم لبياض العين ،
اوله باء بواحدة مضومة ثم واو ساكنة
بعدها قاف مكسورة ثم شين معجمة ساكنة
ثم راء مهلهلة بعدها ميم » .

جرايوج (ص ١٠٩) الذي يكتبها "bu-eniar"
أو لعلها "puclial" التي ذكرها الكالا
في معجمه مقابل "moscatel uva" بمعنى « عنب
موسكا » أي العنب المسكي (١٢٢٣) ؟

* بوقير

ضرب من الطير مائي (١٢٢٤) (معجم
الادريسي) .

* بوك

بائكة وتجمع على بوايك : تطلق اليوم في
الشام على المخزن الواسع (محيط
المحيط (١٢٢٥) ، زشر ١١ : ٤٩٨) .

* بول

بال على نفسه : بال في سراويله (ألف ليلة
٤ : ١٦٦) .

تبول : ذكرها فوك في مادة :
ingere (١٢٢٦) بال وتجمع على أبوال

(١٢٢٣) العنب المسكي ويسمى في بلاد المغرب موسكا
صنف من العنب الابيض كبير الحجم ،
للذيل الطعم ، طيب النكهة .

(١٢٢٤) طائر كبير المنقار يكون في اواسط افريقية
وآسيا ويقال له في السودان ابو قرن
ويسمى أيضاً ابو طوق وام طرطور (انظر
معجم الحيوان) .

(١٢٢٥) في محيط المحيط : البائكة مؤنث البائك (ج)
بوايك ، ومن المخازن الواسع العظيم وهذه
من كلام العامة .

(١٢٢٦) لفظة لاتينية معناها بال وحاول البول .
في فصح اللغة : البال : الحال والاشنان ،
يقال : أمر ذو بال : شريف يحتفل له ويهتم
به ويقال فلان رخي البال وناعم البال :
موفور العيش وهادئ النفس .
- والبال : الخاطر ، يقال فلان كاسف
البال ، - والامل - والفاس - وسمة
غليظة تدعى جمل البحر - والمر الذي
يحتمل به .

(السعدية شرح المزامير ٧٣) حال ، شأن (لين) ويقال : ما بال هذا ؟ أي معنى هذا وما شأنه ، ففي رياض النفوس (ص ٤٣ و) : فدفع إليه الصرة فقال له الشاب ما بال هذه الصرة ؟ أي ما معناها وما شأنها ؟ (وانظر أخبار ص ٣٢) •

ولما كانت بال مرادفة لكلمة حال فهي تعني ما تعنيه حال عند الصوفية أي انجذاب الروح ، واستغراق في التأمل ، فقول (١٢٧) (كوسج مختار ص ٥٧ حيث صوابه : بالبال) وليس هذا من بالي (عند لين) : ليس هذا مما أهتم وهو نفس معنى : ما على بالي (بوشر) •

وكان من السلطان على بال : أي كان السلطان يهتم به (فرتاج مختار ص ١٣٥) وما على باله من شيء : أي لا يبالي بشيء ولا يهتم به (بوشر) وبالإالة واهتمام (لين) ومثله

(١٢٧) في كشف اصطلاحات الفنون للتهانوي (١ : ٣٦٠) : الحال « في اصطلاح السالكين هو ما يرد على القلب من طرب أو حزن أو بسط أو قبض . كذا في سلك السلوك » وفي مجمع السلوك وتسمى الحال بالموارد أيضاً ولذا قالوا : لا ورد لمن لا وارده له • وقال الجنيد : الحال نازلة تنزل بالقلب ولا تدوم •

وفي الاصطلاحات الصوفية لكمال الدين الأحوال هي الواهب الفاضلة على العبد من ربه ، إما واردة عليه ميراثاً للمعمل الصالح الزكي للنفس المصنفة للقلب ؛ وإما نازلة من الحق تعالى امتناناً محضاً ، وإنما سميت الأحوال أحوالاً لحول العبد بها من الرسوم الخلقية ودرجات البعد إلى الصفات الحقية ودرجات القرب وذلك هو معنى الترقى • •

ولم نجد لفظه بال في اصطلاحات الصوفية لا بمعنى حال ولا بشيء ذلك •

ديوان بال (بوشر) وألقى بالاً الي (عند لين) : اهتم به ، وكذلك ألقى بالاً له (أخبار ٢٦ ، القري ١ : ٤٦٥) ورعى باله (فوك) وأعطى باله له ، وفي ألف ليلة (برسل ٩ : ٢٦٤) • خَلَّيْ بِالِكَ اللَّبَابِ حَتَّى أَتَمُرَى أَي اهتم بالباب حتى أتمرى أي انظر نحو الباب وأدر وجهك نحو الباب و « التفت إلى جهة الباب » كما جاء في طبعة ماكن • ورد بالاً (هميرت ٢٢٥) ودار باله على أي أدار (بوشر) وجعل الشيء ببال ، ففي ابن البيطار (٢ : ١٧) : فتشقتها وجعلتها مني ببال • وأخيراً : جعله من باله (أخبار ٤٤) وفي كتاب محمد بن الطارث (ص ٢٧٤) : انظروا إلي واجعلوني من بالكم • وفي رياض النفوس (ص ٧١ ق) : فجعلت ذلك الرجل من بالي وطلبت به بكل حيلة فلم أقدر عليه •

ومعناه أيضاً شغل نفسه بالشيء وانصرف إليه ففي رياض النفوس (ص ٧٧ و) : وقدم إليه الخصوم فعرضوا عليه خصوماتهم ليصلح بينهم « فاجعل من بالي حفظ ما يطلبه كل واحد منهم وما يحتاج به •

ويحذف الفعل اختصاراً فيقال : بالك أي اتبه ! واحذر ! (رجن - أكر ص ١٥ ، فريجس ٥٧ ، دان ٣٩١ ، أرنسدا ٣٠ ، أفجست ١ : ٣٣٨ ، أورمسى ٧٢ ، بوشر ، بوجرن) وبالك والقرس : احذر من هذا القرس (بوشر) وبالك ثم بالك من أنك تعمل : أي احذر أن تعمل (بوشر) وبالك ثم بالك من أنك لا تعمل : أي اياك أن تقصر في عمله أو اياك أن لا تعمله ، (بوشر) • واختصار آخر هو : على بال : أي اني متنبه ،

إني حنر • قفي كتاب علي بك (١ : ١٤)
يصيح الطارس كل خمس دقائق : عساسة ،
فيحييه الآخر : على بال •

وبال : خاطر ، ذكرى (بوشر ، هلو) ورأي ،
خاطر فكرة (هلو ، بوشر) يقال : ما بالك
حين أي ما رأيك حين (معجم بديون) •

له بال : أي قدر يهتم به ، قفي التوسري ،
افريقية (ص ٤٨ ق) : فجمعوا له شيئاً له
بال • وجاء في العبارة المأثلة في ابن الاثير
(٩ : ٤٢٧) : له قدر • وفي تاريخ تونس
(ص ١١٨) : صادف ملداً أتاهم من أرضهم
له بال •

ويقال أيضاً : لا بال له أو به أي لا قدر له ،
لا يهتم به (ابن العوام ١ : ٤٧ ، أماري ٣٨٥ ،
٦٢٣) وبالي عندك : أي إني قلق عليك
(بوشر) ومنه لباله : غفو الخاطر ، تلقائياً •
بالة (اسبانية) تجمع على بالات وبوالت :
منزلة ، معرفة من الخشب لتدبر العيوب
(فوك ، الكالا ، بوشر (بريرة)) •

وبالة : ملعة كثيرة من الخشب (الكالا) •
وبالة (ايطالية) : حزمة من البضاعة (محيط
٩٢٨) •

وبالة جثوخ : قطعة من الجوخ (بوشر) •

بولة : مصدر بال (الكالا ، واظرفكتور)
أو مرادف كلمة بول التي يقول الكالا انها
اسم الجمع الجنسي لبولة ، وبول (الكالا) •
بوكالة : مثانة (همبرت ٤ : بلغة الجزائر •

(٩٢٨) في محيط المحيط : البالة حزمة من البضاعة
محكمة اللف والربط ، ايطاليانية معربة •
والبالة أيضاً وعاء الطيب بالفارسية •

محيط المحيط : بلغة المغاربة) •

مَبُول ويجمع على مَبَاوِل : محل البول ،
مكان معد ليال فيه (الكالا) •

مَبُول : كوز يال فيه ليلاً في الغرفة
(همبرت ٢٠٣) •

مَبُولَة : مثانة (الكالا ، بوشر) •

مَبُولَة : مسبار ، قسطر • انبوب مجوف
من آلات الجراحة (١٢١٩) • قفي معجم
المنصوري : هي الآلة المسماة بالقناطير تدخل
في القضييب لدفع حجر أو نحوها — ومثانة
(همبرت ٤) •

● بولاد

أو بولاذ : موس الحلاقة (محيط
٩٣٠) •

● بُولال

(بولال عند الكالا) واحدته بولاله : فراشة
(فوك ، الكالا) وفي المعجم اللاتيني —
عربي أنها كلمة رومانية فهو يقول avicule
الفرش أعنى بها البُولال — بالاعجمي ،
يريد بالفرش الفراش (٩٣١) • وقد كتب الي

(٩٢٩) هي انبوبة مدنية أو مطاطية تدخل في
مجرى البول لتفريغ المثانة •

(٩٣٠) في محيط المحيط : البولاد الفولاذ ، وموسى
الطلاقة ، وهو من كلام العامة •

(٩٣١) الفَرش وواحدته الفراشة : جنس حشرات
من الفصيلة الفراشية ورتبة حرشغيات
الأنجحة ، تنهاض حول السراج فتحترق •
ويريد بها هنا سرفة وهي فراشة دودة
القر •

السيد ميسوني مايلي : يقول ليرشندي إن
المخارية يطلقون اسم بُولِيَّة على القراشة
وهي دودة التزحج تكون سرفة . وهي
تحريف papilio

● بولق

بولق : ذكرها فوك في مادة osciari
(otuari) (١٩٢٢) .

تبولق : توانى ، تراخى ، كسل ، لم يعمل
شيئا (فوك) .

● بوليس

(باليونانية Bolis) مسبار ، آلة لسير
أعماق المياه (بوشر ، معجم فليشر ٧١ ،
دى لامور) .

● بُولِيَّة

(بالاطالية polizza) وتجمع على
بوليس وبوالص : وصل ، يان ، سفتجة (١٩٢٢)
(بوشر) .

● بُولِيَّي

باليونانية Boulitos : عين ، شيخ
(عضو مجلس الاعيان أو الشيوخ) (أماري
١٦٧) .

● بوليموس

(باليونانية Boulimos) : شحار ، جوع

(١٩٢٢) لفظة لاتينية معناها : فراغ ، عطلة ، خلو
من العمل .

(١٩٢٢) في محيط المحيط : البوليجه والبوليهصة
والبوليهصة : الوصل والرجمة والبيان
والكمبيالة والسفتجة ، افرنجية (ج) بوالج
وبوالص .

مرض شديد مع ضعف (بوشر) .

● بومادورا

(رومانية) (١٩٢٤) : طماطة ، قوطه ، بندوره
(بوشر) .

● بومبنة

(ايطالية bomba) قنبلة ، قذيفة (بوشر)

● بون

ضرب من الطير (١٩٢٥) (ياقوت ١ : ٨٨٥) .

● بوناية

لباب دقيق العلس ، لباب دقيق الخندروس
(الحنطة الرومية) (١٩٢٦) (يان سميت
١٠١٤) .

● بوه

بُوه : خيل (ضرب من البوم) (١٩٣٧) (بوشر) .

● بوو

اسم صوت يحيكي سقوط جسم ما (بوشر) .

● بُوَّة

حرياء (شو ١ : ٢٦٧ وفيه bouia) وعند

(١٩٢٤) ومعناها اللغوي ، تفاح ذهبي .

(١٩٢٥) ذكره ياقوت في طبور جزيرة تنيس ،
وكذلك القزويني . آثار البلاد ص ١٧٧ .

(١٩٢٦) العلس هو الاشغالية بمجمية الاندلس ،
انظر : اشغالية .

(١٩٣٧) بوه : ذكر دوزي انها بالفرنسية hulotte

وقد ترجمت في المنهل بشبل (طائر بحجم
الغراب يأكل الحشرات) . وفي معجم
الحيوان للدكتور معلوف ان الخبل غير البوه
ولاهما من نوع البوم .

وفي تاج العروس : البوه ذكر البوم أو كبيره ،
وطائر آخر يشبهه الا انه اصفر منه والانى
بوهة . وفي اللسان كذلك وفيه : وقال ابو
عمرو هي البومة الصغرة وشبه بها الرجل
الاحمق ، وانظر حياة الحيوان للدميري .

فوك ، وقد قلب كل من "m" و "v"
باءً . إن كلمة Vimen وكذلك الكلمة
الاسبانية "mimbre" التي اشتقت منها لا تعني
« غصن الخلاف » (نوع من الصنصاف) بل
الخلاف نفسه أي شجرة الخلاف . وبين تدل
على نفس المعنى . ففي ابن البيطار (١ : ١٢٢)
(٣٨١) (١٤١) : بادامك وهو المعروف عند
عامة الاندلس بالبين .

* بَيْبُونُوج

= بابونج (فوك) .

* بيت

بات : نام (١٤٢) (معجم المتفرقات) وقام

(١٤١) في ابن البيطار (١ : ٨٣) : « بادامك : قيل
إنه الشجر المعروف عندنا بالاندلس بالبين
(كذا) وهو صنف من الصنصاف ،
وقضبانة يتخذ منها السلال والاطباق
ايضاً .

وفي (٢ : ٦٨) منه : « خلاف ، الغافقي :
هو أصناف كثيرة منه الصنصاف وهو
صنفان أحمر وأبيض . ومنه البادامك وهو
المعروف عند عامة الاندلس بالصي
(كذا) » .

وفي محيط المحيط : البين البادامك .
وفي معجم أسماء النبات سماه بنبر (بمجمة
الاندلس : Vimber) وبالفارسية
بادامك ، وسرج (بمائة) وسسماه
بالفرنسية : Saule وبالانجليزية :
Willow شير ان دوزي سماه
بالفرنسية Osier وهو اسم نوع
آخر من أنواع الصنصاف يسمى بالفارسية
اسيدار (أنظر الكلمة) كما يطلق على
الصنصاف البلدي بأنواعه المختلفة .

(١٤٢) في لسان العرب : قال (الليث) : ومن قال
بات فلان إذا نام ، فقد أخطأ ، إلا ترى أنك
تقول : بت أرامي النجوم ؟ معناه : بت أنظر
إليها ، فكيف ينام وهو ينظر إليها ؟
والصواب : أن كل من ادركه الليل فقد
بات نام أو لم يتم .

برجرن : أم البوية ، وعند هوست (٢٤٨ ،
٢٩٩) : بوة . وعند مارمول (١ : ٢٩)
"El-Labuya"

بُويَّة (poya) : فرنسية ، (petit pain)
(الكالا) .

* بَيْبَرُوز

كراث (١٣٨) (دومب ٦٥ ، بوشر) وفيه أنها
بربرية .

* بَيْيَط

أبو طيط ، زقاق شامي (١٣٩) (دومب ٦٣ ،
توسرام ٤٠٢ ، دوماس حياة العرب ٤٣٠)
وعند شيرب : بייط .

* بَيْيَن

كذا في فوك ، وعند فريتاج بَيْيَن
وهو خطأ :) وهو تحريف الكلمة اللاتينية
vimen (١٤٠) التي تقابلها في معجم

(١٣٨) في محيط المحيط : بيبروز (بكر البائين)
نبات . والكراث عشب معمر ذو بصللة
أرضية تخرج منها أوراق مفلطحة ليست
جوفاء وفي وسطها شمراخ يحمل أزهاراً
كثة ، وله رائحة قوية وهو أنواع منه
الكراث المصري وهو كراث المائدة والكراث
الناسي وهو أبو شوشة ومنه بقل زرامي
تطبخ سقوه . وهو من الفصيلة الزنبقية
"Liliaceae"

اسمه العلمي : Allium porrum L.
ويسمى أيضاً كراث البقل وأخريط وقمرط
وبالفارسية كندنا . وبالفرنسية : poireau
وبالانجليزية : leek

(١٣٩) بيبيط : طائر طويل الساقين وهو نوع
من الزقراق يألف الانهار ويسمى في مصر
زقراق شامي ، كما يسمى في الشام
ببَيْيَط وأبو طيط . ويسمى بالفرنسية :
"Vimen" وبالانجليزية : peewit

(١٤٠) معناها : خلاف ، صنصاف السلال .

بالعراة ليلا ، ففي كتاب ابن عبد الملك (ص ٣٠ و) : ويحكى عنه أنه كان أيام الفتنة بالقة رُبما طُلب بالبيت في السور أو نحو ذلك مِمَّا يَجْمَعُ النَّاسُ إِلَيْهِ فَكَانَ لَا يَفَارِقُ كِتَابَهُ وَلَا يَفْتَرُ عَنْ دُرُسِ دَوْلَتِهِ ، قَارَنَ هَذِهِ بِمَا جَاءَ فِي مَادَّةِ بَالْت . ومعناها : دار على الحرس يتقدمه . (الكالا)

بَيْت (بالتشديد) بمعنى بات أي نام ، وقضى الليل في المكان (بوشر) وبيته جملة بيت أي نام (فوك ، بوشر) وبيته بر ٣ : جملة بيت خارج المنزل (بوشر) وبيت الماء : تركه تحت السماء ليلا ليرد (الكالا) .

تبيت في أو عند : بات ، قضى الليل في المكان أو عنده (الكالا) .

استبأت الرأي : يته يفكر فيه قبل أن يجزم به (الكامل ٥٢٧) .

بيت : منزل ، دار ، مسكن ، مؤسسة تجارية ، شركة (بوشر) وأخوة الفرسان (ملوك ١ ، ٢ : ٢٥) وشقة في بناء أو جناح في فندق (بوشر) وصومعة الناسك ، ومن هذا قيل :

أهل البيوت وأهل البيوتات وأهل البيئات (جمع بيتة انظر الكلمة) وذوو البيوتات ، وأرباب البيوت ، وأرباب البيوتات ، وأصحاب البيوتات وهم النساك والزهاد المتوحدون (عبدالواحد ، المقامة ص ٢٠) وفي ابن حيان (ص ٩ و) : « كان يتقعد أهل

البيوتات والشرف بمطائه » (٩٤٣) (ابن بطوطة ٤ : ٣٤٦ ، كرتاس ١٤٣ حيث يجب إضافة أهل (أهل بيتات) و ٢٧٥ حيث صواب قراءته والبيئات كما صحها كاترمير في (ملوك ٢ ، ٢ : ٣٣) بدل من البيئات ص ٢٧٧ (مطبق ، سجن (تاريخ مصر ٧١ (وقد ذكرت مرتين) ، ٨٤ ، ٢٣١ ، ٤٧٣ ، ٥٥٦ ٠٠ الخ ، تاريخ البربر ٢ : ٥٥٧) .

وحين يفور الكلام على الارحاء يطلق على كل رحي اسم البيت ، ففي كرتاس (ص ٣٩٥ من الترجمة اللاتينية) : ومن الارحاء ثمان بيوت (٩٤٤) .

والبيت : الصنف وهو ما تبنيه الزناير والنحل والدبر من نظارب وخلايا للعسل (ابن العوام ١ : ٣٩٦) ففي مخطوطة ليندن منه : وعلى ثبوت (بيوت) الزناير والنحل والدبر . وفي معجم بوشر : بيت الزناير أي صنف (كورة) الزناير ، وكذلك : بيت نمل أي قرية النمل (بوشر ، وانظر لين ص ٢٨٠ في آخر المادة) ونخروب الزناير ، وخلايا النحل (بوشر) وتحويف السن حيث ينبت السن (بوشر) .

والبيت : الشرف والشرف (انظر لين ص ٢٨٠) ويقال بنت بيت أي بنت شرف (بوشر) والزوجة (أبو الوليد ص ٩٢) . والبيت من

(٩٤٣) لعل الصواب في تفسير عبارة ابن حيان : اشراف الناس الذين يمثلون شرف القبيلة . ففي تاج العروس : والبيت الشرف والجمع البيوت ثم يجمع على بيوتات جمع الجمع ، وفي المحكم والبيت من بيوتات العرب الذي يضم شرف القبيلة كال حصن الفزاريين ... الخ .

(٩٤٤) كذا نقله دوزي عن كرتاس . وهو خطأ والصواب ثمانية بيوت أو ثمانى بيوت .

الشعر ، وبيت الموشحة : المقطع منها (المقدمة ٣ : ٣٩٠) ، والبيتان = الموايا : الرباعية (المقدمة ٣ : ٤٢٩ مع تطبيق دي سالان) وغمد وقراب وجفن (بوشر) وكيس صغير للتبخ والزاد (القداحة) ورمصاص البندقية والصوفان^(٩٥) (بارت ٥ : ١٩ ، ٧٥٥) وقشة مربعة في الاقمشة (معجم المترقات) وقطعة مربعة في الحقل (معجم المترقات) والمربعة في اصطلاح الحرب وهي مركز الجيش (معجم المترقات) والمربعة في اصطلاح البستنة ، قني ألف ليلة (١ : ٨٧٧) : بيت الانجار وتطلق خاصة على الخرف وهي آكمة ترتفع مائلة تواجه الشمس (ابن العوام ٢ : ٢١٥ وانظر كلمنت - موليه ٢ : ٢٠٨ رقم ١) ومربعة الشطرنج (المقرئ ٢ : ٦٧٣ ، والف ليلة ، يرسل ١٢ : ١٤٠) ومن هذا أطلقت على الزابجة (المقدمة ١ : ٢١٤) وخفرة المنقلة (لين عادات ٢ : ٥٦) وكل رقعة يلعب عليها (لين عادات ٦٠) .

وبيت بنائه : من اصطلاح الشطرنج ، ويراد به المكان الذي تكون فيه قطع الشطرنج عند بدء اللعب (المقرئ ١ : ٨٨٢) وغلاف المزملة (البرادة) وغلاف الحق وغيرها (المقرئ ١ : ٦٥٥) .

والبيت ، في الكلام عن الحلقة أي النطاق الذي يضربه الصيادون لحصر الطرائد من الحيوانات ، يطلق على المكان الذي يسفله كل رئيس من رؤساء الصيادين ، قني ألف ليلة (١ : ٣١) : فاذا بالغزاة دخلت لبيت

(٩٤٥) مادة اسفنجية تستعمل في الجراحة .

الملك . ولا يمكن ان تترجم هنا بما معناه « خيمة الملك » اذ لم يرد فيه ذكر للخيام وليس من المعقول ان الملك ذهب الى الصيد ومعه خيامه .

والبيت : المسافة بين قبضة القوس وطرفيه (الجريدة الاسيوية ، ١٨٤٨ ، ٢٠٨٢) .

وبيت في اصطلاح الموسيقى = مقام ، درجة الصوت (صفة مصر ١٤ : ٣٧ رقم ١) .

بيت الابرة : البوصلة (بوشر ، نيور ، د ، ٢ : ١٩٧) .

بيت الأدب : الكنيف ، المتوضأ (بوشر) . بيت الأكل : غرفة الطعام (بوشر) .

بيت أنس : مكان الانس ، ويطلق مجازاً على كل شيء أو مكان وغير ذلك يأنس به المرء ، يقال : هو في بيت أنسه (بوشر) .

بيت أول : يطلق على القسم الاول من بيوت الحمامات العارة ، حيث ينزع المستحمون ملابسهم في الشتاء (لين ، عادات ٢ : ٤٥) .

بيت بارود : جبة البارود (الخرطوش) (بوشر) .

بيت البزر : حقة البزر ، علية البزر حيث تكون بزور النباتات (بوشر) .

بيت التحف : المتحف ، دار الآثار (بوشر) . بيت الحرس : كنيية الحرس والمقر الذي يقيم به الحرس من الجند (بوشر) .

بيت الحوت : صدفة القوقعة (ليون ١٢٨ ، ٢٤٩) .

بيت الأخبار : مبنى ادارة البرق (التلغراف)
(بوشر) •

بيت الخدمة : خزانة الأمتعة المقدسة في
الكنيسة (بوشر) •

بيت دكة : حجرة السراويل ، حيث تدخل
الثكة وهي رباط السراويل واللباس وغير
ذلك (بوشر) •

بيت الزهن : جبل الرحمة ، بسك للفقراء
(بوشر) •

بيت الراحة : كنيف ، متوضاً ، بيت الادب
(الكالا ، همرت ١٩١ ، ابن بطوطة مخطوطة
جاينجوس (ص ٩ ق) وفي المطبوع (١ :
٩٣) وهو مرادف : بيت الخلاء •

بيت صنم : هيكل الاصنام والاوزان (بوشر)
بيت طيور : حضيرة طيور (بوشر) •

بيت عقد : بيت معقود سقفه بالججارة (بوشر)

بيت عكس : منزل فجور ، دار فجور ودعارة
(بوشر) •

بيت العين : حجاج العين ، ومحجر العين ،
والفترة التي تكون فيها مقلة العين (بوشر) •

بيت فساد : منزل بقاء ، مآخور (بوشر) •

بيت الفواكه : مستودع الفواكه (بوشر) •

البيت المقدس : المقدس ، والمكان الذي فيه
الهيكل الاكبر (بوشر) •

بيت القعود : بهو ، غرفة الجلوس (بوشر)

بيت القمار : محل اليانصيب (بوشر) •

بيت مال : مبلغ عظيم من النقود ، فني القري

(١ : ٣٧٣) : فكان مبلغه ١٥ يتمال (انظر :
خوة) •

بيت المونة : مخزن القوت ، مخزن المؤونة
(بوشر) •

بيت للنبات : دُأَم (بناء من زجاج تستتب
فيه نباتات البلاد الحارة) (بوشر) •

بيت النار : اسم حراقة (سهم ناري) معلق
في صحيفة ممدية مسرة على ترس كبيرة ،
وهي وسيلة لاشغال الحرائق (انظر : رنو ،
ف ، ج ، ص ٣٧) •

ويت : حجرة في أسفل الفرن يوضع فيها
الحطب (الجريدة الاسيوية ١٨٣٠ ، ١ :
٣١٩) •

أهل بيت : الاعراب ، مقابل أهل حيط :
الحضر •

بَيْتَة : اسرة شرقية (القري ٢ : ٤٣٢ مع
تطبيق فليشر على القري رقم ٥٠ ، ١ ، ٨١٦ ،
٢ : ٥٨٨) وفي ابن القوطية (ص ٢٣ ق) :
ولم يزل بنو نادر يسفلون حتى انقطعت
بَيْتَتُهُمْ (وهذا الضبط في المخطوطة)
(كرتاس ١٤ ، الجريدة الاسيوية ١٨٥٢ ، ٢ :
٢٢١ ، ٢٢٣) ويقال : من بيتة : أي من بيت
شرف ، من أصل كريم (فوك) •

أهل البيتات : النساك (انظره في بيت) •

بَيْتِي : نسبة الى بيت (بوشر) وحيوان
أهلي ويطلق على الحمام خاصة يقال : حمام
بَيْتِي (الكالا ، ألف ليلة ٢ : ٦٦) •

بَيْتَوْتَة : اسرة شرقية (فوك ، معجم

الادريسي ، وقد ورد فيه بيتوات جمعا ليبت
خطا) .

وفي ابن حيان (ص ٢٣ ق) : ابنا مهلب من
بيتوات البرابرة بكورة البيرة . وفي حيان
— بسام (٣ : ١٤٢ و) : فبدر لأول وقته
بمداوة الأحرار وتنقص الفضلاء والميل على
أولى البيتوات بالأذى (تاريخ البربر :
١٦١ ، ١٦٤) .

وأصل كريم (فوك) .

بَيْتُوتِي : من أصل كريم (فوك)
وأهلي (حيوان) (بوشر) .

بَيْكَات ، يقال : يات الروم أي الهجوم عليهم
والإيقاع بهم ليلا (أماري ٢٢٤) .

بوته : غلق (بوشر وهي بربرية) .

بيات : حاني ، صاحب حانة (كازيري ١ :
١٤٥) .

بَيْتُوتَة = بَيْتُوت بالمعنى الاول عند لين ،
محيط المحيط (٩٤٦) .

بائت : هو من الخبز والطعام الغائب وهو
ضد الطرى . يقال : طابخ بائت أي غاب
— وكلام بائت : معاد مكور (بوشر) .

وبائت ويجمع على بائته وبَيْكَات : جندي أو
شرطي يتولى الحراسة ليلا (انظره في بات)
(المعجم اللاتيني — العربي ، الكالا) وفي ابن
حيان (ص ٧١ ق) : اسرى من مدينة استجه
عليه ليلا — وأرسل أصحابه لاقساد

(٩٤٦) البَيْتُوت : الماء البارد . وفي محيط المحيط :
البَيْتُوت الماء البارد الذي يبيت تحت
السماء .

مضرب الأمير عبدالله ولم يكن فيها ليلتند غير
الباتية (الباتية) من التلمان ورماء الممالك
(المقري ١ : ١٣٥ ، ملر ل ، ز ص ١٦ وفيه :
بيات جمع بائت كما في الكالا)

بائته : مرقد ، محل النوم (المقري ١ : ٨٣٠) .
مُتَبَيَّت : ذو ثلاث ليال وفي معجم الكالا :
مُتَبَيَّتَة .

مُتَبَيَّتَة وتجمع على مبات : ليلة ساهرة فيها
غناء ورقص . ومثل هذه الليالي انما تحيها
النساء القواجر ويحضرها الرجال . (شيرب ،
باربييه معجم وص ١٩ ، رولاند ، مالتزان
ص ٣٥ وفيه نبيته (nbita)

❖ بِيْرَاص

اسم نبات (دوماس حياة العرب ٣٨١) أليست
هي تصحيف أو تحريف أبو براص (٩٤٧) .

❖ بَيْجَر

يقال : ييجر الترس اذا برز عجزه على عاتقه
(بوشر) .

❖ بيد

بيداء : جمعت في معجم فوك على
بيادي (٩٤٨) .

❖ بيدام

حين ، وقت (٩٤٩) (فوك) ورشما ،
حينما (الكالا) .

(٩٤٧) لم نغثر في كتب النبات على ما يسمى
ببيراص أو أبو براص .

(٩٤٨) في القاموس : والبيداء الفلاة (ج) بيد ،
ولعل ما ذكره فوك تصحيف بوادي
جمع بادية .

(٩٤٦) لعله تصحيف مادام .

● **بيدر**

بَيْدَر • أيام بيدرم : وقت دراس الحصاد (الثعالي ، لطائف ٦) والمصرم والكس (بوشر) •

● **بَيْدُستَر**

= بادستر : قندس (بوشر) •

● **بيدق أو ييدق**

تبيدق : لقد اشتق ابن الهبارية الفعل تبيدق من بيدق بمعنى صار ييدقاً كما اشتقوا تفرز من فرز أن صار فرزانا • ففي ابن خلكان (٧ : ١٠٩) :

واذا البياذق في الدسوت تفرزت فالرأي أن تبيدق الفرزان

بيدق أو ييدق : جندي الشطرنج وتجمع على يياديق (المرقى ١ : ٨٨٢) وصيغة أخرى لكلمة بودقة : بوتقة (معجم ابن جبر) •

● **بير**

بتع ، بيذ الصل (٩٥٠) (المعجم اللاتيني - العربي) •

● **بيراط**

طعام يتخذ من حليب وبيض وسكر (بوشر) •

● **بيزرد**

= بازرد (٩٥١) (باين سميث ١٢٧٥) •

● **بَيْرَقدار**

(فارسية) : حامل العلم ، حامل الراية (بوشر)

(٩٥٠) لعله « ما نسميه اليوم البيرة وهو الجمرة أي نبيذ الشعير •

(٩٥١) هو البازهر (انظر الكلمة) •

● **بَيْرَم**

هو بالفارسية (انظر قولر) اسم ثوب من القطن •

ففي ابن بطوطة (٤ : ٢) : ومائة ثوب بيرمية وهي من القطن ، ويطلق اليوم اسم بيرمة على قميص من القطن مصبوغ بالنيلة تلبسه المرأة (زشر ٢٢ : ٩٤ رقم ١٥) •

● **بَيْرَمُون**

اليوم السابق ليوم العيد (بوشر) ويقال له بارامون أيضاً (محيط المحيط) (٩٥٢) •

● **بيرة**

جعة ، نبيذ الشعير (بوشر) •

● **بيرواسة**

يظهر أنها اللفظة الفارسية باروچه أو باروچه وهو اءاء يحمل فيه الصلصال أو الطين (زشر ٢٠ : ٩٧ رقم ٢) •

● **بَيْرُون**

قطاف العنب (فوك) •

● **بيز**

بيز : مخصف مخز (رولاند) وبيز السفرة : غطاء الخوان ، غطاء منضدة الطعام (بوشر) •
بَيَاز : مشتقة من باز ، وهو البيزار ، مدرج الباز (فوك) ، دumas مجلة الشرق والجزائر ، السلسلة الجديدة ٣ : ٢٤٠) •

(٩٥٢) في محيط المحيط : البرمون والبارمون يوم تصومه بعض النصارى استعداداً للعيد القادم في غده ، وهو يقع قبل عيد الفصح وعيد الميلاد وعيد الغطاس • يونانية ومعناه الاستعداد والتهيؤ •

بَيْتَازِي : بِيَزَار ، مدرب الباز (الكالا) .

● بَيْتَرَح

انظر : بَرُوح

● بَيْزَر

صاد بالباز (فوك) .

بيزرة : تربية الباز وغيره من جوارح الطير وتدريبها على الصيد . وقد ألف ابن الخطيب كتابا في ذلك سماه البيزرة (٩٠٣) . (المقري

٣ : ٦٥٥) .

أصحاب بيزرته : بيزارته (تاريخ البربر ١ :

٤١٢) .

بَيْتَرَدِي : بِيَزَار .

● بِيَس

ضرب من سمك الأنهار (مخطوطة الاسكوريال ص ٨٨٨ رقم ٥) ويرى سيمونه الذي زودني بهذا أنها الكلمة الإسبانية

Pez

● بَيْسَار

انظر : بِيَصَار

● بَيْشَتُوس

وتجمع على بَيْسَاسِيَس : ضرب من الثمسمانات (ابن بطوطة ٢ : ٢٦٢ ،

(٩٥٣) في كشف الظنون (١ : ٢٦٥) : علم البيزرة : هو علم يبحث فيه عن أحوال الجوارح من حيث حفظ صحتها وإزالة مرضها ومعرفة العلامات الدالة على قوتها في الصيد وضعفها فيه . وموضع وفاته ظاهرة ، وكتاب القانون الواضح كاف في هذا العلم . كذا في مفتاح السعادة .

٢٩٤ (٩٥٤) .

● بِيَش

نبات غير معروف في المغرب ، ويقال مع ذلك إنه النبات المعروف في جبال غرناطة وهو الأقونيطن أو قاتل النمر بيش البير (بوشر وانظر مندوزا ، حرب غرناطة ص ٢٧ طبعة بودري) وفي كتاب عبدالواحد ص ٤٠ : بنش ولعله صوابه بيش (انظر ابن البيطار ١ : ١٢٠ ، ١٩٩ ، بلون ص ٢١٦) (٩٥٥) .

(٩٥٤) قال ابن بطوطة (٢ : ٢٦٢) يصف مجلس الفتيان (الأخية) في انطالية من مدن الاناتول : « وفي المجلس خمسة من البياسيس ، والبيسوس شبه المنارة من النحاس في وسطه أبواب للفتيلة ويعلل من الشحم المذاب » .

وقال في كلامه عن أرزنجان (٢ : ٢٩٤) : « وفيها معدن النحاس ، ويصنعون منه الاواني والبياسيس التي ذكرها . وهي شبه المنار عندنا » . انظر : الفاظ من رحلة ابن بطوطة من تأليفنا .

(٩٥٥) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٣٢) : « بيش : قال ابن سمحون قال بعض الأطباء البيش ينبت ببلاد الصين بقرب السند ومنه بلد يقال له هلاهل ، لا يوجد في شيء من الأرض إلا هناك ، ويقوم نباته على ساق وورقه يشبه ورق الخس والهندباء ، ويؤكل وهو أخضر ببلاد هلاهل بقرب السند ، وإذا بيس كان من اقوات أهل ذلك البلد ولم يفرهم ، فإذا بعد عن السند ولو مائة ذراع واكله أكل مات من ساعته .

حبيش : ينبت في أراضي الهند ويقتل الناس كثيره وقليله ، ولا يقتل صنفا واحدا من الحيوان ، ويرعاه طائر يقال له السلوى ، ويأكله الفار ويسمى عليه .

عيسى بن علي : البيش ثلاثة ألوان : لون يشبه القرون التي توجد في السنبيل الهندي وعليه بياض كأنه مسحوق الطلق أو الكافور

ترياق البيش : اتله سوداء ، يش بوحا (٩٥٦)
(بوشر) .

ويش : حفرة يوضع فيها الغرس (محيط المحيط)
(وهداب الثوب) (محيط المحيط)
بيشة (اسبانية) ذكر ، عضو التناسل للرجل
(الكالا وهو عنده pizo) .

• يشون

مالك الحزين (هيرت ١٨٤) وهو البشلون
والبلشوم انظر الكلمتين .

والذئاب والغار وسائر السباع قتلها (انظر
ابن البيطار ٢ : ٤٤) والبيش وخائق الذئب
وخائق النمر كلها نباتات من فصيلة :
Ranunculaceae

واسمها العلمي : Aconitum
مع اضافات للتفريق بينها انظر معجم
اسماء النبات (ص و ه) .

(٩٥٦) في ابن البيطار (١ : ١٣٣) : « يش موش
بيشا (كذا) ولعل صوابه يش موش بيشا)
ابن سينا : حشيشة تنبت مع البيش واي
بيش جاورها لم يشمر شجره . وهو اعظم
ترياق للبيش ، وله جميع المنافع التي
للبيش في البرص والجلد » . وفي معجم
اسماء النباتات هو نباتات من فصيلة :
Ranunculaceae
اسمها العلمي :
Aconitum anthora L.
وجدوار اندلسي (منناه قانع السموم)
وترياق البيش وشطة السم ، وبيش يوحا
وبوحا . وفيهق ، وطوارة . واسمها
بالفرنسية : anthere و aconit anthora
و maelou

وبالانجليزية : Wholesome aconit
وترياق البيش ايضا فارة البيش وهي فارة
تفقدى به ولعله الذي يسمى بيش موش
وهو حيوان يكون في اصل البيش مثل
الفارة ، ينفع من البرص والجلد . وهو
ترياق لكل سم ولافاي (انظر البيطار ١ :
١٣٣) .

وله بصيص ، وهو عود كعقد نصف
الإصبع .

ولون آخر اقبر يضرب الى الصفرة منقط
بسواد يشبه مروق الماميران .

ولون آخر وهو عود طويل معتد كأنه اصل
القصب الفارسي تقدر الإصبع ، ولونه
يضرب الى الصفرة وهو اردؤها واخبثها .
وهو حار جدا وإذا طلي على ظاهر الجسد
اكل اللحم ، وإذا سقى منه نصف مثقال
قتل شاربها وفسخ جسمه ، وهو اسرع
نفوذا في البدن من سم الافاعي والحيات .
هارون القس : البيش اسرع الأشياء قتلا ،
وربما صرع ريحه من يشمه من غير ان
يشربه . وربما جعل من عصيره على التشاب
ثم رمى به فلا يصيب انسانا الا قتله ،
وعلازمة من شربه ان تورم شفتاه ولسانه
ويصرع مكانه ، وقل من رأيناه تفلت منه .
وقال مرة اخرى : من شرب البيش اخذه
الفشى والراف او يقتله فجأة .

الرازي : قال من شرب البيش اخذه الدوار
والصرع وتجمط مينا فينبغي ان يقيا
مرات .

وانظر في ابن البيطار (٢ : ٤٤) خائق
الذئب ويسمى ايضا قاتل الذئب وهو
المسمى اقونين ، وهو نبت كثير في ايطاليا
وله ورق شبيه بورق الذئب إلا انه اشد
تشريفا منه وأصفر بكثير وأشد سوادا ،
وله ساق شبيه بساق النبات الذي يقال له
بطارس ، واغصان جرد طولها نحو من ذراع
أو اكثر قليلا ، ولهم في خلف ذات طول
يسير ، وعرق شبيه بأرجل الاربيسان ،
وتستعمل في قتل الذئاب وانها اذا صيرت
في لحم نىء فاكلت الذئاب منه قتلها .

وكذلك خائق النمر ويسمى اقونين ايضا
وهو نبات له ثلاث ورقات أو أربع شبيه
بورق القثاء إلا انه اصفر منه وفيه خشونة ،
وله ساق طوله نحو من شبر واصل شبيه
بذنب العقرب ويلحم مثل القوارير . وهذا
النبات اذا قرب من العقرب اخذهما ...
وإذا صير في اللحم وأطعمته النور والخنزير

• ييسار

أويسار وفسار أيضاً ، واحدته بالهاء : فول
يطبخ بالزيد واللبن (فوك وفيه يسار
وفيسار واحدته بالهاء ، الكالا وفيه paycar
دوماس ، حياة العرب ومنه أخذت ترمضي
لل كلمة وقد كتبها bisar وعند مهران
ص ٢٥ : « يسار : طعام يتخذ من اللوخية
والقول واللحم » وفي المقدسي (ص ١٨٣) :
يسار . وفي النوري افرقية (ص ١٩ ق) :
فمن ذلك أنه بلغ أمه جلال ان اخت عامر
ابن نافع قالت والله لأجعلن جلال تطبخ
القول صساراً (كذا) فلما ظفر ابنها زيادة الله
بالتقروان أمرت جلال بفول تطبخ صساراً
(كذا) (وصوابه ييساراً في المرتين) •

وفي رياض النفوس (ص ٦٢ ق) : وخرج
ليلة ليتوضأ فوجد بعض الزوار طبخ ييساراً
وغرفه في صفحة وجعله في سطح ليجمد لهم ،
فمر به جيلة فوجده قد جمد فقال مساكين
جمد لهم فصب فيه الماء من ابريق كان معه
ثم مضى فجاء القوم فقالوا من أقصد علينا
قيصارنا فيه الماء فقال لهم جيلة أنا
فلا تظنوا إلا خيراً ظننت أنه فسد عليكم
فأردت أن أزيدكم فيه الماء •

والصواب فيصارنا أو ييسارنا بدل قيصارنا
المكتوبة بوضوح في المخطوطة وفيها بعد هذه
الكلمة واو قد شطب عليها ثم يياض يمكن
أن يلا بـ « وصب » •

وقد ذكر المؤلف هذه الحكاية ليشير إلى أن
جيلة كان منصرفاً الى الحياة الآخرة ولم يكن
يشغل نفسه بشيء من شئون الدنيا •

• ييصون

اسم البنج عند عامة الاندلس • ففي المستعيني:
بنج : وتقول له العامة الييصون •

• ييض

بَيِّضُ (بالتشديد) • ييضه : جملة أبيض ،
وييض الجدار طلاء بالجنص (لين ولم يذكر
نصاً ، فوك ، الكالا وفيه المصدر
تبييض ، كرتاس ٣٢ ، ألف ليلة ١ : ٦٣٤ ،
مارتن ٧) وييض السقف : جصه ، لبسه
بالجنص (بوشر) وييض النحاس : طلاء
بالتصدير (لين ولم يذكر نصاً ، بوشر) •

ويبيض وجه أحد أو عرض أحد : يراه من
العيوب (بوشر) ويبيض وجهه : تبرأ من
العيوب (بوشر) •

وييض الحافر : أزال صحنه وهو جوف
الحافر (الكالا) •

تبييض : صار أبيض ، والجدار تجصص
(فوك) •

وتبيضت مسودة الكتاب : كتبت كتابة جلية
قوية (فوك) •

ايبيض ، ابيضت العين : علاها غشاء أبيض ،
ففي رياض النفوس (ص ١٠٤ ق) : وكان
بمينها يياض (انظر يياض) وبمد ذلك :
وابيضت عيناها وكانت لا تبصر •

بَيِّضُ : مصدر باض وهو القاء الطير البيض ،
وزمنه ، والبيض نفسه • (بوشر)

وبَيِّضُ : جمارة الكرب • ففي ابن البيطار

(٢ : ٣٦١) (١٩٠٧) ويبيضه الذي يسمى
جاجة ٠٠٠ وإذا طبخ يبيضه الذي هو ثمره
٠٠٠ لأن في يبيضه فتحة .

وبَيْضُ : يزر ، مني ، السائل المنوي (ألف
ليلة ٢ : ٦٥ وقد تكررت ٤ مرات ، ٦٦) وفي
معجم فريتاج يبط بهذا المعنى (١٩٠٨) .

ويبيض : صفن ، كيس الخصية (بوشر) .

بَيْضَةُ . يبيض الرج : يبيض لا يفقس (ابن
العوام ٢ : ٧١٦) ويبيض الدجاج : ضرب
من الصب الاحمر ، سمي بذلك لأن جبه
بحجم يبيض الدجاج (رشادسن مراكش ٢ :
١٧١) . غير أن هوست يقول ص ٣٠٣ ()
حيث تجد Reid وهو خطأ وصوابه

Beid (: إنه ليس أكبر حجماً من يبيض
الصمام .

يبيض حمام : صنف من التمر ، سمي بذلك
لأنه يشبه يبيض الحمام في شكله (باجنى
١٥٠) .

ويبيضه (عند أهل الكيمياء) : الجرم المركب
الذي يؤخذ من الحيوان . انظر المقدمة
(٢٠٥ : ٣) .

ويبيضه (مجازاً) : المدينة التي يولد فيها
الانسان (المقرئ ١ : ١١٣) .

ويبيضه : ورم عرقوبي في يد القرس على هيئة

(١٥٧) في المطبوع من ابن البطار (٤ : ٥٧ - ٦١)

(١٥٨) الصواب ما في معجم فريتاج ففي القاموس :
الببط ماء الفحل وماء المرأة أو الرجل ورحم
المرأة . أما ببيض الطير فكله بالضاد . وببط
التحل بالظاء .

البيضة . (دوماس حياة العرب ص ١٩٠) .
وتجمع بيضة بمعنى خصية على بَيْض
وبيضات (بوشر) .

بياض . يقال فرس يشرب في بياضه ، يراد به
فرس أبيض الجفلة وسائر جسده لون آخر
(بوشر) .

ويياض : قماش أبيض يكون من نسيج القطن
أو الكتان ونحوهما (بوشر) .

لبس البياض : نذر نفسه للموت ، وقد قالوا
هذا لأن الأكتان التي يكنن بها الميت لا تكون
إلا بياضاً (انظر هامكر : تقي الدين احمد
المقرئ ، حصار دمياط ص ١٢٧ ، دي سامي
طائف ١ : ٤٩٩) .

ويقال أيضاً : أمره بلبس البياض اذا أراد قتله
(دي سامي طائف ١ : ٥٢) .

بياض الارض : القفار من الأرض لم تزرع
ولم تسكن . وهي تجمع عند ابن بهذا المعنى
على بياضات . وفي ابن البيطار (١ :
٣٧) (١٩٠٦) : ينبت في الارض الرملية وفي
البياضات من الجبال .

ويياض : مبيضة الكتاب ضد مسودة ، وتطلق
عامة على الكتاب نفسه (موننج ٤ وما يليها)
ويياض : الكلس والجير يذاب بالماء ويطلق
به الجدار . ففي كرتاس (ص ٣٥) : ثم
لبسوا عليه بالحص وغسل عليه بالبياض
ودلك فتقصت تلك النقوش كلها وصارت
بياضاً .

(١٥٩) لم نعثر عليه في النسخة المطبوعة من ابن
البيطار (طبعة بولاق) .

وفي الحلل الموشية (ص ٧٨ ق) : فتناولت
يباضاً من بقايا جيار وكتبت تحته (أي على
الجدار) •

يباض سلطاني (ألف ليلة : ١ : ٢١٠) وهو
لا يزال الى اليوم أفضل نوع من الجص في
القاهرة (انظر ترجمة لين : ١ : ٤٢٤) •

يباض الوجه : طباشير أبيض ، حلك (دومب
١٢٢) •

ويباض : اسيداج واسيداج ، ويقال له
أيضاً يباض جلوي عند عامة الاندلس (معجم
الاسبانية ص ٧٠ ، تقويم قرطبة ص ١٠١)
وفي المعجم اللاتيني العربي
اليباض لتعطير النساء •

ويباض ، غشاء أبيض يطل العين أو نكتة
بيضاء غليظة في سواد العين • ففي حياة
العرب لدوماس (ص ١٩٠) في كلامه على
فرس : اليباض على عينه أي نكتة بيضاء على
عينه (انظر ابن العوام ٢ : ٥٦٩ ، ١ : ٥٣٢)
وفي ابن البيطار (١ : ٤٣) : تطلع اليباض
من العين قلماً حسناً • وفي رياض النفوس
(ص ٨٠ و) : فرضت بالجدري فأتى على
بصرها وطلع عليه يباض فكانت لا ترى قليلاً
ولا كثيراً • وانظر تقويم قرطبة ص ٨٣ وانظر
أيضاً الفعل ابيضس •

على يباض : ورق أبيض لا كتابة فيه ويقال :
ورق مختوم على يباض أي ورق ختم من غير
أن يكتب فيه شيء (بوشر) •

يا يباضك من يوم : أي ما أحسنك من يوم •
وفي ابن عباد (٣ : ٨٩) وا يباض وابن عباد

زائري ! أي ما أحسن اليوم اذ يزورني فيه
ابن عباد (وانظر بوشر في أبيض) •

يباض البردي : المادة البيضاء التي توجد تحت
قشرة البردي أو قشرة الاسل ويتألف منها
الساق (الجريدة الاسيوية ، ١٨٥٠ ، ١ :
٢٤٥) •

يباض مقارب : مسودة مخطط ، رسم أولى
(الكالا ، وهو يذكر هذه الكلمة في مادة
" falso assi " والكلمة التي سبقتها هي
" falso desidor " كاذب • والكلمة العربية لا
يمكن أن تعني هذا • والمادة التي تليها هي
" falsa traçadura " مبغض • ولذلك أرى أنه
لا بد من أن توضع مادة " falso (falsa) assi "
بعد كلمة " falsa traçadura "
يباض القلب : طيبة القلب ، صفاء النفس ،
سلامة الطوية (بوشر) •

يباض الناس ، أو يباض أهل المدينة ، أو يباض
العامّة ، أو يباض : هم أهل الثراء الذين
يستطيعون بثرائهم الحصول على كل أسباب
الرغد ورفاهية العيش (معجم البيان) •

أكل يباض : أكل اللبن والبيض ، ولم ينقطع
عن أكل اللحم كل الانقطاع (بوشر) •

واليباض : الفعم ، من تسمية الشيء بضده
كما هو في معجم فوك • وفي كرتاس
(ص ٣٥٨ من الترجمة ، رقم ٣) كانت أمطار
عظيمة ببلاد المغرب وتلوج كثيرة فصلمت
فيها اليباض والحطب فيبح اليباض بمدينة
فاس درهمن للارطل •

وفي أماري (ص ٣٤٨) إن ملك الاراجون

الطوية ، صافي النفس ، صريح ، مخلص
(بوشر) •

ونهارك أبيض أو صباحكم أبيض : تحية
يقولها أهل مصر بمعنى سعد نهارك أو سعد
صباحكم (بوشر) •

وكنية ييضاء (٩٦١) (انظر لين) ويقال بهذا
المعنى : ييضاء فقط (أخبار ص ١٦٣) •

أبيض : فحم ، من تسمية الشيء بفسده
(هيمرت ١٦٩ (بوبرية)) • ويجمع على
بيض (هوست ٢٢٢) وانظره في يياض
في آخره •

ويضاء (وحدها) اسم للبرص (دي يونج)
وقطعة صغيرة من النقود تسمى بالاسبانية
"blanca" وتسمى هذه القطع من
النقود : التروود البيض أيضاً (معجم الاسبانية
٦٢) - والجمع ييض : دراهم (الحريري
٣٧٤) •

ويضاء : جنية كثيرة القشوع ذات أوراق
تميل الى اليباض واسمها العلمي
Anthyllis cytisoides (معجم
الاسبانية ص ٦٢) (٩٦٢) •

أبيضسائي : ماثل الى اليباض (بوشر) •
تبييض : قصدة ، طلى النحاس بالقصدير
(٩٦١) كنية ييضاء : التي عليها يياض الحديد •

(٩٦٢) لم نثر عليه في معاجم النبات التي تيسر لنا
الوقوف عليها . ولعله الرطب من السلت .
ففي القاموس : والبيضاء الحنطة ، والرطب
من السلت . والسلت بين الحنطة والشعير
لا قشر له . غير أن صاحب معجم النبات
قد سماه باسماء تختلف عما ذكره دوزي •

قد سمح أن ينقل الى بلاد المسلمين « الحديد
والبياض والخشب وغير ذلك » (انظر مادة
أبيض) •

ويياض : قار وقطران ، من تسمية الشيء
بضده أيضاً (فوك ، بوشر) وزفت
وهو ضرب من القار (بوشر) •

بيئوض : ذكرت في معجم فوك في مادة
"ovum" وفسرها بـ "posta" التي ظهر
أنها مشتقة من (ova) ponere وهي
بالفرنسية pondre (٩٦٠) • فهل علينا أن
ترجمها بما معناه البيض المبيض ؟

بياضة • يياضة العين : يياض العين الذي
يحيط بسوادها (بوشر) وغشاء أبيض يجلب
العين (دumas حياة العرب ص ٤٢٥) •

ويياضة في العين : ساد وهو تكشف في عدسة
العين يمنع الابصار ، ورطوبة في العين ، وتكتة
ييضاء في سواد العين (بوشر) •

البيضاوي : الزرع لا يحتاج الى سقي حتى
يحصد في الاراضي التي غرثها مياه النيل في
زيادته (صفة مصر ٢٧ : ١٧) •

بيضاى : قصار الحريو (براكنس مجلة
الشرق والجزائر ٩ : ٢١٥) •
ويياضة : بيئوض كثيرة البيض (بوشر) •

أبيض • أبيض القلب : طيب القلب ، سليم

(٩٦٠) هذه الكلمات اللاتينية وكذلك الكلمة
الفرنسية معناها : باض . والصواب أن
بيئوض صيغة مبالغة بمعنى كثيرة البيض •
ففي اللسان ودجاجة يياضة وبيئوض :
كثيرة البيض •

• ليبيض (بوشر) •

مَبْيَضَة : مقصرة الثياب ، المحل الذي تقصر فيه الثياب (بوشر) •

مَبْيَضٌ : مَبْيَضٌ بالاسيدياج ، ظلي به (الكالا) والمخطط الاول ، الرسم الاول ، مسودة (الكالا) •

مَبْيَضٌ : هو الذي يبيض الجدار بمحلول الجير (ألف ليلة ١ : ٦٣٤) • ومن يبيض النحاس وهو الذي يطليه بالقصدير (بوشر) • مَبْيَضَةٌ : ما كتبت كتابة تقية ضد مسودة ، ويطلق عادة على الكتاب (موضع ٤٥٤ وما يليها) • وهي عند لين مَبْيَضَةٌ • وما أثبتته من معجم فوك (انظر : nota وبييض notare)

■ يَبْضَنَجان

= بادنجان : بادنجان (١٦٣) (بوشر) •

يَبْضَنَجان قوطة : بادنجان فرنجي ، طماطم ، بندورة (١٦٤) (بوشر) •

(١٦٣) البادنجان والبادنجان معرب بادنجان بالفارسية وممنه يبيض الجان نبات يعرف عند العامة بالبتنجان والبيدنجان له ثمر يؤكل مطبوخاً واشهره المستطيل الاسود ويسمى بالفرنسية : *mélange* و *aubergine*

وقد ترجمها بلو وصاحبها المنهل بالبادنجان والانب . والاول صواب والثاني خطأ وجاءها الخطأ من ان الانب وهو ما تعرفه العامة بالنبية يسمى بادنجان ايضاً . (انظر بادنجان والتعليق عليه .

(١٦٤) ويسمى ايضاً : بادنجان فرنجي . وتمايم باليمن وطماطم بمصر ، وطماطم بالعراق ، وقوطة بالشام ، بندوره في لبنان وهو تعريب *pomme - d'ora* الإيطالية . *Solanaceae* وهو نبات من فصيلة :

■ بيع

باع • يقال : باعه وبعدي الى المقول الثاني بـ « في » اعطاه اياه بثن (اخبار ص ٤٥ حيث عليك أن تقرأ : ويبيعهم في رجالهم) كما يعدي الى المقول الثاني بعلى (معجم الماوردي ، زشر ٢٠ : ٥٠٩) كما يعدي بالياء (زشر ٢٠ : ٥١٠) (١٦٥) •

باع نفسه من الله : نذر نفسه لله (ابن بطوطة ٤ : ٣٠ ، ١٩٦ ، تاريخ البربر ١ : ١٢٧ ، ١٢٨) ويقال : باع من الله فقط (تاريخ البربر ٢ : ٢٨٨) •

وفي معجم بوشر : حمل حملة من باع نفسه بأبيض ثمن ، أي هجم على الاعداء هجوم اليأس •

يباع : يمكن يمه ، لا يباع : لا يمكن يمه (بوشر) •

له ثمر أحمر مدور يؤكل نيئاً ومطبوخاً *Solanum lycopersicum* L. اسمه العلمي وكذلك :

Lycopersicum esculentum Mill. وسماه العامة في العراق بيتنجان فرنك اول معرفتهم به • واسمه بالفرنسية : *pomme d'amour* و *pomme d'or*

Tomato وهو الأشهر وبالانجليزية : *love - apple* و *tomato* وهو الأشهر •

(١٦٥) باعه الشيء اعطاه اياه بثن • وكذلك باعه منه وله ، بنفس المعنى ، ويقال : باع عليه القاضي ضيعته : باعها على غير رضاه ، وباع على بيع أخيه : تدخل بين المتباعين لإفساد العقد ليشتري هو أو يبيع • وباعه : اشتراه (ضد) •

والارجح ان ما جاء في الاخبار : وبيعهم في رجالهم ، تصحيف وبيعهم من رجالهم •

بَيْع (بالتشديد) : باع (هلو) ومنع ،
وهب ، وافق على (فوك) وقدم ،
جمله في عداد القديسين (الكالا) وتواضع ،
تصاغر (رولاند) (٩٦٦) .

بايع : بايع فلانا على : تأمر مع آخرين
عليه (٩٦٧) (كليله ودمتة ص ٢٤٢) .

أباع الى فلان : باعه (٩٦٨) (أماري ديب
ص ٢٠٧) .

ابتاع : باع (٩٦٩) (البريدة الاسيوية
١٨٤١ ، ١ : ٤١١) .

بَيْع : وجمع الجمع ييوعات (٩٧٠) ، ففي
كتاب العقود ص ٢ : اشتراه منه بشن كذا
بيعا صحيحا قاطعا سلك به ما جرت عادة
المسلمين في ييوعاتهم .

ويبع : كراه (٩٧١) (لين) وانظر معجم
البلاذري .

(٩٦٦) لم يرد الفعل بَيْع بالتشديد في المصادر
العربية أصلا لا بهذه المعاني ولا بغيرها .
(٩٦٧) كذا ذكره دوزي ولمل صواب قوله بايع
فلانا على كذا : عاهده وعاقده على التأمر
معه على الآخرين .

(٩٦٨) اباع الى فلان : عرض عليه البيع .
(٩٦٩) ابتاع الشيء : اشتراه وابتاع له الشيء :
ثاب عنه في شرائه . فان كان قد فسرهما
بباع بمعنى اشترى فهو صواب .
(٩٧٠) جمعوا بيما وهو مصدر على بيع ثم جمعوا
بيوما على ييوعات ، وإنما اجازوا جمع
بيع وهو مصدر على تأويل الأنواع لانه
ينقسم الى انواع مختلفة ، فمنه البيع
البات ، والقايضة والسلام والوضيعة
والتولية والمراصة ... الخ .

(٩٧١) في تاج العروس : وبيع الارض كراؤها وقد
نهي عنه في الحديث وانظر لسان السرب
وفيه وفي حديث آخر : لا يبيعوها اي لا
تكروها .

بَيْعَة : واحدة البيع (بوشر) والبيع
الجزاف وهو الذي لا يعرف أربح أو خسر
(بوشر) وسلسلة اللوحة (فوك) .

وكلمة بيعة وهي كنيسة النصارى تنطق
بالاندلس بَيْعَة (فوك ، السكالا) وتنطق
أيضا على كنيس اليهود (الكالا) .

بَيْعَة . البيعة المقدسة : الكنيسة ويراد بها
جماعة المؤمنين من النصارى (بوشر) .

بَيْعَة : ما يتقاضاه وسيط البيع عمولة له
(محيط المحيط) (٩٧٢) .

بَيْع : بائع المفرد ، تاجر صغير (بوشر)
وهي بمعنى بَيْعَات (انظر الكلمة) وبائع
الخضراوات ، وبائع السمك المملح وغير ذلك
(ألف ليلة برسل ١ : ١٩٣) ولا حاجة لتبديل
بَيْع (انظر أيضا لين) ببياع كما يريد
فليشر (معجم ص ٣٠) .

بَيْع : تاجر ، بائع ، ومن يشتري ويبيع
(فوك ، بوشر ، همبرت ١٠٢) وبائع
المفرد (همبرت ١٠٠ ، المقرئ ١ : ٦٨٧)
وتضاف كلمة بَيْعَات كثيرا الى ما يبيعه بالمفرد
فيقال مثلا : بيع الأرز (ألف ليلة ٣ : ١٢٩)
وبياع الحشيش (ألف ليلة ٢ : ٦٦) وبياع
الماء = سقاء (زشر ١١ : ٥١٣) . وبياع
الجلاب (زشر ١١ : ٥١٥) وتجد أمثلة
كثيرة في معجم بوشر مثل : بيع الخضراوات ،
وبياع السمك المملح ، وبياع الجبن ، وبياع

(٩٧٢) في محيط المحيط : البياعة السلعة (ج)
بياعات ، والعامية تسمي ما يؤخذ على بيع
الشيء بياعة .

المخلل ، وبياع الزيتون وغير ذلك (فليشر
معجم ٣٠) .

والبَيْتَاع : وسيط البيع ، الدلال (بوشر)
والجاسوس (همبرت ١٤٠ ، هلو ، وهي فيه
بَيْتَاع .

والمرأة بَيْتَاعَة عند بوشر ، يقال : بياعة قشطة
بائع . متاجر بالعة : سلع نافقة تجدد من
يشتريها يسر (معجم الادريسي) .

مَبَاع : محل تباع فيه السلع (معجم
البلاذري) .

مَيْع : الذي يباع (همبرت ١٠٢) .

• بَيْتَك

(تركية) يه ، لقب اعتبار وتجمع على
بَيْتَكَوَات (بوشر ، محيط المحيط)
وبَيْتَكَات (محيط المحيط) (١٧٣) .

• بِيَك

من آلات البناء ذو رأسين محددين تحت به
الحجارة (محيط المحيط) وهو يقول إنها
مرب بِيَك بالفارسية . وأرى أنها بِيَك
pic القرنية .

(١٧٣) في محيط المحيط : البَيْتَك لقب اعتبار
يلقب به أولاد الوزراء وغيرهم ، إلا أنه
ينحصر في العسكرية بالترقيع والامر الإي ،
مرب بك بالتركية ، وبعضهم يقول بَيْتَه
بالهيا (ج) بَيْتَكَوَات وبعضهم يقول بِيَكَات .

• بِيَكَاوُن
شَنْقَب (١٧٤) (بوشر) .

• بِيَكِر

بَيْكِر : قاس باليکار وأحسن مناسبة
الاجزاء ببعضها (محيط المحيط) .

تَبِيَكِر : مطاوع بِيَكِر (محيط المحيط) (١٧٥)
بَيْكَار : حرب ، حملة ، وقعة وتجمع على
بَيْكَاكِر (ملوك ١ ، ٢ : ١٨) .

ييكار وكذلك بركار ، مرب من الفارسية
بركار : برجار (بوشر ، محيط المحيط) (١٧٦) ،
الف ليلة ٣ : ٩١ وفي طبعة برسل ١ : ٢٤٠)
قاس باليکار : دق ، وازن ، فاسب (بوشر)
وعلى اليكار : بقياس ، ومجازاً : بدقة
وتحقيق (بوشر) .

ومشى على اليكار : وازن أعماله ورب
أموره (بوشر) .

بِيَكَارِي : مقيس باليکار ، متناسب (محيط
المحيط) .

(١٧٦) الشنقب طائر يصاد من فصيلة دجاجات
الأرض . وأسمه في العراق : جهلول ،
وشنقب بالشام ، وبكاسين بمصر ، وأسمه
بالفرنسية becassine وبالانجليزية
scolop وهو اصناف منه الشنقب
العتاد والشنقب الكبير والشنقب الصغير
والشنقب المروقي . (انظر معجم الحيوان
للملوف) .

(١٧٥) في محيط المحيط : البيكار في برقه ر .
ويقال منه بَيْكِر الشيء أي جعله بيكارياً
فتبيكر صار بيكارياً .

(١٧٦) في محيط المحيط : البركار آلة ذات ساتين
ترسم بها الدوائر وتعرف بالبيكار أيضاً ،
مرب بركار بالفارسية .

يكنارة وتجمع على بَوَاكِر : رصيعة ،
صحيفة معدنية كما ترجمها كاترمير (مملوك
٢ : ٢ ، ٧٠ ، ٧١) ولعلها سميت بذلك لأنها
كانت على شكل دائرة خلت بالبركار .

✽ بِلْسَان

خُمان (بوشر = بلسان) وفي معجم همبرت
١٨٣ يذكر بِلْسَان أيضاً .

✽ بِلْقَانِيَة

نجد في طبعة برسلا لآلف ليلة وليلة (١ :
١٤٩) بين أسماء الحلوى « ومشبك
بيلقانية » ولم تذكر بيلقانية لا في طبعة ماكن
ولا في طبعة بولات ، ولما كانت كلمة مشبك
مذكورة فلا يجوز أن توصف بكلمة بيلقانية
وهي مؤنثة ولذلك فأننا أميل إلى أن الصواب :
« ومشبك وبيلقانية » ، وربما كانت ضرباً
من الحلوى تنسب إلى بيلقان وهي مدينة
في أرمينية الكبرى (٩٧٧) .

✽ بِلْه

هي عند الكالا ولرشندي بالهاء ، لفظة
اسبانية ، ويراد بها حوض النافورة (الكالا :
pila de auga

(رايت ، معجم ابن جبر) وقد ترجم الكالا
"pila" «auge» حوض ، كما وجدها في

معجم نونيز غير أن فيكتور ترجمها بما معناه
« حوض النافورة » وكلمة pila

بالإيطالية تدل على نفس هذا المعنى (المقرئ

(٩٧٧) في معجم البلدان (٢ : ٣٤٥) : بَيْلَقَان
مدينة قرب الدربند الذي يقال له بِلْب
الأبواب تعد في أرمينية الكبرى قريبة من
شوران .

١ : ١٢٦ ، ١٢٧ ، ابن جبر ٥٠ ، ١٩٩) وفي
كرتاس ٣٦ — ٣٧ يجد المرء وصفاً لخصّة
وبيلة . وهاتان الكلمتان مترادفتان في معجم
الكالا فهو يفسر كل واحدة منهما بالأخرى .
ويقول دفريري (رحلة ابن بطوطة في آسيا
الصغرى ص ٤٩) إن خَصَّة تعني الحوض
الأعلى للنافورة وإن بَيْلَة تعني الحوض
الأسفل الذي يجتمع فيه الماء . غير أنه
يمترف أن هذا وهم منه وقلب للحقيقة وأنه
أراد أن يقول عكس هذا . والواقع أننا نجد
في كرتاس (ص ٣٧) : « فادا امتلات البيلة
انساب الماء إلى الخصّة » .

وبيلة : جون الممودية ، حوض العماد
(الكالا) .

والبيلة : الحوت أعجمية (محيط المحيط) .

✽ بَيْلَتُون

ضرب من الطين الصلصال يستعمل في الحمام
استعمال الصابون (بوشر) .

✽ بِيلِيك

مركب بيليك (٩٧٨) : مركب حريمي (بوشر)

✽ بَيْن

بأن الشيء : ظهر واتضح ، ومضارعه : بيان
في معجم بوشر والمصدر بينونة . فتي ابن
حيان (ص ٧٨) : كان مع بسالته شاعراً
محسناً قديم البيوت (البيوت) بمكانه في

(٩٧٨) مأخوذة من الكلمة اللاتينية "bellicus"
أي حريمي .

المصاف في عهد الأمير محمد (١٧٩٦) .

بَيِّنَ (بالتشديد) وضع ، ودق ، واقنع
(هلو) وفي معجم الكالا aprovar
وهذا هو معنى prouver بالفرنسية
(أي أثبت ، برهن ، أقام الدليل) (نبرجا ،
فيكتور) لأن هذا هو معنى الفعل
بالعربية (١٨٠) . وفي معجم لين : يَبَيِّنُهُ
he proved it (أي أثبتته وحققه
وبرهنه) .

يَبَيِّنُ حكمه : أظهر سطوته (بوشر) .

يَبَيِّنُ دعوى : دافع عنها (بوشر) .

يَبَيِّنُ صورة : صورها ورسمها (بوشر) .

يَبَيِّنُ اللفظ : تلفظه بوضوح (بوشر) .

باين • باينه من : غايه وخالفه (بوشر) .
وميز الحق من الباطل ففي كتاب محمد بن
الحارث (ص ٣٣٤) : كان القاضي شديد

(١٧٩٦) هذا خلط عجيب ، والصواب : بان الشيء
يبين بياناً وتبيناً انضح .

وبان الشيء من الشيء بين بيناً وبيونا
وبيونة انقطع عنه ، والمرأة من الرجل
انفصلت عنه بطلاق . وبان القوم بيناً
وبيونة فارقوا . فهذانعلان يدلان على
معنيين مختلفين ويعرف الفرق بينهما من
اختلاف مصدرهما . فمعنى بينونة :
الانقطاع والفراق . ولا يستقيم معنى
الكلام الذي نقله دوزي عن ابن حيان به
ولعل الصواب : قدبم البيونة مصدر بات
بمعنى قضى القيل في الحراسة .

(١٨٠) ليس هذا معنى الفعل بالعربية اذ ان معنى
يَبَيِّنُ وضَّحَ واطَّهر .

المباينة في الحق قليل المداراة فيه (١٨١) .

وبايته به : أظهر وأعلن ففي ابن حيان (ص
٦٩ و) : باين سعيد بن مستنة بخلعان الامير
عبدالله . وفيه (ص ٦٩ ق) : ثم باين آخر
ذلك كله بالاتكاث وجاهر بخلعان .

أبان • يقال أبان عن نفسه : دافع عن نفسه ،
ففي رياض النور (ص ٧٣ و) في كلامه
عن قاض أوقف عن القضاء : أبان عن نفسه
وكشف عن الشبه المرفوعة عليه .

تبيِّن : توضح ، تكشف ، ظهر أثره • وتبين
من غيره : تميز منه (بوشر) .

وتبين : شَتَّك ، بان من خلال جسم شفاف
(الكالا) .

وتبين : ثبت بالدليل (فوك) وفُكِّر
(فوك) .

وتبين : رأي ، أدرك ، ميز (معجم الادريسي
البكري ص ١٢١) وفي المستعيني مادة
سندروس : ويقال إن أهل الهند يفرغونه
على موتاهم ليتبينوا منهم (مَنْ هُمْ) في
كل وقت .

تباين من : تضاد ، تناقض (بوشر) .

بَيِّنَ • بين البصرة الى مكة أي بين البصرة
ومكة (معجم أبي الفداء) .

(١٨١) ومعنى النص شديد المغارقة والمهاجرة لاهل
الباطل في الحق قليل المداراة لهم فيه ،
ففي العبارة محذوف يفهم من السياق .
ومعنى باين فيه هو المعنى اللغوي المعروف .

بَيْتُهُم بالين ، أو بَيْتُهُمْ لين ، أو إلى
ين ، أو مع بين . ذكر هذا في معجم
فوك وهو مرادف لقولهم بمضهم لبعض .
وبين البينين : بين الاثنين (بوشر) .
بانه : بون ، مسافة ما بين الشئين (بوشر) .
بينه (اسبانية) : عقاب ، قصاص (الكالا وفيه
pena)

بيان : توضيح ، تبين (بوشر) وكانوا اذا
كانت الكلمة غير واضحة في مخطوطة ما أعادوا
كتابتها على الهامش وأضافوا اليها : بيان .
وبيان : شرح ، عرض ، تقرير (بوشر) وحجة
وثيقة اعلام ، مذكرة ، عرضة ، احترام ،
قائمة جرد ، جرد ، (بوشر ، معجم البلاذري)
وبرنامج ، منهج ، خطة عمل (بوشر) .
ولوحة أو جدول فيه وصف لبلد ، أو علم ،
أو فن (بوشر) .

بيان البيت أو بيان المخرج : عنوان البيت ،
ويقال بيان فقط (بوشر) .
بيان مختصر : قائمة الحساب ، كشف
الحساب ، وفي اصطلاح التجار : مجمل
السلع الموجودة (بوشر) .

بيان الاسعار : قائمة الاسعار (تعريفه)
(بوشر) .

بيان كتاب : كراس مطبوع للدعاية (بوشر)
علم بيان الدفع : جدول مفصل لمجموع
الحساب (بوشر) .

بَيَانِيّ : مُبَيِّن ، موضع (بوشر) .

بَيْشُونِي ، (معرب Bayonne) غليون ،
ضرب من السفن الشراعية الكبرى القديمة
(الكالا galeon)

بَيْتُهُم بالين ، أو بَيْتُهُمْ لين ، أو إلى
ين ، أو مع بين . ذكر هذا في معجم
فوك وهو مرادف لقولهم بمضهم لبعض .
وبين البينين : بين الاثنين (بوشر) .
بانه : بون ، مسافة ما بين الشئين (بوشر) .
بينه (اسبانية) : عقاب ، قصاص (الكالا وفيه
pena)

بيان : توضيح ، تبين (بوشر) وكانوا اذا
كانت الكلمة غير واضحة في مخطوطة ما أعادوا
كتابتها على الهامش وأضافوا اليها : بيان .
وبيان : شرح ، عرض ، تقرير (بوشر) وحجة
وثيقة اعلام ، مذكرة ، عرضة ، احترام ،
قائمة جرد ، جرد ، (بوشر ، معجم البلاذري)
وبرنامج ، منهج ، خطة عمل (بوشر) .
ولوحة أو جدول فيه وصف لبلد ، أو علم ،
أو فن (بوشر) .

بيان البيت أو بيان المخرج : عنوان البيت ،
ويقال بيان فقط (بوشر) .

بيان مختصر : قائمة الحساب ، كشف
الحساب ، وفي اصطلاح التجار : مجمل
السلع الموجودة (بوشر) .

بيان الاسعار : قائمة الاسعار (تعريفه)
(بوشر) .

بيان كتاب : كراس مطبوع للدعاية (بوشر)
علم بيان الدفع : جدول مفصل لمجموع
الحساب (بوشر) .

بَيَانِيّ : مُبَيِّن ، موضع (بوشر) .

بَيْشُونِي ، (معرب Bayonne) غليون ،
ضرب من السفن الشراعية الكبرى القديمة
(الكالا galeon)

قال شيخنا ومعلمنا ابو العباس التباتي :
هو نوع من الشقائق ينبت عندنا ببعض
جبال الأندلس كثيرا .

لصاص و Lauréole أي مازريون (٩٨٥)
و garou الشبيه بالفار وقد ضبطت فيه
الكلمة (في مادة Lauréole) ضبطها عند
فريتاخ .

• بينباشي
قائد الفوج (٩٧٦) (بوشر) •

• بيته
تركية وتجمع على ييهات : بيك لقب تشريف
(بوشر) •

(٩٨٥) في ابن البطار (٢ : ١٢٢) : « ذافنيداس
ومعناه باليونانية الشبيه بالفار يعني في
ورقه خاصة ، وهذا النوع يعرفه شجارو
الاندلس بالمندريون العريض الورق وبالمزرة
ايضا ومنهم من يعرفه بالخضره وبالببرية
ادراو ... وهذا النبات كثير بارش الشام
وخاصة بجبلي لبنان وبيروت ويعرفونه
بالقلة .

ديسقوريدوس في الرابعة : ومن الناس من
يسميه خاماذفني واوفاطان ، وهو ثمنش
طوله نحو من ذراع ، وله افصان كثيرة
دقاق ، في نصفها الاعلى ورق ، وعلى
الافصان فشر قوي لزج ، وورقه شبيه
بورق ذافني الا انه الين منه واقرى ، وليس
بهين الانكسار ، ويلذع اللسان ويحدو
الفم والحنك ، وله زهر ابيض ، وثمر
إذا نضج كان اسود ، وله اصل لا ينتفع به
في الطب . وينبت في اماكن جبلية » . وفي
معجم اسماء النبات (ص ٦٨) : هو نبات
من نفس فصيلة الاول اسمه العلمي
Daphn olpina L.

واسمه بالفرنسية : Daphné des Alpes
وبالانجليزية : Alpine daphné

(٩٨٦) كلمة تركية مركبة من « بين » بمعنى الف
و « باش » أي رئيس ، ومعناها رئيس
الالف .

وتطلق في الاندلس على نبات دافن كيديم
وهو ايضاً خاما ذفني عند ديسقوريدوس (٩٨٤)
وفي معجم بوشر : Thymélée أي شنان ،

(٩٨٤) ديسقوريدوس في الرابعة هو نبات له ورق
شبيه بورق الاس إلا انه اكبر منه والين
واشد بياضاً . وله ثمر فيما بين الورق
اخضر في قدر الحمص . وقضبان طولها
نحو من شبر وأكثر ، واصل شبيه باصل
الاس البري إلا انه الين منه واعظم . وهو
طيب الرائحة ، وينبت في مواضع جبلية . .
ديسقوريدوس في الرابعة : وأما النبات
المسمى خاماذفني ومن الناس من يسميه
ذافني الاسكندراني ومعناه غار الأرض فهو
نبات له قضبان طولها نحو من ذراع ،
ساذجية قائمة دقاق ملس . وله ورق
شبيه بورق ذافني وهو الفار إلا انه اشد
ملاسة منه بكثير ولونه اخضر ، وثمر
مستدير احمر متصل بالورق .

عبدالله بن صالح : الفرق بين ذافني
الاسكندراني وبين خاماذفني ان الاول اعرض
ورقا وورقه مع طول القضبان . وخاماذفني
اضيق ورقا وقضبانها عارية من الورق ،
وسائر اوصافهما واحدة . ويسميان
بالاندلس بينب .

لي : البينب اوله باد بوادة مفتوحة ثم باد
بالتنين من تحتها مضمومة ثم نون ساكنة
بعدها باد بوادة من اسفلها ساكنة .
ويدنح بها الجلود بغربي بلاد الاندلس » .
وهو نبات من فصيلة : "Thymelaeaceae"
اسمه العلمي : Daphne gnidium L.
ويسمى مثنان بالبريانية ، وخامالايا
باليونانية ، ولزار ، ولصاص ، واصاص
(المغرب) واسمه بالفرنسية
garou Thymélée ،

التسويات

٥	مقدمة الترجمة
١٣	المقدمة
٢٩	فهرست المؤلفين . تفسير الرموز
	فهرست كتب الرحلات التي لم نجد فيها
٥٥	ما يفيد المعجم
	فهرست الكلمات العربية في معجم بيدروني
٥٧	الكالا كتابتها مشكوك في صحتها
٦١	باب الهمزة
٢٢٣	باب الباء والياء

تصميم الغلاف : راجحة الفندي
الخطوط : خالد الخالدي

دفء الإبداع في الكتابة الوطنية ببنغازي
« ١٥٧١ لسنة ١٩٧٨ »

